

IN CUALI TAJTOLTZIN DE DIOS

**El Nuevo Testamento
de nuestro Señor Jesucristo
en el náhuatl de la Sierra de Puebla**



La Liga Bíblica

Las Sagradas Escrituras para Todos

El Nuevo Testamento
en el náhuatl de la Sierra de Puebla
La Liga Bíblica 5M primera edición 1979 [azz]
La Liga Bíblica versión electrónica 2009

Publicado por
© La Liga Bíblica 1979

Se permite copiar, distribuir y comunicar públicamente esta obra bajo las siguientes condiciones:

- Reconocimiento. Reconozca a la Liga Bíblica los derechos que tiene en la impresión o distribución de esta obra, deslindándola de responsabilidad alguna por cualquier uso que se le de a la presente publicación.
- No comercial. No puede utilizar esta obra para fines lucrativos.
- Sin obras modificadas. No se puede alterar, transformar o generar una obra a partir de ésta.

Índice

SAN MATEO	1
SAN MARCOS	86
SAN LUCAS.....	133
SAN JUAN	227
HECHOS	296
ROMANOS	379
1 CORINTIOS.....	423
2 CORINTIOS.....	464
GÁLATAS.....	490
EFESIOS	504
FILIPENSES.....	519
COLOSENSES.....	529
1 TESALONICENSES	539
2 TESALONICENSES	547
1 TIMOTEO.....	552
2 TIMOTEO.....	564
TITO	572
FILEMÓN	577
HEBREOS.....	580
SANTIAGO.....	611
1 PEDRO	620
2 PEDRO	631
1 JUAN	638
2 JUAN	647
3 JUAN	649
JUDAS	651
APOCALIPSIS.....	654

ITATITANIL DE CRISTO, YEJUA IN SAN MATEO, QUIJCUILOJ NIJÍN YANGUIC TAJTOLTZIN DE DIOS TEN CUALCUI NE NEMAQUIXTILIS

**Nican in Mateo techtapohuij de ne
achto huejcautetatme de Jesucristo
Temaquixtijque**

(Lc. 3.23-38)

1 Nican pehua in tajcuilamat ten cuica tocamye de neque huejcautetatme de Jesucristo; nochin yejuan panocque ya. Huan Jesucristo catca teconeu de rey David, huan no teconeu den Abraham. ²Huan in tetat Abraham quiscaltij in Isaac; huan niman Isaac catca no tetat de Jacob; huan niman in Jacob catca no tetat de Judá huan iicnihuan. ³Huan in tetat Judá ihuan in tenan Tamar quiscaltijque in Fares huan Zara; huan niman in Fares catca no tetat de Esrom; huan niman in Esrom catca no tetat de Aram. ⁴Huan in tetat Aram quiscaltij in Aminadab; huan niman in Aminadab catca no tetat de Naasón; huan niman Naasón catca no tetat de Salmón. ⁵Huan in tetat Salmón ihuan in tenan Rahab quiscaltijque in Booz; huan niman in tetat Booz ihuan in tenan Rut quiscaltijque in Obed; huan niman in Obed catca no tetat de Isaí. ⁶Huan in tetat Isaí quiscaltij in tetat rey David;

huan in rey David ihuan isihuan de Urías quiscaltijque in Salomón. ⁷Huan in tetat Salomón quiscaltij Roboam; huan niman in Roboam catca no tetat de Abías; huan niman in Abías catca no tetat de Asa. ⁸Huan in tetat Asa quiscaltij in Josafat; huan niman in Josafat catca no tetat de Joram; huan niman in Joram catca no tetat de Uzías. ⁹Huan in tetat Uzías quiscaltij in Jotam; huan niman in Jotam catca no tetat de Acáz; huan niman in Acáz catca no tetat de Ezequías.

¹⁰Huan in tetat Ezequías quiscaltij in Manasés; huan niman in Manasés catca no tetat de Amón; huan niman in Amón catca no tetat de Josías. ¹¹Huan in tetat Josías quiscaltij in Jeconías huan iicnihuan tech in tonalme cuac quiniyacque queme presos nochi in pueblojuani de Israel hasta in país de Babilonia. ¹²Nimampa de que quiniyacque in pueblojuani de Israel hasta Babilonia, ijcuacón in tetat Jeconías quiscaltij in Salatiel; huan niman in Salatiel catca no tetat de Zorobabel. ¹³Huan in tetat Zorobabel quiscaltij in Abiud; huan niman in Abiud no catca tetat de Eliaquim; huan niman in Eliaquim catca no tetat de

Azor. ¹⁴Huan in tetat Azor quiscaltij in Sadoc; huan niman in Sadoc no catca tetat de Aquim, huan niman in Aquim no catca tetat de Eliud. ¹⁵Huan in tetat Eliud quiscaltij in Eleazar; huan niman in Eleazar no catca tetat de Matán, huan niman in Matán catca no tetat de Jacob.

¹⁶Huan in tetat Jacob quiscaltij in José naquen iyoquich María. Huan María catca inantzin de Jesús, huan yejuan quitocaytijque in ioquichpilconetzin Cristo Temaquixtijque. ¹⁷Huan desde ne tonalme cuac nemico in Abraham ijcuacán peuque motetecpantihualajque ne majtactionnahui tetatme hasta ejcoc in tonalme cuac nemico in rey David. Huan no desde ne tonalme cuac nemico in rey David, ijcuacán peuque motetecpantihualajque ocsé majtactionnahui tetatme hasta ejcoc in tonalme cuac quinuiyacque in pueblojuani de Israel queme presos hasta in país de Babilonia. Huan no desde ne tonalme cuac quinuiyacque in pueblojuani de Israel queme presos ijcuacán peuque motetecpantihualajque ocsé majtactionnahui tetatme hasta ejcoc in tonalme queman yolico in oquichpilconetzin Cristo Jesús.

Nican tajtoa de queniu yolico in oquichpil Jesús

(Lc. 2.1-7)

¹⁸Ijcón yolico in oquichpil Jesucristo: María catca inantzin de Jesucristo. Yetoya ya tajtol ya de que mosennamictisque in María ihuan in José. Huan ijcuacán ayamo sen yetoyaj. Huan mochihuac que in María cocoxayetoya ya ica pili porín ica ne chicahualis de Yecticatzin Espíritu.

¹⁹Huan in José catca iyoquich in María huan catca yolmelaucatagat huan amo quinequía quipinautisquía in María senteixteno. Huan in José

quinemiliaya mosecocahuas de María huan amo quinequía ma quimatican nión ocsé pueblojuani. ²⁰Huan ijcón yejua quinemiliaya quisecocahuas in María. Huan cuac tacochitztoya in José, ijcuacán monextilijtzinoco se ángel taquehual de Dios huan quilij ijcuín:

—José titeconeu de rey David, amo ximomouti de ticselis in María queme mosihuatzin, porín in Yecticatzin Espíritu quiscaltij ya in pili ten María quipixtoc ya. ²¹Huan niman in María qiyolitis se iconetzin huan quitocaytis Jesús Temaquixtijque, porín Yejuatzin ne quinmaquixtis nochi in pueblojuani den senmanahuac de nintajtacoluan.

²²Huan nochi nijín mochihuac para ma ijcón motamichihua in tajtol ten Totecotzin quijtoja ica por ne tanahuatijque Isaías cuac quijcuiløj ijcuín:

²³Xiquitacan, se suapil ten ayamo quipía se tagat, yejua ne mopilcuis huan qiyolitis se oquichpil huan quitocaytis Emanuel,

ten quijtosnequi “Totajtzin Dios tohuan yetica”.

²⁴Huan cuac in José xipetanic den nicochilis, ijcuacán quichiuhac ijcón queme quinajnahuatico in ángel taquehual de Dios. Huan José quiselij in María queme nisihuatzin. ²⁵Pero ayamo sen yetoyaj queme namicuani hasta in tonal cuac in María qiyolitis in tayecancaoquichpil. Huan yejuan quitocaytijque in oquichpil Jesús.

Nican tajtoa de queniu ne tamatinime magos quicalpanotoj in oquichpilconet Jesús

2 Huan Jesús yolico tech in pueblo den monotza Belén ten de itatilanal in Judea tech in tonalme cuac Herodes catca tayecanque rey itech nojón país. Ijcuacán ejcotihualayaj tech ne pueblo de Jerusalén sequi taca semi

tamatinime den hualayaj iquisayampa in tonal; huan nijinques tamatinime catcaj in magos. ²Huan in magos matajtantihualajque ijcuín:

—¿Can yetoc in tayecanque den judíos ten yequin yolico? Tejuan tiquitacque nepa iquisayampa in tonaltzin se hueyi sitalin de Yejuatzin ten techualnextiliaya campa yetoc in oquichpil Jesús. Huan tejuan tihualajque nican para ticmohuistilisque Yejuatzin.

³Huan cuac in rey Herodes quicayic nijín tajtolme, ijcuacán pehuac moyolcuejmoloa. Huan hasta nochi in tagayot den Jerusalén no moyolcuejmolojque. ⁴Ijcuacán in tayecanque Herodes tanahuatij ma mosentilican nochi in tayecanani tiopixcame huan in tanextiliani den tanahuatil de Moisés. Huan de ompa in Herodes quintajtanilij ijcuín:

—¿Xe ipa nanquimatocque ya can yolis in oquichpil ten monotza Cristo Tamaquixtijque?

⁵Huan yejuan quinanquilijque ijcuín: —Tech ne pueblo de Belén ten itatilanal Judea, ompa yolis. Porín in tanahuatijque de Dios quijcuilojca ya ijcuín:

⁶Huan tejua pueblo de Belén, tipohui campa in Judá, tejua amo titziqitzin.

Ta, tihueyichiuque ya itech in tayecanani de ne pueblo de Judá.

Porín motzalan ehuas se tayecanque naquen quinyecanas nochi nopueblojcahuan de Israel.

⁷Ijcuacán Herodes quinichtacanotzac in tamatinime in magos huan quinyectajtoltiaya catijyejua tonal monextij ne hueyi sitalin. ⁸Huan de ompa in rey Herodes quintitanic in magos hasta ne pueblo de Belén. Huan quinilij ijcuín:

—Xiyacan ompa xicyectemocan xicyecmatican toni chicahualis

cualcui ne oquichpil ten yequin yolico. Huan cuac nancajsisque ya ne oquichpil, ijcuacán nechnejmachtican para ma nejua no niyás huan para nicmohuistilitiu.

⁹Huan cuac ijcón quicaquilijque in rey, ijcuacán yajque in tamatinime in magos. Huan in sitalin ten quitacque de ne iquisayampa tonal ijcón quinyecanaya in magos huan quinaixxitij huan quinnextilij campa huetztoya in oquichpil Jesús. ¹⁰Huan cuac in tamatinime in magos ejcotihualayaj ya, huan cuac quitacque ya in sitalin, ijcuacán semi moyolpacticque. ¹¹Huan cuac calactiyaj ya calijticpa, ijcuacán quitacque in oquichpil ihuan inantzín María. Huan motancuaquetzatoj huan motentocatoj iixpantzinco para quimohuistiliayaj in oquichpilconet. Huan de ompa niman quitapojque in cajones tenica cualcuafaj ninricojyo. Huan quitayocolijque yejua nijín taman; in oro ten cajcahuanía, huan in copal, huan sequi ajuiyacachoquilot ten monotza mirra. ¹²Huan niman Totajtzin Dios quinnejmachtij huan quinmatiltij in tamatinime in magos itech nincochilis ma amo monequía ma panocan campa yetoya in rey Herodes. Ijcuacán in magos quitachicopahuijque in pueblo de Jerusalén huan ijcón yajque itech ninpueblo.

Nican tajtoa de queniu mocholotij José ihuan María huan Jesús hasta país de Egipto

¹³Huan satapan cuac yajque ya in tamatinime magos, ijcuacán se ángel taquehual de Dios quionmonextilij cuac tacochiltzoya in José huan quilij ijcuín:

—Ximoquetza, José, huan xicui mooquichpilconeu ihuan ninantzín huan xiyacan xicholocan huan xiyetotiu tech ne país de Egipto. Huan ompa xiyetotiu hasta cuac nejua ocsepa namechnejmachtis que ximocuepacan,

porín in rey Herodes quiyolnemilijtoc que quitemos in moconeu para quimictis.

¹⁴Huan in José ixpetanic huan moquetzac huan quincuic iconetzin ihuan ninantzin huan yajque cayohual huan ajsicque tech ne pueblo Egipto.

¹⁵Huan ompa yetoyaj hasta in tonal cuac miyic in rey Herodes. Huan ijcón mochihuac ten quijtojca ya Totajtzin Dios itencopa itanahuatijcau cuac ne queman ya quijcuilojca ya ijcuín: “Tech ne país Egipto nicnotzac noconetzin”.

**Nican tajtoa de queniu rey
Herodes tanajnahuatía ma
quinmictican in coneme**

¹⁶Huan cuac in rey Herodes momacac cuenta que in tamatinime magos quicajcayauque ya, ijcuacán yejua mohueyicualantij huan quintitanic soldados ma quinmictican nochi in telpocame de ome xihuit para tani ten calyetoyaj tech ne pueblo Belén huan no tech ne pueblos ten quiyehualojtoyaj Belén. Porín in rey Herodes quimatic que ayamo panoaya ome xihuit desde cuac quilijcaj in tamatinime in magos que yolic ya in Jesucristo. ¹⁷Ijcuacán mochihuac ten quijtojca Dios itencopa itanahuatijcau Jeremiás cuac quijcuilojca ijcuín:

¹⁸Mocayic se tajtolis tech ne pueblo Ramá, ten mocaquí huan chocayaj huan yolnejsihuáj huan moyolcocotinémáj.

Yejua ne in tenan Raquel ten chocaya porín momiquilijque ya niconehuan. Huan amo quinequí que acsá quiyoltalisquí porín poliuque ya niconehuan.

¹⁹Huan niman miyic ya in rey Herodes; huan de ompa se ángel taquehual de Dios quimonextilij ocsepa tech icochilis José, cuac in José ompa yetoya tech pueblo de Egipto, huan quilij ijcuín:

²⁰—Ximoquetza, xiquincui moconetzin ihuan ninantzin huan ximoquepacan tech ne pueblo Israel porín micque ya nochi ten quinequíaj quimictisque moconeu Jesús.

²¹Ijcuacán moquetzac José huan cuiyac iconeu Jesús ihuan inantzin huan yajque ajsicque tech in pueblo Israel. ²²Huan in José quimatic que in tayecanque Arquelao yetoya rey tech ne tal ten pohuí Judea huan yejua tayecantoya iixpatca nitat Herodes. Huan ica ya nojón José momoutiaya huan amo quinequí calyetos ompa tech in pueblo de Judea campa yetoya ne tayecanque Arquelao. Huan Dios quinejmachtij in José ocsepa itech nicochilis ma yohui ma ompa calyetoti tech ne tal ten pohuí Galilea. ²³Huan cuac José ajsito ya tech ne tal de Galilea, ijcuacán ompa calyetoto ya ne pueblo monotza Nazaret. Huan ijcón mochihuac ten quijtojcaj ya itanahuatijcau de Dios cuac quijcuilojque de Jesús in Temaquistijque ijcuín: “Yejua ne yesqui se pueblojcat de Nazaret”.

**Nican tajtoa de queniu Juan
in Taahuijque quipehualtij ne
nitanojnotzalis ne campa tayiucan
(Mr. 1.1-8; Lc. 3.1-9, 15-17; Jn. 1.19-28)**

3 Huan tech ne tonalme in Juan Taahuijque ajsic tech in Judea tech se tamanisyo campa tayiucan huan quitetapohuijthualaya in yancuic Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis. ²Huan Juan quiniliaya in tacaquini ijcuín:

—Ximoyolnemilican de namotajtacoluan porín motoquijtoc ya Dios den eluiyactzinco huan quimonequiltis quinyolyecanas huan momasoutos ica ihueyichicahualis nochi itaneltocacahuan.

³Isaías yejua itanahuatijcau de Dios quijcuilojca de nijín Juan Taahuijque cuac quijtojca ya ijcuín:

Mocaquiti se tagat ten
tanajnahuatía campá tayiucan
huan quijtoj ijcuín:

“Xitayectalijtiyacan ninemilispán
den Totecotzin.

Huan xicmejmelauiyacan niojuan
campa hual panotihualas”.

⁴Huan ne Juan motaquentiaya ica
camellojtoymit den taijqutil, huan
tajcuilpitoya ica se cuetax huan
quicuaya chapolinme huan cuoutajnecti.

⁵Huan hualayaj miacque pueblojuani
quicaquiquij in Tajtoltzin de Dios
den Juan quintetapohuiaya. Huan no
hualajque nochi pueblojuani ten pohuíaj
ne Jerusalén huan ten pohuíaj ne Judea,
huan nochi ten calyetoyaj campá panoaya
in hueyíat Jordán. ⁶Huan ijcón in Juan
quinahuía in tacaquini ica at tech in
hueyíat den monotza Jordán como yejuan
moyolnemiliyaj den nintajtacoluan.

⁷Huan ijcón in Juan quitac que
hualajque miacque fariseos ihuan
in saduceos huan yejuan quinequíaj
ma quinahui yejua. Ijcuacón in Juan
quinilij ijcuín:

—iNamejuan nantacajcayahuani
san queme in cohume! ¿Aconí
namechnejmachtij ya que monequi
nanmochololtisque de ne hueyi
tatzacuilitis ten hualajtoc ya?

⁸Xichipaucanemican para ijcón ixnesis
senteixteno que nanmoyolnemilijque ya
de namotajtacol huan nanyolchipaque
ya iixpantzinco Dios. ⁹Huan ma

amo ximoyolueyichihuacan san
namejuan cuac nanquinemilíaj que
namejuan nanteixuihuan den ne
hueyi tanahuatijque de Dios Abraham.
Porín xicmatican que amo teyica
namechpalehuis ica nojón tajtólme.
Porín namechyequilía que Dios cuali
hueli quinchihuas ica nijín teme
ocsequin teixuihuan de Abraham ten
tacautamatinemij ihuantzinco Dios.

¹⁰Huan no in Juan quinilij in
tacaquini ijcuín:

—Huan axcan ya como amo
nanmoyolnemilíaj de namotajtacoluan,
ijcuacón namejuan nanyesque
queme cuoume ten amo teyi taquij.
Huan nochi cuoume ten amo cuicaj
taquilot ten cuali, ijcón in tequitini
quinnaluayojtequisque ica hacha, huan
quitamotasque tech tit ma chichinahui.

¹¹Huan nejuatzin de yec melau,
namechahui ica at queme se nexcuitil
que nanmoyolnemilijque ya den
namotajtacol huan nanyolchipaque
ya. Huan naquen nechualtojtoca,
Yejuatzin ne namechquemilos
huan namechylpepexocaltis
ica in Yecticatzin Espiritu
huan namechylchipahuas de
namotajtacoluan ijcón queme in tit
quichipahua tensá. Huan Yejuatzin
cachi quipía hueyi chicahualis, huan
nejua niamoteyi nichiuque, huan amo
nechnamiquis ma nicuica nitegac.

¹²Huan ne Temaquixtijque quichihuati
ijcón queme tejuan ticchihuaj cuac
ticchipahuaj in trigojtet ica ne
tapipitzaloni. Huan ticololoaj in
trigojtet huan tiquehuaj campá trigojcal
huan in tajsol ticchichinoaj. Huan
tejuan como titacautamatij ihuan ne
Temaquixtijque, ijcuacón Yejuatzin
techsepantalía ihuantzin seco san.
Huan neques ten amo tacautamatij
ihuantzin, yejuan nojonques
quintamotasque campá tatzacuilitis de
tit de amo queman sehuís.

Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtijque moteahuilij

(Mr. 1.9-11; Lc. 3.21-22)

¹³Ijcuacón Jesús hualehuac de ne
Galileajcopaca huan ejcoco campá Juan
in Taahuijque tech ne atteno den
hueyíat Jordán. Huan Jesús quinequíá
ma in Juan ma quiahuini in Jesús mismo.
¹⁴Huan cuac pehuac quilía, ijcuacón
Juan amo quinequíá quiahuis in Jesús.
Ica ya nojón in Juan quilij ijcuín:

—¿Queyé Tejuatzin tihuala para ma nimitzonahuis? Ta, monequía ma Tejuatzin xinechahui.

¹⁵Ijcuacón in Jesús tananquilij ijcuín:

—Xicsecocahua ten tejua ticnemilíá porín semi quinamiqui ma ticchihuacan Dios itahuelitalis nochi queme Dios quimonequiltíá.

Huan de ompa in Juan motemactij de que quiahuis in Jesús. ¹⁶Huan cuac quiahui ya Jesús, ijcuacón nimantzin Yejuatzin ajcopanquisac den hueyíat. Huan ijcón tatapohuic tech eluiyac huan Jesús quitac in Yecticatzin Espíritu de Totajtzin Dios ten hual temoaya queme se tototzin paloma huan calayic itech Jesús. ¹⁷Huan no ijcón no mocaquic se tajtolis den eluiyactzinco ten Yejuatzin quijtoaya ijcuín:

—Yejuatzin nijín Notasojconetzin tenica semi nimoyolpaquiltíá.

Nican tajtoa de queniu in amocuali Satanás quichihuac ma motajtacolmacani Jesús

Temaquixitjque

(Mr. 1.12-13; Lc. 4.1-13)

4 Huan de ompa in Yecticatzin Espíritu quiyecanac Jesús ne campa tayiucan huan ompa in amocuali Satanás quielehuisuij ica tajtacol in Jesús para ma motajtacolmacani. ²Huan in Jesús mosahuaya nochi ne omepoal tonal huan omepoal yohual huan niman Yejuatzin quimachilij que mayanaya. ³Huan in amocuali Satanás motoquij campa Yejuatzin para quielehuisuij Jesús ica tajtacol ma motajtacolmacani; huan in Satanás quilij ijcuín:

—Como melau Tejuatzin tion Teconetzin de Dios, xicnahuati nijín teme ma mocuepacan panes.

⁴Ijcuacón in Jesús tanaquilij ijcuín:

—Quijtoa in Tajcuilolamatzin de Dios ijcuín: “In taca ma nemican amo

sayó ica in tacualis san. Ta, no ma yolpepexocatinemican ica nochi in tajtolme ten Dios techmactilijtinemi”.

⁵Ijcuacón in amocuali Satanás cuiyac Jesús tech ne mohuistic pueblo de Jerusalén. Huan quitejcoltij itech se tepeyo den tepepan. ⁶Huan in amocuali Satanás quilij Jesús ijcuín:

—Como melau Tejuatzin tion Teconetzin de Dios, ximosencahua xihuetziti de nican hasta talixco. Porín no quijtoa in Tajcuilolamatzin de Dios ijcuín:

Dios quinuaititanis in ángeles taquehualme de Dios ma mitzyecpalehuican.

Huan no quijtoa in Tajcuilolamatzin ijcuín:

Ma mitzmatzacuilican in ángeles ica ninmahuan para ma amo ximometzcojcoco ica in teme.

⁷Huan Jesús tanaquilij ijcuín:

—No quijtoa in Tajcuilolamatzin de Dios ijcuín: “Amo xictelpanoltis in tapalehuilis in Totecotzin Dios moyectencahuac de techmactilis”.

⁸Huan ocsepa in amocuali Satanás cuiyac Jesús tech se hueyi tepepan, huan ompa ocsepa in amocuali quinextilij Jesús nochi in pueblojme campa tayecanaj hueyi chihuanime de nican talticpac. Huan no quinextilij nochi ninueyipanchihualisme huan ninricojoyo. ⁹Huan in amocuali Satanás quilij Jesús ijcuín:

—Tacán timotancuaquetzas huan timotentocas noixpan huan tacán tinechmohuistilis, ijcuacón nochi nijín ten tiquitztoc nimitzmactilis tejuatzin.

¹⁰Ijcuacón in Jesús tananquilij ijcuín:

—Niman xiyó ya, tejua tiamocuali Satanás, porín quijtoa in Tajcuilolamatzin de Dios ijcuín: “Ma xicmohuistiliti in Totecotzin to Dios huan sayó Yejuatzin xicmohuiscatequitilijtinemi”.

¹¹Ijcuacón in amocuali Satanás majchihuac; huan de ompa hualajque

in ángeles taquehualme de Dios huan quipalehuicoj in Jesús.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quitzinpehualtij
nitequiu**

(Mr. 1.14-15; Lc. 4.14-15)

¹²Huan cuac in Jesús quicayic ya que in Juan Taahuijque tzactoya ya tech in carcel, ijcuacán yajqui Jesús Galileajcopaca. ¹³Pero Jesús amo mocahuac tech ipueblo Nazaret. Ta, yajqui mocaltalito tech in pueblo Capernaum campa in mar de Galilea nochi itatilanal de Zabulón huan Neftalí. ¹⁴Huan ijcón mochiuac ten quijtojca ya itanahuatijcau de Dios Isaías cuac quijcuiltojca in Tajcuilolamatzin de Dios ijcuín:

¹⁵Oncas tanex para in pueblojuani ten pohuij ihuan Zabulón huan Neftalí.

Huan oncas tanexilot para in pueblojuani campa yohui ojme marcopa huan campa sentapalpa de ne iquisayampa in tonal den hueyíat Jordán.

Huan no oncas tanex para in calyetoni de Galileajcopaca ten amo pohuíaj judíos.

¹⁶Huan nochi in pueblojuani ten calyetoyaj tech in tayohuayanilot den tajtacol, yejuan quitacque ya se hueyi tanex.

Huan se cualtzin tanexilot quintahuilij ya nochi pueblojuani ten calyetoyaj campa quinmajpachojtoya in yecahuil de miquilis.

¹⁷Huan de ompa pehuac Jesús quinnextiliaya huan quiniliaya in tacaquini ijcuín:

—Ximoyolnemilican de namotajtacoluan porín motoquijtoc Dios den eluiyactzinco para ma quinyolyecanas itaneltocacahuan ica nihueyichicahualis.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
quinnotzac nahuin tamaajsini de
pescados ma quitoctilican huan ma
quitacamatican Jesús**

(Mr. 1.16-20; Lc. 5.1-11)

¹⁸Nejnentiaya ya Jesús martenojcopaca de Galilea huan quinitac ome icnime, in Simón ica cojpatocaytijque in Pedro, huan in ocsé icniu Andrés. Huan yejuan catcaj pescadojquitzquiiani huan quitamotayaj ninmatau tech in mar de Galilea.

¹⁹Huan Jesús quinilij ijcuín:

—Xihuiqui nohuan, xinechtocilican. Huan ijcón queme nantaquitzquiiani ica pescados, no ijcón Nejuatzin namechchihuas que nanquintemosque tagayot para ma nechtoctilican nejua.

²⁰Ijcuacán nimantzin in Simón huan in Andrés quicauque ninmatau huan quitocetilijque Jesús. ²¹Huan queman panoc ya de ompa huel nepacatzin, ijcuacán Jesús no quinitac in Jacobo huan iicniu Juan, teconehuan de Zebedeo. Huan ne icnime yetoyaj ihuan nintat tech se barco, huan ompa quitajtasaluijtoyaj ninmatau. Huan in Jesús quinnotzac ne teconehuan ma quitocetilican para quitacamatiyasque.

²²Huan nimantzin Jacobo huan in Juan quicauque nintetat tech in barco huan quitocetilijque Jesús.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quinmachtiaya in
tacaquini**

(Lc. 6.17-19)

²³Huan Jesús nentiaya nochi Galileajcopaca huan quinnextiliayaj in tacaquini ica in Tajtoltzin de Dios tech ne tiopanne de judíos. Huan campa hueli ajsía Jesús quinmachtiaya den yancuic Tajtoltzin de que Dios motoquijtoc para ma quinyolyecanas itaneltocacahuan ica nihueyichicahualis. Huan Jesús

quinpajtijtiaya ya nochi cocoyani de m'íac tataman den quincocoaya in tagayot.

²⁴Huan ijcón momoyahuac ne chichahualis de Jesús nohuiyampa tech in pueblojme ten itatilanal Siria. Huan quihualcuiliayaj campa Yejuatzin nochi cocoyani ten mococoayaj ica m'íac tatamanocolisme, nochi cocoyani ten tajyohuiyaj ya ica m'íac tataman hueyi tetzaucacocolis huan yoltequipacholis. Huan no quihualcuiliayaj campa Yejuatzin nochi cocoyani den quip'íaj ya ninyolijtic amocuali ejecame huan den vojyolpolihuaj huan den motojtocotzoayaj. Huan Jesús quinpajtij nochi nijín cocoyani. ²⁵Huan ijcón quitoctiliayaj Jesús m'íac tagayot den pohu'íaj Galilea huan den pohu'íaj Decápolis, inuan no ten pohu'íaj de Jerusalén huan ten pohu'íaj sentapalpa den hueyíat Jordán.

Nican tajtoa den tanojnotzalis de ne tepepan

5 Huan cuac Jesús quinitac que yetoyaj miacque tagayot, ijcuacán tejcoto tech ne talcuatipan huan ompa motalij. Huan imomachtijcahuan motoquijque ihuantzin huan quiyehualojtoyaj Jesús.

Jesús Temaquixtijque quinmachtij imomachtijcahuan de ne taca ten tatiochihualme ya de Dios

(Lc. 6.20-23)

²Huan ijcón in Jesús pehuac quinnextiliaya imomachtijcahuan ijcuín:

³—Tatiochihualme de Dios ne taneltocani ten cajsicamatij que ninyolojuan iuque, ten amo quip'íaj ne yolchipahualis ten Dios quimonequiltía. Porín como ijcón quichihuaj, ijcuacán yejuan pohuitihue campa Dios quinyolyecanas ica ihueyichicahualis.

⁴Tatiochihualme de Dios ne taneltocani ten moyolcocoaj porín cajsicamatij que

tajtacolejque. Porín como ijcón quichihuaj, ijcuacán yejuan Dios quinyoltalis.

⁵Tatiochihualme de Dios ne taneltocani ten icnome tech ninyolojuan. Porín como ijcón quichihuaj, ijcuacán Dios quintayocolis se yancuic talticpac nemilis. ⁶Tatiochihualme de Dios ne taneltocani ten quimachil'íaj que yolmayanaj huan yolamiquij porín quiyolnejnequij chipaucanemisque. Porín como ijcón quichihuaj, ijcuacán yejuan Dios quinyecolpexontis ica ne chipaucanemilis. ⁷Tatiochihualme de Dios ne taneltocani ten teyolicnel'íaj. Porín como ijcón quichihuaj, ijcuacán yejuan Dios no quinyolicnelis.

⁸Tatiochihualme de Dios ne taneltocani ten yolchিপauque. Porín como ijcón quichihuaj, ijcuacán yejuan yec melan quixitatihue in Totajtzin Dios. ⁹Tatiochihualme de Dios ne taneltocani ten quinyolyecmelahuaj ne motehuiani. Porín como ijcón quichihuaj, ijcuacán yejuan Dios quinpohuas iconahuan. ¹⁰Tatiochihualme de Dios ne taneltocani ten tajyohu'íaj porín acsame quinquejqueloaj de ninchipaucanemilis. Porín como ijcón quichihuaj, ijcuacán Dios quinyolyecana ipan yejuan ica ihueyichicahualis. ¹¹Nantatiochihualme namejuan cuac namechuijuicaltisque huan cuac namechtajyohuiltisque huan cuac namechijtohuilisque m'íac xolopijyot porín nantacuaumatij itech Nejuatzin notocay. ¹²Ijcuacán ximoyolpactican huan ximohuelitacan porín se tonal nanquiselisque se hueyi ne tetayocolil nepa eluiyactzinco. Huan ijcón queme namechtahuelitaj axcan, no ijcón quintahuelitatihualajque nitanahuatijcahuan de Dios ten nemicoj ne achtopa ya que namejuan.

Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtijque quinmachtij in tacaquini de ne istat huan de ne tanex den talticpac

(Mr. 9.50; Lc. 14.34-35)

¹³Huan ocsepa Jesús quinmachtij imomachtijcahuan ijcuín:

—Huan namejuan nanyesque queme istat nican talticpac; nantapoyeliani den talticpacuani ica namochipaucanemilis para ma amo ongac sayó in chichicayot de tajtacol. Huan tacán in istat quipoloe nichicahualis, ¿ijcuacón quenín huelis ocsepa poyeyas, como amo quipía nipoyecayot? Huan ijcón amo teyi cualtía oc. Ta, sayó cualtía para quitamotasque calan huan quitzojtzonicsasque san.

¹⁴Huan ocsepa Jesús quinmachtij imomachtijcahuan ijcuín:

—Huan namejuan nanyesque queme in tanexilome para in talticpacuani, porín namejuan nanquinyoltahuilisque ica ne namochipaucanemilis. Namejuan nanyesque queme se pueblo ten yetoc talcuatipan ten amo hueli motatía. ¹⁵Huan cuac se quixotaltía se tanex, ijcuacón amo se quipantalilía se cajon. Ta, cachi cuali se quitatía campa tasempayan, huan ijcón nochi quintahuilis ne ten yetocque calijtic. ¹⁶Huan ijcón no namejuan xiquintanextilican nijín talticpacuani ica namochipaucanemilis. Huan cuac yejuan quitasque ya den namocualitachihualisuan, ijcuacón yejuan no quimohuistilisque Namohueyitajtzin ten yetica ne eluiyactzinco.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque tanextiliaya
ica in tanahuatil de Dios**

¹⁷Huan ocsepa Jesús quinmachtij imomachtijcahuan ijcuín:

—Amo xicnemilican que nejua nihuala para namechxejelo ten Moisés namechmachtijca ya, nión no namechxejelos den namehnextilijque ya in tanahuatiani de Dios. Nejua amo nihuala para nicuejuelos ne tanahuatil de namohuejcatatuan. Ta, sayó nicnequi namechyecajscamatiltis

de nochi ne tanahuatilme. ¹⁸Porín de yec melau ten namechilía que mientras yetoc oc in eluiyac huan in talticpac amo mosecocahuas nión se letra de nochi den tanahuatilme. Ta, ma motamichihua nochi in tamachilis ten cuica in tanahuatilme, ijcón queme Dios quimonequiltía.

¹⁹Ica ya nojón xicmatican, tacán acsá quisecotalía senme de nijín tanajnahuatilis, masqui tzictzin san in tanahuatil, huan tacán quinnextilía in tagayot ma amo quitacamatican, ijcuacón yejua ne quipohuasque amo teyi chiuque intzalan neques ten Dios quinyolyecanas ica ihueyichicahualis. Huan tacán acsá quitacamati ne tanahuatil huan no quinmachtía in tagayot ma no quitacamatican, ijcuacón yejua ne quipohuasque se hueyi chiuque intzalan neques ten Dios quinyolyecanas ica ihueyichicahualis.

²⁰Ica ya nojón no namechilía que tacán amo nanquipíaj se nemilis ten cachi chipactzin huan que ne ten cuicaj nojón fariseos huan nojón tanextiliani den tanahuatil de Moisés, ijcuacón xicmatican que amo queman huelis nanpohuitihue intzalan neques ten Dios quinyolyecanas ica ihueyichicahualis.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quinyecajscamatiltij
in tacaquini de ne cuálanti**

(Lc. 12.57-59)

²¹Huan no Jesús quinmachtij imomachtijcahuan ijcuín:

—Huan namejuan nanquicacque ya que ne namohuejcatatuan namechnajnahuatijque ijcuín: “Amo xitemicti. Huan ijcón naquen temictis, yejua ne quitajyohuiltisque ica ne hueyi tatzacuultis”. ²²Pero Nejuatzin namechnajnahuatía ijcuín: Nochi naquen mocualantis ihuan se icnitzin, masqui amo temictía, pero no ijcón ne tahuel quitajyohuiltisque

ica ne hueyi tatzacuultilis. Huan naquen quijitos se icnitzin huan quilis ijcuín: “Semi tixoxo”, ijcuacán yejua ne ten quijtoj ne ejitolis in hueyi tayecanani quitajyohuiltisque ica por ne itejitolis. Huan naquen quiquejuelos se icnitzin huan quilis ijcuín: “Semi timijmiquilot”, yejua ne ten quijtoj ne tejitolis in tayecanani quitelchihuasque ma tajyohui tech ne tit den mictan. ²³Ica ya nojón cuac ticuicas ne motetayocolil tenica ticnemilía ticmohuistilitiu Totajtzin Dios huan santajma tiquelnamiquis que mocni mitzyolcualantía, ²⁴ijcuacán xicahua ompa ten ticuiyac tenica ticmohuistilisquía Totajtzin Dios. Ta, xiyó achto xiquitati ne mocniu huan xiquiliti ma mitztapojpolui para ijcón nanmoyecahuasque. Huan de ompa cuali timocuepas huan ticmohuistilitiu Totajtzin Dios ica ne motetayocolil.

²⁵Huan tacán acsá mitzteluilía huan quinequi mitzuicas iixpan in juez, ijcuacán nimantzin xiyó huan xitajtaniliti tech ne ojti ma mitztapojpolui para ijcón nanmoyecahuasque, huan para ma amo mitztemacti imaco ne juez. Huan tacán amo nanmoyecahuaj tech in ojti, ijcuacán in juez mitztemactis imaco in policía huan mitzcalaquitui tech ne cárcel. ²⁶Huan de yec melau ten namechilía que amo huelis tiquisas den ne cárcel, como amo tictemaca nochi ten mitztajtaníaj.

**Nican Jesús Temaquixtíjque
quinajsicamatiltij in tacaquini
de ne ahuilnemilis queme
suapapatalis huan de tagapapatalis**

²⁷Huan no Jesús quinmachtij imomachtijcahuan ijcuín:

—Huan namejuan nanquicacque ya que ne namohuejcautatuan namechnajnahuatijque ijcuín: “Amo xitasihuapapata”. ²⁸Pero Nejuatzin

namechnajnahuatíaj ijcuín: Tacán se tagat quinixuelitzinemi sihuame san, ijcuacán ne tagat moteltajtacolmacac ya itech italnamiquilis ihuan ne sihuame. ²⁹Huan tacán moixtololo den moyecmacopaca mitztepótamisquía tech in tajtacol, ijcuacán ximoquixtili ne moyequixtololo huan xictamota huejca. Porín cachi cuali sayó xicpolo se moixtololo, huan ma amo xicpolo nochi motacayo tech ne tit de mictan. ³⁰Huan no tacán se moyecmay mitztepótamisquía tech in tajtacol, ijcuacán xicotona huan xictamota huejca. Porín cachi cuali sayó ma polihui se moyecmay san, huan ma amo xicpolo nochi motacayo tech ne tit de mictan.

**Nican Jesús Temaquixtíjque
quinajsicamatiltij in tacaquini de ne
cacahualis den namicuani**
(Mt. 19.9; Mr. 10.11-12; Lc. 16.18)

³¹Huan no Jesús quinmachtij imomachtijcahuan ijcuín:

—Huan namejuan nanquicacque ya que ne namohuejcautatuan namechnajnahuatijque ijcuín: “Nochi naquen quinequí quiseocahuas se isihuau, ma quimacti se amat campa ixnesi que mosesecocauque ya”.

³²Pero Nejuatzin namechnajnahuatía ijcuín: Tacán se tagat mocacahuaj ihuan nisihuatzin huan nisihuau amo ahuilnenque, ijcuacán ne tagat quichihua que nisihuau yesquía se sihuahuilnenque. Huan naquen ihuan monamictis ne sihuat ten namique catca, ijcuacán ne ocsé tagat motajtacolmacas ya porín ne sihuat pohui oc ihuan ne achtopa yoquich.

**Nican Jesús Temaquixtíjque
quinajsicamatiltij in tacaquini
de ne tajtolis: “Quitztica Dios”**

³³Huan no Jesús quinmachtij imomachtijcahuan ijcuín:

—Huan namejuan nanquicacque ya que ne namohuejcautatuan namechnajnahuatijque ijcuín: “Ma amo queman xiquijto: Quitztica Dios, huan de ompa amo ticchihuas ten timoyectencahuac ya. Ta, cuac timoyectencahuas ya de que ticchihuas tensá, huan tictematiltis ica nijín tajtolme, Quitztica Dios, ijcuacán yec melau xicchihuati ten timoyectencahuac ya”. ³⁴Pero Nejuatzin namechnajnahuatía ijcuín: Amo queman xiquijto: “Quitztica Dios”, cuac ticnequi timoyectencahuas ihuan acsáme. Amo queman xiquijto: “Quitztica Dios”, nión ica teyi taman tanemililis. Huan amo no xiquijto: “Quitztica ne eluiyactzinco”, porín ompa yetica Dios imohuiscachicahualispan. ³⁵Huan amo no xiquijto: “Quitztica in talticpac”, porín nican talticpac Dios mometzmejmelauc. Huan amo no xiquijto: “Quitztica ne chipactzin pueblo Jerusalén”, porín ne pueblo pohui ihuan ne hueyi tayecanque Totajtzin Dios. ³⁶Huan amo no xiquijto: “Quitztica notzontecon”, den quijtosnequi: “Quitztica nejuatzin”, porín amo hueli ticchihuas ma mocuepa istac nión se motzontzin ten tiltic ica motajtolis san. ³⁷Pero cuac ticnequis tiquijtos “quema”, sayó xiquijto “quema”. Huan cuac ticnequis tiquijtos “amo”, sayó xiquijto “amo”. Porín cuac ticnequis ticmajmaxitis motajtolis ica ne tajtol: “Quitztica Dios”, ijcuacán nenca san tictenehuas itocaytzin de Totajtzin Dios. Xicmati que nojón motajtolis huitza den amocuali Satanás.

**Nican Jesús Temaquixtijque
quinajsicamatiltij in tacaquini de
que ma tiquintasojtacan naquen
techtahuelitaj**

(Lc. 6.29-30)

³⁸Huan no Jesús quinmachtij imomachtijcahuan ijcuín:

—Huan namejuan nanquicacque ya que ne namohuejcautatuan namechnajnahuatijque ya ijcuín: “Tacán acsá mitzchihuilis mal queme yesquía mitzquixtilía se moixtololo, ijcuacán tejua no timomacuepas huan tiquixtilis se iixtololo. Huan tacán acsá mitzquixtilía se motan, ijcuacán tejua no timomacuepas huan no tiquixtilis se itan”. ³⁹Pero Nejuatzin namechnajnahuatía ijcuín: Amo ximomacuepacan cuac se tagat namechchihuilia tensá ten amo cuali. Huan tacán acsá mitzcamatatzinía moyecmacopaca, ijcuacán amo ximomacuepa. Ta, xicuepa moixco ma mitzcamatatzini ocseco. ⁴⁰Huan tacán acsá quinequi mitzteluilis iixpan in juez huan no quinequi mitzcuilis mocamisa, ijcuacán xicahuili ma cuica no motaquen. ⁴¹Huan tacán acsá mitzfuerzajuía de que xicuica se tamamal se huan tajco kilómetro, queme yesquía tajco hora de ojtí, ijcuacán xicuica ne tamamal ocsé tanto, yesqui se hora tech in ojtí. ⁴²Huan tacán acsá quinequi mitztajtjanilis tensá, ijcuacán xicmacti. Huan tacán acsá quinequi mitztanehuilis tensá, ijcuacán amo no xiquixtopehua. Ta, xictaneuti.

**Nican Jesús Temaquixtijque
quinajsicamatiltij in tacaquini de
que ma tiquintasojtacan neques ten
techtahuelitzinemi**

(Lc. 6.27-28, 32-36)

⁴³Huan no Jesús quinmachtij imomachtijcahuan ijcuín:

—Huan namejuan nanquicacque ya que ne namohuejcautatuan namechnajnahuatijque ijcuín: “Xictasoja mocni huan xictahuelita naquen mitztahuelita”.

⁴⁴Pero Nejuatzin namechnajnahuatía ijcuín: Xictasojtacan naquen namechtahuelitasque, huan xiquintapojpoluican ne naquen

namechuijuicaltisque. Huan xiquinpalehuican naquen namehcualancaitasque. Huan ximotatautilican ica por yejuan ne naquen namechquejquelosque huan ten namechtajyohuiltisque.

⁴⁵Huan ijcón ixnesis que namejuan nanteconehuan de Namohueyitajtzin ten yetica ne eluiyactzinco. Porín Yejuatzin quichihua ma panquisa in tonaltzin para quinpalehuis nochí naquen yolcualime huan naquen amo yolcualime. Huan Yejuatzin no cualtitani in quioutzin para quinpalehuis naquen yolchipauque huan naquen amo yolchipauque.

⁴⁶Huan como sayó nanquintasojtaj ne naquen namechtasojtaj, ¿ijcuacán toni tetayocolil nanquiselisque? Pues hasta in tatopaluiani yejuan ijcón quichihua.

⁴⁷Huan tacán sayó nanquittajpaloaj namocnihuan, ¿ijcuacán toni cuali chihualis nanquichihua ten amo quichihua in ocsequin? Porín hasta ne taca ten amo pohuij ihuan Dios, yejuan nojonques no ijcón quichihua.

⁴⁸Huan namejuan xiyecyolmajsitocan ica ne tetasojtalis ijcón queme Namohueyitajtzin ten yetica ne eluiyactzinco ten no yec yolmajsitoc ya ica ne tetasojtalis.

Nican Jesús Temaquixtijque quinajsicamatiltij in tacaquini de quenín titapalehuáj in pobres

6 Huan Jesús ocsepa quinmactij imomachtijcahuan ijcuín:

—Huan amo xicchihuacan namocualitachihualis de namotaneltocalis senteixteno para ma sayó namechitacan in tagayot. Porín como ijcón nanquichihua, xicmatican que Namohueyitajtzin den yetica eluiyactzinco amo teyi namehmactis de ne tetayocolil. ²Pero cuac tiquinpalehuis in pobres, ijcuacán amo xictematilti nohuiyan de ne motaehuil.

Porín ijcón quichihua ne naquen ixcuecuepme de nintamachilis campa in tiopanme de judíos huan campa ojme sayó para ma quinhueyichihuacan in tagayot. De yec melau ten namechilía que yejuan quipfaj ya ne nintetayocolil. ³Pero cuac teja tiquinpalehuis in pobres ica ne ten ticpía, ijcuacán ma amo aquen quimati toni ticchihuas. Amo xictematilti nohuiyan huan nión no ma quimati moopochmay ten quichiutoc moyecmay. ⁴Ta, teja cuac tiquinpalehuis in pobres ica ne ten ticpía, ijcuacán cachi cuali xiquichtacachihua. Huan ijcón Mohueyitajtzin quitztoc ya ten tiquichtacachiutoc, huan ijcón Yejuatzin mitzmactilis ne hueyi tetayocolil senteixteno.

Nican Jesús Temaquixtijque quinajsicamatiltij in tacaquini queniu timotatautilisque

(Lc. 11.2-4)

⁵Huan Jesús ocsepa quinmactij imomachtijcahuan ijcuín:

—Huan cuac namejuan nanmotatautilisque, ijcuacán amo xicchihuacan queme ne naquen ixquequepme de nintamachilis. Porín yejuan cuelitaj moquetzasque huan motatautilisque itech in tiopanme de judíos huan tech ojme den calnacastan, para ma ijcón quinitacan in tagayot. Huan yec melau ten namechilía que yejuan quiselijque ya ne tetayocolil de hueyipanchihualis ten quinmactilijque ya in tagayot. ⁶Pero cuac teja timotatautilis ihuan Dios, ijcuacán xicalaquí tech mochantzin huan xictzacua in puerta huan ximotatautili ihuan Mohueyitajtzin Dios ten mohuan ichtaca yetica. Porín Mohueyitajtzin Dios quitztoc ya ten tiquichtacachiutoc huan ijcón Yejuatzin satepan mitzmactis ne tetayocolil senteixteno. ⁷Huan cuac

namejuan nanmotatatautilisque ihuan Dios, ijcuacán amo yejua san xicquejqueptocan san namotajtoluan porín ijcón nenca san namonetatatautilis. Porín ne naquen amo pohuij ihuan Dios, yejuan quiquejqueptocque san nintajtoluan tech ninnetatatautilis. Huan ijcón yejuan quiyolnemilfaj que Dios cachi quincacuis porín miacpa quichihuaj ninnetatatautilis. ⁸Huan namejuan amo xiquinnejnehuilican queme yejuan motatatautilíaj porín xismatican que Namohueyitajtzin Dios ipa cuali quimatoc ya toni namechpoloa achtopa ya que namejuan nanquitajtanisquíaj.

⁹Pero namejuan ximotatatautilican ijcuín:

Tohueyitajtzin ten tiyetica eluiyactzinco, ma timitzonmohuistilican ica in chichahualis de motocaytzin.

¹⁰Huan ma xionuiqui huan ma xiquinyolyecana ica mohueyichichahualis motaneltocacahuan.

Huan ma mochihua nochi ten Tejuatzin ticonmonequiltía nican talticpac ijcón queme mochiutoc ne eluiyactzinco.

¹¹Xitechonmaca axcan totaxcaltzin ten techpoloa.

¹²Huan xitechontapojpolui den totajtacoluan ijcón queme tejuan no tiquintapojpoluique ya naquen techmohuispoloayaj.

¹³Huan amo xitechonuica tech in ohuijcaoyot.

Ta, xitechonajchihuili den chichahualis den amocuali. Huan timitzonhueyimohuistilíaj porín Tejuatzin san ticonpía in hueyitayecanalis, in hueyichichahualis huan Tejuatzin san Tionueyichiuque porín nesi mocualtzinyo para nachipa ijcón. Amén.

¹⁴Porín como namejuan nanquintapojpoluíaj naquen namechmohuispoloaj, ijcón no Tohueyitajtzin Dios ten yetica eluiyactzinco namechtapojpoluis.

¹⁵Huan como amo nanquintapojpoluíaj ne naquen namechmohuispoloaj, no ijcón Namohueyitajtzin amo no namechtapojpoluis de namotajtacoluan.

Nican Jesús Temaquixtíjque quinajscamatiltij in tacaquini de ne sahuális

¹⁶Huan no Jesús quinmactij imomachtijcahuan ijcuín:

—Huan cuac nanmosahuasque, ijcuacán ma amo xiyetocan xiixcocoyani ijcón queme quichihuaj in taca ten ixucuecpe de nintamachilis. Porín yejuan ixcocoxcatijtinemij para ijcón quinnextilisque in tagayot que yec melau mosahuaj. De yec melau ten namechilía, yejuan quiselijque ya ne tetayocolil de hueyipanchihualis ten quinmactilijque ya in tagayot. ¹⁷Pero tejua, cuac timosahuas, ijcuacán cuali ximocuatzicahuasui huan cachi ximoixami, ¹⁸para ma amo quimatican tagayot que timosautoc. Ta, sayó para ma quimati Mohueyitajtzin ten ichtaca yetica. Huan Mohueyitajtzin cuali quimatoc ya de que toni tiquichtacachiutoc huan ticselitiu senteixteno ne tetayocolil ten Totajtzin Dios mitzmactilis.

Nican Jesús Temaquixtíjque quinajscamatiltij in tacaquini de ne melau ricojyot, de ne tech eluiyac (Lc. 12.33-34)

¹⁹Huan Jesús no quinmactij imomachtijcahuan ijcuín:

—Amo xicsentilican namoricojyo nican talticpac campa namotilma quitetectocque in ocuulinme huan namotomin poxcautoc huan campa in tachtequini tecalijtic calaquij

huan cuicaj ten nesi. ²⁰Ta, cachi cuali xicsentilican namoricojoyo tech ne eluiyactzinco campa in ocuulinme amo hueli quitejtequisque, nión no poxcahuis den namoaxca, huan nión no tachtequini huelis mitzcalijticcalauisque huan cuicasque ten moaxca. ²¹Porín campa yesqui yetos nochi in namoricojoyo, ne eluiyactzinco oso nican talticpac, sayó ompa itech ne moricojoyo nanyoltanemilijtsque.

**Nican Jesús Temaquixtijque
quinajsicamatiltij in tacaquini den
quenín toixtololohuan techtahuilíaj**
(Lc. 11.34-36)

²²Huan Jesús cachi oc quinmachtij imomachtijcahuan ijcuín:
—Namoixtololohuan nicnejnehuililtía queme se tanex ten techtahuilía tech tonacayo. Huan tacán namoixtololohuan yec tequitij queme se cuali tanex, no ijcón cuali namechtahuilía tech nochi namonacayo. ²³Huan tacán namoixtololohuan amo yec tequitij porín tensá quitzajtzacuilía namoixcocone, no ijcón amo huelis calauis in tanex huan ijcón nochi namonacayo mocahuas tech in tayohuayanilot. Huan como ne tanex ten nanquiasquíaj ijcón mocuepas tayohuayanilot, ijcuacán yec melau nanmocahuasque tech se tayohuayanilot ten semi tiltic.

**Nican Jesús Temaquixtijque
quinajsicamatiltij in tacaquini den
ome patrones, Yejuatzin Dios oso in
tomin**
(Lc. 16.13)

²⁴Huan Jesús quinmachtij imomachtijcahuan ijcuín:
—Amo aquen huelis quinquetilis ome patrones, porín como ijcón quichihua, ijcuacán yejua quitahuelitas se patrón huan quitasojtas in ocsé, oso

quimohuistilis se patrón huan amo quihueyichihuas in ocsé. Amo aquen huelis quinquetilis nijín ome patrones sepa san, ijcón queme Totajtzin Dios huan in ricojyot de nican talticpac.

**Nican Jesús Temaquixtijque
quinajsicamatiltij in
tacaquini de que ma amo
timoyolnemilijtinemican huan ma
amo timoyolcuejmolojtinemican**
(Lc. 12.22-31)

²⁵Huan Jesús no quinmachtij imomachtijcahuan ijcuín:
—Ica nijín tanejmachtilis namechilía que amo ximoyolcuejmolojtinemican de namonemilis, de namotacualis, de namoatilis. Huan amo no ximoyolcuejmoloacan de namotaquen. ¿Xe cachi amo tayecantoc namonemilis huan que nijín namotacualis? Pues quema. ¿Xe cachi amo tayecantoc namotacayo huan que nijín namotilma? Pues quema. ²⁶Xiquitacan san in tototzitzin ten patantinemij ejecaixco. Yejuan amo no tatocaj, nión no cajocuij taquilot, nión no quiehua in taquilot tech sincal. Huan Namohueyitajtzin ten yetica ne eluiyactzinco, Yejuatzin quintamacatoc. ¿Xe cachi amo nantayecantocque namejuan ihuan Dios huan que nijín tototzitzin? Pues quema. ²⁷¿Aconi de namejuan huelis momajxitis se molic oc para cachi huejcapantías, masqui cachi moyolcuejmos? Pero amo aquen huelis. ²⁸Huan, ¿queyé nanmoyolcuejmolojtinemij por namotilma? Xiquitacan quenín moscaltíaj ne milajxochime. Yejuan amo motequitilíaj nión no tajquitij. ²⁹Huan namechyequilía que nijín xochit semi cualtzin xochiyohua. Huan ne hueyi rey Salomón ica nochi nicualtzinyo motaquentiaya pero amo queman huelic quinejnehuilis cualtzin queme nijín xochit. ³⁰Huan Dios

quicualnextía nijín milajxochime ten axcan moscaltijtoc huan mosta quitatis campa tachinoa. Huan namejuan, ¿xe cachi amo namechpalehuis Dios huan que ne milajxochime? Pues, quema. Huan namejuan, ¿queyé amo majsitoc namotacuautamatis?

³¹Huan no Jesús quinmachtij imomachtijcahuan ijcuín:

—Amo xicnemilijtinemican toni nanquicuasque mosta, huan toni titayisque, huan tonica timotaquentisque. ³²Porín in tagayot ten amo pohuij ihuan Dios, yejuan nojonques quitemoaj sayó de nijín taman. Huan namejuan nanquipíaj se Namohueyitajtzin ten yetica ne eluiyactzinco huan Yejuatzin nochi quimatoc ya ten namejuan namechpoloaj. ³³Pero namejuan ximofuerzajuican huan xictemocan achto para ma Dios namechyolyecana ica ihueyichicahualis huan no xictemocan ne yecchipaucanemilis ten Dios cuelita. Huan ijcón Yejuatzin namechyolmajxitis huan nanquiselisque nochi ten monequis ijcón queme in tacualis huan in atilis huan namotaquen. ³⁴Ica ya nojón amo ximoyolcuejmolocan den toni mochihuas mosta, porín ne tonal den mosta cualcuis ocsé ne cuejmololis. Cada se tonal quipía ne ohuijcyot. Huan ijcón queme hualajtoc ne cuejmololis de mosta huan mosta, no ijcón ximotatautailican mosta ihuan Totajtzin Dios ma namechpalehuijtiu.

**Nican Jesús Temaquixtijque
quinajsicamatiltij in tacaquini de
que ma amo se quinixcomaca huan
ma amo se quintelchihua acsame**

(Lc. 6.37-38, 41-42)

7 Huan no Jesús quinilij imomachtijcahuan ijcuín:

—Huan amo xiquinixcomactinemican huan amo no xiquintelchiutinemican

acsame, queme nanyesquíaj jueces, para ma Dios amo no namechixcomas huan amo namechtelchihuas.

²Porín Dios namechixcomacas huan namechtelchihuas ica ne tamachiu tenica namejuan nanquicuij para nanquixcomacaj huan nanquintelchihuaj acsame. Huan ne taixcomacalis tenica namejuan nanquintelchihuaj acsame, no ijcón Dios quicuis para namechixcomacas huan namechtelchihuas. ³Huan como tejua amo timomaca cuenta de que mitzixtazjtzacuilijtoc se hueyi cuoutzontet, queme yesquí se hueyi tajtacol, ijcuacán amo huelis ticyequitilis se teuti actoc ixtololoco ne mocnitzin, huan ne teuti queme yesquí se tajtacol ten amo semi mota.

⁴Huan no, ¿quenín huelis tiquilis ne mocniu: “Ma nimitzquixtili ne teuti ten ticpía moixtololoco”, cuac no ticpía se hueyi cuoutzontet ten no mitzixtazjtzacuilijtoc? Pues amo huelis.

⁵Porín como amo ticmachilía ne ten mitzixtazjtzacuilijtoc, ijcuacán tejua tiixcucueptoc san de motamachilis. Ta, cachi cuali achto ximoquixtili ne cuoutzontet ten mitzixtazjtzacuilijtoc huan ijcón huelis ticyequitas ya ne teuti ten quipía mocniu ne ixtololoco huan ijcón huelis ya tiquitilis.

⁶Huan Jesús quinnextiliaya in tagayot ica se nexcuitil de se itzcuinti huan se pitzot huan quiniliaya ijcuín:

—Amo xiquinmactilican itzcuinme ne chipactzin Tajtoltzitzin de Dios, huan amo no xiquintamacacan pitzome den tanextililis de Dios queme yesquí perlas ten semi telpatio. Porín nijín oculinme queme yesquíaj in taca ten yolchichique ten quixtopehuasque in Tajtoltzin de Dios. Huan huelis yejuan quitzojtzonicsasque in Tajtoltzin de Dios huan no mocuepasque para namechquejquetzomasque.

**Nican Jesús Temaquixtijque
quinajsicamatiltij in tacaquini de ne
tatatautilis huan in tanahuatil cachi
chipactzin**

(Lc. 11.9-13; 6.31)

⁷Huan Jesús quinnextiliaya
imomachtijcahuan ica se nexcuitil huan
quiniliaya ijcuín:

—Xitajtaniclan Dios huan
namechmactis ne ten monequi. Ijcón
queme tensá se quiyectemoa de se
quipolaa, no ijcón xictatatautilican
Dios huan Yejuatzin namechseliltis.
Huan no ijcón cuac se tacacalatza ma
tatapoucan, no ijcón xicsentocacan
xiquilican Dios ten monequi huan
Dios namechmacas. ⁸Porín nochi
tocnihuan ten tajtanilisque, yejuan
nojonques Dios quinseliltis. Huan
nochi tocnihuan ten quitemosque tensá
tatiochihualis, yejuan nojonques Dios
quinpalehuis para ma cajsican. Huan
nochi tocnihuan ten tanotzasque,
yejuan nojonques Dios quintatapohuilis.

⁹¿Xe acsá de namejuan huelis
nanquimactilisque namoconeu se tet
cuac namechtajtanilis xicmacacan
taxcal? Pues amo. ¹⁰Huan, ¿xe
no acsá de namejuan huelis
nanquimactilisque namoconeu
se cohuat, cuac namechtajtanis
xicmacacan tzictzin pescadojnacat?
Pues amo. ¹¹Porín masqui namejuan
amo nanyolchipauque, pero no cuali
nanquimatocque toni nanquimactisque
namoconeuhuan ten cuali huan den
huelic. Pues cachi oc Namohueyitajtzin
ten yetica ne eluiyactzinco
namechmactis ne mactil ten cuali para
nochi naquen quiyectajtanisque.

¹²Huan ijcón ipa xiquinchihuilican
tocnihuan ijcón queme
nanquinequij que in tocnihuan ma
namechchihuilican. Porín yejua nijín
in tamachilis ten technajnahuatíaj
in tanahuatil de Moisés huan in

Tajcuilolamatzin ten quijcuilojque in
tanahuatiani de Dios.

**Nican Jesús Temaquixtijque
quinajsicamatiltij in tacaquini de ne
calten ten amo patahuac**

(Lc. 13.24)

¹³Huan Jesús quinmacthij
imomachtijcahuan ijcuín:

—Xicalaquican itech ne ojtzin de
Dios campa ne calteno amo patahuac.
Porín ne calten huan ne hueyi ojtí semi
patauque campa yajtocque in tagayot
para ajsitihue tech ne xpolihuilis,
huan miacque tagayot yohue tech ne
patahuac ojtí campa amo ongac ne
nemaquixtilis. ¹⁴Huan amo patahuac
ne calteno huan semi pitzahuac ne ojtí
campa yajtocque in taneltocani para
ajsitihue tech ne yec nemilis. Huan
amo miacque moajsitihue tech nijín ojtí
de ne maquixtilis.

**Nican Jesús Temaquixtijque
quinajsicamatiltij in tacaquini
de ne cuohuit ten moixmati ica
itaquilohuan**

(Lc. 6.43-44)

¹⁵Huan Jesús quinmacthij
imomachtijcahuan ijcuín:

—Ximoyecpiacan den ne tanahuatiani
tacajcayahuani ten teilijtinemij
que yejuan tajtoaj itencopa Dios.
Porín yejuan hualasque sayó para
namehcajcayahuasque san. Huan
yejuan motasque yolcualime queme
se cuali ichcat ten amo tetehuía.
Pero ne iyolijtic ne tanahuatiani
cualcuij yoltacajcayahuasque queme
in piotecuani ten ichtacayohui para
tachtequisque. ¹⁶Huan ijcón namejuan
cuali nanquinyequixmatisque nijín
tanahuatiani ica ne tachihualis ten
yejuan quichiutinemij. Porín amo
huelis se quitocas huitzti huan ma
taqui uvas xocot ten tzopec. Pues amo
no huelis se quitocas tzitzicascuohuit

huan ma taqui higos xocot. ¹⁷Huan ijcón nochi in cuohuit ten cuali, yejua ne quitemaca cuali taquilome. Huan nochi in cuohuit ten amo cuali, yejua ne quitemaca taquilome ten amo cualtía. ¹⁸Huan in cuohuit ten cuali, yejua ne amo huelis quitemacas itaquilohuan ten amo cualtía. Huan no in cuohuit ten amo cuali, yejua ne no amo huelis quitemacas itaquilohuan ten cualtía. ¹⁹Huan nochi in cuoume ten amo quitemaca taquilot ten cualtía, in tequitini quimayohuisque huan quitamotasque tech in tit. ²⁰Ijcuacán namejuan cuali nanquinyequixmatisque ya nojón tacajcayahuaní ica ne tachihualis ten yejuan quichiutinemij, ijcón queme cada se cuohuit moixmati ica itaquilohuan.

**Nican tajtoa de que Jesús
Temaquixtíjque quinilis ne naquen
amo yec tacuautamatque ihuantzin
ijcuín: Amo queman namechixmatic**
(Lc. 13.25-27)

²¹Huan Jesús quinajsicamatiltij imomachtijcahuan ijcuín:
—Totajtzin Dios de eluiyactzinco amo quinyolyecanas ica ihueyichicahualis nochi ne ten nechnotzasque sayó ica nintexipal san que Nejuatzin ni Nintecotzin. Ta, sayó Dios quinyolyecana ica ihueyichicahualis neques ten quichihuaj queme Notajtzin Dios ipaquilis ne eluiyactzinco. ²²Huan cuac ne tonal de tatzacuilitis ejcos ya, ijcuacán miacque nechilisque ijcuín: “Notecotzin, Notecotzin, tejuan tictanextiliayaj ica in chichualis de motocaytzin. Huan no ica motocaytzin tiquincalanquixtiayaj in amocuali ejecame. Huan ica motocay ticchihuayaj miacque huejueyi mohuiscatequit”. ²³Pero ijcuacán Nejuatzin niquinyecquilis ijcuín: “Amo queman namechixmatic;

niman ximajchihuacan, namejuan nantachihuani ica ten amo cuali”.

**Nican Jesús Temaquixtíjque
quinajsicamatiltij in tacaquini in
ome taman tatzinehualonime**
(Lc. 6.46-49; Mr. 1.22)

²⁴Huan in Jesús quinnextiliaya imomachtijcahuan ica se nexcuitil ijcuín:

—Naquen nechcaquilía huan quichihua nochi ten nicnajnahuatía, yejua ne nicnejnehuilitía queme se tagat ten yec yolmajsitoc ya. Huan ne tagat ten yolmajsitoc quichijchihuac ichan huan quichijchihuac in tatzinehualoni itech se hueyi tesohuil. ²⁵Huan huala se hueyi tetzaucaquiohuit huan hueyiacque in hueyame huan elihuis taejecaya hasta quihuijuixohuaya in cali. Pero in cali amo huejuelihuic porín yec tzinijcatoya itech se hueyi tesohuil. ²⁶Huan no ijcón naquen amo nechcaquilía huan amo no quichihua den Nejuatzin nicnajnahuatía, yejua ne nicnejnehuilitía queme se tagat den ayamo yec yolmajsitoc. Huan yejua ne quichijchihuac nichan huan quitzinpehualtj campá yoca xal san. ²⁷Huan huala se hueyi tetzaucaquiohuit huan hueyiacque in hueyame huan elihuis taejecaya hasta quihuijuixohuaya in cali, ijcuacán ne cali cacapaxhuetzito.

²⁸Huan cuac Jesús quintaminojnotzac ya, ijcuacán in tagayot quimoucamatíaj de ne tanextililisme. ²⁹Porín Jesús quinnextiliaya in tacaquini ica chicaucatanahuatil huan amo queme ne tanextiliani den tanahuatil de Moisés.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtíjque quipajtij se cocoxque
den cocotocatoya ninacayo**
(Mr. 1.40-45; Lc. 5.12-16)

8 Huan cuac temoc ya Jesús tech ne tepelomo, ijcuacán quitoctiliayaj

Yejuatzin huel m'ac tagayot. ²Huan motoquij campa Jesús se cocoxque den inacayo cocotocatoya. Huan yejua motancuaquetzaco iixpampa Jesús huan quilij ijcuín:

—Totecotzin, ta como ticonmonequiltía, cuali tionuelis tinechonchipahuas de nijín pitzotic cocolis.

³Huan Jesús momatilanac huan quimatocac in cocoxque huan quilij ijcuín:

—Nicnequi ma tejua xichipahuac de mococolis.

Huan cuac Jesús ijcón quilij, ijcuacón nimantzin quisac ne cocolis den inacayo cocotocatoya huan mocahuac chipactzin ne tagat. ⁴Huan Jesús quilij ijcuín:

—Xiquita, amo aquen teyi xictapohui. Ta, sayó xiyó ximotenextiliti ihuan ne tiopixcame den judíos de que tichipahuac ya. Huan no xiquinmactiti ne tetayocolil in tiopixcame den judíos, ijcón queme Moisés tanahuatiaya para ne cocoyani ten tapajtilme ya de ne cocotoca ninacayo. Huan ijcón ixnesis ninuan mopueblojcahuan de que tichipahuac ya.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quipajtij se
taquehual de capitán romano**

(Lc. 7.1-10)

⁵Huan cuac Jesús calayic tech ne pueblo Capernaum, ijcuacón se tayecanque soldado romano motoquij campa Jesús huan quitatautilij ijcuín:

⁶—Totecotzin, notaquehual semi mococoa huan huetztoc ichan mocahuac melaxtic, huan tajyohuía ica ne tonehuilis telsenca ya.

⁷Huan Jesús quilij ijcuín:

—Najua niyás nicpajtitui.

⁸Ijcuacón in tayecanque soldado romano tananquilij ijcuín:

—Totecotzin, nejua amo nechnamiqui ma ticalaquí tech nochantzin. Ta, sayó xihualtanahuati campa tionyetoc, huan ijcón notaquehual pajtis. ⁹Huan nejua no nitatacamati ten nechnajnahuatía. Huan nejua niquinnajnahuatía nosoldados ma nechtaacamatan. Huan nicnahuatía se soldado ma xiyó, huan yejua yohui. Huan nicnahuatía ocsé ma xihuiqui, huan yejua huitza. Huan nicnahuatía notaquehual ma xicchihuati tensá, huan yejua quichihuati.

¹⁰Huan cuac Jesús quicayic nijín tajtolis, ijcuacón Yejuatzin quimoucacayic huan quinilij in tagayot ten cualtoctiliayaj:

—De melau ten namechilía que intzalan nochi ne pueblojuani de Israel amo aquen nicajsic ten quipía in yec tacuautamatilis queme nijín tayecanque soldado romano. ¹¹Huan no namechyequilía que hualasque de nohuiyan m'ac taneltocani ten amo judíos. Huan yejuan hualasque de campa iquisayampa in tonal huan de ipolihuiyampa tonal huan calaquisque huan tacuasque ihuan in huejcautetatme judíos, in Abraham huan in Isaac huan in Jacob. Huan ompa yejuan calaquisque campa Dios momasoutoc ipan itaneltocacahuan ica ihueyichicahualis huan namejuan amo nancalaquisque. ¹²Huan namejuan in tagayot judíos ten nanpohuisquíaj campa Dios momasoutoc ica ihueyichicahualis, namejuan Dios namechcalantamotas tech ne tayohuayanilot campa nanchocatosque huan nantannanatzocatosque tech ne tajyohuilis.

¹³Huan Jesús quilij ne tayecanque de soldados ijcuín:

—Xiyó ya mochan huan ijcón mochihuas queme tejua titacuautamatic que pajtis motaquehual.

Huan ijcón nitaquehual pajtic ya tech ne momento.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quipajtij imonan in Pedro**

(Mr. 1.29-31; Lc. 4.38-39)

¹⁴Huan huala Jesús huan calayic ichan in Pedro huan ompa quitac imonan in Pedro que huetztoya ica hueyi totonic. ¹⁵Ijcuacán in Jesús quimaquitzquij in cocoxque huan ijcón niman quisac in totonic. Huan niman imonan in Pedro moquetzac huan quintamacac icalpanocahuan.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quinpajtij mías cocoyani**

(Mr. 1.32-34; Lc. 4.40-41)

¹⁶Huan cuac ne tapoyahuito ya, ijcuacán Jesús yetoya oc ichan nimonan in Pedro huan ompa cualcuiliayaj mías tagayot ten quipiayaj inyolijtic amocuali ejecame. Huan Jesús quincalanquixtilij in amocuali ejecame sayó ica se tajtol, huan ijcón no quinpajtij nochi in cocoyani. ¹⁷Huan melau ijcón mochihuac ten quijcuilojca ya ne tanahuatijque Isaías cuac quijtojca ijcuín: “Yejuatzin tajyohuico para techpajtis den tocolisuan huan tajyohuico para techajchihiuilis de nochi totoneucayohuan”.

**Nican Jesús Temaquixtijque
quinnejmachtij in tagayot ten
quinequiayaj quitoctilisque huan
quitacamitiasque Jesús**

(Lc. 9.57-62)

¹⁸Huan cuac Jesús quitac que mías tagayot quiyehualojtoyaj, ijcuacán Yejuatzin quintitanic imomachtijcahuan ma panocan sentapalpa den hueyíat in mar de Galilea. ¹⁹Huan se tanextilijque den tanahuatil de Moisés motoquico campa Jesús huan quilij Yejuatzin ijcuín:

—Tamachtijque, nicnequi nimitztoctilis huan nimitztacamatiyás campa yesqui tiyás.

²⁰Ijcuacán in Jesús tananquilij ijcuín:

—In cuectzitzin quipíaj in téchanti campa cochij huan in tototzitzin den patantinemij ejecaixco quipíaj in tepajsoluan, pero Nejuatzin ni Yectagatzin amo nicpía can nimocuatecas.

²¹Huan senme den imomachtijcahuan de Jesús quilij ijcuín:

—Totecotzin, pero achtopa de que nimitztoctilis huan nimitztacamatiyás, pues nechcahua ma niyó nictalpachoti nopapá ten momiquilij ya.

²²Huan Jesús quinanquilij ijcuín:

—Xihuiqui nohuan xinechtoctili huan xinechtacamatiyás. Huan xicahuacan ma quitalpachocan in ánimajme: ne naquen mictocque tech ninyolo ten amo quinequij nechtoctilisque.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quitamatilij in hueyi
tetzaucaejeat**

(Mr. 4.35-41; Lc. 8.22-25)

²³Huan de ompa Jesús calayic tech in barco huan imomachtijcahuan quisehuicayaj. ²⁴Huan pehuaco se hueyi tetzaucaejeat huan chicahuac taejecaya huan in at mocuentecaya huan calaquía tech in barco. Huan Jesús Yejuatzin cochtaya. ²⁵Huan imomachtijcahuan yajque quijxititoj huan quilijque ijcuín:

—Totecotzin, xitechonmaquixti porín tejuan tipolihuitij ya.

²⁶Ijcuacán nimantzin in Jesús ixpetanic huan quinilij ijcuín:

—¿Queyé semi nanmoutiaj? Namejuan amo yec majsitoc de namotacautamatilis.

Huan ijcón in Jesús moquetzac huan quitacahualtij ne tetzaucaejeat huan in hueyíat. Huan in hueyíat mocahuac ijcón amanis.

²⁷ Ijcuacán in imomachtijcahuan semi quimoucaitacque huan moyolnojnotzayaj se huan ocsé ijcuín:
—¿Toni taman nijín tagat? Porín in ejecat huan in hueyíat no quitacamati.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quinpajtij in taca
de pueblo Gadara ten quiapiayaj
ninyolijtic in amocuali ejecame**
(Mr. 5.1-20; Lc. 8.26-39)

²⁸ Huan ajsic Jesús sentapalpa den hueyíat in mar de Galilea, campa calyetocque in pueblojuani de Gadara. Huan de ompa quinamiquitoj Jesús ome taca ten quiapiayaj ninyolijtic in amocuali ejecame. Huan ne taca hualquisque itech ne ánimajtecochme, huan catcaj semi yoltahuelme. Huan amo aquen huelía panohuaya itech ne ojti. ²⁹ Huan in omen peuque tzajtzi ijcuín:

—¿Toni ticpía tohuan, Jesús, Teconetzin de Dios? ¿Xe tihuala nican para titechtajyohuiltis tejuan achtopa que hualasquía ne tonalme de tatzacuilitis?

³⁰ Huan amo huejca yetoyaj semi míc pitzome ten tacuajtoyaj huan ixtahuanentoyaj. ³¹ Huan in amocuali ejecame quitatautijque Jesús ijcuín:

—Como titechcalanquixti de nijín tagat, xitechcahua ma ticalaquican tech ne pitzome.

³² Ijcuacán in Jesús quinnahuatij ijcuín:

—Xiyacan pos.

Huan ijcón in amocuali ejecame quisque itech ne taca huan calacque tech ne pitzome. Ijcuacán in pitzome peuque motalojtinemij huan motaquesuijque tech ne hueyíat huan ijcón nochi in pitzome moaelsimijque tech in marijtic. ³³ Huan ne naquen tapiayaj ica ne pitzome, yejuan moucacholojque huan yajque tech inpueblo huan ompa peuque

quitetapohuiyaj nochi ten mochihuac ica por ne ome taca ten quiapiayaj in amocuali ejecame. ³⁴ Ijcuacán in pueblojuani yajque quinamiquitoj Jesús. Huan cuac quitacque ya, ijcuacán quitatautijque Jesús de que ma quisa de ne inpueblojcopaca.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quipajtij se cocoxque
de ninacayo sepoutoc**
(Mr. 2.1-12; Lc. 5.17-26)

9 Huan ijcón in Jesús calayic itech in barco huan panoc sentapalpa de hueyíat den mar de ne Galilea, huan ajsito tech ne ipueblo. ² Huan ijcón mochihuac ne tonal que sequi taca cualcuilijque campa yetoya Jesús se cocoxque den nochi ninacayo tamisensepoutoc, huan amo huelía nejnemía, huan ne cocoxque huetztihualaya tech se petatzin. Huan cuac Jesús quitac nintacuautamatis de nojón nahui taca, ijcuacán in Jesús quilij in cocoxque ijcuín:

—Ximoyolchicahua, noconetzin, porín motajtacoluan nimitztinapojpoluía ya.

³ Huan ijcón sequi tanextiliani den tanahuatil de Moisés ten ipa yetoyaj ya calijtic, yejuan quiyolnemiliayaj ijcuín: “Nijín tagat quimohuispoloa Dios ica itajtoluan”.

⁴ Ijcuacán in Jesús nimantzin quinixmatilij nintalnamiqulis de ne tanextiliani huan quinilij ijcuín:

—¿Queyé nanquiyolnemilíaj ten amo cuali? ⁵ ¿Catiyejua tajtol cachi amo ohui cuac niqulis ne cocoxque? Ma niqijto: “Nimitztapojpoluuj ya motajtacoluan”, oso ma niqijto ijcuín: “Ximoquetza huan xiyó mochan”.

⁶ Huan nejua namechyecmatiltía que Nejuatzin ya ni Yecagatzin de Dios. Huan nicpía tanahuatil nican talticpac para niquintapojpoluis naquen motajtacolmacac ya.

Huan de ompa Jesús quilij in cocoxque ijcuín:

—Ximehua huan xicui motapech huan xiyó mochan.

⁷Huan ijcón in cocoxque ten amo huelía nenemía, yejua ne moquetzac huan yajqui ichan. ⁸Huan cuac in tagayot quitacque ya toni mochiuac, ijcuacán semi quimoucaitacque huan quimohuistilijque Dios porín Dios quimactilij ya senme den talticpacuani de ne chichahualis de tapajtía ica chicaucahuelilis.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quinoztac in Mateo
ma quitoctili Yejuatzin**

(Mr. 2.13-17; Lc. 5.27-32)

⁹Huan queman Jesús panotiaya ompa, ijcuacán Yejuatzin quitac se tagat ten monotzaya Mateo tocotziutoc caltteno campa quintopaluiaya in pueblojuani. Ijcuacán in Jesús quilij ijcuín:

—Xinechtoctili huan xinechtacamatiyás.

Ijcuacán in Mateo moquetztiquisac huan yajqui quitoctilito Jesús ma momachtiti de Yejuatzin.

¹⁰Huan ijcón cachi satepan yajqui Jesús tacuato ichan Mateo. Huan no hualajque miacque tatopaluiani ihuan in taca ten amo quitacamaque in tanahuatil de Moisés. Huan ijcón sen tacuajtoyaj ihuan Jesús huan imomachtijcahuan. ¹¹Huan cuac in fariseos quitacque que in Jesús sen tacuajtoya ihuan in tatopaluiani, ijcuacán yejuan quintajoltijque ne imomachtijcahuan de Jesús ijcuín:

—¿Queyé namotamachtijcau tacuajtoc ihuan ne tatopaluiani huan in taca ten amo taticamatinemij den tanahuatil de Moisés?

¹²Huan queman in Jesús quicayic ijcón nijín matájtanti, ijcuacán Yejuatzin tananquilij ijcuín:

—In tagayot ten mopohuaj yolpactocque, yejuan nojonques amo

monequij tepajtijque. Ta, namechilía que sayó in cocoyani monequij tepajtijque. Ica ya nojón ninuan nisentacujtoc nijín tatopaluiani.

¹³Xiyacan huan xicyecajsicamatican toni quijosnequi nijín tajtol de Tajtoltzin de Dios: “Nicnequi xiteyolicnelican huan amo nicnequi sayó xinechtayocolican tapialme para ica nannechmohuistilisque”. Nejuatzin amo nihuala niquintemoco naquen mopohuaj yolchipauque. Ta, sayó niquintemoco tajtaclejque para ma yejuan ma moyolnemilican den nintajtacoluan.

**Nican tajtoa de queniu
quitajoltijque Jesús Temaquixtijque
cox monequi mosahuasque**

(Mr. 2.18-22; Lc. 5.33-39)

¹⁴Huan ijcón hualajque imomachtijcahuan den Juan Taahuijque huan quitajtanilicoj Jesús ijcuín:

—Tejuan huan in fariseos timosahuaj miacpa. Huan momomachtijcahuan, ¿queyé amo no mosahuaj?

¹⁵Huan Jesús tananquilij ijcuín:

—Amo huelis moyolcoscosque nochi in taijitalme ten hualajque para moyolpactisque tech in iluit de ne namictilis, como yetoc oc in teyoquich. Pero queman hualas ne tonal cuac in teyoquich cajchihuasque, ijcuacán tech ne tonalme huelis mosahuasque nochi in taijitalme.

¹⁶Huan ijcón in Jesús quinnextilij in tacaquini ica nijín nexcuitil huan quinejnehuililtij in yancuic nemilis ihuan in yancuic tasal huan yancuic vino:

—Huan no ijcón amo aquen quijtzoma se yancuic tasal tech se tasalsol. Porín cuac se quipacas, ijcuacán yejua ne mismo in yancuic tasal motocotzos huan ijcón cachi quixcocototzas in tasalsol huan cachi hueyi tzayanis.

¹⁷Huan amo no aquen quipanteca

in yancuic vino tech in cuetaxsolme. Porín in yancuic vino, yejua ne mochicahualtía huan atzitzicasquisa. Huan ijcón quitzayanas in cuetaxsol huan mimilahuis nochi in vino. Huan ijcón ijta cahuis in cuetaxsol. Pero in yancuic vino se quitequilía tech in yancuic cuetaxme huan ijcón in vino huan in cuetaxme yejuan nojonques amo ijta cahuisque.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quipajtij isuapil den
tayecanque Jairo, huan no quipajtij
in sihuat ten quinalmatocac Jesús
italal**

(Mr. 5.21-43; Lc. 8.40-56)

¹⁸Huan cuac Jesús quinnexiliaya oc in tagayot de nijín tajtolme, ijcuacán huala se tayecanque den judíos huan motacuaquetzaco huan motentocaco iixpantzinco Jesús huan quilij ijcuín: —Nosihuapiltzin yequin momiquilij, huan como Tejuatzin tiyás huan ticsohuas momatzin ipan nosihuapiltzin, ijcuacán yejua ocsepa quipías nemilis.

¹⁹Huan ijcón moquetzac Jesús huan yajqui ihuan in tayecanque den judíos huan quitociltijque Jesús imomachtijcahuan.

²⁰Huan no yetoya se sihuat naquen mococoaya esmeyaya majtactiomome xihuit huan motoquij icampa Jesús huan quinalmatoquilij itilmajtzin in Jesús. ²¹Porín sihuat moyolnemiliaya ijcuín: “Ta sayó nicnalmatocas itilmajtzin, ijcuacán nejua nipajtis”.

²²Huan Jesús mocuitapancuepac huan quisenitac in sihuat huan quilij ijcuín:

—Ximoyolchicahua, tejua sihuatzin, ica por nojón motacuaumatilis ten ticpía, tejua tipajtij ya.

Huan ijcón tech ne momento pajtic ya in sihuat.

²³Huan cuac calayic Jesús tech ichan den Jairo, yejua in tayecanque tagat den judíos, ijcuacán in Jesús quinitac in

tatzotzonani ten tapitzayaj huan mías tagayot mocuejmolojtoyaj. ²⁴Ijcuacán in Jesús quinilij in tagayot ijcuín:

—Xiquisacan de nican, porín in sihuapil amo miyic. Ta, sayó cochtoc.

Huan in tagayot quiquejqueloayaj san de Jesús. ²⁵Huan cuac quisque ya in tagayot, ijcuacán in Jesús calayic huan quimaquitzquij in sihuapiltzin huan yejua moquetzac. ²⁶Ijcuacán tech ne puebljcopaca nimantzin motetapohuij itech in puebljuani de nijín chichahualis de Jesús por lo que ten quichihuac Yejuatzin.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quintachialtij
ome ixpojpopoyome**

²⁷Huan cuac quisac Jesús de ne ichan in Jairo, ijcuacán quitociltijque ome taca ixpojpopoyome huan quitzajtzilijtiyayaj huan quiliayaj Jesús ijcuín:

—Xitechonyolicneli, Tejuatzin Temaquixtijque tion Teconetzin de rey David.

²⁸Huan queman Jesús calayic ya itech ichan, ijcuacán motoquijque in taca ixpojpopoyome, huan Jesús quinilij ijcuín:

—¿Xe namejuan nanquineltocaj que nihuelis namechpajtis?

Ijcuacán yejuan tananquilijque ijcuín:

—Quema, Totecotzin.

²⁹Ijcuacán in Jesús quinxmatocac huan quinilij ijcuín:

—Ma ijcón mochihua porín namejuan nanquipáj ya in yec tacuaumatilis.

³⁰Huan niman ixpajtijque. Huan Jesús quinnajnahuatj ijcuín:

—Xiquitacan, amo aquen xictapohuican acon namechpajtij.

³¹Huan quisque in taca huan peuque quitetapohuiayaj nohuiyan tech in puebljuani de nochi in pueblos nochi ten quichihuac Jesús.

**Nican tajtoa de quenín Jesús
Temaquixtisque quipajtij se
tagat ten amo huelía tajtoaya**

³²Huan cuac yequin quisque nojón taca ten catcaj ixpojpayome, ijcuacón cualcuilijque campa Yejuatzin se tagat ten amo huelía tajtoaya huan no quipiaya iyolijtíc se amocuali ejecat.

³³Huan cuac Jesús quicalanquixtilij ya in amocuali ejecat, ijcuacón ne tagat ten amo huelía tajtoaya, yejua ne pehuac yec tajtoa ya. Ica ya nojón in tagayot semi quimoucaitacque huan quijtoayaj ijcuín:

—Amo queman ijcón tiquitayaj se hueyi mohuiscatequit queme nijín itzalan in pueblojuani de Israel.

³⁴Huan in fariseos no quijtoayaj ijcuín:

—Nijín tagat Jesús quincalanquixtía in amocuali ejecame ica ichicahualis den tayecanque den amocuali ejecame.

**Nican tajtoa de queniu
Jesús Temaquixtisque
quinyolicnelij in tacaquini**

³⁵Huan Jesús nentiaya tech nochi ne pueblójme campa ne milajyetoní huan quinnextilijtiaya itech in tiopanme de judíos, huan quinnójnotzaya ica in yancuic Tajtoltzin de que Dios momasoutoc ica ichicahualis para quinyolyecantiyás itaneltocacahuan. Huan no Jesús tapajtiaya ica nochi de míac tataman cocolisme huan nochi de míac tataman tonehuilisme ten quipiayaj in pueblojuani. ³⁶Huan cuac Jesús quintitac in huel míac tagayot, ijcuacón Yejuatzin semi quinyolicnelij porín in tagayot tajyohuijtoyaj huan tayocoyayaj queme ichcame ten cuamoyautocque huan queme ne ichcame ten amo quípaj in tapixque. ³⁷Ica ya nojón in Jesús quinilij imomachtijcahuan ijcuín:

—Yec melau míac ongac milajtapixcalis huan amo miacque

naquen tequitisque. ³⁸Ica ya nojón xictatanilican Namohueyitajtzin Dios ten niaxca in tapixcalis, ma Yejuatzin quinqualtitani míac tequitini para ma quisentilican nochi nijín taquilome.

**Nican Jesús Temaquixtisque
quinnotzac in majtactionome
imomachtijcahuan ma quitoctilican
Yejuatzin**

(Mr. 3.13-19; Lc. 6.12-16)

10 Huan Jesús quinnotzac in majtactionome imomachtijcahuan huan quinxexelohuilij cada se in tanahuatil para ma yejuan ijcón huelis quincalanquixtisque in amocuali ejecame, huan para ma ijcón huelis tapajtisque ica nochi den tataman cocolisme huan toneucayome den quípaj in pueblojuani. ²Yejuan nijín tocayme den majtactionome itatitaniluan de Jesús. Achto Simón ten no cojpatocaytijque Pedro, ihuan niicniu Andrés, huan Jacobo ihuan niicniu Juan, nijín omen iteconehuan de Zebedeo. ³Huan no catcaj itatitaniluan de Jesús in Felipe, huan Bartolomé, huan Tomás, huan Mateo in tatopaluijque, huan Jacobo yejua iteconeu Alfeo, huan in Lebeo ten no quitocajtijque Tadeo. ⁴Huan no catcaj itatitaniluan de Jesús in Simón ten pohúa ihuan in taca poltícos ten yolchicaque; huan no in Judas Iscariote naquen quitemactij Jesús ma quimictican.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtisque quinnactilij
nintequiu imomachtijcahuan**

(Mr. 6.7-13, Lc. 9.1-6)

⁵Huan ijcón in Jesús quintitanic nijín majtactionomen huan quinyecmatiltij ijcuín:

—Amo xiyacan campa calyetocque in pueblojuani ten amo judíos, nión

no xicalaquican tech in pueblos
 campa Samariajcopaca. ⁶Ta, xiyacan
 achto tech ne campa pueblojuani
 de Israel campa in tagayot nemij
 queme ichcame ixcuamoyautocque.
⁷Huan xiyacan xiquinmatiltican
 que Totajtzin Dios motoquijtoc ya
 huan quimonequiltía quinyolyecanas
 itaneltocacahuan ica in chichualis
 den eluiyactzinco. ⁸Xiquinpajtican
 cocoyani, huan xiquinchipahuacan
 naquen inacayo cocotocatoc, huan
 xiquinyolitan miqueme, huan no
 xiquincalanquixtican in amocuali
 ejecame. Huan ijcón queme Dios
 namechtayocolij ya nijín chichualis,
 no ijcón xictequitiltican huan amo
 teyi xiquintopaluican. ⁹Huan amo no
 xicuiyacan tomin de istac nión tomin
 de plata nión de cobre, nión ocsé
 taman oc. Huan amo no xicuiyacan ne
 tominehualoni ten mitzpalehuisquá
 tech in ojti. ¹⁰Ta, xicuiyacan se
 panti san namotilma; huan amo no
 xicuiyacan ocsequin tegacme huan nión
 namotopil. Porín tacaquini quinamiquij
 ma quintamacacan nijín tequitini ica
 ne tacualis porín tanojnotztinemij ica
 in Tajtoltzin de Dios.

¹¹Huan no Jesús quinilij nijín
 majtactionmomen ijcuín:

—Huan cuac nancalaquisque tech
 se pueblo oso milajpa, ijcuacón
 xictemocan se tagat ten nanquitasque
 que namechtasojta, huan ompa
 ichan ximocahuacan hasta cuac in
 tonal cuac namoquepasque. ¹²Huan
 cuac nancalaquisque tech se cali,
 ijcuacón xiquintajpalocan huan
 xiquinilican ijcuín: “Xiyolpactocan
 tohuanme”. ¹³Huan tacán ne calyetoní
 namechselfaj, ijcuacón ma yetoti
 ninpan ne paquilis de Dios. Huan tacán
 ne calyetoní amo namechselfaj ica
 paquilis, ijcuacón xiquincautehuacan
 huan xiquinchicaucanajnahuatican que
 Dios amo quinmacas ne yolpaquilis.

¹⁴Huan tacán cansica acsames
 amo namechselfaj huan amo no
 namechcaquilíaj namotanojnotzalis,
 ijcuacón xiquisacan de ne cali oso de
 ne pueblo huan ximometztzejzelocan
 ma huetzi nochi ne talnex ten mopiloj
 namometztampa para ma ijcón
 ixnesis que Dios quintatzacuiltis nijín
 pueblojuani porín yejuan quixtopeuque
 ya in Tajtoltzin de Dios. ¹⁵De yec melau
 ten namechilía que tech ne tonal cuac
 huetzis in hueyi tatzacuiltis de Dios,
 ijcuacón cachi oncas tajyohuilis tech
 nijín pueblojme ten quixtopeuque in
 Tajtoltzin de Dios. Huan amo quipías
 hueyi tatzacuiltis in ome pueblojme
 de Sodoma huan Gomorra, masqui
 Dios quintajtamij ica tit nojón ome
 pueblos ne queman ya ica porín pitzotic
 nintajtacoluan.

**Nican Jesús Temaquixtijque
 quinajsicamatiltij in
 majtactionmomen den tajyohuilis
 ten hualas para in taneltocani**

¹⁶Huan no Jesús quinnnextiliayaj in
 majtactionmomen ijcuín:

—Xiquitan, Nejuatzin namechtitani
 xiyacan queme ichcame yolcualime
 huan xitequititij intzalan ne
 tagayot majyá tecuanime. Huan
 xitequititij ica cuali tanemililis
 queme cohuat ten quimati quenín
 mopalehuis. Huan xitequititij ica
 ne yolcualtagayot ijcón queme in
 paloma ten sayó quinchihuilía ten
 cuali. ¹⁷Huan no ximoyecpiacan
 den ne tagayot ten amo taneltocani.
 Porín yejuan namechtemactisque
 para ma namechtelchihuacan
 ihuan ne tequihuanime huan
 namechuijuitequisque itech in
 tiopanme den judíos. ¹⁸Huan no
 namechuicasque ninixpan huejueyin
 chihuanime, gobernadores huan
 in rey sayó porín namejuan
 nantacuatamatij ica notocay. Huan

masqui nanmoquetzatihue inixpan ne tequihuani, pero namejuan nanquinnextilisque de notajtoluan. Huan ijcón nochi huelis nantajtosque de notajtoluan ninixpan in huejueyin chihuanime huan ninixpan in tagayot ten amo pohúfaj ihuan Dios. ¹⁹Huan ne cuac namechtemactisque inmaco in tequihuani, ijcuacán amo ximoyolcuejmolocan de quenín nantanankuilisque oso toni nanquijtosque. Porín cuac ejcos ne momento, ijcuacán Dios Yejuatzin namechmacas toni ica nantajtosque. ²⁰Ijcuacán amo namejuan nantajtosque. Ta, tajtos Yejuatzin in Yecticatzin Espíritu namotech ten Totajtzin Dios cualtitanis.

²¹Huan no Jesús quinilij in majtactionmomen ijcuín:

—Huan ijcuac in icniú quitemactis iicniú ma quimictican; huan in tetat quintemactis niconehuan ma quinmictican. Huan no in teuan moajocuisque huan quitehuisque nintat; huan no ijcón quinmictisque.

²²Huan ijcón nochin in talticpacuani namechtahuelitasque porín nantacautamatij ica notocay. Huan naquen yec tacuautamati hasta cuac in miquilistempa, yejua ne maquisas. ²³Huan cuac namechtajyohuiltisque tech se pueblo, ijcuacán xicholocan huan xiyetotij ocseco tech ocse pueblo. Yec melau ten namechilía que Nejuatzin ni Yectagatzin amo nihualas achtopa de ijcuac nantaminemisque ya huan nantamitanojnotzasque ya inpan in pueblojuani de Israel.

²⁴Huan se momachtijque amo huelis mochihuas cachi hueyi chiuque huan que nitamachtijcau. Huan no ijcón se taquehual amo huelis mochihuas cachi hueyi chiuque huan que nipatrón. ²⁵Porín monequía de que se momachtijque ma no tajyohuis queme itamachtijcau tajyohuí. Huan

no ijcón monequi de que se taquehual ma no quijyohuis ijcón queme ipatrón tajyohuí. Huan Nejuatzin nechtocaytijque ni amocuali Beelzebú, huan Nejuatzin ya nitetat den nochi in taneltocani. Huan no ijcón namejuan no cachi oc namechtocaytisque nanamocualime porín nanpohuij nohuan huan nannechtocitláfaj para nechtacamatisque.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque techmachtij de aconi
monequis ticmoucatocasque**

(Lc. 12.2-9)

²⁶Huan ijcón in Jesús quinnextiliaya in majtactionmomen ijcuín:

—Huan cuac nanquinnojanotzasque in tacaquini ica notajtoluan, ijcuacán xiquinyequilican huan amo xiquinpinahuilican. Porín nochi tanemililis ten motatijtoc, yejua ne quipía de que monextis. Huan nochi in tachihualis ten mopachojtoc, yejua ne quipía que momatis. ²⁷Huan nochi ten namechiliaya cuac tisenolochyetoyaj campa ne yecahuila, yejua ne namejuan xiyacan xictentelican senteixteno campa ne tonala ya. Huan nochi ten namechichtacailijca ya namonacastenteno, yejua ne xitanojnotzatij senteixteno desde ne mercado. ²⁸Huan amo no xiquinmohuilican ne naquen ten temictía den se inacayo, porín yejua ne amo huelis quimictisque se italnamiqilis. Ta, cachi cuali ma xicmoucatocacan Totajtzin Dios, porín Yejuatzin melau huelis quitajtamis namonacayo huan no namotalnamiquilis tech in mictan campa tajyohuilis den tit.

²⁹Huan ome tototzitzin, ¿canachica huelis tiquinnamacasque? Pues sayó ica se quinto. Huan Totajtzin Dios quinyecpixtoc nijín tototzitzin huan amo quincahuas ma huetzican como

amo quimonequiltía. ³⁰Porín Dios Yejuatzin cachi namechueyichihuas huan que namotzonuan, huan Totajtzin Dios quinpohua namotzonuan huan Yejuatzin cuali quimati canachi ongac. ³¹Ica ya nojón amo ximomoutican cuac in tagayot namechchihiuifaj tensá ten amo cuali. Porín Dios cachi namechueyichihuas namejuan huan que ne tototzitzin.

Nican tajtoa de neques tacaquini ten quiequilij senteixteno que yejuan pohuij ihuan Jesús Temaquixtijque

(Lc. 12.8-9)

³²Huan no Jesús quinilij ijcuín:
—Huan nochi ne naquen quiequilifaj senteixteno que yejuan yec tacuautamatij nohuantzin porín Nejuatzin ni Cristo, Nejuatzin ya nicyequiliti Notajtzin Dios ten yetica nepa eluiyactzinco de que yejuan melau poutocque nohuan. ³³Huan nochi naquen teilisique senteixteno que amo nohuan tacuautamatij, Nejuatzin nicyequiliti Notajtzin Dios ten yetica nepa eluiyactzinco de que yejuan amo nohuan pohuij.

**Nican Jesús Temaquixtijque
quinajsicamatiltij in
majtactionmomen de que cuac se
taneltoaca de Dios, ijcuacán huelis
ongas cualanyot tech se icalyetolis**

(Lc. 12.51-53; 14.26-27)

³⁴Huan no Jesús quinilij in majtactionmomen ijcuín:
—Huan amo xicnemilican que Nejuatzin nihuala para namechualcuilis sayó in yec yetolis nican talticpac. Porín melau amo nihuala para namechualcuilis sayó ne yec yetolis. Ta, namechualcuilis ne tehuilis huan ne xexxelolis. ³⁵Huan no nihuala para ma in teconeu de se calyetoni quixnamiqui itat, huan para ma in teichpoch moxexelos de inan, huan para ma

in tesihuamon ma amo quiequitas imonan. ³⁶Huan cuac se tagat tacuautamatis nohuan, ijcuacán yejua quitahuelitasque ichancahuan. ³⁷Huan amo quinamiquis de que ma pohisque nohuan ne teconejuan taneltocani como cachi quintasojtaj itat huan inan huan como amo nechtasojtaj Nejuatzin. Huan amo no quinamiquis de que ma pohis nohuan ne tetat taneltocacque como cachi quintasojta ne itelpochuan huan como amo nechtasojta Nejuatzin.

³⁸Huan Jesús quinnextiliaya in majtactionmomen nijín nexcuitil ijcuín:
—Nicjnehuililtía ne cruz queme se tajyohuilis. Huan como in taneltocani amo taxicojtiyasque ica nijín tajyohuilis cuac nechtoctilisque, ijcuacán yejuan amo quinamiquis pohisque nohuan. ³⁹Huan nochi ne naquen quinejnequisque quieyecpiasque ninemilis nican talticpac, yejuan nojón quipolosque san. Pero nochi naquen quisecocahuasque huan quipolosque inemilis nican talticpac porín nohuan yec tacuautamati, yejuan nojonques quiselisque ne yec nemilis ten amo queman tamis.

**Nican Jesús Temaquixtijque
quinajsicamatiltij in
majtactionmomen de ne
tetayocolilisme**

(Mr. 9.41)

⁴⁰Huan Jesús quinnextiliaya ijcuín:
—Nochi naquen namechselisque, no nechselisque Nejuatzin. Huan nochi ne naquen nechselisque, no quiselisque Notajtzin Dios naquen nechualtitanic. ⁴¹Huan nochi taneltocani ten quiselisque se itanahuatijcau de Dios porín yejua huitza itencopa de Totajtzin Dios, yejuan nojón no quiselisque ne tetayocolil de Dios ijcón queme in tanahuatijque. Huan nochi taneltocani ten quiselisque se yolchipaucatagat porín yejua no

volcualtagat, yejuan quiselisque ne cuali tetayocolil de Dios, ijcón quemé ne tagat ne volcualtagat. ⁴²Huan nochi taneltocani ten quimacasque tzictzin sesecat ma quiyolsehui senme de nijín nomomachtijcatzitzin sayó porín yejuan notanahuatijcatzitzin, de yec melau namechilá que yejuan nojonques quiselisque ne tetayocolil de Dios.

**Nican tajtoa de queniú
imomachtijcahuan in Juan
Taahuique yajque quinojnotzatoj
Jesús Temaquiuxtijque**

(Lc. 7.18-35)

11 Huan Jesús quintamitequimactij ya ne majtactionome imomachtijcahuan. Huan de ompa Jesús quincateu imomachtijcahuan huan yajqui tanojnotzato huan quitenextilito in Tajtoltzin de Dios itech ne pueblojuani campa ninpueblojuan imomachtijcahuan. ²Huan in Juan Taahuique tzactoya cárcelijtic huan quimatiltijque Juan den tachihualisme de Jesús in Cristo Temaquiuxtijque. Ijcuacán Juan quintitanic ome imomachtijcahuan huan yejuan yajque, ³huan quitajtoltitoj Jesús ijcuín: —¿Cox melau Tejuatzin ya ti Cristo tanahuatijque de Dios ten hualasquía? Oso, ¿cox ticchiasque oc ma huiqui ocsé tanahuatijque de Dios?

⁴Ijcuacán in Jesús tananquilij ijcuín: —Xiyacan huan xicmatiltitij ne Juan de nochi notachihualisuan ten nanquicactocque ya huan ten nanquitztocque ya. ⁵Xictapohuican ne Juan de que in xipojpoyome Nejuatzin niquintachialij ya. Huan in coxojme, axcan niquinnejnemiltij ya. Huan nochi cocoyani ten cocotocatoyaj ninacayo, axcan Nejuatzin niquinchipahuac ya huan niquinpajtij ya. Huan nochi naquen amo tacaquíaj, axcan niquintacaquiltij ya. Huan in taca ten

momiquilijcay ya, yejuan nojonques niquinpanquixtij yoltocque. Huan no xictapohuican ne Juan que neques ten ixnestinemij que pobres huan amo teyi chihuanime, yejuan nojonques niquinnextilijtoc in yancuic Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis. ⁶Huan tatiochihual ya nochi naquen amo quitahuelcaquij huan amo no moyolxocolíaj oc cuac quicaquij notajtoluan.

⁷Huan cuac imomachtijcahuan den Juan Taahuique yajque ya, ijcuacán Jesús pehuac quinojnotzac in tacaquini de toni chiuque ne Juan Taahuique. Huan Jesús quiniliaya ijcuín:

—¿Huan toni nanquitatoj campa ne Juan tanojnotztoya nepa campa tayiucan? ¿Xe nanquisque para nanquitatoj se tagat ten yolmoucat ten quinejnehuilá quemé acaselot ten nepa huan nepa cuihuica in ejecat?

⁸Huan como amo ijcón nancajsicque, ¿toni nanquitatoj? ¿Xe nanquisque para nanquitatoj se tagat de que taquentoc ica tilma ten semi cualtzin? Xiquitacan san, nanquimatij ya namejuan que ne naquen motaquentía huan mocualnextíaj ica tilma cualtzin, yejuan nojonques yetocque sayó ichanuan den hueyueyinme tayecanani reyes. ⁹Huan como amo ijcón nancajsicque, ¿toni nanquisque nanquitatoj? ¿Xe nanquisque para nanquitatoj se itanahuatijcau de Dios? Quema, ijcón melau nanquitatoj. Huan no namechilá que ne Juan Taahuique, yejua ne in cachi hueyi chiuque huan que nochi in osequin tanahuatiani de Dios ten nemicoj ya. ¹⁰Huan tajtoa de Juan tech in Tajcuilolamatzin de Dios campa quijtoja ijcuín:

Xiquitacan, Nejuatzin nictitanic se notanahuatijcau huan yejua mitzyecanas, huan mitzachtohuijtiyás para mitzyejectalijtiyás moojpan.

¹¹ Huan de yec melau no namechilía ijcuín:

—Amo aquen ongac ocsé cachi hueyi chiuque de nican talticpacuani. Ta, sayó ne Juan Taahuijque. Pero axcan se tagat ten amo hueyi chiuque huan motemactis imaco Cristojesús ma Yejuatzin quiyolyecana inemilis, yejua ne cachi hueyi tatiochihualis quiselijtiyás huan que ne Juan Taahuijque quiselij. Huan axcan ne Juan Taahuijque amo hueyi chiuque oc.

¹² Huan ijcón Jesús quinnextiliaya imomachtijcahuan ijcuín:

—Tech ne tonalme cuac Juan Taahuijque achtopa nemico tohuan hasta axcan, Totajtzin Dios naquen tayecana ne eluiyactzinco, Yejuatzin quimonequiltij de que ma in tagat taneltocacque ma moyojvolchicahua huan ma mofuerzajuí para ma Dios quiyolyecana ica ichicahualis. Huan nochi naquen moyojvolchicahuas itech Cristo, yejua ne huelis calaquis campa Dios quinyolyecanas imomachtijcahuan ica ichicahualis. ¹³ Huan nochi nijín tanahuatiani de Dios huan tanahuatilme de Moisés, nochi yejuan tatetapohuijtihualayaj ica ne chicaucatajtolis de que Dios quimonequiltis quinyolyecanas itaneltocacahuan ica ichicahualis. Huan in Juan Taahuijque no tajtojtihuala ica nijín tajtolis.

¹⁴ Ijcuacón no Jesús quinilij ijcuín:

—Como nanuelij nancajsicamatij nijín tajtol, namechyequilisque que in Juan Taahuijque, yejua ne tanahuatijque de Dios monotza Elías den achtopa quijtojcay ya in tanahuatiani que hualasquí. ¹⁵ Huan ijcón nochi naquen quipías inacasuan para tacaquis, ma yec tacaqui huan cajsicamatis.

¹⁶ Huan Jesús quinmachtij in tacaquini ica nijín nexcuitil:

—Huan, ¿tonica niquinnejnehuililtis in tagayot ten nijín tonalme nemij?

Niquinnejnehuililtía queme coneme ten motalijinemij tech in plaza huan tzajtzitinemij ihuan ocsequin coneme ten ninuan mahuiltijtinemíaj. ¹⁷ Huan sequin de ne coneme quilisque ocsequin ijcuín: “Tejuan ticnequíaj namohuan timahuiltisque huan tejuan tamechtatzotzoniliayaj huan tejuan no tamechtapichiliayaj, pero namejuan amo nanquinecque nanmijtotisque. Huan no tamechcantarohuiliayaj ica ocsequin canciones ten tetayocoltíaj, pero namejuan amo no nanchocacque”.

Huan no in Jesús quinilij in tagayot ijcuín: Huan ijcón queme nijín coneme sayó teijtojtinemíaj, namejuan sayó nantatejtenehuani san. ¹⁸ Pero cuac huala Juan Taahuijque, ijcuacón yejua ne amo teltacuaya huan amo no tayaya ne vino queme namejuan. Huan ijcón namejuan nanquijtojque que Juan quiplaya iyolijtic se amocuali ejecat. ¹⁹ Huan cuac Nejuatzin nihuala, Nejuatzin ni Yectagatzin, ijcuacón nitacuaya huan nitayaya ne vino, huan no ijcón namejuan nannechijtohuiliayaj ijcuín: “Xiquita san nijín tagat Jesús de Nazaret, yejua ne teltacua huan tayitinemi ne vino huan no motasojtatinemi ihuan ne tatopaluiani huan no motasojtatinemi ihuan neques ten amo quitacamatque itanahuatil in Moisés”. Huan in Tajtoltzin de Dios technextiliaya ijcuín: “Huan Dios itanemililis monextijtiyás tech in chipaucanemilis den naquen melau yec tacuautamati ihuan Dios”.

**Nican Jesús Temaquixtijque
quinmachtij in tacaquini de ne taca
amo tatacamatini que yejuan melau
tajyohuisque**

(Lc. 10.13-15)

²⁰ Huan ijcón in Jesús pehuac quinchicaucanajnahuatía ne pueblojuani campa Yejuatzin quichihuac ne cachi huejueyin

mohuiscatequime. Porín ne pueblojuani melau amo moyecyolnemiliayaj den nintajtacoluan. ²¹Huan Jesús quinilij ijcuín:

—Nantelteicneltiani namejuan, pueblojuani de nanpohuij de ne pueblo monotza Corazín. Huan no ijcón nantelteicneltiani namejuan, nanopueblojuani de Betsaida, porín amo nanmoyecyolnemiliayaj de namotajtacoluan. Huan in pueblojuani de Tiro huan Sidón cachi moyecyolnemilisquíaj ya de nintajtacoluan como ijcón quitasquíaj queme namejuan nanquitacque ya nijín mohuiscatequime ten nicchihuac ya. Quema, in pueblojuani de Tiro huan Sidón, yejuan cachi moyecyolnemilisquíaj ya huan motaquentisquíaj ya ica ne tilma den tzastic huan moixcuounexuisquíaj ya para ixnesisquía que yejuan quiyecajsicamatisquíaj ya que yejuan tajtacolejque.

²²Huan ijcón no Jesús quinilij:

—Huan ne tonal cuac namopan huetzis ne hueyi tatzacuilitis, ijcuacán yec melau cachi hueyi tatzacuilitis nanquiselisque namejuan. Huan ne tagayot campa pueblos de Tiro huan Sidón amo cachi hueyi tatzacuilitis quiselisque. ²³Huan namejuan, pueblojuani de Capernaum, nanmoyolcajcayahuaj san porín nanmoyolueyinectinemij huan nanquinequij nanajsisque hasta ne eluiyactzinco. Pero xicmatican que Dios namechtajyohuiltis huan namechtalpantalis hasta ne tani campa in ánimajme tajyohuijtocque. Huan in pueblojuani de Sodoma cachi moyecyolnemilisquíaj ya den nintajtacoluan como quitasquíaj ya ijcón queme namejuan nanquitacque ya nijín mohuiscatequime ten Nejuatzin nicchihuac namohuan, huan ijcón yejuan ne pueblojuani yetosquía

tohuan oc hasta axcan. ²⁴Ica ya nojón namechilía que ne tonal cuac namopan huetzis ne hueyi tatzacuilitis, ijcuacán melau cachi hueyi tatzacuilitis nanquiselisque namejuan huan que ne pueblojuani ten quiyehualojtoyaj Sodoma.

Nican Jesús Temaquixtijque quinilij in tacaquini ijcuín: “Xihualacan nohuan huan namechyolsehuis”

(Lc. 10.21-22)

²⁵Huan tech nojón tonalme Jesús quilij Itajtzin Dios ijcuín:

—Nimitzonueyimohuistilía, Notajtzin Dios, tion Tecotzin den eluiyactzinco huan den nican talticpac. Porín Tejuatzin tiquintatilij ya nijín taixmatilis para ma amo quimatican in taixmatini huan in tamachilejque. Huan Tejuatzin tiquinnexilij ya in yec taixmatilis de nijín moyancuicataneltocacahuan ten yoltanemilijtinemij queme coneme ten ayamo yec yolmajsi. ²⁶Huan ma ijcón ticonchiutica, Notajtzin Dios, porín Tejuatzin ijcón ticonmonequiltía. ²⁷Huan Tejuatzin Notajtzin tinechonmactilij ya nochi nijín chicahualisme huan tanemililisme. Huan amo aca nechixmatis nejua nimoconetzin. Ta, sayó Tejuatzin ti Notajtzin tinechonixmati. Huan amo no aquen mitzoneyequixmatis Tejuatzin Notajtzin. Ta, sayó Nejuatzin nimoconetzin nimitzyequixmati ya. Huan no Nejuatzin nimoconetzin niquinyecnextilis de que aconi Tejuatzin Notajtzin para nochi naquen niconmonequiltía niquinnexililis.

²⁸Huan no Jesús quinilij in tacaquini ijcuín:

—Xihualacan nohuan, nochi namejuan naquen nanmotequitiltijtocque huan nantamamatocque ica ne tajyohuilis de namotajtacoluan. Xihualacan

namejuan nohuan, huan Nejuatzin namechmacas ne yolsehuilis. ²⁹Huan nicnequi xicselican notamachilis itech namonemilipan, queme se yugo ten huelis namechyecantinemis tech moojpan. Huan ica cuali ximomachtican de nejua, porín Nejuatzin niyolyemancatagat; huan niyolcualtagat huan ijcón nancajsisque ne yolsehuilis tech namoyolojuan. ³⁰Porín in yugo de namechtalilis, yejua ne semi amo etic. Huan in tamamal ten Nejuatzin namechmacas, yejua ne semi amo no tesiouti.

**Nican tajtoa de queniu
imomachtijcahuan Jesús**

**Temaquixtijque cajocuicque trigojtet
tech ne tonal de nesehuilis**

(Mr. 2.23-28; Lc. 6.1-5)

12 Huan tech nojón tonalme Jesús panotiaya campa tatocala ica trigo tech se tonal de nesehuilis. Ijcuacán imomachtijcahuan peuque mayanaj. Huan de ompa yejuan peuque cuijuitiyáj huan quiyolcopinayaj nijín trigo huan quicuayaj. ²Huan cuac in fariseos quinitacque ton quichiutiayaj imomachtijcahuan, ijcuacán quilijque Jesús ijcuín:

—Xiquita, momomachtijcahuan quichiutocque ten amo monequía quichihuasquía tech nijín tonal de nesehuilis.

³Huan Jesús quinilij ijcuín:

—¿Xe namejuan amo queman nanquileerojque ten quichihuac in rey David huan itapalehuijcahuan cuac mayanque? ⁴Pos in rey David calayic ichantzin Dios huan quincua ne panes ten quitilijcay ya iixpantzinco Dios para ica quimohuistilisque Dios. Huan nojón panes Dios amo quimonequiltiaya ma acsá quicuanij nión in rey David nión nitapalehuijcahuan. Ta, sayó ma quicuanij in tiopixcame judíos. ⁵Huan, ¿xe amo no nanquileerojque tech in

tanahuatil de Moisés que ne tiopixcame judíos tequitij tech in tiopan de Dios masqui tech in tonal de nesehuilis? Pero yejuan amo motajtacolmacaj cuac tequitij tech in tonal de nesehuilis.

⁶Huan Nejuatzin namechyequílía que nican niyetoc huan cachi nihueyichiuque que ne tiopan de Dios. ⁷Huan, ¿xe namejuan amo nanquimatij toni quijtosnequi nijín tajtol?, ten Dios quijtoj ijcuín: “Nicnequi xicpiacan ne teyolicnelilis, huan amo nicnequi sayó xinechtenilican tapialme san para ica nannechmohuistilisque”. Huan tacán namejuan nanquimatisque ya toni quijtosnequi nijín tajtol, ijcuacán amo nanquintelchihuasque oc nomomachtijcahuan ten amo teyi quichiuque ten Dios amo quimonequiltía.

⁸Huan ijcón in Jesús quinyecajsicamatilij ijcuín:

—Xicmatican ca cuali que Nejuatzin ni Yectagatzin huan ni Tayecancatzin de ne tonal de nesehuilis. Huan Nejuatzin nicpixinemi tanahuatil para niteilis toni cuatlías se quichihuas tech ne tonal de nesehuilis.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quipajtij se cocoxque
mamijmiquilotic**

(Mr. 3.1-6; Lc. 6.6-11)

⁹Huan ijcón in Jesús panotiaya huan yajqui calayic tech in tiopan de judíos. ¹⁰Huan ompa tocotzyetoya se cocoxque den imay mamijmiquilotic. Huan in tagayot judíos sayó quipijpixinemíaj Jesús para quenín huelis quiteluilisque. Huan ijcón yejuan quitajtolitijque Jesús ijcuín:

—¿Xe Dios quimonequiltía ma onga tapajtilis de cocoyani tech nijín tonal de nesehuilis?

¹¹Ijcuacán in Jesús tananquilij ijcuín:
—Nican yetoc se nexcuitil: Tacán namejuan nanquipiasquíaj se ichcatzin

huan huetzisquía tech se amel tech in tonal de nesehuilis, ¿xe amo nanyasque nanquixtitihue in tapialtzin? Pues quema. ¹²Huan cuali nanquimatij que cachi valeroa se tagat huan que se ichcatzin. Ica ya nojón Dios melau quimonequiltía ma ticchihuacan ten cuali tech in tonal de nesehuilis.

¹³Huan ijcón in Jesús quilij in cocoxque ijcuín:

—Ximomamelahua.

Huan cuac in cocoxque momamelahuac ya, ijcuacón ne imay pajtic ya ijcón queme ne ocsé imay. ¹⁴Huan de ompa quisque in fariseos den tiopan huan peuque quiyolnemiliayaj quenín huelis para quimictisque Jesús.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quinmachtis
de ne taquehualtzin ten
Totajtzin Dios quinoztac ya**

¹⁵Huan cuac in Jesús quimatic que in fariseos quinequáj quimictisque, ijcuacón Yejuatzin yajqui huan quitociltiayaj mías tagayot. Huan ijcón Jesús quinpajtiaya mías cocoyani.

¹⁶Pero Jesús quinyecnajnuhuatiya ma amo teyí quijtoanij aconí catca Yejuatzin. ¹⁷Huan Jesús quiniilij ijcón para ma mochihua ten quijcuilojca ne huejcautanahuatijque de Dios monotza Isaías cuac yejua tanojnotzaco ijcuín:

¹⁸Dios quijtoj que nican yetoc

Notaquehual ten Nejuatzin

nicnotzac ya.

Yejuatzin ne Notasojconetzin huan nechypactía.

Huan Yejuatzin ya ne nicyolpepexocaltij ya ica Noyecticatzin Espíritu.

Huan Yejuatzin quinajsicamatilts in tagayot ten amo pohuij ihuan Dios de quenín para yec chipaucanemisque.

¹⁹Huan Notaquehual amo elihuistiquiu huan amo

motehuijtinemis nión no tzajtztinemis campa ojaxalme.

Huan amo aquen quicaquisque nitajtolis tech in hueyi ojme.

²⁰In tajtacolejque ten yolcuetocque niquenejnehuilitía queme in acat ten quimatetziloa in ejecat.

Huan Notaquehual huala para quinyolmelahuaco huan para quinyolchipahuaco neques den tajtacolejque huan amo para quintzojcuilojtiquiu.

Huan ijcón quichihuati

Notaquehual hasta ne tonal cuac nochi tamis ya in tajtacolnemilis.

Ijcuacón motamichihuas in yec chipaucanemilis.

²¹Huan in talticpacuani ten amo pohuij ihuan Dios quichixtosque Notaquehual ma quinmaquixtiqui.

**Nican quiteluilijque Jesús
Temaquixtijque que yejua
cuicatinemi in chichahualis den
amocuali Satanás**

(Mr. 3.19-30; Lc. 11.14-23; 12.10)

²²Huan cualcuilijque campa Jesús se tagat ten quipiaya iyolijtic se amocuali ejecat, se tagat nontzin ten amo tachiaya nión tajtoaya. Pero Jesús quipajtij huan ne tagat huelic tachíac ya huan huelic tajtoj ya. ²³Ijcuacón nochi in tagayot quimoucaitayaj huan quijtoayaj ijcuín:

—¿Xe yejua nijín ne Temaquixtijcatzin iconetzin de ne rey David?

²⁴Huan cuac in fariseos quicacque nijín matájtanti, ijcuacón quijtoayaj ijcuín:

—Nijín tagat Jesús amo quincalanquixtía in amocuali ejecame ica ichicahualistzin de Dios. Ta, yejua quincalanquixtía in amocuali ejecame ica ichicahualis den amocuali Beelzebú naquen quinyecantoc in amocuali ejecame.

²⁵Ijcuacán Jesús
quintanemililixmatic huan quinilij
ijcuín:

—Huan tacán in pueblojuani de se
país moxexelotocque se huan ocsé
huan motehisque san, ijcuacán ne
país nochi mohuejelosque san. Huan
no ijcón como in tagayot de pueblo
oso se calyetoni moxexelotjosque se
huan ocsé ica xolojpijyot, ijcuacán
ne calyetoni amo queman huelis sen
yetosque ica paquilis. ²⁶Huan tacán
in amocuali Satanás quicalanquixtis
se amocualicniu ica yejua mismo
ichicahualis, ijcuacán yejua ne
motehuía yejua mismo san. Huan ijcón
amo huelis huejcahuas nichicahualis.
Ta, niman huejelihuis ichicahualis.

²⁷Huan no Jesús quinilij in fariseos
ijcuín:

—Namejuan nanquijtoaj que
Nejuatzin niquincalanquixtía in
amocuali ejecame ica in chicahualis
de ne in amocuali tayecanque
Beelzebú. Pero tacán ijcón nicchihuas,
¿ijcuacán aconí oc quinmacas
chicahualis ne namoconejuan
de ne namopueblojcahuan para
ma yejua quincalanquixtican in
amocuali ejecame? ¿Xe in Satanás
quinmacas namoconejuan ne
ichicahualis? Pues amo melau.
Ta, Totajtzin Dios quinmaca ne
ichicahualis. ²⁸Ica ya nojón namejuan
namoconejuan namechtenextfaj que
nanmocajcayautocque san. Porín
Nejuatzin ya niquincalanquixtía in
amocuali ejecame ica in chicahualis den
Yecticatzin Espíritu. Huan nochi nijín
ten nicchihuac quijtosnequi que ejcóc
ya in tonal queman Dios momasoutoc
namotzalan huan quinyolyecana
itaneltocacahuan ica ichicahualis.

²⁹Huan Jesús no quinilij in tacaquini
ijcuín:

—Se tagat ten semi chicahuac
monequi ma achtopa

quitzijtzicocan para que ijcón huelis
quihuejelohuilisque icalten huan
para huelis cuilisque ten niaxca. Porín
sayó ijcón huelis quichtequilisque ten
niaxca. Huan xicmatican que no ijcón
Nejuatzin nicuejelos in chicahualis
den amocuali Satanás. ³⁰Huan nochi
naquen amo nohuan pohui, yejua
ne nechixnamiquis. Huan nochi ne
tequitini ten amo nechpalehisque
cajocuisque in taquilome, yejuan
nojonques sayó taijitacojtinemisque
san. ³¹Ica ya nojón namechilía
ijcuín: Nochi tajtacolme den taca
oso in ne mohuispololis ten yesqui,
Dios nochi huelis quitaipojpoluis.
Pero naquen quimohuispolos in
Yecticatzin Espíritu, yejua ne amo ica
quipías oc ne tapojpoluilis. ³²Huan
nochi naquen nechmohuispoloa
Nejuatzin ni Yectagatzin, yejua
ne Dios huelis quitaipojpoluis.
Pero naquen quimohuispoloa in
Yecticatzin Espíritu, yejua ne Dios
amo queman quitaipojpoluis, nión
axcan tech nijín tonalme huan nión
no huelis mopalehuis oc campa ne
tatzacuilitoyan de mictan.

**Nican Jesús Temaquixtijque
quinajscamatiltij in tacaquini
de ne cuohuit ten moixmati ica
itaquilohuan**

(Lc. 6.43-45)

³³Huan ijcón in Jesús
quinejnehuililtij se cuohuit queme se
inemilis, huan quinilij in tacaquini
ijcuín:

—Huan como cuali selistoc in cuohuit,
no cuali tzojtopec yesqui itaquilohuan;
huan como amo cuali selistoc in
cuohuit, amo no cualtías itaquilohuan.
Ta, no xojxococ yesqui. Porín in
cuohuit moixmati ica itaquilohuan.

³⁴Huan namejuan nantacajcayahuan
queme in cohuame. ¿Quenín huelis
nantanojnotzasque ica ten cuali, como

namejuan amo nanyolcualime? Huan namejuan nanyolpexontoque ica m'ac tenesi tanemililisme de namejuan san. Huan ica nijín nantajtoaj ten amocuali. ³⁵Huan in tagat den yolchihuac, yejua ne tajtoa ica ten cuali porín nitajtolis hualehuac tech ne iyolchihualis. Huan in tagat den amo yolchihuac, yejua ne tajtoa den pitzotic porín yoltzojcuilic ica tajtacol. ³⁶Huan no namechilía que tech ne tonal cuac namotech huetzis ne hueyi tatzacuilitis, nochí namejuan nanquitemactijihue iixpantzinco Totajtzion Dios nochí ten nantajtojtinenque huan nochí ten nanquichiutinenque nican talticpac. ³⁷Porín ica namotajtoluan ten cuali, Dios namechilis que namejuan nanyolchipauque ya. Huan ica namotajtolis ten pitzotic, Dios namechtelchihuas.

**Nican Jesús Temaquixtijque
quinmachtij in tacaquini den tagayot
ten amo yolcualime huan tenica
fuerza tajtani se nescayot de Dios**

(Mr. 8.12; Lc. 11.29-32)

³⁸Huan in fariseos huan in tanextiliani de tanahuatl de Moisés quilijque Jesús ijcuín:

—Tamachtijque, ticnequij xitechonnexili se tequit tenica ticmatisque cox melau tihuala de Dios.

³⁹Huan ijcón Jesús tananquilij ijcuín:

—Namejuan nanyolchichicque huan nanyolcucuepme de namotamachilis porín nanquinequij ma nicchihua se tequit tenica huelis nanquitasque cox melau nihuitza de Dios. Huan amo huelis oc ma namechnexili se nexcuitil porín Dios techmacac ya ne nexcuitil de huejcautanahuatijque in Jonás. ⁴⁰Huan in nexcuitil de Jonás yej nijín: Ijcón queme nijín Jonás yetoya ipoxijtic den ne hueyi pescado huan quichihuac eyi tonal huan eyi yohual,

no ijcón xicmatican que Nejuatzin no ni Yectagatzin niyetotiu ne taltampa eyi tonal huan eyi yohual satepan de ne cuac nechmictisque ya. ⁴¹Huan in tagayot ten calyetoyaj tech ne pueblo Nínive moajocuisque cuac ejcos ne tonal de hueyi tatzacuilitis huan namechtelchihuasque porín ne pueblojuani de Nínive moyolnemilijque huan moyolpatacque cuac yajqui in tanahuatijque Jonás quinnojnnotzato ica in Tajtoltzin de Dios. Huan namejuan amo nanmoyolnemilijque de namotajtacoluan huan amo no nanmoyolpatacque, huan nican niyetoc Nitaquehual de Dios huan cachi nihueyi nichiuque huan que ne Jonás. ⁴²Huan in sihuat yejua tayecanque den talme de sur ten monotza Seba, yejua ne moajocuis cuac ejcos ne tonal de hueyi tatzacuilitis huan namechtelchihuas. Porín ne sihuat tayecanque huala tech ne talme den sur semi huejca, huan caquico ne tamachilis cualtzin de rey Salomón. Huan namejuan amo nannechcaquilijque notamachtis huan Nejuatzin nican niyetoc huan cachi hueyi notamachtis huan que ne rey Salomón.

**Nican Jesús Temaquixtijque
quinmachtij in tacaquini de ne
amocuali ejecat ten yajqui ocsepa
tech iyolijtic ne tagat campa yetoya**

(Lc. 11.24-26)

⁴³Huan no Jesús quinilij in tacaquini ijcuín:

—Huan cuac se amocuali ejecat quisac ya tech iyolijtic de se tagat, ijcuacón ne ejecat nemi nohuiyan campa tayiucan huan quitemojtinemi can huelis mosehuis itech iyolijtic de ocsé tagat huan yejua amo cajsis.

⁴⁴Huan monemilía in amocuali ejecat huan quijtoa ijcuín: “Cachi cuali nimocuepas ocsepa campa nihualehuac”. Huan cuac mocuepa ya

campa hualquisac, ijcuacán quinamiqui in tagat yoliuqui huan tachipahuian huan tachijchiutoc, pero amo yolpexontoc ica in Yecticatzin Espíritu.

⁴⁵Huan ijcón in amocuali ejecat yohui huan quinuica ocsé chicome amocuali ejecame ten cachi pitzoticque, huan nochi calaquitij huan mocaltalitij itech ne tagat iyolijtic. Ijcuacán ne tagat mocahuas cachi yolpitzotic huan que ne achtopa catca. Huan no ijcón quipanosque in talticpacuani ten axcan nemij, ten amo yec yolcualime.

**Nican tajtoa de queniu in
nantzin huan niicnihuan de
Jesús Temaquixtijque hualajque
quitemocoy Yejuatzin**

(Mr. 3.31-35; Lc. 8.19-21)

⁴⁶Huan cuac in Jesús quinnójnotztoya oc in tagayot ne calijitcpa, ijcuacán ne momento ejcocque ne calampa inantzin huan iicnihuan de Jesús huan yejuan quinequíaj quinojnotzasque.

⁴⁷Huan senme den ne calan yetoya quinejmachtij Jesús huan quilij ijcuín:

—Xicaqui Tejuatzin, nepa caltenojpa yetocque monantzin huan mocnihuan; yejuan quinequij mitznojnotzasque.

⁴⁸Ijcuacán in Jesús quinanquilij ne tagat naquen cualcuilij in tajtol, huan Yejuatzin quijtoj ijcuín:

—¿Aconi nonantzin, huan aconi nocnihuan?

⁴⁹Ijcuacán in Jesús quinnonnextilij imomachtijcahuan huan quinilij in tacaquini ijcuín:

—Xiquinitacan nepa yetocque nomomachtijcahuan, yejuan ya ne nonantzin huan nocnihuan.

⁵⁰Porín namechilfa que nochi naquen quitacamati ijcón queme quimonequiltía Notajtzin Dios ten yetica eluiyactzinco, yejuan ya ne niquinpohuas queme nocniusihuat huan no yejuan ya ne nociutagat huan no yejuan ya nonantzin.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quitalij se nexcuitil
den se tagat den tatepeutinemic ica
trigo**

(Mr. 4.1-9; Lc. 8.4-8)

13 Huan cuac ne tonal Jesús quisac tech ne cali huan yajqui motalito tech se atenteno. ²Huan ompa mosentilijque míac tagayot campá Jesús yetoya, huan Jesús calayic tech se barco de ne apanoloni huan ompa motalij tech in barco. Huan nochi in tagayot mocauque tech ne atenteno. ³Huan Jesús quinnextiliaya ica míac tataman nexcuitilme huan quiniliaya ijcuín:

—Xiquitacan, se tonal quisac se tagat para quitepehuas in tatoc de trigojtet.

⁴Huan cuac quitepehuac ya, ijcuacán mochihuac que cansaica huetzic in tatoc ojtenteno. Huan hualajque in tototzitzin den patantinemic ejecaixco huan quicuaajcoj. ⁵Huan ocsecan cansaica huetzic in tatoc de trigo itech tepetatal campá amo oncaya míac tal. Huan in xinach nimantzin ijsiucaxuac porín amo tilahuac in tal quipiaya.

⁶Huan cuac panquisac ya in tonaltzin, ijcuacán machichinahuic. Huan queme amo quipiaya míac inaluyo, niman huayic. ⁷Huan ocsecan cansaica huetzic in tatoc de trigo huitztzalan; huan in huitzti ixuac itzalan in tatoc huan quipachoj in tatoc. ⁸Huan ocsecan cansaica huetzic in tatoc de trigo itech cualital huan ompa quitemacac míac taquilome. Huan sequin de nijín tatoc de trigo motaquitij ocsé macuilpoal taquilome. Huan sequin tatoc motaquitij ocsé eyipoal taquilome; huan sequin tatoc motaquitij sempoal huan májtacti taquilome.

⁹Huan de ompa Jesús quinilij ijcuín:

—Naquen quipía ninacas para tacaquis, ma yec tacaqui huan cajsicamati nijín tanextililis.

**Nican Jesús Temaquixtijque
quinmejmelaquilij
imomachtijcahuan queyé tamachtij
ica nexcuitilme san**

(Mr. 4.10-12; Lc. 8.9-10)

¹⁰ Huan ijcón imomachtijcahuan
motoquijque campa Jesús yetoya huan
quitajtoltijque ijcuín:

—¿Queyé tiquinnojnótza in tagayot
ica in nexcuitilme san?

¹¹ Ijcuacán in Jesús quinnanquilij
ijcuín:

—Dios namechmatiltijtoc ya
namejuan nannomomachtijcahuan de
ne ichtacatamachilisme de queniú Dios
quinyolyecana itaneltocacahuan ica
ichicahualis. Pero in ocsequin tagayot
ten amo pohuij ihuan Dios, yejuan
nojonques Dios amo quinajsicamatiltis.

¹² Huan nochi ne naquen quipíaj
tamachilisme de Dios huan
quitequitiltijtoc, yejua ne cachi oc Dios
quinmajxtilis. Pero nochi ne naquen
quipías tzictzin san tamachilisme
de Dios, yejua ne majyá amo teyi
quipiasquía porín amo quitequiltíaj
in tepitzin san ten quipíaj, huan
Dios quintamicuilis ne ten tepitzin
san. ¹³ Ica ya nojón niquinnojnótza
ica nextilme para ma in tagayot ma
quitacan notanextililis. Pero como
amo yec taneltocaj, ijcuacán yejuan
mocahuasque majyá amo queman
quitacque. Huan no namechnojnotztoc
ica nexcuitilme para ma in tagayot ma
quicaquican notajtoluan. Pero como
amo no yec taneltocaj, ijcuacán yejuan
nojonques mocahuasque majyá amo
queman quitacque nión cajsicamatque.

¹⁴ Huan ijcón mochihuac ten
quijcuilojca ya in tanahuatijque Isaías
cuac quijtojca ijcuín:

Huan namejuan cuali
nanquicactocque ya,
pero amo no nanmomacasque
cuenta.

¹⁵ Porín namejuan nanpueblojuani
semi nanyolpícticque
de namotamachilis porín
nanquithuelicaquij.

Huan nanmoixtactocque, para ma
amo xiquitacan namotajtacoluan,
Huan para ma amo xiyectacaquican
ica namonacasuan,
Huan para ma amo
xicyecajsicamatican itech
namoyoljuan.

Huan amo no nanquiyolnemilisque
que ximocuepacan de
namotajtacoluan,
para ma Dios namechypajti den
namotajtacoluan.

¹⁶ Huan Jesús no quinilij
imomachtijcahuan ijcuín:

—Tatióchihualme namoixtololohuan
porín nanquitztocque ya
namotajtacoluan; huan tatióchihualme
namonacasuan porín nanquiyeccaquij
in Tajtoltzin de Dios. ¹⁷ Huan de
yec melau ten namechilía que
miacque tanahuatiani de Dios
huan miacque tagayot yolcualime
quinequíaj quitasque ten namejuan
nanquitztocque axcan, pero yejuan amo
quitacque. Huan míac tanahuatiani
de Dios huan tagayot ten yolcualime
quinequíaj quicaquisque ten namejuan
nanquicaquij axcan huan yejuan amo
quicacque.

**Nican Jesús Temaquixtijque
quinajsicamatiltij in tacaquini in
nexcuitil den tagat tatepehua ica
trigo**

(Mr. 4.13-20; Lc. 8.11-15)

¹⁸ Huan in Jesús quinajsicamatiltij
imomachtijcahuan ijcuín:

—Xicaquican nijin nexcuitil
de se tagat tatepeuque ica
trigojtet. Huan ne trigojtet
quinejnehuilía in Tajtoltzin de Dios
de que Yejuatzin quimonequiltía
quinyolyecanas itaneltocacahuan ica

ihueyichicahualis. ¹⁹Huan cuac se in tacaquini quicaquij ne Tajtoltzin de Dios huan amo cajsicamatij, ijcuacán huitza in amocuali Satanás huan quincuilía in Tajtoltzin de Dios ten toctoc ya tech ninyolijtic. In trigojtet tamoyautoc ya huan huetzi ojtennacastan. ²⁰Huan in trigo tatoc ten huetzi itech tejteixco, yejua ne quinejnehuilía ne tacaquini naquen quicaquij in Tajtoltzin de Dios huan quiseláj ica míac paquilis. ²¹Pero nijín tacaquini amo quipáj se yec tacuautamatilis tech ninyolijtic, queme se naluat para quichicahualtis in tatoc. Ica ya nojón amo huejcahuas nintacuautamatilis. Huan no ijcón nijín tacaquini, cuac nintech huitza in tajyohuilis huan tahuijuicaltilis porín quineltocaj notajtoltzin, yejuan nojónques niman moyolxocoláj huan moyolcuejcuepaj nintanellocalis. ²²Huan in trigo tatoc ten huetzic huitztalan, yejua ne quinejnehuilía ne tacaquini ten quicaquij in Tajtoltzin de Dios, pero moyolcuejmoloaj ica tenesi san ten nican talcipcac. Huan no quinyoltilana oc in ricojyot. Huan nochí nijín quitajtamía in Tajtoltzin de Dios. Huan ijcón in ricojyot amo quicahua ma moscaltí in Tajtoltzin de Dios para ma cuica taquilot. ²³Huan in trigo tatoc ten huetzic tech cualital, yejua ne quinejnehuilía in tacaquini ten quicaquij in Tajtoltzin de Dios huan cajsicamatij. Huan ne tacaquini mochihuaj ijcón queme in tatoc ten quitemaca míac taquilot. Sequin tatoc motaquiltis ocsé macuilpoal taquilome; huan sequin motaquiltis ocsé eyipoal taquilome; huan sequin motaquiltis ocsé sempoal huan májtacti taquilome. Huan nochí nijín quinejnehuilía queme in taneltocani ten quitemacasque cuali taquilome.

Nican Jesús Temaquixtíjque tanextiliaya ica nexcuitil de trigo ten quinejnehuilía queme in yec taneltocani. Huan in xihuit ten tajojcocoa, yejua ne quinejnehuilía queme se tagat ten taixcaycayautoc san ica ten amocuali

²⁴Huan ijcón Jesús quinnextilía imomachtijcahuan ica ocsé nexcuitil ijcuín:

—Nícnenehuililtía se tagat ten quitocac in trigo xinach tech nimila queme ichicahualis de Dios cuac Yejuatzin quiyolyecana se iyolijtic ica ne chichahualis de ne eluiyactzinco.

²⁵Huan ne tagat patrón quitocato tech nimila. Huan cuac cochtocque ya in tequitini, ijcuacán huala huan calayic tech nimila se naquen quitahuelita ne patrón. Huan yejua quitocaco se xinach ten tajojcocoa campa ne trigo xinach ten no monejnehuilía queme in trigo. Huan quitocau huan yajqui ocseco.

²⁶Huan cuac in trigo moscaltij ya huan pehuac chichahuaya ya, ijcuacán monextij ya ne amocuali xihuit ten quinejnehuiliaya in trigo. ²⁷Ica ya nojón in tequitini yajque quiltoij in patrón ijcuín: “Xicaqui tejuatzin, ¿xe amo cualtiaya ne trigo xinach ten tejuatzin tictocac tech ne momila? ¿Huan can hualehuac ne xihuit ten quinejnehuilíaya in trigo?” ²⁸Ijcuacán in patrón tananquilij ijcuín: “Achá acsá naquen techtahuelita quichihuac ijcón”. Huan in tequitini ocsepa quitajtolitijque: “¿Xe ticnequis ma tiyacan ticuijuitatij ne xihuit ten quinejnehuilía in trigo?”

²⁹Huan in patrón quinnanquilij ijcuín: “Amo xicuijuitacan ne xihuit ten tajojcocoa. Porín como nancuijuitasque ne xihuit ten amo cualtía, achá no nancuijuitasque in trigo. ³⁰Cachi cuali ma xicahuacan ma moseniscaltican se huan ocsé hasta chichahuayas in trigo. Huan tech ne tonal cuac tachicahuayas

ya ica in trigo, ijcuacán nejuatzin niquintitanis notequiticahuan para ma achto quihuiuitacan in amocuali xihuit ten quinejnehuilijtoc nijín trigo huan ma quinmanojtztizcocan huan ma quichichinocan. Huan nimampan cajocuisque in trigo huan quiyequehuasque itech ne trigojcal”.

Nican Jesús Temaquixtijque qitalij se nexcuitil huan quinejnehuililtij in Tajtoltzin de Dios queme in cuohuit mostazajtet

(Mr. 4.30-32; Lc. 13.18-19)

³¹Huan ijcón in Jesús ocsepa quinmachtiaya in momachtijcahuan ica ocsé nexcuitil huan pehuac quinejnehuililtía se cuouxinach ten monotza mostazajtet ihuan in chicahualis de Dios cuac Dios quiyolyecana se iyolijtic ica ne chicahualis de ne eluiyactzinco. Huan Jesús quinilij in tacaquini ijcuín:

—Huan se tagat quicuic in mostazajtet huan quitocac tech ne imila. ³²Huan ne cuoumostazajtet yec melau yejua in cachi tzictzin de nochi nijín xinachme. Pero cuac moscaltis, ijcuacán mochihuas cachi hueyi huan que ocsequin xochitactzonme. Huan ne mostazajtet moscaltis huan mochihuas queme se hueyi cuohuit. Huan huitze in tototzitzin ten patantinemij ejecaixco huan ompa motapajsoltisque tech imatzacaluan.

Nican Jesús Temaquixtijque qitalij se nexcuitil huan quinejnehuilía in Tajtoltzin queme in tamajmahualis de levadura ten calaquí toyolijtic huan techtaneltoctía

(Lc. 13.20-21)

³³Huan ijcón in Jesús ocsepa quinnextilij in tacaquini ica ocsé nexcuitil:

—Nicnejnehuililtía in tamajmahualis ten quiposonaltía in pantixti queme

cuac Dios quiyolyecana se iyolijtic ica ne chicahualis de ne eluiyactzinco. Huan se sihuat quicuic tamajmahualis huan quimaneloj ne tamajmahualis ihuan eyi tamachiu de harina. Huan ica nojón ne tamajmahualis quiposonaltía nochi in tixti de harina.

Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtijque quinmejmelaquilij in tacaquini queyé Yejuatzin tamachtij sayó ica nexcuitilme

(Mr. 4.33-34)

³⁴Huan ijcón in Jesús quinnextiliaya in tagayot ica nexcuitilme. Porín como amo quicuía nexcuitilme, ijcón amo quinmachtiaya in tagayot. ³⁵Huan melau ijcón mochihuac ten quijcuiljojca ya in huejcautanahuatijque de Dios cuac quijtojca ijcuín:

Niquinnextiliaya in tagayot ica nexcuitilme.

Huan niquinajsicamatiltía tamachilisme ten ichtacapachiutoyaj desde cuac ne tzinpehuac in talticpac.

Nican Jesús Temaquixtijque quinajsicamatiltij in tacaquini den nexcuitil den trigo huan in xihuit ten quinejnehuilij trigo

³⁶Huan ijcón in Jesús quinilij in tagayot ma yacan, huan Yejuatzin calayic calijtic. Ijcuacán imomachtijcahuan motoquijque campa Jesús yetoya huan quiluijque ijcuín:

—Xitechonajsicamatilti in nexcuitil de ne xihuit ten quinejnehuilía in trigo.

³⁷Huan Jesús quinilij ijcuín:

—Nejuatzin ni Yectagatzin nitatoca ica nochi ten cuali xinach. ³⁸Huan in milajtal tamati queme in talticpac. Huan ne ten cuali xinach quinejnehuilía in taneltocani neques ten tech ninyolijtic Dios quinyolyecana ica ichicahualis. Huan ne amocuali xinach quinejnehuilía in tagayot ten tepiluan den amocuali Satanás.

³⁹Huan in amocuali Satanás, yejua ne nechtahuelita huan yejua mismo quitocac in amocuali xihuit. Huan cuac mochihuas ne tahuijuitalis de trigo, ijcuacón quinxetía que ejcotoc ya in tamilis den talticpac. Huan in ángeles taquehualme de Dios quinujiuitatinemisque huan quinsesecotalijtinemisque in taca ten taneltocani huan in taca ten amo taneltocani, ijcón queme in trigo huan in xihuit ten amo cualtía. ⁴⁰Huan ijcón in taquehualme de Dios quihuijuitasque in amocuali xihuit huan quicuisque huan quichichinosque ya, huan no ijcón quintatzacuultisque ne naquen amo taneltocacque. Nochi nijín mochihuas cuac ejcos ya in tamilis den talticpac. ⁴¹Ijcuacón Nejuatzin ni Yectagatzin niquinualtitanis notaquehualuan in ángeles para quinololosque itech notequitilisan nochi de naquen sayó quintoqueque nocone huan ma motajtacolmacacan huan para no quinololosque nochi neques ten sayó quichiutinemij ten amo cuali. ⁴²Ijcuacón notaquehualuan quincuisque in tagayot ten amo taneltocacque huan quintamotasque tech ne ticonijtic campa chocatosque huan tannanatzocatosque huan tajyohuijtosque para sen nachipa. ⁴³Huan naquen yolchিপauque ten pohuij ihuan Dios, yejuan nojonques mopaquiltisque porín tech ninyolijtic Dios quinyolyecantoc ica ihueyichichahualis. Huan yejuan calaquisque campa ne cualtzin tacacahuacatoc ijcón queme in tonaltzin cuac tanextía. Huan nochi naquen quipíaj inacasuan para tacaquis, ma yec tacaquij huan cajsicamatij.

**Nican Jesús Temaquixtijque
quinmachtij in tacaquini den ne
nexcuitil huan quinejnehuililtij
in tanahuatil de Dios queme
tomin den talpachiutoc**

⁴⁴Huan ijcón in Jesús quinnextiliaya imomachtijcahuan ica nijín nexcuitil ijcuín:

—Nicnejnehuililtía in tomin ten talpachiutoc ne mila queme ichichahualis de Dios cuac Yejuatzin quiyolyecana se iyolijtic ica ne chichahualis de ne eluiyactzinco. Huan se tagat moajxilía ne tomin ocseco huan quiquixtía huan ocsepa seco yejua quitalpachoti. Huan ijcón yejua moyolpaquita porín cajsic ya in tomin. Ijcuacón yohui quinamacati nochi ten niaxca huan quicohuati ne tal campa in tomin talpachiutoc.

**Nican Jesús Temaquixtijque quitalij
se nexcuitil huan quinejnehuililtij in
tanahuatil de Dios queme se tetzin
ten petani cualtzin de semi patío**

⁴⁵Huan Jesús ocsepa quinilij imomachtijcahuan ijcuín:

—Nicnejnehuililtía se tagat ten taojpacanamacacque queme ichichahualis de Dios cuac Yejuatzin quiyolyecantoc se iyolijtic ica ne chichahualis de ne eluiyactzinco. Huan yejua ne quitemojtinemi in perlas, in tetzitzin ten alaxtic huan den petanij de semi patío. ⁴⁶Huan cuac cajsic se perla den cachi patío, yejua ne yohui huan quinamacati nochi ten niaxca. Huan de ompa quicohuati ne perla den cachi cualtzin.

**Nican tajtoa de que Jesús
Temaquixtijque quitalij ocse
nexcuitil de se matat**

⁴⁷Huan Jesús quinilij imomachtijcahuan ocsepa se nexcuitil ijcuín:

—Nicnejnehuililtía ocsepa se tagat queme ichichahualis de Dios cuac Yejuatzin quiyolyecantoc se iyolijtic ica ne in chichahualis de ne eluiyactzinco. Ijcón yejua ne tagat catamota para quinqitzquis de míac tataman pescados. ⁴⁸Huan cuac míac pescados moolochoa tech in matat, ijcuacón in tamaajsinij quiquixtíaj in matat

huan cuicaj ne atenteno. Huan ompa yohue motalitij huan quincejpenaj in pescados huan quinyectalíaj ten cualtía tech in pescado chiquiehualoni. Huan quinatomotaj in pescados ten amo cualtíaj. ⁴⁹Huan no ijcón mochihuas queman tamis ya in talticpac. Huan in taquehualme de Dios in ángeles quisasque para tequitisque huan quinsesecotalisque in tagayot den yolcualime huan ten amo yolcualime. ⁵⁰Huan no in tagayot ten amo yolcualime quinticotamotasque campa chocatosque huan campa tannanatzocatosque campa ne tajyohuilis sen nachipa.

Nican Jesús Temaquixtijque quinmachtij in tacaquini den ricojyot den Tajtoltzin de Dios, ne den yancuic huan de huejcahuac ya

⁵¹Huan ijcón in Jesús quinnexutilij huan quinmatajtoltij imomachtijcahuan ijcuín:

—¿Xe nancajsicamatij ya nochi nijín tanexutilisme?

Huan yejuan tananquilijque:

—Quema, Totecotzin, ticmatij ya.

⁵²Ijcuacán Jesús ocsepa quinyecajsicamatiltij ica nijín nexcuitil ijcuín:

—Sequin tanexutiliani den tanahuatil de Moisés cajsicamatque ya nochi in tamachilisme de que Dios quimonequiltía quiyolyecana se iyolijtic ica ne chicahualis den ne eluiyactzinco. Huan Nejuatzin nicnejnehuililtía se de nojonques tanexutiliani queme se tetat de se calyetoni. Huan nijín tetat quipía tech nican se taehualoni campa quiehua niricojyo queme yesquía yejua in Tajtoltzin de Dios. Huan in tetat yohui quinquixtiti mías tamachilisme tech ne itaehualoni ten cualtitzin yancuicque huan no den tamachilisme ten ipa achtopa ya yetoyaj.

Nican tajtoa de que Jesús Temaquixtijque tamachtij tech ne ipueblo Nazaret

(Mr. 6.1-6; Lc. 4.16-30)

⁵³Huan mochihuac que cuac Jesús quintamiajsicamatiltij ya in tacaquini de nijín nexcuitilme, ijcuacán Yejuatzin yajqui ya para ipueblo de Nazaret.

⁵⁴Huan cuac ajsic ichancopa, ijcuacán pehuac quinnexutiliaya in tagayot tech in tiopan de judíos in Tajtoltzin de Dios. Huan in tagayot semi quimoucaitayaj huan quijtoayaj ijcuín:

—¿Can cajsic nijín tagat nochi nijín tamachlis? Porín melau semi quipía tamachilis. ¿Huan quenín hueli quichihua nijín mohuiscatequit de Dios?

⁵⁵Huan no quijtoque ijcuín:

—¿Xe amo yejua nijín Jesús iconu den cuouxixique José? Huan in nantzin de Jesús, ¿xe amo yejua in María? Huan nicnihuan, ¿xe amo yejuan in Jacobo huan José huan Simón huan in Judas? ⁵⁶¿Huan cox amo niicnihuan suame ten calyetocque tohuanme? Pues quema.

Huan no quijtoque in tagayot ijcuín:

—¿Can momachtij nijín tagat nochi nijín tamachilisme ten hueli ya?

⁵⁷Huan yejuan quimachiliayaj que moyolxocoliayaj ica por ne itamachtilis de Yejuatzin. Huan Jesús quinilij ijcuín:

—Huan nochi in tagayot quitasojtaj se tanahuatijque de Dios. Pero nipueblojcahuan huan nichancahuan de ne tanahuatijque de Dios, yejuan nojonques amo quitasojtaj ne tanahuatijque porín ompacayot.

⁵⁸Huan Jesús amo quichihuac mías ne mohuiscatequit de Dios ompa pueblo de Nazaret porín in tagayot amo quineltoacque de nichicahualis de Yejuatzin.

Nican tajtoa de que Juan Taahuique momiquilij

(Mr. 6.14-29; Lc. 9.7-9)

14 Huan tech ne tonalme Herodes in tayecanque de Galilea quimatiltijque nichihualis de Jesús. ²Huan in Herodes quinilij itequitica huan ijcuín:

—Yejua nijín Jesús yesqui Juan Taahuique huan Dios quiajocuic yoltoc intzalan in ánimajme. Ica ya nojón ne Juan quipía nijín chicahualis ten Dios quimactij ya.

³Huan in rey Herodes quitanahuatilijca ma quitzacuacan in Juan huan ma quimaicantzicocan ca cadenas huan ma quicárceltalican. Huan melau in Herodes quichi huac ijcón porín yejua in Herodes cuilijca ya icuñada ten monotza Herodías, yejua isihuau in Felipe, huan in Felipe yejua iicni in Herodes. ⁴Huan Juan Taahuique quilijca ya in Herodes ijcuín:

—Dios amo quimonequiltía que xicpohua queme mosihuau den ne isihuatzin mocniu.

⁵Ica ya nojón in Herodes quinequía quimictis in Juan. Pero amo quichi huac, porín quinyolmohuiliaya in pueblojuani judíos. Huan yejuan ihuan motasojtayaj in Juan porín yejua tajtoaya itencopa Dios. ⁶Huan se tonal cuac xiumajsic in rey Herodes, ijcuacán ne isuatacpaconeu pehuac mijtotía ninixpan in Herodes huan in ocsequi hueyi chihuanime. Huan itacpaconeu yejua isihuapil de Herodías, huan semi quiyolpactij nijín Herodes de ne imijtotilis. ⁷Ica ya nojón in rey Herodes moyectencahuac ihuan isuatacpaconeu huan quitenehuac ijcuín:

—Yec melau quitztoc Dios, que nimitzmacas nochi ten tinechtajtanilis.

⁸Huan in isuatacpaconeu ipa achtopa ya moichtacanojnotzac ya ihuan inan.

Ica ya nojón isuatacpaconeu quilij in rey Herodes ijcuín:

—Nechmaca itech se plato itzontecon ne Juan Taahuique.

⁹Huan queman quicayic ya nijín, ijcuacán in rey Herodes pehuac moyolcocoa porín quijtojca ya ijcuín:

—Yec melau quitztoc Dios, nochi ten ticnequis nimitzmacas.

Huan no moyolcocoj in Herodes porín yetoya ompa quicactoyaj nochi in tayecanani de Galilea den tacuajtoyaj ihuan. Ica ya nojón in Herodes tatitanic ma quitequilican itzontecon ne Juan Taahuique huan ma quimacacan isuatacpaconeu.

¹⁰Ijcuacán quinchicaucanahuatij ma quiquechtequican in Juan tech ne cárcel. ¹¹Huan niman cualcuilijque itzontecon de Juan ipan se caxajpas huan quimactijque in isuatacpaconeu. Huan in tacpaconeu quimactilij inanajtzin Herodías. ¹²Huan ijcón imomachtijca huan de Juan hualajque huan cuiyacque inacayo de Juan huan quitalpachotoj. Huan cachi satepan yajque quimatiltitoj in Jesús quenín in Juan quimictijque ya.

Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtijque quintamacac macuil mil tagayot

(Mr. 6.30-44; Lc. 9.10-17; Jn. 6.1-14)

¹³Huan cuac Jesús quimatic ya que quimictijque ya in Juan Taahuique, ijcuacán quistehuac Yejuatzin iselti huan calayic itech se barco huan yajqui ocsecan campa tayiucan. Huan cuac in tagayot quimatque ya can yetoya Jesús, ijcuacán yejuan quisque de ninpueblojuan huan yajque metznejenque atenojcopaca quittoctilijque in Jesús. ¹⁴Huan cuac quisac Jesús de ne barco, ijcuacán Yejuatzin quinitac huel míac tagayot huan quinyolicnelij huan quinpajtij in cocoyani ten cualcuiliayaj Yejuatzin.

¹⁵Huan queman tapoyautiaya ya, ijcuacón imomachtijcahuan motoquijque campa Yejuatzin huan quilijque ijcuín:

—Amo aquen calyetoc nican huan semi tayohuati ya. Xiquinili nijín tagayot ma yacan ya ne caltempan huan ma quicohuatij ten quicuasque.

¹⁶Ijcuacón Jesús quinnanquilij imomachtijcahuan ijcuín:

—Amo monequía ma xiyacan. Ta, namejuan san huelis xiquinmacacan ten quicuasque in tagayot.

¹⁷Pero imomachtijcahuan tananquilijque ijcuín:

—Amo teyi ticpíaj nican in tacualis. Ta, sayó ticpíaj macuil panes huan no ome pescadojtztzin.

¹⁸Ijcuacón in Jesús ocsepa quinilij ijcuín:

—Xinechinualcuilican ne tacualis nican.

¹⁹Huan de ompa Jesús quinnahuatij in tagayot ma motecacan ixtahuat panían. Huan niman in Jesús quicuic in macuil pantztzin huan in ome pescadojtztzin. Huan mochihuac que cuac Jesús maactoya ya in tacualis, ijcuacón ajcotachíac huan quitatautij Dios ma quitióchihua in tacualis. Huan de ompa Jesús quixejxeloj in panes huan quinmacac imomachtijcahuan huan ijcón yejuan quinmajmacatoj in panes in tagayot. ²⁰Huan tacuajque nochi in tagayot huan ixuicque. Huan imomachtijcahuan quinsentilijque nochi pan ten tatetejtec ten mocahuac huan quipexontijque majtactionome chiquihuit oc. ²¹Huan ne naquen tacuajque catca queme macuil mil tagayot huan amo tapoucayome in sihuame nión in coneme.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque nejnemic aixco**

(Mr. 6.45-52; Jn. 6.16-21)

²²Huan de ompa Jesús quinnahuatij imomachtijcahuan ma calaquican tech

in barco ma yajtocan ne sentapalpa de ne ocseco atenteno, huan ma quiachtohuican Jesús mientras Yejuatzin quinnajnahuatia ya in tagayot para ma yacan ninchan. ²³Huan cachi satepan cuac quinnajnahuatij ya in tagayot ma yacan, ijcuacón Jesús tejcoc campa se tal lomojtzin huan ompa iselti motatatautilito ihuan Dios. Huan ne cuac tapoyahuic ya, ijcuacón Jesús ompa yetoya ya iselti oc. ²⁴Huan queman yaya ya in barco ne tatajco ya den mar den quihuicaya imomachtijcahuan, ijcuacón pehuac mocuecuenta in mar huan quimajmagaya in barco porín ne ejecat quitzatzacuiliaya. ²⁵Huan cuac tanestihualaya ya, ijcuacón motoquijtihualaya Jesús campa imomachtijcahuan huan ijcón in Jesús nejnentihualaya aixco. ²⁶Huan cuac imomachtijcahuan quitacque Jesús nejnentihualaya aixco, ijcuacón peuque moyolmoutiayaj huan moucatzajztíaj huan quijtojqque ijcuín:

—¿Toni nojón? ¡Yesqui se ánima!

²⁷Ijcuacón niman in Jesús quinnotzac huan quintzajtzilij huan quinilij ijcuín: —Ximoyolchicahuacan porín Nejuatzin ya ni Jesús, amo ximomoutican.

²⁸Huan ijcón in Pedro quilij ijcuín:

—Totecotzin, como melau Tejuatzin, xicchihua que ma no nihueli ninejnemi aixco para nimitzajsitíu campa tionualajtoc.

²⁹Huan Jesús quilij:

—Xihuiqui pos.

Huan ijcón in Pedro pantemoc den barco huan pehuac nejnemi aixco para cajsitíu campa Jesús hualaya. ³⁰Huan cuac moyolnemilij in Pedro quenín chicaucaejeccaya, ijcuacón pehuac momoutía huan pehuac pancalactíu ya tech in at. Huan de ompa quitzajtzilij Jesús ijcuín:

—Notecotzin, xinechpalehui huan xinechmaquixti.

³¹ Ijcuacón nimantzin momatilanac Jesús huan quimaquitzi in Pedro huan quilij ijcuín:

—Tejua tagatzin, semi tepitzin san ticpía motacuaumatilis. ¿Queyé amo tiyetauamatij nohuan?

³² Huan queman nochi in omen tejcoque ya huan calacque ya tech in in barco, ijcuacón motatamatilij ica in ejecat. ³³ Huan ijcón nochi ten yayaj tech in barco motancuaquetzacoj iixpan Jesús huan quimohuistilijque ijcuín:

—Yec melau Tejuatzin tion Teconetzin de Dios.

**Nican tajtoa de que Jesús
Temaquixtijque quinpajtij naquen
mococoayaj tech ne pueblo
Genesaretcopaca**

(Mr. 6.53-56)

³⁴ Huan cuac quipanhuijque ya in mar, ijcuacón Jesús huan imomachtijcahuan ajsitoj tech in tal ten pohuía Genesaret. ³⁵ Huan cuac quixmatque ya in tagayot que Jesús yetoya ompa ya, ijcuacón quitemaltijque nohuiyampa nochi in tagayot ten quiyehualojtoyaj Genesaret. Huan cualcuiliayaj míc cocoyani campa Yejuatzin ten mococoayaj ica míc tataman cocolis. ³⁶ Huan quitatauiyaj Jesús ma quincagua ma quimatocacan itilmajteno san. Huan nochin naquen quimatocacque Jesús, nochi pajtijque ya.

**Nican Jesús Temaquixtijque
quinmachtij in tacaquini de ne
tamachilis ten quimajmahua ica
tajtacol in tagat**

(Mr. 7.1-23)

15 Huan hualajque de Jerusalén huan motoquijque campa yetoya Jesús sequin fariseos huan sequi tanextiliani den tanahuatil de Moisés huan quitajtoltijque Jesús ijcuín:

² —¿Queyé momomachtijcahuan amo quitacamati in tanahuatilme ten quitenextilíaj in huehuentzitzin den pueblojuani judíos? Porín momomachtijcahuan amo quitacamati in tanahuatilis de que ma achtopa momajtequican huan tacuasque.

³ Huan Jesús quintajtoltij ne tayecanani ijcuín:

—¿Queyé namejuan amo no nanquitacamati in tanahuatilme de Dios? Ta, sayó nanquitacamati in tanahuatil den huehuentzitzin den pueblojuani judíos. ⁴ Huan in Tajtoltzin de Dios technahuatíla ijcuín: “Xicmohuistili motajtzin huan monantzín; porín naquen quitelchihuas itajtzin oso inantzín, yejua nojón monequi ma quimictican”. ⁵ Pero namejuan nantanahuatíaj que huelis se tagat ma quilij nitajtzin oso ninantzín ijcuín: “Amo nihuelis namechpalehuis porín nochi ten nicpía nicaxcatilij ya Dios”. ⁶ Huan nochi naquen nesi tagat ten ijcón quichihuas, yejua nojón amo monequi oc quinpalehuis nitajtzin huan ninantzín. Huan ijcón namejuan nanquisecocautocque ya in tanahuatilme de Dios huan nanquitacamatinemij sayó ten namechnextilíaj in huehuentzizín den pueblojuani judíos. ⁷ Namejuan nanixquequeptocque san de namotamachilis, ijcón queme Isaías ne huejcautanahuatijque de Dios quijcuiloj de namejuan cuac quijtojca itencopa Totajtzin Dios ijcuín:

⁸ Nochi nijín tagayot judíos nechmohuistilíaj sayó ica nintenxipal san; huan ninyolojuan huejca yetoc de Nejuatzin.

⁹ Huan nenca san nechmohuistilíaj, porín yejuan tenextilíaj in tamachtilis den taca san huan quipohuaj nijín tamachtilis queme yesquía in Tajtoltzin de Dios.

¹⁰Huan ijcón in Jesús quinnotzac in tagayot huan quinilij ijcuín:

—Xicaquican huan xicajsicamatican ten namechilía: ¹¹Huan nochi ten quicuas in tagat ica iten, yejua nojón amo huelis quimajmahuas niyolo ica tajtacol. Ta, yejua itanemililis ten quisa iyolijtic in tagat, yejua ne quimajmahua ica tajtacol.

¹²Ijcuacón imomachtijcahuan motoquijque campa yetoya Jesús huan quilijque ijcuín:

—¿Xe amo ticmati que ne fariseos quicalancacacque ten ticonijtoj?

¹³Huan Jesús quinilij ijcuín:

—Nochi tatocme ten amo itatoc Notajtzin den ne eluiyactzinco, yejua ne Notajtzin cuijuitas nochi ica inaluyo.

¹⁴Huan ijcón in Jesús ocsepa quinilij ijcuín:

—Xiquincahuacan nojón fariseos, porín yejuan ixpojpayome. Huan no quinequij quiyecanasque in ocsequin ixpojpayome. Huan como se ixpojpayot quinequi quiyecanas ocsé ixpojpayot, ijcuacón in omen sen huetzitihue tech in talcomit.

¹⁵Ijcuacón in Pedro quilij Jesús ijcuín:

—Xitechyecajsicamatilti nijín nexcuitil.

¹⁶Huan Jesús tananquilij ijcuín:

—¿Xe namejuan amo no nancajsicamatij nijín nexcuitil? ¹⁷¿Xe namejuan amo no nancajsicamatque que nochi in tacualis ten se quicua, yejua ne pantemoa san tech se ipox san huan de ompa quisa de tonacayo?

¹⁸Pero nochi in tajtolis ten quisa tech se iten, yejua ne hualehua tech se iyolo. Huan yejua nojón quimajmahua in tagat ica tajtacol. ¹⁹Porín itech iyolo in tagat hualeutoc ne pitzotic tanemililis, ne temictilis, ne tesuacuulilis, oso ne tagacuulilis, ne tasuapapatalis oso ne tagapapatalis, ne tachtequilis, oso ne

tacajcayahualis huan ne tahujiuicaltilis.

²⁰Huan nochi nijín tanemililis quimajmahuaj ica tajtacol in tagat. Huan in tagat amo momajmahuas ica tajtacol cuac quicuas tensá tacualis, masqui amo momajtequía.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quinojnotzac se
sihuat analtecocayot huan yejua
taneltoca itech Jesús Temaquixtijque**

(Mr. 7.24-30)

²¹Huan de ompa quisac Jesús huan yajqui tech ne lugar campa pueblojme den monotza Tiro huan Sidón. ²²Huan ompa se sihuatzin calyetoya ne Cananea sentapal cayot de Tiro huan Sidón. Huan ne sihuatzin tzajtzitihualaya campa Jesús huan quiliaya ijcuín:

—Totecotzin, Tejuatzin tion Teconetzin de ne huejcau rey David. Nimitzilía, xinechonyolicneli porín nochpoch quipía iyolijtic se amocuali ejecat huan tel senca ya tajyohuijtoc axcan.

²³Pero Jesús amo teyica quinanquilij. Ijcuacón imomachtijcahuan motoquijque huan quitatatautilijque Jesús ijcuín:

—Xicnahuati ma yohui ya nijín sihuat porín ijcón tzajtzitihuitz huan techualtoctilía.

²⁴Huan Jesús quinnanquilij ijcuín:

—Notajtzin Dios nechualtitanic sayó para ma niquinpalehui huan ma niquinmaquixti in pueblojuan queme ichcame ten poliutocque, yejuan ten pohui ihuan in pueblojuani de Israel.

²⁵Huan motoquij in sihuat huan quilij ijcuín:

—Totecotzin, xinechonpalehui.

²⁶Huan Jesús quinanquilij ijcuín:

—Amo cualtía ma niquincuili in tacualis den coneme judíos huan ma niquinmaca in itzcuintzitzin porín xicmati que namejuan amo nanjudíos.

²⁷ Huan tananquilij in sihuat ijcuín:

—Quema catzin, masqui tejuan queme yesquía itzcuintzitzin, pero timotaololohuiliáj mesajtampa huan ticuaj nochi den tepehui, yejua ne in Tajtoltzin de Dios den quitencajcahuaj in patrones judíos.

²⁸ Huan ijcón in Jesús tananquilij ijcuín:

—Tejua sihuat, semi hueyi motacuautamatilis; huan axcan ma mochihua ijcón queme tejua ticnequi.

Huan ijcón ne isihuapil nimantzin pajtic.

**Nican tajtoa de queniu
Jesús Temaquixtisque
quinpajtij mías cocoyani**

²⁹ Huan ijcón in Jesús quisac de ne lugar de Tiro huan Sidón huan yajqui atenteno san den hueyíat de Galilea. Huan niman tejco itech se hueyi tal lomojtzin huan ompa motocotzoj. ³⁰ Huan hualajque huel mías tagayot campa Jesús yetoya huan cualcuiliayaj mías tataman cocoayani ten amo huel moquetzaj ya, huan ten ixpojyome, huan ten amo huel tajtoayaj, huan ten macotoltisque, huan mías ocsequin ten mococoayaj. Huan quintalicoj iixpan Jesús huan Yejuatzin quinpajtij. ³¹ Ijcuacán in tagayot semi quitelmoucaitacque porín yejuan quitacque que in nontzitzin tajtoayaj ya, huan in macotoltisque motayaj que pajtijque ya, huan in coxojme huelfaj nejnemij, huan in ixpojyome huelfaj tachíaj ya. Ijcuacán nochi in tagayot peuque quimohuistilíaj Totajtzin Dios in Tayecanque de Israel.

**Nican tajtoa de que Jesús
Temaquixtisque quintamacac nahui
mil tagayot
(Mr. 8.1-10)**

³² Huan Jesús quinnotzac imomachtijcahuan huan quiniij ijcuín:

—Niquinyolicnelía de nijín tagayot porín quichihuac ya eyi tonal nohuan yetocque, huan amo quipíaj toni cuasque. Huan amo nicnequi niquintitanis ninchan ma mayantiyacan. Porín como ijcón niquintitani, ijcuacán mayancacuetahuitihue tech in ojti.

³³ Ijcuacán imomachtijcahuan quiluijque Jesús ijcuín:

—¿Quenín huelis ticajsisque tel mías tacualis para tiquintamacasque tel mías tagayot? Porín nican semi tayiucan huan amo aca calyetoc.

³⁴ Pero Jesús quintajoltij ijcuín:

—¿Canachi panes nanquipíaj?

Huan yejuan quinanquilijque:

—Ticpíaj chicome panes san, huan no sequin pescadojncatzitzin.

³⁵ Huan de ompa Jesús quinnajnahuatij in tagayot ma motalican talpan. ³⁶ Huan ijcón in Jesús quicuic nojón panes ihuan in pescadojncat huan de ompa quitasojcamachilij Totajtzin Dios. Huan quincocotonac in panes huan quinmajmacac imomachtijcahuan. Huan yejuan quinxexelohuilijque in tagayot. ³⁷ Huan ijcón nochi in tagayot tacuajque huan ixuicque. Huan niman imomachtijcahuan de Jesús quiololojque nochi in pan cojcotol ten mocahuac huan quinpexontijque chicome chiquihuime oc. ³⁸ Huan naquen tacuajque catca queme nahui mil tagayot huan amo quinpouque in sihuame nión in coneme. ³⁹ Huan de ompa Jesús quiniij in tagayot ma yacan ninchan huan no niman Yejuatzin calaquic tech in barco huan ajsito campa pueblojcopaca de Magdala.

**Nican in fariseos quitahtanilíaj
ya Jesús ma quinnextili se
mohuiscanexcuil de Dios
(Mr. 8.11-13; Lc. 12.54-56)**

16 Huan ijcón in fariseos huan in saduceos hualajque campa

Jesús yetoya huan peuque ihuan motajtoltelhuíaj porín yejuan quinequíaj quitepotamisque Jesús tech tajtacol. Huan quitajtaniliayaj Jesús ma quinnexutiliani se mohuisanexcutil den ne eluiyactzinco. ²Huan Jesús quinnanquilij ijcuín:

—Huan cuac ne tayohuatía, ijcuacán namejuan nanquijtoaj que cualtzin tonas mosta porín nanquijtoaj cualtzin tachichileutoc nohuiyan desde ne ipolihuiyampa in tonal. ³Huan cuac ne cualcampan, ijcuacán namejuan no nanquijtoaj que axcan amo tonas porín tamixtentoc. Huan nanixquequepme san de namotamachilis porín cuali nanquajscamatiltíaj quenín in tonal yesqui mosta, cox tonas oso amo, pero amo hueli nanquajscamatiltíaj in nexcutilme de toni mochihuas axcan. ⁴Nijín tagayot amo yolcualime huan nión no tacuautamatij ihuan Dios, huan tajtanij se nexcutil de que cox melau Nejuatzin ni Teconetzin de Dios. Pero amo huelis se quinnexutilis cachi oc ocséquin mohuisanexcutilme. Ta, sayó ne nexcutil ten namechnexutilijca ya ne huejcautanahuatijque Jonás. In nexcutil de Jonás yejua nijín: Ijcón queme Jonás mocahuato ipoxijtíc ne hueyi pescado huan ipan eyi tonal panquisac yoltoc, no ijcón Nejuatzin nimocahuatiu ne taltampa huan ipan eyi tonal nipanquisas niyoltoc.

Huan de ompa Jesús quincateu in fariseos huan yajqui ocseco.

**Nican Jesús Temaquixtijque
quinmachtij in tacuquini de ne
tamajmahualis de tajtacol ten cuica
in tamachtilis den fariseos**

(Mr. 8.14-21)

⁵Huan imomachtijcahuan ajscique sentapalpa den hueyíat mar. Pero mochihuac que yejuan quelcauque de cuicasque in tacualis de yejuan. ⁶Ica ya

nojón Jesús quinilij imomachtijcahuan ijcuín:

—Xiquitacan huan ximoyecpiacan de ne tamajmahualis de tamachilis ten quipíaj ne fariseos huan ne saduceos.

⁷Ijcuacán imomachtijcahuan monojnotzayaj se huan ocsé ijcuín:

—¿Queyé ijcón techilfa Jesús? Achá porín amo ticualicque ten ticuasque.

⁸Pero Jesús niman quinyoloximatic ne imomachtijcahuan huan quinilij ijcuín:

—¿Queyé nanquijtoaj que amo nanquipíaj ten nancuasque? Mota que namejuan amo nanyectacuautamatij nohuan. ⁹Huan namejuan amo nancajscamatque huan nión no nanquelnamiquij de ne macuil panes ten nicxejxeloj ihuan ne macuil mil tagayot. Huan amo no nanquelnamiquij canachi chiquihuime de pan den mocahuac de que nanquiolojojque.

¹⁰Huan amo no nanquelnamiquij de ne chicome pantzitzin ten niquinxejxelojuj de ne nahui mil tagayot. Huan amo no nanquelnamiquij canachi chiquihuime de pan ten mocahuac de que nanquiolojojque itech ne tonal. ¹¹¿Queyé amo nancajscamatque de nijín tamachilis tenica namechnojnotztoc de ne tamajmahualis ten quipía in pan den tacualis? Ta, nicnequi que namejuan xicyecajscamatican ne tamajmahualis de tajtacol ten quipía in tanexutilis ne fariseos huan ne saduceos.

¹²Huan ijcón imomachtijcahuan cajsicamatque ya que Jesús amo quinilíaj ya que ma moyecpiani den ne tacualis den tamajmahualis de pan san. Ta, Jesús quinilíaj ya que ma moyecpiacan de ne nintamachtilis den fariseos huan in saduceos. Porín nintamachtilis teyolmajmahua ica tajtacol ijcón queme in tamajmahualis den quiposonaltía in pan.

**Nican tajtoa de queniu Pedro
quiyequilij que Jesús yejua in Cristo
Temaquixtjique**

(Mr. 8.27-30; Lc. 9.18-21)

¹³Huan ijcón in Jesús quisque ihuan imomachtijcahuan huan ajsicque tech in pueblojme ten pohuáj Cesarea de Filipo. Huan Jesús quintajtoltij imomachtijcahuan ijcuín:

—¿Quenín quijtoaj in tagayot? ¿Aconí yesqui Nejuatzin ni Yectagatzin?

¹⁴Huan yejuan tananquilijque ijcuín:
—Sequin tagayot quijtoayaj que Tejuatzin ti Juan Taahuijque. Huan ocsequin quijtoayaj que Tejuatzin ti Elías ne huejcautanahuatijque de Dios. Pero cachi ocsequin quinemiliayaj que achá Tejuatzin ti Jeremías, oso achá Tejuatzin se den ocsequin tanahuatiani de Dios den nemicoj ya.

¹⁵Huan ijcón in Jesús ocsepa quintajtoltij ijcuín:

—Huan namejuan, ¿toni nanquixejecoaj que aconí Nejuatzin?

¹⁶Ijcuacán Simón Pedro tananquilij ijcuín:

—Tejuatzin tion Cristo Temaquixtjicatzin, ti Yecteconetzin de Dios den yoltica.

¹⁷Huan Jesús quinanquilij:
—Titatiochihual, tejua Simón teconeu de Jonás. Porín amo se tagat huelic mitzajsicamatiltisquía de nijín ten melau. Ta, sayó Notajtzin ten yetica nepa eluiyactzinco, Yejuatzin mitzajsicamatiltij ya. ¹⁸Huan nimitzyequilía que tejua ti Pedro huan motocay quijtosnequi hueyi tet, huan mohueyitacuaumatilis tamati queme in hueyi teolol. Huan ipan nijín tacuaumatilis den tamati queme se teolol, itech nijín nictzinpehualtis notequiu. Huan niquinmaquixtis huan niquinmiactiltis notaneltocacahuan. Huan ijcón amo no huelis ne chicahualis den miquilis quinxixicos

notaneltocacahuan porín quipíasque ne yec tacuaumatilis nohuantzinco.

¹⁹Huan, tejua Simón, no nimitzmacas in chicahualis queme yesquía llaves para tiquintatapohuilis in tagayot ma calaquican campa Dios momasoutoc ica ihueyichicahualis. Huan ijcón nochi ten tejua titatacahualtis nican talticpac, no ijcón motatacahualtis ne eluiyactzinco. Huan nochi ten tejua ticahuas ma mochihua nican talticpac, no ijcón ma mochihua ne eluiyactzinco.

²⁰Huan ijcón in Jesús quinnajnahuatij imomachtijcahuan ma amo aquen quilican que cox yejua ya in Cristo in Temaquixtjique.

**Nican tajtoa de que Jesús
Temaquixtjique quitetapohuij
imomachtijcahuan que ejcotoc ya
imiquilis**

(Mr. 8.31—9.1; Lc. 9.22-27)

²¹Huan desde ne tonal ya pehuac Jesús quinyectapohuía ya imomachtijcahuan ijcuín:

—Semi monequía niyás tech ne pueblo de Jerusalén. Huan ompa nechtajyohuiltisque in huehuentzitzin den pueblojuani judíos huan in tayecanani tiopixcame huan in tanextiliani den tanahuatil de Moisés.

Huan no Jesús quinielij ijcuín:

—Ompa nechmictisque, pero ipan eyi tonal nipanquisas niyoltoc itzalan in ánimajme.

²²Ijcuacán in Pedro cuiyac Jesús seco huan ompa pehuac quixajua huan quiliaya ijcuín:

—Ma amo Dios quimonequilti ma pano mopan nijín ten tiquijtoa.

²³Ijcuacán Jesús mocuepac campa yetoyaj imomachtijcahuan huan quilij in Pedro ijcuín:

—Ximijcuani de nican noixpan, Pedro, porín majyá titanemilijtoc queme Satanás in amocuali, huan tinechtajtzacuila san. Porín tejua amo

titanemilía queme Dios quimonequiltía. Ta, sayó titanemilía queme in tagayot.

²⁴Huan ijcón in Jesús quinilij imomachtijcahuan ijcuín:

—Tacán acsá quinequi nechtoctilijtiyás, ijcuacán ma quicautehua ne tanejnequilis de yejua san, huan ma quixicos in cruztzin ten cualcui tajyohuilis huan ijcón ma nechtaamatíu huan nechtoctilijtiú. ²⁵Huan nochi neques ten quinequij moyecpialtisque huan quimaquixtisque yejuan san mismo ninnemilis, yejuan nojónques nochi quipolosque ninnemilis. Huan nochi neques ten quipolosque ninnemilis por nejua huan por in cuali Tajtoltzin de ne temaquixtilis, yejuan nojonques cajsisque ninnemilis huan no ne nemaquixtilis. ²⁶¿Pero toni quihueyipías in tagat como moaxcatilis nochi in senmanahuac huan niman quipolos inemilis? ¿Pero canachi taxtahuil huelis quitemacas oc in tagat ica por niyolo cuac yejua cajsicamatís que quipoloj ya ninemilis? ²⁷Huan Nejuatzin ni Yectagatzin ni hualas ica in huelilis de Notajtzin ihuan in ángeles ne tequitini de Notajtzin. Ijcuacán Notajtzin Dios quintaxtahuis cada se tagat ijcón queme cada se tagat motequitiltij. ²⁸Huan no de yec melau ten namechilía que senme de namejuan de nican nanyetocque, amo nanmiquisque como amo achtopa nanquitasque que Nejuatzin ni hualas ya ni Yectagatzin, huan ni quinyecanas notaneltocacahuan ica nochi ichicahualis huan ihuelilis de Totajtzin Dios.

**Nican tajtoa de que Jesús
Temaquixtijque nocta mopapatac
quenín tamatic inixpan
imomachtijcahuan**

(Mr. 9.2-13; Lc. 9.28-36)

17

Huan satepan de chicuasen tonal Jesús quinuuyac Pedro

huan in Jacobo huan iicniu Juan huan yajque tejcotoj ninseltij seco tech se tepet campa huejcapan. ²Huan ompa ninixpan pehuac Jesús mopapataya quenín tamatic. Huan iixco nesía cualtzin petani ijcón queme in tonaltzin. Huan ne nitilmajtzin pehuac pepetacaya porín yec istac queme in tanex. ³Huan monextijque Elías ihuan in Moisés, yejuan nojonques huejcautanahuatiani de Dios, huan yejuan peuque monojnotzayaj ihuan in Jesús. ⁴Ijcuacán in Pedro quilij in Jesús ijcuín:

—Totecotzin, semi cualtzin para tejuan que nican tiyetocque. Tajcón ticonmonequiltisquía ma ticchijchihuacan eyi xajcaltzitzin, se para Tejuatzin, in ocsé para in Moisés huan in ocsé para Elías.

⁵Pero cuac in Pedro quinojnotztoya oc, ijcuacán quinquemiloco se mixti de semi cualtzin pepetaca. Huan mixtzalan mocaquic se tajtolis huan quijtoaya ijcuín:

—Yejuatzin nijín Notasojtzin Conetzin. Ica por Yejuatzin semi niyolpactoc; xicaquilian ca cuali Yejuatzin.

⁶Huan cuac quicacque ya nijín imomachtijcahuan, ijcuacán motapachojque hasta moixtalitoj tech in tal porín semi moyolmoutiyaj.

⁷Huan ijcón in Jesús motoquij campa imomachtijcahuan huan quinolinij huan quinilij ijcuín:

—Ximoquetzacan huan amo ximoyolmoutican.

⁸Huan cuac yejuan moixajacque huan ixnenenque, ijcuacán yejuan amo aquen quitacque oc. Ta, sayó in Jesús. ⁹Huan cuac temotiyayaj ya tech ne tepet, ijcuacán Jesús quinnajnahuatij ijcuín:

—Axcan amo aquen xictapohuican de nanquitacque. Ta, xicchiacan hasta ne tonal cuac Nejuatzin ni Yectagatzin nipanquisas ya niyoltoc itzalan in ánimajme.

¹⁰ Huan ijcón in Jesús imomachtijcahuan quitajtoltijque ijcuín:

—Nojón tanextiliani den tanahuatil de Moisés, ¿queyé yejuan quiytoaj que Elías quipía que hualas achtopa ya que hualas in Cristo Temaquixtijque?

¹¹ Pero Jesús quinnanquilij ijcuín:

—Yec melau, achtopa ya que Nejuatzin nihualasquía, hualajca ya ne Elías huan tayejectalij ya nochi para Nejuatzin. ¹² Huan Nejuatzin namechyequilía que hualajca ya ne Elías, huan in tanextiliani amo quixmatque. Ta, quichihuilijque queme yejuan in tayanani tanextiliani quinecque huan cuelitacque. Huan ijcón no nicpanos Nejuatzin ni Yectagatzin; nechchiuilisque queme yejuan cuelitasque.

¹³ Huan ijcón in imomachtijcahuan den Jesús quiyecajsicamatiltiyaj ya que Jesús quinojnotzaya de ne nemilis de Juan Taahuijque. Huan ne Juan yejua ya in Elías ten quipía de que hualasquía.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quipajtij se telpoch
ten quiapiaya iyolijtic se amocuali
ejecat**

(Mr. 9.14-29; Lc. 9.37-43)

¹⁴ Huan cuac Jesús huan imomachtijcahuan ajsicque campa yetoyaj míac tagayot, ijcuacán motoquij campa Jesús yetoya se tagat huan motancuaquetzac iixpan Jesús huan quilij ijcuín:

¹⁵ —Totecotzin, xiconyolicneli nooquichpil porín quimaca se cocolis de nijín yolpolihuilis huan semi tel hueyi tajyohuía. Porín miacpa ya huetzi huan moticotálía huan no miacpa ya moapisahuía ya. ¹⁶ Huan niquinualcuilijca ya momomachtijcahuan huan amo huelic quipajtijque.

¹⁷ Ijcuacán in Jesús quinanquilij ijcuín:

—Namejuan sayó nantacaquini, semi amo nanyectaneltocaj huan amo nanyolcualime. ¿Canachi tonalme quipía de que niyetos oc namohuan? ¿Canachi tonalme oc huelis nitaxicos como amo nanyectacuatamatij nohuan? Xinechonualcuilican nican in oquichpil ten mococoa.

¹⁸ Huan ijcón in Jesús quichicaucanahuatij in amocuali ejecat. Ijcuacán niman calanquisac in amocuali ejecat itech ne oquichpil den yetoya iyolijtic. Huan ijcón niman moyoltalij ne oquichpil. ¹⁹ Huan ijcón niman motoquijque imomachtijcahuan campa Jesús huan quinojnotzque ocsecan huan quitajtoltijque ijcuín:

—¿Queyé amo tihuelque ticalanquixtilijque ne telpoch in amocuali ejecat?

²⁰ Huan Jesús quinilij ijcuín:

—Amo nanhuelque porín nanquipíaj semi tepitzin san namotacuatamatilis. Huan de yec melau ten namechilía que como nanquipiasquíaj namotacuatamatilis ma quinehuiliani tzictzin queme se mostazajtet, ijcón cuali huelis nanquilisque nijín tepelomo de que ma ximijcuani de nican huan xiyó ocsecan. Huan ijcón in tepelomo mijcuanisquía. Huan para namejuan amo teyi ongac ohui como melau nanyectacuatamatij nohuan. ²¹ Huan nijín taman den amocuali ejecat ohui para se quicalanquixtis. Pero huelis se quicalanquixtis sayó ica ne tatatautillis ihuan Dios huan ica ne sahuialis.

**Nican Jesús Temaquixtijque
quinnejmachtij imomachtijcahuan
ica ojpa que ejcotoc ya imiquilis**

(Mr. 9.30-32; Lc. 9.43-45)

²² Huan cuac Jesús sen nemía ihuan imomachtijcahuan tech ne pueblojcopaca de Galilea, ijcuacán Jesús quinilij ijcuín:

—Nejuatzin ya ni Yectagatzin huan nechtemactisque imaco in tagayot, ²³huan nechmictisque, huan ipan eyi tonal ocsepa nipanquisas niyoltoc itzalan in ánimajme.

Huan cuac imomachtijcahuan quicacque nochi nijín, ijcuacón semi motayocoltijque.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quixtahuac
in impuesto tomin nechicolis
para in tiopan de judíos**

²⁴Huan Jesús ihuan

imomachtijcahuan ajsicque tech ne pueblo Capernaum, huan in tanechicoani para in tiopan de judíos motoquijque campa in Pedro huan quilijque ijcuín:

—¿Xe amo taxtahuas namotamachtijcau de ne taxtahuil para in tiopan de judíos?

²⁵Ijcuacón in Pedro tananquilij ijcuín:

—Quema.

Huan cuac in Pedro calaquito calijtic, ijcuacón in Jesús achto quinojnotzac huan quilij ijcuín:

—¿Toni tiquixejecoa, Simón? In huejueyi chihuanime de nican talticpac, ¿cox tatopaluijtinenque den nichancahuan oso den ninpueblojcahuan san?

²⁶Ijcuacón in Pedro tananquilij ijcuín:

—Ne ten in pueblojcahuan quintopaluitinemij.

Huan Jesús quilij ijcuín:

—Inchancahuan amo monequi ma motaxtahuilican. ²⁷Pero para ma amo tiquinyolcuejmolocan in tayecanani, xiyó tech ne hueyát den mar huan xicatamota ne teposmaxal tenica quinqutzquíaj in pescados. Huan ne ten achtopa pescado tiquitzquis, ompa ticaxilis iteno ne pescado se tomin ten cualtías ica titaxtahuasque in taxtahuil

ten monequi para Nejuatzin huan para tejua. Huan cuac ticajsis ya, ijcuacón niman xiquinuiquili in tomin huan xiquintaxtahuiliti.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quinmachtij in
tacaquini de aconi yesqui in cachi
hueyi tayecanque**

(Mr. 9.33-37; Lc. 9.46-48)

18 Huan tech ne tonalme imomachtijcahuan motoquijque campa Jesús yetoya huan quitajtoltijque ijcuín:

—¿Aconi in cachi hueyi chiuque como Dios techyolyecana toyolijtic ica ihueyichicahualis?

²Ijcuacón Jesús quinoztac se conetzin huan quitelij inixpan imomachtijcahuan.

³Huan Jesús quinilij ijcuín:

—De yec melau ten namechilía de que namejuan como amo nanmocuepaj queme senme de nijín coneme, ijcuacón amo huelis nancalaquisque campa Dios quinyolyecana itaneltocacahuan ica ihueyichicahualis. Ta, monequi ximochihuacan nanyectacuaumatatcataca queme nijín conet ten tacuaumatami sayó ihuan nitajtzin. ⁴Huan nochi naquen moicnotalis huan mosejsentalis san ijcón queme nijín conet ten nonahuactzinco tacuaumatami, ijcuacón yejua ne yesqui in cachi hueyi campa Dios momasoutoc ica ihueyichicahualis. ⁵Huan como namejuan nancajsicamatij huan nanquiselisque ica in huelilis de notocaytzin se de yancuic notaneltocacau, no ijcón Nejuatzin nannechselfaj, porín nancajsicamatque ya nohuelilis.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quinmachtij de se
tagat ten quitepotamía ocsé tagat
tech in tajtacol**

(Mr. 9.42-48; Lc. 17.1-2)

⁶Huan Jesús quinmachtij imomachtijcahuan ijcuín

—Huan tacán acsame quitepotamíaj tech in tajtacol se de nijín conetzin ten notech tacuautamati, ijcuacán cachi cuali para yejuan ne naquen tetepotamíaj ma se quinquechpilohuili se hueyi tet huan ma se quinatamota tech in hueyíat de mar campa cachi huejcatan, de nojón tet ten in tapial quitilantinemi campa molino cuac quicuechojtoc in trigo. ⁷Semi teicneltijque ne talticpacuani cuac yejuan quintepotamíaj notaneltocacahuan ica in tajtacol. Huan nachipa oncas tataman ohuicayome tenica se motepotamis tech in tajtacol. Pero semi teicneltijque nijinques talticpacuani cuac yejuan quintepotamijtinemij notaneltocacahuan tech in tajtacol nemilis. ⁸Huan tacán momay oso mometz mitztepotaquí tech in tajtacol, ijcuacán xicotona huan xictamota huejca. Porín cachi cuali ticalaquís timacotoltic oso timetzcotoltic tech in yec nemilis campa Dios quinyolyecana itaneltocacahuan ica ihueyichicahualis. Porín como amo ticotonas momay oso mometz ten mitztepotaquí tech in tajtacol, ijcuacán mitztamotasque tech in mictan campa ne hueyi tatzacuilitoyan, campa in tit amo queman sehuís. ⁹Huan tacán no in moixtololo mitztepotaquí tech in tajtacol, ijcuacán xiquixti huan xictamota huejca. Porín cachi cuali para tejua ticalaquís tech in yec nemilis ica se moixtololo san huan que ticpías omen moixtololuan huan ica por nojón mitztamotasque tech in mictan campa ne tatzacuilitis huan campa ne tit amo queman sehuís.

Nican Jesús Temaquixtijque quitailij se nexcuitil de se ichcatzín ten xipoliutoya, huan quinejnehuilíá nitaneltocacahuan queme ne ichcatzitzin

(Lc. 15.3-7)

¹⁰Huan Jesús quinmachtij imomachtijcahuan ijcuín:

—Huan amo no xiquinixtopehuacan nión senme de nijín noconetzitzin ten

nohuan pohuij. Huan no namechilía que nepa eluiyactzinco in ángeles taquehualme de Totajtzin Dios yetocque nepa ixpantzinco Yejuatzin huan quinyecpistocque nijín conetzitzin ne ten nohuan taneltocatocque. ¹¹Huan Nejuatzin ni Yectagatzin nihuala para niquinmaquixtis naquen xpoluitocque tech in tajtacol nemilis.

¹²Huan no Jesús quinmachtij imomachtijcahuan ica nijín nexcuitil ijcuín:

—¿Toni nanquixejeco de nijín nexcuitil? Se tagat quiapiaya macuilpoal ichcame huan senme de ne poliu. ¿Cox amo in tapixque quincagua ne cuouta in ocsequin nahuipoal huan caxtolo nahui ichcame huan yohui quitemoti in ichcatzin ten polihuic ya? Pues quema. ¹³Huan tacán hueli cajsis in ichcat ten polihuic, ijcuacán de yec melau ten namechilía que ne tapixque cachi moyolpactía porín cajsic in ichcatzin ten poliua ya huan que ne nahuipoal huan caxtolonnahui ten amo poliucay. ¹⁴Huan ijcón queme ne tapixque quinequi ma ajstitinemican niichcahuan, no ijcón in Tohueyitajtzin Dios ten yetica ne eluiyactzinco amo no quimonequiltía de que ma xiixpolihuican senme de namejuan ten nanopohuij ihuantzinco.

Nican Jesús Temaquixtijque quinmachtij in tacaquini den monequi se quitapojpoluis se icniú

(Lc. 17.3)

¹⁵Huan Jesús quinilij imomachtijcahuan ijcuín:

—Huan tacán se mocniu mitzchihuilía tensá ten amo cuali, ijcuacán nimantzin xiyó xicnojnotzati huan xicajscamatiltiti moselti. Huan como mitzcaquilía ten tiquiluiti ne mocniu, ijcón yejua quiselía ne maquixtilis. ¹⁶Huan como amo mitzcaquilía ten tiquiluiti, ijcuacán tejua xiquinnotza se ome eyi taca taneltocani

ma yacan namohuan para que ijcón ixnesican que melau tictapojpoluij ya ne mocnitzin. ¹⁷ Huan tacán nión no mocniu mitzcaquilá ten tiquiluiti ihuan ne testigos, ijcuacán xiquinilui nochi ne tocnihuan den mosentiláj tech in tiopan. Huan tacán nión no ijcón in mocniu quincacuilá in tocnihuan, ijcuacán xicpohuacan ne mocniu queme se analtecacoyot naquen amo pohui ihuan Dios. ¹⁸ De yec melau ten namechilá que nochi ten namejuan nantatacahuatlani de que ma amo quichihuacan in taneltocani nican talticpac, no ijcón motatacahuatlis ya nepa eluiyactzinco. Huan nochi ten namejuan nanquicahuaj ma quichihuacan in taneltocani nican talticpac, no ijcón mochihuas ne eluiyactzinco. ¹⁹ Huan no ijcón namechilá que como omen de namejuan nanmoyecyolmaxitáj huan nanmoyectencahuaj de que nanquitajtanilisque ica ne tatatauilis ihuan Dios, ijcuacán in Totajtzin Dios ten yetica nepa eluiyactzinco namechnanquilis huan quichihuas ne ten nancontajtanilijque. ²⁰ Huan no namechilá de que campa mosentilisque se ome eyi den notaneltocacahuan ica in chichualis de notocaytzin, ompa Nejuatzin niyetos tatajcoyan de yejuan.

²¹ Ijcuacán in Pedro yajqui huan quitajtoltij Jesús ijcuín:

—Notecotzin, ¿canachpa huelis nictapojpoluis nocnitzin cuac tensá nechchihuilis ten amo cuali? ¿Xe monequi nictapojpoluis chicojpa?

²² Ijcuacán in Jesús quinanquilij ijcuín:

—Nimitzilá amo sayó chicojpa xictapojpolui. Ta, xictapojpolui miacpa, huan amo xicpohua canachpa tictapojpoluis mocniu.

Nican Jesús Temaquixtijque quitailij se nexcuitil den se tagat ten amo quinequía quitapojpoluis iicniu

²³ Huan ijcón in Jesús quinnoijnatzac imomachtijcahuan ica se nexcuitil ijcuín:

—Nicnejnehuililtá se hueyichiuque rey queme ichicahualis de Dios cuac Yejuatzin momasoutoc ica ihueyi chichahualis se iyolijtic. Huan ne rey quinequi quimatis canachi quitahuiquiláj cada senme de nitaquehualuan. ²⁴ Huan cuac ne hueyi chiuque pehuac quichihuac ya cuenta, ijcuacán cualcuilijque se taquehual ne ten quitahuiquiliaya mías millones de tomin. ²⁵ Huan nijín taquehual amo huelía motaxtahuilis. Ica ya nojón in hueyi chiuque tanahuatij ya que ma quinamacacan in taquehual ihuan nisihuau huan nipiluan huan nochi ten niaxa, para ma ijcón motaxtahuiliani nochi ten quitahuiquiliaya. ²⁶ Pero ne taquehual motoquij huan motancuaquetzac iixpan ne hueyi chiuque huan quitatautij ijcuín: “Notecotzin xinechonyolicneli huan xinechonchía oc huan ijcón huelis nimitzontaxtahuilis nochi ten nimitzontahuiquilá”. ²⁷ Huan ijcón in patrón de ne taquehual quiyolicnelij huan quitapojpoluij de nitahuicahualis huan de ompa quicahuac ma yohui. ²⁸ Huan cuac yequin calanquistiaya ya de nichan ipatrón, ijcuacán ne taquehual moitac ihuan se itaquehualicniu ten no quitahuiquiliaya sequi tomin san, amó mías. Pero yejua nimantzín quiquechquitzquij ne itaquehualicniu huan pehuac quiquechpajpatzca huan quiliaya ijcuín: “Nechtatahuilía axcan ten tinechtahuiquilá”. ²⁹ Ijcuacán ne itaquehualicniu motancuaquetzac iixpan huan quitatautiyaj ijcuín: “Xinechonchía oc se ome eyi tonal oc huan ijcón nimitzonixtahuilis nochi ten nimitzontahuiquilá”. ³⁰ Huan ijcón ne taquehual amo quinequic quichías. Ta, cuiyac quitzacuato tech in cárcel para ma quitaxtahuiliani nochi ten quitahuiquiliaya. ³¹ Huan in ocsequi taquehualme cuac quicacque que ijcón mochihuac, ijcuacán yejuan

semi quintelyolcocoj huan yajque quitapohuitoj in ne hueyi chiuque nochi ten mochihuac. ³²Ijcuacán in ne hueyi chiuque tanahuatij ma quicuitij in taquehual huan quilij ijcuín: “Tejua taquehual, semi amo tiyolcuali. Nejua nimitztapojpoluij de motahuicallis porín tejua tinechontajtanilij de que ma nimitztapojpolui. ³³Huan tejua no ijcón monequía xicchiuani de que xicyolicneliani ne motaquehualicniuijón queme nejuatzin nimitzyolicnelij”. ³⁴Huan ijcón in patrón semi yolcualanic huan tanahuatij ma quitzacuati tech ne cárcel huan ma amo quisasquía hasta cuac nochi quitamitaxtahuilisquía ya ten quitahuiquilía ya.

³⁵Huan Jesús quinilij ijcuín:
—No ijcón in Tohueyitajtzin Dios ten yetica nepa eluiyactzinco namechchiuilis cada senme de namejuan, como amo nanquintapojpoluisque namocnihuan ica nochi namoyolojuan nochi ne ten namechtahuiquilíaj.

**Nican Jesús Temaquixtijque
quinyecajsicamatiltij in tacaquini
de ne sihuacacahualis huan de ne
tagacacahualis**

(Mr. 10.1-12; Lc. 16.18)

19 Huan mochihuac que cuac Jesús quintaminextilij ya nijñ tajtolme, ijcuacán quisac de Galilea huan yajqui ne analcopaca de Judea huan ajsito ne iquisayampa in tonal campa in hueyíat de Jordán. ²Huan míac tagayot quitoctiliayaj Jesús huan Yejuatzin quinpajtiaya míac ten cocoxcayetoyaj ica ten míac tataman cocolis. ³Huan ijcón sequin fariseos motoquijque para quiejecosque nitanemilij de Jesús huan quitajtanilijque ijcuín:

—¿Cox quitechahuilía in tanahuatil de Moisés de que se tagat ma mosihuacahua tenica tenesi ohuijayot?

⁴Huan Jesús tananquilij ijcuín:

—¿Xe amo queman nanquileerojtinemij tech in Tajcuilolamatzin de Dios de que Totajtzin Dios quichihuac in ome taman cuac ne tatzinpehuac nochi? Ijcuac Yejuatzin quichihuac in tagat huan in sihuat.

⁵Huan Jesús no quinilij ijcuín:

—Ica ya nojón in tagat ma quincahua itatajtzin huan inanajtzin huan ma mosentali ihuan isihuau. Huan in ome mocahuas sansé san. ⁶Huan ijcón amo omen oc yesque. Ta, sayó se. Ica ya nojón in tagat huan in sihuat ten Dios quinsentalis namicuani ya, yejuan nojonques ma amo se tagat quinxexelos oc.

⁷Ijcuacán in fariseos quitajtolitijque Jesús ijcuín:

—¿Queyé in Moisés quitechahuilij ma se quimacas se isihuau se tajcuilolamat campa ixnesis de que mocacauque ya?

⁸Pero in Jesús quinnanquilij ijcuín:

—Moisés namechmacac ne tanahuatil de ne sihuacacahualis porín namejuan nanyolpipicticque de namotamachilis huan amo quinecque quitacamatisque Dios. Pero melau cuac Yejuatzin quichijchihuac in talticpac huan in eluiyac, ijcuacán amo ijcón catca.

⁹Ne tagat motajtacolmacas cuac yejua quinemilis de que quicahuas isihuau masqui yejua ne isihuau amo motajtacolmaca ihuan ocsé tagat. Huan ne tagat ten quicahuas nisihuau huan monamictis ihuan ocsé sihuat, yejua ne motajtacolmacas. Huan no ijcón como huitza ocsé tagat huan monamictis ihuan ne tesihuau, no ijcón yejua motajtacolmacas ya porín ne tesihuau poutoc oc ihuan ne itayecancayoquich.

¹⁰Huan Jesús imomachtijcahuan quilijque ijcuín:

—Huan tacán ijcón mochihua de que in tagat amo huelis quicahuas isihuau, ijcuacán cachi cuali ma amo monamictiani.

¹¹ Huan ijcón in Jesús ocsepa quinilij ijcuín:

—Amo nochin huelis quitacamatisque nijín tanextililis. Ta, sayó yejuan ne naquen Dios quinajsicamatiltis ya. ¹² Ongac tataman tamachilisme para ma amo se monamictis. Sequin taca amo hueli monamictíaj porín mococoaj desde cuac yolic huan ijcón amo huelis tascaltisque. Huan ocsequin taca amo hueli monamictíaj, porín acsame quintahuelitaj ya huan quincococojque; ica ya nojón amo huelis tascaltisque. Huan ocsequi taca amo hueli monamictíaj porín quinequij motequitisque itech in tanahuatil de que Dios momasoutoc ica ihueyichicahualis iyolijtíc itaneltocacahuan. Huan nochi naquen huelis quitacamatis nijín tanextililis, ma quiseli huan ma quitacamatiyás.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtíjque quintiochihuac in
coneme**

(Mr. 10.13-16; Lc. 18.15-17)

¹³ Huan ijcón cualcuilijque sequin coneme para ma Jesús quintiochihua huan para ma quincuaamajpacho huan para ma motatautili ica por yejuan. Huan imomachtijcahuan de Jesús peuque quintacahualtiyaj ne naquen quinquacuiliayaj ninconehuan. ¹⁴ Huan Jesús quinilij ocsepa ijcuín:

—Xiquincahuacan in coneme ma hualacan nohuan huan amo xiquintacahualtican. Porín in coneme queme nijín, yejuan tacuautamatij notehcacopaca. Huan no namechilía que nochi naquen motemacas nohuan ma niquinyolyecana, ijcón queme ne coneme, yejuan nojonques Dios quinyolyecantiyás ica ihueyichicahualis.

¹⁵ Huan cuac quincuaamajpachoj ya nijín coneme, ijcuacán in Jesús yajqui huan quisac tech ne lugar.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtíjque quinojnotzac se
telpocat rico**

(Mr. 10.17-31; Lc. 18.18-30)

¹⁶ Huan ijcón huala se tagat campa Jesús yetoya huan quitajtoltij ijcuín:
—Tejuatzin, tioncuali tiontamachtijque, ¿toni cuali chihualis monequi nicchihuas para nicpías ne yec nemilis nachipa?

¹⁷ Ijcuacán in Jesús quinanquilij ijcuín:

—¿Queyé tinechnojnotza de nicuali? Porín amo aca ocsé oc yolcuali. Ta, sayó se aquen yolcuali huan Yejuatzin ya ne in Totajtzin Dios. Huan tacán ticnequi ticalaquis tech in yec nemilis, ijcuacán monequi xictacamati in tanahuatilme de Dios.

¹⁸ Ijcuacán in tagat quitajtoltij ijcuín:
—¿Catiyejua in tanahuatilme monequi ma niquintacamati?

Huan Jesús quinanquilij ijcuín:
—Amo xitemicti, amo xisihuapapatatinemi, amo xitachtequi, amo xixolopijti ihuan ocsequin. ¹⁹ Huan ximohuiscapohua motajtzin huan monantzín; huan xictasojta mocniu ijcón queme tejua timotasojta.

²⁰ Huan in telpocat tananquilij ijcuín:
—Nochi nijín nicchiutihuitz ya desde cuac nipili oc nicatca. ¿Huan toni oc nechpoloa oc?

²¹ Huan Jesús quilij:
—Como ticnequi tiyecchipaucanemis, ijcuacán xiyó xicnamacati nochi ten moaxca huan xiquinxexeluili in taca ten amo teyi quipíaj ten cuasque. Huan ijcón ticpías in hueyi paquilis huan yec yetolis nepa eluiyactzinco. Huan xihuiqui nohuan huan xinechtotiliqui huan xinechtacamatiyás.

²² Huan cuac ijcón quicayic in telpocat de nijín tajtolme, ijcuacán mocuepteu huan yajqui moyolcocojtiyáj porín quipiaya míac ten niaxca.

²³Ijcuacán Jesús quinilij
imomachtijcahuan ijcuín:

—De yec melau de namechilía
de que semi ohui para se rico ma
motemactiyás inahuactzinco Dios
para que Yejuatzin quiyolyecantiyás
ica ihueyichicahualis. ²⁴Huan ocsepa
namechilía de que amo huelis nalpanos
se hueyi tapial ten monotza camello
campa coyotcic in acoxaj. Pues amo
no huelis motemactiyás in tagat rico
inahuactzinco Dios para que Yejuatzin
quiolyecantiyás ica ihueyichicahualis,
como yejua tacuautamatinemi itech
niricoyo.

²⁵Huan cuac imomachtijcahuan
quicacque ijcón, ijcuacán yejuan semi
quimoucacacque huan motajtoltiajay
yejuan san se huan ocsé ijcuín:

—¿Aconi, pues, huelis maquisas de
nitajtacoluan ijcón?

²⁶Ijcuacán in Jesús quinsenitac huan
quinilij ijcuín:

—In taca amo huelis momaquixtisque
de nitajtacoluan, como amo yec
tacuautamatij ihuan Dios; porín
xicmatican de que sayó Dios huelis
nochi quichihuas nijín.

²⁷Huan ijcón in Pedro tananquilij
ijcuín:

—Xiconita, tejuatzin, tejuan
ticaque ya nochi ten ticpiayaj
huan timitztoctilíaj axcan para
timitztacayasque. ¿Huan toni tejuan
ticselisque?

²⁸Huan Jesús quinnanquilij ijcuín:

—De yec melau ten namechilía
que tech ne tonalme ten huitze
oc Dios quichihuas nochi yancuic
ya. Huan Nejuatzin ni Yectagatzin
nimotalis queme se rey huan ompa
nitayecanas ipan nochi ten ongac ica
nohueyichicahualis. Huan namejuan
ten nannechtoctilijtocque huan
nechtacamatinenque, namejuan no
ompa nanmotalitihue nonacastan
campa ne taixejecoloyan campa

yetocque in majtactiomome sillas.
Huan ompa tiquinixejecoltisque huan
tiquinixcomacasque in pueblojuani de
Israel ten pohuij de ne majtactiomome
tetatme. ²⁹Huan cuali quichihuas
se tagat taneltocque como yejua
nechyoltasojtas huan quincantiyás ya
ninchan, huan icnihuan taca, huan
icnihuan sihuame, huan itajtzin huan
inantzin, huan nisihuau, huan nipiluan
huan nitaluan ten niaxca. Huan in
taneltocani como quicauque ya nochi
nijín porín quitasojtaj notocay, yejuan
nojonques quiselisque se macuilpoalpa
tatiochihualisme, huan no quiselisque
in yec nemilis ten amo queman tamis.
³⁰Huan miacque taneltocani ten
axcan tayecanani, yejuan nojónques
yesqui tacuitapanme. Huan miacque
taneltocani ten axcan tacuitapanme,
yejuan nojónques tech ne tonalme
yesque tayecanani.

**Jesús Temaquixtijque quinmachtij
in tacaquini ica se nexcuitil huan
quinejnehuililtij in taneltocani de
Cristo queme ne milajtequitini**

20 Huan in Jesús quinnextili in
tacaquini nijín nexcuitil ijcuín:

—Nicnejnehuililtía se tagat rico
queme ichicahualis de Dios cuac
Yejuatzin den ne eluiyactzinco
momasoutoc ica ichicahualis se iyolijtic.
Huan ne tagat rico patrón quiapiaya
miác taquehualme ten quitequitilíaj
ya tech ne milajuvas cuouta. Huan se
tonal quisac in patrón semi cualcan
huan quintemoto sequi tequitini
para ma cajocuican ne uvas taquilot
ten yocsic ya. ²Huan ne patrón
moyectencahuac ya ihuan in tequitini
de que quintaxtahuis ajsitoc se tonal
tatanisque ica ne tomin denario. Huan
ijcón quintitanic in tequitini tech ne
italpan para ma quitequitilitij yejuan.
³Huan ica ojpa quisac in patrón
nepa queme chicnahui hora de tajca,

huan ocsepa quinitac ocsequi taca tocotzyetoyaj san tech ne plazajteno.

⁴Huan in patrón quinilij ijcuín:

“Namejuan xiyacan no xinechtequitilitij tech ne nomila huan namechtextahuis ijcón queme monequi”. Ijcuacán in taca yajque quitequitilitoj. ⁵Huan ica expa huan ica naupa quisac in patrón nepa queme nepanta huan ocsepa quisac nepa queme eyi hora de tiotac, huan quichi huac ocsepa ijcón queme quichi huac ne cualcampa. ⁶Huan ipa queme macuil hora de tiotac yajqui in patrón tech ne plaza huan ocsepa quinajsic sequin taca tocotzyetoyaj san huan yejua quinilij ijcuín: “¿Queyé namejuan nanyetocque nican san nochi in tonal huan amo nantequitij?”

⁷Ijcuacán yejuan tananquilijque ijcuín: “Nican tiyetocque porín amo aquen techmaca tequit”. Huan ijcón in patrón quinilij: “Namejuan no xiyacan xinechtequitilitij tech ne nomila huan namechmacas in taxtahuil ajsitoc ijcón queme monequi”. ⁸Huan ne cuac pancalayic ya in tonal, ijcuacán in patrón ten niaxca den milajuvas cuouta, ne patrón quilij ne tagat ten quinyecanaya in tequitini ijcuín:

“Xiquinnotza nochi in tequitini huan xiquintaxtahui ajsitoc ijcón queme monequi. Pero achto xiquintaxtahui de ne satepan peuque tequitij, huan nimampa no xiquintaxtahui sejsé ijcón queme toni hora peutyajque tequitij in taca”. ⁹Huan ijcón mochi huac. Achtopa motenextilijque para quintaxtahuisque nochi ne naquen tequitijque nepa queme macuil hora de tiotac. Huan ijcón cada se quiselij nitaxtahuil ajsitoc ijcón queme se tonal tatanilis de se tomin denario, ijcón queme quinilijca ya in patrón ne achtopa. ¹⁰Huan cuac motenextilijque ya ne naquen achto peuque tequitij, ijcuacán yejuan quiyolnemiliayaj de que quiselisque cachi míac taxtahuil. Pero amo ijcón

mochi huac queme yejuan quinemiliayaj quiselisque. Ta, no quiselijque ijcón cada se de se tonal taxtahuil, de se tomin denario, ijcón queme ocsequin quiselijque. ¹¹Huan cuac quiselijque ya ne taxtahuil, ijcuacán yejuan peuque moyolcuejmoloaj ihuan in patrón se huan ocsé. ¹²Huan quilijque in patrón ijcuín: “¿Queyé nijín tequitini ten tequitijque sayó se hora san huan no tiquintaxtahui ajsitoc ijcón queme tejuan titechtextahuij? Huan tejuan titaxicojque titequitijque nochi in tonal masqui melau ica tatotoncayot”.

¹³Ijcuacán in patrón quinnanquilij senme de yejuan tequitini ijcuín: “Nocniu, amo teyi nimitzchihuilitoc ten amo cuali. ¿Xe amo tejava nohuan timoyectencahuac de que canachi tomin denario nimitzmacasquía para se tonal tequit?” ¹⁴Huan no quilij in patrón: “Xicui nijín motaxtahuil huan xiyó. Porín nejua nicnequi niquintaxtahuis de ne tequitini masqui melau satepan ya peuque tequitij ijcón queme tejava nimitztaxtahuij ya. ¹⁵¿Xe nejua amo nihuelis nicchihuas queme nicnequis ica notomin? ¿Xe tejava tiquinyolnexcólía ocsequi in tequitini naquen nejua niquinyolicnelía?”

¹⁶Huan ijcón miacque taneltocani ten axcan tayecanaj, yejuan nojonques yesque tacuitapanme. Huan miacque taneltocani ten axcan tacuitapanme, yejuan nojonques yesque tayecanani. Huan axcan miacque tanotzalme ya de Dios, pero amo miacque taijitalme yesque tech ne tonal.

**Nican Jesús Temaquixtijque
quintetapohuij imomachtijcahuan
ica expa de que ejcotoc ya imiquilis**
(Mr. 10.32-34; Lc. 18.31-34)

¹⁷Huan cuac Jesús tejcotiaya ojtipan para Jerusaléncopaca, ijcuacán quinnotzac in majtactionome imomachtijcahuan seco de ne ojti huan quinilij ijcuín:

¹⁸—Xiquitacan, tejuan titejcotiyohue para Jerusaléncopaca huan ompa Nejuatzin ni Yectagatzin nechtemactisque inmaco in tayecanani tiopixcame huan inmaco in tanextiliani den tanahuatil de Moisés, huan yejuan nechtelchihuasque para ma nechmictican. ¹⁹Huan nechtemactisque imaco in tagayot ten amo judíos para ma nechquejquelocan, huan ma nechuijuitequican, huan ma nechcuoupampilocan. Huan niman ipan eyi tonalica Nejuatzin nipanquisas niyoltoc intzalan in ánimajme.

**Nican in nantzín de Santiago
huan in Juan quitajtanilij Jesús
Temaquixtijque tensá cualtagayot**
(Mr. 10.35-45)

²⁰Huan ijcón motoquij campá Jesús se tenan ten isihuau den Zebedeo ihuan iconahuan Jacobo huan Juan. Huan in sihuat motancuaquetzac iixpan Jesús para quitajtanilis tensá den cualtagayot.

²¹Huan Jesús quitajtoltilij ijcuín:

—¿Toni ticnequi?

Huan in sihuat tananquilij ijcuín:

—Xitanahuati que ompa

campá Tejuatzin titayecana ica mohueyichicahualis ma no noconeahuan ma no quipiacan tanahuatil para ma motalican se moyecmacopaca huan in ocsé moopochcopaca.

²²Huan in Jesús quinanquilij ne sihuat ijcuín:

—Namejuan amo nancajsicamatij ten nannechtajtaniilij. ¿Xe huelis nantaxicosque ten Nejuatzin nitaxicos porín nicseli sayó tajyohuilis?

Huan yejuan tanaquilijque:

—Quema catzín, tihuelisque.

²³Huan Jesús quinilij ijcuín:
—De yec melau ten namechilía que namejuan nanquiselisque ne vaso den cualcui tajyohuilis ijcón queme Nejuatzin nicselis. Huan nanquiselisque de taahuilis ten cualcui tajyohuilis

ijcón queme Nejuatzin nicselis. Pero Nejuatzin amo nicipía in tanahuatil para namechnahuatis que tejua Jacobo timotalis ca chichahualis noyecmacopaca huan tejua Juan timotalis ca chichahualis noopochcopaca. Ta, sayó Totajtzin Dios quinmactis ne tetayocolil para naquen Dios quiniytac ya.

²⁴Huan cuac in ocsequi majtactionmomen imomachtijcahuan quicacque nijín tajtolme, ijcuacán moyolcualantijque ihuan in icnime Jacobo huan in Juan. ²⁵Huan Jesús quinnotzac nochin huan quinilij ijcuín:

—Como nanquimatij, in tayecanani de tataman pueblojme mohueyimatij huan mopohuaj hueyi chihuanime tech ne in pueblojme huan quinmachililtíaj inchicahualis den ne inpueblojcahuan.

²⁶Pero ma amo ijcón namohuan.

Ta, naquen quinequis mochihuas tayecanque namohuan, yejua ne ma mochihua queme se tetaquehual san den nochin. ²⁷Huan tacán acsá de namejuan quinequis tayecanas, ijcuacán ma mochihua queme se tetequitilijque san den nochi. ²⁸Porín Nejuatzin ni Yectagatzin amo nihuala para ma acsame nechtequitilican. Ta, nihuala sayó para ma nitetequitilis, huan para ma nictemacas nonemilis para niquixtahuas in tajtacol, huan para niquinmaquixtis nijín talticpacuani.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quintachialtij ome
ixpojpyome campá pueblo de Jericó**
(Mr. 10.46-52; Lc. 18.35-43)

²⁹Huan yaya Jesús ihuan imomachtijcahuan huan queman quistiayaj ya tech ne pueblo Jericó, ijcuacán huel mías tagayot quitoctiliayaj. ³⁰Huan tocotzyetoyaj ome ixpojpyome ojtenteno. Huan cuac yejuan quicacque de que Jesús

panotiaya ompaca, ijcuacán peuque quichicaucatzajtziilayaj huan quiliayaj ijcuín:

—Totecotzin Temaquixtijque, tion Teconetzin de rey David, xitechonyolicneli.

³¹Huan in tagayot quintacahualtiayaj para ma amo cachi quitzajtziilianij oc, pero ne ixpojpopoyome cachi quitzajtziilayaj chichahuac ijcuín:

—Totecotzin Temaquixtijcatzin, tion Teconetzin de ne huejcau rey David, xitechonyolicneli.

³²Ijcuacán in Jesús moquetzac huan quinnotzac ne ixpojpopoyome huan quintajtolitij ijcuín:

—¿Toni nanquinequij ma namechihuili?

³³Ijcuacán yejuan quinanquilijque ijcuín:

—Totecotzin, ticnequij xitechontachialti.

³⁴Huan ijcón in Jesús quinyolicnelij huan quinxacualoj. Huan ijcón nimantzin ya tachiacque ne ten catcaj ixpojpopoyome; huan de ompa quitoctilijque Yejuatzin para quitacamatiyasque.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque calayic tech pueblo
de Jerusalén huan in tagayot
quimohuistilijtiayajque**

(Mr. 11.1-11; Lc. 19.28-40; Jn. 12.12-19)

21 Huan Jesús huan imomachtijcahuan ajsitiyayaj ya ne Jerusaléncopaca, huan yajque huan calacque ya tech in pueblo de Betfagé cerca ya de se tepet den monotza Olivos. Ijcuacán in Jesús quintitanic ome imomachtijcahuan, huan quínij ijcuín:

²—Xiyacan tech ne pueblo ten ne yetoc cachi taixpampa. Huan niman cuac nancalaquitihue, ijcuacán ompa nancajsisque se tenan burrita ilpitoc ihuan se burritojtzin. Huan yej ne

xictohtomacan huan xinechualcuilican.

³Huan tacán acsá tensá namechilisquía, ijcuacán namejuan xitananquilican ijcuín: “In Totecotzin quimonequiltía quitatequiutis in tapialtzin”. Huan ijcón nimantzin namechcahuilisque in burrito.

⁴Huan nochi nijín mochihuac para ma ijcón motamijchihua ten quijcuilojteu in tanahuatijque Zacarías cuac yejua quijtojteu ijcuín:

⁵Xiquilican ne pueblojuani de Sión de Jerusalén ijcuín:

“Xiquitacan,
namohueyitayecancatzin
hualajtoc ya para
namechyecanas.

Yejuatzin yolyemanic huan
cualtagat.

Huan tocotzyetihuitz ipan se
burrita, tepili de se tapial”.

⁶Huan ijcón imomachtijcahuan yajque huan quichiuque ijcón queme Jesús quinnajnahuatijca ya. ⁷Huan cualcuilijque Jesús in burrita ihuan nipili huan quipanpejpechtijque ica ninayahuan, huan ijcón in Jesús mopantalij ipan in burrita. ⁸Huan tel mías tagayot quisohuayaj talixco inayahuan huan ocsequi quimatectiayaj cuoume nimayo huan quimoyautiayaj ne xihuit taixpampa de Jesús tech ne ojti. ⁹Huan mías tagayot yayaj tayecanayaj huan ocsequin cualtoctiliayaj Jesús. Huan ijcón nochi yayaj yolpactiayaj huan quijtoayaj ijcuín:

—iHosana timitzonueyichihuaj Tejuatzin Temaquixtijcatzin, tion Teconetzin de ne huejca rey David! ¡Tiontatiocihual den tihualajtoc itencopa Totajtzin Dios! ¡Ticueyichihuaj Totajtzin Dios ten yetica nepa eluiyactzinco!

¹⁰Huan cuac calayic ya Jesús tech in pueblo de Jerusalén, ijcuacán nochi in pueblojuani moyolcuejmoloayaj huan miacque motajtoltiayaj ijcuín:

—¿Aconí yejuatzin ne?

¹¹Huan miacque tagayot tananquiliyque ijcuín:

—Yejuatzin ya in tanahuatijque ten monotza Jesús huan yejua ne cayot de Nazaret de Galilea.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quichijchipahuac in
cachi hueyi tiopan den judíos**

(Mr. 11.15-19; Lc. 19.45-48; Jn. 2.13-22)

¹²Huan cuac Jesús calayic tech in tiopan de judíos den cachi hueyi, ijcuacán Yejuatzin pehuac quincalanquixtía nochí ne tanamacani huan ne tacohuani ten tequititoyaj tech in tiopaniytic. Huan quicuic in mesajme den tomin papatani huan ica calan tacuamotac. Huan no ne icpalme den ne sehuilonime den ne naquen quinnamacatoyaj in totome ten monotza palomas, no ijcón ica calan tacuamotac. ¹³Huan Jesús quiniy in tagayot ijcuín:

—Achá amo nanquimatij de que tajcuiliutoc ya tech in Tajcuilolamatzin ijcuín: “Nijín nochan quitocaytisque se cali de ne tatatautilis ihuan Dios”. Huan namejuan nanquichiutocque nochantzin queme yesquía se tecal campa yetocque in tachtequini.

¹⁴Huan nimampa tech ne tiopaniytic motoquij campa Jesús sequin cocoyani ixpojpayome, huan sequi ten amo huelíaj moquetzayaj huan Jesús quinpajtij. ¹⁵Huan in tayecanani tiopixcame huan in tanextiliani den tanahuatil de Moisés quitacque ne mohuiscatequit ten Jesús quichi huac, huan no quicacque nochí in telpocame cuac quimohuistiliayaj Jesús tech ne tiopaniytic ijcuín: “Timitzonueyichihuaj Temaquixtijque, tion Teconetzin de rey David”. Huan ijcón cuac in tayecanani quicacque nijín tajtolme, ijcuacán yejuan peuque yolcualanque, ¹⁶huan quilijque Jesús ijcuín:

—Xicaqui san ten mitzilijtocque nijín telpocame.

Pero Jesús quinnanquiliy ijcuín:

—Quema, niquincaquilijtoc. Pero achá namejuan amo queman nanquileerojqe in Tajcuilolamatzin campa quijtoa ijcuín:

Totajtzin Dios, Tejuatzin ticonchiutzino de que in pilime huan in coneme ten chichij oc ma mitzoncantarohuiliíaj huan mitzonmohuistilisque.

¹⁷Huan de ompa Jesús quincateu in tagayot huan yajqui campa pueblojuani de Betania huan ompa mocahuac se yohual.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quintelchi huac in
higoscuhuit ten amo quitemacac
itaquilo**

(Mr. 11.12-14, 20-26)

¹⁸Huan imostica cualcampa Jesús mocuepac ocsepa se viaje tech ne pueblojcopaca de Jerusalén. Huan mochi huac que cuac nejnentiaya ya, ijcuacán pehuac mayana. ¹⁹Huan Jesús quitac se higoscuhuit ijcatoc ojteno, huan yajqui quitemolito itaquilo; pero amo teyi caxilij. Ta, se cuohuit ten sayó maxoxohuixtoc san. Ijcuacán in Jesús quilij ne higoscuhuit ijcuín:

—Amo queman tictemacas oc motaquilohuan.

Huan niman ne higoscuhuit pehuac niman huaqui. ²⁰Huan cuac imomachtijcahuan quitacque de que huayic ya ne higoscuhuit, ijcuacán semi quihueyimoucaitacque huan quitajtoltijque Yejuatzin ijcuín:

—¿Quení nijín higoscuhuit tel niman huayic?

²¹Ijcuacán in Jesús quinnanquiliy ijcuín:

—De yec melau ten namechilía de que xicpiacan ne ajsicatacua tamatilis huan xicneltocacan de que

melau mochihuas ya nochi ten nanquitajtanilisque Dios. Huan ijcón amo sayó huelis nanquichihuasque nijín ten nicchihuiliij nijín higoscuhuit. Ta, no huelis nanquinahuatisque se hueyi tepelomo ijcuín: “Ximijcuini de nican huan xiyó ximocalaquiti tech in hueyíat mar”, huan nochi nijín huelis mochihuas. ²²Huan como nanyecajsicatacuautamatij de nanquitajtanilisque Dios ica ne tatatautilis, ijcuacán yec melau nanquiselisque ten nanquitajtanilisque, masqui ohuicayot tzictzin queme in higoscuhuit oso se ohuicayot ten semi hueyi queme se tepet.

Nican tajtoa de queniu in tayecanani de judíos quitajtanilijque Jesús de aconí itanahuatil ten quipía

(Mr. 11.27-33; Lc. 20.1-8)

²³Huan niman Jesús calayic tech in tiopan de judíos. Huan cuac quinnexutilijtoya ica in Tajtoltzin de Dios in tagayot, ijcuacán nimantzin motoquijque in tayecanani den tiopixcame huan in huehuentzitzin den pueblojuani de judíos, huan yejuan quitajtolitijque Jesús ijcuín:

—¿Catiyejua tanahuatil ticualcui tejua para ticchihuas nijín tanextililisme? ¿Huan aconí mitzonmacac ne tanahuatil?

²⁴Pero Jesús quinnanquilij ijcuín:

—Nejua no namechtajtolití se matájtanti. Huan tacán nannechnanquilíaj, ijcuacán nejua no namechilis ica aconí itanahuatil nicpía para nicchihuas nochi nijín tequit. ²⁵¿Aconí quinahuatij Juan ma taahuijtinemi? ¿Xe Dios quinahuatij ma taahuijtinemi in Juan oso yejuan in tagayot quinahuatijque in Juan?

Huan yejuan moixejecoltiayaj se huan ocsé huan quiytoayaj ijcuín:

—Tacán tiquilíaj de que in Dios quinahuatij in Juan ma taahuijtinemi,

ijcuacán yejua technanquilis ijcuín: “Huan, ¿queyé amo nanquineltoquilijque ten namechiliaya in Juan?” ²⁶Huan tacán tiquilíaj de que in tagayot san quinahuatijque in Juan de que ma taahuijtinemij, amo no cualtías. Porín tiquinmoucatocaj in pueblojuani de judíos que topan yasque. Porín yejuan in pueblojuani quipohuayaj ne Juan Taahuique de que se hueyi tanahuatijque de Dios.

²⁷Huan ijcón in tayecanani quinnanquilijque Jesús ijcuín:

—Amo ticmatij aconí quinahuatij in Juan ma taahuijtinemi.

Huan Jesús quinilij:

—No ijcón nejua amo no namechilis de que aconí nechmacac in tanahuatil de nicchihua nochi nijín tanextililisme.

Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixitijque quinmachtij in tacaquini se nexcuitil de ome telpocame

²⁸Huan ijcón in Jesús quinilij imomachtijcahuan ocsé nexcuitil ijcuín:

—¿Toni nanconixejecoaj de nijín nexcuitil? Se tagat yajqui quitato in itayecancatelpoch huan quilito ijcuín: “Noconeu, axcan nicnequi xiyó xinechtequitiliti itech ne nomilaj uvas cuouta”. ²⁹Huan tananquilij ne iconu ijcuín: “Amo nicnequi niyás nimitztequitilitiu”. Pero cachi satepan moyolnemilij huan yajqui quitequitilito nitat. ³⁰Huan in tetat yajqui quitato ica ome itelpoch huan quilij ijcón queme ne ocsé quilijca ya. Huan ne ica ome itelpoch tananquilij ijcuín: “Quema, notajtzin, niyás nimitztequitilitiu”. Pero satepan amo yajqui.

³¹Huan in Jesús quintajtolitij in tayecanani ijcuín:

—¿Catiyejua de ne ome telpochme quichiuque queme quinequía in tetat?

Ijcuacán in tagayot tananquilijque ijcuín:

—Yej in tayecanque.

Huan ijcón in Jesús ocsepa quinilij ijcuín:

—De yec melau ten namechilía que in tatopaluiani huan in sihuaahuiltiani san namechyecantiyohue huan yejuan calaquisque campa Dios momasoutoc ica ihueyichicahualis ninyolijtic de nitaneltocacahuan. ³²Namechilía ijcón porín hualajca ya in Juan Taahuijque para namechnextilis de queniu nanchipaucanemisque huan amo nanquineltoquilijque. Huan in tatopaluiani huan in sihuaahuiltiani, quema, yejuan quineltoquilijque huan moyolnemilijque de nintajtacoluan. Huan namejuan masqui nanquitacque ya nijínques ten quineltoquilijque Juan, pero namejuan amo no nanmoyolnemilijque de namotajtacoluan para nanquineltoquilisque in Juan.

Nican Jesús Temaquixtijque tamachtij ica nexcuitil de ne tequitini ten amo yolcualime

(Mr. 12.1-12; Lc. 20.9-19)

³³Huan ijcón in Jesús quinnextiliaya imomachtijcahuan ica nijín nexcuitil huan quinilij ijcuín:

—Xicaquican ocsepa ocsé nexcuitil. Se tagat patrón quiapiaya míac ten niaxca huan quitocac sequi uvas tactzon tech ne imila, huan quichi huac se corral, huan tachcuac se tayohual campa huelis quipatzcas in uvas taquilot. Huan no quichi huac se hueyi tepamit para huelis quipanitas ne uvas cuouta para tajpías. Huan cachi satepan in patrón quitepialtijteu ica renta ihuan senme de nijín tequitini. Huan in patrón yajqui paxaloto huejca itech ocsé país. ³⁴Huan queman ajsic ya ne tonal cuac yocsic ya in uvas, ijcuacán in patrón quintitanic itaquehualuan para ma quiselitij in uvas taquilot de ne tequitini quimactilisque den pohui

ihuan in patrón. ³⁵Pero in tequitini quinquitzquijque itaquehualuan den patrón huan quinuitecque. Huan sequi quinmictijque huan ocsequi quintepoxonijque ica tet. ³⁶Ica ya nojón in patrón ocsepa quintitanic cachi míac itaquehualuan huan que ne achtopa quintitanca. Huan ne tequitini ten amo yolcualime quichiuque ocsepa ijcón queme ne achtopa quichiuque.

³⁷Huan cachi satepan in patrón quintitanilij se iyojtzin conetzin porín in patrón quiyolnemiliaya de que xa cachi quitasojtasquíaj niconetzin nojón tequitini. ³⁸Huan queman in tequitini quitacque ya ne iconeu in patrón, ijcuacán moyoliluijque se huan ocsé: “Yejua ya ne quiselis nochi ten pohui itatcopaca. Cachi cuali ximoyejyectalikan ma ticmictican huan ijcón tejuan ica timocahuasque nijín uvascuoutacayot ten niaxca nitat”. ³⁹Huan ijcón quichiuque, huan quiquitzquijque ne iconetzin ne patrón huan quiquixtijque calampa de ne uvas cuouta huan ompa quimictijque.

⁴⁰Ijcuacán in Jesús quintajtolitj in imomachtijcahuan ijcuín:

—Huan cuac hualas ne patrón den niaxca ne uvas cuouta, ijcuacán òtoni quinchihuilis ne tequitini ten amo yolcualime?

⁴¹Ijcuacán imomachtijcahuan quinanquilijque ijcuín:

—In patrón hualas huan yejua amo quinyolicnelis oc. Ta, quintamimictis ya ne tequitini ten amo yolcualime. Huan quincahuilis ica renta ocsequin tequitini ne uvas cuouta para ma yejuan quimactilican ne uvas taquilot cuac ne yocsis ya nochi ten pohui ihuan in patrón.

⁴²Huan Jesús quinnojnotzac ne tacaquini huan monejnehuililtij yejua san mismo queme se tet huan quinilij ijcuín:

—Achá amo queman nanquileerojtinemij in Tajcuilolamatzin ten quijtoa ijcuín:

In tet ten quimajpeuque in
tepanchihuani, yejua ne
mochihuaco tepanchicahualoni
de tepamit.

Huan namejuan nannechixtopeuque
ijcón queme in tepanchihuani
quicauque ne tetzin ten
mochihuacaco tepanchicahualoni.

Huan in Totajtzin Dios quichihuac
nijín tequit huan para tejuan
semi cualtzin queme amo
queman tiquitayaj.

⁴³Huan no Jesús quinilij
imomachtijcahuan ijcuín:

—Huan ijcón namechilía que namejuan
Dios namechajchihuili in tanahuatil
para amo nantayecanasque ihuan
Dios campa Yejuatzin momasoutoc
ica ihueyichicahualis. Huan Dios
quinmactis ocsequin tagayot ne
tanahuatil porín yejuan quichihuasque
ten Dios itahuelital. Huan ijcón yejuan
quimactisque Dios in taquilot ten niaxca,
ijcón queme amo quichihuasquíaj in
amocuali tequitini. ⁴⁴Huan ne tet den
namechilijtoc ijcuín: “Aquen nesi tagat
ipan huetzis ne tet, yejua ne tagat
papayacas ninacayo. Huan tacán ne tet
panuetzis itech se tagat, ijcuacán ne
tagat mocahuas tacuechol”.

⁴⁵Huan ijcón in tiopixcame tayecanani
huan in fariseos cuac quicacque ne
nexcuitilme tenica quinnojnotzaya Jesús,
ijcuacán yejuan cajsicamatque de que
in Jesús tajtojtaya de yejuan. ⁴⁶Huan in
tayecanani quinequíaj quiquitzquisque
Jesús queme preso. Huan amo huelía
quiquitzquisque porín quimohuiliayaj in
pueblojuani judíos. Huan in pueblojuani
judíos quipohuayaj Jesús queme se
hueyi tanahuatijque de Dios, porín sayó
tajtoaya itencopaca Totajtzin Dios.

**Nican Jesús Temaquixtijque qitalij
se nexcuitil de se ne namictilis**

22 Huan ijcón ocsepa in Jesús
pehuac quinnextilía in

tacaquini ica nexcuitilme huan
quinnojnotzac ijcuín:

²—Nicnejnehuililtía se rey queme
ichicahualis de Dios cuac Yejuatzin
momasoutoc ica ihueyichicahualis se
iyolijtic. Huan nijín rey quichihuac
se hueyi iluit de ne namictilis por
nitelpoch. ³Huan in rey quintitanic
nitaquehualuan ma quinnotzatij
ocsequin ten ipa tanejmachtilme ya,
ma tatacuaquij ya tech ne namictilis.
Huan yejuan amo quinecque
yasque tatacuatihue. ⁴Huan ijcón
in rey ocsepa quintitanic ocsequin
nitaquehualuan para ma quinnahuatiti
ijcuín: “Xiquinilican que nochi yetoc
ya in tatacualis, porín nitanahuatij
ya ma quinmictican nocuacuejuan
huan ocsequin notapialuan ten
cachi tomauque. Huan nochi yetoc
ya nintacualis para titatacuasque.
Xiquinilican ma hualacan ma
moyolpactiquij tech nijín ne namictilis”.

⁵Huan nijín taca ten tanejmachtilme
ya catcaj, yejuan amo quinecque
yasque. Ta, quixtopeuque in tacualis.
Sequin taca yajque momilajtequitilitoj,
huan ocsequin yajque tanamacatoy
tech in plaza. ⁶Huan ocsequin taca
ten tanejmachtilme ya catcaj, yejuan
quinqitzquijque nitaquehualuan
de ne rey huan quinnijtecque huan
quinmictijque. ⁷Huan cuac in rey
quicayic de que toni mochihuac,
ijcuacán yejua semi yolcualanic
huan quintitanic nitaquehualuan
soldados para ma quinmictican
ne temictiani, huan para ma no
quintamichichinocan in pueblojuani
de ne temictiani. ⁸Huan ijcón in rey
quinilij in taquehualme ijcuín: “Nochi
yetoc ya para titatacuasque den ne
namictilis. Huan ijcón ne tagayot ten
tanejmachtilme ya catcaj, ipa amo
quinnamiquía de que hualasquíaj porín
ipa amo yolcualime catcaj. ⁹Huan
axcan xiyacan tech ojmaxalme de

ojme den pueblo huan xiquinualcuican aquí huelic nancajsisque huan xiquintatautican ma tatacuauquij tohuan tech nijín ne namictilis”. ¹⁰Huan ijcón intaquehualuan yajque tech in ojme huan quinsentilijque nochi ne ten quinajsicque den yolcualime huan masqui ten amo yolcualime, pero quintatautijque de que ma tatacuauquij de ne nenamictilis. Huan ijcón mosentilijque míac tagayot tech ne ichan in rey, huan ijcón moyolpactijque de ne nenamictilis.

¹¹Huan niman calayic in rey de naquen ichan para quininitas nochi ne tanotzalme ten hualajque. Pero no quitac se tagat ompa yetoya huan amo taquentoya ica ne tilma de ne nenamictilis. ¹²Ijcuacán in rey quilij in tagat ijcuín: “Tejua, ¿quenin huelic ticalayic nican? Ta, amo titaquentoc ica ne tilma de ne namictilis”. Ijcuacán in tagat sayó motentamatilij huan amo teyi quijtoj. ¹³Huan ijcón in rey quinnahuatij itaquehualuan naquen quixejxelojtoyaj ne tactualis tech ne mesa ijcuín: “Xicmetztzijtzcocan ne tagat ten amo yec taquentoc huan xicmatzicocan huan xicalantamotacan tech in tayohuayanilot campa nachipa chocatos huan campa tannanatzocatos sen nachipa tech in tajyohuilis”.

¹⁴Huan ijcón in rey quinejnehuilfa in Cristo cuac Yejuatzin hualas nican talticpac, cuac quinijitaqui ne naquen tanotzalme de Totajtzin Dios huan no ne naquen amo tanotzalme. Porín miacque tanotzalme ya, pero amo miacque tajjitalme de Dios.

**Nican tajtoa de queniu
quitajtanilijque Jesús cox monequi
ma taxtahuacan impuestos oso amo**

(Mr. 12.13-17; Lc. 20.20-26)

¹⁵Huan ijcón in fariseos yajque moixejecoltijque huan moyectencauque para quicaquilisque Jesús xa tensá

quijtosquía ten amo cuali, para ica huelis quiteluilisque de tajtacol.

¹⁶Huan ijcón in fariseos quintitanque sequin tamatinime ten inuan pohuíaj huan no quintitanque sequin tamatinime ten pohuíaj ihuan in rey Herodes. Huan yejuan ajsicque huan motoquijque campa Jesús huan quilijque ijcuín:

—Tamachtijque, ticmatij que tejuatzin titajtoa ica nochi ten melau, huan titeyecnextilfa in ojtzin de Dios, huan amo tiquinyolmohuilfa in tagayot ten quijtoaj. Huan amo no tiquinchichicotasoja san taca. ¹⁷Axcan xitechonilui toni tiquixejecoa, ¿xe Dios quimonequiltfa ma titaxtahuacan impuestos den rey César, oso amo?

¹⁸Ijcuacán in Jesús niman quinyolojixmatic que amo yec tanemiliayaj ne tayecanani huan quinnanquilij ijcuín:

—Namejuan nantacajcayahuaj san, porín nannechichtacahuisnequij san ica nijín tanemililis.

¹⁹Xinechnextilican in tomin tenica taxtahuas impuestos.

Huan ijcón in tayecanani cualcuilijque se tomin denario. ²⁰Huan cuac Jesús quitac ya in tomin, ijcuacán quintajoltij ijcuín:

—¿Aconi nijín ixayac ten ixnesi nican? Huan, ¿aconi nijín itocay ten ijcuiliutoc nican?

²¹Ijcuacán in tayecanani tananquilijque ijcuín:

—Yejua ya in rey César.

Ijcuacán Jesús quinilij:

—Xicmactilican in rey César ten quinamiqui xicmactican César, huan xicmactilican Dios ten quinamiqui xicmactican Dios.

²²Huan cuac quicacque ya nijín tajtolme, ijcuacán ne tayecanani semi quimoucaitacque den nitananquililis; huan de ompa quicauteuque Jesús huan yajque.

**Nican in saduceos quitajtanielijque
Jesús Temaquixtijque de quenín
panquisas yoltoc itzalan in
ánimajme in talticpacuani**

(Mr. 12.18-27; Lc. 20.27-40)

²³Huan tech ne mismo tonal in taca tamachilejque saduceos motoquijque campa Jesús. Pero yejuan quineltoacacque de que amo huelis se panquisas yoltoc itzalan in ánimajme.

²⁴Huan yejuan quitajtoltijque Jesús ijcuín:

—Tamachtijque, in tanahuatijque Moisés techijcuilohuilij ijcuín: “Tacán se tagat yesqui namicque huan miquisquía huan quicahuasquía nisihuau huan amo quinpiasquíaj coneme, ijcuacán ma monamicti iicniutagat de ne miquet ihuan cahual sihuat ten icuñada. Huan ma quiniscaltican coneme ihuan in cahual sihuat ten icuñada. Huan ma quinpiacan coneme den iicniutagat ten miyic ya”. ²⁵Pues oncaya chicome icnime nican topueblo. Ne icnitzin ten tayecana, yejua ne monamictij ihuan se sihuat pero niman miyic in tagat, huan amo quinpiaque coneme. Huan quicauteu ne isihuau para ocsé icniu. Huan de ompa monamictij ica ome teicniu ihuan icuñada ten miquic ya iyoquich. ²⁶Huan ijcón mochihuac queme ne achtopa, huan ne tenica ome teicniu miyic; huan satepan ica eyi teicniu monamictij ihuan in icuñada. Huan ijcón mochihuac hasta ajsic de chicome icnime; nochí sejsé monamictiyajque huan nochin mictiyajque huan amo aquen quinpiacque coneme. ²⁷Huan queme nochí tamimicque ya in chicome icnime, ijcuacán in sihuat no momiquilij ya.

²⁸Huan in saduceos quilijque Jesús ijcuín:

—Axcan xitechonili, tech ne tonalme cuac panquisasque yoltocque ne

taca den chicome icnime huan ne sihuacahual itzalan in ánimajme, ¿aconi isihuau yesqui senme de ne chicome icnime? Porín nochí in icnime quipouque queme nisihuau.

²⁹Huan ijcón Jesús quinnanquilij ijcuín:

—Nanmocajcayautocque san ica ne nexcuitil, porín amo nanquiequixmatij in Tajcuilolamatzin de Dios, nión no ichichualis den Totajtzin Dios. ³⁰Porín cuac panquisasque yoltocque itzalan in ánimajme nojón chicome icnime, ijcuacán amo aquen huelis monamictis oc, huan nión no yoltanemilijosque oc que ocsepa monamictis. Porín ompa nochí in tagayot poutosque queme in ángeles ne taquehualme de Dios, huan yejuan amo monamictíaj huan amo no quinnamictisque.

³¹Huan cachi oc namechnextilía de ne tonal cuac panquisasque yoltocque in ánimajme: Achá namejuan amo queman nanquileerojtinemij tech in Tajcuilolamatzin de Dios ten technojnotza ijcuín: ³²“Nejuatzin ni Dios de Abraham huan ni Dios de Isaac huan ni Dios de Jacob”. Huan nijín quijtosnequi que Totajtzin Dios amo in Dios den ánimajme. Ta, Yejuatzin in Dios ten naconime yoltocque.

³³Huan cuac in tagayot quicacque nijín nexcuitil, ijcuacán yejuan semi quimoucaitacque den itanextililis de Jesús.

**Nican quitajtanielijque Jesús
Temaquixtijque catiyejua in cachi
hueyi tanahuatil de Dios**

(Mr. 12.28-34)

³⁴Huan cuac in fariseos quicacque huan quimatque de que Jesús quintentamatilij in saduceos, ijcuacán mosentilijque in fariseos huan moixejecoltijque. ³⁵Huan se fariseo no catca taixejecoque ica in tanahuatil de Moisés no quinequía quichtacahuis Jesús huan quitajtoltij ijcuín:

³⁶—Tamachtijque, ¿catijejua in tanahuatiltzin in cachi hueyi de nochi?

³⁷Huan in Jesús quilij ijcuín:
—“Xictasojta mohueyitecotzin Totajtzin Dios ica nochi moyolo, huan ica nochi motanejnequilis, huan ica nochi motanemililis”. ³⁸Yejua ya nijín in cachi hueyi tanahuatil huan de cachi cuica hueyi chichualis.

³⁹Huan ica ome tanahuatil monehuilía queme ne achtopa tanahuatil huan no quijtoa ijcuín: “Xictasojta mocnitzin ijcón queme tejuatzin timotasojta”.
⁴⁰Ica nijín ome tanahuatilme tejuan ticajscamatij toni quijtosnequi nochi ne tanahuatil ten quijcuiloy in Moisés huan nochi ten tenextiliayaj ne tanahuatiani de Dios.

Nican Jesús Temaquixtijque quintajtanilij in tacaquini de ne Cristo, ¿Yeuatzin teconeu de aconi?
(Mr. 12.35-37; Lc. 20.41-44)

⁴¹Huan nijín fariseos sen yetoyaj oc ihuan in Jesús huan in Jesús quintajtolitij ijcuín:

⁴²—¿Toni nanquiyolnemilíaj de naquen monotza Cristo Temaquixtijque? ¿Ne Cristo aconi itatuan?

Huan yejuan tananquilijque ijcuín:
—Ne Cristo Yeuatzin ne teconeu de ne huejcau rey David.

⁴³Huan Jesús quinilij ijcuín:
—¿Quenín huelisquía in rey David quipiasquía in Cristo Temaquixtijcatzin queme iconeu, huan ma no quintonzasquía in Cristo queme itayecancatzin? Porín in rey David quijcuiloy tech in Tajcuilolamatzin ijcuín:

⁴⁴Huan in Totajtzin Dios quinojnotzaya Totayecancatzin in Totecotzin huan quliaya ijcuín:
“Ximosehuijtzino nican noyecmacopaca huan niquintaliti mometzampa nochi ne naquen mitzonyoltahuelitaj”.

⁴⁵Huan no Jesús quinilij ijcuín:
—Xicmatican que ne rey David quipohuac in Cristo queme iconeu den David, huan no in rey David quimohuiscanotzaya in Cristo queme itayecancateco.

⁴⁶Huan ijcuac ne tonal amo aquen huelic oc quinanquilij ten Jesús quintajtolitaya, huan nión se moixehuij oc de que ma quitajtolitij oc Jesús ocsequi matájtanti.

Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtijque quinteluliaya in tanextiliani den tanahuatil de Dios
(Mr. 12.38-40; Lc. 11.37-54; 20.45-47)

23 Huan ijcón in Jesús quinojtzac in tagayot huan no ne imomachtijcahuan huan quiniliaya ijcuín:

²—In tanextiliani huan in fariseos mopohuaj ya de que yejuan san quipíaj in chichualis huan in tamachilis para quinajsicamatiltis que in tagayot in tanahuatil de Moisés. ³Huan ica nojón xiquintacamatican huan xicchihuacan nochi ten namechilíaj in tanextiliani. Pero amo xicchihuacan in tachihualisme ten ne tanextiliani quichihuaj, porín yejuan tanextilíaj ica se taman ten cuali pero amo quichihuaj ten cuali. ⁴Huan in tanextiani huan in fariseos quintalilíaj in tagayot in tanextililisme queme se ohuicayot ten semi etic ten amo huel quixicosque. Huan no ne quinchihualtíaj in tagayot ma no quinmamaltican nijín taman tanextililis de semi etic. Huan yejuan in tanextiliani huan in fariseos amo no quinequíaj momaolinisnequij para quinpalehuisque in tagayot den ne eticayot ten semi ohui. ⁵Huan nochi nijín quichihuaj in tanextiliani huan in fariseos sayó para ma mohueyinectinemican inixpan in tagayot. Huan yejuan sayó cuelitaj cuicasque sequin cuetaxme patauque

campa ixnesi in Tajtoltzin de Dios huan moixcuatalilíaj huan momolictalilíaj. Huan no cuelitaj motaquentisque ica nintilma sentanequistoc ten cualtzin ten xojxochiyo ica icpat, huan sayó para que ma quinitacan in tagayot.

⁶Huan yejuan no quinequij de que ma yetocan campa cachi cualtzin cuac tatacuatij. Huan no semi quinequij motalisque tech in tiopan de judíos campa ne mosehuíaj in hueyi chihuanime de ne taixpampa. ⁷Huan no semi quinequij que in tagayot ma quinmohuiscatajpalocan tech in ojme, huan ma quinpohuacan de que melau tanextiliani.

⁸Huan cachi oc Jesús quinilij nijín tacaquini ijcuín:

—Namejuan ten nechtoctilíaj, amo no ijcón xicchihuacan nión no ximotecahuilican de que ma namechpohuacan in tagayot queme tamachtiani. Porín namejuan nochi nanicnime san, huan nanquipíaj sayó se Namotamachtijcau, huan Yejuatzin ne in Cristo Temaquixtijque. ⁹Huan amo no xicpohuacan nican talticpac nión aquen queme se Namohueyitajtzin, porín namejuan nanquipíaj ya ne se Namohueyitajtzin ne ten yetica nepa eluiyactzinco. ¹⁰Huan amo no ximotecahuilican ma namechpohuacan queme nantayecanani, porín sayó in Cristo Temaquixtijque Yejuatzin in Namotayecancau. ¹¹Huan naquen quintequitilí ocsequin tocnihuan, yejua ne cachi hueyi chiuque namohuan. ¹²Huan naquen mohueyueyichihuas, yejua ne Dios quitziquitzintiltis; huan naquen motziquitzintiltis, yejua ne Dios quihueyichihuas.

¹³Huan Jesús ocsepa quinnejmachtij ijcuín:

—Semi nanteicneltijque, namejuan nantanextiliani huan namejuan nanfariseos, porín nannochin

nanixcucueptocque san de namotamachilis. Porín namejuan nanquintzajtzacuilíaj in yec ojtí para ma in tagayot ma amo calaquican campa Dios momasoutoc ica ihueyichichualis. Huan namejuan nión no nanquinequij nancalaquisque. Ta, sayó nanquintzajtzacuilijtocque san ne naquen quinequij calaquisque. ¹⁴Semi nanteicneltijque, namejuan nantanextiliani huan namejuan nanfariseos, nannochin nanixcucueptocque san de namotamachilis; porín namejuan nanquincuilíaj nican ne sihuacahualme. Huan no nanmotatautilíaj ihuan Dios ica míc tajtolme para ma amo ixnesi que namejuan nantecalculiani. Ica ya nojón ya namejuan nanquiselisque ten cachi hueyi tatzacuilitis. ¹⁵Semi nanteicneltijque, namejuan nantanextiliani huan namejuan nanfariseos, nannochin nanixcucueptocque san de namotamachilis. Porín namejuan nantayohualojtinemij nohuiyampa campa hueyíat, hasta nochi campa tzintami in talticpac para nanquinchihuasque ma ocsequin in tagayot ma taneltocacan ijcón queme namejuan nanmohuicaj. Huan namejuan cuac ijcón nanquichihuaj, ijcuacón ne tagat ten yequin taneltoaca queme namejuan, yejua ne quinamiqui ma ipan huetzi se chichahuac tatelechihualis ya cachi hueyi huan que namejuan nanquiselisque.

¹⁶Huan no Jesús quinilij ne tacaquini ijcuín:

—Huan semi nanteicneltijque namejuan, porín namejuan sayó nanixpojpopoyome huan nanquiyecanasnequij in ocsequin. Huan namejuan nanquinilíaj ijcuín: “Tacán acsá de namejuan moyectencahua de que quichihuas tensá huan quitenehua

que: Quitztica in tiopan de Dios, yejua ne amo monequi quichihuas ten moyectencahuac ya. Pero tacán se tagat quitenehua que: Quitztica in tomin de oro ten ne yec yetoc tech ne tiopan de Dios, ijcuacán yejua nojón monequi quichihuas”.

¹⁷ Namejuan nanmijmiquilome san huan nanixpojpopoyome san. ¿Catiyejua cachi monequi, yej nijín tomin de oro, oso yej nijín in tiopan de Dios ten quimohuisyotilía ne tomin de oro?

¹⁸ Huan no nanquijtoaj ijcuín: “Tacán acsá de namejuan moyectencahua de que quichihuas tensá huan quitenehua que: Quitztica in altar de ne taixpan tech in tiopan de Dios, ijcuacán yejua ne amo monequi quichihuas. Pero tacán se tagat moyectencahuas de que quitenehuas que: Quitztica in tomin ten monechicoa ipan in altar, ijcuacán yej nojón semi monequi ma quichihuas porín moyectencahuac ya”.

¹⁹ Huan namejuan nanmijmiquilome huan nanixpojpopoyome san. ¿Catiyejua cachi monequi, cox yej in tomin ten monechicohuaj, oso yej nijín altar ten quimohuisyotilía ne tomin? ²⁰ Huan ne naquen quitenehua ma “Quitztica in altar”, no quitenehua ma quitztica nochi ten quipía in altar. ²¹ Huan naquen quitenehua ma “Quitztica ne tiopan de Dios”, amo yejua san ne tiopan de Dios. Ta, no quitenehua Totajtzin Dios ten calyetica ompa. ²² Huan ne naquen quitenehua ma “Quitztica ne eluiyatzinco”, yejua ne no quitenehua de que ma quitztica ne campa tanahuatijtoc in Totajtzin Dios; huan no quitenehua de que ma quitztica Totajtzin Dios ten ompa yetica.

²³ Huan no Jesús quinilij in tacaquini ijcuín:

—Huan semi nanteicneltijque, namejuan nantanextiliani huan namejuan nanfariseos, nannochin nanixcucueptocque san de

namotamachilis. Namejuan nanquimactilíaj Dios ne namodiesmo den xiutzitzin san ten cualtíaj para tacualis huan pajti, queme menta huan anis huan cominos. Pero nanquiseocahuaj in tanextilisme ten cachi hueyi tech in tanahuatil de Moisés. Nanquiseocahuaj in chipaucanemilis, huan ne teyolicnelilis huan ne tacuautamatilis. Huan yejua nijín monequi ma xicchiuacan huan amo xicchiuacan de que amo nanquitemactisque namodiesmo.

²⁴ Namejuan nanixpojpopoyome pero nanquinequij nantayecanasnequij. Huan namejuan nanquinnejhuilíaj queme se tagat ten cuac tayi at, ijcuacán achto quiquixtilía moyotitzin nijín at huan amo momaca cuenta de que cox yetoc se caballo aijtic.

²⁵ Huan semi nanteicneltijque, namejuan nantanextiliani huan namejuan nanfariseos, nanochin nanixcucueptocque san de namotamachilis. Namejuan nanquinejhueilíaj queme in vasos huan caxme ten quichipahuaj panían san huan tajtic temitoc míac pitzotic. Huan no ijcón namejuan nanmochijchipautocque san panían san, pero tech namoyolijtic nanpexontocque ica míac tenesi tanemililis den tachtequilis huan pitzotachihualis.

²⁶ Namejuan nanfariseos nanixpojpopoyome, cachi cuali achtopa xicchijchipahuacan tajtic in vasos huan in caxme ten quipía míac pitzotic, huan ijcón mocahua nochi chipahuac ten panían huan ijcticpa no.

²⁷ Huan no Jesús quinilij in tacaquini ijcuín:

—Huan semi nanteicneltijque, namejuan nantanextiliani huan namejuan nanfariseos, nannochin nanixcucueptocque san de namotamachilis. Nanquinehuilíaj queme ne cualtzin pochicticque tepancalme

ten campa ne toctocque in ánimajme. Porín yec melau ne tepancalme campa yetocque in ánimajme motaj nochi cualtzin istacque, pero tajtic pexontoc nochi omicojcotol den ne ánimajme huan temitoc mías pitzotic. ²⁸Huan no ijcón namejuan yec melau ten nanmotaj semi nanyolcualtaca ihuan in tagayot, huan namoijticipa pexontoc de tacajcayahualis huan mías tenesi pitzotic. ²⁹Huan semi nanteicneltijque, namejuan nantanextiliani huan namejuan nanfariseos, nannochin nanixcucueptocque san de namotamachilis. Huan namejuan nanquinchijchiuilfaj ne tepanme campa talpachiutocque in ánimajme ten tanahuatiani de Dios. Huan no nanquicualnextíaj nanquioxjochiyotíaj in tepanme campa talpachiutocque in ánimajme den taca ten catcaj yolcualime den taneltocani. ³⁰Huan namejuan nanquijtoaj ijcuín: “Tacán tejuan tinemisquíaj tech ne tonalme cuac nemicoj totayecancatatuan, ijcuacán amo titapalehuisquíaj para ma quinmictianij ne tanahuatiani de Dios”. ³¹Huan ica nijín tajtolme nancajsicamatque ya namejuan mismo huan nanmoyectenextíaj ica namotajtoluan de que namohuejcautatuan quinmictijque ne tanahuatiani. Huan namejuan no nanteconejuan de namohuejcautatuan huan nanquichihuasque ijcón queme quichiuque namotatuan. ³²Ica ya nojón xictamichihuacan ya axcan ten ne achtopa quichiuque namotayecancatatuan. ³³Namejuan nantajcayahuanani san huan nannemij queme cohuame huan queme tepiluan de cohuame. ¿Quenín ijcón huelis nanmopalehuisque huan nanmomaquixtisque de ne hueyi tatlchihualis ten namechuicas mictan? ³⁴Huan ijcón ocsepa Jesús quinilij ijcuín:

—Ica ya nojón namechinualtitanilis sequin tanahuatiani de Dios, huan sequin tamachilejque de Dios, huan tanextiliani den yancuic tanahuatil de Dios. Pero namejuan nanquinmictisque huan nanquincououpampilosque, huan ocsequin nanquinitequisque tech in tiopan de judíos. Huan no nanquintahuelitasque huan nanquincalanquixtisque cada se pueblo campa ajsisque.

³⁵Ica ya nojón namotech huetzis ne tatzacuilitis de Dios, porín nanquinmictijtinenque ya nohuiyan nijín taca naquen chipaucanemíaj. Huan nanquinmictijtinenque in yolcualime desde ne achtopa tonal cuac quimictijque ne Abel ten yolchipahuac catca, huan hasta campa nemico in Zacarías teconeu de Berequías, naquen quimictijque ne tiopanijtic campa ne altar tamohuisyojcan. ³⁶De yec melau ten namechilía que in tatzacuilitis de Dios ninpan huetzis in tagayot den axcan nemij. Huan huetzis ne hueyi tatzacuilitis de Dios porín ne tajtacol de namejuan huan porín ne tajtacol de namotayecancatatuan temictiani.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quinchoquilía in
pueblojuani de Jerusalén**

(Lc. 13.34-35)

³⁷Huan Jesús quinilij ijcuín:
—Namejuan nanopueblojuani de Jerusalén, namejuan nanquinmictíaj in tanahuatiani de Dios, huan nanquintepoxoníaj ne itanojnotzcahuan de Dios, naquen Dios namechualtitanilij. ¿Canachpa nicnequíá namechsentilis para namehyecanas namejuan, nanopueblojuani de Jerusalén? Huan no nicnequíá namechpalehuisquíá ijcón queme in piotapachojque quinsentilía nipiluan yej tapaltampa, huan amo nanquinecque ma namechpalehuis. ³⁸Xiquitacan,

namejuan, Dios namechsencahuac ya axcan, namejuan namochancahuan huan namopueblojcahuan. ³⁹Huan no namechilá que amo queman nannechitasque oc. Ta, sayó ijcuac ne tonal cuac namejuan nanmoyolnemilisque huan nannechilisque de Nejuatzin ijcuín: “Tejuatzin Tiontatiochihual de Dios, huan tihualajtoc itencopa Tohueyitayecancatajtzin Dios”.

**Nican Jesús Temaquixtijque
quinnejmachtij in tacaquini de que
cueuelos in hueyi tiopan de judíos
de Jerusalén**

(Mr. 13.1-2; Lc. 21.5-6)

24 Huan ijcón cuac Jesús quisteu den tiopan de judíos huan yaya ocseco, ijcuacán motoquijque imomachtijcahuan huan quinequáfaj quinextilisque in hueyi mohuistic tiopan huan ne tepan calicxime ten cualtzitzin. ²Huan Jesús quinnanquilij ijcuín:

—Namejuan nanquitztocque nochi nijín, pero de yec melau ten namechilá que nican campa tiopan amo teyi mochahuas oc, nión se tet ten nanquijaj axcan sajsaliutocque huan nejnepaniutocque huan que amo huejuelihuisque oc.

**Nican Jesús Temaquixtijque
quinmachtij imomachtijcahuan
de ne nescayome cuac in talticpac
tajyohuis ya huan cuac ne
tacuitapan tonalme**

(Mr. 13.3-23; Lc. 21.7-24; 17.22-24)

³Huan ijcón in Jesús yajqui motalito tech ne tal lomojtzin ten monotza Olivos, huan imomachtijcahuan quichtacanojnotzacoj huan quilijque ijcuín:

—Xitechonili, ¿quemán huejuelihuis nijín tiopan calicxime? ¿Huan toni nescayome oncas cuac Tejuatzin

timohualuicas nican talticpac, cuac tamis ya in talticpac?

⁴Ijcuacán in Jesús quinnanquilij ijcuín:

—Ximoyecpiacan huan ma amo aquen namechyolcaycayahua tech namotaneltocalis. ⁵Porín hualasque míac tacajcayahuani huan ijcón míac quincajcayahuasque, porín yejuan quijtojtinemisque ijcuín: “Nejua ya ni Cristo Temaquixtijque”, huan ijcón miacque quincajcayahuasque. ⁶Huan namejuan cuac nanquicaquisque den ne tehuilis huan cuac ongas míac moucayot de ne tehuilis, ijcuacán amo ximoyolmoutican, porín ipa ijcón monequi ma mochihua; pero no xicmatican que ayamo yej ne in tamilis den talticpac. ⁷Huan tech ne tonalme pehuas moajocuisque pueblojuani huan motehuisque se huan ocsé pueblojuani, huan in tagayot den se país moajocuisque huan motehuisque se huan ocsé tagayot. Huan oncas míac cocolis huan míac máyanti huan talolinilis; huan nochi nijín mochihuas nohuiyampa tech in senmanahuac. ⁸Huan cuac nochi nijín mochihuas ya, yej ne quijtosnequi que yequin peutiu mochiutiu hueyi tajyohuilis para nochi in talticpacuani. ⁹Huan ijcuac ne tonal namechtemactisque para ma namechcojocan huan para ma namechmictican. Huan nochi in tagayot ten amo taneltocaj, yejuan ne namechtahuelitasque porín namejuan nanyectacuatamatij nohuan itech notocaytzin. ¹⁰Ijcuacán ne tonalme miacque taneltocani quipolosque nintacuatamatilis de Nejuatzin nohuan. Huan se huan ocsé motahuelitzinemisque, huan se huan ocsé motemactisque ihuan in tequihuani tech ne nimpueblojuan. ¹¹Huan miacque monextisque naquen xolopijtijtinemisque huan quijtojtinemisque que yejuan ya

tanahuatiani de Dios huan ijcón quincajcayahuasque miacque taneltocani. ¹²Huan ijcón momiactilis míc ten amo cuali tachihualisme, huan ica nojón miacque taneltocani quicahuasque ne tasojtalis se huan ocsé. ¹³Pero naquen quisentocas yec tacuautamatis itech Cristo, hasta ne tonal cuac tamis in talticpac, yejua ne quipías ne maquixtilis. ¹⁴Huan cuac motamitetapohuis ya tech nochi senmanahuac nijín yancuic Tajtoltzin de que Dios momasoutoc ica ihueyichicahualis, huan no cuac quintaminejmachtisque ya nochi in talticpacuani, ijcuacón xismatican que ejcotihuitz ya in tamilis den talticpac. ¹⁵Huan naquen quileeroa nijín Tajcuilolamatzin de Dios den tanahuatijque Daniel, monequi ma cajsicamatican. Porín in tanahuatijque Daniel, yejua ne queman ya quijtojca de que nanquitasque que mochihuas ya ne tetzaucapolihuilis campa amo monequía yetosquía, ten quitzojcuilotía ompa tech in tiopan de Dios.

¹⁶Huan no ijcón Jesús quinilij imomachtijcahuan ijcuín:

—Huan nochi ne naquen calyetosque tech ne Judeajcopaca, yejua nojón monequi ma cholocan, huan ma yacan huan ma motatican campa ne tepepan. ¹⁷Huan ijcón ne naquen yetosque calcuaco den nichan, ma amo temo oc para calaquis ichan huan quixtis tensá ten niaxca. ¹⁸Huan ijcón ne naquen yetosque itequitiyan, ma amo no quinemilican de que mocuepacan inchan de que ma quicuiti nintilma. ¹⁹Huan cachi teicneltijque in sihuatzitzin ne ten cocoxcayetosque ica pili; huan teicneltijque sihuatzitzin ne naquen tachijchitijtosque ica coneme itech ne tonalme. ²⁰Ica ya nojón ximotatautilican ihuan Dios que ne tonal cuac monequis nancholosque, ma amo namechajsi cuac taseseyas,

oso cuac ne tonal de nesehuilis cuac amo quitecahuiliaya ma nejnentosque.

²¹Porín ne tonalme oncas cachi hueyi tajyohuilis ten amo queman nanquitacque desde cuac tzinpehuac in talticpac. Huan amo queman oncas oc satepan ocsé tajyohuilis queme nijín ten nanquipanosque. ²²Huan queme in Totajtzin Dios amo quitocotzos oc in tajyohuilis de ne tonalme, ijcuacón amo aquen huelis maquisas. Pero Totajtzin Dios quitocotzos in tajyohuilis de ne tonalme porín Dios quintasojta naquen Yejuatzin quinijitac ya ma pohuican ihuantzin. ²³Huan tacán acsame namechilisquía ijcuín: “Xiquitacan, nepa yetoc in Cristo Temaquixtijque”, oso namechilisque: “Xiquitacan, tiyohue tiquitatij campa yetoc in Cristo Temaquixtijque”, pero amo xiquinneltoquilican ne tacajcayahuani. ²⁴Porín miacque tacajcayahuani moajocuisque huan hualasque huan quijtojtinemisque que yejuan in Cristo Temaquixtijque huan yejuan tanahuatiani de Dios. Huan yejuan quichihuasque miacque mohuiscatequit huan no quichihuasque tatiochihualisme ica mohuisyot, para que ijcón cachi huelis quincajcayahuasque in taneltocani. Huan achá no quincajcayahuasque hasta itajitaluan de Dios. ²⁵Huan nochi nijín namechilía ya achtopa que mochihuas.

²⁶Huan no Jesús quinnextiliaya imomachtijcahuan ijcuín:

—Ica ya nojón como namechilisque in tacajcayahuani ijcuín: “Tiyohue tiquitatij in Cristo, nepa yetoc campa tayiucan”, amo xiyacan. Oso no namechilisque: “Tiyohue tiquitatij ne calijitc porín ompa yetoc in Cristo”, pero amo no xiquinneltoquilican nojón tacajcayahuani. ²⁷Huan ijcón queme nanquitaj de que tapetani ica ne ticohuat nepa iquisayampa tonal huan

tamiti hasta ipolihuiyampa in tonal, no ijcón Nejuatzin nannechitasque tech ne tonal cuac Nejuatzin ni Yectagatzin nimohualuicas nican talticpac.²⁸ No ijcón campa yesqui huetztos se miquet, no ompa mosentilfaj míc tzojpilome. Porín tzojpilome cuali quimatij can huetztoc in miquet huan ompa moijsiucasentilfaj. Ximatican de que no ijcón mosentilijtihuetztisque notaneltocacahuan cuac Nejuatzin ni Cristo nimohualuicas nican talticpac.

**Nican Jesús Temaquixtijque
quinmachtij imomachtijcahuan de
ne tonal cuac mohualuicas nican
talticpac Yejuatzin in Yectagatzin de
Dios**

(Mr. 13.24-37; Lc. 21.25-33; 17.26-30, 34-36)

²⁹Huan no Jesús quinnextiliaya imomachtijcahuan ijcuín:

—Huan ijcón tech nojón tonalme nimanpa den ne hueyi tajyohuilis, ijcuacán in tonaltzin tayohuayantis huan amo tanextis oc, huan in metzti amo no tahuis oc, huan in sitalinme tepehuisse den eluiyac. Huan in chicaucatayecanani de nemij ne ejecaixco, yejuan nojonques Dios quintzetzelos.³⁰ Huan ijcón nanquitasque ne ejecaixco se nescayot den ica monextilis de que nihualajtoc ya Nejuatzin ni Yectagatzin. Ijcuacán nochi in talticpacuani mochocstisque huan nechitasque nejua ni Yectagatzin cuac Nejuatzin nihualajtos ya mixtzalan tech ne ejecaixco, huan cualtzin nipetantihualas ica in hueyi chicahualis.³¹ Huan in Dios quinqualtitanis in ángeles taquehualme de Dios ica se hueyi tzajtzilis den tapitz, huan ijcón quinsentilisque nochi ne notajitaluan nochi tech in se manahuac desde campa tzinehua in talticpac huan in eluiyac huan hasta ne campa tzintami.³² Namechilía de que ximoyecajsicamatiltican de nijín

nexcuitil den higoscuhuit. Huan cuac nanquitasque que cualtzin maxoxohuixtoc ya in higoscuhuit, ijcuacán nanquimatisque ya de que ejcotoc ya in tonalme den tatotoncayot.³³ Huan ijcón cuac no nanquitasque de que mochiutoc ya nochi nijín nescayome ten namechiluijca ya ne achtopa, ijcuacán ximatican que niyetoc ya caltenteno ya para nihualas nican talticpac.³⁴ De yec melau ten namechilía de que nochi nijín nescayome mochihuas achtopa ya de que miquisque in tagayot ten axcan nemij.³⁵ Huan masqui in talticpac huan in eluiyac tajtamis, pero notajtolztitzin amo queman tamis.

³⁶Huan no Jesús quinilij imomachtijcahuan ijcuín:

—Huan ijcuac ne tonal de nohualalis amo aquen quimatis. Hasta itaquehualuan de Dios in ángeles ten yetocque ne tech eluiyac amo no quimatij de ne tonal cuac Nejuatzin nimohualuicas. Ta, sayó quimatos Tohueyitajtzin Dios.³⁷ Huan ijcón queme ne tonal cuac nemico in tanahuatijque Noé, no ijcón mochihuas cuac Nejuatzin nimohualuicas ni Yectagatzin.³⁸ Huan tech ne tonalme cuac nemico Noé achtopa que hualasquía ne hueyi tetzaucaquiohuit, ijcuacán nochi in tagayot tatacuajtoyaj san, huan ocsequin motahuantijtoyaj san. Huan in ocsequin tetatme huan tenanme quinijsantoyaj san ne teichpochuan para ma monamictican. Huan ijcón mochiutihualaya hasta cuac Noé calayic tech in hueyi barco ten monotza arca.³⁹ Huan in tagayot amo quineltoacacque de que hualasquía ne tetzaucaquiohuat. Pero satepan cuac huala ya, ijcuacán nochi quiniuyac huan moaelmsimijque. Huan ijcón no tech ne tonalme ijcón yesqui, cuac nimohualuicas Nejuatzin ni Yectagatzin.⁴⁰ Huan tech ne tonalme

tequititosque ome taca tech in mila, huan se tequitique Dios cajocuis huan ocsé mocahuas. ⁴¹Huan no ijcón ome sihuame yetosque campa molino tixcuehojtosque, huan se sihuat Dios cajocuis huan in ocsé mocahuas. ⁴²Ica ya nojón ya xiyecyectocan huan xitachixtocan, porín amo nanquimatij toni horas hualas Namotayecancateco Jesucristo. ⁴³Huan xicmatican nijín: Tacán quimatisquía in tetat de que toni hora hualasquía in tachteque, ijcuacán ne tetat achá moyejyectalijtosquía, huan ijsatosquía, huan amo mocahuasquía ma quicaltapocan para quitachtequisque. ⁴⁴Ica ya nojón ya namejuan no ximoyejyectalijtocan, porín Nejuatzin ni Yectagatzin nimohualuicas ya cuac namejuan amo nanyoltanemilijtosque nión no nannechchixtosque.

Nican Jesús Temaquixtijque quitalij se nexcuitil de ne taquehual ten yolcuali huan ocsequin ten amo yolcuali

(Lc. 12.41-48)

⁴⁵Huan ijcón in Jesús quinmachiya imomachtijcahuan ica nexcuitil ijcuín:

—Huan axcan namechtapohuiti de se taquehual ten yolcuali huan ten cuatamatque. Huan nipatrón de ne taquehual den tatequitiltijque den ocsequin taquehualme, huan ma yejua tanahuati ma quintamacacan cuac ne hora de tacualis. ⁴⁶Huan ijcón ne tayecancataquehual tatíochoihual yesqui porín cuac ejcos nipatrón, ijcuacán cajsiquiu quichiutoc ten quinajnahuatijteu. ⁴⁷De yec melau ten namechilía, ne patrón quicahuilis ne itayecancataquehual ma yejua quinyecana in ocsequin taquehualme huan nochi ne ten niaxca. ⁴⁸Pero no namechtapohuiti de se tayecancataquehual ten amo yolcuali. Huan moyolíaya yejua

san ijcuín: “Nopatrón huejcahuati huan amo niman ejcos”. ⁴⁹Ijcuacán ne tayecancataquehual pehuac quintajyohuiltía in ocsequin taquehualme, huan no pehuac tatacuati san, huan no pehuac tahuana ihuan in tahuhanani. ⁵⁰Huan ijcón in patrón ejcoc tech ne tonal cuac ne itayecancataquehual amo quichixtoc, porín yejua amo quimatía toni hora ejcosquía nipatrón. ⁵¹Huan ijcón in patrón quichicaucatzacuilitis ne taquehual ten amo yolcuali. Huan quitelchihuas, huan quititanis ma tajyohuiti ihuan ne taca ten ne yolcucuepme san. Huan ompa chocatosque huan tannanatzocatosque tech ne tajyohuilis.

Nican tajtoa de que Jesús Temaquixtijque quitalij se nexcuitil den májtacti ichpochme

25 Huan ijcón in Jesús quinilij imomachtijcahuan ocsepa se nexcuitil ijcuín:

—Nicnejnehuililtía májtacti ichpochme queme ichicahualis de Dios cuac Yejuatzin momasoutoc ica ihueyichicahualis se iyolijtic. Huan nijín májtacti ichpochme quicuicque ne nintahuiluan huan quisque para quinamiquito ne teyoquich ten monamicititi ya. ²Huan macuilime ichpochme catcaj yec tanemiliayaj, huan in ocsequin macuil ichpochme amo yec tanemiliayaj. ³Huan in macuilime ichpochme ten amo yec tanemiliayaj, yejuan quicuicque nintahuiluan huan yajque huan amo cuiyacque míac gas para ocsepa quinpexontisquíaj nintahuiluan cuac tamisquía in gas. ⁴Huan in macuil ichpochme naquen yec tanemiliayaj, yejuan nojonques quicuicque nintahuiluan huan no cuiyacque míac gas para ocsepa quinpexontisquíaj nintahuiluan. ⁵Huan in teyoquich

semi huejcahuac para ejcos; huan ne ichpochme yejuan mocuahuihuicayaj ica cochilis huan niman ixcojcochíaj.

⁶Huan ijcón ne tajcoyohuan ya cuac mocayic se tzajtzilic, ijcuacán quijtoayaj ijcuín: “Pon huitza ya in teyoquich; niman xiquisacan xiyacan huan xicnamiquitij porín Yejuatzin hualajtoc ya”. ⁷Huan ijcón nochí ne ichpochme meuque huan moquetzque huan peuque quixotaltía nintahuiluan.

⁸Huan in macuil ichpochme ten amo yec tanemiliayaj, yejuan quinilijque in ocsequin ichpochme ijcuín:

“Xitechonmacacan sequin namogas porín tejuan totahuiluan sehuisnequij porín tamíc ya in gas”. ⁹Ijcuacán in macuil ichpochme ten yec tanemiliayaj, yejuan tananquilijque ijcuín: “Amo huelis tamechmacasque porín tacán tamechmacaj, ijcuacán amo no ajsis para tejuan. Cachi cuali xiyacan campa quinamaca huan ompa xicohuacan para namejuan”. ¹⁰Pero cuac yajque ya quicohuatoj ya ne in gas ne macuil ichpochme ten amo yec tanemiliayaj, ijcuacán ejcóc ne teyoquich. Huan in macuil ichpochme ten yec tanemiliayaj huan ten moyejyectalijque ya, yejuan calacque ihuan ne teyoquich campa nenamictilis. Huan niman quitzacuacque in puerta. ¹¹Huan cachi satepan ejcócque ne ocsequin macuilime ichpochme ne ten amo moyejyectalijtoyaj huan quijtoayaj ijcuín: “Totecotzin, Totecotzin, xitechontatapohuili”. ¹²Huan ne teyoquich quinnanquilij ijcuín: “Yec melau ten namechilía que amo namechixmati aconí namejuan”.

¹³Huan ijcón in Jesús quintaminojnotzac ya in tagayot huan quinilij ijcuín:

—Amo xicchihuacan queme ne ichpochme ne ten amo yec tanemiliayaj. Ta, xijsatocan huan xitatachixtocan porín amo nanquimatisque

catijejua tonal nión catijejua hora nimohualuicas Nejuatzin ni Yectagatzin.

Nican Jesús Temaquixtijque quitilij se nexcuitil de ne huelilisme ten quinejnehuilía queme in tomin

¹⁴Huan Jesús quinilij imomachtijcahuan ijcuín:

—Nícnenehuililtía se patrón queme ichicahualis de Dios cuac Yejuatzin momasoutoc ica ihueyichicahualis se iyolijtic. Huan ne patrón quinemilijtoc de que paxolotiu tech ocsé pueblo. Huan cuac ejcóc ya in tonal de que quisas ya, ijcuacán quinnotzac itaquehualuan huan quinmajmactilijtehuac nitomin cada se taquehual. ¹⁵Huan senme de ne taquehualme quimactilij macuil mil monedas de istac tomin; huan ocsé quimactilij ome mil; huan in ocsé quimactilij se mil. Huan yejua ijcón quinmactilij in tomin ijcón queme quinitac de cada se den quipíayaj huelilis para tequitisque. Huan de ompa in patrón yajqui paxaloto huejca tech ocsé país. ¹⁶Huan in taquehual ten quiselij in macuil mil monedas de tomin, yejua ne quicuic in tomin huan yajqui quitequitiltito ne tomin huan quitanic ocsé macuil mil monedas de tomin. ¹⁷Huan no ijcón ne taquehual ten quiselij ome mil monedas de tomin, no ijcón quichihuac huan quitequitiltito ne tomin huan quitanic ocsé ome mil monedas de tomin. ¹⁸Huan ne taquehual ten quiselij se mil san, yejua nojón yajqui tachcuato huan ompa quipantalito in tomin den quimactilijca ya nipatrón. ¹⁹Huan panoc mías tonalme huan ijcón mocuepac ne inpatrón de ne taquehualme, huan quinemilij in patrón quitepotztocati nijín tahuicallis de ne eyi taquehualme. ²⁰Huan ijcón mochihuac que achtopa ejcóc in taquehual ne den quiselijca macuil mil monedas huan quimactij

nipatrón ocsé macuil mil ten quitanic ya huan quilij ijcuín: “Notecotzin, tejuatzin tinechonmactilijca macuil mil monedas de tomin, pero nican yetoc ocsé macuil mil ten nictanic ya”.²¹ Ijcuacán in patrón quinanquilij ijcuín: “Cuali yetoc, tejuatzin, titaquehual den semi tiyolcuali huan cuali titequitique, porín cuali tictequitiltij ya in tepitzin in tomin ten nimitzmactilijteuca ya. Ica ya nojón tejua nimitztalis tinotayecancataquehual, huan yequintzin xipano tech nochantzin huan cuali ma tisentequitican huan ma timosenpanyolpactican”.²² Huan de ompa ejcóc in taquehual ten quiselijca ome mil monedas huan quilij ne ipatrón ijcuín: “Notecotzin, tejuatzin tinechonmactilijca ya ome mil monedas, pero axcan nican nimitzualcuilía ocsé ome mil ten nictanic ya”.²³ Ijcuacán in patrón quinanquilij ijcuín: “Cuali yetoc, tejuatzin, titaquehual ten semi tiyolcuali huan cuali titequitique porín cuali tictequitiltij ya in tomin masqui tepitzin san ten nimitzmactilijteuca. Ica ya nojón nimitztaliti tejua tinotayecancataquehual. Huan yequintzin xipano tech nijín nochantzin huan cuali ma tisentequitican huan ma timosepanyolpactican”.²⁴ Huan de ompa ejcóc ne taquehual ten quiselijca se mil san monedas de tomin huan quilij ne ipatrón ijcuín: “Notecotzin, nejua nicmatía que tejuatzin chichahuac tiquitequitiltía motaquehualuan, huan tejuatzin nicmatía de que ticajocui taquilome campa amo tictocac huan ticololoa xinach campa amo teyi tictepehuac”.²⁵ Huan nicmohuilij ne chicaucatequit. Ica ya nojón nicuic in tomin huan nicuiyac nictalpachoto tech se talcomit. Huan axcan nican yetoc nijín motomin ten tinechmactilijteuca ya; xiconcui ten moaxca”.²⁶ Ijcuacán in patrón quinanquilij in taquehual ne ten amo yolcuali huan quilij ijcuín:

“Tejua semi titatzu porín ticmatoya ya de que nicajocui taquilome campa amo nictocac, huan nicololoa campa amo teyi nictepehuac”.²⁷ Ica ya nojón cachi cuali xictemacani oso xicalaquiani tech se banco campa notomin huelisquía quitequitiltisquíaj ne taca naquen tiquinmactilisquía. Huan ijcón cuac nimocuepasquía, ijcuacán nicselisquía notomin ihuan ten motanilij ya notomin”.²⁸ Huan ijcón in patrón quinilij in ocsequin taquehualme ijcuín: “Xicuilican de ne tatzu ne se mil monedas de tomin huan xiquinmactilican ne naquen quipía májtacti mil monedas”.²⁹ Huan nochi ne naquen quipíaj in tamachilisme de Dios huan quitequitiltíaj, yejuan nojonques cachi oc Dios quinmactilis. Huan nochi ne naquen quipíaj sayó tepitzin san tamachilisme de Dios huan amo quitequitiltisque in tepitzin san ten quipíaj, yejuan nojonques Dios quitamicuilis ne den tepitzin san ten quipíaj.³⁰ Huan ne taquehual ten tatzihuic nimantzin xicuiyacan huan xicalantamotacan ne campa tayohuayanijtíc huan ma ompa chocato huan ma ompa tannanatzocato tech ne tajyohuilis”.

**Nican Jesús Temaquixtijque
quinmachtij in tacaquini de ne tonal
cuac Yejuatzin quinixcomacas huan
quintelchihuas in talticpacuani**

³¹ Huan no Jesús quinilij imomachtijcahuan ijcuín:

—Huan ijcón Nejuatzin ni Yectagatzin nimohualuicas ica chichahualis queme hueyi chiuque de rey, nechyeualojtihualasque nochi niángeles itaquehualuan in Totajtzin Dios. Huan Nejuatzin nimotalis tech ne nomohuiscasehuilojcan campa ne notaixejecocan huan campa ne no tacualtzincan.³² Huan ijcón in ángeles quinsentilisque nochi in pueblojuani

de nochi pueblojme den talticpac noixpantzinco Nejuatzin. Huan Nejuatzin ni Cristo niquinsejsecotalis se huan ocsé, ijcón queme ne tapixque quinsejsecotalía in ichcame huan in chivos. ³³Huan Nejuatzin ni Cristo niquinyectalis noyecmacopaca in ichcame; huan in chivos niquintalis noopochcopaca. ³⁴Huan ijcón Nejuatzin nitayecanque niquinilis naquen yetosque noyecmacopaca ijcuín: “Xihualacan nohuan namejuan, porín nantatiochihualme den Notajtzin Dios. Huan xicselican nijín yec yetolis nipa eluiyactzinco ten Totajtzin Dios ne campa nanyetosque namejuan. Ipa namechchijchihuilij ya desde ne tonal cuac tzinpehuac in talticpac”. ³⁵Huan Nejuatzin ni Yectagatzin no niquinilis ne naquen yetosque noyecmacopaca ijcuín: “Nejuatzin cuac nimayanaya, ijcuacán namejuan nannechtamacacque. Huan cuac nimocaltajtaniaya, ijcuacán namejuan nannechmacacque can nimocuasehuis. ³⁶Huan no cuac amo nicpiaya notilmajtzin, ijcuacán namejuan nannechtaquentijque. Huan cuac nimococoaya ya, ijcuacán namejuan nannechcalpanotoj. Huan cuac niyetoya cárcelijtic, ijcuacán namejuan nanualajque nannechitacoj”. ³⁷Huan ne naquen yolchipauque quinanquilisque ijcuín: “Totecotzin, ¿catijejua tonal timitzitacque cuac timayancanemía huan timitztamacacque? ¿Huan catijejua tonal timitzitacque cuac tiamiquía huan timitzatiltijque? ³⁸¿Huan catijejua tonal timitzitacque cuac timocaltajtaniaya huan tejuan timitzmacacque can timosehuis? ¿Huan catijejua tonal timitzitacque cuac amo ticpiaya motilma huan tejuan timitztaquentijque? ³⁹¿Huan catijejua tonal timitzitacque cuac timococoaya ya oso cuac tiyetoya tech in cárcelijtic huan tejuan timitzitatoj?” ⁴⁰Huan

in Jesús in tayecanque quinnaquilis ijcuín: “De yec melau ten namechilía que nochi ten yesqui tapalehuilis ten nanquichiuque para nijinques nocnihuan masqui nocnihuan amo quiapiayaj tenica ixpanosque, pero nochi nijín nanquichiuque para Nejuatzin”.

⁴¹Huan no Jesús quinilij imomachtijcahuan ijcuín:

—Huan de ompa in tayecanque quinilis naquen yetosque iopochcopaca ijcuín: “Xicnechtapatahuilican, namejuan den nantatelchihualme ya, huan xiyacan tech ne tit ten amo queman sehuis campa Dios quichijchihuac ya para in amocuali huan para nitaquehualuan. ⁴²Huan ompa xiyacan porín cuac nimayanac, namejuan amo nannechtamacacque. Huan cuac niamiquía, namejuan amo nannechatiltijque. ⁴³Huan cuac nimocaltajtaniaya, namejuan amo nannechmacacque can nimosehuis. Huan cuac nechpoloaya notilmajtzin, namejuan amo nannechtaquentijque. Huan cuac nejua nimococoaya huan niyetoya cárcelijtic, ijcuacán namejuan amo no nannechcalpanotoj”. ⁴⁴Ijcuacán in taca den tatelchihualme quinanquilisque ijcuín: “Totecotzin, ¿quemanía timitzitacque ay timayancanemi oso tiamictinemi oso mitzpoloaya motilma, oso timococoaya, oso tiyetoya tech in cárcel huan amo timitzpalehuijque?” ⁴⁵Huan ijcuacán Jesús in tayecanque quinnanquilis ijcuín: “De yec melau ten namechilía, nochi ten yesqui tapalehuilis ten amo nanquichiuque ihuan nijín nocnihuan ten amo quiapiayaj tenica ixpanosque, no ijcón amo para nejua nanquichiuque. ⁴⁶Huan nochi namejuan den tatelchihualme nantamelahuasque campa ne tatzacuilitis ten amo queman tamis. Huan nochi namejuan den nanyolcualime nantamelahuasque campa ne nemilis nachipa”.

**Nican tajtoa de queniu
moyectencauque in tayecanani
judíos para quiquitzquisque Jesús
Temaquixtisque**

(Mr. 14.1-2; Lc. 22.1-2; Jn. 11.45-53)

26 Huan cuac Jesús
quintaminextilij ya nochi
nijín nexcuitil, ijcuacán quinilij
imomachtijcahuan ijcuín:

²—Huan cuali nanquimatocque ya
que nican ome tonalica mochihuas
iluit den tajyohuilis huan Nejuatzin ni
Yectagatzin nechtemactisque para ma
nechcuoupampilocan.

³Huan ijcón in tayecanani tiopixcame
huan in tanextiliani den tanahuatil
de Moisés huan in huehuentzitzin den
pueblojuani judíos, nochi nijinques
mosentilijque icalteno ne tayecanque
tiopixcat ten monotza Caifás. ⁴Huan
ompa moixejecoltisque se huan ocsé
quenín para quiquitzquisque queme
preso in Jesús ica tacajcayahualis para
quimictisque. ⁵Huan no quinemilijque
ijcuín:

—Cachi cuali ma amo ticchihuacan
axcan, porín mochiutoc ne hueyi iluit
den tajyohuilis huan para ma amo
moyolcucuejmolocan in tagayot.

**Nican tajtoa de queniu se sihuat
de ne pueblo Betania quicuaojxilij
Jesús Temaquixtisque ica aceite ten
semi ajuiyac**

(Mr. 14.3-9; Jn. 12.1-8)

⁶Huan Jesús yetoya tech ne pueblo
Betania campa calyetoya ne Simón
naquen Jesús quipajtijca ya den ninacayo
pajpalanía. ⁷Huan motoquij se sihuat
campa Jesús tacuajtoya huan quicuaojxilij
aceite ica se istacomit ten pexontoya ica
aceite ten cualtzin ajuiyac huan ten semi
patío. ⁸Huan cuac imomachtijcahuan
quitacque ten quichihuac ne sihuat,
ijcuacán yejuan yolcualanque huan
peuque quilfayaj ijcuín:

—¿Queyé, tejua sihuat, ijcón
ticchihua? Ticahuiloj nijín ajuiyacayot.

⁹Ta, cachi cuali ma ticnamacanij
ica míac tomin huan ica nijín tomin
tiquinpalehuisqufaj in taca ten amo teyi
quipíaj ten cuasque.

¹⁰Huan cuac ijcón quijtoayaj,
ijcuacán in Jesús quicayic huan quinilij
ijcuín:

—¿Queyé nanquicuejmoloaj nijín
sihuatzin? Porín nochi nijín ten
nechchiuilía, se cuali tequit. ¹¹Porín
xicmatican de que nachipa namohuan
yetosque ne naquen amo teyi quipía
ten cuasque. Pero nejua amo nachipa
namohuan ninemis nican. ¹²Huan nijín
sihuat nechcuaojxilijtoc ica nijín aceite
den ajuiyacat, huan nijín quichihuac
para ne tonal cuac nechtalpachotihue
tech ne ánimajcal. ¹³De yec melau
ten namechilía que campa yesqui
motetapohuis nijín yancuic tanahuatil
de Dios tech nochi se manahuac, no
ijcón motetapohuis de nijín sihuatzin
ten quichihuac axcan, huan ica nijín
quelnamiquisque ne sihuatzin.

**Nican tajtoa de queniu in Judas
moyectencahuac de quitemactis
Jesús Temaquixtisque inmaco in
tayecanani**

(Mr. 14.10-11; Lc. 22.3-6)

¹⁴Huan senme den majtactionmomen
imomachtijcahuan ten monotza Judas
Iscariote, yejua ne yajqui quinnonotzato
in tayecanani tiopixcame. ¹⁵Huan Judas
quinilij ijcuín:

—¿Canachi tomin nannechmacasque
para que ma nejua namechmacti Jesús
Temaquixtisque?

Huan in tayecanani quinanquilijque
ijcuín:

—Timitzixtahuilisque sempoal huan
májtacti ica ne istac tomin denario —
yesqui queme valeroa eyi ciento pesos.

¹⁶Huan cuac in Judas quiselij ya in
tomin, ijcuacán yejua pehuac tech ne

tonal de que quitemojtinemía para quenín huelis quitemactis in Jesús inmaco in tayecanani.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtisque quinnextilij
imomachtijcahuan de ne Santa Cena**

(Mr. 14.12-25; Lc. 22.7-23;

Jn. 13.21-30; 1 Co. 11.23-26)

¹⁷Huan ijcón queman ajsic ya ne achto tonal den iluit den tajyohuilis cuac quicuayaj pan ten amo quipía tamajmahuilis de levadura, ijcuacán motoquijque imomachtijcahuan huan quitajtolitque Jesús ijcuín:

—¿Can timonequiltía ma timitzchijchiuililitij in tacualis para titacuasque tech ne iluit den tajyohuilis?

¹⁸Ijcuacán in Jesús quinnanquilij ijcuín:

—Xiyacan tech ne pueblo huan xiajsican ichan se tagat huan xiquilican ijcuín: “In Tamachtijque quijtoa que ejcotoc ya ne hora de notajyohuilis huan tech mochantzin nejua nicnequi ma ticchihuacan ne iluitzin den tajyohuilis ihuan nomomachtijcahuan”.

¹⁹Huan imomachtijcahuan yajque quichihuatoj ijcón queme Jesús quinnajnahuatij ya, huan ompa quichijchiuque in tacualis para se iluit den tajyohuilis.

²⁰Huan cuac ne tapoyauteno ya, Jesús motocotzojtzino huan tacuaj ihuan ne majtactionome imomachtijcahuan. ²¹Huan cuac ne tacuajtoyaj ya, ijcuacán Jesús quinilij ijcuín:

—Yec melau ten namechilía de que senme de namejuan nechtemactis inmaco in tayecanani para nechmictisque.

²²Ijcuacán semi moyolcocoayaj ne imomachtijcahuan huan peuque quimatajtolitaj se huan ocsé huan quilijque ijcuín:

—Notecotzin, ¿xon amo nejua?

²³Huan Yejuatzin quinnanquilij ijcuín:

—Ne naquen pantajaquis tech noplato, yejua ne naquen nechtemactis. ²⁴Yec melau Nejuatzin ya ni Yectagatzin niyás nimomiquilitiu ijcón queme quijtoa in Tajcuilolamatzin. Pero cachi teicneltijque ne tagat naquen nechtemactis Nejuatzin ni Yectagatzin; cachi cuali nojón tagat ma amo yolini nican talticpac.

²⁵Ijcuacán tananquilij in Judas ten quitemactij Jesús huan quilij ijcuín:

—Notamachtijcau, ¿xe nejua yesqui nimitztemactis?

Huan Jesús quinnanquilij:

—Quema, como tejua ijcón tiquijtoa.

²⁶Huan cuac tacuajtoyaj ya, ijcuacán Jesús quicuic in pan huan quitasojcamachilij Ihueyitajtzin, huan satepan quicojcotonac in pan huan quinmajmacac imomachtijcahuan. Huan de ompa quinilij ijcuín:

—Xicuacan nijín pantzin; yejua ne nonacayo.

²⁷Huan de ompa quicuic ocsepa se vaso de vino huan quitasojcamachilij Ihueyitajtzin. Huan quinmajmacac imomachtijcahuan huan quinilij ijcuín:

—Xitayican nijín vino nochi namejuan.

²⁸Porín nijín vino yejua ne noesyotzin. Huan ica nijín vino quitenextía que nimoyectencauca ya ihuan Notajtzin Dios de que mimilahuis noesyotzin, para que ijcón ixnesis que Dios quintapojpoluía miacque den tajtaclejque. ²⁹Pero namechyecquilía que amo ocsepa nitayis oc nijín vino, hasta queman ne tonal cuac tisentayisque cuac Notajtzin Dios momasoutoc namoyoljtic ica ihueyichicahualis.

**Nican Jesús Temaquixtisque
quitematiltij Pedro que yejua quilis
de que amo quixmatis in Jesús**

(Mr. 14.26-31; Lc. 22.31-34; Jn. 13.36-38)

³⁰Huan queman tami cantarojque ya se himno, ijcuacán nochin quisque de

ne cali huan yajque campa se tepepan de monotza Olivos. ³¹Huan ompa Jesús quinilij ijcuín:

—Nochi namejuan nanmomoutisque huan nanmoyolxocolisque porín Nejuatzin tech nijín yohual. Porín ijcón ijcuiliutoc tech in Tajcuilolamatzin de Dios ten quijtoj ijcuín: “Nicojcocos in tapixque huan niichcahuan sejseyacan yasque”.

³²Huan satepan cuac nipanquisas ya niyoltoc intzalan in ánimajme, ijcuacán Nejuatzin niyás namechyecantíyas hasta ne Galileajcopaca.

³³Huan Pedro quinanquilij ijcuín:

—Masqui nochi in tagayot momoutisque huan yolcualanisque por tejuatzin, pero nejua amo.

³⁴Huan ijcón in Jesús quilij ijcuín:

—Yec melau ten nimitzilía que tejua axcan tech nijín tayohuac achtopa que tzajtzis in plotzin, tejua titeilis expa que amo tinechixmati.

³⁵Pero in Pedro quilij:

—Melau masqui mohuan ma nimiquiti, pero amo niquijtos de que amo nimitzixmati.

Huan nochi ijcón quijtojque imomachtijcahuan se huan ocsé.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque motatatautilij
ihuan Dios tech ne xocomila campa
monotza Getsemaní**

(Mr. 14.32-42; Lc. 22.39-46)

³⁶Huan ijcón ajsicque Jesús ihuan imomachtijcahuan campa itech se xocomila ten monotza Getsemaní. Huan ompa Jesús quinilij ijcuín:

—Ximosehuican nican huan Nejuatzin niyó cachi taixpan nimotatatautiliti ihuan Notajtzin Dios.

³⁷Ijcuacán in Jesús quinuiyac in Pedro huan in ome iconehuan Zebedeo. Huan pehuac Jesús quimachiliaya que tajyohuiyaya tech niyolo huan motayocoltiaya ya. ³⁸Huan ijcón in Jesús quinilij ijcuín:

—Nimachilía tech noyolo de que nitayocolmiqui. Ica ya nojón namejuan ximocahuacan nican pero xiisatocan nohuan.

³⁹Huan ijcón in Jesús yajqui cachi taixpan huan ompa motancuaquetzato huan motentocato talixco huan ompa motatatautilito ihuan Itajtzin huan quiliaya ijcuín:

—Nohueyitajtzin, como ijcón mopaquilis, xinechonajchihiuli nijín tajyohuilis. Pero ma amo mochihua queme nejua nicnequi. Ta, ma mochihua ijcón queme Tejuatzin ticonmonequiltía.

⁴⁰Huan de ompa mocuepac Jesús quinitato campa yetoyaj ne imomachtijcahuan, huan quinajsito cocochtocque huan Jesús quilij in Pedro ijcuín:

—¿Queyé amo nanuelque nanixpetantosquíaj nohuan siquiera se hora?

⁴¹Huan ocsepa Jesús quinilij ijcuín:

—Nican xiyetocan xiixpetantocan huan ximotatatautilijtocan ihuan Dios para que ma amo nanuetzisque tech in ohuijcyot de que in Satanás mitzichtacahuis. De yec melau ten namechilía de que namoyoljuan quipíaj tanejnequilis de cuali, pero cuetautoc namochicahualis porín amo nanquipíaj in yec tacuautamatilis. Ica ya nojón amo huali nanquichihua ten cuali.

⁴²Huan ijcón ica ojpa yajqui Jesús motatatautilito ihuan Dios ocsepa ijcuín:

—Notajtzin, como semi monequis de que nejua niquijyohuis nijín ohuijcyot, pues sayó xiconchihua queme Tejuatzin ticonmonequiltía.

⁴³Huan ijcón niman ocsepa mocuepac Jesús campa yetoyaj imomachtijcahuan huan ocsepa quinajsito cocochtocque ne imomachtijcahuan porín ninixtololohuan ixtatzacuíaj ica

in cochilis. ⁴⁴Huan ocsepa ompa quincateu huan yajqui ica expa huan motatatautilito ihuan Dios ica mismo tajtolme de ne achtopa quijtojca ya.

⁴⁵Huan ijcón ocsepa mocuepac Jesús campá yetoyaj imomachtijcahuan huan quinilij ijcuín:

—Axcan huelis para nancochisque ya, huan ximosehuican ya. Porín ejcóc ya in hora de Nejuatzin ni Yectagatzin nechtemactisque inmaco ne tagayot den tajtaclejque para nechmictisque.

⁴⁶Huan niman ximoquetzacan huan tiyohue; porín huitza ya ne naquen nechtemactis inmaco in tayecanani.

**Nican tajtoa de queniu in tayecanani
judíos quiquitziyque Jesús
Temaquixtijque queme preso**

(Mr. 14.43-50; Lc. 22.47-53; Jn. 18.2-11)

⁴⁷Huan queman Jesús tajtojtoya oc ihuan imomachtijcahuan, ijcuacán ejcóc in Judas senme de ne majtactionome imomachtijcahuan. Huan ne Judas quinquacuía míac tagayot ten cualcuíaj machete huan cuoume. Hualajque intencopaca ne tayecanani tiopixcame huan in huehuentzitzin den pueblojani judíos.

⁴⁸Huan in Judas ne naquen quitemactij Jesús quinilijca ya in tayecanani ijcuín:

—Cuac nanquitasque que nictennamiquis, ijcuacán xicmatican que yejua ya ne Jesús; xiquitzquican huan xictzicocan.

⁴⁹Huan ijcón in Judas motoquij campá Jesús yetoya huan quilij ijcuín:

—¿Quenín tiontayohuac, Notamachtijcau?

Huan niman Judas quiquechnahuaj huan quitenamic in Jesús. ⁵⁰Ijcuacán in Jesús quinanquilij ijcuín:

—Nocnitzin, ¿tonica tejua tihuitza?

Ijcuacán nimantzín in tagayot motoquijque huan quimatziytzicojque Jesús huan cuiyacque queme preso.

⁵¹Pero mochihuac de que senme

den ihuan yetoya in Jesús quiquixtij nimachete, huan quincascotonac in taquehual de ne cachi hueyi tiopixcat.

⁵²Huan ijcón in Jesús quiluij ijcuín:

—Xicyectali momachete campá tiquiehua. Porín nochi naquen motehuis ica machete, yejua ne no ica machete miquis.

⁵³Huan Jesús quinilij in tagayot ijcuín:

—¿Xe amo ticmati de que Nejuatzin nihuelis nictajtánis Nohueyitajtin huan Yejuatzin nechinuáltitanilis majtactionome pantime de ángeles? Huan se panti quipá majtactionome mil ángeles. ⁵⁴Pero tacán ijcón nicchihuasquía, ijcuacán amo mochihuasquía ne ten in Tajcuilolamatzin de Dios quijtoa que monequi motamichihuas.

⁵⁵Huan Jesús ocsepa quinilij in tagayot ijcuín:

—Namejuan nanualajque ica machete huan ica cuohuit para nannechquitzquisque, queme yesquía nejua nitachteque san. Mosta mosta nimotaliaya namohuan tiopaniytic huan namechmachtiaya; huan amo queman nannechquitzquijque para ma xinechtzitzicocan.

⁵⁶Huan nochi nijín mochihuac para ma motamichihuas ijcón queme tacuilojcaj in tanahuatiani de Dios. Huan ijcón nochi ne imomachtijcahuan quichocholohuilijque Jesús huan Yejuatzin mocahuac iselti.

**Nican tajtoa de queniu cuiyacque
Jesús Temaquixtijque inixpan in
tayecanani judíos**

(Mr. 14.53-65; Lc. 22.54-55, 63-71; Jn. 18.12-14, 19-24)

⁵⁷Huan ne taca quiquitziyque Jesús huan cuiyacque inixpan ne hueyi tayecanque tiopixcat ten monotza Caifás, huan ompa no mosentilijque ne tanextiliani den tanahuatil de

Moisés huan ne huehuentzitzin den pueblojuani judíos. ⁵⁸Huan in Pedro quitoctiliaya huejca san hasta ajsicque icaltenixpan nichan ne hueyi tiopixcat. Huan in Pedro calayic caltampa huan motalij campa in mayolme para quitasquía toni quichihiuilisque in Jesús.

⁵⁹Huan in tayecanani tiopixcame huan in huehuentzitzin den judíos huan nochi ocseque tamachilejque ten pohuáj ihuan in hueyi tequihuani, nochi nijinques mosentilijque huan quiyoltemoayaj tensá tajtacol para quipajpantisquáj Jesús, para ijcón huelisquía quitelchihuasque huan quimictisque Yejuatzin. ⁶⁰Huan masqui ijcón quichiuque, pero amo teyi cajxiliayaj, masqui miacque quipajpantiayaj Jesús ten amo melau. Huan cachi satepan hualajque ome taca para quitechtisque Jesús ica tajtolme ten amo melau. ⁶¹Huan yejuan quilijque ijcuín:

—Nijín tagat Jesús quijtoaya ijcuín: “Nejua nihuelis nicuejelos in tiopan de Dios huan ipan eyi tonal nicchijchihuas ocsepa”.

⁶²Huan ijcón in tayecanque tiopixcat moquetzac huan quilij Jesús ijcuín:

—¿Queyé amo teyi ica titananquilía? ¿Toni mitzijtohuilijtocque nijín ome testigos?

⁶³Huan in Jesús motentamatilij san. Huan cachi oc in tayecanque tiopixcat quilij ijcuín:

—Nimitzchicaucanajnahuatía ica itocaytzin den Tohueyitajtzin Dios ten yoltica que “Quitztica Dios”, xitechyequili cox tejuatzin ya in Cristo Temaquixtijque, in Teconetzin de Dios.

⁶⁴Huan in Jesús tananquilij ijcuín:

—Quema, Nejuatzin ya in Cristo ijcón queme tejuatzin tiquijtoa. Huan no namechilía que nannechitasque Nejuatzin ni Yectagatzin cuac nimotalitui iyecmacopaca ica in chichahualis den Totajtzin Dios. Huan

no nannechitasque cuac nimohualuicas mixtzalan nepa ejecaixco.

⁶⁵Huan ijcón ne tayecanque tiopixcat cualanic huan pehuac momojmotzoaya ica ne itilma; ijcón quichi huac porín quixejecoj que Jesús quihuijuicaltij Totajtzin Dios. Huan de ompa quinilij ijcuín:

—Nijín tagat quihuijuicaltij Dios ica itajtoluan. ¿Para toni ticnequij ocsé tagat ma quipajpantiqui oc? Porín namejuan cuali nanquicactocque ya de nijín tajtolme tenica quihuijuicaltij Dios. ⁶⁶Huan, ¿toni nanquixejecoj namejuan?

Huan tananquilijque in tayecanani ijcuín:

—Tejuan timoixejecoltíaj de que cachi cuali ma miqui nijín tagat.

⁶⁷Huan ijcón peuque quixchichijchaj Jesús huan quixtajtatziniayaj huan cuitequáj. ⁶⁸Huan quiliayaj Jesús ijcuín:

—Como tejua in Cristo, xiquixejeco aconi mitzmagatoc.

Nican tajtoa de queni in Pedro quinilij in tacaquini que yejua amo quixmati in Jesús Temaquixtijque

(Mr. 14.66-72; Lc. 22.56-62;

Jn. 18.15-18, 25-27)

⁶⁹Huan ijcón in Pedro tocotzyetoya nepa caltampa huan mochihuac que hualcalanquisac se sihuat den tetixilijque huan quilij Pedro ijcuín:

—Tej no tinemía ihuan ne Jesús den Galilea.

⁷⁰Huan in Pedro quitatij ten melau huan senteixpan quilij ijcuín:

—Amo nicajscamati tonica tinechnojnotztoc.

⁷¹Huan cuac in Pedro calan quistiaya ya, ijcuacón ne calampa ya ocsé tetixilijque quitac Pedro huan quinilij ne naquen tocotzyetoyaj caltampa:

—Ne tagat no ihuan nemía ne Jesús de Nazaret.

⁷²Huan ijcón ocsepa in Pedro quitatij ten melau huan quiniij ijcuín:

—“Quitztica Dios” que amo niquixmati ne tagat.

⁷³Huan cachi nimampa sequi taca ten ompa yetoyaj ya huan motoquijque campa in Pedro huan quilijque ijcuín:

—Tejua, yec melau ixnesí que no ticayot de ne Galilea, ompa tipohui porín mocaqui motajtolis sansé ijcón que me Yejuatzin tajtoa.

⁷⁴Ijcuacán in Pedro pehuac cachi oc tahuijuicaltía huan quiniij ocsepa ijcuín:

—Melau “Quitztica Dios” que ne tagat amo niquixmati.

Huan de ompa nimantzin pehuac tzajtzi ya in piotzin. ⁷⁵Huan ijcón in Pedro quelnamic ten Jesús quiluijca ya ne achtopa: “Yec melau que achtopa ya que tzajtzisquía in piotzin, tejua tiquijtos expa de que amo tinexchixmati”. Huan ijcón in Pedro calan quisac huan pehuac semi mochojchoctía ilihuis.

Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtijque ajsic campa in hueyi chiuque Pilato

(Mr. 15.1; Lc. 23.1-2; Jn. 18.28-32)

27 Huan cuac tanesic ya, ijcuacán nochi in tayecanani tiopixcame huan in huehuentzitzin den pueblojuani judíos, yejuan nojonques mosentilijque huan moyectencauque de que quimictisque Jesús. ²Huan ijcón cuiyacque Jesús tzicautiaya huan quitemactijque imaco in hueyi chiuque ne tayecanque Poncio Pilato.

Nican tajtoa de queniu in Judas miquic.

³Huan ijcón in Judas cuac quitac de que quitelchiuque ya Jesús ma quimictican, ijcuacán yejua moyolcocoj ya huan moyolnemiliaya porín quitemactij ya Jesús. Huan

yajqui nimantzin quitemactito in sempoal huan májtacti istac tomin de ne tayecanani tiopixcame huan in huehuentzitzin den pueblojuani den judíos. ⁴Ijcuacán in Judas quiniij ne tayecanani ijcuín:

—Nimotajtacolmacac ya porín nictemactij ne yectica tagat para ma quimictican.

Huan yejuan quinanquilijque ijcuín:

—Huan tejuan, ¿toni totequiu oc? Pues amo totequiu oc tejuan. Ta, tejua san a ver toni ticchihua ica nojón tomin.

⁵Ijcuacán in Judas ica calijtic tacuamotac ne istac tomin den tiopixcame, huan quisteu huan yajqui huan moquechilpito ica se laso, huan ompa miyic. ⁶Huan ne tayecanani tiopixcame quiajocuicque ne tomin huan quijtojqque ijcuín:

—Amo huelis ma ticsentilican nijín tomin campa monechicoa in tomin ten in tagayot quitemacaj para Dios. Porín nijín tomin yejua ne in taxtahuil para quimictisque se tagat.

⁷Huan ijcón niman in tayecanani moixejecoltijque huan moyectencauque que cachi cuali ica ne tomin ma quicohuasque se tal den se tagat soquiconchiuque para ma quipiacan campa quintalpachosque in ánimajme den amo nican cayome.

⁸Ica ya nojón hasta axcan ne tal monotza ijcuín: in tal quicouque ica taxtahuil tenica quimictijque se tagat. ⁹Huan ijcón mochihuac ten quijcuilojca ya ne tanahuatijque Jeremías cuac quijtojca ijcuín:

“Huan teconejuan den pueblojuani Israel quitalijque que se tagat ipatui sempoal huan májtacti tomin, huan quicuicque ne tomin, ¹⁰huan ijcón quicouque ne tal campa tequitía ne soquiconchiuque. Huan ijcón mochihuac porín quimonequiltij in Totecotzin”.

**Nican tajtoa de queniu Pilato
quimatajtoltij Jesús Temaquixtíjque**
(Mr. 15.2-5; Lc. 23.3-5; Jn. 18.33-38)

¹¹Huan ipa cuiyacque ya Jesús iixpan in hueyi tequihua Pilato huan yejua pehuac quimatajtoltij Jesús ijcuín:
—¿Xe tejua ya in tayecanque de nochi in judíos?

Ijcuacón in Jesús tananquiliij ijcuín:
—Quema, ijcón queme tejuatzin tiquijtoa.

¹²Huan cuac in tayecanani tiopixcame huan in huehuentzitzin den judíos quicacque in tananquilis de Jesús, ijcuacón yejuan cachi oc quiteteluiliayaj huan quipajpantiayaj de mías tataman; pero Jesús sayó motentamatilij huan amo teyi ica tananquiliij. ¹³Huan in Pilato ocsepa quiliij ijcuín:

—¿Xe amo ticaqui nochi nijín ne teluililis tenica mitzpajpantíaj?

¹⁴Pero Jesús sayó motentamatilij huan nión teyi ica tananquiliij. Ijcuacón in tayecanque Pilato quimoucaitac huan amo quimatía oc toni quichihuas oc.

**Nican tajtoa de queniu quitelchiuque
Jesús Temaquixtíjque de que ma
quimictican**

(Mr. 15.6-20; Lc. 23.13-25; Jn. 18.38—19.16)

¹⁵Huan tech ne tonalme den iluit ipa mochiutihuitz que in tequihua Pilato quincahuilía in pueblojuani judíos se tagat preso naquen yejuan quijitasquíaj. ¹⁶Huan ne tonal tzactoya se tagat se preso monotza ya Barrabás den nochi quixmatíaj. ¹⁷Huan ijcón cuac mosentilijque ya in tayecanani, ijcuacón in tequihua Pilato quintajtoltij in tagayot ocsepa ijcuín:

—Namejuan tagayot, ¿catiyejua preso nanquinequij ma nicajcahua? ¿Cox yejua ne preso Barrabás, oso yejua Jesús den monotza Cristo?

¹⁸Porín Pilato ipa cajsicamatic ya de que ica ne xijcolot in tayecanani quitemactijque Jesús para ma quimictican. ¹⁹Huan cuac in Pilato tocotzyetoya campa ne quinixejecoa in moteteluiliani, ijcuacón isihuau in Pilato quinhuatiliqui ijcuín:
“Amo teyica ximocalaqui ica ne tagat ten yolcuali, porín yalao tayohuac nejua nechmomoutiaya huan nechtajyohuilitiaya porín nicojcochitztoya de ne Jesús”.

²⁰Huan in tayecanani tiopixcame huan in huehuentzintzin den judíos quintaneltoctijque nochi in tagayot de que ma quitajtanilican in Pilato de que ma quitojtomacan ne Barrabás huan ma quimictican Jesús. ²¹Huan ijcón in Pilato ocsepa quinnojnnotzac huan quintajtoltij in pueblojuani ijcuín:

—¿Catiyejua de nijín omen presos nanquinequij namejuan ma nictojtoma ma yohui?

Ijcuacón in pueblojuani quijtojque ijcuín:

—Yejua ne Barrabás.

²²Huan Pilato ocsepa quintajtoltij in pueblojuani ijcuín:

—Huan como nictojtoma Barrabás ma yohui, ¿toni nicchihuilis Jesús den monotza Cristo?

Ijcuacón nochi in pueblojuani tananquiliijque ijcuín:

—¡Xicuoupampilocan in Jesús!

²³Huan in Pilato ocsepa quinilij in pueblojuani ijcuín:

—¿Toni tajtacol quichihuac nijín Jesús?

Ijcuacón in pueblojuani cachi oc tzajtzíaj huan quijtoayaj ijcuín:

—¡Xicuoupampilocan in Jesús!

²⁴Huan quitac in Pilato de que amo teyi cuatiaya oc nitajtol. Ta, cachi oc moyolcuemoloayaj san yejuan in pueblojuani judíos. Ijcuacón in Pilato tanahuatij ma cualcuilican at para ma momajtequi senteixpan nochi in tagayot huan quinilij ijcuín:

—Pues nejua amo xinechtechtican que nejua nitanahuatij que xicmictican nijín tagat den yolcuali. Ta, namejuan namotanemililis cuica in tajtacol.

²⁵Huan nochi in tagayot tananquilijque ijcuín:

—Tejuan huan toconejuan titananquilíaj por ne miquilis den ne yolcuali Jesús.

²⁶Huan ijcón quitojtonque de que ma yohui in preso Barrabás. Huan niman tatitanic ma cuitequican Jesús huan quitemacti ma quicuoupampilocan Yejuatzin. ²⁷Huan cachi satepan in taquehualme soldados den hueyi tequihua Pilato cuiyacque Jesús ichan Pilato campa hueyi caltampa. Huan de ompa quinsentilijque ocsepa in soldados huan nochin quiyehualojque in Jesús. ²⁸Huan de ompa quitaquenquixtijque Jesús huan quiquentijque se tilma chichiltic.

²⁹Huan ompa quiquejuelojque Jesús huan quicuatalilijque se taijquilit de huitzti ten yohualtic queme se corona. Huan quimaquitzquiltijque Jesús se topil iyecmacopaca huan motancuaquetzque iixpan huan quiquejueloayaj huan quiluiayaj ijcuín:

—Ma amo queman timiquis, tejua titayecanque den judíos.

³⁰Huan no quixchichayaj Jesús huan no quicuijque se acat huan quicuahuijuitequíaj Yejuatzin. ³¹Huan niman cuac quitamiquejuelojque ya, ijcuacán quiquixtilijque ne chichiltilma huan quitalilijque ocsepa itilma. Huan de ompa cuiyacque huan quicuoupampilotoj.

**Nican tajtoa de queniu
quicuoupampilojque Jesús
Temaquixtijque**

(Mr. 15.21-32; Lc. 23.26-43; Jn. 19.17-27)

³²Huan cuac sen quistiayaj caltempan in soldados ihuan Jesús, ijcuacán quinamicque se tagat

monotza Simón, ipueblo Cirene, huan quifuerzahuijque de que ma no quimama ne colotzin ten cuiyac ya in Jesús. ³³Huan ijcón ajsicque tech ne tal lomojtzin ten monotza Gólgota, den quijosnequi miquetzontecomatan. ³⁴Huan de ompa quitayiltijque Jesús vinagre tamanelol ica cuouchoquilot. Huan Jesús cuac quitenyecoj ya, ijcuacán amo quineyic tayis.

³⁵Huan cuac ne Jesús quisojsoque ya ica clavos tech ne colotzin, ijcuacán in soldados quichiuque ne tatanilis para quitasquí de catiyejua tasal de Jesús cuicasquí cada soldado. Huan ijcón mochihuac ten quijcuiloy ne tanahuatijque de Dios cuac quijtoj ijcuín: “Moxejxelo huilijque se huan ocsé notilmajuan huan quichiuque ne tatanilis para quitasquí aconicuasquí nochi notilma”. ³⁶Huan niman motalijque ompa in soldados para quipiasque Yejuatzin campa yetoya. ³⁷Huan tech ne ixcuaco in colotzin quitalijque sequi tajtolme tenica quitelchiuque Jesús, huan ne tajtol quijtoaya ijcuín: “Yejua nijín Jesús, Tayecanque den judíos”.

³⁸Huan no quincuoupampiloyque inajnacastampa Jesús ome tachtequini, se iyecmacopaca huan in ocsé iopochcopaca. ³⁹Huan in pueblojuani ten panoayaj taixpampa Jesús mocuahuihuicatoyaj huan yejuan quiquejueloayaj san Jesús huan quiliayaj ijcuín:

⁴⁰—Tejua tiquijtoaya que ticuejuelos in tiopan de Dios huan ipa eyi tonal ocsepa ticchihuas. Pero axcan ximomaquixti tejua moselti san.

⁴¹Huan no ijcón quiquejueloayaj Jesús nochi in tayecanani tiopixcame huan in tanextiliani den tanahuatil de Moisés, huan in fariseos huan in huehuentzitzin den pueblojuani de judíos. ⁴²Huan ijcón yejuan moyoliliayaj de Jesús ijcuín:

—Achá yejua quinmaquixtij ocsequin tagayot, pero yejua iselti amo huelis momaquixtis. Pero melau como yejua ne in Tayecanque de Israel, pues ma temo tech ne colotzin; huan ijcón ticneltocasque de que melau yejua in Cristo Temaquixtijque. ⁴³Yejua ne Jesús quijtoj que tacuautamatij tech ne Ihueyitajtzin Dios, pues achá Itajtzin Dios quimaquixtis axcan mismo como melau quitasojta, porín techilía que yejua Teconetzin de Dios.

⁴⁴Huan no ijcón quiquejqueloayaj Jesús ne ome tachtequini den ihuan quincuoupampilojque Yejuatzin.

Nican tajtoa de que Jesús Temaquixtijque momiquilij

(Mr. 15.33-41; Lc. 23.44-49; Jn. 19.28-30)

⁴⁵Huan mochihuac que tayohuayantijtoya nochi in talticpac desde ne cuac nepanta hasta ne eyi hora de tiotac. ⁴⁶Huan cuac ne eyi hora de tiotac, ijcuacón Jesús tzajtzc chicahuac huan quijtoaya ijcuín:

—Elí, Elí, ¿lama sabactani? — quijtosnequi: No Dios no Dios, ¿queyé tinechsenahuac?

⁴⁷Huan in ocsequin ten yetoyaj ompa quicacque itzajtzilis huan quijtoaya ijcuín:

—Nijín tagat quintotzoc ne tanahuatijque de Dios ten monotza Elías.

⁴⁸Huan nimantzin senme den yetoya ompa, yejua cuitihuetzito se tilma ten posotcic huan cajaqui tech vino den chichic huan quiyecapantalilij ica se acat; huan de ompa quitenajxiltij Jesús para ma yejua quichichinani. ⁴⁹Huan in ocsequin ten ompa yetoyaj quijtojque ijcuín:

—Xicahuacan ma tiquitacan cox hualas oc ne Elías tanahuatijque para quipalehuiqui.

⁵⁰Huan ocsepa in Jesús tzajtzc chicahuac huan ijcón momiquilij.

⁵¹Huan ne tasal ten pilcatoya ne tiopanijtic campa in altar, yejua ne ixtzayanic huan ome quisac de ajco huan hasta tani. Huan talolinic huan ijcón in teme tajtapanque nochi. ⁵²Huan motapouque ne tepanme campa talpachiutoyaj in ánimajme huan sequin taneltocani panquisque yoltocque ne ten achtopa momiquilijque. Huan ijcón quisque in ánimajme itech ne tepancalme. ⁵³Huan nimampa de que cuac panquisac ya Jesús yoltoc intzalan in ánimajme, ijcuacón ne taneltocani den quisque tech ne ánimaj tepancalme, yejuan yajque tech ne mohuiscapueblo de Jerusalén campa miacque tagayot quinnextilijque. ⁵⁴Huan se tayecanque soldado huan ocsequin in soldados quipixtoyaj Jesús. Huan cuac quimachilijque de que talolinic ya huan quitacque nochi mías tenesi den mochihuac, ijcuacón yejuan semi moyolmoutijque huan quijtojque ijcuín: —Yec melau nijín tagatzin Teconetzin de Dios.

⁵⁵Huan ompa yetoyaj mías sihuame huejca san ontachixtoyaj. Huan yejuan ipa quitoctiliayaj Yejuatzin in Jesús porín quisenuicatinemíaj desde ne Galilea huan quitequiltiayaj Jesús. ⁵⁶Huan ompa yetoyaj in María Magdalena, huan in María inan den Jacobo huan de José, huan no yetoya itenan den teconehuan de Zebedeo.

Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtijque quitalpachojque

(Mr. 15: 42-47; Lc. 23.50-56; Jn. 19.38-42)

⁵⁷Huan cuac tapoyahuic ya, ijcuacón huala se tagat ten quiapiaya mías tenesi ten niaxa, huan yejua monotzaya José ipueblo Arimatea. ⁵⁸Yejua ipa quitoctiliaya Jesús queme imomachtijcau. Huan in José yajqui quitato in hueyi chiuque Pilato huan quitajtanilito inacayo in Jesús.

Huan ijcón in Pilato tanahuatij ma quimacacan. ⁵⁹Huan ijcón in José quicuic inacayo Jesús huan quitetziloy ica se hueyi istac tilma den chipahuac. ⁶⁰Huan yejua cuiyac quicalaquito inacayo in Jesús campa tecoyoc campa iaxca catca. ⁶¹Porín ipa quicoyonijcaj ya in tepet. Huan quixoloncucpac se hueyi tet para ica quitzacuas ne tecoyoc huan de ompa yajqui. Huan no ompa yetoyaj María Magdalena huan in ocsé María, huan yejuan tocotzyetoyaj ixpampa ne campa tecoyoc.

**Nican tajtoa de queniu soldados
tajpixtoyaj campa Jesús
Temaquixtijque campa ne tecoyoc**

⁶²Huan imostica cuac tanesic ya, satepan cuac in judíos moyeyectaliayaj para ne iluit de nesehuilistonal, ijcuacán in tayecanani tiopixcame huan in fariseos mosentilijque huan de ompa quitatoj in tayecanque Pilato. ⁶³Huan quilijque ijcuín:

—Totecotzin, tiquelnamicque que ne tacajcayauque Jesús quiytoaya cuac nemía nican talticpac de que ipan eyi tonal panquisas yoltoc intzalan in ánimajme. ⁶⁴Ica ya nojón xitanahuati de que ma quiyecpiatij nepa campa toctoc Jesús hasta ma ajsi in eyi tonal, huan para ma amo hualacan imomachtijcahuan huan quichtequiquihue inacayo Jesús. Porín como quichihuasquíaj, ijcuacán yejuan quinilisque in pueblojuani de que panquisac ya yoltoc in Jesús intzalan in ánimajme. ⁶⁵Huan como ijcón mochihuasquía nijín xolopijyot, cachi hueyi yesqui huan que ne achtopa catca, cuac yejuan quitetapohuijtinemíaj de que yejua in Cristo Temaquixtijque.

Huan ijcón in Pilato quinilij ijcuín:

—Namechinmactilía nijín soldados para ma tajpiacan. Huan namejuan xiquinuiyacan nijín soldados huan ompa ma quiyecpiatij huan ma

quiyectzacuatij in tecoyoc ijcón queme namejuan nanquinequij ma mochihua.

⁶⁶Huan ijcón in soldados yajque huan quiyectentzacuatoy in tecoyoc campa toctoc ya Jesús. Huan de ompa quisellarojque in tet huan ompa quincaque in soldados de que ma tajpiacan.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque panquisas yoltoc
intzalan in ánimajme**

(Mr. 16.1-8; Lc. 24.1-12; Jn. 20.1-10)

28 Huan panoc ya ne sehuilistonal den sábado huan imostica san tanesic, yej ne tayecana tonal den semana, yej ne axcan domingo. Ijcuacán ne tonal yajque in María Magdalena huan ocsé María quitatoj ne hueyi tecoyoc campa toctoaya Jesús. ²Huan niman semi chicaucatalolinic porín temoc den ne eluiyactzinco se taquehual ángel de Dios huan ajsic campa tecoyoc huan quixoloncucpac in hueyi tet tenica tentzactoya in tecoyoc; huan de ompa motalij panían. ³Huan ne ángel ixmilinía queme cuac se quita tapejpetani huan tatanextía nohuiyan. Huan ne itaquen in ángel catca cachi istac huan que secti. ⁴Huan cuac in soldados quitacque nochi nijín ten mochihuac, ijcuacán yejuan semi motelyolmoutíaj huan hasta peuque cuecuetacayaj; huan de ompa mocauque queme yesquíaj amo talnamiquíaj oc. ⁵Huan ijcón ne ángel quinilij ne sihuame ijcuín:

—Amo ximomoutican; porín nejua nicmati que namejuan nanquitemouaj Jesús de ne quicuoupampilojcaj. ⁶Huan axcan amo yetoc oc nican. Ta, axcan Yejuatzin panquisac ya yoltoc intzalan in ánimajme, ijcón queme quijtoja ya ne achtopa ya. Xihualacan nican huan xiquitaquij campa quinalcalaquijcaj in Totecotzin tech in tecoyoc. ⁷Huan axcan niman xiyacan huan xiquintapohuitij ne imomachtijcahuan de que in

Jesús panquisac ya yoltoc intzalan in ánimajme. Huan yequintzin Yejuatzin namechyecanati hasta ne Galileajcopaca huan ompa nanquitasque. Huan yejua san nijín monequía namechilis.

⁸Huan ijcón in sihuame moucaquisteuque campa ne tecoyoc pero no moyolpactijtiayaj. Huan niman yajque motalojque huan quintapohuitoj imomachtijcahuan Jesús. ⁹Huan cuac yayaj ya para quintapohuitij ne imomachtijcahuan, ijcuacón in Jesús quinmonextilij inixpan in sihuame huan quilij ijcuín:

—Axcan nihuala namechtajpaloco san.

Huan in sihuame motoquijque huan motancuaquetzque huan quimetzquitzquijque para quimohuistilisque. ¹⁰Huan Jesús quinilij ijcuín:

—Amo ximomoutican. Ta, xiyacan xiquinnejmachtitij nocnihuan de que monequi ma xiyacan tech ne pueblo Galileajcopaca huan ompa nannechitasque.

**Nican tajtoa de queniu in soldados
romanos quincajcayauque
in tayecanani judíos de toni
mochihuac campa ánimajtecoch**

¹¹Huan cuac in sihuame yajque ya, ijcuacón ne soldados no yajque Jerusalén quintapohuitoj in tayecanani tiopixcame nochi ten mochihuac huan nochi ten quitacque yejuan. ¹²Huan ijcón in tayecanani yajque mosentilitoj ihuan in huehuentzitzin huan ompa moixejecoltijque toni quichihuasquíaj. Huan ijcón niman motajtolmacacque de que quintaxtahuisque ica mícac tomin in soldados huan melau ijcón quichiuque huan quinnahuatijque ijcuín:

¹³—Namejuan sayó xiquijtoca ijcuín: “Cuac ne tayohuac ya, cuac tejuan ticochtoyaj ya, ijcuacón hualajque imomachtijcahuan in Jesús huan quichtequicoj inacayo”.

¹⁴Huan ijcón in tayecanani ocsepa quinilijque in soldados:

—Tacán in tayecanque Pilato ejcos in momento de que quimatis, ijcuacón tejuan ticmatij queniu para tictaneltoctisque den nochi den nijín mochihuac huan ijcón huelis tamechpalehuisque.

¹⁵Huan ijcón in soldados quiselijque ne tomin huan yajque quichihuatoj ijcón queme quinilijque in tayecanani. Huan nochi ijcón quintetapohuiayaj in judíos desde ne tonal huan hasta axcan que ijcón mochihuac.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quinquimactij
imomachtijcahuan**

(Mr. 16.14-18; Lc. 24.36-49; Jn. 20.19-23)

¹⁶Huan ijcón in majtactionés imomachtijcahuan in Jesús yajque ne Galileajcopaca tech ne tepelomo campa Jesús quinilijca ya de que ma yanij.

¹⁷Huan ijcón cuac quitacque Jesús, ijcuacón peuque quimohuistiliayaj, masqui ayamo yec tacuautamatiayaj.

¹⁸Huan ijcón in Jesús motoquij campa yetoyaj imomachtijcahuan huan quinilij ijcuín:

—Notajtzin Dios nechmactilij ya nochi in tanahuatil tech in eluiyactzinco huan nican talticpac.

¹⁹Huan axcan xiyacan nochi tech in senmanahuac huan xiquinnextilican nochi in talticpacuani ma yejuan no ma mochihuacan nomomachtijcahuan. Huan xiquinahuijtinemican ica itocaytzin de Tohueyitajtzin Dios huan de Iconetzin Dios huan de in Yecticatzin Espíritu.

²⁰Huan xiquinmactican de que ma tatacamatan nochi ica in tanextililisme ten namechnajnahuatíaj ma no xicchihuacan. Huan xicmactican que Nejuatzin niyetos nachipa namohuan desde axcan huan hasta cuac tamis in talticpac. Amén.

ITATITANIL DE CRISTO, YEJUA IN SAN MARCOS, QUIJCUILOJ NIJÍN YANCUIC TAJTOLTZIN DE DIOS TEN CUALCUI NE NEMAQUIXTILIS

**Nican tajtoa de queniu Juan
in Taahuijque quipehualtij ne
nitanojnotzalis**

(Mt. 3.1-12; Lc. 3.1-9, 15-17; Jn. 1.19-28)

1 Nican pehua in yancuic Tajtoltzin
ten temachtía de Jesucristo
Teconetzin de Dios. ²Ijcón queme
ijcuiliutoc in Tajcuilolamatzin tech
Isaías, yejua se tanahuatijque de Dios
ijcuín:

Xiquitacan, Nejuatzin nictitani
notanahuatijcau huan yejua
mitzonachtohuitiu.

Huan no mitzonojchihuitiu, huan
mitzonyecantiyás.

³Mocaquiti se tagat ten
tanajnahuatía campa tayiucan
huan quijtoj ijcuín:

“Xitayejectalijtiyacan ninemilspan
den Totecotzin.

Huan xicmejmelauiyacan niojuan
campa hual panotihualas”.

⁴Huan ijcón in Juan
quinahuijti hualaya in tagayot campa
ne tayiucan huan quinnajnahuatia
ijcuín:

—Monequi ximoyolnemilican
de namotajtacoluan para ijcón
Totajtzin Dios namechtaojpoluis

de namotajtacoluan. Huan no
monequi ma namechahuijcan.

⁵Quisayaj nochi ne pueblojuani
de Judea huan nochi den
pueblojuani de Jerusalén, huan
yejuan yayaj tacaquitoj campa
yetoya ne Juan. Huan Juan
quinahuía ica at tech in hueyíat
ten monotza Jordán, como
moyolnemiliayaj in tagayot de
nintajtacoluan. ⁶Huan ne Juan
motaquentia ica camellojtojmít
ten taijquítíl, huan tajcuilpitoya
ica se cuetax huan quincuaya
chapolinme huan cuoutajnecti.

⁷Huan in Juan tanajnahuatia huan
quijtoaya ijcuín:

—Huitza se naquen
nechualtojtoca huan Yejuatzin
cachi quipía chicahualis,
huan nejua niamoteyi
nichiuque. Amo nechnamiqui
para nimotentocas huan
nictohtomilis ne nimetzuijconca
de nitegacuan. ⁸Nejua de yec
melau namechahui ica atzin san,
huan Yejuatzin ne ten huitza,
Yejuatzin namechquemilos huan
namechyolpepexocaltis ica in
Yecticatzin Espíritu.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtisque moteahuiltij**

(Mt. 3.13-17; Lc. 3.21-22)

⁹ Mochihuac tech ne tonalme que Jesús hualehuac de ne pueblo de Nazaret ten pohuía Galilea, huan moteahuiltij inahuac in Juan tech in hueyíat de monotza Jordán. ¹⁰ Huan niman cuac ajcopanquisac ya Jesús den hueyíat, ijcuacón motac que tatapohuic tech eluiyac huan Jesús quitac in Yecticatzin Espíritu hual temoaya queme se tototzin paloma huan Yejuatzin calayic itech Jesús. ¹¹ Huan no mocaquic que hualaya se tajtolis de eluiyactzinco huan Yejuatzin quilij Jesús ijcuín:

—Tejua tinotasojconetzin, ica por tejuatzin semi nimoyolpaquiltía axcan.

**Nican tajtoa de queniu in
amocuali Satanás quichihua
ma motajtacolmacani Jesús
Temaquixtisque**

(Mt. 4.1-11; Lc. 4.1-13)

¹² Huan niman in Yecticatzin Espíritu quiyoltanemililtij Jesús de que ma yohui campa ne tayiucan. ¹³ Huan yetoya Jesús campa ne tayiucan omepoal tonal, huan de ompa ne amocuali Satanás quiejecoltiaya itacuautamatis de Jesús para ma motajtacolmacani Jesús. Huan no yetoya Jesús campa ne tecuanime, huan in ángeles taquehualme de Dios quipalehuiayaj Jesús.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtisque quitzinpehualtij
nitequiu**

(Mt. 4.12-17; Lc. 4.14-15)

¹⁴ Niman de quitzacuacque in Juan Taahuijque tech in cárcel, ijcuacón Jesús yajqui Galileajcopaca huan tanajnahuatine mic ica in yancuic Tajtoltzin huan

tamachtiaya de que motoquijtoc ya Dios para momasouts ya ica nihueyichicahualis ipan iconehuan para quinyolyecantiyás. ¹⁵ Huan Jesús quinnajnahuatij in tacaquini ijcuín:

—Ejcotoc ya in tonalme huan no motoquijtoc ya Dios para ma momasouto ya ica nihueyichicahualis para namechyolyecantiyás. Ica ya nojón ximoyolnemilican den namotajtacoluan huan xicneltocacan in yancuic Tajtoltzin de ne maquixtilis.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
quinnotzac nahui tamaajasini de
pescados ma quitoctilican huan
quitacamatiyasque Yejuatzin**

(Mt. 4.18-22; Lc. 5.1-11)

¹⁶ Jesús nejnentinemía martenojcopaca de Galilea huan quinitac ne Simón huan icniu Andrés, naquen quitamotayaj ninmatau tech in mar porín yejuan catcaj pescadojquitzquiiani. ¹⁷ Huan quinilij Jesús ijcuín:

—Xihuiqui nohuan, xinechtoctilican. Huan ijcón queme nantamajasini de pescados, no ijcón Nejuatzin namechchihuas de que nanquintemosque tagayot para ma nechtoctilican.

¹⁸ Huan nimantzin ne Simón huan ne Andrés quicauque ninmatahuan huan quitoctilijque Jesús para quitacamatiyasque. ¹⁹ Huan queman panoc ya de ompa nepacatzin, ijcuacón Jesús quinitac Jacobo huan icniu Juan, tecone huan de Zebedeo. Huan yejuan yetoyaj tech se barco quitajtasaluijtoyaj ninmatahuan.

²⁰ Huan Jesús quinnotzac ne tecone huan ma quitoctilican. Huan yejuan quicauque nintetat huan in taquehualme tech in barco huan quitoctilijque Jesús.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quipajtij se tagat ten
quipía se amocuali ejecat**

(Lc. 4.31-37)

²¹ Huan Jesús ihuan nimomachtijcahuan calacque tech pueblo Capernaum. Huan tech in tonalme de nesehuilis calayic Jesús tech in tiopan de judíos huan pehuac quinnextiliaya in tacaquini ica in Tajtoltzin de Dios. ²² Ijcuacón nochi in tagayot quimoucacaqufaj nitamachtilis de Jesús, porín Yejuatzin quinnmachtiaya ica hueyi chicaucahuelilis huan amo quinnextiliaya queme in escribas, yejuan in tanextiliani den tanahuatil de Moisés. ²³ Huan yetoya tech in tiopan de judíos se tagat ten quiapiaya iyolijtic se amocuali ejecat ten tzatzajtzitoya. ²⁴ Huan ne amocuali ejecat quilij Jesús ijcuín:

—Xitechpatatahuili huan amo xitechcuejmoloqui. ¿Toni ticpía tohuan, Jesús de Nazaret? ¿Cox tihuala para titechpolos? Nicmati cuali nimitzixmati aconi tejua, Tionycticatzin de Dios.

²⁵ Huan Jesús quitacahualtij ne amocuali ejecat huan quilij ijcuín:

—Ximotentamatili huan xiquisa tech yejua.

²⁶ Huan ne amocuali ejecat quichi huac in tagat de que ma yojyolpolihui para ma tzajtzi elihuis. Huan de ompa in amocuali ejecat quisac de ne yolijtic den tagat. ²⁷ Huan nochin ten yetoyaj calijtic de ne tiopan de judíos ne quimoucaitacque semi huan monojnotzayaj se huan ocsé huan quijtoayaj ijcuín:

—¿Toni nijín tajtolis? ¿Xe nijín ocsepa ocsé yancuic tanextililis? Porín tiquitaj que nijín Jesús quipía huelilis para quinnahuatis in amocuali ejecame ma calanquisacan. Huan yejuan quitacamatij huan calanquisaj.

²⁸ Huan ijcón semi moijsiucatetapohuijque den hueyi chichualis de Jesús tech nochi pueblojme ten quiyehualojtoyaj Galilea.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quipajtij imonan
Pedro**

(Mt. 8.14-15; Lc. 4.38-39)

²⁹ Huan queman quisque tech in tiopan de judíos, ijcuacón yajqui Jesús ihuan ne Jacobo huan in Juan huan calacque tech nichan ne Simón huan in Andrés. ³⁰ Huan nimonan ne Simón huetztoya ica se hueyi totonic. Huan quitapohuijque Jesús de que mococoaya nimonan Pedro. ³¹ Ijcuacón Yejuatzin motoquij campa in cocoxque huan quimaquitzquij huan quicuaehuac; huan nimantzin quisac in totonic. Huan ijcón imonan ne Pedro mehuac huan quintamacac icalpanocahuan.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quinpajtij míc
cocoyani cuac pancalaqui in tonaltzin**

(Mt. 8.16-17; Lc. 4.40-41)

³² Huan queman tapoyahuito ya, cuac in tonal pancalayic ya, ijcuacón cualcuilijque campa Jesús nochi in cocoyani huan neques ten quiapiayaj inyolijtic amocuali ejecame. ³³ Huan nochi in pueblojuani mosentilijque huan motilintijque icalteno de nichan Simón. ³⁴ Huan Jesús quinpajtij miacque de mococoayaj ica de míc tataman cocolisme. Huan no Jesús quincalanquixtij míc amocuali ejecame, huan amo quincahuilij ma tajtojan, porín yejuan quixmatque Yejuatzin.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quinnojnotztinemic
in tagayot Galileajcopaca**

(Lc. 4.42-44)

³⁵ Huan Jesús mehuac semi cualcan, queman tayohuayan oc catca, huan

quisac de pueblo huan yajqui itech campa se lugar tayiucan, huan ompa motatautaiya ihuan Dios. ³⁶Huan Simón huan naquen ihuan yetoyaj quitemojque Jesús. ³⁷Huan queman quiajsicque Jesús, ijcuacán quilijque ijcuín:

—Nochi pueblojuani mitzontemojtocque.

³⁸Huan Yejuatzin quinilij:

—Tiyohue tejuan nepacahuín tech ne pueblitos amo huejca para no niquinnajnahuatís ica in yancuic Tajtoltzin, porín yejua notequiu, huan yejica Nejuatzin nihuala.

³⁹Huan nentinemía Jesús quitenextilijtinemía in Tajtoltzin de Dios tech in tiopanme de judíos tech nochi in pueblojme ten pohuía Galilea, huan no quincalanquixtiaya amocuali ejecame.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quipajtij se cocoxque
den cocotocatoya ninacayo**

(Mt. 8.1-4; Lc. 5.12-16)

⁴⁰Huan niman huala campa Jesús se tagat ten quiptiya se cocolis inacayo cocotocaya. Huan yejua motancuaquetzac huan nocta quitatautiya Jesús huan quilij ijcuín:

—Ta como ticonequisquía, tionuelis tinechonchipahuas de nijín pitzotic cocolis.

⁴¹Huan Jesús quitelicnelij huan momatilanac huan quimatocac huan quilij ijcuín:

—Nicnequi ma tejua xichipahua de mococolis.

⁴²Huan cuac Jesús ijcón quilij, ijcuacán nimantzín quisac ne cocolis den inacayo cocotocatoya huan mocahuac chipactzin ne tagat. ⁴³Huan Jesús quilij in tagat ma yohui. Pero achto quichicaucanajnahuatij ijcuín:

⁴⁴—Xiquita, amo aquen teyi xictapohui. Ta, xiyó ximotenextiliti

ihuan ne tiopixcame de judíos de que tichipahuac ya. Huan no xiquinnactiti ne tetayocolil in tiopixcame de judíos, ijcón queme Moisés tanahuatiaya para ne cocoyani ten tapajtirme ya de ne cocotoca ninacayo. Huan ijcón ixnesis ninuan mopueblojcahuan de que tichipahuac ya.

⁴⁵Huan queman yajqui ya Yejuatzin, ijcuacán ne tagat den chipahuayac ya, yejua ne pehuac tetapohuía nocta huan quiniliaya nochi tagayot toni quichihuac Jesús por yejua. Huan ica ya nojón Jesús amo huelía oc calaquis senteixteno tech ne pueblojme porín yetosquía míac tagayot. Ica ya nojón mocahuac Jesús nehuincopa campa tayiucan. Huan motoquijque campa Yejuatzin yetoya nochi in pueblojuani de nonohuiyampa.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quipajtij se cocoxque
de ninacayo sepoutoc**

(Mt. 9.1-8; Lc. 5.17-26)

2 Satepan sequin tonalme ocsepa calayic Jesús tech ne pueblo de Capernaum; huan motetapohuij de que yetoya Jesús calijtic. ²Huan nimantzín mosentilijque míac tagayot hasta amo aquíaj oc calijtic nióne calteno. Huan ijcón in Jesús quinmachtiaya in tacaquini ica in Tajtoltzin de Dios. ³Ijcuacán nahuin taca hualajque campa Yejuatzin huan cualcuilijque se tagat cocoxque ten nochi ninacayo tami sensepautoc ya huan amo huelía nejnemía. ⁴Pero queme yejuan amo huelíaj ejcosque campa Yejuatzin, porín nocta míac tagayot mosentilijque, yejuan tejojque calcuaco quicuatapouque in cali ajco campa Yejuatzin yetoya. Huan queman quitapojque ya in cali, ijcuacán quipantemoltijque in cocoxque ica nicochpet. ⁵Cuac Jesús quitac nintacuautamatis de nojón nahuin

taca, ijcuacán Jesús quilij in cocoxque ijcuín:

—Noconetzin, motajtacoluan nimitzintapojpoluila ya.

⁶Huan ompa tocotziutoyaj sequin tanextiliani den tanahuatil de Moisés huan yejuan yoltanemilijtoyaj ijcuín:

⁷“¿Queyé ijcón tajtoa nijín tagat? Yejua quimohuispoloa Dios. ¿Aconí huelis tetapojpoluía tajtacol? Ta, sayó Dios hueli tetapojpoluía”.

⁸Huan niman Jesús quinyoloximatía de que ijcón yoltanemilijtoyaj ne tanextiliani, huan quinilij ijcuín:

—¿Queyé ijcón nanyoltanemilij?

⁹¿Catiyejua tajtolis cachi amo ohui ma niquili ne cocoxque? Ma niquili: “Motajtacoluan nimitzintapojpoluij ya”. Oso ma niquili: “Ximehua, xicui motapech huan xinejnemi”.

¹⁰Huan nejua namechyecmatiltía que Nejuatzin ya ni Yecetagatzin de Dios huan nicpía tanahuatil nican talticpac para niquintapojpoluis naquen motajtacolmacacque ya.

¹¹Huan de ompa Jesús quilij in cocoxque ijcuín:

—Tejua, nimitzilía ximehua, xicui motapech huan xiyó mochan.

¹²Ijcuacán nimantzin in cocoxque moquetzac huan quicuic nitapech huan quisac senteixteno. Huan ica ya nojón nochi in tagayot quimoucaitacque toni mochihuac huan no quihueyichiuque Dios huan quijtoyaj ijcuín:

—Amo queman ijcón tiqiztoyaj tensá chihualis queme nijín ten tiqitacque.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quinoxzac Leví ma
quitocili Jesús**

(Mt. 9.9-13; Lc. 5.27-32)

¹³Satepan ocsepa quisac Jesús huan yajqui ne martenojcopa huan nochin tagayot mosentiliayaj campa Yejuatzin yetoya, huan Jesús

quinmachtiaya in Tajtoltzin de Dios.

¹⁴Huan Yejuatzin ocsepa panotiaya ne martenojcopa huan ompa quitac se tagat de monotzaya Leví iconetzin de Alfeo, ten tocotziutoya calteno campa quintopaluiaya in pueblojuani. Ijcuacán Jesús quilij ijcuín:

—Xinechtoctili huan ximomachtijtiyás de notnextililis.

Huan nimantzin moquetztiquisac in Leví huan yajqui quitocilito Jesús ma momachtitiu de Yejuatzin.

¹⁵Huan satepan Jesús yajqui tacuato ichan in Leví ihuan miacque tatopaluiani. Huan no in taca ten amo tatacamatini de itanahuatil Moisés, yejuan nojonques no tacuajtoyaj ihuan Jesús huan imomachtijcahuan, porín oncayaj miacque ten quitociliayaj Jesús para momachtisque de Yejuatzin. ¹⁶Huan in tanextiliani den tanahuatil de Moisés huan in fariseos quitacque que in Jesús sen tacuajtoya ihuan in tatopaluiani huan no ihuan in taca ten amo quitacamatinemij in tanahuatil de Moisés. Ica ya nojón yejuan quitajoltijque imomachtijcahuan de Jesús ijcuín:

—¿Toni nijín ten quichiutoc Yejuatzin? ¿Queyé in Jesús tacuajtoc huan ati ihuan ne tatopaluiani huan in taca ten amo tatacamatinemij den tanahuatil de Moisés?

¹⁷Huan queman cayic Jesús nijín matájtanti, ijcuacán Yejuatzin tananquilij ijcuín:

—Nojón tagayot ten mopohuaj yolpactocque, yejuan nojonques amo monequij tepajtijque. Ta, sayó in cocoyani monequij in tepajtijque. Nejua amo nihuala niquintemoco naquen mopohuaj yolchipauque. Ta, nihuala niquintemoco tajtacolejque para ma moyolnemilican de nitajtacoluan.

**Nican tajtoa de queniu
quitajtoltijque Jesús Temaquixtijque
cox monequi mosahuasque**

(Mt. 9.14-17; Lc. 5.33-39)

¹⁸Huan imomachtijcahuan de Juan Taahuijque ihuan imomachtijcahuan de fariseos mosahuayaj. Huan in pueblojuani hualajque huan quilijque Jesús ijcuín:

—Ticmatij que imomachtijcahuan de Juan Taahuijque huan imomachtijcahuan de fariseos mosahuaj. Huan momomachtijcahuan, ¿queyé yejuan amo mosahuaj?

¹⁹Huan Jesús tananquilij ijcuín:

—¿Mangán mosahuasque nochin in taijitalme ten hualajque para moyolpactisque tech in iluit de ne namictilis, como yetoc oc in teyoquich? Pues, amo huelis mosahuasque como yetoc oc ihuan in teyoquich. ²⁰Pero queman hualas ne tonal cuac teyoquich cajchihuasque, ijcuacán tech ne tonalme huelis mosahuasque nochi in taijitalme.

²¹Huan ijcón in Jesús quinnexutilij ica nijín nexcutil huan quinejnehuilitij in yancuic nemilis ihuan in yancuic tasal huan in yancuic vino. Huan Jesús quinilij ijcuín:

—Amo aquen quijtzoma se yancuic tasal tech se tasalsol ten cojcotolquisac ya. Porín de amo cuac se quipacas, yejua mismo in yancuic tasal motocotzoa huan quixcocototzas in tasalsol huan ijcón cachi hueyi tzayanis.

²²Huan amo no aquen quipanteca yancuic vino tech in cuetaxsolme, porín de amo in yancuic vino mochicahualtía huan atzitzicasquisas. Huan ijcón quitzayanis in cuetaxsol huan mimilahuis nochi in vino huan senpolihui nochi. Pero in yancuic vino se quitequilía tech in yancuic cuetaxme.

**Nican tajtoa de queniu
nimomachtijcahuan Jesús
Temaquixtijque cajocuicque trigojtet
tech in tonal de nesehuilis**

(Mt. 12.1-8; Lc. 6.1-5)

²³Huan mochihuac que Yejuatzin panotiaya campa tatocala ica trigo tech ne tonal de nesehuilis. Huan no ihuan yayaj imomachtijcahuan nejnentiayaj, pero yejuan peuque tayolcopinayaj ica trigo. ²⁴Ijcuacán in fariseos quilijque Jesús ijcuín:

—Xiquita san, ¿queyé tequititinemij momomachtijcahuan tech nijín tonal de nesehuilis? Porín ne itanahuatil de Moisés tetacahualtía ya.

²⁵Huan Yejuatzin tananquilij ijcuín:

—¿Xe amo queman nanquileerojque ten quichi huac in rey David queman yejua mayanac huan nochin soldados ten ihuan yetoyaj no mayanque? Huan nochi yejuan amo teyi quipiyaj ten cuasquíaj. ²⁶Huan yejua in David calayic tech ichantzín Dios, cuac Abiatar catca in hueyi tiopixcat de judiós. Huan ne rey David quicuaj in panes ten quitallijca ya iixpantzinco Dios para ica quimohuistilisque Dios. Huan nojón panes Dios amo quimonequiltij ma acsá quicuani. Ta, sayó in tiopixcame. Pero in rey David quicuaj huan no quinmacac naquen ihuan yayaj.

²⁷Huan no Jesús quinilij ijcuín:

—Huan Totajtzin Dios achto quinchihuac in taca, huan de ompa Yejuatzin quichi huac in tonal de nesehuilis para quinpalehuis in taca. Pero Dios amo quichi huac ne tonal de nesehuilis para ma quinyecanasquíaj in taca.

²⁸Huan no Jesús quinyecajsicamatiltij ijcuín:

—Ximatican que nejua ni Yectagatzin de Dios huan Nitayecancatzin de tonal de nesehuilis. Huan Nejuatzin nicpixinemi

tanahuatil para niteilis toni cualtías se quichihuas tech ne tonal de nesehuilis.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtisque quipajtij se tagat
cocoque mamijmiquilotic**

(Mt. 12.9-14; Lc. 6.6-11)

3 Huan ocsepa calayic Jesús tech in tiopan de judíos, huan ompa quitac se tagat ten quipiaya se imay mamijmiquilotic. ²Huan in tamatinime judíos quipijpixinemíaj Jesús cox quipajtisquía ne cocoque tech ne tonal de nesehuilis. Huan tacán Jesús quipajtisquía ne cocoque, ijcuacán ne tamatinime cachi oc quipiasquía tensá tamachilis tenica quiteluilisque Jesús de que yejua amo quitacamatinemi in tanahuatil de Moisés. ³Huan ijcón Jesús quilij in tagat ten quipiaya se imay huayic ijcuín:

—Xihuiqui huan xiyeto senteixteno.

⁴Huan de ompa Jesús quintajtoltij in tamatinime judíos ijcuín:

—¿Cox Dios quimonequiltía ma se quichihua ten cuali tech in tonal de nesehuilis? ¿Oso ma se quichihua de amo cuali? ¿Oso ma se quimaquixti se inemilis? ¿Oso cachi cuali se temictis tech ne tonal de nesehuilis?

Huan yejuan sayó motentamatilijque. ⁵Ijcuacán Jesús quincualancaitac neques den quiyehualojtoyaj huan moyolcocoj Jesús porín yejuan yoltacuauque de nintamachilis. De ompa Jesús quilij in tagat cocoque ijcuín:

—Xicmamelahua momay.

Huan yejua momamelahuac ya, ijcuacán ne nimay niman pajtic. ⁶Huan quisque den tiopan in fariseos huan motajtolcuijque ihuan in taca ten pohuaj ihuan in rey Herodes para ma quimictisquíaj Jesús.

**Nican tajtoa de queniu míac
tagayot yetoyaj marteno ihuan
Jesús Temaquixtisque**

⁷Huan Jesús mosecoquixtij huan yajqui marteno ihuan

imomachtijcahuan. Huan quitocetilijque Jesús huel miacque tagayot de Galileajcopaca. ⁸Huan cuac quicacque in hueyi chihualisme ten quinchihuaya Jesús, ijcuacán motoquijque campa Yejuatzin huel miacque tagayot de pueblojuani de Jerusalén huan de Judea, huan no hualajque de Idumeajcopaca huan analpa den hueyíat Jordán, huan no de pueblojme de quiyehualojtoya in pueblos de Tiro huan Sidón. ⁹Huan Jesús quinnahuatij imomachtijcahuan ijcuín:

—Xicsecotalijtoca ya se barco para ompa nicalaquis como quinequij in tagayot nechpejpechisquíaj.

¹⁰Huan ompa Jesús quinpajtijca ya míac cocoyani, huan cachi oc huel míac cocoyani motoquiayaj para quimatocasquíaj Jesús. ¹¹Huan in amocuali ejecame quemansá quitacque Jesús, ijcuacán motentocayaj iixpantzinco, huan tzatzajtziáj huan quinihiayaj ijcuín:

—Tejuatzin tion Teconetzin de Dios.

¹²Huan Jesús quinyectacahuatlaya ne amocuali ejecame para ma amo quitecaquistilianij aconi ne Jesús.

**Nican Jesús Temaquixtisque
quinnotzac in májtactionome
imomachtijcahuan ma quitocitican
Jesús**

(Mt. 10.1-4; Lc. 6.12-16)

¹³Satepan tejcoc Jesús campa se tepeyo huan ompa quinnotzac in taca ten Yejuatzin quinneyic; huan yejuan motoquijque ihuantzin. ¹⁴Huan Jesús quiniitac de ne májtactionome itatitaniluan para ma yetocan ihuantzin. Huan Jesús quintatanic nijín májtactionome ma tamachtican ica Itajtoltzin de Dios. ¹⁵Huan Jesús quinxejxelo huilij cada se in chicahualis para no tapajtisque ica de míac tataman cocolisme, huan no para quincalanquixtisque in amocuali

ejecame. ¹⁶Huan Jesús quiniñitac niñin majtactiomome ma yesque itatitaniluan de Jesús: Simón ten cojpatocaytij Pedro, ¹⁷huan Jacobo, iconeu de Zebedeo, huan Juan icni de Jacobo. Niñin omen quinojpatocaytij Boanerges, quitosnejqui taca den yolchicauque queme in taticuinilot, ¹⁸Huan no Jesús quiniñitac Andrés, huan Felipe, huan Bartolomé, huan Mateo, huan Tomás, huan Jacobo iconeu de Alfeo, huan Tadeo, huan Simón ten pohuía ihuan in taca de yolchicauque, ¹⁹Huan no Jesús quijitac in Judas Iscariote, naquen quitemactij Jesús ma quimictican.

**Nican quiteluilijque Jesús
Temaquixtijque que yejua
cuicatinemi in chicahualis den amo
cuali Satanás**

(Mt. 12.22-32; Lc. 11.14-23; 12.10)

Huan de ompa Jesús ihuan itatitaniluan yajque ninchancopaca. ²⁰Huan ocsepa mosentilijque huel miacque tagayot huan motilintijque hasta amo huelía tacuasquí Jesús ihuan imomachtijcahuan. ²¹Huan queman quicacque niñin, ijcuacón ichancahuan de Jesús hualajque para quimaquixtis que porín quijtoyaj que amo yec talnamiquía oc in Jesús. ²²Huan in tanextiliani den tanahuatil de Moisés hualajque de Jerusalén huan quijtoayaj que Jesús quiplaya se amocuali ejecat de monotza Beelzebú. Huan no quijtoayaj que Jesús quincalanquixtij ne amocuali ejecame ica ichicahualis den Beelzebú naquen quinyecantoc nochi in amocuali ejecame. ²³Huan Jesús quinnojnotzac in pueblojuani huan quinnextiliaya ica nexcuitilme ijcuín:

—Amo huelis in amocuali Satanás mocalanquixtis yejua mismo in amocuali Satanás. ²⁴Huan tacán in tayecanani de se país motehuijtocque huan mosexjelojtocque se huan ocsé,

ijcuacón ne país nochi mohuejuelosque san. ²⁵Huan tacán se calyetoní mocuecujmolojtocque, ijcuacón ne calyetoní amo no queman huelis sen yectosque ica paquilis. ²⁶Huan tacán in amocuali Satanás motehuía yejua mismo san, ijcuacón nichicahualis momoyautoc san huan mosexjelojtoc san. Huan yejua amo huelis yec yectos huan niman ejcos nitamilis. ²⁷Se tagat ten semi chicahuac monequi ma achto quitzijtzicocan para que ijcón huelis cuejelohuilisque icalten huan para huelis cuilis que ten niaxca. Porín sayó ijcón huelis moaxcatilis que ten niaxca. Huan xicmatican no ijcón Nejuatzin nicuejuelos in chicahualis den amocuali Satanás.

²⁸Huan no Jesús quiniñil in tacaquini ijcuín:

—Huan yec melau den namechilía que nochi in tajtacolme den taca oso in ne mohuispololis ten yesqui, Dios nochi huelis quintapojpoluis. ²⁹Pero naquen quimohuispoloa in Yecticatzin Espíritu, yejua ne amo ica quipías ne tapojpoluilis. Ta, cuicas ne tajtacol nachipa campa tatzacuilitloyan.

³⁰Huan ijcón quijtoj Jesús porín in tanextiliani den tanahuatil de Moisés quijtojcaj que Yejuatzin quiplaya iyolijtic se amocuali ejecat.

**Nican tajtoa de queniñu inantzín huan
niicnihuan de Jesús Temaquixtijque
hualajque quitemocoj Jesús**

(Mt. 12.46-50; Lc. 8.19-21)

³¹Huan satepan ajsicque campa yetoya Jesús niicnihuan huan ninantzín de Jesús huan mocauque calampa huan quitatitanijque.

³²Huan in tagayot ten tocotziutoyaj quiyehualojtoyaj Jesús, yejuan nojonques quilijque ijcuín:

—Monantzín huan mocihuan yetocque ne calampa huan mitztemoaj.

³³Huan Jesús quinnanquilij ijcuín:

—¿Aconi nicpohua queme nonantzin oso nocnihan?

³⁴Ijcuacón Jesús quinsenitac naquen tocotziutoyay quiyehualojtoyay huan quinilij ijcuín:

—Xiquitacan, yejuan nijinques ten nican yetocque niquinpohua queme nonantzin huan nocnihan. ³⁵Huan nochí naquen quitacamatisque ten Dios quimonequiltía, yejuan nijinques niquinpohuas queme noicniutagat huan noicniusihuat huan nonantzin.

**Nican Jesús Temaquixtijque
quitalij se nexcuitil de se tagat ten
tatepeutinemic ica trigo**

(Mt. 13.1-9; Lc. 8.4-8)

4 Huan ocsepa pehuac Jesús tamachtía tech se atenteno, huan míac tagayot mosentilijque huan quiyehualojtoyay campa Jesús yetoya hasta monequía calaquís Jesús tech se barco aixco huan itech motalij. Huan nochí in tagayot yetoyaj tech ne atenteno. ²Huan Jesús quinmachiya míac tensá ica míac nexcuitilme huan quinmachiya ijcuín:

³—Xiquitacan huan xicaquican ten namechiliti: Se tonal quisac se tagat para quitepehuas in tatoc de trigojtet.

⁴Huan cuac quitepehuac ya, ijcuacón mochihuac que casaica huetzic in tatoc ojtenteno, huan hualajque in tototzitzin den patantinemij ejecaixco huan quicuajcoj. ⁵Huan ocseco cansaica huetzic in tatoc de trigo itech tepetatal campa amo oncaya míac tal. Huan in tatoc niman ijsiucaxuac porín amo tilahuac in tal quipiaya. ⁶Ica ya nojón cuac panquisac ya in tonaltzin, ijcuacón machichinahuic. Huan queme amo quipiaya míac inaluyo, ica ya nojón niman huayic. ⁷Huan ocseco cansaica huetzic in tatoc de trigojtet huitztzalan. Huan in huitzti ixuac itzalan in tatoc huan quipachoj in tatoc huan amo teyi taquic.

⁸Huan ocseco huetzic cansaica in tatoc de trigojtet itech cualital huan ompa motaquiltij cualtzin. Pues ixuac in tatoc huan quitemacac míac taquilome. Huan sequi in tatoc moscaltij huan momiactilij huan quitemacac ocsé sempoal huan májtacti taquilome. Huan ocsequin quitemacac ocsé eyipoal taquilome. Huan ocsequin quitemacac ocsé macuilpoal taquilome.

**Nican Jesús Temaquixtijque
quinmejmelahuilij
imomachtijcahuan queyé tamachij
ica nexcuitilme san**

(Mt. 13.10-17; Lc. 8.9-10)

⁹Ijcuacón quinilij Jesús ijcuín:

—Naquen quipía ninacas para tacaquis, ma yectacaqui huan cajsicamatis nijín tanextililis.

¹⁰Huan cuac yetoya iselti Jesús, ijcuacón hualajque in majtactionome imomachtijcahuan huan ocsequi ten ninuan yetoyaj, huan yejuan quitajoltijque Jesús de toni quijtosnequi no ne nexcuitilme tenica Jesús quinmachtijtinemic. ¹¹Huan Jesús quinilij ijcuín:

—Dios namechmatiltijtocy ya namejuan de neichtacatamachilis de queniu Dios namechyolyecantinemi itaneltocacahuan ica ihueyichicahualis. Huan in ocsequin tagayot ten amo poutinemij ihuan Dios, yejuan nojonques monequi ma tiquinmachtican ica nexcuitilme san den nochí totamachtilis. ¹²Huan ijcón yejuan quitasque in nexcuitil. Huan masqui quitasque ya, pero amo cajsicamatisque. Huan yejuan cuac quicaquisquej in nexcuitil, masqui ipa yec tacaquij, pero amo no cajsicamatisque. Huan ijcón mochihuasque para ma amo moyolnemilican huan para ma amo Dios quintapojpolui den nintajtacoluan.

**Nican Jesús Temaquixtijke
quinajscamatiltij in tacaquini in
nexcuitil den tagat tatepehua ica
trigo**

(Mt. 13.18-23; Lc. 8.11-15)

¹³Huan no quinilij Jesús ijcuín:
—¿Xe amo nanquiyecajscamatij
nijñ nexcuitil? Huan como amo
nancajscamatque, ¿quenín huelis
nancajscamatisque nochi in
ocsequi nexcuitilme? ¹⁴Ne tagat ten
tatepeuque, yejua ne tamachtijtinemi
ica in Tajtoltzin de Dios, ijcón queme
se tatepeuque tamoyautinemi ica
trigojctet. ¹⁵Huan in tacaquini ten
yetocque ojtteno, yejuan nojonques
ninyolijctic quitocque in Tajoltzin de
Dios. Huan cuac quicaquij, ijcuacán
amo huejcahuas nintaneltoocalis. Ta,
huitza in amocuali Satanás huan
quinajchihuila in Tatoltzin de Dios ten
tatoc itech ninyolijctic.

¹⁶Huan no ijcón ne trigo tatoc
ten huetzic tejteixco, yejua ne
quinejnehuila in tacaquini ten
ninyolitic quitocque in Tajtoltzin de
Dios. Huan cuac yejuan quicaquij,
ijcuacán nimantzin quiselíaj in
Tajtoltzin ica míac paquilis. ¹⁷Pero
amo quipíaj se yec tacuautamatilis
tech ninyolitic queme se naluat
para quinchicahualtis in tatoc.
Huan ica ya nojón amo huejcahuas
nintacuautamatilis. Huan cuac nintech
huitza in tajyohuilis oso ne tahuelitalis
ica in Tajtoltzin de Dios, ijcuacán
moyojolquepaj de nintaneltoocalis.

¹⁸Huan nojón tacaquini yetoyaj
huitztzalan, naquen quicaquij
in Tajtoltzin de Dios. Huan
yejuan quinejnehuilíaj in tatoc
ten huetzi huitztzalan. ¹⁹Huan
quicaquij in Tajtoltzin de Dios pero
moyolpolojtinemij ica de míac tataman
den nijñ talticpac nemilis, huan
mocajcayahuaj ica ne hueyi ricojyot

huan quinejnequij de míac den tenesi
san. Nochi nijñ tanemililis calaqui
tech ninyolojuan huan quitajtamía
in Tajtoltzin de Dios huan amo teyi
taquilot mochihuas. ²⁰Huan nojón
tatoc ten huetzic itech cualital, yejua
ne quinejnehuilía in tagat ten quicaquij
in Tajtoltzin de Dios huan quiselía.
Huan in Tajtoltzin de Dios momiactilía
tech niyolitic, ijcón queme se tatoc
quitemaca ocsé sempoal huan májtacti
taquilome. Huan ocsé tatoc quitemaca
eyipoal taquilome. Huan ocsé tatoc
quitemaca macuilpoal taquilome.

**Nican Jesús Temaquixtijke
quitalij se nexcuitil de se tahuil ten
quitatijque**

(Lc. 8.16-18)

²¹Huan Jesús no quinilij in tacaquini
ijcuín:

—¿Mangán acsá cualcuis se tanex
huan quitalis tatampa de se cajón oso
tatampa de cama? Pues, amo ijcón se
quichihuas. ¿Cox amo cachi cuali se
quitalis ne tahuil campa tasempayan
para ma tahuis nohuiyampa? Pues,
quema. ²²Porín amo ongac teyi tensá
chihualis oso tanemililis ichtacayot
de que ma amo quipía de que ixnesis.
Huan amo no ongac tensá chihualis oso
tanemililis ten motatijtihualaya de que
ma amo quipía de que monextis huan
quimatisque nohuiyampa. ²³Tacán acsá
quipía inacas para tacaquis, pues ma
yec tacaqui.

²⁴Huan Jesús no quinilij in tacaquini
ijcuín:

—Xicyecchiuacan cuenta namejuan
ten nanquicactocque porín in tamachiu
de teicnelilis tenica nanquitamachihuaj
para ocsequin tagayot, no ijcón
Dios namechtamachihuilis para
namejuan. Huan cachi oc in tagayot
namechtamajxitalisque ica ne teicnelilis
como nanteicnelíaj, namejuan ten
nannechcaquilijtocque. ²⁵Huan nochi

naquen quipíaj tamachilisme de Dios huan quitequitiltíaj, yejuan nojonques cachi oc Dios quinmajxtilis. Pero nochi naquen quipíaj tzictzin san tamachilisme de Dios huan quipohuaj que amo teyi quipíaj, yejuan nojonques Dios quintamicuilis ne tepitzin ten quipíaj, porín amo quitequitiltíaj ne tepitzin ten quipíaj.

Nican Jesús Temaquixtijque quitailij se nexcuitil de que in Tajtoltzin de Dios moscaltis queme se tatoc

²⁶Huan no Jesús quinmachtij in tacaquini nijín nexcuitil:
—Nicnejnehuililtí ne chichualis de Dios cuac Yejuatzin momasoutoc ica ihueyichichualis itech se iyolijtic queme se tagat ten quitálí se tatoc tech in tal. ²⁷Huan in tagat cochis tayohuac huan nimampa mehuas tonayan huan ijcón panao in tonalme. Huan in xinach ixua, moscaltía huan xochiohua, pero in tagat amo quemati quiniu mochiutoc. ²⁸Porín ica ichichualis den tal mochihua ne taquilot, achto in xihuit, niman ichichualoni, huan satepan in xinach mochicahualtía tech ne ichichualoni. ²⁹Huan queman in taquilot chichahuayas ya, ijcuacón nimantzin se quitequi porín ejcoc ya in tonal de tatequilis.

Nican Jesús Temaquixtijque quitailij se nexcuitil huan quinejnehuililtij in Tajtoltzin de Dios queme in cuohuit mostazajtet

(Mt. 13.31-32; Lc. 13.18-19)

³⁰Huan Jesús no quinilij in tacaquini ijcuín:
—¿Tonica huelis ticnejnehuililtisque ne chichualis de Dios cuac Yejuatzin momasoutoc itech se iyolijtic? Huan, ¿ica toni nexcuitil ticnejnehuililtisque nijín chichualis de Dios? ³¹In chichualis de Dios itech se iyolijtic

queme yesquía in xinach de se cuohuit de mostazajtet, ten acsá quitoca tech in tal. Yejua ne mostazajtet de cachi tziqitzin de nochi xinachme ten ongac nican talticpac. ³²Pero satepan de acsá quitocas, ijcuacón ne mostazajtet moscaltís huan mochihuas in cachi hueyi que nochi in cuoume ten quitemaca taquilot. Huan ne mostazajcuohuit huejueyis huan momajmaxaloas. Huan huelis ompa no in tototzitzin ten nemij ejecaixco motapajsoltisque tech niyecahuil.

Nican tajtoa de que Jesús Temaquixtijque quinmejmelaahuilij in tacaquini queyé tamachtij sayó ica nexcuitilme

(Mt. 13.34-35)

³³Ca mías nexcuitilme queme nijinque Jesús quinnojnoztaya in tacaquini, ijcón queme huelisquíaj cajsicamatisquíaj in tagayot. ³⁴Huan como amo ica nexcuitilme, ijcuacón amo teyi quiniliaya Jesús. Huan cuac ninseltij yetoyaj imomachtijcahuan ihuan Jesús, ijcuacón Yejuatzin quinyequiliaya toni quijtosnequi in nexcuitilme.

Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtijque quitamatilij in tetzaucaejeocat

(Mt. 8.23-27; Lc. 8.22-25)

³⁵Huan tech ne tonal queman tapoyahuic, Jesús quinilij imomachtijcahuan ijcuín:
—Ma tipanocan ne sentapalpa de nijín hueyíat.

³⁶Huan quincaque in tagayot huan imomachtijcahuan cuiyacque Jesús ninuan tech barco. Yejuatzin ipa yetoya ya tech in barco. Huan ocsequin barcos ninuan quisehuicayaj. ³⁷Huan pehuaco se hueyi tetzaucaejeocat huan quitatamotaya in at tech in barco, huan ijcón motac que pancalaquisquía in

barco. ³⁸Huan Jesús yetoya ijtíc den barco tacuitapampa cochtaya tech se tapech. Huan quimoucaijxitijque imomachtijcahuan huan quilijque ijcuín:

—Totamachtijcau, ¿xe amo titechonpía cuidado que tipolihuitij ya?

³⁹Huan cuac Jesús mehuac, ijcuacán Yejuatzin quitacahualtij in tetzaucæjecat huan quilij ne hueyíat ijcuín:

—Ximotamatili huan amo ximoolini oc.

Huan ijcuacán motamatilij in ejecat huan in hueyíat mocahuac ijcón amanis. ⁴⁰Huan Jesús quinilij imomachtijcahuan ijcuín:

—¿Queyé nanmoucamiqij? Huan, ¿queyé amo nanquipíaj tacuautamatilis ten yec majsitoc?

⁴¹Ijcuacán cachi motelmoutijque huan moixpantiliayaj imomachtijcahuan se huan ocsé ijcuín:

—¿Aconi nijín tagat? Hasta nochi in ejecat huan in mar quitacamatij.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quipajtij in tagat de
pueblo Gadara ten quipiaya iyolojtic
sequi amocuali ejecame**

(Mt. 8.28-34; Lc. 8.26-39)

5 Ijcuacán Jesús huan imomachtijcahuan ajsicque sentapalpa den hueyíat de mar de Galilea, ompa ninchanpan den pueblojuani de Gadara. ²Huan cuac Yejuatzin quisac den ne barco, ijcuacán nimantzin huala quixnamiquico den ne tech in ánimajtecochme se tagat ten quipíac iyolijtic se amocuali ejecat. ³Nijín tagat quipiaya icochyan tech in ánimajtecochme, huan amo aquen hueliaya quilpis, nión ica teposmecat de cadenas. ⁴Porín miacpa ya quijilpiayaj ca teposmecat tech imetzuan huan tech imahuan. Huan in cadenas nochi quincocototzac huan

in teposmecat quicojcotonac, huan amo aquen se tagat huelia quitamatilis.

⁵Huan nachipa de tonayan huan ca yohual ne tagat tahuel tzajtztinemia ne cuouta huan ne ánimajtecochpan. Huan yejua mismo ica tet mocojcocojtinemia.

⁶Pero cuac ne tagat tahuel quitac Jesús de huejca, niman motaloj huan motancuaquetzato iixpantzinco Jesús.

⁷Huan motatautij ica hueyi tzajtzilil ijcuín:

—¿Toni ticonpía nohuan, Jesús? Titeconetzin de Dios in cachi hueyi chiuque. Nimitzteltatautía yec melau que amo xinechtajyohuilti.

⁸Porín Jesús ocho quilijca ya ne tahuel ijcuín:

—Tejua tiamocuali ejecat, xihualquisa itech niyolijtic de nijín tagat.

⁹Huan Jesús quitajtoltij in amocuali ejecat ijcuín:

—¿Toni motocay?

Huan yejua tananquilij:

—Timiacque, ijcón nimonotza, porín yec melan titelmiaque.

¹⁰Huan niman nocta motatautia ya ne amocuali ejecame ihuan Jesús ma amo quincalanquixtisquía de ne pueblo.

¹¹Huan no yetoyaj amo huejca de ne cuouta mías pitzome tacuajtoyaj huan ixtahuanentoyaj. ¹²Ica ya nojón in amocuali ejecame quitatautijque Jesús ijcuín:

—Xítechtotoca campa ne pitzome ma nintech ticalaquican tejuan.

¹³Huan niman Jesús quintacahuilij ma yacan. Huan quisque ne amocualime ejecame itech ne tagat, huan calacque tech in pitzome. Huan in pitzome catcaj telmiaque queme ome mil. Huan ne pitzome nochi motalojtinence huan motaquesujque huan huetzitoj aijtíc huan moaelsimijque tech in marijtic.

¹⁴Huan naconime pitzotajpiani moucholajque huan yajque calaquitoj tech nimpuebloj huan tech in milajpa huan quitetapohuitoj de toni mochiuac.

Huan niman in pueblojuani quisque huan hualajque quitacoj toni mochihuac itech ne tagat ten tahuel catca. ¹⁵Huan cuac hualajque nochi in pueblojuani campa yetoya Jesús, ijcuacán quitacque in tagat ten quipiaya iyolijtíc miacque amocuali ejecame. Huan cajsic ya ne tagat huan yejua tocotziutoc ya huan taquentoc ya huan yec talnamictoc ya, huan ijcón nochi in pueblojuani quimoucaitacque. ¹⁶Huan ijcuacán in pitzotajpiani quintapohuijque in pueblojuani ten yejuan quitayaj huan queniu quipanoltiaya ne tagat ten quinpiaya in amocuali ejecame. Huan no quintapohuijque ten mochihuac ica ne pitzome. ¹⁷Huan de ompa in pueblojuani peuque quitatautiayaj Jesús ma cachi cuali ma quisa Jesús de nican ninpueblojcopaca.

¹⁸Huan cuac Yejuatzin calayic tech in barco, ijcuacán ne tagat ten quinpiaya in amocuali ejecame, yejua nojón quitatautiaya Jesús ma quitacahuili oc ma ihuan Jesús nentinemi oc. ¹⁹Pero Jesús amo quitacahuilij. Ta, quilij ijcuín: —Xiyó mochan campa mochancahuan huan xiquintapohuiti nochi ten Dios quichihuac para tejua. Huan no xiquiniliti de queniu Dios mitzpialij mías teicnelilis.

²⁰Huan ijcuacán in tagat yajqui huan pehuac quitetapohuía campa ne májtacti pueblome, toni huejueyi tatíoehualisme quichihuac Jesús por yejua. Huan nochi tagayot quimoucacacque ten quinilij ne tagat ten tahuel catca.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quipajtij in suapil
den tayecanque Jairo, huan no
quipajtij in sihuat ten quinalmatocac
Jesús itasal**

(Mt. 9.18-26; Lc. 8.40-56)

²¹Huan cuac Jesús yajqui tech in barco huan ajsic sentapalpa den

hueyíat de mar de Galilea, ijcuacán mosentilijque quiyehualojque Jesús tel mías tagayot. Huan Yejuatzin yetoya marteno. ²²Ijcuacán huala se tayecanque tagat den tiopan de judíos, ten monotzaya Jairo. Huan niman cuac quitac Jesús, ijcuacán motancuaquetzac iicxitan. ²³Huan quiteltatautiaya Jesús huan quiliaya ijcuín:

—Nosuapil xicautoz ya de cocolis. Xionuiqui tejuatzin, huan xicsohua momatzitzin inpan nosuapil para ma maquisa de ne cocolis huan ma nemi oc.

²⁴Ijcuacán Jesús yajqui ihuan Jairo. Huan no quitojtocayaj huel mías tagayot hasta quitojtopehuayaj.

²⁵Huan no yetoya se sihuat ten mococoaya esmeyaya, pues cuicaya ya majtactionmome xihuit. ²⁶Huan semi tajyohuiaya ne sihuatzin, huan mías tepajtiani mopapatacque ya, huan nochi nitomin quitamilijca ya. Huan in sihuat amo teyi quimachiliaya de que cox nenquentisquía. Ta, cachi mohueyichihuaya ne cocolis.

²⁷Huan nijín sihuat cuac quicayic ten motapohuiaya de Jesús, ijcuacán huala icampa de Jesús, tatزالan de ne tagayot, huan quinalmatouquiliij itilmajtzin de Jesús. ²⁸Porín sihuat quinemiliaya ijcuín: “Ta sayó nicnalmatocas ya nitilmajtzin, ijcuacán nejua nipajtis”.

²⁹Huan niman cuac quimatocac ya itilmajtzin, ijcuacán iesyo ten meyaya tzicahuic ya, huan quimachilij ninacayo nequentic ya de ne tajyohuilis.

³⁰Huan niman Jesús quixmatic de Yejuatzin mismo que quisac ya nichicahulis. Huan Jesús mocuepac huan quisenitac campa yetoyaj in tagayot, huan quintajtoltij ijcuín: —¿Aconi nechmatoquiliij notilima?

³¹Ijcuacán imomachtijcahuan quiliijque Jesús ijcuín:

—Xiconita, mías tagayot mitztojtpehuayaj huan tejuatzin ticonijtoj ijcuín: “¿Aconi necholinij?”

³² Pero Yejuatzin ixnenemía taicampa para quitasquí aconiquimatocac itilma. ³³ Huan in sihuat motelajsicamoutiaya hasta huihuiyocaya porín quimatoya toni mochiuca ya itech yejua. Ijcuacón huala in sihuat motancuaquetzaco iixtenojtzinco huan quiyequijto Jesús ten yec melau toni mochiuca ya itech yejua. ³⁴ Huan niman Jesús quilij in sihuat:

—Sihuat, ica por nojón motacuautamatis ten ticpía, tejua tipajtic ya. Huan axcan xiyó ya xiyolseutiu, huan ximocahua pajtic ya de ne tajyohuilis.

³⁵ Mientras Yejuatzin tajtojtaya oc, ijcuacón hualajque ichancahuan de Jairo in tayecanque tagat de ne tiopan de judíos, huan quilijque Jairo ijcuín:

—Mosuapil miquic ya. ¿Para toni oc ticuejsojtoc in Tamachtijque?

³⁶ Pero Jesús amo quichihuac cuenta den quijtoayaj yejuan huan quilij in tayecanque tagat de ne tiopan de judíos ijcuín:

—Amo ximomouti. Ta, sayó xitacuautamati nohuan.

³⁷ Huan Yejuatzin amo quintacahuilij ma aquen quitoctilianij. Ta, sayó Pedro, Jacobo, huan in Juan iicniu de Jacobo. ³⁸ Huan queman Jesús ajsic ichan de ne hueyi chiuque de tiopan de judíos, ijcuacón quitac hueyi ne cuejmololis huan nochí chocatoyaj huan motequipachoayaj huan tzajtzáj.

³⁹ Huan Jesús calayic calijtic huan quinilij ijcuín:

—¿Queyé nanmotelcuejsoaj huan nanchocatocque? In sihuapiltzin amo miyic. Ta, sayó cochtoc.

⁴⁰ Huan quitelquejquloayaj Jesús. Huan Yejuatzin quincalanquixtij nochí in tagayot, huan quiniuyac sayó in tetat huan in tenan den suapil ihuan imomachtijcahuan ten yayaj ihuan. Huan nochí yejuan calacque campa

huetztoya in suapil. ⁴¹ Huan ijcón Jesús quimatilanac in sihuapil huan quilij ijcuín:

—Talita, cumi—, quijosnequi: Suapiltzin, tejua nimitzilía ximehua.

⁴² Huan niman in suapiltzin moquetzac huan nenemic, porín yejua quiplaya majtactionmome xihuit. Huan ijcón motelajsicamoutijque ichancahuan den suapil. ⁴³ Pero Yejuatzin quintelnajnahuatij ma amo aquen quimatiltican toni mochihuac, huan no quinnahuatij ma quitamacacan in suapil.

Nican tajtoa de que Jesús Temaquixtijque tamachtía tech ipueblo de Nazaret

(Mt. 13.53-58; Lc. 4.16-30)

6 Huan Jesús majchihuac de ne marteno huan yajqui ipueblocopaca de ne Nazaret huan ihuan yajque imomachtijcahuan. ² Huan ajsic tech se tonal de nesehuilis huan calayic tech in tiopan de judíos, huan pehuac tamachtiaaya ica in Tajtoltzin de Dios. Huan miacque quicaquiliayaj huan quimoucaitayaj huan quijtoayaj ijcuín:

—Pues, ¿can cajsic ne tagat nijín tamachtilis? Huan, ¿toni quijosnequi nijín tanemililis ten yejua quipía? ¡Huan semi huejueyin chihualis ten quichihuac Yejuatzin ica nimahuan!

³ Huan no quijtoayaj ijcuín:

—¿Xe amo nijín in cuouxinque, iconeu María huan iicnihuan Jacobo, José, Judas huan Simón? Pues quema. ¿Xe amo no nican yetocque tohuan iicnihuan suame? Pues quema.

Huan yejuan quimachiliayaj que quixnamiquisquíaj Jesús. ⁴ Huan Jesús quiniliaya ijcuín:

—Nochin tagayot quitasojtaj se itanahuatijcau de Dios. Pero campa ipueblo de ne tanahuatijque, campa

niparientes huan nichancahuan yetoyaj, ompa amo quitasojtaj porín ompacayot.

⁵Ica nijín amo teyi hueli Jesús quichihuac den hueyi chihualisme tech ipueblo Nazaret. Ta, sayó quinpajtij Jesús se ome eyi cocoyani san ten momatalij ninpan. ⁶Huan Jesús quinmoucaitanya in pueblojuani de Nazaret porín yejuan amo yec tacuautamatiayaj tech Yejuatzin. Huan Jesús nejnetinemía tech nochi ocsequi pueblos huan tamachtijtinemía nohuiyampa ica in Tajtoltzin de Dios.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quinmactilij
nintequi imomachtijcahuan**

(Mt. 10.5-15; Lc. 9.1-6)

⁷Huan ijcuacán Jesús quinnotzac in majtactionome imomachtijcahuan, huan pehuac quinnajnahuatía ma yacan ojomen san. Huan Jesús quinmactilij in tanahuatil para ijcón huelis quincalanquixtisque in amocuali ejecame. ⁸Huan no Jesús quinnahuatij ma amo cuiyacan nión teyi para tenica mopalehuisque tech in ojtí. Ta, sayó ma cuiyacan nintopil. Huan nión no ma amo cuiyacan nintominpialoni, huan nión tacualis, nión tomin tech nintajcuilpica. ⁹Huan Jesús quinnahuatij ma motegactican, huan ma cuiyacan se camisa san huan amo ome ixnepan de asal. ¹⁰Huan no Jesús quinilij ijcuín:

—Campa yesqui nancalaquithue tech se cali, ompa ximocahuacan hasta cuac nanquisasque tech ne pueblo. ¹¹Huan tacán cansica amo namechselfaj tech se cali, huan amo namechcaquilfaj, ijcuacán xiquisacan niman de ompa huan ximometztzejtzelocan para ma huetzi in talnex nochi ten mopiloj namometztampa para que ijcón ixnesis que Dios quintatzacuilitis ne pueblojuani porín yejuan quixtopeuque in Tajtoltzin de Dios. De yec melau

den namechilía que tech ne tonal cuac huetzis in hueyi tatzacuilitis de Dios, ijcuacán cachi ongas tajyohuilis tech ne pueblome campa amo taneltocacque huan que quipiasque in ome pueblome de Sodoma huan Gomorra campa nintech huetzic in tatzacuilitis ica tit de Dios.

¹²Huan ijcón imomachtijcahuan quisque huan peuque quinchicaucanahuatiayaj in pueblojuani de que ma moyolnemilican de nintajtacoluan nochi in tagayot.

¹³Huan no ijcón imomachtijcahuan quincalanquixtiayaj in amocuali ejecame, huan no quincuaojxiliayaj aceite mícac cocoyani huan no yejuan pajtique.

**Nican tajtoa de queniu Juan in
Taahuijque momiquilij**

(Mt. 14.1-12; Lc. 9.7-9)

¹⁴Huan in rey Herodes quicayic in hueyi chihualis de Jesús, porín nonohuiyan mopohuaya in chichualis de Jesús. Huan ijcuacán in rey Herodes quixejecoj que in Juan Taahuijque panquisac ya yoltoc itzalan ne ánimajme, huan ica ya nojón mochiutoc nochi nijín huejueyin chihualisme. ¹⁵Porín sequin quijtoayaj de Jesús ijcuín:

—Achá yejua in Elías ne huejcautanahuatijque de Dios ten quichiutoc nijín chihualisme.

Huan ocsequin quitoayaj ijcuín:

—Achá yesqui ocsé itanahuatijcau de Dios, oso senme den huejcautanahuatiani de Dios.

¹⁶Huan queman quicayic nijín tajtolme, ijcuacán in rey Herodes quijtoj ijcuín:

—Yejua nijín Juan ten nejuatzin nitatitanic ma quichechcotonacan, huan yejua ne panquisac yoltoc itzalan in ánimajme.

¹⁷Porín rey Herodes quintanahuatilijca in soldados de que

ma quiquitizquican preso in Juan, huan ma quitzihtzicocan ca cadenas tech in cárcel. Achto ya in rey Herodes quiixuelitac icuñada huan quinequía quipactis in suapil, monotzaya Herodías, yejua isihuau in Felipe, huan in Felipe yejua icniutagat den rey Herodes. Huan in rey Herodes ipa quicuiliy ya icuñada para yesqui isihuau. ¹⁸Pero in Juan Taahuijque ipa quilijca ya in rey Herodes ijcuín:

—Dios amo quimonequiltía ticpías queme mosihuau nijín isihuau de mocniu.

¹⁹Huan ne sihuat Herodías ipa quicualancataya in Juan, huan semi quinequía majcán quimicti in Juan, pero amo huelía. ²⁰Porín rey Herodes quimoucatocaya in Juan, huan quimatoya que in Juan se tagat ten yolcuali huan yolchipahuac. Huan in rey Herodes ipa amo quitechahuiliaya de que ma quicojcococan in Juan. Huan cuac in rey Herodes quicaquilij nitanojnotzalis de Juan, ijcuacán ipa mocahuac semi yoltanemilijque, pero quicaquilijca ca míc paquilis.

²¹Huan in sihuat Herodías cajsic huelilis tech ne tonal cuac in rey xiumajsic. Huan in rey Herodes quintatamacac nochi in hueyi chihuanime huan no in tayecanani de soldados huan in huejueyi ricojme de Galilea. ²²Huan tech nojón hora calaquito isihuapil de ne sihuat Herodías huan pehuac mijtótía, huan ijcón semi quiyolpactij in rey Herodes huan no quinyolpactij naquen ihuan yetoyaj in rey Herodes tacuajtoyaj. Huan ijcuacán rey Herodes quilij in suapil ijcuín:

—Tejua tihuelis tinechtajtánilis nochi ten ticnequis, huan nejuatzin nimitzmactis.

²³Huan ijcón rey Herodes moyectencahuac ihuan in suapil huan no quilij ijcuín:

—Dios quitztoc, nochi ten tinechtajtánilis, nimitzmactis, masqui yec tajco den país ten nejuatzin noaxca.

²⁴Huan sihuapil yajqui huan quilito quiixpantilito in Herodías ijcuín: —¿Toni nictajtánilis?

Huan in suapil, yejua Herodías quinanquilij ijcuín:

—Xictajtánili nitzontecon de Juan Taahuijque.

²⁵Huan in sihuapil ijsiucacalayic campa in rey Herodes huan quitajtánilij ijcuín:

—Nicnequi xinechonmacti axcan ipan se plato nitzontecon den Juan Taahuijque.

²⁶Huan in rey Herodes nocta yoltayocoyac. Huan amo quineyic motajtolcuepas oc porín yejua moyectencauca ya ihuan in suapil ne achtopa, huan no porín nochi tayecanani den tacuajtoyaj no cactoyaj.

²⁷Huan niman in rey Herodes quititanic senme den tajpiani huan tanahuatij ma quiquehcotonacan ne Juan Taahuijque huan ma cualcuilcan nitzontecon.

²⁸Huan ijcón in tajpiaque yajqui campa in cárcel huan ompa quiquehcotonque in Juan ne cárcelijtic huan cualic itzontecon tech se plato huan quimactijque in suapil. Huan in suapil quimactito in Herodías. ²⁹Huan queman ijcón quicacque, ijcuacán imomachtijcahuan de Juan hualajque huan quicuicque inacayo in Juan huan quitalitoj tech in miquetecoch.

Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtijque quintamacac macuil mil tagayot

(Mt. 14.13-21; Lc. 9.10-17; Jn. 6.1-14)

³⁰Ijcuacán in apóstoles in tatitanilme de Jesús Temaquixtijque mosentilijque ihuan Jesús huan quitapohuijque nochi ten quichiuque huan ten yejuan tamachtijcaj ya. ³¹Huan Yejuatzin quinilij ijcuín:

—Xihualacan nohuan namejuan namoseltij tech ne lugar campa amo aca yetoc huan ximosehuican tepitzin.

Huan Jesús quinilij ne tajtol porín nocta míac tagayot yayaj huan hualayaj, huan hasta amo quemantfaj oc para tacuasqufaj. ³²Huan ijcón yajque Jesús ihuan imomachtijcahuan ninseltij tech se barco hasta campa se lugar campa tayiucan. ³³Pero míac tagayot quinitacque cuac yajque Jesús ihuan imomachtijcahuan huan quinixmatque. Huan miacque den pueblojuani yajque no ompa metznejenneque huan ajsicque achto que Yejuatzin, huan mosentilijque quichixtoyaj campa Yejuatzin yaya. ³⁴Huan cuac Jesús quisac tech ne barco, ijcuacón Yejuatzin quitac tel míac tagayot huan quimachilij se hueyi teicnelilis de yejuan porín catcaj queme ichcatzitzin ten amo quiplayaj tapixque. Huan niman Jesús pehuac quinmachtía ica míac tataman tamachtilisme. ³⁵Huan cuac ne semi tiotactiya ya, ijcuacón imomachtijcahuan motoquijque ihuan Jesús huan quilijque ijcuín:

—Nican semi tayiucan huan tiotac ya. ³⁶Xiquinnahuati in tagayot ma yacan huan ma tacohuatij tech in pueblos huan tech in milajpa ten amo huejca, porín in tagayot amo quipíaj toni cuasque.

³⁷Huan Jesús quinnanquilij ijcuín: —Xiquintamacacan namejuan san.

Huan yejuan tananquilijque ijcuín: —¿Xe tejuan tiyasque titacohuasque májtactipoal denario de pan —yesqui ome mil pesos de pan—, huan ma tejuan tiquintamacasque?

³⁸Huan Yejuatzin quinilij ijcuín: —¿Canachi panes nanquinpíaj? Xiyacan xiquinitacan.

Huan cuac quimatque, ijcuacón quilijque Jesús ijcuín:

—Ticpíaj macuil panes huan ome pescadojtztzin.

³⁹Huan Jesús quinnahuatij in tagayot ma moojolohtalican inpan in taselot. ⁴⁰Huan ijcón nochí moojolohtalijque, huan motecpanque, sequin majmacuilpoal, huan ocsequin ojomepoal huan májtacti. ⁴¹Ijcuacón in Jesús quicuic in macuil panes huan in ome pescados, huan moixajocuic eluiyactzinco huan quitatautij Dios ma quitiochihuac in tacualis. Huan de ompa quincocotonac in panes huan quinmactilij imomachtijcahuan para ma yejuan quinxejelo huilisque in tagayot. Huan no ijcón quinxejelo huilijque in ome pescadojnacat. ⁴²Huan ijcón nochí in tagayot tacuajque huan ixuicque. ⁴³Huan niman imomachtijcahuan cololojque pan tatetejtec huan no cololojque ten mocahuac den pescadojnacat ica majtactionome chiquihuime pexontoyaj. ⁴⁴Huan nijín tagayot ten tacuajque catca macuil mil taca.

Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtijque nejnemic aixco

(Mt. 14.22-27; Jn. 6.16-21)

⁴⁵Huan niman Jesús quinnahuatij imomachtijcahuan ma calaquican tech in barco, huan ma yacan ma quiachtohuican Jesús ne pueblo de Betsaida tech ne ocsé atenteno, mientras Yejuatzin quinilij in tagayot ma yacan ninchan. ⁴⁶Huan satepan de quinnajnahuatij in tagayot ma yacan, ijcuacón Jesús yajqui ne tepeyo huan motatatautilito ihuan Dios. ⁴⁷Huan queman tapoyahuic ya, ijcuacón tanejnemiltitoyaj imomachtijcahuan ica nijín barco hasta ne tatajco den mar, huan Jesús iselti mocahuac talixco.

⁴⁸Huan Jesús quinitac imomachtijcahuan de que quinejnemiltiyaj in barco ica míac ohuijayot porín in ejecat quintzatzacuiliaya. Huan cuac ipa

tanextihuitz ya, ijcuacán huala Jesús quinajsico imomachtijcahuan nejnenthualaya aixco, huan quinequía quinpanahuijtiquisac. ⁴⁹Huan quemán imomachtijcahuan quitacque Jesús nejnenthualaya aixco, ijcuacán quinemilijque que catca se ánima huan moucatzajtzcique. ⁵⁰Porín nochí imomachtijcahuan cuac quitacque Jesús, ijcuacán yejuan quihueyimoucaitacque. Huan nimantzin Jesús quinnotzac huan quinilij ijcuín:

—Ximoyolchicahuacan, Nejuatzin ya ni Jesús, amo ximomoutican.

⁵¹Huan cuac tejoc Jesús tech in barco campa yetoyaj imomachtijcahuan, ijcuacán motamatilij in ejecat. Huan yejuan quimoucaitacque telsenca huan quitetzaucacque. ⁵²Huan imomachtijcahuan ayamo cajsicamatáj in hueyi chichualis de Jesús cuac Yejuatzin quinxexelohuilij in tagayot in panes. Huan imomachtijcahuan amo cajsicamatque porín yejuan yolpícticque oc catcaj de nintamachilis porín ayamo yec tacuautamatinemíaj ihuan Jesús.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtíjque quínpatij naquen
mococoayaj itech ne pueblo
Genesaret**

(Mt. 14.34-36)

⁵³Huan cuac quinpanahuijque ya in mar, ijcuacán Jesús ihuan imomachtijcahuan ajsitoj tech tal ten pohuía Genesaret, huan quiqetatzotaj huan quitzijcojque in barco martenteno.

⁵⁴Huan cuac quisque den barco, nimantzin in tagayot quixmatque Jesús.

⁵⁵Huan niman motalojtinemíaj calpan para quitetapohuisque de Jesús, huan pehuac quinalcuilíaj in cocoyani de nohuiyan tech nincochpet campa ne motapohuijque que yetosquía Jesús.

⁵⁶Huan campa yesqui calaquisquía

Jesús tech ne pueblojtztzin, oso huejueyin pueblo, oso mijmilapa, ompa quintalijque cocoyani ojtipan huan quitatautiyaj Jesús ma quincagua ma quimatocacan sayó itilmajteno. Huan nochí ten quimatocacque Jesús, nochí pajtijque ya.

**Nican Jesús Temaquixtíjque
quínmachtij in tacaquí de ne
tamachtilis ten quimajmahua ica
tajtacol in tagat**

(Mt. 15.1-20)

7 Huan mosentilijque in fariseos campa yetoya Jesús huan no yetoyaj sequin tanextiliani den tanahuatil de Moisés; nochin hualajque de Jerusalén. ²Huan nojón tanextiliani quinitacque que sequin imomachtijcahuan de Jesús quicuajque nintacualis huan amo momachipauque, quijtosnequi amo tatacamatque ica ne tanahuatil de ne majtequilis. Huan ica ya nojón in tayecanani quiniijtojque huan quintelchique imomachtijcahuan de Jesús. ³Huan ne fariseos huan nochí in tagayot judíos quintatacamatij in tanahuatilme den huehuentzitzin, den pueblojani judíos ten quijtoa que como amo miacpa moyecmajtequisque, pues ijcón amo hueli tacuasque. ⁴Huan cuac hualajque in tagayot judíos den plaza, ijcuacán amo teyi tacuasque, como amo achto moyecchipahuasque. Huan ongac ocsequin miacque tanahuatilme den huehuentzitzin ten quitacamati, queme nijín, tapajpacalis den tasas tenica se tayi tensá, huan tapajpacalis de conme huan ocsequin míac tataman teposme, huan no tapajpacalis de nincochpetuan.

⁵Huan in fariseos huan in tanextiliani den tanahuatil de Moisés quijtaltíjque Jesús ijcuín:

—¿Queyé momomachtijcahuan amo nemij queme technahuatíaj in huehuetzitzin? Yejuan quicuaj nintacualis ica ninmahuan ten amo chipauque.

⁶Huan Jesús quinnanquilij:
—Namejuan nanixquequepme
de namotamachilis. Isaías ne
huejcautanahuatijque de Dios
quiyequijtoj de namejuan, huan
tajcuiloj itencopa Totajtzin Dios ijcuín:
Nijín pueblojuani nechmohuistilíaj
ica itenxipil san.

Huan niyolojuan huejca yetoc de
Nejuatzin.

⁷Pues nenca san nechmohuistilíaj.
Porín yejuan tenextilíaj in
tanahuatilme de taca san queme
yesquía in Tajtoltzin de Dios.

⁸Huan namejuan nanquisecohauaj
in tanahuatil de Dios huan
nanquitacamati in tanahuatilme den
taca san queme nijín: in tapajpacalis
den conme huan xalojme tenica se
tayi tensá. Huan nanquichihua míc
ocsequin tataman nijín tanahuatilme.

⁹Huan no Jesús quiniliayaj ijcuín:
—Nancahuilchique queme amo
cualtiasquía in tanahuatil de Dios
para iixpatca nanquitacamatisque in
tanahuatilme de huehuetzitzin den
pueblojuani judíos. ¹⁰Porín in Moisés
ne huejcautanahuatijque quijtoj ijcuín:
“Xicmohuistilican namotatajtzin
huan namonanajtzin”. Huan no in
Moisés quijtoj: “Naquen quitelchihuas
itatjtzin oso inantzin, yejua nojón
ma quimictican”. ¹¹Pero namejuan
nantanahuatíaj que huelis se tagat ma
quilij nitajtzin oso ninantzin ijcuín:

“Nochi tenica namechpalehuisquía,
axcan yejua corban, ten quijtosnequi
nicaxcatilij ya Dios”. ¹²Huan como
ijcón se quinilí itatajtzin, ijcuacán
namejuan nantayecanani amo
nanquincahuaj in teconeun ma
quichihua tensá para quinpalehuisquía
nitatajtzin nión ninanajtzin. ¹³Huan
ijcón nanquinsecochiue in Tajtoltzin
de Dios huan nanquitacamatini in
tanahuatilme ten namejuan
ten nanpohuij ihuan in judíos

nantamachtíaj. Huan no nanquichique
míc ocsequin tataman tanahuatilme
queme nojonque.

¹⁴Huan ocsepa Jesús quinnotzac
nochi in tagayot campa yetoya
Yejuatzin huan quinilij ijcuín:

—Xinechcaquilican nannochin, huan
xicajsicamatican. ¹⁵Amo teyi ongac
tacualis ten calaquí itech iten in tagat
den calampa ten hueli quimajmahuas
ica tajtacol ne tagat. Ta, ne ten
quiyolnemilí tech iyolijtic de se tagat,
yejua nojón quimajmahua ica tajtacol
in tagat. ¹⁶Tacán acsá quipía inacas
para tacaquis, ma yec tacaqui.

¹⁷Huan cuac Jesús quincahuac
in tagayot huan yajqui calayic
ichan, ijcuacán imomachtijcahuan
quitajtoltijque toni quijtosnequi nijín
nexcuitil. ¹⁸Huan Jesús quinilij:

—¿Xe namejuan amo no
nancajsicamatij nijín nexcuitil? ¿Cox
amo nanquimatilíaj que nochi in
tacualis ten calaquí itech se iten de
se tagat de calampa, yejua nojón
amo hueli quimajmahuas ne tagat
ca tajtacol? ¹⁹Porín amo calaquí in
tacualis itech se iyolo. Ta, calaquís
itech se ipox huan de ompa panoa san
calan.

Huan ica ya nojón Jesús quinyecquilij
que nochi ten ticuasque yejua nojón
chipahuac ya, porín in tacualis amo
huelis techmajmahua ica tajtacol.

²⁰Huan no Jesús quinilij ijcuín:

—Pero ne tamachilis ten quisa
itech iyolijtic den tagat, yejua nojón
quimajmahua in tagat ica tajtacol.

²¹Porín itech in tagat, iyolijtic
den tagat, ompa quisaj pitzotic
tanemililisme, ne tagacuulilisme oso
tesuacuulilisme, ne tasuapapatalis oso
tagapapatalis, in temictilis, ²²In
tachtequilis, in xijxicuinyot, in pitzotic
tachihualisme, ne tacajcayahualis,
ne ahuilnemilis, ne xicolot, ne
tahujuicaltilis, ne mohueyinequilis

huan ne yolmijmiquiloyot. ²³Nochi nijñ tajtacolme quisaj itech se iyolitic huan yejua nijñ quimajmahuaj ca tajtacol in tagat.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quinojnotzac se
sihuat analtecocayot huan yejua
taneltoca itech Jesús**

(Mt. 15.21-28)

²⁴Ijcuacán moojquetzac Jesús huan yajqui ne lugar campa pueblojme de monotza Tiro huan Sidón. Huan yajqui calayic tech se cali huan amo quinequía ma acsá quimatisquía, pero amo huelic ichtacayetos. ²⁵Huan yetoya se sihuatzin ten quiapiaya se isuapil ten mococoaya, porín quiapiaya iyolitic se amocuali ejecat. Huan nojón sihuat quicacca que huala Jesús. Huan in sihuatzin yajqui motancuaquetzato iicixitantzinco Jesús. ²⁶Huan ne sihuat tajtoaya griego masqui yolic itech se pueblo de monotza sirofenicia. Huan in sihuatzin moteltatautiaya inahuac Jesús de que ma quicalanquixtili in amocuali ejecat de ne isuapil. ²⁷Pero Jesús quilij ijcuín:

—Xicahua achto ma ixuican in coneme judíos ica ne Tajtoltzin de Dios. Porín amo cualiquisa ma se quincuilis in tacualis den coneme huan ma se quintamaca itzcuintzitzin.

²⁸Huan in sihuat quinanquilij ijcuín:
—Quema catzin, masqui tejuan queme yesqufaj itzcuintzitzin, pero timotaololohuilfaj mesajtampa huan ticuaj nochi in Tajtoltzin de Dios ten panxinij den coneme judíos.

²⁹Ijcuacán Jesús quilij in sihuat ijcuín:

—Cuali yetoc ten tejua tiquijtoa. Ica ya nojón nimitzilía que xiyó mochan huan xicmati que ne amocuali ejecat quisac ya de mosuapil.

³⁰Huan cuac in sihuat ajsic ne ichan, ijcuacán ipa quisac ya itech isuapil in

amocuali ejecat, huan ijcón in suapil tamatcahuetztoya ya.

**Nican tajtoa de queniu Jesús quipajtij
se tagat ten amo tacaqui niñon tajtoa**

³¹Huan queman Jesús mocuepac ya de ne tal de monotza Tiro, ijcuacán Yejuatzin panotiquisac campa pueblo de Sidon huan yajqui marteno de Galilea, huan panotiaya tech nintalteno de pohuía Decápolis, de ne májtacti pueblos. ³²Huan cualcuilijque campa Jesús yetoya se tagat ten amo tacaquía huan no amo yec tempanhuetzía. Huan quitatatautilijque Jesús ma momacpaltalisquía tech yejua para ijcón ma pajtisquía. ³³Huan Jesús cuiyac ne tagat quixexeloj iselti de tagayot. Huan Jesús momajpilcalaquic itech inacas ne cocoxque. Huan momachijchihiuac huan niman quimatocac inenepil. ³⁴Huan Jesús moixajocuic, huan ajco tachíac eluiyac, huan ajco yolnejsihiuic, huan quijtoj ijcuín:

—Efata —quijtosnequi: Ma tatapohuican.

³⁵Huan nimantzin motapouque inacasuan huan tojtomic inenepil huan ijcón cuali tatajtoaya. ³⁶Huan Jesús quinnajnahuatij in tagayot ma amo aquen quitapohuican de toni mochiuac. Huan ijcón queme Yejuatzin quinnajnahuatí, pero yejuan cachi oc quitetapohuiayaj. ³⁷Huan ica nojón telsenca mohuelitayaj in tagayot huan quijtoayaj ijcuín:

—Nochi ten Jesús quichihiuac semi cuali, huan naquen amo tacaqui, Jesús quintacaquilítia; huan naquen amo yectajtoa, Jesús quinchihua ma tajtocan.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quintamacac nahui
mil tagayot**

(Mt. 15.32-39)

8

Huan tech nojón tonalme míac tagayot mosentilijque huan amo

quippiayaj toni cuasque. Huan Jesús quinnotzac imomachtijcahuan huan quiniñij ijcuñ:

²—Niquinyolicnelía de nijín tagayot porín quipíaj eyi tonal ya nohuan yetocque, huan amo quipíaj ten cuasque. ³Huan tacán ijcón niquintitanis in tagayot ninchan huan amo niquintamacas, ijcuacón mayancahuetzitiñue cuac yasque tech in ojti. Porín sequin hualajque de semi huejca.

⁴Huan in imomachtijcahuan quinanquilijque Jesús ijcuñ:
—¿Pero queniñ huelis se quintamiixhuitis ica míac tacualis nochi nijín tagayot campa nijín tayiucan? Pues amo huelis.

⁵Huan Yejuatzin quintajtaniñ ijcuñ:
—¿Canachi panes nanquinpiáj?
Huan yejuan tananquilijque ijcuñ:
—Chicome.

⁶Huan ijcón in Jesús quinnajnahuatij in tagayot ma motalican ne talixco. Huan Yejuatzin quincuic in chicome panes huan quitasojcamachilij Dios, huan quincocotonac in pan, huan quinnachtij imomachtijcahuan ma yejuan quinxexelohuilican ne tagayot. ⁷Huan no quippiaya sequi pescados, huan no ijcón Jesús quintiochiñue huan quinnajnahuatij imomachtijcahuan ma quinxexelohuilican in tagayot. ⁸Huan nochi in tagayot tacuajque huan ixuicque. Huan de ompa imomachtijcahuan quiololojque chicome chiquihuit pexonic de ne pan cojcotol ten mocahuac. ⁹Huan naquen tacuajque catca queme nahui mil taca. Huan de ompa Jesús quinnahuatijtehuac in tagayot. ¹⁰Nimantzín Yejuatzin calayic tech in barco ihuan nochi imomachtijcahuan huan ajsicque campa pueblajcopaca de Dalmanuta.

**Nican tajtoa de queniñ in fariseos
quitajtaniñijque Jesús ma quinnextili
se cuali nescayot de Dios**
(Mt. 16.1-4; Lc. 12.54-56)

¹¹Ijcuacón hualajque in fariseos huan peuque motajtoltehuijque ihuan Jesús

porín quinequíaj quitechpotamisque Jesús tech tajtacol. Yejuan quitajtaniñijay ma Jesús ma quinnacasquía se nexcuitil de ne eluiyactzinco. ¹²Huan Yejuatzin ajco yolnejsihuic huan quijtoj ijcuñ:

—¿Queyé nannachtajtaniñij tensá nexcuitil para namejuan ten axcan nanyoltocque? De yec melau ten namechilía, Dios amo namechmactilis se nexcuitil para namejuan ten nanyoltocque axcan.

¹³Huan de ompa Jesús quincahuac in tagayot, huan yajqui calaquito tech se barco huan quipanahuijque in mar huan ajsito ne sentapalpa den mar.

**Nican Jesús Tamaquixtíjque
quinnachtij de ne tamajmahualis de
tajtacol ten cuica in tamachtilis de
fariseos**

(Mt. 16.5-12)

¹⁴Huan imomachtijcahuan de Jesús quelcauque ya de cuicasque tacualis ten monequía, huan quippiayaj sayó se pantzin tech in barco. ¹⁵Huan Jesús quinnajnahuatilij ijcuñ:

—Xiquitacan huan xicpiacan cuidado de ne tamachtilis ten quipíaj in fariseos huan ten quipíaj in rey Herodes, porín ne tamachtilis tamajmahua ica tajtacol.

¹⁶Huan ica nijín tajtol pehuac motajtoltehuiañij imomachtijcahuan huan quijtojque ijcuñ:

—Achá ijcón techilía porín amo ticualicque tacualis.

¹⁷Huan Jesús quinyoloximatic huan quiniñij ijcuñ:

—¿Queyé nanmotajtoltehuijtocque que amo nanquipíaj tacualis? Mota que ayamo nanquimatilíaj niñon nancajsicamatilíaj notanextililis. ¿Xe semi namejuan semi nanyolpípicque oc de namotamachilis de amo nanquiselisque in Tajtolztin de Dios? ¹⁸Huan nanquipíaj namoixtololohuan, ¿xe amo nantachíaj? Huan nanquipíaj namonacasuan, ¿xe amo nantacaquij?

Huan, ¿xe amo nanquelnamiquij?

¹⁹ Cuac Nejuatzin nicxejxeloj in macuil panes para in macuil mil tagayot, ijcuacán, ¿canachi chiquihuit pexonic de ne pan cojcotol ten namejuan nanquiolojque?

Huan yejuan tananquilijque ijcuín:
—Majtactiomomen.

²⁰ Huan no Jesús quintajtolitij ijcuín:
—Cuac nicxejxeloj nahui panes para in nahui mil tagayot, ijcuacán, ¿canachi chiquihuit pexonic de pan cojcotol nanquiolojque?

Huan yejuan tananquilijque ijcuín:
—Chicome.

²¹ Huan Jesús quinilij ijcuín:
—¿Queyé ayamo nancajsicamatij in huejueyin chihualisme ten nicchiutinemi?

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quitachialtij
se cocoxque ijcoptoc campa
ne pueblo de Betsaida**

²² Huan Jesús ajsic niman tech in pueblo de Betsaida. Ijcuacán cualcuilijque se tagat ijcoptoya, huan quitatautijque Jesús ma quimatocasquía para quipajtisquía. ²³ Huan Jesús quimaquitzquij in tagat ijcoptoya, huan cuiyac calampa den pueblo. Huan quixacualoj ica ichijchi huan quixmapachoj, huan niman quitajtani x tensá quitaya. ²⁴ Huan in tagat ten ijcoptoya niman tachíac, huan quijtoj ijcuín:

—Niquinita tagayot majyá cuoume, pero no niquinita nenemij.

²⁵ Huan niman ocsepa Jesús quixmapachoj huan quichihualtij ma yec tachía. Huan niman quiselij tachialis in cocoxque huan tachíac de huejca huan yec tachíac nochi.

²⁶ Huan Jesús quititanic nichan huan quinahuatij ijcuín:

—Amo xiyó tech ne pueblito, huan nión naquen xictapohui tech ne pueblo.

**Nican tajtoa de queniu Pedro
quiequilij que Jesús Yejuatzin in
Cristo Temaquixtijque**

(Mt. 16.13-20; Lc. 9.18-21)

²⁷ Ijcuacán quisque Jesús ihuan imomachtijcahuan huan yajque tech in pueblos ten pohuía Cesarea de Filipo. Huan cuac ojtocatoc ya, ijcuacán Jesús quintajtani imomachtijcahuan ijcuín:
—¿Toni quijtoaj in tagayot que niaconi Nejuatzin?

²⁸ Huan yejuan tananquilijque ijcuín:
—Sequin quijtoaj que Tejuatzin tion Juan Taahuijque. Huan ocsequin quijtoaj que Tejuatzin tion Elías. Huan ocsequin quijtoaj que Tejuatzin tionacsá den huejcautanahuatiani de Dios.

²⁹ Ijcuacán Jesús quintajtolitij ijcuín:
—Huan namejuan, ¿toni nanquixejecoaj niaconi Nejuatzin? Huan tananquilij Pedro ijcuín:
—Tejuatzin tion Cristo in Temaquixtijcatzin.

³⁰ Huan Jesús quinnahuatij ma amo aquen quilisquía que Yejuatzin Temaquixtijcatzin in Cristo.

**Nican Jesús Temaquixtijque
quintetapohuij imomachtijcahuan
que ejcotoc ya imiquilis**

(Mt. 16.21-28; Lc. 9.22-27)

³¹ Huan Jesús pehuac quinmachtíaj imomachtijcahuan ijcuín:

—Semi monequi que nejua ni Yectagatzin ma semi nitajyohuis. Huan in huehuentzitzin huan in tayecancatiopixcame huan in tanextiliani de tanahuatil de Moisés, nochi nijín tayecanani, yejuan nechixnamiquisque huan nechtelchihuasque ma nimiqui. Ta, ocsepa nipanquisas intzalan in ánimajme niyoltoc ipan eyi tonalica.

³² Huan Jesús quinyequixilij nijín tanemilis. Ijcuacán Pedro quixeloj Jesús seco, huan ompa pehuac

quixajua ica por nitajtolis. ³³Huan Yejuatzin moixcuepac campa yetoyaj imomachtijcahuan huan quixajuac Pedro huan quilij ijcuín:

—Ximijcuani noixpan Pedro, majyá titanemilijtoc queme Satanás in amocuali. Huan amo ticmatilíca in tanemililis de Dios. Ta, sayó ne tamachilis den tagayot.

³⁴Ijcuacón Jesús quinnotzac nochí in tagayot pero quiniij imomachtijcahuan ijcuín:

—Tacán acsá quinequi nechtoctilijtiyás, ijcuacón ma quicautehua ne tanejnequilis de yejua san; huan ma quixijco in cruztzin ten cualcuis in tajyohuilis huan ma nechtacamatiu huan ma nechtoctilijtiu. ³⁵Huan nochí neques ten quinequij moyecpialisque huan quimaquixtisque ninnemilis, yejuan nochí quipolosque in ninnemilis. Pero nochí neques ten quipolosque ninnemilis ica por Nejuatzin huan porín in cuali Tajtoltzin den nemaquixtilis, yejuan nojonque cajsisque ninnemilis huan no ne nemaquixtilis.

³⁶Huan, ¿toni quihueyipías in tagat como moaxcatísquá nochí nijín senmanahuac huan niman quipolos nitalnamiquilis? ³⁷Oso, ¿toni taxtahuil huelis quitemacas in tagat ica por niyolo cuac yejua cajsicamatis que quipoloj ya ninemilis? ³⁸Ma tiquijtoca que acsá mopinaucamati de Nejuatzin huan de notajtoltzin cuac yejua monoynotztos ihuan in talticpacuani, neques ten tajtacolejque ten axcan nemij huan amo quitacamati Dios. Como yejua mopinaucamatij de Nejuatzin, ijcuacón no nimopinaucamatis de yejua cuac Nejuatzin in Yectagatzin nihualas ica ichicaucahuelilis de Notajtzin Dios ihuan in ángeles chipauque.

9 Huan no Jesús quiniij in tacaquini ijcuín:

—De yec melau ten namechilíca que senme de namejuan ten nican nanyetocque, amo nanmiquisque hasta queman nanquitasque que nihualas ya huan nimomasoutoc ya huan niquinyecanas notaneltocahuan ica nihueyichicahualis de Dios.

**Nican tajtoa de que Jesús
Temaquixtijque nocta mopapatac
quenín tamatic inixpan
imomachtijcahuan
(Mt. 17.1-13; Lc. 9.28-36)**

²Huan chिकासen tonal satepan Jesús quiniuiyac Pedro, huan in Jacobo, huan in Juan, huan yajque tejcotoj seco itech se tepet huejcapan. Huan ompa Jesús mopapatac quen tamatic ninixpan.

³Huan nitilma pehuac cualtzin pepetaca semi istac queme yesquía secti, huan amo ongac aquen tapacque nican talticpac huelisquía ijcón quichihuasquía ma tel istac queme nijín.

⁴Huan monextijque Elías ihuan Moisés, yejuan huejcautanahuatiani de Dios, huan peuque monoynotzayaj ihuan Jesús. ⁵Huan in Pedro quitajtolcotonac Jesús huan quilij ijcuín:

—Notamachtijcau, semi cualtzin para tejuan que tiyetocque nican. Ma ticchijchihuacan eyi xajcaltzitzin, se para tejuatzin huan se para Moisés, huan ocsé para Elías.

⁶Pues imomachtijcahuan semi moucacuicque ya, huan ica nojón Pedro amo quimatía oc toni quijtos.

⁷Ijcuacón hualtemoc se mixtepet huan quinquemiloco, huan mixtzalan mocayic se tajtolis ten quijtoaya ijcuín: —Yejuatzin ya nijín Notasojconetzin. Xicaquilian ca cuali Yejuatzin.

⁸Huan niman cuac huelis tatachiasque, ijcuacón amo aquen quitacque oc. Ta, sayó Jesús iselti.

⁹Huan cuac nochí imomachtijcahuan temocque de tepet, ijcuacón Jesús quinnajnahuatij ijcuín:

—Amo aquen xiquilican teyi den nanquitacque ya. Ta, ma xicchiacan hasta satepan den Nejuatzin ni Yectagatzin nipanquisas niyoltoc itzalan in ánimajme.

¹⁰Huan ijcón imomachtijcahuan quichtacamatojay san, pero motajtoltiayaj yejuan san, huan quijtojqque ijcuín:

—¿Toni quijtosnequi nijín tajtol de que Yejuatzin panquisas yoltoc itzalan in ánimajme?

¹¹Ijcuacán imomachtijcahuan quijtanilijque Jesús:

—Huan ne tanextiliani den tanahuatil de Moisés, ¿queyé yejuan quijtoaj que ocho monequi ma huiqui in tanojnotzque Elías achtopa que hualas in Cristo Temaquixtijque?

¹²Huan Jesús quinnanquilij ijcuín:

—Yec melau Elías huala achtopa que Nejuatzin nihuala huan yejua tayejyectaliy nochi para Nejuatzin. Huan, ¿toni quijtoa in Tajcuilolamatzin de Dios de Nejuatzin ni Yectagatzin? Quijtoa que Nejuatzin Yectagatzin nihueyitajyohuis huan niyesqui tamohuispolol ninixpan in tagayot.

¹³Huan Nejuatzin namechilá que Elías huala ya, huan in tayecanani quichihiuilijque nochi ten quinecque, porín ijcón tajcuiliutoc ya de yejua tech in Tajcuilolamatzin.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quipatij se telpoch
ten quipiaya iyolijtic se amocuali
ejecat**

(Mt. 17.14-21; Lc. 9.37-43)

¹⁴Huan cuac ajsicque Jesús ihuan Pedro huan Jacobo huan Juan campa yetoyaj ocsequin imomachtijcahuan, ijcuacán quinitac Jesús huel míac tagayot huan quiyehualotoyaj. Huan no yetoyaj ne tanextiliani den tanahuatil de Moisés. Huan yejuan motajtoltehuijtoyaj ihuan

imomachtijcahuan de Jesús. ¹⁵Huan nimantzin cuac in tagayot quitacque Jesús, ijcuacán quimoucaitacque, huan hual motalojque campa Yejuatzin huan quitajpalocoj. ¹⁶Huan Jesús quintajtoltij imomachtijcahuan ijcuín:

—¿Tonica nanmotajtoltehuijtocque?

¹⁷Huan tananquilij senme den ompa yetoyaj ijcuín:

—Notamachtijcau, nimitzualcuilía nooquichpil ten quipía iyolijtic se amocuali ejecat den amo quicahua ma tajto. ¹⁸Huan campa yesqui cajsí nijín amocuali ejecat, ompa quiquitzquía in telpoch huan quitatamota talpan. Huan in telpoch tenposoni huan tennanatzoca huan melaxtía. Huan niquintajtanilijca momomachtijcahuan ma quicalanquixtican in amocuali ejecat pero yejuan amo huelque.

¹⁹Ijcuacán Jesús quinnanquilij ijcuín:

—¡Ay de namejuan ten amo nantaneltocaj! ¿Canachi tonalme quipía de que niyetos namohuan? ¿Canachi tonalme quipía de que nitaxicos como amo nanyectacuautamati nohuan? Xicualican nican in telpoch.

²⁰Huan ijcón yejuan cualicque.

Huan cuac in amocuali ejecat quitac Jesús, ijcuacán quiteltetzetzeloz in telpoch. Huan in telpoch huetzic talpan motetecuinojtinemía huan tenposonía.

²¹Ijcuacán Jesús quijtanilij in tetajtzin ijcuín:

—¿Quemanían ya ijcón pehuac mochihuac?

Huan itajtzin quinnanquilij ijcuín:

—Desde queman yejua tzictzin catca.

²²Huan miacpa ya nijín amocuali ejecat quitatamotac notelpoch itech in tit huan itech in at para quimictisquía. Pero como tejuatzin tionuelis ticonchihuas tensá, xitechonicneli huan xitechonpalehui.

²³Huan Jesús quinnanquilij ijcuín:

—Como tejua tihuelis titacuautamatis notech, cualtzin ya, porín nochi naquen

yec tacuautamati notech, yejua ne nochi huei quichihuas.

²⁴Huan ijcón in tetajtzin tzajtzc huan quilij ijcuín:

—Nitacuautamati ya, huan xinechonpalehui cuac amo mohuan niyctacuautamatis.

²⁵Huan queman Jesús quinitac in tagayot mohualtojtpehuayaj, ijcuacán Yejuatzin quichicaucanahuatij in amocuali ejecat ijcuín:

—Tejua in amocuali ejecat ten quichihua ma amo tajtoa huan ma amo tacaqui in telpoch, Nejuatzin nimitzilí, xiquisa itech nijín telpoch huan amo ocsepa xicalaquiti itech oc.

²⁶Ijcuacán in amocuali ejecat tzajtzc huan quiteltztzeloz in telpoch huan quisac. Huan in telpoch mocahuac queme miquet huan miacque quiytoayaj ijcuín:

—Miyic ya in telpoch.

²⁷Pero Jesús quimaquitzquij huan quipalehuic huan moquetzac in telpoch.

²⁸Huan de ompa Jesús calayic nichan huan imomachtijcahuan ichtaca quitajtoltijque ijcuín:

—¿Queyé tejuan amo tihuelque ticalanquixtijque ne amocuali ejecat?

²⁹Huan Jesús quinnanquiliij ijcuín:

—Nijín taman amocuali ejecat sayó se quicalanquixtía ica ne tatautilis ihuan Dios huan ica ne sahualis.

**Nican Jesús Temaquixtijque
quinnejmachtij imomachtijcahuan
ica ojpa que ejcotoc imiquilis**

(Mt. 17.22-23; Lc. 9.43-45)

³⁰Huan cuac quisque de ne talme, ijcuacán Jesús ihuan imomachtijcahuan yajque nejnentinemiayaj Galileajcopaca. Huan Jesús amo quinequía ma aca quimatisquía can Yejuatzin yetosquía.

³¹Huan Jesús quinequía quinmachtis imomachtijcahuan ninseltij. Huan Jesús quinilij imomachtijcahuan ijcuín:

—Nejuatzin ni Yectagatzin huan nechtemactisque inmaco in tagayot huan nechmictisque. Huan ipan eyi tonal satepan de nimictosquía, nipanquisas niyoltoc itzalan in ánimajme.

³²Huan yejuan imomachtijcahuan amo cajsicamatiayaj nijín tanojnotzalis huan quimohuiliayaj para quitajtoltisque.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quinmachtij
imomachtijcahuan de aconi yesqui
in cachi hueyi tayecanque**

(Mt. 18.1-5; Lc. 9.46-48)

³³Huan ejcocode itech pueblo de Capernaum huan cuac yetoyaj calijtic, ijcuacán Jesús quintajtoltij imomachtijcahuan ijcuín:

—¿Tonica nanmotajtoltehuiajay tech in ojtí?

³⁴Huan ijcón imomachtijcahuan motentamatilijque san, porín tech ojtí motajtoltehuiajay ica nijín tamachilis:

—¿Catiyejua den imomachtijcahuan de Jesús yesqui in cachi hueyi tayecanque?

³⁵Ijcuacán in Jesús motalij, huan quinnotzac imomachtijcahuan huan quinilij ijcuín:

—Tacán acsá quinequi mochihuas tayecanque, ijcuacán yejua ne quipía de mochihuas tacuitapanenque de nochin, huan tetaquehual de nochin.

³⁶Huan Jesús quimaquitzquij se oquichpilconet, huan quitalij intzalan imomachtijcahuan, huan quinapaloj in conet huan quinilij imomachtijcahuan ijcuín:

³⁷—Huan como acsá quiselisquía se conet queme nijín, ten quipía ne yec tacuautamatis tech notocay, ijcuacán yejua ne no nechselis nejua. Huan como acsá nechselía Nejuatzin, amo nejua san quiselía. Ta, no quiselía Totajtzin Dios naquen nechualtitanic.

**Nican Jesús Temaquixtijque
quinmachtij in tacaquini de naquen
amo techixnamiqui, yejua ne
techpalehuía**

(Lc. 9.49-50; Mt. 10.42)

³⁸Huan Juan quilij Jesús ijcuín:

—Tamachtijque, tiquitacque se tagat quincalanquixtij in amocuali ejecame ica in chicahualis de motocay, pero amo pohuía tohuan. Huan tictacahualtijque ma amo ijcón quichihuas, porín amo pohuía tohuan.

³⁹Huan Jesús quinanquilij ijcuín:

—Amo xictacahualtican, porín amo ongac acsá ten hueli quichihuas se mohuiscachihualis ica in chicahualis de notocay, huan de ompa huelis nechtelijitos. ⁴⁰Porín naquen amo techtahuelita, yejua ne techpalehuía. ⁴¹Huan como acsá namechmactisquía tzictzin at porín quitasojta notocay, oso como acsá namechpalehuisquía sayó porín namejuan nanpohuij ihuan Cristo Temaquixtijque, ijcuacán de melau ten namechilía que ne tagat quiyecselis ne tetayocolil de Dios.

**Nican Jesús Temaquixtijque
quinmachtij de se tagat ten
quitepotamía ocsé tagat tech in
tajtacol**

(Mt. 18.6-9; Lc. 17.1-2)

⁴²Huan como acsame quitepotamíaj tech in tajtacol se de nijín conetzitzin ten nohuan tacuautamatij, ijcuacán cachi cuali para yejuan ma se quinquechpilohuili se hueyi tet de ica tacuechoa, huan ma se quintamota aijtic in taca ihuan in tet. ⁴³Huan tacán momay mitztepotamía tech in tajtacol, ijcuacán xicotona. Porín cachi cuali ticalaquis tech in yec nemilis timacotoltic, huan que ticpiasquía ome momahuan, huan tiyás mictan campa tatzacuultilis, huan campa ne tit ten amo quemán hueli sehuis.

⁴⁴Porín ompa in miqueocuilime tacuajtocque huan amo miquij huan in tit amo quemán sehuis. ⁴⁵Huan tacán mometz mitztepotamía tech in tajtacol, ijcuacán xicotona. Cachi cuali ticalaquis tech in yec nemilis timetzcotoltic, huan que ticpiasquía ome mometzuan, huan tiyás mictan campa tatzacuultilis, huan campa in tit amo hueli sehuis. ⁴⁶Porín ompa in miqueocuilime tacuajtocque huan amo miquij, huan ne tit amo quemán sehuis. ⁴⁷Huan tacán moixtololo mitztepotamía tech in tajtacol, ijcuacán xiquixti. Porín cachi cuali ticalaquis ca se moixtololo campa Dios momasouts ica ichicahualis huan que ticpiasquía ome moixtololohuan huan tiyás mictan campa tatzacuultilis. ⁴⁸Porín ompa in miqueocuilime tacuajtocque huan amo miquij, huan in tit amo quemán sehuis. ⁴⁹Huan tinochin Dios techyolchiphahuas ica tit. Huan nochí nemactil ten ticuicaj iixpantzinco Dios, yejua ne Yejuatzin quichiphahuas ica istat. ⁵⁰Semi cuali in istat; pero tacán in istat quipoloa nipoyeca, ijcuacán, ¿quenín huelis se quitatequiutis ocsepa? Xicpiacan ne yolchiphahualis itech namejuan, queme istat tachipahuac; huan xicpiacan ne yolsehuilis se huan ocsé.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quinnextilij in
tacaquini de ne sihuacacahualis
huan de ne tagacacahualis**

(Mt. 19.1-12; Lc. 16.18)

10 Moquetzteu de ompa huan yajqui Jesús Judeajcopaca huan analpa den hueyíat de monotza Jordán. Huan nochí in pueblojuani mosentilijque campa Yejuatzin, huan ocsepa pehuac Jesús quinnextilía queme ipa. ²Ijcuacán motoquijque in fariseos campa Yejuatzin huan quitajtolitijque para ijcón huelis quiejecosque nitanemililis de Jesús. Huan yejuan quitajtanilijque Jesús ijcuín:

—¿Cox quitechauilía itanahuatil de Moisés de que se tagat ma mosihuacahua?

³Huan Jesús quinnanquilij ijcuín:

—¿Toni namechnajnahuatij ya in Moisés?

⁴Ijcuacán yejuan quinanquilijque ijcuín:

—Moisés quitechauilij ma se quimacas se isihuau se tajcuilolamat de ne sihuacacahualis para ijcón mosihuacahuasque.

⁵Huan Jesús quinilij ijcuín:

—Moisés namechmacac ne tanahuatil porín namejuan semi nanyolpictique de namotamachilis huan amo nanquitacamatinemij Dios Itajtoltzin.

⁶Pero cuac Dios quichijchihuac in talticpac huan in eluiyac, ijcuacán Yejuatzin quinchijchihuac ome taman, tagat huan in sihuat. ⁷Ica ya nojón se tagat quincahuas nitajtzin huan inanajtzin huan mosentilis ihuan isihuau. ⁸Huan in ome mocahuaj sansé san; huan ijcón amo omen oc yesque. Ta, sayó se. ⁹Ica nojón in tagat huan sihuat ten Dios quinsentilij namicuani ya, yejuan nojonques ma amo se tagat quinxelos oc.

¹⁰Huan cuac ocsepa yetoyaj calijtic, ijcuacán imomachtijcahuan quitajtoltijque Jesús de ne tanojnotzalis de namicuani. ¹¹Huan Jesús quinilij ijcuín:

—Tacán se tagat mosihuacahuas huan quimactis se amat tenica ixnesis que mosesecocauque ya, huan de ompa monamictiti ocsepa, ne tagat motajtacolmacas de suapapatalis ica ne achto sihuat. ¹²Huan tacán se tesihuau quicahuas niyoquich huan quimactis se amat de ne cajcahuualis, huan de ompa monamictiti ocsepa, ijcuacán ne tesihuat motajtacolmacas de tagapapatalis ica ne achto iyoquich porín poutoc oc ihuan ne itayecancayoquich.

Nican tajtoa de que Jesús Temaquixtijque quintiochihuac in coneme

(Mt. 19.13-15; Lc. 18.15-17)

¹³Huan cualcuiliayaj campa Jesús sequin coneme para ma Jesús quintiochihuas huan para ma quincumapacho. Huan imomachtijcahuan peuque quintacahualtiyaj neques ten quintenextiliayaj nincone huan iixpan in Jesús. ¹⁴Huan queman quitac Jesús que quintzajtzacuiliayaj in coneme, ijcuacán cualanic Yejuatzin huan quinilij imomachtijcahuan ijcuín:
—Xiquincahuacan coneme ma hualacan nohuan huan amo xiquintacahualtican. Huan no namechilía que nochi naquen motemacas nohuan ma niquinyolyecana, ijcón queme ne coneme, yejuan nojonques Dios quinyolyecantiyás ica ihueyichicahuualis. ¹⁵Huan de yec melau ten namechilía: Semi monequi ximochihuacan queme nijín coneme ten motemactijque nomaco. Huan tacán acsá amo motemactía imaco Yejuatzin queme se conetzin, ijcuacán Dios amo quiyolyecantiyás ne tagat ica ihueyichicahuualis.

¹⁶Huan Jesús quinmaquitzquij in coneme huan quinnapaloj huan quincumajpachoj huan ijcón quintiochihuac.

Nican tajtoa de quenín Jesús Temaquixtijque quinojnotza se telpocat rico

(Mt. 19.16-30; Lc. 18.18-30)

¹⁷Huan moojquetzac Jesús huan yaya tech se ojti huan niman hual motaloj se tagat huan motancuaquetzac o iixpantzinco Jesús huan quitajtoltij ijcuín:
—Tejuatzin, tioncualitamachtijque, ¿toni monequi nicchihuas para nicpías ne yec nemilis ten amo queman tamis?

¹⁸Huan Jesús quinilij ijcuín:

—¿Queyé tinechnotzac que niyolcuali? Porín xicmatique amo ongac aca ocsé oc yolcuali. Ta, sayó se, huan Yejuatzin ya nijín Totajtzin Dios.

¹⁹Huan tejua ticmati in tanahuatilme de Dios: “Amo xisihuapapatacan; amo xitemictican; amo xitachtequican; amo xitecajcahuacan; amo xiteili ten xolopijyot. Xiquinmohuiscapohuacan motatajtzin huan monanajtzin”.

²⁰Huan ijcón in telpocat rico tananquilij ijcuín:

—Tamachtijque, nochi nijín nictacamatiuitz desde cuac nipili oc nicatca huan hasta axcan.

²¹Huan Jesús quisenitac in telpocat huan quiyolicnelij porín quitasojtac huan quilij ijcuín:

—Pero se taman mitzpoloa, huan yejua nijín monequi xicchiua: Monequi xiyó xicnamacati nochi ten ticpía huan xiquinxexelohuili aquen amo teyi quipía. Huan ijcón ticpías se hueyi paquilis huan yec yetolis queme se tetayocolil ihuan Dios nepa eluiyactzinco. Huan de ompa xihuiqui nohuan huan xinechtoctili huan xinechtacaminemi.

²²Huan queman in telpocat rico quicayic nijín tajtolme, ijcuacán niman moyolcocoj huan yajqui motequipachojti ya porín quipiaya semi mías ricojyot nican talticpac.

²³Huan Jesús tatachíac nohuiyan huan quinilij imomachtijcahuan ijcuín:

—Semi ohui para se tagat ten quipía ne hueyi ricojyot ma motemactis inahuactzinco Dios para que Yejuatzin quiyolyecantiyás ica ihueyichicahualis.

²⁴Ijcuacán imomachtijcahuan quimoucacacque itajtoluan. Huan Jesús ocsepa pehuac quinilía ijcuín:

—Notelpocahuan, semi ohui para in tagayot ma motemactican inahuactzinco Dios para que Yejuatzin ma quinyolyecantiyás, cuac

tacuaumatamij oc itech ninricojojo.

²⁵Amo huelis nalpanos se hueyi tapial ten monotza camello campa coyotcic se acoxa. Huan amo no huelis motemactiyás se rico inahuactzinco Dios para que ma Yejuatzin quiyolyecantiyás ica ihueyichicahualis, como yejua tacuaumatatinemi oc itech ninricojojo.

²⁶Huan imomachtijcahuan cachi quimoucacacque huan motajtoltiayaj yejuan se huan ocsé ijcuín:

—¿Aconi, pues, huelis maquisas de nitajtacoluan?

²⁷Huan Jesús quisenitac huan quinilij ijcuín:

—In taca amo huelis momaquixtisque de nitajtacoluan. Ta, Dios cuali hueli quinmaquixtis in tagayot, porín Totajtzin Dios nochi huelis quichihuas.

²⁸Huan Pedro pehuac quinojnotzac Jesús ijcuín:

—Xiconita, Tejuatzin, tejuan ticaunque ya nochi ten ticpiayaj huan timitztocitilfaj para timitztacaminemisque.

²⁹Huan Jesús tananquilij ijcuín:

—Yec melau ten mitzilía, cuali nanquichiutocque de nanquicahuaj namocaluan huan namoicnihuan, huan namosuaicnihuan, huan namonanajuan, huan namotatajuan, huan namoconehuan, huan namotaluan. Pero nanquicahuaj nochi nijín porín nanquiyolnejequi que Dios namechyolyecantiyás ica ihueyichicahualis huan porín nannechyoltasojtaj Nejuatzin. ³⁰Huan ne naquen Dios quiyolyecantiyás, yejua ne quiselis axcan nican talticpac ocsé macuilpoal de calme, huan icnime huan suaicnime, huan tetatme, huan tepiluan, huan talme, masqui ica tajyohuilis. Huan tech ne tonal ten huitza oc, no quiselis in nemilis ten amo queman tamis. ³¹Huan miacque taneltocani ten axcan tayecanani,

yejuan nojonques yesque tacuitapanme. Huan miacque taneltocani ten axcan tacuitapanme, yejuan nojonques yesque tayecanani.

**Nican tajtoa de que Jesús
Temaquixtijque quitetapohuij ica
expa que ejecotoc imiquilis**

(Mt. 20.17-19; Lc. 18.31-34)

³²Huan yaya Jesús tech in ojti tejcotiaya Jerusaléncopaca. Huan Jesús tayecanaya huan imomachtijcahuan quimoucaitacque de nitanextililis huan nochi in tacaquini quimoucatotiliayaj. Pero ocsepa Jesús quinnotzac ocseco de nojón májtactiomome imomachtijcahuan huan pehuac quintapohuía toni inpan ejcosquía.

³³Huan Jesús no quinilij ijcuín:
—Xiquitacan san, titejcotocque Jerusaléncopaca huan ompa Nejuatzin ni Yectagatzin nechtemactisque inmaco in tayecanani den tiopixcame judíos huan inmaco in tanextiliani den tanahuatil de Moisés. Huan nechtelchihuasque ma nechmictican huan nechtemactisque imaco in tagayot de amo judíos. ³⁴Huan moquejquelosque de Nejuatzin huan nechcuetaxisque huan tachijchasque nopan huan nechmictisque. Huan niman itech eyi tonal nipanquisas niyoltoc itzalan in ánimajme.

**Nican tajtoa de queniu Jacobo
huan Juan quitajtanilijque Jesús
Temaquixtijque tensá cualtagayot**

(Mt. 20.20-28)

³⁵Huan ijcón Jacobo huan in Juan, yejuan teconejuan de Zebedeo, motoquijque campa Jesús huan quilijque ijcuín:

—Tamachtijque, ticnequij xitechchiuili nochi ten timitztajtaniilíaj.

³⁶Pero Jesús quintajoltij ijcuín:
—¿Toni nanquinequij ma nicchihuas para namejuan?

³⁷Huan yejuan tananquilijque ijcuín:
—Xitechontayocoli in tanahuatil para ma timotalican ne eluiyac campa yectic tachipahuian, se de tejuan moyecmacopaca huan in ocse moopochcopaca.

³⁸Huan ijcón Jesús quinilij ocsepa ica nexcuitil ijcuín:

—Namejuan amo nancajsicamatque toni nanquitajtani. ¿Xe huelis namejuan no nanquiselisque ne vaso den cualcuis ne tajyohuilis queme Nejuatzin nicselis? Huan, ¿xe huelis no namejuan nanquiselisque in taahuilis de tajyohuilis ten Nejuatzin niquijyohuis?

³⁹Huan yejuan tanaquilijque ijcuín:
—Quema, tihuelisque.

Huan ocsepa Jesús quinilij ijcuín:
—De yec melau ten namechilía, ijcón queme mochihuas ne tajyohuilis ten Nejuatzin nitajyohuis, namejuan no nantajyohuisque. Huan in taahuilis de tajyohuilis ten Nejuatzin nicselis, namejuan no nanquiselisque.

⁴⁰Pero amo nicpía in tanahuatil para namechtayocolis que tejua Jacobo timotalis noyecmacopaca huan tejua Juan timotalis noopochcopaca. Ta, sayó Notajtzin Dios quinnactis ne tanahuatil para naquen Dios quinijitac ya.

⁴¹Huan cuac quicacque in ocsequin májtacti imomachtijcahuan nijín tajtolme, ijcuacón peuque mocualantijque ihuan Jacobo huan Juan. ⁴²Huan Jesús ocsepa quinnotzac huan quinilij ijcuín:

—Queme nanquimatij, que in tayecanani de tataman pueblojme mohueyimatij huan mopohuaj hueyi chihuanime tech ne pueblojme, huan quinnachililtíaj ninchicahualis itech nimpueblojuan. ⁴³Pero ma amo ijcón yesqui namohuan. Ta, naquen quinequis mochihuas tayecanque namohuan, yejua ne ma mochihua queme se tetaquehual de nochin.

⁴⁴Huan tacán acsá de namejuan quinequis tayecana, ijcuacán yejua ne ma mochihua queme se tetequitilijque de nochin. ⁴⁵Porín Nejuatzin ni Yectagatzin amo nihuala para ma acsame nechtequitilican. Ta, nihuala sayó para ma nitetequitilis, huan para ma nictemacas nonemilis para quixtahuas in tajtacol huan para ijcón niquinmaquixtis mías tagayot.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quipajtij ne tagat
ixpojpayot Bartimeo**

(Mt. 20.29-34; Lc. 18.35-43)

⁴⁶Huan ajsicque tech in pueblo Jericó huan quisque de Jericó Jesús huan imomachtijcahuan huan ocsequin mías tagayot. Huan se tagat ixpojpayot monetzaya Bartimeo, iconu Timeo, tocotziutoya ojteno motaehuiaya.

⁴⁷Huan cuac Bartimeo quicayic que ejcotihualaya Jesús de Nazaret, ijcuacán pehuac tzajtzi huan quijtoj ijcuín:

—Jesús, tion Temaquixticatzin, tion Teconetzin de rey David, xinechonyolicneli.

⁴⁸Pero míasque quitacahualtijque Bartimeo para ma tamatisquía; pero in Bartimeo cachi oc tzajtzía ijcuín:

—Tejuatzin, tion Totemaquixtijcatzin, tion Teconetzin de rey David, xinechonyolicneli.

⁴⁹Huan ijcón Jesús moquetzac huan quijtoj ijquín:

—Xicnotza ne naquen nechztajtzilía.

Huan quinoztque ne tagat ten amo tachiaya huan quilijque ijcuín:

—Ximoyolchicahua, ximoquetza porín mitznotta Jesús.

⁵⁰Huan Bartimeo quitamotac nitaquen, huan mehuac, huan motaloj huan cajsito in Jesús. ⁵¹Huan Jesús quitajtoltij ijcuín:

—¿Toni ticnequi ma nimitzchihuili?

Huan in Bartimeo quinanquilij ijcuín:

—Tamachtijque, nicnequi ma nitachía.

⁵²Huan Jesús quilij ijcuín:

—Huelis tiyás ya, huan teja tipajtis porín titacuaautomatic nohuan.

Huan nimantzin Bartimeo tachíac huan quitocotilij Jesús itech ne ojti para quitacamatiyás.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque calaquic Jerusalén
huan tagayot quimohuistilijtiyajque**

(Mt. 21.1-11; Lc. 19.28-40; Jn. 12.12-19)

11 Huan Jesús ihuan imomachtijcahuan ajsitiyayaj Jerusaléncopaca, amo huejca den pueblojme Betfagé huan Betania, huan ixpampa in tepetzin den monetz Olivos. Huan Jesús quinnotzac ome imomachtijcahuan huan quinilij ijcuín:

²—Xiyacan tech ne pueblojme ten yetoc nepa sentapalpa huan niman cuac nancalaquitihue, ijcuacán ompa nancajsisque se burrito ilpitoc. Huan ayamo queman aquen mopantalijtoya ipan. Huan yejua ne xictojtomacan huan xinechualcuilican. ³Huan tacán acsá tensá namechilisquía, “¿Queye ijcón nanquichihuaj?”, ijcuacán xicnanquilian ijcuín: “In Totecotzin quimonequiltía quitatequiutis”, huan ijcón niman namechcahuilisque in burrito.

⁴Huan ijcón in omen imomachtijcahuan yajque huan cajsicque in burrito ilpitoya caltenteno campa ojti patahuac huan quitojtonque. ⁵Huan senme den ompa yetoyaj quinilij ijcuín:

—¿Toni nanquichiutocque? ¿Queyé nanquitojtomaj ne burrito?

⁶Huan ijcón imomachtijcahuan quijtojque ijcón queme Jesús quinnahuatijca ya. Huan ijcón quincahuilijque ma cuiyacan in burrito. ⁷Huan cualcuilijque Jesús in burrito huan quipanpepechtijque ca ninayahuan huan Jesús mopantalij tech in burrito.

⁸Huan miacque tagayot quisohuayaj tech in ojti nintilmajuan huan ocsequin quitequiayaj cuoume nimayo huan quinsohuayaj talixco campa yaya Jesús. ⁹Huan in tagayot yaya quiyecanayaj Jesús huan ocsequin quitojtocatiayaj Jesús huan nochin moyoluelitayaj huan tzajtziayaj huan quijtoayaj ijcuín:

—iHosana, timitzonueyichihuaj Tejuatzin tion Tatiocihual, huan tihualajtoc itencopa Totajtzin Dios!

¹⁰Tion Tatiocihual Tejuatzin ten tionejcotihuitz ya porín ticonualcui ne chichahualis de Totajtzin rey David. Ticueyichihuaj Totajtzin Dios ten yetica ne eluiyactzinco.

¹¹Huan ijcón calayic Jesús tech ne pueblo Jerusalén huan niman calayic tech in tiopan de judíos. Huan ompa Jesús tatacháac nochi ten ongaya tiopanijtic. Huan queme niman tayohuatiaya ya, ijcuacán yajqui pueblo de Betania ihuan in majtactionmomen imomachtijcahuan.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quitelchihuac in
higos cuohuit ten amo quitemaca
itaquilo**

(Mt. 21.18-19)

¹²Huan imostica queman quisque Jesús de ne Betania ihuan imomachtijcahuan, ijcuacán Jesús mayanac. ¹³Huan quitac huejca se higoscuhuit cualtzin maxihuiyojtoya. Huan quitato quiyolnemiliaya cox quipiasquía ihigos itaquilot. Pero queman ajsic, ijcuacán amo teyi ongaya. Ta, sayó xihuit san, porín amo catca tiempo queman mochihua in higoscuhuit. ¹⁴Huan ijcón Jesús quilij in higoscuhuit:

—Ma amo queman aquen quicuas de motaquilo.

Huan quicacque imomachtijcahuan den nitajtolis.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quichijchipahuac in
cachi hueyi tiopan de judíos**

(Mt. 21.12-17; Lc. 19.45-48; Jn. 2.13-22)

¹⁵Ejcocque campa pueblo

Jerusalén huan calayic Jesús ihuan imomachtijcahuan ne tiopanijtic huan pehuac quincalaquixtía nochi in tanamacani huan in tacohuani ten ompa yetoyaj tiopanijtic. Huan quinxcuepac mesajme den tominpapatani huan quinxcuepac sillajme ten naquen quinnamacaj ya in totome palomas. ¹⁶Huan Jesús quintacahuatiaya ma amo acsame panoanij ne tiopanijtic como cuicayaj conme. ¹⁷Huan Jesús quinmachiaya huan quiniliaya ijcuín:

—¿Xe amo nanquimatij que tajcuiliutoc ya tech in Tajcuilolamatzin de Dios: “Nochan quitocaytisque se cali de ne tatautilis ihuan Dios para nochi in talticpacuani de nochi semanahuac”? Huan namejuan nanquichiuque nochan majyá se cali campa calyetocque in tachtequini.

¹⁸Huan quicacque Jesús in tanextiliani den tanahuatil de Moisés huan no in tayecanani den tiopixcame judíos. Huan yejuan moixejecoltiayaj huan quitemohuayaj quenín huelis para quimictisquía Jesús. Pero ne tayecanani quiyolmohuiliayaj de ne ichicahualis de Jesús porín quimatque ya que in pueblojuani quimoucaitayaj Jesús de itanahuatil. ¹⁹Huan queman tapoyahuic ya, ijcuacán Jesús quisac de ne Jerusalén.

**Nican tajtoa de que ne higoscuhuit
tatelchihual pehuac matepehui**

(Mt. 21.20-22)

²⁰Huan queman ne cualcampa, ijcuacán panocque ocsepa huan imomachtijcahuan quitacque ne higoscuhuit de que nochi tami

huayic ya hasta inaluyo. ²¹ Huan ijcón in Pedro ocsepa quelnamic toni mochihuac huan quilij Jesús ijcuín:

—Tamachtijque, xiconita ne higoscuhuit ten yaloa ticontelchihuac, huan axcan tami huayic ya.

²² Huan Jesús tananquilij ijcuín:

—Xicpiacan hueyi tacuautamatis ihuan Dios. ²³ Porín de yec melau ten namechilía, tacán acsá quijtosquía que ne tepet ma mijcuani huan ma motamota aijtic, huan como amo sayó quiquejelcaquis tech iyolijtic, ta, quiyecneltocas que mochihuas nochi ten quijtos, ijcuacán quipía de que mochihuas nochi ten quijtosquía.

²⁴ Ica ya nojón no namechilía:

Nochi ten nanquijtanisque ica netatautil, xicyecneltocacan que melau nanquiselijque ya, huan ijcón Dios namehmactis. ²⁵ Huan queman namejuan nanmotatatautilisque ihuan Dios, ijcuacán ximotapojpoluican achtopa como namejuan namechnexicolíaj ihuan acsame para ma Totajtzin Dios ten yetica nepa eluiyactzinco ma namechtapojpolui namotajtacoluan. ²⁶ Porín tacán namejuan amo nanmotapojpoluisque ihuan acsame, ijcuacán Namotajtzin ten yetica ne eluiyactzinco amo no namechtapojpoluis namotajtacoluan.

**Nican tajtoa de queniu in tayecanani
judíos quitajtanilijque Jesús
Temaquixtijque de aconí itanahuatil
den quipía**

(Mt. 21.23-27; Lc. 20.1-8)

²⁷ Huan ijcón Jesús ihuan imomachtijcahuan yajque ocsepa Jerusalén huan nenentoya Jesús tiopan caltenojcopa. Huan motoquijque campa Jesús in tayecanani tiopixcame judíos ihuan in tanextilianí den tanahuatil de Moisés huan in huehuentzitzin den pueblojuani. ²⁸ Huan yejuan quitajtanilijque Jesús ijcuín:

—¿Toni tanahuatil ticualcui para ticchihuas nochi nijín chihualisme? Huan, ¿aconi mitzmactij ya ne tanahuatil para ticchihuas nijín ten ticchiutinemi?

²⁹ Huan Jesús quinanquilij ijcuín:

—Nejua no namechtajtoltis se matájtanti. Huan tacán nannechnanquilíaj, ijcuacán nejua no namechilis ica aconí itanahuatil nicchihua nijín ten nicchiutoc.

³⁰ Huan Jesús quinilij ijcuín:

—Ne taahuilis ten Juan quichihuaya, ¿aconi quinahuatij in Juan ma taahuijtinemi? ¿Xe Dios quinahuatij Juan? Oso ¿xe taca san quititanque Juan? Xinechnanquilican.

³¹ Huan ijcón yejuan moixejecoltiayaj se huan ocsé huan quijtoayaj ijcuín:

—Tacán tiquilíaj que Dios quinahuatij Juan ma taahuijtinemi, ijcuacán yejua quitos: “¿Queye amo nanquineltotiquilijque?” ³² Huan tacán tiquijtoaj que in tagayot san quinahuatijque Juan ma taahuijtinemi, ijcuacán amo no cualtías.

Huan amo quinecque ijcón quijtosque porín quinmohuiliayaj in pueblojuani judíos huan nochi pueblojuani quipouque Juan que se yec tanahuatijque de Dios. ³³ Huan ijcón quinanquilijque Jesús ijcuín:

—Yec melau amo ticmatij.

Huan Jesús no quinnanquilij ijcuín:

—Huan nejua amo no namechiliti de aconí itanahuatil tenica nicchihua nijín tanextililisme.

**Nican Jesús Temaquixtijque
quinmachtij in tacaquini de ne
tequitini ten amo yolcualime**

(Mt. 21.33-46; Lc. 20.9-19)

12 Huan ijcón pehuac Jesús quinmachtia in tacaquini ica nexcuitilme huan quiniliaya ijcuín:
—Se tagat quitocac sequi uvas tactzon tech ne imila huan quichihuac

se colal. Huan tachcuac se tayohual campa quipatzcas in uvas taquilot. Huan no quichihuac se hueyi tepamit para huelis quipanitas ne uvas huan tajpías. Huan cachi satepan in patrón quitepialtijteu ica renta senme de nijín tequitini. Huan yejua in patrón yajqui huejca paxaloto itech ocsé país.

²Huan cuac yocsic ya in uvastaquilot, ijcuacón in patrón cualtitanic se taquehual campa tequitini yetoyaj para ma yejua quiselisquía uvastaquilot ten mochihuac ya. ³Pero in tequitini quiquitzquijque in taquehual huan quimajmagacque huan quiehualtijque yojqui. ⁴Huan ijcón in patrón ocsepa quinuallitanilij ocsé taquehual. Huan in tequitini ocsé viaje quimagacque in taquehual ica tet huan quicuacococojque huan no quiyocolijque. ⁵Huan in patrón ocsepa cualtitanic ocsé taquehual huan nijín hasta quimictijque. Huan cuac in patrón quinuallitanilij ocsequin taquehualme, ijcuacón nijín tequitini quintaluitecque ne taquehualme huan sequin no quimictijque.

⁶Huan in patrón quiapiaya se iyojtzin iconeu tasojtzin huan satepan quihualtitanilij no. Porín in patrón quinemilij que achá nijín iconetzin, cachi quitasojtasquíaj. ⁷Huan ijcón ne tequitini moixejeoltijque yejuan san ijcuín: “Yejua nijín quiselis nochi in tatoc ten pohui itatcopaca. Cachi cuali ximoyejyectalikan ma ticmictican para tejuan timocahuasque nijín uvascuouta ten niaxca nitat”. ⁸Huan ijcón quiquitzquijque ne iconetzin huan quimictijque huan quicalantamatque calampa de ne uvascuouta.

⁹Huan ijcón Jesús quintajtanelij in tacaquini ijcuín:

—¿Toni quinchihuilis ne patrón in tequitini de ne uvascuouta?

Ijcuacón yejuan quinanquilijque ijcuín:

—Pues in patrón hualas huan quintamiquiu nochi in tequitini huan quincahuilis ocsequin tequitini ne iuvascuouta.

¹⁰Huan Jesús no quintajtoitij ijcuín:
—¿Xe amo queman nanquileerojque ten tajcuiliutoc tech in Tajcuilolamatzin de Dios? Campa quijtoa ijcuín:

In tet ten quimajpeuque in tepanchihuani,
yejua nijín mochihuaco
tepanchicahualoni den tepamit.

¹¹Huan Totajtzin Dios quichihuac nijín tequit;

huan para tejuan melau se taman semi cualtzin ticmoucaitacque.

¹²Huan ijcón in tayecanani judíos mocualantijque huan quinecque quiquitzquisque Jesús porín cajsicamatque que Jesús quinihto huiliaya ica ne nexcuitil, que yejuan in tequitini huan Jesús in yojtzin conetzin. Huan ijcón tayecanani quicaque Jesús huan yajque porín quiyolmohuiliayaj in tagayot judíos, porín in tagayot judíos quipouque Jesús queme tanahuatijque de Dios.

**Nican quitajtanelijque Jesús
Temaquixtijque cox monequi ma
taxtahuacan impuestos, oso amo**
(Mt. 22.15-22; Lc. 20.20-26)

¹³Huan quinuallitanilijque sequin tayecanani campa yetoya Jesús huan sequin ten pohuaj ihuan rey Herodes para quicaquilisquía tensá quijtos Jesús ten amo cuali para ica quiteluilisque de tajtacol. ¹⁴Huan in tayecanani motoquijque campa Jesús huan quilijque ijcuín:

—Tamachtijque, ticmatij que Tejuatzin titajtoa ica nochi ten melau huan amo tiquinyolmohuiliá ten quinemilíaj in tayecanani nión ten ninchihualis. Ta, sayó titeyecnextilía ica de melau ne ojtzin de Dios. Xitechonili: ¿Xe Dios quimonequiltía ma titaxtahuacan

impuestos in rey César, oso amo? ¿Xe monequi tictemacisque impuestos, oso ma amo?

¹⁵Huan ijcón in Jesús quixmatic que tacajcayahuaj san ne tayecanani huan quinilij ijcúñ:

—¿Queyé nanquinequij nechichtacahuisque ica nijín tanemililis? Xinechualcuilican se tomin para ma niquita.

¹⁶Huan yejuan cualcuilijque se tomin huan Jesús quinilij ijcúñ:

—¿Aconi nijín ixayac ten ixnesi nican? Huan, ¿aconi nijín tocam ten ijcuiutoc?

Huan yejuan tananquilijque ijcúñ:

—Yejua ya in rey César.

¹⁷Huan Jesús quinnanquilij ijcúñ:

—Xicmactilican César ten quinamiqui xicmactican César, huan xicmactican Dios ten quinamiqui xicmactican Dios.

Huan ijcón in tayecanani quimoucacque de nitananquililis de Yejuatzin.

**Nican tajtoa de que in
saduceos quitajtaniijque Jesús
Temaquixtijque de quenín panquisas
yoltoc itzalan in ánimajme in
talticpacuani**

(Mt. 22.23-33; Lc. 20.27-40)

¹⁸Huan ijcón motoquijque campa Jesús in taca saduceos, yejuan tamachilejque ten quineltoaj que amo aca panquisas yoltoc itzalan in ánimajme. Huan yejuan quitajtolitque Jesús ijcúñ:

¹⁹—Tamachtijque, Moisés techijcuilohuilij ijcúñ: “Tacán se tagat miquisquía huan quicahuasquía nisihuau huan amo quinpíasquíaj coneme, ijcuacon ma monamicti icniu tagat den miquet ihuan ne cahual sihuat. Huan ma quinisaltican coneme ihuan ne sihuacahual para quinpíasque coneme para ne icniutagat ten miquet ya”.

²⁰Oncaya chicome icnime. In tayecanque monamictij huan niman miyic huan amo quinpialtij coneme. ²¹Huan ica ome teicniu monamictij ihuan ne cahual sihuat. Huan ne tagat no miyic huan amo no quinpíasque coneme. Huan ica eyi teicniu no ijcón mochihuac. ²²Huan ica nochin chicome icnime no ijcón quichiuque. Nochin sejsé monamictijque ihuan ne sihuacahual huan nión senme den yejuan quinpíasque coneme. Huan satepan de nochin no miyic in sihuat. ²³Huan axcan xitechonili, cuac panquisasque yoltocque ne icnime huan ne sihuacahual intzalan in ánimajme, ijcuacon, ¿aconi yesqui isihuau senme de nojón chicome? Porín nochi icnime quipouque queme ninsihuau.

²⁴Huan ijcón Jesús tananquilij ijcúñ:

—Namejuan nanmocajcayautocque ica ne nexcuitil porín amo nanquiyequixmatij in Tajcuilolamatzin de Dios nión in chicahualis de Dios. ²⁵Cuac panquisasque in taneltocani yoltocque itzalan in ánimajme, ijcuacon amo aquen monamictis oc, nión no tanemilijosque oc de ne namictilis, porín ijcuacon nochi in tagayot yesque queme in ángeles, in taquehualme de Dios.

²⁶Huan cachi oc nejua namechnextilía de que nanpanquisasque yoltocque itzalan den ánimajme. ¿Achá amo queman nanquileerojque tech in Tajcuilolamatzin de Moisés queman Totajtzin Dios quinojnotza Moisés itzalan ne morasta? Huan quilij ijcúñ: “Nejua ni Dios de mohuejcautetatuan, ni Dios de Abraham, ni Dios de Isaac, huan ni Dios de Jacob”. ²⁷Huan Totajtzin Dios, Yejuatzin amo in Dios den miqueme. Ta, Yejuatzin in Dios ten naconime yoltocque. Huan ijcón namejuan nanmoyoltapololtíaj porín amo nancajsicamatij nijín.

**Nican quitajtaniijque Jesús
Temaquixtijque catiyejua in cachi
hueyi tanahuatil de Dios**

(Mt. 22.34-40)

²⁸Huan motoquij campa Jesús senme den tanextiliani den tanahuatil

de Moisés; yejua quinquakilijca in tayecanani quenín motajtoltentehuiayaj ihuan Jesús. Huan nijín tanextilijque quiyecmatoya que Jesús quinnanquilijca in tayecanani semi cuali. Huan ica nojón yejua quitajtani Jesús ijcuín:

—Tamachtijque, ¿catiyejua in tanahuatil cachi hueyi de nochi?

²⁹Huan Jesús tananquilij ijcuín:

—In cachi hueyi tanahuatil, yejua nijín: “Xicaquican namejuan pueblojuani de Israel, in Totecotzin Yejuatzin Totajtzin Dios, huan Totecotzin Yejuatzin setzin san. ³⁰Huan xictasojtacan in Tohueyitecotzin to Dios ica nochi namoyolo huan ica nochi namotanejnequilis, huan ica nochi namotanemililis huan ica nochi namochicahualis”. Huan yejua ne in cachi hueyi tanahuatil de Dios. ³¹Huan in ica ome tanahuatil quinehuilía ne achtópa tanahuatil huan no quijtoa ijcuín: “Xictasojta mocniu ijcón queme tejua timotasojta”. Amo ongac ocsé tanahuatil cachi hueyi queme nijinque.

³²Huan ijcón in tanextilijque tananquilij ijcuín:

—Semi cuali ten tiquijtoa Tamachtijque. Yec melau ten tiquijtoa que ongac sayó setzin san Dios, huan amo ongac ocsé queme Yejuatzin. ³³Huan no cuali ten tiquijtoa que ma tictasojtacan Totajtzin Dios ica nochi tochicahualis huan no ma tictasojtacan tocníu queme timotasojtaj tejuan san. Yejua nijín tanahuatil cachi hueyi huan que nochi ne nemactilme ten titetayocolíaj ma quichijchinocan para quimohuistilisque Dios.

³⁴Huan ijcón Jesús quitac que ne tanextilijque tananquilijca ca cuali tanemilil huan quilij ijcuín:

—Amo huejca tiyetoc den chichahualispan de Dios de que Yejuatzin ma mitzyolyecana.

Huan ijcón amo aquen moixehuijque oc quitajtoitijque Jesús ica ocsequin matájtanti.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quintajtanilij
in tacaquini de ne Cristo
Temaquixtijque, ¿Yejuatzin teconeu
de aconí?**

(Mt. 22.41-46; Lc. 20.41-44)

³⁵Huan Jesús tamachtiaya tech in tiopan de judíos huan quiniliaya in tacaquini ijcuín:

—¿Toni quijtosnequi ne tanextiliani den tanahuatil de Moisés cuac yejuan quijtoaj que in Cristo Temaquixtijque Yejuatzin teconeu de rey David?

³⁶Porín in mismo rey David tajtoj ica in Yecticatzin Espíritu ijcuín:

Totajtzin Dios quinojnotzaya in Totayecancatzin Totecotzin huan quiliaya ijcuín:

“Ximotali nican noyecmacopaca huan Nejuatzin nictaliti mometzampa nochi ne naquen mitzonyoltahuelitaj”.

³⁷Ximatican que ne rey David quipohuac ne Cristo Temaquixtijcatzin queme iconu de David; huan no in rey David quimohuiscanotzaya in Cristo queme itayecancatecotzin.

Huan in tagayot den pueblojuani quiyecaquíaj Jesús ica míac paquilis.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quinteteluilij ne
tayecanani judíos**

(Mt. 23.1-36; Lc. 11.37-54; 20.45-47)

³⁸Huan Jesús quinnextiliaya ica itamachtilis ijcuín:

—Ximoyecpiacan cuidado den tanextiliani den tanahuatil de Moisés porín yejuan cuelitaj nemisque ica tilma ten cuilantinemij. Huan no cuelitaj cuac nochi in tagayot quintajpaloaj ica míac mohuisyot tech in plaza. ³⁹Huan no cuelitaj motalisque tech in cachi cualtzin sillas tech in tiopan de judíos.

Huan cuelitaj motalisque campa in

cachi hueyi chihuanime campa ne tayecanani motatamacaj. ⁴⁰Pero ne tanextilianí quincuilfaj inchanuan den sihuacahualme, huan sayó quixtoctfaj ay tatatautfaj senteixtano. Huan ica nojón yejuan quiselisque imaco Dios cachi hueyi tatzacuilitis.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quinmachtij
imomachtijcahuan de ne
sihuacahual ten tetayocolij nitomin
para Dios
(Lc. 21.1-4)**

⁴¹Huan Jesús tocotziutoya inacastan campa quipantaliayaj in tomin para Dios, huan quiyequitztoya cuac nochi in tagayot quipantaliayaj nitomin tech in tominpialoni. Huan mÍac taca ricos quipantaliayaj mÍac tomin. ⁴²Pero se sihuacahual ten amo teyi quipiaya, yejua ne quipantalij ome istac tomin ten valeroaya se centavo. ⁴³Huan Jesús quinnotzac imomachtijcahuan huan quinilij ijcuín:

—De yec melau ten namechilÍa, que nijín sihuacahual pobre quipantalij cachi mÍac tomin huan que nochi in tagayot quipantalijque tech in tomin ehualoni. ⁴⁴Porín in tagayot quipantalijque ten quinsobraroyaj huan nijín sihuacahual masqui amo teyi quipiaya, pero yejua quipantalij nochi nitomin ten niaxa tenica mopalehuisquÍa.

**Nican Jesús Temaquixtijque quinilij
imomachtijcahuan que cuejuelos
nintiopan de judíos
(Mt. 24.1-2; Lc. 21.5-6)**

13 Huan cuac quisac Jesús den tiopan de judíos, ijcuacón quitajtaniy Yejuatzin senme den imomachtijcahuan:

—Tamachtijque, xiquita nijín cualtzitzin tepame huan ne cualtzitzin calme ten ihuan se majsitoc.

²Huan Jesús quinanquilij ijcuín:
—Nochi ten tiquita ne huejueyin calme, nimitzyequilÍa que amo teyi mocahuas nión se tet ten ne quinejnepanojque den ma amo huejeluhisque.

**Nican Jesús Temaquixtijque
quinmachtij imomochtijcahuan
de ne nescayome cuac in talticpac
tajyohuis ya huan cuac ne
tacuitapan tonalme**

(Mt. 24.3-28; Lc. 21.7-24; 17.22-24)

³Huan ijcón Jesús motalito tech ne tepetzin de ne monotza Olivos den taixpan den cachi hueyi tiopan de judíos sentapalpa. Huan Pedro huan Jacobo huan Juan huan Andrés ichtacatzin quitajtanilijque Jesús ninseltij ijcuín:

⁴—Xitechonili, ¿quemanián mochihuas nijín tamilis den tiopan? Huan, ¿toni nescayome oncas cuac ajsis ne tonal queman mochihuas nochi nijín chihualisme?

⁵Huan Jesús quinanquilij ijcuín:
—Ximoyecpiacan, ma amo aquen namechylalcayahuas tech namotaneltoalis. ⁶Porín miacque tacajcayahuani hualasque nechtenchiutinemisque ica notocay huan quijtosque ijcuín: “Nejua ya, ni Cristo Temaquixtijque”, huan ijcón quincalcayahuasque miacque. ⁷Huan cuac nanquicaquisque de ne tehuilis huan mÍac ne moutil de ne tehuilis, ijcuacón amo ximoyoltapololtican porín ipa monequi ma ijcón mochihuas. Pero ayamo ejcos in tamilis. ⁸Porín pehuas moajocuisque pueblojuani huan motehuisque se huan ocsé pueblojuani, huan in tagayot de se país moajocuisque huan motehuisque se huan ocsé tagayot. Huan oncas talolinilis nonohuiyan; huan oncas máyanti huan ne tehuilis. Huan ica nijín pheuati ya ne tajyohuilis.

⁹Huan ximoyecpiacan namejuan san, porín namechtemactisque ihuan tequihuani, huan tech in tiopan de judíos namechuijuitequisque. Huan namechuicasque iixpan in huejueyin tanahuatiani huan in reyes porín nantacuaumatij nohuan. Huan ijcón namejuan nanmotajtohuisque de notechcacopaca. ¹⁰Huan ipa monequi ma mojmoyahua in cuali Tajtoltzin de Dios nonohuiyan nochi tech senmanahuac, huan de ompa ejcos ya in tamilis. ¹¹Huan queman namejuan namechuicasque para namechtemactisque ninixpan de ne tequihuani, ijcuacán amo ximohuilican nión xiyoltanemilican quenín nantanankuilisque, porín ne nimantzin Dios namechmactis tajtolme tenica nanquijtosque. Huan amo namejuan nantajtosque. Ta, yejua in Yecticatzin Espíritu Yejuatzin tajtos. ¹²Huan ijcón se tagat quitemactis ma miqui senme de niicni; huan se tetat quintemactis niconahuan. Huan no moajocuisque tepiluan para quinmictisque nintatajuan. ¹³Huan nochi in tagayot namechpetztahuelitasque porín nantacuaumatij de Nejuatzin notocay. Huan naquen sen tacuaumatatis hasta in miquilistempan, yejua ne maquisas.

¹⁴Huan no Jesús quinilij imomachtijcahuan ijcuín:

—Huan xicajscamatican den tajtoj Daniel, ne huejcautanahuatijque de Dios, que tech ne tonalme nanquitasque que mochihuas ne tetzaucapolihuilis ten quitzojcuilotía itiopan in Dios, campa amo monequi yetosquía. (Huan naquen quileeroa, ma cajsicamati.) Huan ijcón naquen yetosque Judeajcopaca, ma niman cholocan ma yacan tepeta. ¹⁵Huan naquen yetoc calcuaco, ma amo temo calijtic nión ma calaqui para quicuis tensá ne calijtic.

¹⁶Huan naquen yetos itequitiyan, ma amo mocuepa oc ma quiciui nitaquen.

¹⁷Huan cachi teicneltiani in sihuame ten cocoxcayetosque ica pilime. Huan no cachi teicneltiani sihuame ten tachijchitijosque ica coneme tech ne tonalme. ¹⁸Ximotatautilican ihuan Dios para ma amo namechajsis ne tonal de tajyohuilis cuac taseseyas. ¹⁹Porín tech ne tonal mochihuas hueyi tajyohuilis ten amo queman mochihuaya desde cuac tzinpehuac in talticpac ten Dios quichihuac. Huan amo queman mochihuas oc tajyohuilis queme nijín ten nanquipanosque.

²⁰Huan como Totajtzin Dios amo quitocotzosquía nojón tonalme den tajyohuilis, ijcuacán amo aquen maquisasquía. Pero Totajtzin Dios quitocotzos in tajyohuilis de ne tonalme porín Dios quintasojta ya itaneltocacahuan naquen Yejuatzin quinijitacac ya ma pohuican ihuantzin.

²¹Huan tacán acsá namechilisquía ijcuín: “Xiquitacan, nican yetoc in Cristo Temaquixtjicatzin”, oso namechilisque: “Xiquitacan nepahuin yetoc in Cristo”, pero amo xicneltoquilican ne tacajcayahuani. ²²Porín moajocuisque miacque tacajcayahuani ten amo yec melau Cristo Temaquixtjicatzin, huan no moajocuisque tacajcayahuani ten amo melau tanahuatiani de Dios. Huan yejuan quichihuasque míac mohuiscaexcuitilme huan huejueyin chihualisme para que ijcón huelis tecajcayahuasque. Huan achá no quincajcayahuasque hasta in tajjitalme de Dios. ²³Huan namejuan xiquitacan, ximoyecpiacan porín nochi nijín namechilij ya achtopa que mochihuas.

Jesús Temaquixtjique quinmachtij imomachtijcahuan de ne tonal cuac Yejuatzin in Yectagatzin mohualuicas nican talticpac
(Mt. 24.29-35, 42-44; Lc. 21.25-36)

²⁴Huan no Jesús quinilij imomachtijcahuan ijcuín:

—Huan ijcón tech nojón tonalme, nimanpa den tajyohuilis, ijcuacán in tonaltzin tayohuayantis huan amo tanextis oc, huan in metzti amo tahuís oc. ²⁵Huan sitalinme tepehuisque den eluiyac huan in hueyi tayecanani den nemij ne ejecaixco, yejuan nojonques Dios quintzetzelos. ²⁶Huan ijcón in tagayot quitasque que Nejuatzin ni Yectagatzin nihualajtos mixtzalan huan nicpás hueyi chichualis huan hueyi tanahuatil. ²⁷Huan ijcón Dios quinaltitanis iángeles itaquehualuan huan Yejuatzin quinsentilis nochi itajjitaluan de nochi senmanahuac, desde tzinehua in talticpac huan in eluiyac hasta ne campa tzintami.

²⁸Huan no Jesús quinilij ijcuín:

—Ximomacacan cuenta ica ne nexcuitil den higoscuhuit: Cuac nanquitasque que selic ya in cuohuit huan huelaman maxihuiyotoc, ijcuacán xicmatican que ejcotoc ya in tonalme de tatotoncayot. ²⁹Huan ijcón no namejuan, queman nanquitasque que mochiutoc ya nijín nexcuitilme, ijcuacán xicmatican que amo huejca oc yetoc in ni Namotecotzin. Ta, niyetoc ya caltteno ya para nihualas nican talticpac. ³⁰Huan yec melau ten namechilía que nochi in tagayot ten axcan yoltocque ayamo miquisque como amo achto mochihuas nijín nescayome. ³¹Huan masqui in eluiyac huan in talticpac tamisque, pero notajtoluan amo queman tamis.

³²Huan no Jesús quinilij ijcuín:

—Amo aquen quimatis in tonal de nohualalis nión in momento queman mohualuicas in Totecotzin Jesucristo. Hasta in ángeles tech in eluiyac, huan Dios Iconetzin amo no quimati. Ta, sayó Totajtzin Dios quimatoc. ³³Ica ya nojón ximoyecpiacan huan xiixpetantocan. Huan ximotatautilijtocan porín amo nanquimatij ton tonal queman mohualuicas in Tecotzin Jesucristo.

³⁴Huan ijcón Jesús quinilij ica nexcuitil ijcuín:

—Ne tonal cuac mohualuicas in Tecotzin Jesucristo queme yesquía se tagat yajtosquía huejca. Huan achto quitepialtijtehuac nichan, huan quintanajnahuatijtehuac nitaquehualuan. Huan quitequimactijtehuac nochi sejsé. Huan quinahuatijtehuac naquen tatapoa ma tajpía tech in cali ijcuín: ³⁵“Xiixpetantocan porín amo nanquimatij queman nejuatzin nipatrón de nijín cali niejcos, tacán tapoyauteno, oso tacán tajcoyohuan, oso queman tzajtzis in piotzin, oso cuac ne tanestihuitz ya, ³⁶para ma amo santajma niejcos huan namechajsiquiu nancochtocque”.

³⁷Huan ten namechilía namejuan, no niquinilía nochi ten nohuan yectacuaumatij: Xiixpetantocan.

Nican tajtoa de queniu moyectencauque in tayecanani de que quiquitzquisque Jesús Temaquixtijque

(Mt. 26.1-5; Lc. 22.1-2; Jn. 11.45-53)

14 Pero polihuía ome tonal den iluit den tajyohuilis cuac nochi in tagayot judíos quicuasque pan ten amo tamajmahual ica levadura. Huan in tayecanani tiopixcame huan in tanextiliani den tanahuatil den Moisés quitemoayaj ica tacajcayahualis para quenín quiquitzquisque Jesús queme preso para quimictisque. ²Huan yejuan quijtojqe ijcuín:

—Ma amo tiquitzquican itech nijín iluit para ma amo onca ne cuejmololis itech in pueblojuani.

Nican tajtoa de queniu se sihuat de ne pueblo de Betania quicuaojxilij Jesús Temaquixtijque ica aceite ten semi ajuiyac

(Mt. 26.6-13; Jn. 12.1-8)

³Huan Jesús yetoya itech pueblo Betania, campa calyetoya in Simón

naquen Jesús quipajtijca ya de ninacayo pajpalanía, huan Jesús tacuajtoya ihuan Simón. Huan huala se sihuat cualcuij se tecomit temitoya ica atzin ten ajuiyac monotza nardo huan semi patiyó. Huan in sihuat quitapanac in tecomit huan quicuaojxilij Jesús.

⁴Huan sequin ten ompa yetoyaj yolcualanque huan quilijque ijcuín:

—¿Queyé sihuat ticahuiloj nijín atzin ten ajuiyac? ⁵Porín cuali ticnamacasquíaj nijín atzin ica eyi ciento denarios, yesqui queme eyi mil peso, huan tiquinxexelohuilisquíaj in pobres.

Huan ijcón yejuan cajuacque in sihuat.

⁶Huan Jesús quinilij:

—Xicahuacan, ¿queyé nancuejmoloaj in sihuat? Nijín ten yejua nechchihuilitoc se cuali tachihualis.

⁷Nachipa namohuan yetosque naquen amo teyi quipía ten cuasque. Huan quémansa cuac nanquinequij, ijcuacán cuali huelis nanquipalehuisque naquen amo teyi quipía. Pero nejua amo nachipa namohuan nyetos. ⁸Huan nijín sihuat quichihua ten hueli, achtopa que nechtalpachosque, yejua nechojxilij ica nijín atzin. ⁹Huan de melau de namechilía que campa yesqui tech in senmanahuac momoyahuas in yancuic tanahuatil de Dios ten cualcui temaquixtilis, no motetapohuis ten nijín sihuatzin quichihuac para ma ijcón quielnamiquisque de yejua.

Nican tajtoa de queniú Judas moyectenahuac de que quitemactis Jesús Temaquixtijque inmaco in tayecanani

(Mt. 26.14-16; Lc. 22.3-6)

¹⁰Huan ijcón in Judas Iscariote, senme den majtactionome imomachtijcahuan de Jesús, yejua ne yajqui quinojnotzato in tayecanani den tiopixcame para quitemactisquía

Jesús inmaco in tayecanani. ¹¹Huan in tayecanani cuac quicacque, ijcuacán mohuelitacque huan quitenilijque de quimacasque Judas in tomin. Huan ijcón in Judas quitemoaya queniú huelis quitemactisquía Jesús inmaco in tayecanani.

Nican tajtoa de que Jesús Temaquixtijque quinnextiliaya imomachtijcahuan de ne Santa Cena

(Mt. 26.17-29; Lc. 22.7-23;

Jn. 13.21-30; 1 Co. 11.23-26)

¹²Huan ajsic ya in ocho tonal den iluit cuac quicuaaj pan ten amo quipía tamajmahual de levadura, huan no quinemactiliaya huan quimictiyaj se ichcatzin tech ne iluit de tajyohuilis. Huan imomachtijcahuan quilijque Jesús:

—¿Can ticonmonequiltía ma tiyacan ma ticmitzchijchihuilitij in tacualis den tajyohuilis iluit?

¹³Huan ijcón in Jesús quintitanic omen de imomachtijcahuan huan quinilij ijcuín:

—Xiyacan tech ne pueblo huan ompa namechnamiquis se tagat quimamajtiu se tzotzocol de at huan yejua ne xictoctilican. ¹⁴Huan campa yejua calaquis, ompa xiquilican in patrón den ne cali ijcuín: “In Tamachtijque quijtoj ijcuín: ¿Can yetoc in nepancal campa nicuas in tacualis den tajyohuilis iluit ninuan nomomachtijcahuan?” ¹⁵Huan ne patrón namechnextilis se hueyi nepancal ica ome cali den ipa xeliutoc ya. Huan ompa xicyectatalican ompa para tejuan.

¹⁶Huan ijcón yajque imomachtijcahuan huan calacque tech ne pueblo huan niman quiajsito in tagat queme Yejuatzin quinilijca ya. Huan ijcón quiyectatalijque in tacualis den tajyohuilis iluit.

¹⁷Huan queman tapoyahuic ya, Jesús huala inuan in majtactionome

imomachtijcahuan. ¹⁸Huan cuac nochi motalijque campa in mesa para tacuasque ya, ijcuacón Jesús quinilij ijcuín:

—De yec melau den namechilía que senme de namejuan ten nican nohuan nantacujtocque, yejua ne nechtemactis inmaco in tayecanani para nechmictisque.

¹⁹Huan ijcón nochi yejuan peuque motayocoltiayaj huan moixpantiliayaj se huan ocsé:

—¿Xon amo nejua?

Huan ocsé quijtoya ijcuín:

—¿Xe nejua?

²⁰Huan Jesús tananquilij ijcuín:

—Yesquí senme den namejuan majtactionomen, aquen pantajaquía tech noplato. ²¹Huan de yec melau de namechilía: Nejuatzin ni Yectagatzin huan niyó nimiquiti ijcón queme tajcuiliutoc de nejua tech in Tajtoltzin de Dios. Huan cachi teicneltijque ne tagat naquen nechtemactis Nejuatzin ni Yectagatzin. Cachi cuali nojón tagat ma amo yolini nican talticpac.

²²Huan cuac tacuajtoya oc, ijcuacón in Jesús quicuic se pantzin huan quitiuchiuhac huan quicojcotonac huan quinmactij imomachtijcahuan huan quinilij ijcuín:

—Xicuacan nijín pantzin; yejua ya nijín nonacayo.

²³Huan de ompa Jesús quicuic in vino huan quitasojcamachilij Dios huan quinmactij imomachtijcahuan. Huan ijcón nochi tayicque de ne tayil.

²⁴Huan Jesús ocsepa quinili ijcuín:

—Nijín vino, yejua ya noesyo, huan de ne yejica quitenextilía que timoyectencaue ya de que noesyo mimilahuís huan nimiquis para ijcón maquisasque miacque tagayot de nintajtacoluan. ²⁵Huan yec melau ten namechilía que amo ocsepa nitayis nijín vino hasta queman ne tonal cuac tisentayisque

cuac Totajtzin Dios momasoutoc namoyolijtic ica ihueyichicahualis para namechyolycantiyás.

**Nican Jesús Temaquixtijque
quitematiltij Pedro que yejua
quilis que amo quixmatis Jesús
Temaquixtijque**

(Mt. 26.30-35; Lc. 22.31-34; Jn. 13.36-38)

²⁶Huan queman tamic cantarojque ya de se himno, ijcuacón nochin quisque huan yajque campa tepetzin den monotza Olivos. ²⁷Huan quinilij Jesús ijcuín:

—Nochi namejuan nanmomoutisque huan nanmoyolxocolisque de Nejuatzin tech nijín tayohuac. Porín ijcón ijcuiliutoc tech in Tajcuilolamatzin de Dios: “Nicojcocos in tapixque huan niichcahuan sejseyajcan yasque”. ²⁸Huan satepan queman nipanquisas ya niyoltoc intzalan in ánimajme, ijcuacón niyás namechyecantiyás hasta ne Galileajcopaca.

²⁹Ijcuacón in Pedro quilij ijcuín:

—Masqui nochi in tagayot moyolxocolisquía, pero nejua amo.

³⁰Huan quinanquilij Jesús ijcuín:

—Pero de yec melau nimitzilía, que tejua axcan tech nijín tayohuac achtopa que tzajtzis in piotzin ojpa, tejua titeilis expa que amo tinechixmati.

³¹Ijcuacón in Pedro cachi moyolchicahuaya huan quijtoaya ijcuín:

—Ta, como ijcón monequí, masqui no nimiquisquía mohuan, pero nejua amo queman niteilis que amo nimitzixmati.

Huan nochi imomachtijcahuan quijtoayaj ijcón.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque motatatautilij ihuan
Dios campa xocomila de Getsemaní**

(Mt. 26.36-46; Lc. 22.39-46)

³²Huan ejcocque tech ne xocomilajpa campa monotzaya Getsemaní, huan ompa Jesús quinilij imomachtijcahuan ijcuín:

—Ximosehuican nican huan Nejuatzin niyó nimotatautiliti ihuan Dios.

³³Huan ijcón Jesús quinseuiyac in Pedro, huan Jacobo, huan Juan. Huan de ompa Jesús pehuac motayocoltía huan moyolcocoa ya. ³⁴Huan Jesús quinilij imomachtijcahuan ijcúin:

—Nimachilía tech noyolo de que nitayocolmiqui porín ejcotoc ya nomiquilis. Namejuan ximocahuacan nican huan xiixpetantocan.

³⁵Huan ijcón in Jesús yajqui cachi nepaca huan motancuaquetzac huan motentocato talixco huan motatautilij inahuac Itajtzin huan quiliaya ijcúin:

—Como ijcón mopaquilis ma pano ma amo nechajsiqui nijín momento de tajyohuilis.

³⁶Huan no quijtoj Jesús ijcúin:

—Abba, Notajtzin, nochi huelis Tejuatzin ticonnchihuas. Xiconxelo de Nejuatzin nijín tajyohuilis. Pero amo xiconchihua ten Nejuatzin nicnequi. Ta, ma mochihua ijcón queme Tejuatzin ticomonequiltía.

³⁷Huan no ijcón Jesús huala huan quinajsico imomachtijcahuan cochtocque huan Jesús quilij Pedro ijcúin:

—Simón, ¿cox ticochtoc? ¿Xe amo tihueli tiixpetantoc nión se hora? ³⁸Xiixpetantocan huan ximotatautilican ihuan Dios para ma amo nanuetzisque itech in ohuicayot de que in Satanás namechichtacahuis. De yec melau que namoyolo quinequi quichihuas ten cuali, pero namonacayo cuetautoc porín amo nanquipiáj ne yec tacuautamatis ihuan Dios huan amo huelis nanquichihuasque ten cuali.

³⁹Huan ocsepa Jesús yajqui motatautilito ihuan Dios ica mismo tajtolme queme ipa quijtojca ya. ⁴⁰Huan cuac moquepac Jesús campa imomachtijcahuan ocsepa, ijcucón quinajsico cojcochtocque imomachtijcahuan porín

ninixtololohuan ixtzatzacuíaj ica ne cochilis. Huan amo quimatíaj oc imomachtijcahuan quenín quinanquilisque. ⁴¹Huan ica expatica huala Jesús huan quinilij ijcúin:

—Xicochican ya; ximosehuican ya. Porín axcan quema, ejcoc ya in hora den notajyohuilis. Xiquitacan que Nejuatzin ni Yectagatzin nechtemactisque ya inmacopa in taca tajtacolejque para nechmictisque.

⁴²Ximoquetzacan huan tiyohue, xiquitacan ejcotoc ya, huan motoquijtoc ya naquen nechtemactis inmaco in tayecanani.

Nican tajtoa de queniu in tayecanani judíos quiqitzquijque Jesús Temaquixtijque queme preso

(Mt. 26.47-56; Lc. 22.47-53; Jn. 18.2-11)

⁴³Huan cuac Jesús tajtojtoya oc, ijcucón huala Judas, senme de ne majtactionmomen imomachtijcahuan huan yejua quinsensualcuía mfac tagayot ten cualcuijque machete huan cuohuit. Nochi nijinque hualajque intencopaca in tayecanani tiopixcame huan tanextilian den tanahuatil de Moisés huan in huehuentzitzin den pueblojuani judíos. ⁴⁴Huan Judas naquen quitemactij Jesús, yejua ne ipa teilijca ya quenín quitemactisquía Jesús huan quijtojca ya ijcúin:

—Naquen nejua nictennamiquis, yejua ne yesqui in Jesús; xiquitzquican huan xicuiyacan xicyectzicocan.

⁴⁵Huan ijcón quichihuac in Judas huan motoquij campa Jesús huan quilij ijcúin:

—Tamachtijque, Tamachtijque.

Huan ijcón nimantzin Judas quitenamic in Jesús. ⁴⁶Huan ijcón in tagayot quimasoluijque Jesús huan quiqitzquijque. ⁴⁷Huan senme den imomachtijcahuan de Jesús ten yetoya ya ihuan, yejua ne quiquixtij imachete huan quicocoj in taquehual den hueyi

tiopixcat huan quicotonac inacas.

⁴⁸ Huan ijcón Jesús quinilij ijcuín:

—¿Queyé nanualajque para nannechquitzquisque queme yesquía se nitachtecque san? ⁴⁹ Huan mosta mosta Nejuatzin niyetoya namohuan namechmachtiaya tech namotiopan huan amo nannechquitzquijque ompa. Huan nochi nijín ijcón mochihuac para ma motamichihuas ten tajcuiliutoc ya tech in Tajcuilolamatzin de Dios.

⁵⁰ Huan ijcón nochi imomachtijcahuan quicauteuque Jesús huan cholojque.

Nican tajtoa de se telpocat ten choloj cuac quiquitzquijque Jesús

⁵¹ Huan se telpoch oc quitociliaya Jesús huan quemiliutiaya ica se hueyi tilma; huan yejua no quiquitzquijque.

⁵² Pero yejua quincahuilijteu nitilma huan choloj xicaltic.

Nican tajtoa de queniu cuiyacque Jesús Temaquixtijque taixpan de tayecanani judíos

(Mt. 26.57-68; Lc. 22.54-55,

63-71; Jn. 18.12-14, 19-24)

⁵³ Huan ijcón cualicque Jesús inixpan in tayecanque den tiopixcame. Huan no mosentilijque nochi in tayecanani tiopixcame huan in huehuentzitzin huan in tanextiliani den tanahuatil de Moisés. ⁵⁴ Huan ijcón in Pedro quihuejcatociliaya Jesús huan ajsic ne calijticpa den ichan in tayecanque den tiopixcame, huan ompa tocotziutoya ihuan in mayolme, huan mototonijtoya ticoteno. ⁵⁵ Huan in tayecanani tiopixcame huan nochi in hueyi chihuanime quiyoltoymoayaj ica tensá tajtol para quipajpantisquíaj Jesús huan para quitemactisque huan para quimictisque. Huan amo teyi cajxiliayaj. ⁵⁶ Huan miacque quipajpantiayaj Jesús ten amo melau. Pero yejuan motajtolxixicoayaj san huan

mopajpantiayaj yejuan san. ⁵⁷ Huan ocsequin taca moquetzque huan tensá tacajcayahualis quipajpantijque Jesús huan quiytojque ijcuín:

⁵⁸ —Tejuan ticaquiliayaj que yejua quiytoj ya ijcuín: “Nejua nicuejelos nijín tiopan den quimachijchiquue huan tech eyi tonalica nicyecchihuas ocsé tiopan de amo tachijchihual ica imay de se tagat”.

⁵⁹ Huan nión ijcón amo monehuiliaya in tapajpantilis. ⁶⁰ Huan ijcón in hueyi tiopixcat moquetzac tatajcoyan den tayecanani huan quitajtanielij Jesús ijcuín:

—¿Queyé amo teyi titananquilía? ¿Toni nijín ten mitzpajpantijtoque?

⁶¹ Huan Jesús motentamatiliaya san huan amo teyica tananquiliaya. Huan in hueyi tiopixcat ocsepa quiyancuicatajtanielij ijcuín:

—¿Xe tejua ya in Cristo Temaquixtijque, Iconetzin in Totajtzin Dios naquen itatiochihualtzin de Dios?

⁶² Ijcuacon Jesús quinilij ijcuín:

—Quema, Nejuatzin ya. Huan no nannechitasque cuac Nejuatzin ni Yectagatzin nimotalis iyecmacopaca campa in chicahualis de Dios huan nihualajtos mixtzalan.

⁶³ Ijcuacon in hueyi tiopixcat pehuac momojmotzoaya ica ne itilma porín quixejecoj que Jesús quihuijuicaltij Totajtzin Dios. Huan in hueyi tiopixcat quinilij ocsepa ijcuín:

—¿Para toni oc monequi cachi tictemosque testigos para ma quipajpantiqij oc? ⁶⁴ Namejuan nancacque de nijín tajtolme tenica quihuijuicaltij Dios. Huan, ¿toni nanquixejecoaj namejuan ma ticchihuacan?

Huan nochin in tayecanani moixejecoltijque de que cachi cuali ma miqui in Jesús. ⁶⁵ Huan sequin peuque quixchijchacque Jesús. Huan de ompa quixtzacuacque Jesús huan

quimagacque ica nimahuan huan
quilijque ijcuín:

—Xiquixejeco aconi mitzmagac.

Huan ijcón in mayolme
quiixhuihuitecque.

**Nican tajtoa de queniu Pedro quilij
in tacaquini que yejua mismo amo
quixmatic Jesús Temaquixtijque**

(Mt. 26.69-75; Lc. 22.56-62;

Jn. 18.15-18, 25-29)

⁶⁶Huan queman in Pedro yetoya tani
tech in patío, ijcuacán huala se suapil
ten tetixilijque para in hueyi tiopixcat.

⁶⁷Huan queman in suapil quitac in
Pedro ne calan mototoniaya, ijcuacán
yejua quixitac huan quilij Pedro ijcuín:
—Tejua no tiyetoya ihuan in Jesús de
Nazaret.

⁶⁸Huan ijcón Pedro quitatij ten melau
huan quijtoj ijcuín:

—Amo niquixmati, nión nicmati ten
tinechilijtoc.

Huan ijcón calanquisac Pedro huan
nimatzin tzajtzie in pío.

⁶⁹Huan in tetixilijque ocsepa quitac
Pedro huan pehuac quinilij ne naquen
ompa yetoyaj ijcuín:

—Nijn tagat no pahuá ihuan Jesús.

⁷⁰Huan in Pedro ocsepa quitatij ten
melau. Huan amo huejcahuac oc huan
in tagayot ten ompa yetoyaj peuque
quilíaj Pedro ijcuín:

—Tejua Pedro, yec melau tejua ninuan
tipohúa. Porín tejua no tiixtamati
queme ne taca de Galilea huan
motajtolis sansé ijcón queme yejuan.

⁷¹Ijcuacán in Pedro pehuac
tahuijuicaltía elihuis huan quinilij
ijcuín:

—Quitztica Dios, que amo
niquixmatic ne tagat ten namejuan
nanquijtoaj.

⁷²Huan ijcón in piotzin ica ojpa
tzajtzie. Ijcuacán quelnamiyic Pedro
den tajtolme ten Jesús quilijca ya
achtopa: “Yec melau que achtopa

ya que tzajtziequía ojpa in piotzin,
tejua tiquijtos expa de que amo
tinechixmati”. Huan ijcón quelnamiyic
Pedro huan pehuac mochojchoctía
elihuis.

**Nican Jesús Temaquixtijque ajsic
iixpan hueyichiuque Pilato**

(Mt. 27.1-2, 11-14; Lc. 23.1-5; Jn. 18.28-38)

15 Huan imostica cuac santanesic
ya, ijcuacán in tayecanani
tiopixcame mosentilijque ihuan in
huehuentzitzin huan in tanextiliani den
tanahuatil de Moisés; huan no yetoyaj
nochi in huejueyin tamachilejque
judíos. Huan cuiyacque Jesús
tzicautiyáj huan quitemactijque ihuan
in hueyi tequihua Pilato. ²Huan Pilato
quitajtanilij Jesús ijcuín:

—¿Cox tejua titayecanque de judíos?

Huan tananquilij Jesús ijcuín:

—Quema, ijcón queme tejuatzin
tiquijtoa.

³Huan ijcón in tayacanani tiopixcame
quiteluilíayaj Jesús ica míac tataman.

⁴Huan ocsepa Pilato quitajtanilij Jesús
ijcuín:

—¿Amo teyica titananquilí? Xiquita
ica míac tataman mitzteluilíaj in
tagayot.

⁵Huan nión ica por nojón matájtanti
tananquilij Jesús. Huan ica ya nojón in
Pilato amo quimatía oc toni quichihuas
oc.

**Nican tajtoa de queniu quitelchiuque
Jesús Temaquixtijque ma
quimictican**

(Mt. 27.15-31; Lc. 23.13-25;

Jn. 18.38—19.16)

⁶Huan tech ne tonalme de nijn
tajyohuilis iluit, Pilato mohuicaya de
que quincahuilis se naquen tzactosque
preso, aquen yesqui ten quitajtanisquíaj
in tagayot. ⁷Huan oncaya se preso
monotzaya Barrabás tzactoya ihuan
ocsequin temictiani. Yejuan motehuijcaj

ihuan in soldados den tayecanani huan quinmictijcay miacque ya. ⁸Huan motoquijque miacque tagayot campa Pilato huan peuque quitajtanilíaj ma quinchihuili queme ipa huan ma quincahuilis se preso. ⁹Huan in Pilato quinnanquiliij ijcuín:

—¿Cox nanquinequij ma nicajcagua in tayecanque de judíos?

¹⁰Huan ipa in Pilato quimatoyaya que in tayecanani tiopixcame quitemactijque Jesús ica ne xicolot porín quitahuelitacque. ¹¹Huan ijcón in tayecanani tiopixcame quincuejmolojque in tagayot huan quintajtolmagacque ma quitajtanilican Pilato ma cachi cuali ma quincahuili in preso Barrabás. ¹²Huan tananquiliij in Pilato ijcuín:

—¿Toni nanquinequij ma nicchihuas ihuan nijín tagat naquen nanquinoxaj tayecanque de judíos?

¹³Huan ijcón nochi in tagayot tzajtzicque ijcuín:

—Xicuoupampilo.

¹⁴Huan in Pilato quintajtanilij ijcuín: —¿Toni quichihuac nijín tagat ten amo cuali?

Pero in tagayot cachi chicahuac tzajtzíaj ijcuín:

—Xicuoupampilo.

¹⁵Pero queme in Pilato amo quinequía ma quicualancaitacan nijín pueblojuani, ica ya nojón quincahuiliij in preso Barrabás. Huan de ompa quitemactij Jesús ma quicuetaxuican huan ma quicuoupampilocan. ¹⁶Huan ijcón in soldados cuiyacque in Jesús icalteno in rey de ne cali monotza pretorio, huan quinsentilijque nochi in ocsequin soldados. ¹⁷Huan quitaquentijque Jesús ica se tilma morado, huan quicuatalilijque se corona yohualtic den tajquitil de huitzi.

¹⁸Huan peuque quiquejqueltajpaloayaj Jesús huan quiliayaj ijcuín:

—Timitzontajpaloaj, tejuatzin titayecanque den judíos.

¹⁹Huan quicuahuijuitequíaj Jesús ica se acat huan quixchijchayaj. Huan motancuaquetzayaj para majyá quimohuistiliayaj Jesús. ²⁰Huan cuac quitamiquejquelojque ya Jesús, ijcuacón quiquixtilijque nitilma morado huan quitaquentijque ica yejua itasal huan cuiyacque para quicuoupampilosque.

Nican tajtoa de que quicuoupampilotoj Jesús Temaquixtijque

(Mt. 27.32-44; Lc. 23.26-43; Jn. 19.17-27)

²¹Huan yetoya ojteno se tagat monotzaya Simón de Cirene, yejua tetat den Alejandro huan Rufo, huan huala den mila. Huan in soldados quinajnahuatijque ma cuica in cruz de Jesús. ²²Huan cuiyacque Jesús tech se lugar monotzaya Gólgota, quijtosnequi miquetzontecomaco. ²³Huan quimacacque Jesús ma tayi vino tamanelol ihuan se panti de se cuouchoquilo monotza mirra; pero Jesús amo tayic. ²⁴Huan cuac quicuoupampilojque ya, in soldados quichiuque ne tatanilis para quitasquía catín tasal de Jesús cuicasquía cada soldado. Huan ijcón quixejxelojque nochi itasal de Jesús. ²⁵Huan quemán catca chicnahui hora de cualcan, ijcuacón quicuoupampilojque Jesús. ²⁶Huan quitenextilijque in tajtolme tenica quimictisque: “Yejua nijín in tayecanque de judíos”. ²⁷Huan no quincuoupampilojque ihuan nijín Jesús ome tachtequini, se iyecmacopaca huan ocsé iopochcopaca. ²⁸Huan nochi nijín motamichihuac ijcón queme quijtoa tech in Tajcuilolamatzin de Dios: “Quipouque in Taquehual de Dios ihuan in taca ten amo yolcualime”.

²⁹Huan naquen panoayaj quiquejquelojtoyaj huan cuahuihuicayaj huan quiliayaj Jesús ijcuín: —Semi tixoxo, tejua ten ticuejuelosquía in tiopan de Dios huan

eyi tonalica ocsepa ticchijchihuasquía.
³⁰ Ximomaquixti tejua moselti, huan xitemo tech ne cruz.

³¹ Huan ijcón in tayecanani tiopixcame huan in tanextiliani de tanahuatil de Moisés no quiquejqueloayaj Jesús huan moyolnojnnotzayaj se huan ocsé ijcuín:

—Jesús quinequía quinmaquixtis ocsequin taca, pero yejua san amo huelis momaquixtis.

³² Huan ocsequin quilijque Jesús ijcuín:

—Como tejua ya in Cristo Temaquixtijque, titayecanque de Israel, axcan xitemo tech in cruz, para ma tiquitacan motanahuatil huan ijcón timitzneltotquilisque de que tejua in Cristo.

Huan in tachtequini ten quincououpampilojque inajnacastan Jesús, yejuan nojonques no quitejtelchihuayaj Jesús.

Nican tajtoa de que Jesús Temaquixtijque momiquilij

(Mt. 27.45-56; Lc. 23.44-49; Jn. 19.28-30)

³³ Huan cuac ajsic nepanta ya, ijcuacón pehuac tayohuayantis nochí in senmanahuac, huan huejcahuac hasta eyi hora de tiotac. ³⁴ Huan tech eyi hora de tiotac, Jesús tzajtzc chicahuac huan quijtoj ijcuín:

—Eloi, Eloi, ¿lama sabactani? — quijtosnequi: no Dios, no Dios, ¿queyé tinechsencahuac?

³⁵ Huan queman ijcón quicacque nijín tajtolme, ijcuacón sequin den ompa yetoyaj quijtojque ijcuín:

—Xiquitacan, majyá quinotza Elías ne tanahuatijque de Dios.

³⁶ Huan yajtiuhetzic se tagat, quicuito se taman asal ten posoni huan quiajaquij itech vinagre huan ica se acat quiyecapantalilij. Huan de ompa quintentalilij Jesús ma quichichina. Pero ocsequin tagayot quilijque ijcuín:

—Xicahua, ma tiquitacan cox hualas ne Elías huan cox quipalehuis temos.

³⁷ Huan ijcón in Jesús tzajtzc chicahuac huan momiquilij. ³⁸ Huan in asal ica tatzacuaya calteno de tiopanijtic, yejua ne tzayanic sentatajco huan ome quisac desde ajco huan hasta tani. ³⁹ Huan in capitán de soldados de romanos ijcatoya iixpampa Jesús. Huan queman quitac queniu tzajtzc Jesús huan miyic, ijcuacón yejua quijtoj ijcuín:

—Yec melau nijín tagat catca Teconetzin de Dios.

⁴⁰ Huan no ompa yetoyaj sequin suatzitzin quitztoyaj huejca san. Ompa ihuan yetoyaj María Magdalena huan María tenan de Jacobo in taxocoyot, huan tenan de José, huan no yetoya Salomé. ⁴¹ Nojonque sihuame quitotiliayaj Jesús huan quitequitiliayaj Yejuatzin cuac yetoya tech in pueblo de Galilea. Huan no yetoyaj ocsequin miacque sihuame ten hualajque ihuan Jesús tech ne Jerusalén.

Nican tajtoa de queniu quitalpachojque Jesús Temaquixtijque

(Mt. 27.57-61; Lc. 23.50-56; Jn. 19.38-42)

⁴² Huan cuac tapoyahuic ya, ijcuacón pehuac in hora cuac in tagayot judíos moyeyectaliayaj para imostica queman iluitonal de nesehuilis. ⁴³ Huan huala campa rey Pilato se tagat monotzaya José de Arimatea. Yejua ne se tagat yolcuali ten pohuic ihuan in tamachilejque judíos huan no quichiaya ma ejco in tiempo queman Dios momasoutoc ica ihueyichichualis ipan itaneltocacahuan. Huan ne tagat calayic ica míac ne yolchichualis campa yetoya rey Pilato huan quitajtani in acayo in Jesús. ⁴⁴ Huan in Pilato quimoucacayic que miyic ya Jesús huan quinotzac in capitán den

soldados romanos huan quitajtanilij xe melau que miyic ya in Jesús. ⁴⁵Huan queman in capitán romano quilij que melau, ijcuacón quimactilijque José inacayo in Jesús. ⁴⁶Huan in José quicohuato se tilma huan quitemohuij Jesús itech in cruztzin, huan quiquemiloy huan quitallito itech se miquetecoch, ten ipa tachijchiu ya tech se tequespan. Huan quitetecuinojque se hueyi tet para ica quitentzacuasque in miquetecoch. ⁴⁷Pero in María Magdalena huan María tenan de José quitztoyaj campa quitallijque inacayo Jesús.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque panquisac yoltoc
itzalan ánimajme**

(Mt. 28.1-10; Lc. 24.1-12; Jn. 20.1-10)

16 Huan queman panoc ya in tonal de nesehuilis, ijcuacón María Magdalena, huan in María tenan de Jacobo, huan ocsé sihuat Salomé, yejuan nojonques quicouque sequin xiutzitzin den ajuiyac para quiojxilisque inacayo in Jesús. ²Huan tech in domingo, yejua in tayecanque tonal den semana, de ne cualcampan queman quisac ya in tonaltzin, ijcuacón in sihuame yajque campa miquecoyoc. ³Huan monojnotzayaj tech in ojti ijcuín:

—¿Aconí techajchihuilisque in tet tenica tentzactoc in miquecoyoc?

⁴Huan cuac ajsicque ya, ijcuacón quitacque que cajchiuque ya ne tet ten semi hueyi. ⁵Huan queman calacque tech in miquetecoch, ijcuacón quitacque se telpoch tocotziutoya iyecmacopaca in miquetecoch huan quemiliutoc in telpoch ica se hueyi tilma ten semi istac, huan in sihuame momoutijque. ⁶Huan in ángel quinilij ijcuín:

—Amo ximomoutican, nanquitemoaj Jesús nazareno,

naquen quicuoupampilojcaj ya. Yejuatzin panquisac ya yoltoc itzalan in ánimajme huan amo nican yetoc. Xiquitaquij in lugar campa quitallijcaj ya. ⁷Huan axcan xiyacan xiquinilitij Pedro huan in ocsequi imomachtijcahuan que Yejuatzin namechyecanati campa Galilea; huan ompa nanquitasque queme namechilijca ya.

⁸Huan in sihuame quisque den miquetecoch huan cholojque porín moucahuihuiyocayaj. Huan amo aquen teyi quiliayaj porín momoutiayaj.

**Nican tajtoa de queniu quimonextilij
Jesús Temaquixtijque campa María
Magdalena**

(Jn. 20.11-18)

⁹Huan Jesús panquisac ya yoltoc intzalan in ánimajme tech ne domingo cualcan, yejua ne tayecanque tonal. Huan quimonextilijca achto in María Magdalena, naquen Jesús quinquixtilijca ya in chicome amocualime ejecame.

¹⁰Huan ijcón yajqui in María Magdalena huan quinmatiltito nochi ten ihuan Jesús yetoyaj porín yejuan moyolcocoayaj huan chocatoyaj san.

¹¹Huan queman imomachtijcahuan de Jesús quicacque que panquisac ya yoltoc ya Jesús, huan quicacque que in María quitac ya in Jesús, ijcuacón yejuan amo quineltoacque.

**Nican tajtoa de queniu
quinmonextilij Jesús Temaquixtijque
ome imomachtijcahuan**

(Lc. 24.13-35)

¹²Huan satepan Jesús quinmonextilij ica ocsé taman inixpan omen imomachtijcahuan ten yayaj tequititij mila. ¹³Huan ijcón yejuan yajque huan quinmatilijque ocsequin imomachtijcahuan de Jesús. Pero nión ica nojón tajtol amo no quineltoacque yejuan.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quinquimactij
imomachtijcahuan**

(Mt. 28.16-20; Lc. 24.36-49; Jn. 20.19-23)

¹⁴Huan satepan quinmonextilij Jesús in majtactionseme imomachtijcahuan quemán sen yetoyaj tacuajtoyaj. Huan Jesús quinajuac porín amo quiplayaj in yec tacuautamatilis huan porín amo yec tacuautamatoyaj ihuan Jesús tech ninyolojuan. Porín amo quinneltoquiliayaj neques ten quiniliayaj que quitacque ya Jesús panquisac ya yoltoc in tzalan in ánimajme. ¹⁵Huan Jesús quinilij imomachtijcahuan ijcuín:

—Xiyacan nochi senmanahuac huan xitanojnotzacan ica in cuali Tajtoltzin de Dios nochi ten nemij nican talticpac.

¹⁶Huan naquen yec tacuautamati itech in Cristo Temaquixtijque, yejua nojón maquisas de nitajtacoluan. Pero naquen amo yec tacuautamati itech in Cristo Temaquixtijque, yejua ne yesqui tatlchihual.

¹⁷Huan ica nijín mohuistic nescayome mopalehuisque naquen

yec tacuautamati itech in Cristo: Notencopaca quincalanquixtisque in amocuali ejecame. Huan tajtosque ica in yancuic tajtolme. ¹⁸Huan quinquitzquisque ica inmahuan cohuame. Huan tacán tayisque tensá tepahuisquía, ijcuacón amo teyi quinchihuilis. Huan ipan in cocoyani quintalilisque ninmahuan huan pajtisque.

**Nican tajtoa de que Jesús
Temaquixtijque yajqui ocsepa
eluiyac**

(Lc. 24.50-53)

¹⁹Huan in Totecotzin Jesucristo cuac quintaminojnotzac ya imomachtijcahuan, ijcuacón yajqui ajco eluiyac huan motalito iyecmacopaca in Totajtzin Dios. ²⁰Huan ijcón yejuan imomachtijcahuan quisque huan yajque tanojnotzatoj nohuiyampa. Huan in Totecotzin quinpalehuiaya huan tenextiliaya ica mohuistic nexcuilme que yec melau nijín yancuic Tajtoltzin tenica tanojnotzayaj. Amén.

ITATITANIL DE CRISTO, YEJUA IN SAN LUCAS, QUIJCUILOJ NIJÍN YANGUIC TAJTOLTZIN DE DIOS TEN CUALCUI NE NEMAQUIXTILIS

Nican tajtoa de queniu Lucas
quitajcuilohuilía in tequihua Teófilo

1 Huan yejua ya nijín hueyi melau que miacque taca tamatinime quiejecoayaj ya para quijcuilosque de catiyejua tequime mototoctilijtihualajque totechcacopaca tejuan tiitaneltocacahuan de Cristo Jesús. ²Huan ne tetajtohuiltiani techmajmactijtihualajque nochi itequihuan de Cristo Jesús, ijcón queme yejuan quitilijtihualajque Cristo Jesús, porín yejuan motequitiltijtihualayaj ica in tanojnotzalis den Tajtoltzin de Dios. ³Ica ya nojón niquixejecoa que semi quinamiqui nimitzonijcuilohuilis, tejuatzin de tionequihua Teófilo, de queniu mototoctijtihualaya nochi nijín chihualis de Cristo ten mochihuaco ne achtopa. Huan yejua ya nijín nicchihuati porín nejua nicyectatemolijtihuitz ya ica nejmach nochi nijín chihualis de Cristo. ⁴Huan ijcón, tejuatzin Teófilo, cachi oc ticyecajsicamatiquiu ya que nochi melau nochi ten mitzonnexstilijtihualayaj ne ocsequin tamachtiani.

Nican tajtoa de queniu se ángel
tanejmachtía que yoliquiu se tagat
ten monotza Juan Taahuijque

⁵Huan cuac in rey Herodes tayecantinemía campa Judeajcopaca, ijcuacón nojón tonalme nentinemía se tiopixcat judío ten monotzaya Zacarías, ten pohuía ihuan ne panti tiopantequitini de quinyecantihualaya ne huejcau tetat Abías. Huan isihuau Zacarías monotzaya Elisabet. Huan ne Elisabet no poutinemía ihuan ichancahuan de ne huejcau tiopixcat judío ten monotzac Aarón. ⁶Huan ne Zacarías huan Elisabet yejuan yolchipaucanentinemíaj iixpantzinco Totajtzin Dios. Huan yejuan no quintacamatinemíaj nochi in tanahuatilme huan in tanextilisme de Totecotzin. Huan ijcón amo aquen huelía quinteluilis ica tensá tajtacol. ⁷Huan Zacarías huan Elisabet amo quinpiayaj inconeahuan porín Elisabet amo huelía tascaltis. Huan no porín yejuan catcaj semi xihuejque ya. ⁸Huan ejcoc in tonal cuac in Zacarías huan itiopixcaicnihuan monequía tequitisque queme tiopixcame nepa tiopanijtic iixpantzinco Totajtzin Dios. ⁹Huan

quichiuque netátanti ijcón queme mohuicayaj in tiopixcame, para ijcón quitasquía aconi tayecanasquía tech nijín tequit. Ica ya nojón ejcoc in tonal que Zacarías monequía ma calaquis tiopanijtic para tapopochuis ica copal iixpantzinco Totajtzin Dios. ¹⁰Huan cuac in Zacarías tapopochuijtinemía tiopanijtic, ijcuacán nochi in tagayot ne calampa motatatautilijtoyaj iixpantzinco Dios.

¹¹Ijcuacán monextico iixpan Zacarías se ángel taquehual de Dios. Huan in ángel moquetztihuetzico iyecmacopaca den altar ne mesa campá tapopochuijtinemía in Zacarías.

¹²Huan cuac in Zacarías conitac in ángel, ijcuacán yejua hasta amo quimatía oc toni quichihuas porín mohueyiyolmoutiaya. ¹³Pero in ángel quilij Zacarías ijcuín:

—Tejua Zacarías, amo ximoyolmouti porín Totajtzin Dios mitzcaquilij ya monetatatautilis. Ica ya nojón axcan mosihuatzin Elisabet quipías se oquichpil huan nojón oquichpil monequi nanquitocaytisque Juan.

¹⁴Huan tejua Zacarías tiyolpactinemis huan timohuelitztinemis. Huan miacque tagayot moyolpactisque porín yoliquiu ya ne namoconetzin.

¹⁵Huan no tiyolpactinemis porín ne namoconetzin Dios quipohuas hueyi chiuque. Huan ne namoconetzin amo queman tayis in vino huan nión in cococat. Huan no Totajtzin Dios quiyolpepexocaltijtinemis namoconetzin ica in Yecticatzin Espíritu desde achtopa que yolicquiu nican talticpac.

¹⁶Huan no in ángel quilij Zacarías ijcuín:

—Huan no namoconetzin quinchihualtis que míc pueblojuani judíos ma quicahuacan nintajtacoluan huan ma quitocilican Totecotzin Dios. ¹⁷Huan ne Juan tayecanaquiu

para tanojnotztinemis itencopaca den Totecotzin Cristo. Huan ne Juan quipixtinemis in chichahualis den Yecticatzin Espíritu ijcón queme ne huejcautanahuatijque Elías quipixtinemico. Huan ne Juan quinyoltaliquiu neques tetatme para ma amo mocualantijtinemican ihuan inconejuan. Huan no Juan quinyolmajxitis neques ten amo tatacamatinemij para ma ijcón yejuan no ma momachtican queniu chipaucanemisque ijcón queme chipaucanemij neques ten yolchipauque ya. Huan ijcón in Juan quinyolmajxitijtinemis in tagayot para ijcón cachi huelis quiselisque itanahuatil den Totecotzin Cristo.

¹⁸Ijcuacán in Zacarías quitajtoltij in ángel ijcuín:

—¿Queniu huelis nicmatis que melau nochi nijín mochihuaquiu? Porín nejuatzin nihuehuentzin ya huan no ijcón nosihuau.

¹⁹Huan ijcón in ángel quinanquilij ijcuín:

—Nejua ya ni Gabriel, ten nictequitilijtinemi sayó Dios nepa iixpantzinco Yejuatzin. Porín Totajtzin Dios nechualtitanic para ma nimitznójnotzaqui huan para ma nimitznejmachtiqui ica nijín cualtzin tanejmachtilis. ²⁰Huan axcan queme amo ticyecneltocac ten nimitzilíá, ica ya nojón xicmati, tejua Zacarías, tinoncuis huan amo huelis titajtos hasta in tonal cuac yolis namoconeju. Huan nochi nijín ten nimitzilijtoc motamichihuas tech ne tonal cuac monequis.

²¹Huan nochi nijín ijcón mochiutoya cuac in tagayot quichixtoyaj Zacarías ne calampa. Huan quimoucamatíaj que in Zacarías semi huejcahuato ya ne campá cachi tiopanijtic. ²²Huan cuac Zacarías hual calanquisac den tiopan, ijcuacán amo huellá quinnójnotzas.

Ica ya nojón in tagayot cajsicamatque que Zacarías tajtachíac ne tiopanijtic queme cuac se tacochitztosquía. Huan ijcón in Zacarías sayó tanejnextiaya ica imahuan cuac hual quisac ya ne tiopanijtic porín yejua nontzincuc ya. ²³Huan cuac in Zacarías quitamichi huac nitequiu ne tiopanijtic, ijcuacán yajqui ichan. ²⁴Satepan de nochi nijín mochihuac ya, ijcuacán in Zacarías isihuau mopilcuic ya huac ijcón in Elisabet mocahuac sayó calijtic san ipan macuil metztica. Huan ipan nojón macuil metztica quinemilijtinemía in Elisabet ijcuín: ²⁵“In Totecotzin nechmactij nijín tatiochihualis tech nijín tonalme huan nechyolicnelij para ma ijcón in tagayot nechmohuiscapohuacan”.

Nican tajtoa de queniu se ángel tanejmachtía que yoliquiu se tagat ten monotza Jesús Temaquixtijque

²⁶Huan ipan chिकासen metztica cuac in Elisabet mopilcuic ya, ijcuacán Totajtzin Dios cualtitanic itaquehual ángel Gabriel tech se pueblo ten monotza Nazaret ten itatitalanal de Galilea. ²⁷Huan Dios cualtitanic Gabriel ma quicalpanoqui huan ma quinojnotzaqui se suapil ten monotza María ten ayamo ihuan se tagat sen yetoya. Huan nijín María ipa yetoya tajtol ya para ihuan monamictis se tagat ten monotza José. Huan ne José pohuía ihuan ichancahuan den ne huejcaurey David. ²⁸Huan ijcón in ángel yajqui huan calaquito campa yetoya María huan quilij ijcuín: —Nimitztajpaloqui, tejua ten Totajtzin Dios semi mitzyolicnelij ya. Huan Totecotzin mohuantzin yetica. Huan Totajtzin Dios cachi oc mitztiochiutinemis huan que in ocsequi sihuame.

²⁹Huan cuac in María quitac in ángel, ijcuacán yejua semi moyolmoutij huan

moyoltajtoltiaya de toni quijtosnequi nijín netajpalolis. ³⁰Ijcuacán in ángel quiluij ijcuín:

—Tejua María, amo ximoyolmouti porín Totajtzin Dios semi mitzyolicnelijtihuitz ya. ³¹Axcan timopilcuis huan ticyolitis se oquichpil huan tictocaytis moconeu Jesús. ³²Huan moconeu yesqui hueyi chiuque huan in tagayot quipohuasque huan quitocaytisque nijín conetzin que Yejuatzin iconcu de Totajtzin Dios in cachi hueyi chiuque. Huan no Totajtzin Dios ten Totecotzin, Yejuatzin quichihualtis que in Jesús Temaquixtijque ma quipía huelilis de rey, ijcón queme in tayecancatat David tequitía cuac catca rey. ³³Huan ne Jesús Temaquixtijque, Yejuatzin ya ne quinyecantinemis in pueblojuani de Israel sen nachipa. Huan in chicaucahuelilis de Jesús Temaquixtijque amo queman cuetahuis.

³⁴Ijcuacán in María quitajtoltij in ángel ijcuín:

—Huan nijín, ¿queniu huelis nicpías se conetzin? Ta, nejua ayamo nicpía noyoquich.

³⁵Ijcuacán in ángel quinanquilij ijcuín:

—Huan nijín, Yejuatzin in Yecticatzin Espíritu hualas tequitiquiu moyolijtic. Huan ijcón Totajtzin Dios ten cachi hueyi chiuque, Yejuatzin hualas mitzyehualoltiquiu ica nichicahualis. Ica ya nojón moconetzin ten yoliquiu, yejua ne quipohuasque Yolchipactzin huan no quitocaytisque que Yejuatzin Iconetzin de Dios porín ipa ya melau Yolchipahuactzin. ³⁶Huan no nimitzilía que ne mopríma Elisabet no mopilcuic ya, masqui yejua semi nanajtzin ya. Huan axcan yejua quipía chिकासen metztica ya de mopilcuic, masqui quijtoayaj que amo queman huelisquía quipiasque se conetzin. ³⁷Huan nochi nijín mochiutiu porín Totajtzin Dios

nochi hueli quichihua, huan amo teyi ongac ten ma amo huelis quichihuas Totajtzin Dios.

³⁸ Ijcuacón in María quilij in ángel ijcuín:

—Cuali yetoc, nejua niitequiticau de Totecotzin. Huan ma Dios quichiutica notechcacopaca nochi ten Tejuatzin tinechonilijtoc.

Huan de ompa in ángel quistehuac.

Nican tajtoa de queniu María quicalpanoto iprima Elisabet

³⁹ Huan tech nojón tonalme in María niman yajqui tech se pueblo campa tepeyo tech se pueblo de itatilanal Judea. ⁴⁰ Huan ijcón cuac ajsic ichan Zacarías, ijcuacón María calaquito calijtic huan quitajpaloj ne iprima Elisabet. ⁴¹ Huan cuac in Elisabet quicayic que in María quinaltajpaloto ya, ijcuacón in conetzin de Elisabet sepa san moolinij ne ijtipca. Huan ijcón Dios quiyolpepexocaltij Elisabet ica in chichualis den Yecticatzin Espíritu.

⁴² Huan ijcón in Elisabet moyoluelitac huan chicaucatajtoaya ijcuín:

—Totajtzin Dios cachi oc mitztiochihuac ya huan que nochi ocsequin sihuatzitzin. Huan ne Totajtzin Dios quitiochihuac moconetzin ten ticpixtoc ya. ⁴³ Huan nicmoucaita que tejuatzin tionuala tinechoncalpanoco porín nicmati que tejua tiinan de Notecotzin Temaquixtijque. ⁴⁴ Huan niman cuac nicayic tinechtajpaloco ya, ijcuacón noconetzin moolinij noijtipca porín moyoluelitac. ⁴⁵ Huan, tejua María, tiyolpactoc porín ticajsicaneltocac ne tajtolis ten mitziluij ne ángel. Huan nochi nijín quipía que motamichihuas, ijcón queme quijtoj ya Totecotzin Dios.

⁴⁶ Ijcuacón in María tananquilij ijcuín:

Ica nochi notalnamiqulis
nicueyichihua Notecotzin Dios.

⁴⁷ Huan noyolo mohuelita porín Totajtzin Dios, Yejuatzin Notemaquixtijcatzin.

⁴⁸ Huan Totajtzin Dios nechyolicnelij masqui nejua nitetequitilijque san.

Huan desde axcan para taixpan nochi in talticpacuani de nochi tonalme,

nochi yejuan nechpoutinemisque que nitatiochihual de Dios.

⁴⁹ Huan nechilijtinemisque que nitatiochihual de Dios porín Yejuatzin ya quipixtinemi huelilis.

Ica ya nojón Yejuatzin quichiutinemi huejueyi chihualis noyolijtic.

Huan Yejuatzin in Yolchipahuatzin.

⁵⁰ Huan Totajtzin Dios nachipa quinyolicnelijtihuitz nochi neques ten quimohuistilijtinemij Dios huan Yejuatzin cachi oc quinyolicnelijtiu.

⁵¹ Huan Yejuatzin quichihuaco huejueyi chihualisme ica por ihueyichicahualis.

Huan no Yejuatzin quinmomoyahuac ne taixnamiquini neques ten moyolueyimatinemíaj ica nintamachilis.

⁵² Huan Totajtzin quinajchihuac in huejueyi chihuanime de ninuelilispán.

Huan no quineyipantalij neques ten amo semi mohueyimatinemij tech nintamachilis.

⁵³ Huan Yejuatzin quintayocolij míc tenesi para ica huelis moixpanoltisque nochi neques ten mayantinemij.

Huan nochin in taca rijcome Yejuatzin quincan ma yacan iuque.

⁵⁴ Huan Totajtzin Dios quinpalehuij in pueblojuani Israel, yejuan itequitica huan de Dios.

Huan Dios amo queman
quinelcahuaya de quinyolicnelis
ne itequiticahuan.

⁵⁵ Huan Dios amo no queman
quelcahuas de ne netenilil
tenica moyectencahuac para sen
nachipa
ihuan ne tohuejcautat in Abraham
huan ninchancahuan.

⁵⁶ Huan ijcón in María mocahuac
ichan Elisabet ipan queme eyi metztica.
Huan de ompa in María mocuepac
huan yajqui ichan.

Nican tajtoa de queniu yolico in Juan Taahuijque

⁵⁷ Huan cuac ajsic ya in tonalme cuac
monequis monextis ica pili, ijcuacán
Elisabet quiyolitij se oquichpilconet.

⁵⁸ Huan ne Elisabet ichancahuan huan
iparientes, cuac yejuan quitecaquilijque
de queniu Dios quiyolicnelij Elisabet,
ijcuacán yejuan yajque quicalpanotoj
para ihuan moyolpactisque. ⁵⁹ Huan
mochihuac que ipan chicueyi tonal
cuiyacque in oquichpilconet para ma
quinescayotican tech ninacayo. Huan
quinequfaj quitocaytisque in oquichpil
ica in tocam Zacarías, ijcón queme
ipapá. ⁶⁰ Pero in Elisabet quinilij ijcuín:
—Amo ijcón ticnotzasque. Ta,
ticnequij nijín tictocaytisque Juan.

⁶¹ Ijcuacán ichancahuan
quitajoltijque ijcuín:

—¿Queniu ijcón ma motocayti
in oquichpil? Ta, amo aquen
mochancahuan ma ijcón monotza.

⁶² Huan ijcón quitajoltijque Zacarías
ica nescayot san de ninmahuan
para huelis quimatisquáf toni tocam
quinequi quitailis ne ioquichpil.

⁶³ Ijcuacán in Zacarías tajtanic ica
nescayot se cuoutzin campa huelis
tajcuilos huan quijcuiloj ijcuín:
“Nitocay nijín nooquichpil yesqui Juan”.

Ijcuacán nochi ninchancahuan
quimoucaitacque nochi ten mochihuac.

⁶⁴ Huan tech nojón momento
Totajtzin Dios quitentapoj Zacarías
huan quitojtomilij ninenepil. Huan
ijcón Zacarías pehuac tajtoa huan
quimohuistilía in Totajtzin Dios.

⁶⁵ Huan cuac quitacque ya nochi
nijín, ijcuacán nochi ninchancahuan
cachi oc mohueyiyolmoutiyaj.
Huan nochi in pueblojuani campa
tejtepeyo de itatilanalcopaca de
Judea motetapohuiyay nochi
nijín ten mochihuaco inchan in
Zacarías. ⁶⁶ Huan nochi nojón
calyetoni ten quitecaquiliiyay de
toni mochihuac, yejuan nojón
peuque quiyolnemilijtinemíaj huan
motajoltijtinemíaj se huan ocsé ijcuín:
—¿Toni chiuque mochihuauqui nijín
oquichpil?

Porín hueyi melau in Totecotzin Dios
quihueyitiochihuac ya ica ichichualis.

Nican tajtoa de queniu Zacarías moyolpactía ihuan Dios ica nijín himno

⁶⁷ Huan Totajtzin Dios
quiyolpepexocaltij in Zacarías ica in
Yecticatzin Espíritu. Huan ijcón in
Zacarías tajtoa ya ica nijín tajtolme
ten Totajtzin Dios quimactilij huan
quijtoaya ijcuín:

⁶⁸ Ma ticueyichihuacan Totecotzin,
Yejuatzin in Dios den pueblojuani
de Israel,
porín Yejuatzin huala ya
techpalehuico huan
techmaquixtico tejuan
tiipueblojcahuan.

⁶⁹ Huan Totajtzin Dios quichihuac ma
moscaltiqui se Temaquixtijque
ten quipía nochi huelilis.
Huan nijín Temaquixtijque
hualehuac intzalan de
neichancahuan de ne huejcaurey
David.

⁷⁰ Huan ijcón Totajtzin Dios
moyectencauca ya de

techmaquixtis cuac
technojnotzaya intencopaca de ne
huejcau mohuiscatanahuatiani.

71 Huan ne huejcau tanahuatiani
techiliayaj que Totajtzin Dios
techmaquixtis inmaco neques
ten techixnamictinemij
huan Yejuatzin no techsecotalis de
neques ten techtahuelitztinemij.

72 Huan no Totajtzin Dios
techyolicnelijtiu
porín Yejuatzin quelnamiquis ne
netenilil tenica moyectencauca
ya ihuan tohuejcatuan de
quichihuas.

73 Huan tech nojón tonalme
Totajtzin Dios moyectencahuac
ihuan tohuejcautat Abraham
de que techualtitanilis se
Totemaquixtijcatzin.

74 Huan no Totajtzin Dios
moyectencahuac de que
techajchihuas inmaco neques ten
techtahuelitztinemij
para ijcón huelis tejuan
tictequitilijtinemisque Dios huan
amo timomoutijtinemisque.

75 Huan ijcón tictequitilijtinemisque
Totajtzin Dios huan
tichipaucanentinemisque
iixpantzinco Dios ica
neyolchipahualis tech nochi
tonemilipan.

76 Huan tejua Juan, tinoconetzin,
mitztocaytijtinemisque
titanahuatijque de Totajtzin Dios
ten cachi hueyi chiuque.
Huan nijín ijcón mitzilisque
porín tejua titanojnotztinemi
ya achtopa que Cristo hualas
para ijcón tiquinyolyemaniti
in topueblojcahuan para huelis
taneltocasque de Cristo.

77 Huan tejua Juan,
tiquinyecajsicamatiltis
mopueblojcahuan de queniu
Totajtzin Dios quinmaquixtis

huan quintapojpoluis den
nintajtacoluan.

78 Huan Totajtzin Dios techyoltasojta
huan techyolicnelía.

Ica ya nojón hualehuac desde ne
eluiyactzinco se Temaquixtijque
huan tahuiquiu ijcón queme
tiquitaj cuac panquisa in
tonaltzin ica chichahuac imeyoyo.

79 Huan ne Temaquixtijque
techualcuilía in tanextzin
den Totajtzin Dios para
quinyoltahuilis neques
ten yolmictinemij tech ne
tayohuayanilot ten cualcui
tajtacol.

Huan no quinmaquixtiquiu neques
ten in miquilis quinyecahuilijtoc
ica moucayot.

Huan no hualas para
techmetzyecantiyás tech ne ojtí
campa ongac yolsehuilis.

80 Huan ijcón ne oquichpilconet
Juan mojisiucaiscaltijtiaya huan
moyolchicahuilijtiaya. Huan in Juan
yajqui yetoto campa taiucan san hasta
in tonalme cuac ocsepa mocuepac huan
yetoto intzalan in pueblojuani de Israel
para pehuas nitanojnotzalis.

Nican tajtoa de queniu yolico in pili Jesús

(Mt. 1.18-25)

2 Huan tech nojón tonalme
mochihuac que in cachi hueyi
chiuque de Roma ten quilíaj emperador
Augusto César, yejua quintanahuatilij
in ocsequin tequihuani ma
quinpohuacan nochi in talticpacuani
para ijcón huelis quintopaluisque.
²Huan ijcón quintayecancapouque
in tagayot de Siria den ititalanal
den Roma, cuac ne tonal yetoya in
tequihua Cirenio quinyecantinemía
Siriajcopacahuani. ³Huan ijcón
monequía que nochi in talticpacuani
mocuepasque huan yasque tech

ninpueblojuan campa yolque
ninuejcautatuan para ompa no yesque
tapoucayome.

⁴Ica ya nojón in José quisac den
pueblo Nazaret de itatilanal Galilea
huan yajqui campa pueblo de Belén,
huan de itatilanal Judeajcopaca campa
yolicoj ne ihuejcautatuan de quilíaj
rey David. Huan ijcón quichihuac José
porín yejua pohuíá ihuan ichancahuan
de ne huejcau rey David. ⁵Huan ijcón
José yajqui Belén para ompa yesqui
tapoucayot. Huan no quisehuicaya
isihuatzin María ten ipa yetoc tajtol
ya que ihuan monamictis. Huan ne
María cocoxcayetoya ya ica pili. ⁶Huan
mochihuac cuac yetoyaj ya tech ne
pueblo de Belén, ijcuacán ejcóc in
tonal cuac in María monequíá tayolitis.
⁷Huan ijcón in María quiyolitij
itayecancaoquichpil huan quitetziløj ica
sequi pilcuyit huan quicuategac tech
in pesebre campa ne tacuaj tapialme.
Huan nijín ijcón quichiuque porín amo
cana tacaotoya tech mesón para ompa
mosehuisque.

Nican tajtoa de queniu in ángeles de Dios quinnojnótzacoj in tapiani

⁸Huan amo huejca de Belén
ompa yetoyaj sequin tapiani ten
tatacualtijtinemfaj ica ninichcahuan
huan quipanoayaj in yohual tech
nojón ixtahuat. ⁹Huan santajma
monextijtihuetzico se ángel taquehual
de Totecotzin huan icualtziyo de
Totecotzin quinmeyotico huan
quinyehualoco ne tapiani. Ica ya
nojón in tapiani mohueyiyolmoutijque.
¹⁰Pero in ángel quinilij ijcuín:

—Amo ximoyolmoutican porín
nejua namechualcuilá se cualtzin
tanejmachtis ten quinueyiyolpactis
nochi in talticpacuani. ¹¹Huan
in tanejmachtis yejua nijín que
axcan tech nijín yohual yolico ya
se pili. Huan yejua ne mochihuas

namotemaquixtijcau huan yejua itocay
Totecotzin Cristo. Huan Yejuatzin yolic
ya tech in pueblo de Belén campa
pohuij ichancahuan de ne huejcau rey
David. ¹²Huan nanquitasque que nochi
nijín ten namechilijtoc hueyi melau
porín cuac nanyasque nancalpanotihue
ya, ijcuacán melau nanquitasque in
conetzin tetziliutoc ica sequi pilcuyit
huan huetztica tech se pesebre campa
tacuaj tapialme.

¹³Huan santajma monextijtihuetzico
tel miacque ne ocsequin ángeles de
Dios den hualeuque ne eluiyactzinco.
Huan nochi nojón ángeleme peuque
quihueyimohuistilíaj Totajtzin Dios
huan quijtoayaj ijcuín:

¹⁴Ticueyimohuistilíaj Totajtzin Dios
ten yetica nepa eluiyatzinco.
Huan nican in talticpacuani
quipixtinemisque neyolsehuilis
ihuan Dios huan ihuan
ninchancahuan porín yejuan
quiyolpactijtinemisque Dios.

¹⁵Huan cuac in ángeles mocueppe
ya huan yajque ya eluiyactzinco,
ijcuacán in tapiani peuque moiliayaj se
huan ocsé ijcuín:

—Tiyohue Beléncopaca huan ompa
tiqitasque toni mochihuac. Porín
Totecotzin Dios techualtitanilij ya nijín
ángeles para yejuan techmatilticjoj de
toni mochiutoc.

¹⁶Huan ijcón quichiuque in tapiani
ijsiucayajque tech ne pueblo de Belén
huan ajsicque campa yetoya in María
huan José. Huan ompa quitacque in
oquichpilconet Jesús huetztoc tech
in pesebre campa tacuaj in tapialme.

¹⁷Huan cuac in tapiani quitacque
ya in conetzin, ijcuacán yejuan
quintapohuíaj María huan José den
nochi tanejmachtis ten in ángeles
quiniliayaj de ne oquichpilconet
Jesús. ¹⁸Huan nochi in tagayot ten
quitecaquilíaj nijín tanejmachtis,
yejuan quihueyimoucaitayaj den

quijtoayaj in tapiani. ¹⁹Huan ijcón in María quiyolelnamiquía nochi in tajtolme den tapiani huan yoltanemiliaya ica nojón tajtolme. ²⁰Huan de ompa in tapiani quisteuque huan yajque campa yetoyaj. Huan yejuan quihueyimohuistilijtiyayaj huan quihueyipanchiutiyayaj Totajtzin Dios ica por nochi ne ten quicacque huan quitacque. Huan no quitasojcamachiliayaj Dios porín nochi mochihuaco ijcón queme quiniluica ya.

**Nican tajtoa de queniu
quitenextilitoj in oquichpilconet
Jesús tech ne hueyi tiopan de judíos**

²¹Huan ipan chicueyica cuiyacque in oquichpilconet Jesús para quinescayotisque tech ninacayo, huan ompa quitocaytijque in conetzin Jesús. Huan quitocaytijque ijcón queme in ángel quinahuatijca María ne achtopaca ya que mopilcuic. ²²Huan ajsicque ya in tonalme cuac in María mochipahuac ya den tayolitij. Huan yejua quichihuato ijcón queme tenahuatíla in tanahuatil de Moisés. Huan ijcón yejuan yajque Jerusalén cuiyacque in oquichpil Jesús campa hueyi tiopan para quitenextilisque huan quitemactisque in oquichpil inahuactzinco Totecotzin Dios. ²³Huan nochi nijín quichiuque porín ijcón ijcuiliutoc tech in Tajcuilolamatzin de Totecotzin Dios ijcuín: “Nochi tayecancaoquichpilme ten yolisque, yejuan nojonques ma quitemactican imaco Totecotzin”. ²⁴Huan no yajqui campa ne hueyi tiopan de judíos para ompa quimactilisque Dios sequin nemactil ijcón queme in tanahuatil den Totecotzin Dios quitenahuatíla in taca pobres ijcuín: “Ma quimactilican Dios ome tototzitzin, yesque tórtolas oso palomas”.

²⁵Huan tech nijín tonalme nemía se tagat ten monotzaya Simeón tech

in pueblo de Jerusalén. Huan nojón tagat catca semi yolchipaucatagat huan ipa quimohuistilijtinemía Dios. Huan yejua quiyecajsicachiyaj ipa ca tacuautamatis que hualas in Cristo Temaquixtijque para quinyolsehuiqui ica ne nemaquixtilis ipueblojcahuan de Israel. Huan in Yecticatzin Espiritu yetoya iyolijtic in Simeón. ²⁶Huan ne Yecticatzin Espiritu quimatiltij ne Simeón que yejua ayamo miquis como amo ocho quitas Cristo Temaquixtijque, ten Totajtzin Dios cualtitanis. ²⁷Huan in Simeón yajqui ne tiopanijtic porín in Yecticatzin Espiritu quiyecanaya. Huan in María huan José cuiyacque in oquichpil Jesús campa hueyi tiopan de Judíos para ompa quitamichihuasque nochi ten in tanahuatil de Moisés quitenahuatíla. ²⁸Huan cuac in Simeón quitac ya in oquichpil Jesús, ijcuacón yejua monapaloltij huan pehuac quimohuistilía Dios huan quijtoaya ijcuín:

²⁹Notecotzin, axcan huelis xinechahua ya ma nimiqui ica hueyi yolsehuilis porín axcan Tejuatzin ticontamichihuac ya nochi ne ten tionmoyectencauca ya nohuan de monequía niquitas.

³⁰Axcan melau nicyequitac ya ica noixtololohuan in Jesús Temaquixtijque ten Tejuatzin titechonualtitanilij para titechmaquixtis.

³¹Huan Tejuatzin tiqijitac nijín Jesús Temaquixtijque para quinmaquixtis nochi in talticpacuani.

³²Huan nijín Jesús Temaquixtijque, Yejuatzin se tanextzin para quinyoltahuilis ica in Tajtoltzin de Dios neques ten amo poutinemij queme judíos. Huan no Jesús Temaquixtijque techueyipanchihuas tejuan den timopueblojcahuan de Israel.

³³Ijcuacán in José huan in María inan Jesús, yejuan nojonques quimoucacaquíaj in tajtolme ten quijtoaya Simeón cuac yejua tajtoaya de nojón conetzin Jesús. ³⁴Huan ijcón in Simeón motatatautilij que ma Dios quintiochihua. Huan de ompa Simeón quilij María yejua inan de Jesús ijcuín:

—Xiquitacan que ica por nijín oquichpil Jesús, Dios quitailij que miacque pueblojuani de Israel xpolihisque porín amo tacuautamatisque ihuan Yejuatzin. Huan no miacque pueblojuani de Israel maquisasque porín tacuautamatisque ihuan nijín Jesús. Huan nijín Jesús quinmachtijtjinemis in pueblojuani Israel pero miacque quimohuispolosque itamachtilis. ³⁵Huan nijín Jesús tamachtijtjinemis para ijcón ixnesiquiui itamachilisuan de cada se tacaquini. Huan tejua María, nimitzilá que nochi nijín ipan huetziquiui Jesús, huan tejua queme yesquía se machete panosquía moyolijtic para ijcón mitztajyohuiltis.

³⁶Huan no ompa tiopanijtic yetoya se sihuatzin ten monotzaya Ana, yejua tajtoaya ica tanahuatil ten Dios quimactiliaya. Huan nojón Ana yejua catca ishupiltzin den tetat Fanuel huan pohuía ihuan ichancahuan de ne huejcautetatme ten monotzaya Aser. Huan in Ana catca semi nanajtzin ya huan monamictijca ya cuac semi sihuapil oc huan yejua ihuan yetoya iyoquich sayó chicome xiutica. ³⁷Huan axcan in Ana yejua se sihuacahual ya huan quipiaya nahuipoal huan nahui xihuit. Huan in Ana amo quemán quisaya tech ne hueyi tiopan de judíos. Ta, quitequitilíla Totajtzin Dios yohual itonal ica ne nesahualis huan ica inetatautulis ihuan Dios.

³⁸Huan cuac Simeón quinnonotzac oc, ijcuacán in Ana motoquito inixpan. Huan yejua quitasojamachilij ya Dios porín quinnualtitanilij ya nijín oquichpil

Jesús queme Temaquixtijque. Huan de ompa Ana quinnonotzato den oquichpil Jesús nochi in pueblojuani de Jerusalén neques ten quichixtoyaj ma mohualuicas Cristo para quinmaquixtis.

Nican tajtoa de que mocuepque ichancahuan de Jesús tech ninpueblo de Nazaret

³⁹Huan satepan cuac quitamichiuque ya nochi ten quitenahuatilíla in tanahuatil de Moisés, ijcuacán José huan María mocuepque huan yajque Galileajcopaca huan ajsique tech ninpueblo de Nazaret. ⁴⁰Huan ompa Nazaret in oquichpil Jesús moscaltiaya huan cachi oc mochicahualtiaya huan no cachi oc cuatamatiaya. Huan ijcón Totajtzin Dios quihueyitiochihuaya mosta.

Nican tajtoa de que in oquichpil Jesús yajca tech hueyi tiopan de judíos de Jerusalén

⁴¹Huan ipapajuan de Jesús ipa yajaj cada se xihuit tech ne pueblo de Jerusalén para iluititihue tech nojón tajyohuiltis iluit. ⁴²Huan cuac in oquichpil Jesús quipiaya ya majtactionome xihuit, yejua ihuan nochi ichancahuan yajque campa pueblo Jerusalén. Ompa yajque iluititoj para ijcón motenextilisque inahuactzinco Totajtzin Dios, ijcón queme mohuicatinemíaj ne pueblojuani judíos. ⁴³Huan cuac taluitamic ya, ijcuacán nochi ichancahuan de Jesús mocuepque huan yajque inchancopaca. Pero mochihuac que ne oquichpil Jesús mocahuato tech in pueblo Jerusalén. Huan in José huan inan Jesús amo momacacque cuenta que cox mocahuac oc in Jesús. ⁴⁴Huan in José huan María quinyolnemiliayaj que xa in oquichpil Jesús quinnualtoctiliaya intzalan in tagayot ten inuan hualayaj. Huan ijcón yejuan nejnenque se tonal ya

huan yejuan amo quimatía que cox amo yetoya in oquichpil Jesús. Huan de ompa peuque quitemoayaj Jesús intzalan nochi inchancahuan huan naquen inuan moixmatque. ⁴⁵Huan queme amo cajsique in oquichpil Jesús, ijcuacán José huan María ocsepa mocuepteuque para quitemosque nepa Jerusaléncopaca.

⁴⁶Huan ipan eyi tonal de quitemojtinemíaj ya in Jesús, ijcuacán cajsique in oquichpil tocotzyetoc ne campa hueyi tiopaniijt intzalan ne tanextiliani den tanahuatil de Moisés. Huan in oquichpil Jesús quincaquiliaya nintajtol de ne tanextiliani huan no quintatajtoltiaya de toni quijtosnequi nintamachtilis. ⁴⁷Huan nochi in tanextiliani ten quicaquiliayaj in Jesús, yejuan nojónques quimoucacaquíaj de queniu in oquichpil Jesús niman quinajsicamatiliaya ne tanextiliani. Huan no quimoucaitayaj de queniu Jesús quinnanquiliayaj cuac quitajtoltiayaj tensá matájtanti. ⁴⁸Huan cuac itatuan de ne oquichpil Jesús quitacque ya de toni quichiutoya, ijcuacán yejuan quihueyimoucaitayaj. Ijcuacán inan de Jesús quilij ijcuín:

—Noconetzin, ¿queyé ijcón titechchihuac de amo titechilij can timocahuas? Porín motat huan nejua semi timoyolcuejmojtinemij de timitztemojtihuitze.

⁴⁹Ijcuacán in oquichpil Jesús quinnanquilij ijcuín:

—¿Queyé ay nannechtemojtinemij? ¿Xe amo nanquelnamiqij que nejua nicpía de nimotequitilis tech in tanextililis de Notajtzin Dios?

⁵⁰Pero itatuan de Jesús amo cajsicamatque queyé ijcón quinanquilij.

⁵¹Huan ijcón in oquichpil Jesús mocuepac ocsepa huan yajqui Nazaret inuan itatuan. Huan ijcón in oquichpil Jesús quisentocaya quintacamatiaya itatuan. Huan ijcón inan den oquichpil

quiyolelnamiquía nochi nijín tajtolme huan no voltanemiliaya de toni quijtosnequí. ⁵²Huan in oquichpil moscaltiya ca míac chicahualis huan no cachi oc moyolmajxitiyá. Huan Totajtzin Dios moyolpactiaya ica por Jesús huan nochi in tagayot quicualtagaitayaj.

Nican tajtoa de queniu in Juan Taahuijque quipehualtij ne nitanojnotzalis ne campa taiuan
(Mt. 3.1-12; Mr. 1.1-8; Jn. 1.19-28)

3 Huan tech nojón xihuit cuac quichihuac ya caxtol xihuit de tayecantinemi in cachi hueyi chiuque de Roma den quilíaj emperador Tiberio César, ijcuacán in tequihua ten tayecantinemía campa Judeajcopaca, yejua in Poncio Pilato. Huan in Herodes tayecantinemic ne Galileajcopaca. Huan Felipe, yejua icniu de Herodes, tayecantinemía campa Iturea huan Traconite. Huan in Lisania tayecantinemía ne Abiliniacopaca.

²Huan tech nojón xihuit in Anás huan Caifás, yejuan nojonques catcaj in cachi huejueyi tiopixcame tech in hueyi tiopan de Jerusalén. Huan Juan, yejua catca teconeu de Zacarías, huan yejua yetoya oc campa ne tayiucan. Huan tech nojón tonalme Totajtzin Dios quimactilij in Juan Taahuijque se tanahuatil tenica tanojnotztinemis.

³Huan ijcón in Juan panotiaya nochi in pueblojme ten atencopaca calyetoya den hueyíat Jordán huan quinmachtiaya in pueblojuani ijcuín:

—Monequi ximoyolnemilican de namotajtacoluan para ijcón Totajtzin Dios namechtapojpoluis de namotajtacoluan. Huan no monequi ma namechahuijcan.

⁴Isaías yejua itanahuatijcau de Dios ten quijcuilajca de nijín Juan Taahuijque cuac quijtojca nijín tajtolme ijcuín:

—Amo teyi ica xiquinxijxicocan huan xiquincuilian tensá ne acsame. Huan amo no xiquinteluilian acsame ica tacajcayahualis para ijcón quinxixtilisque tomin. Ta, namechilá ximoyolpactican ica ne taxtahuil ten namechmactiláj.

¹⁵Huan queme in pueblojuani ipa quichixtihuitze que hualas in Cristo Temaquixtijque, ica ya nojón yejuan moyoliliayaj se huan ocsé que ne Juan Taahuijque xa yejua ya in Cristo Temaquixtijque. ¹⁶Pero in Juan quinajsicamatilij nochi in tagayot ijcuín:

—Huan nejua de yec melau namechahuij ica at san. Pero hualajtoc se naquen cachi quipía huelilis huan nejua niamoteyi nichiuque. Huan amo nechnamiqui nictojtomilis ne imetzuijconca de nitegacuan. Huan ne Yejuatzin namechquemilos huan namechyolpepexocaltis ica in Yecticatzin Espíritu huan no namechyolchipahuas de namotajtacoluan ijcón queme in tit quichipahua tensá. ¹⁷Huan ne Temaquixtijque quichihuati ijcón queme tejuan ticchihuaj cuac ticchipahuaj in trigojtet ica ne tapipitzaloni. Huan ticololoaj in trigojtet huan tiquehuaj campa trigojcal huan in tajsol ticchichinoaj. Huan tejuan como titacuaumatij ihuan ne Temaquixtijque, ijcuacán Yejuatzin techsepantálía ihuantzin seco san. Huan neques ten amo tacuaumatij ihuatzin, yejuan nojonques quintamotasque campa tatzacuutilis de tit de amo queman sehuis.

¹⁸Huan ica nijín tanojnotzalis in Juan quinyolmajxitiaya in tagayot huan no quinmatiltiaya den cuali Tajtoltzin de Dios. ¹⁹Huan in Juan Taahuijque quimejmelahuilijca ya de toni quichiutoya in tequihua Herodes porín yejua quipoutoya queme isihuau

icuñada Herodías ne ten isihuau Felipe. Ica ya nojón Juan quimejmelahuilijca Herodes, porín Felipe huan Herodes icnime san. Huan no Juan cachi oc quimachililtij Herodes que semi hueyi tajtacol porín itajtacoluan ten quichiutihuala. ²⁰Pero ne tequihua Herodes amo quicaquiliaya de toni quiliaya in Juan. Ta, ne Herodes cachi oc motajtacolmacaya huan quichihuaya que ma quicárceltalican in Juan.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque moteahuiltij imaco
Juan Taahuijque**

(Mt. 3.13-17; Mr. 1.9-11)

²¹Huan mochihuac que cuac nochi in pueblojuani moteahuiltijtoyaj ya imaco in Juan, ijcuacán no in Jesús Temaquixtijque yajqui moteahuiltito imaco Juan. Huan cuac Jesús Temaquixtijque motatatautiliaya ihuan Dios, ijcuacán niman tatapohuic tech ne eluiyactzinco. ²²Huan ijcón in Yecticatzin Espíritu hual temoaya den eluiyactzinco ijcón queme yesquía se tototzin paloma huan calayic itech Jesús. Huan no mocaquic se tajtolis den eluiyactzinco ten Yejuatzin quijtoaya ijcuín:

—Tejua tinotasojconetzin, ica por Tejuatzin semi nimoyolpaquiltía axcan.

**Nican tajtoa de queniu in Lucas
techtapohuía de ne achtopa
huejcautetatme de Jesucristo
Temaquixtijque**

(Mt. 1.1-17)

²³Huan in Jesús Temaquixtijque quipiaya queme sempoal huan májtacti xihuit cuac quitzinpehualtij nitequiu. Huan in pueblojuani de Nazaret quinyolnemiliayaj que Jesús catca iconcu in José. Huan ijcón in José catca iconcu de Elí. ²⁴Huan Elí catca iconcu de Matat. Huan in Matat catca iconcu de Leví. Huan in Leví catca iconcu de

Melqui. Huan in Melqui catca iconeu de Jana. Huan in Jana catca iconeu de José. ²⁵Huan in José catca iconeu de Matatías. Huan in Matatías catca iconeu de Amós. Huan Amós catca iconeu de Nahum. Huan in Nahum catca iconeu de Esli. Huan in Esli catca iconeu de Nagai. ²⁶Huan in Nagai catca iconeu de Maat. Huan in Maat catca iconeu de Matatías. Huan in Matatías catca iconeu de Semei. Huan in Semei catca iconeu de José. Huan in José catca iconeu de Judá. ²⁷Huan in Judá catca iconeu de Joana. Huan in Joana catca iconeu de Resa. Huan in Resa catca iconeu de Zorobabel. Huan in Zorobabel catca iconeu Salatiel. Huan in Salatiel catca iconeu de Neri. Huan in Neri catca iconeu de Melqui. ²⁸Huan in Melqui catca iconeu de Adi. Huan in Adi catca ijcóneu de Cosam. Huan in Cosam catca iconeu de Elmodam. Huan in Elmodam catca iconeu de Er. ²⁹Huan in Er catca iconeu de Josué. Huan in Josué catca iconeu de Eliezar. Huan in Eliezar catca iconeu de Jorim. Huan in Jorim catca iconeu de Matat. ³⁰Huan in Matat catca iconeu de Leví. Huan in Leví catca iconeu de Simeón. Huan in Simeón catca iconeu de Judá. Huan in Judá catca iconeu José. Huan in José catca iconeu de Jonán. Huan in Jonán catca iconeu de Eliaquim. ³¹Huan in Eliaquim catca iconeu de Melea. Huan in Melea catca iconeu de Mainán. Huan in Mainán catca iconeu de Matata. Huan in Matata catca iconeu Natán. ³²Huan in Natán catca iconeu de David. Huan in David catca iconeu de Isaí. Huan in Isaí catca iconeu de Obed. Huan in Obed catca iconeu de Booz. Huan in Booz catca iconeu de Salmón. Huan in Salmón catca iconeu de Naasón. ³³Huan in Naasón catca iconeu de Aminadab. Huan in Aminadab catca iconeu de Aram. Huan in Aram catca iconeu de Esrom. Huan in Esrom catca

iconeu de Fares. Huan in Fares catca iconeu de Judá. ³⁴Huan in Judá catca iconeu de Jacob. Huan in Jacob catca iconeu de Isaac. Huan in Isaac catca iconeu de Abraham. Huan in Abraham catca iconeu in de Taré. Huan in Taré catca iconeu de Nacor. ³⁵Huan in Nacor catca iconeu de Serug. Huan in Serug catca iconeu de Ragau. Huan in Ragau catca iconeu de Peleg. Huan in Peleg catca iconeu de Heber. Huan in Heber catca iconeu de Sala. ³⁶Huan in Sala catca iconeu de Cainán. Huan in Cainán catca iconeu de Arfaxad. Huan in Arfaxad catca iconeu de Sem. Huan in Sem catca iconeu de Noé. Huan in Noé catca iconeu de Lamec. ³⁷Huan in Lamec catca iconeu de Matusalén. Huan in Matusalén catca iconeu de Enoc. Huan in Enoc catca iconeu de Jared. Huan in Jared catca iconeu de Mahalaleel. Huan in Mahalaleel catca iconeu de Cainán. ³⁸Huan in Cainán catca iconeu de Enós. Huan in Enós catca iconeu de Set. Huan in Set catca iconeu de Adán. Huan in Adán catca iconeu de Dios.

**Nican tajtoa de queniu in
amocuali Satanás quitanemililtij
Jesús Temaquixtjique ma
motajtacolmacani**

(Mt. 4.1-11; Mr. 1.12-13)

4 Huan Totajtzin Dios quiyolpepexocaltijtjinemic Jesús Temaquixtjique ica in Yecticatzin Espíritu. Huan ijcón in Jesús quisteu huan quicautehuac ne ateno den monotza Jordán huan yajqui ocsecan. Huan ijcón in Yecticatzin Espíritu quiyecanac Jesús hasta ajsic ne campa tayiucan. ²Huan ompa yetoto omepoal tonal huan omepoal yohual. Huan ompa in amocuali Satanás quiejecoltij itacuautamatilis de Jesús para ma motajtacolmacani. Huan tech nojón omepoal tonal amo teyi quicuaya Jesús.

Huan cuac panoc ya nojón omepoal tonal, ijcuacán mayanac Jesús. ³Ijcuacán in amocuali Satanás quilij Jesús ijcuín:

—Como melau Tejuatzin tion Teconetzin de Dios, ijcuacán xicnahuatí nijín tet que ma mocuepa se pantzin huan xicua.

⁴Ijcuacán Jesús quinanquilij ijcuín: —Quijtoa in Tajcuilolamatzin de Dios ijcuín: “In taca ma nemican amo sayó ica in tacualis san. Ta, no ma yolpepexocaltinemican ica nochi in Tajtoltzin ten Dios techmactilijtinemi”.

⁵Huan de ompa in amocuali Satanás cuiyac Jesús tech se hueyi tepeyo den tepepan. Huan ompa in amocuali quinextilijtihuetzic Jesús nochi in pueblojme campa tayecanaj in hueyi chihuanime de nican talticpac. ⁶Huan in amocuali Satanás quilij Jesús ijcuín: —Najua huelis nimitzmactilis nochi in chichahualisme de nojón pueblojme ihuan ninueyipanchiucayot huan ninricojyot ten yejuan quipixtinemij. Porín nochi nojón chichahualis nomaco yetoc.

Huan huelis nicmacas ne chichahualis aquen yesqui nicnequis nicmactilis.

⁷Huan tacán timotancuaquetzas huan timotentocas noixpan huan no tacán tinechmohuistilis, ijcuacán nochi nijín ten tiqiztloc nimitzmactilis Tejuatzin.

⁸Ijcuacán in Jesús quinanquilij ijcuín: —Niman xiyó ya, tejua tiamocuali Satanás. Porín quijtoa tech in Tajcuilolamatzin de Dios ijcuín: “Ma xicmohuistiliti Totecotzin Dios, huan sayó Yejuatzin xicmohuiscatequitilijtinemi”.

⁹Ijcuacán in amocuali Satanás ocsepa cuiyac Jesús tech ne pueblo de Jerusalén. Huan ompa quitejcoltij ipan ne tepamit ten cachi hejucapan ten pohui de ne hueyi tiopan de judíos. Huan Satanás quilij Jesús ijcuín:

—Como melau Tejuatzin tion Teconetzin de Dios, ximosencahua xihuetziti de nican hasta talixco.

¹⁰Huan no Satanás quilij Jesús ijcuín: —Ijcón nimitzilía porín quijtoa in Tajcuilolamatzin de Dios ijcuín: “Dios quinuaitanis in ángeles taquehualme de Dios ma mitzyecpalehuican. ¹¹Huan ne ángeles ma mitzmatzacuilican ica ninmahuan para ma amo ximometzcojco ica in teme”.

¹²Huan Jesús quinanquilij Satanás ocsepa ijcuín:

—Pero no quijtoa in Tajcuilolamatzin de Dios ijcuín: “Amo xictelpanoltis in tapalehuilis ten Totecotzin Dios moyectencahuac de techmactilis”.

¹³Huan cuac in Satanás quitamitanemililtij Jesús ica mías tataman tajtacol, ijcuacán mosecocaahuac de Jesús por se rato.

Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtijque quitzinpehualtij nitequiu

(Mt. 4.12-17; Mr. 1.14-15)

¹⁴Huan ijcón in Jesús Temaquixtijque quicautehuac ne campa taiucan huan yajqui ajsito campa Galileajcopaca. Huan Totajtzin Dios quiyolpepexocaltijtiyá Jesús ica in Yecticatzin Espíritu. Huan ijcón motetapohuiayaj den chichahualis de Jesús Temaquixtijque campa nochi pueblojme den itatilanahuan de Galilea.

¹⁵Huan ijcón Jesús Temaquixtijque quinmachtijtinemic ica in Tajtoltzin de Dios tech nochi nintiopanuan den judíos. Huan ijcón nochi in pueblojuani de nojón pueblojme quihueyimohuiscapohuayaj Yejuatzin.

Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtijque tamachtijtinemic tech ipueblo de Nazaret.

(Mt. 13.53-58; Mr. 6.1-6)

¹⁶Ijcuacán in Jesús Temaquixtijque yajqui ajsito campa ipueblojcopaca Nazaret itech ne pueblo campa ixpetanic. Huan mochihuac que tech ne tonal de nesehuilis in Jesús

Temaquixtijque calaquic tech in tiopan de judíos, ijcón queme Jesús mohuicaya. Ica ya nojón Yejuatzin moquetzac huan pehuac quinleerohuilía in tacaquini in Tajtoltzin de Dios.

¹⁷ Huan quimactilijcay ya Jesús ne Tajcuilolamatzin de ne huejcau tanahuatijque Isafas. Huan ijcón Jesús quitapoj ne libro huan ompa quixajsic campa ijcuiliutoc ijcuín:

¹⁸ In Totecotzin Dios

nechylpepexocaltijtinemi ica in Yecticatzin Espíritu.

Porín Yejuatzin nechonijitac ya para niquinnojtztinemis ica in yancuic Tajtoltzin de Dios para nojónques tagayot ten quiyolmachilíaj que yejua pobres huan amo teyi chihuanime.

Huan Totajtzin Dios nechualtitanic nican talticpac para niquinyolsehuis neques ten voltaxocolilme ica tajtacol.

Huan no Totajtzin Dios nechualtitanic para niquintapohuis neques ten poutocque queme yesquía presos tech nintajtacolojpan.

Huan no Totajtzin Dios nechualtitanic para niquintachialtis neques ten ixpojpayome porín nintajtacoluan quinixpojpayocuiltitoc.

Huan no Totajtzin Dios nechualtitanic para niquintacajcualtis neques ten tzijtzicautocque ica in cadenas de tajtacol.

¹⁹ Huan no Totajtzin Dios nechualtitanic para niquintapohuis in talticpacuani que ejcoc ya in xihuit cuac Totajtzin Dios ipaquilis de quinmaquixtis in talticpacuani.

²⁰ Ijcuacón in Jesús Temaquixtijque quitetecuinoj ne Tajcuilolamatzin huan

quimactilij ne tiopan tapalehuijque, huan de ompa mosehuij Jesús. Huan nochi in tiopan tacaquini quisentocayaj quisenitztoyaj Jesús. ²¹ Ica ya nojón Jesús pehuac quinnnojtztac ijcuín:

—Huan axcan hueyi melau que nijín tanahuatil de Dios motamichihuac ya namoixpan, que nejua nican niyetoc nejuatzin ne tanahuatijque de Dios ten namejuan nanquichixtoyaj que ma hualani.

²² Huan nochi nojón tacaquini quimohuiscapohuayaj Jesús huan no quimoucacaquíaj de ne itajtluan ten cualcuía neteicnelilis de Dios. Huan nojón tacaquini motatajtoltiyaj ijcuín:

—¿Xe amo yejua nijín iconcu ne José?

²³ Huan ijcón Jesús quilij ijcuín: —Achá acsá yetos ten quinequis nechilis ica nijín tapohuil ten quijtoa ijcuín: “Tejua titepajtijque monequi ximopajti tejua san”. Huan no nechilisquía ijcuín: “Tictecaquilijque que ticchihuac míac mohuiscatequime de Dios nepa campa pueblo Capernaum. Huan axcan ticnequij xicchihua nican tech mopueblojcopaca”.

²⁴ Huan no Jesús quinilij ijcuín: —Yec melau namechilía que

amo aquen quimohuiscapohuaj se tanahuatijque de Dios tech ipueblojcojpaca campa ixpetanic.

²⁵ Huan namechyequilía tech nojón tonalme cuac nemico in tanahuatijque Elías, ijcuacón oncayaj miacque sihuacahualme campa pueblojuani de Israel. Huan tech nojón tonalme amo quiohuía eyi xiutica huan chicuasen metzti. Ica ya nojón oncaya hueyi máyanti tech nojón pueblojme. ²⁶ Pero Totajtzin Dios amo cualtitanic Elías para quinpalehuis nión senme de nojón sihuacahualme ten calyetoyaj campa pueblojme de Israel. Pero, quema, Totajtzin Dios cualtitanic Elías para quipalehuis se sihuacahual ten calyetoya campa Sarepta ten pohuía

tech in pueblo de Sidón, masqui ne sihuat amo catca puebljcat de Israel. ²⁷Huan tech nojón tonalme cuac nemico in tanahuatijque Eliseo, ijcuacán oncayaj mífac cocoyani campa puebljme de Israel ten cocotocatoyaj innacayo. Huan ne Eliseo amo aquen quinpajtij tech nojón ipuebljcahuan den cocoyani. Ta, sayó quipajtij in cocoxque ten monotzaya Naamán. Huan yejua pohuía de Siriajcopaca huan amo catca puebljcat de Israel.

²⁸Huan cuac quicacque nochi nijín tanojnotzalis, ijcuacán nochi in tacaquini ten yetoya tiopanijtíc mohueyiyolcualantijque. ²⁹Huan ijcón yejuan moyolchicauque huan mosenpanixejecoltijque, huan de ompa quiquixtijque Jesús tech nojón pueblo de Nazaret. Huan ijcón cuiyacque Jesús hasta ne tepeyecapan ya porín in pueblo de Nazaret quichichucaj ipan ne tepetzintan. Huan ompa quinequáj quipantamotatihue Jesús. ³⁰Pero in Jesús Temaquixtijque panotiquisac intzalan den ne tagayot huan mochololtij.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quipajtij se tagat ten
quipía ya se amocuali ejecat**

(Mr. 1.21-28)

³¹Huan ijcón in Jesús yajqui huan ajsito campa pueblo de Capernaum ten itatilanal Galilea. Huan ompa pehuato quinmachtiaya ica in Tajtoltzin de Dios ne pueblojuani tech in tonalme de nesehuilis. ³²Huan ijcón ne pueblojuani de Capernaum quihueyimoucacaquáj de Yejuatzin nitamachtilis porín Jesús quinmachtiaya ica hueyi chicaucahuelilis.

³³Huan tech nojón tiopan de judós ompa yetoya se tagat ten quiapiaya iyolijtíc se amocuali ejecat ten pitzotic. Huan ne amocuali ejecat sepan san quiontazjtizilij Jesús ijcuín:

³⁴—Xitechtapatahuili huan amo xitechcuejmoloqui. ¿Toni ticpía tohuan, Jesús de Nazaret? ¿Xe tejua tihuala para titechpolos? Nejua cuali nimitzixmati aconí tejua, tionyecticatzin de Dios.

³⁵Ijcuacán Jesús quitacahualtij ne amocuali ejecat huan quilij ijcuín:
—Ximotentamatili huan xiquisa tech yejua.

Ijcuacán ne amocuali ejecat quitapantamotac ne tagat inixpan ne tiopantacaquini. Huan de ompa ne amocuali ejecat quistehuac de ne tagat, pero amo teyí ica quicojcocojteu.

³⁶Ijcuacán nochi ne tiopantacaquini mohueyiyolmoutijque huan monojnotzayaj se huan ocsé ijcuín:
—¿Toni chichualis cualcui itajtoluan de Jesús para huelis quicalanquixtilis ne amocuali ejecat? Porín tiquitaj que nijín Jesús quipía huelilis para quinnahuatis in amocuali ejecame ma calan quisacan. Huan yejuan quitacamatij huan calan quisaj.

³⁷Huan ijcón cachi oc motejtapohuiayaj den ihuelilis de Jesús Temaquixtijque tech nochi nojón puebljme ten quiyehualojtoya Capernaum.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quipajtij imonan in
Simón Pedro**

(Mt. 8.14-15; Mr. 1.29-31)

³⁸Ijcuacán in Jesús Temaquixtijque quisac de nojón tiopanijtíc huan yajqui calaquito ichan in Simón. Huan ompa Jesús quitac que imonan Simón que huetztaya ica hueyi totonic. Ica ya nojón ichancahuan de Simón quitatautijque Jesús que ma quipajtí.

³⁹Huan ijcón in Jesús motoquij campa in cocoxque huan quipanixitac. Huan de ompa Jesús quitacahualtij huan quixtopehuac nojón totonic. Ijcuacán nimantzin ne totonic quitacahuilij

ne cocoxque. Huan niman cuac quitacahuiltij ya in totonic, ijcuacán nimantzin meutiquisac ne imonan de Pedro huan pehuac quintamacac icalpanocahuan.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quipajtij mías
cocoyani cuac pancalaquic in
tonaltzin**

(Mt. 8.16-17; Mr. 1.32-34)

⁴⁰Huan nochi in pueblojuani de ne Capernaum quinpixtoyaj cocoyani tech ninchan de mías tataman cocolisme. Huan cuac pancalatoya ya in tonaltzin, ijcuacán quinalcuicque campa Jesús yetoya nojón cocoyani. Huan ijcón Yejuatzin momasohuaya inpan nojón cocoyani huan ijcón nochi yejuan quinpajtiaya. ⁴¹Huan ijcón no quisayaj miacque amocuali ejecame tech ninyolojtíc de ne cocoyani. Huan nojón amocuali ejecame chicaucatzajtzíaj huan quiliayaj Jesús ijcuín:
—Tejuatzin, tion Teconetzin de Dios ten Motajtzin.

Pero in Jesús Temaquixtijque quintacahuiltij nojón amocuali ejecame ma amo tajtojcan oc porín yejuan cuali quimatchque que Jesús Yejuatzin ya in Cristo Temaquixtijque.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quinnojtztinemic
in tagayot Galileajcopaca**

(Mr. 1.35-39)

⁴²Huan imostica cuac tanesic ya, ijcuacán in Jesús Temaquixtijque quisac tech nojón pueblo huan yajqui campa se lugar tayiucan. Pero in pueblojuani quitemojtinemíaj Jesús hasta yejuan cajsique campa Yejuatzin yetoya. Porín yejuan quinequíaj quilochtisque oc que ma mocahuani inuan oc. ⁴³Pero in Jesús quinilij ijcuín:

—Semi monequi ma niquintetapohuiti ocsequin pueblojuani huan

niquinnextiliti de queniu quimonequiltía Dios ma momasouto ica ihueyichicahualis tech se iyolijtic. Porín nijín tequit yejica ya Dios nechualtitanic ma nicchihua.

⁴⁴Huan ijcón quichiutinemic Jesús tanojnotztinemia ica in Tajtoltzin de Dios tech in tiopan de judíos ten poutocque Galileajcopaca.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quichihuac
se mohuiscatequit inixpan in
tamaajsiní**

(Mt. 4.18-22; Mr. 1.16-20)

5 Huan mochihuac que se tonal in Jesús Temaquixtijque nentinemia ne atentenocpaca de Genesaret. Huan huel mías tagayot cajsitoj Jesús hasta quipejpechiayaj porín yejuan quinequíaj quicaquisque in tanojnotzalis den Tajtoltzin de Dios. ²Huan mochihuac que Jesús quinitac ome barcos de apanolonime ne ateno ten amo aquen yetoyaj tech nojón barcos. Porín ne tamaajsiní temocaj ya de ne barcos quinixpacayaj ne ninatarrayas. ³Ica ya nojón in Jesús calaquito tech senme de nojón ome barcos, ne barco pohuía ihuan in Simón. Huan ijcón Jesús quitatautij Simón ma quitzinquixti ibarco campa apanán. Huan de ompa niman Jesús motalij tech in barco huan pehuac quinnemíaj in tagayot ica in Tajtoltzin de Dios desde ne apanán. ⁴Huan cuac in Jesús quintaminotztac ya in ica in Tajtoltzin de Dios, ijcuacán Jesús quilij Simón ijcuín:

—Xicuican nijín mobarco nepa campa cachi ahuejcatan. Huan ompa xiquintamotacan namoatarrayas para ijcón nanquinqitzquisque in pescados.

⁵Ijcuacán in Simón quinanquilij ijcuín:

—Pero tamachtijque, tejuan titequititocque nochi yohual ya, huan

ayamo timinajxilíaj pescados. Pero tejua motanahuatil, cuali huelis tictamotasque toatarrayas.

⁶Huan cuac quitamotque ya niatarraya, ijcuacón quinqitzquijque tel miacque pescados hasta in atarraya pehuac ixcocotoca. ⁷Ijcuacón in tequitini tech nojón barco de Simón, yejuan peuque quinxnotzaj nintequiticaicnihuan tech in ocsé barco para ma huiqui quinpalehuiquij. Huan ijcón ne nintequiticaicnihuan hualajque quinpalehuicoj. Huan quinololojque in pescados huan quincalaquijque tech in ome barcos hasta nesí que quinequíaj pancalaquisque in barcos. ⁸Huan cuac in Simón quitac ya nochi nijín ten mochihua, ijcuacón motancuaquetzac iixpan Jesús huan quilij ijcuín:

—Notecotzin, ximosecakahua de nejua, porín nejua nitajtacone.

⁹Huan Simón quichiuhac ijcón porín mohueyiyolmoutij ca nojón ten quitac. Huan no moyolmoutijque nochi in tequitini ten ihuan Simón tequititinemíaj sayó porín quinqitzquijque huel míc pescados.

¹⁰Huan no moyolmoutijque Jacobo huan Juan, yejuan teconeahuan de Zebedeo huan yejuan catcaj ipa tequiticaicnime de Simón. Pero in Jesús quinojnotzac ijcuín:

—Tejua Simón, amo ximoyolmoutij porín nican para taixpan nimitznextiliti de queniu tiquintemojtinemis tagayot para ma nechtaacatican, ijcón queme ay tiquintemojtinemi pescados.

¹¹Huan cuac quiniyac ya ninbarcos ne atenteno, ijcuacón in Jacobo huan Juan huan Simón quicauteuque ninbarcos huan yajque quitocitilijque Jesús para momachtisque itanextilitis de Yejuatzin.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quipajtij se cocoxque
ten cocotocatoya ninacayo**

(Mt. 8.1-4; Mr. 1.40-45)

¹²Huan mochihuac se tonal que yetoya Jesús Temaquixtijque tech se

pueblo ten itatilanal de Galilea. Huan ejcoc tech ne pueblo se cocoxque ten cocotocatoya ninacayo. Huan cuac in cocoxque quitac Jesús, ijcuacón yejua motoquij huan motancuaquetzac huan moixacatentocato hasta talixco huan quitatautij Jesús ijcuín:

—Totecotzin, como ticonmonequiltía, cuali tionhuelis tinechonchipahuas de nijín pitzotic nococolis.

¹³Ijcuacón in Jesús momatilanac huan quimatocac in cocoxque huan quilij ijcuín:

—Nicnequi ma tejua xionchipahuac ya de mococolis.

Huan cuac Jesús ijcón quilij, ijcuacón nimantzin quisac ne cocolis den inacayo cocotocatoya huan mocahuac chipactzin ne tagat. ¹⁴Huan ijcón Jesús quichicaucanahuatij ijcuín:

—Xiquita, amo aquen teyi xictapohui. Ta, sayó xiyó ximotenextiliti ihuan ne tiopixcame judíos de que tichipahuac ya. Huan de ompa xiquinmactiliti Dios ne tetayocolil ijcón queme Moisés tanahuatiaya para ne cocoyani ten tapajtilme ya de ne cocotoca ninacayo. Huan ijcón ixnesis innahuac mopueblocahuan de que tichipahuac ya de mococolis.

¹⁵Huan ijcón cachi oc motetapohuiayaj nohuiyampa den ichicaucahuelilis de Jesús. Huan mosentiliayaj huel míc tagayot para quicaquilisque tenica quinojnotzaya. Huan no motoquíaj huel míc tagayot campa Jesús yetoya para ma Yejuatzin quinpajtij de nincocolisuan. ¹⁶Pero icsá in Jesús Temaquixtijque mosecakahuac den tagayot huan yaya campa taiucan para ompa motatautitilis ihuan Dios.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quipajtij se cocoxque
de ninacayo sepoutoc ya**

(Mt. 9.1-8; Mr. 2.1-12)

¹⁷Huan mochihuac se tonal que Jesús tamachtia ya ica in Tajtoltzin de

Dios. Huan campa nojón tamachtijtoya ompa tocotzyetoya sequin tamatinime fariseos huan ya sequin tanextiliani ica in tanahuatil de Moisés. Huan nojón tamatinime huan tanextiliani hualajque de míac pueblojtztzin de itatilan de Galilea huan no de Judea huan de Jerusalén de itatilanahuan. Huan in chicaucahuelilis de Totecotzin Dios monextiaya itech Jesús Temaquixtijque cuac Yejuatzin quinpajtiaya in cocoyani. ¹⁸Huan mochiuac que sequin taca cualcuiliaya Jesús se cocoxque ten nochi ninacayo tami seneputoc ya huan amo huelfa nejnemía. Huan cualcuiaiyaj ne cocoxque tech se petatzin. Huan ne taca quinequáf quicalaquitihue in cocoxque ne calijtic para ompa quitailijtihue in cocoxque iixpan Jesús. ¹⁹Pero yejuan amo huelfaj quicalaquisque in cocoxque para ejcosque campa yetoya Jesús, porín nocta míac tagayot mosentilijcaj ya. Ica ya nojón yejuan tejcocque calcuaco huan quicuatapouque in cali. Huan ompa quipantemoltijque in cocoxque ihuan nipet huan quitailijque intzalan in tagayot ne campa iixpampa Jesús. ²⁰Huan cuac Jesús quitac nintacautamatilis de nojón nahui taca, ijcuacán Yejuatzin quilij in cocoxque ijcuín:

—Tejua tagatzin, motajtacoluan nimitzintapojpoluila ya.

²¹Huan ne fariseos huan in tanextiliani de tanahuatil de Moisés, cuac yejuan quicacquilijque Jesús nijín tajtolme, ijcuacán yejuan peuque yoltanemilíaj huan motatajtoltiayaj ijcuín: “¿Aconi nijín tagat ten quimohuiscapoloa Totajtzin Dios ica nijín tajtolme? ¿Aconi huelis tetapojpoluis tajtacol? Ta, sayó Dios huelfa tetapojpoluía”.

²²Huan ijcón in Jesús niman quinyoloximatía de que ijcón yoltanemiliayaj ne tanextiliani. Ica ya nojón Jesús quinilij ijcuín:

—¿Queyé ijcón nanyoltanemilíaj? ²³Huan namechilía que amo ohui ma niquilis nijín cocoxque ijcuín: “Motajtacoluan nimitzintapojpoluía ya”. Pero no namechilía que cachi ohui ma niquili nijín cocoxque ijcuín: “Ximehua de mocochopt huan xinenemi”. Huan yejua ya nijín cachi ohui porín ixnestinemi senteixteno cox melau pajtic ya oso amo. ²⁴Huan como cuali huelfa nicpajtis nijín cocoxque, ica ya nojón Nejuatzin nicnequi namehyecmatiltía que Nejuatzin ya ni Yecagatzin de Dios. Huan no nicipía tanahuatil de Dios nican talticpac para niquintapojpoluis naquen motajtacolmagacque ya.

Huan de ompa Jesús quilij in cocoxque ten ninacayo tamisenseputoc ijcuín:

—Tejua cocoxque, nimitzilía ximehua, xicui motapech huan xiyó mochan.

²⁵Ijcuacán nimantzin in cocoxque moquetzac senteixteno huan quicuic nitapech campa huetztaya huan yajqui ichan huan ijcón quimohuistilijtiyá Totajtzin Dios. ²⁶Huan ijcón nochi in tacaquini quihueyimoucaitacque ten mochiuac huan quimohuistiliayaj Totajtzin Dios. Huan ica hueyi yolmohuisyot quijtoayaj ijcuín:

—Axcán hueyi melau tiquitacque ya se hueyi mohuiscatequit de Dios.

Nican Jesús Temaquixtijque quinotzac Leví ma quitoctili Yejuatzin

(Mt. 9.9-13; Mr. 2.13-17)

²⁷Huan satepan cuac quitamichiuhac nijín mohuiscatequime, ijcuacán Jesús calan quisac huan ompa quitac se tatopaluijque ten monotza Leví. Huan in Leví tocotzyetoya caltenteno campa quintopaluiaya in pueblojuani. Huan ijcón Jesús quilij in Leví ijcuín:

—Xinechtoctiliti huan ximomachtiqui nohuan.

²⁸ Ijcuacán in Leví moquetztiquisac huan quicahuac nitequiui campa ne tocotziutoya huan yajqui quitoctilito Jesús.

²⁹ Huan cachi satepan in Leví quiluichihiuilij Jesús ompa ichan. Huan ijcón ompa mosentilijque mías itatopaluijcaicnihuan huan ocsequin taca para ompa sepan tacuasque. ³⁰ Huan tech ne iluit in fariseos huan in tanextiliani ica in tanahuatil de Moisés, yejuan nojonques peuque quintejtenehuayaj ne imomachtijcahuan de Jesús. Huan quintajtoltijque imomachtijcahuan de Jesús ijcuín:

—¿Queyé namejuan nantacuaj huan nantayij ihuan ne tatopaluiani huan ne ocsequin tajtaclejque ten amo quitacamatij in tanahuatil de Moisés?

³¹ Ijcuacán Jesús quinnanquilij ijcuín:

—In tagayot ten mopohuaj yolpactocque, yejuan nojónques amo monequi tepajtijque. Ta, namechilía que sayó in cocoyani monequi tepajtijque. Ica ya nojón axcan Nejuatzin ninuan nisentacuahtoc nijín tatopaluiani, porín yejuan queme yesquía cocoyani. ³² Nejuatzin amo nihuala niquintemoco naquen mopohuaj yolchipauque. Ta, Nejuatzin nihuala nican talticpac para niquintemos tajtaclejque para ma yejuan ma moyolnemilican de nintajtacoluan.

**Nican tajtoa de queniu
quitajtoltijque Jesús Temaquixtijque
cox monequi mosahuasque**

(Mt. 9.14-17; Mr. 2.18-22)

³³ Ijcuacán ne tamatinime quilijque Jesús Temaquixtijque ijcuín:

—Ne imomachtijcahuan de Juan Taahuijque, yejuan semi mosautinemij huan semi motatatautilijtinemij. Huan ijcón no quichiutinemij imomachtijcahuan den fariseos. Pero

tejua momomachtijcahuan, ¿queyé yejuan quisentocaj tacuajtinemij huan tayitinemij vino ihuan nojón tajtaclejque?

³⁴ Huan ijcón in Jesús ocsepa quinanquilij ijcuín:

—Como yetoc oc in teyoquich ¿queniu huelis se quinilis ma mosahuacan neques taijitalme ten hualajque monechicojque para se nenamictilis? Huan no ijcón amo nihuelis niquinilis in nomomachtijcahuan ma mosahuacan como Nejuatzin ihuan niyetinemi oc. ³⁵ Pero queman hualas ne tonal cuac in teyoquich cajchihuasque ya, ijcuacán tech nojón tonalme huelis mosahuasque. Huan no tech nojón tonalme cuac nechajchihuasque huan nechmictisque, ijcuacán cuali nanmosahuasque ya.

³⁶ Huan ijcón ocsepa Jesús quinmactiaya ica ocsé nexcuitil ijcuín:

—Xiquitacan que amo aquen quicotonas se cachol de se yancuic tasal para ica quitasaluis se soltic tasal. Ipa amo semi yec cualtía ihuan ne tasal den yancuic huan ne soltic tasal para quitasaluisque. Porín como ijcón quichihuasque, ijcuacán ne yancuic tasal ijtacahuis ya. Huan no ne tzictzin yancuic tasal amo semi yec cualnesi ihuan ne soltic tasal. ³⁷ Huan amo no aquen quipantecas in yancuic vino tech in cuetaxsolme. Porín in yancuic vino, yejua ne mochicahualtis huan atzitzicasquisas. Huan ijcón cuali huelis quitzayanas in cuetaxsol huan mimilahuís nochi in vino. Huan ijcón cachi ijtacahuis in cuetaxsol. ³⁸ Pero in yancuic vino se quitequilía yejua ne den yancuic cuetaxme. Huan ijcón nión in vino huan nión in cuetaxme ijtacahuísque. ³⁹ Huan nochi ten cuelitaj tayisque ne vino ten cuali mochicahualtij ya, yejuan nojónques amo cuelitaj tayisque nojón yancuic vino. Porín quiytoaj que ne vino ten

mochicahualtij ya que yejua ya cachi cuali. Huan no ijcón mochihua que nochi neques ten cueltztinemi in taneltocalis de huejcaucayome queme yesquía vino den mochicahualtij ya, yejuan nojonques amo nechcaquilisque cuac nejua niquinmachtis se yancuic taneltocalis.

**Nican tajtoa de queniu
imomachtijcahuan de Jesús
Temaquixtijque quiajocisque
trigojot tech in tonal de nesehuilis**
(Mt. 12.1-8; Mr. 2.23-28)

6 Huan se tonal Jesús Temaquixtijque panotiaya campa tatocala ica trigojot tech se tonal de nesehuilis. Huan mochihuac que imomachtijcahuan quiyolcopintiyaj nijín trigo huan icacauyo quixtiyayaj ica imahuan huan de ompa quicuayaj ne niteyo. ²Ijcuacán sequin tamatinime fariseos quintajoltijque imomachtijcahuan de Jesús ijcuín: —¿Queniu namejuan nantequititinemi ica nojón tequit tech ne tonal de nesehuilis? Porín ne itanahuatil de Moisés tetacahualtía. ³Huan in Jesús quinilij ijcuín: —¿Xe namejuan amo queman nanquileerojque ten quichihuac in rey David huan itapalehuijcahuan cuac mayanque? ⁴Huan in rey David calayic tech ichantzín Dios huan quincuic huan quincuaj ne panes ten quitalijcaj ya iixpantzinco Dios para ica quimohuistilisque Yejuatzin. Huan Dios amo quimonequiltij ma acsá quicuani nojón panes nión in rey David huan nión nitapalehuijcahuan. Ta, sayó ma quicuani ne panes in tiopixcame judíos. ⁵Huan no Jesús quinilij ijcuín: —Xicmatican ca cuali que Nejuatzin ni Yectagatzin de Dios huan Nitayecancatzin de ne tonal den nesehuilis. Huan Nejuatzin nicpixinemi tanahuatil para niteilis

toni cualtías se quichihuas tech ne tonal de nesehuilis.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quipajtij se cocoxque
de mamijmiquilotic**
(Mt. 12.9-14; Mr. 3.1-6)

⁶Huan mochihuac que ocsepa se tonal de nesehuilis Jesús Temaquixtijque calayic campa se tiopan de judíos huan ompa tamachtiaya ica in Tajtoltzin de Dios. Huan ompa tiopanijtic tocotzyetoya se tagat cocoxque ten iyecmay mamijmiquilotic catca. ⁷Huan no ompa tiopanijtic tocotztoyaj sequin tamatinime fariseos huan tanextiliani den tanahuatil de Moisés. Huan yejuan nojonques sayó quipijpixinemíaj Jesús para quitasquíaj cox melau Jesús quipajtisquía nojón cocoxque tech ne tonal de nesehuilis. Huan tacán Jesús quipajtisquía ne cocoxque, ijcuacán in tamatinime cachi oc quipiasquíaj tensá tamachilis tenica quiteluilisque Jesús de amo quitacamati in tanahuatil de ne tonal de nesehuilis. ⁸Pero Jesús quintamachilisixmatía nojón tamatinime. Ica ya nojón Yejuatzin quilij ne cocoxque ten mamelaxuaquía ijcuín: —Ximehua huan ximoquetzaqui tatajco den tacaquini.

Huan melau ne cocoxque quichihuac ijcón; yejua mehuac huan moquetzac den tatajco den tacaquini. ⁹Ijcuacán Jesús quinilij in tacaquini ijcuín: —Nicnequi namechtajoltis ijcuín: ¿Cox Dios quimonequiltía ma ticchihuacan ten cuali tech in tonal de nesehuilis? oso, ¿ma ticchihuacan ten amocuali chihualis? oso, ¿ma ticmaquixtican se inemilis? oso, ¿ma tiquixpolocan se inemilis?

¹⁰Huan ijcón Jesús quinsenixitaya nochi neques ten quiyehualojtoya. De ompa Jesús quilij in tagayot cocoxque ijcuín:

—Ximomamelahua.

Huan ijcón in cocoxque momamelahuac imay huan de ompa ne imay pajtic. ¹¹Ica ya nojón ne tamatinime mohueyivolcualantijque. Huan peuque moyoliliayaj se huan se ijcuín: “¿Toni huelis ticchiuilisque ne Jesús? para ma amo ay tamachtijtjinemis oc?”

**Nican Jesús Temaquixtijque
quinijitac in majtactionmome
imomachtijcahuan ma quitocilican
Yejuatzin**

(Mt. 10.1-4; Mr. 3.13-19)

¹²Huan tech nojón tonal Jesús Temaquixtijque yajqui campa se tepelomojtzin para motatautulis ihuan Dios. Huan ompa yetoya nochi se yohual motatautilitoya ihuan Itajtzin Dios. ¹³Huan cuac tanesic ya, ijcuacón Jesús quinnotzac imomachtijcahuan ma motoquican campa Yejuatzin yetoya. Ijcuacón Jesús quinijitac majtactionmome de nimomachtijcahuan huan quinquimactij ma yesque itatitaniluan de Jesús. ¹⁴Huan Jesús quinijitac yejuan nijinques: in Simón ten cojpatocaytiayaj Pedro. Huan no quijitac Andrés, yejua iicniu de Simón. Huan no Jesús quinijitac Jacobo huan Juan huan Felipe huan Bartolomé. ¹⁵Huan no Jesús quinijitac Mateo huan Tomás huan Jacobo, yejua teconeu de Alfeo. Huan no Jesús quinijitac Simón ten pohuía ihuan in taca políticos ten yolchicauque. ¹⁶Huan no Jesús quijitac Judas, yejua ten iicniu Jacobo. Huan no Jesús quijitac in Judas Iscariote ne ten quitemactij Jesús ma quimictican.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quinmachtiaya huan
quinpajtiaya huel míac tagayot**

(Mt. 4.23-25)

¹⁷Huan ijcón in Jesús temoc de ne tepelomo ihuan imomachtijcahuan

huan mochihuac que Yejuatzin milochtij oc ihuan imomachtijcahuan tech se hueyi tamanis. Huan ompa yetoya huel míac tagayot ten hualayaj de míac tataman pueblojme de itatilanal Judea huan Jerusalén. Huan no hualayaj huel míac tagayot ten calyetocque campa pueblojme de Tiro huan Sidón ten atatenojcopaca. Huan ne tagayot hualayaj para quicaquilisque Jesús nitanojnotzalis. Huan no hualayaj ya para ma quinpajti Jesús de nochi nincocolisuan. ¹⁸Huan nochi neques ten tajyohuijtinemíaj ica in pitzotic amocuali ejecame, yejuan nojonques Jesús quinpajti. ¹⁹Huan nochi in cocoyani quinequíaj quimatocasque Jesús porín Yejuatzin quinpajtiaya sayó ica ihueyichicahualis ten pepexocatinemi itech Yejuatzin.

**Nican Jesús Temaquixtijque
quinmachtij in tagayot de ne taca
ten tatiochihualme de Dios huan de
ne taca ten amo tatiochihualme**

(Mt. 5.1-12)

²⁰Ijcuacón Jesús quinsenixitac imomachtijcahuan huan quinmachtiaya ijcuín:

—Nantatiochihualme de Dios namejuan ten pobres ten amo teyi nanchihuanime, porín namejuan Dios cuali namechyolyecanas ica ihueyichicahualis. ²¹Huan no nantatiochihualme de Dios namejuan ten nanmayantinemij axcan, porín namejuan Dios cuali namechyecyolpexontijtyas ica ne ten monequi. Huan no nantatiochihualme de Dios namejuan ten axcan nanmoyolcocoaj, porín Dios quichihuas que nanmoyoluelitasque ica yolpaquilis. ²²Huan no nantatiochihualme de Dios namejuan cuac in tagayot namechtahuelitztinemis que huan mosecocaahuasque de namejuan. Huan no nantatiochihualme de Dios cuac in tagayot namechquejqueloaj

huan cuac namechtejtenehuasque que amo nancualime. Huan ijcón nanquinchihuilijtocque porín nantacuautamati itech notocay Nejuatzin ni Yectagatzin de Dios. ²³Huan tech ne tonal cuac namechtajyohuiltisque, ijcuacán namejuan ximohueyiyolpactican huan ximohuelitacan porín xicmatican que nanquipiatihue se hueyi tetayocolil de Dios nepa eluiyactzinco. Huan no xicmatican que ijcón queme axcan namechmohuispoloaj in tagayot, no ijcón namohuejcautatuan quinmohuispolojtihualajque ne itanahuatijcahuan de Dios.

²⁴Huan semi nanteicneltijque namejuan ten nanricojme porín namechnamiqui xicselican in tatzacuultilis de Dios. Huan xicmatican que axcan tamitiyás ya nochi namoricojyo tenica nanmoyolpactijtihualajque.

²⁵Huan semi nanteicneltijque namejuan ten nanixuitocque huan amo nanquimachilijtinemij máyanti. Porín se tonal xicmatican que nanquimachilisque ne hueyi máyanti, huan ijcón amo huelis oc nanixuisque oc. Huan no semi nanteicneltijque namejuan ten axcan nanyoluetzcatinemij porín nanquipixtinemij nochi ten monequi. Pero se tonal nanmoyolcocosque huan nanchocasque. ²⁶Huan semi nanteicneltijque namejuan cuac namechmohuisapohuasque nochi in tagayot, porín no ijcón ne namohuejcautatuan quinmohuisapouque ne tacajcayahuani tanahuatiani.

**Nican Jesús Temaquixtijque
quinajsicamatiltij imomachtijcahuan
de que ma tiquintasojtacan neques
ten techtahuelitztinemij**

(Mt. 5.38-48; 7.12)

²⁷Huan Jesús quinilij imomachtijcahuan ijcuín:
—Huan namejuan ten
nannechcaquilijtocque nijín tamachtilis,

namechilía que Xiquintasojtacan neques ten namechtahuelitztinemij. Huan no xiquinpalehuican neques ten namechtajyohuiltijtinemij. ²⁸Huan xictajtanilican Dios ma Yejuatzin quintapojpolui neques ten namechuijuicaltijtinemij. Huan no ximotatautilican ica por neques ten namechmohuispolojtinemij. ²⁹Huan tacán mitzcamatatzinis acsá, ijcuacán xicuepa moixco ma mitzcamatatzini ocseco. Huan tacán acsá no mitzcuilisnequi motaquen, ijcuacán xicahuili ma cuica motaquen hasta no mocamisa. ³⁰Huan tacán acsá quinequi mitztajtanilis tensá, ijcuacán xicmacati. Huan tacán acsá mitzcuilis ten tejua moaxca, ijcuacán amo xiquiliti oc que ma mitzcuepili ne ten moaxca catca. ³¹Huan xiquinchihuilican mopueblojcahuan ijcón queme no namejuan nanquinequisque que yejuan ma namechchihuilican.

³²Huan como nanquitasojtatinemij sayó neques ten namechtasojtaj, ijcuacán amoteyi cualtagayot nanquichihua. Porín xicmatican hasta neques ten amo yolchipauque no ijcón quichiutinemij; yejuan quintasojtatinemij sayó neques ten quintasojtaj. ³³Huan como nanquinpalehuijtinemi sayó neques ten namechpalehuíaj, ijcuacán amo teyi cualtagayot nanquichihua. Porín xicmatican hasta neques ten amo yolchipauque no ijcón quichiutinemij; yejuan quinpalehuijtinemij sayó neques ten achtopa quinpalehuijque. ³⁴Huan como nanquintaneutíaj tensá sayó neques ten namejuan no nanquinyolnemilíaj que ocsepa namechcuepilis, ijcuacán amo teyi cualtagayot nanquichihua. Porín no xicmatican que ne taca ten amo yolchipauque, yejuan nojonques no quintaneutíaj tensá ocsequin taca ten yolcualime para ijcón quiselisque ocse achi oc.

³⁵Pero namejuan monequi xiquintasojtacan neques ten namechtahuelitztinemij; huan yejuan no xiquinpalehuijtinemican. Huan no xiquintaneutican tensá, pero amo xicchihuacan que ocsepa namehcuepilisque. Huan como ijcón nanquichiutinemij, ijcuacán Dios namehmactilis se hueyi tetayocolil. Huan ijcón ixnestinemis ya que namejuan nanpoutinemij ihuan Dios in cachi hueyi chiuque. Porín nantapalehuijtinemij ijcón queme Yejuatzin quichiutica. Porín Totajtzin Dios Yejuatzin no semi quinyolicnelía neques ten amo yolchipaue huan ten amo motasojcamatij ihuantzin. ³⁶Ica ya nojón namejuan namechilía que xiquinyolicnelijtinemican ijcón queme Namotajtzin Dios techyolicnelijtinemij tinochin.

**Nican Jesús Temaquixtijque
quinajsicamatiltij in tacaquini de
que ma amo tiquinixcomacacan
huan ma amo tiquintelchihuacan**

acsame

(Mt. 7.1-5)

³⁷Huan no Jesús quinilij imomachtijcahuan ijcuín:

—Huan amo

xiquinixcomacatinemican acsame para ma Totajtzin Dios ma amo no ijcón namechixcomacas. Huan amo no xiquintelchiutinemican in acsame para ma Totajtzin Dios ma amo no ijcón namechtelchihuas. Ta, namechilía cachi cuali xiquintapojpoluican acsame para ma Totajtzin Dios no ma ijcón namechtapojpolui.

³⁸Xitetayocolijtinemican aquen yesqui ihuan para ma Totajtzin Dios no namechtayocolis ten namejuan nanquimonequiltisque. Huan como ijcón nanquichihuaj, ica ya nojón Totajtzin Dios namechtayocoliti huel mías ijcón queme cuac se

quiyecpexonti in chiquihuit ica tensá huan se quinpanteltalía huan se quitzejtzeloa hasta pipixahuiqui. Huan no ijcón Totajtzin Dios namechtayocolis ten monequis. Ne tamachiu de teicnelilis ten namejuan nanquicuitinemij ya para nanquintayocolisque ocsequin, yejua ne Totajtzin Dios quicuis para namechtayocolijtiyás ten namejuan nanmonequij.

³⁹Huan in Jesús quinmachtiaya imomachtijcahuan ica nexcuitil huan quiniliayaj ijcuín:

—¿Mangán se ixpojpayot huelis quiyecanas se ixpojpayoicniu? Pues, amo. Porín como ijcón quichihuaj, yejuan nojonques sen huetzitihue tech ne talcoyoc. ⁴⁰Huan no namechilía que se momachtijque, yejua ne amo cachi hueyi chiuque huan que nitamachtijcau. Ta, noch neques ten moajsicamachtijtiyohue, yejuan nojonques, quema, quinejnehuililtijtíohue nintamachtilis de nintamachtijcau. ⁴¹Ica ya nojón amo huelis ticyequitilis se teuti actoc iixtololoco ne mocnitzin como tejua amo timomaca cuenta de que no mitzixtzacuiliytoc se hueyi cuoutzontet. Huan no ne teuti queme se tajtacol ten amo mota huan ne cuoutzontet queme yesquía se hueyi tajtacol. ⁴²Huan no amo huelis tiquilis ne mocniu ijcuín: “Nocniu, ma nimitzquixtili nojón teuti ten ticpía moixtololoco”, como tejua amo achto ticmachilía ne hueyi cuoutzontet ten no mitzixtzajtzacuiliytoc. Porín como amo ticmachilía ne ten mitzixtzajcuiliytoc, ijcuacán tejua tiixcucueptoc san ica motamachilis. Ta, cachi cuali ximoquixtili achtopa ne cuoutzontet ten mitzixtzajtzacuiliytoc huan ijcón huelis tiyequitas ya ne teuti ten quipía mocniu ne ixtololoco. Huan ijcón huelis ya tiquixtilis.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtisque quinajsicamatiltij
imomachtijcahuan de ne cuohuit ten
moixmati ica itaquilohuan**

(Mt. 7.17-20; 12.34-35)

⁴³Huan no Jesús quinmachtiaya imomachtijcahuan ijcuín:

—Amo teyi se cuali cuoutactzon ten quitemaca taquilot ten chichic. Huan amo no ongac se chichic cuoutactzon ten huelis quitemacacac cuali taquilot.

⁴⁴Porín cada se cuouhuit moixmati ica itaquilohuan. Huan no cuali nanquinyequixmatisque ya nojón tacajcayahuan ica ne tachihualis ten yejuan quichiutinemij. Huan amo huelis cajocuisque higoxocot como quitocaj huitzme. Huan amo no huelis cajocuisque uvasxocot campa quitocaj huatzap. ⁴⁵Huan in tagat ten yolchipahuac, yejua ne itech iyolijtic momoyautoc yolchipahualis, huan yejua quiquixtia sayó ne tamachilisme ten cuali. Huan in tagat ten amo yolchipahuac, yejua ne itech iyolijtic momoyautoc ica tajtacol huan yejua quiquixtia sayó itamachilisuan ten motzojcuilotijtoc ica tajtacol. Huan namejuan nanyolpexontinemij ica míac tataman tamachilisme. Huan hualeutoc itech ne namotamachilisuan nochi tajtolme ten namejuan nanquijtoaj.

**Nican Jesús Temaquixtisque
quinajsicamatiltij imomachtijcahuan
de ne omen taman tatzinehualonime**

(Mt. 7.24-27)

⁴⁶Huan Jesús quinilij imomachtijcahuan ijcuín:

—Huan ¿queyé namejuan nannechnotzaj que Ninamotecotzin, como amo nanquitacamatij ten nejua namechilijtoc? Pues amo melau que Ninamotecotzin ya. ⁴⁷Huan ne naquen nechtoctiliqui huan nechcaquilá huan nechtacamatis nochi ten nicnajahuatis

ma xicchiutinemi, yejua ne melau tacuautamatinemi nohuan. ⁴⁸Huan ne ten tacuautamatinemi nohuan, yejua ne quinejnehuilá se tagat ten quichijchihua ichan. Achto tachcua huejcatan ne tagat huan quitalij in tatzinehualonime tech se hueyi tesohuil. Huan cuac huejueyacque ya in hueyíame, ijcuacán in at quimamagaya ne cali. Pero in at amo huelic quiolinij ne cali porín quiapiaya se itatzinehualoni tech se hueyi tesohuil. ⁴⁹Pero ne taca ten amo nechcaquilá oc huan amo quitacamatij ten niquinnahuatía, yejuan nojonques quinejnehuiláfaj queme se tagat ten quichijchihua ichan campa yoca tal san huan amo teyi quitalía tatzinehualoni. Ica ya nojón cuac huejueyiyacque in hueyíame, ijcuacán in at quimamagaya ne cali. Huan niman ne caltzin sen tami cacapaxhuetzic.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtisque quipajtij se
taquehual den capitán romano**

(Mt. 8.5-13)

7 Huan cuac Jesús quintamimachtij ya nijín tagayot ten quicaquiliayaj, ijcuacán Yejuatzin yajqui ajsito campa pueblo Capernaum. ²Huan tech nojón pueblo Capernaum yetoya se tayecanque soldado romano. Huan ne tayecanque soldado romano quiapiaya se itaquehual ten semi quitasojtaya. Huan ne taquehual semi mococoaya huan yetoya para miquis. ³Huan ne tayecanque soldado romano quitecaquilijque de ichicahualisuan Jesús. Ica ya nojón yejua quintinanc sequin huehuentzitzin den pueblojuani de Israel para ma yejuan quitatautitij Jesús ma yohui quipajtiti ne itasotequiticau den soldado romano. ⁴Huan ijcón in huehuentzitzin yajque huan motoquitoj campa yetoya Jesús. Huan ompa pehuatoj quitatautiyaj Jesús huan quiliayaj ijcuín:

—Semi quinamiqui que tejuatzin xicpalehuiti ne tayecanque soldado.

⁵Porín yejua semi techyoltasojtatinemij tejuan tipueblojuani de Israel. Huan ijcón tiquijtoaj porín yejua tanahuatij ma techchijchiuilican se tiopan ica yejua itomintzin.

⁶Ijcuacón Jesús yajqui ihuan ne huehuentzitzin. Huan cuac ajsitiayáj ya ichan ne tayecanque soldado, ijcuacón ne tayecanque soldado quintitanic sequi itasojicnihuan ma quilican Jesús ijcuín:

—Totecotzin, amo semi ximoyolcujmolojtihuitz oc porín amo nechnamiqui que xicalaquiti campa toyecahuiltzin porín Tejuatzin tihueyichiuque.

⁷Huan no ne tasojicnime quilijque Jesús ijcuín:

—Toteco quijtoa ijcuín: “Amo nechnamiqui nimoixehuis que ma nejua niquisa huan nimitznamiquiti san porín Tejuatzin cachi tihueyichiuque. Ta, Tejuatzin sayó xihualtanahuati ma pajti notaquehual campa tionyetoc, huan ijcón notaquehual nenquents”.

⁸Huan no quijtoa toteco ijcuín: “Nejua no nitatacamati ten nechnajnahuatíaj. Huan nejua no niquinnajnahuatía nosoldados ma nechtacamatican. Huan nicnahuatía se soldado que ma xiyó, huan yejua yohui. Huan nicnahuatía ocsé soldado que ma xihuiqui, huan yejua huitza. Huan no cuac nicnahuatía notaquehual que ma quichihuati tensá tequit, ijcuacón yejua quichihuas”.

⁹Huan cuac Jesús quicayic nijín tajtolis, ijcuacón Yejuatzin quimoucacaquic huan moicancuepac huan quiniliaya in tagayot ten cualtoctiliayaj ijcuín:

—De yec melau ten namechilía que intzalan nochi ne pueblojuani de Israel amo aquen nicajsic ten quipía in yec tacuautamatilis queme quipía nijín tayecanque soldado romano.

¹⁰Huan cuac ne tenotzani yajque mocuepque ya ninchan, ijcuacón yejuan cajsito ne taquehual pajtic ya.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quipanquixtij yoltoc
ne oquichpil de se sihuacahual
ten calyetoc campa pueblo Naín**

¹¹Huan mochihuac que satepan Jesús yajqui ajsito campa se pueblo ten monotzaya Naín. Huan quisehuicayaj huan quiyehualojtiayaj imomachtijcahuan de Jesús huan no huel mías tagayot. ¹²Huan cuac Jesús ajsitiaya ya tech ne pueblo Naín, ijcuacón quitac que sequi tagayot cuicayaj se ánimajtzin quitalpachotij. Huan ne ánima catca iyotzin conetzin de ne sihuacahual. Huan no mías pueblojuani de Naín quisehuicayaj ne ánima. ¹³Huan cuac Jesús quitac ne sihuacahual, ijcuacón Yejuatzin semi quiyolicnelij huan quilij ijcuín:

—Amo ximochochi oc.

¹⁴Ijcuacón Jesús motoquito campa ne ánima huan de ompa quimatocac ne ánimajcayon. Huan ijcón moquetzque ne naquen quimamajtiayaj in ánimajcayon. Ijcuacón Jesús quilij ne ánima ijcuín:

—Tejua telpoch, nimitzilía, ximehua.

¹⁵Ijcuacón ne telpoch ten micca ya, yejua ne mehuiticatalij huan pehuac tajtoa. Huan ijcón Jesús ocsepa quimactilij ne inan. ¹⁶Huan cuac in tagayot quitacque nochi nijín, ijcuacón yejuan mohueyimoucaitacque. Huan de ompa peuque quimohuistiliayaj Totajtzin Dios huan no quijtoayaj ijcuín:

—Se hueyi tanahuatijque de Dios hual quisac ya totzalan. Huan no Totajtzin Dios hual temoc ya para techpalehuis tejuan tiipueblojcahuan.

¹⁷Huan motetapohuij de ichicaucahuelilis de Jesús tech nochi pueblojme ten itatilanal Judea huan tech nochi pueblojme ten quiyehualojtoyaj Judea.

**Nican tajtoa de queniu
imomachtijcahuan de Juan
Taahuijque yajque quinojnotzatoj
Jesús Temaquixtijque**

(Mt. 11.2-19)

¹⁸Huan in imomachtijcahuan de Juan Taahuijque, yejuan nojonques quimatiltijque in Juantzin de nochi ten Jesús quichiutinemic. Ica ya nojón in Juan Taahuijque quinnotzac ome imomachtijcahuan. ¹⁹Huan Juan quintitanic ne imomachtijcahuan campa yetoya Jesús. Huan yejuan quitajtoltijque Jesús ijcuín:

—¿Cox melau Tejuatzin Ti Cristo tanahuatijque de Dios ten hualasquí? ¿Oso cox ticchiasque oc ma huiqui ocsé tanahuatijque oc de Dios?

²⁰Ijcuacán imomachtijcahuan de Juan motoquijque campa yetoya Jesús huan quilijque ijcuín:

—¿In Juan Taahuijque techualtitanic para ma timitztajtoltican cox Tejuatzin ya ti Cristo Temaquixtijque ten hualasquí? ¿Oso cox monequi ticchiasque ocsé oc tanahuatijque ma huiqui?

²¹Huan tech nojón hora cuac ejcócque imomachtijcahuan de Juan, ijcuacán Jesús pehuac quinpajtiaya míac cocoyani de nincocolisuan huan de ninchiahuisuan. Huan no Jesús quincalanquixtiliaya in amocuali ejecame. Huan no quintachialtiaya miacque ixpojpayome. ²²Ica ya nojón Jesús quinanquilij neimomachtijcahuan de Juan ijcuín:

—Huan axcan xiyacan ya huan xicmatiltitij in Juan de nochi notachilisuan ten namejuan nanquitacque ya huan nochi ten nanquicacque ya. Huan no xictapohuican de queniu nanquitacque que in ixpojpayome Nejuatzin niquintachialtij ya. Huan in coxojme axcan niquinnejnemiltij ya. Huan in

necocoyani ten cocotocatoya ninacayo, axcan Nejuatzin niquinchipahuac ya huan niquinpajtij ya. Huan naquen amo tacaquí, yejuan axcan niquintacaquiltij ya. Huan in taca ten momiquilijcaj ya, axcan niquinpanquixtij ya yoltocque. Huan neques ten ixnestinemij que pobres huan amo teyi chihuanime, yejuan nojón niquinnextilijtoc in yancuic Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis. ²³Ica ya nojón tatiochihualme de Dios nochi neques de amo quitahuelcaquij huan amo moyolxocolíaj cuac quicacquij notajnojnotzalis.

²⁴Huan cuac yajque ya imomachtijcahuan de Juan Taahuijque, ijcuacán Jesús pehuac quinnotzta in tagayot de toni chiuque ne Juan Taahuijque. Huan Jesús quiniaya ijcuín:

—¿Toni nanquitatoj campa ne Juan tanojnotzayaj nepa campa tayiucan? ¿Xe nanquisque para nanquitatoj se tagat ten yolmoucat ten quinejnehuilía queme acaselot ten nepa huan nepa cuihuica in ejecat? ²⁵Huan como amo ijcón nancajsique, ¿toni nanquitatoj? ¿Xe nanquisque para nanquitatoj ne tagat ten taquentoc ica tilma ten semi cualtzin? Xiquitacan san, namejuan nanquimatij ya que neques ten motaquentíaj huan mocualnextíaj ica cuajcuali taquenme, yejuan nojonques yetocque sayó campa in inchanuan de huejueyime tayecanani reyes huan ompa mopaquiltijtinemij ica míac tataman tanejnequilis. ²⁶Huan como amo ijcón nancajsisque, ¿cachi oc toni nanquisque para nanquitatoj? ¿Xe nanquisque para nanquitatoj se tanahuatijque de Dios? Quema, ijcón melau nanquitatoj. Huan no namechilía que ne Juan Taahuijque, yejua ya in cachi hueyi chiuque huan que nochi in ocsequin tanahuatiani de Dios ten nemicoj ya. ²⁷Porín tajtoa

tech in Tajcuilolamatzin de Dios que Yejuatzin quinojnotztoc Cristo Temaquixtijque de ne Juan Taahuijque huan quijtoj ijcuín: “Xiquitacan san, Nejuatzin nictitani se notanahuatijcau huan yejua mitzachtohuijtiyás para mitzejejectalijtiyás moojpan”.

²⁸Huan de yec melau no namechilía que amo aquen ongac ocsé cachi hueyi chiuque de nican talticpac. Ta, sayó ne Juan Taahuijque. Pero axcan se tagat ten amo hueyi chiuque ten motemactij imaco Jesús ma Yejuatzin quiyecana inemilis, yejua ne cachi hueyi tatiochihualis quiselijtiyás huan que ne Juan Taahuijque quiselij. Huan axcan ne Juan Taahuijque amo hueyi chiuque oc. ²⁹Ijcuacán nochi in tagayot tacaquini huan nochi in tatopaluiani ten quicacquilijtoyaj Jesús, nochi yejuan moteahuiltijque ihuan Juan porín cajsicamatque que yejuan tajtacolejque iixpantzinco Totajtzin Dios. Huan ijcón yejuan quichiuque porín quiyolnemilijque que Totajtzin Yolmelahuactzin huan quinamiqui ma quichihuacan nochi ten Yejuatzin tanajnahuatía. ³⁰Pero neques tamatinime fariseos huan in tanextiliani den tanahuatil de Moisés, nochi yejuan amo moteahuiltijque ihuan Juan huan no amo cajsicamatque que cox yejuan tajtacolejque. Ica ya nojón yejuan quixtopeuque nochi in tapalehuilis tenica Totajtzin Dios quinequía quinmaquixtis.

³¹Huan Jesús quinmachtij in tagayot ica nijín nexcuutil ijcuín:

—Huan, ¿toni niquinnejnehuililtía in tagayot ten nijín tonalme nemij? ¿Queniu tamati ninnemilispán?

³²In tagayot ten axcan nemij niquinnejnehuililtía queme coneme ten motalijtinemij tech in plaza huan tzajztzinemij ihuan ocsequin coneme ten ninuan mahuiltijtinemij. Huan senme de ne coneme quilisque ocsequin

ijcuín: “Tejuan ticnequíaj namohuan timahuiltisque, huan ticnequíaj tejuan tamechtatzotzoniliayaj huan no tamechtapichiliayaj, pero namejuan amo nanquinecque tohuan nanmijtotisque. Huan no tamechcantarohuiliayaj ica ocsequin canciones ten tetayocoltía. Pero namejuan amo nanchocacque”.

Huan no Jesús quinilij in tagayot ijcuín:

—Ijcón queme ne coneme sayó teijitojtinemíaj, namejuan sayó nantatejtehuanime san. ³³Porín cuac huala Juan Taahuijque, ijcuacán yejua ne amo tel tacuaya nión tayaya ne vino queme namejuan. Ica ya nojón namejuan nanquijtojque que ne Juan quipíaya iyolijtic se amocuali ejecat.

³⁴Huan cuac Nejuatzin nihuala ya, Nejuatzin ni Yectagatzin de Dios, ijcuacán nitacuaya huan nitayaya vino. Huan no ijcón namejuan nannechijtohuiliayaj ijcuín: “Xiquitacan san ne tagat Jesús, yejua ne tel tacua huan tel tayitinemi vino huan no ihuan motasojtatinemi neques ten tatopaluiani huan no motasojtatinemi ihuan neques ten amo quitacamati in tanahuatilme de Moisés”. ³⁵Huan in Tajtoltzin de Dios technextiliaya ijcuín: “Dios itanemililis monextijtiyás tech in chipaucanemilis de nochi neques ten tacuautamatij ihuan Dios”.

Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtijque quicalpanoto se fariseo ten monotza Simón

³⁶Huan senme den tamatinime fariseos quiyolehuac Jesús que ma tacuati ichan. Huan melau in Jesús yajqui ichan ne fariseo huan motalito campa yetoya mesa. ³⁷Huan mochihuac que se sihuat ahuilnenque calyetoya tech ne mismo pueblo campa yetoya Jesús. Huan cuac in sihuat quitecaquilij que Jesús yajqui

tacuato ichan ne fariseo ten monotza Simón, ijcuacán ne sihuat yajqui huan cuiyac se contzin ten temitoya ica sequi aceite ten cualtzin ajuiyac. ³⁸Huan ijcón in sihuat motoquij campá Jesús imetznacastan huan ompa pehuac choca huan hasta ica iixayo quimetzapachoaya Jesús. Huan de ompa pehuac quimetzuajuatza ica itzon. Huan ijcón quitenamiquía imetzuan Jesús huan quimetzojxiliaya ica aceite ne ten cualtzin ajuiyac. ³⁹Huan ne fariseo ten quiyolehuac Jesús ma tacuati ihuan, cuac yejua ne quitac toni quichi huac ne sihuat, ijcuacán yejua pehuac quiyolnemiliaya ijcuín: “Tacán nijín tagat Jesús yec melau yesquía se tanahuatijque de Dios, ijcuacán yejua momacasquía cuenta aconí ne sihuat ten quimetzmajmatocatoc, huan no quimatisquía toni nemilis cuicatinemi ne sihuat, que yejua se sihuaahuilnenque”. ⁴⁰Ijcuacán in Jesús quilij ne fariseo ijcuín:

—Tejua Simón, nicnequi nimitzilís se taman tajtol.

Huan in fariseo quinanquilij ijcuín:

—Xinechonilí motamachilis.

⁴¹Huan ijcón Jesús quínexutili ica nexcuutil ijcuín:

—Ome taca quitahuiquiliayaj se tataneutijque ica tomin. Huan senme de nojón taca quitahuiquiliaya macuil ciento denario de tomin, yejua in taxtahuil para macuil ciento tonal tequit quixtahuasquía. Huan in ocsé tagat quitahuiquiliaya sayó tajco ciento denario, yejua in taxtahuil para omepoal huan májtacti tonal tequit. ⁴²Huan queme nojón taca amo huelíaj quitaxtahuilisque ne tomin tataneutijque, ica ya nojón yejua in tataneutijque quintapojpoluij, huan ijcón quincahuilij nintahuicallis. Huan axcan semi nicnequi xinechili, de ne ome taca quiyoltasojtasque ne tomin tataneutijque, ¿catíyejua cachi quiyoltasojtas?

⁴³Huan ne Simón quinanquilij Jesús ijcuín:

—Pues, nejua niquixejcoa que yejua ne tagat ten cachi quitahuiquiliaya ne iteco, yejua ne cachi quitasojtac ne tomin tataneutijque.

Ica ya nojón Jesús tananquilij ijcuín:

—Yec melau ten tiquixejcoa.

⁴⁴Ijcuacán in Jesús connacascaitac in sihuat huan quilij in Simón ijcuín:

—¿Xe amo tiquita nijín sihuat? Cuac nejua nicalaquico nican mochan, ijcuacán tejua amo tinechmactilij at tenica nimometzpajpacasquía. Pero nijín sihuat nechmetzapachoj ica iixayo huan nechmetzuajuatzac ica nitzon. ⁴⁵Huan no cuac nicalayic nican mochan, ijcuacán tejua amo tinechtemnamiquic para nechtajpals. Pero nijín sihuat amo mocahua de amo quitennamiquis nometzuan. ⁴⁶Huan no cuac nicalayic, ijcuacán tejua amo tinechcuaojxilij aceite, pero nijín sihuat, quema, nechmetzojxilijtoce aceite ten ajuiyacayot. ⁴⁷Ica ya nojón nimitzilía que nijín sihuat yejua tapojpoluil ya de Dios de nitajtacoluan, masqui yejua quichiutinemic mías tajtacoluan. Ica ya nojón yejua cachi nechtasojta. Pero se tagat ten amo quiyolmachilía que cox tajtacole, yejua nojón tepitzin san monequi ma nictapojpoluí. Huan como tepitzin nictapojpoluis, ica ya nojón ne tagat tepitzin nechtasojta.

⁴⁸Ijcuacán Jesús quilij in sihuat ijcuín:

—Motajtacoluan nimitzintapojpoluilij ya.

⁴⁹Huan neques ten tocotziutoyaj ihuan Jesús campá tacuajtoyaj, yejuan nojonques peuque moiliayaj se huan ocsé ijcuín:

—¿Toni chiuque nijín tagat ten quinemilía que huelis quintapojpoluis in tajtacol den tagayot?

⁵⁰Pero Jesús ocsepa quilij in sihuat ijcuín:

—Huan queme titacuaautomatic ya nohuan, ica ya nojón Dios mitzmaquixtij ya. Huan axcan xiyó ya xinemiti ya ica ne hueyi yolsehuilis de Dios.

Nican tajtoa de queniu nijín sihuame quitequiliayaj Jesús Temaquixtijque

8 Huan mochihuac que satepan cuac Jesús quisac ichan Simón, ijcuacán Yejuatzin panotiaya campa miacque pueblojme huan hasta no miacque pueblojtztzin. Huan ompa Jesús tanojnotztinemia huan quintapohuiaya in tagayot ten Tajtoltzin de Dios ten techmachtía de queniu Dios techyolyecantinemi ica ihueyichicahualis. Huan in majtactiomome imomachtijcahuan quisehuicayaj. ²Huan no quisehuicayaj Jesús sequin sihuame ten Jesús quincalanquixtilij ya in amocuali ejecame huan ten Jesús quinpajtijca ya de nincocolisuan. Huan ompa tatzalan yaya in María ten monotzaya Magdalena, ten Jesús quicalanquixtilijca chicome amocuali ejecame. ³Huan no tatzalan yaya in Juana, yejua isihuau de Chusa ten itayecancataquehual den rey Herodes. Huan no quisenhuicayaj Jesús in Susana huan ocsequin miacque sihuame. Huan yejuan ica nintomin quinpalehuijtinemíaj Jesús huan imomachtijcahuan ica ten mopialiayaj.

Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtijque qitalij se nexcuitil de se tagat ten tateputinemic ica trigotet

(Mt. 13.1-9; Mr. 4.1-9)

⁴Huan míac pueblojuani quisque huan quitatoj Jesús. Huan cuac mosentilijque míac tacaquini, ijcuacán Jesús pehuac quinnojtztac ica se nexcuitil huan quiniliaya ijcuín:

⁵—Se tonal se tagat quisac para quitepehuas in tatoc de trigotet.

Huan cuac quitepehuac ya, ijcuacán mochihuac que cansaica huetzic in tatoc ojtenteno. Huan ijcón quitzojtzonicsacque huan hualajque in tototztzin ten patantinemij ejecaixco huan quicuacoj. ⁶Huan ocsecan cansaica huetzic in tatoc de trigo campa ongac míac tet. Ica ya nojón cuac panquisac ya ne tatoc, ijcuacán huayic in tatoc porín amo quipiayaj cuechahualis. ⁷Huan ocsecan cansica huetzic in tatoc de trigotet huitzalan. Ica ya nojón in huitzti ixuac itzalan in tatoc huan quipachoj. ⁸Huan ocsecan cansaica huetzic in tatoc de trigotet campa cualital. Huan ompa ixuac huan quitemacac míac taquilome hasta motaquiltij se ciento taquilome de se tatoc san.

Huan cuac Jesús quintamiilij nijín nexcuitil, ijcuacán Yejuatzin ocsepa quinchicaucailij ijcuín:

—Naquen quipía inacasuan para tacaquis, ma yec tacaqui huan ma cajsicamati nijín tanextililis.

Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtijque quinmejmelaquilij imomachtijcahuan queyé Yejuatzin tamachtij ica nexcuitil

(Mt. 13.10-17; Mr. 4.10-12)

⁹Ijcuacán imomachtijcahuan de Jesús quitajtojtijque Yejuatzin ijcuín:

—¿Toni quiptosnequi nijín nexcuitil ten titechonnextilij ya?

¹⁰Huan ijcón Jesús quinnanquilij ijcuín:

—Dios namechmatiltijtoc ya namejuan nannomomachtijcahuan de ne tamachilisme ichtacapachiutoya de queniu Dios namechyolyecantinemi ica ihueyichicahualis. Pero in ocsequin tagayot ten amo poutinemij ihuan Dios, yejuan nojonques Dios amo quinajsicamatiltis. Huan yejuan nojonques niquinmachtía ica nexcuitilme para ma yejuan

ma amo quitacan huan ma amo cajsicamatican notanextililis. Huan como yejuan amo yec taneltocaj, ica ya nojón yejuan masqui quitasque nochicahualisuan, pero amo quimatilisque. Huan no masqui yejuan caquisque notanextililisuan, pero amo cajsicamatisque.

**Nican Jesús Temaquixtijque
quinajsicamatiltij imomachtijcahuan
in nexcuitil den tagat ten tatepehua
ica trigojtet**

(Mt. 13.18-23; Mr. 4.13-20)

¹¹Huan nijñ nexcuitil den tatepeuque quijtosnequi ijcuñ:

—Ne trigojtet, yejua ne in Tajtoltzin de Dios. ¹²Huan sequin tacaquini yetocque ojtenteno. Huan ne yejuan quicaquij in Tajtoltzin de Dios. Pero huitza in amocuali Satanás huan quinajchihuilía in Tajtoltzin de Dios tech ninyolijtic para ma amo quiyecneltocacan in Tajtoltzin de Dios, huan para ma amo maquisacan den nintajtacoluan. ¹³Huan ocsequin trigojtet huetzic campa tejteixco trigojtet. Huan ne, yejua ne no quinejnehuilía sequin tacaquini den Tajtoltzin de Dios. Huan yejuan niman quiselíaj in Tajtoltzin de Dios ica míac paquilis. Pero queme yejuan ayamo quipíaj cuali tacuautamatilis queme yesquía se naluat ten huejcatan totoc, ica ya nojón yejuan tacuautamatinemij sequin tonalme san. Huan cuac nintech ejcoc ya in tajyohuilis, ijcuacón yejuan niman moyolxocolíaj huan quiseocahuaj in Tajtoltzin de Dios. ¹⁴Huan ocsequi trigojtet huetzic huitzalan. Huan ne tatoc ten huetzic huitzalan, yejua ne quinejnehuilía ocsequin tacaquini ten Tajtoltzin de Dios. Huan yejuan quisentocaj tech mismo ninnemilipan queme ipa. Huan moyolcuejmolojtinemij oc ica míac tenesi. Huan quinyoltilantoc oc in

ricojyot. Huan no mopaquiltijtinemij oc tech nintanejnequilis. Ica ya nojón amo quitacahuilíaj in Tajtoltzin de Dios ma moscaltí huan ma cuica taquilome. ¹⁵Huan ocsequi trigojtet huetzic tech cualital. Huan ne tatoc ten huetzic campa cualital, yejua ne quinejnehuilía ocsequin tacaquini den Tajtoltzin de Dios. Huan yejuan quicaquij in Tajtoltzin de Dios porín yolyemanque huan porín quimachilíaj se yoltanejnequilis de quiselityasque in Tajtoltzin de Dios. Ica ya nojón yejuan mopixtolijtinemij in Tajtoltzin de Dios huan quisentocaj tacuautamatiyohue. Huan ijcón yejuan quitemacatiyohue huel míac taquilome.

**Nican Jesús Temaquixtijque
qutailij se nexcuitil de se tahuil ten
quitatijque**

(Mr. 4.21-25)

¹⁶Huan no Jesús quinmachtiaya imomachtijcahuan ijcuñ:

—Amo aquen quixotaltía se tahuil para niman quipantzacuas ica se contzin. Huan amo no se quitális in tahuil tatampa in cama. Ta, se quixotaltía ne tahuil huan se quitálía campa tasempayan para ijcón naquen calaquisque calijtic, yejuan nojonques cuali tachiasque. ¹⁷Porín amo ongac teysá nexcuitil de Dios ten mocahuas ichtacayot san. Ta, yejua ne quipía de que ixnesis. Huan amo no ongac teysá nexcuitil de Dios ten motatijtihualaya de que ma amo quipía de que monextis huan quimatisque nohuiyampa. ¹⁸Xictalican cuidado huan ximoyecaquiltican nijñ tajtol. Porín nochi neques ten quipíaj in tamachilis de Dios huan quitequitiltíaj, yejuan nojonques cachi oc Dios quinmactilis. Pero ocsequin tacaquini quipíaj tzictzin san tamachilis de Dios huan amo quitequitiltíaj in tepitzin san ten quipíaj. Ica ya nojón yejuan

nojonques Dios quintamicuilis ne tepitzin ten yejuan quinemilía que quipixtinemij.

Nican tajtoa de queniu in nantzin huan niicnihuan de Jesús Temaquixtijque hualajque quitemocoj Yejuatzin

(Mt. 12.46-50; Mr. 3.31-35)

¹⁹ Ijcuacán inantzin de Jesús huan iicnihuan ajsicque campa yetoya Jesús. Pero yejuan amo huelíaj cajsitihue Jesús porín huel mías tagayot quintzajtzacuiliayaj Yejuatzin. ²⁰ Pero se acsá quinejmachtij Jesús ijcuín: —Monantzin huan mocnihuan yetocque ne calan huan yejuan quinequij mitzitasque.

²¹ Ijcuacán Jesús tananquiliij ijcuín: —Xiquitacan ca cuali huan xicmatican que Nejuatzin niquinpohua queme nonantzin huan queme nocnihuan nochí neques ten quicaquij huan quitacamatinemij in Tajtoltzin de Notajtzin Dios.

Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtijque quitamatilij in hueyi tetzaucaejeat

(Mt. 8.23-27; Mr. 4.35-41)

²² Huan mochihuac que se tonal calayic Jesús tech se barco ihuan imomachtijcahuan huan quiniij ijcuín: —Ma ticpanocan ne sentapalpa de nijín hueyíat.

Huan melau ijcón quichiuque huan yajque. ²³ Huan cuac nejnentoyaj ya in barco apanotoya ya, ijcuacán mochihuac que Jesús pehuac cochi. Huan de ompa pehuaco se tetzaucaejeat huan chicahuac taecyecaya tech in hueyíat. Ica ya nojón pehuac in at calaquí tech in barco huan pexontihualaya ya. Ica ya nojón tamahuilil ya para pancalaquis in barco. ²⁴ Ica ya nojón imomachtijcahuan yajque quixxititoj Jesús huan quilijque ijcuín:

—Totamachtijcau, totamachtijcau, xiquita que tipolihuitij ya.

Ijcuacán Jesús ixpetanic huan quitacahualtij ne tetzaucaejeat huan in hueyíat ten mocuentecaya. Huan ijcón niman nochí motatamatilij huan in hueyíat mocahuac ijcón amanis. ²⁵ Ijcuacán Jesús quiniij imomachtijcahuan ijcuín:

—¿Can yetinemi namotacuaumatilis?

Huan ijcón ne imomachtijcahuan mohueyiyolmoutiayaj huan quimoucaitacque ten quichihuac Jesús. Ica ya nojón yejuan motajtoltiayaj se huan ocsé ijcuín:

—¿Toni chiuque nijín tagat? Porín yejua quinahuatij ne ejecat huan ne hueyíat huan yejuan quitacamatque.

Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtijque quipajtij se tagat de pueblo Gadara ten quipiaya iyolijtic se amocuali ejecat

(Mt. 8.28-34; Mr. 5.1-20)

²⁶ Huan ijcón Jesús huan imomachtijcahuan ajsitoj ne sentapalpa de hueyíat campa calyetoya in pueblojuani de Gadara ateneno den hueyíat Galilea. ²⁷ Huan cuac Jesús temoc talixco ya den barco, ijcuacán quinamiquico Jesús se tagat den pueblojcat de Gadara. Huan yejua desde mías tonalme ya quipiaya iyolijtic miacque amocuali ejecame. Huan ne tagat amo taquentinemía huan nión no calyetinemic calijtic. Ta, yejua nentinemía campa ánimajtecochme. ²⁸ Huan ne tagat ten quipiaya in amocuali ejecame, cuac quitac Jesús, ijcuacán chicahuac tzajtzc huan motancuaquetzac iixpan Jesús huan quichicaucailiaya ijcuín:

—Tejua Jesús, ¿toni ticpía nohuan Jesús? Porín Tejuatzin cuali nimitzixmati, Tejuatzin Titeconetzin de Dios in cachi hueyi chiuque.

Nimitzteltatautía de que amo xinechtajyohuilti.

²⁹Huan ne amocuali ejecat quijtoayaj ijcón porín Jesús ipa quinahuatijtoya ya que ma quisani tech iyolijtic de ne tagat. Huan desde míac tonalme neamocuali ejecat quiqitzquiaya huan quiyojyolpolihuiltij ne tagat. Ica ya nojón in pueblojuani quitzacuacaj huan quimatziytzicojcaj huan quimetztziytzicojcaj ica tepos cadena para ijcón amo huelis cholos. Pero ipa ne tagat quicojcotonaya ne tepos cadenas huan in amocuali ejecat quinejnemiltij in tagat huan quichololtij hasta campa tasetlijcan. ³⁰Ijcuacán Jesús quitajtoltij ne amocuali ejecat ijcuín:

—¿Toni motocay?

Huan in amocuali ejecat quinanquiliij ijcuín:

—Notocay yej nijín, Telmiacque.

Huan ijcón tananquiliij porín míac amocuali ejecame calacaj iyolijtic ne tagat. ³¹Huan ijcón ne amocuali ejecame nocta motatautiyaj ihuan Jesús que ma amo quintitani tech ne campa hueyi tecoch den tatzacuilitilipan. ³²Huan queme ompa tacuajtinemíaj tech nojón ixtahuat huel míac pitzome, ica ya nojón ne amocuali ejecame quitatautijque Jesús que ma quincahuani ma calaquican intech nojón pitzome. Huan ijcón Jesús quintacahuilij. ³³Ica ya nojón ne amocuali ejecame quisque itech iyolijtic ne tagat huan calaquitoj intech ne pitzonme. Huan ijcón ne huel míac pitzonme motalojtinene huan motaquesuijque huan huetzitoj tech in hueyíat huan ompa nochi moelsimijque.

³⁴Huan neques ten tapiayaj ica ne pitzonme cuac quitacque toni mochihuac ya, ijcuacán yejuan moucacholojque huan yajque quintapohuitoj inpueblojcahuan

tech in pueblo huan tech nintequipan de toni mochihuac.

³⁵Ijcuacán in pueblojuani quisque huan yajque quitatoj de toni mochihuac. Huan cuac yejuan ajsique campa yetoya Jesús, ijcuacán no ompa cajsitoj ne tagat ten Jesús quincalanquixtilij ya ne amocuali ejecame. Huan ne tagat cajsitoj tocotzyetoc iixpan Jesús huan taquentoc ya huan cuatamatoc ya. Ijcuacán ne pueblojuani mohueyiyolmoutijque. ³⁶Huan ijcón ne tapiani ten quitacque toni mochihuac ya, yejuan nojonques quitapohuijque in ocsequin pueblojuani de queniu Jesús quipajtij ne tagat ten quiniaya iyolijtic ne amocuali ejecame. ³⁷Ica ya nojón nochi in pueblojuani de Gadarajcopaca peuque quitatautíaj Jesús ijcuín:

—Xiquisa ca cuali de nican topueblojcopaca.

Huan ijcón quijtocque Jesús porín yejuan mohueyiyolmoutiyaj. Ica ya nojón in Jesús calayic tech se barco huan yajqui ocsepa mocuepac campa hualehuac.

³⁸Pero achtopa que Jesús yajqui tech in barco, ne tagat ten Jesús quincalanquixtilijca ya in amocuali ejecame, yejua ne quitatautij Jesús que ma quitacahuili oc ma ihuan Jesús nentinemi oc. Pero Jesús quinahuatij que ma yohui ma mocuepati campa pohui huan no quilij ijcuín:

³⁹—Xiyó xiyetoti ocsepa ihuan mochanchahuan huan ompa xictetapohuiti nochi ten Dios quichi huac ya para tejua.

Huan ijcón yejua yajqui ichancopaca huan ompa pehuato quintapohuí nochi in pueblojuani de nochi in chihualisme den Jesús quichi huac ipan.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtisque quipajtij isihuapil
den tayecanque Jairo; huan no
quipajtij in sihuat ten quimatocac
Jesús itasal**

(Mt. 9.18-26; Mr. 5.21-43)

⁴⁰Huan cuac Jesús Temaquixtisque ejcóc ya sentapalpa den hueyíat campa quisteuca ya, ijcuacán in tagayot quitajpalojque huan quiselijque ica míac paquilis. Huan nijín ijcón quichiuque porín ipa yejuan quichixtoyaj Jesús ma hualani. ⁴¹Ijcuacán ejcotihuetzico campa Jesús yetoya se tagatzin ten monotza Jairo ten yejua catca tayecanque tech in tiopan de judíos. Huan nijín tagat Jairo motancuaquetzac iixpan Jesús. Huan quitatautij Jesús ma yohui ichan. ⁴²Huan nijín ijcón quitatautij porín quipiaya se iyojtzin sihuapil ten quipiaya majtactionmome xihuit. Huan yejua imiquilistempa yetoya. Huan cuac yaya ya Jesús, ijcuacán huel míac tagayot quitoctiliayaj hasta quipejpechiayaj Jesús. ⁴³Huan ompa cualtoctiliaya Jesús se sihuat ten mococoaya esmeyaya, pues cuicaya majtactionmome xihuit. Huan semi tajyohuiaya huan míac tepajtiani ya mopapatacque ya. Huan nochi nitomin quitamilijcaj ya. Huan amo se tepajtisque huelic quipajtij. ⁴⁴Ica ya nojón ne sihuat motoquito icampa Jesús huan quinalmatoquilij itilmajtzin de Jesús. Huan huel se tepitzin tzicahuic nojón esmeyalis. ⁴⁵Ijcuacán Jesús matajtanic ijcuín:

—¿Aconi nechicanmatocac?

Huan queme nochi quiliayaj que amo aquen quimatocayaj Jesús, ica ya nojón Pedro huan itequiticaicnihuan quilijque Jesús ijcuín:

—Totamachtijcau, xiconita san míac tagayot mitzpejpecháj huan mitztojtopenhuaj. Huan quenín huelis

Tejuatzin tiquijtoa ijcuín: “¿Aconi nechicanmatocac?”

⁴⁶Huan Jesús quinnanquilij ijcuín:

—Acsá nechmatocac porín nicmachilij que quisac nochicahualis huan pajtic ya acsá ica ne chichahualis cuac nechmatocac.

⁴⁷Huan cuac in sihuat quimatic que amo huelis oc quitatis ten quichihuac, ijcuacán yejua moajscamoutiaya hasta huihuiyocaya huan motoquico campa Jesús yetoya. Huan motancuaquetzac iixpan Jesús huan quiyectetapohuiaya senteixteno in tagayot de queyé quimatocac Jesús huan de queniu ichicahualis de Jesús nimantzin sepa san quipajtij. ⁴⁸Ijcuacán Jesús quilij in sihuat ijcuín:

—Tejua sihuatzin, ica por nojón motacuaumatilis ten ticpía, tipajtij ya. Axcán xiyó ya xiyolseutiu.

⁴⁹Huan mientras Jesús quinojnotztoya oc in sihuat, ijcuacán ejcóc senme de ichancahuan de ne Jairo ten tayecanque den tiopan de judíos. Huan ne ichancahuan quilijque in Jairo ijcuín:

—Mosuapil miyic ya. Amo xicuejmolojto oc in Tamachtisque.

⁵⁰Huan cuac Jesús quicaquic ne tajtolme, ijcuacán Yejuatzin quilij Jairo ijcuín:

—Amo ximoyolmouti. Ta, sayó xitacuaumatati nohuan huan ijcón mosihuapiltzin pajtis.

⁵¹Huan cuac Jesús ajsc ya ichan Jairo, ijcuacán Yejuatzin amo aquen quitacahuilij ma calaquiti ihuan. Ta, sayó quintacahuilij ma calaquitij in Pedro huan in Jacobo huan in Juan huan in tetat huan inantzin den sihuapiltzin.

⁵²Pero nochi in ichancahuan chocatoyaj huan moyolcocojtoyaj ica por ne sihuapil ten miyic ya. Pero Jesús quinilij ijcuín:

—Amo semi ximochoctican. Porín nijín sihuapiltzin amo miyic. Ta, sayó cochtoc.

⁵³ Pero ne ichancahuan de Jairo quiquejqueloayaj Jesús porín yejuan quimatque que ipa miyic ya in sihuapil.

⁵⁴ Huan ijcón Jesús quimatilanac in sihuapil huan quilij ica chicaucatajtol ijcuín:

—Sihuapil, nimitzilá que ximehua.

⁵⁵ Ijcuacán ne sihuapil ocsepa quiselij nitalnamiquilis huan ijcón nimantzin moquetzac. Huan Jesús tanahuatij ma quitamacacan. ⁵⁶ Huan itatuan den sihuapil quihueyimoucaitacque ten mochihuac. Pero Jesús quinnahuatij que ma amo aquen quilican de toni mochihuac.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquitijque quíntequimactij
imomachtijcahuan**

(Mt. 10.5-15; Mr. 6.7-13)

9 Huan Jesús Temaquixtijque quinsentilij secosan nochi in majtactionome imomachtijcahuan huan no quinmajmactilij in tanahuatil huan in chicahualis para huelis quincalanquixtijtinemisque nochi tataman den amocuali ejecame. Huan no quinmactilij tanahuatil para huelis quinpajtisque nochi tataman cocolisme. ² Huan no Jesús quintitanic imomachtijcahuan ma tanojnotzatij ica in Tajtoltzin de queniu Dios quinyolyecantinemi itaneltocacahuan ica ihueyichicahualis. Huan no Jesús quintitanic ma quinpajtitij in cocoyani.

³ Huan no Jesús quinilij ijcuín:

—Amo teyi ximohuiquilican cuac nanyasque ya tech in ojti ica nanmopalehuisque. Amo ximohuiquilican nión namotopil, huan nión namomorra, huan nión namotaxcal huan nión namotomin. Huan amo no ximohuiquilican ojome namocamisa. Ta, sayó ximohuiquilican se san. ⁴ Huan campa yesqui nanajsisque tech se cali, ijcuacán ompa ximocahuacan hasta in tonal

cuac nanquisasque de ne pueblo.

⁵ Huan campa amo namechselfaj ca paquilis, ijcuacán xiquisacan de nojón pueblo. Huan ximometztzejtzelocan ma huetzi nochi ne talnex ten mopiloj namometztampa para ma ijcón ixnesis que Dios quintatzacuultis nijín pueblojuani porín yejuan quixtopeuque in Tajtoltzin de Dios.

⁶ Ijcuacán imomachtijcahuan de Jesús quisque huan yajque panotiyajque tech nochi in pueblojtzitzin huan quintapohuiayaj in pueblojuani den Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis. Huan no quinpajtiayaj cocoyani nohuiyampa.

**Nican tajoa de que Juan Taahuijque
momiquilij**

(Mt. 14.1-12; Mr. 6.14-29)

⁷ Huan ijcón in rey Herodes quimatiltijque de nochi ten quichiutinemía in Jesús Temaquixtijque. Huan ne Herodes hasta amo quimatía oc toni quinemilis ica por ne Jesús. Porín sequin tagayot quijtoayaj que in Juan Taahuijque panquisac yoltoc ya intzalan in ánimajme huan yejua quichiutinemía nijín mohuiscatequeme. ⁸ Huan ocsequin tagayot quijtoayaj que in Elías, ne huejcau tanahuatijque, yejua ne ocsepa monextico huan yejua axcan quichiutinemía nijín mohuiscatequime. Huan cachi ocsequin tagayot quijtoayaj que achá se huejcautanahuatijque de Dios panquisac ya yoltoc intzalan in ánimajme huan achá yejua ne quichiutinemía nijín mohuiscatequime. ⁹ Pero in rey Herodes quijtoj ijcuín:

—Amo melau nochi nojón ten quijtoaj. Ta, nicmati que nejua san nitatitanic ma quichechcotonati ne Juan Taahuijque. Pero ne Jesús, ¿toni chiuque yejua ten nechcaquiltíaj huan nechtapohuíaj de nochi míac tataman de nitequihuan?

Ica ya nojón in rey Herodes
quinea quitas huan quinojnotzas
Jesús.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quintamacac macuil
tagayot**

(Mt. 14.13-21; Mr. 6.30-44; Jn. 6.1-14)

¹⁰Huan cuac itanahuatijcahuan de
Jesús mocuepque campa hualeuque,
ijcuacán quitapohuijque Jesús nochi ten
yejuan quichiuque. Huan cachi satepan
Jesús quincuiteu imomachtijcahuan
huan yajqui campa chicopayan huan
nepa campa ajsique amo huejca
quitztoya in pueblo Betsaida. ¹¹Pero
cuac in pueblojuani quitecaquilijque
que ompa yetoya Jesús, ijcuacán yejuan
yajque quitoctilitoj Jesús. Huan ijcón
Jesús quinselij ca paquilis in tagayot
huan de ompa pehuac quinnojnotzaya
ica in Tajtoltzin de queniu Dios
quiyolyecantinemi itaneltocacahuan
ica ihueyichicahualis. Huan no Jesús
quinpajtiaya in cocoyani. ¹²Huan cuac
tepeten ya in tonaltzin, ijcuacán in
majtactionome imomachtijcahuan
motoquijque campa Jesús huan
quilijque ijcuín:

—Xiquinnahuati ya in tagayot
ma yacan ma mosehuitij ya, huan
ma quitemotij nintacualis tech in
pueblojtztzin huan tech in milajpa
porín nican campa tiyetocque amo teyi
ongac tacualis.

¹³Pero Jesús quinnanquilij ijcuín:
—Xiquintamacacan, namejuan san.
Pero yejuan quilijque Jesús ijcuín:
—Huan tejuan ticpíaj sayó macuil
pantzitzin san huan ome pescadojnacat
san, como amo tiyásque titacohuatihue
ica tacualis para tiquintamacacan
nochi nijín tagayot.

¹⁴Huan nijín tagayot ten
mosentilijca ya catca queme macuil
mil. Huan ijcón Jesús quinilij
imomachtijcahuan ijcuín:

—Xiquinnahuatican in tagayot ma
mosentilican ojomepoal huan májtacti
huan ma motalican seseco.

¹⁵Huan melau imomachtijcahuan
ijcón quichiuque huan in tagayot
motalijque seseco. ¹⁶Ijcuacán in Jesús
quicuic huan momaaquic in macuil
pantzitzin huan in ome pescados.
Huan de ompa Yejuatzin moixajocuic
eluiyactzinco huan quitatautij Totajtzin
Dios ma quitiochihua in tacualis.
Huan cuac Jesús quincocotonac ya
in pantzitzin, ijcuacán Yejuatzin
quinmactilij imomachtijcahuan para
ma yejuan quinxejxeloilican in
tagayot. ¹⁷Huan ijcón nochi in tagayot
tacuajque huan ixuique. Huan de
ompa imomachtijcahuan quiololojque
ocsepa in pantatetejtec ten mocahuac
huan quitemitijque majtactionome
chiquihuime ica ne pantatajco.

**Nican tajtoa de que Pedro quiyequilij
que Jesús Yejuatzin in Cristo
Temaquixtijque**

(Mt. 16.13-19; Mr. 8.27-29)

¹⁸Huan se tonal Jesús
motatautitlijtoya secan, huan
imomachtijcahuan ihuan yetoyaj. Huan
mochihuac que Jesús quintajtoltij
imomachtijcahuan ijcuín:

—¿Toni quiytoaj in tagayot que
niaconi Nejuatzin?

¹⁹Huan ne imomachtijcahuan
quinnanquilijque ijcuín:

—Sequin quijtoa que Tejuatzin ti Juan
Taahuijque. Huan ocsequin quijtoaj
que Tejuatzin ti Elías. Huan cachi
oc ocsequin quijtoaj que Tejuatzin
tiacsá den huejcautanahuatijque ten
panquisac yoltocque intzalan den
ánimajme.

²⁰Ijcuacán Jesús ocsepa quintajtoltij
ijcuín:

—Huan namejuan, ¿toni
nanquixejecoaj que niaconi Nejuatzin?
Ijcuacán in Pedro quinnanquilij ijcuín:

—Tejuatzin ya tion Cristo
Temaquixtijque de Dios.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quitetapohuía que
ejcotoc ya imiquilis**

(Mt. 16.20-28; Mr. 8.30—9.1)

²¹ Pero Jesús quinchicaucanahuatij
imomachtijcahuan que ma amo aquen
quiluican que cox Yejuatzin ya in Cristo
Temaquixtijque. ²² Huan no Jesús
quinilij ijcuín:

—Semi monequi que nejua
ni Yectagatzin de Dios ma semi
nitajyohuis. Huan in huehuentzitzin
huan in tayecanque tiopixcame
huan in tanextiliani den tanahuatil
de Moisés, nochi nijín tayecanani
nechixnamiquisque huan
nechtelchihuasque ma nimiqui. Pero
ocsepa Nejuatzin nipanquisas niyoltoc
intzalan in ánimajme ipan eyi tonalica.

²³ Huan cachi satepan Jesús quinilij
imomachtijcahuan ijcuín:

—Tacán acsá quinequi
nechtoctilijtiyás huan nechtacamatiyás,
ijcuacán yejua ne monequi ma
quicautehua ne tanejnequilis de yejua
san, huan ma quixicojtii in cruztzin
ten cualcuis tajyohuilis, huan ma
nechtoctilijtiu huan nechtacamatiu.

²⁴ Huan nochi neques ten quinequisque
moyecpialtisque huan quimaquixtisque
ninnemilis, yejuan nojonques
quipolosque ninnemilis. Pero nochi
neques ten quipolosque ninnemilis
tech notequi, yejuan nojónques
cajsisque ninnemilis huan no ne
nemaquixtilis. ²⁵ Huan yec melau
amo teyi quihueyipías se tagat como
moaxcatilis nochi ten ongac nican
talticpac huan niman mojtacos huan
quipolos nitalnamiquilis. ²⁶ Huan tacán
acsá mopinaucamati de Nejuatzin
huan de Notajtoltzin, ijcuacán
Nejuatzin ni Yectagatzin de Dios no
nimopinaucamatis de yejua. Huan ijcón

mochihuas cuac nimohualuicas ihuan
nochi in ángeles ten yolchipauque
nican talticpac ica ne ichicaucahuelilis
de Notajtzin Dios. ²⁷ Huan no de yec
melau ten namechilía que senme
de namejuan de nican nanyetocque
noixpan, amo nanmiquisque como
amo achtopa nanquitaj que nihualas
ya ica ne ihuelilis de Notajtzin Dios de
niquinyolyecana notaneltocacahuan ica
ihueyichicahualis de Totojtzin Dios.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque nocta mopapatac
de queniu tamatic inixpan
imomachtijcahuan**

(Mt. 17.1-8; Mr. 9.2-8)

²⁸ Huan ipan chicueyi tonalica
de nimampa de nijín tanextililis,
ijcuacán Jesús quiniuyac in Pedro
huan in Juan huan in Jacobo huan
yajque tejcotaj tech se tal lomojtzin
campa huejcapan para ompa
motatatautlisque ihuan Dios. ²⁹ Huan
cuac Jesús motatatautliaya, ijcuacán
pehuac mopapata de quenín tamati
niixco. Huan itilma pepetacaya huan
semi istac mochihuac. ³⁰ Ijcuacán
monexticoj ome taca ten peuque
monojnotzayaj ihuan Jesús. Huan
nijín ome taca, yejuan in Moisés huan
Elías, de ne huejcautanahuatiani de
Dios. ³¹ Huan quinyehualojtoya in
cualtziyot de Dios ijcón queme cuac
in tonaltzin momeyotiqui. Huan
yejuan monojnotzayaj ihuan Jesús
de ne tonal cuac monequis tajyohuis
Yejuatzin huan miquis tech ne pueblo
de Jerusalén. ³² Huan masqui in Pedro
huan imomachtijcaicnihuan semi
cochisnequía, pero quincáu cochilis
porín quitacque Jesús icualtziyo
huan no quinitilijque incualtziyo de
nojón omen taca ten ihuan yetoyaj
Jesús. ³³ Huan cuac ne ome taca
quicauteutiyaj ya Jesús, ijcuacán in
Pedro quilij Jesús ijcuín:

—Totecotzin, semi cualtzin para tejuan que nican tiyetocque. Tajcón ticonmonequiltisquía ma ticchijchihuacan eyi xajcaltzitzin, se para Tejuatzin huan se para Moisés huan ocsé para Elías.

Huan Pedro ijcón quijtoa porín amo quimatía oc toni quinilis. ³⁴Huan cuac Pedro quinojnotztoc oc Jesús, ijcuacón quinquemiloco se mixti nochi yejuan. Ica ya nojón in Pedro huan Jacobo moyolmoutijque porín quitayaj que yetoyaj mixtzalan. ³⁵Huan tech in mixti mocayic se tajtolis ten quijtoaya ijcuín:

—Yejuatzin ya nijín Notasojconetzin; xicaquilican ca cuali Yejuatzin.

³⁶Huan cuac imomachtijcahuan quitamicacque ya ne tajtolis, ijcuacón quitacque que Jesús iselti ya yetoc. Huan ijcón yejuan motamatcatalijque. Huan tech nojón tonalme ne imomachtijcahuan de Jesús amo aquen quintapohuijque nochi ten quitacaj ya.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quipajtij se telpocat
ten quiapiaya iyolijtic se amocuali
ejecat**

(Mt. 17.14-21; Mr. 9.14-29)

³⁷Huan imostica cuac Jesús imomachtijcahuan temocque ya de ne tal lomotzin, ijcuacón huel mías tagayot motoquicoj huan cajsitoj Jesús.

³⁸Ijcuacón se tagat ten intzalan in tagayot quichicaucatztajtzilij Jesús huan quiliaya ijcuín:

—Tamachtijque, nimitzontatautía que xiyó xiquitati nooquichpil porín sayó yejua noyojtzin conetzin. ³⁹Huan se amocuali ejecat quiquitzquijtoc nooquichpil huan yejua quichihualtía ma tzajtzi huan ma vojyolpolihui huan no ma tenposocquisa. Huan no ne amocuali ejecat quixojxocolía no oquichpil huan amo queman quinequi quitacahuilis. Ta,

ocsepa nimampa quitzetzeloa.

⁴⁰Huan nejua niquinontatautilijca momomachtijcahuan ma quicalanquixtiliani ne amocuali ejecat, pero yejuan amo huelque quichiuque.

⁴¹Huan ijcón Jesús quinilij in tagayot ijcuín:

—Namejuan nantacaquini, semi amo nanyectacuautamatij huan amo nanyolcualime. ¿Canachi tonalme quipía de que niyetos oc namohuan? Huan, ¿canachi tonalme oc huelis nitaxicos como amo nanyectacuautamatij nohuan?

Huan de ompa Jesús quilij ne tagat ijcuín:

—Nimitzilía, xinechonualcuili nican ne mooquichpil.

⁴²Huan cuac in telpoch motoquijtiaya ya iixpan Jesús, ijcuacón ne amocuali ejecat ocsepa quitapantamotac in telpoch huan quitzejtzeloj huan quiyoyolpolihuiltij. Ijcuacón in Jesús quichiucacatacahualtij ne amocuali ejecat huan ijcón quipajtij in telpoch. Huan de ompa Jesús quitemactij ne oquichpil imaco iteiscalticau. ⁴³Huan nochi in tagayot quimoucaitayaj de Dios ichicaucahuelilis.

**Nican Jesús Temaquixtijque
quinnejmachtij imomachtijcahuan
ica ojpa que ejcoctoc ya imiquilis**

(Mt. 17.22-23; Mr. 9.30-32)

Huan cuac in tagayot quimoucaitztoyaj oc nochi ne ten quichiutihuitz Jesús, ijcuacón Yejuatzin quinilij imomachtijcahuan ijcuín:

⁴⁴—Xinechcaquilican ca cuali nochi nijín ten namechiliti. Huan nicnequi amo xiquielcahuacan nijín que Nejuatzin ni Yectagatzin de Dios huan nechtemactisque imaco in tagayot ma nechmictican.

⁴⁵Pero imomachtijcahuan amo cajsicamatque tenica quinnojnotzaya porín Totajtzin Dios ayamo

quimonequiltiaya ma cajsicamatican.
Huan imomachtijcahuan
quiylomohuiliaya de que quitajtoltisque
Jesús de toni quijtosnequi nijín tajtolme.

**Nican Jesús Temaquistijque
quinmachtij imomachtijcahuan
de aconi yesqui in cachi hueyi
tayecanque**

(Mt. 18.1-5; Mr. 9.33-37)

⁴⁶Huan mochihuac que se tonal
imomachtijcahuan de Jesús peuque
motajtoltehuiajay de aconi yesqui
in cachi hueyi chiuque. ⁴⁷Pero
Jesús quintamachilisixmatic de toni
quiylomemilijtoyaj yejuan. Ica ya nojón
Jesús quicuic se pili huan quitailij
inixpan. ⁴⁸Huan de ompa Jesús quinilij
imomachtijcahuan ijcuín:

—Huan nochi naquen yesqui
ten quiselisque nijín pili para
quipalehuisque sayó porín nechtasojta,
yejuan nojonques niqunpohua que
nechselijque ya Nejuatzin. Huan
nochi naquen yesque ten nechselisque
Nejuatzin, yejuan nojonques
niqunpohua que quiselijtiyasque
Notajtzin Dios ten nechualtitanic nican
talticpac. Pero namechilía que ne tagat
ten amo mohueyinectinemí inixpan
in tagayot, yejua ne Dios quipohuas se
hueyi chiuque.

**Nican Jesús Temaquistijque
quinmachtij imomachtijcahuan de
que ne naquen amo techixnamiqui,
yejua ne techpalehuía**

(Mr. 9.38-40)

⁴⁹Ijcuacón Juan quilij Jesús ijcuín:

—Tamachtijque, tejuan tiquitacque ya
se tagat que yejua quincalanquixtia in
amocuali ejecame ica in chichualis de
motocay. Pero tejuan tictacahualtijque
que ma amo ijcón quichiutinemi porín
yejua amo poutinemí tohuan.

⁵⁰Pero Jesús quinanquilij ijcuín:

—Amo xictacahualtiani porín ne tagat
ten amo techmohuipoljtinemi, yejua
nojón techpalehuijtinemij tech totequiu.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquistijque quinyolmajxitij huan
quintacahualtij in Jacobo huan Juan**

⁵¹Huan ejcotoya ya in tonalme cuac
Jesús quisati ya para yas eluiyactzinco,
huan Jesús moyolchicahuac de que
yas ne Jerusaléncopaca. ⁵²Huan Jesús
quintitanic sequin itapalehuijcahuan
ma tayecanati. Huan yejuan yajque
huan calaquitoj tech se pueblojtzin
campa itatilanal Samaria huan ompa
yejuan quicaltajtanitoj Jesús para
ompa mocahuas. ⁵³Pero ne pueblojuani
de Samaria amo quintacahuilijque
ma mocahuacan ompa porín yejuan
cajsicamatque que Jesús ihuan
imomachtijcahuan yohue ya para
Jerusaléncopaca. ⁵⁴Huan nijín ome
imomachtijcahuan de Jesús, in Jacobo
huan Juan, cuac yejuan quicacque nijín
tajtol ten quijtoayaj in pueblojuani de
Samaría, ijcuacón yejuan quilijque
Jesús ijcuín:

—Totecotzin, ¿xe amo ticomonequiltía
que ma tejuan ticnahuatican Dios
que ma quinalpantamotili tit de ne
eluiyactzinco para ma tajtamican ne
pueblojuani de Samaria, ijcón queme
quichihuac ne tanahuatijque Elías?

⁵⁵Ijcuacón Jesús quinsenixitac
ne omen imomachtijcahuan huan
quintacahualtij huan quinilij ijcuín:

—Namejuan amo nancajsicamatij
de toni talnamiquilis hualautoc nijín
namotajtoluan. ⁵⁶Huan xicmatican
Nejuatzin ni Yectagatzin de Dios huan
amo nihuala nican talticpac para
niquntajtamis intalnamiquilis den
tagayot. Ta, Nejuatzin nihuala para
niqunmaquixtis in tagayot.

Huan ijcón yajque ocsepa ocseco tech
ocse pueblojtzin.

**Nican Jesús Temaquixtijque
quinnejmachtij in tagayot ten
quinequíaj quitoctilisque huan
quitacamatiyasque Yejuatzin**

(Mt. 8.19-22)

⁵⁷ Huan cuac nejnentoya imomachtijcahuan ihuan Jesús, ijcuacán senme de yejuan quilij Jesús ijcuín:

—Totecotzin, semi nicnequi nimitztoctilis huan nimitztacamatiyás campa yesqui tionyás.

⁵⁸ Pero Jesús quinanquilij imomachtijcahuan ijcuín:

—In cuetzitzin quipíaj nintéchanti campa cochij. Huan in tototzitzin ten patantinemij ejecaixco no quipía in tapajsoluan. Pero Nejuatzin ni Yectagatzin de Dios amo nicpía can nimocuatacas.

⁵⁹ Huan de ompa ocsepa Jesús quilij ocsé tagat ijcuín:

—Xinechtoctiliti huan xinechtacamatiyás.

Pero yejua quinanquilij ijcuín:

—Notecotzin, nechcahua oc ma niyó achto nitalpachoti noteiscaltijcau ten ayamo momiquilij ya.

⁶⁰ Pero Jesús quilij ijcuín:

—Xicahuacan ma neques ten no yolmictocque tech in tajtacol ma quitalpachocan in ánimajme. Pero tejua xiyó huan xitanojnotztinemi ica in Tajtoltzin de queniu Dios quiyolyecantoc itaneltocacahuan ica ichicahualis.

⁶¹ Ijcuacán ocsepa in tagat quilij Jesús ijcuín:

—Notecotzin, nejua nimitztoctiliti huan nimitztacamatiyás. Pero nicnequi achto niquinnahuatiti nochancahuan que nejua niyó nimitztoctiliti.

⁶² Ijcuacán Jesús quinanquilij ijcuín:

—Xicmati que se tagat ten pehua nechtoctilía huan pehua yolnemi ica ne ten quicaucan ya tacuitapan,

yejua ne amo teyica cualtiyás para tanojnotztinemis de queniu Dios quinyolyecantinemi itaneltocacahuan ica ichicahualis. Huan yejua ne nicnejnehuililtía queme se tayuntajuijque ten tequiti huan moican cueptiu oc.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quintitanic
ma tequititi eyipoal huan
májtacti itequiticahuan**

10 Huan satepan cuac Jesús quintaminonotzac ya imomachtijcahuan, ijcuacán Yejuatzin no quiniijitac ocsequin eyipoal huan májtacti tequitini. Huan Jesús quintitanic yejuan ma yacan ojome huan ma yajtocan achtopa huan ma quiachtohuijtiyasque Jesús huan ma calactinemican nohuiyampa tech in pueblojme campa Jesús ipa monequía panos. ² Huan Jesús quinilij ne itequiticahuan ijcuín:

—Nicnejnehuililtía namotequiu queme yesquía se hueyi tapixcalis ten nicnequi nicololos ya. Huan yec melau que ongac míac tequit de tapixcalis pero in tequitini amo semi míac ongacque. Ica ya nojón namechilía ximotataulilican inahuac Namoteco ten niaxca nijín tapixcalis para ma Yejuatzin cachi oc ma quinuallitani itequiticahuan. ³ Xiyacan xitequititij, huan Nejuatzin namechtitani xitanojnotztinemitij intzalan in tagayot ten quinejnehuilíaj ne tecuanime huan namejuan nanyesquía queme ichcame. Huan ijcón queme in tecuanime quinequij quimictisque ichcame, no ijcón ne tagayot quinequisque namehmictisque.

⁴ Huan cuac nanyasque ya, ijcuacán amo xicuiyacan namotominehualoni huan nión no namomorraal huan nión no namotegacuan. Huan amo aquen xiquinmatajpalotiyacan tech ojti, porín namejuan nanmoijsihuilijtiyohue.

⁵Huan cuac nancalaquithue tech ten yesqui cali, ijcuacán achtopa xiquintajpalocan ijcuín: “Ma onga sayó yolsehuilis de Dios tech nijín calijtic”.

⁶Huan tacán nanajsij tech se calyetoni ten quinequi ma onca yolsehuilis tech ninchan, ijcuacán namoneyolsehuilis ompa no ma mocahuan. Huan tacán ne calyetoni amo quinequij ma quipiacan ne yolsehuilis, ijcuacán namejuan xiquintzinquixtilican namoyolsehuilis. ⁷Huan campa namechselisque, ompa ximocahuacan tech ne calijtic. Huan xicuacan huan xitayican nochi tenica yejuan namechtamacasque. Porín namechilía que quimonequiltía Totajtzin Dios que ne tanojnotzque ten tequititinemi, yejua ne monequi quiselis ajsitoc itaxtahuil. Huan no namechilía que amo xicalpapatatinemican san.

⁸Huan cuac nanajsisque ya tech se pueblo campa namechselfaj ica paquilis, ijcuacán ompa xicuacan nochi tacualis ten namechmacasque. ⁹Huan tech ne pueblo xiquinpajtican nochi cocoyani ten namechinualcuilisque. Huan xiquinilican ne pueblojuani ijcuín: “Motoquijtoc ya in tonalme cuac Dios namechyolyecanas ica ihueyichicahualis”. ¹⁰Pero cuac nanajsisque tech se pueblo campa amo quinequisque namechselisque ica paquilis, ijcuacán ximoquetzacan tech in ojme huan xiquinilican in pueblojuani ijcuín: ¹¹“Tejuan timometztetzeloaj para ma huetzi nochi nijín talnex de namopueblo ten mopilojca ya tech totegactampa para ijcón tamechnextilfaj que namejuan nanquixtopeuque ya in Tajtoltzin de Dios. Huan no xicmatican que motoquijthuitz ya in tonalme cuac Dios quimonequiltis namechyolyecanas ica ihueyichicahualis”.

¹²Huan no Jesús quinilij imomachtijcahuan ijcuín:

—Huan queme yejuan quixtopeuque ya in Tajtoltzin de Dios, ica ya nojón namechilía que ne tonal cuac ninpan huetzis ne hueyi tatzacuilitis de Dios, ijcuacán melau cachi hueyi tatzacuilitis yejuan quiselisque huan que quiselijque ya ne pueblojuani de Sodoma.

**Nican Jesús Temaquixtijque
quinmachtij neimomachtijcahuan de
ne taca amo tatacamatin que yejuan
melau tajyohuisque**

(Mt. 11.20-24)

¹³Huan no Jesús quinilij ijcuín:

—Nantelteicneltiani namejuan nanpueblojuani de Corazín, huan no nantelteicneltiani namejuan nanpueblojuani de Betsaida, porín namejuan melau namechnamiqui xicselican in tatzacuilitis de Dios. Huan ijcón namechilía porín amo nanmoyolnemilijque de namotajtacoluan. Huan in pueblojuani de Tiro huan Sidón cachi moyolnemilisquía ya de nintajtacoluan como ijcón quitasquía que me namejuan nanquitacque ya nijín mohuiscatequime ten nicchiutinemi namoixpan. Huan no ne pueblojuani de Tiro huan Sidón motanquentisquía ya ica ne tzastic tasal huan mocounexuisquía ya para ijcón ixnesisquía ya melau moyolnemilijque ya de nintajtacoluan.

¹⁴Ica ya nojón ne tonal cuac namopan huetzis ne hueyi tatzacuilitis de Dios, ijcuacán yec melau cachi hueyi tatzacuilitis nanquiselisque namejuan. Huan ne pueblojuani de Tiro huan Sidón yejuan nojonques amo cachi hueyi tatzacuilitis quiselisque.

¹⁵Huan namejuan nanpueblojuani de Capernaum, nanmoyolcaycayahuaj san porín nanmoyolueyinctinemij huan nanquinequij nanajsisque hasta ne eluiyactzinco. Pero xicmatican que Dios

namechtajyohuiltis huan namechtaliti hasta ne tani campa in ánimajme tajyohuigtocque.

¹⁶Huan no Jesús quinilij imomachtijcahuan ocsepa ijcuín: —Nochi neques ten namechcaquilisque namotanojnotzalis, yejuan nojonques no nechcaquilisque Notajtoltzin. Huan nochi neques ten namechixtopehuasque, yejuan nojonques no nechixtopehuasque Nejuatzin. Huan nochi neques ten nechixtopeutiasque, yejua nojnoques no quixtopehuaj Notajtzin Dios ten nechualtitanic.

Nican tajtoa de queniu in eyipoal huan májtacti itequitcahuan de Jesús Temaquixtijque mocuepaj ya de nintanojnotzalis

¹⁷Huan ne eyipoal huan májtacti itequitcahuan de Jesús hual mocuepque ya de nintanojnotzalis ica hueyi paquilis. Huan quilijque Jesús ijcuín:

—Totecotzin, tejuan tiquitacque que hasta ne amocuali ejecame techacamafaj ica in chichualis de motocaytzin cuac tiquincalanquixtiyaj.

¹⁸Huan in Jesús quinilij ijcuín: —Quema, hueyi melau Nejuatzin niquitac que in amocuali Satanás hualpan huetzic den eluiyac queme huetzis se ticohuat. Huan cuac huetzico ya, ijcuacán Satanás quipoloj nochi nichicahualis. ¹⁹Pero no namechmactilijca ya huelilis para huelis nanquintzojtzonicsasque in cohuame huan in colome. Huan no namechmactilijca ya huelilis para huelis nanquinxicojtinemisque in nochi chichualisme de amocuali Satanás huan amo teyi tajyohuilis namopan huetzisquía. ²⁰Pero no namechilía que amo ximoyolpactican sayó porín in amocuali ejecame namechtacamati san. Ta, cachi oc

monequi ximoyolpactican porín Totajtzin Dios quijcuiloj ya namotocay ya tech ilista nepa eluiyactzinco.

Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtijque moyolpactía inahuactzinco Itajtzin Dios

(Mt. 11.25-27; 13.16-17)

²¹Huan tech ne tonal Jesús moyolpactij ica in huelilis den Yecticatzin Espíritu huan quilij ijcuín: —Nimitzonueyimohuistilía, Notajtzin Dios, tion Tecotzin den eluiyactzinco huan nican talticpac. Porín Tejuatzin tiquintatilij ya nijín taixmatilis para ma amo quimatican in taixmatini huan in tamachilejque. Huan Tejuatzin tiquinnextilij ya nijín taixmatilis de nijín moyancuicataneltocacahuan ten yoltanemilijtinemij queme coneme ten ayamo yolmajsi. Huan nijín ijcón mochihuac porín Tejuatzin ijcón motanejnequilis. ²²Huan Tejuatzin Notajtzin, tinechonmactilij ya nochi nijín chihualisme huan tanemililisme. Huan amo aca nechajsicaixmatis Nejuatzin Nimoconetzin. Ta, sayó Tejuatzin Tinotajtzin tinechonajsicaixmati. Huan amo no aca mitzonajsicaixmati de Tejuatzin Tinotajtzin. Ta, sayó Nejuatzin Nimoconetzin nimitzonajsicaixmati. Pero Nejuatzin Nimoconetzin niquinyecnextilis de aconí Tejuatzin Notajtzin para nochi neques ten niconmonequiltía niquinnextilis.

²³Ijcuacán Jesús moicancuepac huan quinsenitac imomachtijcahuan huan quinilij ninseltij san ijcuín:

—Tatiochihualme de Dios yesque nochi neques ten quitaj nochi chihualisme ten namejuan axcan nanquitztocque. ²⁴Pero no namechilía que miacque ne huejcau tanahuatiani huan miacque huejueyi chihuanime de Dios quiyolnejequáfaj quitasque in chihualisme ten namejuan axcan

nanquitztocque pero yejuan amo queman quitacque. Huan ne huejcau tanahuatiani huan hueyi chihuanime de Dios quiyolnejnequíaj quicaquisque in Tajtoltzin ten namejuan axcan nanquicactinemij. Pero yejuan amo queman quicacque.

**Nican Jesús Temaquixtijque
quinmachtij de se yolcuali tagat
de cayot de Samariajcopaca**

²⁵Ijcuacán senme de tanextiliani den tanahuatil de Moisés moquetztiquisac huan yajqui quinojnotzato Jesús porín quinequía quitasquía de queniu itamachilisuan de Jesús huan quitajtoltij Jesús ijcuín:

—Tamachtijque, ¿toni monequi nicchihuas para que Totajtzin Dios nechaxcatilis ne yec nemilis nachipa ten amo queman tamis?

²⁶Huan Jesús quitajtoltij ijcuín:

—¿Toni ompa ijcuiliutoc tech in tanahuatil de Moisés? ¿Queniu tejua ticajsicamati cuac ticleeroa ne tanahuatil?

²⁷Huan ijcón ne tanextilijque den tanahuatil de Moisés quinanquili Jesús ijcuín:

—Xictasojta Mohueyitecotzin Dios ica nochi moyolo, huan no ica nochi motalnamiquilis, huan no ica nochi mochicahualis, huan no ica nochi motanemilil. Huan no xictasojta mochanchahuan ijcón queme tejua timotasojtatinemí.

²⁸Ijcuacán Jesús ocsepa quilij ijcuín:

—Cuali ya queme tinechnanquili ya. Como melau ticchihua nochi nijín, ijcuacán ticpía ne yec nemilis ten amo queman tamis.

²⁹Pero ne tanextilijque den tanahuatil de Moisés quinequía motequixtiltis de ne matájtanti ten quichihuiliaya Jesús. Ica ya nojón cachi oc quitajtoltij Jesús ijcuín:

—¿Aconi yesqui ne nochancan ten monequi nictasojtas?

³⁰Ijcuacán Jesús pehuac quimachtía ica se nexcuitil ijcuín:

—Se tonal se tagat yaya tech in ojtí de Jerusalén para ajsis campa pueblo de Jericó. Huan tech in ojtí sequi tachtequini quiqitzquijque ne tagat, huan quicuiliijque ten niaxca hasta no nitilma. Huan no quitelmagacque ya. Huan yejuan yajque huan quicauteuque imiquilistempa ya.

³¹Huan mochihuac que se tiopixcat de judíos no yaya tech nojón ojtí. Pero cuac quitac ne cocoxque, ijcuacán yejua huejca quitacoluij san. ³²Huan no mochihuac que se tagat tiopan tapalehuijque, ten quilía Levita, yejua no panotiaya tech nojón ojtí. Pero cuac quitac in cocoxque campa huetztoc, ijcuacán yejua no quitacoluij san.

³³Pero mochihuac que cachi satepan no ompa panotiaya se pueblojcat de Samariajcopaca ten namejuan nanquipohuaj queme amo teyi cualtía. Huan ne pueblojcat de Samaria cuac quitac ne cocoxque huetztoc, ijcuacán yejua quihueyiyolicnelij. ³⁴Ijcuacán ne tagat de Samaria motoquico campa in cocoxque huetztoc, huan pehuac quipajtía ica aceite huan ca vino campa quicojcocojque. Huan no quitetzilohuilij ica tilma campa ne tacojcol. Huan de ompa quipantalij in cocoxque ipan niburro, huan cuiyac campa huelis mosehuis tech se mesón huan ompa quitasojcapialtito. ³⁵Huan imostica cuac yohui ya ne tagat de Samaria, ijcuacán yejua quiquixtij ome tomin, quijtosnequi que valeroa ome tonal de taxtahuil, huan quimactilij tomin ne tecó den mesón huan quilij ne tecó ijcuín: “Xictasojpía huan xicpalehui nijín cocoxque, huan como ticpojpola oc cachi motomin ten amo ajsi nijín ten nimitzmacautehua, cuac nimocuepas

ya nicahuincopaca, ijcuacán nimitxtaxtahuilijtiqisas”.

³⁶Huan de ompa Jesús quitajtoltij ne tanextilijque den tanahuatil de Moisés ijcuín:

—¿Catiyejua de nijín eyi taca tiquixejecoa mochihuac ichancau de ne cocoxque ten quicojcocojque ne tachtequini?

³⁷Huan ne tanextilijque den tanahuatil de Moisés quinanquilij Jesús ijcuín:

—Ne tagat den quiyolicnelij in cocoxque, yejua ne ten mochihuac ichancau den cocoxque.

Ijcuacán Jesús ocsepa quilij ijcuín:

—Huan axcan nimitzilá xiyó huan no ijcón xicchihuati ijcón queme ne tagat de Samariajcopaca quichihuaco.

Nican tajtoa de que Jesús Temaquixtijque quincalpanotiquisac Marta huan María

³⁸Huan mochihuac que cuac Jesús quisentocac nejnemito tech nioj, ijcuacán ajsito tech se pueblojtzin. Huan tech ne pueblo yetoya se sihuat ten monotza Marta. Huan yejua quitatautij Jesús ma calaquí huan ma mocahua ompa ichan. ³⁹Huan ne Marta quiplaya se icniú ten monotzaya María. Huan ne María motalito taixpampa de Jesús campa Yejuatzin tanojnotztoya. Huan ijcón in María quiyecaquiliaya nochi ten Jesús quijtoaya. ⁴⁰Pero ne Marta ilihuis yolpoliutinemía ica tequit san. Ica ya nojón Marta motoquij campa Jesús yetoya huan quilij ijcuín:

—Totecotzin, ¿xe amo ticymachilía que nocniú María nechcahuac noseltij ica nochi nijín tequit? Xiquili nocniú María ma nechpalehuiqui.

⁴¹Ijcuacán Jesús quinanquilij Marta ijcuín:

—Tejua Marta, semi timoyolpolojtoc huan timoyoltajyohuiltijtoc ica mías tataman tequit. ⁴²Sayó ongac se taman

tequit ten monequi xicchihua. Huan mocniú nijín María yejua quijitac ya ne tequit ten cachi cuali de que ma nechcaquilijto notajtoluan. Huan nijín María amo aquen huelis quiquixtilis ne tamachtilis ten yejua quijitac ya de quiselis.

Nican Jesús Temaquixtijque quinajsicamatiltij imomachtijcahuan de queniu motatatautisque ihuan Dios

(Mt. 6.9-15; 7.7-11)

11 Huan mochihuac que se tonal Jesús motatatautijtoya tech se lugar. Pero cuac Jesús motamitatatautij ya, ijcuacán senme den imomachtijcahuan quilij ijcuín:

—Totecotzin, ticnequi xitechonmachti de queniu timotatatautisque ihuan Dios, ijcón queme ne Juan Taahuijque quinnextiliaya imomachtijcahuan de queniu motatatautisque.

²Ijcuacán Jesús quinilij ijcuín:

—Cuac namejuan nanquinequij nanmotatatautisque ihuan Dios, ijcuacán xiquijtojan ijcuín:

Tohueyitajzin ten tionyetica eluiyactzinco, ma timitzonmohuistilican ica in chipaucahuelilis de motocaytzin.

Huan xionuiqui huan ma xitechyolyecanaqui ica mohueyichicahualis.

Huan ma mochihua nican talticpac queme Tejuatzin ticonmonequiltía, ijcón queme mochiutoc ya ne eluiyactzinco.

³Huan no xitechonmaca axcan totaxcaltzin ten monequis.

⁴Huan no xitechontapojpolui de totajtacoluan porín tejuan tiquintapojpoluijque ya nochi neques ten techmohuispoloayaj.

Huan amo xitechonuica tech in ohuijcayot. Ta, xitechajchihua den chicahualis den amocuali Satanás.

⁵Huan de ompa Jesús quinmachtij imomachtijcahuan ca se nexcuitil ijcuín:

—Ma tiquijtoca que senme de namejuan ticpía se motasojicni. Huan ne motasojicni yohui mochan queme tajcoyohuan huan mitziliti ijcuín: ⁶“Notasojicni, xinechtaneuti eyi pantzitzin. Porín yequin no ne ejcoc nochán se notasojicni ten hualajtoc de huejca huan amo teyi nicpía para nicuantis”. ⁷Huan no ma tiquijtoca que tejua ten tiyetoc calijtic ticnalnanquilía ijcuín:

“Amo xinehcuejmolojto oc porín nicyetzacuac ya topuerta huan nopiluan cochtocque ya nohuan ya nican camajco. Ica ya nojón amo huelis nimoquetzas huan nimitzmacatilitiu tensá”. ⁸Huan namechilía que tejua amo timehuas huan ticpalehuis ne tagat masqui yejua motasojicni. Ta, tejua melau timehuas huan ticmacas ten yejua quipoloca para ma amo cachi oc mitzcuejmolojto oc. ⁹Ica ya nojón namechilía ijcuín: Xictajtanilican Dios huan Yejuatzin namechmactilis. Xictemocan de Dios nochi ne nanconmonequiltisque huan ijcón nanmoajxilisque ica ichicahualis de Dios. Huan no ijcón queme tinaltacacalatza hasta que mitztatapohuilican, no ijcón xicsentogacan xiquilican Dios nochi ten nanconmonequiltíaj huan ijcón Dios namechmacas. ¹⁰Porín nochi tocnihuan ten tajtanisque de Dios, yejuan nojonques Dios quinselitis den motajtanilisque. Huan nochi tocnihuan ten quitemosque tensá de Dios, yejuan nojonques Dios quinpalehuis para ma moajhilican. Huan nochi tocnihuan ten tanotzasque, yejuan nojonques Dios quintatapohuilis para ma quiselican ya. ¹¹Huan no Jesús quinilij imomachtijcahuan ijcuín:

—Amo aquen de namejuan nantetatme huelis nanquimactilisque namoconeu se tet cuac yejua namechtajtanilis que xicmacagan taxcal. Huan amo aquen de namejuan huelis nanquimactilisque namoconeu se cohuat cuac yejua namechtajtanilis que xicmacagan tzictzin pescadojnacat. ¹²Huan amo aquen de namejuan huelis nanquimactilisque namoconeu se colot cuac yejua namechtajtanilis se piotetzin. ¹³Porín masqui namejuan amo nanyolchipauque, pero no cuali nanquimatij toni nanquimactilisque namopiluan tensá ten cuali huan ten huelic. Pues cachi oc Namohueyitajzin ten yetica eluiyactzinco, Yejuatzin namechmajmactilis huan namechyolpepexocaltis ica in Yecticatzin Espíritu ten nochi namejuan ten nanquitajtanilisque.

Nican Jesús Temaquixtijque quinmachtij de sequin calyetoni ten moxexelojque huan motehuijtocque se huan ocsé

(Mt. 12.22-30; Mr. 3.19-27)

¹⁴Huan mochihuac se tonal que Jesús quicalanquixtilij se amocuali ejecat de se tagat ten nontzin. Huan mochihuac que cuac quisac ya ne amocuali ejecat, ijcuacón ne nontzin huelic ya tajtoj. Ica ya nojón in tagayot quimoucaitayaj nijín itequiu ten quichi huac Jesús.

¹⁵Pero sequin tagayot quijtoayaj ijcuín:

—Nijín tagat Jesús quincalanquixtía in amocuali ejecame ica in chichahualis den amocuali Beelzebú naquen quinyecantoc in amocuali ejecame.

¹⁶Huan ocsequin tagayot quinequíaj quitasque in chichahualis de Jesús. Ica ya nojón yejuan quitajtanilijque Jesús ma quinnextili se mohuiscatequit ica in chichahualis den eluiyactzinco. ¹⁷Pero Jesús ipa quintanemililixmatic in tagayot huan quinilij ijcuín:

—Tacán in pueblojuani de se país moxejxelojtoque se huan ocsé huan motehuisque san, ijcuacán ne país nochi mohuejuelosque san. Huan no ijcón tacán in tagayot de se calyeton moxejxelojtoque se huan ocsé huan motehufaj san, ijcuacán ne calyeton amo queman huelis sen yetosque. Ta, sayó mohuejuelojtinemisque san.

¹⁸Huan tacán in amocuali Satanás quintehuía iamocuali icnihuan, ijcuacán yejua ne motehufaj iselti san huan mocojcocha san. Huan como ijcón quichiutoc in Satanás, ijcuacán amo huelis huejcahuas ne ichicahualis de yejua. Huan nijín ijcón namechilía porín namejuan nanquijtoaj que Nejuatzin niquincalaquixtía in amocuali ejecame ica ne chicahualis den amocuali Beelzebú. ¹⁹Huan como nejua niquincalanquixtisquía in amocuali ejecame ica in chicahualis de amocuali Beelzebú, ijcuacán ne namoconejuan ten quincalanquixtitinemij in amocuali ejecame, ¿aconi oc quinmacas yejuan in chicahualis para ma yejuan no quincalanquixtican in amocuali ejecame? Ica ya nojón namejuan namoconejuan mochiuque namotaixejecojcahuan huan namechtenextíaj que nanmoyolcayautocque san. ²⁰Huan Nejuatzin niquincalanquixtíaj in amocuali ejecame ica in chicahualis den Totajtzin Dios. Huan nochi ten nijín notequiu nicchiutinemi quijtosnequi que ejcoc ya namotzalan in tonal cuac Dios quimonequiltía namechyolycantiyás ica ihueyichicahualis.

²¹Huan Jesús quinmachtij in tacaquini ica nijín nexcuitil ijuín:

—Cuac se cuali chicaucata tagat quiyecpixtoc nican ica cuajcuali teposme de manamicme, ijcuacán nochi ten quipixtoc calijtic amo

aquen huelis quichtequilisque. ²²Pero cuac huitza ocsé tagat ten cachi quipía chicahualis huan que ne tagat tajpixque, ijcuacán ne cachi hueyi tagat quixixicos ne tajpixque huan quicuilihtehua nochi niteposuan tenica moyolchicautoya. Huan no ne cachi hueyi tagat quinxejxelo huilía sequin tagayot nochi ten niaxca catca in tajpixque. Huan in Beelzebú yejua in tajpixque; huan Nejuatzin cachi nicpixinemi chicahualis. Huan ne Beelzebú amo teyi quipía chicahualis porín Nejuatzin huelis nicuilis nochi ten mopixtolijtoc. ²³Huan nochi neques ten amo techpalehuijtinemij, yejuan nojonques techtahuelitztinemij. Huan nochi neques ten amo tohuan yajtoque ca nijín totequiu, yejuan nojonques quixcueptinemij san notequiu.

**Nican Jesús Temaquixtijque
quinmachtij de ne amocuali ejecame
ten yajqui mocuepa campa calyetoya
tech iyolijtic de se tagat**

(Mt. 12.43-45)

²⁴Huan Jesús quinmachtij in tacaquini ijuín:

—Huan cuac se amocuali ejecat quisac ya itech se tagat, ijcuacán ne amocuali ejecat nemi nohuiyan campa taluacan huan quitemojtinemi can huelis mosehuis itech iyolijtic de ocsé tagat, huan yejua amo cajsis. Huan ijcón monemilía ne amocuali ejecat ijuín: “Cachi cuali nimocuepas ocsepa campa nihualehuac”. ²⁵Huan cuac mocuepac ya campa hualehuac, ijcuacán quinamiqui ne tagat yoliuqui huan tachipahuian huan tachijchiutoc ya, pero amo yolpepexocat ica in Yecticatzin Espiritu. ²⁶Ijcuacán in amocuali ejecat yohui huan quinuica ocsé chicome amocuali ejecame ten cachi pitzoticque huan que yejua. Huan nochi yejuan calaquitij huan mocaltalitij itech ne tagat iyolijtic.

Ijcuacán ne tagat mocahuas cachi
yolpitzotíc huan que ne achtopa catca.

**Nican tajtoa de queniú
tatiochihualme de Dios neques
ten quicaquij huan quitacamati
in Tajtoltzin de Dios**

²⁷Huan mochihuac que cuac Jesús
quinilijtoya in tagayot nochí nijín
tamachtílís, ijcuacán se sihuatzin
quichicaucailij Jesús ijcuín:

—Tatiochihual de Dios ne sihuat ten
mitzyolitiij huan mitzchichitiij.

²⁸Pero Jesús quinanquilij ijcuín:

—Amo ijcón ma se quijto. Ta,
cachi cuali ma tiquijtocan que
tatiochihualme de Dios nochí neques
ten quiyecaquij in Tajtoltzin de Dios
huan quitacamatiij.

**Nican Jesús Temaquixtiijque
quinmachtij de ne tagayot ten amo
yolcualime huan tenica fuerza
tajtani se nescayot de Dios**

(Mt. 12.38-42; Mr. 8.12)

²⁹Huan in tagayot cachi oc
quiyehualoayaj Jesús. Huan Yejuatzin
pehuac quinnoijnótza ijcuín:

—In tagayot ten axcan nentinemij,
yejuan nojonques semi amo yolcualime
porín sayó nechtajtaniilá ma
niquinnextili se mohuiscatequit. Pero
amo niquinnextilis se mohuiscatequit
porín Totajtzin Dios quinnnextilij
ya ne nexcuitil de ne huejcau
tanahuatiijque Jonás. ³⁰Huan ne Jonás
mochihuaco se nexcuitil iixpan in
pueblojuani ten nentinemícoj tech in
pueblo de Nínive para ma quimatican
ne pueblojuani que Dios quinnualtitanilij
ne Jonás. Xicmatican que no ijcón
Nejuatzin ni Yectagatzin de Dios
huan nimochihuas se nexcuitil para
in pueblojuani ten nentinemij axcan
para ma yejuan quimactican que Dios
nechualtitanic Nejuatzin. ³¹Huan tech
ne tonal cuac Dios namechixcomacas

namejuan in tagayot ten axcan
nannentinemij, ijcuacán ne sihuat
tayecanque de talme ten mocahua ne
sur monotza Sebá, yejua ne moquetzas
huan namechteluilis porín namejuan
nanquixtopeuque ya in Tajtoltzin de
Dios. Porín yejua yajca quicaquito in
tamachtílís de Dios ica itencopaca ne
rey Salomón. Huan Nejuatzin nican
niyetoc namoixpan huan cachi nihueyi
nichiuque huan que ne rey Salomón.
Pero namejuan amo nanquinequij
nannechcaquilisque. ³²Huan tech ne
tonal cuac Dios namechixcomacas,
ijcuacán in pueblojuani de ne
Nínive moquetzasque. Huan yejuan
namechteluilitiij iixpantzinco Dios
porín namejuan nanquixtopeuque
ya in Tajtoltzin de Dios. Porín ne
Jonás yajca quinnnoijnótza huan
quintaneltoctij ne pueblojuani de
Nínive. Huan yejuan moyolnemilijque
de nintajtacoluan. Huan Nejuatzin
nican niyetoc namoixpan huan cachi
nihueyi nichiuque huan que ne Jonás.
Pero namejuan amo nanquinequij
nannechcaquilisque.

**Nican Jesús Temaquixtiijque
quinajsicamatiltij in tacaquini de
queniú toixtololohuan techtahuilía**

(Mt. 5.15; 6.22-23)

³³Huan Jesús quinilij in tagayot
ijcuín:

—Amo aquen quixotaltía se
tahuil huan quitatía oso quitaliti
tatampa de se cajón. Ta, quitalía
ne tahuil campa tasempayan para
ijcón naquen calaquisque huelis
tachiasque. ³⁴Namoixtololohuan
nicnejnehuililtía queme se tanex ten
namechtahuilía hasta tech namoyolijtic.
Huan tacán namoixtololohuan yec
tequitij queme se cuali tanex, no
ijcón cuali namechtahuilijtinemi
hasta tech namotalnamiquilis. Huan
tacán namoixtololohuan amo yec

tequitij porín tensá quitzajtzacuila namoixcocone, ica ya nojón amo huelis calaquís in tanex. Huan ijcón nochi namoyolijtic mocahuas tech in tayohuanilot. ³⁵Huan no namechilía ximoyecpiacan san ca ne Tajtoltzin de Dios tenica namechyoltahuilijtoc, ma amo xiquixmictican. Porín como ijcón nanquichihuaj, ijcuacán sehuis ne tanex huan tayohuayantis itech namoyolijtic. ³⁶Huan queme in Tajtoltzin de Dios namechyoltahuilía huan amo teyi quiyecahuilía nepa namoyolijtic, ijcuacán nochi nanyectachiasque ca cuali, ijcón queme cuac namejuan nanquixotaltía se tahuil.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quinteluilíya in
fariseos huan in tanextiliani den
tanahuatil de Moisés**

(Mt. 23.1-36; Mr. 12.38-40; Lc. 20.45-47)

³⁷Huan cuac Jesús quintaminojnotzac ya in tagayot, ijcuacán se tamachile fariseo quitatautij Jesús ma yohui ichan tacuati. Huan melau ijcón Jesús quichi huac huan calayic ichan in fariseo huan motalito ne mesajnacastan. ³⁸Ijcuacán in fariseo quimoucaitac cuac quitac que Jesús amo momajtequi achtopa que tacuas para ica quitenextis que momachipahua de nitajtacoluan. Huan Yejuatzin amo quichi huac ijcón queme mohuicatinemij in pueblojuani judíos.

³⁹Pero Totecotzin Jesús kilij ijcuín:

—Axcan namejuan nanfariseos, nanquichipahuaj panían san in vasos huan caxme ten tajtic pexontoc oc ica mías tenesij ten pitzotic. Huan no ijcón mochiutoc namoyolijtic, namejuan nanmochipahuaj panían san. Pero tech namoyolijtic nanpexontocque ica mías tataman de tachtequilis huan de amocuali chihualisme.

⁴⁰Namejuan semi nanyolmijmiquilome porín nanquiyolnemilíaj sayó de

namonacayo. Cualí nanquimatij que Dios quichijchihuac namonacayo ten mocahua panían san. Huan no xicmatican que Dios quichijchihuac namotalnamiquilis ten mocahua namojitcpa. ⁴¹Ica ya nojón namechilía que monequi xitetayocolican ne tacualis ten yetoc tech in platos huan vasos para neques ten amo quipía tenica moixpanoltisque. Huan como nanquitayocolíaj ne namoyolchipahualis, ica ya nojón cachi oc nanmocahuasque nanyolchipauque.

⁴²Huan semi nanteicneltiani, namejuan nanfariseos, porín melau namejuan namechnamiqui xicselecan ne tatzacuilitis de Dios. Porín namejuan nanquimactilíaj Dios namodiesmo de xiutzitzin san, queme in menta huan in ruda huan mías tataman quiltzitzin ten amo teyi valeroa. Pero nanquiseocahuaj in tanextililisme ten cachi hueyi tech in tanahuatil de Moisés queme nijín tanahuatilme ten namechtapohuiti. Nanquiseocahuaj in chipaucanemilis huan in tetasojtalis de Dios. Huan yejua nijín ten semi monequi xichiutinemican huan amo no xicahuacan de amo nanquitemactisque namodiesmo.

⁴³Huan semi nanteicneltiani, namejuan nanfariseos, porín melau namejuan namechnamiqui ne tatzacuilitis de Dios. Porín namejuan semi nanquiyolnequeij nanmosehuisque tech in cuali sillás ten yetocque cachi taixpan tech in tiopan de judíos. Huan no semi nanquiyolnequeij que semi ma namechmohuiscatajpalocan tech in ojme den plaza.

⁴⁴Huan semi nanteicneltiani, namejuan nanfariseos, huan nantanextiliani den tanahuatil de Moisés. Porín melau namejuan namechnamiqui xicselecan ne tatzacuilitis de Dios. Porín

namejuan semi nanixcucuepme san de namotamachilis. Namejuan nanquinejnehuilfaj ne ánimajtecachme ten amo motaj. Huan in tagayot panotinemij panían huan amo quimatij toni quitelicsatiquisaj. Namejuan nanquimajmahuaj ica tajtacol nochi namotaneltocacahuan ijcón queme in tanahuatil de Moisés technextilí que timotajtacolmacaj ya cuac tipanotiquisaj panían de ne animajtecach.

⁴⁵Ijcuacán se tanextilijque de tanahuatil de Moisés quinanquilij Jesús huan quilij ijcuín:

—Tamachtijque, cuac titechilí nijín tajtolme, ijcuacán semi titechmohuispoloa ya.

⁴⁶Pero Jesús quilij ijcuín:

—Semi nanteicneltiani, namejuan nantanextiliani den tanahuatil de Moisés. Porín melau namejuan namechnamiqui xicselecan in tatzacuultilis de Dios. Porín namejuan nanquinmiactililfaj in tanahuatilme para ma ijcón in tagayot ma quintacamatican. Huan nijín queme yesquía se hueyi tamamal ten namejuan nanquintalilfaj, huan in tagayot amo huel cuicasque. Huan namejuan hasta amo no nanquinpalehuafaj in tagayot para momamaltisque ne tamamal.

⁴⁷Huan semi nanteicneltiani, namejuan ten nanquinchijchihuilfaj ninánimajcaluan ne tanahuatiani de Dios neques ten namohuejcautatuan quinmictijque. ⁴⁸Huan ixnesi que no namejuan nanquinequij nanquichihuasque ijcón queme namohuejcautatuan quichiuque. Porín hueyi melau que namohuejcautatuan quinmictijtihualyaj ne tanahuatiani de Dios huan namejuan nanquinchijchihuilfaj ne tanahuatiani de ninánimajcaluan.

⁴⁹Huan no Jesús quinilij in tacaquini ijcuín:

—Ica ya nojón Totajtzin Dios ica ihueyitamachilis techilij ijcuín: “Niquinualtitanilis nopueblojcahuan sequin tanahuatiani huan tatitanilme pero nopueblojcahuan quinmictijque sequin huan ocsequin quinicantocayaj para ijcón quintajyohuiltisque”.

⁵⁰Ica ya nojón Totajtzin Dios namechixcomacas namejuan nantagayot ten axcan nannentinemij porín nanquinmictijtihualajque ya itanahuatijcahuan de Dios ten nentinemíaj desde cuac Dios quichijchihuac in talticpac. ⁵¹Huan nanquinmictijtihualajque nojón tanahuatiani desde cuac in Abel nemico huan hasta in tonal cuac nemico Zacarías ne ten quimictijque ne tiopanijtic campa altar. Huan namechyecquilí que Totajtzin Dios namechixcomacas namejuan ten axcan nanentinemij ica por nochi nojón temictilis.

⁵²Semi nanteicneltiani, namejuan nantanextiliani den tanahuatil de Moisés, porín melau namejuan namechnamiqui xicselecan in tatzacuultilis de Dios. Porín amo nanmoaxcatilfaj namejuan de ne tamachilisme tenica huelis nancalaquisque ne eluiyactzinco. Huan ne tamachilisme queme yesquía se llave. Pero namejuan amo nanquitatequiutíaj ne llave para ica nancalaquisque ne eluiyactzinco. Huan amo no nanquitacahuilfaj ma calaquican nochi neques ten quiyolnejnequij calaquisque.

⁵³Huan cuac Jesús quinilijtoya ya nochi nijín tajtolme in fariseos huan in tanextiliani den tanahuatil de Moisés, ijcuacán yejuan mohueyiolcualantijque ihuan Jesús huan peuque quicuejmoloaj Jesús ica míac tataman matájtanti. ⁵⁴Huan ica nojón matájtanti ten quichihuiliayaj, yejuan quinequafaj que Jesús ma

quijtoani tensá de elihuis tajtol tenica
huelisquíaj quipajpantisque Jesús ica
tajtacol.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quinnejmachtij
de ne tanextililis de fariseos
ten tecajcayahua san**

12 Huan mochiuac que
mosentiliayaj campa yetoya
Jesús huel míac tagayot hasta ca miles
de tagayot. Huan queme semi huel
miacque ya hasta mopejpechiayaj
yejuan san. Ijcuacón Jesús pehuac
quinnejmachtía imomachtijcahuan
ijcuín:

—Ximoyecpiacan de ne tacajcayauca
tanextililis ten cuicatinemij ne
fariseos ne ten temajmahua ica tajtacol
ijcón queme yesquía levadura ten
quimajmahua ne pan tixti. ²Porín amo
ongac teyi chihualis oso tanemililis
ichtacayot san ten ma amo quipía
de que ixnesis. Huan amo no ongac
tejsá tanextililis ten motatijtoc de
que ma amo quipía de que monextis
huan quimatisque nohuiyampa.

³Ica ya nojón nochi tajtolme ten
namejuan nanquichtacajtojcaj queme
yesquía tech in tayohuayanilol,
nochi namotajtoluan ipa mocaquis
senteixteno queme yesquía tonayan.
Huan nochi namoichtacatajtoluan ten
nanquijtojcaj ya nanmocalijtic, nochi
nojón motajtoluan chicaucacaquisti
desde ne namocalcuaco.

**Nican Jesús Temaquixtijque
techmachtij de aconí monequis
ticmoucatacasque**

(Mt. 10.28-31)

⁴Huan namejuan nannotasojicnihuan,
namechilía que amo
xiquinyolmohuilican neques ten huelis
quinmictisque namonacayo san. Porín
cuac miquis ya namonacayo, ijcuacón
amo teyi huelis oc namechchihuilisque.

⁵Pero no namechnejmachtiti de
aconí monequi xicmohuilijtiyacan.
Namechyequilía que xicmohuilican
Totajtzin Dios ten huelis
namechquixtilis namonemilis. Porín
Yejuatzin no quipixtoc huelilis para no
namechtamotas campa mictan. Ica ya
nojón namechyequilía xicmohuilican
sayó Totajtzin Dios. ⁶Huan xicmatican
que hasta in tototzitzin quipíaj inpatiu
porín quinnamacaj macuil tototzitzin
tech in plaza ica sayó ome centavos.
Huan masqui tepitzin san ipatui,
pero Totajtzin Dios amo queman
quinelcahuas de nojón tototzitzin.

⁷Huan cachi oc Totajtzin Dios
namechelnamiquis de namejuan. Huan
Yejuatzin namechtasojtatinemis porín
hasta namotzontzin de namotzontecon
no nochi tapohual yetoc ya. Ica ya
nojón amo ximoyolcuejmolocan porín
Dios namechtasojta. Huan namejuan
nanvaleroaj cachi oc huan que miacque
tototzitzin.

**Nican Jesús Temaquixtijque
quinmachtij de ne itaneltocacahuan
ten tetapohuijtinemij de Cristo
intzalan in tagayot**

(Mt. 10.32-33; 12.32; 10.19-20)

⁸Huan Jesús quimachtij
itaneltocahuan ijcuín:

—Huan como acsame moyectenextía
senteixteno que yejuan yec
tacuaumatij nohuanzin de Nejuatzin
ni Yectagatzin de Dios, ica ya nojón
nicyecquiliti Notajtzin Dios inixteno
nochi in inángeles que melau yejuan
poutocque nohuan ya. ⁹Huan como
acsame nechtatisque huan telisque
que amo nohuan tacuaumatij,
ijcuacón Nejuatzin ni Yectagatzin de
Dios niyecquiliti Notajtzin Dios ne
inixpan inángeles de que yejuan amo
nohuan poutinemij. ¹⁰Huan como
acsame nechmohuispoloaj Nejuatzin
ni Yectagatzin de Dios, ijcuacón

Dios huelis quintapojpoluis. Pero nochi neques ten quimohuispoloaj in Yecticatzin Espíritu, yejuan nojonques amo huelis Dios quintapojpoluis oc.

¹¹Huan cuac quinequisque namechuicasque tech in tiopan de judíos para ompa namechixcomacasque. Oso cuac namechuicasque inixpan tequihuani oso inixpan in taixejecoani, ijcuacán amo teyica ximonemilican de queniu nanquinnanquilisque oso toni nanquinnanquilisque nojón tequihuani.

¹²Porín xicmatican que cuac ejcos in tonal de namechixcomacasque, ijcuacán in Yecticatzin Espíritu, Yejuatzin ne namechnextiliti tonica monequi nantananquilisque.

Nican tajoa de ne tagat rico ten mijmiquilot

¹³Huan senme de tacaquini intzalan in tagayot quilij Jesús ijcuín:

—Tamachtijque, nicnequi xicnahuati nocniu de que ma nechxelohuili ten pohui notechcacopaca den nojón toherencia.

¹⁴Pero Jesús quinanquilij ijcuín:

—Tejua tacat, ¿aconi nechtalij nejua queme taixejecojque namohuan oso taxexelojque ica nijín namoherencia?

¹⁵Huan no Jesús quinilij ijcuín:

—Xictalican cuidado huan ximoyecpiacan de nochi tataman yolnejxicolot. Porín Totajtzin Dios amo quipohua que quipía semi ipatiu se tagat ica por nochi iricojyo ten quipixtinemi.

¹⁶Huan ijcón Jesús quinmachtij ica nijín nexcuitil ijcuín:

—Oncaya se tagat ten semi rico huan tech nochi italan semi motachihuaya ica cuajcuali taquilome. ¹⁷Ijcuacán ne tagat rico pehuac quiyolnemilía ijcuín: “¿Toni nicchihuas axcan? Porín amo nicpía calme campa niquehuas nochi notatoc”. ¹⁸Ijcuacán in rico quinemilij ijcuín: “Axcan nicnemilij ya de toni

nicchihuati. Achto niquinuejueloti nijín calme campa niquehua notatoc para ijcón niquinchijchihuati ocsequin calme ten cachi huejueyin. Huan ijcón ompa niquehuas nochi ten noaxca.

¹⁹Huan de ompa huelis niquiliti notalnamiquilis ijcuín: Notalnamilis, nimitzilía axcan ticpía míac tataman ten tiqueutoc ten moaxca ya huan nijín huejcahuas míac xiume. Ica ya nojón xitacua huan ximosehui huan xitayi vino huan ximoyolpactijtiu”. ²⁰Pero Dios quiliti ne rico ijcuín: “Tejua rico timijmiquilot san. Porín nimitzilía tech nijín yohual timomiquilis. Huan nijín ten moaxcacopaca nochi ne ten tiqueutoc, ¿para aconi ica mocahuas?”

²¹Huan no ijcón mochihuas ipan ne tagat como moaxcatilía niricojyo para yejua san. Yejua nojón tagat amo teyi chique iixpantzinco Dios.

Nican Jesús Temaquixtijque techmachtiaya de que ma amo timoyolnemilijtinemican huan ma amo tiyolcuejmolojtinemican

(Mt. 6.25-34)

²²Huan cachi satepan Jesús quinilij imomachtijcahuan ijcuín:

—Namechilía que amo ximoyolcuejmolocan de toni nancuisque tech namonemilis, huan nión no de toni nanquicuasque. Huan amo no ximoyolcuejmolocan de tonica namotanquentisque. ²³Huan namechilía que namonemilis cachi tayecantoc huan que namotacualis. Huan namonacayo cachi tayecantoc huan que namotaquenuan.

²⁴Cuali xiquitacan san in tototzitzin ten quinilíaj cuervos, yejuan amo motatoquíaj huan nión no cajocuij taquilot huan amo no quipíaj sicalme campa taeutinemij. Pero Namohueyitajtzin nachipa quintamacatoc ne tototzitzin. ¿Xe amo namejuan cachi nantayecantocque ihuan Dios huan que ne tototzitzin? Pues quema. ²⁵Pues amo aquen de namejuan huelis momajxitis se molic oc

para cachi huejcampantiyás masqui semi moyolcuejmos para quichihuas. Pero ipa amo huelis momajxitis. ²⁶Huan como namejuan amo hueli nanmomajxitfaj ica nojón tepitzin para cachi huejcampantiyás, ijcuacón amo ximoyolcuejmojtinemican de amo nanquichihuasque in ocsequin tequit ten cachi ohuijque. ²⁷Cuali xiquitacan queniu moscaltfaj ne milajxochime. Yejuan amo motequitiltfaj huan nión tajquiti. Pero namechyeccuila que nijín xochit semi cachi cualtzin xochiyohua. Huan masqui ne hueyi rey Salomón ica nochi icualtziyo motanquentiaya, pero amo quemam huelía quinejnehuilij cualtzin queme nijín xochime. ²⁸Huan Dios quicualnextijtoc nijín milajxochime ten axcan moscaltijtoc huan mosta quitalsique campa ne tachinoa. Pero namejuan cachi oc namechpalehuis huan namechtaquentis Dios huan que ne milajxochime. Huan, ¿queyé namejuan amo majsitoc namotacuatamatilis para ijcón cachi oc huelis namechpalehuijtiyás Totajztin Dios? ²⁹Huan namejuan amo xicnemilijtinemican huan ximoyolcuejmolocan de toni nanquicuasque huan de toni nantayisque mosta mosta. ³⁰Porín in tagayot de nican talticpac, yejuan nojonques quitemoaj sayó de nijín taman. Pero namejuan nanquipfaj se Namohueyitajztin ten cuali quimati queniu namechixpanoltis ica nochi ten namechpoloaj. ³¹Ta, cachi cuali namejuan xictemocan achto para ma Dios namecholyecana ica ihueyichicahualis. Huan ijcón Yejuatzin namechmajxitijtiyás huan ijcón nanquiselisque nochi ten monequi ijcón queme in tacualis huan in atilis huan namotaquen.

**Nican Jesús Temaquiuxtijque
quinajsicamatiltij in tagayot de ne
melau ricojyot ne ten yetoc nepa
eluiyac**

(Mt. 6.19-21)

³²Huan Jesús Temaquiuxtijque quinilij in tagayot ijcuín:

—Amo ximoyolmoutican namejuan nannotaneltocacahuan. Masqui namejuan amo semi nanueyichihuanime, pero Totajztin Dios quiyolpactía de namecholyecantinemis ica ihueyichicahualis. ³³Huan no namechilía xicnamacacan nochi ten nanquipfaj huan xiquintayocolican neques ten amo teyi quipía. Huan como ijcón nanquichiutinemij, ijcuacón nanquipiatihue ricojyot nepa eluiyactzinco ten amo queman tamis, queme yesquía se tomin bolsa ten amo queman tzayanis. Huan nepa eluiyactzinco in tachtecque amo huelis calaquis para namechtachtequisque. Huan ompa amo no ocuilmimalotos namoricojyo. ³⁴Porín campa yesqui yetos nochi namoricojyo, ne eluiyactzinco oso nican talticpac, sayó ompa itech ne namoricojyo nanyoltanemilijtinemisque.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquiuxtijque quinmachtij den se
taquehual ten moyectatalijtoc ya**

³⁵Huan Jesús Temaquiuxtijque quinmachtij de ne tonal cuac Yejuatzin mohualuicas den eluiyac. Huan Jesús quiniliaya in tacaquini ijcuín:

—Ximoyectalijtoca ya ijcón queme cuac nanquiyecxotaltsique namotahuiluan huan nanyohue campa se nenamictilis. ³⁶Porín namejuan nanquinejnehuilfaj queme ne taquehualme ten quichixtocque ninteco ma mocuepa ya de se nenamictilis. Huan yejuan quichixtocque para cuac ninteco ejcos ya huan quinnotzas, ijcuacón yejuan nimantzin quitatopohuilijtihuetzisque. ³⁷Huan tatiochihualme de Dios ne taquehualme ten quinajsiquiu ninteco quichixcayetocque huan ixpetantocque. Huan ne yec melau namechilía que ne ninteco cuac ejcos ya, ijcuacón yejua

moyecyectalis huan quintacualchihuilis huan quínilis ma motalican huan ijcón yejua quintamacas. ³⁸Huan tatiochihualme de Dios ne taquehualme ten quinajsiquiu ninteco xpetantocque huan yec yolyetocque masqui ejcos tajcoyohuan oso masqui ejcos nepa queme eyi hora de cualcan. ³⁹Huan no xicmatican que tacán se tetat de se calyetoní quimatisquía toni hora hualasquía in tachtecque, ijcuacón amo cochisquía. Ta, xpetantosquía huan amo quicahuasquía ne tachtecque ma quicaltapo huan quichtequilis ten niaxca. ⁴⁰Huan namejuan no namechilía que ximoyejctaliytocan huan xicuatamatocan porín namejuan cuac amo nanquinemilijtosque cox nimohualuicas, ijcuacón Nejuatzin ni Yectagatzin de Dios nimohualuicas nican talticpac.

Nican Jesús Temaquixtijque qitalij se nexcuitil de ne taquehual ten yolcuali huan de ne taquehual ten amo yolcuali

(Mt. 24.45-51)

⁴¹Ijcuacón in Pedro quitajtoltij Jesús ijcuín:

—Totecotzin, ¿xe nijín nexcuitil ten titechmachtijtoc para tejuan yesqui oso para nochi in tagayot?

⁴²Ijcuacón Totecotzin quinanquilij ijcuín:

—Axcan namechtopohuiti de se taquehual ten yolcuali huan ten cuatamatque. Huan in patrón quicautehuac ne yolcuali taquehual ten tayecancataquehual ma yejua quintequitiltijto in ocsequin taquehualme huan para ma yejua tanahuati ma quintamaca cuac ne monequis hora de tucalis. ⁴³Huan ijcón ne tayecanque taquehual tatiochihual de Dios yesqui, porín cuac ejcos nipatron, ijcuacón cajsiquiu quichiutoc ten quinajnahuatiteu. ⁴⁴De

yec melau ten namechilía ne patrón quicahuilis ne itayecancataquehual ma yejua quinyecana nochi in ocsequin taquehualme huan nochi ten niaxca.

⁴⁵Pero no namechtopohuiti de se tayecanque taquehual ten amo yolcuali. Huan yejua moyoliliaya san ijcuín: “Nopatrón huejcahuati huan amo niman ejcos”. Ijcuacón ne tayecanque taquehual pehua quinuítequi in ocsequin taquehualme huan sihuatquitini. Huan ne amocuali taquehual no pehua tatauati san huan no pehua tahuana huan mohuintía.

⁴⁶Huan ijcón in patrón ejcos tech ne tonal cuac ne amocuali tayecanque taquehual amo quichixtoc nipatrón, porín yejua amo quimatía toni hora ejcos nipatrón. Ijcuacón ne patrón quichicaucataztacuultis ne taquehual ten amo yolcuali huan quitelchihuas huan quititanis ma tajyohuiti ihuan ne taca ten amo quichiuque queme quinnajnahuatijtehuac. ⁴⁷Huan ne patrón cuitequis miacpa ne taquehual ten quimatic toni quinequía nipatrón ma quichihuani pero amo moyejyctaliy para quichihuas huan amo no quitacamatic.

⁴⁸Pero ocsé taquehual amo cajsicamatía toni quinequía nipatrón ma quichihuani. Huan ne taquehual quichihuac sequi amocuali tequit tenica quinamiqui cuitequisque. Pero in patrón amo semi quiteluitec nitaquehual. Huan nochi neques ten in patrón quintanahuatiliy ma quichihuacan mías tequit, yejuan nojonques in patrón quintatajtanis cachi oc de nintequihuan. Huan nochi neques ten in patrón quincahuilijtehuac ma quitamichihuacan mías tequit, yejuan nojonques in patrón cachi oc quintatajtanis.

Nican Jesús Temaquixtijque quimachtij de que cuac se taneltoca de Dios, ijcuacón huelis oncas cualanyot tech se calyetoní

(Mt. 10.34-36)

⁴⁹Huan Jesús quinmachtij imomachtijcahuan ijcuín:

—In tagayot motajtoltehuíque hasta motehuíque se huan ocsé ica nijín notamachtilis ten nicualcuic ya. Porín nojón netehuís queme yesquía tit ten nicxotaltico. Huan nicnequisquía que majcán motamichiutoya nijín notequí, ijcón queme se tit ten cuali xotatoc ya. ⁵⁰Huan Nejuatzin semi monequí niquijyohuis se tajyohuís ten nopan monequí mochihuas. Huan nejua nihueyi nitajyohuijtíyas hasta in tonal cuac nictamichihuas ya notequí. ⁵¹Huan amo xicnemilican que Nejuatzin nihuala namechualcuilij sayó yecyectolis nican talticpac. Porín melau amo nihuala para namechualcuilis sayó yecyectolis. Ta, namechualcuilij ne tehuís huan ne xexelolis. ⁵²Huan axcan para taixpan macuil calyetoní moxexelosque ica por notamachtilis. Huan eyi de ne calyetoní quintahuelitasque in ocsé ome. Oso ome de calyetoní quintahuelitasque in ocsé eyi. ⁵³Huan tech se calyetoní in tetat quicualancaitztinemis niconeu; huan ne iconeu quicualancahuis nitat. Huan no ijcón mochihuas in tenan quicualancahuis nihuapil; huan ne isihuapil no quicualancaitztinemis inan. Huan no ijcón mochihuas in temonan quitahuelitztinemis nihuamon; huan ne tesihuamon no quitahuelitztinemis ne imonan. Huan nochi nijín mochihuas ijcón porín quinselisque nijín notamachtilis.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quintajoltij in
tagayot de queyé yejuan amo
cajsicamatij nitamachtilis**

(Mt. 16.1-4; Mr. 8.11-13)

⁵⁴Huan Jesús no quinilij in tagayot ijcuín:

—Huan namejuan nantagayot, cuac namejuan nanquijta que in mixti motetepequetza nepa ipoliuyampa in tonal, ijcuacán nanquijtoaj que

niman quiohuis ya. Huan melau ijcón mochihuas. ⁵⁵Huan cuac nanquijta que hualtaejeca de ne ajcopa, ijcuacán nanquijtoaj que tacahuanis. Huan melau ijcón mochihuas. ⁵⁶Namejuan nantacajcayahuani san. Cualí nancajsicamatij toni mochihuas cuac motetepequetza in mixti nepa ejecaixco oso cuac taejeca nican talticpac. Huan queme taejeca, cualí nancajsicamatij nochi nojón. Pero namejuan amo nancajsicamatij notamachtilis ten niquinnextilijtoc in tagayot ten axcan nentinemij.

**Nican tajtoa de ma timoyecahuacan
ihuan neques ten namechteluiláj**

(Mt. 5.25-26)

⁵⁷Huan namechilá que monequí namejuan san ximoixcomacacan se huan ocsé ica tamelautoc.

⁵⁸Huan tacán acsá mitzteluilá huan quinequí mitzuicas iixpan in juez, ijcuacán nimantzin tejua xiyó ximofuerzajui huan xictajtaniliti tech ne ojti ma mitztapojpolui para ijcón nanmoyecahuasque ya. Huan ijcón amo mitzuicas oc iixpan in juez. Porín tacán mitzuicas iixpan in juez, ijcuacán ne juez mitztemactis inmaco in policía huan yejuan mitzcalaquitihue nepa cárcelijtic. ⁵⁹Huan yec melau ten namechilá que como mitztzacuasque, ijcuacán amo huelis tiquisas oc de ne cárcel, como amo achto tictemaca nochi ten mitztajtanisque.

**Nican tajtoa de ma timoyolnemilican
de namotajtacolan oso, ¿xe
cachi cuali nanixpolihuisque?**

13 Huan tech nojón tonalme sequin taca yajque quitapohuitoj Jesús de quenú in tayecanque Poncio Pilato quinmictij sequin taca de pueblo Galilea. Huan ne Pilato quimaneloj inesti de ne taca ihuan sequin esti den tapialme ten

ne taca quinmictijcaj ya para ijcón quimohuistilijque Totajtzin Dios. ²Huan Jesús quinilij ijcuín:

—Namejuan amo xinemilican que ijcón inpan mochihuac porín yejuan cachi tajtaclejque huan que ocsequin ninpueblojcahuan de Galilea. ³Pero namechilía que amo melau yejuan cachi tajtaclejque. Ta, namechilía que como amo nanmoyolnemilíaj de namotajtacoluan, ijcuacán nochi namejuan nanixpolihuisque ijcón queme yejuan ixpoliuque ya.

⁴Huan no xiquelnamiquican de ne caxtolomeyi taca ten momiquilijque cuac inpan huetzic ne tepan queme campanario ten monotza Siloé. Huan amo xicnemilican que ne taca ten momiquilijque cachi tajtaclejque catca huan que in ocsequin tagayot ten calyetocque tech in Jerusalén. ⁵Pero namejuan namechilía que yejuan amo cachi tajtaclejque. Ta, namechilía como namejuan amo nanmoyolnemilíaj de namotajtacoluan, ijcuacán nanixpolihuisque ijcón queme yejuan ixpoliuque ya.

Nican Jesús Temaquixtijque qitalij se nexcuitil den se higos cuohuit ten amo quitemacac taquilot

⁶Huan no Jesús quinmachtij in tagayot ica se nexcuitil ijcuín:

—Se patrón quiplaya se higos cuohuit ten jcatoya itapan. Huan ne patrón yajqui quitemolito cox quipíaya higos cuouxocot. Pero amo teyi xocot cajxilij. ⁷Ijcuacán ne patrón quilij in taquehual ten tajpixinemía nepa itapan ijcuín: “Xiquita, que nihualajca expa ya de nijín eyi xihuit, huan amo teyi higos xocot nicajxilía nijín cuohuit. Nimitzilía yequintzin xicmayohui nijín cuohuit para ma amo nencajtito san nijín tal”. ⁸Pero ne tajpixque de ne tal quinanquilij ipatrón ijcuín: “Notecotzin, ma ticahuacan oc in cuohuit nijín

xihuit. Huan nejua nitalyemaniti itzintan in cuohuit huan nictalilis tapalan. ⁹Huan ca nijín notequiut ten nichihuas, a ver xa quitemecas taquilot ten ocsé xihuit. Pero tacán amo quitemacas xocot, ijcuacán ocsepa xinechnahuati huan nejua nicmayohuis”.

Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtijque quipajtij se sihuat tech in tonal de nesehuilis

¹⁰Huan se tonal de ne sehuilis Jesús quinmachtíaya in tagayot tech in tiopan de judíos. ¹¹Huan mochihuac que no ompa yetoya se sihuat ten mococoaya caxtolomeyi xiutica ya. Huan se amocuali ejecat quichihualtij in sihuat ma tomozquiza. Huan ijcón in sihuat amo queman huellía momelaxquetzas. ¹²Huan cuac Jesús quitac ne sihuat, ijcuacán Yejuatzin quinotzac huan quilij ijcuín:

—Tejua sihuatzin, axcan nimitztacajcahualtij ya de ne cocolis ten ticpíaya.

¹³Huan ijcón Jesús momasohuac ipan ne sihuat cocoxque huan de ompa tech ne momento momelaxquetzac ne sihuat. Huan yejua pehuac quimohuistilía Totajtzin Dios. ¹⁴Pero in tayecanque de ne tiopan de judíos mohueyiyolcualantij porín quitac que Jesús quipajtij se cocoxque tech in tonal de ne sehuilis. Ica ya nojón ne tayecanque quinilij in tagayot ijcuín:

—Ongac chicuasen tonal para se tequitis. Huan como nanquinequij nanmopajtisque, ijcuacán xihualacan senmanajpan huan amo xihualacan tech in tonal de ne sehuilis para nanmopajtisque.

¹⁵Ijcuacán Totecotzin quinanquilij ijcuín:

—Namejuan semi hueyi nantacajcayahuani. Nicmati que senme de namejuan nanquitomaj namocuacuohue

oso namoburro para nancuicasque huan nantamacatihue tech in tonal de ne sehuilis. Huan nojón xicmatican que no tequit cuac ijcón nanquichihua. ¹⁶Pero nijín sihuatzin cocoxque, yejua teconeu de ne tohuejcautad de Abraham. Huan in Satanás quitajyohuiltijtihuitz ya ica nijín cocolis para nijín caxtolomeyi xiutica ya. ¿Xe amo Dios quimonequiltía ma nictacajcahualtis nicocolis de nijín sihuat, masqui tech nijín tonal de ne sehuilis? Pues quema.

¹⁷Huan cuac Jesús quitamijtoj ya nijín tajtolme, ijcuacán nochi neques ten quixnamicque nitajtolis de Jesús, yejuan nojonques mopinautijque. Pero nochi in pueblojuani moyolpactiayaj cuac quitacque nochi in mohuiscatequime ten quichiutinemía Jesús.

**Nican Jesús Temaquixtijque
quinejnehuililtij in Tajtoltzin de Dios
queme se cuohuit ten quilíaj mostazajtet**
(Mt. 13.31-32; Mr. 4.30-32)

¹⁸Huan in Jesús quinmachtiaya in tagayot ica se nexcuitil huan quiniliaya ijcuín:

—Nicui nijín nexcuitil para nicnejnehuililtía se cuouxinach ten monotza mostazajtet ihuan nijín ihueyichahualis de Dios tenica Yejuatzin techyolyecantinemi.

¹⁹Nicnejnehuililtía ne ichicahualis de Dios queme se cuouxinach ten quilía mostazajtet. Huan mochihuac que se tagat quicuic in mostazajtet huan quitocac tech ne imila. Huan ne mostazajtet ten quitocac ixuac huan moscaltij huan mochihuaco se hueyi cuohuit. Huan hualaya in tototztzin ten pantantinemij ejecaixco huan ompa motapajsoltíaj tech imatzacaluan.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quitalij se nexcuitil
den tamajmahualis ten quilíaj
levadura**
(Mt. 13.33)

²⁰Huan ijcón Jesús ocsepa quinmachtiaya in tagayot ca se nexcuitil ijcuín:

—Nicui nijín nexcuitil para nicnejnehuililtía in levadura ihuan nijín ichicahualis de Dios tenica Yejuatzin techyolyecantinemi. ²¹Huan ne levadura yejua ne ten tamajmahualis ten quiposonaltía in pantixti. Huan se sihuat quicuic tamajmahualis huan quimaneloa ihuan eyi tamachiu de harina. Ica ya nojón ne tamajmahualis quiposonaltía nochi in tixti de harina.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quinajsicamatiltij
in tacaquini de ne calten ten amo
patahuac**

(Mt. 7.13-14, 21-23)

²²Huan ijcón cuac in Jesús yaya para ajsis Jerusaléncopaca, ijcuacán panotiaya tech in huejueyi pueblojme huan tech in pueblojtztzin huan ompa quinmachtijtiquisac in tagayot ica in Tajtoltzin de Dios. ²³Huan senme den taca quitajtoltij Jesús ijcuín:

—Totecotzin, ¿xe amo semi miacque maquisasque de nintajtacoluan?

²⁴Pero Jesús quinilij ijcuín:

—Namechilia monequi ximofuerzajuican de xicalaquican tech ne calten ten amo patahuac ne ten namechajxitis ne eluiyactzinco. Porín melau namechilía que miacque quiyolnejnequisque calaquisque tech ne calten ten amo patahuac pero amo huelisque. ²⁵Ma tiqijtocan que se tagat de se calyetoni mehuac ya huan quiyectzacuac ne calten. Pero namejuan nanyetinemisque ne calampa, huan nanquinalcalatzasque in calten huan nanquilisque ijcuín: “Totecotzin, techontatapohuili ma ticalaquican”. Pero ne tetat namechinnaquilis ijcuín: “Amo namechtatapohuilis porín amo namechixmati de can nanhuitze”.

²⁶Ijcuacán namejuan nanpehuasque nanquilisque ne tetat ijcuín: “Tejuan titacuayaj huan titayayaj vino mohuan. Huan tejua titechmachtiaya

tech in plazajteno”. ²⁷ Pero ne tetat namechnanquilis ijcuín: “Namechilij ya que amo namechixmati de can nanhuitze. Xinechtapatahuilican nochi namejuan ten nanquichiutinemíaj tajtacol san”. ²⁸ Huan cuac mochihuas ne tatzacuiltis de Dios, ijcuacán namejuan nanchocasque huan nantananzocatosque ica tajyohuilis. Porín nanquitasque ne huejcautetame Abraham huan Isaac huan Jacob. Huan no nanquitasque nochi in tanahuatiani de Dios que nochi yejuan yetinemisque imaco Dios campa Yejuatzin quinyolyecantinemi ica ihueyichicahualis. Pero namejuan namechcalantamotasque de ne ihuelilispan de Dios. ²⁹ Porín nanquitasque que hualasque in taca taneltocani desde ne iquisayampa tonaltzin huan no hualasque desde ne ipoliuyampa tonaltzin huan no hualasque desde ne ajcopa huan hualasque desde ne tanipa. Huan nochi yejuan nojón taneltocani hualasque huan calaquisque huan motalitihue para sentacuasque ne campa ihuelilispan de Dios campa Yejuatzin quinyolyecantinemi itaneltocacahuan. ³⁰ Ijcuacán sequin de namejuan ten axcan namechpohuaj que nantacuitapanme ya, namejuan nanmochihuatihue tayecanani iixpantzinco Dios porín nanquiselijque ca cuali in Tajtoltzin de Dios. Huan no sequin de namejuan ten axcan nanmopohuaj nantayecanani, namejuan namochihuatihue nantacuitapanme iixpantzinco Dios porín amo nanquiselijque in Tajtoltzin de Dios.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quichoquilij in
pueblojuani de Jerusalén**

(Mt. 23.37-39)

³¹ Huan tech ne tonal motoquijque campa Jesús yetoyaj sequin tamatinime fariseos huan quilijque Jesús ijcuín:

—Xiquisa de nican porín in rey Herodes quinequi mitzmictis.

³² Huan Jesús quinnanquilij ijcuín:

—Ta, xiyacan xiquilican ne tacajcayauque rey Herodes ijcuín: “Xiquita, tech nijín tonalme mosta huan huipta niquincalanquixtiti oc in amocuali ejecame. Huan no niquinpajtiti oc in cocoyani. Huan de ompa niman motamichihuas notequiu”. ³³ Porín semi monequi nicsentocas nitequittiyás tech noojpan axcan huan mosta huan huipta huan tech in tonalme ten niman hualajtoc. Pero semi monequi ma niajsiti Jerusaléncopaca porín amo nechnamiqui que Nejuatzin nitanahuatijcau de Dios ma nimomiquili calampa den pueblo Jerusalén. Ica ya nojón ne rey Herodes amo huelis nechmictiquiu nican.

³⁴ Huan no Jesús quinilij ijcuín:

—Namejuan nanpueblojuani de Jerusalén, namejuan nanquinmictijtihuitze tanahuatiani de Dios. Huan namejuan nanquintepoxonijtihuitze itanojnotzcahuan de Dios ten Yejuatzin namechinualtitanilij. Namechilía que miacpa nicnequía namechsntilis para namechtampahuis ica nochicahualis huan namechyecanas nochi namejuan nanpueblojuani de Jerusalén. Huan nicnequía namechpalehuis ijcón queme in piotapachojque quinsentilía nipiluan iejtapaltampa. Pero namejuan amo nanmotecahuilijque ma namechpalehuis.

³⁵ Xiquitacan namejuan, axcan Dios namechsencahuac ya, namejuan namochancahuan huan namopueblojcahuan. Huan no namechilía que amo queman nannechitasque oc. Ta, sayó ijcuac ne tonal cuac namejuan nanmoyolnemilisque de namotajtacoluan. Huan no nannechilisque de Nejuatzin ijcuín:

“Tejuatzin tiontatiochihual de Dios, huan tionualajtoc itencopaca tohueyi Totayecancajtzin Dios”.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quipajtij
se tagat cocoxque ten
pojposahuaya ya ninacayo**

14 Huan mochihuac tech se tonal de nesehuilis que Jesús yajqui tacuato ichan se tayecanque fariseo. Huan ompa ocsequin tamatinime fariseos quipijpíxtoyaj Jesús para huelis quipajpantisquía ica tensá tajtacol.

²Huan ompa iixpan Jesús yetoya se tagat cocoxque ten pojposahuaya ya ninacayo. ³Ijcuacán Jesús quintajtolitj neques fariseos huan tanextiliani den tanahuatil de Moisés ijcuín:

—¿Cox Dios quimonequiltía ma se quipajtj se cocoxque tech in tonal de nesehuilis? Oso, ¿cox Dios amo quimonequiltía?

⁴Huan ne fariseos huan tanextiliani sayó motentamatilijque san. Ica ya nojón ne Jesús quicuic in cocoxque huan quipajtj huan de ompa quilij ma yohui. ⁵Huan ijcón Jesús pehuac quinilía ne fariseos ijcuín:

—Huan como namoburro oso namocuacuohue huetztosquía huan mopantamotasquía tech se talcomit, ¿xe namejuan amo nanquixititihue nimantzin masqui tech in tonal de nesehuilis? Pues quema.

⁶Ica ya nojón ne fariseos amo teyi huelic ica quinanquilijque Jesús.

**Nican Jesús Temaquixtijque
qitalij se nexcuitil de sequi
techanchahuan ten yohue
iluititj tech se nenamictilis**

⁷Huan Jesús quitac de queniu ne tanotzalme quijitacque can motalisque campa cachi mohuistic in sillar tech se iluit. Ica ya nojón Jesús quinmachtij ica se nexcuitil ijcuín:

⁸—Cuac acsá mitznotza huan mitzuicas tech se iluit de nenamictilis, ijcuacán cuac tiajsis amo ximotaliti tech in silla den cachi mohuistic. Pues como ijcón ticchihuas, ijcuacán huelis ejcotihuetzis ocsé tagat tanotzal ten cachi hueyi chiuque huan que tejua.

⁹Huan como ejcos ne cachi hueyi chiuque, ijcuacán huelis hualas in patrón ten namechnotzac xiiluitiqui huan huelis mitzilis ijcuín: “Tejua ximajchihua huan xicahuili ne mohuistic silla para nijín tanotzal ten cachi hueyi chiuque”. Ijcuacán tejua ipa quipía de timajchihuas huan ijcón timopinaucatalijtiyás huan timotaliti ne campa ne silla ten cachi tacuitapampa. ¹⁰Ta, namechilía cachi cuali cuac acsame mitznotzasque xiiluititi, ijcuacán ximotaliti tech ne silla ten cachi tacuitapampa. Huan cuac hualas ne patrón ten mitznotzac xiiluititi, ijcuacán yejua mitzilis ijcuín: “Notasojicniu, ximopanolti cachi taixpan campa cachi tamohuisyojcan”. Huan ijcón cachi oc mitzueyichihuasque nochi neques ten ompa tocotzyetocque. ¹¹Huan namechyequilía que nochi neques ten mohuejueyichihuasque, yejuan nojonques Dios quintalpantalis. Huan nochi neques ten mopohuaj que amo hueyi chihuanime, yejuan nojonques Dios quineyitalis.

¹²Huan no Jesús quilij in tayecanque fariseo ten quinoztac Jesús ma iluititi ijcuín:

—Huan cuac tejua ticnequi tiquintatamacas acsame, ijcuacán amo xiquinnotza motasojicnihuan huan nión no mocnihuan. Huan amo no xiquinnotza moparientes huan nión movecinot ten ricojme. Huan amo xiquinnotza nochi yejuan ma mohuan taticuacuij porín yejuan cuali huelis momacuapasque huan mitznotzasque xitaticuati ninuan.

¹³Ta, namechilá que cachi cuali cuac ticnequis tiquintatamacas acsame, ijcuacán xiquinnotza neques ten amo teyi quipíaj huan neques ten macotoltijque. Huan no xiquinnotza neques ten coxojme huan ixpojpoyme. ¹⁴Huan como tiquinnotza ma iluitiquij nojonques, ijcuacán Dios mitzmactilis yolpaquilis porín yejuan amo huelisque mitznotzasque no xitatacuahui tech ninchan. Huan ijcón tejua ticpías se hueyi tetayocolil imaco Dios tech ne tonal cuac Yejuatzin quinpanquixtis yoltocque nochi in taneltocani ten yolchিপauque.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quitalij se
nexcuitil de se hueyi tatacualis**

¹⁵Huan cuac quicayic senme de neques ten tatacuatoya ihuan Jesús, ijcuacán yejua quilij Jesús ijcuín: —Tatiochihual de Dios huan semi yolpaqui ne tagat ten tatacuahui ihuan neques ten Dios quinyecantinemi ica ne ichuahualis.

¹⁶Ijcuacán Jesús quinmachtij in tagayot ica se nexcuitil ijcuín:

—Se tonal mochihuac que se patrón quinecquic quintatamacas miacque huan tatitanic ma quinnotzacan míac tagayot. ¹⁷Huan cuac ejcoc ya in hora para tatacuasque, ijcuacán ne patrón quintitanic itaquehual que ma yejua quinnejmachtiti ya neques ten ninpatrón ipa quinnotzaca ya huan ma quinili ijcuín: “Niman xihualacan ya, xitatacuahui ya porín nochi yetoc ya”.

¹⁸Ijcuacán nochi neques tanotzalme peuque moyayajcanecquij seco. Huan se tanotzal quilij in taquehual ijcuín: “Yequimpan nichohuac se tal huan quipía de niyás niquinitatiu. Ica ya nojón xiquilij mopatrón ma nechontapojpolui que amo huelis niyás nitatacuatiu”. ¹⁹Huan ocsé tanotzal no quilij in taquehual ijcuín:

“Yequintzin niquincohuac macuil yuntas de cuacuejme huan nicnequi niquinejecotiu cox huelis tequitisque. Ica ya nojón nimitzontatautía que xiquili mopatrón ma nechontapojpolui que amo huelis niyás nitatacuatiu”.

²⁰Huan ocsé tanotzal no quijtoj ijcuín: “Yequimpan nimonamictij. Ica ya nojón amo huelis niyás nitatacuatiu”.

²¹Huan cuac in taquehual mocuepa ichan ipatrón, ijcuacán yejua nochi quitapohui ipatrón ten quiluique ne ten tanotzalme. Ica ya nojón ne patrón mocualantij huan quilij itaquehual ijcuín: “Nimantzin xiyati xihualnemiti tech huejueyi ojme huan tech ojtzitzin den pueblo huan xiquinualcui nican para tatacuasque neques ten amo teyi quipíaj. Huan no xiquinualcui ne cocotoltijque huan ne coxome huan ne ixpojpoyme”. ²²Huan satepan cuac in taquehual tami nemico ya, ijcuacán yejua quilij ipatrón ijcuín: “Notecotzin, axcan nictamichihuac ya ijcón queme tinechnahuatilij ya. Huan tacaucoc oc ne calijtic para ocsequin tatacuasque”.

²³Ijcuacán in patrón quilij itaquehual ocsepa ijcuín: “Xiyó xihualnemiti tech in huejueyi ojme huan tech in ojtzitzin de pueblo huan xiquinfuerzajui ocsequin taca ma hualacan huan ma calaquican tech nochan ma pexoni nochan de tatacuani. ²⁴Porín namechyeccuila que neques ten achtopa niquinotzac ya ma tatacuahui ten amo quinequij hualasque, yejuan nojónques amo queman tatacuasque nohuan”.

**Nican tajtoa de ma ticchixtiyacan
ne tajyohuilis como tejua ticnequij
tictacacmatinemisque Cristo**

²⁵Huan se tonal huel míac tagayot quitoctiliayaj Jesús huan Yejuatzin moicancuepac huan quinilij ijcuín:

²⁶—Huan namejuan nanquintasojtaj namotatuan huan namonanuan

huan namosihuahuan huan
namoconehuan huan namoicnihuan
taca huan namoicnihuan sihuame.
Huan no nanquintasojta hasta
namotalnamiquilisuan. Pero monequi
cachi xinechtasojtacan Nejuatzin
huan que nochi nijinques. Huan como
amo nannechyectasojtaj, ijcuacán
amo huelis nannechtoctilisque huan
nión no huelis nanmochihuasque
nannomomachtijcahuan.

²⁷ Huan Jesús quinnextiliaya in
tacaquini ica nijín nexcuitil ijcuín:

—Nicnejnehuilitía in cruz
queme se tajyohuilis. Huan
como notaneltocacahuan amo
taxicojtiyasque ica nijín tajyohuilis
cuac nechtoctilisque, ijcuacán
yejuan amo huelis mochihuaquihue
nomomachtijcahuan.

²⁸ Huan Jesús quinnextiliaya in
tacaquini ica se nexcuitil ijcuín:

—Huan namejuan cuac nanquinequi
nanquichihuasque se huejcapan tepan,
ijcuacán achto nanmosentilíaj para
nanquixejecoj de canachi tomin
monequis para nanquitamichihuasque
ne tepan. Huan cuac nochi
nanquixejecojque ya que ajsis ya in
tomin, ijcuacán nanquimatij ya que
melau nanquitamichihuasque ya
ne tequit. ²⁹ Huan tacán amo achto
cuali nanquixejecoj, ijcuacán amo
huelis nanquitamichihuasque in
tequit. Porín como nanquintalisque
ya in tatzinehualoni huan tamis
namotomin, ijcuacán amo huelis
nanquitamichihuasque in tequit. Huan
ijcón in tagayot pehuaj namoca paquij
san. ³⁰ Huan quijtosque sequi ijcuín:
“Ne taca peuque quijchihuaj se tepan,
pero amo huelic quitamichiuque”.

³¹ Huan ocsepa Jesús quinmachiaya
in tacaquini ica se nexcuitil ijcuín:

—Huan ma tiquijtoca que se
rey quinequi motehuis ihuan ocsé
rey. Ica ya nojón ne achto rey ten

quiyolnemilía motehuis, yejua ne
mosentilía ihuan iteyolmajxiticahuan.
Huan ijcón mosenixejecoltíaj cox huelis
motehuitihue ica májtacti mil soldados
para quintanilisque ne ocsé rey ten
cualcui sempoal mil soldados. ³² Huan
tacán ne achto rey quixejecoa que amo
huelis quitanilis ne ocsé rey ten cachi
míac soldados quincualcui, ijcuacán
yejua quititani se itetajtohuijcau para
yejua quinojnotzatij ne ocsé rey cuac
huejca oc motztocque. Huan ijcón ne
itetajtohuijcau quitajtaniliti ne ocsé rey
que ma amo onca oc ne netehuilis.

³³ Huan no Jesús quilij in tagayot ijcuín:
—Como namejuan nanquinequi
nanmochihuasque nannomomachtijcahuan,
ijcuacán monequi xiquixejecojtiyacan
queniu nannechtacamatiyasque huan ijcón
xicsecocautiyacan nochi ten namoaxca.

**Nican Jesús Temaquixtijque
quinmachtij in tacaquini de se nexcuitil
den istat ten quipoloy ya ipoyecca**

(Mt. 5.13; Mr. 9.50)

³⁴ Huan no Jesús quinilij in tacaquini
ijcuín:

—Semi huelic in istat. Pero tacán in istat
quipoloya ne ichicahualis, ijcuacán ¿queniu
huelis ocsepa poyeyas, como amo quípía
oc nipoyecayo? Pues amo huelis. ³⁵ Ica ya
nojón ne istat amo teyi cualtía huan amo
no quipalehuis in tal huan amo no cualtía
queme tapalan. Ta, sayó se quitamotas.
Huan no ijcón mochiutos inpan neques ten
quinequi nechtacamatisque. Monequi ma
mofuerzajuican ica nochi nintalnamiqulis
de nechtoctilisque huan nechtacamatisque.
Huan nochi neques ten quipíaj ninnacasuan
para tacaquisque, ma yec tacaquican.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque qitalij se nexcuitil
de se ichcatzin ten xpoliutoya**

(Mt. 18.10-14)

15 Huan motoquijque campa
Jesús yetoya míac tatopaluan

huan neques ten amo tatacamatinemij ica in tanahuatil de Moisés. Huan yejuan motoquicoj para quicaquilisque Jesús itanojnotzalis. ²Ica ya nojón in tamatinime fariseos huan in tanextiliani den tanahuatil de Moisés, yejuan nojonques quitejtenehuayaj Jesús huan quijtoayaj ijcuín:

—Nijín tagat Jesús quinselfa huan ninuan tacuaquij nochi neques ten amo quitacamatinemij in tanahuatilme de Dios.

³Ijcuacán Jesús quinmachtij in tacaquini ica nijín nexcuitil ijcuín:

⁴—Ma tiquijtocan que senme de namejuan quiplaya macuilpoal ichcame huan senme de ne ichcame polihuic. ¿Cox amo in tapixque quincahuac ne cuouta in ocsequin nahuipoal huan caxtolonahuin ichcame huan yohui quitemoa hasta cajsis ne ichcatzin ten polihuic? Pues quema. ⁵Huan ne tapixque cuac cajsis ya ne ichcatzin ten poliua ya, ijcuacán yejua quicuis huan moquechcochtalilis huan yohui moyolpactijtiu. ⁶Huan cuac ne tapixque ajsis ya ichan, ijcuacán yejua quinsentilis ne itasojicnihuan huan ichancahuan huan quínilis ijcuín: “Ximoyolpactican ijcón queme nejua. Porín nicajsic ya ne ichcatzin ten ixpoliutoya ya”. ⁷Huan Totajtzin Dios quitztinemi ne nahuipoal huan caxtolonahuin taca ten mopohuaj yolchipauque ya, ten quinmilfaj que amo monequi moyolnemilisque oc que de nintajtacoluan. Pero no namechilía que Dios ihuan in ángeles nepa eluiyactzinco no cachi oc moyolpactíaj ica por se tagat tajtacole ten yequin moyolnemilij ya huan quicahuac ya nitajtacoluan.

**Nican Jesús Temaquixtijque
quitalij se nexcuitil de se
sihuat ten quipoloy se tomin**

⁸Huan Jesús quinmachtij in tagayot ica nijín nexcuitil huan quiniliaya ijcuín:

—Huan se sihuat quiplaya májtacti tomin de plata, quijtosnequi májtacti tonal taxtahuil. Huan yejua quipoloy se tomin. Huan ne sihuat quixotaltía se tanex huan de ompa pehua tachpana ica nejmach ne icalijtic huan quitemoa ne tomin hasta queman cajsí. ⁹Huan cuac ne sihuat cajsí ya itomin, ijcuacán yejua quinsentilía itasojcaicnihuan huan ichancahuan huan quinilía ijcuín: “Ximoyolpactican ijcón queme nejua, porín nicajsic ya notomin ten nicpolojca ya”. ¹⁰Huan Nejuatzin namechilía que Dios ihuan in ángeles nepa eluiyactzinco melau no cachi oc moyolpactía cuac se tagat tajtacole moyolnemilía huan quicahuac nitajtacoluan.

**Nican Jesús Temaquixtijque
quitalij se nexcuitil de se
tamajcahual telpocat**

¹¹Huan ocsepa Jesús quinmachtij in tagayot ica se nexcuitil ijcuín:

—Se tagat quiplaya ome iconehuan.

¹²Huan iconeu taxocoyot quilij itat ijcuín: “Notajtzin, xinechonxelohuili de nejua nechnamiqui nicselos de moricoyo”. Ijcuacán in tetat quinxejxelohuilij de ninricojyo ne ome iconehuan. ¹³Huan nimampa de sequin tonalme ne teconeu taxocoyot quisentilij nochi ten niaxca. Huan de ompa quistehuac huan yajqui huejca tech ocsé país. Huan ompa quitamipojpoloto nochi nitomin tech in ahuilnemilis. ¹⁴Huan cuac quitamipojpoloy ya nochi nitomin, ijcuacán amo huejcahuac huan huala se hueyi máyanti tech ne país. Huan ne teconeu taxocoyot pehuac mayancanentinemi ya. ¹⁵Ijcuacán yejua yajqui quitemoto tequit ihuan se patrón tech ne país. Huan ne patrón yejua quititanic ma quinpiati sequin pitzome campa italpan ne patrón. ¹⁶Huan ne tapixque quinequía quicuas huan

ixhuis ica in cuoutaquilot ten tamati queme in huaxin tenica quintamacayaj in pitzome. Huan ijcón quinequía quichihuas ne telpocat porín amo aquen quitamacaya yejua.

¹⁷De ompa ne telpocat tapixque ocsepa quiyolelnamic huan quinemiliaya ijcuín: “Miacque tequitini quinpía notajtzin ompa ichan huan nochi yejuan cuali ixpanotocque hasta mocautiu oc tucalis oc. Huan nejua nimayanmictinemi nican. ¹⁸Ica ya nojón nejua nimoquetztehuas huan niyás nicajsiiti notajtzin huan niquilis ijcuín: Notajtzin, nimohueyitajtacolmacac iixpantzinco Totajtzin Dios ten ne eluiyactzinco huan no nimotajtacolmacac moixpantzinco. ¹⁹Huan axcan nimitzilis notajtzin que amo nechnamiqui oc ma xinechpohua queme nimoconeu. Ta, xinechpohua queme sayó se motaquehual”.

²⁰Ijcuacán ne telpocat moquetztehuac huan yajqui huan ajsito campa yetoya ichan itajtzin. Huan cuac ne telpocat ajsitiaya ichan itajtzin, ijcuacán itajtzin conitac huan quihueyiyolicnelij. Huan ne tetat motaloj quinamiquito iconeu huan quiquequechnahuato huan quitenamic. ²¹Ijcuacán in telpocat quilij itajtzin ijcuín: “Notajtzin, nimohueyitajtacolmacac iixpantzinco Dios huan no nimotajtacolmacac moixpantzinco. Ica ya nojón axcan amo nechnamiqui xinechpohua queme nimoconeu”.

²²Pero in tetat quinnahuati sequin itaquehualuan ijcuín: “Xiquixtitij nimantzin ten cachi cuali taquemit huan xictaquentican nijín noconetzin huan xicmajpiltalilican se anillo huan no xictegactican”. ²³Huan de ompa ocsepa quinilij itaquehualuan ijcuín: “Xicualcuican se cuacuejtzin ten tictomauque ya huan xicmictican huan ma titatacuacan huan ma tiiluichihuaca.

²⁴Huan ma tiiluichihuacan porín

nijín noconetzin nicpolojca ya queme yesquía momiquilisquía. Pero axcan ocsepa yoltinemi. Huan nijín noconetzin xpoliluca ya, pero axcan ocsepa ixnesico”. Ijcuacán nochi ichancahuan peuque moyolpactíaj tech ne iluit. ²⁵Huan cuac iluichiutoque ya, ijcuacán in itayecancaconeu yetoya itequipan. Huan cuac hual mocuepac ya de nitequipan huan motoquijitihualaya ya campa ichan, ijcuacán yejua quicayic sequin tatzotzonani huan no quicayic que miltotijtoyaj. ²⁶Huan ne tayecancaconet quinotzac se taquehual huan quitajoltij de toni mochiutoc. ²⁷Ijcuacán ne taquehual quinanquilij in tayecancateconeu ijcuín: “Huan nochi nijín iluit mochiutoc porín ejcoc ya mocniu. Huan motat tatitanic ma ticmictican in cuacuejtzin ten tictomauque ya. Huan motat quichihuac nochi nijín, porín mocniu ocsepa ixnesico huan cuali ejcoc huan amo mococoa”.

²⁸Pero ne tayecancateconeu yolcualanic huan amo quinequía calaquiti tech ne iluit. Ica ya nojón ne itat calanquisac huan quitatautito itayecancaconeu ma calaquito. ²⁹Pero itayecancaconeu quinanquilij itat ijcuín: “Xiquita, cuali ticmati canachi xiutica ya nimitztequitilijtoc huan nachipa nimitztacamatihuitz. Huan amo queman tinechmacac nión se chivito para ma niiluichihua ihuan notasojicnihuan. ³⁰Pero axcan ejcoc ya ne moconeu que nochi quiahuiloto ya motomin ihuan sihuame ahuilnemini. Huan tejua ticmictilij in cuacuejtzin ten tictomaucaayaj ya para tiquiluichihuilis”.

³¹Ijcuacán itat quinanquilij iconeu ijcuín: “Noconetzin, tejua melau nachipa nohuan titequititoc huan axcan nochi noaxca yetoc momaco. ³²Pero axcan semi quinamiqui ma tiiluichihuacan huan ma timopactican. Porín mocniztin poliluca ya queme

yesquía momiquilisquía pero axcan ocsepa yoltinemi. Huan nijín noconeu ixpoliua ya, pero axcan ocsepa ixnesico tohuan”.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quitalij se
nexcuitil de se tayecancataquehual
den amo yolcuali**

16 Huan Jesús quinmachtiaya imomachtijcahuan ica nijín nexcuitil:

—Se tonal oncaya se patrón ten semi rico ten quipiaya se itayecancataquehual. Huan mochihuac que acsame quitelulitoj ne itayecancataquehual inahuac in patrón de que yejua quiahuioltoj ten iixca in patrón. ²Ijcuacán in patrón quinoztac ne itayecancataquehual huan quilij ijcuín: “¿Toni quijtosnequi nijín tajtolme ten nejua nictecaquilij de tejua? Axcan nicnequi ma tictepotztocacan tocuenta de motequiu porín axcan amo ticsentocas titequitis queme tinotayecancataquehual”.

³Ijcuacán ne tayecanque taquehual pehuac moyolnemiliaya ijcuín: “Axcan, ¿toni nicchihuas porín nopatrón amo nechmacas oc tequit? Huan nejua amo semi nichicahuac para nisalontequitis. Huan no nipinahua para nimotaehuijtinemis. ⁴Pero axcan nicmati de toni nicchihuas para cuac amo nicpias oc tequit, ijcuacán sequin notasojicnihuan nechselisque huan nechixpanoltisque campa ninchan”. ⁵Ijcuacán ne tayecanque taquehual pehuac quinnotzac sejsé nochi neques ten quitahuiquiliayaj ipatrón. Huan in tayecanque taquehual quitajtoltij ne ten motoquico achto ijcuín: “¿Canachi tictahuiquilía nopatrón?” ⁶Huan ne tagat quinanquilij ijcuín: “Nictahuiquilía mopatrón se ciento barriles de aceite”. Ijcuacán in tayecanque taquehual ocsepa

quilij ijcuín: “Nican yetoc mocuenta; ximotalijtihuetzi huan xicchihua ocsé cuenta para ma ixnesi que tictahuiquilía sayó omepoal huan májtacti barriles. Huan de ompa xicfirmaro”.

⁷Huan satepan in tayecanque taquehual quinoztac ica ome tagat ten quitahuiquiliaya ipatrón huan quitajtoltij ijcuín: “Huan tejua, ¿canachi titahuica?” Huan yejua quilij ijcuín: “Nejua nictahuiquilía mopatrón cien medida de trigo, quijtosnequi macuil ciento almon de trigo”. Ijcuacán in tayecanque taquehual quilij ijcuín: “Nican yetoc mocuenta. Ximotalijtihuetzi huan xicchihua ocsé cuenta para ma ixnesi que tictahuiquilía sayó nahuipoal medidas de trigo, quijtosnequi queme nahui ciento almon de trigo”. ⁸Huan de ompa Jesús quinilij in tacaquini que in patrón cuac quimatic toni quichihuac itayecancataquehual ten amo yolcuali, ijcuacán in patrón quicuatamatcaitac itayecancataquehual porín cuali yolmajsitoc ya tech nitequiu. Huan no ijcón mochiutoc axcan porín in talticpacuani ten axcan nentinemi, yejuan nojonques cachi cuatamatocque tech nintequiu huan quiyolicnelfaj in tagayot. Huan in taneltocani ten tacuautamatinemij ica tanextzin de Dios, yejuan nojonques monequi ma mofuerzajuican de mochihuasque mías amigos ijcón queme quichiutocque in talticpacuani ten amo taneltocani.

⁹Huan Jesús ocsepa quinilij imomachtijcahuan ijcuín:

—Huan namechilía que xicyectequitiltican ica cuali namoricojoyo ten poutoc nican talticpac para ijcón nanquipiasque mías namotasojicnihuan ten tacuautamatisque ihuan Dios. Huan cuac namoricojoyo tajtamis ya, ijcuacán Totajtzin Dios ihuan itaneltocacahuan

namechselisque nepa eluiyactzinco
campa nansenyetosque sen nachipa.

¹⁰Huan Jesús ocsepa quilij ijcuín:

—Huan ne tagat ten tequititinemi
ica nejmach masqui tepitzin san
nitequiu, yejua ne no tequititinemis
ica nejmach masqui m'ac tequit
quichiutinemis. Huan ne tagat ten
tequititinemi ica tatzihuilis masqui
tepitzin san, yejua ne no tequititinemis
ica tatzihuilis masqui m'ac tequit
quip'as. ¹¹Huan tacán namejuan
nanquitequitilt'aj ica tatzihuilis
namoricojoyo ten poutoc nican
talticpac san, ijcuacán Dios amo no
namechmactilis xictequitilitican ne yec
ricojoyot de hualeutoc ne eluiyactzinco
ten amo queman tamis. ¹²Huan tacán
namejuan nanquitatequiut'aj ica
tatzihuilis ne ricojoyot ten poutinemi
ihuan in talticpacuani ten Dios
namechtaneutij san, ijcuacán Dios
amo no namechaxcatilis se ricojoyot de
eluiyactzinco ten amo queman tamis
para xictatequiutijtineni tejua san.

¹³Huan Jesús ocsepa quinilij
imomachtijcahuan ijcuín:

—Amo aquen se taquehual huelis
quintequitilis ome patrónes sepan
san. Porín como ijcón quichihuas
ne taquehual, ijcuacán pehuas
quithuelitas se patrón huan quitasojtas
in ocsé. Oso no pehuas quitacamatis se
patrón huan quimohuispolos in ocsé.
Ica ya nojón namechil'ia que namejuan
amo huelis nanquitequitilijtinenisque
Totajtzin Dios huan in ricojoyot sepan
san.

¹⁴Huan ompa yetoyaj sequi
tamatínime fariseos ten quicactoyaj
nochi tajtolme de Jesús huan nochi
yejuan sayó quitasojtayaj tomin. Ica ya
nojón yejuan quiquejueloayaj Jesús
ica ne por itajtolis. ¹⁵Ijcuacán Jesús
quinilij ne fariseos ijcuín:

—Namejuan nanfariseos
nanmopohuaj que nanyolchipaque ya

ninixpan in tagayot, pero in Totajtzin
Dios cuali namechyolojixmati. Huan
Totajtzin Dios quithuelitztinemi
ne nohueyinequilis de ne taca ten
mohuejueyinectinemij huan mopohuaj
hueyi chihuanime.

Nican tajtoa de ne tanahuatil de Moisés huan ne ihueyi chicahualis de Dios

¹⁶Huan ocsepa Jesús quinmachtiaja
in tagayot ijcuín:

—In tanahuatil de Moisés
huan ne tanextilisme den
tanahuatani, nochi yejuan
namechualyecantihualayaj hasta
in tonal cuac nemico in Juan
Taahuijque. Pero cuac ixnesico Juan,
ijcuacán yejua pehuac namechnextil'ia
in cuali Tajtoltzin de que Dios
namechyolyecantiu ica ichicahualis.
Ica ya nojón nochi namejuan
monequi ximofuerzahuijtiyacan para
ma Dios ma namechyolyecantiy'as ica
ichicahualis. ¹⁷Huan no namechil'ia
que huelis tajtamis nochi ten tiquitaj
ne ejecaixco huan nican talticpac.
Pero namechyequil'ia que nochi in
itanahuatiltztzin de Dios, yejuan
nojonques amo tajtamitihue san. Ta,
yec motamichihuatij.

Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtijque quinmachtij de ne sihuacacahualis huan de ne tagacacahualis

(Mt. 19.1-12; Mr. 10.1-12)

¹⁸Huan Jesús ocsepa quinilij in
tagayot ijcuín:

—Tacán se tagat quicahua isihuau
huan monamictis ihuan ocsé sihuat,
ijcuacán ne tagat motajtacolmacas
ya queme se ahuilnenque. Huan no
tacán ocsé tagat monamictis ihuan ne
tesihuau quicautocque, ijcuacán ne
tagat motajtacolmacas ya queme se
ahuilnenque.

**Nican Jesús Temaquixtíjque quitailij
se nexcuitil de se tagat rico huan
se motaehuijque monotza Lázaró**

¹⁹Huan Jesús ocsepa quinilij in tagayot ijcuín:

—Se tonal oncaya se tagat rico ten motaquentiaya ica cuajcuali tilma ten semi cualtzitzin alaxtic. Huan in rico mosta mosta taluichihuaya huan tatacuaya ca mías cualnescayot. ²⁰Pero nojón tonalme no nemía se pobre ten monotzaya Lázaró huan yejua nochi ninacayo sahuayojtoya huan motaliaya icaltento de ne rico. ²¹Huan no ne Lázaró quinequía ixhuis ica ne tacualis ten quitencajcahuaya in rico ne ten huetzá mesajtampa. Huan ompa campa motaliaya in Lázaró hualayaj in itzcuinme huan quipajpalohuiliayaj nicocohuan. ²²Huan mochihuac que se tonal momiquilij ne motaehuijque Lázaró huan yejua cuiyacque in ángeles de Dios nepa iixpan Abraham campa quilíaj paraíso. Huan amo huejcahuac huan no momiquilij in rico huan yejua quitalpachojque. ²³Huan ne rico tajyohuijtoya ya ne mictan campa tajyohuíaj nochi neques ten amo tacuautamatij ihuan Dios. Huan ne rico moixajocuic huan conita in Abraham huan no conita ne motaehuijque Lázaró iixpan in Abraham. ²⁴Ijcuacán ne rico contzajtzilij ijcuín: “Notajtzin Abraham, nechonyolicneli. Huan xicnahuati ne Lázaró ma huiqui huan ma nechnejnepiltaliliqui tzictzin atzin masqui ica imajpil san para ma niyolsehui porín nican semi nitajyohuijtoc tech in tit”.

²⁵Pero in Abraham quinanquilij ijcuín: “Noconeú, xiquelnamiqui san que tejua nochi ticpixinemía ten ticnequía tech monemilis. Huan no xiquelnamiqui que nijín Lázaró sayó tajyohuiaya tech inemilis. Ica ya nojón axcan in Lázaró cualtzin

yolseucayetoc nican; huan tejua titajyohuijtoc. ²⁶Huan no xicmati que techxelojtoc se hueyi tecoch. Ica ya nojón tejuan amo huelis tipanosque para tamechajisitihue huan nión no namejuan amo huelis nanualpanosque para nantechajisiquihue”. ²⁷Ijcuacán ne rico quilij Abraham ijcuín: “Nimitzontatautía, tejuatzin Notajtzin Abraham, xicontitani Lázaró ma yohui ichan notajtzin. ²⁸Porín ompa yetocque macuil nocnihuan oc. Huan nicnequi que ma Lázaró ma yohui ma quinnojnatzati, para que yejuan ma amo no hualacan nican campa nejua nitajyohuijtoc”. ²⁹Pero Abraham ocsepa quilij in rico ijcuín: “Amo nicchihuas porín yejuan quipixtocque inmaco in tanahuatil de Moisés huan in tanextililisme den tanahuatiani de Dios. Monequi que mocnihuan ma yejuan ma quicaquican huan ma quitacamatiyacan nochi nojón tanextililisme de Dios”. ³⁰Huan de ompa in rico tananquilij ijcuín: “Notajtzin Abraham, quema, nocnihuan quipixtocque in Tajtoltzin de Dios, pero achá cachi quineltocasque como yohui se ánima quinnojnatzati para que ma yejuan ma moyolnemilican de nintajtacoluan”. ³¹Pero in Abraham quilij in rico ijcuín: “Tacán mocnihuan amo quinequij quitacamatisque in Moisés huan nión no quinequi quincaquilisque ne tanahuatiani, ijcuacán yejuan amo no quineltocasque nijín Tajtoltzin de Dios, masqui se tagat panquisas yoltoc intzalan in ánimajme huan quinnojnatzati”.

**Nican Jesús Temaquixtíjque
quinmachtij de cuac se tagat
quitepotamía ocsé tagat tech in
tajtacol**

(Mt. 18.6-7, 21-22; Mr. 9.42)

17

Huan Jesús quinilij imomachtijcahuan ijcuín:

—Nachipa oncatiyás in ohuijcaýot ten quintajyohuiltía huan quintepotamíaj notaneltocacahuan ma huetzican tech in tajtacol. Pero semi teicneltiani ne talticpacuani ten quintepotamíaj notaneltocacahuan tech in tajtacol.

²Porín cachi cuali para yejuan ma se quinquechpilohuili se hueyi tet queme se metat huan ma se quinatamota tech in hueyíat den mar. Cachi cuali para yejuan que ma momiquiliani huan ma amo quintepotamican nijín notaneltocacahuan tech in tajtacolnemilis. ³Huan namechilía que cuali ximoyecpixtiyacan tech namejuan namonemilis san. Tacán se mocniu motajtacolmaca mopampa, ijcuacán tejua xictacahuatl ma amo ijcón quichihua oc. Huan tacán ne mocniu moyolnemilía de nitajtacoluan, ijcuacán tejua xictapojpolui ya.

⁴Huan ma tiquijtocan que ne moicniu motajtacolmaca mopampa chicojpa tech se tonal huan yejua hualas chicojpa tech se tonal huan mitziliqui ijcúñ: “Axcan nimoyolnemilij ya de notajtacoluan”. Ica ya nojón Nejuatzin nimitzilía tejua, xictapojpolui.

**Nican tajtoa de queniu
imomachtijcahuan de
Jesús Temaquixtisque
quitatautisque que quinmajxitili
nintacautamatilis de Dios**

⁵Huan itanojnotzcahuan de Jesús quitatautisque ijcúñ:

—Totecotzin, xitechonmajxitili totacautamatilis cachi oc.

⁶Ijcuacán in Totecotzin quinanquilij ijcúñ:

—Tacán namejuan nanquipasquíaj tzictzin san tacautamatilis de Dios queme ne mostazajtet, ijcuacán nanuelisquíaj nanquinojnotzasquíaj ne hueyi cuohuit ten quilía sicómoro porín ne cuohuit queme yesquía se ohuijcaýot ten namechtatzacuilisquía.

Huan tiquilis ijcúñ: “Tejua, ximohuijuita de nican huan xihuetziti ne tatajco den mar”. Huan como ijcón nanquilisquíaj, ijcuacán ne cuohuit namechtacamatisquía.

**Nican Jesús Temaquixtisque
quitailij se nexcuitil de se
taquehual huan de nitequiu**

⁷Huan Jesús ocsepa quinilij in tagayot ijcúñ:

—Achá senme de namejuan nanquipíaj se namotaquehual ten tayuntajuijtinemi oso tatacualtijtinemi ica in tapialme. Huan cuac yejua mohualcuepa ya de nitequiu, ijcuacán namejuan amo nanquilíaj ijcúñ: “Tejua totaquehual, ximosehuiqui huan xitacuaqui nican campa tomesa”. ⁸Ta, namejuan nanquilía ijcúñ: “Tejua, totaquehual, xinechtacualchihuili huan ximoyectataliti para tinechtamacas ica tacualis huan ica vino. Huan cuac nejua nitamitacuas ya, ijcuacán tejua no huelis titacuas ya huan titayis movino”. ⁹Huan namejuan amo nanquitasojcamachilíaj ne taquehual cuac quitamichihuac ya ne tequit ten namejuan nanquinahuatijque; melau amo ijcón nanquichihuaj. ¹⁰Huan no namejuan nantaneltocani, cuac nanquitamichihuasque ya namotequiu, ijcuacán monequi nanquijtsque ijcúñ: “Tejuan titaquehualme ten amo teyica ticualtíaj, porín ticchiuque sayó ten ticnemiliayaj que monequía ticchihuasque. Cachi cuali ma ticnemilijtiyacan que nachipa ma timotequitilijtiyacan Yejuatzin cachi oc huan que Yejuatzin technajnahuatía”.

**Nican Jesús Temaquixtisque
quipajtij májtacti cocoyani ten
ninnacayo cocotocatiayaj**

¹¹Huan Jesús quisentocaya niojpan para ajsis Jerusalén. Huan panotiaya campa talnamic de Galilea huan de Samaria.

¹²Huan cuac Yejuatzin ajsic se pueblojtzin, ijcuacán quinquimicoj Jesús májtacti cocoyani ten ninnacayo cocotocatoc.

Pero yejuan sayó mohualquetzque ne huejca san de Jesús, porín nincocolis huelis quimamahuas ocsequin tagayot.

¹³Huan yejuan contzajtziayaj Jesús huan quilijque ijcuín:

—Tejuatzin Jesús, tiontamachtijque, xitechonyolicneli huan xitechonpajti.

¹⁴Pero cuac Jesús quinitac ya, ijcuacán Yejuatzin quinilij ijcuín:

—Xiyacan ximotenextilitij inixpan in tiopixcame judíos que namejuan nanchipauque ya.

Huan mochiuac que cuac yayaj ya ne cocoyani, ijcuacán yejuan pajtijque huan mocauque chipauque. ¹⁵Huan senme de yejuan cuac moitac que pajtic ya, ijcuacán mohualcuetato huan quimohuistilijtihualaya Totajtzin Dios ica hueyi itzajtzis. ¹⁶Huan yejua motancuaquetzac iixpan Jesús huan motentocac huan moixacaquetzac talpan. Huan de ompa quitasojcamachilij Jesús. Huan nijín tagat ten pajtic ya yejua cayot de Samariajcopaca. ¹⁷Ijcuacán Jesús quitajtolitij ijcuín:

—Huan Nejuatzin namechpajtij nanmajtacme. Huan in ocsequin chichnahuin, ¿can yetoc ne taca judíos ten nopueblojcahuan? ¿Can yetocque?

¹⁸Huan tejua tianaltecocayot huan sayó tejua tihualmocuetato para ticmohuistilis Totajtzin Dios.

¹⁹Ica ya nojón nimitzilía ijcuín:

—Ximoquetza huan xiyó ya, nimitzpajtij ya porín tejua titacuautamactic ya nohuan.

**Nican Jesús Temaquixtijque
quinmachtij in tacaquini de queniu
monextiquiu ichicaucahuelilis huan
nihueyicualtziyo nican talticpac**

(Mt. 24.23-28, 36-41)

²⁰Huan in tamatinime fariseos quitajtolitijque Jesús ijcuín:

—¿Quemanían monextiquiu ne ichicaucacualtziyo de Dios de que Yejuatzin techyolyecantiyás nican talticpac?

Huan Jesús quinnanquilij ijcuín:

—Amo aquen huelis quitasque cuac monextiquiu ne ichicaucacualtziyo de Dios nican talticpac. ²¹Ica ya nojón amo huelis se quinitis ijcuín: “Nican yetoc ne ichicaucahuelis de Dios”, oso “Ne yetoc ya”. Huan amo huelis ijcón se quilis porín ne ichicaucacualtziyo de Dios ipa ejcóc ya huan mochiutoc ya totzalan.

²²Huan Jesús ocsepa quinilij imomachtijcahuan ijcuín:

—Ejcosque in tonalme cuac namejuan nanquiyolnejnequij nanquitasque oc ne tonal cuac Nejuatzin ni Yectagatzin de Dios nitayecanaquiu nican talticpac pero namejuan amo nanquitasque.

²³Huan ijcón in talticpacuani namechilisque ijcuín: “Cristo nican tayecantoc”. Oso namechilisque ijcuín: “Cristo nepa tayecantoc”. Ijcuacán amo xiyacan huan amo xiquinneltoquilican.

²⁴Huan ijcón queme nanquitaq cuac tapetani sepa san ejecaixco, no ijcón yesqui tech ne tonal cuac Nejuatzin ni Yectagatzin de Dios nimohualuicas nican talticpac. Porín ijcuac nannechitasque nihualajtos ica nochi nochicaucacualtziyo. ²⁵Pero achtopa que ocsepa nimohualuicas nican talticpac monequi que achto nitajyohuis. Huan ne talticpacuani ten axcan nentinemij, yejuan nojonques monequi que nechmajpehuasque huan nechtajyohuiltisque.

²⁶Huan ijcón queme mochiuac se ixpolihuilis ne tonalme cuac Noé nemico, no ijcón mochihuas ne ixpolihuilis tech in tonal cuac Nejuatzin ni Yectagatzin de Dios nimohualuicas nican talticpac. ²⁷Huan tech ne tonalme cuac nemico Noé, ijcuacán in talticpacuani sayó tatacuayaj huan

mohuintiayaj huan monamictiayaj huan mosihuamonijtantinemíaj. Huan nijín ijcón quichiutoyaj hasta ne tonal cuac in Noé calayic tech ne hueyi barco ten quilíá arca. Huan ijcón Dios quinuaititanilij ne hueyi tetzaucaquiohuit huan nochi in tagayot momiquilijque.

²⁸Huan no mochihuac in ixpolihuilis tech ne tonalme cuac Lot nemico. Porín in talticpacuani sayó tatauayaj huan tahuanayaj huan tacohuayaj huan tanamacayaj huan tatocayaj huan calchihuayaj. ²⁹Pero tech ne tonal cuac in Lot quisac de ne pueblo de Sodoma, ijcuacán Dios quinuaitixohuilij tit huan azufre impan in talticpacuani huan ijcón quintamimictij nochi. ³⁰Huan no ijcón mochihuas se ixpolihuilis tech in tonal cuac nimonextiquiu Nejuatzin ni Yectagatzin de Dios.

³¹Huan tech ne tonal cuac nimonextiquiu ya, tacán acsá moajsi necalcuaco, ijcuacán yejua ma amo temo para quiquixtitiu ten niaxca nepa calijtic. Huan no ijcón tacán acsame moajsi ne itequipan, ijcuacán ma amo mohualcucapan nichan para quiquixtiquiu ten niaxca. ³²Ica ya nojón namechilía cuali xiquelnamictiyacan de queniu momiquilij ne isihuau de Lot.

³³Huan neques ten quiyolnejnequij quimaquixtisique ninnemilis, yejuan nojonques quixpolosque ninnemilis. Huan nochi neques ten quipía tanejnequilis de motemactisque nohuan hasta tajyohuisque huan quipolosque ninnemilis, yejuan nojónques nentinemisque sen nachipa. ³⁴Huan no namechilía que cuac Nejuatzin nimohualuicas, ijcuacán tech ne tayohuac yetosque ome tech se cochpetat san. Huan Dios quiajocuis se huan quicahuas in ocsé. ³⁵Huan no tech ne tonal cuac nimohualuicas, ijcuacán ome

sihuame sen tixcuechojosque. Huan Dios cajocuis se huan quicahuas in ocsé. ³⁶Huan no tech ne tonal cuac Nejuatzin nimohualuicas, ijcuacán ome taca tequititosque milajpa. Huan Dios cajocuis se huan ocsé quicahuas.

³⁷Ijcuacán imomachtijcahuan quitajtoltijque Jesús ijcuín:

—Totecotzin, ¿can mochihuacqui nochi nijín?

Huan Jesús quinanquilij ijcuín:
—Campa yesqui huetztoc se miquet, no ompa mosentilíaj mías tzopilome. Porín cuali quimatij ne tzopilome can huetztoc se miquet huan ompa mosentilijtihuetzij. Huan no ijcón mosentilijtihuetzisique notaneltocacahuan cuac Nejuatzin nimohualuicas nican talticpac.

**Nican tajtoa de que Jesús
Temaquixtijque quinmachtij
in tacaquini ica se nexcuitil
de se sihuacahual huan se
taixejecojque ten amo yolcuali**

18 Huan ijcón Jesús quinmachtij in tagayot ica se nexcuitil de monequi ma motatautilisque ihuan Dios huan ma amo yolcuetahuacan de motatautilisque. ²Huan Jesús quinilij ijcuín:

—Huan oncaya tech se pueblo se tequihua juez ten amo quimohuistilíaya Dios huan nión no quitacachiwaya in tagayot. ³Huan tech nojón mismo pueblo no oncaya se sihuacahual. Huan nojón sihuacahual mosta mosta conitaya juez huan quitatautiliaya in juez ijcuín: “Xinechonmaquixtis imaco ne ten nechchihuilij ten amocuali”.

⁴Huan mías tonalme panocque ya huan ne juez amo quinequía quipalehuis ne sihuacahual. Pero satepan ne juez pehuac moyolnemiliaya ijcuín: “Nejua amo nicmohuistilía Dios huan nión no niquintacachihua in tagayot. ⁵Pero queme nijín sihuacahual quisentoca

nechcuejmoloqui, ica ya nojón nicpaleh Luis ne sihuacahual para ma amo quisentoca oc huiqui. Porín amo cachi nitaxicos oc de que ma quisentoca nechcuejsuqui”.

⁶Ijcuacán Jesús quinilij in tagayot ijcuín:

—Cuali xicaquican ten quijtoja ne juez ten amo yolcualli. ⁷Porín Totajtzin Dios no ijcón quichihuas huan Yejuatzin techpaleh Luis huan techmaquixtis porín tejuan tiitajitaluan huan tejuan timotatautilíaj yohual itonal que Yejuatzin ma techpalehui. Huan no namechilía que Totajtzin Dios amo huejcahuas de techpaleh Luis. ⁸Huan no namechilía que Totajtzin Dios niman namechpalehuijtiyás. Pero cuac Nejuatzin ni Yectagatzin de Dios nimohualuicas ya nican talticpac, ijcuacán tech nojón tonal, ¿xe niquinajsís oc neques ten melau nohuan tacuautamatinemij nican talticpac?

**Nican Jesús Temaquixtijque
quitalij se nexcuilil de se fariseo
huan de se tatopaluijque**

⁹Huan Jesús ocsepa quinmachtía in tagayot ica se nexcuilil de ne taca ten mopohua yolchipauque huan de ne taca ten quinmohuispoloaj ocsequin tagayot. Huan Jesús quiniliayaj ijcuín:

¹⁰—Se tonal mochi huac que ome taca yajque campa tiopan de judíos para ompa motatautilisque ihuan Dios. Se tagat catca tamatque fariseo huan in oscé tagat catca tatopaluijque ica tomin.

¹¹Huan mochi huac que ne fariseo moquetzac huan majyá monojnotzaya iselti san pero quijtoj ijcuín: “Notajtzin Dios, nimitzasojcamachilía porín nejua amo niquinnejnehuilía queme ne ocsequin taca ten tachtequini huan queme neques ten semi amo yolchipauque huan queme neques ten ahuilnentinemij. Huan nión no amo nicnejnehuilía queme ne tatopaluijque.

¹²Nejuatzin cachi oc nicchiutinemi cuali chihualisme huan que ocsequin taca. Porín nejua nimosahua ojpa se semana huan no nictemactía nodiezmo de nochi ten nimotatanilía”.

¹³Pero ne tatopaluijque moquetzac ne huejca san huan yejua hasta amo quinequía ajcotachías ne eluiyactzinco. Ta, yejua cachi oc moelmajmagaya porín yejua cajsicamatic que hueyi tajtacolejque iixpantzinco Dios. Ica ya nojón yejua motatautiliaya ihuan Dios huan quiliaya ijcuín: “Notajtzin Dios, nechonyolicneli porín nejua semi nitajtacole”.

¹⁴Huan de ompa Jesús quilij ijcuín: —Namechonyequilía que ne tatopaluijque Dios quipohuac yolchipahuac. Huan de ompa yajqui ichan yolpactiya. Pero ne tagat fariseo Dios amo quipohuac yolchipahuac. Ica ya nojón nochi neques ten mohueyimatisque, yejuan nojonques Dios quinpohuati que amo teyi chihuanime. Pero nochi neques ten mopohuasque amo teyi chihuanime, yejuan nojonques Dios quinueycicalnextijtiyás.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quintiochi huac
coneme**

(Mt. 19.13-15; Mr. 10.13-16)

¹⁵Huan sequin tetatme quinalcuij coneme campa yetoya Jesús para ma Yejuatzin quincuamapacho huan quintiochi huas. Pero cuac imomachtijcahuan quitacque ya nochi ten mochiutoc, ijcuacán yejuan peuque quintacahualliyaj ne tetatme ten quinalcuíaj nincone huan. ¹⁶Pero Jesús quinnotzac imomachtijcahuan huan quinilij ijcuín:

—Xiquincahuacan ne coneme ma hualacan nohuan huan amo xiquintacahuallitan. Porín ne coneme tacuautamatinemij

notehcacopaca. Huan no namechilí
nochi naquen motemacas nohuan
ma niquinyoldecana ijcón queme
ne coneme, yejuan nojonques Dios
quinyoldecantiyás ica ihueyichicahualis.

¹⁷ Huan Jesús ocsepa quinilij ijcuín:
—De yec melau ten namechilí que
semi monequi ximochihuacan queme
nijín coneme ten motemactijque
nomaco. Huan tacán acsá amo
motemactía imaco Yejuatzin
queme se conetzin, ijcuacón Dios
amo quiyoldecantiyás ne tagat ica
ihueyichicahualis.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quinojnotzac se
telpocat rico**

(Mt. 19.16-30; Mr. 10.17-31)

¹⁸ Huan se tonal se tiopan tayecanque
quijajoltij Jesús ijcuín:
—Tamachtijque Tejuatzin, tionyolcuali.
¿Toni monequi nicchihuas para nicpías
ne yecnemilis sen nachipa?

¹⁹ Huan Jesús quinanquilij ijcuín:
—¿Queyé tinechnotza que niyolcuali?
Porín xicmati que amo aca ocsé oc
yolcuali. Ta, sayó se aquen yolcuali
huan Yejuatzin ya in Totajtzin Dios.
²⁰ Tejua cuali ticmati in tanahuatil
de Dios ten quijtoa ijcuín: “amo
xisihuapapatatinemi; amo no
xictemicti; amo no xitachtequi; amo
no xitajtolerojtijtinemi; xicmohuistiliti
motajtzin huan monantzin”.

²¹ Ijcuacón ne tiopan tayecanque
quilij Jesús ijcuín:
—Nochi nijín nictacamatihiuitz ya
desde cuac nipili oc nicatca.

²² Huan cuac Jesús quicayic nijín
nitananquililis de netequihua tiopan
tayecanque, ijcuacón Yejuatzin quilij
ijcuín:

—Xicaqui tejua, mitzpoloa se taman
oc. Monequi xiyó xicnamacati nochi
ten moaxca huan xiquinxejlohuiliti in
taca ten amo teyi quipfaj. Huan como

ijcón ticchihuas, ijcuacón ticpías in
hueyi paquilis huan yec yectolis queme
se tetayocolil de ne eluiyactzinco.

Huan no nimitzilí tejuatzin ijcuín:
—Xihuiqui nohuan huan
xinechtoctiliqui huan
xinechtacamatinemi.

²³ Pero cuac in tiopan tayecanque
ten rico quicayic ya nochi nijín
tajtolme de Jesús, ijcuacón yejua
semi moyolcocojtiyá porín quipiaya
míac ricojyot. ²⁴ Huan Jesús quitac ne
tiopan tayecanque ten tequihua que
semi quiyolcocoj ica por ne tajtolme
ten Yejuatzin quilij. Ica ya nojón Jesús
quinilij imomachtijcahuan ijcuín:

—Semi ohui para in ricojme que
motemactisque inahuactzinco Dios
para que Yejuatzin quinyoldecanas
ica ihueyichicahualis. ²⁵ Huan ocsepa
namechilí que amo huelis nalpanos
se hueyi tapial ten monotza camello
campa coyotcic in acoxa. Huan amo
no huelis motemactijtiyás se rico
inahuactzinco Dios para que Yejuatzin
quiyoldecantiyás ica ihueyichicahualis,
como yejua tacuautamatinemi itech
niricojyo.

²⁶ Huan cuac in tacaquini quicacque
ya nochi nijín, ijcuacón yejuan
quimoucacque huan quijajoltijque
Jesús ijcuín:

—Como ijcón mochihuas, amo aquen
huelis maquisas de nitajtacoluan.

²⁷ Huan Jesús quinnanquilij ijcuín:

—In taca amo huelisque
momaquixtisque yejuan san, como amo
yec tacuautamatij inahuatzinco Dios.
Pero Totajtzin Dios, quema, Yejuatzin
cuali huelis quinmaquixtis in tagayot.

²⁸ Ijcuacón in Pedro quilij Jesús ijcuín:
—Xiconita tejuatzin, tejuan ticaque
ya nochi ten ticpíayaj huan nochi
tejuan timitztocitilijtinemij para
timitztacamatisque.

²⁹ Ijcuacón Jesús quinanquilij nochi
imomachtijcahuan ijcuín:

—De yec melau ten namechilía, cuali nanquichiutocque de nanquicahuaj namocaluan huan namoicnihuan huan namosihuahuan huan namoteiscaltijcahuan huan namoconeahuan. Huan nochi nijín nanquincahuaj porín namejuan nanquiyolnejnequij que Dios namechyolyecantiyás ica ihueyichicahualis. ³⁰Huan como namejuan nanquicauque ya nochi nijín taman, ijcuacán Dios namechmactilijtiyás tech nijín tonalme cachi míac oc huan que ne ten nanquicauque ya. Huan no Dios namechseliltis ne nemilis nachipa ne eluiyactzinco tech in tonalme ten huitze oc.

**Nican Jesús Temaquixtijque
quitetapohuij imomachtijcahuan ica
expa de que ejcotoc ya imiquilis**

(Mt. 20.17-19; Mr. 10.32-34)

³¹Huan Jesús quinnotzac in majtactionome imomachtijcahuan seco de se ojti huan quinilij ijcuín:

—Xiquitacan tejuan, titejcotiyohue para Jerusaléncopaca huan ompa motamichihuas nochi tajtolme ten quijcuilojca ne huejcau tanahuatiani de Dios cuac yejuan tajtoayaj de Nejuatzin ni Yectagatzin de Dios. ³²Huan ompa Jerusaléncopaca nechtemactisque inmaco in tagayot ten amo judíos huan nechquejquelosque huan nechuijuicaltisque huan nechchichijchasque. ³³Huan de ompa nechuitequisque huan nechmictisque. Pero ipan eyi tonalica nipanquisas niyoltoc intzalan in ánimajme.

³⁴Pero ne imomachtijcahuan amo cajsicamatque toni quiniliaya. Huan Dios quintatilij oc nijín tamachilis; ica ya nojón yejuan amo cajsicamatque.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quitachialtij se
ixpojpayot campá pueblo de Jericó**

(Mt. 20.29-34; Mr. 10.46-52)

³⁵Huan cuac Jesús ajsitiaya ya campá pueblo Jericó, ijcuacán Yejuatzin

quitac se ixpojpayot tocotzyetoya ojten nacastan huan yejua ompa motahuiaya. ³⁶Huan cuac ne ixpojpayot quicayic que panotocque huel míac tagayot, ijcuacán yejua matajtanic de toni mochiutoc. ³⁷Huan mochihuac que quiluijque que Yejuatzin in Jesús de Nazaret ten panotoc ompa. ³⁸Huan ijcón ne ixpojpayot pehuac quichicaucatzajtzilía Jesús ijcuín:

—Tejuatzin Jesús ten tion Teconetzin de rey David ten quipía de tihualas, xinechonyolicneli.

³⁹Huan in taca ten quiyecanayaj Jesús, yejuan nojonques peuque quitacahualtiayaj ne ixpojpayot que ma amo cachi oc quitajztziliani. Pero ne ixpojpayot cachi oc quichicaucatzajtziaya ijcuín:

—Tejuatzin tion Teconetzin de ne rey David, ten quipía de tihualas, xinechonyolicneli.

⁴⁰Ijcuacán Jesús moilochtij oc huan de ompa tatitanic que ma cualcuilican ne ixpojpayot ompa iixpampa. Huan cuac cualicque ya, ijcuacán Jesús quitajtolitij ne ixpojpayot ijcuín:

⁴¹—¿Toni ticnequi ma Nejuatzin nimitzchihuli?

Huan ne ixpojpayot quinanquilij Jesús ijcuín:

—Notecotzin, nicnequi xinechontachiali.

⁴²Huan de ompa Jesús quilij ijcuín:

—Axcan ya nimitztachialtiti huan tejua tipajtis porín titacuaautomatic ya nohuan.

⁴³Huan tech ne momento ne ixpojpayot huelic ya tachíac. Huan de ompa yejua quitoctilijteu Jesús huan quimohuistilijtiyá Totajtzin Dios. Ica ya nojón cuac in pueblojuani quitacque toni quichi huac Jesús, ijcuacán yejuan no peuque quimohuistiliayaj Totajtzin Dios.

**Nican tajtoa de queniu
Jesús temaquixtijque
monojnotzac ihuan Zaqueo**

19 Huan cuac Jesús quitamijpajtij ne ixpojpayot, ijcuacán

Yejuatzin calayic tech in pueblo Jerico huan panotiyá tatajco den pueblo.

²Huan mochihuac que ompa yetoya se tagat ten monotzaya Zaqueo huan yejua catca tayecanque den tatopaluiani. Huan Zaqueo catca hueyi rico. ³Huan ne Zaqueo semi quinejnequía quitas toni chiuque ne Jesús. Pero amo huelía quitas porín mías tagayot quiyehualojtiayaj Jesús huan in Zaqueo amo semi huejcapantic tagat. ⁴Ica ya nojón cuac Zaqueo quimatic que nimampa hualajtoc Jesús, ijcuacón yejua niman quiachtohuij Jesús huan tejcotihuetzito tech se cuohuit ten quilía sicómoro para huelis quipanitas Jesús, porín ipa Jesús panosquía ompaca. ⁵Huan cuac Jesús ajsito ya ne cuoutampa, ijcuacón Yejuatzin cajcoitac Zaqueo huan quilij ijcuín:

—Tejua Zaqueo, niman xiijsiucatemo porín axcan semi monequi ma nimocautiquisa mochan.

⁶Ijcuacón in Zaqueo temotihuetzic huan ijcón ica mías paquilis quisehuiyac Jesús ichan. ⁷Huan cuac in tagayot quitacque toni quichi huac Jesús, ijcuacón yejuan peuque quítejtenehuaj Jesús huan quijtoayaj que Jesús yajqui mocahuato ichan se tagat ten amo quitacamatiniemi in tanahuatil de Moisés. ⁸Huan cuac ajsique ya ichan, ijcuacón Zaqueo moquetzac huan quilij Totecotzin ijcuín:

—Xiconita Notecotzin, axcan para taixpan tajco de noricojyo niquinmacajtiyás naquen amo teyi quipía. Huan tacán acsá niquichtequilis, ijcuacón nicuepilis nahui achichi oc ten nicuilij.

⁹Huan ijcón Jesús quilij Zaqueo ijcuín:

—Axcan tech nijín tonal Dios mitzmaquixtij ya ihuan mochanchahuan. Huan axcan tejua timochihuaco ya tiiconetzin de Abraham porín

titacuaautomatic ihuan Dios ijcón queme Abraham tacuaautomatic ihuan Dios. ¹⁰Huan nijín ijcón mochi huac porín Nejuatzin ni Yectagatzin de Dios huan nihuala nican talticpac para niquintemoco huan niquinmaquixtis neques ten ixpoliutocque tech in tajtacol.

Nican Jesús Temaquixtijque quitallij se nexcuitil den májtacti monedas

¹¹Huan cuac in tagayot quicactoyaj nijín tajtolme de Jesús, ijcuacón Yejuatzin pehuac quinmachtía ica se nexcuitil. Huan Jesús ihuan in tagayot ajsitiayaj Jerusalén. Huan in Jesús pehuac quinmachtía ica nexcuitil porín in tagayot quiyolnemiliayaj que xa niman ejcotihuitziquiu in tonal cuac Dios quinyolyecanas ipueblojcahuan ica ihueyichicahualis tech ne país de Judea.

¹²Huan Jesús quinmachtía ijcuín:

—Se tonal yetoya se tagat ten hueyi tequihua. Huan ne hueyi tequihua tagat yajqui huejca tech ocsé país para ompa quiselitu in chicahualis huan tanahuatil para mocahuas rey. Huan de ompa mohualcuepac campa quistehuac para tayecanaquiu.

¹³Pero achtopa que yas tech ocsé país, ijcuacón ne hueyi tequihua quinnotzac májtacti itaquehualuan. Huan yejua quinmajmactilij sejsé moneda ten quijtosnequi se ciento tonal taxtahuil. Huan quinilijtehuac ijcuín: “Xictequitiltican nijín tomin cada senme de namejuan hasta in tonal cuac nimohualcuepas”.

¹⁴Pero in pueblojuani de ne país quihueyiyoltahuelitacque ne hueyi tequihua. Ica ya nojón yejuan quititanque sequin tanojnotzani para ma yejuan quilican ne tayecanani den ocsé país ijcuín: “Tejuan amo ticnequij que nijín tagat ma mochihuati totayecancau rey”. ¹⁵Pero mochi huac que ne hueyi tequihua tagat quiselij

ne chichahualis huan tanahuatil para tayecantinemis queme rey. Huan de ompa mohualcuepa tech ipáís. Huan cuac ejcoc ya in hueyi tequihua ten mochihuac ya rey, ijcuacán yejua quintatitanic ma hualacan ne itaquehualuan ten quinmactilijteuca ya in tomin de sejsé tonal taxtahuil. Huan in rey ijcón quineyic quichi huac porín quinequía quimatis canachi tomin motanilijque ya cada se taquehual.

¹⁶Huan ne taquehual ten achto ejcoc, yejua ne quilij in rey ijcuín: “Notecotzin, ica nijín motomin nimotatanilij ocsé májtacti tomin”.

¹⁷Ijcuacán in rey quilij ijcuín: “Cuali yetoc, tejua ticualitequitijque. Huan queme titacuautamatcatequitique ica sayó tepitzin tequit san, ica ya nojón axcan nimitztalis xiquinyecantinemi májtacti pueblojme”. ¹⁸Huan ica ome taquehual ejcoc huan quilij in rey ijcuín: “Totecotzin, ica nijín motomin nimotatanilij ocsé macuil tomin”.

¹⁹Ijcuacán in rey quilij ijcuín: “Huan ica nijín mocualitequi no nimitztaliti xiquinyecantinemi macuil pueblojme”.

²⁰Huan ica eyi taquehual ejcoc huan quilij in rey ijcuín: “Notecotzin, nican yetoc motomin ten niquieutoya ya tech nomapayo. ²¹Pues nejua amo nictequitiltij motomin porín nimitzyolmohuiliaya porín tejua se titeco ten semi ticnequi ma se quiyecajsicachihuas. Huan no nicmatic que tejua ticololoa taquilot campa amo tictalpachoj motatoc; huan no ticajocui taquilot campa amo tictocac”. ²²Ijcuacán in rey quilij: “Tejua, semi amo cuali titaquehual. Nimitzixcomacati ica tejua motajtoluan ten tinechiluijtoc. Huan tejua ticmatoya ya que nejua niteco que semi nicnequi que ma se quiyecajsicachihuas. Huan no ticmatoya ya que nejua nicololoa taquilot campa amo nictalpachoj notatoc, huan no nicajocui tatoc

campa amo nictocac. ²³Huan como nochi nijín ticmatoya ya, ¿queyé nijín notomin amo ticalaquic tech se banco campa huelisquía quitequitiltisquía notomin ne taca ten tiquinmactilisquía? Huan ijcón cuac nimocuepasquía, ijcuacán nicselisquía notomin ihuan ten timotanilij ya”. ²⁴Ijcuacán in rey quinilij itaquehualuan ten ompa yetoyaj ijcuín: “Xicuilican notomin de nijín tatziu huan xicmactilican ne ten quipixtoc májtacti tomin”.

²⁵Ijcuacán ne ocsequin taquehualme quinanquilijque ijcuín: “Totecotzin, ¿queyé ticmacasque? Ta, yejua quipixtoc ya májtacti tomin”. ²⁶Huan in rey quinanquilij ijcuín: “Huan nochi neques ten quipía tanahuatil de Dios huan quitequitiltíaj, yejuan nojonques cachi oc Dios quinmactilis. Pero in ocsequin taca ten quipía sayó tepitzin san tanahuatil de Dios huan amo quitequitiltisque in tepitzin san ten quipíaj, yejuan nojonques Dios quintamicuilis ne tepitzin san ten quipíaj”. ²⁷Huan no in rey quinilij ijcuín: “Huan nochi neques ten nechtahuelitayaj huan amo quinequíaj que ma nimocahuani ninrey, yejuan nojonques xiquinualcuican nican huan xiquinmictican nican noixpan”.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque calayic tech in
pueblo de Jerusalén huan in tagayot
quimohuistiliyajque**

(Mt. 21.1-11; Mr. 11.1-11; Jn. 12.12-19)

²⁸Huan de ompa cuac Jesús quintamiilij ya nijín nexcuitil, ijcuacán Yejuatzin quisentocac yajqui para Jerusalén. ²⁹Huan ajstitiaya ya Jesús campa pueblojme de Betfagé huan Betania campa amo huejca quitztoya se tal lomotzin ten monotzaya Olivos. Huan ijcón Yejuatzin quintitanic ome imomachtijcahuan. ³⁰Huan Jesús quinilij neimomachtijcahuan ijcuín:

—Xiyacan tech ne pueblo ten yetoc cachi taixpampa. Huan niman cuac nancalaquithue ya, ijcuacán ompa nancajsitihue se burritojtzin ten ilpitoc ten ayamo aquen ipan motalía. Huan nojón burritojtzin xictojtomacan huan xinechualcuilican. ³¹Huan tacán acsá namechtajtoltis de queyé nanquitojtomaj ne burritojtzin, ijcuacán namejuan xicnanquilican ijcuín: “In Totecotzin quimonequiltía quitatequiutis nijín tapialtzin”.

³²Ijcuacán ne ome imomachtijcahuan yajque huan cajsitoj in burritojtzin ijcón queme Jesús quilijca ya. ³³Huan cuac yejuan quitojtontoyaj ya in burritojtzin, ijcuacán itecohuan quintajtoltijque ijcuín:

—¿Queyé nanquitojtontocque in toburritotzin?

³⁴Huan imomachtijcahuan de Jesús quinnanquilijque ijcuín:

—Tictojtontocque porín Totecotzin quinequi quitatequiutis.

³⁵Huan ijcón cualcuilijque Jesús ne burritojtzin huan quipanpejpechtijque ica nintaquehuan ne burritojtzin huan ijcón quipantalijque Jesús ipan ne burritojtzin. ³⁶Huan ijcón queme nejnentiaya Jesús, no ijcón in tagayot quisoutiayaj nintaqueh talixco tech in ojtí. ³⁷Huan cuac ajsitiayaj ya campa ne temolis den ne tal lomotzin de Olivos, ijcuacán nochi imomachtijcahuan ten quitoctiliayaj, yejuan nojonques peuque yalpaccatzajtíaj huan quimohuistiliayaj Jesús ica por ne mohuiscatequime ten quitacque.

³⁸Huan no quitzajtzilíaj ijcuín:

—Tiontatiocihual de Dios ten Tejuatzin tiontayecanque ten tionualajtoc itencopaca Totajtzin Dios para techyolyecanas. Porín Yejuatzin den eluiyactzinco techmactilij ya ne yolsehuilis. Huan ticueyichihuaq Totajtzin Dios ten yetica ne eluiyactzinco.

³⁹Ijcuacán senme de ne tamatinime fariseos ten yayaj intzalan in tagayot, yejuan nojonques quiliayaj Jesús ijcuín:

—Tamachtijque, xiquintacahualtij momomachtijcahuan ma amo ijcón quijtojan.

⁴⁰Pero Jesús quinnanquilij ijcuín:

—Namechyequilía que tacán nijín nomomachtijcahuan motentamatilisque, ijcuacán nochi nijín teme tzajtisque para nechmohuistilisque.

⁴¹Huan Jesús amo huejca yetoya oc de ne pueblo Jerusalén. Huan cuac quitac Jerusalén, ijcuacán Yejuatzin mochojchoctij ica por nojón pueblojuani ten yetoyaj Jerusalén.

⁴²Huan Jesús quijtoaya ijcuín:

—Huan Nejuatzin nicnequisquía que namejuan xicajscamatican nochi in tatiocihualis ten Totajtzin Dios quinequi namechmactilis para ica xiyolseucanentinemican. Pero nijín amo nancajsicamatisque porín Totajtzin Dios namechtatilij ya. ⁴³Pero ejcos in tonalme ten cualcuis ne moutil. Huan neques ten namechtahuelitzinemij, yejuan nojonques namechyequaloquihue ica se hueyi tepan yehualol huan yejuan namechtatzacuiltisque nohuiyampa de namopueblo. ⁴⁴Huan ijcón namechtaluitequisque huan namechmictisque nochi namejuan nanpueblojuani de Jerusalén. Huan tech nijín pueblo Jerusalén amo mocahuas ma nejnepaniuto oc se tet ipan ocsé tet. Huan nochi nijín mochihuas ijcón porín amo nanquiyecneltoacasque que Totajtzin Dios nechualtitanic para namechmaquixtis.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quichijchipahuac in
cachi hueyi tiopan de judíos**

(Mt. 21.12-17; Mr. 11.15-19; Jn. 2.13-22)

⁴⁵Huan de ompa Jesús calayic tech in calten den hueyi tiopan de judíos

huan pehuac quincalanquixtía nochi ne tanamacani huan ne tacohuani ten tequititoyaj ne calten den tiopan.

⁴⁶Huan Jesús quinilij in tagayot ijcuín:

—Tajcuiliutoc ya tech in Tajcuilolamatzin de Dios ijcuín:

“Nochan quitocaytisque se cali de ne tatatautlis ihuan Dios”. Pero namejuan nanquichiutocque queme yesquía se tecal campa yetocque in tachtequini.

⁴⁷Huan mosta mosta Jesús tamachtiaya ica in Tajtoltzin de Dios tech ne hueyi tiopan de judíos. Pero ne tayecanani tiopixcame huan ne tanextiliani ten tanahuatil de Moisés huan ne huehuentzitzin den pueblojuani, nochi nojón tayecanani mosenixejecoltiayaj de queniu huelis quimictisque Jesús. ⁴⁸Pero nojón tayecanani amo cajsique de queniu quimictisque Jesús porín nochi in tagayot tamatcayetoyaj para quicaquilisque itanojnotzalis de Jesús ica paquilis.

**Nican tajtoa de queniu in tayecanani
judíos quitajtanilijque Jesús
Temaquixtijque de aconí itanahuatil
ten quipía**

(Mt. 21.23-27; Mr. 11.27-33)

20 Huan se tonal Jesús yetoya tech ne hueyi tiopanijtic de judíos huan ompa quinmachtiaya in tagayot. Huan Jesús quinnojnotzaya ica ne yancuic Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis. Huan mochihuac tech nijín momento que ejcotihuetzque in tayecanani tiopixcame huan ne tanextiliani den tanahuatil de Moisés huan no ne huehuentzitzin den pueblojuani judíos.

²Huan nochi tayecanani ejcotihuetzque huan quitajtoltijque Jesús ijcuín:

—Xitechonili toni tanahuatil ticualcui tejua para ticchihuas nochi nijín tanextililisme huan para tiquinquixtij ne tanamacani. Huan no

xitechonili aconí mitzonnahuatijtoc xitamachtijtinemi.

³Ijcuacán Jesús quinanquilij ijcuín:

—Nejuatzin no namechtajtoltiti se matájtanti huan nicnequi no xinechilican. ⁴¿Aconí quinahuatij Juan ma taahuijtinemi? ¿Xe Dios quinahuatij ma taahuijtinemi in Juan? Oso, ¿yejuan in tagayot quinahuatijque in Juan?

⁵Ijcuacán yejuan moixejecoltiayaj se huan ocsé huan quijtoayaj ijcuín:

—Tacán tiquilfaj de que Dios quinahuatij Juan ma taahuijtinemi, ijcuacán yejua technanquilis ijcuín: “¿Queyé namejuan amo nanquineltoquilijque ten namechiliaya in Juan?” ⁶Huan tacán tiquilfaj de que tagayot san quinahuatijque in Juan de que ma taahuijtinemi, ijcuacán yejuan techtepoxonisque. Porín nochi in tagayot quiyecneltocaj que in Juan Taahuijque yejua se hueyi tanahuatijque de Dios.

⁷Ica ya nojón ne tayecanani quinanquilijque Jesús que yejuan amo quimatfaj aconí quinahuatij Juan ma taahuijtinemi. ⁸Ijcuacán Jesús no quinilij ijcuín:

—No ijcón nejua amo no namechilis aconí nechmacac tanahuatil para nicchiutinemi nochi nijín tanextililisme.

**Nican Jesús Temaquixtijque quitallij
se nexcuítal de sequin tequitini ten
amo yolcualime**

(Mt. 21.33-44; Mr. 12.1-11)

⁹Huan cachi satepan Jesús pehuac quinnojnotzac in tagayot huan quinmachtij ica nijín nexcuítal ijcuín:

—Oncaya se tagat patrón ten quitocac sequi uvas tactzon tech ne imila. Huan cachi satepan in patrón quitetaneutijteu ca renta ne imila ihuan senme de nijín tequitini. Huan satepan ne patrón quistehuac huan yajqui ocseco hasta ocsé país huan ompa yetoya mías

tonalme campa ipueblo. ¹⁰ Huan ajsic ya in tonal cuac yocsic ya in uvas taquilot, ijcuacán in patrón quititanic se itaquehual para ma yejua quintajtaniti ne tequitini que yejuan ma quimactilican ne taquilot ten pohui ihuan in patrón. Pero ne tequitini quiquitzquijque ne taquehual huan cuitecque. Huan de ompa ijcón vojqui quitogacque.

¹¹ Ijcuacán ne patrón ocsepa quititanic ocsé itaquehual. Pero ne tequitini ocsepa quihuicaltijque huan cuitecque. Huan de ompa no ijcón vojqui quitogacque ne ica ome taquehual. ¹² Huan in patrón quititanic ocsepa ica eyi itaquehual. Pero ne tequitini quicojcocojque huan quicalantamotque de ne uvastal ne ica eyi itaquehual.

¹³ Ijcuacán in patrón de ne uvasta, yejua ne moyolilij ijcuín: “¿Axcan toni oc nicchihuas? Pero axcan nicmactic ya toni monequi nicchihuas. Cachi cuali nictitaniti notasojconetzin campa ne tequitini. Xa santajma cuac yejuan quitasque notasojconetzin, ijcuacán quimohuiscaselisque”. ¹⁴ Pero cuac ne tequitini quitacque ya que ejcotihuitz ne itasojconetzin de patrón, ijcuacán yejuan moliliayaj se huan ocsé huan motajtolmacayaj ijcuín: “Yejua ya ne quiselis nochi ten pohui itatcopaca ya. Cachi cuali ma timoyejyectalikan para ticmictisque para ijcón toxcatís nijín uvastal ten quiselisquía queme herencia ne teconeu”. ¹⁵ Huan de ompa ne tequitini quicalantamotque ne tasojconetzin de ne uvastal huan quimictijque. Ijcuacán in Jesús quintajtolitj in tagayot ijcuín:

—Huan cuac hualas ne patrón ten niaxca ne uvastal, ijcuacán étoni quinchihuilis ne tequitini ten amo yolcualime? ¹⁶ Nejua namechyequilía que ne patrón cuac hualas ya, ijcuacán yejua quintamimictis ne tequitini ten amo yolcualime huan quincahuilis ne uvastal ica renta ocsequin tequitini.

Huan in tagayot cuac quicacque nochi nijín tajtolme, ijcuacán yejuan quilizque Jesús ijcuín:

—Ma amo ijcón quimonequiltij Dios ma mochihua.

¹⁷ Pero Jesús sayó quinsenixitac huan pehuac quinmachtía ica se nexcuitil huan Yejuatzin monejnehuililtij queme se tet, huan quinilij in tagayot ijcuín:

—¿Toni quijtosnequi nijín ten ijcuiliutoc tech in Tajtolitj de Dios? ten quijtoa ijcuín: “In tet ten quimajpeuque in tepanchihuani, yejua ne mochihuaco tepanchicahualoni de tepamit”. ¹⁸ Huan nochi neques ten amo nohuan tacuautamatij, yejuan nojónques queme yesquía se tagat ten motepotamía huan huetzi ipan se tet huan ne tagat quipojpostequi ninacayo. Huan nochi neques ten amo taneltocani de Nejuatzin, yejuan nojonques mocahuasque tacuecholme ijcón queme se tet huetziqui ipan se tagat.

Nican tajtoa de queniu quijtanilijque Jesús

**Temaquixtijque que cox monequi ma
taxtahuacan impuestos oso ma amo**

(Mt. 21.45-46; 22.15-22; Mr. 12.12-17)

¹⁹ Ijcuacán in tayecanani tiopixcaxe huan in tanextiliani den tanahuatil de Moisés, nochi nijín tayecanani quinequía quiquitzquisque Jesús tech nojón momento. Huan ijcón quinequía quichihuasque porín yejuan cajsicamatque ya que Jesús tajtoaya de yejuan nintechcacopaca ica ne nexcuitil den amo yolcualime tequitini. Pero amo quiquitzquijque Jesús porín yejuan quinyolmohuiliayaj in pueblojuani que ninpan yasque. ²⁰ Huan ijcón yejuan quipijpixinemíaj Jesús que tensá tajtacol quijtosquía para ica huelis quiteluilisque huan quitemactisque imaco in hueyi tequihua. Ica ya nojón ne tayecanani quintitanque sequin intequiticaicnihuan huan yejuan

mochiutinemij que yejuan yolcuali taca.
²¹ Ica ya nojón ne taixcayahuani
 quitajtoltijque Jesús ijcuín:

—Ticmatfaj ya que Tejuatzin titajtoa huan
 titamachtía sayó ica ten melau. Huan no
 ticmatij que tejua amo tiquinyolmohuila
 in tagayot ten yejuan quijtoaj. Huan amo
 no tiquinchichicotasoja in tagayot. Ta,
 Tejuatzin yec melau titeyecnextilía in
 ojtzin de Dios. ²² Huan axcan xitechonilij
 toni tiquixejcoa. ¿Xe Dios quimonequiltía
 ma titaxtahuacan impuestos den ne rey
 César oso amo?

²³ Ijcuacón in Jesús quinyolojixmatic
 que ica tacajcayahualis quitajtoltiyaj.
 Ica ya nojón Jesús quinilij ijcuín:

—¿Queyé namejuan nanquinequij
 nannechichtacahuisque san ica nijín
 tacajcayahualis? ²⁴ Xinechnextilican in
 tomin tenica nantaxtahuaj impuestos.
 ¿Aconi nijín ixayac ten ixnesi nican? Huan,
 ¿aconi nijín itocay ten ijcuiliutoc nican?

Huan yejuan quinanquillijque ijcuín:

—Yejua nijín in rey César.

²⁵ Ijcuacón Jesús quinilij ijcuín:

—Xicmactilican in rey César ten
 quínamiqui xictemactican César. Huan
 cachi oc xicmactilican Dios nochí ten
 Yejuatzin quimonequiltía xictemactican
 huan xicyecajsicamactican.

²⁶ Huan ica nochí in tajtolme
 tenica Jesús quinojnotztoya in
 tagayot, ne taixcayahuani amo
 huelque quichtacahuisque Jesús ica
 nintacajcayahualis. Ta, yejuan cachi
 oc quimoucacacque de queniu Jesús
 tananquilij. Ica ya nojón yejuan sayó
 motentamatilijque san.

**Nican tajtoa de que ne
 saduceos quitajtanilijque Jesús
 Temaquixtijque de queniu
 panquisasque yoltocque in
 talticpacuani intzalan in ánimajme**
 (Mt. 22.23-33; Mr. 12.18-27)

²⁷ Huan cachi satepan sequin taca
 tamachilejque saduceos motoquijque

campa Jesús yetoya. Huan yejuan
 amo quineltoayaj de que huelis se
 panquisas yoltoc intzalan in ánimajme.
 Ica ya nojón yejuan quitajtoltijque
 Jesús ijcuín:

²⁸ —Tamachtijque, in tanahuatijque
 Moisés techijcuilohuilijtehuac ijcuín:
 “Tacán se tagat yesqui namique huan
 miquisquía huan quicahuasquía
 nisihuau huan amo quinpíasquía
 coneme, ijcuacón ma monamicti
 icniutagat de ne miquet ihuan ne
 cahual sihuat ten icuñada catca. Huan
 ma quíniscaltican coneme ihuan
 in cahual sihuat ten icuñada catca.
 Huan ijcón ma quínpiacan coneme
 ten icniutagat ten miyic ya para ma
 ne tecone huan ma quiselican itocay
 huan iherencia de nintat ten ipa miyic
 ya”. ²⁹ Pues ma tiquijtocan que oncaya
 chicome icnime. Huan ne ten tayecana,
 yejua ne monamictij ihuan se sihuat.
 Pero niman miyic in tagat huan amo
 quínpiacque coneme. ³⁰ Huan de ompa
 ne ica ome teicniu monamictij ihuan
 icuñada ten miyic iyoquich. Huan ijcón
 mochi huac queme ne achto. Huan ne
 tenica ome teicniu miyic huan amo
 quínpiacque coneme. ³¹ Huan satepan
 ne ica eyi teicniu monamictij ihuan
 icuñada. Huan ijcón mochiutiyá hasta
 ajsic de chicome icnime. Nochi sejsé
 monamictiyajque ihuan incuñada huan
 nochí yejuan sejsé mictiyajque. Huan
 nochí yejuan amo senme quínpiacque
 inpiluan. ³² Huan queme nochí tami
 micque ya in chicome icnime, ijcuacón
 in sihuat no momiquilij ya.

³³ Huan de ompa in saduceos
 quitajtoltijque Jesús ijcuín:

—Axcan xitechonili que tech ne
 tonalme cuac panquisasque yoltocque
 intzalan in ánimajme ne taca ten
 chicome icnime huan in sihuacahual,
 ijcuacón, ¿aconi isihuau yesqui senme
 de ne chicome icnime? Porín nochí in
 icnime quipouque queme nisihuau.

34 Ijcuacón Jesús quinnanquilij ijcuín:

—In tagayot ten axcan nentinemij, yejuan nojonques monamictíaj huan mosihuamonijtantinemij. **35** Pero Totajtzin Dios quinpohua yolcualime sayó sequin tagayot. Huan sayó yejuan quinamiqui ajsisque ne eluiyactzinco. Huan sayó yejuan Dios quinpanquixtis yoltocque intzalan in ánimajme. Huan nepa eluiyactzinco neques ten yolcualime amo monamictijtinemisque huan amo no mosihuamonijtantinemisque oc. **36** Huan ijcón mochihuas porín yejuan amo huelis momiquilisque oc. Ta, yejuan no nentinemisque ya queme in ángeles. Huan yejuan nojón Dios quinpoutos que niconehuan porín Yejuatzin quinpanquixtis ya yoltocque intzalan in ánimajme. **37** Huan ne Moisés ipa namechmachtijca ya de que Dios quinpanquixtis yoltocque itaneltocacahuan intzalan in ánimajme. Huan nochi nijín tamachilis Moisés ipa namechnextilijca ya tech in Tajtoltzin de Dios campa tajtoa de ne huitzcuoutactzon ten momejmelahuaya ica tit. Huan ompa quijtoa que Totecotzin Yejuatzin in Dios de Abraham huan Yejuatzin in Dios de Isaac huan Yejuatzin in Dios de Jacob. Porín Yejuatzin quinnojnottoc de neques ten yoltinemisque sen nachipa. **38** Ica ya nojón xicmatican que Totajtzin Dios Yejuatzin amo in Dios de neques ten yetoc tech in ixpolihuilis. Ta, Yejuatzin in Dios ten neques ten yoltinemij sen nachipa. Porín nochi neques ten tacuautamatinemij ihuan Dios, yejuan nojonques yoltinemij sayó para quimohuistilijtinemisque Totajtzin Dios.

39 Ijcuacón sequin tanextiliani de tanahuatil de Moisés quinanquilijque Jesús ijcuín:

—Tamachtijque, cuali queme tiquijtoa.

40 Huan ijcón amo aquen moixehuijque oc ma quitajtoltican oc Jesús tensá matájtanti.

Nican Jesús Temaquixtijque quintajtoltij in tacaquini ijcuín: “Ne Cristo, ¿aconi itetat?”

(Mt. 22.41-46; Mr. 12.35-37)

41 Ijcuacón Jesús quintajtoltij in tagayot ijcuín:

—¿Toni nanquiyolnemilíaj de ne ten monotza Cristo Temaquixtijque? ¿Queyé quijtoa que ne Cristo, Yejuatzin iconeu de ne huejcau rey David?

42 Porín tech in Tajcuilolamatzin de Dios ten quilíaj Salmos, ne rey David quijtoa ijcuín:

Huan in Totajtzin Dios quinojnottzoya Notayecancatzin in Notecotzin huan quiliayaj ijcuín: “Ximosehuitzino nican noyecomacopaca.

43 Huan xitayecantinemi hasta ne tonal cuac niquintanilis nochi neques ten mitzixnamictinemij”.

44 Huan como David quitenehuac Cristo queme i Tecotzin, ¿queniu huelis que Cristo no mochihuac teconeu de David? Ica ya nojón David quipohuac Cristo Temaquixtijque, que Yejuatzin i Tecotzin de David huan no iteconeu de David.

Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtijque quinteluilij in tanextiliani den tanahuatil de Moisés

(Mt. 23.1-36; Mr. 12.38-40; Lc. 11.37-54)

45 Huan nochi in pueblojuani judíos quicaquiliayaj itanojnottzalis de Jesús cuac Yejuatzin quinnojnottzaya imomachtijcahuan ijcuín:

46—Ximotachialican ca cuali de ne tanextiliani den tanahuatil de Moisés porín yejuan semi cuelitaj nentinemisque huan mocualnextijtinemij ica ne

itilma ten sen taniquistoc. Huan yejuan no cuelitaj que ma quinmohuiscatajpalocan tech in plazajteno. Huan yejuan no cuelitaj motalitihue ne taixpampa den tiopan de judíos campa yetocque ne mohuiscasillajme. Huan no semi quinequij motalitihue tech ne sillajme campa cachi cuali tatacuasque. ⁴⁷ Pero hasta yejuan no quincalcuifaj ne sihuacahualme. Huan para amo monextis ten quichihuaj, yejuan semi huejcahuaj cuac motatatautilfaj ihuan Dios. Huan nochi nijinques quiselisque imaco Dios cachi hueyi tatzacuilitis.

**Nican Jesús Temaquixtijque
quinmachtij in tacaquini de ne
sihuacahual ten quitetayocolij
nitomin iixpantzinco Dios**

(Mt. 12.41-44)

21 Huan tech ne hueyi tiopan de judíos Jesús quinsenitztoya ne ricojme cuac quipantalijtoyaj ne nintomin campa quinechicoa ninofrenda. ² Huan no Jesús quitac se sihuacahual ten semi pobre. Huan yejua quipantalij sayó ome tomintzin queme yesquía ome centavos. ³ Huan Jesús quijtoaj ijcuín:

—Yec melau ten namechilía que ne sihuacahual, yejua ne quipantalij cachi mías tomin huan que neques ricojme. ⁴ Porín nochi ne tagayot quipantalijque nintomin ten quinsobraroyaj para ninofrenda. Pero ne sihuacahual yejua semi pobre. Huan yejua quipantalij nochi nitomin tenica monequía moixpanoltisquía.

**Nican Jesús Temaquixtijque
quinnejmachtij in tacaquini de que
quihuejuelos in hueyi tiopan de
judíos de Jerusalén**

(Mt. 24.1-2; Mr. 13.1-2)

⁵ Huan sequin imomachtijcahuan de Jesús monojnotzayaj de ne hueyi tiopan

de judíos. Huan yejuan quinxextiliayaj Jesús de queniu cualtzin tachijchiutoc ica ne cualtzitzin teme. Huan no quinxextiliayaj nochi ne tetayocolilme tenica quicualnextiayaj in tiopan. Huan no Jesús quinilij ijcuín:

⁶ —Huan hualajtoc in tonal cuac nochi nijín ten nanquitztocque, nochi yejua quihuejuelosque hasta amo teyi mocahuas se tet ten nejnepaniutos.

**Nican Jesús Temaquixtijque
quinmachtij in tacaquini de
ne tacuitapan tonalme cuac in
talticpacuani tajyohuisque**

(Mt. 24.3-28; Mr. 13.3-23)

⁷ Ijcuacón imomachtijcahuan quitajtolitijque Jesús ijcuín:

—Tamachtijque, xitechonili queman huejeluhuis nijín tiopan calicxime. Huan, žtoni nescayome tiquitasque cuac motamichihuaqui ya nochi nijín ten titechonilijtoc?

⁸ Ijcuacón Jesús quinnanquilij ijcuín:

—Ximoyecpiacan ma amo aquen namechyolcayayahua tech namotaneltocalis. Porín hualasque miacque tacajcayahuani ten no nechtenchiutinemisque ica notocay huan quijtojtinemisque ijcuín:

“Nejua ya ni Cristo Temaquixtijque”.

Huan no yejuan quijtosque ijcuín:

“Axcan ejcoc ya in tonal cuac mohualuicas Cristo”. Masqui ijcón namechilisque in tacajcayahuani pero amo xiyacan xiquintociltican.

⁹ Huan cuac nanquicaquisque que mochiutoc ne hueyi netehuilis, ijcuacón amo ximoyolcuejmolocan. Huan cuac motetapohuis ya que mocualancatehuisse in tagayot, ijcuacón amo ximoyolmoutican. Porín ipa ijcón monequi mochihuas achtopa que nimohualuicas Nejuatzin. Pero xicmatican que amo yejua in tamilis den talticpac cuac nochi nijín mochiutos.

¹⁰ Ijcuacán Jesús quisentocac quinnoijnótzaya imomachtijcahuan ijcuín:

—Huan tech nojón tonalme de tajyohuilis pehuas moajocuisque pueblojuani huan motehuisque se huan ocsé pueblojuani. Huan in tagayot de se país moajocuisque huan motehuisque se huan ocsé tagayot. ¹¹ Huan mochihuas que miaccan talolinis. Huan tech miaccan pueblojme mochihuati máyanti huan tetzaucacocolisti. Huan no ejecaixco nanquitasque tetzaucanescayome huan no huejueyi nemutil mochihuaquiu.

¹² Pero achtopa que nanquitasque nochi nijín nescayot, ijcuacán namejuan namechquitzquisque huan namechtajyohuiltisque. Huan namechtemactisque inmaco in tiopan tayecanani huan ompa namechixcomacasque. Huan namechcalaquitihue cárcelijtic. Huan de ompa namechuicasque inixpan in tequihuani queme reyes huan ocsequin tayecanani. Huan nochi nijín namopan mochihuas porín namejuan nantacuautamati tech in chichahualis de notocaytzin. ¹³ Huan cuac namechuicasque ya inixpan in tayecanani, ijcuacán namejuan huelis nanmotajtohuisque notechcacopaca.

¹⁴ Huan no namechilía que amo semi monequi xiyoltanemilijtinemican de queniu nantanquilisque cuac nanmotajtohuisque notechcacopaca. ¹⁵ Porín tech ne tonal namechinmactiliti tajtolme huan tamachilis. Huan ijcón neques ten namechtahuelitztinemij, yejuan nojonques amo huelis namechtajtolxixcosque huan amo nohuelis namechtajtolixnamiquisque.

¹⁶ Huan mochihuas que namechtemactisque inmaco in tayecanani hasta namoteiscaltijcahuan huan namocnihuan huan

namoparientes huan namotasojicnihuan. Huan ijcón yejuan namechmictisque senme de namejuan.

¹⁷ Huan nochi in talticpacuani name chsenpetztahuelitztinemisque porín namejuan nantacuautamatinemij nohuan. ¹⁸ Pero no xicmatican que Dios namechyecpixinemis huan Yejuatzin amo quicahuas nión se namotzontzin ma polihui. ¹⁹ Huan como namejuan nanquixicojtiohue nochi nijín tajyohuilis, ijcuacán Dios namechmactilis ne tamajscayot de ne nemilis nachipa.

²⁰ Huan cuac nanquitasque que in pueblo Jerusalén quiyehualojtocque ya míac soldados, ijcuacán cuali xicmatican ya que quitamihuejuelotij ya in pueblo de Jerusalén. ²¹ Ijcuacán namechilía que neques ten calyetocque Judeajcopaca, ma niman cholocan huan ma yacan ne tepepan. Huan neques ten calyetocque Jerusaléncopaca, yejuan nojonques monequi ma quisacan de ompa. Huan neques ten tequititocque milajpa, ma amo mohualcuepacan oc tech in pueblo de Jerusalén. ²² Porín tech nojón tonalme huetziquiu ya in hueyi tatzacuiltis de Dios huan motamichihuaquiu ya nochi ten ijcuiliutoc tech in Tajcuilolamatzin de Dios. ²³ Huan tech nojón tonalme semi teicneltiani neques sihuame ten cocoxcayetocque ica pili. Huan no semi teicneltiani neques sihuame ten tachichitijtinemisque ica coneme. Porín tech nojón tonalme mochihuaquiu se tetzaucatajyohuilis nican talticpac. Huan Totajtzin Dios quinueyitatzacuiltis in pueblojuani de Jerusalén. ²⁴ Huan sequin pueblojuani miquisque tech in netehuilis den soldados huan ocsequin pueblojuani quinuicasque queme presos huan quinajxitisque tech ocsequin país. Huan ijcón in analtecocayome quitamipojpolosque in pueblo de

Jerusalén huan no quintajyohuiltijihue in pueblojuani de Jerusalén. Huan ijcón mochiutiyás hasta cuac tamis in tonalme que Dios quintecahuilij ne analtecocayome ma nentinemican ne Jerusalén.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quinmachtij de ne
tonal cuac Yejuatzin in Yectagatzin
de Dios mohualuicas nican talticpac**

(Mt. 24.29-35, 42-44; Mr. 13.24-37)

²⁵Huan no Jesús quinnextiliaya imomachtijcahuan ijcuín:

—Huan tech nojón tonalme nimampa den hueyi tajyohuilis, ijcuacán namejuan nanquimoucaitasque ne huejueyi tetzaucatequime ten mochihuaquiu ipan in tonaltzin huan ipan in metzti huan inpan in sitalime. Huan nanquitasque que in talticpacuani moyolpolojtinemisque ya huan mohueyiyolmoutisque. Porín in hueyíat den mar tetzaucaijcocyocas cuac mocuecuentecas. ²⁶Ijcuacán in talticpacuani talcautiyasque ya ica ne moutil cuac quinemilijtosque de toni tatzacuilitlis ninpan ejcotoc nican talticpac. Huan hasta Dios no quintzetzelos ne tayecanani ten nentinemij ejecaixco. ²⁷Huan cuac motamichihuas nijín, ijcuacán namejuan nannechitasque Nejuatzin ni Yectagatzin de Dios nihualajtos ya ne mixtzalan ejecaixco huan ica hueyi chicaucacualtziyo no nimohualuicas.

²⁸Huan cuac nanquitasque mochiutoc ya nochi nijín, ijcuacán namejuan cachi oc ximoyolchicahuacan huan xiajcotachiacan porín ejcotos ya ne tonal cuac Dios namechtamajxitilis den namonemaquixtilis.

²⁹Huan Jesús quinmachtij imomachtijcahuan ocsepa ica se nexcuitil ten higoscuhuit ijcuín:

—Xiquitacan ne higoscuhuit oso ten yesqui cuoume. ³⁰Huan

cuac nanquitasque que cualtzin maxoxohuixtoc ya in cuoume, ijcuacán nanquimatij ya que ejcotoc ya in tonalme de tatotoncayot. ³¹Huan no ijcón cuac nanquitasque que mochiutoc nochi nijín tajyohuilis ten namechiluijca ya, ijcuacán ximatican ya que ejcotoc ya in tonal cuac Dios namechyolyecanaquiu ica ichicahualis nican talticpac. ³²De yec melau ten namechilía que nochi nijín ten namechilijtoc, nochi nijín motamichihuaquiu achtopa que momiquilisque in tagayot ten axcan nentinemij. ³³Huan ejcos in tonal cuac in ejecaixco huan in talticpac tatajtamis ya. Pero ximatican que notajtolztiztin amo quemana polihuis.

³⁴Huan no namechilía que ximoyecpiacan namejuan san para ma amo quejquepto namotacuaumatilis. Huan amo xicneltatacajtinemican huan amo xitahuantinemican. Huan amo xiyoltanemilijtinemican den namonemilis de nican talticpac. Porín como ijcón nanquichuutocque, ijcuacán namechmoucaichtacahuiquiu ne tonal cuac Nejuatzin nimohualuicas. ³⁵Porín ne tonal cuac nimohualuicas, ijcuacán Nejuatzin niquinmoucaichtacahuiquiu in talticpacuani de nochi senmanahuac, ijcón queme se trampa quimoucaichtacahuía se oculin cuac huetziti tech in trampa.

³⁶Ica ya nojón namechyequilía xiyeccuatamatinemican tech namotacuaumatilis. Huan nachipa ximotatautilican ihuan Dios para que Dios namechpalehuis xiccholohuilican nochi nijín tajyohuilis ten mochihuaquiu. Huan no ximotatautilican ihuan Dios para que Yejuatzin ma namechpalehuis nanmotenextilisque noixpan de Nejuatzin ni Yectagatzin de Dios.

³⁷Huan Jesús tamachtia ya tonayan tech in hueyi tiopan de judíos, huan tech

yohual mooncahuaya campa ne tal lomotzin ten monotza Olivos. ³⁸Huan nochii in pueblojuani de Jerusalén yayaj cada cualcan huan calaquiyaj tech in hueyi tiopan para quicaquilisque itanojnotzalis de Jesús.

Nican tajtoa de queniu moyectencauque in tayecanani judíos de queniu quiquitzquisque Jesús Temaquixtijque

(Mt. 26.1-5, 14-16; Mr. 14.1-2, 10-11; Jn. 11.45-53)

22 Huan amo huejcahuaya oc para mochihuas ne tajyohuilis iluit ten quilá pascua cuac in pueblojuani quicuaj pan ten amo tamenelol ica levadura. ²Huan in tayecanani tiopixcame huan in tanextiliani den tanahuatl de Moisés, nochii yejuan nijín tayecanani quitemoliayaj de queniu quimictisque Jesús. Pero quichiutoya nijín ica ichtacayot porín quinyolmohuiliayaj in pueblojuani que ninpan yasque.

³Huan ijcón in amocuali Satanás calayic iyolijtic in Judas ten cojpatocaytía Iscariote ten yejua no poutinemía ihuan ne majtactionomen imomachtijcahuan de Jesús. ⁴Huan ne Judas yajqui quinitato ne tayecanani tiopixcame huan ne tiopan tayecanque den policia. Huan ompa Judas quinxpantilito de queniu yejua huelis quitemactis Jesús inmaco ne tayecanani. ⁵Ijcuacán ne tayecanani mohueyiyolpactijque huan yejuan moyectencauque ihuan Judas de quitaxthaisque ca tomin. ⁶Ijcón in Judas motemactij ihuan in tayecanani. Huan de ompa yejua pehuac quitemoa de queniu quitemactisquía Jesús inmaco in tayecanani, pero ichtaca para ma amo quimatican in pueblojuani de Jerusalén.

Nican Jesús Temaquixtijque quinmachtij imomachtijcahuan de ne Santa Cena

(Mt. 26.17-29; Mr. 14.12-25; Jn. 13.21-30; 1 Co. 11.23-26)

⁷Huan cuac ajsic in iluitonal cuac in pueblojuani quicuaj pan ten amo

tamenelol ica levadura, ijcuacán monequía quimictisque se ichcatzin para ijcón quielnamiquisque de ne tonal cuac Dios quinalquixtij ipueblojcahuan ne Egipto. ⁸Ijcuacán Jesús quintitanic Pedro huan Juan huan quinilij ijcuín:

—Xiyacan xichijchihuati in ichcatzin para ticsenpancuasque ne mohuiscatacualis ten monotza pascua.

⁹Huan quitajtoltijque Jesús ne ome imomachtijcahuan ijcuín:

—¿Can ticnequi ma ticchihuati ne mohuiscatacualis?

¹⁰Ijcuacán Jesús ocsepa quinanquilij ne ome imomachtijcahuan ijcuín:

—Cuac nancalaquitihue ya tech ne pueblo de Jerusalén, ijcuacán hual quisas se tagat ten cuica se atzotzocol. Namejuan xictocitican ne tagat hasta campa ne cali campa yejua calaquitiu.

¹¹Huan namejuan xiquilican in teco de ne cali ijcuín: “In tamachtijque mitzilía ijcuín: Xiquinnextili ne nomomachtijcahuan can yetoc ne nepancal campa huelis tisentacuasque ica ne mohuiscatacualis Nejuatzin ihuan nomomachtijcahuan”. ¹²Ijcuacán in teco de ne cali namechnextilitiu ya se hueyi cuarto tech ne nepancal campa tachpanala ya huan ijcatoc ya mesa. Huan ompa namejuan xicchijchihuacan in mohuiscatacualis.

¹³Huan ijcón ne ome imomachtijcahuan yajque huan ajsito campa ne nepancal tayejejectalij ya, ijcón queme Jesús quinilijca ya. Huan ijcón ne imomachtijcahuan peuque quichijchihuaj in mohuiscatacualis ten quilá pascua. ¹⁴Huan cuac ejcoc ya in hora cuac monequi quicuasque ne mohuiscatacualis, ijcuacán Jesús ihuan itanojnotzcahuan motalitoj para tacuasque. ¹⁵Ijcuacán Jesús quinilij ijcuín:

—Desde ne tonal ya semi nicyolnejnectihuitz niiluichihuas

namohuan ica nijín mohuiscatacualis de pascua achtopa que nechmictisque. ¹⁶Porín namechilía que amo nicchihuas oc namohuan nijín mohuiscatacualis den tajyohuilisiluit como amo achtopa Dios quitamichihuas que ma namechyolyecanas ica ichicaucahuelilis.

¹⁷Huan de ompa Jesús momaaquía se vaso de vino huan quitasojcamachilij Dios. Huan de ompa quinilij imomachtijcahuan ijcuín:

—Xitayican nijín vino huan ximopanoltijiyacan huan ximotayiltican cada senme de namejuan. ¹⁸Porín namechilía que amo ocsepa nitayis nijín uvasat como amo achto Dios quitamichihuas de namechyolyecanas ica ihueyichicahualis huan tisenyetinemis que sen nachipa nepa eluiyactzinco.

¹⁹Huan cuac tami tayicque ya, ijcuacán Jesús momaaquij se pantzin. Huan de ompa quitasojcamachilij Dios huan quicojcotonac in pan huan quinxejxelo huilij imomachtijcahuan. Huan Jesús quiniliayaj ijcuín:

—Nijín pan yejua ne nonacayo tenica ixnesis que nictemactiti nonacayo inmaco in tayecanani para nechmictisque huan ijcón niquixtahuati namotajtacoluan. Huan namejuan cuac nijín pan nanquicuasque, ijcuacán namejuan nannechelnamictiyasque de nejua nomiquilis.

²⁰Huan no ijcón quichihuac Jesús ica in vino. Huan cuac quitamicuajque ya ne mohuiscatacualis, ijcuacán Jesús momaaquij ne vaso de vino huan quinilij imomachtijcahuan ijcuín:

—Ica nijín vaso de vino quitenextijtoc ya que nimoyectenauca ya ihuan Notajtzin Dios de que mimilahuis no esyotzin huan nimiquis para ijcón Dios namechtapojpoluis de namotajtacoluan.

²¹Huan yetoc nican noixpan se tagat naquen nechtemactis inmaco

in tayecanani para nechmictisque. Huan ne tagat tohuan tacuajtoc huan tayitoc campá nijín mesa. ²²Huan namechyequilía que Nejuatzin ni Yectagatzin de Dios huan niyajtoc tech ne ojtzin ten Notajtzin Dios nechnahuatilij ya. Huan no namechilía que semi teicnelti ne tagat naquen nechtemactis inmaco in tayecanani para nechmictisque.

²³Ijcuacán ne imomachtijcahuan peuque motajtajtoltiayaj se huan ocsé ijcuín:

—¿Aconi senme ne tiimomachtijcahuan tictemactisque Jesús Temaquixtijque inmaco in tayecanani?

**Nican tajtoa de queniu
imomachtijcahuan de Jesús
motajtoltehuiayaj de aconi yesqui in
cachi hueyi chiuque inpan yejuan**

²⁴Huan imomachtijcahuan de Jesús peuque motajtoltehuiayaj de aconi de yejuan mochihuaquiu cachi hueyi chiuque inpan yejuan. ²⁵Pero Jesús quinilij ijcuín:

—In chihuanime reyes den tataman paísme, yejuan nojonques quinyecantinemij ninpueblojcahuan, porín yetocque queme tayecanani. Huan ne tayecanani quinequij quinmachililtijtinemis que ninpueblojcahuan den ninchicahualis. Huan no netayecanani quinequij que ninpueblojcahuan ma quijtoca ne nintayecancahuan que yejuan cuali tequihuani. ²⁶Pero namejuan amo ijcón xicchihuacan. Ta, ne tagat ten cachi hueyi chiuque namotzalan, yejua nojón ma mopohua huan ma motequitilti queme se telpocat san. Huan ne tagat ten tayecantinemi namohuan, yejua nojón ma mochihuaqui que se tetequitilijque. ²⁷Huan namechtajtolti ijcuín: ¿Aconi in cachi hueyi chiuque ne ten motaliti tacuati campá mesa?

¿Xe cachi hueyi chiuque ne ten motalía para tacuati? ¿Oso cachi hueyi chiuque neques de tetamaca? Namechilía que ne ten motaliti tacuati campa mesa, yejua ne in cachi hueyi chiuque. Pero xiquitacan que Nejuatzin nimochihuaco ya se tetequitilijque san namotzalan.

²⁸Huan namejuan nanquisentocatihualayaj nannechtoctilitihualajque Nejuatzin tech nochi notajyohuilisuan.
²⁹Huan ijcón queme Notajtzin Dios nechtennahuatilij ya ma nitayecantinemi, no ijcón Nejuatzin namechnahuatlíla que xitayecantinemican namejuan.
³⁰Huan ijcón huelis namejuan nantacuasque huan nantayisque huan nohuan nantequitisque cuac Nejuatzin nitayecantinemiqui ica nochicaucahuelilis. Huan no namejuan nantocotzyetocque campa nochicaucahuelilispan huan nohuan nantayecantinemisque para ijcón nanquinixcomacasque ne majtactionome tetatme de Israel ihuan nochi in pueblojuani de Israel.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
 Temaquixtijque quitematiltij Pedro
 que yejua quilis amo quixmatis
 Jesús**

(Mt. 26.31-35; Mr. 14.27-31; Jn. 13.36-38)

³¹Huan ijcón Totecotzin quilij Simón ijcuín:

—Tejua Simón, xicaqui que in amocuali Satanás tajtantoc permiso imaco Dios para huelis quiejecos motacuautamatilis para ixnesis cox melau titacuautamati nohuan. ³²Pero xicmatican que nimotatatautilij ya ihuan Dios de que ma amo xicpoloti motacuautamatilis. Huan tejua, cuac timoyolnemilij ya de motajtacoluan, ijcuacán xiquinyolmajxiti motequiticaicnihuan.

³³Huan Simón quilij Jesús ijcuín:

—Notecotzin, niyecyetoc ya para niyás mohuan, masqui techtzacuasque tech in cárcelijtic oso masqui techmictisque.

³⁴Ijcuacán Jesús quinanquilij Simón ijcuín:

—Tejua Pedro, nimitzilía que axcan tayohuac achtopa que tzajtzis in piotzin, tejua titeilis expa que amo tinechixmatis.

**Nican tajtoa de que Jesús
 Temaquixtijque monojnnotza ihuan
 imomachtijcahuan de ne morral
 tominehualoni, huan de machetes**

³⁵Ijcuacán Jesús quinilij imomachtijcahuan ijcuín:

—Xiquelnamiquican ne tonal cuac namechtitanic xitequitican. Huan amo nancuiyacque morral nión tominehualoni huan nión no namotegac. ¿Xe namechpoloto tensá?

Huan yejuan quinanquilijque ijcuín:

—Amo teyi techpoloj.

³⁶Ijcuacán Jesús ocsepa quinilij ijcuín:

—Pero axcan namechilía que ne naquen quipía imorral, huelis ma cuica, huan no ma cuica itominehualoni. Huan ne naquen amo quipía imachete, ijcuacán yejua ma quinamaca se itaquen huan ma quicohua imachete. ³⁷Huan nochi ijcón namechilía porín motamichiutiyás nochi ten ijcuiliutoc de Nejuatzin tech in Tajtoltzin de Dios campa Isaías quijtoco ijcuín: “Quipohuasque que Yejuatzin se amocuali tagat”. Ica ya nojón nechtajyohuiltisque. Pues nochi ten ijcuiliutoc de Nejuatzin tech in Tajtoltzin de Dios, nochi quipía que motamichihas.

³⁸Ijcuacán imomachtijcahuan quilijque Jesús ijcuín:

—Totecotzin, nican yetoc ome machetejme.

Huan Yejuatzin quinanquilij ijcuín:

—Ajsij ya nojón ome machetes.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtisque motatatautilij
ihuan Dios tech ne xocomila campa
monotza Getsemaní**

(Mt. 26.36-46; Mr. 14.32-42)

³⁹Ijcuacán Jesús quisac de ne nepancal huan yajqui ajsito campa ne tal lomotzin ten monotza de ne Olivos campa ipa motatatautiliaya. Huan ne imomachtijcahuan quitocitilijque Yejuatzin. ⁴⁰Huan cuac ajsique ya tech ne xocomila, ijcuacán Jesús quinilij imomachtijcahuan ijcuín:

—Ximotatautilican ihuan Dios para ma in amocuali Satanás ma amo namechyoltanemililti ica tajtacol.

⁴¹Huan Yejuatzin amo huejca mosecocaahuac de yejuan nican huejcatzin ijcón queme cuac se tacuamota ica se tet. Huan ompa Jesús motancuaquetzato huan pehuato motatatautilía inahuactzinco Itajtzin Dios. ⁴²Huan Jesús quilij ijcuín:

—Notajtzin, tacán ticonmonequiltía, xinechajchihuilis nijín tajyohuilis ten niquijyohuiti ya. Pero ma amo mochihua queme nejua nicequí. Ta, ma mochihua queme Tejuatzin ticonmonequiltía.

⁴³Huan tech nojón momento monextico se ángel den eluiyactzinco para ijcón yejua quichicahualismacaya Jesús. ⁴⁴Huan Yejuatzin semi tajyohuijtoya. Huan cachi oc motatatautiliaya ihuan Dios huan hasta mijtoniaya. Huan ica por neitajyohuilis ne ineton queme yesquí huejueyi esolol ten huetzía talixco. ⁴⁵Huan cuac Jesús motamitatatautilij ya, ijcuacán moquetzac huan yajqui qunitato imomachtijcahuan. Huan mochihuac que quinajsito nochi cojcochtocque porín semi motayocoltiayaj. ⁴⁶Huan Jesús quinilij imomachtijcahuan ijcuín:

—¿Queyé namejuan nancojcochtocque? Xiixpetantocan

huan ximoquetzacan. Huan ximotatautilican ihuan Dios para ma amo in amocuali Satanás namechyoltanemililtis ica tajtacol.

**Nican tajtoa de queniu in tayecanani
judíos quitziytzicojque Jesús
Temaquixtisque queme preso**

(Mt. 26.47-56; Mr. 14.43-50; Jn. 18.2-11)

⁴⁷Huan queman Jesús tajtojtoya oc ihuan imomachtijcahuan, ijcuacán ejcotihuetzque huel míac tagayot. Huan ne ten monotza ya Judas, yejua ne quinalyecantihualaya ne tagayot. Ne Judas yejua senme den majtactiomome imomachtijcahuan de Jesús. Huan yejua motoquijtiquisac huan de ompa quitennamic Jesús. ⁴⁸Ijcuacán Jesús quilij Judas ijcuín:

—Tejua Judas, tinechtemmamic ya para ijcón tinechtemactiaya inmaco in tayecanani de Nejuatzin ni Yectagatzin de Dios.

⁴⁹Huan neques ten ihuan Jesús quiyehualojtoyaj, cuac yejuan quitacque de toni mochiuati ya, ijcuacán yejuan quitajtoitijque Jesús ijcuín:

—Totecotzin, ¿xe ticonnequi ma tiquinmagacan ica tomachetejuan?

⁵⁰Huan ijcón senme den imomachtijcahuan de Jesús, yejua ne quincascocoj itaquehual de ne tayecancatiopixcat huan quicotonilij inacas ten yecmacopaca. ⁵¹Pero Jesús quinilij imomachtijcahuan ijcuín:

—Xicahuacan ne netehuilis huan amo teyi xicchihuacan.

Huan de ompa Jesús quimatoquili inacas de ne taquehual huan quipajtij. ⁵²Huan ompa oloch yetoyaj in tayecanani tiopixcane huan in tiopan tayecanani den policía huan in huehuentzitzin den pueblojuani de Israel. Nochi yejuan hualajque para cuicasque Jesús queme preso. Huan Jesús quintajtoitij ijcuín:

—¿Queyé namejuan nanualajque ica machete huan ica cuohuit para nannechquitzquisque, queme yesquí nejua se nitachtecque san? ⁵³Huan cuac nejua mosta mosta niyetinemía namotzalan nepa tiopanijtic, ijcuacán namejuan amo quemán nannechquitzquijque. Pero axcan ejcoc in hora de nanquichihua de ne amocuali chihualis. Huan yequintzin namotech quemiliutoc ya ne chicahualis den amocuali Satanás queme yesquía se tilahuac tayohuayanilot.

**Nican tajtoa de queniu Pedro
quijtoj que amo quixmati Jesús
Temaquixtijque**

(Mt. 26.57-58, 69-75; Mr. 14.53-54,
66-72; Jn. 18.12-18, 25-27)

⁵⁴Ijcuacán ne tayecanani quiquitzquijque Jesús queme preso huan cuiyacque ichan in hueyi tiopixcat. Huan ne Pedro quihuejcatoctiliaya san ne Jesús. ⁵⁵Huan icalteno de ne hueyi tiopixcat quihueyitalijque tit, huan ompa quiyehualojque huan motalitoj. Huan ne Pedro no motalij intzalan de ne mayolme. ⁵⁶Huan mochihuac que se tacualchiuque quitac que no ompa tocotzyetoc Pedro mototonijtoc ticonteno. Huan ne sihuat quisenitac in Pedro huan quijtoj ijcuín:

—Nijín tagat Pedro ihuan nentinemía Jesús.

⁵⁷Ijcuacán in Pedro quitatij ten melau huan quinanquilij ijcuín:

—Tejua sihuat, amo melau ten tinechilijtoc. Nejua amo niquixmati aconí nojón Jesús.

⁵⁸Huan cachi satepan ocsé tagat quitac in Pedro huan no quilij ijcuín:

—Tejua no tipoutinemi ihuan ne imomachtijcahuan de Jesús.

Pero in Pedro quinanquilij ijcuín:
—Tejua tagat, amo melau ten tinechilijtoc. Nejua amo nipoutinemi ninuan neimomachtijcahuan de Jesús.

⁵⁹Huan cuac panoc se hora, ijcuacán ocsepa se tagat quiyecmatilij itequiticaicnihuan ijcuín:

—Yec melau nijín tagat Pedro ihuan Jesús nentinemía porín yejua no se pueblojcat de Galilea.

⁶⁰Ijcuacán in Pedro ocsepa quinanquilij ijcuín:

—Tejua tagat, amo melau ten tinechilijtoc, hasta amo nicajsicamati de toni tinechilijtoc.

Huan tech ne hora cuac tajtojtaya oc Pedro, ijcuacán tzajtzi in piotzin.

⁶¹Ijcuacán in Totecotzin moicancuepac huan quisenixitac Pedro. Ijcuacán in Pedro quelnamic que quiluijca ya Jesús ijcuín: “Axcan achtopa que tzajtzi in piotzin, tejua Pedro, titelis ica expa que amo tinechixmati”. ⁶²Ijcuacán in Pedro ne calan quistehuac huan mocualancachojchoctito.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quiquejquelojque
huan quihuitecque in tagayot**

(Mt. 26.67-68; Mr. 14.65)

⁶³Huan ne taca ten quipixtoyaj Jesús, yejuan nojonques quiquejqueloayaj huan cuitequfaj Jesús. ⁶⁴Huan ne taca quixtzajtzacque Jesús ica tilma, huan quitajtoltiayaj ijcuín:

—¿Xiquixejeco aconí mitzixtajtatzinotoc?

⁶⁵Huan ne taca cachi oc quihuijuicaltiyaj Jesús ica míc tataman tajtolme.

**Nican tajtoa de queniu cuiyacque
Jesús Temaquixtijque inixpan in
tayecanani judíos**

(Mt. 26.59-66; Mr. 14.55-64; Jn. 18.19-24)

⁶⁶Huan cuac tanesic ya, ijcuacán mosentilijque huan mosenixejecoltijque in huehuentzitzin den pueblojuani judíos ihuan in tayecanani tiopixcame huan in tanextiliani den tanahuatil de Moisés. Huan de ompa cuiyacque Jesús

inixpan nochi nijín tayecanani. ⁶⁷Huan yejuan quitaajtoltiyaj Jesús ijcuín:

—Xitechili, ¿que cox melau tejua ya ti Cristo Temaquixtijque?

Huan Jesús quinanquilij ijcuín:

—Tacán namechilía que ni Cristo Nitemaquixtijque, ijcuacán namejuan amo nannechneltoquilisque. ⁶⁸Huan no como nejua namechtajoltisquía tensá, ijcuacán ipa amo nannechnanquilisquíaj huan nión no nannechcajahuasquíaj. ⁶⁹Pero xismatican que desde axcan para taixpan Nejuatzin ni Yectagatzin de Dios huan nimotalitiu ne iyecmacopaca Totajtzin Dios campa no mochiutoc ichicaucahuelilis.

⁷⁰Ijcuacán nochi in tayecanani quisentajoltijque Jesús ijcuín:

—Ica nijín motajtoluan, quijtosnequi que tejua tiiconetzn de Totajtzin Dios.

Huan Jesús ocsepa quinanquilij ijcuín:

—Quema, Niiconetzn de Dios, ijcón queme namejuan nanquijtoaj.

⁷¹Ijcuacán nochi yejuan quijtoayaj ijcuín:

—¿Toni oc monequi ma timatajtanicán? Ta, tejuan ya ticactocque que quijtoa que Yejuatzin iconetzn de Totajtzin Dios.

Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtijque ajsic iixpan in hueyichiuque Pilato

(Mt. 27.1-2, 11-14; Mr. 15.1-5; Jn. 18.28-38)

23 Ijcuacán nochi ne tayecanani moquetzque huan cuiyacque Jesús iixpan in hueyi tayecanque romano Poncio Pilato. ²Huan ompa iixpan Pilato in tayecanani peuque quitejteluilíaj Jesús ica míac tataman huan quiliayaj Pilato ijcuín:

—Tejuan ticajsicque nijín tagat Jesús cuac yejua quincuejmoloaya in topueblojcahuan. Huan nijín tagat no tetacahualtía que ma amo

monequi tiquixtahuasque impuestos imaco in hueyi emperador romano.

Huan no yejua quijtoa que yejua Cristo Temaquixtijque huan no yejua mopoutinemi queme rey.

³Ijcuacán in Pilato quitaajtoltij Jesús ijcuín:

—¿Xe melau tejua ya tirey den pueblojuani judíos?

Pero Jesús quinanquilij ijcuín:

—Melau nirey, ijcón queme tiquijtoa.

⁴Ijcuacán in Pilato quinilij in tayecanani tiopixcame huan in tagayot ijcuín:

—Nejuatzin ayamo teyi nicajxilía tajtacol ipan nijín tagat.

⁵Pero ne tayecanani cachi oc quiyequiliayaj Pilato ijcuín:

—Nijín tagat quincuejmolojtinemi ica nitamachtilis topueblojcahuan nican Judeajcopaca. Huan itequiu hualehuac ne Galileacopaca huan hasta ejcoco nicahuín Jerusalén.

Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtijque cuiyacque iixpan in tequihua Herodes

⁶Cuac Pilato quicayic que Jesús pehuac itequiti campa Galileajcopaca, ijcuacán matajtanic cox Jesús yejua catca pueblojcat de Galilea. ⁷Huan cuac Pilato cajsicamatic que Jesús catca pueblojcat de Galilea campa Herodes taquitzquijtoc queme tayecanque, ica ya nojón Pilato quititanic Jesús imaco Herodes ten no moajsía ompa Jerusalén tech nojón tonalme. ⁸Huan cuac in Herodes quitac ya in Jesús, ijcuacán yejua moyolpactij porín ipan míac tonalme semi quinequíaj quitas Jesús. Huan Herodes ipa quinequíaj quinojnotzas Jesús porín Herodes quitecaquiliayaj den itequiu Jesús. Huan no Herodes quinequíaj quitas que Jesús ma quichihua se mohuiscatequit iixpan. ⁹Huan in Herodes quitatajtoltiya Jesús ica míac

matájtanti. Pero Jesús amo teyi ica quinanquiliaya.

¹⁰Huan ompa iixpan in Herodes yetoyaj ne tayecanani tiopixcame huan ne tanextiliani den tanahuatil de Moisés. Huan nochi yejuan quitelueliayaj Jesús ica m'ac yolchicahualis. ¹¹Ijcuacón in Herodes ihuan isoldados, yejuan peuque quimohuispoloayaj Jesús huan quiquejqueloayaj. Huan no quitaquentijque Jesús ica se cuajcualtzin tilma den rey. Huan de ompa in Herodes ocsepa quititanic Jesús imaco in Pilato. ¹²Huan nojón tonal in Pilato huan Herodes moyoltalijque se huan ocsé, porín achtopa mocualantijtinemíaj se huan ocsé.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque quitelchique ma
quimictican**

(Mt. 27.15-26; Mr. 15.6-15; Jn. 18.39—19.16)

¹³Ijcuacón in Pilato ocsepa quinsentilij in tayecanani tiopixcame huan in tiopan tequihuani huan in pueblojuani de Jerusalén. ¹⁴Huan in Pilato quinilij ijcuín:

—Huan namejuan nannechualcuilijque nijín tagat Jesús. Huan no nannechilicoj que yejua ay quincuejmolojtinemi topueblojcahuan. Pero Nejuatzin nictatajtoltij ya nijín Jesús namoixpan ica m'ac matájtanti, huan ayamo teyi nicajxilij tajtacol nijín tagat tenica namejuan nanquitejteluilíaj. ¹⁵Huan xicmatican que in Herodes amo no teyi cajxilij tajtacol nijín tagat. Ica ya nojón ocsepa techualtitanilij. Huan axcan xicmatican que nijín Jesús amo quichi huac tajtacol ten cuica miquilis. ¹⁶Ica ya nojón nejua sayó nicuitequis huan de ompa nicajcahuas ma yohui.

¹⁷Porín tech nojón iluitonal ipa ijcón mohuica in Pilato de que quicajcahuas

se tagat preso ijcón queme in pueblojuani quinequíaj. ¹⁸Huan tech nojón momento nochin pueblojuani chicauca tzajtzíaj huan quijtoayaj ijcuín:

—Xicalanquixtican nijín tagat ma quimictiti. Huan ticnequij xicajcahua yejua in Barrabás ma yohui.

¹⁹Huan ne Barrabás quitzacuacque cárcelijtic porín yejua temictijque huan porín yejua no ay moixnamictinemía ihuan nisoldados in tayecanani de Jerusalén. ²⁰Pero in Pilato quinequíaj quicajcahuas Jesús ma yohui huan ijcón quinnojnnotzac tagayot ocsepa.

²¹Pero in pueblojuani cachi oc quichicaucailtoayaj ijcuín:

—Xicuoupampilocan, xicuoupampilocan nojón Jesús.

²²Huan de ompa ica expa in Pilato quinilij in pueblojuani ijcuín:

—¿Toni tajtacol quichi huac nijín Jesús? Porín nejuatzin ayamo teyi nicajxilíaj tajtacol ten cuica miquilis. Ica ya nojón nejua sayó nicuitequis huan de ompa nicajcahuas, ma yohui.

²³Pero ne pueblojuani cachi oc quiyequiliayaj huan quitzajtziliayaj que ma quicuoupampilocan ne Jesús. Huan ne pueblojuani huan tayecanani tiopixcame, yejuan nojonques cachi oc quitzajtziliayaj Pilato hasta que quitaneltoctijque que ma quimictilican Jesús. ²⁴Ijcuacón in Pilato quitelchihuac Jesús ma quimictican ijcón queme quinectoyaj in pueblojuani huan in tayecanani judíos.

²⁵Ica ya nojón Pilato quicajcahuac ne Barrabás ne ten temictijque huan ten ay moixnamictinemía ihuan isoldados in tayecanani de Jerusalén. Huan ijcón quichi huac Pilato porín ijcón in pueblojuani intanejnequilis ma mochihua. Huan no Pilato quitemactij Jesús inmaco in pueblojuani para ma yejuan quichi huilican Jesús ijcón queme yejuan quinequíaj.

**Nican tajtoa de queniu
quicuoupampilojque Jesús
Temaquixtijque**

(Mt. 27.32-44; Mr. 15.21-32; Jn. 19.17-27)

²⁶Huan cuac Jesús cuicatoyaj ya para quicuoupampilotij, ijcuacán quinamicque se tagat ten monotza Simón ten pohuía campa pueblo Cirene. Huan ne Simón hualaya motoquijtihuaya para ajsis Jerusaléncopaca. Huan in soldados quimamaltijque Simón ma cuica ne colotzin. Huan ijcón yejua quimamaltiyá ne colotzin huan quitoctiliaya Jesús.

²⁷Huan no huel míac pueblojuani quitoctiliayaj Jesús. Huan no míac sihuame yayaj huan chocatiyaj ica por ne Jesús huan tzajtziyayaj ica hueyi yolcocolis ica por ne Jesús. ²⁸Ijcuacán Jesús moicancuepac campa hualayaj ne sihuame huan quinsenixitac huan quinilij ijcuín:

—Namejuan nansihuame de pueblojuani Jerusalén. Amo xinechchoquilican. Ta, ximochoctican por namejuan san huan no ximochoctican por ica ne namoconejuan. ²⁹Huan ijcón namechilía porín namopan ejcos ne tonalme ten cualcui tajyohuilis. Ijcuacán sequin quijtosque ijcuín: “Yolpactocque sihuame ten amo quinpíaj coneme huan yolpactocque neques ten amo queman mopilcuicque. Huan no yolpactocque neques ten amo queman tachichitijtinemij”. ³⁰Tech nojón tonalme in pueblojuani quinilisque in tepeme ijcuín: “Namejuan nantepeme xihuetziquij topan. Huan no namejuan nantallomotzitzin, xitechpechiquij”.

³¹Huan Jesús quiniliaj ica se nexcuitil ijcuín:

—Nejuatzin amo teyi nicpía tajtacol. Huan nicnequi nimonejnehuililtis queme se cuohuit ten cualtzin

motaquiltía ica itaquilot ten quinequi quimayohuisque. Huan como Nejuatzin nechmictisque huan amo nitajtacole, ijcuacán ¿toni mochihuas namopan namejuan ten semi nantajtacolejque?

³²Huan no quiniuyacque ome tachtequini ten ipa quintelchique ya para ma no quinmictican ihuan Jesús. ³³Huan cuac ajsitoj ya ne campa motanotza miqetizontecomatan, ijcuacán quicuoupampilojque Jesús ihuan ome taca ten no quintelchique. Huan se tachtecque quicuoupampilojque iyecmacopaca huan in ocsé iopochcopaca de Jesús.

³⁴Huan cuac quicuoupampilojtoyaj Jesús, ijcuacán quijtoj Yejuatzin ijcuín: —Notajtzin Dios, xiquintapojpolui nijín taca porín amo cajsicamatij toni quichiutocque.

Huan ne itilma Jesús quicuicque ne soldados huan quichique ne tatanilis para quitasquía de catiyejua asal de Jesús cuicasquía cada soldado. ³⁵Huan ompa nochi quitztoyaj in pueblojuani. Huan nochi yejuan den tayecanani judíos quiquejueloayaj Jesús huan quijtoayaj ijcuín:

—Ne Jesús quinmaquixtij ocsequin tagayot. Huan como melau yejua in Cristo Temaquixtijque in tajitaltzin de Dios, ijcuacán ma momaquixti yejua san.

³⁶Huan no ijcón quichique in soldados de quihuijucaltiyaj Jesús. Huan ne soldados motoquijque para quitayiltisque Jesús in vinagre. ³⁷Huan ne soldados quiliayaj Jesús ijcuín:

—Tejua ya, como melau ti rey den pueblojuani judíos, ijcuacán ximomaquixti tejua san.

³⁸Huan quitalilijque colotzin icuaco se cuohuit campa ijcuiliutoc ica tajtolme de griego huan de latin huan de hebreo. Huan nojón tajcuilol quijtoaya ijcuín: “Nijín tagat, yejua tayecanque den judíos”. ³⁹Huan senme

den tachtequini ten quitelchique ma quicuoupampilojca inacastan de Jesús, yejua cachi oc ne quimohuispoloaya Jesús huan quiliaya ijcuín:

—Como melau tejua ya ti Cristo Temaquixtijque, ximomaquixti tejua san moselti. Huan tejua no xitechmaquixti.

⁴⁰Pero in ocsé tagat ten no quicuoupampilcatoc ya, yejua ne quitacahualtij in ocsé huan quilij ijcuín:

—¿Queyé tejua amo ticyolmohuillá Totajtzin Dios? ¿Huan amo no timoyolnemillá de motajtacoluan? Porín tejua no titatelchihual ya huan mitzmictisque porín mitznamiqui.

⁴¹Huan tejua hueyi melau quínamiqui ma tiquijyohuican nijín tajyohuilis ten topan yetoc ya porín ticchiuque ten amo cualtía. Ica ya nojón monequi timiquisque. Pero nijín tagat Jesús amo teyi tajtacol quichihuac.

⁴²Ijcuacán yejua quilij Jesús ijcuín:
—Tejua Jesús, xinechonelnamiqui ne tonal cuac tejua ticonselitui ya in tanahuatil de mohueyichicahualis imaco Totajtzin Dios.

⁴³Ijcuacán Jesús quínanquilij ijcuín:
—Yec melau ten nimitzilí que axcan nohuan tiyetotui ne eluiyactzinco campa Dios tayecantica.

Nican tajtoa de que Jesús Temaquixtijque momiquilij

(Mt. 27.45-56; Mr. 15.33-41; Jn. 19.28-30)

⁴⁴Huan nepa queme nepanta ya, ijcuacán sepan san tayohuayantic tech nochí in semanahuac huan tayohuayantitoya hasta eyi hora de tiotac.

⁴⁵Huan in tonaltzin nochí pojpolihuic imeyoyo huan mocaahuac tayohuayanijtic. Huan ne tasal ten pilcatoya ne hueyi tiopanijtic campa in altar, yejua ne itxzayanic sen tatajco. ⁴⁶Ijcuacán Jesús chicaucatzajtzc huan quijtoj ijcuín:

—Notajtzin Dios, nimotemactía momacotzinco, xiconseli notalnamiquilis.

Huan cuac quitamijtoj ya nijín tajtol, ijcuacán Yejuatzin momiquilij. ⁴⁷Huan cuac ne tayecanque soldado quitac ya toni mochiuac, ijcuacán yejua quimohuistilij Totajtzin Dios huan quijtoj ijcuín:

—Yec melau nijín tagat Jesús yejua yolchipaucatagat catca.

⁴⁸Huan mías pueblojuani ompa taixpan yetoyaj huan quitztoyaj ya de que toni mochiutoc. Huan cuac yejua mocuepteuque huan yayaj para Jerusalén, ijcuacán moelmajmagayaj porín quiyolmachiliayaj de toni mochiuac. ⁴⁹Pero ompa yetoya mías tagayot ten Jesús ihuan moixmatíaj huan no miacque sihuame ten quipalehuijtinemíaj Jesús desde cuac hualehuac Jesús campa Galileajcopaca. Huan nochí nojonques mocaunque campa Jesús huan tachixtoyaj de huejca san.

Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtijque quitalpachojque

(Mt. 27.57-61; Mr. 15.42-47; Jn. 19.38-42)

⁵⁰Huan tech ne tonal yetoya se tagat ten monotzaya José; yejua se pueblojcat de Arimatea de itatilanal Judea.

Huan yejua se yolmelaucatagat huan se yolcuali tagat. Yejua no catca se tayecanque den pueblojuani de Israel.

⁵¹Huan nijín José ipa quichixtoya ne tonal cuac Dios momasoutos ica ihueyichicahualis para quinyolyecanas in pueblojuani de Israel. Huan ne José amo semi tehuan moyectencahuac ihuan ne tayecancaicnihuan ten yejua quichiutoyaj. ⁵²Ica ya nojón ne José quitato in tayecanque Pilato huan quitajtjanilito ma quimactili inacayo Jesús. ⁵³Huan de ompa José quitemohuito inacayo Jesús itech in cruz, huan quitetziloj ica se hueyi tilma. Huan ne José cuiyac inacayo Jesús huan quicalaquito campa se hueyi tecoyoc ten tamachijchíu campa ayamo

aquen quinalcalaquiayaj. ⁵⁴Huan ne tonal tiotac ya nochi in pueblojuani monequía moyectatalisque para imostica ne tonal de nesehuilis cuac quichihuaj ne tajyohuilis iluit. Huan ne iluitonal ejcotoya ya in momento de pehuas.

⁵⁵Huan ne sihuame ten quipalehuijtinemíaj Jesús desde ne cuac hualeuque Galileajcopaca, yejuan nojonques yajque quihuejcatocitlijque in José para quitasque can yetoc in tecoyoc huan para quitasque queni quinalcalaquijque in inacayo Jesús. ⁵⁶Huan cuac ne sihuame hual mocuepatoy ya huan calaquicoj ninchan, ijcuacón yejuan quinsentilijque sequi polmada para quiojxilisque in inacayo Jesús para ma amo semi tzojya inacayo de Jesús. Huan de ompa yejuan mosehuijque tech nojón tonal de nesehuilis, ijcón queme tenahuatía in tanahuatil de Moisés.

**Nican tajtoa de queni Jesús
Temaquixtijque panquisac yoltoc
intzalan in ánimajme**

(Mt. 28.1-10; Mr. 16.1-8; Jn. 20.1-10)

24 Huan tech ne tayecanque tonal de semana, yejua ne ten axcan domingo, cuac semi cualcan oc, ijcuacón ne sihuame yajque campa netecoyoc cuicayaj ne ajuiyacayot ten quichijchiuque ya. Huan no ocsequin sihuame quinsehuicayaj. ²Huan cuac ajsicque ya, ijcuacón quitacque ne tet tenica quitentzacuacque in tecoyoc ipa quinacastanxolauque ya. ³Ica ya nojón yejuan calacque tech in teyococ, pero amo cajsique inacayo de Totecotzin Jesús.

⁴Huan ne sihuame quimoucaitayaj ten mochihuac huan amo quimatíaj toni quichihuasque oc. Ijcuacón moquetztihuetzicoj ome taca inixpan de ne sihuame ten nintilma semi istac huan pepetacaya. ⁵Huan ne

sihuame semi moyolmoutijtoyaj huan moixacatentocaya talixco. Ijcuacón ne ángeles quinilijque in sihuame ijcuín:

—¿Queyé namejuan ay nanquitemojtinemij intzalan in ánimajme in Jesús? Ta, Yejuatzin yoltinemi axcan. ⁶Xicmatican que axcan Jesús amo nican yetoc oc. Ta, Dios quipanquixtij ya yoltoc intzalan in ánimajme. Huan xiquelnamiquican san ten namechilijca ya Jesús ne achtopa cuac namohuan yetinemía oc ne Galileajcopaca. ⁷Huan ne Jesús namechilijca ijcuín: “Semi monequi que Nejuatzin ni Yectagatzin de Dios ma nechtemactican inmaco ne taca ten amo yolcualime. Huan ma nechcuoupampilocan huan ipan eyi tonalica nipanquisas niyoltoc intzalan in ánimajme”.

⁸Ijcuacón ne sihuame quielnamicque ya de ne nitajtoluan ten quinilijca ya Jesús. ⁹Huan cuac quisteuque den ne tecoyoc huan yajque Jerusaléncopaca ya, ijcuacón ne sihuame nochi quintapohuitoj ne majtactionse imomachtijcahuan de Jesús. Huan no cachi oc quintapohuitoj in ocsequin taneltocani. ¹⁰Huan nijín sihuame ten quintapohuitoj itanojnotzcahuan de Jesús, yejuan nojónques in María Magdalena, huan in Juana huan in María ten inan Jacobo, huan ocsequin sihuame. ¹¹Huan imomachtijcahuan de Jesús quixejecoayaj que mijmiquiloyot san ne ten quitapohuiayaj in sihuame. Huan ijcón yejuan amo ipa quineltoaque. ¹²Pero in Pedro calan quistehuac huan motalojteu hasta ajsito campo ne tecoyoc. Huan cuac yejuan naltachíac, ijcuacón quitac ne tilma seseco huetztoc ya. Huan de ompa nimampa yajque ichan huan quimoucanemilijtiaya de toni mochihuac.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque monextij inixpan
ome imomachtijcahuan tech in ojti
ten yajtoc campa pueblo Emaús**

(Mr. 16.12-13)

¹³Huan tech ne tayecana tonal, ne ten axcan domingo, ome imomachtijcahuan de Jesús yayaj campa ojti ten yajtoc para Emaús. Nican huejca quipiaya majtactionsé kilómetro de Jerusalén hasta Emaús. ¹⁴Huan nojón omen monojnotztiajay ica nochi ne ten mochihuac. ¹⁵Huan mochihuac que cuac yejuan san monojnotztiajay huan motajtoltentehuijtiyáj yejuan san, ijcuacán motoquico huan quinajsico Jesús huan ijcón Yejuatzin ihuan nejnentiaya. ¹⁶Huan ne ome masqui quitayaj Jesús, pero amo quimatfaj aconí yejua. Porín Totajtzin Dios ayamo quinajsicamatiltij que nijín in Jesús Temaquixtijque. ¹⁷Ijcuacán Jesús quintajoltij ne omen ijcuín:

—¿Toni nojón tenica nanmotajtoltenuijtiyohue tech nijín ojti? ¿Huan queyé namejuan nanyoltayocoyaj?

¹⁸Huan ijcuacán senme de yejuan ten monotza Cleofas, yejua ne quinanquilij ijcuín:

—Huan nochi in pueblojuani cuali quimatque ya toni mochihuac ne Jerusalén tech nijín tonalme. Huan tejua que tipueblojnemito ya ne Jerusalén, ¿huan amo ticmati nijín ten mochihuac?

¹⁹Ijcuacán Jesús quintajoltij ocsepa ijcuín:

—¿Toni mochihuac de ne Jerusalén?

Huan ne taca quinanquilijque ijcuín:

—Xicmati de toni ipan mochihuac ne Jesús de Nazaret. Yejuatzin catca se tanahuatijque de Dios huan yejua quinextijtinemía hueyi chichahualis tech nochi nichihualisuan huan tech nochi nitajtoluan ijcón queme

iixpantzinco Dios huan inixpan pueblojuani. ²⁰Pero ne tayecanani tiopixcame huan totequihuajcahuan, yejuan nojonques quitemactijque Jesús ma quitelchihuacan huan ma quicuoupampilocan. ²¹Huan tejuan ticchiayaj que ne Jesús, Yejuatzin yesquía in Temaquixtijque ten hualasquía para techajchihuasquía inmaco in tayecanani romanos nochi tejuan tipueblojuani de Israel. Huan amo yequin mochihuac de que momiquilij ya. Ta, quipía eyi tonal ya ten quimictijque Jesús. ²²Huan sequin sihuame ten taneltocaj queme tejuan, yejuan nojonques techmoucacalaquijque porín yejuan yajcaj campa ne tecoyoc achtopa que tanesic. ²³Huan ompa yejuan amo cajsicque inacayo Jesús. Ica ya nojón yejuan techilicoj de toni mochihuac huan no techilicoj que yejuan quinitacque sequin ángeles. Huan ne ángeles quinilijque in sihuame que Jesús ocsepa yoltinemi. ²⁴Huan cachi satepan sequin totequitaicnihuan no yajque campa ne tecoyoc huan melau amo teyi cajsicque. Huan no quitacque ijcón queme in sihuame techilijcaj ya.

²⁵Ijcuacán Jesús quinilij ne omen ijcuín:

—Semi nanyolpipicticque huan semi nantanejnematini san para nanquineltoacasque nochi ten in tanahuatiani de Dios namechiluijque ya. ²⁶¿Xe amo melau que in Cristo Temaquixtijque semi monequi ma tajyohui nochi tajyohuilis ten namechiluijque in tanahuatiani de Dios? Huan satepan cuac Cristo quitamijyohuis ya, ijcuacán quipás de calaquitiu nepa tacualtzincan para tayecantinemis ne eluiyactzinco.

²⁷Ijcuacán Jesús pehuac quinajsicamatiltij ne imomachtijcahuan nochi in Tajtolzin de Dios campa tajtoa de Cristo Temaquixtijque. Huan pehuac

quinnextilía ica in Tajcuilolamatzin ten quichi huac Moisés hasta ne tajcuilolamame ten quijcuilojque ne ocsequin tanahuatiani de Dios.

²⁸Huan cuac ajsicque ya tech in pueblo Emaús campa ipa monequía ajsisque, ijcuacán Jesús quinilij que yejua quisentocati oc tech in ojtí. ²⁹Pero ne ome quitatautijque que ma mocahua oc ninuan, huan quiniliayaj Jesús ijcuín:

—Ximocahua nican tohuan porín semi tiotac ya huan niman tayohuayantiti.

Ijcuacán Jesús calaquic tech in pueblo de Emaús para inuan mocahuas ne omen imomachtijcahuan. ³⁰Huan mochi huac que cuac sentacujtocque oc, ijcuacán Jesús momaaquij se pantzin. Huan de ompa quitiochi huac huan quicojcotonac in pan huan quinmajmactij ne imomachtijcahuan.

³¹Huan tech nojón momento Dios quinajsicamatiltij ne ome de toni mochiutoc huan ijcón yejuan quixmatque ya que Yejuatzin in Jesús Temaquixtijque. Pero Jesús nimantzin majchi huac huan amo quitacque oc ninixpan. ³²Ijcuacán yejuan moliayaj se huan ocsé ijcuín:

—Huan melau que semi tiyolpactihualayaj tech in ojtí huan ticyolmachiliayaj que Dios techyolnojnnotztotayaj cuac in Jesús technojnotztihualaya huan techajscamatiltijhualaya den Tajtoltzin Dios.

³³Huan tech nojón hora ne ome mojsiucquetzteuque huan yajque ocsepa Jerusalénjcopaca. Huan ompa quinajsito senyetocque ne majtactionsé itanojnnotzcahuan ihuan nochi nitaneltoacaicnihuan. ³⁴Huan ijcón miacque quinilijque ne ome ijcuín:

—Yec melau que Totecotzin panquisac ya yoltoc intzalan in animajme. Porín Yejuatzin monextij iixpan in Simón.

³⁵Ijcuacán ne ome peuque quintapohuiyayaj nochi ten

mochi huac tech ne ninojpan huan no quintapohuijque de queniu quixmatque Jesús cuac Yejuatzin quincocjotonilij in pantzin.

Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtijque monextico inixpan imomachtijcahuan

(Mt. 28.16-20; Mr. 16.14-18; Jn. 20.19-23)

³⁶Huan cuac monojnotzayaj oc ne miacque imomachtijcahuan, ijcuacán in Jesús monextijtihuetzico inixpan huan quilij ijcuín:

—Xicpiacan yolsehuilis.

³⁷Pero yejuan mohueyiyolmoutijque huan quitetzaucitayaj porín yejuan quiyolnemiliayaj que xa quitztotayaj se ánima. ³⁸Ijcuacán Jesús quinilij ijcuín:

—¿Queyé namejuan

nanmomoucacuatapololtijque? Huan, ¿queyé no semi nantanemilíaj elihuis? ³⁹Xiquitacan nomahuan huan nometzuan. Nejuatzin ya ni Jesús. Xinechmajmachilican huan xinechitacan. Porín xicmatican se ánima amo quipía nacat nión iomiyohuan. Pero Nejuatzin nannechitilijtocque nonacayo huan noomiyohuan.

⁴⁰Huan cuac Jesús quintamiilij nijín tajtol, ijcuacán Yejuatzin quinextilij ya imomachtijcahuan nimahuan huan nimetzuan. ⁴¹Huan masqui moyolpactiyaj huan quitetzaucitayaj ten mochi huac pero ayamo quiyecneltocayaj que cox yejuatzin ya in Jesús. Ica ya nojón Jesús quinilij ijcuín:

—¿Xe nancompíaj tensá para ticusasque?

⁴²Ijcuacán yejuan quimactilijque Jesús tzictzin pescado nacat ten tatehuatz huan no quimactilijque tzictzin necti. ⁴³Huan ijcón Jesús quicuic huan quitamicuaj inixpan.

⁴⁴Huan de ompa Jesús quinilij ocsepa ijcuín:

—Huan cuac namohuan niyetinemía oc, ijcuacán namechnojnotztoya ica nijín tajtolme que semi monequi ma motamichihua nochi in tajtolme ten Nejuatzin notechcacopaca ijcuiliutoc tech in Tajtoltzin de Moisés. Huan no monequi ma motamichihua ten quijcuilojque in huejcautanahuatiani de Dios huan no ten ijcuiliutoc tech in Salmos.

⁴⁵Ijcuacán Jesús quintamachilistapoj imomachtijcahuan. Huan de ompa yejuan cajsicamatque ya nochi ne nintajcuiloluan den ne tanahuatiani.

⁴⁶Huan no Jesús quinilij ijcuín:

—Nocnihan, ijcón queme ijcuiliutoc tech in Tajtoltzin de Dios que Nejuatzin ni Cristo Temaquixtijque, semi monequi nitajyohuis huan nimiquis. Huan no monequi que nipanquisas niyoltoc intzalan in ánimajme ipan eyi tonalica. ⁴⁷Huan no monequi que namejuan xitanojnotztinemican ica in chicahualis de notocaytzin ipan nochi semanahuac. Huan xicpehualtican namotequiu desde nican Jerusalén. Huan xiquilican nochi in talticpacuani que monequi moyolnemilisque de nintajtacoluan para ijcón Dios quintapojpoluis.

⁴⁸Porín namejuan nochi nanquitacque ya nijín ten nopan mochihuac. ⁴⁹Huan xicmatican que namechualtitanilis ne Yecticatzin Espíritu ten

Notajtzin Dios namechtenilijca que namechualtitanilis. Pero namechilía que ximocahuacan nican pueblo de Jerusalén huan xicchiati hasta ne tonal cuac mohualuicas in Yecticatzin Espíritu den eluiyactzinco huan ijcón namechquemilos ica yolchicahualis de Yejuatzin.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque moajocuic huan
yajqui eluiyactzinco**

(Mr. 16.19-20)

⁵⁰Ijcuacán Jesús quiniyac imomachtijcahuan huan yejuan quisque huan yajque hasta caltempan den pueblo Betania. ⁵¹Huan ijcón Yejuatzin momaajocuic huan quitatautij Dios ma quintiochihua imomachtijcahuan. ⁵²Huan mochihuac que cuac quintiochihuac ya, ijcuacán Jesús pehuac moajcuic de yejuan. Huan Totajtzin Dios quiajocuic huan cuiyac eluiyactzinco. ⁵³Huan cuac imomachtijcahuan quitamimohuistilijque ya Dios, ijcuacán yejuan mocuepque huan yajque ica mfac yolpaquilis huan ajsitoj tech pueblo Jerusalén. Huan ompa quisentocayaj yayaj tech ne hueyi tiopan de judíos campa quimohuistiliayaj huan quihueyichihuayaj Totajtzin Dios. Ma ijcón mochiutiu. Amén.

ITATITANIL DE CRISTO, YEJUA IN SAN JUAN TEN QUIJCUILOJ NIJÍN YANGUIC TAJTOLTZIN DE DIOS TEN CUALCUI NE NEMAQUIXTILIS

Nican tajtoa de ne Tajtoltzin de Dios ten mochihuaco tagat

1 Huan cuac ayamo tzinpehuaya in talticpac, ijcuacán ipa yoltinemi in Tajtoltzin de Dios. Huan ne Tajtoltzin ipa yetinemi iixpantzinco Totajtzin Dios. Huan ne Tajtoltzin Yejuatzin ne no catca Dios. ²Huan ne Tajtoltzin nentinemi iixpantzinco in Totajtzin Dios achtopa que tzinehuasquía nijín talticpac. ³Huan in Totajtzin Dios nochi quichijchihuac nican talticpac ica ne ichicahualis den Cristo Itajtoltzin de Dios. Huan amo teyi ongac nican talticpac como amo Yejuatzin in Tajtoltzin quichijchihuac. ⁴In Tajtoltzin Yejuatzin ne quipixtoc imaco nochi chicahualis para quitemacas nemilis. Huan Yejuatzin quitemaca nemilis huan ne nemilis yejua ne se tanex ten quinyoltahuilía in talticpacuani. ⁵Huan ne tanextzin teyoltahuilía campa ne tayohuayanilot den tajtacol, huan ne tayohuayanilot amo huelis quisejsehuís ne tanextzin. ⁶Huan se tonal Totajtzin Dios quijitac se tagat monotza Juan huan tatitanic ma yolico nican talticpac, huan Dios quihualtitanilij

ma quichiutinemi nitequiu. ⁷Huan in Totajtzin Dios quinahuatilij que Juan ma tetapohuijtinemi huan ma tanojnotztinemi ica por ne tanextzin para ma xiycajsicaneltocacan in talticpacyetoni de ne tanextzin ten teyoltahuilía. ⁸Huan in Juan amo catca ne tanextzin. Ta, Juan sayó queme se tanojnotzque quinnextilijtinemía in talticpacuani de aconi ne tanextzin.

⁹Huan ne yec melau tanextzin, yejua ne ica quinyoltahuilijtihualaya nochi in talticpacuani ten ejcotihualayaj nican talticpac. ¹⁰Huan ne tanextzin Yejuatzin in Jesús Temaquixtijque ten huala nemico nican talticpac. Pero miacque in talticpacuani amo quixmatque, masqui Totajtzin Dios quichijchihuac nijín talticpac ica por yejua ichicahualis ne Yejuatzin in Tajtoltzin. ¹¹Huan masqui huala Jesús Temaquixtijque nican talticpac campa itaaxcayan huan campa ipueblojcahuan, pero in talticpacuani amo quiselijque nitanojnotzalis ten quinalcuilij Jesús. ¹²Pero ocsequin, quema, quiselijque nitajtoltzin de Jesús huan no ihuantzin tacuautamatque tech in chicahualis den nitocaytzin. Huan nochi neques ten ihuantzin

tacuaumatatijque, yejuan nojonques in Jesús Temaquixtijque quinmactilij tanahuatil para ma yejuan pohuican ihuan Totajtzin Dios queme teconejuan.

¹³Huan nojonques ten ihuantzin Jesús tacuaumatatque, yejuan nojonques yec melau mochihuacoj teconejuan den Totajtzin Dios, pero amo porín ijcón yolicoj nican talticpac. Huan amo no mochihuacoj iconahuan Totajtzin Dios ijcón queme cuac se tetat quiniscaltía iconahuan. Huan amo no mochihuacoj iconahuan Totajtzin Dios porín se tagat huan se sihuat de nitanejnequilis san. Ta, yejuan mochihuacoj teconejuan de Dios sayó porín Yejuatzin quimonequiltij quinyancuicayolitía.

¹⁴Huan ne Jesús Temaquixtijque ten quitocaytíaj Tajtoltzin, Yejuatzin mochihuaco tagat nican talticpac; huan ne Tajtoltzin nentinemía tohuan sequi tonalme. Huan itech Jesús yejua ne Tajtoltzin tiquitilijque que Yejuatzin tanextilijtinemía ica ne teicnelilis, huan itech Yejuatzin no ticajxilijque tajtolme den yec melau. Huan cuac Yejuatzin nemic tohuan, ijcuacón tiquitilijque ne ichicahualilis; huan ne chicaucahuelilis Totajtzin Dios quimactilij iyojtzin Conetzin. ¹⁵Huan ijcón ne Juan Taahuijque quitetatohuiltíaya Jesús huan quiniliaya in tagayot ijcuín:

—Nijín Jesús Yejuatzin achtopa ya namechtapohuiaya cuac nejua namechiliaya ijcuín: Ne ten hualajtoc nimampa de nejua, Yejuatzin ya ne cachi hueyi chiuque huan que nejua, porín Yejuatzin ipa yoltinemi ne achtopa ya que nejua nyolisquía.

¹⁶Huan tinochi ticselijtineneque ya nochi tataman tapalehuilis ten hualahua itech italnamiqulis de Cristo. Huan Totajtzin Dios technenepantalilía ojcachi oc iteicnelilis ica por ne Jesús Temaquixtijque. ¹⁷Huan ica por ne huejcautanahuatijque Moisés, ticmaticoj in tanahuatil de Dios.

Huan no ticmatij que techajsico ya ne teicnelilis de Dios huan ne yec melau Tajtoltzin de Dios sayó ica por ne Jesucristo. ¹⁸Huan amo aquen queman acsá quitac Totajtzin Dios. Ta, sayó ne Iyojtzin Iconetzin ten semi moyoltasojtaj ihuan Itajtzin Dios. Huan yejua ne iyojtzin Conetzin hualahuac iixpantzinco Totajtzin Dios huan huala nican talticpac para technextilico quenín tamati Totajtzin Dios.

Nican tajtoa de que Juan Taahuijque quitetapohuía de Jesucristo Temaquixtijque

(Mt. 3.11-12; Mr. 1.7-8; Lc. 3.15-17)

¹⁹Huan in Juan Taahuijque techtapohuía de que in tayecanani judíos de pueblo Jerusalén quinuaititanque sequi tiopixcame huan sequin tapalehuiani den tiopixcame, yejuan ten monotzaj Levitas. Huan ijcón yejuan quitajoltijque in Juan ijcuín:

—¿Aconi tejua? Huan, ¿toni tanahuatil ticualcuitihuitz tejua, Juan?

²⁰Huan ijcón in Juan quinyequiliaya, huan amo teyi quintaatiliaya. Ta, quinyecajsicamatiltij ijcuín:

—Pues, nejua amo ni Cristo Temaquixtijque.

²¹Ijcuacón ocsepa ne tiopixcame quitajoltijque in Juan ijcuín:

—Pues, ¿aconi tejua? ¿Xe tejua ya ti Elías, ne tanahuatijque de Dios?

Ijcuacón in Juan quinnanquiltij ijcuín:

—Nión no nejua ni Elías.

Huan de ompa ocsepa yejuan quiyectajoltijque in Juan ijcuín:

—¿Xe tejua ya tihueyitanahuatijque de Dios ten quipía que hualas, Yejuatzin ne Cristo Temaquixtijque?

Huan in Juan ocsepa quinnanquiltij ijcuín:

—Amo no nejua ninetanahuatijque ten quipías que hualas.

²²Ijcuacón in tiopixcame quiltijque Juan ijcuín:

—Pues, ¿aconi tejua ya pos? Xitechili porín tejuan monequi ticuicasque tensá tajtol para tiquinmaquilisque huan tiquinmatiltisque ne naquen techualtitanque. Pues, ¿xe semi amo tihuelis xitechili aconí tejuatzin?

²³ Ijcuacán in Juan quinnanquilij ocsepa in tiopixcame ijcuín:

—Nejuatzin ya den namejuan nannechcactocque ya ica nijín notajtolis huan nitanajnahuatía campa ne taiucan. Huan niquinilijtoc in tagayot ijcuín: “Xicmejmela huacan se ojtzin campa huelis panos in Totecotzin”. Huan ijcón namechilá porín ipa ijcón quijtojteu ne huejcautanahuatijque Isaías.

²⁴ Huan no in tamachilejque fariseos yejuan nojonques ipa quinqualtitancaj ya nijín tiopixcame para ma quiyectajtolitcan in Juan Taahuijque.

²⁵ Ica ya nojón yejuan ocsepa quitajtolitjque in Juan huan quilijque ijcuín:

—Pues, ¿queyé tejua titaahuijtinemi? Como tejua amo tion Cristo, huan como nión ti Elías huan como nión no titanahuatijque de Dios ten quipías de hualas.

²⁶ Ijcuacán in Juan quinnanquilij ijcuín:

—Pues melau nejua nitaahuijtinemi ica at san, pero nican yetoc se tamachtijque namotzalan ten amo nanquitaj huan nión no nanquixmatij.

²⁷ Yejua ya ne tamachtijque hualajtoc de nechualtoctilijtoc nimampa de nejua, huan Yejuatzin ipa nentihuitz ya achtopa que nejua niyolis. Huan nejua amo nechnamiqui que ma nictojtomilis ne nimetzuijconca de nitegac, ne naquen nechualtojtocac.

²⁸ Huan nochi nijín mochihuac tech ne lugar campa monotza Betábara ten yetoya ne iquisayampa in tonal den sentapalpa de hueyíat den monotza Jordán, nepa campa Juan taahuijtoya.

Nican tajtoa de que Jesucristo Temaquixtijque Yejuatzin ne ichcatzin de Dios

²⁹ Huan imostica in Juan Taahuijque quitac Jesús que motoquijtihuala ya campa yejua. Ijcuacán in Juan quinnilij in tagayot ijcuín:

—Xiquitacan san, ne huitza ya in tagatzin ten Dios cualtitanic ten tamati queme ichcatzin. Huan ne ichcatzin yejua ya ne quinaichihuilis nintajtacolan de nochi talticpacuani.

³⁰ Huan namechtapohui ya de ne tagatzin ijcuín: “Nimampa de nejua hualajtoc se tagat huan Yejuatzin ne den semi cachi hueyi chiuque huan nejua amo teyi nichiuque, porín Yejuatzin ipa nentihuitz ya achtopa que nejuatzin ninemisquía”. ³¹ Huan melau nejua amo no niquixmatía de aconí Yejuatzin; pero axcan niquixmati ya. Ica ya nojón nejua nihuala niquinahuijtihuala ica at para ma ijcón niquinajsicamatilti in pueblojuani de Israel de aconí Yejuatzin.

³² Huan ijcón in Juan ocsepa quintapohuij in tagayot ten yejua quitac huan quinnilij ijcuín:

—Huan nejuatzin niquitac in Yecticatzin Espíritu cuac Yejuatzin hual pantemoaya de ne eluiyactzinco ijcón queme hual temoa se tototzin paloma. Huan no niquitac que calaquito itech ne Jesús. ³³ Huan masqui nejua amo niquixmatic aconí ne Jesús, pero ipa Totajtzin Dios nechualtitanic ma nitaahuijtinemi ica at. Huan Totajtzin Dios ipa nechilijca ya ijcuín: “Cuac tiquitas ne Yecticatzin Espíritu que hual temos huan calaquitiu itech se tagat, xicmati que yejua ya ne teojxilijtiyás huan teyolpexontijtiyás ica in chicahualis den Yecticatzin Espíritu”. ³⁴ Huan nejua niquitac ya que ijcón mochihuac ipan ne Jesús. Ica ya nojón

namechtapohuij de que Jesús yejua ya nijín Teconetzin de Dios.

**Nican tajtoa den imomachtijcahuan
de Jesús ten Yejuatzin
achtopa quiniitac**

³⁵Huan ijcón ocsepa imostica in Juan Taahuijque ijcatoya monojnotztoya ihuan omen imomachtijcahuan. ³⁶Huan cuac in Juan quitac que ompa panoaya Jesús Temaquixtijque, ijcuacán Juan quiniilij ne imomachtijcahuan ijcuín:
—Xiquitacan san, ne huitza ya in tagatzin ten Dios cualtitanic ten tamati queme ichcatzin.

³⁷Huan ijcón cuac in omen imomachtijcahuan de Juan caquilijque ya de nitajtolis de Juan, ijcuacán nojón omen yajque huan quitoctilijque in Jesús para ijcón ma momachtijtiyasque de Yejuatzin. ³⁸Ijcuacán in Jesús niman mocueptiquisac para tacuitapampa huan quinitac que quitoctiliyaj ne omen imomachtijcahuan de Juan huan Jesús quiniilij ijcuín:

—¿Aconi nanquitemojtiyohue?

Huan yejuan quinanquilijque ijcuín:

—Totamachtijcau, ticnequij ticmatisque, ¿can tioncalyeticac?

³⁹Ijcuacán in Jesús quinnanquilij ne omen ijcuín:

—Xihualacan huan xiquitaquij.

Huan ijcón ne omen imomachtijcahuan de Juan melau yajque huan quitacque can calyetoya in Jesús. Huan ijcón ihuan tiotacque Yejuatzin porín catca ipa queme nahui hora de tiotac ya. ⁴⁰Huan in Andrés ihuan ocsé tagaicni, yejuan nojonques catcaj imomachtijcahuan de Juan huan yejuan quicaquilijque ne itajtolis de Juan. Ica ya nojón yejuan quitoctilijque in Jesús Temaquixtijque para ijcón momachtisque de Yejuatzin. Huan ne Andrés, yejua ne catca iicni de Simón Pedro. ⁴¹Ijcuacán in Andrés amo teyi ica quinejnematic. Ta, yejua niman

yajqui quitemoto ne iicni Simón Pedro huan quilito ijcuín:

—Tejuan ticajsicque ya ne Mesías —ten quijtosnequi Cristo ne Temaquixtijque.

⁴²Huan ijcón in Andrés niman cuiyac iicni Simón Pedro campa yetoya Jesús. Huan cuac Jesús quitac ya Pedro, ijcuacán Jesús quilij ijcuín:

—Tejua ya ti Simón, de titeconeu de Jonás, pero nejua nimitztocaytía Cefas —ten quijtosnequi Pedro (huan no quijtosnequi tet).

**Nican Jesús Temaquixtijque
quinnotzac in Felipe huan in
Natanael ma yejuan quitoctilican
huan ma momachtijtiyacan Yejuatzin**

⁴³Huan ijcón ocsepa imostica Jesús quinequic yas nepa Galileajcopaca. Huan cuac yaya ya Galileajcopaca, ijcuacán cajsito in Felipe huan in Jesús quilij ijcuín:

—Tiyohue xinechtoctilijti huan ximomachtijti de Nejuatzin.

⁴⁴Huan nijín Felipe pohuía campa ne pueblo de Betsaida campa no calyetoyaj in Andrés huan in Pedro. ⁴⁵Huan ijcón in Felipe yajqui quitemoto ne Natanael. Huan cuac cajsic ya, ijcuacán quilij ijcuín:

—Tejuan ticajsicque ya ne tagat ten monotza Jesús. Huan nijín yejua ya in Jesús den teconeu de José den ipueblo Nazaret. Huan yejua ya nijín Jesús ten ipa Moisés techijcuilohuilijca ya tech nitajcuilolamatzin. Huan no ijcón ne huejcautanahuatiani de Dios, yejuan nojonques techijcuilohuilijteucaj ya de nijín Jesús.

⁴⁶Huan ijcón in Natanael quilij Felipe ijcuín:

—¿Xe timoyolilía que huelis ma acsá quisa yolcuali tech ne pueblo de Nazaret?

Ijcuacán in Felipe quinanquilij ijcuín:

—Xihuiqui san huan xiquitaquij.

⁴⁷Huan cuac in Jesús quitac ya que motoquijtihuitz ya in Natanael, ijcuacán Jesús quilij ijcuín:

—Nican hualajtoc se tagat ten yec melau yolcuali den pohui ihuan israelitas ne ten melau tacuautamatinemij ihuan Dios. Huan yejua ne amo cuicatinemi tech niyolo nión teyi ne tacajcayahualis.

⁴⁸Ijcuacán in Natanael quitajtolitj Jesús ijcuín:

—¿De can tinechonixmatic?

Ijcuacán Jesús quinanquilij ijcuín:

—Nejua nimitzitac achtopa que in Felipe mitzonnotzasquía, cuac tejua tiyetoya oc tatampa de se higoscuhuit.

⁴⁹Ijcuacán in Natanael quilij Jesús ijcuín:

—Tamachtijque, melau tejuatzin ya ti Teconetzin de Dios, huan tejuatzin titayecanque rey den quinyolyecantinemis in pueblojuani de Israel.

⁵⁰Huan Jesús quilij Natanael ijcuín:

—¿Xe tinechneltoca sayó porín nimitzilij que nimitzitac ne higoscuhoutampa? Como ijcón ticneltocac de nijín ticaquico, ica ya nojón xicmati que cachi huejueyi oc mohuiscatequit de míc tataman tiquitatu huan que nijín de ticayic ya.

⁵¹Huan no ijcón in Jesús ocsepa quilij ne Natanael ijcuín:

—Yec melau ten nimitzilía que tejua tiquitas tapoutoc in eluiyac huan tiquitas ne ángeles taquehualme de Dios tejcotosque huan hual temotosque de ne eluiyactzinco para ma nechpalehuiquihue porín Nejuatzin ni Yectagatzin.

Nican tajtoa de se nenamictilis mochihuac campa pueblo Caná de itatilanal ne Galileajcopaca

2 Huan cuac panoc ya de eyi tonal, ijcuacán mochihuac se iluitalonal de ne nenamictilis campa pueblo de

Caná de itatilanal ne Galileajcopaca.

Huan ne inantzin Jesús no ompa yetoya.

²Huan no quinnejmachtijcay Jesús ihuan imomachtijcahuan de que ma yacan ne campa nenamictilis. ³Huan mochihuac que cuac tacuajtoyay ya, ijcuacán tamic ne vino. Huan inantzin Jesús quilij Jesús ijcuín:

—Amo quipíaj oc ne vino.

⁴Ijcuacán Jesús quinanquilij inantzin ijcuín:

—Tejua nonantzin, ¿queyé ijcón tinechilía? Porín cuali ticmati que ayamo ejcóc in tonal de notequiu.

⁵Ijcuacán inantzin quinilij in tequitini ne naquen quinxejelojtoyay ne vino ijcuín:

—Xicchihuacan ijcón queme Yejuatzin namechnajnahuatís.

⁶Huan no mochihuac que ompa yetoyay chicuasen huejueyi soquiconme, ijcón queme ne pueblojuani judíos quicuía cuac quitacamatíaj ne tanahuatil de ne matequilis. Huan cada se de ne soquiconme aquía queme nahuipoal oso macuilpoal litros de at.

⁷Ijcuacán in Jesús quinilij ne tequitini ijcuín:

—Xiquinpexontican ica at nijín soquiconme.

Huan yejuan melau ijcón quichiuque quinyecpexontijque. ⁸Huan de ompa Jesús ocsepa quinilij ne tequitini ijcuín:

—Axcán xiquixtican tzictzin huan xicuiquilican ne naquen tayecancataxelojque de nijín iluit.

Huan in tequitini ijcón quichiuque.

⁹Huan ijcón ne tayecancataxelojque de nenamictilis, yejua ne quitenyecoj ne at ten mocuepac ya vino, pero melau yejua amo quimatía de can hualehuac ne vino. Ta, sayó in tequitini quimatque de can cualcuicque ne vino. Huan yejuan quitacque san de can quiquixtijque ne at. Huan ijcón ne tayecancataxelojque de nenamictilis quinzac ne teyoquich ten monamictía ya huan quilij ijcuín:

¹⁰—Axcan nochi in tagayot achto ma motequili ya ne vino de cachi cuali. Huan de ompa cuac nochi ne naquen tanotzalne ixuitiyasque ya ica ne vino ten cuali, ijcuacán ocsepa pehuasque motequilisque ne vino ten de amo semi yec cuali. Pero tejua, titeyoquich, tiqueutoya ya den cachi cuali vino huan hasta axcan titechxelo huilijtoc.

¹¹Huan Jesús quichi huac nijín mohuiscatequit tech ne pueblo de Caná campa itatilanal Galileajcopaca. Huan yejua ya nijín ne achtopa mohuiscatequit ten quichi huac Jesús. Huan ica nijín mohuiscatequit Jesús quinnextilij in pueblojuani den hueyi chichualis de nicualtziyo. Huan ijcón imomachtijcahuan taneltocacque ihuan Yejuatzin. ¹²Huan niman cuac motamichi huac ya ne iluit de nenamictilis, ijcuacán yajqui Jesús campa pueblo Capernaum huan no quisehuiyac inantzín huan iicni huan huan ocsequin imomachtijcahuan. Huan ijcón ompa nochi senyetoyaj se ome eyi tonalme.

**Nican tajtoa de que Jesús
Temaquixtisque quichijchipahuac in
cachi hueyi tiopan de judíos**

(Mt. 21.12-13; Mr. 11.15-18; Lc. 19.45-46)

¹³Huan ijcón in Jesús yajqui tejcoto huan ajsito tech ne pueblo ne Jerusalén, porín ipa ejcotoya ya ne tonal de tajyohuilis iluit den pueblojuani judíos quichi huayaj. ¹⁴Huan ompa Jesús quinajsito calijtic de ne hueyi tiopan den judíos miacque naquen tanamacatoyaj ica cuacuejme huan ica ichcame huan ica palomas. Huan no quinajsito ocsequin taca tocotzyetocque, huan yejuan quinpataliyaj in tomin den tagayot. ¹⁵Huan cuac Jesús quitac que ijcón mochiutoc, ijcuacán Yejuatzin quichijchi huac se cuetaxtamalin. Ijcuacán Jesús ica quincalanquixtij de ne hueyi tiopan nochi ne tanamacani

huan no ihuan nincuaquejuan huan inichcahuan. Huan nochi ica ne taca ten tominpapatani no ica calancuatamotac; huan nochi nintomin quinmoyahuilij huan quinixcuepilij ninmesajuan de nojón tanamacani.

¹⁶Huan nochi ne tanamacani de palomas Jesús quinilij ijcuín:

—Niman xiquinajchihuacan nijinques palomas tech nijín tiopan huan amo xicchiutocan ichantzín de Notajtzin Dios queme yesquía se cali campa sayó tanamacaj huan tacohuaj.

¹⁷Huan ijcón imomachtijcahuan cuac quitacque ya nochi nijín ten quichi huac Jesús, ijcuacán yejuan quelnamicque de ne Tajcuilolamatzin de Dios campa tajtoa de Jesús ijcuín: “Semi nicyolmachilí se chicaucatanenequilis para quenín nicpalehuis niyectatalis ichantzín de Notajtzin Dios”. ¹⁸Ijcuacán in tayecanani judíos quitajtoltijque Jesús ijcuín:

—¿Toni mohuiscatequit huelis titechnextilis? Porín tejua ticnequij que xicchi huati se mohuiscatequit para ijcón ticmatisque cox melau ticpía tanahuatil de Dios.

¹⁹Ijcuacán in Jesús quinnanquilij ijcuín:

—Xicuejuelocan nijín tiopan huan ipan eyi tonal nejuatzin nicchijchi huati ocsepa se tiopan yancuic.

²⁰Ijcuacán in tayecanani judíos quilijque Jesús ijcuín:

—¿Queyé ijcón tiquijtoa? Ta, nijín hueyi tiopan semi huejcahuac para quitamichijchiuque nijín tepamit, achá queme omepoal huan chicuasen xihuit. Huan, ¿xe tejuatzin timoyolilí que tejua tihuelis ticchijchi huas ipan eyi tonal?

²¹Pero in Jesús Temaquixtique tajtoaya de nitacayopan huan monejnehuililtij queme se tiopan. ²²Ica ya nojón cuac Jesús quitalpachojcay ya huan ipan eyi tonal ocsepa

panquisac yoltoc intzalan in ánimajme, ijcuacán imomachtijcahuan ocsepa quelnamicque nojón tajtolme ten quinilijca ya Jesús. Ijcuacán yejuan imomachtijcahuan cachi oc quineltoacque in Tajcuilolamatzin huan no quineltoacque in tajtolme ten Jesús quinilijca ya ne achtopa.

**Nican tajtoa de que Jesús
Temaquixtijque quinyolojixmatic
nochi in tagayot**

²³ Huan cuac in Jesús yetoya ne campa pueblo de Jerusalén huan mochiutoya ne tajyohuilis iluit, ijcuacán miacque pueblojuani quineltoquilijque in chicahualis den nitocaytzin de Jesús, porín yejuan quitacque míac tataman mohuiscatequit ten quichihuac in Yejuatzin. ²⁴ Pero Jesús amo yec tacuautamatic ninuan in pueblojuani. ²⁵ Porín Yejuatzin cuali quinyolojixmatic ya in tagayot huan melau Yejuatzin amo monequía oc ma acsá quiliani oc de quenin mohuicayaj in pueblojuani. Porín Yejuatzin ipa cuali quinyolojixmatía ya nochi in tagayot.

**Nican Jesús Temaquixtijque
monojnotza ihuan Nicodemo,
yejua se tamachtijque de judíos**

3 Huan yetoya se tagat tamachile ten no catca fariseo ten monotza Nicodemo, yejua ne no catca se tayecanque den pueblojuani judíos.

² Huan Nicodemo yajqui quinojnotzato Jesús cuac ne tapoyahuic ya, huan quilito ijcuín:

—Tamachtijque, cuali ticmatij que Dios mitzualtitanic para titechonmachtis. Huan no cuali ticmatij que amo aquen se tagat huelis quitenextis ichicahualis para quichihuas se mohuiscatequit queme tejuatzin ticchihua, tajcón amo ihuan yetica in Totajtzin Dios.

³ Ijcuacán in Jesús quilij in Nicodemo ijcuín:

—Yec melau ten nimitzilí que monequi ma se yancuicayolis para ijcón huelis se cajsicamatis que Dios quimonequiltis momasoutos ica ne ihueyichicahualis tech se iyolijtic.

⁴ Ijcuacán in Nicodemo quitajtoltij Jesús ijcuín:

—Pero, ¿quenín huelis se hueyi tagat ma ocsepa yoli? ¿Xe huelis oc acsá ocsepa calaquís ijcticpac den inantzín para ocsepa ijcón yolis?

⁵ Pero in Jesús quinanquilij ijcuín:

—Yec melau ten nimitzilí ocsepa que nochi ne naquen amo yancuicayolis de italnamiqilis ica at huan ica in chicahualis den Yecticatzin Espíritu, yejua ne ijcón amo huelis calaquitiu campa Dios quinyolyecanas itaneltoacacahuan ica ihueyichicahualis.

⁶ Huan ijcón queme in talticpactetatme quinisaltíaj ninconeahuan sayó de nacam san, ma tamatican queme yejuan tamatij, no ijcón in Yecticatzin Espíritu quinisaltíaj ninconeahuan ma tamatican queme Yejuatzin tamati, huan ma cuicacan tech niyolojuan in Yecticatzin Espíritu. ⁷ Pero amo semi xictetzaucacaqui nijín ten nimitzilí que tejua semi monequi xiyancuicayoli. ⁸ Porín in ejecat mopipitztinemi nican huan nepa campa yejua quinequi. Huan tejua ticaqui ijcoyocatinemi nican huan nepa, pero tejua amo ticmati can hualehuac in ejecat huan nión no ticmati can yohui. Huan no ijcón mochihua ica nojonques ten yancuicayolque ya ica in Yecticatzin Espíritu.

⁹ Ijcuacán in Nicodemo ocsepa quitajtoltij Jesús ijcuín:

—¿Quenín huelis mochihuas nochi nijín ten ticonijtoa?

¹⁰ Pero Jesús ocsepa quinanquilij ijcuín:

—¿Xe tejua amo ticajsicamati nijín ten nimitzilijtoc, porín tejua no

titamachtijque ihuan in pueblojuani de Israel? ¹¹Huan yec melau ten nimitzilí que tejuan tictenextilíaj ne ten ticyecajsicamatij. Huan tejuan no tictetapohuíaj nochi ten melau tiquitacque ya. Pero namejuan amo nanquiyecneltocaj ten tamechilíaj. ¹²Huan namejuan, como amo nannechneltoquilíaj in tamachtilis de nican talticpac san tenica namechnojnotztoc, ¿quenín huelis nanquineltoacasque como Nejuatzin namechnojnotzasquía ica ne tanextililisme den ne eluiyactzinco? ¹³Huan amo aquen tejoc nepa eluiyactzinco. Ta, sayó Nejuatzin ni Yectagatzin. Huan nejua no nihualpantemoc desde ne eluiyactzinco porín ompa Nejuatzin nipoutoc. ¹⁴Huan Moisés ne huejcautanahuatijque cajocuic ne teposcohuat tech se cuohuit campa ne taiucan. Huan ijcón queme Moisés cajocuic ne teposcohuat campa ne taseltijcan, no ijcón Nejuatzin ni Yectagatzin nechajocuisque huan nechsojsosque campa in colotzin. ¹⁵Ica ya nojón nochi naquen tacuautamatisque nohuan, yejuan nojonques amo quemán ixpolihuisque oc. Ta, quipiasque ne yec nemilis sen nachipa.

**Nican tajtoa de ne hueyi
tetasojtalis ten Totajtzin Dios
quipía para in talticpacuani**

¹⁶Huan in Totajtzin Dios semi quintasojtac in talticpacuani. Ica ya nojón Yejuatzin cualtitanic Iyojtzin Iconetzin de Dios para ma nochi ne ten ihuantzin tacuautamatisque, yejuan nojonques ma amo ixpolihuiacan. Ta, ma quipiacan ne yec nemilis nachipa. ¹⁷Porín Totajtzin Dios cualtitanic Yejuatzin Iconetzin de Dios nican talticpac amo para quintelchihuas in talticpacuani. Ta, para quinmaquixtis in tagayot. ¹⁸Huan Totajtzin Dios

amo quintelchihuas nochi neques ten yec tacuautamatisque tech Yejuatzin de Iteconetzin den Totajtzin Dios. Pero nochi neques ten amo yec tacuautamatisque ihuantzin Yejuatzin, yejuan nojonques yesque tatelchihualme ya porín amo yec tacuautamatque ya tech in chicahualis de tocay de Yejuatzin Iyojtzin Iconetzin de Dios. ¹⁹Ica ya nojón inpan in tagayot huetziquiu hueyi tatzacuutilis de Dios. Porín cuac Yejuatzin huala nican talticpac queme se tanextzin, ijcuacón yejuan in tagayot sayó cuelitacque in tayohuayanilot den tajtacol. Huan in tagayot quiseccocauque Yejuatzin in yec tanextzin porín yejuan sayó cuelitayaj quichihuasque tachihualisme ten amo cualtía. ²⁰Porín nochi neques ten quichiutinemij ten amo cuali, yejuan nojonques quitahuelitaj in yec tanextzin, huan amo motoquijque campa ne yec tanextzin para ma amo monextiquij in amocuali tachihualisme ten yejuan quichiutinemij. ²¹Pero nochi neques ten yec tachiutinemij ica ten yec melau, yejuan nojonques motoquiquij campa ne yec tanextzin para ma monextiqui senteixteno que Totajtzin Dios melau quinmacatinemij imohuiscachicahualis para ijcón quichiutinemisque ne ten cuali.

**Nican Juan Taahuijque
ocsepa quitetapohuíaj de
Cristo Temaquixtijque**

²²Huan satepan in Jesús huan imomachtijcahuan yajque ne Judeajcopaca huan ompa yetotoj ihuan ne calyeton de Judeajcopaca se ome eyi tonal. Huan ijcón ne imomachtijcahuan de Jesús quinahuijtinemíaj in tagayot. ²³Huan no ijcón in Juan Taahuijque, yejua ne taahuijtinemía campa pueblo Enon campa amo huejca quitztoya ne pueblo Salim, porín campa ne pueblajcopaca

ongaya míac ame. Ica ya nojón míac pueblojuani hualayaj campa in Juan huan yejua quinahuía. ²⁴Huan nochi nijín quichi huac Juan achtopa ya que quitzacuasquíaj tech in cárcel.

²⁵Ijcuacón sequin imomachtijcahuan de Juan Taahuijque peuque motajtoltehuíaj ihuan sequin taca judíos ica por ne tanahuatil den huehuentzitzin de judíos de que monequi ma se momatequi achtopa que se tacuas. ²⁶Huan ijcón imomachtijcahuan de Juan Taahuijque yajque nochi quitapohuitoj in Juan Taahuijque ijcuín:

—Tamachtijque, xiquita san ne Jesús ten mohuan yetoya ne campa sentapalpa den hueyíat de Jordán campa iquisayampa tonal. Tejuatzin, titechtapohuiaya de Yejuatzin huan axcan Yejuatzin ya taahuijtinemi nican huan míac tagayot quitocitilijtoque para ijcón momachtijtiyohue de Yejuatzin.

²⁷Ijcuacón in Juan Taahuijque quinnanquilij imomachtijcahuan ijcuín:

—Amo aquen huelis quipías nión teyi tanahuatil como amo achto Dios quitayocolía ihuelilis. ²⁸Namejuan ipa cuali nannechcaquilijque ya que nejua amo ni Cristo Temaquixtijque. Ta, sayó namechyequilij que nejua Dios nechualtitanic para ma nitayejectaliqui achtopa que hualas Yejuatzin.

²⁹Huan ijcón in Juan quinnextiliaya in tagayot ica nijín nexcuitil de se nenamictilis:

—Cuac ongac nenamictilis ne naquen cuica in sihuapil, yejua ne iyoquich de ne sihuapil. Huan yetoc se no tasojicniu den teyoquich ten ihuan moixmati huan yetoc inacastan huan quicactoc nochi tenica tajtojtoc ne teyoquich. Ica ya nojón ne itasojicniu semi moyolpactía cuac quicaqui que ne teyoquich tanojnotza. Huan no ijcón nejua queme yesquía ne nitetasojicniu,

huan Jesús Yejuatzin ne in teyoquich ten tanojnotza. Huan nejua semi nimohueyiyolpactía porín nicaqui que ne Jesús tanojnotza. ³⁰Porín ne Jesús Temaquixtijque semi monequi ma cachi oc mohueyichiutiu ica imohuiscatequi. Huan nejua no semi monequi ma nimotziquitzintiltijtiu ica notequi.

Nican tajtoa de Jesús Temaquixtijque de que Yejuatzin hualpantemoc de ne eluiyactzinco

³¹Huan in Juan Taahuijque quintapohúa in tagayot ijcuín:

—Huan ne Jesús hual pantemoc de ne eluiyactzinco, huan Yejuatzin quinyecantinemi nochi talticpacuani. Huan nochi neques ten yolque tech nijín talticpac san, yejuan nojonques poutocque nican talticpac huan sayó tajtoa ica tamachilisme de nican talticpac san. Pero ne Jesús hualpantemoc de ne eluiyactzinco, huan Yejuatzin ya melau quipixtinemi chicahualis inpan nochi in talticpacuani.

³²Huan Yejuatzin techtapohúa nochi ten Yejuatzin quitac ya huan ten quicayic ya nepa eluiyactzinco. Pero amo aquen quineltoacatoc ten Yejuatzin quitenextilía. ³³Huan como acsame quineltoquilisque ten Jesús quitenextilía, yejuan nojonques ijcón motenextíaj senteixteno que Totajtzin Dios quinyequilía ten yec melau.

³⁴Huan Totajtzin Dios cualtitanic ne Jesús huan Yejuatzin ne tajtoa sayó ica in tajtoltzitzin ten Dios quimactilij. Porín mismo Totajtzin Dios quimactilij ya Jesús nochi in chicahualis den Yecticatzin Espíritu. ³⁵Huan Totajtzin Dios semi quiyoltasojta Iyotzin Conetzin. Ica ya nojón Totajtzin Dios quimactilij ya Jesús nochi ichicahualis huan nochi tanahuatil. ³⁶Huan nochi neques ten tacuautamatisque ihuan ne Iconetzin Dios, yejuan

nojonques quipiasque ne yec nemilis nachipa. Pero nochi ne naquen amo quinequisque yec tatacamatisque ihuan Iconetzin Dios, yejuan nojonques amo quipiasque ne yec nemilis. Ta, yejuan sayó quiselisque ne hueyi tatzacuilitis ten Totajtzin Dios quinaltitanilis.

Nican Jesús Temaquixtijque monojnotza ihuan se sihuat den Samariajcopaca

4 Huan Jesús ipa quinyoloximatic ne fariseos. Huan in taca tamachilejque fariseos quimatilijque que in Jesús quinpía cachi itaneltocacahuan huan que in Juan Taahuijque. Huan no quimatilijque que in Jesús quinahuía cachi mfác in tagayot huan que ne Juan, ²Pero amo yec melau que in Jesús quinahuía in tagayot. Ta, taahuijtinemfaj yejuan ne imomachtijcahuan de Jesús. Huan in fariseos cajsicamatque ya que Jesús catca cachi hueyi chiuque huan que ne Juan Taahuijque. ³Huan cuac Jesús quimatic nijín, ijcuacán quistehuac de ne Judeajcopaca huan ocsepa yajqui tequitito ompa Galileajcopaca.

⁴Huan cuac Jesús pehuac nejnemi para Galileajcopaca, ijcuacán ipa monequía panos ne campa talme ten pohuía ne Samaria. ⁵Huan ijcón mochihuac que Jesús ajsic ne Samariajcopaca campa se pueblo monotza Sicar, amo huejca quitztaya ne tal ten pohuía ihuan Jacob, yejua ne se huejcautata den judíos. Huan ne Jacob quimactilijca niconeu José nochi ne tal. ⁶Huan amo no huejca quitztaya ne amel ten pohuía ihuan in Jacob. Huan queme Jesús hualaya semi siouthualaya tech ne ojtí, ica ya nojón Yejuatzin mosehuito ne campa amelnacastan. Huan catca ipa queme nepanta ya. ⁷Ijcuacán niman huala se sihuat ten pohuía Samariajcopaca, huan ijcón ejcoca amelteno para

quiquixtis in at. Huan Jesús quilij ijcuín:

—Xinechuantí tzictzin atzin ma nitayi.

⁸Huan Jesús ijcón quilij porín ne imomachtijcahuan nochi yajcaj ya campa ne pueblo Samaria quicohuatoj ten quicuasque. ⁹Ijcuacán ne sihuat ten pohuía Samariajcopaca quilij Jesús ijcuín:

—¿Queyé tejua tinechtajtanía at? Ta, tejua tipohui ihuan judíos huan nejua nipohui nican Samariajcopaca.

Ijcón quijtoj in sihuat porín in judíos amo moyequitayaj ihuan pueblojuani de Samaria. ¹⁰Ijcuacán Jesús quinanquilij ne sihuat ijcuín:

—Tajcón ticajsicamatisquía ne tetayocolil ten Dios mitztayocolía, huan tajcón no ticajsicamatisquía aconí Nejuatzin ten nimitztajtanilía tzictzin atzin, ijcuacán tejua yec melau tinechtajtanilisquía huan nimitztayocolisquía ne atzin ten yoltica.

¹¹Ijcuacán in sihuat quilij Jesús ijcuín:

—Notecotzin, ¿quenín ticchihuas para tiquixtis in atzin? Ta, amo ticpía tonica tiquixtis. Porín nijín amel semi huejcatan. Huan, ¿can ticuís ne atzin ten yoltica para tinechmacas? ¹²Porín tohuejcautata Jacob techcahuilijteu nijín amel campa yejua no tayaya in at huan campa ne atiyayaj niconehuan, huan no nitapialuan quinaltiliyayaj nican. ¿Xe cachi tejua ya tihueyichiuque huan que ne Jacob?

¹³Huan ijcón in Jesús ocsepa quinanquilij in sihuat ijcuín:

—Nochi neques ten tayisque nijín at, yejuan nojonques ocsepa amiquisque.

¹⁴Pero nochi neques ten tayisque ne atzin ten nejua niquinmacas, yejuan nojonques amo queman quipiasque amiquilis oc. Huan ne atzin ten nejua niquinmacas, yejua ne cocoxocatos queme yesquía se amel itech ninyolijtic. Huan ne atzin quichihualtijtos

ninyolijtic in yec nemilis ten amo quemam tamis.

¹⁵Ijcuacón in sihuat quilij Jesús ijcuín:

—Notecotzin, nechonmaca, pues, nojón atzin para ma amo ocsepa niamiquis, huan para ma amo ocsepa nihualas oc nican niquixtiquiu in at campa nijín amel.

¹⁶Huan Jesús quilij in sihuat ijcuín:

—Xiyó xicnotzati moyoquich, huan de ompa xihualacan nican.

¹⁷Ijcuacón in sihuat tananquilij ijcuín:

—Amo nicpía noyoquich.

Pero ocsepa Jesús quilij ijcuín:

—Cuali queme tiquijtoa que amo ticpía moyoquich. ¹⁸Porín hasta axcan inuan tiyetoya macuil taca ten tiquinpapatac ya queme moyoquichuan. Huan yec melau ne tagat ten axcan tiyetoc ihuan, yejua ne amo moyoquich. Huan nochi nijín ten tinechiluijtoc, nochi yec melau huan amo xolopijyot san.

¹⁹Huan cuac in sihuat quicayic ya nijín tajtolme, ijcuacón yejua quilij ijcuín:

—Notecotzin, nejua nimitzita que tejua ya tipohui ihuan ne tanahuatiani de Dios. ²⁰Huan ne nohuejcautatuan de Samariajcopaca, yejua nojonques quimohuistilisque Totajtzin Dios nican tech nijín tepet. Pero namejuan nanjudíos nanquijtoaj que sayó ompa Jerusalén campa monequi se quimohuistilis Totajtzin Dios.

²¹Ijcuacón in Jesús quinanquilij ijcuín:

—Tejua, sihuat, xinechneltoquili ten nimitzilijtoc que ejcotoc ya in tonal queman namejuan nanquimohuistilisque Totajtzin Dios campa yesqui. Huan ijcón amo monequi oc nanualasque campa nijín tepet, huan amo no monequi nanyasque oc Jerusaléncopaca para

nanquimohuistilisque Totajtzin Dios. ²²Namejuan nanpueblojuani de Samaria amo nanquimatij aconi nanquimohuistilíaj. Pero tejua tijudíos, quema, ticajsicamatij aconi ticmohuistilíaj porín ne temaquixtilis de Dios hualehuac den pueblojuani judíos. ²³Huan melau ejcotoc ya in tonal huan melau axcan ya mochiutoc ya nijín ten nimitzilijtoc. Nochi neques ten quinequij quiyolmohuistilisque Totajtzin Dios, yejua nojonques quimohuistilisque ica por nintalnamiqulils huan ica nochi in tamachilis ten melau. Porín Totajtzin Dios quimonequiltía ma ijcón quimohuistilican nochi in tamohuistiliani. ²⁴Porín Totajtzin Dios Yejuatzin queme yesquía ejecat san. Huan nochi neques ten quinequisque quimohuistilisque Dios, yejua nojonques ma quimohuistilijtiyacan Dios ica nochi ninyoljuan huan ica nintamachilis ten yec melau.

²⁵Huan in sihuat quilij Jesús ijcuín: —Nejua ipa nicyolmatoc que hualas ne ten monotza Mesías —ten quijtosnequi Cristo Temaquixtijque—. Huan nicaquía que cuac Yejuatzin hualas, ijcuacón Yejuatzin ne techyecajsicamatiltis nochi tamachilisme ten techpoloa oc.

²⁶Huan Jesús quilij ijcuín: —Nejua ya ni Cristo Temaquixtijque ten nimitznojnotztoc axcan.

²⁷Huan de ompa nimampa ejcocque imomachtijcahuan de Jesús, huan yejua semi quimoucaitacque porín quitacque que Jesús monojnotztoya ihuan se sihuat de Samaria. Pero amo aquen moixehuij para quitajtoltsique Jesús ijcuín:

—¿Toni tictemohua, tejuatzin? oso, ¿queyé timonojnotztoc ihuan ne sihuat?

²⁸Ijcuacón in sihuat nimantzin quicautehuac nitzotzocol huan yajqui calaquito campa nipueblojcopaca. Huan

ompa in sihuat quintapohuiz in taca den tajtoanime ijcuín:

²⁹—Xihualacan xiquitaquij se tagat ten nejua nechnojnotza ya huan nechilij ya nochi ten nejua nicchiutinemic ya. ¿Xon amo Yejuatzin ya yesqui in Cristo Temaquixtisque?

³⁰Ijcuacán miacque pueblojuani quisque de ninpueblo huan yajque campa yetoya Jesús. ³¹Huan cuac yajqui ya in sihuat, ijcuacán imomachtijcahuan quitatautiayaj Jesús ijcuín:

—Tamachtisque, xicmasehua tepitzin nijín tacualis.

³²Pero Jesús quinnanquilij ijcuín:

—Nejua nicpía tensá ten nicmasehuas ten namejuan amo nancajsicamatij.

³³Ijcuacán imomachtijcahuan peuque motatajtoltíaj se huan ocsé ijcuín:

—¿Queyé ijcón quijtoa? ¿Xe acsá cualcuilisquía tensá tacualis?

³⁴Pero in Jesús quinilij ijcuín:

—Notacualis yejua nijín, ma nicchihua in tequit ijcón queme quimonequiltía Notajtzin Dios ten nechualtitanic. Huan ma nictamichihua in tequit ten Yejuatzin nechmactilij ya. ³⁵Huan namejuan nanquijtoaj ijcuín: “Techpoloaj oc nahui metztica oc para ticajocuisque in tatocme”. Pero nejua namechilía que xiquitacan san, namejuan, xiyecquitacan nojón pueblojuani ten hualajtocque, yejuan nojonques niquinnehehuilitía queme yesquía taquilome ten pehuac ya cosahui ya. Huan nojón quijtosnequi que ma amo huejcahuas oc para cajocuisque in tatocme. ³⁶Huan nochi neques ten tequitij ca in tatocme, yejuan nojonques quiselisque taxtahuil. Huan nochi neques ten taajocuij, yejuan nojonques no quiololoaj taquilome. Huan ne taquilot quijtosnequi taca ten quipíaj ne yec nemilis ten amo queman tamis. Ica ya nojón nochi neques ten tatocasque

huan nochi neques ten taajocuisque ica in tatocme, yejuan nojonques quiselitihue tataman taxtahuil huan mosepanyolpactisque. ³⁷Porín yec melau nijín tajtol ten moijtoa ijcuín: “Naquen tatoca se taman taquehual, huan naquen taajocui ocsé taman tequitique”. ³⁸Nejuatzin namechualtitanic xictaajocuiacan campa namejuan amo nantatocque. Porín melau ocsequin tequitini motequitiltisque ica ne tatocalis huan axcan namejuan ya nantaajocuisque de yejuan nintequiu.

³⁹Huan miacque pueblojyetoní de ne Samariajcopaca tacuautamatque ihuan Jesús porín ica ne tajtolme ten quinilijca ne sihuat cuac yejua quinilijca ijcuín: “Yejuatzin Jesús, yejua ne nechilij ya nochi ten nicchiutinemic ya”. ⁴⁰Huan ijcón mochihuac que cuac motoquijque ne pueblojuani de Samaria campa Jesús, ijcuacán yejuan quitatautisque Jesús que ma mocahuani oc inuan. Ica ya nojón Jesús mocahuac ompa ome tonal. ⁴¹Huan ijcón cachi oc in tagayot yec tacuautamatque itech Jesús porín quicaquilijque nochi ten Yejuatzin quinnmactiaya. ⁴²Ijcuacán in pueblojuani quilijque ne sihuat ijcuín:

—Huan axcan ya tejuan ticyecneltocaj ya in tamachtilis de Jesús huan amo sayó porín tejua titechiluijca ya. Ta, no tejuan tiyecneltocaj porín ticaquilijque ya itanojnotzalis de Yejuatzin. Ica ya nojón ticyecmatij que yec melau Yejuatzin in Cristo Temaquixtisque huan Yejuatzin huala para quinnmaquixtis in talticpacuani den nintajtacoluan.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtisque quipajtij
se tayecanque iconen**

⁴³Huan queman panoc ya ome tonal ya, ijcuacán Jesús quisac de ne Samariajcopaca huan yajqui ajsito

campa Galileajcopaca. ⁴⁴Huan Jesús amo tequitito nepa Judeajcopaca porín ne tonal ten ne achtopa moijtoaya ijcuín: “Amo quitasojtasque se tanahuatijque de Dios tech mismo ipueblojcopaca”. ⁴⁵Huan ijcón in Jesús cuac ejcóc ya campá pueblo Galilea, ijcuacán nochi in pueblojuani quiselijque Yejuatzin ica míc paquilis. Porín nochi in pueblojuani quitacque ya nochi ten quichiuca Jesús tech ne iluit de tajyohuilis, cuac yejuan yajcaj iluitoj tech ne pueblo Jerusalén.

⁴⁶Huan de ompa Jesús yajqui campá pueblo Caná den ititalanal de Galilea, campá ipa ne achtopa yetoya ya, campá Jesús quichiuhac ma in at ma mocuepa vino. Huan mochihuac que ompa Caná yetoya se hueyi tayecanque den rey. Huan yejua quipíaya ya se ioquichpil semi mococoaya tech in pueblo de Capernaum. ⁴⁷Huan in tayecanque quimatic ya que Jesús quisac ya de Judeajcopaca huan ajsito tech in Galileajcopaca. Ijcuacán in tayecanque yajqui quitato Jesús, huan ompa quitatautito Jesús para ma yáni ompa ichan itech ne pueblo den Capernaum ma quipajtiti nioquichpil ten semi tanautoya ya. ⁴⁸Huan ijcón Jesús quilij in tayecanque ijcuín:

—Como amo nanquitasque tensá nescayome de Dios huan mohuiscatequit de Dios, ica ya nojón namejuan amo nantacautamatisque de Nejuatzin.

⁴⁹Pero in tayecanque quilij Jesús ijcuín:

—Notecotzin, niman xionyohui nochan achtopa que noconeu momiquilis.

⁵⁰Ijcuacán Jesús quilij ijcuín:

—Niman xiyó ximocuepa mochan porín moconetzin nenquentis huan amo miquis.

Huan melau ijcón in tayecanque quiyecneltoquilij ten quilij Jesús. Huan

ijcón nimantzin yajqui ichan. ⁵¹Huan cuac ne tayecanque ajsitoyaya ya ichan, ijcuacán hual quisque sequin itaquehualuan huan quinamiquicoj huan quilijque ijcuín:

—Mooquichpil nenquentic ya.

⁵²Ijcuacán in tayecanque quintajoltij itaquehualuan ijcuín:

—¿Toni hora pehuac nenquenti noconeu?

Huan yejuan quilijque ijcuín:

—Yalóa queme se hora de tiotac quicahuac in totonic.

⁵³Ijcuacán in tetat tayecanque cajsicamatic que tech ne hora de yaloatica que Jesús quilijca ya ijcuín: “Moconeu nenquentiti ya”. Huan ijcón yejua tacuautamatic itech Jesús ihuan nochi ichancahuan. ⁵⁴Yejua ya nijín ica ome mohuiscatequit ten quichiuhac Jesús campá Galileajcopaca satepan cuac quisac ya de ne Judeajcopaca.

Nican Jesús Temaquixtijque quipajtij tech ne pueblo Betesda se cocoxque ten niomiyohuan melaxtic

5 Satepan de nochi nijín ten quichiuhac Jesús, mochihuac que in pueblojuani judíos iluichiuque. Ica ya nojón in Jesús ocsepa yajqui tejcoto huan ajsic campá Jerusaléncopaca.

²Huan tech ne pueblo de Jerusalén, ompa oncaya hueyi calten ten monotzaya Ichcaltén. Huan ompa no yetoya se hueyi tepan aichcual ten monotza Betesda, ten quipiaya macuilcan campá mosehuiayaj in tagayot. ³Huan ompa moajsiáj miacque cocoyani ompa najnacacahuetztoyaj anacastan. Huan sequin cocoyani amo huel tachiayaj, huan ocsequin coxojme, huan ocsequin ten niomiyohuan melaxtic. Huan yejuan quichixtoyaj que ma se ángel de Dios ma quioliniani in at. ⁴Porín queman san hualtemoaya se ángel taquehual de Dios huan yejua quijticmaneloaya in at. Huan ijcón ne

naquen achtopa mopancalaquiaya tech ne at, yejua ne mocahuaya tapajtil ya, masqui catiyejua yesqui cocolis quipiasquía ne cocoxque.

⁵Huan ompa yetoya se tagat cuicaya sempoal huan caxtolomeyi xihuit ya de mococoaya. ⁶Huan cuac Jesús conitac ne cocoxque que ompa nacascahuetzotoc, ijcuacón Yejuatzin niman cajsicamatic que cuicaya ya míac xihuit ya de mococoa ne cocoxque. Huan Yejuatzin quilij ijcuín:

—¿Xe tejua ticnequi tipajtis?

⁷Huan in cocoxque quinanquilij ijcuín:

—Amo nicpía aquen ihuan nimotasojta para yejua huelis nechpancalakis tech nijín hueyi tepan aichcual cuac moolinía in at. Porín nachipa cuac nejua nicnequi nimopancalakis, ijcuacón huitze ocsequin cocoyani huan niman yejuan mopancalaquíaj achtopa que nejua.

⁸Huan ijcón in Jesús quilij ne cocoxque ijcuín:

—Ximoquetza, huan xicuiqui mocochpet huan xinenemi.

⁹Ijcuacón nimantzin ne tagatzin mocahuac tapajtil ya. Ica ya nojón quicuic ne ichochpet huan pehuac nejnemi. Huan catca ne tonal de nesehuilis cuac pajtic ne cocoxque.

¹⁰Huan ijcón in tayecanani judíos quilijque ne tagat ten tapajtil ya ijcuín:

—Axcan tech nijín tonal de nesehuilis, ne tanahuatil de Moisés amo techcahuilía ma xicmama mocochpet.

¹¹Huan in tagat quinnanquilij ijcuín:

—Pero yejua nechilij Yejuatzin ne naquen nechpajtij ijcuín: “Xicajocui mocochpet huan xinejnemi”.

¹²Ijcuacón in tayecanani quitajtoitijque ijcuín:

—¿Aconí nojón mitzilij ya ijcón que xicui mocochpet huan xinejnemi?

¹³Pero ne cocoxque ten tapajtil ya amo quimatía aconí quipajtij, porín

Jesús ipa motzinquixtij ya huan amo no quimatic porín yetoyaj míac tagayot.

¹⁴Pero mochihuac que satepan Jesús ocsepa moajsic ihuan ne tagat ten mococoaya catca tech ne hueyi tiopan de judíos, huan Jesús ocsepa quilij ijcuín:

—Xiquita san, axcan cuali tipajtic ya. Pero axcan para taixpan amo ximotajtacolmaca oc, para ijcón ma amo motechuiqui oc se cocolis den cachi chicahuac.

¹⁵Huan ijcón in tagat ten tapajtil ya yajqui huan quinyequilijteu ne tayecanani judíos que yejua in Jesús ten quipajti. ¹⁶Ica ya nojón ne tayecanani judíos quitechpostocayaj Yejuatzin para quimictisque porín Yejuatzin quichihuaya mohuiscatequit tech in tonal de nesehuilis. ¹⁷Ijcuacón in Jesús quinilij in tayecanani judíos ijcuín:

—Notajtzin tequititihuitz hasta axcan huan Nejuatzin nitequititoc axcan masqui tonal de nesehuilis.

¹⁸Ica ya nojón in tayecanani judíos cachi oc quinequíaj quimictisque Jesús, porín Yejuatzin quichihuaya mohuiscatequit tech in tonal de nesehuilis. Huan no porín Yejuatzin monejnehuiltiaya sansé queme Totajtzin Dios, cuac quijtoaya que melau Totajtzin Dios yejua ne Itajtzin de Jesús.

Nican Jesús Temaquixtijque quinajsicamatiltij in tacaquini den tanahuatil ten Yejuatzin cuica

¹⁹Ijcuacón in Jesús quinilij in tayecanani ijcuín:

—Yec melau ten namechilía que Nejuatzin ni Teconetzin de Dios, huan amo huelis tensá nicchihuas de nejua notanejnequilis san. Ta, sayó nicchiutinemis ten niquitilía Notajtzin Dios quichiutinemi. Porín nochi ten quichiutinemi Notajtzin

Dios, no Nejuatzin ni Iconetzin no ijcón nicchiutinemi. ²⁰Notajtzin Dios nechtasojta Nejuatzin ni Iconetzin. Huan Notajtzin Dios nechnextilijtiu nochi in tequit ten Yejuatzin quichiutoc. Huan no nechnextilijtiyás oc ocsequin tequit den cachi huejueyi para ma ijcón namejuan cachi oc nanquimoucaitasque de notequihuan.

²¹Huan ijcón queme Notajtzin Dios quinpanquixtis yoltocque in ánimajme huan ocsepa quinmacas nemilis, no ijcón Nejuatzin ni Iconetzin de Dios nictemaca ne nemilis nachipa nochi neques ten Nejuatzin nicnequi niquinpalehuis. ²²Huan Notajtzin Dios amo aquen quinxcomacas huan quintelchihuas den talticpacuani. Ta, sayó Nejuatzin ni Iconetzin de Dios nechmactilij ya nochi in chicahualis para ma nejua niquinxcomacas huan niquintelchihuas in talticpacuani.

²³Huan ijcón quichi huac Notajtzin Dios para ma nochi in talticpacuani ma nechmohuistilican Nejuatzin ni Iconetzin de Dios, ijcón queme yejuan quimohuistilijtihualayaj Notajtzin Dios. Huan nochi neques ten amo quinequi nechyecmohuistilisque Nejuatzin ni Iconetzin de Dios, yejuan nojónques amo no quimohuistilijtocque Notajtzin Dios naquen nechualtitanic.

²⁴Huan yec melau ten namechilía nochi neques ten nechyeqaquilisque de notajtolztitzin, huan no quiyecneltocasque Notajtzin Dios naquen nechualtitanic, yejuan nojonques quipiasque ne nemilis nachipa. Huan yejuan amo yesque oc tatlchihualme oc porín mopanoluilijque ya den miqulils huan ejcocque ya itech in yec nemilis.

²⁵Huan yec melau ten namechilía que ejcotoc ya in hora de notequiu, huan melau axcan mochiutoc ya nican. Huan nochi naquen yolmictocque ya porín nintajtacoluan,

yejuan nojonques nechcaquilisque notajtolztzin de Nejuatzin ni Iconetzin de Dios. Huan nochi neques ten nechtacamatisque, yejuan nojonques nachipa yoltinemisque. ²⁶Huan ijcón queme Notajtzin Dios quipía imaco nochi in chicahualis para quitemacas nemilis, no ijcón Notajtzin Dios nechmactilij Nejuatzin ni Iconetzin de Dios nochi in chicahualis para que Nejuatzin no nictemacas nemilis. ²⁷Huan no Notajtzin Dios nechmactilij ya in tanahuatil para ma Nejuatzin niquinxcomacas huan niquintelchihuas in talticpacuani. Huan nijñ ijcón quichi huac Notajtzin Dios porín sayó Nejuatzin ni Yectagatzin. ²⁸Huan amo xicmoucaitan de nijñ notajtolis, porín ejcos oc in tonal queman nochi in ánimajme nechcaquilisque notajtolis. ²⁹Ica ya nojón cuac Nejuatzin niquinnotzas, ijuacón noch in ánimajme hual quisasque campa ne ánimajtecocme. Huan nochi ne neques ten quichiutinenque ten cuali, yejuan nojonques hual quisasque huan quiselisque ne yec nemilis nachipa. Pero nochi ne naquen tachiutinenque ica ten amo cuali, yejuan nojonques hual quisasque huan quiselisque ne hueyi tatlchihualis.

Nican tajtoa de queniu Jesús Temaquixtijque quiyectenextilía de nitanahuatil

³⁰Huan ijcón in Jesús quinilij in tagayot ijuín:

—Nejuatzin amo huelis tensá nicchihuas ica nejua notanahuatil san. Ta, ijcón queme nicaquilía que nechilijtoc Notajtzin Dios, no ijcón niquinxcomacas huan niquintelchihuas in talticpacuani. Huan notaixcomacalis sayó cuica tamachilis ten melau, porín Nejuatzin amo nictemoa que nicchiutinemi de nejua nicnectinemi san. Ta, nictemoa nicchiutinemis sayó

ten quimonequiltía Notajtzin Dios naquen nechualtitanic ya. ³¹ Huan tacán nejua san nimotajtohuisquía, ijcuacón amo teyica cualtiasquía nonetajtohuilis de nejua san. ³² Pero nohuan yetica Notajtzin Dios huan Yejuatzin nechtetajtohuiltía ica por nejua namoixpan. Ica ya nojón Nejuatzin nicyecmati que ne tetajtohuilis de Yejuatzin melau cualtía.

³³ Huan namejuan nanquintitanque sequin taca ma quitajtolitij in Juan Taahuijque de Nejuatzin. Huan ne Juan notetajtohuijcau, yejua quinnanquiliij sayó ica ten melau. ³⁴ Pero Nejuatzin amo monequi nicselis ne tetajtohuilis den tagat san. Ta, sayó namechnojnotza de ne tetajtohuique de Juan para ma huelis namejuan nanquiselisque in nemaquixtilis ica por ne Juan itajtolis. ³⁵ Huan ne Juan Taahuijque catca queme yesquía se hueyi tanex ten xotaya huan tahuiaya huan namechyoltahuiiaya ica ten melau, pero namejuan sayó nanquinecque nanmoyolpactisque tech ne tanex ipan se ome eyi tonal san.

³⁶ Pero Nejuatzin nicpixtoc ocsé tetajtohuilis tenica nechtajtohuía, yejua nijín in tachihualisme ten nicchiutinemi. Huan notachihualisuan, yejuan nojonques semi cachi huejueyi tetajtohuilis huan que ne tetajtohuilis de ne Juan Taahuijque quichiutinemía por nejua. Huan in tachihualisme ten nicchiutinemi, yejuan nijinques in tachihualisme ten Notajtzin Dios nechnahuatiliij ya ma nicchihua. Huan nochi nijín tachihualisme quitenextijtoc que melau Notajtzin Dios nechualtitanic. ³⁷ Huan Notajtzin Dios nechualtitanic nican talticpac huan Yejuatzin no nechtetajtohuiltía por nejua, masqui namejuan amo nanquicacque nitajtolis de Notajtzin Dios, huan nión no nanquitacque de quenín tamati Notajtzin Dios. ³⁸ Pero

itanahuatiliuan de Notajtzin Dios hasta yequintzin amo huel calaquij tech namoyolojuan. Yejica amo nannechyecneltocaj de Nejuatzin huan amo no nanquinelto caj que Notajtzin Dios nechualtitanic nican talticpac.

³⁹ Huan namejuan nanquiyectemoláj tech in Tajcuilolamatzin de Dios ica nejmach. Huan ijcón nanquichiutinemij porín namejuan nanquichíaj que nanquiajsisque itech ne in Tajcuilolamatzin de Dios ne yec nemilis nachipa. Huan namechyequilía que ne Tajcuilolamatzin de Dios, yejua ne nechtetajtohuiltía de Nejuatzin. ⁴⁰ Huan namejuan amo no nanquinequij nanmotoquisque huan nanmotemactisque nohuan para huelis nanquipiasque ne yec nemilis nachipa.

⁴¹ Huan Nejuatzin amo nicselía ne xochitajtolis san ten tagayot quinequij nechmacasque. ⁴² Pero Nejuatzin cuali namechyoloximati huan Nejuatzin cuali nicyecmatoc que namejuan amo melau nanquiyoltasojtaj Notajtzin Dios. ⁴³ Huan Nejuatzin nihuala nican talticpac itencopaca Notajtzin Dios huan namejuan amo nannechneltoquilía que melau notajtolis. Pero tacán acsá hualasquía ten tajtojtinemi itencopaca san de yejua san, ijcuacón yejua ne namejuan nanquineltoacasquíaj. ⁴⁴ Huan namejuan nanquitemoj san huan nanquiseláj san de ne sayó xochitajtolis san de se huan ocsé namejuan san. Pero amo nanquitemoj huan nión no nanquiseláj ne hueyi panchihualis ten sayó Dios huelis quitemacas. Huan queme ijcón nanquichiutinemij, pues amo huelis nanquinelto caj ne tetajtoluils ten Yejuatzin quitemaca. ⁴⁵ ¡Amo xicnemilican que se tonal Nejuatzin namechteluiliti nepa iixpantzin de Notajtzin Dios! Ta, yetoc ya ne naquen namechteluiliti, huan nijín yejua in tanahuatijque Moisés,

masqui namejuan nanquichíaj que nanquipiasque ne nemaquixtilis ica por ne Moisés.

⁴⁶Huan tacán namejuan nanquiyecneltocasquí ne tanahuatitl ten namechmactilij ne tanahuatijque Moisés, ijcuacón namejuan no nannechneltoquilisquíaj de Nejuatzin, porín ne tanahuatijque Moisés tajcuiloco de Nejuatzin nonemilispan. ⁴⁷Pero como namejuan amo nanquiyecneltocaj ten Moisés quijcuiloco, ¿quenín huelis nanquineltoocasque de notajtoluan ten axcan namechilijtoc? Pues, amo huelis.

**Nican Jesús Temaquixtijque
quintacamacac macuil mil tagayot**

(Mt. 14.13-21; Mr. 6.30-44; Lc. 9.10-17)

6 Huan satepan de nochi nijín ten quichi huac Jesús, ijcuacón Yejuatzin yajqui sentapalpa den hueyíat ten monotza Galilea, ten no quitocaytiayaj Tiberias.

²Huan mochihuac que míac tagayot quitoctiliayaj Jesús, porín nochi yejuan quitiliayaj ne mohuiscatequime ten Jesús quichiutinemía cuac quinpajtiaya in cocoyani. ³Huan de ompa Jesús tejcoto campa ne tepeyo huan ompa mosehuito ihuan imomachtijcahuan.

⁴Huan ne tonal motoquijtoya ya cuac ne judíos iluichihuayaj ten monotza tajyohuilis iluit. ⁵Huan Jesús pehuac ixnemía huan quinitac tel míac tagayot ten cualtoctiliayaj Yejuatzin. Huan in Jesús quitajtolitij Felipe ijcuín:

—¿Can huelis ticohuasque tel míac tacualis para huelis tacuasque nochi nijín tagayot?

⁶Huan in Jesús quijtoj ijcón para quiejecoltis in tamachilis de Felipe huan para quitas toni quijosquí yejua. Pero Jesús ipa cuali quimatoya ya toni quichi huati nojón momento. ⁷Ijcuacón in Felipe quinanquilij ijcuín:

—Para nochi nijín tagayot huelis quicuasque pan, amo ajsis nión ome mil

pesos. Huan hasta amo quinajsisquí nión tejtepititzin san.

⁸Huan ompa yetoya Andrés, senme den imomachtijcahuan Jesús, yejua iicniu den Simón Pedro. Huan in Andrés quilij Jesús ijcuín:

⁹—Nican yetoc se oquichpilconet ten quipía macuil pantzitzin de cebada huan ome pescadojnacat. Pero, ¿quenín ajsis nijín tacualis para nochi in tagayot? Ta, tel miacque.

¹⁰Ijcuacón in Jesús quinilij imomachtijcahuan ijcuín:

—Namejuan xiquiniluican nochi in tagayot ma motalican.

Huan oncaya míac talixco sacat campa ne yetoyaj. Huan ompa motalijque nochi in tagayot queme macuil mil taca. ¹¹Huan ijcón in Jesús momaaquij ne pantzitzin. Huan cuac Jesús quitasojcamachilij ya Totajtzin Dios, ijcuacón quinnmajmactilij ne imomachtijcahuan ne pantzitzin. Huan de ompa yejuan quinxexelohuilijque in pantzitzin in tagayot nochi ne naquen tocotzyetoyaj ixtahua panían. Huan de ompa no ijcón quichi huac Jesús ica ne pescadojnacat. Huan ijcón quinnmactilijque in tagayot nochi ten yejuan quinequíaj ica ixuisque. ¹²Huan cuac nochi in tagayot cuali ixuicque ya, ijcuacón Jesús quinilij imomachtijcahuan ijcuín:

—Xicajocuican ten mocahuac ya, para ma amo teyi ahuilihui.

¹³Huan ijcón imomachtijcahuan cajocuicque huan quinpexontijque ne majtactionmome chiquihuime de pancocotol ne ten mocahuac ya den ne macuil pantzitzin den cebada, ne ten mocahuac cuac ixuicque ne tagayot ten tacuajque. ¹⁴Huan cuac nochi in tagayot quitacque ya nijín mohuiscatequit ten quichi huac Jesús, ijcuacón yejuan quijtojque ijcuín:

—Melau Yejuatzin ya ne Jesús in Tanahuatijque de Dios ten ipa monequí hualas nican talticpac.

¹⁵Huan Jesús cajsicamatic que in tagayot semi moisiuhuilijtoyaj ya para quiquitizquisque Jesús huan quitayecancaquetzasque queme ninrey, masqui Yejuatzin amo quinequía. Ica ya nojón ya Jesús majchihuac de nintzalan huan yajqui campa ne tepeyo.

**Nican tajtoa de queniu Jesús
Temaquixtijque nejnemic aixco**
(Mt. 14.22-27; Mr. 6.45-52)

¹⁶Huan nepa cuac tapoyahuic ya, ijcuacán imomachtijcahuan de Jesús temocque de ne tepeyo huan ajsicque atatenno. ¹⁷Huan de ompa yejuan calacque tech ninbarco huan peuque quinejnemiltíaj ya in barco para quipanhuisque in hueyíat huan para ajsisque campa pueblo Capernaum. Huan tapoyahuic ya huan ne Jesús ayamo quinalajsía. ¹⁸Ijcuacán pehuac chicaucataejecaya, huan nochi in at pehuac mocuecuentecaya huejcapan. ¹⁹Huan cuac imomachtijcahuan quinejnemiltijtoyaj ya ninbarco queme macuil oso chिकासen kilómetro aixco ya, ijcuacán yejuan quitacque Jesús que nejnentihualaya aixco huan motoquithualaya campa ninbarco. Huan ijcón ne imomachtijcahuan de Jesús mohueyiolmoutiyaj. ²⁰Pero in Jesús quinilij ijcuín:

—Nepa ya ni Jesús, amo ximomoutican.

²¹Ijcuacán ne imomachtijcahuan quihueyiolmachilijque paquilis para quiselisque Jesús, huan quicalaquijque Yejuatzin tech in barco. Huan ijcón niman ijsiucajsitihuetzque ica ninbarco ne atatenno campa ipa quiyolnemilijtoyaj ya ajsisque.

**Nican in tagayot quitemoayaj
Jesús Temaquixtijque**

²²Huan mochihuac que imostica in tagayot mocaucay oc ne sentapalpa den hueyíat campa mochihuac ne hueyi

tacualis. Huan yejuan cajsicamatque que imomachtijcahuan de Jesús ipa quisque ya ica ne barco, ne ten mocahuaya ya, porín ipa sayó yetoya ya se barco. Huan yejuan no cajsicamatque que Jesús amo inuan yajqui imomachtijcahuan. Ta, imomachtijcahuan ninselti yajque. ²³Pero mochihuac que ejcocque ocsequin barcos ten hualayaj campa ne pueblo de Tiberias. Huan in barcos ejcocque ne atatenno amo huejca campa in tagayot quicuaque ne hueyi tacualis, cuac in Totecotzin Jesús quitasojcamachilijca in Totajtín Dios. ²⁴Huan queme in tagayot quitacque ya que amo yetoya oc Jesús ompa, nión no yetoyaj oc imomachtijcahuan, ijcuacán nochi in tagayot calacque tech nojón barcos huan quisque huan yajque quipanhuijque in hueyíat huan ajsicque campa pueblo Capernaum, huan ompa quitemotoj Jesús.

**Nican Jesús Temaquixtijque
Yejuatzin monejnehuililtía
queme se tacualis ten
quitemaca nemilis nachipa**

²⁵Huan ijcón cuac in tagayot ajsicque ya ne sentapalpa den atatenno, ijcuacán ompa cajsicque ya in Jesús huan quitajoltijque ijcuín:

—Tamachtijque, ¿quemanían tihuala nicahuín?

²⁶Ijcuacán in Jesús quinanquilij ijcuín:

—Yecmelau ten namechilía, que namejuan nannechtemoaj porín nantacuajque huan porín cuali nanixuicque. Huan namejuan amo nannechtemoaj porín nancajsicamatij nijín mohuiscatequit ten nicchihuac.

²⁷Huan namechyequilía que amo ximotequitiltican san sayó ica in tacualis ten panoa san. Ta, ximotequitiltican de ica ne tacualis ten namechuejcahuas, ne tacualis ten

namechmacas ne yec nemilis nachipa. Yejua nijín tacualis namechmacas Nejuatzin ni Yectagatzin, porín Notajtzin Dios tacuautamatic nohuan huan nechmacac ya nitanahuatiltzin para ica ma namechtayocoli ne nemilis nachipa.

²⁸Ijcuacón in tagayot ocsepa quitajtolitijque Jesús ijcuín:

—¿Toni monequi ma ticchiutiyacan para tictacamatiyasque nochi tensá ten Totajtzin Dios quimonequiltía ma ticchihuacan?

²⁹Ijcuacón in Jesús quinnanquilij in tagayot ijcuín:

—Totajtzin Dios quimonequiltía xicchiutiyacan yejua nijín: Xitacuautamatiyacan nohuan porín sayó Totajtzin Dios Yejuatzin nechualtitanic.

³⁰Ijcuacón yejuan ocsepa quitajtolitijque Jesús ijcuín:

—¿Huan toni mohuiscatequit huelis ticchihuas tejua para titechnextilis huan para ijcón tiqitasque huan timitzneltoquilisque? ¿Toni mohuiscatequit ticchihuati? ³¹Huan ne tohuejcautatuan yejuan quicuajque ne tacualis ten monotza maná cuac nejnentoyaj campa ne tayiucan, ijcón queme quijtoa in Tajcuilolamatzin ijcuín: “Yejuatzin quintamacac ica tacualis ten huala de ne eluiyactzinco”.

³²Huan ijcón ocsepa Jesús quinnanquilij ijcuín:

—Yec melau ten namechilía axcan que amo yejua in Moisés ne tanahuatijque ten namechtamacac ica ne tacualis ten huala de ne eluiyactzinco. Ta, Totajtzin Dios, Yejuatzin namechinmacatoc axcan ne yec melau tacualis ten hualpantemoc de ne eluiyactzinco.

³³Porín Nejuatzin ya ninetacualis ten Totajtzin Dios namechmacatoc, huan Nejuatzin ya nihualtemoc de ne eluiyactzinco. Huan nimonejnehuililtía queme ne tacualis ten Dios

namechmacatoc huan ne tacualis, yejua ne quitemaca yec nemilis nochi in talticpacuani.

³⁴Ijcuacón in tagayot quilijque Jesús ijcuín:

—Totecotzin, nachipa xitechonmaca pos nojón tacualis.

³⁵Huan ijcón in Jesús quinnnextilij ica se nexcuitil ijcuín:

—Nejuatzin ya nimonejnehuililtía queme ne tacualis ya ten quitemaca nemilis. Huan nochi naquen hualasque huan motemactisque nohuan, yejuan nojonques amo queman quimachilisque oc máyanti tech ninyolojuan. Huan no nochi naquen tacuautamatisque nohuantzinco, yejuan nojonques amo queman oc quipiasque amiquilis den nintalnamiqulils. ³⁶Pero yec melau queme namechilijtnemía que namejuan amo nohuan nantacuautamatij, masqui namejuan nannechitztocque ya. ³⁷Huan nochi notaneltocacahuan ten Totajtzin Dios nechinnactilía, yejuan nojonques hualasque huan motemactisque nohuantzin. Huan nochi naquen hualasque huan motemactisque nohuantzin, yejuan nojonques amo queman niquinmajpehuas. ³⁸Porín Nejuatzin nihualpantemoc de ne eluiyactzinco amo para nicchihuaquiu tensá de nejua notanejnequils san. Ta, nihuala para nicchiutinemis ten Notajtzin Dios quimonequiltía, porín Yejuatzin nechualtitanic nican talticpac. ³⁹Huan Notajtzin Dios nechualtitanic nican talticpac, huan Notajtzin Dios quimonequiltía ma amo senme de nijín notaneltocacahuan ma ixpolihuican, ninjiques ten Yejuatzin nechinnactilij ya. Ta, Yejuatzin quimonequiltía que ma Nejuatzin niquinyolitis nochi notaneltocacahuan ma yoltinemican tech ne tacuitapan tonalme ya cuac mochihuas ya ne hueyi taixcomacalis. ⁴⁰Huan Notajtzin

Dios nechualtitanic nican talticpac huan Yejuatzin itanejnequilis que nochi naquen nechitasque Nejuatzin huan tacuautamatisque nohuantzin que ni Teconetzin de Totajtzin Dios, yejuan nojonques quiselisque ne nemilis nachipa. Huan ijcón Nejuatzin niquinpanquixtis yoltocque huan niquinmacas nemilis ne tech tacuitapan tonalme.

⁴¹Ica ya nojón in tagayot judíos peuque quitejtenehuaj Jesús porín Yejuatzin quijtoaya ijcuín: “Nejuatzin ya nimonejnehuilítia queme ne tacualis ten hualtemoc de ne eluiyactzinco”.

⁴²Huan ijcón in tagayot quijtoayaj ijcuín:

—¿Xe amo yejua nijín Jesús de niconeu José? Pues, tejuan cuali tiquinixmatij nitat huan ninantzin. ¿Quenín huelisquía techilijtoc que yejua mismo hual pantemoc ne eluiyactzinco?

⁴³Pero in Jesús quinilij oc ocsepa ijcuín:

—Ximotacahualtican ya huan amo ximotajtoltehuajtocan oc.

⁴⁴Porín amo aquen huelis ejcos huan motemactis nohuantzin como amo achto Notajtzin Dios quinalcuis, porín Yejuatzin nechualtitanic nican talticpac. Huan Nejuatzin niquinyolitis ne notaneltocacahuan huan niquinmacas ne nachipa nemilis tech ne tacuitapan tonalme cuac mochihuas ya ne hueyi taixcomacalis.

⁴⁵Huan tech in Tajcuilolamatzin den ne huejcautanahuatijque ten quijtoco ijcuín: “Notajtzin Dios, Yejuatzin ya quinnachtijtinemis nochi in talticpacuani ica Itajtoltzin”. Ica ya nojón nochi neques ten quicaquilijque ya Notajtzin Dios huan momachtijtiyajque ya itamachilisuan, yejuan nojonques axcan hualajtocque huan motemachtijtocque nohuantzin.

⁴⁶Huan no namechilía que amo yec melau que acsame quitacque ya

Notajtzin Dios. Ta, sayó Nejuatzin ten nihuala de Notajtzin Dios, yec melau Nejuatzin ya niquitac ya Notajtzin Dios. ⁴⁷Yec melau ten namechilía que nochi neques ten tacuautamatisque nohuantzin, yejuan nojonques quipixtiyasque ne yec nemilis nachipa. ⁴⁸Nejuatzin ya nimonejnehuilítia queme tacualis huan nictemaca nemilis nachipa.

⁴⁹Huan namohuejcautatuan quicuajque ne tacualis ten monotza maná cuac nejnentoyaj campa ne taiucan. Huan masqui ijcón tacuajtinenque, pero yejuan nochi momiquilijque.

⁵⁰Pero axcan namechilijtoc que Nejuatzin nimonejnehuilítia queme ne tacualis huan nihualpantemoc de ne eluiyactzinco. Huan nochi naquen quicuasque de nijín tacualis, yejuan nojonques amo queman miquisque oc. ⁵¹Huan Nejuatzin nimonejnehuilítia queme tacualis ten yoltoc huan nihualpantemoc de ne eluiyactzinco. Huan nochi naquen quicuasque nijín tacualis, yejuan nojonques yoltinemisque sen nachipa. Huan Nejuatzin niquinmactilis in tagayot nonacayo queme yesquía tacualis. Huan ica nejua nonacayo ten nictemacas, yejica niquinmaquixtilis nintalnamiquilisuan den talticpacuani.

⁵²Ijcuacán yejuan in tagayot judíos peuque cualanij huan motajtoltehuaiyaj se huan ocsé huan quijtoayaj ijcuín:

—¿Quenín huelis nijín tagat ma techmaca ninacayo de yejua san para ma ticuasque?

⁵³Pero Jesús quinnextilij ica nexcuitil ijcuín:

—Yec melau ten namechilía que Notajtoltzin queme yesquía nonacayo huan noesyojtzin. Huan amo huelis nanquipiasque ne nemilis nachipa como amo namejuan nanquicuasque de nijín nonacayo de Nejuatzin ni Yectagatzin, huan como amo no nantayisque

de nijín noesyotztin. ⁵⁴Huan nochi neques ten momachtisque de Nejuatzin Notajtolztin queme yesquía quicuasque nonacayotztin huan tayisque noesyotztin, yejuan nojonques quipiasque nemilis nachipa. Huan ijcón Nejuatzin niquinyolitis huan niquinmacas nemilis ocsepa tech ne tacuitapan tonalme cuac mochihuas ya ne hueyi taixcomacalis.

⁵⁵Huan Notajtolztin queme yesquía nonacayotztin huan yejua ne melau yec tacualis. Huan Notajtolztin queme yesquía noesyotztin huan yejua ne melau yec tayilis. ⁵⁶Huan Notajtolztin queme yesquía nonacayo huan noesyotztin. Ica ya nojón nochi naquen quicuasque nonacayotztin huan nochi naquen tayisque noesyotztin, yejuan nojonques nohuantzin poutinemisque huan majsitinemis, huan Nejuatzin inuan nimajsitinemis. ⁵⁷Huan

Notajtztin Dios, Yejuatzin nechualtitanic nican talticpac huan Yejuatzin nachipa yoltinemi huan quipixtoc imacotztinco nochi in nemilis. Huan Nejuatzin niyoltinemi porín Notajtztin Dios nechmacac nemilis. Huan no ijcón nochi neques ten motemacas ica Nejuatzin Notajtolztin queme yesquía tacualis, yejuan nojonques no yoltinemisque ica por Nejuatzin. ⁵⁸Huan namechilijtoc que Nejuatzin queme yesquía nitacualis huan nihualpantemoc de ne eluiyactztinco. Huan nijín tacualis de namechnojnotza, yejua ne amo quinehuilía ne tacualis ten monotza maná ten quicuahtinenque ne namohuejcautatuan. Porín nochi yejuan masqui quicuajque ne maná, pero momiquilijque. Pero nochi naquen quicuasque ne pantztin ten Nejuatzin nictemaca, yejuan nojonques nachipa yoltinemisque.

⁵⁹Huan in Jesús quinmachtiaya nochi nijín tamachilisme ompa Capernaum cuac mosentiliayaj in tagayot judíos tech nintiopan.

Nican Jesús Temaquixtíjque quinmachtij in tagayot ica tajtolme ten quitemaca ne nemilis nachipa

⁶⁰Huan cuac nochi quicacque ya nijín tanextilisme de Jesús, ijcuacón miacque in tagayot naquen quitottiliyaj Jesús quijtojqe ijcuín:

—Nochi nijín ten quijtoa Jesús techyolcujemololtía. ¿Aconi huelis Yejuatzin ijcón quitacamatisque?

⁶¹Huan ijcón in Jesús niman quimatic de que yejuan imomachtijcahuan motajtoltehujtoyaj se huan ocse ica por Yejuatzin itajtolis. Ica ya nojón Jesús quintajtolztij ijcuín:

—¿Xe namechylcujemolola nijín tanextilisme? ⁶²Como namechylcujemolola nijín notanextililis, ijcuacón, ¿toni nanquichihuasque cuac nannechitasque Nejuatzin ni Yectagatzin cuac nitejcotiyás campa ne achtopa niyetoya? ⁶³In Yecticatzin Espíritu, Yejuatzin no quitemaca nemilis. Pero itacayo de tagat, yejua ne amo teyi hueli quichihualtía ten cuali. Huan nochi in tajtolme tenica Nejuatzin namechnojnotztoc, yejua ne hualehuac imaco den Yecticatzin Espíritu. Huan nijín notanextililisuan, yejua ne quichihualtía ma onca ne nemilis nachipa. ⁶⁴Pero yetocque senme oc de namejuan de amo nanquiyecneltocaj nijín notanextililisuan.

Huan ijcón quijtoj Jesús porín ipa quimatiaya desde ne achtopa ya de aconime amo quiyecneltocasquíaj. Huan no Jesús quimatoya ya de aconi tagat quitemactis inmaco in tayecanani para ma quimictisque. ⁶⁵Ica ya nojón in Jesús quijtojco ya ijcuín:

—Amo aquen huelis ejcos nohuantzin para motemactis nohuan como amo achtopa Notajtztin Dios quimonequiltía quinalcuis.

⁶⁶Desde ijcuac miacque imomachtijcahuan de Jesús

quicauque ya itamachtilis de Jesús huan amo ihuantzin nemíaj oc.

⁶⁷ Ijcuacán in Jesús quintajtoltij de ne majtactionomen imomachtijcahuan ijcuín:

—¿Xe namejuan no nanquinequij nannechcahuasque de notanextililisan?

⁶⁸ Pero in Pedro Simón quinanquilij ijcuín:

—Notecotzin, ¿aconi oc huelis ihuan timotoquisque para huelis techpalehuijtiyás? Ta, sayó Tejuatzin ticonpía ne tanextililisme ten cualcui ne nemilis nachipa. ⁶⁹ Porín tejuan timitzneltocacque ya huan ticajsicamatque ya que Tejuatzin tion Cristo Temaquixtijque, huan Tejuatzin tion Yolchipactzin, huan tion Teconetzin de Totajtzin Dios ten yoltica.

⁷⁰ Ijcuacán in Jesús quinanquilij ijcuín:

—Cuali nanquimatij namejuan in majtactionomen que Nejuatzin namechijitac ya para ximomachtijtiyacan de Nejuatzin, masqui senme de namejuan quisaquiú quemese se amocuali tagat.

⁷¹ Huan ijcón Jesús tajtoaya de ne Judas den teconeú de Simón Iscariote. Porín Judas yejua ne quitemactis Jesús inmaco in tayecanani para quimictisque, masqui in Judas ipa poutinemía ihuan ne majtactionomen imomachtijcahuan de Jesús.

Nican iicnihuan de Jesús

Temaquixtijque amo

quineltoquilijque de Yejuatzin

7 Huan satepan de nochi nijín ten quichihuac ya Jesús, Yejuatzin nentinemía ne Galileajcopaca. Pero Yejuatzin amo quinequía nentinemis Judeajcopaca porín ompa in tayecanani judíos quinequíaj quimictisque. ² Huan ejcotihualaya ya ne iluit den tagayot judíos queman quichijchihuayaj ne

xajcaltzitzin. ³ Ica ya nojón ne iicnihuan de Jesús quilijque ijcuín:

—Xiquisa de nican Galileajcopaca huan xiyó ne Judeajcopaca para ma ompa no ma quitacan momomachtijcahuan nochi in mohuiscatequime ten ticchuitinemi.

⁴ Porín como se quinequi ma teixmatican ica ne ten se quichiutinemi, ijcuacán ma amo se quichtacachiutinemi san, ya que melau ticchiutinemi nijín mohuiscatequit. Pos monequis ximotenextiliti senteixteno ihuan in talticpacuani.

⁵ Huan nión no senme de niicnihuan quineltoquilijque de Yejuatzin.

⁶ Ijcuacán in Jesús quiniij iicnihuan ijcuín:

—Ayamo ejcoc ne hora cuac monequis nimotenextilis ica notequihuan. Pero namejuan cuali nanuelisque nanmotenextilisque de namotamachilis ten yesqui hora.

⁷ Huan namejuan in talticpacuani amo huelis namechtahuelitasque. Pero Nejuatzin melau nechtahuelitaj porín niquinteluilía in talticpacuani de que amo cuali nintachihualisuan ten quichiutinemij. ⁸ Xiyacan namejuan, nocnihuan, xiiluititij. Nejua amo niyás niiluititi porín ayamo ejcoc ne hora cuac monequi nimotenextilis senteixteno ihuan in pueblojuani.

⁹ Huan ijcón mochihuac que cuac Jesús nochi quintamiilij ya, ijcuacán Yejuatzin mocahuac oc ompa ne Galileajcopaca.

Nican Jesús Temaquixtijque yajqui iluitito queman ne tagayot judíos quinchijchihuayaj ne xajcaltzitzin

¹⁰ Huan satepan mochihuac que cuac niicnihuan de Jesús yajque ya iluititoj ne Jerusaléncopaca, ijcuacán Jesús no yajqui iluitito, masqui Yejuatzin moichtacahuiyac huan amo yajqui senteixteno. ¹¹ Huan tech ne iluit in

tayecanani judíos quitemoayaj Jesús huan motajtoltiayaj ijcuín:

—¿Can naninemí nojón tagat ten monotza Jesús?

¹²Huan ijcón in tagayot judíos motajtoltehuiayaj se huan ocsé ipampa de Jesús. Huan sequin quijtoayaj ijcuín: “Yejua ne se cuali tagat”. Huan ocsequin quijtoayaj ijcuín: “Yejua ne se tagat ten amo yolcuali porín sayó quincajcayautinemi in tagayot”. ¹³Pero nochi ne ten quijtoayaj in tagayot judíos, amo quichicaucaijtoayaj porín nochi yejuan quinyolmohuiliayaj ne tayecanani judíos. ¹⁴Huan ipa tajcotitiaya ya ne iluit cuac Jesús calayic tech ne tiopan den judíos huan pehuac quinmachtiaya in tagayot. ¹⁵Huan in tagayot judíos semi quihueyimoucaitayaj itamachtilis de Jesús huan quijtoayaj ijcuín:

—¿Quenín huelis quimatis nijín tagat de mías tataman tanextililisme? Ta, como amo cana momachtito.

¹⁶Ijcuacón Yejuatzin quinnanquiliij ijcuín:

—Nochi nijín notanextililisuan amo hualahuac de nejua notanemililis san. Ta, hualautoc de Notajtzin Dios ten nechualtitanic. ¹⁷Huan nochi neques ten quinequisque quichihuasque ten Notajtzin Dios quimonequiltía, yejuan nojonques melau Dios quinajsicamatiltis de notanextililisuan. Huan ijcón yejuan quieyquitasque de que cox hualautoc de Totajtzin Dios nijín notanextililisuan oso cox eutoc de nejua san notanemililis san. ¹⁸Porín nochi ne naquen tajtoa ica yejua itanemililis san, yejua ne ijcón quichiutinemi sayó para ma quihueyichihuacan in tagayot. Pero Nejuatzin nicchiutinemi notequiu para ma in tagayot ma quicualnextican Notajtzin Dios ten nechualtitanic. Ica ya nojón namechilía ten yec melau. Huan tech noyolo amo teyi

ne tacajcayahualis. ¹⁹¿Xe amo melau que ne tanahuatijque Moisés namechmactilij ya ne tanahuatilme de Dios? Pues quema, Moisés namechmactilij ya; pero namejuan amo nanquintacamatiij nijín tanahuatilme. Huan, ¿queyé namejuan nanquinequij nannechmictisque?

²⁰Ijcuacón in tagayot quinnanquiliijque Jesús ijcuín:

—Tejua ticpía moyolitic se amocuali ejecat. ¿Aconi quinequi mitzmictis?

²¹Huan in Jesús ocsepa quinnanquiliij in tagayot ijcuín:

—Huan nochi namejuan nannechueyimoucaitacque porín nicchihuac sesan mohuiscatequit tech ne tonal de nesehuilis. ²²Pero Moisés namechmactilij ya ne tanahuatil de que xiquinnescayotican tech ninacayo den oquichpilme ten quipíaj chicueyi tonal para ijcón moixnextis que yejuan pohuij ihuan Dios. Pero Moisés yejua amo quipehualtij nijín tanahuatil. Ta, yejuan nojonques nanmohuejcautatuan ijcón quichiutihuitze. Ica ya nojón namejuan nanquinnescayotijtinemij in oquichpilme masqui tech in tonal de nesehuilis. ²³Huan namejuan nanquinnescayotij in oquichpilme, masqui tech in tonal de ne nesehuilis, para ijcón nanquitacamatisque ne tanahuatilme de Moisés. Huan como ijcón no namejuan nanquichiutinemij, ¿queyé namejuan nanyolcualanij nohuan porín Nejuatzin nicyecajsicapajtij ne tagat tech ne tonal de nesehuilis? ²⁴Amo xiquinixcomacacan acsame que yejuan tajtaclejque sayó tenica nanquinitilijtinemij que yejuan quichihuaj. Ta, monequi achto namejuan xicyecajsicamatican cox cuali oso amo cuali nintachihualisuan, para ijcón huelis nanquinxcomacasque ica ten melau.

**Nican in tagayot motajtoltiayaj
que xa yejua ya nijín Jesús yesqui
in Cristo Temaquixtijque**

²⁵Ijcuacón ocsequin pueblojuani ten calyetoyaj Jerusaléncopaca peuque motajtoltiayaj ijcuín:

—¿Xe amo yejua ne Jesús in tagat ten quitemojtinemij in tayecanani judíos para quimictisque? ²⁶Xiquitacan san nepa tajtojtoc senteixteno huan amo aca teyi quilía. ¿Xe melau que in tayecanani no cajsicamatque ya que nijín tagat Jesús que yejua ya ne in Cristo Temaquixtijque? ²⁷Pero tejuan cuali ticmatocque de can huitza nijín tagat Jesús. Ta, cuac hualas in Cristo Temaquixtijque, ijcuacón amo aquen quimatis de can hualahuas.

²⁸Huan queman Jesús tamachtijtoya tech in tiopan de judíos, ijcuacón Yejuatzin quinquailij ne matájtanti den calyetoni de Jerusaléncopaca. Ica ya nojón Yejuatzin quinnanquilij ijcuín:

—¿Cox melau que namejuan cuali nannechixmatij? Huan, ¿xe cuali nanquimatij de can nihuitza? Pero Nejuatzin amo nihuala nican talticpac porín Nejuatzin notanejnequilis san. Ta, nihuala porín nechualtitanic Notajtzin Dios, huan Yejuatzin Yolmelahuactzin, huan ne Notajtzin Dios namejuan amo nanquixmatij. ²⁹Huan Nejuatzin yec melau niquixmati Notajtzin Dios porín nihuitza imaco Yejuatzin, huan Yejuatzin nechualtitanic.

³⁰Huan ica por nijín tajtolme de Jesús ne tayecanani judíos quinequíaj quiquitzquisque Jesús queme se preso. Pero amo aquen quiajcolquitzquijtoj porín tech ne tonal ayamo ejcoc in hora cuac monequis quiquitzquisque Jesús queme preso. ³¹Huan cuac mochiutoc nochi nijín, ijcuacón miacque tagayot taneltocacque de Jesús huan quijtoayaj ijcuín:

—Axcan ticneltocacque ya que nijín Jesús yejua in Cristo Temaquixtijque

ten hualasquía. Porín amo aquen huelis oc quichihuas cachi hueyi mohuiscatequime huan que ne chihualisme ten quichiutinemi nijín Jesús, como amo yejua in Cristo Temaquixtijque.

**Nican in tayecanani fariseos
quinualtitanque sequin mayolme para
ijcón quiquitzquisque Jesús queme preso**

³²Huan in tayecanani fariseos quinquailijque in tagayot que motajtoltehuaiyaj se huan ocsé ica por itajtolis de Jesús. Ica ya nojón in fariseos huan in tayecanani tiopixcame quinualtitanque sequin tiopan mayolme para ijcón quiquitzquisque Jesús queme preso. ³³Ijcuacón in Jesús quinilij in tagayot ijcuín:

—Amo huejcahuas oc namohuan niyetoti. Huan axcan ocsepa nicajsiti Notajtzin Dios ten nechualtitanic nican talticpac.

³⁴Ijcuacón namejuan nannechtemosque huan amo nannechajsisque oc, porín namejuan amo huelis nanyasque ne campa Nejuatzin niyajtoc.

³⁵Ijcuacón in tagayot judíos peuque motajtoltíaj se huan ocsé yejuan san ijcuín:

—¿Can quinemilía yati nijín Jesús porín quijtoa que amo huelis tiajsisque oc tejuan? ¿Xe quinemilía yati yetoti ompa intzalan in tagayot judíos ten no calyetocque ihuan in pueblojuani griegos para ompa quinmachtis ne griegos in tanahuatl de Moisés?

³⁶Huan no motajtoltiayaj in judíos ijcuín:

—¿Toni quijtosnequi nijín den Jesús techilij ya que nannechtemosque pero amo nannechajsisque oc, porín namejuan amo huelis nanyasque ne campa Nejuatzin niyetos?

**Nican tajtoa de que pepexocatos
se iyolijtic ne atzin ten yoltica**

³⁷Huan tech ne tonal tantoya ya in iluit, yejua ne in cachi hueyi iluital.

Huan tech ne tonal moquetzac
Jesús intzalan in tagayot huan
quinchicaucailij ijcuín:

—Como acsame de namejuan
nanyolamiquij, ijcuacán ma xihualacan
nohuan huan ma xitayican nijín
atzin ten Nejuatzin namechtayocolis.

³⁸Huan in Tajcuilolamatzin de Dios
quijtoa ijcuín: “Nochi naquen yec
tacautamatisque nohuan, yejuan
nojonques ninyolijtic pepexocatos huan
toyautos atzin ten yoltica”.

³⁹Yejica nijín tajtolme Jesús
quinequía quinajsicamatiltis que
nochi neques ten quineltoacasque
Jesús, yejuan nojonques quiselisque
tech ninyolitic in Yecticatzin Espíritu.
Pero ayamo ejcoc ya in Yecticatzin
Espíritu ma yetinemi intzalan in
talticpacuani porín Totajtzin Dios
ayamo quihueyipanchihuaya Jesús.

**Nican tajtoa de queni
mocualancaxejxelojque in
tagayot ica por in tajtolztin
de Jesús Temaquixtijque**

⁴⁰Huan sequin den tagayot cuac
quicaquilijque ne tajtolis de Jesús,
ijcuacán yejuan quijtojqque ijcuín:

—Yec melau ya nijín tagat Jesús yejua
ne in hueyi tanahuatijque de Dios ten
no monequía hualas.

⁴¹Huan ocsequin quijtoayaj ijcuín:
—Ne Jesús melau yejua Cristo
Temaquixtijque.

Pero cachi oc ocsequin quijtoayaj
ijcuín:

—¿Quenín huelisquía ehuasquía
Cristo Temaquixtijque campa ne
pueblo Galileajcopaca? ⁴²Porín quijtoa
in Tajcuilolamatzin de Dios que in
Cristo Temaquixtijque monequi de
que Yejuatzin yesqui teconeu den ne
huejcautayecanque in rey David. Huan
no monequi yolis campa ne pueblo
de Belén porín ompa no yolico in rey
David.

⁴³Ica ya nojón in tagayot
mocualancaxejxelojque ica por nijín
tajtolme de Jesús. ⁴⁴Huan sequin
mayolme quinequía quiquitzquisque
Jesús queme preso, pero amo aquen
huelic quiajcolquitzquis.

**Nican in tayecanani judíos
amo quineltoquilijque
Jesús Temaquixtijque**

⁴⁵Huan ijcón nochi in tiopan mayolme
mocuepque campa ne sen oloch yetoyaj
in fariseos huan in tayecanani den
tiopixcame. Huan de ompa ne tayecanani
quintajtoltijque in mayolme ijcuín:

—¿Queyé amo nancualicque ne Jesús?

⁴⁶Ijcuacán in tiopan mayolme
tananquilijque ijcuín:

—Amo ticualicque porín amo queman
aca ijcón ticaquilíaj se tagat queme
yejua technoynotzaya.

⁴⁷Ijcuacán in fariseos ocsepa
quintajtoltijque ijcuín:

—¿Xe namejuan no
nanmoyolcayahuaj ica ne Jesús?

⁴⁸Cuali nanquimatij que amo senme den
totayecancahuan quineltoquilijque Jesús.
Huan amo no senme de tejuan tifariseos
no ticneltocaj ne Jesús. ⁴⁹Pero nochi nijín
tagayot quineltoacaj de Jesús porín amo
quiyecajscamatij in tanahuatil de Moisés.
Ica ya nojón ne tagayot tatelchihualme san.

⁵⁰Huan se tagat monotza Nicodemo
no catca senme den fariseos. Yejua
ne yajca quinojnotzato Jesús tech se
tayohuac. Huan axcan yejua quiniluij in
ocsequin fariseos huan quinilij ijcuín:

⁵¹—Tejuan cuali ticmatij que in
tanahuatil de Moisés amo techcahuilía
que ma tejuan ma tictelchihuacan
acsá como amo achtopa tiyasque huan
tictajtoltencaquisque de toni quichihua
ne tagat. Huan ijcón ticyecmatisque
toni quichiutinemic.

⁵²Ijcuacán yejuan in tayecanani
fariseos quinanquilijque ne Nicodemo
ijcuín:

—¿Xe tejua no tipohui ne Galileajcopaca? Huan axcan para ticyecmatisque, cachi cuali xictemoliti tech in Tajcuilolamatzin de Dios huan ompa tiquitas que nión se tanahuatijque de Dios hualehuas ya de ne Galileajcopaca.

Nican tajtoa de ne sihuat ahuilnenque

⁵³Huan de ompa yajqui sejsé de nichan.

8 Pero in Jesús yajqui tejcoto tech ne tepet ten monotza Olivos.

²Huan imostica cuac san tanesic ya, ijcuacán in Jesús ocsepa mocuepac huan yajqui calaquito campa ne hueyi tiopan den judíos. Huan de ompa nochi in tagayot motoquicoj campa Jesús. Huan Yejuatzin ompa tiopanijtic motalito huan pehuac quinmachtiaya in tagayot ica in Tajtoltzin de Dios.

³Huan de ompa ne tanextiliani den tanahuatil de Moisés huan in fariseos, yejuan cualcuicque se sihuat campa Jesús, porín ne tayecanani cajsicaj ya ne sihuat cuac motajtacolmacatoya tech in ahuilnemilis. Huan de ompa ne tayecanani qitalitoy ne sihuat tatajcoyan de nochi ne tagayot den tiopanijtic yetoyaj. ⁴Ijcuacán in tayecanani quilijque Jesús ijcuín:

—Tamachtijque, nijín sihuat tejuan ticajsicque ne cuac motajtacolmacatoya tech in ahuilnemilis. ⁵Huan in tanahuatil de Moisés technahuatílía ma tictepoxonican de nojón taman de sihuat. Pero tejua, ¿toni tiquixejecoa?

⁶Huan yejuan in tayecanani ijcón quijtojqe porín quinequíaj quixejecoltisque itamachilisuan de Jesús, para ijcón huelisquía ica quiteluilisquíaj in Jesús ica tensá tajtacol. Ijcuacán in Jesús motomotzoj, huan pehuac tajcuiloa ica imajpil talixco. ⁷Pero queme in tayecanani quisentocayaj quitajtoltiyaj Jesús, ica

ya nojón Jesús momelaxquetzac huan quinilij in tayecanani ijcuín:

—Aquen yesqui de namejuan ten amo quipía tajtacol, yejua ne ma achtopa ma quitepoxoni ne sihuat.

⁸Huan ijcón in Jesús ocsepa motomotzoj huan pehuac ocsepa tajcuiloa talixco. ⁹Huan in tayecanani cuac quicaquilijque nijín tajtolme de Jesús, ijcuacán yejuan no quiyolnemilijque que yejuan no tajtacolejqe. Huan de ompa peuque cacalanquisaj sejsé. Achto peuque quiquisaj de ne cachi huehuentzitzin. Huan cuac nochi in tagayot tamíc quisque ya, ijcuacán mocahuac sayó in Jesús iselti ihuan ne sihuat ten yetoya tatajco de yejuan. ¹⁰Huan in Jesús ocsepa momelaxquetzac. Pero amo aquen oc quinitac. Ta, sayó ne sihuat ten ompa yetoya. Ica ya nojón Yejuatzin quilij ijcuín:

—Tejua sihuat, ¿can yetocque ne naquen mitzteluiliiyay ya? ¿Xe amo senme de yejuan mitztelchihuac?

¹¹Ijcuacán in sihuat quilij Jesús ijcuín:

—Amo, Notecotzin, amo aquen nechtelchihuac.

Ijcuacán in Jesús quilij ijcuín:

—Pues nión ne nejua nimitztelchihuas. Ta, axcan xiyo mochan huan amo ocsepa ximotajtacolmacati.

Nican tajtoa de que Jesús Temaquixtijque Yejuatzin ya in tanextzin ten quinyoltahuilía in talticpacuani

¹²Huan cachi satepan Jesús ocsepa quinnnojnotzac in tagayot huan quinmachtiaya ica nexcuitil ijcuín:

—Nejuatzin ya queme yesquía nitanextzin huan niquinyoltahuilía in talticpacuani. Huan nochi neques ten nechtociltisque huan momachtisque de notanahuatilan, yejuan nojonques quipiasque ne neyoltahuililis ten

cualcui ne nemilis nachipa. Huan ijcón amo queman nemisque tayohuayanijtic.

¹³Ijcuacán in tayecanani fariseos quilijqe Jesús ijcuín:

—Tejua timotetajtohuiltía de tejua san. Ica ya nojón motajtoluan amo cualtías.

¹⁴Pero ocsepa Jesús quinnanquiliq ijcuín:

—Nochi niquijtoa nochi cualtía, masqui nejua nimotetajtohuiltía de nejua san. Porín nejua cuali nicmati de can nihualehuac huan de can niyajtoc.

Pero namejuan amo nancajsicamatij den can nihualehuac huan nión no nanquimatij can niyajtoc. ¹⁵Huan namejuan nanteixcomacatinemij sayó ica in tanemililis den tagayot san. Pero Nejuatzin amo aquen niquinixcomacas ica in tanemililis den tagayot san. ¹⁶Pero como Nejuatzin niquinixcomasquía in tagayot ica tensá, ijcuacán notaixejecolis yesqui cuali. Porín Nejuatzin amo niteixcomaca noselti san. Ta, Yejuatzin Notajtzin Dios ten nechualtitanic nican talticpac, Yejuatzin huan Nejuatzin tiquinsepanixcomacaj in tagayot. ¹⁷Huan tech ne tanahuatil de Moisés ten namejuan nanquipíaj, ompa ijcuiliutoc que cuac ome taca tetajtohuíaj sansé san, ijcuacán monequis xiquinyecneltotquilian ten quisenijtoaj. ¹⁸Huan axcan ijcón mochiutoc nican, porín Nejuatzin nimotetajtohuiltía de Nejuatzin san, huan no Notajtzin Dios nechtetajtohuiltía de Nejuatzin. Huan Notajtzin Dios nechualtitanic nican talticpac.

¹⁹Ijcuacán in fariseos ocsepa quitajoltijque Jesús ijcuín:

—¿Can yetoc, pos, motajtzin?

Ijcuacán in Jesús quinnanquiliq ocsepa ijcuín:

—Namejuan amo nannechixmatij huan amo no nanquixmatij Notajtzin Dios. Porín tajcón nannechixmatisquíaj

Nejuatzin, no ijcón cuali huelisquía nanquixmatisquíaj Notajtzin Dios.

²⁰Huan nochi nijín tajtolme Jesús quiytoaya cuac tamachtijtoya ne tiopanijtic campa ne yetoyaj ne tomin ehualonime campa in tagayot quitemacayaj para Dios de nintetayocolil. Pero amo aquen quiquitzquijque Jesús queme preso porín ayamo ejcoc in tonal cuac monequía quiquitzquisque.

**Nican Jesús quinmachtía
nimomachtijcahuan que
campa Yejuatzin yajtoc, yejuan
amo huelis ejcosque**

²¹Huan ijcón Jesús ocsepa quinilij in tagayot ijcuín:

—Nejua niyó ya huan namejuan nannechtemosque, pero amo nannechajsisque. Huan ijcón namejuan nanmiquisque huan nancuicasque oc namotajtacoluan, huan amo huelis nanajsisque campa Nejuatzin niyajtoc.

²²Ijcuacán in tagayot judíos motajoltiyaj se huan ocsé ijcuín:

—¿Xe ne Jesús momictiti yejua san? Porín quijtoa ijcuín: “Que campa nejua niyás, namejuan amo huelis nanajsisque”.

²³Ijcuacán in Jesús quinajsicamatiltij ijcuín:

—Nochi namejuan nanpohuij nican talticpac, pero Nejuatzin nipoutoc nepa eluiyactzinco. Huan namejuan melau nantalticpacuani san, pero Nejuatzin amo nipoutoc de nican talticpac. ²⁴Ica ya nojón namechilía que namejuan nanmiquisque huan nancuicasque oc namotajtacoluan, como amo nannechyecneltocaj que Nejuatzin ni Cristo Temaquixtijque.

²⁵Ijcuacán ocsepa in tagayot judíos quitajoltijque Jesús ijcuín:

—¿Huan tejua toni tichiuque?

Pero Jesús quinnanquiliq ijcuín:

—Nejua ipa namechtapohuijtihuitz ya desde ne tonal cuac nictzinpehualtij

notequiu. ²⁶Nejuatzin nicpía m'ac taman tamachilis para ica namechilis, huan no m'ac taman tanahuatil nicpixtoc para ica namechixcomacas. Pero amo nicchihuati de nejua notanejnequilis san. Ta, namejuan de nantalticpacuani namechmachtijtoc de ne tamachtilis ten nicaquilij de Notajtzin Dios ten nechualtitanic nican talticpac. Huan nochi ten Yejuatzin quijtoa, nochi melau.

²⁷Pero in tagayot judíos amo cajsicamatque que Jesús quinnoijnótzaya den Itajtzin Dios. ²⁸Ica ya nojón Jesús ocsepa quinilij ijcuín:

—Cuac namejuan nannehajcocusque huan nannehcuoupampilosque Nejuatzin ni Yectagatzin, ijcuacán nancajsicamatisque que Nejuatzin ni Cristo Temaquixtijque. Huan no nancajsicamatisque que nochi ten Nejuatzin nicchiutinemi amo de nejua no tanejnequilis san. Ta, sayó niquijtojinemi ten Notajtzin Dios nechnextilij ya. ²⁹Huan Notajtzin Dios Yejuatzin ne nechualtitanic nican talticpac, huan Yejuatzin yetinemi nohuan. Huan Notajtzin Dios amo queman nechsencahuas noselti porín Nejuatzin nachipa nicchiutinemi sayó ne ten Yejuatzin quipactía.

³⁰Huan cuac Jesús quitamijtoj ya nochi nijín tajtolis, ijcuacán huel miacque tagayot quineltoquilijque de Yejuatzin.

**Nican Jesús quinmachtía in
tagayot de quenín in yec melau
Tajtolztzin de Dios namechtojtomas
de namotajtacoluan**

³¹Huan ijcón Jesús ocsepa quinnoijnótzaya in tagayot judíos ten quineltoquilijque Yejuatzin, huan Jesús quinilij ijcuín:

—Como namejuan nanquisentocaj nanquiyectacamatiyohue nochi ten namechilijtoc, ijcuacán

melau nanmochihuasque nannomomachtijcahuan. ³²Huan ijcón nancajsicamatiyasque de ne Tajtolztzin ten yec melau. Huan ne yec melau Tajtolztzin, yejua ne namechtojtomatui de namotajtacoluan.

³³Ijcuacán yejuan quinanquilijque Jesús ijcuín:

—Tejuan titeconejuan de ne huejcautanahuatijque Abraham huan amo queman aca techztajtzacuiliayaj queme ne taquehualme ten tacohualme. ¿Quenín huelis tiquijtoa que tejuan techtojtontiyás de totajtacoluan ica por ne Tajtolztzin de Dios?

³⁴Huan ijcón in Jesús quinilij ijcuín:

—Yec melau ten namechilía que nochi neques ten motajtacolmacatinemij, yejuan nojonques in tajtacol quinmajpachojtoc tech ninyolojuan huan yejuan mocahuaj queme taquehualme de ne tajtacol. ³⁵Huan no cuali nanquimatij que se taquehual amo nachipa poutinemis ihuan ichancahuan den teco. Ta, yejua ne in teconeu den patrón, yejua ya ne melau nachipa poutos tech ne ichan huan se tonal quinyecanas ichancahuan. ³⁶Huan queme Nejuatzin ni Conetzin de Dios namechtojtontiyás de namotajtacoluan, ijcuacán melau ixnestiu que Nejuatzin namechajchihuilitiu de ne tajtacol ten namechmajpachojtoc ya.

³⁷Huan Jesús ocsepa quinilij ijcuín:

—Quema, cuali nicmati que namejuan nanteconejuan de ne huejcautanahuatijque Abraham, pero namejuan nanquinequij nannehmictisque, porín namejuan amo nanquinequij nanquiselisque in tajtolme ten namechilijtoc ya. ³⁸Nochi ten niquitac ya huan nochi ten nicaquic ya nepa iixpantzinco Notajtzin Dios, yejua ne ica namechnoijnótztoc. Pero namejuan sayó nanquichiutinemij ten nanquicaquilijque de namotatuan.

Jesús quinilij in tacaquini que nintat yejua in amocuali Satanás

³⁹Huan in tagayot quinanquilijque Jesús ijcuín:

—Tejuan totat yejua in Abraham.

Pero no Jesús quinilij ijcuín:

—Ta ijcón melau yesquía que nanteconeahuan den ne Abraham, no ijcón nanquichihuasquía ijcón queme yejua quichihuaco. ⁴⁰Huan masqui Nejuatzin namechyecnojnottzot ya ica ten melau Tajtoltzin ten Notajtzin Dios nechnextilij ya, pero namejuan ipa nanquinequij nannechmictisque. Pero ne Abraham amo quemán ijcón quichihuani. ⁴¹Ta, namejuan axcan nanquichiutinemij ijcón queme namotat quichiutinemic.

Ijcuacán in tagayot quilijque Jesús ijcuín:

—Tac tejuan amo sayó titeahuilcateconeahuan. Ta, ticpíaj sayó se totat huan Yejuatzin ne in Totajtzin Dios.

⁴²Pero in Jesús ocsepa quinilij ijcuín:

—Como melau yesquía namejuan namotat yejua ne Totajtzin Dios, ijcón namejuan nannechtasojtasquía, porín Nejuatzin nihualehuac iixpantzinco Totajtzin Dios. Huan axcan nihuala nican niyetoc namohuan, huan Nejuatzin nihuala amo sayó de notanejnequilis de nejua san. Ta, Totajtzin Dios nechualtitanic nican talticpac. ⁴³¿Queyé namejuan amo hueli nancajsicamatij ten namechilijtoc yequintzin? Pues namechilía que amo nancajsicamatij porín amo nantaxicoaj de nanquicactiyasque notajtoltzin.

⁴⁴Huan namejuan namotat yejua ne in amocuali Satanás. Huan nochi namejuan nanpoutocque de yejua. Huan namejuan sayó nanquinequij nanquichiutinemis que ijcón queme yejua quinequi. Huan ne amocuali Satanás ipa temictijque desde ne

tonal cuac tatzinpehuac nochi. Huan yejua amo quemán quitequiltíla ten melau, huan amo quemán tajtoa ica ten melau. Huan cuac yejua ne Satanás quijtoa tensá xolopijyot, ne itajtol melau hualeutoc iyolijtic ne Satanás, porín yejua sayó xolopijtijtinemi san, huan yejua ya in tetat den nochi neques ten xolopijtijtinemij. ⁴⁵Ica ya nojón namejuan amo nannechneltocaj huan Nejuatzin namechilijtoc ten melau. ⁴⁶Huan, ¿cativejua de namejuan huelis nannechnextilisque que nejua nimotajtacolmacac? Huan como Nejuatzin namechilijtoc ten melau, ijcuacán, ¿queyé amo nannechneltoquilíaj? ⁴⁷Huan nochi neques ten yec melau poutocque ihuan Notajtzin Dios, yejuan nojonques quicaquilisque in Tajtoltzin de Notajtzin Dios. Pero queme namejuan amo nanpohuij de Dios, ica ya nojón amo nanquinequij nannechaquilisque de Notajtoltzin.

Nican Jesús quinmachtía in tacaquini que yejua mismo in Cristo Temaquixtijque ten yoltinemiaya achtopa que yolisquía Abraham

⁴⁸Ijcuacán in tagayot judíos ocsepa quilijque Jesús ijcuín:

—Yec melau queme tiquijtoaj que tejua tipohui ihuan ne pueblojuani den calyetocque ne Samariajcopaca. Huan tejua no ticpía moyolijtic se amocuali ejecat.

⁴⁹Ijcuacán in Jesús quinnanquilij ijcuín:

—Amo nicpía noyolijtic nión se amocuali ejecat. Ta, nejua nicchiutinemi ne ten sayó para nicueyipanchihuas Notajtzin Dios. Pero namejuan sayó nannechmohuispolojtinemij. ⁵⁰Huan Nejuatzin amo sayó nictemojtinemi tagayot para nechueyipanchihuasque. Ta, Notajtzin Dios Yejuatzin ne

quitemojtinemi tagayot para nechueyipanchihuasque. Huan Yejuatzin ipa cuali quinxcomacas ne tagayot de amo nechueyipanchihuaj axcan. ⁵¹Huan yec melau ten namechilía Nejuatzin que nochi neques ten quiyecaquisque ten niquinilía huan quitacamatínemisque no Tajtoltzin, yejuan nojonques quipiasque ne nachipa nemilis huan amo queman miquisque.

⁵²Ijcuacán ocsepa in tagayot judíos quinnanquijique Jesús ijcuín: —Axcan melau ticyecajsicamatij que tejua ticipía moyolijit se amocuali ejecat. Porín ne Abrahám huan nochi ocsequin tanahuatiani de Dios momiquilijique ya. Pero tejua tiquijtoa ijcuín: “Nochi naquen quiyecaquisque huan quitacamatísque ten niquinilía, yejuan nojonques quipiasque nemilis nachipa huan amo queman miquisque oc”. ⁵³¿Xe tejua cachi tihueyichiuque huan que ne tohuejcautat Abrahám? Ta, yejua no momiquilij huan nochi in ocsequin tanahuatiani de Dios momiquilijique. ¿Huan toni ticnemilía que tiaconi tejua?

⁵⁴Huan de ompa ocsepa in Jesús quinnanquijique ijcuín: —Tacán nejua san nimohueyipanchihuasquía san, ijcuacán nohueyipanchihualis amo teyi cualtiasquía. Pero Notajtzin Dios Yejuatzin ne nechueyipanchiutoc axcan. Huan namejuan no nanquijtoaj que ne Notajtzin Dios que Yejuatzin no namotat. ⁵⁵Huan melau que namejuan amo nanquixmatij Notajtzin Dios, pero Nejuatzin melau niqixmati Notajtzin Dios. Huan tacán nejua niquijtosquía que amo niquixmatísquía Notajtzin Dios, ijcuacán no niyesquía nixolopi san queme namejuan nanxolopijme san. Huan Nejuatzin melau nicyecajsicaixmati Notajtzin Dios huan nictacamatínemi ten Yejuatzin nechilúfa ma nicchihua.

⁵⁶Huan no Jesús quinilij ijcuín:

—Huan namohuejcautat Abraham, yejua ne moyolpactiaya porín quimatiaya que quitas ne tonal cuac Nejuatzin nihualas nican talticpac. Huan melau in Abrahám quitac in tonal cuac nihuala; ica ya nojón yejua semi mohueyiyolpactij.

⁵⁷Ijcuacán in tagayot judíos ocsepa quiluijque Jesús ijcuín:

—Tejua ayamo ticajxitía nión ya tajco ciento xihuit. ¿Quenín huelis tejua tiquijtoa que tiquitac ya ne Abraham?

⁵⁸Huan in Jesús quinnanquijique ijcuín:

—Yec melau ten namechilía que achtopa que yolisquía ne Abraham, Nejuatzin ipa niyoltinemi. Porín ni Dios ten nachipa niyoltinemi.

⁵⁹Huan ica por nojón tajtolme ten quijtoj Yejuatzin, ijcuacán in tagayot judíos cajocque sequi tet para quitepoxonisque Jesús. Pero Yejuatzin motaatito de yejuan huan niman quisac de ne tiapanijtic, huan de ompa panoc tatajco de nochi in tagayot huan yajqui ocseco.

Nican Jesús Temaquixtijque quitachialtij se tagat den ipa yolic ixpojpayot

9 Huan se tonal cuac Jesús yajtoya ya tech se ojtí, ijcuacán Yejuatzin quitac se tagat ten ipa yolic ixpojpayot. ²Huan imomachtijcahuan de Jesús quitajtoltijque Yejuatzin ijcuín:

—Totamachtijcau, ¿queyé yolic ixpojpayot ne tagat? ¿Xe yolic ixpojpayot porín de nintajtacol den nitatuan oso de yejua itajtacol san?

³Huan ijcón in Jesús quinilij ijcuín:

—Ne tagat amo yolic ixpojpayot porín den itajtacol, huan nión no porín nintajtacoluan den nitatuan. Ta, cachi cuali ma tiquijtoca que ne tagat yolic ixpojpayot para ma ijcón monexti tech ninacayo in chicaucahuelilis ten Dios huelis quichihuas. ⁴Porín

mientras cuali tanestoc monequi ticchiutinemisque nijín tequit ten technahuatiliy ya Notajtzin Dios ne naquen nechualtitanic. Pero axcan tapoyautihuitz ya huan ijcón satepan amo aquen huelis tequitis oc. ⁵Mientras Nejuatzin niyoltinemi nican talticpac, nejua ya queme niyesquía se tanextzín ten niquinyoltahuilfa in taltipacuani.

⁶Huan cuac nochi nijín quintamiiliy ya in tagayot, ijcuacón in Jesús talpan tachijchac, huan quichijchihuac tzictzin soquit ica ne ichijchi. Huan de ompa quixojxilij niixtololohuan ica ne soquit ne tagat ten ixpojpayot. ⁷Ijcuacón in Jesús quilij ne tagat ixpojpayot ijcuín:

—Axcan nimantzin xiyo ximixamiti ne campa ne amel ten monotza Siloé. Nijín tocayit quijtosnequi Tahualtitanil.

Huan ijcón ne tagat ixpojpayot yajqui moixamito. Huan satepan cuac mocuepac ya, ijcuacón hueliya tachíac.

⁸Ijcuacón ne ichancahuan huan ne ten ipa neachtopa quitztinémaj que ixpojpayot, yejuan nojonques quijtoayaj ijcuín:

—¿Xe amo yejua nijín tagat ten motalijtinemía ojteno huan motaehuijtinemía?

⁹Huan sequin in tagayot quijtoayaj ijcuín:

—Quema, yejua nijín tagat ten catca ixpojpayot.

Huan cachi ocsequin quijtoayaj ijcuín:

—Amo yejua ne ten ixpojpayot catca, pero nesi tamatisnequi que melau yejua.

Huan ne tagat ten catca ixpojpayot, yejua ne quijtoaya ijcuín:

—Quema, nejua ya niixpojpayot nicatca.

¹⁰Ijcuacón ocsepa quitajtoltijque ijcuín:

—Huan, ¿quenín mochihuac para huelic titachía?

¹¹Huan yejua quinnanquilij ijcuín:

—Ne tagat ten monotza Jesús, yejua ne quichijchihuac tzictzin soquit huan nechixojxilij. Huan de ompa nechilij ijcuín: “Xiyo ne campa amel ten monotza Siloé huan ximixamiti”. Huan melau nejua niyajqui nimixamito huan ijcón huelic nitachíac ya.

¹²Huan de ompa in tagayot ocsepa quitajtoltijque in tagat ten catca ixpojpayot ijcuín:

—¿Can yetoc nojón tagat ten mitzpajtij?

Huan yejua quinnanquilij ijcuín:

—Amo nicmati.

In tayecanani fariseos quitajtoltiyaj ne tagat ten catca ixpojpayot de aconí quipajtij

¹³Huan ijcón mochihuac que quihuiquilijque inixpan in tayecanani fariseos ne tagat ten catca ixpojpayot.

¹⁴Porín catca ne tonal de ne nesehuilis queman Jesús quichijchihuac in soquit huan quitachialtij ne tagat ten catca ixpojpayot. ¹⁵Ica ya nojón in fariseos ocsepa quitajtoltijque in tagat den quenín huelic tachíac axcan. Huan yejua quinnanquilij ijcuín:

—Yejuatzin nechixtalilij tzictzin soquit huan nejua nimixamito huan axcan huelía nitachía ya.

¹⁶Ica ya nojón senme de nojón tayecanani fariseos quijtoayaj ijcuín:

—In tagat ten quichihuac nijín tequit, yejua ne amo melau pohui ihuan Dios, porín yejua amo quitacamati in tanahuatil de ne tonal de nesehuilis.

Huan ocsequin tayecanani no quijtoayaj ijcuín:

—¿Quenín huelis quichihuas se hueyi mohuiscatequit, como yejua se tajtacole huan amo quitacamati in tanahuatil de Moisés?

Huan ica por nijín tajtolme in fariseos mocualancaxejelojque se huan ocsé. ¹⁷Huan ijcón in fariseos

ocsepa quitajtoltijque ne tagat ten catca ixpojpayot huan quilijque ijcuín:

—Huan tejua, ¿toni tiquixejecoa?

¿Aconí yesqui ne tagat ten mitztachialtij?

Huan yejua quinnanquilij ijcuín:

—Nejua niquixejecoa que yejua yesqui se tanahuatijque de Dios.

¹⁸Pero ne tayecanani judíos amo quinequíaj quineltocasque que cox melau yejua ya ne catca ixpojpayot ten axcan huelía tachía. Ica ya nojón hasta no quinnnotzque nitatuan de ne tagat ten catca ixpojpayot. ¹⁹Huan in tayecanani quintajtoltijque itatuan ijcuín:

—¿Xe nijín tagat yejua yesqui namoconeú, nijín ten namejuan nanquijtoaj que yolic ixpojpayot? ¿Quenín axcan huelía tachía?

²⁰Ijcuacán nitatuan tananquilijque ijcuín:

—Quema, ticyecmatij que yejua nijín toconeú huan melau yolic ixpojpayot.

²¹Pero melau axcan amo ticmatij de quenín mochihuac de melau axcan tachía ya. Huan hasta amo no ticmatij aconí quitachialtij nijín toconeú.

Pero para cachi nanquiyecmatisque, namejuan xictajtoltican yejua toconeú, porín hueyi ya huan xihue ya. Huan ijcón yejua huelis cachi namechyequilis ya ten namejuan nanquitemoaj.

²²Huan ijcón ne itatuan quijtoajque porín quinyolmohuiliayaj ne tayecanani judíos. Porín ipa yejuan in tayecanani motencauque ya de que quicalanquixtisque tech ne hueyi tiopan de judíos ma amo queman ocsepa calaquican nochí neques ten quineltocayaj que Jesús yejua in Cristo Temaquixtijque. ²³Ica ya nojón itatuan ocsepa quijtoajque ijcuín:

—Xicontajtoltican yejua toconeú, porín melau xihue ya.

²⁴Ijcuacán in tayecanani judíos ocsepa quinnnotzque ne tagat ten

ne achtopa ixpojpayot catca huan quilijque ijcuín:

—Xitechonili sayó ten melau iixpantzinco Totajtzin Dios. Porín tejua ticmatij que ne tagat Jesús yejua ne tajtacole san.

²⁵Ijcuacán yejua ocsepa quinnanquilij ijcuín:

—Pero nejua amo nicmati cox ne Jesús tajtacole oso amo. Ta, sayó nicmati que nejua niixpojpayot nicatca huan axcan nihueli ya nitachía.

²⁶Huan ijcón ocsepa quiyectajtoltijque ijcuín:

—¿Quenín mitzchihuac cuac mitzpajtij? Huan, ¿quenín quichihuac yejua para mitztachíaltij?

²⁷Huan yejua quinnanquilij ijcuín:

—¿Xe amo nanquicacque ya ten namechilij ya? Namejuan amo nanquinequij nannechcaquilisque. ¿Quenín namejuan nanquinequij ocsepa ma namechilij? ¿Xe namejuan no nanquinequij nanmochihuasque nanimomachtijcahuan de Jesús?

²⁸Ijcuacán in tayecanani peuque quihuijuicaltiyaj in tagat huan quilijque ijcuín:

—Tejua no tiimomachtijcau de ne tagat Jesús. Pero tejua tiimomachtijcahuan de ne cachi hueyi tanahuatijque Moisés. ²⁹Huan tejua ticyecmatij que Totajtzin Dios technojnotzac ya ica por itencopa ne Moisés. Pero ne tagat Jesús nión no ticmatij de can cayot.

³⁰Ijcuacán in tagat ten catca ixpojpayot ocsepa quinnanquilij ijcuín:

—Semi nicmoucaita namotajtoluan porín namejuan amo nanquimatij de can cayot nijín tagat, pero yejua ne nechtachialtij. ³¹Tejua cuali ticmatij que in tajtacolejque in Totajtzin Dios amo quincaquilía. Ta, in Totajtzin Dios sayó quincaquilía ne naquen quimohuistilijtinemij huan quichiutinemij ten Dios itanejnequilis.

³²Desde ne cuac hualtzinpehuac nochí, amo queman ticaquiliayaj que ma quijto acsá que quitachialtijque se tagat ten yolic ipa ixpojpayot.

³³Huan tajcón nijín tagat Jesús amo hualehuasquía imaco den Totajtzin Dios, ijcuacón yejua ne amo huelisquía teyí quichihuasquía ten cuali.

³⁴Ijcuacón in tayecanani quiluijque ijcuín:

—Tejua ya timotajtacolmacatihuitz ya desde ne tonal cuac tiyolico. ¿Cox huelis tejua titechmachtis in tanahuatil de Moisés?

Huan de ompa in tayecanani quicalanquixtijque ne tagat ten catca ixpojpayot tech ne tiopan de judíos ma amo queman calaquican ocsepa.

**Nican Jesús quinmachtía
in tacaquini de neques
talticpacuani ten ixpojpayome
den nintalnamiqulisuan**

³⁵Huan ijcón in Jesús quimatiltijque que quicalanquixtijque ya den tiopan den judíos ne tagat ten ixpojpayot catca. Pero cuac Jesús ocsepa ihuan moajsic ne tagat, ijcuacón in Jesús quilij in tagat ijcuín:

—¿Xe melau tiyectacuaautomatic ihuan in Yectagatzin de Dios?

³⁶Ijcuacón ne tagat quilij Jesús ijcuín:

—Notecotzin, xinechoneyquilij aconi ne Yectagatzin de Dios para ma ijcón nejua ya ma niyectacuaautamati ihuantzin.

³⁷Huan ijcón in Jesús quinanquilij in tagat ijcuín:

—Tejua ipa tiqitztinemi ne Yectagatzin de Dios porín Nejuatzin ya ni Yectagatzin de Dios naquen ihuan tejua axcan timononotztoc ya.

³⁸Ijcuacón in tagatzin nimantzin motancuaquetzac iixpantzinco Jesús huan quimohuistilij huan quilij ijcuín:

—Quema, Notecotzin, nitacuaautamati mohuantzin.

³⁹Huan cachi satepan Jesús quinilij in tagayot ijcuín:

—Nejuatzin nihuala nican talticpac para niquinixcomacas in talticpacuani, para ijcón niquintachialtis ne naquen ixpojpayome, huan no para ijcón ma ixpojpayojcuican ne naquen mopohuaj que melau yejuan ya tachixtinemij.

⁴⁰Pero sequin tayecanani fariseos yetoyaj ihuan Jesús. Huan cuac quicacque ya nijín tajtolme, ijcuacón yejuan quitajtoiltijque Jesús ijcuín: —¿Xe tiqijtosnequi que tejua no tiixpojpayome?

⁴¹Huan ijcón in Jesús quinanquilij ijcuín:

—Tajcón namejuan melau nanixpojpayome yesquíaj, ijcuacón nejua amo huelis namechtechtisquíaj ne namotajtacoluan. Pero queme nanquijtoaj namejuan que nantachixtinemij, ica ya nojón melau namotajtacoluan yetinemi oc namohuan.

**Nican Jesús Temaquixtijque
quinmachtia ya in tagayot ica se
nexcuil de se ichcat colal**

10 Huan ijcón in Jesús quinilij in tagayot ijcuín:

—Yec melau ten namechilía que sequin amo calaquij campa ne calten de ichcat colal. Ta, tejcoj colalquetzpan san huan calaquij ocsecan. Huan yejuan nojonques tachtequini san huan tecuílíaj san ten teaxca san.

²Pero ne tagat ten calaquis campa ne calteno den ichcat colal, yejua ne in tapixque ne ten tapixtinemi ica in iichcahuan. ³Huan in calten tapiaque, yejua ne quitapohua in calten para ma calaquí ne tapixque. Huan in ichcame cuali quitenixmatij itajtolis de intapixcau. Huan no in tapixque quinnotza iichcahuan sejsé ijcón queme nintocay de cada se ichcat. Huan ijcón in tapixque quinalquixtía

nochi in iichcahuan. ⁴Huan cuac ne tapixque nochi quintamihualquixtij ya nochi niichcahuan, ijcuacón yejua yohui quinyecantiu. Huan ijcón in ichcame quitocitilijtiyohue in tapixque porín cuali quitenixmatocque ya de nitajtolis. ⁵Huan ne ichcame amo quitocitilijtiyohue ne ocsé tagat ten amo quixmatij. Ta, yejuan quichojcholo huilfaj ne ten amo quixmatij porín amo quitenixmatij ne ten amo yec melau cuali tapixque.

⁶Huan ijcón in Jesús quinmachtij in tagayot ica nijín nexcuitil pero yejuan amo cajsicamatque in tamachilisme tenica in Jesús quinequía quinajsicamatiltis.

Nican tajtoa de que Jesús Temaquixtijque Yejuatzin in cuali tapixque

⁷Ijcuacón in Jesús ocsepa quineyic quinajsicamatiltis in tagayot huan quinilij ijcuín:

—Yec melau ten namechilía, Nejuatzin ya queme niyesquía se calten campa calaquij in ichcame tech nincolal. ⁸Huan nochi ne tamachtiani ten hualajcaj tamachtijtinemicoj achtopa que nejua nihualasquía, nochi nojonques tachtequini san. Huan yejuan sayó quinequiayaj quintecuilisque ocsequin san. Pero in ichcame amo quintacamatque. ⁹Huan Nejuatzin queme niyesquía nicalten para in ichcat colal. Huan nochi ne taneltocani ten calaquisque campa nejua nipoutoc, yejuan nojonques quipiasque temaquixtilis. Ica ya nojón ne notaneltocacahuan nentinemisque moyecyolpactijnemisque ijcón queme se ichcat ten calaquí huan quísa de nicolal huan ijcón nachipa cajsitinemi toni quicuas.

¹⁰Pero ne tachtecque sayó huitza para tachtequis huan para temictis huan no sayó para tahuejuelos san.

Pero Nejuatzin nihuala nican talticpac para ma in talticpacuani ma quipiacan ne yec nemilis sen nachipa huan para ijcón ma quihueyipiaca ne yec nemilis ica yec yolpaquillis. ¹¹Nejuatzin nicualitapixque. Huan ne cuali tapixque yejua quitemacas ninemilis huan miquis para ijcón quinmaquixtis iichcahuan. ¹²Pero ne taquehual tapixque sayó tequiti para motatanilis san, huan amo melau cuali tapixque. Porín cuac yejua quita que huitza ya in tecuani, ijcuacón ne amocuali tapixque quincatehua ne ichcame huan choloa, porín yejua amocuali tapixque. Huan no choloa porín ne ichcame amo inaxca. Ica ya nojón in tecuani quinqitzquía sequin ichcame huan in ocsequin moixcuacuamoyahua sejsecan. ¹³Huan ne amocuali tapixque choloa porín sayó tequititinemi para motatanilis san, huan porín yejua amo itequiu de quinyecpías ne ichcame.

¹⁴Nejuatzin nicualitapixque. Huan ijcón queme nejua niquinyequixmati noichcahuan, no ijcón noichcahuan nechixmatij Nejuatzin. ¹⁵Huan ijcón queme Nejuatzin niquixmati Notajtzin Dios, no ijcón Notajtzin Dios nechixmati. Huan nitemacas nonemilis huan nimiquis para niquinmaquixtis noichcahuan. ¹⁶Huan no niquinpía ocsequin noichcahuan ten ayamo poutocque tech nijín ichcat colal. Yejuan nojonques no monequi niquinualcuis huan yejuan no quitacamatisque notajtoluan. Huan ijcón oncas sayó se sen oloch yetolis de noichcahuan huan no oncas sayó se tapixque san.

¹⁷Huan Notajtzin Dios nechtasojta porín nitemacas nonemilis huan nimiquiti para niquinmaquixtis noichcahuan. Huan satepan niyoltinemis ocsepa. ¹⁸Huan melau amo aquen huelis nechmictis como amo achtopa nictemaca nonemilis para

ijcón niquinmaquixtis noichcahuan. Huan nictemaca nonemilis porín ijcón notanejnequilis de nejua san. Huan sayó Nejuatzin nicpía huelilis para nictemacas nonemilis; huan sayó Nejuatzin nicpía huelilis para ocsepa niyoltinemis. Yejua ya nijín tanahuatil nechmactilij Notajtzin Dios.

¹⁹Huan cuac in tagayot judíos quicacque nochi nijín tajtolme ten quijtoaya Jesús, ijuacón ocsepa niman yejuan mocualancaxejxelojque. ²⁰Huan miacque de yejuan quijtoayaj ijuín:

—¿Queyé namejuan nanquicaquiljtocque itajtoluan de nijín Jesús? Ta, yejua nijín quipía se amocuali ejecat huan amo yec talnamiqui.

²¹Huan ocsequin in tagayot quijtoayaj ijuín:

—Amo aquen se tagat ma quipía se amocuali ejecat huan ma tajto ijcón. ¿Xe no huelisquía se amocuali ejecat quitachialtisquía se tagat ten ixpojpyot? Pues, amo huelis.

**Nican tajtoa de quenín in
tayecanani judíos quixtopeuque
Jesús Temaquixtijque**

²²Huan tech ne pueblo de Jerusalén in tagayot taluichiutoyaj porín quelnamiquíaj ne tonal cuac quitamichijchiuque in hueyi tiopan de judíos. ²³Huan tech ne tonalme quiohuía huan taseseyaya. Huan ijcón in Jesús nejnentinemic ne tiopan caltampa, campa quitocaytíaj in caltampa de rey Salomón. ²⁴Ijuacón in tayecanani judíos quiyehualojque Jesús huan quitajoltijque ijuín:

—¿Quenín ticyolnemilía de titechajsicailis ten melau? Ta, como melau tejua ya ti Cristo Temaquixtijque, semi xitechyequili ya axcan.

²⁵Huan ijcón in Jesús quinnanquilij ijuín:

—Ipa namechyequilijtihuitz ya, pero namejuan amo nanquiyecneltocaj. Nochi nomohuiscatequihuan yejuan nojonques nicchiutinemi ica in chicahualis den Notajtzin Dios. Huan ica por ne mohuiscatequime, yejuan nojonques nechtenextía que Nejuatzin ni Cristo. ²⁶Huan namejuan melau amo nanquiyecneltocaj porín amo nanpohuij nohuan queme nannoichcahuan, ijcón queme ipa namechilijtihuitz ya. ²⁷Huan notaneltocacahuan queme yesquía noichcahuan huan yejuan cuali nechtenixmatij ya; huan nejua no niquinixmati. Ica ya nojón yejuan nechtoctilíaj. ²⁸Huan ijcón nejua niquinmacatinemi notaneltocacahuan ne nemilis nachipa, huan yejuan amo queman xpolihisque huan nión no aca huelis nechinmacuilis. ²⁹Huan nochi notaneltocacahuan ten Notajtzin Dios nechinmactilij ya, yejuan nojonques amo aca huelis quinmacuilis Notajtzin Dios porín amo ongac ocsé cachi hueyi chiuque huan que Yejuatzin. ³⁰Huan Nejuatzin huan Notajtzin Dios tipohuij san sesan.

³¹Ijuacón in tayecanani judíos ocsepa peuque cajocuique tet para quitepoxonisque Jesús. ³²Huan ijcón in Jesús quinilij ijuín:

—Nejuatzin nicchiutihuala huan namechnextilijtihuala ya míac tataman mohuiscatequime de nanquitacque ya. Huan nochi nijín nicchiutihuala ica ichicahualis de Notajtzin Dios. Huan, ¿catiyejua senme de nijín mohuiscatequime tenica nanquinequij nannechtepoxonisque?

³³Ijuacón in tayecanani judíos quinnanquilijque ijuín:

—Amo timitztepoxonisque ica por mocualitachihualisuan den ticchihuac ya. Ta, timitztepoxonisnequij porín ticuijuicaltía Totajtzin Dios ica por motajtoluan. Huan tejua no titagat san,

pero no timopoutinemi tejua que no ti Dios.

³⁴Huan ijcón in Jesús quinnanquilij ocsepa ijcuín:

—Huan tech namotanahuatil ijcuiliutoc que Totajtzin Dios quiytoaj ijcuín: “Namejuan san queme nanyesquíaj nandiosme”. ³⁵Huan cuali nanquimatij que amo hueli se quinencajtalís in Tajtoltzin de Dios. Huan no cuali nanquimatij que in Totajtzin Dios quintocaytía queme diosme nochi neques ten quiselisque huan quitacamatísque notajtoltzin. ³⁶Huan in Totajtzin Dios nechijitac huan nechualtitanic nican talticpac. Huan, ¿queyé namejuan nanquijtoaj que nejua nicuijuicaltía Totajtzin Dios cuac nejua niquijtoa que Nejuatzin Niteconetzin de Dios?

³⁷Huan como amo nicchiutinemi nijín mohuiscatequime ijcón queme Notajtzin Dios quimonequiltía, ijcuacón namejuan amo xinechneltoquilican de notajtoluan. ³⁸Pero como nicchiutinemi ten quimonequiltía Notajtzin Dios, ijcuacón namejuan cachi cuali xicneltocacan de nijín mohuiscatequit ten nanquitztocque ya, masqui namejuan amo nannechneltocaj. Pero xicneltocacan de nochi nijín ten nicchihuac para ijcón xicajsicaixmatican huan no xicyecneltocacan que Notajtzin Dios poutinemi nohuantzin huan no Nejuatzin nipoutinemi ihuantzin.

³⁹Huan ijcón in tayecanani ocsepa quinequíaj quiqitzquisque in Jesús queme preso, pero Yejuatzin mochololtij ocsepa ninmaco. ⁴⁰Huan ijcón ocsepa yajqui in Jesús ne iquisayampa in tonal den sentapalpa den hueyíat Jordán, Huan ompa ajsito campa ne Juan Taahuijque achtopa taahuijtinemía. Huan ijcón ompa Jesús mocahuac.

⁴¹Huan huel míac tagayot yayaj conitaya Jesús huan quiytoayaj ijcuín:

—Yec melau ne Juan Taahuijque amo teyí quínextico de que ma quichihua mohuiscatequime. Pero nochi ne ten Juan techiluijca de nijín tagat Jesús, nochi catca ten melau.

⁴²Huan ijcón mochihuac que míac tagayot tacuautamatque ihuan Jesús ompa campa ne conajsíaj.

Nican tajtoa den miquilis den ne tagat Lázaro

11 Huan ne tonalme oncaya se tagat ten mococoaya, huan ne tagat cocoxque monotzaya Lázaro. Huan yejua pohuí tech ne pueblo de Betania campa no ipuebloj in María ten no iicniu Marta. ²Huan ne María no catca iicniu in Lázaro in cocoxque. Yejua ya ne María ten quimetzojxilij ica aceite den ne ajuiyacayot in Totecotzin Jesucristo huan quimetzuajuatzac ica itzon. ³Huan nijín ome sihuame icnime, yejuan quitanahuatilizque in Jesús ijcuín:

—Totecotzin, motasojicniu Lázaro yejua semi mohueyicocoa axcan. Huan Tejuatzin semi ticyoltasojta ne Lázaro.

⁴Pero queman in Totecotzin Jesús quicayic ya nijín tajtolme, ijcuacón Yejuatzin quiytoaj ijcuín:

—Xicmatican que nijín cocolis amo para miquilis. Ta, sayó para ma moyectenexti in hueyí chichahualis den Totajtzin Dios. Huan no ica por nijín cocolis, ma moyectenexti de Nejuatzin nohuellilis huan ijcón ma nochi tagayot ma quitacan que melau Niteconetzin de Dios.

⁵Huan melau in Jesús semi ihuan motasojtaya in Marta huan iicniu María huan iicniu Lázaro. ⁶Huan cuac in Jesús ijcón quilijque ya de que ne itasojicniu Lázaro semi mohueyicocoa, ijcuacón Yejuatzin mocahuac oc ocsé ome tonalme oc para ne tamachtijtoya campa yetoya. ⁷Huan mochihuac que cachi satepan in Jesús quinilij ne imomachtijcahuan ijcuín:

—Tiyohue ocsepa tech ne Judeajcopaca.

⁸ Pero imomachtijcahuan quiluijque ijcúin:

—Xicaqui, Tejuatzin Totecotzin, ¿queyé ocsepa ticnequi tiyás ompa? Porín yec melau ayamo huejcahuac in tayecanani judíos ompa quinequáfaj mitzmictisque ica tet.

⁹ Ijcuacon in Jesús quinnanquilij imomachtijcahuan ijcúin:

—¿Xe amo melau que in tonal quipía majtactionome hora san? Namechilía ijcón para xicmatican que cuac se nemi tonayan, ijcuacon amo huelis se motepotamis porín ne nentinemi tonayan nican talticpac. ¹⁰ Pero como se nemi tech in tayohuayanilot, ijcuacon huelis se motepotamis porín amo ongac tenica se moyecantinemis.

¹¹ Pero mochihuac que cachi satepan Jesús quinilij imomachtijcahuan ijcúin:

—Huan axcan ne totasojicniu Lázaro, yejua axcan cochtoc san. Pero axcan Nejuatzin niyó niquijxititi ma ixpetani ocsepa.

¹² Pero queman ijcón quicacque ya nijín imomachtijcahuan, ijcuacon quilijque ijcúin:

—Totecotzin, tacán melau cochtoc san motasojicniu Lázaro, ijcuacon ocsepa ixpetanis.

¹³ Huan in Jesús quinequía quinyecajscamatiltis que ne Lázaro miquic ya. Pero imomachtijcahuan yejuan quinemiliayaj que in Jesús tajtojtoc de que Lázaro mosehuijtoc san tech in cochilis. ¹⁴ Ijcuacon in Jesús ocsepa quinyecajscamatiltij imomachtijcahuan ijcúin:

—Yec melau, Lázaro miyic ya. ¹⁵ Huan no xicmatican que semi niyolpaqui ica por namejuan porín amo niyetoya ompa ichan Lázaro cuac yejua momiquilij. Huan axcan nicchihuati tensá tenica namechtaneltoctis. Ica ya nojón yequintzin tiyohue tiquitatij ne Lázaro campa yetoc.

¹⁶ Huan no yetoya ompa in Tomás den senme den imomachtijcahuan ten no monotza Dídimos, ten quijtosnequi nenetz. Huan ijcón in Tomás quinilij in ocsequin imomachtijcaicnihuan ijcúin:

—Tiyohue tejuan no para ma no timiquican no ihuan Yejuatzin.

**Jesús Temaquixtijque
Yejuatzin ya quinpanquixtis
yoltocque in ánimajme huan
no quinmacas nemilis**

¹⁷ Huan melau ijcón ne imomachtijcahuan yajque ihuan Jesús. Huan cuac ajsicque ya tech ne pueblo de Betania, ijcuacon cajsicamatque ya que ipa quichihuac ya nahui tonal de quicalaquijque Lázaro ne campa animajtecal. ¹⁸ Huan in Betania semi amo huejca motztoya ihuan ne pueblo Jerusalén, sayó queme eyi kilómetros san. ¹⁹ Ica ya nojón no yajque miacque tagayot judíos quicalpanotoj Marta huan ya in María para quinyojyoltalisque yejuan para ma amo cachi moyolcocojtocan ica por inicniu ten momiquilij ya. ²⁰ Huan mochihuac que cuac ne Marta quicayic ya que in Jesús ompa ejcotihuitz ya tech nimpueblo de yejuan, ijcuacon in Marta nimantzin quisac huan yajqui quinamiquito campa hualaya Yejuatzin. Pero ne iciniu María mocahuac calijtic. ²¹ Huan cuac in Marta quinamic ya Jesús, ijcuacon yejua quilij ijcúin:

—Notecotzin, tajcón Tejuatzin tiyetosquía nican tochan, ijcuacon ne nocnitztín Lázaro amo momiquilisquía. ²² Pero nejua cuali nicmati que Totajtzin Dios nochi mitzmacas ten tictajtananilis.

²³ Ijcuacon in Jesús quilij in Marta ijcúin:

—Xicmati que mocnitztín ocsepa panquisas yoltoc intzalan in ánimajme.

²⁴ Ijcuacon in Marta quinanquili ijcúin:

—Quema, nejua nicmati que nocniztin ocsepa yoltinemis tech ne tacuitapan tonalme cuac panquisasque yoltocque nochí in ánimajme.

²⁵Pero in Jesús ocsepa cajsicamatiltij Marta ijcuín:

—Xicmatican ya que Nejuatzin niquinyolitía in ánimajme huan niquinmaca nemilis ocsepa. Huan nochí ten nohuan yec tacuautamati, yejua ne masqui momiquilis ya, pero ocsepa yoltinemis. ²⁶Huan nochí neques ten yoltinemij oc axcan, huan nohuan yec tacuautamatij, yejua nojonques amo queman momiquilisque oc. Huan, ¿xe ticyecneltoca nochí nijín ten nimitziluitoc?

²⁷Ijcuacán in Marta quinanquiliij ijcuín:

—Quema, Totecotzin, nejua niyectacuautamati que Tejuatzin ya ti Cristo Temaquixtijque den Titeconetzin den Totajtzin Dios. Huan Tejuatzin ya ne titanahuatijque ten ipa monequía hualasquía nican talticpac.

Nican Jesús Temaquixtijque mochojchoctij iixpan ne animajtecal campa quinalcalaquijque in Lázaro

²⁸Huan mochihuac que cachi satepan cuac quitamiilij ya ijcón, ijcuacán in Marta nimantzin yajqui quinoztato ne iicni María. Huan yejua quichtacanotzato ijcuín:

—Tejua María, in Tamachtijque nampón yetoc ya, huan Yejuatzin mitzualtanahuatílía que xiyó.

²⁹Huan ijcón cuac in María quicayic ya nijín tajtol, ijcuacán nimantzin moquetztiquisac huan yajqui quitato Jesús. ³⁰Huan in Jesús ayamo yec ajsía tech ne pueblo Betania. Ta, Yejuatzin yetoya oc hasta ne campa monamiquito ihuan ne Marta. ³¹Huan míac tagayot judíos yetoyaj ne calijtic ichan María ten ipa hualajcaj para quiojyoltalisque in María. Pero cuac

in tagayot quitacque que in María nimantzin moquetztiquisac huan calan quistiquisac ica ne ijsiucayot, ijcuacán yejua no nimantzin calanquisque huan yajqui quitoctilijque María. Porín yejua quiyolnemiliayaj que xa yohui ya María nepa campa animajtecal para ompa mochocitis.

³²Huan ijcón mochihuac queman in María ajsito ya campa ne Jesús yetoya, ijcuacán yejua nimantzin motancuaquetzac iixpantzinco Yejuatzin huan quiliaya ijcuín:

—Notecotzin, tajcón Tejuatzin tionyetosquía nican tochanpa, ijcuacán ne nocniztin Lázaro amo momiquilisquía.

³³Huan cuac in Jesús quitac que in María semi mochocitía huan no quitac que in tagayot ten cualtoctiliayaj que no yejua mochojchoctijthuitze, ijcuacán Yejuatzin no yoltajyohuiaya huan moyoltayocoltiaya. ³⁴Huan in Jesús quintajoltij in tagayot ijcuín:

—¿Can nanquinalcalaquitoj in Lázaro?

Huan yejua quinanquiliijque ijcuín:

—Totecotzin, xioniqui huan xiquitaiqui campa yetoc.

³⁵Huan ijcón in Jesús no ompa pehuac mochojchoctía. ³⁶Ica ya nojón in tagayot judíos quijtoayaj ijcuín:

—Xiquitacan san, que melau Jesús semi quitasojtaya me Lázaro.

³⁷Huan ocsequin tagayot no quijtoayaj ijcuín:

—Yejua ya ne Jesús quitachialtij ne ixpojpayot. Huan, ¿queyé amo no huelic quichi huac que ma amo momiquiliani ne Lázaro?

Nican Jesús Temaquixtijque quinpanquixtij yoltoc in Lázaro

³⁸Huan ijcón in Jesús cachi oc moyoltayocoltiaya cuac motoquij ne campa quinalcalaquijque in Lázaro. Pero ne campa quinalcalaquijcaj in Lázaro catca tech se hueyi tecal ten

quitentzacque ica se hueyi patahuactet.

³⁹Huan in Jesús quinilij ijcuín:

—Xicajchihuacan ne tet, in hueyi patahuactet.

Ijcuacán in Marta yejua iicniu ten difuntito quilij ijcuín:

—Xiquita, Notecotzin, achá semi tzojyac ya porín quiplaya nahui tonal ya de momiquilij.

⁴⁰Pero ocsepa in Jesús quilij in Marta ijcuín:

—¿Xe amo nimitzilij ya que como tiyectacautamati nohuan, ijcón tiquitas imohuiscahuelilis den Notajtzin Dios?

⁴¹Ijcuacán quiajchiuque ne hueyi patahuactet huan de ompa Jesús nimantzin ajcotachía ne eluiyac huan quijtoj ijcuín:

—Nohueyijtatzin Dios, nimitzontasojcamachilía porín Tejuatzin nachipa tinechoncaquilía nonetatatautlis.

⁴²Nejuatzin cuali nicmatic que Tejuatzin ipa cuali tinechoncaquic, pero nimotatautía sayó para ma quicaquican nijín tagayot ten nican yetocque. Huan ijcón huelis quineltocasque que Tejuatzin tinechualtitanic nican talticpac.

⁴³Huan ijcón mochihuac que cuac quitamijtoj ya nijín tajtolme, ijcuacán Jesús quichicaucatzejtiliz in Lázaro ijcuín:

—Tejua Lázaro, xihualcalanquisa de nampón.

⁴⁴Ijcuacán nimantzin in Lázaro ten micca ya hual calanquisac, nochi matzijtzticautoc huan metztzijtzticautoc ica tilma, huan no itxactoya ya ica se tilma. Huan de ompa Jesús quinilij in tagayot ijcuín:

—Axcan xicxotomilican nochi ne tilma huan xicahuacan ma nenemi.

**Nican in tayecanani judíos
moyectencauque para
quiquitzquisque in Jesús
Temaquixtijque**

(Mt. 26.1-5; Mr. 14.1-2; Lc. 22.1-2)

⁴⁵Huan ijcón mochihuac que míac tagayot judíos neques ten

quisehualcuiyaj in María, yejua nojonques no yec tacuautamatque ihuan in Jesús, porín quitacque nochi ne mohuiscatequime ten quichihuac Yejuatzin. ⁴⁶Pero cachi ocsequin tagayot judíos yajque quinitatoj in tayecanani fariseos huan yejua nochi quintapohuijque nochi ne ten Jesús quichihuac ya. ⁴⁷Ijcuacán in tayecanani fariseos huan ne tayecanani tiopixcame, nochi yejua mosentilijque ihuan ne tayecanani huehuentzitzin den pueblojuani judíos. Huan yejua moyoliliayaj ijcuín:

—Huan axcan, ¿toni ticchihuasque? Porín nijín tagat Jesús quichiutinemi míac mohuiscatequime. ⁴⁸Porín tajcón ticahuaj nijín tagat Jesús ma tachiutinemi ica míac taman, ijcuacán nochi in tagayot tacuautamatisque ihuan. Ica ya nojón ne tequihuani romanos yejua hualasque huan quixixitinisque nijín tomohuiscatiopan huan ijcón techcuilisque totanahuatil huan no techcuilisque nochi totaluan ten pohui ihuan in pueblojuani judíos.

⁴⁹Pero senme de yejua no ompa yetoya ten monotzaya Caifás, yejua ne catca tayecanque de tiopixcame tech ne xihuit. Huan Caifás quinilij in ocsequin tayecanani ijcuín:

—Xicmatican que namejuan amo teyi nanquimatij. ⁵⁰Huan namejuan amo no nancajsicamatij que semi monequi para tejuan ma miqui se tagat para ijcón techpalehuis tejuan tipueblojuani de Israel. Porín como amo ijcón mochihuas, ijcuacán hualasque ne tequihuani romanos huan techtamijitacohuilisque nijín topueblo.

⁵¹Huan ne tayecanque Caifás ten tajtoj, amo yejua itanemililis san ten quijtoj. Ta, yejua ijcón quijtoj porín catca tayecanque tiopixcat tech ne xihuit, huan porín Dios quitanemililtij ijcón. Ica ya nojón in Caifás quijtoj que Jesús yejua miquis para quinmaquixtis

in pueblojuani judíos. ⁵²Huan Jesús quinmaquixtis amo sayó nijín pueblojuani judíos. Ta, no miquis Jesús para quinsentilis nochi iconahuan den Totajtzin Dios ten ixcuamoyautocque nican talticpac. ⁵³Huan ijcón mochihuac que desde ne tonal in tequitini judíos peuque moixejecoltiayaj para quenín quimictisque in Jesús. ⁵⁴Ica ya nojón in Jesús amo nentinemía senteixteno intzalan in tayecanani judíos. Ta, quisac tech ne pueblojcopaca de Judea huan yajqui ajsito campa taiucan, amo huejca quitztoya se pueblo ten monotzaya Efraín. Huan ijcón Yejuatzin ompa mocautinemía inuan imomachtijcahuan.

⁵⁵Huan amo huejcahuaya oc para pehuasquía ne tajyohuilis iluit ten quichiuhayaj in tagayot judíos. Ijcuacán mías tagayot tejcotiyajque tech ne pueblo Jerusalén nochi in puebloyetoni ten quiyehualojtoyaj ne Jerusaléncopaca. Huan ijcón nochi ne taca ten hualajque, yejuan nojonques mochipahuacoj den nintajtacoluan achtopa que pehuas ne tajyohuilis iluit. ⁵⁶Huan no miacque tagayot quitemojtinemíaj Jesús. Huan cuac yejuan yetoyaj ya ne tiopanijic, ijcuacán motajtoltiayaj se huan ocsé ijcuín:

—¿Toni nanquinemilíaj? ¿Xe nanquinemilíaj que hualas ne Jesús tech nijín toilitonal oso amo hualas?

⁵⁷Huan ne tayecanani fariseos huan in tayecanani tiopixcame, yejuan ipa tanahuatijcaj ya ijcuín: “Como acsá quimatisquía can yetoc Jesús, que ma quiniliani in tayecanani para yejuan huelis quiqitzquisque Jesús queme preso”.

**Nican se sihuatzin tech pueblo
Betania quiojxilij sequi aceite in
Jesús Temaquixtijque**
(Mt. 26.6-13; Mr. 14.3-9)

12 Huan chicuasen tonal achtopa que taluipahuas ica ne

tajyohuilis iluit, Jesús yaqui campa ne pueblo de Betania, campa calyetoya in Lázaro de ne achtopa momiquilijca ya, ne ten Jesús quipanguixtij yoltoc intzalan in ánimajme. ²Huan ijcón cuac ajsic in Jesús campa ne Betania, ijcuacán ompa quiluichihuiliijque Jesús. Huan in Marta yejua tacualtectoya huan in Lázaro yejua senme den tacuajtoyaj ihuan in Jesús. ³Ijcuacán in María cualcuito tajco litro de aceite yoca ten semi ajuiyac ten monotza nardo huan no ten semi patío. Huan ijcón ne María quimetzojxilij Jesús ne ajuiyacayot, huan de ompa quimetzuajuatzac ica itzon. Huan ijcón nochi sentaajuiyaya ne calijtic.

⁴Huan no yetoya Judas Iscariote, yejua ne senme den imomachtijcahuan de Jesús. Huan Judas, yejua tecone de Simón. Huan ne Judas yejua ne ten quitemactis Jesús Temaquixtijque para ma quimictisque. ⁵Huan ijcón in Judas quijtoj senteixteno ijcuín:

—¿Queyé nijín ajuiyacayot amo nanquinamacacque para ica eyi mil pesos? Huan ica nijín tomin huelisquía tiquinpalehuisquía in taca ten amo quipíaj tenica moixpanoltisque.

⁶Huan ne Judas amo ijcón quijtoj porín melau quinequía quinpalehuis in taca ten amo teyi quipíaj tenica motequipanosque. Ta, yejua ijcón quijtoj porín yejua ipa tachtecque san. Huan queme yejua catca tomineuque, yejua ipa ijcón mohuicaya de que quichtequía ne tomin ten imomachtijcahuan de Jesús quipantaliayaj tech in tomin bolsa. ⁷Ijcuacán in Jesús quinilij imomachtijcahuan ijcuín:

—Xicahuacan, huan amo xicuemolocan ne sihuat porín yejua ipa quieutoc ya nijín ajuiyacayot para nechoxxilic tech ne tonal cuac nechtocasque. ⁸Porín in taca ten amo quipíaj tenica ixpanosque, yejuan

nojonques nachipa namohuan yetosque. Pero Nejuatzin amo nachipa namohuan niyetos.

**Nican tajtoa de que in tayecanani
judíos moixejecoltiayaj para
quimictisquíaj in Lázaro**

⁹Ijcón tech ne iluitonalme míac tagayot judíos quimatque que Jesús yetoya tech ne pueblo de Betania. Ica ya nojón míac tagayot yajque quitatoj Jesús. Huan amo sayó quitatoj in Jesús. Ta, no yajque para quitasque in Lázaro, ne ten Jesús quipanquixtijca ya yoltoc intzalan in ánimajme. ¹⁰Ica ya nojón in tayecanani tiopixcame moyecsentencauque para quimictisquíaj no in Lázaro. Huan ne tayecanani quinequíaj quimictisque Lázaro, porín miacque tagayot tacuautamatque ihuan in Jesús cuac quitacque que ocsepa yoltinemi in Lázaro. ¹¹Huan ica por ne ten quitacque, miacque tagayot mosecocaque den taneltocalis den ne tayecanani tiopixcame.

**Nican tajtoa de que Jesús
Temaquixtijque calayic tech pueblo
de Jerusalén huan in tagayot
quimohuistilijque**

(Mt. 21.1-11; Mr. 11.1-11; Lc. 19.28-40)

¹²Huan ijcón miacque tagayot mosentilijque ya ne Jerusalén para quichihuasque ne tajyohuilis iluit. Huan imostica cuac senyetoyaj ya in tagayot ompa, ijcuacón quimatque que in Jesús ejcotihuitz ya huan hualajtoc ya tech ne hueyi pueblo Jerusalén. ¹³Ica ya nojón nochi in tagayot quimatequíaj sequi palma couxiumayit. Huan de ompa quisque tech in pueblo Jerusalén huan yajque quinamiquitoj Yejuatzin huan tzajtziitayaj ijcuín:

—iHosanna! —ten quijtosnequi, timitzonhueyipanchihuaj Tejuatzin Temaquixtijque. iTiontatiochihual ten tihualajtoc ica itencopaca in Totajtzin

Dios! iHuan no Tiontatiochihual porín Tejuatzin tion Hueyitayecanque ihuan ne pueblojuani de Israel!

¹⁴Huan in Jesús quicuicca se burritojtzin huan ipan motalij. Nochi nijín mochihuac ijcón queme quijtoj in Tajcuilolamatzin de Dios ijcuín:

¹⁵Amo ximoyolmoutican namejuan nanpueblojuani de Sión —ten quijtosnequi Jerusalén.

Xiquitacan hualajtoc ya ne namohueyitayecancau panyetihuitz ipan se burritojtzin.

¹⁶Huan tech nojón iluit imomachtijcahuan de Jesús amo cajsicamatque toni mochiutihuitz. Pero cuac Jesús quitamichihuac ya nochi nitequiu, ijcuacón Itajtzin Dios quihueyitayecancatalij Jesús ne eluiyactzinco. Ica ya nojón imomachtijcahuan quielnamicque que nochi nijín ten mochihuac ipa ijcón ijcuiliutoc ya tech in Tajcuilolamatzin de Dios. Huan no quielnamicque que melau ijcón quipanoj Jesús. ¹⁷Huan in tagayot ten ihuantzin Jesús yetoyaj, yejuan nojonques quitacque ten Jesús quichihuac huan yejuan quitetapohuiayaj nochi ten quitacque. Porín yejuan yetoyaj ne tonal cuac Jesús quinqotzca ya in Lázaro huan quipanquixtijca ya yoltoc intzalan in ánimajme. ¹⁸Ica ya nojón huel míac tagayot quisque de ne Jerusalén huan yajque quinquamiquitoj in Jesús, porín ipa cuali quimatque que Yejuatzin quichihuac se mohuiscatequit. ¹⁹Ijcuacón in tayecanani fariseos moyoliliayaj se huan ocsé ijcuín:

—Xiquitacan san namejuan, axcan amo huelis teyi ticchihuasque oc tejuan, porín xiquitacan nochi in talticpacuani yajtocque ihuantzin Jesús huan quitottilijtocque Yejuatzin.

**Nican tajtoa de que sequin
pueblojuani ten monotzayaj
griegos, yejuan nojonques
quitemojtinemíaj Jesús**

²⁰Huan yetoyaj sequi taca ten monotzayaj griegos intzalan de ne

tagayot ten yajque quimohuistilitoj
Dios tech ne tajyohuilis iluit. ²¹Ijcuacán
ne taca griegos motoquijque campa
Felipe ne ten pohuía tech in pueblo de
Betsaida de itatilanal de Galileajcopaca.
Huan ne griegos quihueyitautitijque
Felipe huan quilijque ijcuín:

—Tejuatzin Felipe, ticnequij
tiquitasque ne Jesús.

²²Ica ya nojón in Felipe yajqui
quiluito in Andrés. Huan ijcón ne
ome yajque quitapohuitoj Jesús de ne
netatautil de ne griegos. ²³Ijcuacán in
Jesús quinnanquilij ijcuín:

—Yec melau ejcoc ya in tonal
cuac Nejuatzin ni Yectagatzin
nechueyipantayecancaquetzas Notajtzin
Dios. ²⁴Yec melau ten namechilía, como
amo se quitocas se trigojxinach ne tech
nimilajpa, yejua ne quisentocas queme ipa
xinach san huan amo palanis huan amo
no motaquiltis. Pero tajcón se quitocas,
masqui mota majyá que tamic ya ne xinach,
ijcuacán yejua ne niman palanis huan ixuas
huan cuali motaquiltis. ²⁵Huan ijcón queme
mochihuac ne trigojxinach, no ijcón nopan
monequi ma mochihua. Huan naquen
yesqui quiyecpixinemis ninemilis nican
talticpac, yejuan nojonques quipolosque ne
nemilis nachipa. Huan naquen yesqui amo
quiyectasojtatinemisque ninnemilis nican
talticpac, yejuan nojonques quiselisque
ne yec nemilis sen nachipa. ²⁶Huan nochi
neques ten quinequis nechtequiltisque,
yejuan nojonques monequi ma
nechtoctilijtiu huan ma nechtacamatiu.
Huan neques ten nechtequiltijtinemij,
yejuan nojonques no yetosque ompa campa
Nejuatzin niyetos. Huan no nochi neques
ten nechtequiltijtinemisque, yejuan
nojonques Notajtzin Dios quinueyichiutiyás.

**Nican Jesús Temaquixtijque
quinmatiltij in tagayot que
ejcoctoc imiquilis**

²⁷Huan ijcón in Jesús
quinnejmachtiaya in tagayot ijcuín:

—Axcan semi niyoltajyohuía. Huan
axcan, ¿toni niquilis Notajtzin
Dios? ¿Xe niquilis ijcuín: “Notajtzin,
xinechmaquixti de nijín tajyohuilis
ten ejcotoc ya nopan”? Pero amo
ijcón nicnequi niquilis. Ta, yejica ya
Nejuatzin nihuala para nitajyohuis.
²⁸Ta, cachi cuali niquilis ijcuín:

“Notajtzin Dios, xicueyipanchihua
motocaytzin ica mohueyihuelilis”.

Huan cuac Jesús tami tajtoj ya,
ijcuacán sepa san mocayic se tajtolis de
ne eluiyactzinco ten quijtoayaj ijcuín:

—Pero nimohueyipanchihuac ya ica
ne huelilis de notocay huan axcan
ocsepa nicchihuati ijcón.

²⁹Huan nochi in tagayot ten
quicactoyaj, yejuan quijtoayaj que ne
achá taticuinilot. Huan cachi ocsequin
quijtoayaj ijcuín:

—Achá se ángel quinojnotzaco Jesús.

³⁰Ijcuacán in Jesús ocsepa quinilij
ijcuín:

—Nochi nijín tajtolme ten mocayic
ya, amo mocayic para ma nejua
nicaqui san. Ta, no para namejuan
xicaquican. ³¹Huan axcan ejcotoc
ya in tonalme cuac Notajtzin Dios
quinixcomacas huan quintelchihuas
nochi in talticpacuani. Huan Yejuatzin
quicalantamotas in Satanás naquen
taquitzquijtoc axcan talticpac.

³²Huan cuac nechajocusque para
nechcuoupampilosque tech in
ne colotzin, ijcuacán Nejuatzin
niquinyoltilanas in talticpacuani para
ma tacuautamatican nohuan.

³³Huan ica nijín tajtolme
ten quijtoaya Jesús, yejica
quinajsicamatiltij in tagayot de quenín
momi quilis. ³⁴Huan ijcón in tagayot
quinanquilijque Jesús ijcuín:

—Huan tejuan ticactinemij huan
ticleerojtinemij den tanahuatilme de
Moisés. Huan yejua techilía que Cristo
Temaquixtijque, yejua ne sen nachipa
yoltinemis. ¿Quenín tejua tiquijtoa que

ne Yectagatzin monequi quiajocuisque huan quicuoupampilosque? ¿Huan aconi nojón ten tejua tictocaytía in Yectagatzin?

³⁵Ijcuacán in Jesús quinilij ijcuín:
—Huan Nejuatzin ya queme nyesquía nitanextzin. Huan Nejuatzin niyetoc namohuan queme se tanextzin pero amo semi nihuejcahuas oc. Huan xinechtacamatiyacan axcan porín Nejuatzin queme se nitanextzin niyetoc namohuan para ma amo namechichtacahuiquiu in tayohuayanilot den tajtacol. Porín naquen nentinemi tech tayohuayanilot, yejua ne amo quimati can yajtoc.

³⁶Huan Nejuatzin queme nyesquía nitanextzin huan mientras namohuan niyetinemi oc, huan mientras nanquitztocque nijín tanextzin, namejuan monequi xitacuatamatican nohuan para ijcón ximochihuacan no nannoconejuan queme nanyesquíaj nantanextzitzin ijcón queme Nejuatzin.

Huan ijcón in Jesús cuac quintamiilij ya nochi nijín tajtolme, ijcuacán Yejuatzin yajqui motaatito den tagayot judíos.

Nican tajtoa de que in tagayot judíos amo quiyecneltocacque de ne Jesús Temaquixtisque

³⁷Huan masqui in Jesús quichihuac mías tataman mohuiscatequime ninixpan in tagayot pero nión no ica por nojón yejuan tacuatamatque ihuantzin. ³⁸Huan ijcón nochi nijín mochihuaco ijcón queme ne huejcautanahuatijque Isaías quijcuiloco ijcuín:

Totecotzin, ¿aconi quineltoacaj totanejmachtilis?

Huan masqui quionmonextilij ya in Totecotzin nichicahualis, ¿aconi quineltoaca? Pues amo aquen.

³⁹Huan ne huejcautanahuatijque Isaías no quijcuiloj que in tagayot amo hueli

yec tacuatamatisque. Ica ya nojón ne Isaías ocsepa quijtoaya ijcuín:

⁴⁰Huan Totajtzin Dios quichihuac ma ixpojocucan in tagayot huan no quichihuac ma yejuan yolchichicque yesque.

Huan ijcón in tagayot amo huel tachiasque ica ne ninixtololohuan huan nión no huel quiyecajcamatisque tech ninyolojuan.

Huan nión no huelis moyecyolnemilisque huan nechajsiquiu para niquinpajtis.

⁴¹Huan ijcón ne huejcautanahuatijque Isaías quijtoco porín yejua quitac ne hueliliscachicahualis de Jesús Temaquixtisque huan yejua ne Isaías technojnotztoc de Jesús.

⁴²Huan masqui sequin amo quineltoacacque, pero mías ocsequin tagayot judíos, quema, tacuatamatque ihuan Jesús. Huan amo yejuan san ne tagayot taneltoacacque. Ta, hasta no sequin tayecanani judíos quineltoacacque. Pero nijín taneltocani judíos amo teyi quijtoayaj senteixteno cox tacuatamatque ihuan Jesús porín yejuan quinyolmohuilíaj ne ocsequin tayecanani fariseos. Huan in taneltocani judíos quichiuque ijcón para ma yejuan in tayecanani judíos ma amo quincalanquixtican in taneltocani tech ne tiopan de judíos. ⁴³Huan nijín taneltocani judíos cachi oc cuelitayaj ne hueyi tetasojtalis den tagat san. Pero ne tetasojtalis den Totajtzin Dios amo quitemoayaj.

Ica nijín itajtoluan Jesús Temaquixtisque quinxcomacas huan quintelchihuas in tagayot

⁴⁴Huan ijcón Jesús quinchicaucaijtoj ijcuín:

—Nochi naquen tacuatamatisque nohuan, yejuan nojonques amo sayó

nohuan tacuautamatisque. Ta, no yejuan ihuantzin Notajtzin Dios tacuautamatisque ne ten nechualtitanic nican talticpac. ⁴⁵Huan nochi naquen nechitztiyasque Nejuatzin, yejuan nojonques no quitziyohue Notajtzin Dios ne naquen nechualtitanic nican talticpac. ⁴⁶Huan Nejuatzin queme niyesquía se nitanextzin ten niquintahuilía in talticpacuani. Huan nihuala nican talticpac para ma nochi neques ten yec tacuautamatisque nohuantzin, yejuan nojonques ma amo nentinemican oc tech ne tayohuayanilot den tajtacol. ⁴⁷Huan tacán acsame nechyecaquilfaj, pero amo quiyectacamati notajtoluan, yejuan nojonques ma amo quinemilican que niquinixcomacas huan niquintelchihuas. Ta, yejua notajtoluan quintelchihuas. Porín Nejuatzin nihuala nican talticpac amo para niquintelchihuas in talticpacuani. Ta, nihuala para niquinmaquixtis. ⁴⁸Huan nochi naquen nechixtopehuasque huan amo quiselisque notajtoluan, yejuan nojonques motelchihuasque yejuan san. Porín Nejuatzin nitamachtijtinemi ica notajtoluan, huan satepan Notajtzin Dios quicuis nijín notajtoluan huan yejica quinxcomacas huan quintelchihuas neques ten amo taneltocani tech ne tacuitapan tonalme yesqui.

⁴⁹Huan Nejuatzin amo nitamachtijtinemi ica por nejua notanahuatil san. Ta, Yejuatzin ne Notajtzin Dios nechualtitanic Nejuatzin ya huan nechahuatil ya de tonica monequis nitajtojtinemis huan tonica nitamachtijtinemis. ⁵⁰Huan Nejuatzin cuali nicmati que ne ichicaucatanahuatil de Notajtzin Dios, yejua ne cualcui se nachipa nemilis. Ica ya nojón namechmachtijtinemi ijcón queme Notajtzin Dios nechchicaucanahuatijca ya ma nicchihua.

Nican tajtoa de que Jesús Temaquixtijque quinmetzpajpacac ne imomachtijcahuan

13 Huan ne tonal achtopa que pehuas ne tajyohuilis iluit mochihuac nijín: Jesús ipa quimatoya ya que ejcotoc ya in tonal cuac Yejuatzin quicahuas nijín talticpac huan yas quiajsitiu ocsepa Nitajtzin Dios. Huan ijcón Yejuatzin nachipa quinyoltasojtati hualaya nimomachtijcahuan ten yetoyaj ihuan nican talticpac. Huan cachi oc Jesús quinyoltasojtac nimomachtijcahuan hasta tech nojón tonal de nimiquilis. ²Huan cuac Jesús sen tacuajtoyaj ihuan imomachtijcahuan, ijcuacán in amocuali Satanás ipa calaquic iyolijtj huan quiyoltanemililtij ya ne Judas Iscariote, ne ten teconeu de Simón, de queniu quitemactis Jesús para ma quimictican. ³Huan Jesús cuali quimatic ya que Itajtzin Dios quimactilijca ya nochi huelilisme. Huan no cuali quimatic ya que yejua hualehuac imacotzinco Totajtzin Dios. Huan Jesús no ipa quimatic ya que ocsepa mocuepas huan ajsis imacotzinco Itajtzin Dios. ⁴Huan ijcón queman tamitacuajtoyaj ya, ijcuacán in Jesús moquetzac huan moquixtilij ne tilma ten panán quiquentoya. Huan de ompa quicuic ocsé tilma tenica se momahuajuatza huan quipiloj iixpampa. ⁵Huan de ompa Jesús quitecac sequi at tech se caxapas huan pehuac quinmetzpajpaca imomachtijcahuan. Huan no quinmetzuajuatzac ica ne tilma ten quipilojca iixpampa. ⁶Huan cuac in Jesús pehuatía ya quinmetzpajpacati in Simón Pedro, ijcuacán Simón Pedro quilij ijcuín: —Notecotzin, ¿xe Tejuatzin ticnemilía tinechmetzpajpacas? ⁷Ijcuacán in Jesús quinanquilij ijcuín: —Axcan de nicchiutoc ayamo ticyecajscamati. Pero cachi satepan

ticajsicamatijtiu toni yequintzin nicchiutoc.

⁸Huan ijcón ocsepa in Pedro quilij Jesús ijcuín:

—Para nejua amo queman huelis tinechmetzpajpacas.

Huan in Jesús quinanquilij ocsepa ijcuín:

—Huan como amo ticnequi ma nimitzmetzpajpacas, ijcuacán nimitzyequilía que amo huelis tipoutinemis nohuan.

⁹Ica ya nojón in Pedro ocsepa quilij ijcuín:

—Notecotzin, ta como ijcón yesqui, amo sayó xinechmetzpajpaca. Ta, no xinechpajpaca nomahuan huan hasta no xinechcuaajmohuij.

¹⁰Pero Jesús ocsepa quilij ijcuín:

—Huan naquen yesqui ten yequin motamialtij ya ica nochicahualis, yejua ne amo monequis ocsepa moaltis. Ta, sayó monequi mometzpajpacas porín nochi ninacayo chipahuac oc. Huan no namechyequilía que namejuan melau nanyolchipauque ya, masqui amo nochi de namejuan.

¹¹Huan Jesús quinilij ijcuín:

“Masqui amo nochi nanyolchipauque namejuan”. Huan ijcón quijtoj porín Yejuatzin cuali quimatiaya de aconi quitemactis inmaco in tayecanani para quimictisque. ¹²Huan ijcón cachi satepan cuac quitamimetzpajpacac ya, ijcuacán in Jesús quicuic ne itilma ten panían quiquentoya huan ocsepa motaquentij. Huan de ompa ocsepa motalito campa ne tacuajtoyaj huan quinilij imomachtijcahuan ijcuín:

—Nochi namejuan, ¿xe nancajsicamatij ten axcan nicchihuac? Achá amo. ¹³Huan namejuan nannechnotzaj ica ne tocyat den Tamachtijque huan no nannechilíaj Totecotzin. Huan melau cuali yetoc queme nanquijtoaj porín melau Nitamachtijque huan Ninamotecotzin.

¹⁴Huan Nejuatzin Ninamotecotzin huan Ninamotamachtijcau. Ica ya nojón ijcón queme namechmetzpajpacac, no ijcón namejuan monequi nanquinmetzpajpacasque se huan ocsé.

¹⁵Huan Nejuatzin axcan namechnextilij ya para quenín nanquichihuasque namejuan. Huan ijcón xicchihuacan namejuan se huan ocsé ijcón queme Nejuatzin namechnextilij ya. ¹⁶Huan yec melau ten namechilía que in tetaquehual amo cachi hueyi chiuque huan que ne iteco. Huan no namechilía que ne naquen tanahuatijtinemi, yejua ne amo cachi hueyi chiuque huan que ne naquen cualtitanic. ¹⁷Huan como melau nanquijsicamatij ya nochi nijín tajtolme, ijcuacán monequi xitatacamatiyacan para ijcón Dios namechyolpactijtiyás.

¹⁸Pero nochi nijín tajtolme tenica namechnojnotza, amo nannochin namopan mochihuas. Porín nejua ipa cuali nicmati ya aconi niquinijitac ma nohuan poutinemican para ma ximochihuacan nannomomachtijcahuan. Huan nochi nijín quipía de motamichihuas ijcón queme tajcuiliutoc tech in Tajcuilolamatzin de Dios ijcuín: “Yec melau ne naquen nohuan tacuajtoc, yejua ne quitemolía queniu para nechtemactis huan nechmictisque”.

¹⁹Huan ijcón namechilía nochi nijín achtopa ya que mochihuas, para que cuac mochihuas ya, ijcuacán namejuan nancajsicamatisque que Nejuatzin ni Cristo Temaquixtijque.

²⁰Yec melau ten namechilía que neques ten quiselisque ica paquilis notanojnotzcau ten Nejuatzin nicualtitanis, yejuan nojonques no nechselisque Nejuatzin ica ne paquilis. Huan no ijcón naquen nechselisque Nejuatzin, yejuan nojonques no quiselisque Notajtzin Dios ten nechualtitanic nican talticpac.

**Nican Jesús Temaquixtijque
quitetapohuía de que Judas
quitemactis ma quimictican,**

(Mt. 26.20-25; Mr. 14.17-21; Lc. 22.21-23)

²¹ Huan ijcón in Jesús cuac quintamiilij ya nijín tajtolme, ijcuacán moyolmachiliaya que voltajyohuiaya. Ica ya nojón Jesús quinyequilij imomachtijcahuan ijcuín:

—Yec melau ten namechilía que senme de namejuan ten nican nanyetocque, yejua ne nechtemactis para ma nechmictican.

²² Ijcuacán imomachtijcahuan peuque mosejsenixitayaj san se huan ocsé porín amo quimatfaj aconí ica tajtoayaj Jesús.

²³ Huan senme den imomachtijcahuan tacuajtoyaj inacastan in Jesús huan Yejuatzin semi quiyoltasojtaya nijín imomachtijcau ten tacuajtoya inacastan. ²⁴ Huan ijcón in Simón Pedro quimaixnotzac ne imomachtijcaicniú ten Yejuatzin quiyoltasojtac porín quinequía quimatajtoltis aconí ica Jesús tajtoaya. ²⁵ Ijcuacán ne imomachtijcaicniú motoquijtiquisac campá Jesús huan quitajtoltiayaj ijcuín:

—Notecotzin, ¿aconí Tejuatzin mitzontemactis para ma mitzmictican?

²⁶ Ijcuacán Jesús nimantzin quinanquilij imomachtijcaicniú ijcuín:

—Cuac nicpanajakis nijín pan tatejtec, ijcuacán tiquitas ne naquen nicmactilis, yejua in tagat ten nechtemactis para ma nechmictican.

Huan melau ijcón quichihuac. In Jesús quipanajaki se pan tatejtec huan quimactilij ne Judas, teconeú de Simón Iscariote. ²⁷ Huan ijcón cuac Judas quiselij ya ne pan taajaquil, ijcuacán nimantzin ipan calaquic in amocuali Satanás tech niyolijtíc in Judas. Huan de ompa Jesús quilij Judas ijcuín:

—Nochi ten ticyolnemilijtóc ticchihuas, yejua ne niman xiyó xicchihuati ya.

²⁸ Pero nión senme ten tacuajtoyaj ihuan Jesús huelic ma cajsicamatican de queyé quiytoaya ijcón in Jesús.

²⁹ Huan Judas ipa quipixtoya in tominehualoni. Ica ya nojón in ocsequin imomachtijcahuan quiyolnemiliayaj que Jesús quilijtoya in Judas ijcuín: “Ma xiyó xitacohuati nochi ten monequís para tiluichihuasque”. Huan yejuan no quiyolnemiliayaj que xa Jesús quilijtoya in Judas ma quintayocolisquía in tomin neques ten amo teyí quipíaj tenica ixpanosque. ³⁰ Huan cuac in Judas quitamicuaj ya ne pantaajaquil, ijcuacán nimantzin quisac huan yajqui. Huan tech ne momento ipa cuali tapoyahuic ya.

**Nican Jesús Temaquixtijque
tajtoa de ne yancuic tanahuati**

³¹ Huan ijcón cachi satepan cuac Judas quisac ya, ijcuacán in Jesús quiniilij imomachtijcahuan ijcuín:

—Huan axcan ya Notajtzin Dios namechonmonextilis nohueyichicaucahuelilis de Nejuatzin ni Yectagatzin. Huan Notajtzin Dios no namechonnextilis ihueyichicaucahuelilis de Yejuatzin ica por Nejuatzin Niiconetzin. ³² Huan como Nejuatzin ni Yectagatzin namechonnextilis ne ihueyichicaucahuelilis de Notajtzin Dios, ijcuacán Notajtzin Dios no namechyeconextiliti nohueyichicaucahuelilis de Nejuatzin Niiconetzin. Huan no Notajtzin niman namechnextiliti nohueyichicaucahuelilis de Nejuatzin.

³³ Notasojconetzitzin, xicmatican que amo cachi nihuejcahuas oc namohuantzin niyetos. Huan namejuan nannechtemosque. Huan ijcón queme niquinilijca ya in tagayot judíos, no ijcón namejuan namechilía axcan ijcuín: “Campa Nejuatzin niyajtóc, namejuan amo huelis nannechtoctilisque”.

³⁴Huan no in Jesús quinilij ijcuín:
—Axcan namechmaca se yancuic tanahuatil ma xictacamatiyacan ijcuín, que monequi ximoyolsepantasojtacan se huan ocsé. Huan no namechilía que ijcón queme Nejuatzin namechyoltasojtatihiutz ya, no ijcón namejuan ximoyoltasojtatiyacan se huan ocsé. ³⁵Huan como namejuan nanmoyoltasojtatinemij, ijcuacón nochí in talticpacuani cajsicamatisque que melau nannomomachtijcahuan.

**Nican Jesús Temaquixtijque
quitenejmachtía que Pedro quijtoa
que amo quixmatis Yejuatzin**

(Mt. 26.31-35; Mr. 14.27-31; Lc. 22.31-34)

³⁶Huan in Simón Pedro quitajtoltij Jesús ijcuín:

—Notecotzin, ¿can tiyati?

Huan Yejuatzin quinanquilij ijcuín:

—Xicmati que campa Nejuatzin niyás, tejua amo huelis tinechtoctilis. Pero cachi satepan melau tinechtoctilitiu.

³⁷Ijcuacón in Pedro quilij in Jesús ijcuín:

—Notecotzin, ¿queyé tiquijtoa que axcan amo huelis nimitztoctilis? Nejua no cuali huelis nictemacas nonemilis huan nimiquis para nimitztacamatis.

³⁸Huan ijcón in Jesús ocsepa quinanquilij ijcuín:

—¿Xe yec melau, tejua Pedro, ticnequi tictemacas monemilis para tinechpalehuis? Yec melau ten nimitzilía que axcan achtopa que tzajtzis in piotzin, ijcuacón tejua expa tiquijtos que amo tinechixmati.

**Nican tajtoa de que Jesús
Temaquixtijque Yejuatzin ya in ojtí
tenica se cajsitiu Totajtzin Dios**

14 Huan ijcón in Jesús quiniliaya imomachtijcahuan ijcuín:

—Amo ximoyolcuejmolocan. Ta, como melau nantacuaumatij ihuan Totajtzin Dios, no ijcón

monequi xicyectacuaumatamatican nohuatzin. ²Porín nepa campa ichantzín de Totajtzin Dios ongac míc caltzitzin campa namejuan no cuali nancalyetotihue. Porín tajcón amo oncasquía míc caltzitzin queme namechilijtoc ya, ijcuacón namechyequilisquía ya que amo teyí. Pero quema, namechilijtoc ya ten melau. Ica ya nojón Nejuatzin niyó huan namechsesecotaliliti ya ne caltzitzin para namejuan. ³Huan como Nejuatzin niyó namechsesecotaliliti ya ne caltzitzin, ijcuacón Nejuatzin ocsepa nimohualuicas nican talticpac para namechajocuiquiu huan namechuicatiu nepa campa eluiyactzinco campa noixpantzinco. Huan ijcón campa Nejuatzin niyetos, namejuan no ompa nanyetosque sen nachipa. ⁴Huan namejuan cuali nanquimatij ya can niyó huan no nanquixmatij ya in ojtzin.

⁵Ijcuacón in Tomás quilij Jesús ijcuín:

—Notecotzin, amo ticmatij can tiyajtoc. Huan tejua, ¿quenín huelis tiquixmatisque in ojtzin campa tiyajtoc?

⁶Ijcuacón in Jesús quinnanquilij ica se nexcuitil ijcuín:

—Nejuatzin ya queme niyesquía niojtzin para ica nanajsisque ne campa Notajtzin Dios. Huan Nejuatzin ni Yolmelahuactzin huan namechnojnotzas sayó ica ten melau. Huan sayó Nejuatzin nitemacas nemilis. Ica ya nojón amo aquen huelis cajsis Notajtzin Dios como amo Nejuatzin nicyecantiyás. ⁷Porín tajcón namejuan nannechyecajsicaixmatisquíaj, no ijcón Nohueyitajtzin nanquiyequixmatisquíaj. Huan axcan para taixpan nanquixmatosque ya Notajtzin Dios porín nanquitzihualayaj ya.

⁸Ijcuacón in Felipe quilij Jesús ijcuín:

—Notecotzin, tejua ticnequij que xitechnextili Motajtzin Dios para ijcón tiyolpaquisque.

⁹Ijcuacán in Jesús quinanquilij ijcuín:

—Tejua Felipe, melau huejcahuac ya mohuan niyetinemíc. Huan, ¿queyé hasta axcan ayamo tinechyequixmati? Ta, ipa tinechitztinemi ya. Xicmati que ijcón queme Nejuatzin tinechitztinemi, no ijcón Totajtzin Dios tiqitztinemi. Ica ya nojón, ¿queyé tejua tinechilía ijcuín que ma nejua ma namechonnextili Notajtzin Dios?

¹⁰¿Xe tejua amo tiyectacuautamati que Nejuatzin ya niyetinemi ihuan Notajtzin huan no Notajtzin Dios yetinemi nohuan? Xicmatican que nochi nijín tajtolme tenica namechnojnotzotc, yejuan nojonques amo namechmachtijtóc ica por nejua notanahuatil san. Ta, Notajtzin Dios ten yetinemi nohuan, Yejuatzin ne quichiutinemi imohuiscatequihuan ten Yejuatzin quimonequiltía.

¹¹Nicnequi xicyecneltocacan cuac namechilía que Nejuatzin niyetinemi ihuan Notajtzin Dios huan no Notajtzin Dios yetinemi nohuan. Pero amo sayó xinechynecneltocacan porín namechilijtoc. Ta, cachi oc nicnequi que xicyectacuautamatican nohuan porín nanquitztinemij ya in mohuiscatequime ten nicchiutinemi. ¹²Yec melau ten namechilía que nochi naquen yec tacuautamatisque nohuantzin, yejuan nojonques no quichiutinemisque in tachihualisme ijcón queme Nejuatzin nicchiutinemi. Huan no namechilía que notaneltocacahuan quichihuasque cachi huejueyi oc tachihualisme porín Nejuatzin niyó niyetotiu ihuan Notajtzin Dios. ¹³Ica ya nojón nochi ten namejuan nanquiltajtanilisque Notajtzin Dios ica in chichualis de notocaytzin, ijcuacán Nejuatzin nicchihuas para ijcón Nejuatzin ni Teconetzin de Dios namechnextilis ne hueyi chicaucahuelilis de Notajtzin Dios.

¹⁴Huan Nejuatzin nicchihuas nochi ten

namejuan nanquiltajtanilisque Notajtzin Dios ica in chichualis de notocaytzin.

**Nican Jesús Temaquixtijeque
quintenilij imomachtijcahuan
que quinaltitanilis in
Yecticatzin Espíritu**

¹⁵Huan no Jesús quinilij imomachtijcahuan ijcuín:

—Huan como namejuan nannechyectasojtatinemij, no ijcón nicnequi xicyectacamatiyacan notanahuatiluan. ¹⁶Huan ijcón Nejuatzin nictatautiti Notajtzin Dios para ma Yejuatzin namechualtitanili ocsé namo Teyolojpachojcau para ma ijcón Yejuatzin yetoquiu namohuan sen nachipa. ¹⁷Yejuatzin in Yecticatzin Espíritu namechnojnotzas ica ten melau. Huan in talticpacuani amo huelis quiselisque in Yecticatzin Espíritu tech ninyolijtic porín yejuan amo queman quitztinemij huan amo queman quixmatij Yejuatzin. Pero melau namejuan cuali nanquixmatisque in Yecticatzin Espíritu porín Yejuatzin yetoquiu namohuan tech namoyolijtic huan ijcón Yejuatzin nachipa yetotinemis namohuan. ¹⁸Huan Nejuatzin amo namechcautehuas queme nanmicacahualme. Ta, Nejuatzin ocsepa nihualas niyetoquiu namohuan. ¹⁹Huan in talticpacuani amo huejcahuasque oc nechitztinemisque. Pero namejuan nantaneltocani, quema, nannechitztinemisque. Huan namejuan nanyoltinemisque sen nachipa, porín sayó Nejuatzin niyoltinemi sen nachipa huan no sayó Nejuatzin nitetayocolía nemilis. ²⁰Huan tech ne tonal cuac hualas ya ne namo Teyolojpachojcau, ijcuacán nanquiyecajsicamatisque que Nejuatzin ya melau niyetinemi ihuan Notajtzin Dios. Huan no nancajsicamatisque que namejuan no nanyetinemisque

nohuan huan Nejuatzin no niyetinemis namohuan. ²¹ Huan nochi neques ten quixmatosque huan quitacamatiñtinemij notanahuatiluan, yejuan nojonques melau nechyectasojtaj. Huan ijcón Notajtzin Dios no quintasojta nochi neques ten nechtasojtaj. Huan niquintasojtatiyás neques ten nechtasojtasque huan nimoajsicatenextilijtiyás que Nejuatzin ni Cristo ihuan nochi neques ten nechtasojtaj.

²² Huan senme den imomachtijcahuan ten monotzaya Judas, yejua ne amo in Judas Iscariote, yejua ne quitajoltij Jesús ijcuín:

—Notecotzin, ¿queyé Tejuatzin tiquijtoa que titechonmonextilis que Tejuatzin ti Cristo? ¿Huan queyé amo tiquinmonextilis que ti Cristo nochi in talticpacuani?

²³ Ijcuacán in Jesús quinanquiliij ijcuín:

—Nochi neques ten nechyoltasojtaj, yejuan nojonques quitacamatinemij nochi notanahuatiluan. Huan ijcón Notajtzin Dios no quintasojtas ne naquen nechyoltasojtaj. Huan ijcón Notajtzin Dios huan Nejuatzin no tihualasque huan tiyetoquihue tech ninyolijtic de ne naquen nechyoltasojtaj. ²⁴ Pero neques ten amo nechyoltasojtaj, yejuan nojonques amo quitacamatinemij notanahuatiluan. Huan nochi ne tanahuatilme ten nanquicactinemij, yejuan nojonques amo hualeutoc de nejua notanahuatil. Ta, nojón tanahuatilme nechmactilij ya Notajtzin Dios ten nechonualtitanic nican talticpac. ²⁵ Huan nochi nijín tanahuatilme namechilijtoc porín niyetoc namohuan oc. ²⁶ Pero Notajtzin Dios namechualtitanilis in Yecticatzin Espíritu ica in chicahualis de notocaytzin. Huan ne Yecticatzin Espíritu Yejuatzin ne Teyolojpachojque. Huan Yejuatzin namechyeceñtilijtiyás

de notanahuatiluan. Huan Yejuatzin namechelnamictijtiyás nochi nijín ten axcan namechilijtoc.

²⁷ Huan Nejuatzin namechcahuilijtehuas se ne hueyi yolsehuilis. Huan ne neyolsehuilis de Nejuatzin namechtayocolijtehuas, yejua ne amo monehuilía queme ne yolsehuilis ten in talticpacuani quitemacaj. Ica ya nojón namechilía que amo ximoyolcujmolocan nión no ximoyolmoutican. ²⁸ Huan namejuan ipa cuali nanquicactinenque ya que Nejuatzin niyás campa yetica Notajtzin Dios. Huan de ompa ocsepa nihualas niyetoquiu namohuan. Porín tajcón yec melau nannechyoltasojtasquía, ijcuacán nanmoyolpactisquía cuac nancajsicamatij que Nejuatzin niyó inahuactzinco Notajtzin Dios. Porín Notajtzin Dios Yejuatzin ya ne cachi hueyi chiuque huan que Nejuatzin.

²⁹ Huan nochi nijín namechilía achtopa ya que mochihuas para cuac mochihuas ya, ijcuacán namejuan nanquiyecneltoacasque que Nejuatzin ni Cristo Temaquixtisque. ³⁰ Huan axcan amo cachi oc namechnojnotzas oc, porín hualajtoc ya ne amocuali tayecanque Satanás ten nican talticpac taquitzquijtoc ica ne ichicahualis. Huan ne Satanás amo teyi quipía chicahualis para ma yejua nechtanajnahuatiqui. ³¹ Pero ijcón queme Notajtzin Dios nechnahuatilij ya ma nicchihua, no ijcón nicchiutinemis para ma ijcón ma quimatican in talticpacuani que Nejuatzin nictasojta Notajtzin Dios.

Huan de ompa Jesús quinilij imomachtijcahuan ijcuín:

—Axcan nimantzin ximoquetzacan huan tiyohue.

**Nican Jesús Temaquixtisque
quinmachtijtoc imomachtijcahuan
ica se nexcuitil de se uvastemecat**

15 Huan ijcón in Jesús quinmachtij imomachtijcahuan ica se nexcuitil ijcuín:

—Nejuatzin queme nyesquía niuastemecatactzon. Huan Notajtzin Dios quinejnehuilía queme ne tequitique ten quichijchipautinemí ne uvastemecatactzon. ²Huan ne tequitique quimaxintinemí ne nomayohuan ten motatzmoltía ne ten amo quitemaca taquilot. Huan ne tequitique no quichijchipautinemí ne nomayohuan nochi ten melau quitemaca taquilot, para ijcón cachi quitemaca taquilome. ³Huan namejuan melau namechylchijchipahuac ya ica ne tanexililis ten namechmacatinemic ya. ⁴Huan namejuan monequi ximajsitocan nohuantzin ijcón queme Nejuatzin nimajsitinemis namohuan. Porín xicmatican que se uvasmayit amo huelis quitemacas taquilot iselti san, como amo pilcatoc ihuan ne uvastemecat. Huan no ijcón namejuan amo no huelis nanquitemacasque taquilome como amo nachipa nanmajsitinemisque nohuan.

⁵Porín Nejuatzin nimonejnehuililtía queme se uvastemecatactzon huan namejuan nanquinejnehuilíaj queme uvastatzmolme. Huan nochi naquen majsitinemisque nohuantzin, huan Nejuatzin no nimoajsitinemis ihuan, yejuan nojonques quitemacatiasque míac taquilome ten quipactía Totajtzin Dios. Huan namejuan amo huelis teyi nanquichihuasque como amo nanmajsitinemisque nohuantzin. ⁶Porín naquen amo majsitinemisque nohuan, yejuan nojonques quinejnehuilíaj ne uvastatzmol ten amo taqui. Huan in tequitini quimaximasque huan quitamotasque talpan. Huan de ompa huaquis huan quiololosque huan quichichinosque campa motzonmelautoc nochi tit. ⁷Huan como namejuan nachipa nanmajsitinemij nohuantzin, huan no como nanquitacamatiyohue notanahuatiluan, ijcuacán namechilía xitajtanilican

Notajtzin Dios nochi ten namejuan nanquinequisque, huan Yejuatzin namechmactilis.

⁸Huan ijcón namejuan nanquihueyimohuiscachiutinemij Notajtzin Dios cuac nanquitemacaj míac taquilome ica namochipaucanemilis, huan ijcón nanquiypactíaj Notajtzin Dios. Huan ica nijín namotaquilohuan ixnesitiu que melau nannomomachtijcahuan. ⁹Huan Nejuatzin namechtasojtatiu namejuan ijcón queme Notajtzin Dios nechtasojta Nejuatzin. Ica ya nojón namechilía xicsentocacan xicselijtiyacan ne tetasojtalis tenica Nejuatzin namechtasojta. ¹⁰Huan como namejuan nanquitacamatiyohue nijín notanahuatiluan, ijcuacán namejuan nanquisentocasque nanquiselisque notetasojtalis. Huan no ijcón mochihuas, cuac Nejuatzin nictacamatiu itanahuatiluan de Notajtzin Dios, ijcuacán Nejuatzin nicsentoca nicselijtiyás itetasojtalis de Notajtzin Dios. ¹¹Huan ijcón Nejuatzin namechnojnotza para ximoyolpactican ica ne paquilis ten namechmaca huan ijcón ma yec majsitiu noyolpaquilis tech namoyolojuan. ¹²Huan notanahuatil ten namechmaca yejua nijín, ma ximosepantasojtacan se huan ocsé ijcón queme Nejuatzin namechtasojta namejuan. ¹³Huan ne tetasojtalis ten cachi hueyi yejua nijín: Monequi ma se quitemaca inemilis para ijcón quinpalehuis ocsequin itasojicnihuan. ¹⁴Huan namejuan nanmochiutinemij nannotasojicnihuan, como namejuan nanquitacamatiytinemij nochi ten namechnahuatilij ya. ¹⁵Huan axcan Nejuatzin amo namechnotza oc queme yesquíaj nantaquehualme san, porín in taquehual amo quimati toni quichihuas nipatrón. Ta, axcan nejua namechilía que namejuan nannotasojicnihuan porín namechajsicamatiltij ya

nochi ne tanahuatilme ijcón queme nicaquilij cuac Notajtzin Dios nechnahuatiliy ma nicchihua. ¹⁶Huan namejuan amo nannechijitacque que ma nejua ninamoteco. Ta, Nejuatzin namechijitac que ma namejuan nannomomachtijcahuan. Huan Nejuatzin namechnahuatij ya que xichipaucanemican huan xictacamatinemican ijcón queme Notajtzin Dios quimonequiltía. Huan ijcón xicpixtiyacan mías taquilome de namochipaucanemilis para ma ne taquilome amo nenca san. Ta, ma huejcahuasque. Ica ya nojón nochi ten yesqui nanquijtatanilisque Notajtzin Dios ica ne chicahualis de Nejuatzin notocaytzin, nochi Yejuatzin namechmactilis. ¹⁷Huan yejua nijín namechnahuatílía axcan, que ximosepantasojtacan se huan ocsé.

**Nican tajtoa de ne talticpacuani
ten quitahuelitaj Jesús
huan itaneltocacahuan**

¹⁸Huan no Jesús quinilij imomachtijcahuan ijcuín:
—Huan cuac in talticpacuani namechyoltahuelitasque, ijcuacán xicmatican que yejuan achtopa nechyoltahuelitaj Nejuatzin. ¹⁹Porín tajcón namejuan nanpoutosquíaj ihuan in talticpacuani, ijcuacán xicmatican que ne talticpacuani cachi namechtasojtasquíaj, ijcón queme yejuan quintasojtaj nochi ne ten ihuan poutocque. Pero namejuan amo nanpoutinemisque oc ihuan in talticpacuani. Porín Nejuatzin namechijitac ya namejuan para ma amo xipoutocan ihuan in talticpacuani. Ica ya nojón in talticpacuani namechyoltahuelitztinemij porín namejuan amo nanpoutinemij oc inuan yejuan. ²⁰Cuali xiquelnamiquican nijín tajtolme ten namechilijtihuitz ya ijcuín: “In taquehual amo cachi hueyi chiuque

huan que ne ipatrón”. Huan ijcón queme Nejuatzin nechtahuelitztinemique in talticpacuani, no ijcón namejuan namechtahuelitztinemisque. Huan queme namejuan nanquitacamatque ya notanahuatilan, no ijcón in tagayot ten taneltocatijasque, yejuan nojonques no quintacamatiyasque namotanahuatilan.

²¹Huan ijcón nochi in talticpacuani namechtajyohuiltijtinemisque porín Nejuatzin nechtahuelitaj. Huan yejuan nechtahuelitztinemij porín yejuan amo quixmatij Notajtzin Dios ten nechualtitanic nican talticpac.

²²Huan tajcón Nejuatzin amo nihualasquía para niquinnojnnotzasquía in talticpacuani ica in Tajtolzin de Dios, ijcuacán yejuan amo cajsicamatisquíaj cox tajtaclejque. Pero queme niquinnojnnotzaco ya, ica ya nojón axcan in talticpacuani amo huelis quijtosque oc que amo tajtaclejque. ²³Huan nochi naquen nechtahuelitaj, yejuan nojonques no quitahuelitztinemij Notajtzin Dios. ²⁴Amo huelis se tagat san quichihuasquía nijín mohuiscatequime ijcón queme Nejuatzin nicchihuaco. Pero queme Nejuatzin nictamichihuac ya senteixteno nijín mohuiscatequime, ica ya nojón in talticpacuani cajsicamatque ya que yejuan tajtaclejque. Huan melau nijín tagayot quitztinemique ya in mohuiscatequime ten Nejuatzin nicchiutinemic ya. Ica ya nojón yejuan axcan nechtahuelitaj Nejuatzin, huan no quitahuelitztinemij in Notajtzin Dios. ²⁵Huan nechtahuelitztinemij in talticpacuani porín ijcón quipía que motamichihuas nijín tajtolme ten ijcuiliutoc tech in Tajcuilolamatzin de Dios ijcuín: “Nenca san nechtahuelitacque”. ²⁶Huan cuac namechualtitanilis ya ne namo Teyolojpachojcau, ijcuacán Yejuatzin ne yec Yolmelahuactzin hualas

tequitiquiu itencopaca Notajtzin Dios. Huan ne Yolmelahuactzin, Yejuatzin ne hualehuac imaco de Totajtzin Dios. Huan cuac in Yolmelahuactzin hualas ya, ijcuacón Yejuatzin namechajscamatiltiyás de aconí Nejuatzin. ²⁷ Huan no ijcón namejuan nantanojnotztinémisque ica notajtoltzin huan nanquinajscamatiltisque in tagayot de aconí Nejuatzin. Huan ijcón xicchiutinémican porín namejuan nanyetinenque nohuan desde ne tonal cuac nictzinpehualtij notequiu.

16 Huan ne Jesús quinilij imomachtijcahuan ijcuín:
—Huan namechilíá nochi nijín tajtolme para cuac namechtahuelitztinémisque in talticpacuani, ijcuacón amo ximoyolxocolican para xicsecocahuacan namotacuatamatis. ² Porín in tayecanani judíos namechcalantamotasque para ma amo ximosentilijtinémican oc tech in tiopan de judíos. Huan amo sayó namechtacahualtisque. Ta, no ijcón ejcos in tonal cuac acsá de yejuan namehmictis. Huan neques ten namehmictisque, yejuan nojonques quiyolnemilisque que xa cachi quiyolpactíaj in Totajtzin Dios ica ne ten yejuan quichiutocque. ³ Huan ijcón namechtahuelitztinémisque porín amo queman quixmatque in Notajtzin Dios, huan amo no Nejuatzin amo queman nechixmatque. ⁴ Huan ijcón nochi nijín ten mochihuas namechnejmachtijtoci axcan para que cuac ejcos ya ne tonal ten tajyohuilis, ijcuacón xiquelnamiquican que Nejuatzin ipa namechilijca ya.

Nican tajtoa den itequiu den Yecticatzin Espíritu

Huan no Jesús quinilij imomachtijcahuan ijcuín:
—Huan amo teyi namechilijca den itequiu in Yecticatzin Espíritu porín

axcan Nejuatzin ninentinentoc oc namohuan. ⁵ Pero axcan Nejuatzin niyó ya niyetoti imacotzincó Notajtzin Dios ten nechualtitanic nican talticpac. Huan amo senme de namejuan ma xinechtajtolztican ijcuín: “¿Can tiyajtoc?” ⁶ Huan amo nannechtajtolztíaj teyi porín nochi nanmoyoltayocoltíaj ica por nochi nijín tajtolme ten namechilijtoci ya. ⁷ Pero nochi yec melau nijín tajtol ten namechilijtoci que cachi cuali para namejuan ma Nejuatzin niyó ya campa nihualehuac. Porín tajcón amo niyó campa Notajtzin Dios, ijcuacón amo huelis hualas ne namo Teyolojpachojcau para yetoquiu namoyolijtoci. Pero como niyó ya campa ne nihualehuac, ijcuacón namechualtitanilis ne namo Teyolojpachojcau para ma namechpalehuiqui. ⁸ Huan cuac hualas ya ne namo Teyolojpachojcau nican talticpac, ijcuacón Yejuatzin nochi quintaneltoctis in talticpacuani que yejuan tajtacolejque. Huan no quintaneltoctiquiu que sayó Nejuatzin ni Yolchipahuactzin. Huan no quintaneltoctiquiu de que Totajtzin Dios se tonal quinxcomacas huan quintelchihuas nochi ten amo taneltocani. ⁹ Huan ne Teyolojpachojque quintaneltoctis in talticpacuani que yejuan tajtacolejque porín yejuan axcan amo tacuatamatij nohuantzin. ¹⁰ Huan no Yejuatzin quintaneltoctis ne talticpacuani que sayó Nejuatzin ni Yolchipahuactzin, porín sayó Nejuatzin niyó niyetoti imacotzincó Dios. Ica ya nojón namejuan amo nannechitztinémisque oc cachi oc. ¹¹ Huan ne Teyolojpachojque quinaajscamatiltis in talticpacuani de ne hueyi tatzacuilitis ten Dios quinaltitanilis. Huan ijcón mochihuas porín Totajtzin Dios quinxcomacac ya huan quintelchihuac ya in amocuali Satanás ne ten axcan taquitzquijtoci nican talticpac.

¹²Huan no Jesús quinilij imomachtijcahuan ijcuín:

—Huan ijcón nicpia m'ac taman tanextililisme para namechilisquía oc, pero axcan amo huelis oc nancajsicamatisque. ¹³Pero cuac hualas ne Yecticatzin Esp'ritu ten Yolmelahuactzin, ijcuacán Yejuatzin ne namechyecantiyás para ximomachtican ica nochi tanextililisme ten melau. Huan ne Yecticatzin Esp'ritu amo tanojnotztinemis ica Yejuatzin itanahuatil san. Ta, Yejuatzin melau namechmachtijtiyás ica ne tanahuatil tenica Notajtzin Dios quinajnahuatilij ya. Huan no in Yecticatzin Esp'ritu namechnextiltijtiyás nochi m'ac tataman ten mochihuaquiu satepan oc. ¹⁴Huan in Yecticatzin Esp'ritu, Yejuatzin ne quichihuas que in tagayot ma nechmohuistilijtinemican. Huan Yejuatzin ijcón quichihuas porín quicuis noaxca notajtoluan huan namechajsicamatiltijtiyás de toni quijtosnequi nochi nijín notajtaluan. ¹⁵Huan nochi ne tanextililisme ne ten Notajtzin Dios iaxcacopaca, Yejuatzin ne no noaxcacopaca. Ica ya nojón namechilij que in Yecticatzin Esp'ritu quiselis de noaxcacopaca huan Yejuatzin ne quicuis para namechajsicamatiltis namejuan.

**Nican Jesús Temaquixtijque
quinilij imomachtijcahuan
que: ninyoltayocolisuan
mochihuaquiu yolpaquilisme**

¹⁶Huan Jesús ocsepa quinilij imomachtijcahuan ijcuín:

—Huan axcan amo cachi huejcahuas oc nannechitztinemisque. Pero cachi satepan ocsepa nannechitasque. Huan ijcón mochihuas porín Nejuatzin niyati nepa campa yetica Notajtzin Dios.

¹⁷Huan ijcón sequin de imomachtijcahuan motatajtoltiayaj se huan ocsé ijcuín:

—Huan, ¿toni quijtosnequi nijín tajtolme? Porín Yejuatzin techil'fa que amo huejcahuas oc tiquitztosque. Huan no quijtoa que cachi satepan ocsepa tiquitasque. Huan no quijtoa que nochi nijín mochihuas porín Yejuatzin yohui yetoti imacotzincó Totajtzin Dios.

¹⁸Huan, ¿toni quijtosnequi nijín tajtol: “Amo huejcahuas oc nannechitztosque”?

Huan tejuan nijín tajtolme amo ticajsicamatij de tonica yejua tajtojtoc.

¹⁹Huan ijcón in Jesús niman quinyolojixmatic que yejuan quinequ'aj quichihuilisque matájtanti. Ica ya nojón in Jesús quinilij ijcuín:

—Melau Nejuatzin namechilij que amo huejcahuas nannechitztosque oc. Huan no namechilij que cachi satepan nannechitasque. ¿Xe yejica ya nijín tenica namejuan nanmotatajtoltiytocque de toni quijtosnequi nijín notajtoluan?

²⁰Yec melau ten namechil'fa que namejuan nanchocasque huan nanmoyolcocojtosque cuac namechcautehuas ya. Pero in talticpacuani moyolpactijtosque. Huan masqui namejuan nanyetosque tech ne hueyi neyolcocolis, pero ximatican que namoneyolcocolis mochihuaquiu paquilisme. ²¹Huan namechnextil'fa ica se nexcuitil ijcuín: Melau cuac se sihuat tayolititi ya, ijcuacán yejua ne tajyohu'fa ica ne hueyi toneucayot, porín ejcóc ya in tonal de ne tajyohuilis. Pero satepan cuac yolic ya in conetzin, ijcuacán ne sihuat hasta amo no quelnamiquis oc ne tajyohuilis cox ipan panoc, porín yejua semi moyolpactijtoc ica ne conetzin ten yolic nican talticpac. ²²Huan ijcón queme ne sihuat tajyohu'fa, no ijcón namejuan axcan nantajyohuisque. Pero ximatican que Nejuatzin satepan ocsepa namechitaquiu. Huan cuac Nejuatzin nihualas ya, ijcuacán namejuan nanmohueyiyolpactisque. Huan ne namoyolpaquilisuan amo

aquen huelis namechajchihuilis oc. ²³Huan tech ne tonal cuac nanyolpactinemisque ya, ijcuacán amo monequi oc nannechtajtoltisque tensá oc. Porín yec melau ten namechilía que tech ne tonal Notajtzin Dios namehmactilis nochi ten nanquitajtanilisque ica in chichahualis de notocaytzin. ²⁴Huan melau tech nijín tonalme hasta yequintzin amo teyi nanquitajtanilijtocque Notajtzin Dios ica in chichahualis de notocaytzin. Pero axcan xictajtanican huan ijcón nanquiselisque ten Notajtzin Dios namechmacas. Ijcuacán namejuan nanquipiasque tech namoyolijtic se hueyi ajsicapaquilis.

Nican Jesús Temaquixtisque quinilij imomachtijcahuan que Yejuatzin nochi quitamixixicoj ya in chichahualisme den amocuali Satanás

²⁵Huan Nejuatzin namechmachtijtihuala ya ica sequi nexcuitilme. Pero hualas ya in tonal cuac Nejuatzin amo namehnextilis oc ica ne nexcuitilme. Ijcuacán Nejuatzin namechmachtis de chichahualisme de Notajtzin Dios ica sequi tajtolme ten cachi amo ohui para ijcón namejuan nancajsicamatisque. ²⁶Huan tech ne tonal namejuan nanmotatatautilisque ihuan Notajtzin Dios sayó ica ichichahualis de notocaytzin. Ijcuacán amo monequis oc ma nimotatatautilis ihuan Notajtzin Dios ica por namejuan. Ta, sayó namejuan xicchihuacan. ²⁷Huan ijcón xicchihuacan namejuan porín Notajtzin Dios namechyoltasojta. Huan Yejuatzin namechyoltasojta porín namejuan no nannechyoltasojtaj Nejuatzin. Huan no Yejuatzin namechyoltasojta porín namejuan nanquiyecneltocacque que Nejuatzin nihualehuac imacotzinco Notajtzin Dios. ²⁸Huan melau Nejuatzin nihualehuac imacotzinco Notajtzin

Dios huan nihuala nican talticpac. Ica ya nojón axcan ocsepa nicahuas nijín talticpac. Huan niyás ocsepa nicajsitiu Notajtzin Dios.

²⁹Ijcuacán ne imomachtijcahuan quiluijque Jesús ijcuín:

—Axcan melau titechnojnotztoc ya huan no timitzonyecajsicamatilíaj ya, masqui amo ticuic oc nexcuitilme para titechnojnotzas. ³⁰Huan axcan melau ticyecajsicamatij ya que tejuatzin nochi in tamachilisme de Dios ticmatoc ya. Huan axcan amo monequis oc que ma acsá mitztatajtoltis oc de toni quijtosnequi motamachilisuan. Ica ya nojón tejuan tiyecajsicaneltocaj ya que tejuatzin tionualehuac imacotzinco Totajtzin Dios.

³¹Ijcuacán in Jesús quintajtoltij imomachtijcahuan ijcuín:

—¿Xe melau nanquiyecneltocaj ya nijín que Nejuatzin nihualehuac imacotzinco Dios? ³²Huan Nejuatzin namechilía que hualajtoc ya in tonal, huan axcan melau namopan ejcóc ya in tonal cuac mochihuas que namejuan nanchochosque huan nanmoixcuamayahuasque se huan ocsé sejsacan huan nannechahuasque noselti. Pero xicmatican que amo niyetos noselti. Ta, yetos nohuan Notajtzin Dios. ³³Huan nochi nijín tajtolme namechilijtoc para que namejuan xicpiacan ne neyolsehuilis. Huan tech nijín talticpac namejuan nanquipiasque mfac tajyohuilisme. Pero amo ximoyolmoutican. Ta, ximoyolchicahuacan porín Nejuatzin nochi nictamixixicoj ya in chichahualis den amocuali Satanás ten taquitziqijtinemi nican talticpac.

Nican Jesús Temaquixtisque motatatautilij inahuactzinco Itajtzin Dios ica por imomachtijcahuan

17 Huan in Jesús cuac quintamiilij ya imomachtijcahuan nochi

nijín tajtolme, ijcuacán Yejuatzin
ajcotachíac ne eluiyactzinco huan quilij
Itajtzin Dios ijcuín:

—Notajtzin Dios, ejcóc ya in tonal
cuac nictamichihuas notequiu. Huan
axcan xinechonueyipanchihua
senteixteno para que Nejuatzin
nimoconetzin ma nicpía chichualis
ma no nimitzonueyipanchihuas
Tejuatzin senteixteno. ²Porín Nejuatzin
nimoconetzin huan Tejuatzin
tinechonmactilij ya tanahuatil
para ma Nejuatzin nimomasouto
íca mochicahualis inpan nochi in
talticpacnemini. Huan amo sayó
nojón. Ta, no Tejuatzin tinechonmacac
ya tanahuatil para ma Nejuatzin
niquinmaca ne nemilis nachipa nochi
naquen Tejuatzin tinechinmactilij
ya ma pohuican nohuantzin. ³Huan
ne nachipa nemilis quijtosnequi
yejua nijín: Que in talticpacuani ma
mitzonixmatican Tejuatzin que tion
Dios tion Yolmelahuactzin, huan
sayó Tejuatzin tion Dios. Huan in
talticpacuani ma nechixmatican
Nejuatzin que ni Jesucristo ten
Tejuatzin tinechonualtitanic ya nican
talticpac.

⁴Huan Nejuatzin
nimitzonhueyipanchiutinemic ya
nican talticpac. Huan axcan Nejuatzin
nochi nictamichihuac ya in tequit
ten Tejuatzin tinechonmactilij ya ma
nicchihuani. ⁵Huan axcan Notajtzin
Dios xinechonhueyipanchihua
moixpantzinco Tejuatzin ica ne
mochicaucahuelilis ten ipa nicpiaya
ya ne moixpantzinco ne achtopa ya
que tzinehuasquía in talticpac. ⁶Huan
Nejuatzin niquinyecajsicamatililtij ya
de aconí Tejuatzin nochi ne taneltocani
ten tiquinonijitac ya intzalan in
talticpacnemini, huan neques Tejuatzin
tinechonmactilij ya. Huan nojón
taneltocani catcaj moaxcahuan, pero
Tejuatzin tinechoninmactilij ya nojón

taneltocani. Ica ya nojón yejuan
quitacamatiyajque motajoltzitzin.

⁷Huan axcan nijín motaneltocacahuan
cuali quimatij ya que nochi in
tamachilisme ten tinechonmactilij ya,
nochi nojón hualeutoc de Tejuatzin.

⁸Huan Nejuatzin niquinnextilij
ya motaneltocacahuan de nochi
motajoltzitzin ten tinechonmactilij
ya, huan yejuan melau quinselijque
huan quintacamatiyohue. Huan axcan
nomomachtijcahuan quiyecajsicamatij
ya que Nejuatzin nihualehuac
momacotzinco Tejuatzin. Huan yejuan
no quineltoacque ya que Tejuatzin
tinechonualtitanic nican talticpac.

⁹Huan axcan nimohueyitatatautilía
moixpan, Tejuatzin, ica por
yejuan nomomachtijcahuan ten
Tejuatzin tinechoninmactilij
ya. Huan amo nimotataatautilía
ica por ne talticpacnemini
san. Ta, nimotataatautilía ica
por nomomachtijcahuan ten
tinechoninmactilij ya porín yejuan
moaxcahuan. ¹⁰Huan nochi
nomomachtijcahuan, yejuan nojonques
no moaxcahuan. Huan no íjcón nochi
momomachtijcahuan yejuan nojonques
no pohuic nohuan. Huan yejuan yec
tacuaumatij nohuan; ica ya nojón
yejuan nechueyipanchiutihualayaj.

¹¹Huan axcan amo nimocahuas
oc nican talticpac, pero
nomomachtijcahuan yejuan melau
mocahuasque oc nican talticpac.
Huan Nejuatzin niyó nimitzajisiti para
nietos mohuan. Huan Tejuatzin tion
Nohueyimohuiscatajtzin, nicnequi que
Tejuatzin nachipa xiquinyecpixinemi
nomomachtijcahuan ica mochicahualis
de motocaytzin ninjiques
momomachtijcahuan ten Tejuatzin
tinechonmactilijca ya. Huan íjcón
yejuan ne momomachtijcahuan
ma poutinemican sansé íjcón
queme Tejuatzin huan Nejuatzin

tisenpoutinemij sansé san. ¹²Porín cuac Nejuatzin ninentinemic ihuan momomachtijcahuan nican talticpac, ijcuacán Nejuatzin niquinyecpixinemic ica mochicahualis de motocaytzin. Huan nochi ne momomachtijcahuan ten tinechoninmactilijca ya, yejuan nojonques nachipa niquinyecpixinemic. Ica ya nojón nión senme de yejuan ixpoliuque. Ta, sayó ixpolihuic ne Judas Iscariote, ne ten ipa Dios quitelij ya ma ixpolihui. Huan ijcón mochihuac ipan ne Judas para que in Tajcuilolamatzin de Dios ma motamichihuati ijcón queme ijcuiliutoc.

¹³Huan axcan niyó ya ne eluiyactzinco campa Tejuatzin tionyetoc. Pero Nejuatzin niquinnextilijtoc oc nomomachtijcahuan ica nijín tajtolme, para ma yejuan moyecajsicayolpactijtiyacan ica noyolpaquilis de Nejuatzin nicpía. ¹⁴Huan no ijcón Nejuatzin niquinmactilij huan niquinnextilijtinemic nomomachtijcahuan de motajoltzin de Tejuatzin. Pero in talticpacnemini quintahuelitacque nomomachtijcahuan, porín nomomachtijcahuan amo poutinemij oc ihuan in talticpacnemini, ijcón queme Nejuatzin amo no nipoutinemic oc nican talticpac. ¹⁵Huan Nohueyitajtzin Dios, nimitzontajtanilía que amo xiquinajchihua nomomachtijcahuan de nican talticpac. Ta, nimitzontatautilía de que xiquinyecpixinemic nomomachtijcahuan para que in amocuali Satanás ma amo quincajcayahua. ¹⁶Huan ijcón queme Nejuatzin amo nipoutinemic nican talticpac, no ijcón nomomachtijcahuan yejuan amo no poutinemij nican talticpac.

¹⁷Notajtzin Dios, motajtolis yejua ne yec melau tajtolis. Huan ica motajtolis

ten yec melau xiquinyolchijchipahua huan ximoinaxcatili nijín nomomachtijcahuan para ma yec melau yejuan yec ajsicapoutinemican mohuantzin. ¹⁸Huan ijcón queme Tejuatzin tinechonualtitanic para niquinmachtijtinemis in talticpacnemini, no ijcón Nejuatzin niquintitanis nomomachtijcahuan para ma no yejuan ma tamachtijtinemican intzalan in talticpacnemini. ¹⁹Huan mohuantzin nimotemactía momacotzinco Tejuatzin para niquinpalehuijtiyás nomomachtijcahuan. Huan no nimotemactía momacotzin para ma yejuan no mohuantzin ma moteaxcatilijtinemican ica yolmelauca yot ica por motajoltzin. ²⁰Huan ijcón amo nimitzontatautilía sayó ica por nijín nomomachtijcahuan. Ta, no nimitzontatautilijtoc ica por neques ten tacuautamisque oc satepan nohuantzin, cuac nomomachtijcahuan quinnojnottzinemisque ica notajoltzin. ²¹Huan ijcón nimitzontajtanilía que nochi yejuan notaneltocacahuan, ma yejuan ma yec ajsicamajsitinemican se huan ocsé. Huan no nimitzontatautía Notajtzin ma sen poutinemican tohuan nochi nomomachtijcahuan, ijcón queme Tejuatzin timoajsitinemi nohuan, huan ijcón queme Nejuatzin no nimoajsitinemi mohuantzin. Huan no nimitzontatautía que notaneltocacahuan ma yec ajsicamajsitinemican se huan ocsé para ma ijcón in talticpacnemini ma quineltoacan que melau Tejuatzin ya tinechonualtitanic nican talticpac.

²²Huan Notajtzin, niquinaxcatilij ya nomomachtijcahuan ne mohuiscahuellilis ten Tejuatzin tinechonmactilij ya. Huan ijcón yejuan ma sepan poutinemican ijcón queme Tejuatzin huan Nejuatzin tisepanpoutinemij.

²³Huan Nejuatzin nimajsitinemi ihuan notaneltocacahuan huan Tejuatzin tionmajsitinemi nohuantzin. Huan nochi nijín mochihuac ijcón para que ma yejuan no nomomachtijcahuan ma yec ajsicapoutinemican sansé san. Huan ica por nijín sen yetolis in talticpacuani cajsicamatisque de que Tejuatzin tinechonualtitanic nican talticpac.

Huan no cajsicamatisque que Tejuatzin tiquinyoltasojta in talticpacuani ijcón queme Nejuatzin tinechonyoltasojta.

²⁴Notajtzin Dios, nimitzontatautía ica por nijín nomomachtijcahuan ten tinechonmactilij ya. Huan Nejuatzin nicnequi ma yejuan yetotihue nohuantzin nepa eluiyactzinco campa Nejuatzin niyetos. Huan ompa eluiyactzinco yejuan quixmatitihue ne mohuiscahuelilis ten Tejuatzin tinechonmactilij ya. Huan Tejuatzin tinechonmactilij ya ne mohuiscahuelilis porín Tejuatzin tinechonyoltasojtac ya achtopa ya que tzinpehuasquía in talticpac.

²⁵Notajtzin Dios, tion Yolmelahuactzin huan in talticpacnemini amo mitzonixmatij. Pero Nejuatzin, quema, nimitzonixmati. Huan nijín nomomachtijcahuan cuali quimatocque ya que Tejuatzin tinechonualtitanic nican talticpac. ²⁶Huan Nejuatzin niquinnextilijtinemic nomomachtijcahuan ica in chichualis de motocaytzin de aconí Tejuatzin. Huan niquinmactijtinemis oc de aconí Tejuatzin, para ma ne tetasojtalis tenica tinechonyoltasojta, ma no ninyolijtic yejuan ma mochihua. Huan ijcón melau Nejuatzin nimoajsitinemis ninuan nomomachtijcahuan.

Nican in tayecanani judíos quitzijtzicojque Jesús

Temaquixtjique queme preso

(Mt. 26.47-56; Mr. 14.43-50; Lc. 22.47-53)

18

Huan cuac in Jesús
quintaminojnotzac ya

imomachtijcahuan ica nochi nijín tanextillisme, ijcuacón Yejuatzin quistehuac, huan yajqui ihuan imomachtijcahuan, huan ajsitoj sentapalpa de ne hueyi atahuat de monotza Cedrón. Huan ompa yetoya se xocomila, huan Jesús calayic ompa ihuan imomachtijcahuan tech ne xocomila. ²Huan ne Judas ten ipa quitemactis Jesús ma quimictican, yejua ipa cuali quixmatoya ya ne xocomila campa mosentiliayaj, porín miacpa in Jesús quinuicaya imomachtijcahuan ompa. ³Ica ya nojón ne Judas quinalcuito huan quinejcoltij mícac tagayot soldados campa ne xocomila. Huan no hualayaj ne tiopan mayolme ten quinaltitanque in fariseos huan tayecanani tiopixcame. Huan ne tagayot nochi cualcuíaj teposme queme machete, huan sequin cualcuíaj lampara de aceite, huan sequi cualcuíaj ocopil tenica motahuilijtihualayaj. ⁴Huan queme in Jesús ipa cuali quimatoya ya toni ipan mochihuasquía, ica ya nojón cuac ejcocque ya ne tagayot, nimantzin Jesús motayecancaquetzac huan quintajoltij in tagayot ijcuín:

—¿Aconí nanquitemoaj?

⁵Huan yejuan tananquilijque ijcuín:
—Tictemoaj yejua ne ten monotza Jesús de Nazaret.

Huan in Jesús quinnanquilij ijcuín:
—Nejuatzin ya ni Jesús de Nazaret.

Huan no ompa ijcatoya in Judas Iscariote ten hualaya para ijcón quitemactis Jesús. ⁶Huan cuac in Jesús quinili ijcuín: “Nejuatzin ya ni Jesús”, ijcuacón in tagayot nochi motzinquixtijtihuetzque huan ajquetztihuetzitoj talpan. ⁷Pero in Jesús ocsepa quinyectajoltij in tagayot ijcuín:
—¿Aconí nanquitemoaj?

Huan yejuan quijtoayaj ijcuín:
—Tictemoaj yejua ne ten monotza Jesús de Nazaret.

⁸Ijcuacán in Jesús quinilij ocsepa ijcuín:

—¿Xe amo nanquicacque ya ten namechilij que Nejuatzin ya ni Jesús de Nazaret? Huan como nannechtemoaj Nejuatzin, pero namechilía que amo xiquinquitquican nomomachtijcahuan. Ta, nicnequi que xiquincahuacan ma yacan.

⁹Huan nochí nijn mochihuac para ma ijcón motamichihua ya ne ten Jesús quinilij ya imomachtijcahuan ne achtopa: “Notajtzin Dios, amo nicpoloj nión senme den notaneltocacahuan ten tinechonmactilijca ya”. ¹⁰Huan in Simón Pedro quiapiaya se machete. Ica ya nojón yejua nimantzin quipanguixtij imachete huan quinacasximac iyecmacopaca ne tagatzin ten monotza Malco, ne ten catca itaquehual den ne tayecanque tiopixcat. ¹¹Ijcuacán in Jesús quilij Pedro ijcuín:

—Nimitznahuatía que nimantzin xicpancalaqui momachete tech in cuetax. ¿Xe tejua ticyolnemilía que Nejuatzin amo monequis nicxicos in tajyohuilis ten Notajtzin Dios quimonequiltía ma niquijyohuis? Pues, monequi ma nicchihua.

Nican cuiyacque Jesús Temaquixtijque inixpan den cachi hueyi tiopixcat

(Mt. 26.57-58; Mr. 14.53-54; Lc. 22.54)

¹²Ijcuacán in tagayot soldados ihuan in tayecanque soldado huan ne tiopanmayolme den tayecanani judíos, nochí yejuan quiquitziqijue Jesús queme preso huan quitziytzicojque. ¹³Huan de ompa niman cuiyacque Jesús ichan Anás, huan ne Anás catca imontat de Caifás, huan ne Caifás yejua ne catca tayecanque tiopixcat tech ne xihuit. ¹⁴Huan ne Caifás yejua ne ten ipa quinilijca ya in tayecanani judíos que monequía momiquilis se tagatzin

para quinmaquixtis in pueblojuani judíos.

Nican tajtoa de que Simón Pedro yetoya icaltampa de ne tayecanque Anás

(Mt. 26.69-70; Mr. 14.66-68; Lc. 22.55-57)

¹⁵Huan in Simón Pedro huan ocsé imomachtijcaicniu quitoctiliyaj Jesús. Huan ne imomachtijcaicniu den Pedro, yejua ne ipa cuali quixmatía ne tayecanque tiopixcat. Ica ya nojón ne imomachtijcaicniu no calaquito ihuan Jesús ne icaltampa den hueyi tiopixcat. ¹⁶Pero in Simón Pedro mochahuac ne calampa den calteno. Ica ya nojón ne imomachtijcaicniu ne ten ihuan moixmati ne tayecanque tiopixcat, yejua hual calanquisac para quinojnotzaco ne sihuat ten calten tapixque para ma quicahua in Pedro ma no calaquiti. ¹⁷Ica ya nojón ne sihuacaltentajpiaque quilij in Pedro ijcuín:

—¿Xe amo no tejua tiimomachtijcau de ne tagat Jesús?

Huan Pedro quinanquilij ijcuín:

—Nejua amo niimomachtijcau.

¹⁸Huan queme ompa sen tocotzyetoyaj sequi taquehualme huan sequin mayolme, yejuan nojonques quixotaltijcaj in tit huan moijcatoyaj mototoniayaj porín semi taseseyaya. Huan no ompa inuan ijcatoya in Pedro mototonijtoya campa in tit.

Nican in tayecanque tiopixcat quitatajtoltiaya Jesús Temaquixtijque

(Mt. 26.59-66; Mr. 14.55-64; Lc. 22.66-71)

¹⁹Huan in tayecanque tiopixcat pehuac quitatajtoltiaya Jesús de aconime imomachtijcahuan, huan no quitatajtoltiaya Jesús de toni quinnextiliaya in pueblojuani. ²⁰Pero in Jesús quinanquilij ijcuín:

—Nejuatzin nochi nitanojnotztinemic senteixteno inixpan nochi in pueblojuani judíos. Huan nachipa nitamachtiaya tech in tiopanme de judíos huan tech ne cachi hueyi tiopan campa ne mosentiliayaj nochi in tagayot judíos. Ica ya nojón nejua niquijtoa que amo teyica nitanojnotztinemic ichtaca san. ²¹Huan, ¿queyé nejua san tinechtajtoltijtoc? Ta, cachi cuali xiquintajtolti ne naquen nechcactinenque para ma yejuan mitzyequilican tonica niquinnojnotztinemic. Porín melau yejuan cuali quimatocque tenica niquinmachtiytinemia.

²²Huan ijcón cuac in Jesús quitamijtoj nochi nijín, ijcuacán senme den tiopanmayolme ten ompa yetoya, yejua ne quixtatzinij Jesús huan quilij ijcuín:

—¿Xe ijcón monequi ticnanquilis in tayecanque tiopixcat?

²³Huan Jesús quinanquilij in mayol ijcuín:

—Como tensá niquijtoa ten amo cuali, xinechyequili catiyejua in tajtol ten amocuali. Huan como niquijtoa ten melau, ¿queyé tejua tinechixtatzinía?

²⁴Ijcuacán in tayecanque Anás quitanahuatilij ma quitzijtzicocan Jesús, huan de ompa ma cuiquilican ne ocsé tayecanque ten monotza Caifás.

**Nican Simón Pedro quijtoaya
ocsepa que amo quixmati Jesús
Temaquixtijque**

(Mt. 26.71-75; Mr. 14.69-72; Lc. 22.58-62)

²⁵Huan queme in Simón Pedro no moijcatoya mototonijtoya ne campa tatatijtoya, ijcuacán in Pedro quijtajtoltijque ijcuín:

—¿Xe tejua amo senme den imomachtijcahuan de ne tagat Jesús?

Ijcuacán in Pedro quitaatij ten melau huan quinilij ijcuín:

—Nejua amo niimomachtijcau.

²⁶Pero yetoya se taquehual den tayecanque tiopixcat. Yejua ne catca ichancan ne Malco ne ten Pedro quicotonilijca inacas. Huan ne taquehual quilij Pedro ijcuín:

—¿Xe timolía que amo nimitzitac ne campa xocomila ihuan ne Jesús?

²⁷Ijcuacán in Pedro ocsepa quitaatij ten melau. Huan de ompa pehuac tzajtzi ya in piotzin.

**Nican tajtoa de que Jesús
Temaquixtijque ajsic campa in hueyi
chihuahue Pilato**

(Mt. 27.1-2, 11-14; Mr. 15.1-5; Lc. 23.1-5)

²⁸Huan ijcón in Jesús quiquixtijque ichan ne Caifás huan cuiyacque campa ne hueyi cali den hueyi tajtoani Pilato. Huan tech ne horas pehuac tanesi ya. Ica ya nojón in tayecanani judíos amo quinecque calaquisque tech ne hueyi cali. Porín tacán calaquisquía campa amo taneltocani judíos, ijcón motajtacolmacasquía huan ijcón amo huelisquía oc quicuasque ne mohuiscatacualis tech in tajyohuilis iluit. ²⁹Ica ya nojón ne hueyi tajtoani Pilato hual calanquisac huan quinilij in tayecanani judíos ijcuín:

—¿Tonica nanquiltuilijtihuitze nijín tagat Jesús?

³⁰Huan yejuan tananquilijque ijcuín: —Xicmati que tajcón nijín tagat Jesús amo quichihuasquía tensá tajtacol, ijcuacán tejuan amo huelisquía timitzualcuilisquía nican para timitzmactilisque.

³¹Ijcuacán in tajtoani in Pilato quinilij ijcuín:

—Xicuiyacan namejuan nijín tagat Jesús huan xiquixcomacacan namejuan san, ijcón queme namotanahuatiluan namechnajnahuatía namejuan.

Huan ijcón in tayecanani judíos quinanquilijque Pilato ijcuín:

—Pero tejuan queme titayecanani judíos amo huelis aquen ma ticmictican. Ta, sayó tejuatzin ticpía ne tanahuatil.

³²Huan melau ne tonalme motamichihuahac ya nochi in tajtolme ten quijtojca Jesús cuac Yejuatzin quinnejmachtijca ya ne imomachtijcahuan de quenín momiquilisque. ³³Ijcuacán in Pilato ocsepa calaquito campa ne hueyi calijtic campa Pilato ichicahualispan. Huan de ompa in Pilato quinoztac Jesús huan quitajoltij ijcuín:

—¿Xe tejua ya no tihueyichiuque rey den pueblojuani judíos?

³⁴Huan Jesús quinanquilij ijcuín:

—Huan nochi nijín ten tinechtajoltijtoc, ¿cox hualeutoc de tejua? oso, ¿xa porín mitztapohuijtinemij ne tayecanani que nejua no nirey?

³⁵Huan ijcón ocsepa in Pilato quitajoltij Jesús ijcuín:

—¿Xe timolfa que nejua no nipoutoc ihuan ne pueblojuani judíos? Huan ne tayecanani den pueblojuani huan ne tayecanani tiopixcame, yejuan nojonques motayecancahuan, yejuan mitztmacticoj nomaco. ¿Xe tejua tensá ticchihuac den amo cuali?

³⁶Ica ya nojón in Jesús ocsepa quinanquilij ijcuín:

—Quema, ni rey, pero Nejuatzin amo niquinyolycantoc ica nochicahualis neques ten pohuij nican talticpac san. Porín tacán Nejuatzin ni rey de nican talticpac san, ijcuacán nomomachtijcahuan motehuisquíaj ihuan ne tecuini soldados para ma ijcón Nejuatzin amo nechtemactisquíaj inmaco in tayecanani judíos. Pero xicmatican que Nejuatzin ni rey pero amo niquinyolycantoc ica nochicahualis neques ten pohuij nican talticpac san.

³⁷Ijcuacán in Pilato ocsepa quitajoltij Jesús ijcuín:

—¿Tajcón de melau ya que tejua ya ti rey?

Huan Jesús quinanquilij ijcuín:

—Quema, ni rey, ijcón queme tejua tiquijtoa. Nejuatzin nihuala nican talticpac niyolico para sayó niquijtos ten melau ten Notajtzin Dios nechnahuatilij san. Huan nochi naquen quitacamatinemisque den melau Tajtoltzin de Dios, yejuan nojonques quiyecaquilis ten nejua niquinilfa.

³⁸Huan ijcón in Pilato ocsepa quitajoltij Jesús ijcuín:

—Huan, ¿toni quijtosnequi ten tinechilijtoc ne den tajtol melau?

Nican quitelchiuque Jesús Temaquixtijque de que ma quimictican

(Mt. 27.15-31; Mr. 15.6-20; Lc. 23.13-25)

Huan cuac Pilato quitamitajoltij ya Jesús, ijcuacán ne hueyi tajtoani quisac huan yajqui quinnojnnotzato ne tayecanani judíos huan quiniliaya ijcuín:

—Nejua amo nicajxilfa teyi tajtacol nijín tagat Jesús. ³⁹Pero nicmatoc que namejuan ipa ijcón nanmohuicaj que cada xihuit ma nannechiliquij ma nicajcahua se preso cuac namejuan nantaluchihuaaj ica ne iluit den tajyohuilis. ¿Toni nanquixejcoaj namejuan? ¿Xe nanquinequij ma nicajcahua nijín in preso ten quilfa tayecanque de ne judíos, oso amo?

⁴⁰Cuac quicacque ya nijín tajtolme, ijcuacán nochi in tagayot tzajtzicque huan quijtoayaj ijcuín:

—Amo yejua nojón Jesús ticnequij que xicajcahua. Ta, ticnequij xicajcahua yejua ne tagat Barrabás, ne ten catca se tachtecque.

19 Ijcuacán ne hueyi tajtoani Pilato cualcuito Jesús huan quitatanilij ne soldados ma cuitequican. ²Huan ijcón ne soldados quimaijquitque sequi huitzti yohualtic queme se corona, huan de ompa quicuatalilijque Jesús. Huan no quitaquentijque Jesús ica se tilma

xocopaltic. ³Huan de ompa nochi in soldados motoquijque campa Yejuatzin huan quiquejqueltajpaloayaj ijcuín:

—Timitzonueyichihuaj, tejuatzin den titayecanque de pueblojuani de judíos.

Huan amo sayó quiliayaj ijcón. Ta, no quixtajtatziniayaj Jesús. ⁴Ijcuacán in hueyi tajtoani Pilato ocsepa quisac huan quinilito ne tayecanani judíos ijcuín:

—Xiquitacan san, nejua nicualquixtiti nijín tagat Jesús para xicmatican namejuan que nejua amo teyi nicajxilía tensá tajtacol.

⁵Huan ijcón in Jesús hual calanquisac cuaactihuitz ne corona den huitzti huan no taquentihuitz ica ne tilma den xocopaltic. Ica ya nojón in Pilato quinilij tagayot ijcuín:

—Nican yetoc ya nijín tagat Jesús.

⁶Huan cuac in tayecanani tiopixcame huan in tiopanmayolme quitacque ya in Jesús, ijcuacán yejuan peuque quitzajtziiliayaj ijcuín:

—Xicuoupampilocan, xicuoupampilocan.

Huan ocsepa in Pilato quinilij in tagayot ijcuín:

—Xicuiyacan namejuan huan xicuoupampilocan porín nejua amo teyi nicajxilía tajtacol nijín tagat Jesús.

⁷Huan ijcón in tayecanani judíos quinanquilijque Pilato ijcuín:

—Xiconmati que tejuan ticpáj se tanahuatil ten technahuatía que monequi miquis ne Jesús porín yejuan no mopohuac queme Teconetzin de Dios.

⁸Huan ijcón cuac quicayic in Pilato nijín tajtolme, ijcuacán yejua cachi oc moyolmoutiaya. ⁹Huan ijcón in Pilato ocsepa calaquito campa ne hueyi calijtic huan ompa ocsepa quitaajtoltij Jesús ijcuín:

—Huan tejua, ¿de can ticayot?

Huan in Jesús sayó motentamatiliaya san huan amo teyica quinanquilij

Pilato. ¹⁰Ijcuacán in Pilato ocsepa quitaajtoltij Jesús ijcuín:

—¿Queyé tejua amo teyica tinechnanquilía? ¿Xe amo ticmati que nejua nicpía ne chicaucatanahuatil para niteilis ma mitzcuoupampilocan? Huan no nicpía tanahuatil para ma nimitztajtohuis ma mitzcajcahuacan.

¹¹Ijcuacán in Jesús quinanquilij ocsepa ijcuín:

—Para tejua san amo huelisquía ticpiasquía tanahuatil para tinechtelchihuas, como amo achtopa Totajtzin Dios mitzmactilisquía ne tanahuatil. Ica ya nojón ne naquen nechtemactij momaco, yejua ya ne cuica ya cachi hueyi tajtacol huan que tejua.

¹²Huan cuac quicaquic nijín tajtol de Jesús, ijcuacán Pilato pehuac quitemoaya para queniu huelisquía quitaajtohuis ma quicajcahuacan in Jesús. Huan cuac in tayecanani judíos quimatque que in Pilato quinequía quicajcahuas Jesús, ijcuacán yejuan quitzajtziiliayaj Pilato huan quiliayaj ijcuín:

—Como tejua tictajtohuis nijín tagat para ma ticajcahuacan, ijcuacán tejua amo tictacamati ne hueyi rey emperador César. Porín nochi naquen yesqui quinequij mochihuas reyes, yejuan nojonques quixnamiquij ne hueyi rey César.

¹³Huan ijcón queman in Pilato quicayic nijín tajtolme, ijcuacán yejua tatitanic ma cualquixtican in Jesús. Huan ijcón in Pilato yajqui motalito campa itaixejecocan ten quijtoaya ica ne hebreo tajtol Gábata (ten quijtosnequi ne campa patahuac tet ten alaxtic). ¹⁴Huan tech ne tonal catca nepanta, in tonal achtopa que pehuasquía in tajyohuilisiluit ne tonal cuac in pueblojuani moyolchipahuasque de tajtacol.

Ijcuacán in Pilato quinilij in tayecanani judíos ijcuín:

—Nican namechcahuilique
namotayecancaurey.

¹⁵Ijcuacán yejuan cachi oc tzajtziayaj
ijcuín:

—Xicalanquixtican huan xicuiyacan
calan huan xicuoupampilotij.

Huan in Pilato ocsepa quinilij ijcuín:

—¿Xe namejuan nanquiyolnemilfaj
que nejua nicuoupampilos ne namorey?

Pero ne tayecanani tiopixcame
quinanquilijque ijcuín:

—Yec melau tejuan amo ticpfaj ocsé
rey. Ta, sayó ne hueyi rey romano den
monotza César.

¹⁶Huan nimampa cuac quicayic
nijín tajtolme, ijcuacán in Pilato
quinmactij ne tayecanani judíos in
Jesús. Huan ijcón yejuan cuiyacque
para quicuoupampilosque.

Nican quicuoupampilojque in Jesús Temaquixtijque huan Yejuatzin momiquilij

(Mt. 27.32-44; Mr. 15.21-32; Lc. 23.26-43)

¹⁷Huan ijcón mochihuac que in
Jesús yajqui quisac campa ne hueyi
cali ten monotza pretorio. Huan de
ompa yajqui quimamajtiyá ne icolotzin
huan ajsito campa ne motanotza
miquetzontecomatan, ten quilíaj ica
in hebreo tajtol Gólgota. ¹⁸Huan ijcón
ompa Jesús quicuoupampilojque ihuan
ome tachtequini, cada se tagat soutoya
tech se colotzin se yecmacopaca
huan in ocsé iopochcopaca
quicuoupampilojque, huan Jesús
Yejuatzin yetoya tatajcoyan. ¹⁹Huan
cuac quicuoupampilojque ya Jesús,
ijcuacán ne hueyi tajtoani Pilato
tanahuati que ma quichijchihuacan se
cuoutzin ica tajcuilol tajtolzin huan
ma quicuatalilican ne colotzin de Jesús
ten quijtoa ijcuín: “Jesús de Nazaret,
yeyua rey den pueblojuani judíos”.
²⁰Huan ijcón miacque tagayot judíos
quileerojtiquisayaj ne tajcuilol tajtolme.
Huan ijcón quichiuque porín campa ne

quicuoupampilojque Jesús amo huejca
de ne pueblo de Jerusalén. Huan ne
tajcuilol tajtolme cuicayaj eyi taman
tajtolme, ne tajtol hebreo, huan in tajtol
griego, huan in tajtol latin. ²¹Ica ya
nojón in tayecanani tiopixcame judíos
quilijque ne Pilato ijcuín:

—Amo xiquijcuilohuani ijcón, Rey
den pueblojuani judíos. Ta, cachi
cuali xiquijcuilohuani ijcuín: “Yeyua
quijtoaya que yeyua in Rey den
pueblojuani judíos”.

²²Ijcuacán in Pilato quinchicaucailij
ijcuín:

—Ximatican que ne ten niquijcuiloy
ya, niquijcuiloy ya huan ijcón mocahuas.

²³Huan ijcón cachi satepan cuac in
soldados quitamicuoupampilojque ya
Jesús, ijcuacán yejuan quiajocuijque
itilma huan quinahuiixtzayanque
huan ijcón moxejxeloahuilijque cada se
soldado. Huan de ompa no quicuicque
ne ocsé itilma ten quiquentinemía
sen tanequistoc. Huan ne taquemit
amo tajtzonmal. Ta, senquis taijquitil.

²⁴Huan ijcón in soldados moliayaj se
huan ocsé ijcuín:

—Cachi cuali ma amo
tictzajtzayanacan nijín taquemit. Ta,
cachi cuali ma ticchihuacan ne tatanilis
para ijcón tiquitasque aconí imaco
mocahuas ne taquemit tajquitil.

Huan ijcón motamichihuac ijcón
queme quijtoa in Tajcuilolamatzin
de Dios ijcuín: “Moxejxeloahuilijque
notilmajtzin yejuan san, huan
quichiuque ne tatanilis para quitasque
aconí imaco mocahuas”. Huan nochi
nijín ijcón quichiuque ne soldados.
²⁵Huan ompa itzintan ne colotzin
campa pilcatoya Jesús, ompa yetoyaj
nahui sihuame ten nijinques: Jesús
inanzin, huan iicniú de inanzin, huan
María isihuau de Cleofas, huan ya in
María den pohuía ne pueblo Magdalena.
²⁶Huan cuac Jesús quitac inanzin que
ompa ijcatoc ihuan ne imomachtijcau

ten ne cachi quitasojtaya, ijcuacán in Jesús quilij inantzín ijcuín:

—Nonantzín, nijín nomomachtijcau, yejua xicpohua queme moconeu.

²⁷Huan de ompa in Jesús quilij ne imomachtijcau ijcuín:

—Ne nonantzín, axcan tejua xicpohua queme monantzín.

Huan ijcón ne imomachtijcau quipohuac inantzín Jesús queme inan, huan cuiyac yejua ichan.

Nican Jesús Temaquixtijque momiquilij

(Mt. 27.45-56; Mr. 15.33-41; Lc. 23.44-49)

²⁸Huan satepan cuac quimatic ya Jesús que quitamichihuac ya nitequiui, ijcuacán Yejuatzín quijtoj ijcuín:

—Niyolamiqui.

Huan nochi nijín quijtoj Jesús ijcón para ma motamichihua ya ijcón queme ijcuiliutoc tech in Tajcuilolamatzin de Dios. ²⁹Huan como amo huejca yetoya se xalo temitoya ica ne xococ vino, ijcuacán motalojtihuetic se tagatzín huan quiajaquic se tilma ten posotcic tech ne xococ vino. Huan quicuic se cuohuit huan se tilma ten posotcic huan quipilohuilij ne cuohuit huan ijcón quiajocuic huan quitenajxiltij Jesús. ³⁰Huan ijcón cuac in Jesús quichichinac ya ne xococ vino, ijcuacán Yejuatzín quijtoj ijcuín:

—Nochi notequihuan nictamichihuac ya axcan.

Huan de ompa mocuaixpiloj huan ijcón momiquilij Yejuatzín.

Nican tajtoa de ne soldado ten quinalcalaquic nimachete ielchiquiupan in Jesús

³¹Huan nochi nijín mochihuac se tonal san achtoa ya que taluipehuasquía ca ne tajyohuilisiluit. Huan ijcón in tayecanani judíos amo quinequíaj ma mocahuani ninacayo in Jesús huan ne ome tachtequini

campa ne colotzin tech ne tonal de nesehuilis, porín ne sehuilistonal catca semi mohuistic. Ica ya nojón yejuan quitajtanilijque in Pilato que ma yejua tatitani ma quimetzpojposteyican nochi neques ten cuoupampilcatocque, huan no ma quintemohuican tech ne colotzin. ³²Ijcuacán ne soldados yajque quitacamataque in tanahuatil ne Pilato. Huan quimetzpojpostecque ne achto tachtecque. Huan de ompa no ijcón quichiuque ne ocsé tachtecque ten ihuan Jesús cuoupampilcatoya. ³³Huan ijcón in soldados cuac motoquijque campa Jesús pilcatoya, ijcuacán yejuan quitacque que ipa miyic ya. Ica ya nojón yejuan amo quimetzpojpostecque oc Jesús.

³⁴Huan masqui ipa momiquilij ya in Jesús, pero senme de ne soldados quielchiquiutoquilij imachete. Huan cuac quielchiunaltzoponij ya, ijcuacán pehuac esquisa huan no quisaya sequi queme at san. ³⁵Huan nejua nimomachtijcau ompa niquitztoya, huan nochi ten namechilía niquitac ya ica noixtololohuan. Ica ya nojón namechilía sayó ten melau. Huan nejua cuali nicmati que ne ten namechilijtoc, yejua ne nochi melau. Huan no namechilía nijín para que namejuan xicyecajsicaneltocacan ten mochihuac ya ipan Jesús. ³⁶Huan nochi nijín mochihuaco para ma motamichihua ya ijcón queme quijtoa in Tajcuilolamatzin de Dios ijcuín: “Nión se niomiyotzin quipostequillisque”. ³⁷Huan no quijtoa ocseco tech in Tajcuilolamatzin de Dios ijcuín: “In tagayot quitasque ne naquen quielchiquiutzoponijcay ya”.

Nican tajtoa de que Jesús Temaquixtijque quitalpachojque

(Mt. 27.57-61; Mr. 15.42-47; Lc. 23.50-56)

³⁸Huan in José pohúa tech se pueblo Arimatea huan yejua no catca imomachtijcau in Jesús masqui

melau ichtacataneltocaya, porín quinmohuilfaya ne tayecanani judíos. Huan ijcón satepan cuac momiquilij ya Jesús, ijcuacán in José yajqui quitajtanilito ne hueyi tajtoani Pilato ma quicahuiliani de ne inacayo Jesús. Huan ijcón in Pilato quicahuilij. Ica ya nojón in José yajqui quitemohuito tech in colotzin inacayo Jesús huan cuiyac. ³⁹Huan queme Nicodemo no ompa ajsicca ya campa ne colotzin, yejua ne Nicodemo ten concalpanojca Jesús tech se tayohuac. Yejua ne huala cualcuic queme sempoal huan májtacti kilos de xiutzitzin ten cualtzin ajuiyac, ne xiutamanelol de ome taman, se xihuit monotzaya mirra, huan in ocsé áloes. ⁴⁰Huan ijcón in José huan Nicodemo quitemohuijque inacayo in Jesús. Huan de ompa quitetzilozque ica sequi tilma ten cuica ajuiyacayot de ne xiutamanelol. Huan ijcón quichiuque porín ijcón mohuicayaj ne pueblojuani judíos cuac quintalpachoayaj ninpueblojcahuan. ⁴¹Huan ne campa quicuoupampilojcaj Jesús, amo huejca yetoya de se xochimila. Huan tech ne xochimila yetoya se yancuic animajtecacampa ne ayamo aca quinaltaliayaj. ⁴²Huan ompa ne quinalcalaquitoj inacayo Jesús. Huan ijcón quichiuque porín ne xochimila amo huejca quitztoya campa quicuoupampilojcaj Jesús. Huan no ijcón quichiuque porín semi tiotac ya, huan ne pueblojuani judíos ipa pehuatij ya in iluit de nesehuilistonal.

**Nican tajtoa de que Jesús
Temaquixtisque panquisac yoltoc
intzalan in ánimajme**

(Mt. 28.1-10; Mr. 16.1-8; Lc. 24.1-12)

20 Huan cuac ne tayecanatonal den se semana, yejua in domingo, ijcuacán in María Magdalena yajqui quitato ne tecoyoc campa toctoya Jesús. Pero cuac yejua yajqui,

catca tayohuayan oc. Huan yejua quitac que cajchiuque ne hueyi tet tenica tentzactoya ne tecoyoc. ²Ijcuacán in María nimantzin motalojtehuac huan yajqui campa yetoya Simón Pedro huan ne ocsé imomachtijcaicniu, ne ten Jesús semi quiyoltasojtaya. Huan María quinilij ijcuín:

—Namechilico que ne inacayo de Totecotzin quiquixtijque ya campa ne tecoyoc, huan axcan amo ticmatij oc can quitalijtoj.

³Ijcuacán no nimantzin in Pedro huan ocsé imomachtijcaicniu quisque huan yajque ne campa tecoyoc. ⁴Huan ijcón in omen mosentaloayaj, pero ne imomachtijcaicniu cachi moijsiucataloj huan que ne Pedro. Ica ya nojón yejua ajsic achtopa ne campa tecoyoc.

⁵Huan de ompa motentocac huan cuac quinalitac, ijcuacán sayó quitac ne hueyi tilma huetztaya san tenica quitetzilozca Jesús. Huan masqui quinalitac, pero amo calayic. ⁶Huan in Simón Pedro ejcoc nimampa de ne imomachtijcaicniu. Huan de ompa in Pedro nimantzin calayic campa ne tecoyoc. Huan yejua no sayó quitac ne hueyi tilma sayó huetztaya tenica quitetzilozca in Jesús. ⁷Huan amo sayó ne hueyi tilma quitac. Ta, no quitac ne tzictzin tilma tenica quicuapicaj Jesús. Huan nijín tilmajtzin amo sen yetoya ihuan ne hueyi tilma. Ta, semi seco yetoya tetecuniutoya. ⁸Ijcuacán no calayic ne imomachtijcaicniu, yejua ne ten achtopa ejcoco campa ne tecoyoc. Huan cuac quitac ya nochi nijín ten mochiuac, ijcuacán yejua quiyecajsicaneltocac ya que Jesús melau panquisac ya yoltoc intzalan in ánimajme. ⁹Porín ne imomachtijcahuan de Jesús ayamo quiyecajsicamatíaj que cox ijcuiliutoc ya tech in Tajcuilolamatzin que in Jesús quipía de panquisas yoltoc intzalan in ánimajme. ¹⁰Ijcuacán ne ome imomachtijcahuan

de Jesús mocuepque huan yajque ichancopaca.

Nican Jesús Temaquixtijque quimonextilij ne María Magdalena

(Mr. 16.9-11)

¹¹Huan satepan cuac yajque ya ne omen imomachtijcahuan, ijcuacán in María Magdalena ipa yetoya calampa de ne tecoyoc chocatoya. Huan cuac chocatoya, ijcuacán motentocac huan quinalitac ne tecoyoc campa yetoya Jesús. ¹²Huan mochihuac que sayó quitac ome ángeles taquentoyaj ica sequi istac tilma ten pepetaca cualtzin. Huan in omen tocotzyetoyaj ne campa yetoya inacayo in Jesús; se yetoya itzontan, huan se icxitan. ¹³Ijcuacán in ángeles quitajtoltijque María ijcuín:

—Tejua sihuat, ¿queyé tichocatoc?

Huan yejua quinnanquiliij ijcuín:

—Nichocatoc porín cuiyacque ya Notecotzin Jesús, huan axcan amo nicipmati can quitailitoj.

¹⁴Huan ijcón cuac quintamiilij ya in ángeles, ijcuacán María mocueptiquisac huan quitac Jesús que ijcatoya ompa. Pero in María amo quimatic cox yejua ya Jesús. ¹⁵Ijcuacán in Jesús quitajtoltij María ijcuín:

—Tejua sihuat, ¿queyé tichocatoc? ¿Aconi tictemoa?

Huan ijcón in María quiyolnemiliaya que xa yejua ne xochimilajpiaque. Ica ya nojón María quilij ijcuín:

—Tejua tagatzin, como tejua ticuiyac inacayo in Jesús, nimitzontatautía que xinechonili can ticahuato para ma nejua nicuitiu.

¹⁶Huan in Jesús quinoxizac María ijcuín:

—María.

Huan ijcón in María mocueptiquisac huan quilij ica ne hebreojtatzol ijcuín:

—Raboni —ten quijtosnequi Tamachtijque.

¹⁷Huan ijcón in Jesús quilij María ijcuín:

—Amo nicnequi xinechtzajtzacuili, porín ayamo nitejcoc ne campa yetica Notajtzin Dios. Ta, nicnequi xiyó xiquiniliti nocnihuan ijcuín: “Niman nitejcoti ya campa ne yetica Notajtzin”. Huan no xiquinyequili que nitejcoti ya ne campa yetica no Dios huan campa yetica namo Dios.

¹⁸Ica ya nojón in María Magdalena nimantzin yajqui quintapohuito ne imomachtijcahuan de Jesús que yejua melau quitac ya Totecotzin Jesús. Huan no quinitilo nochi in tajtolme tenica Jesús quinoxizotzac.

Nican Jesús Temaquixtijque quinonmonextilij imomachtijcahuan

(Mt. 28.16-20; Mr. 16.14-18; Lc. 24.36-49)

¹⁹Huan ijcuac ne tayecanatonal, yejua ya ne ten axcan domingo. Huan tech ne tiotac imomachtijcahuan in Jesús sen yetoyaj tech se cali san campa nochi cuali tajtatzactoya, porín yejuan quinyolmohuiliayaj ne tayecanani judíos. Huan cuac yetoyaj ya calijtic, ijcuacán in Jesús calactihuetzico huan monextijtihuetzico intzalan imomachtijcahuan. Huan Yejuatzin quintajpaloco huan quinilij ijcuín:

—Xicpiacan namejuan axcan ne cuali neyolsehuilis.

²⁰Huan satepan cuac quintamitajpaloj ya imomachtijcahuan, ijcuacán in Jesús quinmonextilij imahuan campa tacojcol. Huan no quinnextilij ielchiquiu campa no quicojcocojque. Ica ya nojón imomachtijcahuan, cuac quitacque ya Nintecotzin, ijcuacán nochi yejuan moyolhueyipactijque. ²¹Huan ijcón in Jesús quinilij ocsepa ijcuín:

—Xicpiacan namejuan axcan se cuali neyolsehuilis. Ijcón queme Notajtzin Dios nechualtitanic nican talticpac,

no ijcón Nejuatzin namechtitaniti xicchiuatij de notequiu.

²²Ijcuacán in Jesús quinxpitzac imomachtijcahuan huan quiniij ijcuín:

—Xicselican in Yecticatzin Espiritu ten namechtayocolía. ²³Huan como namejuan nanquintapojpolufaj acsame nintajtacoluan, no ijcón Notajtzin Dios quintapojpoluis yejuan. Huan como namejuan amo nanquintapojpolufaj acsame nintajtacoluan, no ijcón Notajtzin Dios amo no quintapojpoluis yejuan.

Nican tajtoa de que in Tomás amo quiyecneltoaya cox melau panquisac ya yoltoc Jesús Temaquixtisque

²⁴Huan ne Tomás senme den majtactionomen imomachtijcahuan, ten quitocaytiayaj nenetz, yejua ne amo yetoya ihuan ne ocsequin imomachtijcaicnihuan cuac monextico Jesús inixpan. ²⁵Huan ijcón cachi satepan ne ocsequin imomachtijcaicnihuan quiluijque Tomás ijcuín:

—Tejuan tiquitacque ya Totecotzin.

Pero in Tomás tananquiliij ijcuín:

—Amo huelis nicneltocas como amo achtopa niqitas campa ne tajojcol ica teposme tech nimahuan Jesús. Huan como amo nimomajpilcalaquis campa ne quimasojsocaj Jesús, ijcuacán amo nicneltocas. Huan como amo no nimomajpilcalaquis ielchiquitampa, ijcuacán amo nicneltocas que Jesús panquisac ya yoltoc.

²⁶Huan ijcón chicueyica ocsepa mosentilijque tech se cali ne imomachtijcahuan in Jesús. Huan tech nesenyetolis yetoya ya ne Tomás ihuan ne imomachtijcaicnihuan. Huan ijcón mochihuac masqui cuali yec tatzactoya tech in calteno, pero in Jesús calayic huan quinnonmonextilij intzalan. Huan Yejuatzin pehuac quintajpaloa huan quiniilaya ijcuín:

—Axcan xicpiacan se cuali neyolsehuilis.

²⁷Huan niman in Jesús quilij in Tomás ijcuín:

—Tejua Tomás, xiquinita nomahuan huan xicalaqui momajpil tech nomacpal. Huan no ximomatilana huan xicalaqui nican noelchiquiupan, para ma amo xicnemilijtinemi queme ne ten amo taneltocaj. Ta, xicyecajsicaneltoque que Nejuatzin nipanquisac ya niyoltoc intzalan in ánimajme.

²⁸Ijcuacán in Tomás tananquiliij ijcuín:

—Tac melau, tejuatzin Titotecotzin huan tion Dios.

²⁹Huan ijcón in Jesús quilij ocsepa ijcuín:

—Tejua Tomás, axcan tinechitac ya; ica ya nojón titacuaautomatic ya nohuan ya. Pero cachi quipíaj ne yolpaquilis neques ten yec tacuaautomatic nohuan masqui amo nechitacque.

Nican technextilía de queyé techijcuilohuilij nijín tajcuilolamatzin

³⁰Huan in Jesús quichihuac ocsepa míac taman chihualisme de ne mohuiscatequime. Huan nochi nijín quichihuac inixpan imomachtijcahuan, masqui tech nijín tajcuilolamat amo nochi nican ixnesij.

³¹Pero nochi nijín ten ixnesi nican, nejua namechijcuilohuilía para ma xicyecneltoacan que ne Jesús Yejuatzin ya in Cristo, Iconetzin Totajtzin Dios. Huan cuac nanquiyecneltoacasque ya, ijcuacán nanquipiasque ne yec melau nachipa nemilis ica ne chichualis de nitocaytzin de Cristo.

Nican Jesús Temaquixtisque monextij inixpan ne chicome imomachtijcahuan

21 Huan ijcón cachi satepan in Jesús ocsepa monextij inixpan imomachtijcahuan, cuac yejuan yetoyaj ne atenteno campa

hueyíat de monotza Tiberias.

Huan Yejuatzin monextico ijcuín.

²Huan ompa sen yetoyaj ne chicome imomachtijcahuan, ne Simón Pedro, huan ne Tomás ten quitocaytiyaj nenetz, huan ne Natanael ten pohuía Caná de Galileajcopaca, huan ne omen iconahuan de Zebedeo, huan ne ocsequin omen nimomachtijcahuan in Jesús. ³Ijcuacán in Pedro quinilij ne imomachtijcahuan ijcuín:

—Nejua niyó nitamaasiti ica pescados.

Ijcuacán yejuan no quilijque ijcuín:

—Como tiyó, tejuan no tiyasque mohuan. Huan ijcón yejuan quichiuque huan yajque huan tejcotoj tech ninbarco. Huan yajque quinejnemiltijque, pero tech ne tayohuac amo teyi moajxilijque pescados. ⁴Huan cuac tanestihualaya ya, ijcuacán in Jesús monextico atenteno, huan masqui ne imomachtijcahuan amo quimatíaj aconine.

⁵Ijcuacán Yejuatzin quinilij ijcuín:

—Namejuan telpocame, ¿xe ayamo teyi nanmoajxilíaj in pescados?

Ijcuacán yejuan quinanquilijque ijcuín:

—Ayamo teyi timoajxilíaj.

⁶Huan ocsepa in Jesús quinilij ijcuín:

—Xictamotacan namomatau namoyecmacopaca den namobarco, huan ompa nanquitasque que nanmoajxilisque pescados.

Huan melau ijcón quichiuque ne imomachtijcahuan, huan satepan amo huelíaj oc quiquixtijque ne ninmatau tech in at porín mocuicque huel míac pescados. ⁷Ijcuacán ne imomachtijcau ten Jesús cachi quiyoltasojtaya quilij Pedro ijcuín:

—Yejua in Totecotzin.

Huan cuac in Simón Pedro quicayic que yejua ya Nintecotzin, ijcuacán nimantzin motalilij nitilma ten panían quiquentinemía. Huan ijcón quichihuac

Pedro porín moquixtilijca ne nitilma.

Huan cuac motalilij ya nitilma, ijcuacán nimantzin moatamotac Pedro.

⁸Ijcuacán cachi satepan in ne ocsequin imomachtijcahuan cajxitijque ne ninbarco ne campa atenteno ya. Huan ijcón ejcocque quintitilatzihualajque ne pescados, porín amo semi huejca quitztoya ne atenteno, achá queme se ciento metro. ⁹Huan ijcón cuac temocque ya ne imomachtijcahuan de ninbarco campa ne taluacpan, ijcuacán quitacque sequi tecol mimilicacot. Huan tech ne tecol panían yetoya se pescado huan sequi pan. ¹⁰Huan ijcón in Jesús quiniliaya ijcuín:

—Xicualcuican sequi namopescados ten yequin nanquinalcuicque.

¹¹Ijcuacán nimantzin in Simón Pedro tejcoto tech ninbarco huan yejua cachi cualtitilatzato in matat hasta campa ne taluacpan. Huan ne matat pexontihualaya de ne huejueyi pescados. Huan oncaya se ciento huan ome poal huan majtactioneyi pescados. Huan masqui tel senca ya pexontihualaya ne matat, pero amo tzayanic. ¹²Ijcuacán in Jesús ocsepa quinilij imomachtijcahuan ijcuín:

—Xihualacan xialmasaloquij.

Huan nión senme de imomachtijcahuan ma moixehui ma quitajtolti aconí yejua. Porín ipa cuali quixmatíaj que Yejuatzin ya Nintecotzin.

¹³Huan ijcón cuac mosentilijque ya imomachtijcahuan, ijcuacán Yejuatzin motoquij campa quitehuatztoya ne pescados. Huan de ompa quitilanac ca imay sequin pan, huan quinmajmactij ne imomachtijcahuan. Huan no ijcón quichihuac ica ne pescadojnacat quinmajmactij sejsé. ¹⁴Huan nijín mochiuac ca expa ya que quinmonextilij in Jesús ninixpan imomachtijcahuan satepan cuac panquisac ya yoltoc intzalan in ánimajme.

**Nican Jesús Temaquixtijque
quilij Pedro ma xiquintamaca
itaneltocacahuan ica itajtoltzin,
ijcón queme in tapixque
quintamacatinemi niichcahuan**

¹⁵Huan mochiuac que cachi satepan cuac tamialmasalojque ya, ijcuacán in Jesús quitajtoltij Simón Pedro ijcuín:

—Tejua Simón, de titeconeu de Jonás, ¿xe cachi tinechyoltasojta huan que nijinques ten nechyoltasojtaj?

Huan ijcón in Pedro quinanquilij ijcuín:

—Quema, Notecotzin, cuali ticmatoc que nimitzyoltasojta.

Ica ya nojón ocsepa quilij Jesús ijcuín:

—Huan como melau tinechtasojta, tejua xiquinnextilijtinemi notaneltocacahuan ica Notajtoltzin, ijcón queme in tapixque quichiutinemi cuac quintamacatinemi iichcahuan.

¹⁶Huan ijcón in Jesús ocsepa cojpacatajtoltij ijcuín:

—Tejua Simón, de titeconeu de Jonás, ¿xe tinechyoltasojta?

Huan in Pedro quinanquilij ijcuín:

—Quema, Notecotzin, tejuatzin cuali ticmatoc ya que nimitzyoltasojta.

Huan ijcón in Jesús ocsepa quilij ijcuín:

—Como melau tinechyoltasojta, nicnequi que xiquinyecpixinemi nijín notaneltocacahuan ijcón queme in tapixque quinyecpixinemi niichcahuan.

¹⁷Huan ijcón in Jesús ocsepa quexpacatajtoltij ijcuín:

—Tejua Simón, de titeconeu de Jonás, ¿xe melau tinechyoltasojta?

Ijcuacán in Pedro pehuac moyoltayocoltía, porín Jesús quitajtoltij ica expatica ya que cox yejua melau quitasojta in Yejuatzin. Ica ya nojón in Pedro quinanquilij ijcuín:

—Notecotzin, ticmatoc ya nochi notamachilis. Cuali ticmatoc ya que nimitzyoltasojta.

Huan ijcón in Jesús quilij ocsepa ijcuín:

—Huan como melau tinechyoltasojta, tejua xiquinnextilijtinemi notaneltocacahuan ica Notajtoltzin, ijcón queme in tapixque quichiutinemi cuac quintamacatinemi niichcahuan.

¹⁸Huan Jesús quilij ocsepa Pedro ijcuín:

—Yec melau ten nimitzilía que cuac catca titelpoch oc, ijcuacán timotaquentiaya queme ticnequía, huan tiyaya campa tejua ticnequía. Pero cuac yesqui tihuehuentzin ya, ijcuacán sayó timomamejmelahuas para ma mitztaquentican, huan ma mitztzizticocan queme preso. Huan ijcón yejuan mitzuicasque campa tejua amo ticnequía tiyás.

¹⁹Huan in Jesús quinilijtoya imomachtijcahuan ijcón porín Yejuatzin quinequía quinajsicamatilis de quenín momiquilis in Pedro huan quenín in Pedro quinueyipanahiuas Totajtzin Dios. Huan de ompa in Jesús quilij ijcuín:

—Xicnechtocilij, tejua Pedro, xinechtacamatiu.

**Nican tajtoa de se imomachtijcau
de Jesús ten semi quiyoltasojta
huan nijín yejua in Juan**

²⁰Huan ijcón cuac Pedro mocueptiquisac ya, ijcuacán quitac ne imomachtijcaicniú ten monotza ya Juan, ne ten cachi quiyoltasojtaya Jesús. Huan ijcón ne Juan quinaltoctiliaya. Yejua ne Juan ipa yetoya inacastan Jesús cuac sepan tacuajtoyaj, huan Juan quitajtoltijca Jesús ijcuín: “Notecotzin, ¿aconi mitztemactis inmaco in tayeacanani para ma mitzmictican?” ²¹Huan ijcón cuac in Pedro quitac in Juan, ijcuacán in Pedro quitajtoltij Jesús ijcuín:

—Notecotzin, huan nijín momomachtijcau in Juan, ¿toni ipan mochihuas?

²²Huan ijcón Jesús quinanquilij ijcuín:

—Tajcón Nejuatzin nicnequisquía que Juan ma quisentoca yoltinemis hasta cuac ocsepa nimohualuicas nican talticpac, ¿toni motequiu, tejua Pedro? Ta, tejua sayó xinechtoctili huan xinechtacamatiu.

²³Huan ica nojón tajtolme de Jesús, nimantzin moijsiucamoyahuac intzalan in tocnihuan taneltocani que nijín momachtijque Juan amo miquisquía oc. Pero in Jesús amo quilij que amo miquisquía in Juan. Ta, Yejuatzin quijtoj ijcuín: “Tajcón Nejuatzin nicnequisquía que in Juan ma quisentoca yoltinemis hasta cuac

ocsepa nimohualuicas nican talticpac, ¿toni motequiu, tejua Pedro?”

²⁴Huan nejua ya ni Juan, niimomachtijcau de Jesús, huan axcan nimoyectenextía que nejua namechijcuilohuilía nochi nijín tajtolme. Huan namejuan cuali nanquimatij ya que nejua namechilía sayó ten melau. ²⁵Pero ongacque oc míac tataman chihualisme ten quichihuaco Jesús, ten nican amo aquis para niquijcuilos. Huan tajcón ma niquinijcuilohuani sejsé nochi nimohuiscatequihuan de Jesús, ijcuacán niquixejeco que amo aquisquía masqui tech nochi tajcuilolamatzin den senmanahuac.

IN CHIHUALISME TEN QUICHIUTINENQUE ITATITANILUAN DE CRISTO

**Cristo moyectencahuac ihuan
itatitaniluan cuac yajqui ne
eluiyactzinco que quinaltitanilis
in Yecticatzin Espíritu**

1 Cuac yequinica nimitztajcuilohuilij ica ne achtopa tajcuilolamat, ijcuacón, tejua Teófilo, nochí nimitztapohuiaya den tequit ten Jesús quichiutinemic huan de nochí ten Jesús quitenextilijtinemic, desde ne tonal cuac quipehualtico nitequiu hasta in tonal cuac tejcoc huan ajsito ne eluiyactzinco. ²Huan achtopa que yasquía ne eluiyac, Jesús quiniitac sequin itatitaniluan huan quintequimajmactij ica ichicahualis den Yecticatzin Espíritu de queniu monequi quichiutinemisque ne itatitaniluan. ³Huan satepan cuac Jesús tajyohuico ya huan momiquilico ya, ijcuacón Yejuatzin monextico inixpan ne itatitaniluan. Huan mochiutinemic míac chihualisme tenica ixnesic que Jesús melau yec yoltinemi ya. Huan monextijtinemic Jesús miacpa inixpan itatitaniluan hasta ejcoc omepoal tonal. Huan cuac monextico, ijcuacón Jesús quinnextilijtinemic itatitaniluan huan quinnonotztinemic de queniu Dios mohueyimasoutoc ica ichicahualis ipan itaneltocacahuan.

⁴Huan cuac Jesús sen yetoya oc ihuan itatitaniluan, ijcuacón Yejuatzin quinnejmachtijtehuac huan quiniij que ma amo xiquisacan tech nojón pueblo de Jerusalén. Huan no Jesús quiniijtehuac ijcuín:

—Ta, xicchiacan ma mochihua oc ne tenilil tenica Notajtzin Dios moyectencahuac ya namohuan, ijcón queme namechilijca, ⁵Que in Juan Taahuijque, yejua ne taahuijtinemic ica atzin san. Pero nican ome eyi tonalica Totajtzin Dios namechahuis huan namechyolpepexocaltis ica in Yecticatzin Espíritu.

Jesús tejcoc ne eluiyactzinco

⁶Huan cuac itatitaniluan ihuan sen yetoyaj oc Jesús, ijcuacón yejuan quitajtoltijque Yejuatzin ijcuín:

—Totecotzin, ¿xe axcan ya tiquintecahuilía que ocsepa in pueblojuani de Israel ma yejuan moyecantiyacan san?

⁷Pero in Jesús quinnanquilij ijcuín: —¿Queyé ijcón nannechilíaj? Porín namejuan amo namechnamiqui xicmatican in tonal nión in metzti cuac Totajtzin Dios quichihuas nijín nitequiu de quinpalehuis ocsepa ipueblojcahuan judíos. Porín Yejuatzin quitalij ya in tonal ica por ihueyi

tanahuatil cuac quichihuas nijín tequit cuac Yejuatzin conmonequiltía.

⁸Pero cuac hualas ya namoyolijtic in Yecticatzin Espíritu, ijcuacán namejuan nanquiselisque ichicahualis de Yejuatzin. Ica ya nojón namejuan nannechtetajtohuiltijtinemisique nican tech in pueblo de Jerusalén huan campa in itatilanal de Judeajcopaca huan de Samaria. Huan no nantetapohuijtinemisique de Nejuatzin nonohuiyampa de nochi senmanahuac.

⁹Huan satepan cuac in Jesús nochi quintaminojnotzac ya itatitaniluan, ijcuacán moajocuic ica por ichicahualis de Itajtzin Dios. Pero itatitaniluan quisenitztoyaj Jesús cuac tejcotoya ya ne eluiyactzinco. Pero cuac yajtoya ya Jesús, ijcuacán sepa san quiquemiloco Jesús se mixti huan amo huelic quitacque oc ne itatitaniluan. ¹⁰Huan itatitaniluan ijcón cajcoitztoyaj oc cuac Jesús tejcotoya ne eluiyactzinco. Ijcuacán nimantzin monexticoj ome taca de taquentoyaj ica cualtzin istac tilma. Huan yejuan motoquijque campa itatitaniluan de Jesús huan quinilijque ijcuín:

¹¹—Namejuan nantaca ten nanpohuij Galileajcopaca, ¿queyé namejuan nanmosenquetzque nansenajcotachiyacque san ne eluiyactzinco? Porín Yejuatzin ne Jesús de nanquitacque ya quistehuac namotzalan huan tejcoc ne eluiyactzinco, yejua ne Jesús ocsepa mohualuicas nican talticpac ijcón queme nanquitacque que yajqui eluiyactzinco.

Nican quijitacque in Matías para teqitis queme itatitanil de Jesús iixpatca ne Judas ten momictij

¹²Ijcuacán hualeuque itatitaniluan de Jesús campa ne tal lomo ten monotza xocotal de Olivos, huan ajsito Jerusalén. Huan ne xocotal amo

huejca de Jerusalén. Ta, sayó ijcón queme quitecahuilía in tanahuatil de Moisés ma se nejnemi tech in tonal de nesehuilis. ¹³Huan cuac itatitaniluan ajsicque ya tech in pueblo de Jerusalén, ijcuacán yejuan calacque tech ne cali campa ipa mocautinemíaj. De ompa tejcocque cachi ajco ica ome nepancal. Huan ijcón quichiuque que mosepansentilijque in Pedro, huan Jacobo, huan Juan, huan in Andrés, huan in Felipe, huan Tomás, huan in Bartolomé, huan Mateo, huan in Jacobo teconeu de Alfeo, huan Simón ten pohuía ihuan in taca políticos ten quinilíaj in cananistas. Huan no ompa yetoya Judas ten iicniu Jacobo. ¹⁴Huan nochi nijinques mosentiliayaj mosta mosta ihuan iicnihuan de Jesús para mosentatatautillisque ihuan Dios. Huan no yetoyaj María ten inan Jesús, huan ocsequin sihuatzitzin taneltocani.

¹⁵Huan senme de nojón tonalme cuac in tocnihuan taneltocani motatatautiliayaj ihuan Dios, ijcuacán in Pedro moquetzac tatajco den tocnihuan huan pehuac quinojnotza. Huan tech ne tonal mosentilijcaj se ciento huan sempoal tocnihuan.

¹⁶Huan in Pedro quiniliaya ijcuín: —Namejuan nannocnihuan, namechilía que quipía de mochihuas nochi in tajtolme ten techiluijtoc in Tajcuilolamatzin de Dios cuac in Yecticatzin Espíritu tajtoj ica itencopa ne huejcaurey David, cuac yejua technojnotzaya de ne Judas ten quinyecanac in tagayot para quiquitzquijque Jesús queme preso.

¹⁷Porín ne Judas no catca tapoucayot tohuan huan no quipiaya tequit queme tejuan. ¹⁸Pero ne Judas quitaxtahuijque ica por niamocuali itequiu de quitemactis Jesús ma quimictican. Huan de ompa ocsequin taca quicuicque ne tomin huan quicohuatoj se tal. Huan satepan ne

Judas yajqui moquechilpito huan motzonicaquetzato huan miquic. Huan ijcón pitzinic ipox huan momoyahuac iijiticyo. ¹⁹Huan cuac nochi in calyeton de Jerusalén quinmatiltijque ya toni mochihuac ya, ijcuacán nojón tal quitocaytijque ica nintajtol Acéldama, ten quijosnequi, se tal ten tacohual ica esti de se tagat. ²⁰Porín ijcón ijcuiliutoc tech in Tajcuilolamatzin de Dios ten monotza Salmos ten quijtoa ijcúin:

Nichan ma yesqui tayiucan huan
ma amo acsá calyeto ompa.

Huan no quijtoa ijcúin:

Ma ocsé tagat quixpatcayoti tech
nitequi.

²¹Huan no in Pedro quinilij ijcúin:
—Axcan nican sen yetocque tohuanme sequin taca ten tohuan nemíaj nochi in tonalme cuac in Totecotzin Jesús yetinemic tohuan nican talticpac.

²²Huan nijín taca tohuan nentinenque desde ne tonal cuac in Juan quiahuij Jesús huan hasta in tonal cuac Jesús yajqui ne eluiyactzinco. Huan semi monequi que senme de nijín taca ma ticpoutinemican queme se itatitanil de Jesús porín yejuan quitzitinenque que Jesús panquisac yoltoc intzalan in ánimajme.

²³Ijcuacán in tocnihuan quiyolnemilijque huan quintalijque nijín ome taca ma senme de yejuan ma yesqui itatitanil de Jesús Temaquixtijque. Huan quitalijque in José ten quitocaytiayaj Barsabás, no ten quitocaytijque Justo. Huan no quitalijque in Matías. ²⁴Huan ijcón in tocnihuan motatatautilijque ihuan Dios ijcúin:

—Totecotzin, Tejuatzin cuali tiquinonyolojixmati nochi in taca. Ticnequij xitechonnextili catiyejua de nijín omen taca Tejuatzin tiqijitas ya ma yesqui itatitanil de Jesús.

²⁵Huan xitechonnextili catiyejua tagat ticonmonequiltía ma quichihua

nijín tequit queme tatitanil de Jesús porín Judas quipoloy ya nitequi cuac motajtacolmacac huan yajqui campa ipa pouthualaya.

²⁶Ijcuacán in tocnihuan quichiuque netatanilis se huan ocsé para quitasquíaj aconí yesqui itatitanil de Jesús. Huan mochihuac que ipan huetzic in tatanilis yejua nijín Matías. Ica ya nojón nochi in tocnihuan quipouque in Matías queme se tatitanil de Jesús, ihuan in ocsequin majtactionsenme tatitanilme.

Nican tajtoa de ne tonal cuac huala in Yecticatzin Espíritu

2 Huan ejcoc ne iluitonal de judíos ten quilíaj Pentecostés, yejua quijosnequi omepoal huan májtacti tonalica den tajyohuilisiluit. Huan nochi in taneltocani de Jesús mosentilijque seco san. ²Huan santajma mocayic que chicahuac tajcoyocaya tech ne cali. Huan hual taejecaya de ne eluiyactzinco huan tachicaucacomoní ne calijtic campa ne seco san tocotzyetoyaj nochi in tocnihuan.

³Ijcuacán nimanztzin monextico sequin titztiztin ten mosexeloy huan mocahuac ipan cada se tocníu. Huan nijín ten monextij queme yesquía imejmelaucayo de in tit. ⁴Ijcuacán in Yecticatzin Espíritu quinyolpexontij huan quinyolpepexocaltij cada senme den ne tocnihuan. De ompa yejuan peuque tajtoayaj ica míc tataman tajtolis den Dios quinmajmactilij. Huan nochi nijín mochihuac ijcón queme in Yecticatzin Espíritu quinchicahualismacaya ma tajtocan in taneltocani.

⁵Huan tech nojón tonalme calyetoyaj para sequi tonalme tech in pueblo Jerusalén huel miacque judíos ten hualajque nohuiyampa de nochi senmanahuac para quimohuistilisque Totajtzin Dios tech nojón iluitonal.

⁶Huan cuac mocayic chicahuac

taijcoyocaya ya, ijcuacán nochi in tagayot mosentilijque campa ne itatitaniluan de Jesús yetoyaj. Ijcuacán in tagayot yolpoliuque huan amo quimatíaj oc toni quichihuasque porín cada se tagat quinquauilijque que tajtoayaj ne itatitaniluan de Cristo ijcón queme se tagat tajtoa tech nipaís. ⁷Huan nochi in tagayot quitetzaucacaquíaj huan quihueyimoucaitayaj porín motatajtolpatacque ne itatitaniluan de Cristo. Ica ya nojón in tagayot motajtoltiayaj se huan ocsé ijcuín:

—Xiquitacan san, ¿xe amo yejuan ne ten poutocque ne Galileajcopaca nijín taca ten tiquincaquilíaj tataman nintajtol? ⁸¿Queyé ijcón tiquincaquilíaj que yejuan no tajtoaj cada se ica ne tajtol queme tejuan tiixpetanque ten tejuan techmachtiayaj topapajuan?

⁹Porín xiquitacan san, nican yetocque sequin taca de poutocque tech in países de Partia, huan de Media, huan de Elam, huan de Mesopotamia, huan de Judea, huan de Capadocia, huan de Ponto, huan den talme ten itatilanal de Asia. ¹⁰Huan no nican yetocque sequin taca ten pouthuitze tech in ocsequin países de griegos huan de Panfilia, huan de Egipto, huan no hualajque de sequin pueblojme cachi huejca huan que in pueblo Cirene den itatilanal Africa. Huan no yetocque sequin taca de Roma ten calyetocque nican Jerusalén. Sequin de yejuan ipa judíos porín ijcón yolque; huan ocsequin de yejuan mochihuacoj judíos porín no quineltoaj nintanahuatiluan de judíos. ¹¹Huan no ongacque sequin taca den paísme de Creta huan Arabia.

Huan ijcón in tagayot moluiayaj ijcuín:

—Huan nochi tejuan tiquincaquilíaj que ne itatitaniluan de Jesús tajtojtocque ica ne hueyi itatiochihualisuan de Dios. Huan

yejuan tajtojtocque cada senme ica ne tajtol ijcón queme cada senme de tejuan tiixpetanque huan techmachtiijque topapajuan.

¹²Huan nochin in tagayot quitetzaucaitayaj huan hasta amo quimatíaj oc toni quinemilisque. Ica ya nojón yejuan motatajtoltiayaj se huan ocsé ijcuín:

—¿Toni quijtosnequi nochi nijín ten quichiutocque nijinques itatitaniluan de Cristo?

¹³Pero ocsequin tagayot sayó quinhuispoloayaj neitatitaniluan de Cristo huan quijtoayaj ijcuín:

—Ne achá huinitocque ica ne yancuic vino.

Nican tajtoa de queniu Pedro quinnojnnotzac in tagayot

¹⁴Ijcuacán in Pedro moquetzac intzalan in ocsé majtactionsenme itatitaniluan de Cristo huan pehuac quinchicaucanojnotzaya in tagayot huan quiniliaya ijcuín:

—Namejuan nantaca de nanopohui ne Judeajcopaca, huan no nochi namejuan ten nancalyetocque nican Jerusalén. Ximatican nijín huan no xiyeacaican ten namechiluiti. ¹⁵Ximatican que nijín itatitaniluan de Cristo, yejuan amo melau huinitocque, amo ijcón queme namejuan nanquixejecoayaj, porín yequin tiyetocque chicnahui hora de cualcan.

¹⁶Ta, nochi nijín motamichiutoc ya ijcón queme quijtoco ne huejcautanahuatijque Joel cuac quijcuiloco ijcuín:

¹⁷Porín Dios quijtoj que cuac ne tacuitapan tonalme ya, ijcuacán niquinualtitanilis no Yecticatzin Espíritu huan ijcón niquinyolpexontis nochi tagayot. Huan namotelpocahuan huan namoichpocahuan, yejuan tajtotinemisque ica tanahuatilme ten quiselisque ica Nejuatzin notencopaca.

Huan in telpocame quitasque
 huan cajsicamatisque nochi ten
 niquinnexilis ijcón queme cuac
 se tacochitas.

Huan in huehuentzitzin
 tacochitasque tech nincochilis.

¹⁸ Huan cachi oc tech nojón tonalme
 niquinualtitanilis no Yecticatztin
 Espíritu huan niquinyolpexontis
 notequiticahuan taca huan
 sihuame.

Huan ijcón yejuan
 tanojnotztinemesique ica
 tanahuatilme ten quiselisque ica
 Nejuatzin notencopaca.

¹⁹ Huan nicsentenextis huejueyi
 tetzaucachihualisme ne ejecaixco.
 Huan no ijcón nican talticpac
 nicsentenextis huejueyi
 nescayome queme nijinques ten
 cualcui in esti huan tit huan
 mixpochtí.

²⁰ Huan in tonaltzin amo tanextis oc.
 Ta, tayohuayantis.
 Huan in metzti chichilehuis queme
 esti.

Huan nochi nijín mochihuas
 achtopa que mohualuicas in
 Totecotzin.

Huan tech ne tonal cuac
 Totecotzin hualas ica ne hueyi
 ichicaucacualtziyo,
 jicuacon quinextijtihuas
 ichicaucahuelilis de Dios.

²¹ Huan nochi naquen motatatautilíaj
 ihuan Dios ica ichicahualis den
 itocaytzin den Totecotzin, yejuan
 nojonques Dios quinmaquixtis.

²² Huan in Pedro no quiniliayaj in
 tagayot ijcúin:
 —Xinechcaquilcan notajtoluan,
 namejuan nanpueblojuani de Israel.
 Namechnojnotzati de ne tagat Jesús
 ten pohuía tech pueblo Nazaret.
 Totajtzin Dios namechnextilij
 ya que ne Jesús Yejuatzin ya in
 tajjital de Dios. Huan Totajtzin Dios

quimactilij ya Jesús in chichahualis
 para quichiutinemis namotzalan
 nochi nijín mohuiscatequime huan
 nijín tetzaucanescayome ijcón queme
 nanquimatocque ya. ²³ Huan masqui
 Jesús quichiutinemía sayó ten cuali,
 pero namejuan nanquitemactijque
 inmaco in tayecanani. Huan yejuan
 quiquitzquijque Jesús queme
 preso, huan quimictijque huan
 quicuoupampilojque. Ijcón quichiuque
 ne taca ten tamajcahualme. Pero nochi
 nijín mochihuac porín Totajtzin Dios
 ijcón quimonequiltij huan no Yejuatzin
 ipa quimatoyaj ya que mochihuas ijcón.
²⁴ Pero Totajtzin Dios quipanquixtij
 yoltoc in Jesús intzalan in ánimajme,
 huan ijcón Yejuatzin quiquixtij Jesús
 campa in chichahualis de miquilis, porín
 ne chichahualis den miquilis amo huelic
 oc quitzacuiliij ya in Jesús. ²⁵ Huan ne
 huejcaurey David tajtoaya de Jesús
 tech in Tajcuilolamatzin de Dios huan
 quijtoa que Jesús monojnotztoc ihuan
 Itajtzin Dios ijcúin:
 Niquitaya Notajtzin que nachipa
 noixpantzinco yetica.
 Huan Notajtzin nachipa yetica
 noyecmacopaca para ma amo
 aquen nechyolmoutis.

²⁶ Ica ya nojón nejua
 nimoyolpactijtinemía huan noten
 nipaquilistajtoaya.
 Huan masqui nonacayo huetztoc
 tech in taltecochti, pero nejua
 nitacuautamati mohuantzin.

²⁷ Porín nicmati que Tejuatzin amo
 tinechoncahuas campa toctocque
 in ánimajme.
 Huan no nicmati que Tejuatzin
 amo ticcahuas que nonacayo
 ma palani porín nicmati que
 Nejuatzin nimotasojtzin.

²⁸ Huan Tejuatzin tinechonnextilij ya
 motanextililisuan queme yesquía
 ojtzin ten nechuicas tech ne
 nemilis nachipa.

Huan no Tejuatzin
tinechylpexontijtiyás ica
paquilis porín Tejuatzin
tiyetinemis sen nachipa
nohuanztin.

²⁹Huan in Pedro no quiniliaya in
tagayot ijcuín:

—Namejuan nantocnihuan,
namechilía ica ne yolchicahualis que ne
tohuejcautat rey David no momiquilij
huan quitalpachoque. Huan nitalcon
de ne rey David campa toctoc ipa
tiquitztoque hasta axcan. ³⁰Pero ne
rey David catca se tanahuatijque de
Dios. Huan ne rey David quimatic que
Totajtzin Dios ica nochi ihuelilistzin
moyectencahuac ihuan David de que se
tonal se iixuiu de David yesqui in Cristo
Temaquixtijque. Huan no Totajtzin Dios
moyectencahuac de que Yejuatzin ne
Cristo tayecanas queme rey iixpatca
David. ³¹Huan in rey David quitac
nochi nijín desde ne achtopa ya huan
technojnotzac de ne tonal cuac Cristo
panquisas yoltoc intzalan in ánimajme.
Huan David quijtoj que nitalnamiquilis
de Jesús amo mocahuasquía campa
yetocque in ánimajme, huan amo no
ninacayo palanisquía. ³²Huan ijcón
Totajtzin Dios quipanguixtij yoltoc
in Jesús intzalan in ánimajme. Huan
ijcón tamechiluía porín tejuan nochi
tiquitacque ya ten mochiuac. ³³Huan
ijcón Totajtzin Dios quiajocuic Jesús
huan quitelij iyecmacopaca campa
ihuelilispán de Dios. Huan de ompa
Jesús quiselij in Yecticatzin Espíritu ten
Itajtzin Dios quimactilij, ijcón queme
Itajtzin Dios ipa moyectencahuac
que quichihuas. Huan ijcón Jesús
cualpantoyahuac huan techyolpexontij
axcan ica in Yecticatzin Espíritu, ijcón
queme namejuan nanquitacque huan
nanquicacque. ³⁴Porín melau in rey
David amo tejoc ne eluiyac, masqui
in rey David yejua quijtoj tech in
Tajcuilolamatzin de Dios ijcuín:

In Totajtzin Dios quilij Notecotzin
ijcuín:

“Ximosehuijtzino noyecmacopaca,
³⁵hasta ne tonal cuac nejua
nimitztayecancaquetzas ipan
nochi neques ten mitztahuelitaj”.

³⁶Huan nochi namejuan nancalyetoni
de Israel, xicmatican ica hueyi
yolchicahualis que nijín Jesús
namejuan nanquicuoupampilojque.
Pero Yejuatzin ne Totajtzin Dios
quihueyipanchihuac huan axcan ne
Jesús Yejuatzin den Totecotzin huan no
Yejuatzin in Cristo Temaquixtijque.

³⁷Huan cuac in tagayot
quitamicacque ya nijín tajtolme,
ijcuacán yejuan semi quiyolmachiliayaj
que quinyolxocoliayaj. Ica ya nojón
quitajtoltijque in Pedro huan ocsequin
itatitaniluan de Jesús ijcuín:

—Tocnihuan, çtoni monequi
ticchihuasque axcan?

³⁸Ijcuacán cachi oc in Pedro quiniliaya
in tagayot ijcuín:

—Ximoyolnemilican de
namotajtacoluan huan ma
namechahuicán ica in chichahualis
den itocaytzin de Jesucristo. Huan
ijcón Dios namechtapojpoluilis
de namotajtacoluan. Huan no
Totajtzin Dios namechtayocolis in
Yecticatzin Espíritu. ³⁹Huan ijcón in
Totajtzin Dios no moyectencahuac
que namechtayocolis in Yecticatzin
Espíritu para namejuan huan no para
namoconejuan huan no para ocsequin
tagayot ten mocuatapololtijtinemij oc
tech in tajtacol. Huan ijcón Totajtzin
Dios quintayocolis in Yecticatzin
Espíritu para nochi ne ten Yejuatzin
quinijitac ya ma poutinemican ihuan
Yejuatzin.

⁴⁰Huan in Pedro quinnojnotzaya in
tagayot ica nijín tajtolme. Huan ica
míac ocsequi tataman tajtolme Pedro
quinyolmajxitiaya in tacaquini cachi oc
ijcuín:

—Ximoyolnemilican de namotajtacoluan huan ximomaquixtican para ma amo xipolihuican inuan nijín tagayot ten xipoliutinemij.

⁴¹ Huan ijcón nochi naquen quicaquilijque huan quitacamatque nintanojnotzalis de Pedro, yejuan nojonques motemactijque ma quinahuijcan. Huan ijcón tech nojón tonal Totajtzin Dios cachi oc quinmiactiltij in taneltocani queme eyi mil. ⁴² Huan ne taneltocani momachtijtiayaj huan quitacamatiaayaj nochi in tajtolme ten in tatitanilme de Jesús quinnextiliaayaj. Huan nochi ne tocnihuan sen yolsekucanenque se huan ocsé huan no mosentatatautiliaayaj ihuan Dios. Huan no nochi in tocnihuan mosentiliaayaj para quise pancuasque in pantzin para ijcón quielnamiquisque in miquilis de Cristo.

Nican tajtoa den chipaucanemilis de ne achtopa taneltocani

⁴³ Huan nochi in tagayot quín moucaitayaj in taneltocani porín yejuan quitayaj in huejueyi nescayome huan mohuiscatequime ten quichiutinemíaj ne tatitanilme de Cristo. ⁴⁴ Huan nochi naquen taneltocasque, yejuan nojonques sen yolsekucayetoyaj seco san. Huan nochi in tocnihuan quinxejxelo huiliaayaj se huan ocsé ten ninaxcacopa. ⁴⁵ Huan in tocnihuan no quinamacayaj nochi ten yejuan quiplayaj, huan nojón tomin quinxejxelo huiliaayaj nochi naquen tensá quín poloayaj para ica ixpanosque. ⁴⁶ Mosta huan mosta in tocnihuan mosentilijque tech in hueyi tiopan de judíos para quimohuistilisque Totajtzin Dios. Huan no yayaj tech cada se cali para quise pancuasque in pan para ijcón quielnamiquisque in miquilis de Cristo. Huan no sepan tamasehuayaj ica míc yolpaquilis huan ica ne yolyemanilis.

⁴⁷ Huan ijcón in tocnihuan quimohuistiliaayaj Totajtzin Dios, huan ijcón in tagayot quincualtagaitayaj in tocnihuan. Huan hasta Totajtzin Dios cachi oc quinmiactilitiaayaj taneltocani ihuan ocsequin tocnihuan ten ipa taneltocatihuitze ya tech in ne nemaquixtilis.

Nican tajtoa de queniu in Pedro quipajtij se tagat coxo

3 Huan se tonal queme eyi hora de tiotac cuac mosentiliaayaj in pueblojuani taneltocani para motatatautilisque ihuan Dios, ijcuacán in Pedro huan Juan no yajque campa ne hueyi tiopan de judíos. ² Huan mosta mosta yetoya tiopan calteno se tagat metzcoco desde ne cuac yolic. Huan nojón coxo no cuicayaj para quitallisque campa ne tiopan calteno ten monotza Cualtzin. Huan ijcón in cocoxque ompa motaehuiaya ca tomin naquen ompa calaquíaj tiopanijtic. ³ Huan cuac in Pedro huan Juan yayaj calactiaayaj ya campa ne tiopan, ijcuacán ne metzcoco quín itac huan quín itac tanij ma quimacacan ne tae huil. ⁴ Pero in Pedro huan Juan sayó quisenitacque. Huan in Pedro quilij ijcuín:
—Xitechualita.

⁵ Huan ijcón ne cocoxque quínsencayic san porín yejua quiyolnemiliaya que xa quimactilitij tensá de tomin. ⁶ Pero in Pedro quilij in cocoxque ijcuín:

—Amo teyi nicpía nión plata huan nión oro. Pero ne ten nicpixtoc, yejua ne nimitzmacas. Huan nimitzilá ca ichicahualis de tocaytzin de Jesús de Nazaret, ximoquetza huan xinejnemi.

⁷ Huan ijcón in Pedro quimaquitzquij in coxo iyecmacopaca huan quiquetzac. Huan cuac moquetztía ya, ijcuacán mochicahualtijque nimetzuan huan nitaluayohuan. ⁸ Ijcuacán ne tagat sepa san ajcotzicuinic huan

moquetztiquisac; huan de ompa pehuac nenemi. Huan ijcón no inuan in Pedro huan Juan in tagat ten catca coxo calaquito tiopaniytic huan nejnemía hasta ajcotzizticuintiaya huan quihueyimohuistiliaya Totajtzin Dios. ⁹Huan ijcón nochi in pueblojuani quitacque in tagat ten catca coxo que yejua nenentinemic ya huan quimohuistilijtinemic Totajtzin Dios. ¹⁰Huan in tagayot ipa cajsicamatque que yejua ne in tagat den motaliaya huan motaehuiaya campa tiopan calteno ten monotza Cualtzin. Huan ijcón in tagayot quihueyimoucaitacque huan moyolpolojque ica ne ten mochihuac ipan ne coxo.

**Nican Pedro quinnnojnotzac
in tagayot campa in tiopan
calteno ten monotza Salomón**

¹¹Huan yetoya se calten ten monotza Salomón campa tiopan calteno. Huan tech nojón calten yetoyaj Pedro huan Juan quinquitzquijtoya ne tagat coxo de yejuan quipajtijcay. Ijcuacán nochi in tagayot quihueyimoucaitacque huan hual motalojque quitacoj ten mochihuac. ¹²Huan cuac Pedro quitac ya que mosentilicoj ya in tagayot, ijcuacán yejua quinilij ijcuín:

—Namejuan nanpueblojuani de Israel, ¿queyé namejuan nanquimoucaitaj nijín ten mochihuac? Huan, ¿queyé namejuan nantechsenitaj san?

Majyá nanmoyolilíaj que xa tejuan san ica tochicahualis oso xa ica por tochipaucanemilis ticnejnemiltijque nijín tagat. ¹³Pero namechilía ten melau que Totajtzin Dios ten Yejuatzin nin Tajtzin Dios de ne tohuejcautatuan Abraham huan Isaac huan Jacob. Huan Totajtzin Dios quihueyipantayecancaquetzac ya Iconetzin Jesús iyecmacopaca ne eluiyactzinco campa ichicaucahuelilispan. Pero ne Jesús

namejuan nanquitemactijque inmaco in tayecanani ma quimictican. Huan ne Jesús namejuan nanquimajpeuque iixpan in Pilato. Huan cuac ne tayecanque Pilato quinequía ma quicajcahuas Jesús, ijcuacán namejuan amo nanquinecque. ¹⁴Huan ne Jesús yolchipahuactzin huan yolmelahuactzin. Pero namejuan nanquimajpeuque ne Jesús. Huan namejuan amo nanquitajtanilijque Pilato ma quicajcahua in Jesús. Ta, namejuan cachi oc nantajtanque ma quicajcahuacan se tagat temictijque. ¹⁵Huan ijcón namejuan nanquimictijque ne Jesús Iconetzin Dios ten quitemaca nemilis. Pero masqui ijcón nanquichiuque, Totajtzin Dios quipanquixtij Jesús yoltoc intzalan in ánimajme. Huan tejuan nochi nijín tamechilíaj porín tejuan tiquitacque nochi nijín ten mochihuac. ¹⁶Huan nijín tagat coxo ten nochi namejuan ipa nanquitztinenque huan nanquixmatij, yejua ne Totajtzin Dios quipajtij ica in chicahualis den tocatyztin de Jesús, porín nijín tagat coxo tacuautamatic ica ne tocatyztin de Jesús. Huan Totajtzin Dios quiyecajsicapajtij ya nijín tagat coxo porín yejua tacuautamatic ica in chicahualis den tocatyztin de Jesús, huan namejuan cuali nanquitztocque que pajtic ya.

¹⁷Huan no Pedro quinilij in tacaquini ijcuín: Huan axcan tocnihuan, ipa nicmatoc ya que cuac namejuan huan namotayecancahuan nanquimictijque Jesús, ijcuacán namejuan amo nancajsicamatque toni nanquichiutoyaj.

¹⁸Pero Totajtzin Dios cajsicachihuaco ne itenilil ijcón queme ne achtopa tanahuatiani quijtojcaj que in Cristo monequía quijyohuis huan miquis. Huan melau ijcón mochihuaco. ¹⁹Ica ya nojón monequi ximoyolnemilican de namotajtacoluan huan ximocuepacan de namotajtacolojpan huan

xictocitilican Totajtzin Dios, huan ijcón Totajtzin Dios namechtaipojpoluilis de namotajtacoluan. Huan no Totecotzin Dios namechtitanilijtiyás ne yolchicahualis para namechyolsehuijtiyás. ²⁰Huan no Totajtzin Dios ocsepa namechualtitanilis Jesús, Yejuatzin nijín in Cristo Temaquixtiqque, ne ten ipa Totajtzin Dios quijitac ya para namechmaquixtis de namotajtacoluan. ²¹Huan hasta axcan monequi ma yeto Jesucristo ne eluiyactzinco hasta cuac in tonal queman Totajtzin Dios quiyectataliti huan quiyancuicatalis nochi in eluiyac huan nican talticpac. Huan nochi nijín quijtoj Dios ma mochihua ica itencopaca ne yolchipauque tanahuatiani ne ten achtopa nemicoj ya. ²²Huan no Moisés quinilij tohuejcautatuan ijuín: “Totajtzin Dios Totecotzin, Yejuatzin namechualtitanilis se tanahuatijque ten Yejuatzin quijitas namotzalan, ijcón queme Totajtzin Dios nechijitac nejua ni Moisés. Huan namechilía que xicyecaquilican ne tanahuatijque ica nochi de míac tataman namechnojnotzas. ²³Huan mochihuas que nochi neques ten amo quiyecaquilisque itanojnotzalis de ne tanahuatijque, yejuan nojonques Totajtzin Dios quinquiseotalis den ocsequin pueblojuani de Israel huan ompa quintamis”.

²⁴Huan nijín nochi in tanahuatiani de Dios desde ne huejcautanahuatijque Samuel para taixpan, nochi ocsequin tanahuatiani hasta axcan, nochi yejuan tajtojtiualajque de toni mochihuaquiu tech nijín tonalme.

²⁵Huan nochi ten Totajtzin Dios quindenilij in tanahuatiani, nochi nijín tajtolme cuáltías para namejuan. Porín namejuan nanteixuihuan huan naninchancahuan de ne tanahuatiani. Huan Totajtzin Dios moyectencahuac

ihuan tohuejcautatuan para namechtiochihuas cuac Yejuatzin quiliq ne huejcatanahuatijque Abraham ijuín: “Totajtzin Dios quintiochihuac nochi in taneltocani nican talticpacuani huan nochi ninconeahuan ica por ne ixuiu de Abraham”. ²⁶Huan cuac Totajtzin Dios quijitac huan quintonzac Jesús Iconetzin Dios ma tequitiqui namotzalan nican talticpac, ijcuacón Totajtzin Dios namechualtitanilij ya nijín Jesús para namechtiochihuas de namejuan in judíos, huan no para namechtesecocahualtis de namotajtacolojpan.

Nican quiniuyacque Pedro huan Juan inixpan in tequihuani

4 Huan in Pedro huan Juan quinnojnotzayaj oc in tagayot cuac ejcoctihuetzque in tayecanani tiopixcame ihuan ne tiopan tayecancamayol, huan no quisensualcuiayaj sequin taca saduceos. ²Huan nochi nojonques semi yolcualantihualayaj porín Pedro huan Juan quinnmachtiayaj in tagayot que ijcón queme Jesús panquisac ya yoltoc intzalan in ánimajme no ijcón panquisasque yoltocque intzalan in ánimajme nochi itaneltocacahuan de Jesús. ³Ica ya nojón ne tayecanani quinquijquitzque Pedro huan Juan queme presos, huan quiniuyacque quintzacuatoj tech in cárcel. Huan queme ipa tiotac ya huan amo huelic oc quinxcomacasque oc, ica ya nojón quincauque cárcelijtic hasta imostica. ⁴Huan masqui ijcón mochihuac, pero miacque tagayot ten quicaquilijque in tanojnotzalis de Pedro, yejuan nojonques quineltoquilijque de Jesús. Huan ne tagayot ten quineltoquilijque catca queme macuil mil taca huan amo quipouque in sihuame. ⁵Huan mochihuac que imostica mosentilijque tech nojón pueblo

Jerusalén in tayecanani judíos ihuan in huehuentzitzin den pueblojuani huan in tanextiliani ten tanahuatil de Moisés.

⁶Huan yetoya ompa ne tayecanque tiopixcat ten monotzaya Anás. Huan ihuan yetoya Caifás huan in Juan huan in Alejandro huan nochi inchancahuan den tayecanani tiopixcame. ⁷Ijcuacón tatitanque ma quínualcuilican ne Pedro huan Juan. Huan de ompa quinquetzque tatajco de ne tayecanani. Huan in tayecanani quintajtoltijque Pedro huan Juan ijcuín:

—¿Tonica tanahuatil oso aconi itencopaca nanquichiutinemij nochi nijín chihualisme?

⁸Huan queme in Pedro yolpepexocatoc ica in Yecticatzin Espíritu, ijcuacón yejua quinnanquilij ijcuín:

—Namejuan nantayecanani huan nanhuehuentzitzin den pueblojuani de Israel. ⁹Namejuan axcan nantechtajtoltíaj huan nantechtoquilíaj ma tiquijtoca toni tatiochihualis mochihuac ipan nijín coxo, para ijcón namejuan nanquimatisque de queniu pajtic nijín tagat. ¹⁰Huan tejuan tamechmatiltíaj nochi namejuan para ma ijcón xicmatican nochi namejuan in pueblojuani de Israel que nijín tagat ten yetoc namoixpan nochi namejuan, yejua ne pajtic ya sayó ica in chichahualis den tocaytzin de Jesucristo ten pohuía de Nazaret. Huan yejua nijín Jesús namejuan nanquicuoupampilojque, pero Totajtzin Dios quipanquixtij Jesús yoltoc intzalan in ánimajme. ¹¹Huan nijín Jesús Yejuatzin ya queme yesquía se cuali tet ten namejuan in tepanchihuanime nanquimajpeuque. Pero ne tet, yejua ne mochihuaco in tepan chichahualoni den tepanmit. ¹²Pero xicmatican amo aquen oc huelis temaquixtis. Ta, sayó Jesús Temaquixtijque porín Totajtzin Dios amo techmaca oc ocsé tocaytzin

tenica se tagat nican talticpac huelis momaquixtis.

¹³Huan cuac in tayecanani quitacque in yolchicahualis tenica tajtoayaj Pedro huan Juan, ijcuacón yejuan quinmoucaitacque nitajtolis porín cajsicamatque que yejuan amo queman momachtijque para ma taixmatican. Huan no quinmoucaitayaj porín yejuan no catcaj sayó milaj tequitini san. Ijcuacón in tayecanani cajsicaixmatque que yejuan yetinemíaj huan momachtijtinemíaj ihuan Jesús.

¹⁴Huan in tagat ne ten pajtic ya no ihuan ijcatoc ya Pedro huan Juan. Ica ya nojón in tayecanani amo huelíaj quinpajpantisque ica tensá tajtacol.

¹⁵Ica ya nojón in tayecanani tanahuatijque que ma quincalanquixtijcan ne taneltocani de ne campa sen oloch yetoya in tayecanani para ijcón huelis mosepanixejecoltisque yejuan san ten mochihuac. ¹⁶Huan ijcón in tayecanani quijtoayaj ijcuín:

—¿Toni tiquinchihuilisque nijín taca? Porín nochi pueblojuani de nican Jerusalén quimatocque ya que ne Pedro huan Juan quichiuque ya se mohuiscatequit de Dios. Ica ya nojón tejuan amo huelis oc tiquitaatilisque den tagayot nijín mohuiscatequit ten mochihuac ya.

¹⁷Huan amo no ticnequij que ma cachi motetapohuijtinemisque ipan in pueblojuani nijín mohuiscatequit ten mochihuac ya. Ta, cachi cuali ma tiquintacahualtican ne taneltocani de Jesús para que nican para taixpan ma amo cachi oc quinnjojnotztinemican nión naquen oc ica ne tocaytzin de Jesús. Huan como amo techtacamatisque, ijcuacón tejuan tiquintatzacuiltisque.

¹⁸Ijcuacón quinnnotzque Pedro huan Juan huan quintacahualtijque que ma amo cachi oc quinnjojnotztinemican

oc nión ma ay quimachtijtinemican oc in tagayot ica ne tocaytzin de Jesús.

¹⁹ Pero mochiuac que cachi oc Pedro huan Juan quinnanquiliyque ijcuín:

—Namejuan cuali xiquixejecocan cox ijcón Dios quimonequiltía que tejuan ma tamechtacamatican namejuan oso ma tictacamatican Totajtzin Dios.

²⁰ Porín tejuan amo huelis ticahuasque de amo titetapohisque nochi nijín ten tiquitacque huan ten ticacque.

²¹ Ijcuacán in tayecanani sayó quintacahualtijque que ma amo cachi oc tanojnotztinemican. Huan ijcón ne tayecanani quincajcaque ma yajcan porín amo teyi quinaixilijque tensá ten amo cuali para ica quintatzacuiltisquía. Huan ijcón quichiuque in tayecanani porín quinyolmohuiliayaj in pueblojuani. Huan in pueblojuani quineyimoquistiliayaj Totajtzin Dios ica por ne tagat ten pajtic ya. ²² Huan nijín tagat ten quipajtijque ya ica ne ichicaucahuelilis de Dios, yejua ne ipa panoaya de omepoal xihuit.

Nican in taneltocani quitajtanilijque Dios ma cachi oc quimaca tacuautamatilis huan yolchicahualis

²³ Huan in Pedro huan Juan, cuac quincajcaque ya, ijcuacán yejuan yajque campa yetoyaj ocsequin nintequíticaicni huan huan ijcón quintapohuitoj nochi ten quinilijque in tayecanani tiopixcame huan in huehuentzitzin de pueblojuani Israel.

²⁴ Huan cuac quicacque ya nochi nijín tajtolme, ijcuacán nochi in taneltocani mosepantatautilijque ihuan Dios huan quiliayaj ijcuín:

—Tejuatzin, tion Hueyichiuque huan tion Totecotzin. Huan Tejuatzin tion Dios ten ticonchijchiuac in eluiyac huan talticpac huan nochi in huejueyi ame, huan no ticonchijchiuac nochi ten nemij nican talticpac huan aijtic. ²⁵ Huan Tejuatzin ticonijtoja

ica ichicahualistzin den Yecticatzin Espíritu huan ica itencopaca tohuejcautat rey David de motequiticau huan yejua techiliaya ijcuín:

¿Queyé in talticpacuani ay mocualantijtinemij?

Huan, ¿queyé in talticpanemini quinemilijtinemij mías tataman ten sayó nencajtíc san?

²⁶ In hueyi chihuanime den talticpac mosentilijque.

Huan in huejueyi tayecanani den paísme monechicoque para quixnamiquisque Totajtzin Dios huan Cristo Temaquixtijque.

²⁷ Huan no in taneltocani motatatautilijque ijcuín:

—Huan hueyi melau que ne rey Herodes huan in tayecanque Poncio Pilato, yejuan nojonques mosentilijque ihuan in analtecocayome huan ihuan in pueblojuani de Israel. Huan nochi nijinques mosentilij monechicoque tech nijín pueblo Jerusalén para quixnamiquisque Moconetzin Jesús ten Yolchipahuactzin ten Tejuatzin ticonijitac ya huan ticontequimactij ya ma techmaquixtiqui. ²⁸ Huan ne tayecanani quichiuque ijcón queme Tejuatzin ticonnemilijca ya huan queme Tejuatzin tiontanhuatijca ya que ijcón mochihuas. ²⁹ Huan axcan, Totecotzin, xiconita san queme yejuan quinequij techtajyohuiltisque. Huan tejuan timotequiticahuan, huan timitzonueyitatautilíaj xitechonmaca ne yolchicahualis para ma tejuan amo tiyolmohuican de tictetapohisque motajtoltzin. ³⁰ Huan no xionmomasohua ica mochicaucahuelilis inpan in cocoyani para ma pajtican. Huan xiconchiutica cachi oc mohuiscatequime huan huejueyi nescayome ica ichicahualis den tocaytzin ten Moconetzin Jesús ten Yolchipahuactzin.

³¹ Huan cuac motamitatatautilijque ya ne itaneltocacahuan de Jesús,

ijcuacán huihuiyocaya ne cali campa sen oloch yetoyaj. Huan de ompa Dios quinyolpepexocaltij ica in Yecticatzin Espíritu. Ica ya nojón nochi in tocnihuan ay tanojnotztinenque ica in Tajtoltzin de Dios ica hueyi yolchicahualis ten quinmactilij in Yecticatzin Espíritu.

**Nican in tocnihuan
mosepanxejxelo huiliáj
nochi ten inaxcacopaca**

³²Huan ijcón nochi taneltocani ten tacuautamatque ihuan Dios, yejuan sen yoltanemiliayaj huan sansé san mohuicayaj. Huan amo senme den tocnihuan quiyolnemiliayaj que sayó pohuía de yejua den iaxcacopaca. Ta, nochi in tocnihuan quiyolnemiliayaj que quisepanpiáj ya nochi de inaxcacopaca. ³³Huan ijcón itatitaniluan de Cristo ica hueyi yolchicahualis quisentocayaj quinnojnotztinemiáj in tagayot que yejuan quitacque ya cuac Totecotzin Jesús panquisac yoltoc itzalan in ánimajme. Huan Totajtzin Dios cachi oc quintatiochihuiliaya nochi in itaneltocacahuan de Jesús. ³⁴Huan ijcón amo aquen yetoya se tocníu que ma amo quipía ten monequía para moixpanoltis. Porín nochi in tocnihuan quinnamacayaj nintaluan oso ninchanuan ten quinpiayaj. Huan no ne tomin quinalcuiliayaj ninmaco de ne itatitaniluan de Cristo. ³⁵Huan cuac quinmactiliayaj ya nijín tomin itatitaniluan de Cristo, ijcuacán yejuan quinxejxelo huiliayaj in tomin ne tocnihuan, ijcón queme monequía cada senme den tocnihuan para moixpanoltisque. ³⁶Huan oncaya se tagat ten monetzaya José. Huan ne José yejua ten yolic campa itatilanál de Chipre. Huan ne José catca se levita, ten quijtosnequi itapalehuijcau den tiopixcame judíos. Huan itatitaniluan

de Cristo quiojpacatocaytiayaj José queme Bernabé, ten quijtosnequi in tagat ten teyoltalía. ³⁷Huan ijcón ne José quinnamacac nital ten quipiaya huan in tomin cualic huan quitalico ninmaco itatitaniluan de Cristo.

**Nican tajtoa de queniu in Ananías
huan Safira motajtacolmacacque**

5 Pero yetoya sé tagat ten monetzaya Ananías ihuan isihuau ten monetzaya Safira, yejuan nojonques no quinnamacacque nital. ²Huan ijcón ne tagat mocahuilij sequi tomin huan ocsequi quinmactilito ne itatitaniluan de Cristo ijcón queme yesquía ajsitosquía den tal patiyot. Huan ne isihuau ipa cuali quimatoya ya ten quichiutoya iyoquich Ananías. ³Ica ya nojón in Pedro quilij Ananías ijcuín: —¿Queyé ticahuac que in amocuali Satanás ma tequitit moyolijtic para mitzyolmajxitis de queniu ticajcayahuas in Yecticatzin Espíritu huan para ijcón timocahuilis sequi tomin ne tenica quixtauque motal? ⁴Huan cuac ayamo ticnamacaya, ¿xe amo moaxca oc catca ne tomin? Pues, quema. Huan cuac ticnamacac ya, ¿xe amo catca moaxca ne tal? Pues quema. ¿Queyé ijcón ticyolnemilij que ticchihuas nijín xolopijyot? Porín amo titechcaycayahuac tejuan san. Ta, Yejuatzin in Totajtzin Dios ticnequic ticajcayahuas.

⁵Huan cuac ijcón in Ananías quicayic ya nijín tajtolme, ijcuacán nimantzín huetzic huan miyic. Huan nochi naquen quimatque ya toni mochihuac, nochi yejuan moyolmoutiayaj. ⁶Huan de ompa hualajque sequin telpocame tocnihuan huan quipicque ninacayo de Ananías, huan de ompa cuiyacque huan quitalpachojque. ⁷Huan panoc ya queme eyi hora, ijcuacán ejcoc nisihuau de Ananías, pero yejua amo quimatía toni mochihuac. ⁸Ijcuacán in Pedro quitajtoltij in Safira ijcuín:

—Xitechili, tejua Safira. ¿Xe melau ijcón ipatiu namotal ten nanquinamacque, ijcón queme nanquijtojque ya?

Ijcuacán in Safira no quinanquilij ijcuín:

—Quema, ijcón ipatiu queme tamechilijque ya.

⁹Ijcuacán in Pedro quilij ocsepa ijcuín:

—¿Queyé nanquisepannemilijque ijcón para nanquicajcayahuasque in Yecticatzin Espíritu, para ijcón nanquitasque cox melau quitztica Dios? Xiquita nepa calan huitze ya ne telpocame ten cuiyacque quitalpachojque ne moyoquich. Huan axcan tejua no mitzuicasque para mitztalpachotihue.

¹⁰Ijcuacán tech nojón momento nimantzin huetzito in Safira iicxitan in Pedro huan miyic. Huan cuac in telpocame calaquitoj ya, ijcuacán cajsitoj in sihuat ipa miquic ya. Ica ya nojón calanquixtijque huan cuiyacque quitalpachotoj tanacastan campa quitocque iyoquich. ¹¹Huan ijcón nochi in tocnihuan huan nochi in ocsequin tagayot, cuac quimatque ya toni mochihuac, ijcuacán yejuan nochi moyolmoutijque.

Nican tajtoa de ne míac huejueyi nescayome huan mohuiscatequime ten Dios quichiutoc

¹²Huan Dios quichihuac ya míac huejueyi nescayome huan ya mohuiscatequime ica por itatitaniluan de Cristo inpan nochi in tagayot. Huan nochi in tocnihuan taneltocani mosentiliayaj campa ne tiopan calteno ten monotza Salomón. ¹³Pero amo senme tagayot den amo taneltocaj que ma moixehui ma mosentiliani ihuan in tocnihuan taneltocani. Pero nochi in tagayot quincualtagaitayaj in tocnihuan taneltocani. ¹⁴Huan ijcón

mohueyimiactilijque in tocnihuan ten tacuautamatfaj ihuan Totecotzin. Huan tel míac tacuautamatque ihuan Cristo, amo sayó in taca. Ta, no in sihuame.

¹⁵Huan queme yec tacuautamatque in tocnihuan hasta quinquixtiayaj calampa nincocoxcahuan tech ojme huan quincuatecayaj tech nintapechuan huan tech ninpetau den cocoyani. Huan ijcón cuac panosquía in Pedro, ijcuacán siquiera ne iyecahuil in Pedro ma panoani inpan in cocoyani para quinpajtis.

¹⁶Huan no ijcón quichihuaya ocsequin pueblojme ten quiyehualojtoyaj Jerusaléncopaca. Nochi nojón pueblojuani quinalcuiayaj nochi nincocoxcahuan campa in tatitaniluan de Cristo. Huan no quinalcuilijque nochi naquen voltajyohuiayaj ica in amocuali ejecame. Huan nochi yejuan quinpajtijque.

Nican in tayecanani judíos quitajyohuiltijque Pedro huan Juan

¹⁷Huan in tayecanque tiopixcat huan in tayecanani saduceos sen yetoyaj. Huan cuac quitacque ya toni quichiuque Pedro huan Juan, ijcuacán yejuan semi quinyolnexciliayaj ne itatitaniluan de Jesús. ¹⁸Huan niman tatitanque ne tayecanani de ma quincuitij ne tatitanilme de Jesús huan ma quinquitzquican queme presos huan ma quincalaquican campa ne cárcelijtic. ¹⁹Pero mochihuac que huala cayohual se taquehual ángel de Dios huan quintapoj nochi caltenme den cárcel huan quiniuyac in tatitanilme de Jesús calan. Huan de ompa in ángel quiniilij ijcuín:

²⁰—Axcan xiyacan tiopanijtic huan ompa ximoquetzacan inixteno nochi in tagayot huan xiquintapohuican nochi nijín tajtolme ten cuica ne yancuic nemilis.

²¹Huan in tatitaniluan de Jesús cuac quicacque ya nochi nijín, ijcuacán

imostica santanesic calacque tech ne hueyi tiopan de judíos. Huan de ompa peuque quinmachtiayaj in tagayot ica in Tajtoltzin de Dios.

Huan cuac tanojnotztotayaj ya Pedro huan Juan ne tiopanijtíc, ijcuacán in tayecanque tiopixcat huan nochi tayecanani ten inuan yetoyaj, yejuan nojonques mosentilijque inuan nochi in huehuentzitzin den pueblojuani Israel. Huan yejuan tatitanque ma quincuitij in tatitanilme de Jesús de ne cárcelijtíc.

²²Huan cuac in tiopan mayolme ajsicque ya ne cárcelteno, ijcuacán quinnalixtemoayaj ne tatitanilme de Jesús pero amo aca quitacque oc ne cárcelijtíc. De ompa nimantzin mocuepque campa in tiopan huan quinmatiltijque in tayecanani de toni mochihuac. ²³Huan quinilijque ijcuín:

—Cuac tejuan tiajsicque, ijcuacán ticajsitó in cárcel yec tatzactoc. Huan in soldados yejuan tiquinajsitó calteno tajpíxtocque. Pero cuac tejuan tictapouque ya in puertas, ijcuacán amo aquen ticajsicque.

²⁴Huan in tayecanque tiopixcat huan tayecanque mayol den tiopan huan in ocsequin tayecanani tiopixcame, yejuan nojonques cuac quicacque nijín tanojnotzalis, ijcuacán motatajtoltiayaj toni mochihuac ya huan toni mochihuati oc porín amo yetoyaj ne tatitanilme de Jesús. ²⁵Huan nimampa huala se mayol huan quinilico ijcuín:

—Ne taca ten namejuan nanquintzacuacque yaloa queme presos tech in cárcel, yejuan nojonques axcan yetocque ne tiopanijtíc huan quinmachtiytocque in tagayot.

²⁶Ijcuacán in tayecanque soladado quiniuiyac in tiopan mayolme huan yajque tiopanijtíc huan quincuitó in tatitanilme de Jesús. Huan cuac quinqutzquijque ya, ijcuacán amo quincococojque porín in mayolme quinyolmohuiliaya que in tagayot

quintepoxonisquíaj yejuan in mayolme.

²⁷Huan cuac quinnualicque ya, ijcuacán quinqetzque in tatitanilme de Jesús ne ninixpan nochi in tayecanani de pueblojuani Israel. Huan de ompa in tayecanque tiopixcat quinilij in tatitanilme de Jesús ijcuín:

²⁸—Tejuan ipa tamechtacahualtijcay ya que ma amo ay xitamachtijtinemican oc itencopaca itocaytzin de ne Jesús. Huan xiquitacan ten nanquichuque ya, namejuan nanquinmatiltijque ya nochi in pueblojuani de nican Jerusalén den namotanextililis. Huan namejuan nanquinequij nantehtajtacoltisque den miquilis de ne tagat Jesús.

²⁹Ijcuacán in Pedro huan in tatitanilme de Cristo quinnanquilijque in tayecanani ijcuín:

—Pero tejuan semi monequi que ma tictacamatican Totajtzin Dios huan ma amo achto tiquintacamatican in tagayot. ³⁰Totajtzin Dios, Yejuatzin quinpanquixtij Jesús yoltoc intzalan in ánimajme. Pero Yejuatzin ne namejuan nanquimictijque cuac nanquicuoupampilojque. ³¹Pero Totajtzin Dios quipanquixtij ya Jesús yoltoc huan quitayecancaquetzac ya ne iyecmacopaca campa ihuelilispán. Huan Totajtzin Dios quitallij ya Jesús queme hueyi tayecanque huan no quitallij Jesús queme Temaquixtijque. Huan ijcón Dios quichihuac para huelis in pueblojuani de Israel moyolnemilisque de nintajtacoluan para ijcón Dios quintapojpoluilis de nintajtacoluan.

³²Huan tejuan tiquitacque ya nochi nijín ten tictetajtohuiltíaj que melau ijcón mochihuac. Huan ijcón in Yecticatztin Espíritu no quintetajtohuiltía in tacaquini que ijcón mochihuac. Huan Totajtzin Dios quinmactilijtiyás ica in Yecticatztin Espíritu neques ten quitacamatinemisque Yejuatzin.

³³Huan cuac in tayecanani judíos quinquaquilijque ya in tajtolme den

tatitanilme de Jesús, ijcuacán cachi oc moyolcualantijque huan hasta quinequíaj quinmictisque. ³⁴Huan ompa inuan in tayecanani yetoya se tagat fariseo ten monotzaya Gamaliel, yejua catca se tanextilijque den tanahuatil de Moisés. Huan yejua ne in tagayot semi quicualtagaitayaj. Ijcuacán ne Gamaliel moquetzac intzalan ocsequin tayecanani huan tanahuatij ma quinquixtican in tatitanilme de Jesús se tepitzin san. ³⁵Huan de ompa in Gamaliel quinilij in ocsequin tayecanani ijcuín:

—Namejuan nantayecanani den pueblojuani de Israel. Xiquitacan huan xictalican cuidado ten nanquinchihuiltij nijín taca. ³⁶Porín xiquelnamiquican san que ne quemán ya nemico se tagat ten mochihuac tayecanque, yejua ne ten monotzaya Teudas. Huan yejua mopohuac huan quijtojtinemía que semi hueyi chiuque. Huan yejua quinuicatinemía nahui ciento isoldados. Pero yejua amo huejcahuac. Ta, niman quimictijque huan quinxcomoyauque nochi isoldados ten quitacamatinemíaj. Huan ijcón nochi qintamijque.

³⁷Huan nimampa nemico ocsé tagat tech ne tonalme cuac quinpoutoya nochi in pueblojuani de Israel. Huan ne Judas mochihuaco tayecanque ten hualehuac Galileajcopaca. Huan no quinuicatinemía míac tagayot. Pero yejua no quimictijque huan ijcón nochi in tagayot ten quitociltijtinemíaj, yejuan nojonques mosesecocauque.

³⁸Ica ya nojón namejuan namechilía que xiquincahuacan nijín taca presos huan amo ximocalaquican de nintaneltoalis. Porín tacán nijín taneltoalis hualeutoc de taca san, ijcuacán nochi nijín sayó tajtamis san. ³⁹Pero tacán nijín taneltoalis hualeutoc de Dios, ijcón namechilía que namejuan amo huelis

nanquitamisque. Xictalican cuidado porín achá nanmoajsitinemij que nanquixnamictinemij Totajtzin Dios.

⁴⁰Huan ijcón nochi in tayecanani mocauque huan moyolpoxauque. Huan de ompa ocsepa quinnotzque in tatitanilme de Cristo huan tatitanque ma quinitequican san. Huan no quintacahualtijque que ma amo ay cachi oc tanojnotztinemican oc ica in tocaytzin de Jesús. Huan ijcón quincajcauque ma yajcan. ⁴¹Huan ijcón in tatitanilme de Jesús quisteuque inixpan ne tayecanani. Huan yajque moyolpactijtiyajque, porín Totajtzin quincahuac que ma ijcón quijyohuican huan ma quinpinautican porín yejuan ay tanojnotztinemij ica ne tocaytzin de Jesús. ⁴²Huan nijín tatitanilme de Jesús amo queman mocauque que ma amo tamachtican huan tanojnotzacan de que Jesús Yejuatzin Cristo Temaquixtijque. Ta, yejuan mosta mosta ijcón quichiutinemíaj nepa tiopanijtic huan itech calpan.

Nican in taneltocani quijitacque chicome taca ma quichihuacan in tequit de tiopan huehuentzitzin

6 Huan tech nojón tonalme cachi oc imomachtijcahuan calactiyayaj tech in taneltoalis de Jesús. Huan ne tocnihuan ten tajtoayaj griegos, yejuan peuque quiniitoaj in tocnihuan ten tajtoayaj hebreo, huan quiniliayaj ijcuín:

—Ne tocnihuan sihuacahualme den tajtoaj hebreo, yejuan nojonques cachi oc mosta quinyectamacaj. Huan amo quinyectamacaj ne tocnihuan sihuacahualme de tajtoaj griegos. Quijtosnequi que ne sihuacahualme hebreos, yejuan cachi quiselijtocque tacualis mosta mosta cuac quinxexelohuilíaj in tacualis.

²Huan ijcón ne majtactionome tatitanilme de Jesús, yejuan

quinsentilijque nochi in momachtiani de Jesús huan quinilijque ijcuín:

—Tamechiláj que amo cualtía que ma tejuan ticahuacan de titetapohuijtinemis que den Tajtoltzin de Dios que ma tejuan tiquinxejlohuilican in sihuacahualme ica tacualis. ³Ica ya nojón tamechiláj, tocnihuan, que xiquinijitacan chicome taca den namejuan nantaneltocani namotzalan. Huan monequi que nochi in tocnihuan ma tacuatamatican ihuan nojón chicome taca. Huan no monequi que nojón chicome que ma cuali cuautamatcanemican. Huan no monequi ma yec yolpepexocatinemican ica in Yecticatzin Espíritu. Huan cuac namejuan nanquinijitasque ya ne chicome, ijcuacón tiquintequimactisque ma quixejxelocan ne tacualis. ⁴Huan tejuan ticsentocati timotatautilitij ihuan Dios, huan titamachtijtinemis que ica in Tajtoltzin de Dios.

⁵Huan nochi in tocnihuan cuelitacque queme quicacque. Huan ijcón quijitacque Esteban, se tagat ten yec ajsica tacuautamatía ihuan Jesús huan no yec yolpepexocatoya ica in Yecticatzin Espíritu. Huan no quinijitacque nijín ocsequin tiopan tapalehuiani queme Felipe, huan in Prócoro, huan no Nicanor, huan Timón, huan Parmenas. Huan no quijitacque Nicolás, se tagat ten pohuía campa pueblo Antioquía. Yejua ne achtopa ya taneltocaya queme judíos huan de ompa tacuautamatic ihuan Cristo.

⁶Huan ijcón niman quinuiyacque nijín chicome taca campa yetoya in tatitanilme de Jesús. Huan de ompa motatatautilijque ica por yejuan huan ijcón quintequimactijque cuac quincuamapachojque. ⁷Huan ijcón in Tajtoltzin de Dios quitetapohuijtijayque huan quimoyautiyayaj nohuiyampa. Huan cachi oc in taneltocani de Jerusalén momiactiltijtiyayaj. Huan

hasta no mías tiopixcame den judíos motemactijque tech ne tacuautamatilis den ocsequin taneltocani de Jesús.

Nican tajtoa de queniu quiquitzquijque queme preso in Esteban

⁸Huan Totajtzin Dios quihueyiyolpepexocaltij ne Esteban ica in neteicnelilis. Huan no Dios quimacatoya huelilis para ijcón quichiutinemi mías nescayome huan mías mohuiscatequime intzalan in pueblojuani. ⁹Ijcuacón sequin judíos mosentilijque, yejuan de pueblojme de Cirene, huan de Alejandría, huan de Cilicia, huan de país de Asia. Huan no inuan yetoyaj ocsequin judíos ten pohuáj tech in tiopan ten monotza “Tequitini ten amo tanamacme oc”. Huan yejuan nojonques moquetzque huan motajtoltehuáj ihuan ne Esteban. ¹⁰Pero amo huélaj quitanilis que ne Esteban porín yejua tajtoaya ica in tamachilisme den Yecticatzin Espíritu ten quimactilijtoya.

¹¹Ijcuacón ne judíos quinihtacataxtahuijque ocsequin taca para ma yejuan quijtojan que melau tensá quicaquilijque que in Esteban ica itajtoluan quimohuispoloaya in Moisés huan Totajtzin Dios. ¹²Huan ijcón nojón judíos quinyolcuejmolojque nochi in pueblojuani judíos huan no in huehuentzitzin den pueblojuani huan in tanextiliani den tanahuatil de Moisés. Ijcuacón nojón judíos santajma quichtacahuitoj in Esteban huan quiquitzquijque huan cuiyacque. Huan de ompa yajqui quitenextilitoj inixpan in cachi hueyi tacyecanani den pueblojuani judíos. ¹³Huan nojón judíos no quintemojque sequin taca para ma quipajpantican ica ten amo melau in Esteban. Huan ijcón ne tateluiliani quijtoayaj ijcuín: —Nijín tagat Esteban quisentoca quimohuispoloaya nijín tochipaucatiopan

huan no quiquejqueloa in tanahuatil de Moisés.

¹⁴Pero ne tateluiliani quijtoayaj ica xolopijyot ijcuín:

—Tejuan ticaquiliayaj ne Esteban cuac quijtoaya que ne Jesús de Nazaret hualas nican para cuejueloquiu nijín totiopan. Huan no quijtoaya que hualas ne Jesús para techpatiliquiu in tanahuatilme ten Moisés techcahuilijtehuac ya.

¹⁵Ijcuacán nochi in tayecanani huan nochi ten inuan tocotzyetoyaj, cuac nochi yejuan quitacque in Esteban, ijcuacán quitayaj iixco Esteban queme se ángel taquehual de Dios.

Nican in Esteban motajtoltenpalehuía inixpan in tayecanani

7 Huan ijcón in tayecanque tiopixcat quitajtoltij Esteban ijcuín:

—¿Xe melau nochi nijín ten mitzpajpantíaj?

²Ijcuacán in Esteban quinanquilij ijcuín:

—Namejuan nantaca de Israel, nantocnihuan huan nantetatme, xinechoncaquilican. Totajtzin Dios monextij ica ichicaucahuelilis iixpan tohuejcautat Abraham cuac yejua calyetoya oc campa país de Mesopotamia, achtopa que Abraham yas calyetotiu tech in pueblo Harán.

³Huan Yejuatzin quilij Abraham ijcuín: “Xicautehua ya mopueblo huan nochi mochanchahuan huan xiyó xicalyetoti campa ne pueblo ten Nejuatzin nimitznextiliti”. ⁴Ijcuacán in Abraham quicautehuac ne Mesopotamia campa calyetoya intzalan in pueblojuani de Caldeos, huan yajqui calyetoto campa pueblo Harán. Huan cachi satepan miyic itat de Abraham. Huan de ompa Totajtzin Dios cualcuic Abraham nican tech nijín país de Israel campa nancalyetocque axcan.

⁵Pero Totajtzin Dios amo quicahuilij Abraham ma nican quipía talme, huan amo no ma quipiani can mometztlis. Pero Totajtzin Dios, quema, moyectencahuac ihuan in Abraham que se tonal quimactilis nijín tal. Huan no Totajtzin Dios moyectencahuac que quinmactilis nijín tal iconehuan de Abraham satepan cuac miquis ya yejua, masqui tech nojón tonalme Abraham ayamo quipiaya coneme.

⁶Huan no Dios quilij Abraham ijcuín: “Mopiluan huan nochi moixuihuan, yejuan nojonques calyetotihue tech ocsé país campa ipa amo poutinemij. Huan tech nojón pueblo quinpiasque queme tequitini ten tanamacme. Huan ompa quintajyohuiltisque ca tequit para nahui ciento xihuit”. ⁷Huan in Totajtzin Dios no quilij Abraham ijcuín: “Pero Nejuatzin niquinixcomacas huan niquintatzacuiltis ne pueblojuani de Egipto, ne naquen namechtajyohuiltisque queme tequitini ten tanamacme namejuan nannopueblojcahuan. Huan satepan nopueblojcahuan de Israel quicautehuasque ne país de Egipto huan nechmohuistiliquihue nican tech nijín tepet”.

⁸Huan ijcón Totajtzin Dios moyectencahuac ihuan Abraham huan no quimactilij se nescayot tenica ixnesis que melau Yejuatzin moyectencahuac ya. Huan in nescayot yejua nijín: Ma tiquinnescayotican tech ninnacayo in oquichpilconeme den pueblojuani Israel para ixnesis ya que melau yejuan poutinemisque ihuan Dios. Ica ya nojón in Abraham cuac quipíac niconeu Isaac ipan chicueyica de yolic, ijcuacán quinescayotijque. Huan in Isaac cuac no quipíac niconeu Jacob, no ijcón quichihuac de quinescayotijque tech ninacayo. Huan in Jacob no ijcón quichihuac cuac no quinpiac nojón majtactionmomen

iconehuan ten mochiuacoj in tetatme de ne majtactiomomen calyetoní de Israel.

⁹Huan no in Esteban quinilij in tacaquini ijcúin:

—Huan ijcón nojón majtactiomome tecone huan de Jacob, yejuan mochiuacoj ten axcan tohuejcautatuan. Huan yejuan nojonques quinyolnejxicolijque ninicniú José. Ica ya nojón quinamacacque José para ma cuiyacan campa país de ne Egipto. Pero Totajtzin Dios ipa ihuan yetinemía in José. ¹⁰Huan ompa Egipto Dios quimaquixtij José tech nochi itajyohuilisuan huan quiyolpexontij ica tamachilisme ten melau. Huan Dios quichihuac que in Faraón, yejua in rey de Egipto, ma tacuautamati ihuan José. Huan ompa Faraón quijitac José huan quipohuac ma tequiti queme tayecanque den pueblojuani egipcios huan no queme tayecanque tech ichancahuan den rey Faraón. ¹¹Huan mochihuac hueyi máyanti huan huel mías tajyohuilis tech in pueblojme de Egipto huan de Canaán. Huan ijcón tohuejcautatuan amo cajsíaj oc toni cuasque. ¹²Pero cuac in Jacob quimatic ya que ongaya toni cuasque tech ne país de Egipto, ijcuacán yejua quintitanic itelpocahuan ica se viaje ma yacan ompa. Huan ne itelpocahuan de Jacob, yejuan nojonques mochiuacoj tohuejcautatuan. ¹³Huan cuac ica ojpa yajque ne itelpocahuan de Jacob, ijcuacán in José moteixmatiltij ihuan iicnihuan. Huan ijcón in rey Faraón quimatic de can pohuuj in José huan ne iicnihuan. ¹⁴Ijcuacán in José tatitanic ma quincuitij itat Jacob ihuan nochi ichancahuan. Huan ne ichancahuan de Jacob ten yajque Egipto catcaj queme eyipoal huan caxtol tagayot. ¹⁵Huan ijcón mochihuac que yajque in Jacob calyetoto campa pueblo Egipto. Huan satepan ompa

momiquilij. Huan no campa ne pueblo de Egipto no ijcón momiquilijque nochi tohuejcautatuan. ¹⁶Huan ijcón satepan quihuiquilijque inacayo de Jacob campa ipa italan catca in Jacob ten monotza Siquem. Huan ijcón ompa campa Siquem quitalpachojque Jacob tech ne talcomit, ne ten Abraham quicohuilijca ya ne achtopa ya de niconeuan de Hemor ica platajtomín.

¹⁷Huan motamichihuaco ya ne tenilil tenica Dios moyectencahuac ya ihuan Abraham de quinpalehuis ipueblojcahuan tech ne país de Egipto. Yejuan momiactilijque huan mochiuque huel mías tagayot. ¹⁸Pero mochihuac tech ne país de Egipto que pehuac tayecana ocsé tayecanque rey ten amo quixmatía José de toni quichihuac. ¹⁹Huan ne yancuic tayecanque rey nochi quincajcayahuac topueblojcahuan israelitas. Huan de ompa pehuac quintajyohuiltij ne tohuejcautatuan. Huan no quintanahuatilij tohuejcautatuan que ma yejuan quincalantamotacan huejca ninoquichpilconeuan ten yequin yolij para ma ijcón miquican. ²⁰Huan tech nojón tonalme cuac ijcón quichiutoya, ijcuacán yolico Moisés. Huan Dios quipohuac ne conetzin que semi cualtzin. Huan in tetatuan quiscaltijtoyaj eyi metztica tech ninchan. ²¹Huan cuac ejcóc in tonal que nijín tetatme monequía quiseocahuasque ninconeuan para ma miqui, ijcuacán yejua in sihuapil den rey de Egipto quiajocuic Moisés huan cuiyac ichan. Huan ompa quiscaltito queme yesquía iconéu. ²²Ica ya nojón in Moisés quimachtijtiyajque mías tataman tamachilis ten huelíaj in egipcios. Ica ya nojón Moisés quípíac mías ne yolchicahualis tech nochi ten quichihua huan de nitajtol. ²³Huan ijcón cuac Moisés quimajxitij ya omepoal xihuit,

ijcuacán quiyolnemilij quincalpanotiu ichancahuan ne pueblojuani de Israel.

²⁴Huan ompa quitac Moisés que se tagat egipcio quitajyohuiltiaya se tagat de pohuij Israel. Huan melau ijcón Moisés quinequía quipalehuis iicniu israelita. Huan quinequía quixtahualtis ne egipcio ijcón queme yejua temagac ya. Huan ijcón in Moisés quixtahualtij hasta quimictij ne tagat egipcio.

²⁵Huan ijcón quichihuac in Moisés porín yejua ipa quiyolnemiliaya que iicnihuan ne pueblojuani de Israel ijcón cajsicamatisque que Totajtzin Dios quinmaquixtisquía tech ne nintajyohuilis ica por ne Moisés. Pero in pueblojuani Israel amo ijcón cajsicamatque. ²⁶Huan imostica in Moisés quinajsito ome iicnihuan de israelitas ten yejuan no motehuijtoyaj. Huan Moisés quinequía quinxejuelos huan quinyoltalis. Ica ya nojón Moisés quinilij ijcuín: “¿Xe namejuan amo nanicnime? ¿Queyé namejuan san nanmocojcojtocque se huan ocsé?”

²⁷Ijcuacán ne tagat ten quitehuijtaya ne icniu quixacatopehuac Moisés huan quilij ijcuín: “Huan tejua, ¿toni motequi? ¿Aconi mitzualtitanic tejua queme tayecanque huan queme taixejecojque para titechtacahualtis tejua? ²⁸¿Xe tejua no ticnequi tinechmictis nejua, ijcón queme ticmictij yalao ne tagat egipcio?”

²⁹Huan cuac Moisés quicaquic nijín tajtolme, ijcuacán choloj huan yajqui calyetoto tech in pueblo de Madíán. Huan ijcón ompa tepalyetoya sequi xiume huan ompa quiniscaltij ome iconahuan. ³⁰Huan cuac panocque ya ome poal xihuit, ijcuacán Moisés moajsic campa taiucan amo huejca de ne tepet ten monotza Sinaí. Huan ompa monextijtznoco iixpan Moisés se ángel taquehual de Dios. Huan in ángel monextij itzalan in tit campa nesic que tatatoya se huitzcuoutactzon.

³¹Ijcuacán in Moisés quitetzaucaitac. Huan cuac motoquito para quiyequitas, ijcuacán quicayic se tajtolis den Totecotzin Dios ten quijtoaya ijcuín: ³²“Nejuatzin ya niin Dios de mohuejcautatuan. Huan nii Dios de Abraham, huan nii Dios de Isaac, huan nii Dios de Jacob”.

Ijcuacán in Moisés semi moyolmoutiaya huan amo moixehuía oc de quitas. ³³Huan in Totecotzin Dios ocsepa quilij ijcuín: “Ximometzquixtili motegacuan, porín campa timetzijcatoc, yejua tamohuisyojcan. ³⁴Porín yec melau Nejuatzin niquinyequitilijtoc ya nintajyohuilis de nopueblojcahuan Israel ten yetocque Egipto. Huan no niquincaquilijtoc ninyolnejsihuilis. Ica ya nojón nitemoc de eluiyac para niquinmaquixtis. Xiquita san, que axcan Nejuatzin nimitztitaniti que xiyó ocsepa ne campa país Egipto”.

³⁵Huan no Esteban quinilijtoya in tayecanani ijcuín:

—Pero in pueblojuani Israel quixtopeque Moisés huan quilijque ijcuín: “¿Aconi mitztalij tejua queme titotayecancau huan queme titotaixejecojcau?” Pero Totajtzin Dios quititanic Moisés queme tayecancaque para quinmaquixtis ipueblojcahuan Israel. Huan nochi nijín Dios quichihuac ica itencopaca ne ángel taquehual de Dios ten monextico ica tit campa ne huitzcuoutactzon. ³⁶Huan yejua ya ne Moisés quincuito tech in Egipto nochi ne tohuejcautatuan. Huan ijcón in Moisés quichiutinemía mohuiscatequime huan huejueyi nescayome tech ne país Egipto. Huan no quichihuac mohuiscatequime campa ne hueyíat ten quilíaj chichilat. Huan no quichiutinemía mohuiscatequime tech nojón omepoal xihuit cuac nejnentoya in pueblojuani de Israel ne campa tayiucan. ³⁷Huan yejua ne Moisés

quinilij in pueblojuani de Israel ijcuín:
 “Totajtzin Dios namechualtitanilis se
 tanahuatijque ten Yejuatzin quijitas
 namotzalan, ijcón queme Totajtzin
 Dios nechijitac nejua ni Moisés. Huan
 namechilá que xicyecaquilican
 ne tanahuatijque ica nochi mícac
 tataman namechnojnotzas”. ³⁸Yejua
 ya nijín Moisés inuan nentinemía in
 pueblojuani de Israel campa ne taiucan.
 Huan ne ángel taquehual de Dios,
 yejua ne quinojnotzac Moisés huan no
 quinnojnotzac tohuejcautatuan campa
 ne tepet Sinaí. Huan no ompa Moisés
 quiselij ne tajtolme ten cualcui nemilis
 para techmacas tejua no.

³⁹Pero tohuejcautatuan amo
 quinecque quitacamatisque Moisés.
 Ta, yejuan sayó quixtopeuque seco in
 Moisés huan ocsepa yoltanemiliayaj
 que mocuepasque Egiptoicopaca.
⁴⁰Huan cuac Moisés yetoya tepecuaco
 quinojnotzoya Dios, ijcuacán in
 pueblojuani de Israel quilijque in
 Aarón ijcuín: “Tejuan ticnequij que
 xitechchijchihuili sequi tatadiosme
 para ma yejuan techyecantiasque.
 Porín ne Moisés ten techualquixtito de
 Egiptoicopaca, amo ticmatij toni ipan
 mochihuac”. ⁴¹Ijcuacán quichijchihuahue
 se tatadios queme se cuacuouconet.
 Huan de ompa quinmictijque sequin
 tapialme para ica quimohuistilisque
 ne cuacuoutatadios. Huan ijcón ne
 pueblojuani Israel moyolpactijtiyayaj
 ica ne nintamachijchiu. ⁴²Ijcuacán
 Totajtzin Dios quiseccahac
 nipueblojcahuan Israel huan
 quincahuilij ma quinmohuistilican
 nochi in sitalinme de ne ejecaixco
 yetocque. Huan quijcuilij de yejuan
 in tanahuatijque de Dios tech in
 Tajcuilolamatzin ijcuín:

 Namejuan nanopueblojuani
 de Israel, amo melau
 nanquinmictijque tapialme para
 nannechmohuistilijque Nejuatzin,

 cuac nannejnentoyaj omepoal
 xihuit ne campa taiucan

⁴³Pues amo melau que
 nannechmohuistilijque
 Nejuatzin. Ta, namejuan
 nancuicayaj ne tapialme
 para nanquimohuistilisque
 namotatadios ten monotza Moloc
 campa itiopan.

Huan no nanquimohuistilijtiyaya
 ne tatadios de sitalin ten
 monotza Renfán.

Huan namejuan
 nanquinchijchihuahue mícac
 tataman tatadiosme para
 nanquinmohuistilijtineneque.

Ica ya nojón Nejuatzin
 namechquixtiti de
 namopueblojcopaca para ijcón
 namechuicas queme presos cachi
 huejca de ne país de Babilonia.

⁴⁴Huan Esteban no quinilij in
 taquini ijcuín:

—Cuac nejnentoyaj ne
 tohuejcautatuan de campa taiucan,
 ijcuacán yejuan quipixtinenque
 ne tiopan mantiadajcal campa
 quiehuayaj ne májtacti teme campa
 ijcuiliutoc in tanahuatil de Dios. Huan
 quichijchihuahue ne tiopan mantiadajcal
 ijcón queme Dios quinajnahuatilij
 Moisés. Huan Moisés quichijchihuac
 ne tiopan mantiadajcal ijcón queme
 Dios quinextilij cuac quinojnotztoya
 ne tepepan de Sinaí. ⁴⁵Huan
 tohuejcautatuan quiselijque de Moisés
 nijín tiopan mantiadajcal huan
 cuicatineneque hasta cuac calacque
 tech nintal ten mochihuaco axcan
 país de Israel. Huan in tayecanque
 Josué ihuan nipueblojcahuan de Israel
 quitecuilijque ne tal ten poutoyaj ihuan
 ocsequin pueblojuani. Huan Totajtzin
 Dios quinquixtij ne ocsequin ne
 pueblojuani para ijcón huelis calacque
 tohuejcautatuan. Huan ijcón Dios
 quinmactilij nojón tal ipueblojcahuan.

Huan ijcón yejuan quipixtinenque ne tiopan mantiadajcal hasta in tonalme cuac nemico in rey David. ⁴⁶Huan Dios quicualtagaitac in rey David huan quihueyipanchihuac porín ne David quinequía quichijchihuas se hueyi tiopan campa huelis yetinemis Totajtzin ne ten i Dios de Jacob. ⁴⁷Pero in rey David amo quichijchihuac. Ta, Salomón quichijchihuac ne hueyi tiopan de Dios. ⁴⁸Pero Totajtzin Dios Yejuatzin in cachi hueyi chiuque. Huan Yejuatzin amo calyetotiniemi tech tiopan tamachijchiume. Ica ya nojón quijtoj ne tanahuatijque tech in Tajcuilolamatzin ijcuín:

⁴⁹ Huan quijtoa Totecotzin que ne eluiyactzinco yejua ne campa nohuelilispán.

Huan nijín talticpac sayó campa nimometzquejquetzotc san.

¿Toni taman cali

nannechchijchiuilij? quijtoa Totecotzin. Huan,

¿canica huelis nimosehuis?

⁵⁰ ¿Xe amo Nejuatzin nicchijchihuac nochi mías tataman ten tamachijchiiu ya de nican talticpac? Pues quema.

⁵¹ Huan no Esteban quinilijtoc in tayecanani oc ijcuín:

—Pero namejuan ipa semi nanyolpipictique. Huan in Tajtoltzin de Dios amo calaquí tech namonacasuan nión no tech namoyolijtic. Huan namejuan nachipa nanquixtopeutinemij in Yecticatzin Espíritu. Huan ijcón queme quichiutinenque ne namohuejcautatuan, no ijcón namejuan nanquichiutinemij axcan.

⁵² Huan namohuejcautatuan yejuan nojonques quintajyohuiltijque ne huejcautanahuatiani de Dios, catiyejua ten yesqui. Huan no namohuejcautatuan quinmictijtihualajque in tanahuatiani de Dios, neques ten tanejmachtiajay

desde ne achtopa ya que hualasquía ne Cristo in Yolmelahuactzin. Huan axcan hualajca ya ne Cristo. Pero namejuan nanquitemactijque inmaco in tayecanani huan quimictijque.

⁵³ Huan namejuan nantayecanani de pueblojuani de Israel, nanquiselijque in tanahuatil de Dios ica intencopaca in ángeles taquehualme de Dios pero namejuan amo nanquitacamati.

Nican tajtoa de queniu quimictijque in Esteban

⁵⁴ Huan cuac in tayecanani quicacque nochi nijín tajtolme, ijcuacán mohueyiyolcualantiyajque hasta tananatzocayaj porín semi quihueyitahuelitayaj ne Esteban.

⁵⁵ Pero in Esteban yec yolpepexocatoya ica in Yecticatzin Espíritu huan ajco tachíac ne eluiyactzinco. Huan ompa conitac de nicualtziyo de Totajtzin Dios. Huan no conitac Jesús ijcatita campa ne ihuelilispán de iyecmacopaca Totajtzin Dios. ⁵⁶ Ijcuacán Esteban quinilij in tayecanani ijcuín:

—Xiquitacan san, nejua niquitzotc ne eluiyactzinco que tatapotoc ya. Huan niconitzotc in Jesús in Yectagatzin ten ijcatoc campa ne huelilispán de iyecmacopaca Itajtzin Dios.

⁵⁷ Huan cuac in tayecanani quicacque nochi nijín tajtolme, ijcuacán monacastajtzacuacque huan tzajtzáj chichahuac. Huan sepan san motalojteuque huan quiquitzquijque Esteban. ⁵⁸ Huan ijcón cuiyacque calampa ten tepancolal de Jerusalén huan ompa quitepoxonijque Esteban. Huan cuac quitepoxonijque ya Esteban, ijcuacán yejuan moquixtilijque intilmajuan huan quicahuilijteuque imaco se tagat ten monotza Saulo. ⁵⁹ Huan cuac ne Esteban quitepoxonijtoyaj ya, ijcuacán yejua motatautiliaya ihuan Dios ijcuín:

—Totecotzin Jesús, nimitzontatatautilía que xiconseli noanimajtzin.

⁶⁰Huan de ompa in Esteban motancuaquetzac huan tzajtzc chicahuac huan quilij ijcuín:

—Totecotzin, amo xiquintechti que yejuan tajtacolejque nijín taca.

Huan cuac Esteban quitamijtoj ya nijín tajtolme, ijcuacán momiquilij.

Nican Saulo quintajyohuiltij in tocnihuan taneltocani

8 Huan nijín Saulo no ijcón itanejnequilis catca de ma quimictican in Esteban. Ica ya nojón Saulo tech ne tonal peuque quintajyohuiltia nochi in taneltocani ten calyetoyaj Jerusaléncopaca. Huan nochi in tocnihuan taneltocani mochololtijque huan momoyauque campá Judeajcopaca huan Samariajcopaca. Pero ne tatitanilme de Cristo mocauque Jerusaléncopaca. ²Huan sequin taca judíos ten yec yolchipauque, yejuan nojónques quitálpachotoj inacayo in Esteban huan miacque tagayot mochotiyaj ica por Esteban. ³Huan cuac quitálpachotoj ya Esteban, ijcuacán in Saulo pehuac tel senca quintajyohuiltiya in taneltocani. Huan ne Saulo quintitanic in mayolme ma calactinemican cali por cali campá yetoyaj in taneltocani taca huan sihuame. Huan ompa quincalanquixtiyay huan quintitilatzayaj huan quintemactiyaj inmaco in tayecanani para ma quincalaquican tech in cárcel.

Nican tanojnotztinemiaj in taneltocani campá ne Samariajcopaca ica in Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis

⁴Huan nochi ne taneltocani mochololtijque den calyetoyaj ne Jerusalén, yejuan nojonques peuque tanojnotztinenque ica in Tajtoltzin de Dios nohuiyampa campá moajsfaj.

⁵Ijcuacán in Felipe, yejúá catca

senme de tiopan tapalehuani, yejúá yajqui tech se pueblo campá Samariajcopaca huan ompa pehuato tanojnotztinemi que Cristo Jesús Yejuatzin in Temaquixtijque. ⁶Huan ijcón in pueblojuani de Samariajcopaca mosentilijque huan quiyecaquiliayaj ica yolpaquilis tenica quinnojnotzaya in Felipe. Huan ijcón in tagayot nochi quitecaquiliayaj huan quitztoyaj nochi ten Felipe quichiutoyaj cuac yejúá quinnextilijtoya huejueyi mohuiscatequime de Dios. ⁷Huan in Felipe quinpajtiaya mías tagayot ten quipiyaj ninyolijtic amocuali ejecame. Huan ne amocuali ejecame cuac quisayaj intech nojón cocoyani, ijcuacán chicahuac tzajtziáj. Huan in Felipe no quinpajtiaya mías tagayot cocoyani ten nitacayo melaxtiyay huan no quinpajtiaya sequin cocoyani de coxoyme. ⁸Huan queme ijcón quichiutinemia Felipe, ica ya nojón nochi in pueblojuani de Samariajcopaca mohueyiyolpactiyaj.

⁹Huan tech ne tonalme nemía se tagat ten monotzaya Simón. Yejúá tenahualuiaya tech ne pueblo huan quinmomoutiaya huan quincalcayautinemía ne pueblojuani de Samaria. Huan yejúá ay quitetapohuiaya que yejúá cachi hueyi chiuque. ¹⁰Huan nochi in tagayot quiyecaquiliayaj ne Simón masqui coneme huan huejueyi taca, huan yejuan quijtoaya ijcuín:

—Nijín tagat Simón, yejúá quipía hueyi chicahualis de Dios.

¹¹Huan in tagayot de Samaria quineltoquiliayaj ne Simón, porín ica inahualo yejúá quinmomoutiaya huan quincalcayautinemic in tagayot ipan mías tonalme. ¹²Pero in Felipe quinnojnotzaya in pueblojuani de Samaria ica in chicahualis den tocatztin de Jesucristo. Huan no quinmachtijtinemia de que Dios

quimonequiltijtoc momasoutos ninyolijtic itaneltocacahuan ica ihueyichichualis. Huan cuac in pueblojuani quicaquilijque in tanojnotzalis de Felipe, ijcuacán míac taca huan sihuame taneltocacque huan moteahuiltijque. ¹³Huan ijcón ne nahual Simón no taneltocac huan pehuac quisehuicatinemi in Felipe porín yejua quitiliaya nochi in huejueyi nescayome huan mohuiscatequime ten quichiutinemía Felipe. Ica ya nojón in Simón quitetzaucaitaya nitequiu de Felipe.

¹⁴Huan cuac in tatitanilme de Cristo ten yetoyaj Jerusaléncopaca quitecaquilijque que ne pueblojuani de Samariajcopaca que no quiselijque ya in Tajtoltzin de Dios, ijcuacán yejuan quintitanque in Pedro huan Juan ma yacan ne Samariajcopaca. ¹⁵Huan ijcón cuac ajsicque ya in Pedro huan Juan, ijcuacán yejuan tatatautijque ica por ne taneltocani de Samariajcopaca para ma yejuan no ma quiselican in Yecticatzin Espíritu. ¹⁶Huan ijcón quichiuque porín ayamo hualaya in Yecticatzin Espíritu mosehuiqui tech ninyolijtic neques taneltocani de Samaria. Ta, yejuan yequin moteahuiltijque ica in chichahualis den tocaytzin de Totecotzin Jesús. ¹⁷Ica ya nojón in Pedro huan Juan quincuamapachoyaj nijín taneltocani huan ijcón Totajtzin Dios quinyolpepexocaltij ica in Yecticatzin Espíritu.

¹⁸Huan ne nahual Simón quitaya que in Yecticatzin Espíritu hualaya cuac in tatitanilme de Cristo quincuamapachoyaj in taneltocani. Ica ya nojón yejua quintenilij tomin in Pedro huan Juan. ¹⁹Huan quiniliayaj ijcuín:

—Nejua no xinechonnamaquiltican de nojón chichahualis de nanquipíaj para no ijcón mochihuas cuac nejua niquincuamapachos aquen

yesqui, ijcuacán ma no quiselican in Yecticatzin Espíritu.

²⁰Ica ya nojón Pedro quilij Simón ijcuín:

—Nojón motomin ma ixpolihui huan tejua no xiixpolihui ihuan motomin. Porín tejua ticynolnemilía que huelis ticohuas ca tomin nijín chicaucahuelilis ten Dios quitemaca.

²¹Tejua amo tipoutinemi tohuan nión no mitznamiqui xiyetinemi tohuan porín tejua amo tiyecyoltanemilijtinemi queme Dios quimonequiltía. ²²Tejua Simón, ximoyolnemili de nijín motajtalot tenica tiyoltanemilijtoc. Huan xictatauti Totajtzin Dios para tiquitas cox Yejuatzin mitztapojpoluulis oso amo de nijín moyoltanemililis ten ticpixinemi. ²³Huan nimitzilía ijcón porín nimitzilitijtoc que pepexocatoc moyolijtic in tajtacol queme yesquía in chichicayot, huan ica por nojón pitzotic tamachilis in tajtacol mitzyoltzizticojtoc.

²⁴Ijcuacán in Simón tananquilij ijcuín:

—Ximotatautilican ihuan Totecotzin ica por nejua para ma amo teyi nopan mochihuas nochi nijín ten nannechilijque ya.

²⁵Huan ijcón in tatitanilime de Jesús quitetapohuijtinemíaj nochi ten quitilijque in Totecotzin ten quichihuaco. Huan no tanojnotztinenque nohuiyampa de itatilanal de Samariajcopaca ica in Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis. Huan de ompa yejuan mocuepque huan yajque Jerusalén.

Nican Felipe quinojnotzac se hueyi chiuque ten pohui campa país de Etiopía

²⁶Huan satepan cuac motamichihuac ya nochi nijín tequit tech in Samariajcopaca, ijcuacán huala se ángel taquehual de Dios huan quilij in Felipe ijcuín:

—Nimantzin ximoquetztehua huan xiyó campa ne ojti ten hualeutoc campa Jerusalén ten hual temotoc campa in pueblo Gaza.

Huan nijín ojti panotoc campa tayiucan. ²⁷Ijcuacán in Felipe moquetztiquisac huan yajqui ijcón queme quilij in ángel. Huan cuac in Felipe yaya tech in ojti, ijcuacán cajsito se tagat tayecanque ten pohui den país de Etiopía. Yejua ne tagat catca se hueyi chiuque campa tayecanaya in sihuat tayecanque in reina ten monotza Candace. Huan ne tagat quinyecanaya nochi tomin nechicohuani den reina Candace. Huan yejua ne ten yajca ya Jerusalén para quimohuistilto Totajtzin Dios. ²⁸Huan nijín tayecanque yohui mocuepa ya ipueblojcopaca. Huan moquetzac nitapialuan ten quititilatzayaj ne cuoucarro. Huan yejua motalij huan pehuac quileeroa in Tajcuilolamatzin den quijcuiloj in tanahuatijque Isaías.

²⁹Ijcuacán in Yecticatzin Espíritu quiyolnojnnotzac Felipe ijcuín:

—Ximotoquiti campa ne cuoucarro huan xicpalehui ne tagat ten taleerojtoc.

³⁰Huan cuac motalo huan motoquito in Felipe, ijcuacán quicayic que ne tayecanque quileerojtoya in Tajcuilolamatzin ten quijcuiloco ne tanahuatijque Isaías. Ijcuacán in Felipe quitajtojtij ne tagat ijcuín:

—¿Xe ticonajsicamatilía de nojón tiquinleerojtoc?

³¹Huan in tayecanque quinanquiliij ijcuín:

—¿Quenín huelis nicajsicamatis? Ta, amo aquen nechyecmejmela huilía.

Ijcuacán ne tagat quitatautij Felipe ma tejco tech in cuoucarro huan ma motaliti inacastan. ³²Huan in tayecanque quileerojtoya in Tajcuilolamatzin campa quijtoa ijcuín:

Cuiyacque Yejuatzin para quimictisque queme yesquía se ichcatzin.

Huan ijcón queme in ichcatzin amo tzajtzi cuac quitequilíaj itojmiyo, No ijcón Yejuatzin amo teyi quijtoj cuac quimictijque.

³³Huan in tagayot quimohuispolojque Yejuatzin.

Huan cuac quixcomagacque Yejuatzin, ijcuacán quitelchiuque nenca san.

Huan amo aquen huelis quinpohuasque canachinme nochi neques ten tacuautamatisque ihuantzin.

Huan ijcón mochihuas porín quicouupampilojque Yejuatzin, Huan de ompa yajqui eluiyactzinco.

³⁴Ijcuacán ne hueyi chiuque quitajtojtij Felipe ijcuín:

—Nimitztajtanilía que xinechonili, ¿cox nijín tanahuatijque tajtoa de yejua san, oso tajtojtoc de ocsé tagat?

³⁵Ijcuacán in Felipe quinojnnotzac ica nijín Tajcuilolamatzin de Isaías huan cajsicamatiltij den yancuic Tajtojtzin de Jesús. ³⁶Huan cuac panotoya ya campa oncaya at, ijcuacán in tayecanque de Etiopía quilij Felipe ijcuín:

—Nican ongac at. ¿Xe amo huelis ma xinechahui tech nijín at?

³⁷Huan ijcón in Felipe quilij ijcuín: —Como titacuautamati ihuan Jesús ica nochi moyolo, nochi cuali huelis mochihuas.

Ijcuacán in tayecanque quinanquiliij ijcuín:

—Quema, nicneltoca que Jesucristo Yejuatzin Teconetzin de Dios.

³⁸Ica ya nojón in tayecanque de Etiopía tanahuatij ma moquetza in cuoucarro. Huan ijcón cuac moquetzac ya, ijcuacán temotiyajque hasta atenteno in omen, in Felipe ihuan in tayecanque. Huan de ompa in Felipe quiahuij ne tayecanque de Etiopía.

³⁹Huan cuac panquisque ya den at, ijcuacán in Yecticatzin Espíritu de Totecotzin cuiyac Felipe. Huan ijcón

in tayecanque amo quitac oc Felipe, pero yejua quisentocac nejnemic tech nicuoucarro huan yajqui yolpactiyá.

⁴⁰Huan in Felipe moajsito campa in pueblo ten monotza Azoto. Huan ijcón quichiutiyá Felipe panotiaya tech in pueblome huan ompa quitetapohuiaya in yancuic Tajtoltzin ten cualcui ne nemaquixtilis. Huan ijcón quichiutiyá hasta ajsito campa pueblo Cesarea.

Nican Saulo moyolnemilij huan tacuautamatic ihuan Cristo

(Hch. 22.6-16; 26.12-18)

9 Huan ijcón ne tayecanque judío Saulo amo quincahuaya in taneltocani de amo quintajyohuiltis. Ta, yejua quinequía quinmictis nochi neques ten tamachtijtinenque ihuan Totecotzin. Ica ya nojón in Saulo yajqui quitato in tayecanque tiopixcat ten judíos. ²Huan ompa in Saulo quitajtanelito tanahuatil para huelis ajsis campa pueblo Damasco huan tech in tiopanme de judíos ma quintemo nochi taca huan sihuame den taneltocatinenque tech in ojtzin de Dios. Huan de ompa ma quinqitziqican queme presos huan ma quinuuyacan Jerusalén. ³Huan cuac yajtoya ya in Saulo tech ne ojtí huan cuac ajsitiaya tech ne pueblo de Damasco, ijcuacón sepa san monextico huan quiyehualoco Saulo se cualtzin tanex de eluiyac ten semi milinía. ⁴Ijcuacón in Saulo huetzito talpan huan quicayic se tanotzalis ten quilíaj ijcuín:

—Tejua Saulo, ¿queyé tejua ay tinechtahuelitztinemi?

⁵Ijcuacón in Saulo quitajtoltij ijcuín:

—¿Aconí tejuatzin, Notecotzin?

Huan in Yejuatzin quinanquilij ijcuín:

—Nejuatzin ya ni Jesús ten tinechtahuelitztinemi. Huan masqui tinechtahuelitztinemi, pero tejua san timocojcocoa san, ijcón queme in

cuacuohue mocojcocojtinemi cuac amo quitacamati in tapeuque icuapitzac.

⁶Huan ijcón in Saulo

moucahuihuiyocaya huan quilij ijcuín:
—Notecotzin, ¿toni ticonmonequiltía ma nejua nicchihua?

Huan Totecotzin quinanquilij ijcuín:

—Ximoquetza huan xiyó xicalaquiti tech ne pueblo Damasco huan ompa mitzilisque toni monequi ticchihuas.

⁷Huan in taca ten quisehuicayaj Saulo, yejuan elihuis momoutiyaj huan amo huelíaj tajtosque. Porín quicaquíaj ne tajtolis pero amo aquen quitacque. ⁸Huan ijcón in Saulo moquetzac de campa huetztoya. Huan cuac yejua quinequía tachías, ijcuacón amo huelic oc. Ta, quimajchanque ya huan cuiyacque tech in pueblo de Damasco. ⁹Huan tech ne Damasco yetoya Saulo eyi tonal ixpojpyocuitoyta huan amo tacuaya huan nión atiaya.

¹⁰Huan tech ne Damasco calyetoya se imomachtijcau de Jesús ten monotzaya Ananías. Huan in Totecotzin monextico iixpan. Huan in Ananías quitac Totecotzin majyá cuac tacochitztosquía. Huan in Totecotzin quilij ijcuín:

—¡Tejua, Ananías!

Ijcuacón in Ananías quinanquilij ijcuín:

—Nican niyetoc, Notecotzin, xinechonili toni ticonmonequiltía ma nicchihua.

¹¹Huan in Totecotzin quilij ijcuín:

—Ximoquetza huan xiyó campa ne ojtí ten monotza melahuac. Huan ompa xicemo campa ichan ne Judas se tagat ten monotza Saulo ten pohui de pueblo Tarso porín yejua motatataulijitoc nohuan. ¹²Huan ne Saulo majyá cuac tacochitztosquía quitac ya que huala se tagat monotza Ananías. Huan no Saulo quitac que Ananías calaquic huan quicuamapachoco para ijcón huelic tachías.

¹³Huan cuac Ananías quicaquic nijín, ijcuacán quilij ijcuín:

—Notecotzin, nejua miacpa nicactinemi de nojón tagat Saulo. Huan no nechtapohuiayaj que yejua quinchihuilijtinemic in taneltocani de Jerusalén ica mías ten amocuali.

¹⁴Huan ne Saulo huala nican huan cualcui tanahuatil den tayecanani tiopixcame para huelis quinqitzquis queme presos nochi in taneltocani ten mohuantzin motatatautilijtinemij para quinuicas Jerusalén queme presos.

¹⁵Pero in Totecotzin quilij Ananías ijcuín:

—Xiyó ya, xicchiuati ten nimitzilijtoc porín ne tagat Saulo niquijitac ya para yas quinnoijnottzinemitiu de nejua notocaytzin ne ocsequin pueblome ten amo pohuij judíos. Huan ne Saulo tanoijnottzinemitiu inixpan huejueyi chihuanime huan no inixpan in pueblouani de Israel. ¹⁶Huan Nejuatzin nicnextiliti ne Saulo de mías tataman ohuicayot ten monequi quijyohuis porín yejua tacuautamatinemis ica in chicahualis de notocaytzin.

¹⁷Huan ijcón in Ananías quistehuac huan yajqui calaquito campa calyetoya in Saulo. Huan cuac yejua ajsic ya, ijcuacán quicuamapachoj in Saulo huan quilij ijcuín:

—Nocnitzin Saulo, Totecotzin Jesús monextij tech ne moojpan campa tihualaya. Huan Yejuatzin nechualtitanic que ma nihuiqui ma nimitzitaqui para ijcón ocsepa huelis titachías huan no para ma xiyolpepexocato ica in Yecticatzin Espíritu.

¹⁸Huan nimantzin majchihuac nojón mixti de quixtzacuiliytoya Saulo huan ijcón nimantzin huelic tachías. Ijcuacán in Saulo mehuac huan quiahuijque.

¹⁹Huan cuac tamasehuac ya, ijcuacán moyolcuic. Huan ijcón in Saulo yetoya inuan imomachtijcahuan de Jesús se

ome eyi tonal tech nojón pueblo de Damasco.

Nican in Saulo tanoijnottzinemic ica in Tajtoltzin de Dios campa pueblo de Damasco

²⁰Huan ijcón nimampan pehuac Saulo tanoijnottzinemic ica in Tajtoltzin de Dios tech in tiopan de judíos huan nochi quinyecajsicailiaya que Jesús Yejuatzin ya Teconetzin de Totajtzin Dios. ²¹Huan nochi tacaquini ten quicaquiliayaj itanoijnottzalis de Saulo, yejua nojónques quitetzaucacaquíaj huan moyoliliayaj se huan ocse ijcuín:

—Nijín tagat, yejua ten quintajyohuiliaya campa Jerusalén nochi neques ten motatatautiliayaj ica in chicahualis de itocaytzin de Jesús. Huan nijín tagat, yejua ne ten axcan hualajca nican para quinqitzquico nojón taneltocani huan quinuicas queme presos para quintemactis inmaco in tayecanani tiopixcame.

²²Pero in Saulo cachi oc moyolmajxitijtiaya huan moyolchicautiaya ica por nitanojnottzalis huan quinyecajsicailiaya que in Jesús Yejuatzin in Cristo Temaquixtijque. Huan in Saulo hasta quinyolpoloj in judíos. Huan yejuan ten calyetoyaj tech pueblo Damasco amo quimatíaj oc toni quijtosque.

Nican in Saulo mochololtij intzalan in judíos

²³Huan cuac panocque ya mías tonalme, ijcuacán in tayecanani judíos moyectencauque que se tonal quimictisque Saulo. ²⁴Pero in Saulo niman quimatiltijque que quinequíaj quimictisque. Huan ijcón yohualitonal ne tayecanani judíos quipijpextoyaj campa ne hueyi calten den pueblo para ijcón huelis quimictisque Saulo. ²⁵Pero imomachtijcahuan de Jesús quicalaquijque Saulo tech

se hueyi chiquihuit. Huan tech se yohual quitemoltijque Saulo tepanquespan campa ne hueyi tepan ten quiyehualojtoya ne pueblo Damasco. Huan ijcón mochololtij in Saulo.

Nican Saulo quinitato in taneltocani campa pueblo Jerusalén

²⁶Huan cuac in Saulo ajsic ya tech in pueblo Jerusalén, ijcuacón yejua quinequía mosentilis inuan itaneltocacahuan de Jesús. Pero yejuan quiyolmohuiliayaj Saulo huan amo no quineltoquilijque que yejua no se itaneltocacau de Jesús. ²⁷Pero in Bernabé quicuitem Saulo huan quiniuilij inixpan in tatitanilme de Jesús. Huan ijcón in Saulo quintapohuij de queniu yejua quitac Totecotzin tech in ojti, huan de queniu Totecotzin quinojnotzac Saulo. Huan no Saulo quintapohuij de queniu yejua tanojnotztinemic ica in chicahualis den tocaytzin de Jesús ne Damasco ica míac yolchicahualis. ²⁸Huan ijcón in Saulo mocahuac tech in pueblo Jerusalén huan ijcón inuan nentinemía in tatitanilme de Jesús. ²⁹Huan in Saulo tanojnotztinemic ica hueyi yolchicahualis den tocaytzin de Jesús ne Jerusaléncopaca. Huan no Saulo motatajtoltehuia inuan ne judíos ten tajtoayaj griego. Pero yejuan quiyolnemilijque que quimictisque Saulo. ³⁰Huan cuac in taneltocani quimatque que quinequíaj quimictisque Saulo, ijcuacón yejuan cuiyacque Saulo pueblojcopaca de Cesarea. Huan de ompa quititanque Saulo ma yohui Tarso. ³¹Huan ijcón nochi in taneltocani ten calyetoyaj campa Judeajcopaca huan campa Galileajcopaca huan campa Samariajcopaca, nochi nojonques yolsekuanemíaj huan yolmajsitiaayaj ica in Tajtoltzin de Dios. Huan yejuan quimohuistilijtinemíaj Totajtzin Dios porín in Yecticatzin Espíritu

quinyolojmajxitijtinemía. Huan ijcón in taneltocani cachi oc momiactiliayaj.

Nican tajtoa de queniu Pedro quipajtij in Eneas

³²Huan mochihuac que cuac in Pedro quincalpanojtinemía nochi in taneltocani, ijcuacón no yajqui quinitato in tocnihuan taneltocani ten calyetoyaj campa pueblo Lida. ³³Huan ompa in Pedro cajsito se tagat ten monotzaya Eneas. Huan yejua in Eneas huetztaya tech cama chicueyi xiutica ya porín yejua sen melaxtic ya nitacayo catca. ³⁴Ijcuacón in Pedro quilij ijcuín: —Tejua Eneas, in Jesucristo Yejuatzin mitzpajtis ya. Ica ya nojón niman ximoquetza huan xictetecuino motapech.

Huan ijcón in Eneas nimantzin moquetztiquisac. ³⁵Huan nochi in pueblojuani de Lida huan de Sarón quitacque que pajtic ya ne Eneas. Ica ya nojón ne pueblojuani quinsococauque nintatadiousuan huan tacuautamatque ihuan Totecotzin Jesucristo.

Nican in Dorcas miyic huan in Pedro quiseliltij Dorcas in nemilis ocsepa

³⁶Huan tech nojón tonalme calyetoya campa pueblo Jope se sihuat itaneltocacau de Jesús ten monotzaya Tabita, tech in tajtol griegos quijtosnequi Dorcas. Huan nijín sihuatzin Dorcas quichiutinemía ten cualtagayot huan quinpalehuijtinemía nochi tagayot ten quinpolaayaj tensá tenica ixpanosque. ³⁷Pero tech nojón tonalme mochihuac que cocolispehuac in Dorcas huan momiquilij. Huan satepan cuac quitamipacque ya inacayo, ijcuacón cuiyacque huan quicalaquitoj campa ne nepancal para ompa quixtonilisque. ³⁸Huan ne pueblo Jope amo huejca quitztoya de ne pueblo Lida, de ne campa moajsitinemía in Pedro. Huan ijcón cuac sequin itaneltocacahuan de

Jesús de ompa Joep quitecaquilijque que ompa nentinemía Pedro, ijcuacán yejuan quintitanque ome taca para ma quiliti Pedro ijcuín:

—Nimantzin xihuiqui nican Joep campa tejuan tiyetocque, huan amo xihuejuecahua oc.

³⁹Ijcuacán in Pedro yajqui ihuan ne tanahuatiani. Huan cuac ajsic ya in Pedro, ijcuacán cuiyacque campa ne nepancal campa quiyehualojtoyaj inacayo in Dorcas huel mías sihuacahualme. Huan yejuan quichoquiliayaj Dorcas huan quinejnextiliayaj Pedro nincamisajuan huan nintaquenuan ten in Dorcas quinchijchiuilijca ya cuac ihuan nentinemía oc. ⁴⁰Ijcuacán in Pedro quinilij in tagayot que ma nochi calanquisacan. Huan de ompa in Pedro motancuaquetzac huan motatatautilij ihuan Dios. Huan de ompa moicancuepac huan quisenitac campa huetztoya in ánima huan quilij ijcuín: —Tejua Tabita, ximoquetza.

Ijcuacán nimantzin in Dorcas moixtapoj huan cuac quitac in Pedro, ijcuacán mehuiticaehuac. ⁴¹Huan ijcón in Pedro quimaquitzquij Dorcas huan quiquetzac. Huan de ompa Pedro quinnotzac nochi in tocnihuan yolchipauque huan ne sihuacahualme huan quinnextilij que ocsepa yoltoc in Dorcas. ⁴²Huan nijín ten mochihuac motetapohuijtinemic nochi tech pueblojme ten itatilanal de Joep. Ica ya nojón huel mías tagayot tacuautamatque ihuan Totecotzin Jesús. ⁴³Huan mochihuac que in Pedro mocahuac oc sequi tonalme tech ne pueblo de Joep campa ichan se tagat ten monotza Simón, ten taxocoltijque de cuetaxme.

Nican Pedro monojnnotzac ihuan Cornelio

10 Huan oncaya tech ne pueblo de Cesarea se tagat ten monotza

Cornelio, yejua catca tayecanque de se ciento soldados, huan ne hueyi panti de soldados monotza Italiano.

²Huan ne Cornelio quitacamatinemía huan quimohuistilijtinemía Totajtzin Dios ihuan nochi nichancahuan. Huan no quintayocoliaya mías tomin ipueblojcahuan huan no nachipa motatatautiliaya iixpantzinco Dios.

³Huan se tonal queme eyi hora de tiotac Cornelio tajtachíac queme yesquía cuac tacochitztosquía. Huan yejua quitac se ángel taquehual de Dios calaquic campa yejua yetoya, huan in ángel quiliaya ijcuín:

—Tejua Cornelio, xicaqui.

⁴Huan ijcón in Cornelio sayó quisenitac in ángel huan quihueyiyolmohuiliaya huan quitajoltij ijcuín:

—Notecotzin, ¿toni ticonmonequiltía?

Ijcuacán in ángel quinanquilij ijcuín:

—Totajtzin Dios mitzcaquilijtoc motatatautilisuan. Huan Yejuatzin nachipa quielnamictihuitz que tejua tiquinpalehuijtinemi naquen amo teyi quipía. ⁵Huan axcan xiquintitani taca ma yacan tech ne pueblo Joep ma quinoztatij ma huiqui se tagat ten monotza Simón ten cojpacatocaytíaj Pedro. ⁶Yejua calyetoc ichan ne ocsé Simón, ne tagat ten taxocoltijque de cuetaxme huan nichan atennacastan de mar. Huan yejua ne mitzilis ten monequi xicchihuati.

⁷Huan cuac ne ángel quitaminojnotzac ya in Cornelio, ijcuacán yejuatzin yajqui. Huan de ompa Cornelio quinnotzac ome itequiticahuan. Huan no quinoztac ocsé soldado ten no quimohuistilijtinemic Dios. Huan nijín eyin tapalehuijtineneque ne ichan Cornelio. ⁸Huan ijcón Cornelio quintapohuij ne eyin tapalehuiani nochi ten quitac. Huan de ompa quintitanic tech ne pueblo Joep.

⁹Huan imostica cuac yejuan yayaj tech in ojti huan ajsitiyayaj ya campa pueblo Jope, ijcuacán Pedro tejcoto ne calcuaco queme nepanta para ompa motatatautilis ihuan Dios. ¹⁰Huan Pedro semi hueyi mayanaya huan quinequía quimasehuas tensá. Huan cuac tacualchijchiutoya oc, ijcuacán Pedro tajtachíac ijcón queme yesquía cuac tacochitztosquía. ¹¹Huan yejua quitaya que tatapotoc ne eluiyactzinco huan hualtemoaya se patahuac tilma ten tzicautihualaya naucampa. ¹²Huan itech ne patahuac tilma yetoyaj nochi tataman ocuiltzitzin ten quipíaj nahui imetzuan. Huan no yetoya míac tataman cohuame huan sequi cuouta tototzitzin de patantinemij ne ejecaixco. ¹³Ijcuacán in Pedro quicaquic se tajtolis ten quilij ijcuín:

—Ximoquetza, Pedro, huan xiquinmicti neques ocuulinme, huan xiquincua.

¹⁴Pero in Pedro quinanquilij ijcuín:

—Notecotzin, amo niquincuas ne ocuulinme porín nejua amo queman nicuaj tensá pitzotic ne ten in tanahuatil de Moisés techtachualtía.

¹⁵Ijcuacán mocaquic ica ojpa ne tajtolis ten quilij ijcuín:

—Tejua amo xicpohua que pitzotic in ocuulinme ten Dios quichipahuac ya.

¹⁶Huan nijín mochihuac expa.

Huan de ompa ne patahuac tilma ocsepa quiajocuique ne eluiyactzinco.

¹⁷Huan cuac in Pedro quiyolnemilijtoc oc de toni quijtosnequi nijín ten yejua quitac ya, ijcuacán ejcocque huan mocaltenquetzacoj ne taca ten quinuaititanic Cornelio. Yejuan motajtantihualayaj can calyetoc ne tagat Simón. ¹⁸Huan yejuan cuac ajsicque ya, ijcuacán matajtanque que cox ompa calyetoc tech nojón cali se tagat ten quilíaj Simón ten cojpacatocaytíaj Pedro. ¹⁹Huan cuac in Pedro yoltanemilijtoya oc de toni

quitosnequi nojón ten quitac, ijcuacán in Yecticatzin Espíritu quiyolnojnnotzac Pedro ijcuín:

—Xicaqui, mitztemoaj eyi taca.

²⁰Ximoquetztihuetzi huan xitemo huan xiyó ninuan huan amo teyica ximomouti, porín nijín taca nejua niquinualtitanic ya ma mitzcuiquij.

²¹Ijcuacán in Pedro temotihuetzic ne campa yetoyaj ne eyi taca ten quinuaititanic Cornelio huan yejua quininij ijcuín:

—Xiquitacan, nejua ya ni Pedro ten namejuan nannechtemoaj. ¿Ica toni tanemilil namejuan nanualajtihualajque?

²²Huan yejuan quinanquilijque ijcuín:

—Tejuan tihuitze ica itencopaca ne tayecanque Cornelio ne ten quinyecana se ciento soldados, se tagat ten yolmelahuac huan quimohuistilía Dios. Huan nochi in pueblojuani judíos quicualtagaitaj ne Cornelio. Huan se chipactzin ángel de Dios quilij Cornelio ma tatitani ma timitzonnotzaquij huan ma timitzonsehuiyacan campa ichan Cornelio para ompa mitzoncaquillisque nochi ten tiquiniluiti.

²³Ijcuacán in Pedro quincalaquij ne eyi taca campa ne motepalcautoyaj huan ijcón ompa mocaque tech nojón yohual. Huan ijcón imostica quisehuiyacque Pedro huan no quinsehuiyacque ocsequi tocnihuan taneltocani de calyetoyaj ompa Jope. ²⁴Huan imostica calaquitoj ya tech ne pueblo de Cesarea, campa ipa quinchixtoyaj Cornelio ihuan ichancahuan huan sequin itasojicnihuan ten ipa quinyoleucaj ma ihuan yetotij. ²⁵Huan cuac in Pedro mocaltenquetzato ya, ijcuacán nimantzin Cornelio hual quisac para quintajpalos huan quinselis. Huan niman Cornelio motancuaquetzac iicxitan Pedro huan quinequía

quimohuistilis. ²⁶ Pero in Pedro quiquetzac ne Cornelio huan quilij ijcuín:

—Ximoquetza porín nejua no nitagat san ijcón queme tejua.

²⁷ Huan cuac monojnotztotayaj ya, ijcuacán yajque sen calaquito calijtic. Huan Pedro ompa quinajsito mías tagayot ten ipa mosentilijcay ya.

²⁸ Huan in Pedro quinilij ijcuín:

—Namejuan cuali nancajsicamatij que tejuan titaca judíos. Huan techtacahualtía in tanahuatil de Moisés de timosentilisque ihuan tagayot ten amo judíos. Huan no techtacahualtía de que ma amo ticalactinemican ninuan tech ninchan. Pero Totajtzin Dios nechonmonextilij ya que ma amo niquinpohua acsame queme yolpitzoticque como amo quitacamati in tanahuatil de Moisés. ²⁹ Ica ya nojón, cuac nechnotzque ya ma nihuiqui, ijcuacán nimantzin nihuala huan amo teyi niquijtoj.

Huan ijcón Pedro quintajoltij ichanchahuan de Cornelio ijcuín:

—¿Queyé namejuan nannechtatitanijque ma nihuiqui?

³⁰ Ijcuacán in Cornelio quinanquilij ijcuín:

—Quichi huac nahui tonal ya, ijcón queme axcan tech nijín hora niyetoya nican nochan nimosautoya. Huan cuac nimotatautitiliya nepa queme eyi hora de tiotac, ijcuacán sepa san monextico noixpan se tagat de Dios ten cualtzin pepetacatihualaya nitilma. ³¹ Huan Yejuatzin nechilij ijcuín: “Tejua Cornelio, Totajtzin Dios mitzcaquilijtihuitz ne motatatautilis. Huan no Dios quielnamicthuitz nochi ten ticchiutihuitz de tiquinpalehuía neques ten amo teyi quipáj”. ³² Huan no yejua nechilij ijcuín: “Xitatitani campa ne pueblo Jope ma quinzotzati ma huiqui se tagat Simón ten cojpacatocaytíaj Pedro, ne ten

motepalcautoc ichan ne ocsé Simón, se tagat ten taxocoltíaj ica cuetaxme huan yejua calyetoc inacastan in mar. Huan cuac in Pedro ejcos ya, ijcuacán yejua mitznojnotzas”. ³³ Huan ijcón nicchi huac. Nitatitanic ma mitzontemotij huan melau tejuatzin ticonchi huac se hueyi cualtagayot de niman tionhuala. Huan axcan nican nochi tiyetocque iixpantzinco Totajtzin Dios. Huan ticnequij ticaquisque nochi tajtolme ten Totecotzin mitzonnahuatilij ya que xitechtapohuiqui.

Nican Pedro quinojnotzac Cornelio ihuan ichanchahuan

³⁴ Ijcuacán in Pedro pehuac quinojnotzac in tacaquini huan quiniliya ijcuín:

—Axcan melau nicajsicamati que Totajtzin Dios amo quinchichicojtasoja in tagayot. ³⁵ Ta, Yejuatzin quinicnelía tagayot tech nochi in senmanahuac como yejuan quimohuistilíaj Yejuatzin huan chipaucanentinemij. ³⁶ Huan Totajtzin Dios quinontitanilij Nitajoltzin in pueblojuani Israel huan quinnextiliya in yancuic Tajtoltzin ten cualcui yolsehuilis ica itencopaca Jesucristo. Porín ne Cristo Yejuatzin ya in Totecotzin para tinochin den titalticpacuani. ³⁷ Huan namejuan cuali nanquimatij que ne Tajtoltzin de Dios motetapohuijti huitz tech nochi in talme ten itatilanal de Judea. Huan pehuac motetapohuía nijín Tajtoltzin campa Galileajcopaca, nimampa que in Juan Taahuijque quitamichihuac nitequi de nitanojnotzalis huan den nitaahuilis. ³⁸ Huan nanquimatij que Dios quiyolpepexocaltij ne Jesús de Nazaret ica in ichichahualis den Yecticatzin Espíritu. Huan no nanquimatij que Jesús quichiutinemic sayó ten cuali. Huan Yejuatzin quinpajti tinemic nochi ne cocoyani

ten tajyohuiayaj ica ichicahualis den amocuali Satanás, porín Totajtzin Dios yetinemía ihuan Jesús. ³⁹Huan nochi nijín ten Jesús quichihuac tejuan tiquitacque tech in talme de pohui Judeajcopaca huan tech in Jerusalén. Huan no tiquitacque que quimictijque Jesús cuac quicuoupampilojque.

⁴⁰Pero Totajtzin Dios quipanquixtij yoltoc ne Jesús intzalan in ánimajme ipan eyi tonalica. Huan ijcón Dios quichihuac que ma monextijtinemi in Jesús toixpan. ⁴¹Huan nijín Jesús amo nochi quitacque in pueblojuani. Ta, techonmonextilij tejuan san. Porín Totajtzin Dios ne achtopa techijitac para ma tejuan tiquitztinemican nochi ten quichihuac Jesús. Huan melau tejuan titacuayaj huan titamasehuayaj ihuan Jesús nimampa que Dios quipanquixtij yoltoc intzalan in ánimajme. ⁴²Huan ne Jesús Temaquixtijque Yejuatzin techtitanic ma titanojnotztinemican ica in Tajtoltzin de Dios tech nochi in pueblojuani. Huan no techtitanic ma titanejmachtijtinemican que Dios quimonequiltij huan quijitac Jesús ma yesqui in Juez. Huan se tonal Yejuatzin techixcomacas nochi tejuan ten tiyoltinemi huan nochi ten ipa micque ya. ⁴³Huan no nochi in tanahuatiani de Dios tajtojtihualajque de Totecotzin Jesús. Huan yejuan no quitetapohuijtihualajque que nochi naquen tacuautamatisque ihuantzin Jesús, yejuan nojonques quiselisque netapojpoluilis de de nintajtacoluan ica por in chichahualis de nitocaytzin de Yejuatzin.

Nican Dios quinyolpepexocaltij ica in Yecticatzin Espíritu neques taneltocani den amo pohuij ihuan pueblojuani Israel

⁴⁴Huan cuac Pedro quinnojnnotztoya oc, ijcuacón hualpantemoc in

Yecticatzin Espíritu huan Dios quinyolpepexocaltij ica in Yecticatzin Espíritu nochi neques ten quicactoyaj itanojnotzalis de Pedro. ⁴⁵Huan quinsehuicaya Pedro sequin taneltocani judíos ne ten quitacamatinemij oc in tanahuatil de Moisés. Huan nojón taneltocani quitetzaucitacque cuac quitacque que Dios quinyolpepexocaltij ica in Yecticatzin Espíritu nochi nijín taca ten amo poutinemij queme judíos. ⁴⁶Huan nojón taneltocani judíos quitetzaucacacque porín quinquiliayaj nijín ten amo judíos cuac yejuan tajtoayaj ica míac tataman tajtolis ne ten quinmactilij in Yecticatzin Espíritu. Huan no quinquiliáj que ijcón quimohuistiliayaj Totajtzin Dios. ⁴⁷Ijcuacón in Pedro quijtoj ijcuín:

—Tiquitacque ya que Dios quinyolpepexocaltij ica in Yecticatzin Espíritu nijín taneltocani ten amo judíos, ijcón queme Dios techyolpepexocaltij tejuan. Ica ya nojón tejuan amo huelis ma tiquintacahualtican. Ta, ma tiquinahuican ica at.

⁴⁸Huan ijcón in Pedro tanahuatij ma quinquahuican ica in chichahualis den tocaytzin de Jesucristo. Huan cuac quintamahuijque ya ne taneltocani, ijcuacón quitatautijque in Pedro que ma mocahuani oc ninuan se ome eyi tonalme oc.

Nican Pedro quintapohuij in taneltocani de Jerusalén de toni mochihuac nepa Cesareajcopaca

11 Huan in tatitanilme de Cristo huan in tocnihuan taneltocani ten calyetoyaj Judeajcopaca, yejuan nojonques quicacque que sequin tagayot ten amo judíos no quiselijque ya huan quineltoacque ya in Tajtoltzin de Dios. ²Huan cuac in Pedro ocsepa ajsito tech in pueblo Jerusalén,

ijcuacán in taneltocani judíos peuque quitejtenehuayaj in Pedro. ³Huan yejuan quilijque Pedro ijcuín:

—¿Queyé tejua tiyajca tiquincalpanoto neques ten amo poutinemij queme judíos? ¿Huan queyé tejua no ihuan titacuato?

⁴Ijcuacán in Pedro pehuac quintapohuía sejsé tamachilis nochi ten mochihuac huan quinilij ijcuín:

⁵—Huan nejua niyetoya tech in pueblo Jope. Huan cuac nejua nimotatatautilijtoya, ijcuacán nitajtachíac queme yesquía cuac nitacochitzosquía. Huan niquitac tensá ten quinehuiliaya se patahuac tilma ten tzicautihualaya naucampa den ne eluiyactzinco huan hual temoaya campa nejua niyetoya. ⁶Huan cuac nicyequitac ya, ijcuacán nicajsicamatic que niquinitztoya nochi tataman ocuulinme ten quipfaj nahui imetzuan. Huan no niquitac tecuanime huan cohame huan sequi cuoutajtotome ten patantinemij ejecaixco. ⁷Huan no nicayic se tajtolis ten nechiliaya ijcuín: “Ximoquetza, Pedro, xiquinmicti neques ocuulinme huan xiquincua”. ⁸Huan nejua niquilij ijcuín: “Notecotzin, amo niquincuas nojonques ocuulinme porín nejua amo queman nicuaj tensá pitzotic ten in tanahuatil de Moisés techtacahualtía”. ⁹Ijcuacán ne tajtolis den eluiyactzinco ica ojpa nechnanquilij ijcuín: “Tejua, amo xicpohua queme pitzoticque nijínques ocuulinme ten Dios quinchipahuac ya”. ¹⁰Huan nijín mochihuac expatica. Huan de ompa ne tilma quiajocucque ocsepa ne eluiyactzinco.

¹¹Huan no Pedro quinilij itaneltoacainhuan ijcuín:

—Huan tech ne momento ejcocque eyi taca tech ne cali campa nimotepalcautoya. Huan ne eyi taca quinqualtitanque desde ne pueblo Cesarea para ma nechtemoquij.

¹²Huan in Yecticatzin Espíritu nechvolnojnnotzac huan nechnahuatí ma inuan niyó, huan ma amo teyica nimonemili. Huan no nohuan yajque nojón chucuasen tocnihuan taneltocani. Huan ijcón tejua nochi ticalaquitoj inuan se tagat ten monotzaya Cornelio. ¹³Huan ne tagat Cornelio nochi techtapohuij de queniu quitac tech ichan se ángel taquehual de Dios ten moquetzaco iixpan huan quiliaya ijcuín: “Xiquintitani sequin taca tech ne pueblo Jope para ma quinoztatij ma huiqui in Simón ten cojpacatocafaj Pedro. ¹⁴Huan ijcón yejua mitznojnotzaquiu de queniu huelis ticpías ne nemaquixtilis, ijcón queme tejua ihuan mochanchahuan”.

¹⁵Huan cuac nejua nipehuac niquinnojnnotzaya, ijcuacán hual pantemoc in Yecticatzin Espíritu. Huan Dios quinyolpepexocaltico ica in Yecticatzin Espíritu ijcón queme tejua techyolpexontij ne achtopa ya cuac yequinica huala in Yecticatzin Espíritu.

¹⁶Huan ijcón nicyolelnamiquic ne tajtolme ten quijtojca in Totecotzin cuac techilij ijcuín: “Huan yec melau que in Juan Taahuijque, yejua ne quinahuijtinemía ica at san. Pero namejuan Dios namechyolpepexocaltis ica in Yecticatzin Espíritu”. ¹⁷Huan cuac yejuan tacuautamatque ihuan Totecotzin Jesucristo, ijcuacán Dios quinnmactilij in Yecticatzin Espíritu, ijcón queme tejua Dios techtayocolij in Yecticatzin Espíritu. Huan cuac niquitac nijín, ijcuacán nimoyolilij ijcuín: “¿Toni nichiuque nejua para niquixtopehuas Dios itequiu?”

¹⁸Ica ya nojón cuac in tocnihuan taneltocani judíos ten calyetoya Jerusalén quitamicaquilijque nochi nijín tajtolme de Pedro, ijcuacán yejuan sayó motentamatilijque. Huan de ompa peuque quihueyimohuistiliayaj Totajtzin Dios huan quiliayaj ijcuín:

—Axcan ticajscamatij que Totajtzin Dios quincahuilij que in taca ten amo judíos ma no ma moyolnemilican de nintajtacoluan para ijcón ma quipiacan ne yec nemilis nachipa.

**Nican tajtoa de ne tocnihuan
taneltocani ten calyetocque
campa pueblo Antioquía**

¹⁹Huan cuac quimictijque ya in Esteban, ijcuacón pehuac in tagayot de quintajyohuiltíaj in ocsequin taneltocani. Huan nojón taneltocani cholojque huan momoyauque tech in pueblome de Fenicia huan Chipre huan Antioquía. Huan ompa quinnojnnotztinenque ica in Tajtoltzin de Dios sayó neques judíos pero amo teyi quintapohuijque in ocsequin taca. ²⁰Huan sequin taneltocani ten pohuíaj tech in pueblo Chipre huan Cirene, yejuan nojonques cuac ejcocque tech in pueblo de Antioquía, ijcuacón yejuan peuque quinnojnnotztinemij in taca griegos huan quintapohuíaj den yancuic Tajtoltzin de Totecotzin Jesucristo. ²¹Huan ijcón Totajtzin Dios quinmactilij huelilis nijín tanojnnotzani huan ijcón míac tagayot quinsecocauque nintatadíosuan huan tacuautamatque ihuan Totecotzin Jesús.

²²Huan cuac in tocnihuan taneltocani ten calyetoyaj ne Jerusalén quitecaquilijque de toni mochiutoc ne campa pueblo Antioquía, ijcuacón yejuan quititanque in Bernabé ma yohui quinitati in tocnihuan de Antioquía. ²³Huan cuac in Bernabé ajsic ya ne campa Antioquía, ijcuacón yejua quitac ya que in teicnelilis de Dios inpan mochiutoc ya ne taneltocani. Ica ya nojón Bernabé mohueyiyolpactij. Huan cachi oc quinyolmajxitiaya in taneltocani que ma quisentocacan tacuautamatiyacan ihuan Totecotzin ica nochi nintanejnequilis. ²⁴Huan ne Bernabé catca se yolcuali tagat. Huan

Dios quiyolpepexocaltij Bernabé ica in Yecticatzin Espíritu huan quimactilij míac tacuautamatilis. Ica ya nojón míac tagayot tacuautamatque ihuan Totecotzin.

²⁵Huan satepan cuac nijín mochihuac ya, ijcuacón in Bernabé yajqui campa pueblo Tarso huan ompa quitemoto in Saulo. ²⁶Huan ijcón cuac cajsic ya in Saulo, ijcuacón quisehuiyac ne campa pueblo Antioquía. Huan mochihuac que Bernabé huan Saulo mosentilijtinenque se xiutica ihuan in tocnihuan taneltocani huan no quinmactijtiyajque míac tagayot. Huan ompa tech nojón pueblo Antioquía campa in pueblojuani peuque quintocaytíaj in taneltocani queme cristianos.

²⁷Huan tech nojón tonalme sequi tequitini taneltocani de Jerusalén peuque no quiselijque tanahuatilme ten Totajtzin Dios quinmactilij. Huan yejuan yajque campa pueblo de Antioquía.

²⁸Huan senme de yejuan monetzaya Agabo. Huan yejua moquetzac intzalan in tocnihuan taneltocani. Huan ica in chicahualis den Yecticatzin Espíritu in Agabo quinajsicamatiltij huan quiniliaya que hualas se hueyi máyanti tech nochi in senmanahuac. Huan melau ijcón mochihuac cuac Claudio catca hueyi tayecanque emperador de nochi in talticpacuani ten pohuíaj romanos.

²⁹Ijcuacón in tocnihuan taneltocani de Antioquía moyectencauque de quintitanilisque se tapalehuilis de nojón tocnihuan de calyetoyaj Judeajcopaca. Huan cada taneltocacque tapalehuij ijcón queme yejua quixejecoaya que huelisquía quitemacas. ³⁰Huan ijcón quichiuque yejuan, de ompa quititanque ne nintapalehuilis para ne tiopanhuehuentzitzin den Judeajcopaca yetocque. Huan in tapalehuilis cuiyacque ne tocnihuan Bernabé huan in Saulo.

**Nican quimictijque in Jacobo huan
quitzacuacque Pedro tech in cárcel**

12 Huan tech nojón tonalme in tayecanque rey Herodes pehuac elihuis quintajyohuiltic sequi taneltocani. ²Huan in Herodes tanahuatij ma quimictican ica machete in Jacobo, ne ten iicniu Juan. ³Huan ijcón cuac in Herodes quitac ya que moyolpactijque ya in tayecanani judíos ica por nitequiu, ijcuacán in Herodes no tanahuatij que ma quiquitzquican Pedro queme preso. Huan nijín mochihuac tech ne iluitonalme cuac nochi in pueblojuani judíos quicuaj in pan ten amo tamanelol ica levadura. ⁴Huan cuac quiquitzquijque ya Pedro queme preso, ijcuacán Herodes tanahuatij ma quitzacuati tech in cárcel. Huan no tanahuatij ma quipiatij nahui pantime de soldados, huan nojón panti de soldados cuicaj najnahuin. Huan ijcón quichiuque quiyecpixtoyaj Pedro porín quinemiliayaj que cuac tamis ya in tajyohuilis iluit, ijcuacán cuicasque Pedro inixpan in pueblojuani para quixcomacasque huan quimictisque. ⁵Huan ijcón melau in Pedro mocahuac tech in cárcel huan ne soldados quiyecpixtoyaj. Pero in tocnihuan taneltocani amo queman mocahuaya de amo motatatautilisque iixpan Dios ica por ne Pedro.

**Nican tajtoa de queniu Dios quitapoj
in cárcel para ma quisa Pedro**

⁶Huan in rey Herodes quitailijca ya in tonal queman cuicasque Pedro inixpan in pueblojuani para ma ompa quixcomacacan huan ma quimictican. Huan se tayohuac achtopa que quichihuas Herodes, ijcuacán Pedro cochtoya tajtacoyan de omen soldados. Huan matzicautoya ica ome cadenas cada se imay ihuan se soldado. Huan no ne caltteno yetoya ocsequin

soldados ten caltentapiani. ⁷Huan nimantzin monextij se ángel taquehual de Totecotzin. Huan no ijcón tech ne carcelijtic monextij se hueyi tanex de mimilín. Huan ijcón in ángel quiolinij in Pedro ielchiquiu nacastan huan quijxitij huan quilij ijcuín:

—Tejua Pedro, niman ximoquetza.

Ijcuacán ne tepos cadenas sepa san motapouque huan huetzic tenica matzicautoya Pedro. ⁸Huan in ángel ocsepa quilij ijcuín:

—Ximotaquenti huan ximotegacti.

Huan cuac in Pedro quichi huac ya nijín, ijcuacán in ángel quilij ijcuín:

—Ximotalili motilma huan tiyohue xinechtotilijti.

⁹Huan ijcón in Pedro quitottilijtiyá in ángel huan hasta amo quimatía cox hueyi melau ten quichiutoc in ángel. Ta, in Pedro quiyolnemiliaya que xa tajtachixtoc queme yesquía cuac tacochitztoc. ¹⁰Huan quipanahuique ica se calten campa tajpixtoyaj in soldados. Huan de ompa quipanahuique ocsé calten campa no tajpixtoyaj soldados. Huan cuac ajsicque ya campa ne hueyi tepos puerta ne ten mocahuaya ojtipampa, ijcuacán ne tepos puerta iselti motapoj. Huan ijcón quisque huan yajque huan quipanahuique ocsé ojtí. Huan de ompa in ángel de Dios quisecocahuac Pedro. ¹¹Ijcuacán in Pedro yec talnamic ya huan quijtoj ijcuín:

—Melau axcan niyecajsicamatic ya que in Totecotzin nechualtitanilij se ángel para nechmaquixtis imaco ne rey Herodes ihuan nochi ne pueblojuani judíos ten yejuan quinequíaj nechmictisque.

¹²Huan cuac in Pedro quitamiyolnemilij ya nijín tanemilil, ijcuacán yajqui ichan María, ne ten inan in Juan, ne ten cojpacatocaytíaj Marcos. Huan tech ne cali huel mías taneltocani mosentilijcaj ya ompa

para motatautlisque ihuan Dios ica por ne Pedro. ¹³Huan cuac in Pedro naltacacalatzac ya campa in calten huan quinnalnotzac ya, ijcuacán quistiquisac se sihuapil tequitique ten monotza Rode para yejua quitato aconí huala. ¹⁴Pero cuac in Rode quitajtolixmatic ya ne Pedro, ijcuacán amo quitatapohuilij porín hasta moyolpoloj de tanto paquilis. Huan de ompa nimantzin motalojteu calijtic huan quinnejmachtito in taneltocani que in Pedro yetoc ya ne caltenteno. ¹⁵Ijcuacán in tocnihuan quilijque in Rode ijcuín:

—Tejua sayó timocuatapololtijtoc san.

Pero in Rode cachi oc quinyecquiliaya ijcuín:

—Amo, ta melau ten namechilía.

Pero in tocnihuan quijtoayaj ijcuín:

—Amo yejua in Pedro. Ta, yejua in ángel ten quipixtinemi in Pedro.

¹⁶Huan cuac yejuan monojnotzayaj oc, ijcuacán in Pedro quisentocaya naltacacalatzaya tech in calten huan quinnotzaya. Huan cuac quitatapohuilijque ya huan quitacque ya in Pedro, ijcuacán nochi in taneltocani quihueyitetzaucaitacque.

¹⁷Pero in Pedro quintanextilij ica nimahuan que ma tamatiyacan. Huan de ompa Pedro nochi quintapohuij de queniu in Totecotzin quiajchihuac yejua ne cárcelijtic, huan quinilij ijcuín:

—Nochi nijín xictapohuican Jacobo huan nochi in tocnihuan taneltocani.

Huan de ompa in Pedro quistehuac huan yajqui ocsecan. ¹⁸Huan imostica cuac tanesic ya, ijcuacán in soldados semi moyolpolojque porín amo quimatíaj toni mochihuac huan amo quimatíaj can calaquito Pedro. ¹⁹Ijcuacán in Herodes tanahuatij ma quitemocan Pedro, pero amo huelía cajsisque. Huan cuac quintamiyolcuiltijque ya ne soldados tajpiani, ijcuacán in Herodes tanahuatij

ma quinmictican in soldados tajpiani. Huan niman in Herodes quicauteu nichan ten quipiaya ne Judeajcopaca huan yajqui calyetoto campa pueblo Cesarea.

²⁰Huan in rey Herodes mocualantijtinemic ihuan in pueblojuani de Tiro huan Sidón huan amo quinmactiliaya oc in tacualis ten monequía. Ica ya nojón yejuan mosepanyoltalijque ihuan Herodes porín quitaxtahuijque in Blasto ma quinpalehui, ne ten se tayecanque taquehual de Herodes. Huan ica in tapalehuilis de Blasto, in pueblojuani de Tiro huan Sidón quitajtanilijque Herodes que ma amo mocualantijtinemican oc. Huan ijcón yejuan quichiuque porín amo teyi tacualis quipiasque como amo hualajtos imaco in rey Herodes. ²¹Huan in rey Herodes quitelij in tonal quemanían ma mosentilican in ixpan in pueblojuani de Tiro huan Sidón. Huan tech nojón tonal in rey Herodes motaquentij ica cualtzin tilma de quitalía in tayecanani reyes. De ompa yejua motalito campa ihuelilisan de itaxejocolispan huan ompa pehuato quinnojnotza in tagayot.

²²Huan in tagayot peuque quitzajtzilíaj huan quihueyichihuayaj Herodes ijcuín: —Nijín tagat ten tajtojtoc amo tagat san. Ta, yejua se dios.

²³Huan tech ne momento se ángel taquehual de Dios quicocoliscultico ne Herodes. Porín nojón Herodes amo quihueyipanchiutoya Totajtzin Dios. Ta, yejua san mohueyipanchiutoyaj. Ica ya nojón Herodes momiquilij huan inacayo quitamijque in talocuilinme.

²⁴Huan in Tajtoltzin de Dios motetapohuiaya huan momoyautiaya nohuiyampa. Huan miacque den pueblojuani quineltochaya. ²⁵Huan cuac in Bernabé huan Saulo quitamichiuque ya nintequi tech in pueblo Jerusalén, ijcuacán yejuan quisehuiyacque Juan

ne ten cojpacatocaytíaj Marcos. Huan de ompa quisque de Jerusalén huan yajque campa pueblo Antioquía.

**Nican Bernabé huan Saulo
quipehualtijque nintequiu
queme tatitanilme de Dios
campa analtecocayome**

13 Huan nojón taneltocani ten calyetoyaj Antioquía ompa yetoyaj ihuan tamachtiani den Tajtoltzin de Dios. Huan no yetoyaj sequin tanahuatiani ten quiselijque tanahuatilme ten Dios quinmactiliaya. Huan ompa yetoyaj Bernabé, huan in Simón ten cojpacatocaytía Niger, huan Lucio de pohui Cirene, huan Saulo. Huan no inuan yetoya in Manaén ten moseniscaltía ihuan Herodes. Huan ne Herodes mochihuaco tayecanque tech in talme de Galilea. ²Huan se tonal in tocnihuan taneltocani mosentilijque para quimohuistilisque Totajtzin Dios huan para mosahuasque. Huan cuac ijcón quichiutoyaj ya, ijcuacón in Yecticatzin Espíritu quinyolnojnotzac ijcuín:

—Xiquinijitacan in Bernabé huan Saulo para ma yejuan nechtequitilijtinemican ijcón queme Nejuatzin niconmonequiltía ma xicchiutinemican.

³Huan ijcón cuac motamitatatautilijque ya huan cuac motamisauque ya, ijcuacón in tocnihuan taneltocani quincuamapachojque in Bernabé huan Saulo para quintequimactisque. Huan de ompa in tocnihuan quinsehuiyacque in Bernabé huan Saulo huan quincahuatoj tech in ojtí.

**Nican in tatitanilme de
Cristo tanojnotztinenque
tech in pueblo Chipre**

⁴Huan queme in Yecticatzin Espíritu quintitanic in Bernabé huan Saulo,

ijcuacón yejuan yajque campa pueblo Seleucia huan ompa calacque tech se barco para ajsitihue campa taltzin de Chiprejcopaca. ⁵Huan cuac ajsicque ya campa ne Chipre, ijcuacón calaquitoj tech ne pueblo de Salamina, huan ompa peuque tanojnotztinemisique ica in Tajtoltzin de Dios tech in tiopanme de judíos. Huan no inuan yaya in Juan Marcos queme tapalehuijque.

⁶Huan ijcón in tatitanilme de Cristo nentiyajque tech nochi in talme ten pohuía Chipre, huan ajsicque tech se pueblo ten monotza Pafos. Huan ompa cajsicque se tagat judío ten monotza Barjesús, yejua catca se tagat nahual. Huan yejua tacajcayautinemic san porín quiytoaya que yejua tajtojtinemi ica itencopaca Totajtzin Dios. ⁷Huan ne nahual Barjesús, yejua yetinemic ihuan in hueyi chiuque de Chipre ten monotza Sergio Paulo, se tagat ten yec cuatamatque. Huan in Sergio Paulo quintatitancanotzac in Bernabé huan Saulo porín yejua quinequía quincaquilis in Tajtoltzin de Dios.

⁸Pero ne nahual Barjesús, ten no quitocaytíaj Elimas, yejua quinxinamic in tatitanilme de Cristo porín yejua amo quinequía que nijín tatitanilme ma quitaneltoctican in hueyi chiuque Sergio Paulo.

⁹Pero in Saulo, ten no quitocaytíaj Pablo, yejua ipa Dios quiyolpepexocaltijca ya ica in Yecticatzin Espíritu. Ica ya nojón in Pablo sayó quisenixitac ne nahual huan quiliij ijcuín:

¹⁰—Tejua se titacajcayauque san, huan tejua tixolopij san. Tejua tiitequiticau den amocuali Satanás porín tejua tictahuelitzinemij nochi ten cuali. Tejua sayó ticuelita tiquinchijchicocalaquiitinemis in tagayot para ma amo cajsican in melahuac ojtí den Totecotzin. ¹¹Huan axcan in Totecotzin mitztatzacuiliti

ica ichicahualis huan Yejuatzin mitzixpojpoyocuiltis. Huan amo huelis tiquitztinemis in tanex den tonaltzin.

Ijcuacán nimantzin huetzic ipan niixtololohuan queme mixhuac huan mocahuac ixpojpoyot ne Barjesús huan mocahuac tayohuayanijtic. Huan ijcón quitemojtinemía acsame ma quimajchanacan. ¹²Huan cuac in hueyi chiuque Sergio Paulo quitac ya toni mochihuac, ijcuacán yejua tacuautamatic ihuan Cristo porín quimoucaquic in tanextililis de Totecotzin.

**Pablo huan Bernabé ajsicque
campa pueblo Antioquía
ten itatilanal de Pisidia**

¹³Huan ijcón in Pablo ihuan in itequiticaicnihuan calacque tech ne barco campá Pafos huan yajque ajsito campá pueblo Perge ten itatilanal Panfilia. Pero in Juan Marcos quincecauteu in ocsequin itequiticaicnihuan huan yajqui mocuepac ocsepa Jerusalén. ¹⁴Huan in Pablo huan Bernabé quisteuque den pueblo Perge huan yajque ajsito campá pueblo Antioquía ten itatilanal Pisidia. Huan ompa tech in tona de nesehuilis in Pablo huan Bernabé calacque tech in tiopan de judíos huan motalitoj ompa. ¹⁵Ijcuacán in tiopan tayecanani quinleerohuiliayaj in tacaquini in tanahuatil de Moisés huan no quinleerohuiliayaj in Tajcuilolamatzin den tanahuatiani de Dios. Huan cuac quintamileerohuiliyque ya, ijcuacán in tiopan tayecanani tatitanque que ma quínilican in Pablo huan Bernabé ijcuín:

—Namejuan nantocnihuan, como nancompíaj tensá tajtolme tenica nantechyolmajxisitque, pues yequintzin tamechcahuilíaj ya de xictechnojnotzacan namejuan.

¹⁶Ijcuacán in Pablo moquetzac huan quintanextilij ica nimahuan que ma

tamatiyacan in tacaquini huan quinilij ijcuín:

—Xicaquican namejuan nanpueblojuani de Israel, huan no xicaquican nochi namejuan ten nanquimohuistilijtinemij Totajtzin Dios.

¹⁷Nin Dios den pueblojuani de Israel, Yejuatzin quinijitac tohuejcautatuan huan quinmiactilij in pueblojuani de Israel, masqui yejuan calyetoyaj campá amo ninpueblo tech ne talme ten pohuía Egipto. Huan nimampa Totajtzin Dios quinqualeuto tech ne Egipto ne nipueblojcahuan ica hueyi ichicahualis. ¹⁸Huan Totajtzin Dios quinicnelij huan quinxicohuilij nipueblojcahuan nochi ten quichiutinemíaj nojón ome poal xihuit cuac nejnentoyaj campá ne taiucan.

¹⁹Huan Totajtzin Dios quintajtamij nojón chicome taman pueblojme ten calyetoya campá talme de Canaán. Huan de ompa Dios quintalmactilij tohuejcautatuan queme ninherencia. Huan ompa calyetoyaj tohuejcautatuan ipan nahui ciento huan tajco xiutica. ²⁰Huan no Totajtzin Dios quinyecantiyá ica itecopaca den itaixejecojcahuan. Ijcón quichiutiya hasta in tona cuac nemico ne tanahuatijque Samuel.

²¹Huan satepan ne tohuejcautatuan quitajtanilijque Dios ma quitayecancaquetzati ninpan se rey queme tayecanque. Huan ijcón Dios quitilij ninpan se tagat ten monotza Saúl, teconeu de Cis, nojón tagat pohuía ihuan ichancahuan de Benjamín. Huan ne Saúl tayecantinemic omepoal xihuit. ²²Huan satepan Dios cajchihuac in Saúl queme rey huan quixpatcayotij ocsé tagat ten monotza David. Huan Dios quicualtagaitaya David huan quijtoaya ijcuín: “Xiquitacan, nijín tagat David, yejua teconeu de Isaí, niquitilia que yolcualtagat huan ne David nechylpactía. Huan nicmati que yejua quichihuati nochi ten niconmonequiltía”.

²³Huan senme den iixuihuan de David quisaco yejua in Jesús. Huan nijín Jesús yejua ne Totajtzin Dios quitelij para quinmaquixtis ipueblojcahuan de Israel, porín Yejuatzin ijcón moyectencauca ya de quichihuasquía. ²⁴Huan achtopa que hualasquía ne Jesús, ijcucón Juan Taahuijque yejua quinnojnnotztinemic in pueblojuani de Israel que ma moyolnemilican de nintajtacoluan huan ma moteahuiltican. ²⁵Pero cuac Juan Taahuijque quitamichiutoya ya nitequiu, ijcucón yejua quijtoj ijcuín: “Xicmatican que nejua amo ninetanahuatijque Cristo, ijcón queme namejuan nanquiyolnemilíaj. Ta, hualajtoc nimampa de nejua ne tanahuatijque Cristo. Huan amo nechnamiquis que ma nejua nicmetztegacquiixti”.

²⁶Huan no in Pablo quinilij ijcuín: —Tocnihuan, namejuan de nantepiluan de Abrahám, xicaquican nochi namejuan ten nanquimohuistilijtinemij Totajtzin Dios. Porín Dios techualtitanilij ya ne in Tajtoltzin de Dios ten cualcui nemaquixtilis. ²⁷Huan nochi inpueblojyetoní de Jerusalén huan in tayecanani, yejuan nijínques amo quixmatque de aconí nojón Jesús. Huan hasta amo no cajsicamatíaj in tajtolme ten den huejcautanahuatiani de Dios ten quileerohuiliayaj tech in tonal de nesehuilis campa ne nintiopanuan. Huan cuac in tayecanani quimictijque Jesús, ijcucón quitamichiuque ya nochi ten ne achtopa ya in tanahuatiani quijcuilocoj que monequi mochihuaquiu. ²⁸Huan masqui amo teyí quiajxilijque de nitajacol Jesús tenica monequi quimictisque, pero ne tayecanani ipa quitajtanilijque Pilato que ma tanahuati ma quimictican Jesús. ²⁹Huan quimictijque ya Jesús huan quitamichiuque ya nochi ten

moijcuilocoj ya tech in Tajcuilolamatzin ne achtopa ya que ijcón quipanos Jesús. Ijcucón quitemohuijque ninacayo campa in colotzin huan cuiyacque quitapachotoj. ³⁰Pero in Totajtzin Dios quipanquixtij yoltoc ne Jesús intzalan in ánimajme. ³¹Huan in Jesús míac tonalme monextijtinemic inixpan imomachtijcahuan. Porín yejuan quisehuicatinemíaj Jesús desde cuac Yejuatzin quipehualtij nitequiu campa Galilea hasta ajsic Jerusaléncopaca. Ica ya nojón axcan ne imomachtijcahuan yejuan quitetapohuijtinemij intzalan in pueblojuani de aconí Jesús.

³²Huan no Pablo quinilij ijcuín: —Ica ya nojón tejuan tamechtapohuíaj de nijín yancuic Tajtoltzin ten Totajtzin Dios quiteniluijca ya tohuejcautatuan. ³³Huan yejuan tohuejcautatuan Dios quiteniluijca ya de que hualas Jesús Temaquixtijque huan tejuan tiiconehuan de yejuan tohuejcautatuan. Ica ya nojón cuac Dios quitamichihuaco ya ne ten quiniluijca ya, ijcucón Yejuatzin quipanquixtij Jesús yoltoc intzalan in ánimajme. Huan mochihuac ijcón queme ijcuiliutoc tech ica ome Salmos ijcuín: “Tejuatzin Tinoconetzin. Huan Nejuatzin nimitztenextiti axcan inixpan in pueblojuani para ma ijcón quimatican que Tejuatzin Tinoconetzin”. ³⁴Huan Totajtzin Dios technextilijtoc ya tech Itajcuilolamatzin que Yejuatzin ipa quipanquixtis Niconetzin Jesús yoltoc intzalan in ánimajme. Huan no technextilijtoc que itacayo de Jesús amo palanis. Huan ijcón ticmatij porín in Isaías quijcuiloco ijcuín: “Namechtayocolis nochi tatiocihualis huan teicnelilis ten nicteniluijca ya in rey David”. ³⁵Ica ya nojón no ijcuiliutoc ya tech ocsé Salmos ten quijtoa ijcuín: “Tejuatzin amo ticahuas ma palani inacayo de motasojtequiticau tech in ánimajtecoch”.

³⁶Huan hueyi melau que in rey David tequititinemic intzalan in

pueblojuani judíos ijcón queme Dios quimonequiltiaya. Huan ijcón yejua momiquilij huan yajqui sen yetoto ihuan ne ihuejcautatuan. Huan de ompa inacayo de David palanito.

³⁷ Pero itacayo de Jesús amo palanito porín Totajtzin Dios quipanquixtij yoltoc intzalan in ánimajme.

³⁸ Huan xícmatican, namejuan nantocnihuan, que Totajtzin Dios namechyequiltinemi que Yejuatzin namechtapojpoluis namotajtacoluan ica itechcacopaca Jesús porín Jesús quixtahuac ya in tajtacol. ³⁹ Huan nochi neques ten tacuautamatque ihuan Jesús Cristo Temaquixtijque, yejuan nojonques amo monequí quitacamatisque oc ne tanahuatilme de Moisés. Pero xícmatican que ica itechcacopaca Jesús, Dios cuali namechtojtomilis den tanahuatil de Moisés, huan cuali namechtapojpoluis de namotajtacoluan. ⁴⁰ Ica ya nojón namechilía ximoyecpiacan para ma amo namopan huetzi nijín tatzacuiltis de Dios ten quijtoaj in huejcautanahuatiani cuac quijcuiloque ijcuín:

⁴¹ Xiquitacan, namejuan nantacajcayahuani, xictetzaucaitacan de ne ten mochiuati oc.

Huan ijcón xiixpolihuican, porín Nejuatzin Níón Dios, huan nicchihuati se mohuiscatequit tech namonemilipan.

Huan ijcón masqui acsame namechtapohisque ten nicchihuati, pero namejuan amo nanquineltocasque.

⁴² Huan cuac in Pablo huan ocsequin itequitaicnihuan quisque ya tech in tiopan de judíos, ijcuacón in taca ten amo pohuij judíos, yejuan nojonques quitatautijque Pablo que ipan chicueyi tonal que ma ocsepa yejua quinnojnótzani ica nojón tajtolme

den quinnojnótzac ya. ⁴³ Huan cuac motamixejxeloque ya de mosentilijca tech in tiopan de judíos, ijcuacón míac judíos quitacamatzin in tanojnótzalis ten quicaquilijque huan quitocitilijque Pablo huan Bernabé. Huan no ijcón quichiuque míac taca ten ne achtopa ya amo catcaj judíos, pero yejuan axcan quitacamatinemij in taneltolalis huan tanahuatilme den judíos. Huan in Pablo quinyolmajxitia ya que nachipa ma yec tacuautamatican tech in teicnelilis de Totajtzin Dios.

⁴⁴ Huan ipan chicueyi tonal tech ne ocsé tonal de nesehuilis, ijcuacón nochi in pueblojuani de Antioquía mosentilijque para yejuan quicaquitihue in Tajtoltzin de Dios.

⁴⁵ Huan cuac in tayecanani judíos quitacque ya que huel míac tagayot mosentilijque, ijcuacón yejuan quinyeyinejxicoliayaj huan peuque quitajtolixnamiquíaj in Pablo huan no cuijuicaltia ya. ⁴⁶ Huan ijcón in Pablo huan Bernabé peuque moyolchicahuaj huan quinnanquiltijque ijcuín:

—Huan melau semi monequi ma se namechnojnótzaqui ica in Tajtoltzin de Dios porín namejuan nanpoutinemij ihuan in pueblojuani judíos. Pero queme niquitztoc que amo nanquinequij nanquiselisque nijín Tajtoltzin de Dios, no ijcón niquitztoc que namejuan nanmopohuaj que amo quinamiqui nanquiselisque in yec nemilis nachipa. Ica ya nojón axcan tejuan tiyohue tiquinnojnótzati in tagayot ten amo judíos. ⁴⁷ Huan ijcón ticchihuati porín Totecotzin technahuati ya cuac techilij ijcuín:

Namechijitac huan namechtalij ya queme yesquía tanexme para nanquinyoltahuilisque nochi in tagayot ten amo poutinemij queme judíos.

Huan ijcón nanquintapohuijtinemisque in

tagayot de nochi senmanahuac
de quenui yejuan huelis
quiajsisque ne nemaquixtilis.

⁴⁸Huan ijcón in tagayot ten amo
poutinemij queme judíos, cuac yejuan
quicacque nijín tanojnotzalis de Pablo,
ijcuación yejuan mohueyiyolpactijque.
Huan ijcón cachi oc quijtoayaj que
in Tajtoltzin de Dios yejua ya cachi
cualtzin. Huan ijcón no tacuautamatque
ihuan Cristo nochi neques ten Dios
quinijitac ya para ma quipiacan ne yec
nemilis nachipa.

⁴⁹Huan melau ijcón
quitetapohuijtinenque in Tajtoltzin
de Dios nochi campa itatilanal de
Antioquía de Pisidia. ⁵⁰Pero in
tayecanani judíos quinnojnnotzque
sequin sihuame ten taneltocani
den tanahuatilme de Moisés huan
ten yolcualime. Huan no ne judíos
quinyolmajxitiayaj ne sihuame que
ma no pehuacan quintajyohuiltican in
Pablo huan Bernabé. Huan no ijcón ne
judíos quinyolmajxitiayaj in tequihuani
que ma quincococan in Pablo huan
Bernabé. Huan ijcón quichiue hasta
quincalanquixtijque tech ne pueblo
Antioquía. ⁵¹Ijcuación in Pablo huan
in Bernabé mometztzejtzeloque para
ma huetzi in talnex nintegactampa,
para ijcón quinextijque que ne tagayot
quimajpeuque ya in Tajtoltzin de Dios.
Huan de ompa Pablo huan Bernabé
mohuiyacque hasta campa pueblo
de Iconio. ⁵²Pero imomachtijcahuan
de Jesús ten calyetoyaj tech in
pueblo Antioquía, yejuan nojonques
mohueyiyolpactiyaj huan Dios
quinyolpepexocaltijtiaya ica in
Yecticatzin Espíritu.

Pablo huan Bernabé ajsitoj tech pueblo Iconio

14 Huan mochihuac ompa tech
in pueblo de Iconio que in
Pablo huan Bernabé calacque tech

in tiopan den judíos huan peuque
quinnojnnotzayaj in tiopan tacaquini ica
in Tajtoltzin de Dios. Huan ijcón mías
tagayot tacuautamatque ihuan Cristo.
Huan amo sayó judíos tacuautamatque.
Ta, no tacuautamatque in tagayot ten
amo poutinemij queme judíos. ²Pero
sequin taca judíos amo tacuautamatque
ihuan Cristo. Huan yejuan nojonques
quinnojnnotzque huan quintajtolmacayaj
in tagayot ten amo judíos que ma
yejuan ma quincualancaitacan in
tocnihuan taneltocani. ³Huan masqui
quincualancaitayaj, pero Pablo
huan Bernabé ompa quipanocque
mías tonalme. Huan yejuan
tanojnnotztinenque ica in Tajtoltzin
de Dios ica mías yolchicahualis
porín yejuan tacuautamatinenque
ihuan Totecotzin. Huan Totajtzin
Dios quinajsicamatiltij in tagayot
que hueyi melau cualcui teicnelilis
nintanojnnotzalis de Pablo huan Bernabé.
Huan no Totajtzin Dios quinmactilij
Pablo huan Bernabé in huelilis para ma
quichiutinemican in nescayome huan
mohuiscatequime.

⁴Pero in pueblojuani de Iconio
mocualancaxejxelojque ica
itanojnnotzalis de Pablo. Ica ya nojón
sequin pueblojuani mohuicatinenque
ihuan in tatitanilme de Cristo. Huan
ocsequin taca mohuicatinenque
ihuan in tayecanani judíos. ⁵Huan
ijcón mochihuac que in tayecanani
judíos mosenyectencauque
ihuan in tequihuani griegos para
quinuijuicaltisque huan para
quintepoxonisque in tatitanilme de
Cristo. ⁶Huan cuac ejcosquía in tonal
para quintepoxonisque, ijcuación
Pablo huan Bernabé quinmatiltijque
de toni inpan mochihuasquía. Ica ya
nojón yejuan cholojque tech nojón
pueblo Antioquía huan yajque ajsitoj
campa pueblojme Listra huan Derbe
ten itatilanalan Licaonia. ⁷Huan de

ompa tech nochi in pueblojme ten quiyehualojtoyaj in Listra huan Derbe Pablo huan Bernabé ompa no peuque tanojnotztinimij ica in Tajtoltzin de Dios den cualcui ne nemaquixtilis.

Nican Pablo quitepoxonijque campa pueblo Listra

⁸Huan tech nojón pueblo ten monotza Listra calyetoya se tagat ten amo huel nejnemic. Huan yejua tocotzyetoya san porín ipa ijcón yolic metzcoxo. Ica ya nojón amo quemán huel nejnemic. ⁹Huan ne tagat coxo nochi quicactoya tenica tanojnotzaya Pablo. Huan ijcón in Pablo quisenixitac in cocoxque. Huan Pablo cajsicamatic que ne tagat quipiaya ne tacuautamatilis para huelisquía pajtis. ¹⁰Ijcuacán in Pablo quichicaucailij in cocoxque ijcuín:

—Ximomelaxquetza.

Huan ijcón in tagatzin ajcotzicuin huan pehuac nenemi. ¹¹Huan cuac in tagayot quitacque ya que Pablo quipajtij ne cocoxque, ijcuacán yejua peuque tzajtziáj ica ne tajtolme ten tajtoaj in pueblojuani de Licaonia huan quijtoayaj ijcuín:

—Xiquitacan san, in tatadiosme mochihuacoj taca huan hualtemocque para nentinemisque tohuan.

¹²Ica ya nojón yejua quitocaytijque in Bernabé se tatadios ten monotza Júpiter. Huan in Pablo no quitocaytijque que yejua no se tatadios ten monotza Mercurio. Huan ijcón quitocaytijque Pablo porín yejua tayecantinemic tech in tanojnotzalis.

¹³Huan ne tiopixcat de ne tatadios Júpiter quipiaya nitiopan ne campa pueblojten. Huan yejua quinalcuic sequi toros huan sequi xochitachijchiume. Huan ne tiopixcat ihuan sequin tagayot quinequáfaj quinmohuistilisque Pablo huan Bernabé queme yesquía yejua tatadiosme.

Huan no quinequáfaj quintemilisque ne xochitachijchiume. Huan no quinequáfaj quinmictilisque ne toros para ijcón quinmohuistilisqueáfaj. ¹⁴Pero Bernabé huan Saulo yejua in tatitanilme de Cristo. Huan cuac cajsicamatque ya que in tagayot quinequáfaj quinmohuistilisque, ijcuacán yejua peuque quitajtzayanaj nintilma porín in tagayot quimohuispoloayaj Dios. Huan ijcón Bernabé huan Pablo motoquijtiquisque intzalan in tagayot huan quintajtziliayaj ijcuín:

¹⁵—Namejua tagayot, ¿queyé ijcón nanquichihuasnequij? Amo xitechmohuistilican porín tejuan no titaca san queme namejua. Huan ticpáfaj totalnamiquilis ijcón queme namejua. Ica ya nojón tejuan tihualajque para tamechnejmachtisque ica in Tajtoltzin de Dios de que monequi xicahuacan nijín tatadiosme ten amo cualtíaj. Huan no tamechilíaj que monequi xicmohuistilican in Totajtzin Dios ten nachipa yoltica. Porín Yejuatzin quichijchihuac in eluiyac huan in talticpac huan in hueyi ame. Huan no Yejuatzin quichijchihuac nochi ten nentinemij campa eluiyac huan nican talticpac huan campa huejueyi ame. ¹⁶Huan tech in tonalme ten panocque ya, Totajtzin Dios quintecahuilij in talticpacuani que ma yejua quitemotij queniua para nentinemisque tech ninojpan de yejua nintanejnequilis. ¹⁷Pero Totajtzin Dios ipa quinnextilijtihualaya in talticpacuani aconí Yejuatzin cuac Yejuatzin quinpalehuijiaya. Huan no Yejuatzin quinaltitaniliaya in quioutzin huan quinnactiliaya cuajcuali taquilome. Huan no Yejuatzin namechmactiliaya huel míac in tacualis para nanixuitosque huan para nanmoyolpactijosque.

¹⁸Huan ijcón in Pablo cuac quintamiilij ya nochi nijín

tajtolme, ijcuacán semi ohui para quitaneltoctij in tagayot que ma amo quinmictican in toros huan ma amo quinmohuistilican yejuan queme tatadiosme. ¹⁹Ijcuacán nojón momento ejcotihuetzque sequi tayecanani judíos ten hualayaj de Antioquía huan de Iconio. Huan yejuan nojonques cachi oc quincualancacalaquijque in tagayot de ne Listra para ijcón ma quitepoxonican in Pablo. Huan cuac quitamitepoxonijque ya Pablo, ijcuacán yejuan quiyolnemiliayaj que xa quimictijque ya Pablo. Ica ya nojón quititilatzque in Pablo huan quicahuatoj hasta ne caltenpan den pueblo. ²⁰Pero cuac in taneltocani nochi quiyehualojtoj in Pablo, ijcuacán yejua meutiquisac huan ocsepa calaquito tech nojón pueblo. Huan ijcón imostica in Pablo huan Bernabé quisque huan yajque campa pueblo Derbe. ²¹Huan ompa quitetapohuiayaj in Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis. Huan quinmachtiayaj míac tagayot ma tatacamatican ihuan Dios. Huan ijcón cachi satepan ocsepa yajque tacalpanotoj campa pueblojme de Listra huan Iconio huan Antioquía de Pisidia. ²²Huan tech nojón pueblojme in Pablo quinyolchicahuaya in taneltocani huan quinyolmajxitiaya que ma yejuan quisentocacan ya ma tacuautamatiyacan ihuan Dios. Huan Pablo no quiniliaya in taneltocani ijcuín:

—Huan como namejuan nanquiyolnejnequij de que Dios ma momasouto namopan ica ichicahualis, ijcuacán monequis xitaxicojtiyacan ica míac tataman tajyohuilis ten hualas namopan.

²³Huan tech cada pueblo campa mosentiliayaj in taneltocani, ompa quinijitacque sequin tiopan tayecanani queme tiopan huehuentzitzin para quiyecantinemisque in tocnihuan.

Huan ijcón cuac tamitatatautijque ya huan motamisauque ya, ijcuacán quintemactijque imaco Totecotzin ne tiopan tayecanani para que Dios ma quinyecantiu porín yejuan tacuautamatque ya ihuan Dios.

Pablo huan Bernabé ocsepa mocuepaj campa hualeuque tech pueblo Antioquía de Siria

²⁴Huan cuac Pablo huan Bernabé quisque ya de Antioquía de Pisidia, ijcuacán panotiyajque campa nochi itatilanal de Pisidia huan ijcón hasta ajsicque campa Panfiliajcopaca. ²⁵Huan de ompa tanojnotztinenque ica in Tajtoltzin de Dios campa pueblo de Perge. Huan de ompa ocsepa yajque ajsito campa pueblo Atalia. ²⁶Huan ompa calacque tech in barco huan yajque ajsitoj campa pueblo Antioquía de Siria. Porín tech ne pueblo Antioquía in taneltocani quinquimactijcay ya in Pablo huan Bernabé. Huan no ompa motatatautilijcay ica por yejuan que ma Dios quinyolicnelijitnemi tech nintequiu. Huan axcan in Pablo huan Bernabé mocuepque ocsepa campa quisteuacj porín quitamichihuatoj ya nintequiu. ²⁷Huan cuac ejcojque ya in Pablo huan Bernabé tech ne pueblo de Antioquía, ijcuacán mosentilijque nochi in tocnihuan taneltocani. Huan ijcón in Pablo huan Bernabé nochi quintapohuijque ten Dios quichiutinemic ica por yejuan. Huan no quintapohuijque de queniu Dios quinyolyemanij huan quinyoltapohuaya in taca ten amo judíos para ma yejuan ma tacuautamatiyacan ihuan Cristo. ²⁸Huan ijcón ompa tech in pueblo Antioquía de Siria, Pablo huan Bernabé calyetoyaj míac tonalme ihuan in tocnihuan taneltocani.

Nican mosentilijque in tatitanilme de Cristo ihuan in taneltocani campa pueblo Jerusalén

15 Huan tech nojón tonalme sequi taca hualeuque campa

Judeajcopaca huan asitoj tech pueblo Antioquía de Siria. Huan yejuan nojonques peuque quinmachtijtinenque in tocnihuan ijcuín:

—Como amo nanquitacamati
in tanahuatil de Moisés huan amo nanmotecahuilíaj que ma namechnescayotican tech namonacayo, ijcuacán amo huelis nanquipiasque ne nemaquixtilis de Dios.

²Huan ijcón in Pablo huan Bernabé mocualancatajtoltiayaj ihuan ne ocsequi huan quintajtoltehuijque ne taca de Judeajcopaca. Huan queme amo huelic moyecauque, ica ya nojón in taneltocani de Antioquía quinijitacque Pablo huan Bernabé huan ocsequin taneltocani para ma yacan campa ne pueblo Jerusalén. Huan cuac ajsicque ompa, ijcuacán ompa quisepanixejecoque ihuan in tatitanilme de Cristo huan inuan in tiopan huehuentzitzin nijín tamachilis ten quitenextilijtinemij ne tamachtiani ten pohuij Judeajcopaca. ³Ica ya nojón in taneltocani de Antioquía quintitanque in Pablo huan in Bernabé huan ocsequin tasoicnihuan ma yacan Jerusaléncopaca. Huan tech nojón ninyalis, yejuan panotihuetzque campa pueblojme de itatilanalan Fenicia huan Samaria. Huan ompa yejuan quintapohuiayaj in taneltocani de queniu in taca ten amo judíos quincauque nintatadiosuan huan tacuautamatque ihuan Totajtzin Dios. Ica ya nojón nochi in tocnihuan mohueyiyolpactiayaj cuac quicaquíaj que ijcón mochiutoya.

⁴Huan cuac in Pablo huan Bernabé ajsicque ya campa pueblo de Jerusalén, ijcuacán nochi in tatitanilme de Cristo huan in tiopan huehuentzitzin quintajpaloque ica paquilis. Huan ijcón Pablo huan Bernabé quintapohuijque nochi ten Dios quichiutinemic ya ica por yejuan. ⁵Ijcuacán sequin

taneltocani ten taneltocatinemíaj oc queme fariseos, yejuan nojonques moquetzque inixpan nochi in tocnihuan huan quinilijque ijcuín:

—Semi monequi ma xiquinnescayotican tech ninnacayo in taneltocani ten amo judíos. Huan no semi monequi que xiquinnahuatilian que ma quitacamatatinemican nochi in tanahuatilme de Moisés.

⁶Ijcuacán in tatitanilme de Cristo huan in tiopan huehuentzitzin mosentilijque para quisepanixejecosque nijín tamachtilis. ⁷Huan cuac motamitajtoltehuijque ya, ijcuacán in Pedro moquetzac huan quinilij ijcuín:

—Tocnihuan, namejuan cuali nanquimatij ya que ne tonal ya Dios nechijitac huan nechtalij para ma niquinnojnotztinemi in taca ten amo poutinemij queme judíos ica in Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis. Huan ijcón yejuan ma quineltoacan in Tajtoltzin de Dios. ⁸Huan Totajtzin Dios cuali techyolojixmatic. Huan no Yejuatzin techmatiltij que Yejuatzin quincualtagaitac ne taca ten amo judíos como yejuan yec tacuautamatij ihuan Cristo. Huan ijcón Yejuatzin quinmactilij ya in Yecticatzin Espíritu ijcón queme tejuan techmactilij ya. ⁹Porín Totajtzin Dios amo techchichicotasojta tejuan ihuan yejuan ten amo poutinemij queme judíos. Ta, yejuan Dios quinyolchipahuac ya ica por ne tacuautamatilis ten quipiacque yejuan. ¹⁰Huan axcan, namejuan, ¿queyé nanquixnamiquij Dios itequiu? Huan, ¿queyé nanquinequij nanquinchihualtisque nijín taneltocani que ma quitacamatican in tanahuatil de Moisés? Huan ica nijín tanahuatil nanquichihuaq queme yesquía nanquintamamaltíaj in taneltocani ica ne hueyi eticayot, queme yesquía se yugo nanquintamamaltíaj in

taneltocani. Huan nojón eticayot den tanahuatil de Moisés hasta nión no in tohuejcautatan huan nión tejuan huelij ticajsicatacamatíyohue.

¹¹ Huan amo ijcón monequi. Ta, ticajsicamatij que Totecotzin Jesucristo techmaquixtis ica ne iteicnelilis. Huan Yejuatzin quinicnelij yejuan ijcón queme tejuan no techyolicnelij.

¹² Ijcuacán nochi in tagayot motentamatilijque san. Huan quinquiliayaj in Bernabé huan Pablo ten yejuan quintapohuiayaj de queniu Dios quichiutinemic huejueyi nescayome huan mohuiscatequime ica por yejuan cuac yejuan quinnnotztinenque in taca ten amo pohuij queme judíos. ¹³ Huan cuac in Pablo huan Bernabé quintamiluijque ya in tagayot, ijcuacán se tatitanil de Jesucristo ten monotza ya Jacobo, yejua moquetzac huan quinilij in tagayot ijcuín:

—Nocnihan, xinechyeaquilican ten namechiliti. ¹⁴ In Simón Pedro techtapohuij ya de queniu Dios yequinica quinyolicnelij in taca ten amo poutinemij queme judíos. Huan Dios quiniñitac sequin san ma mochihuacan ipueblojcahuan para quitasojtasque itocaytzin de Yejuatzin. ¹⁵ Huan nijín ten Dios quichihuac sansé san yohui ihuan ne tajtolme ten quijtocoj ne huejcautanahuatiani cuac yejuan quijcuilocoj tech in Tajcuilolamatzin ijcuín:

¹⁶ Huan satepan nimohualcuepas.

Huan ocsepa nicajocuis huan nicyancuicatalis ichan den rey David den huejuelihuic ya.

Huan nicyancuicascaltis ne ichan de David ica ten mocaahuac huan ijcón ocsepa niquetzas.

¹⁷ Huan ijcón nicchihuas para ma nochi in talticpacuani ma nechyltemocan de Nejuatzin niin Tecotzin.

Huan ijcón nicchihuas para ma nochi pueblojuani ten amo poutinemij queme judíos ma no ijcón nohuan ma motatautilican ica por notocaytzin.

¹⁸ Huan ijcón mochihuas queme tanahuatij Totecotzin, porín Yejuatzin techmatiltij ya nochi nijín tamachilisme desde ne huejcau ya.

¹⁹ Huan no in Jacobo quiniñitoc ijcuín:

—Ica ya nojón namechilía que niquixejecoa que ma amo xiquincuejmolojtinemican in taneltocani ten amo poutinemij queme judíos, porín yejuan quinquaque ya nintatadiosuan huan tacuautamatque ya ihuan Cristo. ²⁰ Ta, namechilía que xiquiniñcuilohuilican ica se amatzin campa ixnesis nijín tanahuatilme que ma amo quicuacan nacat tenica quinhomuilstilijque ya tatadiosme; huan ma amo aquen tagayot oso sihuat ma sencochtinemican como amo ihuan namicque; huan ma amo quicuacan nacat de ne tapial ten amo quiquixtilíaj nintzontecón cuac quinnictíaj; huan ma amo no quicuacan esti. ²¹ Huan ijcón namechilijtoc xicchihuacan porín amo ticnequij tiquinyolxocolisque ne taca judíos ten desde ne huejcau ya tanextilijtihuitze ica in tanahuatil de Moisés tech nochi pueblojme. Huan yejuan quinleerohuilijtinemij in tanahuatil de Moisés tech nintiopanuan tech cada tonal de nesehuilis.

²² Ijcuacán nijín tamachtilis quinyolpactij in tatitanilme de Cristo huan in tiopan huehuentzitzin huan nochi in taneltocani. Ica ya nojón yejuan moyectencauque de quiniñitasque sequin taneltocani para quintitanisque campa pueblo de Antioquía de Siria, ma quinsehuiyacan in Pablo huan Bernabé. Huan ijcón

quichiuque quiniitacque in Judas ten cojpacatocaytíaj Barsabás huan no quijitacque in Silas. Yejuan nojonques ipa tayecantinemíaj ihuan in tocnihuan taneltocani. ²³Huan ijcón in tiopan tayecanani quintoctijque se amat inmaco in Pablo huan ocsequin itequiticaicnihuan. Huan ne amat quijtoaya ijcúin:

“Tejuan titatitanilme de Cristo huan titioplanhuehuentzitzin huan tinamoicnihuan. Nochi tejuan tamechtajpaloaj namejuan nantaneltocani nantocnihuan ten amo nantoutinemij queme judíos ten ompa nancalyetocque campa pueblo Antioquía de Siria. Huan no tiquintajpaloaj neques ten calyetocque campa pueblome ten nitatilanal in Siria huan de Cilicia. ²⁴Tejuan titecaquilijtinemij que sequin tamachtiani quisque nican Jerusalén para yajque namehcuejmolojtihue ica nintanextililisuan. Huan masqui yejuan quisteuque pero amo tejuan totencopaca tanextilijtinemij. Huan yejuan namehcuatapololtíaj san ica nintajtoluan cuac namechilí que monequi ma ximotecahuilican ma namechnescayotican tech namonacayo huan monequi xictacamatican in tanahuatil de Moisés. ²⁵Ica ya nojón ticyoluelitacque queme ticsepanixejecojque huan timoyectencauque de que ma tiquiniitacan ya sequin tocnihuan huan tiquintitanque para ma yejuan namechnojnotzatij. Huan nijín tocnihuan quinsehuicaj totasojtequiticahuan Bernabé huan Pablo. ²⁶Porín nijín totasojtequiticahuan Bernabé huan Pablo yejuan motequicuicque huan motencauque que masqui ma quipanocan míc tataman tajyohuilis para tanojnotztinemisque ica in chichahualis den tocaytzin

de Totecotzin Jesucristo. ²⁷Ica ya nojón no tamechontitanilíaj in Judas huan Silas no ten yejuan namechnojnotzasque namoixpan para namechyecmejmela huilisque nochi totanahuatiluan. ²⁸Huan ijcón queme quimonequiltíaj in Yecticatzin Espíritu, huan tejuan no ijcón totanejnequilis, que amo ticnequij tamechtalilisque ica tensá tanahuatil queme yesquía se hueyi eticayot. Ica ya nojón tamechilí que amo monequi xictacamatinemican in tanahuatil de Moisés. Ta, sayó monequi que xictacamatiyacan nijín tanahuatilme tech nijín toamatajcuilol ixnesi: ²⁹Amo xicuacan ne tacualis tenica quinmohuistilijque ya in tatadiosme; huan amo xicuacan esti; huan amo no xicuacan nacat de ne tapialme ten cuaestemitocque ten amo quinquixtilíaj nintzontecon cuac quinmictíaj; huan amo no aquen tagayot oso sihuat ma sen cochtinemican como amo ihuan namicque. Huan como nanquintacamatiyohue nijín tanahuatilme ten ixnesi tech toamatajcuilol, no ijcón se hueyi cuali como ijcón nanquichiutiyo hue. Huan ma Dios namechontiochiuti.”

³⁰Huan ijcón in tocnihuan de Jerusalén cuac quititanque ya Judas huan Silas, ijcuacán yejuan quinsehuiyacque Pablo huan Bernabé. Huan ijcón sen ajsitoj campa pueblo Antioquía de Siria. Huan ompa tech in pueblo de Antioquía mosentilijque nochi in tocnihuan. Huan de ompa in titatitanilme quinmactilijque ne amat tajcuilol ten quinalmactilijque ne campa pueblo Jerusalén. ³¹Huan cuac in tocnihuan quileerojque ya in amat, ijcuacán yejuan moyolpactijque porín nojón amat quinalcuilíaj se yolsehuilis huan se yolmajxtilis. ³²Huan in Judas huan Silas quiselijtinenque tanahuatilme ten

Totajtzin Dios quinmactiliayaj. Ica ya nojón yejuan cachi oc quinyoltalijque huan quinyolchicauque in tocnihuan de Antioquía ica mías tataman ne yolmajxtilisme ten Dios quinmactiliaya. ³³Huan ijcón in tatitanilme de Cristo ompa quipanocque mías tonalme. Huan cuac quitamichiuque ya nintequiu, ijcuacán quinequíaj quisasque para Jerusalén. Ica ya nojón in tocnihuan de Antioquía quinnanahuatijteuque huan quinilijque ijcuín:

—Ma Dios namechyecantiu huan ma namechylsehuitiu.

³⁴Huan masqui ijcón quinilijque, pero in Silas quinequía mocahuas oc campa Antioquía de Siria. ³⁵Huan no ijcón Pablo huan Bernabé mocauque campa Antioquía huan quinmachtijtinenque huan quinnojnnotztinenque ocsequin tagayot ica in Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis.

**Pablo quipehualtij itequiu ica
ojpa queme tatitanil de Dios
campa analtecocayome**

³⁶Huan cuac panocque ya mías tonalme, ijcuacán Pablo quilij in Bernabé ijcuín:

—Axcan ocsepa tiyohue tiquincalpanotij ne tocnihuan tech nochi ne pueblojme campa tiquinnojnnotzque ya ica in Tajtoltzin de Totecotzin, ma tiyacan ma tiquinitatij queniu yetocque.

³⁷Huan in Bernabé yejua quinequía ma quisehuiyacan oc in Juan, ten cojpacatocaytíaj Marcos. ³⁸Pero in Pablo amo cuelcayic que ma ocsepa quinsehuic in Marcos, porín yejua ya ne Marcos ten quinalcauteuca campa pueblo Panfilia. Porín ne Juan Marcos amo quinequic ihuan tequititinemis oc. ³⁹Ica ya nojón Bernabé huan Pablo mocualantijque huan motajtoltehuijque huan mosesecocauque se huan ocsé.

Huan ijcón in Bernabé quisehuiyac ne Juan Marcos huan yejuan calacque tech se barco huan yajque ajsitoj campa tal ten monotza ya Chipre. ⁴⁰Pero in Pablo quijitac Silas que ma ihuan tequititi. Huan ijcón in tocnihuan de Antioquía motatautilijque ihuan Dios que ma Dios quinyecantiu huan ma quinyolicnelijtiu nojón omen. ⁴¹Huan yejuan panoque tech nochi in pueblojme ten itatilanahuan de Siria huan Cilicia huan quinyolmajxitijtinenque nochi in taneltocani de nehuincopaca.

**Nican Pablo moajsic ihuan
Timoteo huan Silas**

16 Huan ijcón in Pablo huan Silas ejcocque campa pueblojme Derbe huan Listra. Huan ompa cajsitoj se taneltocacque de Jesucristo ten monotza Timoteo. Huan yejua catca teconeu de se sihuat judía ten no taneltocacque de Jesucristo. Huan itat de Silas, yejua se griego. ²Huan in taneltocani tocnihuan ten calyetoyaj campa pueblojme Listra huan Iconio, yejuan nojonques quicualtagaitayaj in Timoteo que yejua yec taneltocacque de Jesucristo. ³Huan ijcón in Pablo quineyic que in Timoteo ma quinsehuica. Ica ya nojón Pablo quinhuatij in Timoteo que ma motecahuili que ma quinescayotican tech ninacayo. Huan melau ijcón quichihuac para amo quinyolxocolisque in judíos ten ompacahuín calyetoyaj. Porín nochi in pueblojuani quimatinemíaj que in Timoteo itat yejua se griego. ⁴Huan tech nochin pueblojme campa panoayaj Pablo huan Silas huan Timoteo, yejuan quinmachtiajay huan quinnextiliayaj in taneltocani ma quintacamatinemij nochi in tanahuatilme ten quinalmactilijque in tatitanilme de Cristo huan in tiopan huehuentzitzin

de Jerusalén. ⁵Huan ica nijín ne yolmajixitilis ten quinaltitanilijque, ijcuacán nochi in tocnihuan cachi oc yec tacuautamatque de Cristo. Ica ya nojón cachi oc momiactilijtiayaj in taneltocani.

Pablo tajtachíac queme yesquía cuac tacochitztoc huan quitac se tagat den pohui campa pueblo Macedonia

⁶Huan in Yecticatzin Espíritu amo quincahuac in tatitanilme de Cristo ma tanojnotztinemican ica in Tajtoltzin de Dios campa itatilanahuan de Asiacopaca. Ica ya nojón in tatitanilme de Cristo yejuan panocque tech in talme ten pohúaj Frigia huan Galacia. ⁷Huan ajsitiayaj ya campa talme ten pohúa Misia. Huan ompa no quinequíaj calaquitihue campa talme ten pohúa Bitinia, pero in Yecticatzin Espíritu amo quincahuac ma yacan. ⁸Ica ya nojón yejuan sayó quipannahijque in talme de Misia huan ajsitoj campa pueblo Troas. ⁹Huan ompa in Pablo tajtachíac queme yesquía cuac tacochitztosquía. Huan yejua quitac que se tagat ijcacot ixpan ten poutoc campa talme de Macedonia huan yejua quitatautiayaj Pablo ijcuín: “Tejua, xionanalpano huan xihuiqu nican hasta Macedoniajcopaca huan xitechpalehuiqui”. ¹⁰Huan cuac in Pablo quitamiitac ya ne tajtachialis, ijcuacán tejuan timoyectatalijque para tiyasque ne Macedoniajcopaca. Porín cuali ticajsicamatque que Totajtzin Dios techyolnojnotzac ya que ma tiyacan ma tiquinnojnotzatij ne pueblojuani de Macedoniajcopaca ica in yancuic Tajtoltzin ten cualcui ne nemaquixtilis.

Quintzacuacque queme preso Pablo huan Silas campa pueblo Filipos

¹¹Ijcuacán ticalacque tech in barco campa pueblo Troas, huan tiyajque titamelauque campa pueblo Samotracia.

Huan ocsepa imostica tiajsicque campa pueblo de Neápolis. ¹²Huan de ompa tiquisque de Neápolis huan tiajsitoj campa pueblo Filipos. Huan in Filipos yejua in pueblo cachi tayecanque de ne Macedonia. Huan ne pueblojuani de Filipos ipa poutinemíaj queme ipa ipueblojcahuan de Roma. Huan ompa tipanotoj sequi tonalme. ¹³Huan tech se tonal de nesehuilis tiquisque den pueblo campa se atenteno campa tejuan tiquixejecoayaj que acsame ompa motataulijtocque ihuan Dios. Huan ijcón ompa timotalitoj huan tipeuque tiquinnojnotzaj ica in Tajtoltzin de Dios sequin sihuame ten ompa mosentilijcay ya. ¹⁴Huan se sihuat ten monotza Lidia, yejua ten ipuebloj Tiatira huan yejua itequiu quiapiaya de quinamacatinemis sequi tilma den semi cualtzitzin ten moradojtic. Huan yejua ipa quiyolmohuistiliaya Totajtzin Dios. Huan in Lidia cuac quicactoya in Tajtoltzin de Dios, ijcuacán Yejuatzin quiyolyemanij huan quiyoltapoj para huelis cajsicamatis huan quitacamatis tenica in Pablo quinojnotzaya. ¹⁵Huan ijcón cuac quinahuijque ya in Lidia ihuan ichancahuan, ijcuacán in Lidia techtatautiaya huan techiliaya ijcuín:

—Como namejuan nanquiequixejecoaj ya que nejua melau se nitaneltocacque ya de Totecotzin, ijcuacán xihualacan campa nochan huan ompa ximocahuacan.

Huan mochihuac que melau santajma techtaneltoctij ma timocahuacan ompa ichan. ¹⁶Huan mochihuac que se tonal cuac tiyayaj ya timotatautilitij, ijcuacán hual quisac den pueblo technamiquito se sihuapil ten quipíaya iyolijtic se amocuali ejecat ten nitequiu quichiutinemi adivinos. Huan ne sihuapil catca se tequiticque ten tanamac, huan quitanía huel mías tomin para nipatrones ica ne adivinos. ¹⁷Huan ijcón ne sihuapil

pehuac quitoctilía in Pablo huan tejuan no techtoctiliaya. Huan yejua chicaucatzajtzía huan quiytoaya ijcuín:

—Nijín taca yejuan quitacamatinemij in Totajtzin Dios ten cachi hueyi chiuque, huan nijín yejuan namechtopohuijtinemij in ojtzin ten cualcui ne nemaquixtilis.

¹⁸Huan ijcón in sihuapil quichiutinemía míc tonalme hasta semi quicuejsoaya ya in Pablo. Ica ya nojón in Pablo moicancuepac huan quilij ne amocuali ejecat ijcuín:

—Ica in chichahualis den tocatyztin de Jesucristo, nimitznahuatía que xihualcalanquisa de niyolijtic nojón sihuapil.

Huan ijcón nojón amocuali ejecat nimantzin hual calanquisac. ¹⁹Pero cuac ipatrones den sihuapil quimatque ya que quisac ya in amocuali ejecat, ijcuacán yejuan cajsicamatque que ne sihuapil amo huelis oc quintatanilijtinemis oc ca tomin. Ica ya nojón ne patrones quinqitzquijque in Pablo huan Silas huan quiniuyacque inixpan in tequihuani campa hueyi plaza. ²⁰Huan ompa quintenextilijque Pablo huan Silas inixpan in tequihuani huan quinilijque ijcuín:

—Nijín taca yejuan poutinemij ihuan judíos. Huan yejuan quincuejmolojtinemij topueblojcahuan. ²¹Huan yejuan quinnextilijtinemij topueblojcahuan ma quintacamatinemican sequin tanahuatilme que tejuan amo technamiqui ma ticchiutinemican huan nión no technamiqui ma tiquntacamatinemican porín tejuan tipoutinemij desde ne Roma.

²²Ijcuacán in pueblojuani de Filipos inpan yajque Pablo huan Silas. Huan ijcón ne tequihuani tatitanque ma quintaquenquixtican huan ma quincupitzacuican. ²³Satepan cuac quintamicuapitzacuijque ya, ijcuacán

quincárceltalitoj huan quititanque se cárcel tajpiaque para ma yejuan quinyecpía. ²⁴Huan cuac in cárcel tajpiaque quimactijque ya ne tanahuatil, ijcuacán yejua quincalaquito in Pablo huan Silas hasta tacaltech huan quinmetzcuoutzalancalaquito ompa.

²⁵Huan nepa cuac tajcoyohual ya, ijcuacán Pablo huan Silas motatataulijtoyaj huan quicantarohuiliayaj Dios ica himnos. Huan in ocsequin presos quinsencaquiliayaj san. ²⁶Huan cuac motatataulijtoyaj ya, ijcuacán sepa san tachicaucatalolinic hasta nochi quihuijuixoj in tepan tatzinehualonime den cárcel. Huan tech nojón momento motapouque nochi in puertas tech cárcel. Huan no ijcón tojtomic nochi tepos cadenas ica metztziztcautoyaj nochi in presos. ²⁷Ijcuacán in cárcel tajpiaque ijsac. Huan cuac quitac que nochi in puertas tapotoc ya, ijcuacán yejua quipanquixtij imachete huan quinequía momictis. Huan ijcón quichihuac porín quiyolnemiliaya que xa nochi in presos chocholojque ya.

²⁸Pero in Pablo quichicaucatzajtzilij ne tajpiaque huan quilij ijcuín:

—Amo ximocojcoco tejua san, porín nochi tiyetocque nican.

²⁹Ijcuacán in tajpiaque nimantzin quintajtanij ma quimacacan se tanex. Huan ijcón calactihuetzito cárcelijtic huan moucahuihuiyocatiu huan motancuaquetzac inixpan Pablo huan Silas. ³⁰Huan satepan quiniuyac nepa calan Pablo huan Silas huan ompa quinilij ijcuín:

—Namejuantzitzin, xinechilican toni monequi ma nicchihuas para ijcón nicpías ne nemaquixtilis.

³¹Huan yejuan quinanquilijque ijcuín:

—Xitacautamati sayó ihuan Totecotzin Jesucristo huan ijcón Totecotzin mitzmaquixtis tejua huan mochanchahuan.

³²Huan ijcón cachi oc quinojnotzque ne tajpiaque ica in Tajtoltzin de Totecotzin ijcón queme yejua huan ichancahuan. ³³Huan tech ne mismo tayohuac oc, in cárcel tajpiaque quinxpaquilij in Pablo huan Silas campa ne tacojcolme. Ijcuacán quiahuijque in cárcel tajpiaque huan no ijcón quinahuijque nochi ichancahuan. ³⁴Huan satepan in cárcel tajpiaque quinuiyac Pablo huan Silas campa ichan huan ompa quintamacacque. Huan ijcón nojón calyetoní mohueyiolpactijque porín quineltoacacque ya de Dios. ³⁵Huan imostica in tequihuani quintitanque in mayolme ma quilitij in cárcel tajpiaque ijcuín:

—Xiquincajcahua ya ma yacan nojón taca judíos.

³⁶Ijcuacán in cárcel tajpiaque quilij Pablo ijcuín:

—In tequihuani nechualnahuatijque ya que ma namechajcahua ya. Ica ya nojón axcan xiquisacan huan cuali xiyacan ya.

³⁷Pero Pablo quinilij in mayolme ijcuín:

—Huan tejuan tipueblojuani de Roma. Huan namejuan nantechuitecque senteixteno masqui amo nantechixcomacacque achtopa, ijcón queme tanahuatía in tanahuatil de Roma. Huan no nantechcalaquijque cárcelijtic. Huan axcan nanquinequij nantechajcahuasque ichtaca. Ta, ma amo ijcón quichihuacan nojón tequihuani. Ta, ma yejuan hualacan ma techquixtiquij den cárcel.

³⁸Ijcuacán in mayolme yajque quinmatiltitoj in tequihuani nochi ten quicacque. Huan in tequihuani mohueyiolmoutiyaj cuac quicacque que Pablo huan Silas catca pueblojuani de Roma. ³⁹Huan ijcón in tequihuani yajque cárcelteno huan quinilijque Pablo huan Silas ijcuín:

—Xitechontapojpoluican nochi nijín ten tamechchihiuilijque.

Huan ijcón quinalquixtijque den cárcel; huan de ompa quintatautijque ca mohuisyot ijcuín:

—Xitechonyecaquilican que xiquisacan ya tech nijín pueblo de Filipos.

⁴⁰Huan cuac quisque ya den cárcel, ijcuacán Pablo huan Silas yajque quicalpanotoj in taneltoacacque Lidia. Huan cuac motaminojnotzque ya in tocnihuan huan quinyolmajxitijque ya, ijcuacán Pablo huan Silas quisque tech nojón pueblo de Filipos huan yajque ocsecan.

Mochihuac ne cuejmololis campa pueblo Tesalónica

17 Huan cuac yajtoyaj ya in Pablo huan Silas, ijcuacán yejuan panocque campa pueblojme de Anfípolis huan Apolonia. Huan de ompa ejcocque tech in pueblo Tesalónica campa yetoya se tiopan de judíos. ²Huan Pablo quichihuac ijcón queme ipa quichiutinemic. Yejua yajqui calaquito tech in tiopan de judíos huan quinmachtiaya den Tajtoltzin de Dios. Huan ijcón quichihuac cada se tonal de nesehuilis para eyi semana. ³Huan in Pablo quinmejmelaquilij huan quintaneltoctij in tacaquini ica ne Tajtoltzin de Dios que monequía ma tajyohuis huan miquis Cristo Temaquixtijque. Huan no monequía ma panquisas Cristo yoltoc intzalan in ánimajme. Huan no in Pablo quinilij ijcuín:

—Huan nijín Jesús tenica namechnojnotza, Yejuatzin ya in Cristo Temaquixtijque.

⁴Huan melau sequin judíos tacuautamatque ihuan Cristo huan moyecuiyacque ihuan Pablo huan Silas. Huan no tacuautamatque ihuan Cristo huel mías pueblojuani griegos

ten ipa no taneltocatinemíaj ihuan Totajtzin Dios. Huan no míc sihuame tayecanani no tacuautamatque ihuan Cristo. ⁵Huan cuac mochiutoya nochi nijín, ijcuacán sequin judíos ten amo taneltocani de Cristo, yejuan cualanque huan yolnexcoltíaj. Ica ya nojón yejuan quinsentilijque sequin taca ten sayó eluistijtinemij huan ten sayó motatzuicaquetztinemij san tech ojaxalme. Huan ijcón in judíos quincuejmoloayaj hasta quinueyicuejmoloayaj nochi in pueblojuani de Tesalónica. Huan ijcón quitzintzacualuejuelojque in Jasón huan calaquitoj huan quintemotoj Pablo huan Silas porín quinequíaj quincalanquixtisique para quintemactisique inmaco in tagayot. ⁶Huan queme amo quinajsicque Pablo huan Silas ompa ichan Jasón, ica ya nojón quititilatzteuque in Jasón huan no quintitilatzteuque sequin taneltocani huan quinaixititoj inixpan tequihuani de pueblo de Tesalónica. Huan ompa tzajtzíaj huan quijtoayaj ijcuín:

—Nijín taca ay quincuatapololtijtinemij nochi in tagayot den senmanahuac huan hasta axcan no hualajque nicahuín. ⁷Huan Jasón quinpixtoya nijín ome ompa ichan. Huan nochi nijín Pablo huan Silas yejuan ay tanextilijtinemij que ma amo se quitacamatini in tanahuatilme den hueyi tayecanque rey de Roma. Huan no ay quitetapohuijtinemij que ongac ocsé cachi hueyi tayecanque, yejua ten monotza Jesús.

⁸Huan cuac in tequihuani huan in tagayot quicacque nochi nijín tajtolme, ijcuacán yejuan cachi oc mohueyicuejmolojque. ⁹Huan cuac in Jasón huan ocsequin taneltocani motaxtahuilijque ya ica ninmulta, ijcuacán in tequihuani quincajcauque ma yacan.

Pablo huan Silas yetoyaj campa pueblo Berea

¹⁰Huan ijcón nimantzin in tocnihuan taneltocani de Tesalónica quintitanque ca yohual in Pablo huan Silas ma yacan hasta campa pueblo Berea. Huan cuac ompa ajsicque ya, ijcuacán yejuan ocsepa yajque calaquitoj tech in tiopan de judíos. ¹¹Huan in judíos de ne pueblojuani de Berea cachi yolcualtaca catcaj huan que ne judíos de Tesalónica. Ica ya nojón yejuan quiyecneltoacque ica nochi nintanejnequilis den Tajtoltzin de Dios. Huan ijcón mosta yejuan quinyecleeroaya huan quiyectemoliayaj in Tajtoltzin de Dios ten yejuan quipiayaj inmaco. Huan quixejecoltiayaj cox in tanojnotzalis de Pablo sen yohui ya ihuan in Tajtoltzin de Dios. ¹²Ica ya nojón miacque tacuautamatque ihuan Cristo. Huan miacque sihuame griegos ten tayecanani no taneltoacque huan no míc taca tacuautamatque ihuan Cristo. ¹³Pero in judíos ten calyetoyaj pueblo Tesalónica quitacaquilijque que ne campa pueblo Berea no in Pablo huan Silas tanojnotztinemij ica in Tajtoltzin de Dios. Ica ya nojón ne judíos yajque ajsitoj campa pueblo Berea huan ompa no quinueyicuejmolojque huan quintacualancatalilijque in Pablo huan Silas. ¹⁴Pero in taneltocani tocnihuan de Berea nimantzin quititanque Pablo ma yohui ne atencopaca campa hueyi mar. Huan in Silas huan Timoteo mocauque ompa pueblo Berea oc. ¹⁵Huan sequin tocnihuan quisehuyiacque Pablo huan cajxitijque campa pueblo Atenas. De ompa yejuan ocsepa mocuepque campa ninpueblojcopaca de Berea. Huan cuac mocuepque ya, ijcuacán cuiyacque tanahuatil de Pablo que ma in Silas huan in Timoteo nimantzin ma yacan campa pueblo Atenas ma ihuan yetotij Pablo.

Pablo yetoya campa Atenas

¹⁶Huan cuac Pablo quinchixtoya campa pueblo Atenas ma ejcogan Silas huan Timoteo, ijcuacón Pablo semi quiyolmachiliaya que yejua yolxocoltic ya porín quinitaya que nochi in pueblojuani de Atenas quinpixtoyaj huel mías tataman tatadiosme. ¹⁷Ica ya nojón in Pablo motajtoltehuiaya ihuan ocsequin judíos tech nintiopan, huan no monoynotzayaj ninuan ocsequin ten quimohuistilijtinemíaj Totajtzin Dios. Huan mosta mosta in Pablo monoynotzaya ica in Tajtoltzin de Dios inuan in pueblojuani den moajsiáj campa plaza. ¹⁸Huan sequin taca griegos momachtiayaj in tamachilisme de sequin tamatinime ten monotza epicúreos. Huan ocsequin momachtiayaj in tanextililisme de in tamatinime ten no monotza estoicos. Huan yejuan peuque monoynotzayaj ihuan Pablo. Huan sequin taca griegos quiquejueloayaj Pablo huan quijtohuiliayaj ijcuín:

—¿Toni techiluis nijín tagat ten semi tajtole?

Huan ocsequin quijtoayaj ijcuín:

—Nesi que yejua tanoynotztinemi ica sequin yancuic tatadiosme den ocseco cayome.

Huan ijcón quijtoayaj porín Pablo quinoynotztinemi de Jesús Itajtoltzin ten cualcui ne nemaquixtilis. Huan no in Pablo quimachtiaya de queniu Jesús panquisac yoltoc intzalan in ánimajme. ¹⁹Ijcuacón in tamatinime cuiyacque Pablo campa se plaza ten monotza Areópago campa yejuan nachipa mosentiliayaj para mosenmachtiayaj. Huan ijcón ompa quitajoltijque Pablo ijcuín:

—Timitzontatautáj que xitechonnextili nijín yancuic tanextililis tenica tejua titajtojtiuitz.

²⁰Huan porín tejua titechiluitoc sequi

yancuic tamachilis. Huan tejuan ticnequij xitechmejmela huili nochi nijín de toni quijtosnequi.

²¹Huan ijcón yejuan quichiuque porín in pueblojuani de Atenas huan no sequin analtecocayome ten calyetoyaj Atenas, yejuan nojonques sayó monoynotztinemi se huan ocsé para motajtolcaquisque oso para monextilisque tensá tamachilis ten yancuic. ²²Ijcuacón in Pablo mohualquetzato intzalan in tagayot campa in plaza Areópago huan quiniij ijcuín:

—Namejuan nanopueblojuani de Atenas, niquita que namejuan nanquijá mías tatadiosme ten nanquinmohuistilijtinemij.

²³Huan ijcón namechilía porín cuac nejua ninemía campa namoplaza, ijcuacón niquinitztinemi miacque namotatadiosuan campa namejuan nantamohuistilíaj. Huan no niquitac se capilla campa yetoc se namotatadios. Huan ompa niquitac in tajtolme ijcuiliutoc ijcuín: “In tatadios ten amo se quixmati”. Huan nijín tatadios ten namejuan nanquimohuistilíaj masqui amo nanquixmatij, yejua ne in Totajtzin Dios ten ipa nejua namechnoynotztoc.

²⁴Huan nijín Totajtzin Dios tenica namechnoynotztoc, Yejuatzin quichijchihuac in talticpac huan nochi mías tataman ten ongac nican talticpac. Ica ya nojón Yejuatzin itaaxcayan ne eluiyac huan nican talticpac. Huan Yejuatzin amo calyetinemi tech in tiopan ten tamachijchiu de se tagat san. ²⁵Huan ne Totajtzin Dios amo monequi que in talticpacuani ma quimacacan teyi porín Yejuatzin nochi quipixtoc. Porín xicmatican que Yejuatzin techmacatoc tonemilis nican talticpac, huan no Yejuatzin techmaca tojiyo. Huan nochi ten ticpáj tomaco ya, Yejuatzin techmacatoc.

²⁶Huan Yejuatzin quichijchihuac sansé tagat san huan nojón tagat nochi

tejuan timochihuacoj tiixuihuan. Huan Yejuatzin quitaj que ma ticalyetocan nochi tejuan tiixuihuan tech nochi senmanahuac. Huan no Yejuatzin tanahuatij de can yoltosque huan can moscaltisque huan can calyetosque cada taman pueblojuani nican talticpac. ²⁷ Huan in Totajtzin Dios techtalij nican talticpac para que ma se tonal ma tictemocan huan ma timotoquitij iixpan Yejuatzin huan ma ticajsican. Porín hueyi melau que Yejuatzin amo huejca yetica de cada senme de tejuan talticpacuani. ²⁸ Huan se huejcautamatque quijtocho ijcúin: “Ica ihuelilis de Totajtzin Dios nochi tejuan tinentinemij huan tinejntinemij huan tiyoltinemij”. Huan no sequin namotanhuatijcahuan ten quinilfaj poetas, yejuan nojonques quijcuiloayaj ijcúin: “Nochi tejuan talticpacuani tihualeuque sayó de Dios”. ²⁹ Huan queme nochi tihualeuque imacotzincó Totajtzin Dios, ijcuacon ma amo ticnemilican que Totajtzin Dios monejnehuilía queme se tatadios ten tamachijchiu de oro oso de plata oso de tet. Porín Totajtzin Dios amo teyi quinejnehuilía queme in taca quixnemilíaj masqui ica nintajtoluan oso nintamachijchiuhuan. ³⁰ Ne achtopa ya in Totajtzin Dios amo semi quichihuac cuenta ten nintajtacoluan den talticpacuani porín yejuan amo cajsicamatíaj toni quichiutinemíaj. Pero axcan Totajtzin Dios quinnahuatía nochi in talticpacuani den senmanahuac que monequi ma moyolnemilican den nintajtacoluan. ³¹ Huan ijcón quichihuac Totajtzin Dios porín Yejuatzin quitaj ya se tonal cuac Yejuatzin quinxcomacas in talticpacuani ica ne ajsicataxajecolis. Huan Totajtzin Dios quichihuati ne ixcomacalis ica itencopaca ne tagat Jesús ten Yejuatzin quijitac ya ma quichihuas. Huan Totajtzin Dios

quinyecnextilij nochi in talticpacuani que hualas ne ixcomacalis porín Yejuatzin quipanquixtij ya yoltoc in Jesús intzalan in ánimajme.

³² Huan cuac in tamatinime quicacque ya que Pablo tajtoayaj de que Jesús panquisac yoltoc intzalan in ánimajme, ijcuacon senme de yejuan quiquejelcaquíaj san. Pero ocsequin quijtoayaj ijcúin:

—Cachi cuali se tonal oc timitzcaquilisque motanojnotzalis.

³³ Ijcuacon in Pablo quisac intzalan de ne tacaquini huan yajqui ocseco. ³⁴ Huan sequin ne tacaquini tacuaumatatque ihuan Cristo huan cuali mohuicatinenque ihuan Pablo. Huan senme de taneltocani, yejua in Dionisio ten no pohuía ihuan in tamatinime den Areópago. Huan ocse taneltocacque, yejua se sihuat ten monotza Dámaris. Huan ocsequin oc cachi oc no taneltocayaj de Cristo.

Pablo yetoya tech pueblo de Corinto

18 Huan ijcón cachi satepan Pablo quisac campa pueblo de Atenas huan yajqui ajsito campa pueblo Corinto. ² Huan ompa cajsito se tagat judío ten monotza Aquila ten pohuía campa talme de Ponto. Huan ne Aquila isihuau monotzaya Priscila. Yejuan yequimpan ejcocque ompa Corinto ten hualeuque ya campa talme de Italia. Huan yejuan quisque de ne Italiajcopaca porín ne hueyi tayecanque Claudio tanahuatij que ma quisacan nochi judíos ten calyetocque Roma. Huan ijcón in Pablo yajqui quincalpanoto in Aquila huan Priscila. ³ Huan ne Aquila huan Priscila yejuan nintequiu de tajquiti huan quisajsaloayaj ne tilahuac lona tenica quichijchihuaj calme. Huan queme Pablo no yejua itequiu catca, ica ya nojón mocahuato inuan tequitito. ⁴ Huan Pablo ten quichihuaya, yejua

yaya ne campa tiopan de judíos tech cada tonal de nesehuilis. Huan ompa yejua quintajtoltehuia huan quintaneltoctiaya mías judíos huan mías taca ten amo judíos ica in Tajtoltzin de Dios.

⁵Huan cuac ejcoque ya ne Silas huan Timoteo ten hualajque de Macedoniajcopaca, ijcuacán in Pablo ipa quicauca nitequiú huan cachi oc pehuac tanojnotztinemic ica in Tajtoltzin de Dios. Huan cachi oc quinyecnextiliaya in taca judíos que ne Jesús Yejuatzin ya Cristo Temaquixtijque ten yejuan ipa quichixtoyaj ma hualani. ⁶Pero ne judíos peuque quixnamiquij Pablo huan quihuijuicaltiayaj. Ica ya nojón Pablo quitzetzeloy nitaquen para ijcón quinnextili que yejuan quixtopeuque ya in Tajtoltzin de Dios. Huan ijcón in Pablo quiniilij ijcuín:

—Xicmatican que amo nejua notajtacol oc como namejuan nanixpolihisque. Huan amo no huelis nannechtechtiquihue ca tajtacol como namejuan nanquipolosque ne nemilis sen nachipa. Huan nican para taixpan nejua niyó niquinnojnatzati in tagayot ten amo pohuij queme judíos.

⁷Huan ijcón in Pablo quistehuac campa ne tiopan de judíos huan yajqui ichan se tagat ten monotza Justo. Yejua ten no quimohuistiliaya Dios huan calyetoya inacastan tiopan de judíos. ⁸Huan se tagat judío ten monotzaya Crispo, yejua tayecanque den tiopan de judíos huan yejua ihuan nochi ichancahuan tacuautamatque ihuan Totecotzin. Huan ijcón no miacque pueblojuani de Corinto tacuautamatque ihuan Cristo ica nochi ten quicaquíaj tenica quinnojnatzaya Pablo. Huan ijcón quinahuáj ne taneltocani de Cristo. ⁹Ijcuacán in Totecotzin quiyolnojnatzac Pablo tech se tayohuac huan yejua tajtachíac ijcón

queme yesquía tacochitztosquía huan Yejuatzin quiliij ijcuín:

—Tejua Pablo, amo ximoyolmouti. Ta, xicsencui xitanojnotztinemi huan amo ximotentamatili de amo titanojnotzas. ¹⁰Porín Nejuatzin niyetinemi mohuan huan ijcón amo aquen huelis mitzmasoluis para mitzcojcos. Porín tech nijín pueblo Corinto nicmati que nicpía mías taca ten nechnehtocasque.

¹¹Huan ijcón in Pablo mocahuac ompa Corinto se xihuit huan tajco huan tech nojón tonalme tanextilijtinemic ica in Tajtoltzin de Dios. ¹²Huan tech in tonalme cuac Galión catca hueyi tayecanque de ne talme de Acaya, ijcuacán sequin taca judíos mosentencauque de quixnamiquisque Pablo. Ica ya nojón yejuan ipan Pablo yajque huan cuiyacque campa itaixejecocan de Galión. ¹³Huan ompa yejuan quiliijque Galión ijcuín:

—Nijín tagat Pablo ay quintaneltoctijtinemi in tagayot que ma quimohuistilican se Dios ten amo techcahuilía ma ticchihuacan in tanahuatil de Roma.

¹⁴Huan cuac Pablo quinequía tajtos para ijcón mopalehuis, ijcuacán nimantzin in Galión quitajtolcotonac Pablo huan quiniilij in judíos ijcuín:

—Xiquitacan, namejuan nanjudíos, amo xinehcuejmolocan. Porín tajcón nijín Pablo quichihasquía tensá tachtequilis oso temictilis, ijcuacán nejua namehyecaquilisquía.

¹⁵Pero amo ijcón quichiutinemi nijín Pablo. Ta, namejuan nanyolcualanij porín tajtolme tenica yejua tamachtijtinemi. Huan porín yejua amo quintacamatini namotayecancahuan. Huan queme nochi nijín tamachtilis moajsi tech namejuan namotanahuatiluan, ica ya nojón namejuan san ximoixejecoltican porín nejua amo nicnequi nimochihas queme ninamotequihua de nochi nijín.

¹⁶Huan ijcón in Galión tatitanic ma quincalanquixtican ne judíos campa nitaixejecocan. ¹⁷Ica ya nojón in tagayot griegos quiqijquitzquique ne tiopantayecanque de judíos ten monotza Sóstenes. Huan de ompa in griegos cuitecque Sóstenes campa ne itaixejecocan de tayecanque Galión. Pero in Galión amo teyica mocalaqui de yejua.

Pablo yajqui ocsepa Antioquía de Siria huan quipehualtij ica expa itequiu queme tatitanil de Dios campa analtecocayome

¹⁸Huan ompa tech ne pueblo mocahuac in Pablo míc tonalme. Huan ijcón cachi satepan quinnahuatijteu in tocnihuan de Corinto que yohui ya. Huan calaquito tech se barco huan yajqui ajsito campa Siria huan quisehuiyacque Priscila huan Aquila. Huan ijcón cuac ajsicque ya campa pueblo Cencrea, ijcuacón in Pablo mocatequic alaxtzin porín yejua quitamichihuati ya ne tenilil tenica motajtoltentalijca ya ihuan Dios.

¹⁹Huan ijcón cuac Pablo huan Aquila huan Priscila ajsicque campa pueblo Efeso, ijcuacón Pablo quincahuac seco Aquila huan Priscila tech ne pueblo huan yejua yajqui calaquito tech in tiopan de judíos. Huan ompa pehuac ihuan motajtoltehuá in tagayot judíos ten mosentiliayaj ompa. ²⁰Ijcuacón in judíos quitatautijque Pablo ma cachi huejcahua oc ihuan yetoni oc, pero yejua amo huelic oc cachi mocahuas ompa. ²¹Ica ya nojón in Pablo quinnahuatijteu que yohui ya huan no quinilijteu ijcuín:

—Niyó ya porín monequi niyetos campa pueblo Jerusalén porín ompa monequi nicpanos in iluit ten mochihuati. Pero amo por nojón. Ta, ocsepa nihualas namechitaquiu, como Dios quimonequiltía.

De ompa in Pablo calaquito tech se barco huan quicahuac nojón pueblo de Efeso. ²²Huan cuac in Pablo ajsito ya campa pueblo Cesarea, ijcuacón niman yajqui tejcoto campa pueblo Jerusalén para quintajpalos in tocnihuan taneltocani. Huan de ompa Pablo mocuepac huan yajqui ajsito campa pueblo Antioquía de Siria. ²³Huan cuac in Pablo panoc ya sequi tonalme tech ne pueblo de Antioquía, ijcuacón yejua quisac huan yajqui ocsepa quincalpanotinemito in tocnihuan taneltocani campa talme de Galacia huan Frigia. Huan cuac ajsito ya, ijcuacón quinyolmajxitiaya nochi in taneltocani.

In Apolos tanojnotztinemi campa pueblo Efeso

²⁴Huan mochihuac que ejcoc campa pueblo Efeso se tagat judío ten monotza Apolos ten yejua yolic tech in pueblo de Alejandría. In Apolos yejua se cuali tanojnotzque huan cuali quinyecajsicamatiliaya in tacaquini ica in Tajcuilolamatzin de Dios. ²⁵Porín yejua ipa cuali quinmactij ya ica in Tajtoltzin de Dios queme se ojtzin den Totecotzin. Huan yejua tanojnotztinemía ica nochi niyoltanejnequilis huan quinajsicamachtiaya de aconí Jesús, masqui in Apolos cajsicamatic sayó in tanojnotzalis de Juan cuac yejua taahuijtinemía. ²⁶Ijcuacón in Apolos pehuac tanojnotza ica míc yolchicahualis campa tiopan de judíos. Pero cuac in Priscila huan Aquila quicaquilijque nochi nitanojnotzalis, ijcuacón yejuan cuiyacque Apolos seco huan ompa quiyecmejmela huilitoj huan cachi oc quiyecajsicamatiltijque den ojtzin de Dios. ²⁷Huan mochihuac que in Apolos quinequic panos campa talme de Acaya para ompa tanojnotzas ica in Tajtoltzin de Dios. Ica ya nojón

in tocnihuan taneltocani de Efeso quilijque in Apolos ijcuín:

—Cuali queme ticnemilía, huan tejuan timitzijcuilohuilitij se amat para in tocnihuan ma ijcón yejuan mitzselican ca paquilis.

Huan ijcón cuac ajsic ya in Apolos campa talme de Acaya, ijcuacán yejua semi quinpalehuijtinemic neques ten Dios quintaneltoctij ya ica iteicnelilis. ²⁸Huan cuac in Apolos quinnnojnotzaya in judíos, ijcuacán yejua senteixteno quintajtolcuelipiliaya ica hueyi chichahualis in judíos. Huan ijcón in Apolos cachi oc quinajsicamatiltij que in Tajcuilolamatzin de Dios techyecnextilía que in Jesús Yejuatzin ya in Cristo Temaquixtijque ten yejuan quichixtoyaj que hualasquía.

Pablo yetoya campa pueblo Efeso

19 Huan mochihuac que in Apolos yetoya oc ne Corintojcopaca. Ijcuacán Pablo nentihuala tech in pueblojme campa tepeyo, huan ijcón hasta ejcoc campa pueblo Efeso, huan ompa quinajsito sequin imomachtijcahuan de Cristo. ²Huan in Pablo quintajtoltij ijcuín:

—¿Cox xe nanquiselijque ya in Yecticatzin Espíritu cuac namejuan nantacuaumatque ihuan Cristo?

Huan yejuan quinanquilijque ijcuín:

—¿Quenín huelis ticselesique in Yecticatzin Espíritu? Ta, hasta amo aquen ticaquilíaj cox ongac.

³Ica ya nojón in Pablo quintajtoltij ocsepa ijcuín:

—¿Toni ica chichahualis namechahuijque ya?

Ijcuacán yejuan ocsepa tananquilijque ijcuín:

—Tejuan techahuijque ica in chichahualis den tocaytzin de Juan Taahuijque.

⁴Huan ijcón in Pablo ocsepa quinilij in tocnihuan ijcuín:

—Pero ne Juan quinnahuijtinemía in tagayot, huan ne taahuilis yejua se nescayot san campa ixnesis que monequi ma moyolnemilican in tagayot den nintajtacoluan. Huan no ne Juan quinnexiliayaj que monequi ma tacuaumatamatican ihuan ne Jesús. Porín ne Jesús hualajtoc nimampa de Juan, huan ne Jesús Yejuatzin ya Cristo Temaquixtijque.

⁵Huan cuac in taneltocani quicacque nochi nijín tajtolme de Pablo, ijcuacán nochi motemactijque ma quinahuijcan ica in chichahualis den tocaytzin de Totecotzin Jesús. ⁶Huan cuac in Pablo quincuaapachaoaya in taneltocani, ijcuacán in Yecticatzin Espíritu calaquito tech ninyolijtc ne taneltocani. Huan ijcón yejuan peuque tajtoayaj ica tataman tajtolme ten quinmactilij ya in Yecticatzin Espíritu. Huan ijcón yejuan no quitetaphuitinemíaj in Tajtoltzin de Dios ica tanahuatilme ten Totajtzin Dios quinmactilijtinemic ya. ⁷Huan neques ten tacuaumatatque ihuan Cristo, yejuan nojonques catca majtactionomen taca.

⁸Huan ijcón in Pablo ipan eyi metztica calactinemía tech in tiopan de judíos. Huan ompa tanojnotzaya ica míac yolchichahualis, huan inuan ne judíos Pablo quintajtoltehuía huan quintaneltoctiaya in tagayot que Dios quimonequilíaj quinyolyecanas itaneltocacahuan ica ihueyichichahualis.

⁹Huan sequin judíos ten ompa yetoyaj, yejuan quixtopeuque in tanojnotzalis de Pablo huan amo quinecque tacuaumatamaticque ihuan Cristo. Ta, cachi oc quítejtenehuayaj san in ojtzin de Jesús inixpan nochi in tacaquini. Ica ya nojón in Pablo mosecocaahuac de yejuan huan quiniuyac imomachtijcahuan de Jesús ocseco campa escuela de se tamachtijque yetoya ten monotza Tiranno. Huan ijcón ompa Pablo

quinmachtiaya in taneltocani mosta mosta. ¹⁰Huan ijcón in Pablo quinnexstilijtinemic in taneltocani ipan ome xiutica. Huan ijcón in Pablo quintapohuiaya in Tajtoltzin de Totecotzin Jesús nochi in pueblojyeroni ten calyetoyaj campa talme de Asia. Huan amo sayó quinmachtiijtinemic in judíos. Ta, no quinmachtiijtinemic nochi ne pueblojyeroni griegos ten amo poutinemíaj queme judíos. ¹¹Huan ijcón Totajtzin Dios quichiutinemic míac huejueyi mohuiscatequime ica por imahuan de Pablo. ¹²Huan semi hueyi ihuelilis de Dios mochiutoya porín hasta intilmajuan de cocoyani cuicayaj huan cajxiltiyaj Pablo. Huan ijcón ocsepa quinuiquiliayaj huan no quinaixiltiyaj in cocoyani. Huan ijcón nenquientijtiyajque nochi in cocoyani hasta no hualcalanquisayaj in amocuali ejecame intech nojón cocoyani.

¹³Pero oncaya sequin judíos que no nentinemíaj huan no ay quincalanquixtijtinemíaj in amocuali ejecame den tagayot. Huan yejuan quinequíaj quicuisque in huelilis den tocaytzin de Totecotzin Jesús para ijcón quinquixtisquíaj ne amocuali ejecame den cocoyani. Huan ne judíos quiniiliayaj in amocuali ejecame ijcuín:

—Tamechnajnahuatíaj que xihualcalanquisacan ica in huelilis den tocaytzin de Jesús, ne tocaytzin ten Pablo quicui cuac tanojnotztinemi ica ne huelilis de Jesús.

¹⁴Huan tech ne tonal ijcón quichiutinemíaj yejuan ne chicome teconehuan de se tagat judío ten monotza Esceva ne ten catca tayecanque tiopixcat. ¹⁵Huan ijcón cuac yejuan quinequíaj quicalanquixtisque in amocuali ejecat, ijcuacán ne amocuali ejecat quinnanquilij ijcuín:

—Nejua cuali niquixmati de aconí Jesús. Huan no nicmati aconí Pablo. Pero namejuan, ¿toni nanchihuanime?

¹⁶Ijcuacán in tagat ten quipíaya amocuali ejecat, yejua inpan yajqui nojón chicome tepiluan ca míac chicahualis huan quintamixixicoj huan quintamitanilij hasta ijcón yejuan quicholohuilijque masqui ijcón xitatztijque huan tajojcolme ya.

¹⁷Huan ijcón nochi in pueblojyeroni de Efeso ten catca judíos huan ten amo catca judíos, nochi yejuan quimatque nijín ten mochihuac. Ica ya nojón yejuan semi moyolmoutiyaj pero no quihueyipanchiuque in huelilis den tocaytzin de Totecotzin Jesús.

¹⁸Huan no ijcón miacque tagayot ten tacuautamatque ihuan Cristo, yejuan nojonques hualayaj moteluiliquij de nintajtacoluan ihuan Dios senteixteno, ne nintajtacoluan ten quichiutinenque ya ne achtopa. ¹⁹Huan no miacque hualayaj ten tequititinemíaj ica nahualot. Huan yejuan cualcuicque ninlibros tenica momachtiayaj huan ompa quitatijque senteixteno. Huan ne libros ten quitatijque se quixejecoaya nipatiu yesquía queme omepoal huan májtacti mil den platajtomín. ²⁰Ica ya nojón in Tajtoltzin de Dios momoyautiaya nohuiyampa. Huan ica por in Tajtoltzin de Dios cachi oc monextijtiaya ihuelilis den Totajtzin Dios.

²¹Huan satepan de nochi nijín mochihuac ya, in Yecticatzin Espíritu quiyoltanemililtij Pablo que ocsepa quincalpanotiu in taneltocani ten calyetoyaj campa talme de Macedonia huan Acaya. Huan satepan Pablo quinequía yas para Jerusalénjcopaca. Huan no Pablo quijtoaya que satepan cuac yas ya Jerusalénjcopaca, ijcuacán monequía yas campa pueblo Roma. ²²Ica ya nojón in Pablo quintitanic Timoteo huan Erasto ome itapalehuijcahuan ma yajtocan ne Macedoniajcopaca. Pero Pablo mocahuac oc sequi tonalme campa talme de Asiajcopaca.

Mochihuac necuejmololis campa pueblo Efeso

²³Huan satepan nojón tonalme mochihuac se hueyi necuejmololis porín sequin tagayot quixtopeuque in ojtzin de Dios. ²⁴Huan nijín necuejmololis quipehualtij se tagat ten monotzaya Demetrio, ten tequitía ica plata. Huan yejua quinchijchihuaya sequi tiopan tatadiosme ten monotzaya Diana. Huan ne Demetrio ihuan ocsequin tapalehuiani cuali ica motataniliayaj. ²⁵Huan ijcón ne Demetrio quinsentilij ne itequitaicnihan ten tequitij ica plata huan yejua quinilij ijcuín:

—Namejuantzitzin nantequitini, cuali nanquimatij que ica nijín tequit cuali ica timotequipanojtocque. ²⁶Huan namejuan cuali nanquitztocque ya huan nanquicactocque ya que nijín tagat Pablo tamachtijtjinemi de que nijín tatadiosme ten tejuan ticchihuaj ica tomahuan, yejuan nojonques amo melau diosme. Huan ijcón no in Pablo quintaneltoctijtjinemi ya míac tagayot amo sayó nican topueblo Efeso. Ta, hasta nochi ne campá talme de Asia, que ma quinsecocahuacan nijín tatadiosme ten tamachijchiume. ²⁷Huan nijín tanojnotzalis de Pablo semi amo cualtía para tejuan, porín nijín totequiu huelis tajtamis san. Huan amo sayó tejuan san. Ta, hasta no huelis tajtamis in chichahualis den tohueyitiopan. Huan no huelis quimohuispolosque in chicaucahuelilis de totatadiosa Diana, ten axcan quihueyimohuistilíaj campá nochi in talme de Asiajcopaca huan tech nochi in senmanahuac.

²⁸Huan cuac in tequitini quicaquilijque ya nochi nijín tajtolme, ijcuacán yejuan mohueyiolcualantijque huan tzajtziáj huan quijtoayaj ijcuín:

—Ticueyichihuaj sayó Diana in tatadiosa den pueblojuani de Efeso.

²⁹Ijcuacán mochihuac se hueyi necuejmololis tech in pueblo Efeso. Huan no ompa yetoya ome taneltocani ten quisehuicatinemíaj Pablo, yejuan in Gayo huan Aristarco ten pohuíaj campá Macedonijajcopaca. Yejuan nojonques in tagayot quinqitzquijque huan quintilatztijayque hasta tech in cancha campá ipa mosentiliayaj in tagayot. ³⁰Huan in Pablo no quinequía calaquitiu campá mosentilijque in tagayot para quinnojnatzas, pero in imomachtijcahuan de Jesús amo quicaque ma yohui calaquiti tech in cancha. ³¹Huan no yetoyaj sequi tequihuani ten tequitinimij ne Asiajcopaca, yejuan nojonques ipa ihuan Pablo motasojtayaj. Ica ya nojón yejuan connahuatijque Pablo que ma amo yohui calaquiti campá mochiutoc ne hueyi ne sentililis den tagayot. ³²Huan ompa campá mosentilijque, sequin tagayot elihuistzajtíaj ica se taman tajtolis. Huan ocsequin tagayot no tzajtziáj elihuis ica ocsequin tajtolme. Porín nojón tagayot mocuatapololtiayaj san hasta amo quimatíaj queyé mosentilijque seco san. ³³Huan ijcón sequin tagayot judíos quimejmelahuilijque in Alejandro de queniu pehuac ne hueyi necuejmololis. Ica ya nojón in judíos quitallitoj Alejandro ne taixpan nochi in tagayot. Huan yejua quintanextilij ica imay que ma motamatilican in tagayot porín yejua quinequía quintajtohuis in judíos inixpan in pueblojuani ten amo judíos. ³⁴Pero cuac in tagayot quimatque que in Alejandro yejua no catca se judío, ijcuacán nochi peuque tzajtziáj huan ipan ome horajpan sen oloch tzajtziáj huan quijtoayaj ijcuín:

—iTicueyichihuaj sayó Diana in tatadiosa den pueblojuani de Efeso!

³⁵Huan ijcón cuac in tequihua secretario den pueblojuani Efeso quintamatilij ya in tagayot, ijcuacón yejua quinilij ijcuín:

—Namejuan nanopueblojuani de Efeso, nochi in talticpacuani cuali quimatij que tejuan tipueblojuani de Efeso, huan tejuan totequiu ma ticyecpixinemican ne hueyi tiopan campa yetoc ne hueyi tatadiosa Diana. Huan no ticyecpixinemij ne tatadios Diana itaixcopin ten hualuetzic imaco in tatadios Júpiter den eluiyac. ³⁶Huan xicmatican que amo aquen huelis techtajtolcuepas que in Diana yejua amo in cachi hueyi tatadiosa. Ica ya nojón namechilía ximotentamatilican san, huan amo teyi xiquelihuischihuacan. ³⁷Huan nijín ome taca ten namejuan nanquinualijque nican, yejuan nojonques amo teyi ica quiquejqueloayaj in tatadiosa Diana huan nión no cuijuicaltíaj namodiosa. ³⁸Pero tacán in Demetrio huan itequitaicaicnihan quinequij quinteluilisque nijín Gayo huan Aristarco, ijcuacón cuali huelis xiquinteluilican. Porín tapotoc ne cali campa taixcomaca huan nachipa yetocque in tequihuani para quinixcomacasque. ³⁹Huan tacán namejuan nanquípaj ocsé taman ne teluililis, ijcuacón monequi se cualcuis nican, pero monequis ica in tanahuatil den tequihuani. ⁴⁰Porín ijcón queme yequintzin nanquichiutocque, huelis acsame techteluilisque imaco in cachi hueyi tequihuani, que ticsecocautocque in tanahuatil den tequihuani. Ijcón namechilía porín como techtatajtoltisquáj de queyé timocuejmolojtocque axcan, ijcuacón ne inixpan amo teyi huelis ica titananquilisque huan timopalehuisque. ⁴¹Huan cuac in secretario quintamiilij ya, ijcuacón yejua

quinnajnahuatij in tagayot que ma yacan ya.

Pablo monemiltij campa talme de Macedonia huan de Grecia

20 Huan satepan cuac tamic ya ne hueyi necuejmololis tech in pueblo de Efeso, ijcuacón in Pablo tanahuatij ma mosentilican imomachtijcahuan de Jesús para cachi oc quinyolmajxitis ica in Tajtoltzin de Dios. Huan de ompa Pablo monajnahuateyic ihuan in taneltocani huan yajqui ajsito campa talme de Macedonia. ²Huan in Pablo nochi quincalpanoto ya in tocnihuan campa talme de Macedonia, huan no quinyolmajxitiaya ica mías tataman tanextililisme. Huan de ompa yajqui ajsito campa talme de Grecia. ³Huan ijcón ompa Grecia mochahuato Pablo ipan eyi metztica. Huan mochihuac que in Pablo quinemilijtoya calaquis tech se barco para yas ajsitiu campa ne talme de Siriajcopaca. Pero in Pablo quitecaquilijcay que in tayecanani judíos no quinemilijtoyaj que quimictisque Pablo tech in barco como yejua yasquía tech in barco. Ica ya nojón in Pablo quiyolnemilij que cachi cuali tacolotiu campa amo ongac at huan panotiu campa talme de Macedoniajcopaca. ⁴Huan quisehuiyacque Pablo nijín ocsequin tocnihuan, Sópater den pohuía pueblo Berea, huan Aristarco, huan Segundo ten pohuía campa pueblo Tesalónica, huan Gayo ten pohuía tech in pueblo Derbe, huan Timoteo huan Tíquico huan Trófimo, yejuan pohuáj campa talme de Asiajcopaca. Nochi nijín taneltocani quisehuiyacque Pablo. ⁵Huan ijcón nijín tocnihuan yajque techyecanque ya huan techchiatoj campa pueblo Troas. ⁶Pero tejuan timocauque oc sequi tonalme campa pueblo Filipos para huelis ompa

ticpanosque ne iluitonalme cuac se quicua pan ten amo maneliutoc ihuan levadura. Huan de ompa tejuan ticalacque tech se barco campa pueblo Filipos huan ipan macuil tonal tiquinajsitoy nojón tocnihuan campa in pueblo Troas. Huan ijcón ompa timocauque oc ocsé chicome tonal oc.

Pablo quincalpanoa in tocnihuan campa pueblo Troas

⁷Huan tech in tayecana tonal de semana, yejua ten axcan domingo, ijcuación mosentilijque in taneltocani tocnihuan para momajmacasque ne pan tatetejtec tenica se quelnamiqui in miquilis de Cristo. Huan ijcón Pablo quinnextiliaya in taneltocani ica in Tajtoltzin de Dios. Huan queme in Pablo quisasquía ya niman imostica, ica ya nojón semi huejcahuac quinnojnotztoya in tocnihuan hasta nepa tajcoyohuan. ⁸Huan sen yetoyaj míc taneltocani tech se cuarto campa se cuali cali ica eyi nepancal huan ompa xotatoyaj míc tahuilme. ⁹Huan ompa yetoya se telpocat ten monotzaya Eutico. Huan yejua tocotzyetoya ne ventanajteno. Huan queme Pablo huejcahuac ya itanojnotzalis, ica ya nojón in telpocat semi cochisnequía ya. Huan cuac quixixicoj ya in cochilis, ijcuación in telpocat huetzito tani ica eyi nepancal. Huan cuac quiajocuicque ya, ipa momiquilij ya. ¹⁰Ijcuación in Pablo temoc huan mopanaxatecac campa in telpocat huetztoya. Huan de ompa Pablo monapaloltij in telpocat huan quinilij in tocnihuan ijcuín:
—Amo ximoyolmoutican. Ta, yoltoc oc nijín telpocat.

¹¹Huan ijcón ocsepa in Pablo tejcoto. Huan cuac quintamimajmacac ya in pan tenica quelnamiqui in miquilis de Cristo, ijcuación nochi quicuajque. Huan ijcón in Pablo ocsepa huejcahuac quinnojnotzac in tocnihuan

taneltocani hasta tanesic. Huan de ompa quistehuac in Pablo. ¹²Huan cuac cuiyacque ya ichan in telpocat ten Dios quimactilij nemilis ocsepa, ijcuación nochi in tocnihuan yolseuque.

Pablo quisac Troas huan ajsito campa pueblo Mileto

¹³Huan tejuan ticyecanque ya Pablo huan ticalacque tech se barco huan tiajsitoy campa pueblo de Asón, para ompa techcuitiquisa in Pablo porín yejua amo quinequía yas tech in barco. Ta, quineyic nejnemis. ¹⁴Huan cuac timoajsicque ya ihuan Pablo campa pueblo Asón, ijcuación Pablo calaquic tech in barco campa tejuan tiyayaj. Huan ijcón tiyajque tiajsitoy campa pueblo Mitilene. ¹⁵Huan ijcón tiquisque campa pueblo Mitilene tech in barco huan imostica ticpanahuijque in pueblo de Quío. Huan ocsepa imostica tiajsicque campa pueblo Samos. Huan ompa campa tal ten monotza Trogilio timosehuijque. Huan ocsepa imostica tiajsicque campa pueblo Mileto. ¹⁶Huan ijcón quichihuac Pablo porín yejua amo quinequía huejcahuas campa talme de Asiajcopaca huan amo no quinequía panos campa pueblo Efeso. Ta, como huelis, Pablo quinequía ajsis niman campa pueblo Jerusalén para ompa quipanos ne iluitonal de judíos ten quilfaj Pentecostés.

Nican Pablo quinnojnotzac in tiopan huehuentzitzin de Efeso

¹⁷Huan cuac in Pablo yetoya oc campa pueblo Mileto, ijcuación yejua tatitanic ma quinnotzati in tiopan huehuentzitzin de Efeso. ¹⁸Huan cuac in tiopan huehuentzitzin ejcojque ya, ijcuación in Pablo pehuac quinnojnotza huan quinilij ijcuín:

—Namejuan cuali nanquimatij ya de queniu nichipaucanemía namotzalan desde ne tayecanatonal cuac niajsic

campa talme de Asiajcopaca. ¹⁹Huan
 nochi nojón tonalme nimotequitiltiaya
 sayó ica in Totecotzin huan
 nitequitía ica ne yolyemanalís huan
 hasta niquinchoquiliaya neques
 ten quixtopehuayaj Cristo. Huan
 no nanquimatij ya de queniú
 nicpanotoya tajyohuilís cuac in judíos
 quinequáj nechmictisque. ²⁰Huan
 no nanquimatocque ya que nejua
 amo queman nicahuac notequiu.
 Ta, nachipa namechnojnotzaya
 ica in ne yolmajxtilís ten
 namejuan namechpoloaya. Huan
 no nanquimatocque que nejua
 namechmactiaya ica in Tajtoltzin
 de Dios senteixteno huan hasta
 tech namochanuan. ²¹Huan ijcón
 niquinnojnotzaya in taca judíos huan
 in tagayot ten amo judíos. Huan
 niquinnejmactiaya nochi yejuan
 que monequi ma moyolnemilican de
 nintajtacoluan iixpantzinco Totajtzin
 Dios. Huan no niquinyequiliaya
 nochi yejuan que monequía ma
 tacuautamatiyacan ihuan Totecotzin
 Jesucristo. ²²Huan axcan nipanos
 nicahuín huan niyajtoc nicmelahua
 ya para pueblo Jerusalén porín in
 Yecticatzin Espíritu nechylolnahuatijtoc
 que monequi niyás, masqui nejua amo
 nicmati toni nopan mochihuas ompa.
²³Pero tepitzin nicmati de toni nopan
 mochihuas porín in Yecticatzin Espíritu
 nechilijtinemic que nechtzacuasque
 tech in cárcel huan nechtajyohuiltisque
 tech nochi in pueblojme campa niaysis.
²⁴Pero nochi nijín tajyohuilís ten
 nopan hualas amo teyi nicueyipohua
 huan nión no nictasojta nonemilís
 de nejua san. Ta, para nejua cachi
 cuali ma nictacamatinemi ca
 paquilís in tanahuatil de Cristo, huan
 ma nictamichihuas in tequit ten
 nechnahuatiliy ya Totecotzin Jesús.
 Porín Yejuatzin nechnahuatiliy que ma
 nejua nitanojnotztinemi ica in yancuic

Tajtoltzin ten cualcui ne teicnelilís de Dios.

²⁵Huan axcan nicyecajsicamati
 que nión senme de namejuan
 nannechitasque oc, namejuan ten
 namechnojnotztinemic que Dios
 quimonequiltia namechyolyecanas ica
 ihueyichicahualís tech namoyolijtic.
²⁶Ica ya nojón axcan namechyequilía
 que amo nejua notajtacol oc como
 senme de namejuan nanixpolihuij.
²⁷Porín nejua namechyecajsicamatiliy
 ya xicseliani nochi ne tamachtilís ten
 Dios quimonequiltis xicpixtiyacan.
²⁸Huan nejua namechilía que axcan
 ximoyecpixinemican namejuan. Huan
 no namechilía que xiquinyecpixtiyacan
 huan xiquinyecyecantiyacan nochi
 in taneltocani tocnihuan. Huan ijcón
 xicchihuacan porín in Yecticatzin
 Espíritu namechtequimactij ya
 namejuan queme tiopan huehuentzitzin
 para xiquinyolmajxitijtiyacan in
 tocnihuan, neques ten Totecotzin
 moinxacatiliy cuac Yejuatzin
 quixtahuac ya ica iesyotzin de
 nintajtacoluan. ²⁹Pero nejua cuali
 nicmatoc ya que cuac niquisas ya
 de nican, ijcuacán hualasque sequi
 taman tamachtiani ten yejuan
 quinequisque namechxejxelosque
 den Tajtoltzin de Dios, ijcón
 queme tecuanime quichihuaj cuac
 ejcotihuetzij huan quinxcuamoyahuaj
 in ichcame. ³⁰Huan no senme
 de namejuan mochihuasque
 tamachtiani ica xolopijyot san, sayó
 para ma nochi in taneltocani ma
 namechtoctilijtiyacan. ³¹Ica ya nojón
 namechilía ximoyecpixtiyacan para
 ma amo aquen namechajcayahua.
 Huan ijcón xiquelnamiquican san
 que nejua niyetinemía namohuan
 ipan eyi xiutica. Huan nachipa
 namechyolmajxitijtiyahualaj yohual
 itonal hasta namechchojchoquiliaya
 namejuan.

³²Huan axcan nocnihan, namechahua sayó imacotzinco Totajtzin Dios. Huan no namechilía que xictacamatiyacan in Tajtoltzin ten cualcui teicnelilis de Dios. Porín sayó nijín Tajtoltzin quipía huelilis para namechyolmajxitis. Huan no sayó nijín Tajtoltzin quipía huelilis para namechmaquixtis huan namechyecantiyás para ne eluiyactzinco campa mosentilisque nochi ne taneltocani ten Dios quinyolchihuac ya. ³³Huan tech nochi nijín eyi xiutica amo teyi nicynolnejneyic que ma nicseli namooro nión in namoplata nión namotilma. ³⁴Porín namejuan cuali nanquimatij que nejua nimotequitiltij ica nomahuan hasta campa nihuelic para ijcón nimotequipanos huan niquintequipanos nochi naquen nohuan yetinemíaj. ³⁵Huan nejua nachipa namechnextilijtinemic que monequi xitequitican para ijcón huelis nanquinpalehuisque ne neques ten amo teyi quipíaj. Huan no namechilía que xiquelnamiquican ne tajtol ten quijto Totecotzin Jesús ijcuín: “Cachi yolpactoc in tagat ten tapalehuijtinemi ica ten niaxca huan que ne tagat ten sayó quiselía tapalehuilis”.

³⁶Huan cuac in Pablo quitamijtoja ya nijín tajtolme, ijcuacán yejua motancuaquetzac huan motatatautij iixpantzinco Totajtzin Dios ihuan nochi in tiopan huehuentzitzin. ³⁷Ijcuacán in tiopan huehuentzitzin nochi mochojchoctijque huan sejsé quinanahuajtecque Pablo huan quitennamicque. ³⁸Huan ijcón nochi mohueyiyolcocoayaj oc ica ne tajtol ten quinilij Pablo que amo queman ocsepa quixitasque oc. Huan ijcón yajqui Pablo huan quisehuiyacque hasta atenteno campa yetoya in barco.

Nican Pablo yajqui Jerusaléncopaca

21 Huan cuac tiquincauteuque ya in tiopan huehuentzitzin

den pueblo de Efeso, ijcuacán ticalacque tech in barco huan tiyajque ticmelauque hasta campa talme de Cos. Huan imostica tiajsicque campa talme de Rodas. Huan de ompa tiajsicque campa pueblo Pátara. ²Huan ijcón tech ne pueblo de Pátara, ompa ticajsicque se barco ten yohui ya campa talme de Feniciajcopaca. Ica ya nojón ticalacque tech ne barco huan tiyajque. ³Huan cuac tiyajtoyaj ya tech in barco, ijcuacán tiquitacque in talme de Chipre nepa lado de toopochcopaca. Pero tejuan ticmelauque hasta campa in talme de Siria. Huan queme in barco ten itech tiyajaj monequía moquetzas campa pueblo Tiro para ompa quitamamalquixtisque, ica ya nojón ompa tejuan tiquisque den barco huan ticalacque tech ne pueblo Tiro. ⁴Huan campa ne pueblo Tiro tiquintemojque huan tiquinajsicque sequin imomachtijcahuan de Jesús huan ompa ihuan timocauque chicome tonal. Huan Dios quinyolnojnortzac ya ica in Yecticatzin Espíritu nijín taneltocani. Ica ya nojón yejuan quilijque Pablo ijcuín:

—Amo xiyó ne Jerusaléncopaca.

⁵Huan cuac panocque ya nojón chicome tonal, ijcuacán tejuan tiquisque. Huan ijcón nochi in taca taneltocani ihuan nisihuahuan huan ninconeahuan, nochi yejuan techsehuiyacque hasta ne pueblotjenti. Huan ompa ne campa atenteno timosentancuaquetzque tinochin huan timosentatatautijique iixpantzin Totajtzin Dios. ⁶Ijcuacán nochi timonanahuatecque. Huan de ompa tejuan titejcotoj tech in barco huan yejuan yajque mocuepque inchan ya.

⁷Huan cuac tiquisque de pueblo Tiro huan tiajsicque campa pueblo Tolemaida, ijcuacán ticaque ya in barco den toaixconemilis. Huan ticalaquitoj tech nojón pueblo

Tolemaida huan tiquintajpalotoj in tocnihuan taneltocani huan ompa ihuan timocauque se tonal. ⁸Huan ijcón imostica in Pablo huan tejuan ten ihuan tinemíaj Pablo, nochi tejuan tiquisque huan tiajsicque campa pueblo de Cesarea. Huan ompa ticalaquitoj ichan se tagat monotza Felipe, yejua ten catca no tanojnotzque ica in Tajtoltzin de Dios. Huan yejua no ten catca senme de nojón chicome tiopan tapalehuani ne ten quinilíaj diáconos. Huan ijcón ompa timocauque ichan Felipe. ⁹Huan ne Felipe quinpiaya nahui iichpochuan ten amo monamictiayaj. Huan yejua tanojnotztinémíaj ica in tanahuatilme ten Dios quinmactiliaya. ¹⁰Huan ompa tech ne pueblo Cesarea tiyetoyaj sequi tonalme. Huan mochihuac que hualtemoc de ne Jerusaléncopaca se tagat monotza Agabo, yejua quiselijca ya tanahuatilme ten Dios quimactilijca ya. ¹¹Huan ne Agabo itequipan huala techcalpanoco. Huan in Agabo cuac ejcóc ya campa tiyetoyaj, ijcuacán yejua quicuic ne cuetax tajcoilpiloni de Pablo. Huan yejua mometztijzticoj huan no momatzijzticoj. Huan de ompa Agabo quilij Pablo ijcuín:

—In Yecticatzin Espíritu mitznojnotza tejua ten moaxca nijín cuetax tajcoilpiloni. Huan yejua in Yecticatzin Espíritu mitzajscamatiltis que ijcón queme tiquitztoc nimometztijzticojtoc, no ijcón ne tayecanani judíos tech Jerusaléncopaca mitztijzticosque huan mitztemactisque inmaco in analtecocayome.

¹²Huan cuac ticacque ya nijín tajtolme ten techiliaya Agabo, ijcuacán tejueyan huan in tocnihuan de Cesarea ticueyitautijque Pablo que ma amo yohui Jerusaléncopaca. ¹³Pero in Pablo technanquilij nochi ijcuín:

—¿Queyé namejuan nanchocaj? Huan, ¿queyé no nannechyoltayocoltíaj? Porín nejua notanejnequilis nicnequi

nictacamatis Notecotzin Jesús, masqui ma nechztijzticocan ne Jerusaléncopaca oso masqui ma nechmictican.

¹⁴Huan queme amo tihuelque oc tictaneltoctisque Pablo de ma amo yohui Jerusalén, ijcuacán tejuan amo teyi tiquilijque oc. Ta, sayó ticauque ma mochihua ijcón queme Totecotzin quimonequiltía. ¹⁵Huan satepan de nojón tonalme tech in Cesarea cuac tejuan timoyectatalijque ya, ijcuacán tiyajque para Jerusaléncopaca.

¹⁶Huan no techsehuiyacque sequin imomachtijcahuan de Jesús den pueblo Cesarea. Huan ompa Jerusalén calyetoya se tocníu ten monotza Mnasón, yejua ten pohuíá campa talme de Chipre. Huan yejua ipa momachtijtoya de Jesús desde ne huejcau ya. Ica ya nojón in tocnihuan de Cesarea techamelahualtijque campa ichan Mnasón para ma ompa timocahuatij.

Nican tajtoa de queniu Pablo quicalpanoto Jacobo

¹⁷Huan ijcón cuac tiajsitoj ya ne pueblo Jerusalén, ijcuacán in tocnihuan techtajpalojque huan techselijque ica mías paquilis. ¹⁸Huan imostica tiquitatoj in Jacobo huan no tiquinajsitoj sen yetocque nochi in tiopan huehuentzitzin. ¹⁹Huan ijcón cuac ticalaquitoj ya, ijcuacán Pablo quintajpaloto in tiopan huehuentzitzin. Huan de ompa pehuac quintapohuíá sejsé tequit ten Totajtzin Dios quichi huac ipan in Pablo campa in taca ten amo poutinemij queme judíos. ²⁰Huan cuac in tiopan huehuentzitzin quicacque ya nochi nijín tajtolme, ijcuacán yejuan quihueyimohuistilijque Totajtzin Dios. Huan de ompa quilijque Pablo ijcuín:

—Xiquita san, tocníu, ongac mías miles de tagayot judíos ten tacuautamatque ya ihuan Cristo. Huan

nochi yejuan quiytoaj que monequi ma se quitacamatinemi in tanahuatil de Moisés ²¹ Huan nochi nojón taneltocani judíos quitecaquiliayaj que tejua Pablo tiquinnextilijtinemi in tagayot judíos ten calyetocque intzalan in analtecocayome, que ma amo monequi ma quitacamatinemican oc in tanahuatil de Moisés. Huan no quiytoaj que tejua tiquinilijtinemi que amo monequi ma quinnescayotican ninoquichpilian tech ninnacayo huan nión no monequi ma quintacamatican in tanextililisme ijcón queme cualcuitihuitze ne tohuejcautatan.

²² ¿Huan toni ticchihuasque? Porín in taneltocani judíos cuac mosentilisque, ijcuacán quimatisque ya que tejua, Pablo, tihuala ya nicahuín. ²³ Huan axcan xicchihuati ijcón queme timitzilfaj. Nican yetocque tohuanme nahui taca ten yejuan monequi quitamichihuasque ne tenilil tenica moyectencauque ya ihuan Dios. ²⁴ Huan tejua ticnequij xiquinsehuicati nijín nahui taca. Huan xicchihuati ijcón queme yejuan quichihuati cuac quitacamati in tanahuatil de Moisés para ijcón mocahuasque yolchipauque iixpantzinco Dios. Huan tejua xiquintaxtahuili nijín taca para ma yejuan quincuatanatzocan. Huan tejua no ma mitzcuatanatzocan. Huan ijcón nochi in taneltocani judíos cajsicamatisque que amo teyi melau tenica ay mitzteluilfaj. Ta, ixnesis que tejua no tictacamatinemi in tanahuatil de Moisés ijcón queme monequi.

²⁵ Pero tejua tiquintajcuilohuilijque ya in taneltocani ten amo judíos, huan tiquinilijque que amo monequi ma quitacamatican nijín taman tanahuatilme de Moisés. Ta, sayó ma amo quicuacan nacat ne tenica quimohuistilijque tatadiosme. Huan nión no ma quicuacan esti. Huan amo no xicuacan nacat de ne oculinme ten

cuaestemotocque cuac quimictfaj. Huan amo no aquen ma se tagat oso sihuat ma sen cochtinemican como amo namicuani.

Nican in Pablo quiquitziqijque queme preso tech in hueyi tiopan Jerusalén

²⁶ Ijcuacán in Pablo quincuic ne nahui taca huan quinquihuiyac. Huan imostica yejuan quitacamati in tanahuatil de Moisés para ijcón moyolchipahuasque. Huan ijcón in Pablo calaquito tech hueyi tiopan para ijcón quitenejmachtis quemanían motamichipahuatij ya. Huan cuac motamichipahuasque ya, ijcuacán cada senme de yejuan monequi quimictisque sequi tapialme para ica quinmohuistilisque Dios.

²⁷ Huan cuac ejcotoya ya chicome tonal motamichipahuasque ya, ijcuacán sequin tayecanani judíos ejcocque ten hualeuque campa talme Asiajcopaca. Huan cuac yejuan quitacque Pablo ne tiopanijtic, ijcuacán quinueyicuejmolojque nochi in tagayot.

²⁸ Huan quiquitziqijque Pablo huan quitzajtziayaj in tagayot ijcuín:

—iNamejuan nantagayot de Israel, xitechpalehuican! Porín yejua ya nijín tagat ten nohuiyan quinxtopeutinemi topueblojcahuan de Israel. Huan no tanextilijtinemi que ma amo xictacamatican in tanahuatil de Moisés. Huan nijín tagat no tamachtía que ma amo se quitztani oc nijín tomahuiscatiopan. Huan nijín tagat Pablo ay quincalaquijtinemi sequin griegos tech nijín tomohuiscatiopan, huan ijcón quipitzochiutinemi de nijín tomohuiscatiopan.

²⁹ Huan ijcón ne tayecanani judíos quiytoayaj porín yejuan quinitacque Pablo huan Trófimo tech in pueblo de Jerusalén. Huan queme yejuan quimatque que Trófimo hualehuac de Efeso, huan no quimatque que

Trófimo sen nemía ihuan Pablo, ica ya nojón yejuan quivolnemilijque que Pablo no quisehuicaya ya ne tiopanijtíc ne Trófimo ten amo pohui queme in judíos. ³⁰Ijcuacán nimantzin mohueycuejmolojque nochi in pueblojuani de Jerusalén huan mohualtaloteuque campa Pablo. Huan quiquitzquijque Pablo huan quititilatztuque calampa den hueyi tiopan. Huan de ompa nimantzin quitzacuacque in puertas den hueyi tiopan. ³¹Huan mas ya yejuan quinequáf quimictisque ya Pablo. Pero mochihuac que quimatiltijque in hueyichuque den soldados romanos que nochi in pueblojuani den Jerusalén mohueycuejmolojtocque. ³²Ijcuacán in tayecanque soldado quincuiteu sequin tayecanani ninsoldados, huan de ompa motalojque huan quintalochtij hasta campa in tagayot motehuijtoyaj. Huan cuac in tagayot quitacque que ejcotihuitze ya in tayecanque soldado ihuan ocsequin miacque soldados, ijcuacán quicauque Pablo huan amo cachi quimajmagacque oc. ³³Huan cuac ejcóc ya in tayecanque soldado, ijcuacán quitanahuatilij ma quiquitzquican Pablo queme preso huan ma quitzijzticocan ica ome tepos cadena. Huan de ompa in tayecanque soldado tajtaníc de can cayot ne Pablo huan de toni tajtacol quichihuac. ³⁴Pero sequi pueblojuani tzajtziayaj ica se taman tajtol, huan ocsequin pueblojuani tzajtziayaj ica ocsé taman tajtolis. Huan queme in tayecanque soldado amo huelía cajsicamatis nochi nijín ne teluililis porín ongaya hueyi cuejmololis, ica ya nojón yejua tatitanic ma cuiyacan Pablo hasta campa calyetocque in soldados. ³⁵Huan cuac in soldados ajsicque campa in escalones de ninchan in soldados, ijcuacán quipíac que quimanchalojque Pablo porín tagayot tel mocuejmolojtiayaj.

³⁶Huan ijcón in pueblojuani quintociltijtiayaj in soldados huan tzajtziayaj huan quijtoayaj ijcuín: —iXicmictican san ne tagat Pablo!

Nican Pablo motajtoltenpalehuij inixpan nochi in pueblojuani judíos

³⁷Huan cuac in Pablo quicalaquijtiayaj ya campa calyetoyaj soldados, ijcuacán yejua quitajoltij in tayecanque soldado ijcuín: —¿Cox tinechontacahuilis ma nimitzonnojnotzas tepitzin? Huan ijcón in tayecanque soldado quinanquilij ijcuín: —¿Xe melau tejua tihueli titajtoa ica in griego tajtol? ³⁸Achá tejua ya tiyesqui ne den tipueblojcat de Egipto ten quichihuac ne hueyi ne tehuilis ihuan in soldados romanos, porín yejua quiniuiyac nahui mil temictiani ne campa taiucan. ³⁹Ijcuacán in Pablo quilij ijcuín: —Nejua melau nijudío porín niyolic campa ne tayecanque pueblo de Tarso ten itatílanal de Cilicia. Pero nimitzontatautía xinechontacahuili ma niquinnojnotza oc nijín pueblojuani. ⁴⁰Huan in tayecanque soldado quitacahuilij ya. Ica ya nojón in Pablo moquetzac campa escalones huan quintanexilij ica imay que ma tamatiyacan in tagayot. Huan cuac in pueblojuani motentamatilijque ya, ijcuacán in Pablo pehuac quinnnojnotza ica tajtolme de hebreo huan quinilij ijcuín: **22** —Namejuan nannocnihuan huan nantetatuan, xinechcaquilican tenica nimotajtoltenpalehuía namoixpan. ²Huan cuac in tagayot quicacque ya que Pablo pehuac quinnnojnotza ica tajtolme hebreo, ijcuacán yejuan cachi oc motentamatilijque. Huan ijcón in Pablo quinilij ijcuín: ³—Nejua ya melau nijudío huan niyolic campa pueblo Tarso ten

itatilanal in Cilicia. Pero nimoscaltij nican Jerusalén. Huan nejua nechmachtij ne Gamaliel. Ica ya nojón yejua cuali nechyecajsicamachtij nochi in tanahuatilme de ne tohuejcautatuan. Huan nejua nachipa nicyolnejnequic nictacamatis Notajtzin Dios, ijcón queme axcan namejuan nanquiyolnejnequij nanquichihuasque tech nijín tonalme. ⁴Huan nejua ne achtopa ya niquintajyohuiltiaya neques ten quineltoçayaj in ojtzin de Jesús hasta niquinmictiaya. Huan niquinquitziya taca huan sihuame para niquintemactis inmaco in tayecanani ma quincalaquican ne cárcelijtic. ⁵Huan hasta in tayecanque tiopixcat huan in huehuentzitzin den pueblojuani de judíos, yejuan nojonques quimatocque nochi nijín ten nicchihuac. Porín yejuan nechmactiliayaj se amat campa ixnesi que nicpiaya tanahuatil. Huan nojón amat ten cuica tanahuatil nicuicaya para niquinmactilisquía in tocnihuan judíos campa pueblo Damasco. Huan ijcón nejua niyaya Damascojcopaca para niquincuiti presos ten itaneltocacahuan Jesús. Huan de ompa niquinualcuía hasta nican Jerusalén para ma nican quintatzacuilitcan.

Nican Pablo quintapohuij in tagayot de queniu yejua pehuac tacuautamati ihuan Cristo
(Hch. 9.1-19; 26.12-18)

⁶Pero mochihuac que cuac nejua ninejñentoya huan niajsitiaya ya campa amo huejca de ne pueblo Damasco, ijcuacán catca queme nepanta cuac sepan san monextico huan nechyequaloco se chichahuac tanex den eluiyac ten cualtzin milictic. ⁷Huan de ompa niñuetzito talpan huan nicayic se tajtolis ten quijtoayaj ijcuín: “Tejua Saulo, ¿queyé tinechtahuelitzinemi?”

⁸Ijcuacán nejua nicnanquiliij ijcuín:

“¿Aconi tejuatzin Notecotzin?” Huan Yejuatzin nechnanquiliij ocsepa ijcuín: “Nejua ya ni Jesús de Nazaret ten tejua tinechtahuelitzinemi”. ⁹Huan ne taca ten nechsehuicayaj, yejuan nojonques no melau quiequitacque ne tanex huan mohueyiyolmoutijque. Pero yejuan amo cajsicamatque nojón tajtolis ten nechnojnotzaya. ¹⁰Pero nejua nicnanquiliij ne tajtolis ocsepa ijcuín: “Notecotzin, ¿toni monequi nicchihuas?” Huan Notecotzin nechilij ijcuín: “Ximoquetza huan xiyó ne campa pueblo Damasco, huan ompa mitzilisque nochi ten Dios quimonequiltía ticchihuas”. ¹¹Huan queme nejua niixpojyocucica ica ne tanex, ica ya nojón nechmajchanque ne naquen nechsehuicayaj huan ijcón nechajxitijque ne campa pueblo Damasco.

¹²Huan tech nojón pueblo de Damasco yetoya se tagat ten monotzaya Ananías, huan yejua semi tatacamatque ica in tanahuatil de Moisés. Huan nochi in judíos ten calyetocque Damasco, yejuan semi quicualtagaitayaj ne Ananías. ¹³Huan ijcón ne Ananías huala nechitaco. Huan cuac ejcoca ya campa niyetoya, ijcuacán nechilij ijcuín: “Tejuatzin, nocni Saulo, ma Dios mitztachialti”. Huan tech nojón momento nimantzín Dios nechtachialtij, huan ijcón huelic ya niquitac ya in Ananías. ¹⁴Huan ijcón no nechilij Ananías ijcuín: “Nin Dios de tohuejcautatuan, Yejuatzin mitzijitac ya desde ne achtopa ya para que tejua xiquixmati ten Totajtzin Dios quimonequiltía xicchihua. Huan Dios no mitzijitac ya para tiquitas Jesús que Yejuatzin in Yomelahuactzin. Huan no mitzijitac para ticaquilis que Jesús mitznojnotzoc. ¹⁵Huan ijcón tejua tiquinnojnotztinemis de Jesús nochi in talticpacuani, huan tiquintapohuijtiyás nochi ten tiquitac ya huan nochi ten ticayic ya. ¹⁶Ica ya nojón ma amo ticchía oc. Ta, ximoquetza huan ma mitzahuican.

Huan ximotatautilij ica in chichahuilis den Tocaytzin den Totecotzin para ma ijcón Totajtzin Dios mitzchijchiphahuilis de motajtacoluan”.

Nican Pablo quintapohuij in tagayot de queniu Dios quititanic ma quinnojnnotzati ne taca ten amo judíos

¹⁷Huan Pablo no quiniliaya in tagayot ijcuín:

—Huan mochihuac que cuac nimocuepac ya campa pueblo Jerusalén, ijcuacón niyajca campa ne hueyi tiopan para nimotatautilis ihuan Dios. Huan cuac nimotatautilijtoya ya ihuan Dios, ijcuacón nitajtachíac ijcón queme cuac se tacochitzoc. ¹⁸Huan niquitac Notecotzin, huan Yejuatzin nechiliaya ijcuín: “Ximojisihuili xiquisa nican Jerusaléncopaca porín in pueblojuani amo mitzneltoquilisque tenica tejua tiquinnojnnotztoc de Nejuatzin”. ¹⁹Ica ya nojón ocsepa niquilij Yejuatzin ijcuín: “Notecotzin, ¿pero quenin nihuelis niquisas? Porín nochi in pueblojuani quimatocque ya que nejua ninentinemía nohuiyan campa yetocque in tiopanme de judíos. Huan niquinquitziqij neques ten tacuautamatque mohuantzin huan niquinuicaya ma quintzacuacan tech in cárcel huan ma quinitequican. ²⁰Huan cuac quimictijque ya motequiticau Esteban ten tajtojinemía ica in motencopaca, ijcuacón nejua no ompa niyetoya. Huan no nicuelitaya que yejuan ma quimictican in Esteban huan no niquinpixtolijtoya nintilma neques ten quimictijque Esteban”. ²¹Pero Notecotzin nechilij ijcuín: “Xiyó queme nimitzilij, porín Nejuatzin nimitztitaniti huejca campa calyetocque in tagayot ten amo poutinemij queme judíos”.

Nican Pablo mocahuac imaco ne tayecanque soldado

²²Huan ijcón Pablo quicaquilijque nochi nijín tajtolme ya. Huan de ompa peuque tzajtziáj in tagayot ijcuín:

—iXicmictican nijín tagat! iCachi cuali ma amo nemi oc nican talticpac!

²³Pero in tagayot ojcahi oc tzajtziáj huan motatzajtzayaniayaj yejuan ica nintilmajuan huan cajcopixohuayaj mías talnex ejecaixco. ²⁴Huan queme cachi oc quichihuaya necuejmololis in tagayot, ica ya nojón in hueyi chiuque soldado tanahuatij ma quicalaquican Pablo ne calijtic in soldados. Huan no tanahuatij que ma cuitequican, huan ma quitajtolitican in Pablo de toni nitajtacol, para ijcón quimatisquía de queyé in tagayot tzajtziáj ma quimictican. ²⁵Huan cuac in Pablo cuali quitzijtzicojca ya para cuitequisque, ijcuacón yejua quilij in tayecanque soldado ten ompa yetoya ijcuín:

—¿Xe tejua mitztacahuilisque ya nintanahuatilme de Roma que tejua xinechuitequis? Porín nejua nipueblojcat de Roma huan ayamo aca se tequihua romano ma nechixcomaca de notajtacoluan.

²⁶Huan cuac ne tayecanque soldado quicayic ya nijín tajtol de Pablo, ijcuacón yejua yajqui quimatiltito in hueyi chiuque soldado huan quiliaya ijcuín:

—Cuali xiquita toni ticchihuilis nijín tagat Pablo, porín yejua no pueblojcat de Roma.

²⁷Ijcuacón in hueyi chiuque soldado quitato Pablo huan quitajtolitij ijcuín:

—¿Xe yec melau que tejua no tipueblojcat de Roma?

Huan in Pablo quinanquilij ijcuín:

—Quema, nejua nipueblojcat de Roma.

²⁸Ijcuacón in hueyi chiuque soldado quilij ijcuín:

—Nejua niquixtahuac ica mías tomin para nimochihuaco nipueblojcat de Roma.

Huan Pablo quilij ocsepa ijcuín:

—Nejua no nipueblojcat de Roma porín ipa ijcón niyolic.

²⁹Huan ica nijín tajtolme ten quicacque, ijcuacán nochi in soldados ten quitziytzicojcaj ya para cuitequisque, yejuan nojonques quicajcauteuque in Pablo. Huan hasta no in hueyi chiuque soldado quicauteu Pablo cuac yejua cajsicamatic ya que in Pablo catca pueblojcat de Roma. Huan nochi moyolmoutiayaj porín quitziytzicojcaj ya Pablo.

Nican Pablo moajsi senteixteno nochi in tayecanani judíos

³⁰Huan imostica in hueyi chiuque soldado quinequía quiyecmatis de tonica in tayecanani judíos quiteluilayaj Pablo. Ica ya nojón quimaquixtilijque Pablo ne teposcadena. Huan in hueyi chiuque soldado tatitanic ma quinsentilican in tayecanani tiopixcame ihuan nochi in tayecanani den pueblojuani judíos. Huan cuac mosentilijque ya, ijcuacán cualcuicque Pablo inixpan nochi in tayecanani judíos.

23 Huan ijcón in Pablo quinsenixitac in tayecanani judíos huan quinilij ijcuín:

—Nocnihuan judíos, huan nejua hasta axcan nichipaucanemi huan amo teyi ica tajtacol nimoyolcuejmojojtnemi iixpantzinco Totajtzin Dios.

²Ijcuacán ne Ananías ten tayecanque tiopixcat, yejua ne quinnahuatij neques ten yetocque cachi inacastan Pablo ma quitentatzinican. ³Ijcuacán in Pablo quilij in tayecanque tiopixcat ijcuín:

—Tejua se titagat titacajcayauque, huan Totajtzin Dios no mitzmagas. Yec melau que tejua nampón campa tihualtocotzyetoc para tinechixcomacas ijcón queme in tanahuatil de Moisés mitznahuatijtoc. Huan como tictacamati in tanahuatil de Moisés, ¿queyé titatitanic ma nechtentatzinican ijcón queme in tanahuatil de Moisés mitztacahualtijtoc que amo xicchihua?

⁴Huan sequi tayecanani ten ompa yetoyaj quilijque Pablo ijcuín:

—¿Queyé ijcón ticmohuispoloa nijín tayecanque ten hueyi tiopixcat de Dios?

⁵Ijcuacán in Pablo quinanquilij ijcuín:

—Nocnihuan, xinechontapojpoluican, porín nejua amo nicmatía cox yejua ya in hueyi tiopixcat. Ma amo ijcón nicchihuani porín in Tajcuilolamatzin de Dios quijtoa ijcuín: “Amo xicmohuispolo ne motayecancau den mopueblojcahuan”.

⁶Ijcuacán in Pablo cajsicamatic que sequi tayecanani ten ompa yetoya, yejuan pohuíaj ihuan in saduceos. Huan no Pablo cajsicamatic que ocsequin pohuíaj ihuan in fariseos. Ica ya nojón in Pablo quinchicaucailij ijcuín:

—Nocnihuan judíos, nejua no nifariseo huan notatuan no fariseos catca. Huan nican sequin quinequij nechixcomacasque porín nejua nicneltoca que se tonal panquisasque yoltocque in ánimajme.

⁷Huan cuac ijcón quinilij ya, ijcuacán ne tayecanani fariseos huan ne tayecanani saduceos peuque motajtoltehuíaj yejuan san. Ica ya nojón nochi mocualancaxejelojque campa yejuan mosentilijcaj. ⁸Huan in Pablo ijcón quinilij porín quimatic que ne saduceos amo quineltocaj que se tonal Dios quinpanquixtis yoltocque in ánimajme. Huan ne saduceos amo no quineltocaj cox ongac ángeles. Huan amo no quineltocaj cox in tagat quipía nitalnamiquilis. Pero in tayecanani fariseos, quema, quineltocaj nochi nijín. ⁹Huan mochihuac que sejsé tayecanque pehuac motajtolixnamiquij hasta nochi tzajtzíaj san. Huan no yetoyaj sequi tanextiliani den tanahuatil de Moisés ten taneltocayaj queme ne fariseos. Ica ya nojón ne tanextiliani moquetzque huan quiniliyaj in ocsequin tayecanani ijcuín:

—Nijín tagat Pablo amo teyi ticajxilíaj tensá tajtacol. Huan tacán quémansa se ángel oso se chipahuac ejecat de Dios quinojnotzac Pablo, cachi cuali ma amo tiquixnamiquican Totajtzin Dios.

¹⁰Huan semi hueyi mocualantijque huan motajtoltehuijque ne tayecanani, hasta in hueyi chiuque soldado quinyolmohuiliaya ne tayecanani que tajcón yejuan quipajpayastzasque Pablo. Ica ya nojón tatitanic ma quincuitij sequin soldados para ma quiquixtican ne Pablo intzalan in tayecanani huan para ma cuiyacan Pablo ocsepa campa inchan in soldados.

¹¹Huan cuac imostica tayohuac ya, ijcuacán in Totecotzin monextico iixpan Pablo huan quilij ijcuín:

—Ximoyolchicahua, Pablo, porín ijcón queme titanojnotzac ya ica notencopaca nican Jerusalén, no ijcón nicnequi titanojnotzatiu ica notencopaca campa pueblo Roma.

Nican tajtoa de queniu sequin judíos moyectencauque de quimictisque Pablo

¹²Huan ijcón imostica sequin taca judíos moyectencauque de quimictisque Pablo. Huan ijcón cada se telijque ijcuín:

—Ma nopan huetzis in tatechihualis de Dios como nitacuas oso niatis achtopa que nimictis in Pablo.

¹³Huan nijín taca judíos ten ijcón moyectajtoltencauque ya catca queme omepoalme taca. ¹⁴Huan ijcón nijín judíos yajque quinitatoj in tayecanani tiopixcame huan in huehuentzitzin den pueblojuani de Israel huan quinilij ijcuín:

—Tejuan timoyectajtoltencauque ya que ticchihuasque ijcuín: “Ma topan huetzis ne tatechihualis de Dios como titacuaj oso tiatij huan como ayamo ticmictíaj ne Pablo”. ¹⁵Ica ya nojón tamechontatautíaj que namejuan

huan nochi in tayecanani judíos ma xiquilican in hueyi chiuque soldado que mosta ma cualcui in Pablo nican namoixpan. Huan xiquiluican in hueyi chiuque soldado que ma quichihua ijcón porín namejuan nanquinequij ojcatchi oc nanquixcomacasque Pablo ica nejmach. Huan ijcón achtopa que ejcos in Pablo namoixpan, ijcuacán tejuan tiyecyetsosque ya para ticmictisque.

¹⁶Huan ne isobrino in Pablo quitecaquilij que ijcón quinequij quimictisque Pablo. Ica ya nojón ne isobrino yajqui campa inchan in soldados para quinejmachito Pablo.

¹⁷Huan in Pablo cuac quicaquic ya nijín tajtolme, ijcuacán yejua quinojnotzac ne tayecanque soldado huan quilij ijcuín:

—Nimitzilí que xicuica nijín telpocat campa yetoc in hueyi chiuque soldado porín yejua cualcui sequi tajtolme para quilis.

¹⁸Huan ijcón in tayecanque soldado quicuiteu ne telpocat huan cuiyac campa yetoya in hueyi chiuque soldado huan quilij ijcuín:

—Ne preso Pablo nechnotzac huan nechatautij que ma nimitzualcuili nijín telpocat porín yejua cualcui sequi tajtolme ten quinequi mitzilis.

¹⁹Ijcuacán in hueyi chiuque soldado quimaquitzquij in telpocat huan cuiyac seco, huan ompa quitajoltito ijcuín:

—¿Toni tajtolme ticalcui ten tejua ticnequi tinechilis?

²⁰Ijcuacán in telpocat quilij ijcuín:

—In tayecanani judíos moyectencauque ya que mitztatautiquihue que mosta xicuica in Pablo ninixpan nochi in tayecanani judíos para ocsepa quiyancuicaixcomacasque ica nejmach.

²¹Pero como huitze, ijcuacán amo xiquinneltoquili ten mitziliquihue. Porín ongacque queme omepoal taca ten quichtacapijixtocque Pablo

para quimictisque. Huan yejuan moyectencauque ya ijcuín: “Ma topan huetzi in tatelchihualis de Dios como titacuaj oso tiatij huan como ayamo ticmictíaj ne Pablo”. Huan axcan yejuan sayó quichixtocque tonica tiquinnanquilis, que cox ticuicas Pablo oso amo.

²²Ijcuacán in hueyi chiuque soldado quinhuatij in telpocat que ma amo aquen quitapohui nijín ten quilij ya. Huan de ompa quititanic ma yohui.

**Nican cuiyacque Pablo campa
pueblo de Cesarea imaco
Félix in hueyi tequihua**

²³Huan de ompa in hueyi chiuque soldado quinnojnotzac ome de nitayecancahuan soldados huan quinnahuatij ijcuín:

—Ximoyejtectatalican namejuan huan namosoldados para axcan tayohuac queme chichahui hora de yohuac ma xiquisacan para nanyasque ne campa pueblo Cesarea. Huan monequis ma yacan ome ciento soldados ten metznejnentinemij. Huan no ma yacan eyipoal huan májtacti soldados ten ipan mopantalitinemij tech nincaballo. Huan no ma yacan ome ciento soldados ten cuicatinemi cuoume ten quilíaj lanza.

²⁴Huan no in hueyi chiuque soldado tanahuatij ma cualcuilican se caballo para ma in Pablo mopantalis cuac yas Cesarea. Huan no tanahuatij ma cuiyacan Pablo pero ma amo quicojcocojtiyacan huan ma amo teyi ipan mochihua para ijcón quimactilisque in hueyi chiuque tequihua Félix. ²⁵Huan in hueyi chiuque soldado no quijcuilij se carta ten quijtoj ijcuín: ²⁶“Néjua ni Claudio Lisias; huan nimitzontajpaloa ica míac mohuisyot, tejuatzin Félix in hueyi tequihua, huan nimitzonilí ijcuín:

²⁷In tayecanani judíos quiquitzquijque

queme preso nijín tagat Pablo para quimictisque. Pero cuac nejua nicmatic que yejua pueblojcat de Roma, ijcuacán niquinuiyac nosoldados huan niquixtito inmaco in tayecanani judíos. ²⁸Huan queme nicnequía nicmatis de tonica quiteluiliayaj Pablo, ica ya nojón nicuiyac Pablo inixpan nochi in tayecanani judíos. ²⁹Pero mochihuaco que nicajsicamatic que yejuan quiteluiliayaj porín amo quitacamatic nintanahuatiluan de yejuan san. Ica ya nojón amo teyi tajtacol quiapiaya in Pablo para ma quimictianij, huan nión no para ma quitzacuasquíaj queme preso. ³⁰Huan queme nictecaquilijca ya que sequi taca judíos motajtoltencauque de quimictisque Pablo, ica ya nojón axcan nimitzontitanilí tejuatzin momaco. Huan no niquintanahuatiliz ya in judíos ten quinequij quiteluilisque Pablo, ma quichihuatij moixpantzinco nochi ten yejuan ica quiteluilíaj. Hasta nican san timonahuatía”.

³¹Ijcuacán in soldados quichiuque ijcón queme quinnajnahuatijca in hueyi chiuque soldado. Huan quicuiteuque Pablo huan cuiyacque ca yohual hasta ajsicque campa pueblo Antípatris.

³²Huan ijcón imostica in soldados ten yayaj metznejnemíaj, yejuan mocuepque huan yajque ocsepa Jerusalén campa ninchan. Huan in soldados ten yayaj ica caballos, yejuan ijcón quisehuiyacque Pablo. ³³Huan cuac in soldados ajsicque ya campa pueblo Cesarea, ijcuacán yejuan quitemactijque ne amat tajcuilol imaco in hueyi tequihua Félix huan no quitenextilijque Pablo iixpan.

³⁴Huan cuac in hueyi tequihua Félix quitamileeroj ya in amat tajcuilol ten cuiquilijque ya, ijcuacán yejua matajtanic de can cayot in Pablo. Huan quinanquilijque que Pablo pohuíja ne Ciliciajcopaca. ³⁵Ica ya nojón in Félix quilij Pablo ijcuín:

—Xicmati que cuac hualasque ne naquen mitzteluilisque, ijcuacán nimitzcaquilis motajtoluan.

Huan de ompa Félix tanahuatij ma quiyecpixtocan Pablo campa ne hueyi cali campa calyetoc in rey Herodes.

Nican Pablo motajtoltenpalehuij iixpan in hueyi tequihua Félix

24 Huan satepan cuac ajsic ya macuil tonalica, ijcuacán in hueyi tiopixcat Ananías ajsito campa pueblo Cesarea ihuan sequin huehuentzitzin den pueblojuani judíos. Huan no quisehuicayaj se tetajtohuijque ten monotzaya Tértulo. Huan nochi yejuan nojonques yajque iixpan in hueyi tequihua Félix para ompa quiteluilisque Pablo. ²Huan cuac in Pablo cualicque ya iixpan in Félix, ijcuacán ne tetajtohuijque pehuac quiteluilía Pablo. Huan ne Tértulo quilij Félix ijcuín:

—Timitzonhueyitasojcamachilíaj tejuatzin, tionueyi tequihua, porín ica por tejuatzin ticpíaj paquilis huan yolsehulil. Huan ticmatij que tejuatzin ticchiutoc míac cuajcuali chihualisme ica mocualitamachilisuan tenica tejuatzin tiquinpalehuijtoc topueblojcahuan. ³Huan nochi nijín ten tejuatzin tionueyi tequihua ticonchiutoc, tejuan nochi tiyolpaquij huan timitzontasojcamachilíaj por motachihualisuan de mochiutoc nohuiyanpan. ⁴Huan queme amo ticnequij cachi oc timitzilochtijtosque oc, ica ya nojón nimitztatautía ica míac mohuisyot que xitechonyolicneli huan xitechcaquili sequin tajtolme. ⁵Huan no nimitzonilía que nijín tagat Pablo ticajxilijque que yejua se tagat ten techcuejsojtinemi. Huan no nijín tagat nohuiyampan den senmanahuac quinxejelojtinemi in taca judíos. Huan nijín Pablo yejua in tayecanque de neques ten taneltocatinemi de

ne Jesús de Nazaret. ⁶Huan nijín Pablo hasta no quinequía quipitzotilis tomohuiscatiopan. Ica ya nojón tejuan tiquiquitzquijque huan ticnequíaj tiquixcomacasque ijcón queme technahuatía totanahuatiluan. ⁷Pero in hueyi chiuque soldado Lisias, yejua mocalaquij ica por ne Pablo, huan quitemacuilij ica hueyi cuejmololis. ⁸Huan no Lisias techilij que como ticnequij ticteluilisque Pablo, monequis ma timitzonitaquij tejuatzin. Huan axcan ticnequi tejuatzin xiyectajtolti Pablo para ijcón ticmatis de tonica ticteluilicoj tejuan.

⁹Huan ijcón in tayecanani judíos ten ompa yetoyaj yejuan quisenijtoaya ijcuín:

—Hueyi melau ten mitzoniluijtoc ne Tértulo.

¹⁰Ijcuacán in hueyi tequihua Félix quixtanextilij Pablo que ma yejua tajto ya. Ica ya nojón Pablo pehuac quinilía ijcuín:

—Ca míac paquilis nimotajtoltenpalehuía moixpantzinco, tejuatzin Félix, porín nicmati que melau, tejuatin ya, tionueyi tequihua de míac xiume ya inpan nochi nijín judíos. ¹¹Huan tejuatzin cuali tihueliti ticajsicamatiti de que nejua niajsic ya nepa Jerusalén quipía majtactionmome tonal san para ompa nicmohuistiliti Totajtzin Dios. ¹²Huan nijín taca ten nechteluilíaj amo cana nechajsicque nimotajtoltehuijtoya ihuan acsame. Huan nión no nechajsicque niquincuejmolojtoya in pueblojuani judíos. Huan amo cana niquincuejmolojtinemía in tagayot nión tech ne hueyi tiopan huan nión no tech ocsequin tiopanme huan nión no tech pueblo Jerusalén. ¹³Huan nijín tayecanani amo huelis teyi mitzonyecnextilisque tenica nechteluilíaj. ¹⁴Pero axcan mitzonyecajsicailía que nejua

nictacamati huan nicmohuistilía Totajtzin Dios ten nohuejcautatanu no quimohuistiliayaj. Pero nejua nicmohuistilijtinemi Totajtzin Dios ijcón queme nechnextilía in yancuic ojtzin de Cristo, ne ten tayecanani quipohuaj queme se amocuali taneltocalis ten nijín nicuicatoc. Pero nejua nicajsicaneltocatoc ijcón queme ijcuiliutoc tech in tanahuatilme de Moisés. Huan no nicneltocatoc nochi ten quijcuilojcoj tohuejcautanahuatijcahuan. ¹⁵Huan nitacacuaumatami ihuan Dios de que se tonal Totajtzin Dios quinpanquixtis yoltocque nochi in ánimajme, amo sayó in yolcualime. Ta, no neques ten amo yolcualime. ¹⁶Huan ica nijín tacuaumatamalis nimoyojoyolchicahua huan ica ne yolchihualis nichipaucanemi huan ijcón amo teyi nechteluillía noyolo iixpantzinco Dios huan nión no inixpan nijín taca.

¹⁷Huan mías xiume panocque ya huan amo ninentinemía campa nopueblo. Ta, ninentinemía campa ocsequin pueblojuani. Pero axcan ocsepa yequin nimoejcoltij campa nopueblo de Jerusalén para ompa niquintayocolis neques ten amo teyi quipáj tenica ixpanosque. Huan no nihuala para nicmactilis Totajtzin Dios sequi nemactil ten quinamiqui quiselis. ¹⁸Huan nejua nicchiutoya nochi nijín tatacamatis cuac sequin tayecanani judíos ten pohuáj ne Asiajcopaca, yejuan nojonques nechajisque ne tiopanijtic. Huan ompa nimochipautoya ya ijcón queme technahuatilía in tanahuatil de Moisés. Huan nejua nicchiutoya amo iixpan mías tagayot. Huan amo no niquincuejsojtoya ne tiopanalaquini. ¹⁹Huan monequía ma hualani moixpantzinco neques in tiopan calaquini para yejuan nechteluilisque, como melau yejuan tensá quimatij de notajtacoluan.

²⁰Huan como amo hualasque neques tiopan calaquini para nechteluilisque, axcan monequis yejuan neques ten nican yetocque moixpantzinco, ma mitzilican toni tajtacol nechajxilijque campa mosentilijque nochi in tayecanani den pueblojuani judíos.

²¹Huan achá nechteluillíaj nijín tayecanani porín nejua cuac niyetoya ninixpan nochi ne tayecanani den pueblojuani judíos, ijcuacón niquinchicaucailij ijcuín: “Axcán nanquinequij nannechixcomacasque porín nicneltoca que se tonal panquisasque yoltocque nochi in ánimajme”.

²²Huan Félix quicaquic ya nochi nijín tajtolme ten quijtoaya Pablo. Pero yejua ipa quiyecajsicamatic ya de toni quijtosnequi ne ojtzin de Cristo. Huan in Félix nochi nijín quicahuac para ocse tonal quincakilis. Ica ya nojón in Félix quinilij in tayecanani judíos ijcuín:

—Pero cuac hualas ne hueyi chiuque soldado Lisias, ijcuacón yejua nochi nechtapohuis de nochi nijín ne teluililis. Huan ijcón nictamiixcomacas ya in Pablo.

²³Ijcuacón in Félix quinahuatij ne tayecanque soldado ma quiyecpixinemican in Pablo queme preso. Pero no tanahuatij que ma quicahuacan Pablo ma quichiutinemi queme yejua quimonequiltía ne calijtipca. Huan no tanahuatij ma amo quinixtopehuacan ne icalpanocahuan cuac huitze quicalpanoquihue Pablo. Ta, ma quinseli.

²⁴Huan cuac panocque ya sequi tonalme, ijcuacón in Félix huala ocsepa ihuan isihuau ten monotza Drusila, ne ten pohuá ihuan in judíos. Huan cuac ejcocque ya, ijcuacón in Félix quitanahuatilij Pablo ma huiqui ma quinnojnnotzaqui ica ne tacuaumatamalis de Jesucristo. ²⁵Huan Pablo quinnojnnotzaco ica ne chipaucanemilis

de Cristo huan no quinnójnotzac de queniu se moyecantinemis ica ichicahualis de Cristo. Huan no Pablo quinnójnotzac ica ne tatzacuiltis de Dios ten mochihuaquiu. Huan cuac in Félix quicaquic nochi nijín tajtolme de Pablo, ijcuacán yejua mohueiyolmoutij huan quilij Pablo ijcuín:

—Huan tejuatzin Pablo, cachi cuali xiyó ya. Huan cuac nejua niquemantitos, ijcuacán ocsepa nimitznatzas.

²⁶Huan nijín Félix ijcón quichihuac porín quiyolnemiliaya que xa in Pablo quimactilisquía tomin para que ma yejua quicajcahua ma yohui. Ica ya nojón in Félix miacpa quinoztzaya Pablo huan monojnotzaya ihuan. ²⁷Huan cuac panoc ya ome xiutica, ijcuacán ne Félix quicahuac nitequiu queme hueyi chiuque, huan motequicuic in Festo iixpatca Félix. Huan queme in Félix quinequía moyecahuas ihuan in tayecanani judíos, ica ya nojón quicahuac oc majcón yeto oc in Pablo queme preso.

Nican Pablo quitatautía in cachi hueyi chiuque César que ma yejua quipalehui ica ne neteluililis

25 Huan ijcón ejcóc in tonal cuac in Festo motequicuic huan mochihuaco hueyi chiuque de Cesarea. Huan satepan eyi tonalica in Festo quistehuac de pueblo Cesarea huan ajsito campa pueblo Jerusalén. ²Huan ijcón ompa cuac ajsic ya in Festo campa Jerusalén, ijcuacán in tayecanani tiopixcame huan in ocsequin judíos den cachi tamatinime, yejuan nojonques yajque iixpan in Festo huan quimactilitoj se neteluililis de Pablo.

³Huan nojón tayecanani quitatautijque Festo que ma quinchihuili se hueyi tapalehuilis, que in Festo ma yejua tanahuati ma cualcuican Pablo desde Cesarea hasta nepa pueblojcopaca

de Jerusalén. Huan nijín tayecanani ijcón quitatautijque Festo porín yejuan quiyolnemilijtoyaj que quimictisque Pablo tech in ojtí. ⁴Huan in Festo quinnanquilij in tayecanani que amo ijcón quichihuas porín Pablo yejua tzactoc ya queme preso ompa Cesarea. Huan in Festo quiyolnemilijtoya amo huejcahuas no yas Cesareajcopaca.

⁵Huan ijcón Festo quinili in tayecanani ijcuín:

—Nochi namejuan ten nantayecanani, monequi nanyasque nohuan campa pueblo Cesarea. Huan ompa nancaquilisque de toni tajtocol ica nanquiteluilíaj in Pablo.

⁶Huan in Festo yetoya ne campa pueblo Jerusalén achá queme chicueyi tonal oso májtacti tonal. Huan de ompa mocuepac ocsepa campa pueblo Cesarea. Huan ijcón imostica in Festo motequicuic campa ne taixcomacalispan huan ijcón yejua tanahuatij ya que ma cualcuican Pablo. ⁷Huan cuac in Pablo calaquico ya campa in Festo, ijcuacán nochi nijinques tayecanani judíos ten hualajque de Jerusalén, yejuan motoquijque huan peuque quipajpantíaj Pablo ica mías tataman tajtocol. Pero yejuan amo teyi huelque quitenextilisque ten melau tenica quiteluilíayaj. ⁸Ijcuacán in Pablo cachi oc motajtoltenpalehuiaya ijcuín:

—¿Queyé namejuan nannechteluilíaj? Ta, nejuatzin amo teyi nicchiutoc de tajtocol namohuan. Huan nión no nicmohuispolojtoc in tanahuatilme den pueblojuani judíos. Huan nión no nicmohuispolojtoc ne hueyi tiopan. Huan nión no nicmohuispolojtoc ne hueyi chiuque de Roma ten monotza César.

⁹Pero queme in Festo quinequía moyecahuas ihuan in tayecanani judíos, ica ya nojón yejua quitajtoltij Pablo ijcuín:

—¿Xe tejua Pablo ticnequi tiyás ne Jerusalén para ompa mitzixcomacasque de nijín neteluililis?

¹⁰Ijcuacón Pablo quinanquilij Festo ijcuín:

—Nican niyetoc campa in taixcomacalispan den hueyi chiuque de Roma ten monotza César. Huan nican ya campa melau monequi ma nechixcomacacan. Huan tejuatzin cuali ticonajsicamatoc ya que amo teyi tajtacol nicchihuac inixpan nijín tayecanani judíos. ¹¹Huan tacán nejua nicchihuac tensá tajtacol ninixpan in tayecanani judíos ten cualcui tatzacuilitlis de miquilis, ijcuacón nejua nimoyectemactisquía ma nechmictican. Pero como amo teyi ongac tajtacol ten nicchihuac ninixpan ne tayecanani judíos, ica ya nojón amo teyi melau tenica nechteluiliáj. Huan ijcón amo aquen huelis nechtemactis inmaco nijín tayecanani. Huan axcan nimitzontatautía que cachi cuali ma nechixcomaca ne hueyi chiuque de Roma, ten monotza César.

¹²Huan satepan cuac in Festo quintamiixejecoltij ya ne itayolmajxitijcahuan, ijcuacón yejua quilij Pablo ijcuín:

—Huan queme titechilía que ticnequi ma mitzixcomaca in hueyi chiuque César, ica ya nojón tiyás axcan iixpan ne hueyi chiuque César.

Cuiyacque Pablo iixpan in rey Agripa huan isihuau Berenice

¹³Huan ijcón panocque sequi tonalme huan in rey Agripa huan isihuau Berenice yajque campa pueblo Cesarea ompa quitajpalotoj in chiuque Festo. ¹⁴Huan queme ompa yetoyaj sequi tonalme, ica ya nojón in Festo quitapohuij in rey Agripa de ne teluilitlis de Pablo. Huan Festo quilij Agripa ijcuín:

—Nican yetoc se tagat ten ne achtopa tayecanque Félix quicauteu preso.

¹⁵Huan nimitzontapohuía que cuac niyetoya ompa Jerusalén, ijcuacón ne tayecanani tiopixcame huan in huehuentzitzin de pueblojuani judíos, yejuan nojonques nechmactilijque se neteluililis ica por ne Pablo. Huan nochi yejuan nechtajtaniayaj se tanahuatil para ma nejua nictelchihua Pablo ma quimictican. ¹⁶Huan nejua niquinnanquilij que in tanahuatil de Roma amo quitechahuilía que ma nejua nictelchihua se preso que ma quimictican, como amo achtopa mosenixcomacaj ihuan ne naquen quiteluilía para ijcón huelis motajtoltenpalehuis ica ne neteluililis. ¹⁷Ica ya nojón cuac ne tayecanani judíos hualajque nican, ijcuacón nejua amo nihuejcahuac oc. Ta, niman imostica nimotequicuic tech nijín taixcomacalispan; huan de ompa nictatitanic ma cualcuican ne tagat Pablo. ¹⁸Pero mochihuac que cuac ne tayecanani judíos peuque quiteluiliayaj ya ne Pablo, ijcuacón amo teyi ica quipajpantijque de nejua niquixnemiliaya que quixilisque. ¹⁹Ta, sayó quipajpantiayaj Pablo que amo melau quitacamatinemic nojón tanahuatilme de nintaneltocalis. Huan no quixiliayaj de que Pablo quijtojtinemía que se tagat ten monotza Jesús momiquilijca ya, huan yejua ocsepa yoltinemi. ²⁰Huan queme nejua amo nicmatía queniu nictajtolcaquis de nijín taman de neteluililis, ica ya nojón nictajtoltij Pablo ijcuín: “¿Cox ticnequi tiyás ne campa pueblo Jerusalén para ma ompa mitzixcomacacan ica nochi nijín neteluililis?” ²¹Pero in Pablo nechtajtanilij que ma nejua tictitani campa pueblo Roma para ma ompa quixcomacacan iixpan in hueyi chiuque de Roma ten monotza César Augusto. Ica ya nojón nejua axcan nitanahuatij que ma ijcón yeto preso in Pablo hasta in tonal cuac nejua nicontitanilis Pablo

ma yati iixpan ne hueyi chiuque de Roma ten monotza César Augusto.

²²Ijcuacán in rey Agripa quilij Festo ijcuín:

—Pos nejua no nicnequi nictajtolcaquis nojón tagat.

Ijcuacán in Festo quinanquilij ijcuín:

—Cuali yetoc mosta ticontajtolcaquis de queniu yejua tajtoa.

²³Huan melau ijcón imostica, cuac in rey Agripa huan isihua Berenice ajsitoj ya ica hueyi cualtziyo campa ne taixcomacalispan de Festo, ijcuacán calaquitoj ne tayecanani soldados huan ne tayecanani taca den pueblojuani de Cesarea. Huan de ompa in Festo tanahuatij ma cualcuilican Pablo iixpan in tayecanani. ²⁴Ijcuacán in Festo quinilij nochi ten yetoyaj ijcuín:

—Tejuatzin tionchiuque tion rey Agripa. Huan nochi namejuan nantaca ten nican no nanmosentilijque tohuanme. Axcán nican yetoc nijín tagat Pablo. Ijcuacán miacque tayecanani judíos quipajpantiayaj Pablo tensá tajtacol noixpan. Huan amo sayó campa pueblo Jerusalén. Ta, no nican Cesarea copaca quipajpantiayaj Pablo. Huan nochi nijinques amo quemán moca huayaj de nechtzajtziilayaj que monequis miquis nijín tagat. ²⁵Huan nejua niquixejecoa que in Pablo amo teyi tajtacol quichi huac ten cualcui miquilis. Huan queme yejua nechtatautía que ma nictitani campa in hueyi chiuque César Augusto, ica ya nojón nejua nimoyectencahuac ya de nictitanis nijín Pablo campa in hueyi chiuque de Roma, in César Augusto.

²⁶Huan amo teyi nicpía ten yec melau teluulilis tenica nicontajcuilohuilis nohueyitayecancau César Augusto ne ten yetoc Roma. Ica ya nojón axcán namechualcuilij Pablo namoixpan. Huan cachi oc nicnequi ma yeto Pablo porín tejuatzin nican tionyetoc, tejuatzin tion rey Agripa, para que

tejuatzin xicontatajtoltij nijín Pablo ica miac tataman matájtanti, para ma onca tonica nicontajcuilohuilis nohueyitayecancau ten yetoc Roma. ²⁷Porín nejua niquixejecoa que amo cuali tamachilis como nejua nictitanis se preso campa pueblo Roma huan como amo achtopa niquinnejmachtía de que tonica quiteluilijque.

Nican Pablo motajtoltenpalehui iixpan in rey Agripa

26 Ijcuacán in rey Agripa quilij Pablo ijcuín:

—Huan yequintzin timitzcahuilfaj que ximotajtoltenpalehui.

Ijcuacán in Pablo momatilanac para quitajpalos in rey Agripa. Huan de ompa pehuac motajtoltenpalehuía ya ijcuín:

²—Axcán nejua niyolpaqui porín tejuatzin tinechontacahuilí ma nimotajtoltenpalehui moixpan, tejuatzin ten tionrey Agripa, ica nijín neteluulilis ten nechpajpantiitinemij ne tayecanani judíos. ³Huan cachi oc nimoyolpactía de nimotajtoltenpalehuis moixpan porín nicmati que tejuatzin cuali ticonajsicamati nochi in tanahuatilme den pueblojuani judíos. Huan tejuatzin no cuali tiquixmati nochi nijín tamachilisme tenica timotajtoltehuíaj tejuan tijudíos. Ica ya nojón nimitzontatautía que xinechonyecaquili ica nejmach de nijín notetajtohuilis.

Nican tajtoa de ne nemilis de Pablo achtopa que tacuautamatic ihuan Cristo

⁴Huan nochi nijín tayecanani judíos cuali quimatij que nichipaucanentinemic inuan nopueblojcahuan huan inuan ne pueblojuani de Jerusaléncopaca desde cuac ne tonal cuac nipili oc nicatca.

⁵Huan yejuan no cuali quimatij, queme

yejuan quinequij mitzonilisque, que nejua no nicatca nifariseo desde cuac nitelpoch oc nicatca. Huan ne tocam fariseo yejua quijtosnequi que cachi oc nimoyojoyolchicahuac para nicyectacamatinemis nochi in tanahuatilme de Moisés. ⁶Huan axcan yejuan nechualcuicque nican moixpantzinco para nechixcomacasque porín nejua nitacuautamatinemi ica netenilil ten quijtoj Totajtzin Dios, de que Yejuatzin se tonal quinpanquixtis yoltocque in animajme, ijcón queme Totajtzin Dios quinyequilijca ya ne tohujcautatuan. ⁷Huan ica por ne netenilil de Dios, nochi ne majtactionome pantime de tetatme de Israel, nochi yejuan quichixtihualayaj que se tonal mochihuaquiu ijcón queme Totajtzin Dios moyectencahuac inuan. Ica ya nojón nochi in judíos quimohuistilijtinemij huan quitacamatinemij in Totajtzin Dios yohual itonal. Huan nimitzonilía, tejuatzin ten tionrey Agripa, que ica nijín notacuautamatilis de nejua nicpixtoc, yejica ya nijín tayecanani judíos nechteluilijtinemij. ⁸¿Queyé namejuan nanquixejcoaj que amo huelis mochihuaquiu que Totajtzin Dios se tonal quinpanquixtis yoltocque nochi animajme?

**Nican tajtoa de queniu Pablo
quintajyohuiltijtinemía in
tocnihuan taneltocani de Jesús**

⁹Porín nejua no niquixnemiliaya que semi monequic ma niquintajyohuiltis ica mías tataman neques ten tacuautamatinemij ica in chicahualis den tocatyztin de Jesús de Nazaret.

¹⁰Huan melau nejua ijcón nicchihuac tech in pueblo Jerusalén. Huan ica nintencopaca ne tayecanani tiopixcame nejua niquincárceltalij miacque ne yolchipauque taneltocani de Jesús. Huan no cuac ne tayecanani judíos

quinmictiayaj in taneltocani, ijcuacón nejua no nicuelitaya ya. ¹¹Huan nejua miacpa niquintatzacuiltij ne taneltocani de Jesús campa in tiopanme de judíos huan no niquinchihualtiaya ne taneltocani de Jesús ma quimajpehuacan de nintacuautamatilis ihuan Jesús. Huan nochi nijín nicchiutinemía tech nochi tiopanme den judíos. Huan nejua semi nitelueyiyolcualantinemía ica ne taneltocani de Jesús. Huan ijcón nejua niquintahuelitaya huan niquinicanocaya masqui campa pueblojme de analtecocayome.

**In Pablo ocsepa quitetapohúa
queniu pehuac tacuautamatic ihuan
Cristo**

(Hch. 9.1-19; 22.6-16)

¹²Huan ijcón niyaya Damascojcopaca para niquintajyohuiltisquía ne taneltocani de Jesús, porín ne tayecanani tiopixcame nechajnahuatiayaj huan nechtequimacayaj que ma ijcón nicchihua. ¹³Huan nimitzonilía, tejuatzin tion rey Agripa, que cuac ninejmentoya tech ojti para Damasco, ijcuacón queme nepanta niquitac se hueyi tanex ten hualehuac ne eluiyactzinco ten cachi chicahuac tahuía huan que in tonaltzin. Huan ne tanextzin huala nechye hualoco huan telsenca momeyotico nopan ijcón queme nejua huan neques ten nechsehuicayaj. ¹⁴Ijcuacón nochi tejuan tihuejuetztoz talixco. Huan nejua nicaquic sequi tajtolis ten nechnojnotzaya ica in tajtol hebreo ijcuín: “Tejua Saulo, ¿queyé tinechtahuelitztinemi? Porín sayó timococojtinemi tejua san ijcón queme in cuacuejme mococojtinemij cuac in tapeuque quinquetzoponijtiu”. ¹⁵Ijcuacón nejua nicnanquillij ijcuín: “¿Aconí Tejuatzin, Notecotzin?”

Huan Notecotzin nechilij ijcuín: “Nejuatzin ya ni Jesús ten tejua tinechtahuelitztinemi huan tinechicantocatinemi. ¹⁶Nimitzilía que ximehua huan ximoquetza porín Nejuatzin nimonextico moixpan para nimitztequimactis de que ma tejua xinechtequitiliti, huan no para xictetajtohuiltijtinemi nochi ten axcan tiquitac ya. Huan no xictetajtohuiltijtinemi de nochi ten tinechitilis oc satepan. ¹⁷Huan Nejuatzin nimitzpalehuijtinemis cuac quinequisque mitzmictisque mopueblojcahuan judíos huan neques pueblojuani ten amo judíos. Huan axcan nimitznahuatía que xiyó xitanojnotztinemiti ica Notajtolztin campa pueblojuani ten amo poutinemij queme judíos. ¹⁸Huan no nimitztitani campa ne pueblojuani ten amo judíos para que tejua xiquinnojnotzati. Huan xiquinyolmajxiti ica Notajtolztin para que yejuan ma quicahuacan ne tajtacolyalis ten cualcui tayohuayanilot, huan ma nentinemican ica por ne tanextzin de Dios. Huan ijcón in amocuali Satanás ma amo quinmapachojto oc ica nichicahualis. Ta, yejuan ma nentinemican ica por ne chicauahuelilistzin de Totajtzin Dios. Huan no nimitzilía que xiquinnojnotzati ne analtecocayome para ma yejuan tacuautamatican nohuanztin huan ijcón Notajtzin Dios quintajpojpoulis de nintajtacoluan. Huan ijcón no Dios quintayocolis ne analtecocayome se tanahuatil para ma yejuan poutinemican ihuan nochi in tocnihuan taneltocani ten Totajtzin Dios quinyolchiphahuac ya”.

Nican tajtoa de queniu in Pablo quitacamatic ne ten Dios quinextilij

¹⁹Ica ya nojón, tejuatzin tion rey Agripa, nicyectacamatic ijcón queme nechnextilij Notajtzin Dios

den eluiyactzinco ijcón queme nechtajtachialtij majyá ne cuac nitacochitztosquía. ²⁰Huan nejua achto niquinmachtito ica in Tajtolztin de Dios ne pueblojuani de Damasco. Huan nimampa niquinmachtito neques ten calyetocque Jerusaléncopaca. Huan de ompa niquinmachtiaya nochi in pueblojuani ten pohuíaj campa talme de Judeajcopaca. Huan cachi satepan niquinnojnotzato ne pueblojuani ten amo poutinemíaj queme judíos. Huan nejua niquinmachtiaya ijcuín: Ma moyolnemilican de nintajtacoluan, huan ma mocuepacan den nintajtacolopan huan ma quitoctilican Totajtzin Dios. Huan no niquinilij ma quichiutinemican chihualisme ten cuali, para que ijcón ixnestinemis que yejuan melau moyolnemilijque den nintajtacoluan huan quitoctilijtocque Dios. ²¹Huan nijín chihualisme nicchiutinemic nejua nohuiyan, ica ya nojón ne tayecanani judíos nechquitzquijque campa ne hueyi tiopan de judíos huan yejuan quinequíaj nechmictisque. ²²Pero ica ne tapalehuilis de Dios niquijyohuijtinemi nijín tajyohuilis hasta axcan. Huan niquinnojnotztinemic ica in Tajtolztin de Dios neques ten hueyi chihuanime huan ya neques ten cachi majsehualme. Huan nejua amo queman nicsecocahuac de amo nitamachtijtinemía ica ne tanahuatilme ten ne huejcautanahuatiani huan ne Moisés ten quitetapohuicoj que se tonal monequi mochihuaquiu. ²³Huan nejua niquiniliaya ijcuín: Que in Cristo Temaquixtijque monequi ma quitajyohuilitisque huan ma quimictisque. Huan Cristo yejuan nojón yesqui in achto tagat ten Dios quipanguixtij yoltoc intzalan in ánimajme. Huan in Cristo Yejuatzin quinyoltahuilis ica Nitajtolztin ne

ipueblojcahuan judíos huan no quinyoltahuilis ica Itajtoltzin de nochi in talticpacuani ten amo judíos.

Nican Pablo quinequi quitaneltoctis in rey Agripa que ma tacuautamati ihuan Cristo

²⁴Huan cuac Pablo motajtoltenpalehuijtoya ya ica nochi nijín tajtolme, ijcuacán in hueyi tayecanque Festo conchicaucailij Pablo ijcuín:

—iMitzcuatapololtiaya motaixmatilis!

²⁵Pero in Pablo quinanquiliij ijcuín:

—Nimitzonilía, tejuatzin tionueyichique Festo, amo nechcuatapololtijtoc notaixmatilis. Ta, nimitzonnoijnottzotc ica tajtolme ten melau huan ten cualcui hueyi ne yolmajxitilis. ²⁶Huan nican niyetoc inixpan in rey Agripa ten yejuatzin no cuali quixmatoc nijín tanahuatilme. Ica ya nojón iixpantzinco in rey Agripa, nejua nimitznoijnottzotc ica nochi ne yolchicahualis. Porín nejua cuali nicmati que in rey Agripa no cuali cajsicamatoc nijín tanahuatilme. Huan ijcón nimitzonilía porín ne tequit de Jesucristo mochihuaco senteixteno huan amo teyi quitatij. ²⁷Huan tejuatzin tion rey Agripa, ¿xe tejuatzin ticonyecneltoca nochi ten quijtojoj ne huejcautanahuatiani de Dios? Pues nejua cuali nicmatoc que no ijcón ticneltocatoc queme nejua.

²⁸Huan ijcón in rey Agripa quilij Pablo ijcuín:

—¿Xe timoyolilía que ca nijín ome eyi tajtolme tinechtaneltoctis que ma nejua nitacuautamati ihuan Cristo?

²⁹Ijcuacán in Pablo quinanquiliij ijcuín:

—Nicchá que Dios ma quimonequilti que masqui ica nijín ome eyi tajtolme oso ica míac tajtolme que xiontacuautamati ihuan Cristo. Huan amo sayó tejuatzin. Ta, ma

tacuaautomatican nochi nijinques ten quicactocque notanojnotzalis, para que yejuan ma mochihuaquij taneltocani de Jesús queme nejua. Pero ma amo mochihuaquij queme nejua nitzijtzicautoc ica tepos cadena.

³⁰Huan satepan cuac in Pablo quintaminojnotzac ya ica nijín tajtolme, ijcuacán moquetztiquisac in rey Agripa ihuan isihuau ten monotza ya Berenice, huan in hueyi tequihua Festo. Huan no ijcón moquetztiquisque ne ocsequin tayecanani ten ompa tocotzyetoyaj.

³¹Huan in rey Agripa huan in Festo quicauteuque ocsequin tayecanani huan yajque ocsecan para ma ompa moixejecoltitoj ten quicaquilijque Pablo. Huan yejuan moliajay ijcuín:

—Nijín tagat Pablo amo teyi tajtacol quichiutoc ten cualcui in miquilis, huan hasta amo monequis ma yeto cárcelijtic.

³²Huan in Agripa quilij Festo ijcuín:

—Nijín tagatzin cuali huelis se quicajcahuas como yejua amo techtatautisquía que ma tictitanican imaco in hueyi chiuque ten monotza César para ma yejuatzin quixcomaca ompa.

Nican quititanque Pablo campa pueblo Roma

27 Huan moyectencauque ya de techtitanisque tech se barco para tiajsisque campa ne país ten monotza Italia. Ica ya nojón quitemactijque Pablo huan ocsequin presos imaco se tayecanque soldado ten monotza Julio, ten poutinemía ihuan ne panti soldados ten quitocaytiayaj Augusta. ²Huan ijcón ticalacque tech se barco campa ne marteno den pueblo ten monotza Adramitio huan tobarco ipa panosquía nepa martenojcopaca de pueblojme ten yetoyaj campa talme de Asiajcopaca. Huan techsehuicaya se taneltocacque de Jesús ten monotzaya Aristarco ten pohúa campa pueblo

Tesalónica, den itatilanal de Macedonia.

³Huan ijcón imostica tiajsicque tech ocsé marteno campa in pueblo Sidón. Huan ne tayecanque soldado Julio quimohuiscahuicaya Pablo. Huan quintacahuilij itasojicnihuan de Pablo que ma quicalpanocan huan ma quipalehuican Pablo ica mías tataman tapalehuilis. ⁴Huan de ompa tiquisteuque campa pueblo de Sidón huan tiyajque tech tobarco huan tipanotoj campa amo huejca quitztoya ne talme ten monotza Chipre ne toopochcopaca. Huan ijcón ticchiuque porín in ejecat techzajtzacuiliaya para tipanosquíaj tech ocsé ojtí. ⁵Huan cuac ticpanahuijque ya ne mar, ijcucón tipanotoj ya campa nojón talme ten monotza Cilicia huan Panfilia. Huan ijcón hasta tiajsicque campa marteno se pueblo ten monotza Mira, ten itatilanal de Licia.

⁶Huan tech ne pueblo de Mira in tayecanque soldado Julio ompa cajsic se barco ten hualehuac campa Alejandríajcopaca huan yaya campa talme de Italia. Ica ya nojón in tayecanque soldado techcalacuij tech ne barco para ijcón ticsentocasque toojpan. ⁷Huan ijcón mochihuac que ipan sequi tonalme titanejnemiltiyaj semi yolic. Huan ica hueyi ohuijcayot tiajsitoj campa pueblo Gnido. Huan queme in ejecat techzajtzacuiliaya oc, ica ya nojón tictacoluijque ne tal ten monotza Creta huan tipanotoj taixpan ne pueblo de Salmón, campa amo semi techzajtzacuiliaya in ejecat. ⁸Huan ijcón tiyayaj ica hueyi ohuijcayot ne martenojcopaca san nochi campa talme de Creta. Huan ijcón tiajsicque campa se pueblojtzin ten monotza Buenos Puertos, ten amo huejca quitztoya ne pueblo de Lasea.

⁹Huan queme tihuejcauque tech toojpan, ica ya nojón ejcocque in tonalme cuac temomoutía in

tetzaucaejecat. Huan ma amo yani in barco porín pehuas ya tasesecaejecas. Ica ya nojón in Pablo quinequía quinyolmajxitis nochi tagayot ten tohuan yayaj, huan Pablo quinilij ijcúfn:

¹⁰—Namejuan nantagatzitzin, axcan nicajsicamati que oncas ohuicayot tech toojpan para ticsentocasque aixco. Huan no nicajsicamati que huelis pancalauis tech in mar tobarco huan ijcón polihuis nochi totamamal, huan hasta no tejuan tiixpolihisque.

¹¹Huan in tayecanque soldado Julio cachi amo quitacamati ten Pablo quiniliayaj. Ta, yejua caxia quicuelcaquilij ne patrón ten niaxca in barco. Huan no cachi quicaquilij ne tagat ten quiyecantinemij in barco.

¹²Huan queme ne martenojcopaca ten monotza Buenos Puertos amo cualtía para ompa ticpanosque ne tapoalme cuac tasesecaejecaya, ica ya nojón nochi ticyolnemilijque ijcúfn:

—Cachi cuali ma tiquisacan de nican huan ma tiyacan campa ne martenojcopaca den pueblo ten monotza Fenice ten itatilanal Creta, que xa ompa huelis tiajsisque para ijcón ompa ticpanotihue ne tapoalme cuac tasesecaejecas. Porín tech ne pueblo de Fenice ompa cuali mocahuati se barco porín amo cachi quimamagas ne ajcopaejecat huan ne tanipaejecat.

Nican tajtoa de que tatetzaucaejecaya marixco

¹³Huan queme pehuac yemancataejecaya de ne ajcopaca, ijcucón in tayecanani den barco quiyolnemiliayaj que cuali huelis tanejnemiltisque tech niniojan. Ica ya nojón quisque huan yajque quinejnemiltiyaj in barco martenojcopaca san nochi campa amo huejca quitztoc ne talme de Creta. ¹⁴Pero nimampa pehuac tatetzaucaejeca queme yesquía in

tonal ejecat, huan quimamagaya in barco huan ne chicaucaejecat ten hualaya tanipaca quiliayaj Noreste.

¹⁵Huan ne chicaucaejecat pehuac quiquepepa in barco. Huan queme amo huelía oc quinejnemiltisque oc in barco porín chicaucataejecaya, ica ya nojón tejuan timosencauque ya para ma sayó techuica ya in ejecat campa mopitztoc. ¹⁶Huan ijcón tipanocque icampa se tzictzin taltzin ten monotza Claudia, campa amo semi taejecaya. Pero ica míac ohuicayot huelic ticpanquixitijtiyajque ne tzictzin barco ten ticualtitilatzaya desde ne Fenicejcopaca. ¹⁷Huan satepan cuac tictzejcoltijque ya ne tzictzin barco, ijcuacán cuali tictziytzicoque ne tzictzin barco. Huan de ompa in tequitini peuque quitzijtzicoaj huan quitajcoyantzijtzicoaj in hueyi barco para ma amo majmacahui ica ne chicaucaejecat. Huan ne tequitini quiyolmohuiliayaj que tajcón in barco mocalaquiti campa ne yoca atexal ten monotza Sirte, ijcuacán majmacahuisquía. Ica ya nojón in tequitini quitemohuijque ne mantajtilma tenica in ejecat quinejnemiltía in barco. Huan ijcón mosencauque in tequitini ma techuica ya in ejecat campa mopitza.

¹⁸Huan ijcón imostica quisentocaya tatetzaucaejecaya, huan ilihuis techmajmagaya ne ejecat. Ica ya nojón imostica in tequitini peuque quiatatamotaj nochi in tamamal ten cuicaya in barco. ¹⁹Huan ijcón ipan eyi tonalica tejuan ica tomahuan tiquinquixtilijque huan tiquinatamatque nochi ten tictatequitiayaj tech in barco calijtic.

²⁰Huan ijcón míac tonalme panocque huan amo monextij in tonal huan in sitalinme. Huan ica nijín hueyi tetzaucaejecat ten techmamagaya, ijcuacán ticyolnemiliayaj ya que amo

huelis oc timaquisasque oc tech nijín tetzaucaejecat.

²¹Huan cuac panocque ya míac tonalme que amo titacuayaj, ijcuacán in Pablo moquetzac intzalan nochi ten yayaj tech in barco huan quinilij ijcuín:

—Namejuan nantagatzitzin, cachi cuali que xinechyeaquilianij queme nejua namechiliaya de que ma amo tiquisanij campa ne tal de Creta, para ijcón amo tiquijyohuisquíaj huan amo ticpolosquíaj nochi in tamamal ten cuicaya in barco. ²²Pero axcan namechilía que amo ximoyolmoutican porín masqui in barco polihuis pero tejuan amo senme timiquisque. ²³Porín yaloa tayohuac Dios nechonmonextilij se ángel de Yejuatzin ten ihuantzin nipoutinemi huan sayó Yejuatzin nictequitilijtinemi. ²⁴Huan ne ángel nechilij ijcuín: “Huan no nimitzilía, tejua Pablo, amo ximoyolmouti, porín semi monequi mitztemactisque iixpan ne hueyi chiuque César, tayecanque de Roma. Huan ica tejua motehcacopaca Totajtzin Dios quinmaquixtis nochi neques ten mohuan yetocque tech in barco huan amo momiquilisque”.

²⁵Huan namejuan nantagatzitzin, ica nijín tajtoltzitzin de ángel ximoyolchicahuacan porín nejua nitacuaautamati ihuan Dios. Huan nicmatoc que Yejuatzin quichihuati ijcón queme nechiluij ya ne ángel. ²⁶Huan xicmatican que pancalakis in barco pero tejuan aixco tiajcuitiesasque huan tiajsitihue tech se tzictzin tal ten quiyehualoa in mar.

²⁷Huan se tayohuac cuac panoc ya caxtol tonal, ijcuacán nojón momento timoajsitinemíaj campa in mar ten monotza Adria porín in ejecat techuicaya sayó seco huan seco. Huan nepa queme tajcoyohuan in tequitini ten quinejnemiltiayaj in barco, yejuan nojonques cajsicamatque que ajstitiyayaj ya ne taluacpan. ²⁸Huan

in tequitini quitamachiutiayaj de queniu ica huejcatan oc in at. Huan tech nojón momento catca sempoal huan caxtolonsé metro de huejcatan. Huan ijcón cachi taixpampa ocsepa quitamachiuque de queniu huejcatan in at. Huan ijcón sayó quipiaya sempoal huan chicuasen metro de huejcatan.

²⁹Huan in tequitini quiyolmohuiliayaj que tajcón in barco moteloto ihuan ne hueyi teme, huan ijcón nochi majmacahuisquía. Ica ya nojón yejua quipancalaquijque tech in at nahui huejueyi teposme ilpitocque tech in barco para ma quitzacuilitoj in barco. Huan no quipancalaquijque ne teposme icuitapampa in barco para ma amo quicahua ma nejnemi taixpan. Huan ijcón ticchixtoyaj tejuan ica tajyohuilis. Huan semi ticnequíaj majcán tanesi ya tech nojón momento. ³⁰Huan cuac ticchixtoyaj que ma tanesi ya, ijcuacán in tequitini ten quinejnmiltiayaj in barco, yejuan nojonques quiyolnemilijque que cachi cuali quicholohuilitij in barco. Ica ya nojón yejuan peuque quitemohuíaj ne tzictzin barco ten panian tajco tzicautiaya ihuan in hueyi barco. Huan nijín tanejnmiltiani quinequíaj quincajcayahuasque in ocsequin paxaloani. Huan quinequíaj techtaneltoctisque de que yejuan quiatamotasque sequi teposme para ijcón huelis quixpantzacuilisque in hueyi barco, mientras yejuan quitemohuíaj ne tzictzin barco para ica mochololtisque. ³¹Ijcuacán in Pablo niman quinejmachtij in tayecanque soldado Julio ihuan nochi nisoldados huan quinilij ijcuín:

—Tacán nijín tequitini amo mocahuaj nican barcoijtjic, ijcuacán namejuan amo huelis nanmaquisasque.

³²Ica ya nojón in soldados quitechque in mecat tenica ilpitiaya ne tzictzin barco. Huan ijcón yejuan quicauque

ma huetziti aixco para ma amo ica mochololtican ne tanejnmiltiani den barco. ³³Huan cuac tanestihualaya ya, ijcuacán in Pablo quintatautij nochi ma quicuacan tensá huan quilij ijcuín:

—Xitacuacan nochi namejuan porín quipiaya caxtol tonal ya que namejuan amo nancochtocque nión nantacuajtocque. ³⁴Ica ya nojón namechtatautía yequintzin que xicuacan tensá para ma namechchicahua. Huan ijcón semi monequi xicchihuacan para ijcón huelis nanmaquisasque. Porín xicmatican que amo aquen se ixpolihuis, huan nión se itzontzin quipolos.

³⁵Huan cuac Pablo quintaminejmachtij ya nochi nijín taca, ijcuacán momaaquij se pantzin. Huan de ompa quitasojcamachilij Dios inixpan nochin. Huan ijcón in Pablo mocotonilij in pan huan quicuaj. ³⁶Ijcuacán nochi yejuan moyolchicauque huan no quicuajque. ³⁷Huan tinochin ticatcaj queme ome ciento huan eyipoal huan caxtolonsé paxaloani ten tiyayaj tech in barco. ³⁸Huan satepan cuac ticuajque ya ten ticneque, ijcuacán tiatamotque nochi trigo ten mocahuaya oc barcoijtjic para ijcón cachi ejcauquisac in barco.

Nican tajtoa de queniu in barco pancalayic tech in at

³⁹Huan cuac yec tanesic ya, ijcuacán nijín tanejnmiltiani den barco amo taixnehuilijque oc campa ne taluacpan. Pero conitacque se atenteno campa sayó momanisoutoya in at huan amo mocuentecaya oc. Ijcuacán yejuan quinequíaj quitasque cox huelis ompa cuicasque in barco. ⁴⁰Huan ijcón quichique huan quitequilijque in mecat tenica ilpitoyaj ne teposme ten quitzacuilitoyaj in barco. Huan ijcón quincajcauque ma huetzican aijitjic. Huan ijcón quitacajcahualtijque

ne cuohuit tenica quiyecantinemía in barco ten quilía timón. Ijcuacán quiajocque ne mantajtilma ne den taixpampa tenica in ejecat quinejnemiltía in barco. Huan ijcón in ejecat cuicaya in barco campa atenteno. ⁴¹Huan ijcón in barco moteloto campa amaxal campa chicahuac mocajcautoc in at. Huan ompa in barco motocato campa atexal. Huan ijcón in barco de iixpampa moatexalpachoto huan ijcón amo huelito oc molonij. Pero in barco ne tacuitapampa pehuac cojcotoni porín in at quichicaucamajmagaya cuac mocuentecaya. ⁴²Ica ya nojón in soldados quinequíaj quintamictisque nochi in presos para ma amo quincahuacan ma cholocan huan ma majcuitiyacan aixco. ⁴³Pero mochihuac que in tayecanque soldado Julio, yejua quinequía quimaquixtis in Pablo. Ica ya nojón yejua amo quincahuac in soldados ma quinmictican in presos. Ta, yejua tanahuatij que ma achtopa moatamotacan neques ten huelis ajcuij para yejuan achtopa ajstitihue ne taluacpan. ⁴⁴Huan no tanahuatij que ma ocsequin ten amo huelía ajcuíaj, ma quicuican cuome ne ten xoixlocopinic ya den barco, huan ma panían motalican, huan ma quintoctilican in ocsequin. Huan ijcón ticchiuque, huan nochi timaquisque porín tiajsicque ne taluacpan.

Pablo yetoya campa talme de Malta

28 Huan cuac nochi timaquisque ya, ijcuacán ticajscamatque ya que tiyetoyaj campa talme de Malta, se taltzin ten quiyehualotoc in mar. ²Huan ompa in majsehualme techselijque ica paquilis huan techyolicnelilijque. Huan de ompa quihueyitalijque sequi tit porín semi taseseyaya para ma timototonican. ³Huan mochihuac que cuac in Pablo quiajocuic sequin tatascuohuit ten

huayic huan quinticotemaya, ijcuacán hualquisac se cohuat ten pepechiutoya tech in cuohuit porín quinequía mochololtis den tit. Huan ijcón in cohuat mopiloto imaco in Pablo. ⁴Huan cuac quitacque ne majsehualme que in cohuat pilcatoc imaco in Pablo, ijcuacán yejuan moliayaj se huan ocsé ijcuín:

—Nijín tagat yesqui temictijque porín quitepinij ya in cohuat. Huan masqui maquisac ya tech in mar, pero tejuan tiquixnemilíaj que in tatadiosme amo quicahuaj ma nentinemi oc.

⁵Pero in Pablo momatzejtzeloz huan huetzito ne cohuat ticoijtic. Huan ijcón yejua amo teyi quichihuulij. Huan nochi in majsehualme quichixtoyaj que xa maposahuayasquía in Pablo oso ca nenquen huetzitiu huan miquis.

⁶Huan cachi satepan ixuejcauque ya quichixtocque que cox huetzisquía Pablo. pero queme quitacque que amo teyi ipan mochihuac, ijcuacán yejuan niman motanemililpatacque huan peuque quijtoa ocsepa ijcuín:

—Nijín Pablo yejua achá se tatadios.

⁷Huan ompa campa tiyetoyaj amo huejca quitztoya ne italan ne tagat in hueyi chiuque ten monotza Publio. Huan yejua techselij ca míac paquilis huan techtamacatoya ca cuali ipan eyi tonal. ⁸Huan mochihuac que in Publio ipapá huetztaya tech in icochpet porín mococoaya ca totonic huan calannemilis. Huan ijcón in Pablo yajqui quicalpanoto. Huan satepan cuac motatautilij ya ica por yejua, ijcuacán in Pablo quicuamapachoj ica imacpal huan ijcón quipajtij. ⁹Huan ica nijín ten nochi quitacque, no hualajque ocsequin cocoyani ten calyetoyaj campa italan de Publio. Huan ijcón nochi pajtijque.

¹⁰Ica ya nojón techueyicualtagaitacque huan techtayocoliayaj ica míac tataman tetayocolil. Huan cuac ocsepa ticalacque tech se barco, ijcuacán

techmactilijque mías tensá ten
techpoloaya para ica tiixpanosque tech
toojpan.

Nican tajtoa de queniu Pablo ajsito campa pueblo Roma

¹¹Satepan cuac panoque ya eyi
tapoalme tech ne talme, ijcuacón
ticalacque tech ocsé barco ten
ompa quipanoc ya in tapoalme den
taseseyalista. Huan ne barco hualeuca
ya campa puebljocpaca de Alejandría.
Huan ne barco cuicaya taixpampa
ne taixcopinme ten ome tatadiosme,
ten monotza in Cástor huan Pólux.

¹²Huan tiquisque huan tiajsitoj campa
marteno den pueblo Siracusa huan
ompa timocauque eyi tonal. ¹³Huan
ijcón tiyayaj amo huejca tiquitztiayaj
ne atenteno. Huan ijcón tiajsicque
hasta se pueblo monotza Regio. Huan
imostica pehuac taejecaya ca cuali
huan ijcón quinejnemiltiaya tobarco.
Ica ya nojón ipan ome tonal tiajsicque
campa pueblo Puteoli. ¹⁴Huan tech
ne pueblo de Puteoli timoajsicque
ihuan ocsequin tocnihuan taneltocani.
Huan ijcón yejuan techyoleuque que
ma timocahuacan inuan chicome
tonal. Huan de ompa tiquisque huan
tiyajque tiajsitoj campa pueblo Roma.

¹⁵Pero mochihuac que in tocnihuan
taneltocani de Roma ipa quimatque
ya que ompa tiyajtocque. Ica ya nojón
yejuan quisque huan technamiquitoj
tech in ojti hasta campa pueblo ten
monotza Foro de Apio, amo huejca
quitztoya ne ocsé pueblo ten monotza
Tres Tabernas. Huan cuac in Pablo
quinitac in tocnihuan, ijcuacón yejua
quihueyitasojcamachilij Dios huan ijcón
cachi moyojvolchicahuac ya. ¹⁶Huan
cuac tiajsitoj ya ne campa pueblo Roma,
ijcuacón in tayecanque soldado Julio
quintemactij in presos imaco ocsé
tayecanque soldado ten quinpixtinemi
in presos. Pero in Pablo quicauque ma

seco calyeto, sayó ica se soldado para
ma yejua quipixtinemi in Pablo.

Pablo tanojnotza ica in Tajtoltzin de Dios campa pueblo Roma

¹⁷Satepan cuac tiajsicque ya huan ipan
eyi tonal, ijcuacón in Pablo tatitanic ma
quinnnotzacan nochi in tayecanani judíos
de ne pueblo Roma. Huan mochihuac
que cuac ne tayecanani judíos
mosentilijque ya, ijcuacón in Pablo
pehuac quinnjnotza ijcuín:

—Namejuan nantaca ten
nannocnihuan judíos. Huan nejua amo
teyi nicchihuac de niquinmohuipolj
in pueblojuani judíos. Huan amo no
niquixnamiquic ne tanahuatilme
de ne tohuejcautatuan ten yejuan
quinelto catihuitze. Pero ne
Jerusaléncopaca in tayecanani judíos
nechtemactijque queme nipreso inmaco
in soldados romanos. ¹⁸Huan cuac ne
tequihuani romanos nechtemoliayaj
tensá tajtacol, ijcuacón amo teyi
nechajxilijque tajtacol ten cuica
miquilis para ica nechtelchihuasquíaj.
Ica ya nojón yejuan quinequíaj
nechcajcahuasque. ¹⁹Pero ne
tayecanani judíos quixnamicque nijín
tamachilis huan cualanque porín
romanos quinequíaj nechcajcahuasque.
Ica ya nojón monequíaj nictatautis
in tayecanque romano ma
nechualtitanican nican Roma para ma in
hueyi chiuque César ma nechixcomaca,
masqui nejua amo nihuala para
niquinteluilico nojudíosicnihuan. ²⁰Ica
ya nojón nejua namechnotzac xihuiquij
nican noixpan para namechitas huan
para namechnojnotzas. Huan nejua
nechtzijtzciojque ca nijín tepos cadena
porín nejua nitacuautamati ihuan Cristo,
ne ten quilíaj Mesías Temaquixtijque,
ten nochi tejuan tipueblojuani de Israel
ticchixtoyaj que hualas.

²¹Ijcuacón in tayecanani judíos
quiluijque Pablo ijcuín:

—Pero tejuan amo teyi ticselijtocque tajcuilolamatzin de ne Judeajcopaca campa ixnesisquía de tejua. Huan nión senme mojudfósicnihuan ma ejconij nican para ma techilianij tensá de motajtacol. ²²Huan queme amo teyi ticmatij tejuan, ica ya nojón axcan xitechcaquilti de toni tejua ticyolnemilijtihuitz. Sayó titecaquilíaj que nohuiyampa quiquejquelmatij san de nijín yancuic taneltocalis.

²³Huan ijcón in tayecanani judíos quitalijque se tonal para ma hualani oc ocsequin pueblojuani judíos para ma quicaquilcan in tanojnotzalis de Pablo. Huan ijcón mochihuac que hualajque huel míac tagayot campa yetoya motepalcautoya Pablo. Huan in Pablo pehuac quinnojnnotzac desde cuantzinpa hasta tiotacpa ica ne huelilisme de queniu Dios quimonequiltía quinyolyecanas ica ichicaucahuels itaneltocacahuan. Huan Pablo quinequía quintaneltoctis de aconí ne Jesús huan de toni tanahuatil cualcui. Huan nijín Pablo quinnextiliayaj de aconí Jesús ica in tajcuilolamat de Moisés huan ica itencopaca ne huejcautanahuatiani de Dios. ²⁴Huan ijcón sequi tacaquini tacaumatamatque ihuan Dios ica ne ten quinnojnnotzaya Pablo. Pero ocsequin amo quineltoayaj. ²⁵Huan queme in tacaquini amo nochi quiyecuelcaquíaj in tanojnotzalis de Pablo, ica ya nojón yejuan peuque cualancaquiquisaj. Ica ya nojón Pablo quinilijca ijcuín:

—In Yecticatzin Espíritu quiyectamelaucauilij ya de ne tohuejcautatuan ica itencopaca ne tanahuatijque Isaías cuac yejua quíniliaya ijcuín:

²⁶Nimitzilia tejua Isaías, que xiyó xiquiniliti nojón pueblojuani de Israel ijcuín:

Namejuan nanopueblojuani de Israel, nanquiyecakisque nijín Tajtoltzin de Dios pero amo nancajsicamatisque.

Huan no nicmati que nanquiequitasque ihuelilis de Dios, pero amo no nanmomacasque cuenta de toni mochihuati.

²⁷Huan ijcón mochihuas porín in pueblojuani de Israel semi moyoltacuahualtijque ya.

Huan yejuan quiquejquelcaquij san in Tajtoltzin de Dios.

Huan nojón pueblojuani Israel majyá ixtajztactocque para ma amo quitacan in huelilis de Dios ica ninixtololohuan.

Huan no nacas tzajztactocque para ma amo quicaquican in Tajtoltzin de Dios.

Huan nión no ma cajsicamatican tech nintalnamiqilis.

Huan ijcón amo huelisque mocuepasque notechcacopaca ma quicahuacan nintajtocolpan para ijcón niquinpajtis den nintajtacol.

²⁸Huan xismatican namejuan nanopueblojuani judíos que nican para taixpan Dios quindeniluiti ne maquixtilis para nochi neques tagayot ten amo poutinemij queme judíos. Porín yejuan melau quinequij quiyecakisque in Tajtoltzin de Dios.

²⁹Huan cuac in Pablo quintaminojnnotzac ya ica nijín tanojnotzalis, ijcuacán in tacaquini judíos mocualantijtiyajque huan motajtoltehuijtiyajque se huan ocsé.

³⁰Huan ijcón in Pablo mocahuac ome xiutica oc tech ne cali campa tepal yetoya, campa yejua quinseliaya nochi ne naquen yesquij hualayaj quicalapanoquij. ³¹Huan in Pablo quitetapohuiaya ica míac yolchicahualis de ne huelilis ten mochiutoc cuac Dios quinyolyecanas itaneltocacahuan ica ihueyichicahualis. Huan cachi oc quinmachtiaya den ichipaucanemilis de Totecotzin Jesucristo. Huan amo aquen huelía quitacahualtis Pablo que ma amo tanojnotztinemi.

IN TATITANIL SAN PABLO QUINTAJCUILOHUILIA IN TANELTOCANI CAMPA PUEBLO DE ROMA

Pablo quintajpaloa in taneltocani ten calyetocque Romajcopaca

1 Nejuatzin ni Pablo huan
niitequiticau de Jesucristo.
Huan Totajtzin Dios nechijitac
ya para ma nejua nitequititinemi
queme se niitatitanil de Jesucristo.
Huan no Totajtzin Dios nechijitac
huan nechualnotzac para ma nejua
nictetapohuijtinemi den yancuic
Tajtolztzin de Dios ten cualcui ne
nemaquixtilis.

²Huan in Totajtzin Dios ipa
moyectencauca ya ne achtopa ya de
techtayocolis nijín yancuic Tajtolztzin
de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis.
Huan Yejuatzin technojnotztihuala
de ne itetayocolil intencopaca ne
huejcautanahuatiani ten quijcuilocoj
tech in mohuiscatajoltzin de Dios.

³Huan nijín yancuic Tajtolztzin de
Dios technojnotza den Totecotzin
Jesucristo, Yejuatzin ne Teconetzin
de Dios. Huan Jesucristo yolico nican
talticpac queme se teconeu de rey
David. ⁴Huan Totajtzin Dios ica hueyi
chicahualis quihueyitenextij que Cristo
Jesús Yejuatzin Iconetzin de Dios cuac
Yejuatzin quipanquixtij Cristo yoltoc

intzalan in ánimajme. Huan nochi nijín
mochihuaco ica por ne chipaucahuelilis
den Yecticatzin Espíritu de Dios. Huan
nijín Jesucristo Yejuatzin Totecotzin.

⁵Huan ica ihuelilis de Jesucristo,
ticselijque ya de Dios ne teicnelilis.
Huan Yejuatzin nechtequimactij
de que ma nitequititinemi queme
niitatitanil de Jesucristo. Huan ma
niquinmachtijtiu in tagayot ten amo
judíos de queniu quitacamatisque
huan de queniu tacuautamatisque
de Cristo, para ma in tacaquini ma
quimohuiscapohuacan in chicahualis
den tocatyztin de Jesucristo. ⁶Huan
namejuan ten nancalyetocque campa
pueblo de Roma, nantacuautamatque
ya ihuan Cristo ijcón queme ne
ocsequin tagayot ten nentinemij tech
nochi senmanahuac. Huan nochi
namejuan Totajtzin Dios namechijitac
ya que xipoutinemican ihuan Jesucristo.

⁷Huan nejuatzin
namechtajcuilohuillá nochi
namejuantzitzin ten nancalyetocque
Romajcopaca. Huan Totajtzin Dios
namechyoltasojtatinemi huan
no namechijitac que namejuan
xichipaucanentinemican iixpantzinco
Yejuatzin. Huan xicpixinemican

in teicnelilis huan yolsehuilis ten
huallehua imaco Totajtzin Dios
huan imaco de niconetzin Yejuatzin
Totecotzin Jesucristo.

**Pablo quiyolnejnequi quincalpanotiu
in taneltocani den Romajcopaca**

⁸Huan axcan ica itocaytzin de
Jesucristo nicueyitasojcamachilía
Notajtzin Dios ica por nochi namejuan,
porín nohuiyampa de senmanahuac
motetapohuijtinemi de queniu
nantacuaautamatinemij ihuan Cristo.
⁹Huan nejuatzin nictequitilijtinemi
Totajtzin Dios ica nochi notalnamiqulis
huan nictetapohuijtinemi den yancuic
Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne
nemaquixtilis. Huan ne Tajtoltzin
technojnotza de aconi de Iconetzin
Totajtzin Dios. Huan Yejuatzin
cuali quimati que nejua nachipa
namechelnamiqui iixpantzinco
Yejuatzin cuac nimotatautailía
ihuantzin. ¹⁰Huan nejua nictatautía
Dios que ma Yejuatzin quimonequilti
que ma se tonal nihuelis niyás
namechcalpanotiu porín desde
ne quemanían ya nicnectoya
ya namechitatu. ¹¹Porín nejua
semi nicyolnejnequi namechitas
para ijcón huelis cachi oc
namechyolmajxitis ica ocsé huelilis
de Dios huan para ijcón nanyesque
cachi oc nanyecvoltamatosque ica
namotacuaautamatis. ¹²Huan como
huelis niyás namechitatu, ijcuacón
cachi oc timoyolmajxitisque ica
ne totacuaautamatis. Namejuan
nanmoyolmajxitisque huan nejua no
nimoyolmajxititi ica notacuaautamatis.

¹³Huan, notasojcinhuan, nicnequi
xicmatican que miacpa nicyolnejnequía
niyás namechcalpanotiu. Pero
amo nihuelic porín ongaya tensá
ten nechtzajtzacuilijtoya. Huan
nejua ipa nicyolnejnectoc niyás
namechcalpanotiu para ijcón cachi

oc namechyolmajxitis huan no ma
onca míac taneltocani yancuicque
queme yesquía huel míac taquilot.
Porín xicmatican que ijcón mochiutoc
que huel míac taneltocani ongacque
intzalan in tagayot ten amo judíos
campa yesqui ninentihuitz nochi
senmanahuac. ¹⁴Huan nejua
semi nicyolmachilía que monequi
nitanojnotztinemis ica in Tajtoltzin
de Dios para ijcón niquinnejmachtis
in taca ten calyetotinemij tech
huejueyi pueblos huan no para
niquinnejmachtijtinemis neques
taca ten milajuani. Huan no ma
niquinnejmachtis neques ten
taixmatinemij huan no neques
ten amo taixmatinemij. ¹⁵Ica
ya nojón xicmatican que nejua
nimoyejyetalijtoc ya para niyás
namechtapohuitiu in Tajtoltzin de Dios
ten cualcui ne nemaquixtilis nochi
namejuan ten nancalyetocque nepa
Romajcopaca.

**Nican tajtoa de que ne
Tajtoltzin de Dios cualcui
chicahualis para temaquixtía**

¹⁶Huan nejua amo queman
nipinahuas de nitajtos ica in yancuic
Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne
nemaquixtilis. Porín nicmati que in
Tajtoltzin de Dios cualcui chicahualis
de Dios para quinmaquixtis nochi
neques ten tacuaautamatisque ihuantzin
Cristo, quijtosnequi para quinmaquixtis
achtopa in taca ten judíos, ijcón queme
quinmaquixtis neques taca ten amo
judíos. ¹⁷Huan nijín Tajtoltzin de Dios
techmejmelaahuilía de queniu Totajtzin
Dios techvolchipahua huan amo
techtajtacolcuiltis oc de totajtacoluan.
Huan nochi nijín mochihuas porín
titacuaautamatinemij ihuan Cristo
Jesús, huan sayó ihuan Cristo Jesús de
techmaquixtis. Huan tajtoa de nochi
nijín tamachilis tech in Tajtoltzin

de Dios ijcuín: “Nochi aquen yesqui tagat ten tacuautamati ihuan Cristo Jesús, yejua ne Dios quipohuas que yolchipahuac ya para ijcón nentinemis sen nachipa”.

**Nican tajtoa de queniu
nochi in talticpacuani
motajtacolmacactocque ya**

¹⁸Huan Totajtzin Dios techmatiltijtoci que hualtemotoc de ne eluiyactzinco in chicaucatzacuiltis de Dios huan huetztoc inpan nochi in talticpacuani ten quixnamiquij Dios huan ten quichiutinemij ten amocuali chihualisme. Huan ijcón mochiutoc porín ne taca taixnamiquini de Dios quitzajtzacuifaj in melahuac Tajtoltzin de Dios huan amo motecahuilfaj ma quixmatican Dios ica por ne ninamocualitachihualisuan. ¹⁹Huan Yejuatzin quintatzacuifaj ne taca taixnamiquini porín yejuan nojonques cuali huelij quimatisque queniu tamati Dios porín Dios ipa motenextilijtinemi inixpan. ²⁰Huan masqui Yejuatzin amo mota, pero cuali huelis tiquixmatisque Dios huan no cuali huelis tiquixmatisque ihuelilis de Yejuatzin ica por ne itachijchihualuan ten Yejuatzin quichijchihuac. Porín cuali tiqiztzinemij itachijchiu de Dios desde cuac Yejuatzin quitzinehualtij in talticpac. Huan ijcón ticajscamatij que Yejuatzin se Dios huan que ne Dios quipixtinemi nochi huelilis para sen nachipa. Ica ya nojón neques ten quixnamiquij Dios, yejuan nojonques amo teyica huelis motajtoltenpalehuisque iixpantzinco Dios cuac yejuan quijtoaj que amo quixmatij Dios. ²¹Huan ne taca ten taixnamiquini, masqui yejuan quixmatij que yetica se Dios pero yejuan amo quihueyipanchiueque Yejuatzin. Huan nión no motasojcamatij ihuantzin. Huan ne taca taixnamiquini

como amo motecahuilfaj ma quixmatican Dios, ica ya nojón nintamachilis mochihuaco nencajtici san. Huan ijcón nintalnamiqulis mosentamimijmiquilotalij ya huan mocahuac tayohuayanijtic san ten cualcui tajtacol. ²²Huan masqui yejuan quiyolnemiliayaj que yejuan semi taixmatinime, pero mochihuaco ya cachi yolmijmiquilome de nintalnamiqulis.

²³Huan in Totajtzin Dios amo queman quipía tamilis. Huan ne taca taixnamiquini, yejuan nojonques quixpatilijque icualnescayo de Dios ten amo quipía tamilis ica tatadiosme ten ixtamatij queme taca ten ipa quipíaj tamilis. Huan no yejuan quixpatilijque icualtziyo de Dios ica ne tatadiosme queme nochi tototzitzin ten patantinemi huan tatadiosme den cohuame huan de oculinme. ²⁴Ica ya nojón Totajtzin Dios mosecocaahuac de yejuan huan quincacahuilij ne taca taixnamiquini ma quichiutinemican in pitzotic tanejnequilis ten yejuan san cuelitztinemij. Huan ijcón yejuan mopitzotilijtinemij huan mopinaucatalijtinemij se huan ocsé tech ninnacayo ica por ninamocualichihualisuan. ²⁵Huan Totajtzin Dios mosecocaahuac de yejuan huan quincacahuilij ma yetinemican tech ne pitzotic nemilis porín yejuan amo quineltoacacque in melahuac Tajtoltzin de Dios. Ta, yejuan cachi quixpatilijque in melahuac Tajtoltzin de Dios ica por ne tamachilisme ten sayó xolopijyot san. Huan yejuan amo quimohuistilijque Totajtzin Dios. Ta, cachi oc quihueyipanchiueque huan quimohuistilijque nochi ne tamachijchiu ten Yejuatzin quichijchihuac. Pero yejuan amo quimohuistilijque Totajtzin Dios ten quichijchihuac nochi ten ongac. Ta, quimohuistilijque sayó ne ten itachijchiu de Dios.

²⁶Ica ya nojón Totajtzin Dios mosecahuac de yejuan huan quincahuilij in tagayot taixnamiquini ma ahuilnentinemican tech in ahuilnemilis tenica mopinaucatalijque. Huan ijcón in sihuame amo quinequáfaj oc cochisque ihuan taca queme ninyoquichuan ijcón queme Dios quinsentalijca ya. Ta, yejuan quinequáfaj sencochtinemisque ihuan sihuame, ijcón queme Dios amo quimonequiltía ma quichiutinemican. ²⁷Huan no ijcón quichiuque in taca taixnamiquini. Yejuan amo quinecque sencochisque ihuan sihuame queme ninsihuahuan. Ta, yejuan semí quiyolnejnequij sencochisque ihuan taca san. Huan ijcón in tagayot tachiutinenque ca mías pitzotic chihualisme tenica mopinaucatalijque. Ica ya nojón ne tagayot taixnamiquini yejuan nojonques quiselityohue tech ninnacayo se tatzacuiltis de Dios ten quichicotilijtoc tech nintalnamiquilis.

²⁸Huan queme in taca taixnamiquini amo quinequij quiecajsicaixmatisque Dios, ica ya nojón Dios mosecahuac de yejuan huan quincahuilij que ma quichiutinemican ten amo monequía quichihuasque ijcón queme nintamachilisuan pitzoticque quinyecanayaj. ²⁹Huan nijín taca taixnamiquini, yejuan nojonques yolpexontinemij ica nochi tataman de amocuali tachihualisme. Huan yejuan ahuilnentinemij ica taca huan sihuame. Huan quichiutinemij sayó ten amocuali chihualisme. Huan ica ne nejxocolot quinectinemij moaxcatilijtinemisque ten amo inaxca huan motajtacolmacatinemij san ica tahuelitalis. Huan nojón taca semí quiyolnejnequij teyolnejxocolisque huan no temictisque huan no cueltztinemij de motajtoltehujtinemisque ihuan ocsequin. Huan cuelitaj tecajcayautinemij huan

tecualancahujtinemij huan no semi xolopijitinemij. ³⁰Huan nojón taca no cuelitaj sayó tatejtenehuasque huan no quitahuelitztinemij Dios. Huan tehuijuicaltijtinemij huan mohuejueyimatinemij huan motajtolueyimatinemij. Huan no ne taca cachi cuelitaj quitemojtinemij tamachilisme ten yancuicque para queniu cachi oc motajtacolmacasque. Huan no yejuan taixnamiquini de ninteiscaltijcahuan. ³¹Huan nojón taca taixnamiquini, yejuan nojonques amo cajsicamatij in Tajtolztin de Dios huan amo quemán quichihuaj ten moyectencauaj que quichihuasque. Huan amo no hueli teyoltasojtatinemij huan amo no hueli teyolicnelijtinemij. ³²Huan nojón taca cuali quimatij in tanahuatilme ten Dios quitálico. Huan yejuan no cuali quimatij que naquen quichiutinemisque nochi nijín tataman de amocuali tachihualisme, yejuan nojonques quinnamiqui ma miquican sen nachipa tech in mictan. Huan masqui ijcón inpan mochihuas, pero yejuan quisentocaj quichiutinemij nochi nijín tataman tajtacolme. Huan yejuan no cachi oc moyoluelitaj cuac quitaj que ocsequin no ijcón quichiutinemij.

Nican tajtoa de queniu Dios quinixcomcas in talticpacuani ica melahuac taixejecolis

2 Huan tejua, ten yesqui tagat, nimitznojnotza queme tiyetosquía noixpan. Como tejua tiquinixcomacatinemi ocsequin tagayot de nintajtacoluan, nimitzilía que amo tihuelis timotajtoltenpalehuis iixpantzinco Dios. Porín cuac ticchihua ne taixcomacalis, ijcuacón timotelchihua tejua san. Huan timotelchihua porín tejua no titachiutinemi ica ne tajtacolme tenica tiquinixcomacac ya ne ocsequin

taca. ²Huan tejua cuali ticmatij que Totajtzin Dios quinxcomacas ica ten melahuac cuac Yejuatzin quintelchihuas ya ne taca ten quichiutinemij ne míc tataman pitzotic tachihualisme. ³Huan tejua tagat, ten tiquinxcomaca ocsequin taca que yejuan tajtacolejque, ¿cox amo ticajscamati que tejua no ticchiutinemi ijcón queme yejuan tachiutinemij? Pues cuali ticmati. ¿Xe tejua ticynemilía que timopalehuis de timomaquixtis de nojón hueyi tatelchihulis de Dios mitztaliliti? Pues amo huelis timopalehuis. ⁴¿Huan queyé tejua ticmajpehua in teicnelilis de Dios ten amo quemam tamis? Huan Totajtzin Dios mitzxicohuilijtinemi huan mitzpixtolijtinemi huel míc yolyemanalís. Huan, tejua tagat, amo ticajscamati que Dios mitzxicohuilijtinemi motajtacoluan, porín Dios ica iteicnelilis quimonequiltía mitzyecanas para tejua ximoyolnemilis de motajtacoluan. ⁵Pero tejua tagat, amo ticpía ne yolyemanalís, amo no ticnequi timoyolnemilis de motajtacoluan. Ica ya nojón tejua timonechicohuilijtoc in chicaucatazacuilitis para ma huetzi mopan tech ne tonal cuac Dios cualtitanis nojón tamelahuac tatzacuilitis ten mitznamiqui. ⁶Huan tech ne tonal de tatzacuilitis, ijcuacán Dios quinxtahualtis cada se tagat ijcón queme cada se tagat tachiutinemic tech ninemilispán nican talticpac. ⁷Pero Totajtzin Dios quintaxtahuis ica ne nemilis sen nachipa nochi neques ten quiyolnejnequij ma quiapiacan ne cualtziyo iixpantzinco Dios huan no quiyolnejnequij ma Dios quincualtagaita huan no quiyolnejnequi ne nemilis ten amo ixpolihuis. Huan ijcón Dios quichihuas porín yejuan quinsentocacque quichiutinenque sayó ten cuali chihualisme. ⁸Pero

Totajtzin Dios quinxtahualtis huan quintatzacuilitis ica hueyi cualanyot neques ten quiyoltemojtinemij sayó tensá para yejuan san. Huan ijcón Dios quinxtahualtis porín yejuan amo quinequij tatabacatinemisque ica in melahuac Tajtoltzin de Dios. Ta, yejuan cachi quitacatinemij in amocuali tamachilisme. ⁹Huan ijcón no Totajtzin Dios quinxtahualtis ica tajyohuilis huan ica hueyi toneucayot porín yejuan tachiutinemij ica ten amocuali chihualis. Huan Dios ijcón quinxtahualtis ocho in taca judíos huan no Dios quinxtahualtis taca ten amo poutinemij queme judíos. ¹⁰Pero Totajtzin Dios quineyipanichihuas huan quineyimatis huan quinyolpoxahuis nochi neques ten quichiutinemij sayó ica ten cuali chihualis san. Huan Dios ijcón quintaxtahuis in taca judíos ten taneltocani de Cristo huan no ijcón Dios quintaxtahuis in taca taneltocani ten amo poutinemij queme judíos. ¹¹Huan Totajtzin Dios ijcón quichihuas porín Yejuatzin amo quinchichicotasoja in talticpacuani cuac Yejuatzin quinxcomacas de nintajtacoluan.

¹²Huan nochi neques ten amo quixmatij in tanahuatil de Moisés huan motajtacolmacatinemij, yejuan nojonques ipa ixpolihuisque masqui amo quipaj ne tanahuatil de Moisés. Huan nochi neques ten quixmatij in tanahuatil de Moisés huan motajtacolmacatinemij, para yejuan nojonques Dios quicuis nojón tanahuatil de Moisés para ica quinxcomacas huan quintelchihuas. ¹³Porín Totajtzin Dios quintajtacolcuilitis oc huan amo quinpohuas que yolchipauque neques ten sayó tacatinemij ica in tanahuatil de Moisés. Ta, Dios quinpohuas yolchipauque huan amo quintajtacolcuilitis oc neques ten

quiyectacamatinemij ne tanahuatil de Moisés. ¹⁴Huan namechnojnotza de nochi in taca ten amo judíos huan ten amo quipíaj in tanahuatil de Moisés. Cuac yejuan nojonques quichiutinemij tensá tanahuatilme ten tanahuatíla in tanahuatil de Moisés, ijcuacán yejuan quitenextilijtinemij que yejuan quipixtinemij tech nintalnamiqúilis se tanahuatil ten yejuan quinyecantoc, masqui yejuan amo quixmatij in tanahuatil de Moisés. ¹⁵Huan ijcón yejuan quitenextilijtinemij que yejuan quipixtinemij tech nintalnamiqúilis se tanahuatil ten yejuan quinyecantoc. Huan ninyolojuan quimachililtía que cox yejuan tajtacolejque oso amo. Huan ijcón axcan in talticpacuani ten amo quimatij in tanahuatil de Moisés, yejuan motajtoltenpalehuisque ica por ne tanahuatil ten hualehua tech nintalnamiqúilis. Huan no yejuan motajtacolcuiltíaj ya ica ne tanahuatil den yec yetoc tech nintalnamiqúilis. ¹⁶Huan no ijcón mochihuas tech ne tonalme de tatzacuiltis, porín Dios quinxcomacas in talticpacuani itencopaca Cristo Jesús. Ijcuacán Yejuatzin quinxcomacas in talticpacuani de nochi ten yejuan quichtacachiutinenque. Huan nochi nijín mochihuas ijcón queme nanquicacque ya cuac namechtapohuijque ica nijín Tajtoltzin de Dios ten cualqui ne nemaquixtilis.

Pablo tajtoa den taca judíos huan den tanahuatil de Moisés

¹⁷Huan tejua, ten yesqui tagat, ten tiquijtojtinemi que timopoutinemij queme judío, tejua timoyolchicahuas ica in tanahuatil de Moisés. Huan tejua timohueyimatis porín tiquijtoa que tiquixmati Totajtzin Dios. ¹⁸Tejua tagat ten tijudío, cuali tiquixmati ne tanahuatil ten Totajtzin Dios quimonequiltía ma xicchihua. Porín in

tanahuatil de Moisés mitznextilijtinemi queniu tiquijitas huan ticchiutinemis sayó ten cuali. ¹⁹Huan tejua tagat tijudío, timomachilía que tihuelis tiquinyecantinemis neques ten ixpojopoyocuiltijtocque ica por nintajtacoluan. Huan no timomachilía que tihuelis tiquinyoltahuilijtinemis ica in tanahuatil de Dios nochi neques ten nentinemij tech in tajtacol ten cualcui tayohuayanilot. ²⁰Tejua tagat ten tijudío, ticyolnemilía que no tihuelis tiquinnejmelahuilis neques ten sayó yolmijmiquilome de nintamachilis. Huan no timopohua que tihuelis tiquinyolmajxitijtinemis neques ten amo yec yolmajsitinemij de nintacuaumatilis. Huan tejua ticchihua nochi nijín porín ticajxilijtinemi tech in tanahuatil de Dios nochi in tamachilis ten yec melahuac. ²¹Huan tejua ten titagatjudío, tiquinmachtijtinemi ocsequin taca ica in Tajtoltzin de Dios. Nochi nijín cuali yetoc. Pero tejua no monequi ximomachtijtinemi ten mitzpoloa oc den Tajtoltzin de Dios. Huan tejua tiquinnojnnotztinemi ocsequin taca que ma amo tachtectinemican. Cualí yetoc nochi nijín. Pero tejua amo no xitachtectinemij oc. ²²Huan tejua titagatjudío, tiquinnejmachtijtinemi ocsequin que ma amo ay ahuilnentinemican. Cualí yetoc nochi nijín. Pero tejua no monequi amo xiahuilnentinemi. Huan tejua tiquintahuelitztinemi in tatadiosme ten tamachijchiume san. Nochi nijín cuali yetoc. Pero tejua amo no xiquichtequijlijtinemi in tomin ten nintetayocolil ne tatadiosme. ²³Huan tejua ten titagatjudío, timohueyimatinemi ica in tanahuatil de Moisés. Pero tejua ticchihua que ocsequin tagayot ma quimohuispolojtinemican Dios

porín tejua amo tictacamatinemi ne ten mitznahuatlíla ne tanahuatil de Moisés. ²⁴Ica ya nojón in Tajtoltzin de Dios techilíla ijcuín: “In taca ten amo mopoutinemij queme judíos, yejuan nojonques quijijtojtinemi Totajtzin Dios ica porín in amocuali tachihualis de namejuan nanjudíos”.

²⁵Huan tejua ten titagatjudío, como ticyecajscatacamatinemi in tanahuatil de Moisés, ijcuacán yec melau mitzpalehuis nojón nescayotzin de mitznescayotijque tech monacayo para ixnestinemis que tipoutoc ihuan Dios. Pero tacán amo ticyecajscatacamatinemi in tanahuatil de Moisés, ijcuacán masqui mitznescayotijque ya tech monacayo, pero mochihuas que ipa amo teyica mitzpalehuis. ²⁶Huan tacán acsá amo quinescayotijque tech ninacayo, pero yejua quitacamatinemi in tanahuatil de Moisés tenahuatía, ijcuacán yejua ne Dios quipohua que tanescayotil ya masqui amo ijcón mochihua itech inacayo. ²⁷Huan se tagat ten amo tanescayotil, pero quitacamatinemi in tanahuatil de Moisés, yejua ne queme yesquíla mitzixcomacatoc tejua, titagatjudío. Huan ijcón mochihuas, porín tejua titagatjudío, amo tictacamatinemi in tanahuatil de Moisés, masqui momaco yetoc ya in amat tajcuilol den tanahuatil de Moisés, huan masqui titanescayotil de Dios ya. ²⁸Huan se tagat ten ticpoutinemij queme judío, yejua ne amo melau poutinemij ihuan judíos sayó porín ijcón monejnehuiltilíla ninemilis. Huan amo no yec melau que yejua no tanescayotil de Dios porín quinescayotijque tech ninacayo. ²⁹Ta, nimitzilíla que aquen yec melau judío, yejua ne tagat ten quitacamati Dios desde iyolijtic huan amo ica itenxipal san. Huan no nimitzilíla que in tamelahuac tanescayotilis de Dios, yejua ne Dios

quichihua tech se iyolijtic huan tech se italnamiqulilis. Huan ijcón Dios quipohua que yolcualli se tagat masqui ocsequin taca amo quipohuaj que yejua yolcualli.

3 Huan, ¿toni quihueyipía se tagat de judío? Pues hueyi tatanilis quipixtinemi. ¿Huan toni ipatiu quipía se tagat cuac quinescayotijque ya tech ninacayo? Pues hueyi patiu. ²Porín nimitzilíla que Totajtzin Dios quinquemactilij ipueblojcahuan judíos de que ma quiyecpixinemican iamatajcuilol den ojtzin de Totajtzin Dios. Ica ya nojón se pueblojat judío cualcui mías tataman tensá tatanilis. ³Huan tejua cuali ticmatij que sequin pueblojuani judíos amo quineltoacque in Tajtoltzin de Dios. Pero nimitzilíla que Dios ipa quichihuas ijcón queme moyectencauca de quintochihuas oso de quintelchihuas masqui sequi ipueblojcahuan judíos amo tacuautamatque que Dios ijcón quichihuas. ⁴Huan cachi oc nimitzyecajscailíla que Dios quichihuati ijcón queme moyectencahuac. Huan Yejuatzin amo xolopijti masqui nochitaca ixnestinemij que yejuan tajtoaj de xolopijiyot san. Huan ijcuiliutoc tech in Tajtoltzin de Dios ijcuín:

Huan tacán in tagayot huelisquíaj mitzonixcomacasquíaj Tejuatzin Dios, ijcuacán yejuan amo huelis mitzontajtacolcuilisque oc.

Ta, mitzonpohuasque que tionyolcualli porín ticonchiutinemi ijcón queme motajtolis.

Huan tacán in taca cachi oc huelisquíaj mitzonixcomacasquíaj Tejuatzin Dios, ijcuacán timochihuaqui que tiquintajtoltanis ya neques ten quinequij mitzontechtisque.

⁵Huan nican namechnojnotza ica tamachtilisme huan nexcuitilme de

talticpactaca san. Huan amo teyi huelis tiquijtosque tejuan como tictenextijtinemij que Dios cachi oc quipía yolchiphualis ica por tochihualisuan ten amo cuali ten ticchiutinemij. ¿Xe tejuan tiquijtosque que Totajtzin Dios amo yolcuali cuac Yejuatzin techtatzacuiltis ica por toamoacualitachihualisuan? ⁶Huan amo queman ijcón xicnemilijtinemican. Huan tacán amo yolcuali yesquía Totajtzin Dios, ijcuacón Yejuatzin amo huelisquía quinxcomacas in talticpacuani ica tamelahuac taixejecolis. ⁷Huan achá se tagat quijtosquía ijcuín:

—Tejuan ticueyipannextíaj icualtziyo de Dios que nochi melau Itajtoltzin cuac tejuan ticchiutinemij sayó xolopijot. Ica ya nojón Totajtzin Dios amo huelisquía techixcomacasquía huan techtenextis que tejuan titajtacolejque.

⁸Huan ocsequin talticpactaca quinemilíaj ijcuín:

—Ma ticchiutiyacan ten amo cuali chihualisme para ma cachi monextijtíu que semi cachi hueyi icualtziyo de Dios ica por toamocualichihualisuan. Huan ne talticpactaca techijtojtinemij ica tacajcayahualis que tejuan ijcón titamachtijtinemij, pero amo melau ijcón titamachtijtinemij. Huan quinnanmiqui in tatelchihualis ma inpan huetziqui ne talticpactaca.

Nican tajtoa de que amo aquen se yolchiphahuac

⁹Ica ya nojón, ¿toni ticchihuasque tejuan tijudíos? ¿Xe tejuan tijudíos cachi tiyolcualime huan que ne taca ten amo mopoutinemij queme judíos? Pues amo melau. Porín tejuan tiquintajtacoltíaj in taca judíos huan no tiquintajtacoltíaj in taca ten amo judíos. Huan ijcón timocahuaj ya que nochi tejuan titalticpacuani

techquitzquijtinemí in chichahualis den tajtacol. ¹⁰Nochi nijín melahuac porín ijcuiliutoc tech in Tajtoltzin de Dios ijcuín:

Dios quijtoa que amo aquen se yolchiphahuac, pero nión se talticpactagat ten yolchiphahuac.

¹¹Huan no Dios quijtoa que amo no ongac se tagat ten cachi cajsicamati ten Dios quimonequiltía ma xicchihua. Huan amo no ongac se tagat ten yoltanemilijtinemí sayó de Dios.

¹²Porín nochi talticpacuani mosecocauintenque ya de cuali chihualisme huan xpoliutinemij tech in tajtacolnemilis.

Huan amo ongac se tagat ten quichihua sayó ten chipahuac. Huan amo no ongac se talticpactagat ma quichiutinemí ten cuali.

¹³Huan ninten den talticpactaca queme yesquía se ánimajtecoc ten tapotoc campa hualquistoc míc tensá pitzotic.

Huan ica ninnenepiluan yejuan sayó tacajcayautinemij.

Huan ne tacajcayahuani cuicatinemij tech ninten sayó tacajcayahualis tenica tepajuía ijcón queme in cohua tepajuía.

¹⁴Huan ne talticpacuani sayó tehuijuicaltíaj ica míc tataman tajtolme ten teyolxocolíaj ijcón queme yesquía teyolchichilíaj.

¹⁵Huan ne talticpactaca moijsihuiliutinemij para queniu temictijtinemisque.

¹⁶Huan yejuan quincacahuilijtiyohue tech ninnemilispán sequin taca ma quipíacan tequipacholisme huan no ma taxojxocolilme ya tech ninyolojuan.

¹⁷Huan nojón talticpactaca amo cajsicamatij nojón oyalis ten cualcui yolsehuilis.

¹⁸ Huan yejuan amo no quiyolnemiláj de quiyolmohuilisque Totajtzin Dios.

¹⁹ Huan ticmatij que in tanahuatil de Moisés quinnójnotztoc ica mías tataman nochi tacaquini ten moyecantinemij ica ne tanahuatil de Moisés. Huan ijcón in tanahuatil de Moisés quintajtacolcuiltía nochi talticpacuani para ma amo aquen huelis motajtoltenpalehuis iixpantzinco Dios. Huan ijcón ica ne tanahuatil, Dios huelis quinxcomacas in talticpacuani.

²⁰ Huan no ticmatij que Dios amo aquen quipohuas que yolchipahuac sayó porín quinequi quitacamatis in tanahuatil de Moisés. Ta, Dios quintajtacolcuiltis oc. Porín ne tanahuatil de Moisés cualtías sayó para techtajtacolnextis huan techtajtacolcuiltis.

**Nican tajtoa de queniu Dios
techpohua tiyolchipauque
sayó ica totacuaumatilis**

²¹ Huan axcan cuali Dios techmatiltij de queniu Yejuatzin techpohuas que tiyolchipauque iixpantzinco Yejuatzin huan amo techtajtacolcuiltis oc. Pero nochi nijín mochihuas amo porín tictacamatinemij in tanahuatil de Moisés. Pues ne tanahuatil de Moisés huan ne huejcautanahuatiani no ijcón techtapoutihualajque de que se tonal Dios techpohuas que tiyolchipauque ya iixpantzinco Yejuatzin ica por totacuaumatilis huan ijcón amo techtajtacolcuiltis oc. ²² Huan Totajtzin Dios amo techtajtacolcuiltis oc. Ta, Dios techpohuas que tiyolchipauque iixpantzinco Yejuatzin cuac titacuaumatij ihuan Jesucristo. Huan cachi oc Totajtzin Dios quinpohuas que yolchipauque nochi neques ten tacuaumatinemij ihuan Jesucristo huan Dios amo quintajtacolcuiltis oc. Porín ticmatij que amo oncac ome taman de taca iixpantzinco

Yejuatzin, neques ten yolchipauque huan ne taca tajtaclejque. ²³ Porín tinochin timotajtacolmacacque iixpantzinco Yejuatzin huan huejca tinentinemáj de ne chipaucanemilis ten Dios quimonequiltía ma ticpiacan. ²⁴ Pero Totajtzin Dios quicahuac ya de techtajtacolcuiltis huan techpohuac que tiyolchipauque sayó porín techueyiyolicnelij. Huan ijcón Dios quichihuac porín Totecotzin Cristo Jesús quixtahuac ya nochi totajtacoluan huan techmaquixtij ya.

²⁵ Huan Totajtzin Dios quitechahuilij Cristo ma quimictican queme se nemactil para ijcón ica por niesyotzin de Cristo ma quixtahua totajtacoluan. Huan tejuan Dios amo techtajtacolcuiltis oc. Ta, techpohua que tiyolchipauque cuac tejuan ticneltocaj que Cristo ijcón momiquilij toixpatca. Huan ijcón Dios quichihuac ma momiquili Cristo toixpatca para ijcón quitenextis que yec chipactzin nochi ten Yejuatzin quichiutinemico. Porín ne achtopa ya Yejuatzin amo quinchihuiliaya cuenta in tajtacol den talticpacuani. Ta, Dios quinxicohuiliijtihuala intzalan nintajtacoluan de ne huejcautaca ten achto nemicoj huan Yejuatzin amo queman quinxtahualtico. ²⁶ Huan no Dios quichiutinemi hasta axcan para ijcón quitenextilijtinemis que melau Yejuatzin yec Yolchipahuactzin. Pero ma titacuaumatinemican que Cristo momiquilij toixpatca para quixtahuas totajtacoluan. Huan ijcón Yejuatzin amo techtajtacolcuiltis oc. Ta, Dios techpohuas tiyolchipauque iixpantzinco Yejuatzin cuac titacuaumatij ihuan Cristo Jesús.

²⁷ Huan axcan amo aquen se tagat huelis mohueyimatinemis oc. Porín Totajtzin Dios techpohua que tiyolchipauque huan amo techtajtacolcuiltis oc

cuac titacuaumatamij que Cristo momiquilij toixpatca para quixtahua totajtacoluan. Huan Yejuatzin amo techpohua que tiyolchipauque sayó porín tejuan ticnequij tictacamatinemij in tanahuatil de Moisés. Porín amo aquen huelis quiyecajscatacamatis in tanahuatil de Moisés. ²⁸Ica ya nojón ticajsicamatij que Dios quipohuas se tagat yolchipahuac huan amo quitajtacolcuiltis oc, como yejua tacuaumatamati ihuantzin. Huan Dios amo quitilía que cox yejua quinequi quitacamatinemis in tanahuatil de Moisés. ²⁹¿Cox melau que Totajtzin sayó Yejuatzin in Dios den pueblojuani judíos? Pues amo melau. Ta, Totajtzin Dios Yejuatzin in Dios de nochi in judíos huan no in Dios de nochi in talticpacuani ten amo mopohuaj queme judíos. ³⁰Porín ticajsicamatij que yetica sayó se Dios. Huan no ticajsicamatij que Dios no quinpohuas yolchipauque neques ten tanescayotilme ya de Dios tech ninnacayo como yejuan tacuaumatamati ihuan Cristo. Huan no Yejuatzin quinpohuas yolchipauque neques ten amo tanescayotilme ya de Dios, como yejuan tacuaumatamati ihuan Cristo. ³¹Huan amo xicyoltanemilijtinemican que ticnencajtílaj san in tanahuatil de Moisés porín titacuaumatamati ihuan Cristo huan amo tictacamatinemij ne tanahuatil de Moisés. Ta, tejuan cachi oc tiyecajscamatatacamatinemij ne tanahuatil de Moisés cuac titacuaumatamati ihuan Cristo.

**Nican tajtoa ten de queniu
Pablo quitálía se nexcuiltil
den nemilis de Abraham**

4 Huan axcan ma timonojnotzacan de tohuejcaut Abraham. ¿Xe melau que Abraham cajsic ne yec melau yolchipahualis ica porín quinescayotijque tech ne inacayo?

Pues amo melau. ²Porín tacán Dios quipohuasquía Abraham yolchipahuac huan amo quitajtacolcuiltisquía sayó ica por nicualichihualisuan ten quichihuac, ijcuacón in Abraham cuali huelis mohueyimatisquía iixpantzinco Dios ica por nitachihualisuan. Pero amo aquen huelis mohueyimatis iixpantzinco Dios. ³Porín in Tajtoltzin de Dios techilía ijcuín: “Abraham tacuaumatamati ihuan Dios, ica ya nojón Totajtzin Dios quipohuac Abraham que yolchipahuac huan amo quitajtacolcuiltij oc”. ⁴Huan cuac se tagat quichihua se tequit, ijcuacón ne ipatrón quitaxtahúa amo porín quiyolicnelía. Ta, ne patrón quitaxtahuis ne itaquehual porín quitahuiquilía. ⁵Pero cuac se tagat tacuaumatamati ihuan Dios huan amo quichihua tensá tachihualis tenica mopohuasquía yolchipahuac, ijcuacón Totajtzin Dios quipohuas ne tagat yolchipahuac huan amo quitajtacolcuiltis oc sayó porín itacuaumatamatis ihuan Dios. Huan ijcón Yejuatzin quichiutinemi porín quimonequiltijtinemis de quinselis taca tajtaclejque ten tacuaumatamati ihuantzin. ⁶Huan ne huejcaurey David techtapohuía de queniu moyolpactijtinemi se tagat naquen Dios quiyolicnelía huan amo quitajtacolcuiltis oc. Porín Yejuatzin quipohuas ne tagat yolchipahuac ica por itacuaumatamatis ihuan Dios. Huan ne David tajtoa de ne tagat ten amo motequitilijtinemi para ica mochihuas ma yolchipahuac. ⁷Huan ne huejcau rey David quijtoco ijcuín:

Semi tatiocchihualme neques talticpacuani ten Dios quinyoltapojpoluía nintajtacoluan porín Dios quintajtamiltij huan quinpohuilij ya nintajtacoluan.

⁸Huan no tatiocchihualme ne taca naquen Totajtzin amo

quintajtacolcuiltis para
quinixcomacas de nintajtacoluan.

⁹¿Xe melau nijín tatiochihualis
yesqui sayó para neques ten
tanescayotilme ya tech ninacayo? Pues
amo melau. Ta, ne tatiochihualis no
huetziquiu ipan nochi taca ten amo
tanescayotilme tech ninacayo. Huan
tejuan ipa tamechilijcaj ya que Dios
quipohuac Abraham yolchipahuac huan
amo quitajtacolcuiltij oc sayó porín
yejua tacuautamatic ihuantzin Dios.

¹⁰Ma namechtajtaniliti, ¿quemanían
mochihuac que Dios quipohuac
Abraham que yolchipahuac huan
amo quitajtacolcuiltij oc? ¿Cox Dios
quipohuac Abraham yolchipahuac
cuac yejua ipa tanescayotil ya tech
ninacayo? Pues amo melau. Ta, achtopa
que quinescayotijque Abraham,
ijcuacán Dios ipa quipoutihualaya
que yejua yolchipahuac huan amo
quitajtacolcuiltij oc sayó porín yejua
tacuautamatic ihuan Dios. ¹¹Huan
de ompa quinescayotijque Abraham
para ijcón tanextil ya tech ninacayo
que Totajtzin Dios quipohuac ya
yolchipahuac porín Abraham
tacuautamatic ihuan Dios, masqui
ayamo quinescayotijque ya. Huan
ijcón Abraham mochihuaco queme
yesquía in huejcautat de nochi neques
ten tacuautamatisque ihuan Dios que
ma Yejuatzin quinpohuas yolchipauque
huan ma amo quintajtacolcuiltis
oc, masqui yejuan amo quemán
quinescayotis que tech ninnacayo.

¹²Huan no ijcón ne huejcautat
Abraham, yejua ne no mochihuaco
queme yesquía in tetat de nochi
neques ten tanescayotilme ya de
Dios, pero amo sayó porín yejuan
tanescayotilme san. Porín Abraham ipa
tacuautamatihuala ihuan Dios achtopa
que quinescayotijque ya. Huan se tagat
ten tanescayotijque ya, tacán yejua
tacuautamatinemi ihuan Dios ijcón

queme quichihuac Abraham ten ayamo
tanescayotil ya, ijcuacán ne Abraham
mochihuati queme yesquía in tetat de
ne taneltoaque ten tacuautamatinemi
ihuan Dios masqui tanescayotil ya.

**Dios quitamichihuac ne tenilil
tenica moyectencauca ya
ihuan Abraham porín Abraham
tacuautamatic ihuantzin**

¹³Huan Dios moyectencahuac ihuan
Abraham huan no ihuan iconahuan
de que yejuan se tonal quiselisque
tanahuatil para tayecantinemisque
tech nijín talticpac. Huan in Abraham
quiselij nijín tenilil de Dios. Pero
amo porín yejua quitacamatinem
ne tanahuatil de Moisés. Ta, in
Abraham quiselij ne tenilil sayó
porín yejua tacuautamatic ihuan
Dios huan ijcón Dios quipohuac
Abraham que yolchipahuac, huan amo
quitajtacolcuiltij oc. ¹⁴Huan namejuan
nanjudíos, nanquinemilíaj que sayó
namejuan nanquiselisque ne hueyi
nemactil de Dios porín sayó namejuan
nanquinequij nanquitacamatinemisque
ne tanahuatil de Moisés. Pero amo
melau. Porín como ijcón mochihuas,
ijcuacán ne tacuautamatilis ihuan
Dios amo teyi ica cualtías oc. Como
namejuan nanquinemilíaj que
nanquiselisque ne nemactil de Dios
sayó porín nanquitacamatinemij
in tanahuatil de Moisés, ijcuacán
ne tenilil de Dios nanquihuejueloaj
ya huan nanquichihuaj que amo
teyi ipatiu oc. ¹⁵Huan ticmatij que
nochi tataman tanahuatil cualcui
tatzacuiltis de Dios como amo se
quiyecajsicacamatís. Huan como
oncasquía se lugar campá amo teyi
oncasquía tataman tanahuatilme, sayó
ompa amo oncasquía tajtaclejque.

¹⁶Ica ya nojón Totajtzin Dios
moyectencahuac ihuan Abraham de
que quitochihuas como Abraham

tacuautamatis ihuantzin. Huan tejuan no, Dios techtayocolij ya ne tenilil de tatiochihualis sayó porín Yejuatzin techyolicnelía. Huan no nochi neques ten tacuaatamatinemij queme Abraham, yejuan nojonques yec melau quiajsicaselisque ne tenilil de tatiochihualis de Dios sayó porín Yejuatzin quinyolicnelía. Huan ma namechajscamejmelahuili cachi oc que nochi neques ten quinequij quitacataminemisque in tanahuatil de Moisés, yejuan nojonques quiselisque ne tenilil de tatiochihualis de Dios como yejuan tacuaatamatij ihuantzin. Qijtosnequi que quiselisque nojón tenilil de Dios nochi nojonques ten tacuaatamatinemij ihuan Dios, ijcón queme Abraham tacuaautomatic ihuan Dios. Huan nochi tejuan ya titacuaatamatinemij ihuan Totajtzin Dios ijcón queme Abraham tacuaautomatic ihuan Dios. Ica ya nojón cuali ticpohuaj Abraham queme totat. ¹⁷ Huan quijtoa tech in Tajtoltzin de Dios ijcuín: “Nejuatzin ya nictamichihuac ya de que tejua ti Abraham, tyesqui titeiscaltijcau de tel míac paísme huan tagayot”. Huan nijín tenilil de Dios ipa quipixtihuitz chichahualis porín Yejuatzin moyectencahuac de quichihuas. Huan ijcón Abraham quineltozac ne tenilil de Dios. Huan sayó Totajtzin Dios, Yejuatzin quipixtinemi chichahualis para quinmaca se yancuic nemilis neques ten momiquilijque. Huan no sayó Yejuatzin quichiutica que ma mochiutinemi míac tataman chihualisme ten axcan ayamo ixnesi.

¹⁸ Huan masqui Abraham amo quichiaya que quinpías coneme, pero yejua tacuaautomatic ihuan Dios huan quineltoquilij itenilil de Dios que se tonal mochihuaquiu. Huan ijcón Abraham mochihuaco hueyi teiscaltijcau intzalan huel míac

paísme huan tagayot ijcón queme Totajtzin Dios quilijca ya ijcuín: “Ijcón mochihuaquiu que tejua tiquinpiás huel míac moconejuan ijcón queme huel míac sitalinme tiqunitztinemi”. ¹⁹ Ijcuac in Abraham quipiaya queme se ciento xihuit ya. Pero yejua amo quipoloj itacuaamatilis ihuan Dios que se tonal quipiati míac teconejuan, masqui in Abraham quelnamic que yejua huan isihuau Sara, in omen semi huehuentzitzin ya huan cuetautoc ya ninnacayo. Ica ya nojón amo huelisquíaj oc quiniscaltisque oc ninconejuan. ²⁰ Pero Abraham quisentocaya quineltoquilijtihualaya amo ica tacajcayahualis ne tenilil de Dios. Huan amo no quiyolnemilij oc que cox amo melau ne tenilil de Dios. Ta, yejua cachi oc quihueyiltij itacuaamatilis ihuan Dios huan quiajsicaneltoquilij Dios nochi ten quilij. Huan no Abraham quihueyimohuistijtihuala Dios. ²¹ Porín in Abraham quiyecajscaneltocac que Dios quipía huelilis para quichihuas nochi tenica moyectencahuac. ²² Ica ya nojón Dios quipohuac Abraham que yolchipahuac huan amo quitajtacolcuiltij oc porín yejua tacuaamatij ihuantzin.

²³ Huan amo sayó para quihueyipohuas Abraham nijín tanextililis ten ijcuiliutoc tech in Tajtoltzin de Dios de que Dios quipohuac Abraham yolchipahuac porín tacuaautomatic ihuantzin. ²⁴ Ta, no nijín ne tenilil ijcuiliutoc tech in Tajtoltzin de Dios ica por tejuan ten Dios techpohuas que tiyolchipauque huan amo techajtacolcuilits oc sayó porín titacuaamatij ihuantzin. Huan no porín titacuaamatij ihuan Dios que Yejuatzin quipanquixtij yoltoc intzalan in ánimajme in Cristo Jesús Totecotzin. ²⁵ Huan Totajtzin Dios quitemactij Jesús inmaco in tayecanani

ma quimictican para ijcón quixtahuas totajtacoluan. Huan de ompa Dios quipanquixtij yoltoc in Totecotzin para ijcón Yejuatzin huelis techpohuas tiyolchipauque. Huan Yejuatzin amo techtajtacolcuiltis oc cuac titacuaumatisme ihuantzin.

**Dios techpohua que tiyolchipauque
huan ixnestiu que techtayocolitui
míac tataman tatiocihualis**

5 Huan Totajtzin Dios techpohuas que tiyolchipauque huan amo techtajtacolcuiltis oc, cuac titacuaumatij ihuan Cristo Jesús. Huan ijcón ticpixinemij ne yolsehuilis ihuan Dios porín Totecotzin Jesucristo momiquilij toixpatca huan quixtahuac totajtacoluan. ²Huan ica por Cristo, Yejuatzin Dios techseliltij ya iteicnelistzin ten axcan ticpixinemij, porín tejuan titacuaumatque ihuan Cristo Jesús. Huan semi timoyoluelitzinemij huan ticylicachixtiyohue de que se tonal tipohuitihue ne campa ichicaucahuelilispán de Dios campa ticsepanpixinemisque icualtziyo. ³Huan amo sayó timoyoluelitzinemij ne cualtziyot de Dios. Ta, no timoyoluelitzinemij cuac ticselíaj tajyohuilis. Huan ijcón timoyoluelitzinemij porín ica ne tajyohuilisme ticmatij que timomachtijtiyohue de queniu tejuan cachi oc ticxiixcojtiyasque ne tajyohuilis. ⁴Huan cuac tiquijyohuitiyohue ne tajyohuilis, ijcuacón Dios techpohua que cuali titachihuanime. Huan cuac ticajsicamatij ya que cuali titachihuanime, ijcuacón ticpíaj itechcacopaca Yejuatzin se tacuaumatilis cuali majsitoc ya que se tonal ticselitihue ne chicaucacualtziyo de Dios. ⁵Huan ne tacuaumatilis ten majsitoc amo tepinautía ya, huan

yejua ne amo no tecajcayahua san ya. Porín Totajtzin Dios techyolpexontij ya ica ihueyitetasojtalis cuac ejcóc tech toyoljuan in Yecticatzin Espíritu ten Dios techtayocolij.

⁶Huan tejuan amo ticpiacque tenica huelisquía timomaquixtisquíaj. Pero cuac Totajtzin Dios quimonequiltij, ijcuacón Cristo huala huan momiquilij toixpatca huan quixtahuac nochi totajtacoluan de nochi tejuan de amo tiyolcualime. ⁷Huan semi ohui de ticneltocaj que acsá talticpactagat momiquilis para quipalehuis de ocsé tagat ten yolchipahuac. Pero achá huelisquía oncasquía se acsá ten moixehuis de ijcón quichihuas, de momiquilisquía para quipalehuisquía se tagat ten melau yolcuali. ⁸Pero Totajtzin Dios techueyinextilíah ihueyitetasojtalistzin masqui tejuan tech ne tonal ticatcaj semi titajtacolejque. Huan amo ticatcaj tiyolcualime tech ne tonal cuac Cristo momiquilij toixpatca para quixtahuas totajtacoluan. ⁹Huan Totajtzin Dios techpohuas tiyolchipauque huan amo techtajtacolcuiltis oc porín Cristo quimijmiloj iesyotzin huan momiquilij toixpatca huan quixtahuac totajtacoluan. Huan cachi oc Yejuatzin ica ne chichualis de Cristo techquixtis de ne cualancatatzacuultilis ten Dios cualtitanis oc. ¹⁰Huan tech ne tonalme cuac tictahuelitzinemíaj oc Dios, ijcuacón Totajtzin Dios quichihuac que ma moyoltali tohuan huan que tejuan ma tiyolseutinemican ihuantzin. Huan nijín yolsehuilis Dios quichihuac sayó cuac momiquilij Iconetzin por toixpatca huan quixtahuac totajtacoluan. Huan queme axcan tiyolseutinemij ihuan Dios, ica ya nojón cachi oc Yejuatzin techmaquixtijtoc ica in chichualis ten Cristo quipixinemij de ne cualancatatzacuultilis de Dios cualtitanis. ¹¹Huan amo sayó

tiyolseutinemij ihuan Dios. Ta, no cachi oc tiyolpactinemij ihuan Dios porín Cristo Totecotzin techmaquixtijtoc. Huan axcan cuali ticmatij que tiyolseutinemij ihuan Dios porín ica ne huelilis de Cristo.

Nican Pablo tajtoa den ome tayecanani, in Adán huan in Cristo

¹²Huan no cuali ticmatij que itechcacopaca ne achtopa tagat Adán ten motajtacolmacac in tajtacol momahuac ya tech nochi senmanahuac. Huan no ticmatij que oncac miquilis nochi senmanahuac ica por ne tajtacol de Adán. Huan no ne miquilis mosohuaco huan taquitzquijtinemico inpan nochi in talticpacuani porín nochi in talticpacuani motajtacolmacacque ijcón queme ne achtopa tagat in Adán. ¹³Achtopa que tayecantinemis in tanahuatil de Moisés, ijcuacán ipa momahuaco ya in tajtacol inpan in talticpacuani. Pero Totajtzin Dios amo quintajtacolcuiltij in talticpacuani masqui yejuan amo quitacamatinenque ne tanahuatil de Moisés. ¹⁴Pero ipa mochihuaco que oncaya miquilis desde in tonalme cuac nemico Adán huan hasta in tonalme cuac nemico Moisés. Ica ya nojón in miquilis quinmapachojtihuala inpan neques ten motajtacolmacatihualayaj, masqui yejuan amo motajtacolmacacque queme ne Adán. Huan xicmatican que ne achtopa tagat Adán, yejua ne se nexcuitil de Cristo ten ipa monequía hualas.

¹⁵Huan semi tatamantic ne tajtacol de Adán ihuan ne iteicnelilis ten Totajtzin Dios techtayocolía. Porín ica ne tajtacol de Adán, miacque momiquilijque. Pero Totajtzin Dios ica ihueyteicnelilis techtayocolía ne nemaquixtilis sayó itechcacopaca de ne tagat Jesucristo. Huan semi

hueyi ne itequiu de Jesucristo ten cualtías para quinmaquixtis miacque talticpacuani. ¹⁶Huan semi tatamantic ne tajtacol de ne tagat Adán ihuan ne nemaquixtilis ten Dios techtayocolía. Porín ica setzin ne tajtacol tenica Adán motajtacolmacac, ijcuacán mosensohuaco inpan nochi in talticpacuani ne tatechihualis. Pero Totajtzin Dios ica iteicnelilis techmaquixtía huan amo techtajtacolcuiltis oc. Ta, Yejuatzin techpohua que tiyolchipauque, masqui tejuan timotajtacolmacacque ya ica mías tataman tajtacolme. ¹⁷Huan ticmatij que quinmapachojtihualaya in miquilis inpan in talticpacuani ica por in tajtacol de se tagat san huan nijín yejua in Adán. Pero ica por itequiu de se tagat san ten monotza Jesucristo, ica ya nojón huel mías tagayot quihueyiselisque ne teicnelilis ten Dios quintayocolis. Huan yejuan no quiselisque ne yolchipahualis ten Dios quintayocolía. Huan no yejuan tayecantinemij tech ninnemilipan ica por ne ichicaucahuelilis de Cristo Jesús.

¹⁸Xiquitacan que itechcacopaca ne tagat Adán huetzico ne tatechihualis inpan nochi in talticpacuani porín ne tagat Adán motajtacolmacac ya. Huan no ijcón xiquitacan que itechcacopaca ne tagat Jesucristo, nochi tejuan Dios amo techtajtacolcuiltis oc. Ta, Yejuatzin techpohuac que tiyolchipauque porín ne Jesucristo quitacamatic Itajtoltzin cuac momiquilij para quixtahuas totajtacoluan. Huan ijcón Totajtzin Dios quinmacatiyás nochi itaneltocacahuan se cualtzin yec nemilis ten amo cualcui tatzacuultis. ¹⁹Huan Totajtzin Dios quintajtacolcuiltij ya nochi in talticpacuani itechcacopaca de ne tagat Adán ten amo taticamatic. Pero no ijcón mochihuas que Totajtzin Dios techpohuas que tiyolchipauque timiacque titalticpacuani huan amo

no techtajtacolcuiltilis oc. Huan nochi nijín mochiutoc itechcacopaca se tagat ten monotza Jesucristo porín Yejuatzin quitacamatic Itajtzin Dios.

²⁰Huan ne tanahuatil de Moisés, Dios cualtitanic para techajscamatiltis que tejuan ticuicatinemij míc tajtacolme. Pero xicmatican que cuac cachi mohueyintextico ya in tajtacol, ijcuacán no cachi oc ticycajscamatilticoj que mohueyisohuaco in hueyi teicnelilis de Dios. ²¹Huan ijcón in tajtacol techmapachojtihualaya topan para techuicas tech in miquilis. Pero Dios ica ihueyiteicnelilis techyecantinemis, huan amo techtajtacolcuiltilis oc. Ta, Yejuatzin techpohua que tiyolchipauque porín titacuautamatinemij ihuan Cristo Iconetzin de Dios, huan no techtayocolijtiyás ne yec nemilis ten amo queman tamis. Huan nochi nijín quichiuhac porín Totecotzin Jesucristo momiquilij toixpatca huan quixtahuac tojtajtacoluan.

**Nican tajtoa de que ne
tálnamiquilis de tajtacol ma amo
techyolmapachojtinemi oc ica
ichicahualis porín tiyoltinemi
ica in chichahualis de Cristo**

6 Huan namechilía amo xicneltocacan nijín tajtolme den tecajcayahualis ten quijtoaj sequin tajtoani. Porín yejuan quijtoaj que ma ticsentocacan ma timotajtacolmactiyacan para que ma Dios cachi oc technextilijtiu ihueyiteicnelilis. ²Namechilía que amo ijcón xicnemilican nión xicneltocacan. Porín xicmatican que iixpantzino Yejuatzin nochi in chichahualis de totalnamiquilis de tajtacol cuetautoc ya hasta tamis. Huan como tamic ya ne chichahualis den soltic totalnamiquilis, ijcuacán amo huelis tinentinemisque oc ica in chichahualis de ne soltic totalnamiquilis. ³Huan

cuali nanquimatij que nochi tejuan cuac techahuijque ya, ijcuacán ixnesic ya que timajsitinemij ya ihuan Cristo Jesús. Huan no cuac techahuijque ya, ijcuacán Yejuatzin techpohuac ya que timomiquilijque ijcón queme Cristo Jesús momiquilij, quijtosnequi que in chichahualis de ne soltic totalnamiquilis, nochi cuetahuic ya hasta tamis. ⁴Huan no xicmatican que cuac techahuijque, ijcuacán Yejuatzin no techpohuac que tejuan timomiquilijque huan no techpohuac que techtalpachojque ihuan Cristo, quijtosnequi ne soltic totalnamiquilis de tajtacol cuetahuic ya hasta tamic ya. Huan ijcón queme Totajtzin Dios quipanquixtij Cristo yoltoc intzalan in ánimajme ica ichicaucahuelilis, no ijcón tejuan Dios techpohuac ya que tipanquisque ya tiyoltocque ihuan Cristo, para ijcón axcan ma tiyoltinemican ica se yancuic nemilis.

⁵Huan xicmatican que tejuan timajsitinemij ihuan Cristo porín Dios techpohuac que tejuan timomiquilijque ijcón queme Cristo Jesús momiquilij, quijtosnequi ne soltic tálnamiquilis de tajtacol sen tami cuetahuic ya hasta miyic ya. Huan no xicmatican que tejuan timajsitinemij ihuan Cristo porín Dios techpohuac que tejuan tipanquisque ya tiyoltocque intzalan in ánimajme, ijcón queme Cristo Jesús panquisac yoltoc. ⁶Huan no xicmatican que in soltic totalnamiquilis de tajtacol, yejua ne Dios quipohuac que quicuoupampilojque huan quimictijque cuac quimictijque Cristo, para ijcón quihuejuelos in chichahualis den soltic totalnamiquilis. Ica ya nojón in tajtacol amo huelis techmapachojtiyás oc ica ichicahualis.

⁷Huan no xicmatican que aquen yesqui tagat ten momiquilij ya, yejua ne in tajtacol amo huelis quiyoltitanas oc nión quimapachojtiyás

oc ica ichicahualis. ⁸Huan como Dios techpoutinemi que timomiquilijque ya ihuan Cristo, no ijcón tiyectacuaautaminemij que tinentinemis que ihuan Cristo Jesús sen nachipa. ⁹Huan no ticmatij que ijcón queme Cristo Jesús panquisac ya yoltoc intzalan in ánimajme, ijcuacán ma ticmatican que Yejuatzin amo queman quípías tamilis, porín ne miquilis amo huelis oc tamapachojtos oc ipan Cristo ica ichicahualis. ¹⁰Huan no ticmatij que cuac Cristo momiquilij ya, ijcuacán sepan san quixtahuae de nintajtacoluan den talticpacuani. Huan no ticmatij que Cristo ocsepa yoltinemi huan axcan nentinemis para ijcón quitequitilijtiyás Itajtzin Dios. ¹¹Huan axcan namejuan monequi ximopohuacan que nanmomiquilijque ya, quijosnequi in soltic namotalnamiquilis de tajtacol, yejua ne tamí cuetahuic ya para ma amo in tajtacol huelis namechmapachojtiyás oc. Huan namejuan no cachi oc ximopohuacan que nanyoltinemij axcan para nanquihueyipanchihuasque Totajtzin Dios porín nantoutinemij ihuan Totecotzin Cristo Jesús.

¹²Ica ya nojón namechilía amo xictacahuilican oc ne tajtacol que ma namechmapachojtiu tech namotacayo. Huan amo no xictacahuilican oc ne tajtacol que ma namechyoltanejnequiltij tech namotacayo. ¹³Huan ximotemactijtiyacan ihuan Dios huan amo xictemactijtiyacan oc namotacayo tech in tajtacol para que ma in tajtacol namechtequitiltijtiu tech in amocuali tachihualisme. Ta, namechilía cachi oc ximotemactijtiyacan imaco Totajtzin Dios para que ijcón Dios namechtequitiltijtiyás ica ten cuali. Huan ijcón xicchihuacan namejuan ten nanyoltinemij ihuan Cristo porín Dios namechpohuac que namechpanquixtij ya nanyoltocque

ya para xinentinemican tech ne yec nemilis. ¹⁴Huan axcan xicmatican que namejuan amo namechyecantiyás oc ne tanahuatil de Moisés. Ta, namechyecantiyás ne ihueyiteicnelilis de Dios. Ica ya nojón in tajtacol amo huelis oc namechmapachojtiyás oc.

Pablo quitálía se nexcuitil de tequitini tacohualme

¹⁵¿Toni nanquixejecoaj namejuan de nijín nexcuitil den namechtaliliti? ¿Xe tejuan cachi oc ma timotajtacolmacacan porín ticmatij que amo techyecantinemi oc in tanahuatil de Moisés? Pues amo ijcón ma ticnemilican. Huan, ¿xe no tejuan cachi oc ma timotajtacolmacacan porín ticmatij que techyecana axcan ne ihueyiteicnelilis de Dios? Pues, amo no ijcón ma ticnemilican. ¹⁶Huan no namejuan cuali nanquimatocque ya que tacán nanmotemactij ya queme nantaquehualme de nantacohualme imaco de se patrón para nanquitacamatinemis que, ijcuacán namejuan nanmochihuaj ya nanitequiticahuan nantacohualme de ne patrón huan ijcón monequis nanquitacamatisque. Huan no ijcón mochihuas que cuac nanquitacamati in tajtacol queme yesquía se patrón, ijcuacán nojón tajtacol namechualcuilía tamilis san. Pero cuac namejuan nanquitacamati Totajtzin Dios, ijcuacán ne tatacamatilis de Dios namechualcuilis se yolchipahualis huan se chipaucanemilis. ¹⁷Huan namejuan ne achtopa ya nancatcaj nanitequiticahuan den tajtacol huan namechyecanaya queme yesquía namopatrón. Pero tictasojcamachilíaj Totajtzin Dios que axcan namejuan ica nochi namotalnamiquilis nanquitacamatinemij ya nojón chipahuac tanextililis tenica nanmoyectencauque de que

nanquitacamatisque. ¹⁸Huan axcan namejuan nanquisecocauque ya de ne tajtacol de que ma amo namehyecantiu oc. Huan nanmochihuacoj de que namejuan nantequitini de ne chipaucanemilis huan ne yolchipahualis. ¹⁹Huan namejuan namechnojnotztoc ijcón queme talticpactaca tajtoaj. Ne achtopa ya namejuan nanmotemactijtihualayaj tech in tajtacol para ma ne tajtacol ma namechmapachojtihualani para ijcón quichiutihualajque tachihualisme ten pitzotic huan ten amocuali. Ica ya nojón sayó nanquichiutinenque ten amocuali tajtacol. Pero axcan namejuan ma ximotemactijtiyacan imaco Dios para nanquichiutinemis que huan nanmotequitiltijtinemis que tech in chipaucanemilis. Huan ijcón queme nanchipaucanentiyasque, ijcuacán Totajtzin Dios cachi oc namechyolchipautiyás.

²⁰Huan cuac namejuan namechmapachojtinemic oc in tajtacol, ijcuacán namehyecanaya in tajtacol queme yesquía se patrón, huan amo nanmotequitiltijtinemíaj tech in chipaucanemilis. ²¹Huan, žtoni nanquiquixtilijque de ne amocuali tajtacolnemilis para ica namechpalehuis? Pues amo teyi. Porín axcan cuac nanquelnamiquij de ne namotajtacolnemilis ten nanquicauteuque ya, ijcuacán sayó nanmopinacataláfaj ya. Porín ne tajtacolnemilis tenica namechpinaucataláfaj ya, yejua ne namechualcuilía ne xpololis tech in miquilis. ²²Huan axcan Dios namechtesecacahualtij ya de tajtacol para ma amo namehyecantinemi oc in tajtacol queme yesquía se patrón. Huan axcan nanpeuque namotequitiltijtinemij sayó para Dios. Huan nijín chipaucanemilis namechualcuilía sayó tatiochihualis de

Dios. Huan ijcón mosta mosta Totajtzin Dios cachi oc namechyolchipautiu. Huan ne chipaucanemilis quimajxitijtiu namopan ne yec nemilis ten amo queman tamis. ²³Huan in tajtacol queme yesquía se patrón ten tetextahuía sayó ica miquilis. Pero Totajtzin Dios techtayocolía yejua ne yec nemilis nachipa porín tipoutinemij ihuan Totecotzin Cristo Jesús.

Nican Pablo quitálía se nexcuitil de se namicuani

7 Huan notasojicnihuan, namechnojnotza ica se nexcuitil, namejuan ten cuali nanquixmatinemij in tanahuatil de Moisés. Porín cuali nanquimatij que in tanahuatil de Moisés quinyecantinemi in tagayot sayó cuac yejuan yoltinemij oc. ²Huan ma tiquijtojcan ijcuín: In tanahuatil de Moisés tenahuatía que se sihuat namicque ma poutinemi ihuan iyoquich cuac yoltinemi oc iyoquich. Pero tacán iyoquich momiquilis ya, ijcuacán ne sihuat amo poutinemi oc ihuan ne iyoquich. Huan ijcón in tanahuatil de Moisés amo quiyecantinemi oc ne sihuatzin queme namicque. ³Huan no tenahuatía ne tanahuatil de Moisés que tacán se sihuat namicque mosentilía ihuan ocsé tagat, ijcuacán ne sihuat motajtacolmaca tech in ahuilnemilis porín yoltinemi oc iyoquich. Pero tacán iyoquich momiquilij ya, ijcuacán ne tanahuatil de Moisés amo quiyecantinemi oc ne sihuat queme ipa yesquía namicque. Ta, ne sihuat ten iyoquich momiquilij ya, yejua ne huelis monamictis ocsepa ihuan ocsé tagat huan ijcón amo motajtacolmacatíyás oc tech in ahuilnemilis.

⁴Ica ya nojón, notasojicnihuan, in tanahuatil de Moisés amo techmapachojtinemi oc porín Totajtzin Dios techpohua que timomiquilijque ya de tosoltictalnamiquilis cuac Yejuatzin

techtepohualtij ihuan Cristo. Ica ya nojón tejuan ocseco titeaxcahuan ya de ocse patrón, quijtosnequi que axcan tipoutinemij ihuan Cristo ten panquisac yoltoc intzalan in ánimajme. Huan ijcón tejuan timotequitiltitjinemisque ihuan Dios para ma onca cuali tachihualisme queme yesquía taquilot. ⁵Huan ne achtopa ya techyecantinemía oc ne tosoltictalnamiquilis ten cuica tajtacol. Huan cuac ticajsicamaticoj in tanahuatil de Moisés, ijcuacán cachi oc timonejnequiliayaj ijcón queme tosoltictalnamiquilis techyecanaya. Huan nojón no mochiutihualaya sayó ma onca mías tataman amocuali tachihualisme ten cuica miquilis. ⁶Huan axcan xicmatican que ne tanahuatil de Moisés amo techmapachojtinemi oc porín Dios techpohua que timomiquilijque huan ne tosoltictalnamiquilis tami cuetahuic ya. Ica ya nojón tejuan amo teyi techztajztacuiliía oc para timotequitiltitjinemisque para Dios. Huan ijcón tichipaucanemij tech ne yancuic nemilis ica in chichahualis de Yecticatzin Espíritu. Huan amo techmapachojtinemis oc ne huejcautajcuilolamatzin de tanahuatil de Moisés.

Nican tajtoa de queniu in tajtacol momautoc tech totalnamiquilis

⁷Huan namechilía amo xicneltocacan que nicnequi namechilis que in tanahuatil de Moisés yejua ne techmajmahua ica tajtacol. Huan namechilía que amo ijcón xicnemilican. Porín nejua amo nicmatisquía toni quijtosnequi tajtacol como amo nechajsicamatiltisquía ne tanahuatil de Moisés. Ma tiquijtojqan que amo nicyolmachiliaya toni quijtosnequi ne tajtacol de ne yolnejxicolilis, como amo nechnahuatilisquía in tanahuatil de Moisés ijcuín: “Amo nicyolnejnequi de ximoaxcatil ten teaxca”.

⁸Huan cuac in tanahuatil de Moisés nechnahuatilij que ma amo nicyolnejnequi ma tensá nimoaxcatil ten teaxca, ijcuacán nejua notalnamiquilis de tajtacol cachi oc nechyoltanejnequiltij ya que ma nicyolnejnequi ten teaxca. Pero cuac ne tanahuatil de Moisés amo teyi techtacahualtía, ijcuacán totalnamiquilis de tajtacol amo mofuerzajuía de techyoltitanas. Ta, mocahuas majyá miquet ya. ⁹Huan sequi tonalme nejua ninentinemía queme yesquía amo oncaya tanahuatil de Moisés. Pero tech ne tonal cuac in tanahuatil de Moisés pehuac nechyecana ya, ijcuacán ne notalnamiquilis de tajtacol majyá cachi quicuic chichahualis huan moyolcuic. Huan ijcón nejua nicajsicamatico que in tanahuatil de Moisés nechpohuac nimiquet ya porín nopan huetziquiui ya in ixpolihuilis. ¹⁰Huan ne tanahuatil de Moisés yejua ne monequía nechejcoltis campa in yec nemilis ihuan Dios como nihuelisquía nicyecajsicatacamatisquía. Pero mochihuac que ne tanahuatil de Moisés nechajxitij ya campa ongac tamilis porín amo nihuelic niyecajsicatacamatic. ¹¹Huan nosoltictalnamiquilis nechcajcaياهوac tech notamachilis porín nicchiaya nicyecajsicatacamatis in tanahuatil de Moisés. Pero cuac nicajsicamatic que amo queman huelis nicyecajsicatacamatis in tanahuatil de Moisés, ica ya nojón in tanahuatil de Moisés nechtatztacuiltij huan nechpohuac nimiquet ya porín nopan huetziquiui ya ne ixpolihuilis. ¹²Huan ocsepa cachi oc namechyequiliía que nijñ tanahuatil de Moisés, yejua ne yec chipahuactzin. Huan cada se tanahuatiltzin, yejua ne chipahuactzin huan tamelahuac huan semi cualtía. ¹³Huan, ¿xe melau que ne tanahuatil de Moisés ten melau yec

chipahuactzin, yejua ne nechixnextico ma nimiqui tech in xpolihuilis? Pero amo ijcón ma tiquilican. Porín in tajtacol yejua ne nechteaxcatij ihuan in miquilis porín nitajtacle. Huan ijcón in tajtacol cachi oc monextico que semi cuica xpolihuilis san. Huan nijín mochihuac ica ipampa ne tanahuatil de Moisés ten melau yec chipahuactzin. Ica ya nojón ne tanahuatil de Moisés quitenextijtiniemi que in tajtacol yejua semi cuica chicahualis de techtajtamiltis tech in xpolihuilis.

¹⁴Huan cuali ticmatij que ne tanahuatil de Moisés, yejua ne cuicatinemi in chicahualis de Yecticatzin Espíritu. Huan no nicmati que nejua notalnamiqulils momautoc ica tajtacol huan nejua majyá niteaxcatitoc tech in tajtacol ten nechyecana queme yesquía nopatrón.

¹⁵Huan nejua amo nicajscamati ne ten nicchiutinemi. Porín amo nicchiutinemi ne ten nicnequi nicchihuas. Ta, nejua nicchiuati ne ten nictahuelitztinemi; yejua ne cachi nicchihua. ¹⁶Pero tacán nicchiutinemi ne ten amo nicnequi nicchihuas, ijcuacón nejua no niquijtoa ijcón queme Totajtzin Dios quijtoa que ne tanahuatil de Moisés yejua ne chipahuactzin. ¹⁷Huan no niquijtoa ijcón queme Dios quijtoa que amo nejua oc nicchiutinemi ne amocuali tachihualisme. Ta, quichiutinemi ne amocuali chihualisme in tajtacol ten momautoc ya tech notalnamiqulils. Yejua ne nechchihualtía ma ninentinemi tech ne amocuali chihualisme.

¹⁸Huan cuali nicmati que itech noyolijtic, quijtosnequi tech notalnamiqulils, amo teyi ongac ten Dios quipohua que chipahuac. Porín nimoyolajxitía que nicnequi nicchihuas ten cuali, pero amo nimoyolajxilía in chicahualis de queniu nicchihuas ten cuali.

¹⁹Porín amo nicchiutinemi ne cuali tachihualis ten nicnequi nicchihuas. Ta, nicchiutinemi yejua ne amocuali tachihualisme ten amo nicnequi nicchihuas. ²⁰Huan tacán nicchiutinemi ne amocuali tachihualisme ten amo nicnequi nicchihuas, ijcuacón amo nejua oc nicchiutinemi ne amocuali tachihualisme. Ta, ne tajtacol ten momautoc tech notalnamiqulils, yejua ne nechchihualtijtoc ma nicchiutinemi ne amocuali tachihualis.

²¹Ica ya nojón cuac nicnequi nicchihuas ne tachihualis ten cuali, ijcuacón nimoyolajxilía que in tajtacol momautoc ya tech notalnamiqulils.

Huan ne tajtacol queme yesquía se tanahuatil ten nechmapachojtinemi.

²²Huan no nimoyolajxilía que nejua semi nechyolpactía ne tanahuatil de Dios ten yetoc tech notalnamiqulils.

²³Pero no nicyolitztoc que yetoc ocsé huelilis ten nechmapachojtinemi tech notalnamiqulils. Huan ne ocsé huelilis quixnamictinemi nejua notalnamiqulils ten quinequi quichihuas ten cuali.

Huan ne ocsé huelilis tictocaytíaj netalnamiqulils de tajtacol. Huan yejua ne nechmautoc ica tajtacol huan no nechyolquitzquijtiniemi huan nechtzijtzticojtiniemi queme yesquía nejua nipreso ihuan. ²⁴Ica ya nojón nejua semi nionteicnelti, porín amo aquen huelis nechmaquixtis den chicahualis de notalnamiqulils de tajtacol ten nechucas campa xpolihuilis sen nachipa. ²⁵Ica ya nojón ica notamachilis nimotequitiltijtiniemi para nictacamatis in tanahuatil de Dios. Pero niman no nicmati que nejua ica notalnamiqulils de tajtacol nictacamatiniemi ne tajtacol ten nechyecantiniemi queme yesquía se patrón. Pero nictasojcamachilía que

Totajtzin Dios nechmaquixtis ica por ichicahualis de Totecotzin Jesucristo.

**Nican tajtoa de ne chipaucanemilis
ten cualcui in Yecticatzin
Espíritu de Dios**

8 Huan axcan xicmatican que Totajtzin Dios amo quintelchihuas neques ten poutinemij ihuan Cristo Jesús, como yejuan amo nentinemij ica ichicahualis den nintalnamiquilis de tajtacol. Ta, yejuan ma chipaucanemican ica in chichahualis den Yecticatzin Espíritu. ²Porín ne Yecticatzin Espíritu cualcui huelilis tenica Yejuatzin techmaca yancuic nemilis nochi tejuan ten tipoutinemij ihuan Cristo Jesús. Huan no ne huelilis ten cualcui in Yecticatzin Espíritu, yejua ne no techualquixtij ya imaco de ne tajtacol huan no techualquixtij imaco de ne miquilis ten techyecanaya queme yesquía se patrón. ³Huan axcan Totajtzin Dios quitamichihuac ya ne tatacamatilis ten in tanahuatil de Moisés amo queman huelic quichihuaco. Porín ne tanahuatil de Moisés amo cualcuía huelilis para ica ticchihuasque ten cuali, porín ne soltic totalnamiquilis momautoya ica tajtacol. Pero Totajtzin cualtitanic ne Iyojtzin Conetzin ma yoliquiu huan ma monacayoti queme tejuan titaca titajtacolejque. Huan no Totajtzin Dios cualtitanic ne Iconetzin para ma momiquili toixpatca huan para techsentamitaxtahuilis de totajtacoluan. Ica ya nojón Totajtzin Dios quitamipoloj ya in chichahualis in tajtacol den nochi talticpacuani cuac momiquilij Cristo queme se tagat tatechihual. ⁴Huan ijcón Dios quichihuac para que tejuan huelis ma tichipaucanemican ijcón queme Dios itanahuatil techtanahuatilía. Ica ya nojón axcan tejuan ma amo tinentinemican ica in chichahualis de tejuan totalnamiquilis

ten momautoc ica tajtacol. Ta, ma tichipaucanemican ica in chichahualis den Yecticatzin Espíritu. ⁵Huan no namechilía que nochi neques ten moyecantinemij ica ne chichahualis de nintalnamiquilis de tajtacol, yejuan nojonques sayó yoltanemilijtinemij itech nintamachilis ten hualehua tech nintalnamiquilis de tajtacol. Pero no namechilía que nochi neques ten moyecantinemij ica ne chichahualis den Yecticatzin Espíritu, yejuan nojonques sayó yoltanemilijtinemij itech nintamachilis ten cualcui in Yecticatzin Espíritu. ⁶Xicmatican que cuac ticyoltanemilijtinemij sayó itech totalnamiquilis ten cualcui tajtacol, ijcuacón yejua ne techuica ya tech in ixpolihuilis. Pero cuac tiyoltanemilijtinemij sayó itech in tamachilis ten cualcui in Yecticatzin Espíritu, ijcuacón yejua nojón techualcuilía se yancuic nemilis huan se cualtzin yolsekcanemilis. ⁷Huan no xicmatican que nochi neques ten yoltanemilijtinemisque itech ne talnamiquilis ten cualcui tajtacol, yejuan nojonques sayó quixnamictinemij Totajtzin Dios. Huan yejuan quichiutinemij ten amocuali chihualisme, porín amo motecahuilíaj ma quinyecana in tanahuatil de Dios. Huan no cachi oc amo huelij quitacamatinemisque in tanahuatil de Dios. ⁸Ica ya nojón namechilía que nochi neques ten sayó moyolpactinemij ijcón queme nintalnamiquilis de tajtacol quinyecantinemi, yejuan nojonques amo queman huelis quiyolpactijtinemisque Dios. ⁹Pero axcan namejuan amo nanmoyolpactijtinemisque oc ijcón queme namotalnamiquilis de tajtacol namechyecantinemi. Ta, namejuan nanyoltinemij sayó para nanquiyolpactijtiyasque in Yecticatzin Espíritu porín Yejuatzin yetinemi

namoyolijtic. Huan tacán acsá amo quipía iyolijtic in Yecticatzin Espíritu ten Cristo quitemaca, ijcuacán yejuan nojonques amo poutinemij ihuan Cristo Jesús. ¹⁰Pero quema, Cristo yetinemi namoyolijtic. Huan masqui namonacayo se tonal ixpolihuis porín momautoc ica tajtacol, pero in Yecticatzin Espíritu namechmacatiu yec nemilis tech namotalnamiquilis porín Totajtzin Dios namechtajtamiltij ya nochi namotajtacoluan. ¹¹Huan in Yecticatzin Espíritu de Totajtzin Dios yetinemi namoyolijtic huan Yejuatzin ne quipanquixtij ya yoltoc Cristo intzalan in ánimajme. Huan ica in chicahualis de Yecticatzn Espíritu ten yetinemi namoyolijtic, Yejuatzin no quinyolitijtoc namonacayohuan ten quipía de ixpolis se tonal.

¹²Ica ya nojón, notasojicnihuan, amo aquen oc huelis technajnahuatijtinemis de que monequi ma xictacamatinemican ne soltic totalnamiquilis ten cualcui tajtacol. Ta, monequi ma tichipaucanentinemican. ¹³Pero tacán namejuan nanquitacamatinemij ijcón queme namotalnamiquilis de tajtacol namechnextilijtoc, ijcuacán namejuan nanixpolihuisque ya. Pero como namejuan ica in chicahualis de Yecticatzin Espíritu nanquicuetahuiltijtiyohue ne namotalnamiquilis ten cualcui tajtacol, ijcuacán namejuan nanyoltinemis que sen nachipa. ¹⁴Huan ximatican, nocnihuan, nochi neques ten motecahuilfaj que ma quinyecana in Yecticatzin Espíritu, yejuan nojonques melau iconahuan de Totajtzn Dios. ¹⁵Huan namejuan nanquiselijque ya namoyolijtic in Yecticatzin Espíritu. Pero ne Yecticatzin Espíritu amo namechilpijtinemi huan amo no namechmacatinemi ten namoyolijtic se ejecat tenica nanyolmohuilisque

Totajtzn Dios. Ta, ne Yecticatzn Espíritu namechmachililtijtinemi que nochi namejuan Dios namechchihuac que nanitacpaconehuan. Ica ya nojón ica in chicahualis de Yecticatzn Espíritu ticnotztzinemij Totajtzn Dios ijcuín: “Abba” —ten quijtosnequi Notasojtajtzn.

¹⁶Huan nijín Yecticatzn Espíritu techyolnojnnotztzinemi tech totalnamiquilis huan techmachililtijtinemi que tejuan tiiconehuan de Dios. ¹⁷Huan queme tejuan tiiconehuan de Dios, ijcuacán tejuan no se tonal ticselisque se tetayocolil, ne ten Totajtzn Dios techteniluijca ya que ticselisque imaco Yejuatzin. Huan tejuan ihuan Cristo ticsenselithue ne tetayocolil, como tejuan titaxicojtiasque ica ne tajyohuilis ijcón queme Cristo quipanoco. Huan ijcón Dios techueyipanchihuas ijcón queme Yejuatzin quihueyipanchihuac ya Cristo.

¹⁸Huan nejua nicpoutinemi que amo teyi ohui nochi notajyohuilisuan de axcan niquiniyohuijtinemi. Huan ijcón nicchiutinemi porín nicueyipohua ne chicaucaualtziyo ten Totajtzn Dios techaxcatiliti se tonal. ¹⁹Huan Dios quichijchihuac nochi in talticpac huan eluiyac, nochi ten mota huan ten yoltinemi. Huan yejuan nojonques nochi queme yesquía quichixcayetocque ica hueyi yoltanejnequilis de ne tonal cuac tejuan tiiconehuan de Dios ticselisque ya ne ichicaucaualtziyo de Dios. ²⁰Huan nochi ten mota huan ten yoltinemi ten Dios quichijchihuac, yejua nojón nencajtic ya huan ijtacahuic ya ica por ne tatlchihualis ten Dios quitalij. Huan nochi itachijchihuan amo monejnequilijque que ma oncato tatlchihualis. Ta, Dios quitalij ya ne tatlchihualis cuac motajtacolmacac in Adán iixpantzincó Yejuatzin. Huan

axcan ticyolicachixtocque que Dios quiyancuicachi huati nochi ten ongac. ²¹Huan nochi ten Dios quichijchihuac, nochi yejua nencajtico san porín yetinemi tech in ijtacahuilis huan amo hueli mopalehuis. Pero se tonal Totajtzin Dios techyancuicataliquiu nochi tejuan tiiconehuan, huan ijcón ticselisque ne ihueyicualtziyo de Cristo. Ijcuacán nochi ten Dios quichijchihuac, nochi yejua Dios quiajchihuacqui de ne ijtacahuilis para ocsepa quipixtinemis ne iyancuicacualtziyo de Cristo. ²²Huan ticmatij que axcan nochi ten Dios itachijchiu, nochi yejuañ tajoñhuijtihuitze ica hueyi toneucayot huan hasta toneucatzajtzi queme yesquía se sihuat cuac tayolititi. ²³Huan amo sayó tajoñhuijtihuitz ne ten Dios itachijchiu. Ta, no tejuañ ticmachilijtihuitze tajoñhuilis masqui ipa ticpixinemij toyolijtic in Yecticatzin Espíritu queme yesquía se tayecancanemactil ten Dios techtayocolis. Huan melau ticyolmachilíaj ne yoltajoñhuilis porín ticyolicachixtocque ne tonal cuac mohualucias Cristo huan cuac Yejuatzin techtamiteaxcatilis inahuactzinco Totajtzin Dios que tiiconehuan. Huan no tech ne tonal Cristo techpatilis huan techyancuicatalis totacayo. ²⁴Huan cuac Dios techmaquixtij, ijcuacán Yejuatzin techilij que se tonal ticselisque yancuic tonacayo. Ica ya nojóñ tejuañ ticyolicachixtiyohue ne ihualalis de Yejuatzin. Pero tacáñ tiquitztocque ya ne tenica ticyolicachixtocque, ijcuacán amo teyi ticyolicachixtosquíaj oc. Porín como tiquitztiyohue tensá, ijcuacán amo monequi oc ma ticchixtiyacan oc ma motamichihuacqui. ²⁵Pero tacáñ ticchixtocque tensá ten ayamo tiquitztocque, ijcuacán monequi ma ticyolicachixtocan que ijcón se tonal tiquitasque.

²⁶Huan no in Yecticatzin Espíritu techpalehuijtinemi cuac amo ticpíaj yolchicahualis. Porín tejuañ san amo ticmatij toni monequi tictajtjanilisque Dios ijcón queme quinamiqui. Pero in Yecticatzin Espíritu, Yejuatzin tatatautijtoc iixpantzinco Dios ica por tejuañ. Huan in Yecticatzin Espíritu motatautijtoc toyolijtic huan monojnotza ihuan Dios ica ne neyolnejsihuilis ten tejuañ amo ticajscamatij. ²⁷Huan Totajtzin Dios techyoltatemolía tejuañ ten tiitaneltocacahuañ huan no Dios cajsicamati neyolnejsihuilis tenica in Yecticatzin Espíritu monojnotzot. Ica ya nojóñ in Yecticatzin Espíritu tatatautijtoc iixpantzinco Yejuatzin, ijcón queme quimonequiltía Totajtzin Dios, ica por tejuañ ten tipoutinemij ihuantzin.

**Nican tajtoa de que ica
in chichahualis de Cristo
tictamitanilijtiyohue nochi
ten techtzajtzacuilia**

²⁸Huan cuali ticmatij que Totajtzin Dios quichihualtijtoc que nochi ten topan huetzi tech tonemilipan ma mochiutinemi ica ten cuali para tejuañ ten tictasojtatinemij Dios. Huan Dios ipa technotzac ya tejuañ ma tipoutinemican ihuantzin, ijcón queme Yejuatzin quimonequiltij. ²⁹Huan Dios ipa techixmatic ya desde ne achtopa ya. Huan cuac ayamo tzinpehuac ya in talticpac, ijcuacán Dios ipa techijitac ya ma tipohuiquij ihuantzin huan no ma tiyolchipahuacqui huan ma titamatican ijcón queme Cristo quipixtinemij yolchihualis huan tamati. Huan ijcón ixnesic ya que Cristo Yejuatzin itayecancateconeu de Dios intzalan nochi itaneltoaicnihuan. ³⁰Huan nochi neques ten Dios quinijitac ya cuac ayamo tzinpehuac ya in talticpac, yejuañ nojonques no Dios quinnotzac

ma ihuan pohuitij. Huan nochi neques ten Dios quinnotzac ya ma ihuantzin pohuitij, yejuan nojonques Dios quinpohuac ya que yolchipauque huan amo quintajtacolcuiltis oc. Huan nochi neques ten Dios quipohuac que yolchipauque ya, yejuan nojonques Dios no quinhueyipanchihuac ya para ma no quipixtinemican ichicaucacualtziyo de Dios.

³¹Huan como ticneltocaj nochi nijín tenica namechnojnotzac ya, ijcuacán cuali ticmatij que Totajtzin Dios techyecpixinemi. Ica ya nojón amo aquen ongac ten huelis techixnamictinemis. ³²Huan Totajtzin Dios, Yejuatzin amo yoltzotzocat catca. Ta, Yejuatzin cualtitanic Niyojtzin Conetzin nican talticpac. Huan de ompa quitemactij ma momiquili por toixpatca para quixtahuas totajtacoluan. Huan queme Dios techtayocolij ya Iconetzin, ica ya nojón cachi oc Yejuatzin techtayocolijtiyás nochi ten techpolojtiyás. ³³Huan amo aquen huelis techpajpantis ica tensá tajtacol tejuan ten Totajtzin Dios techijitac ya ma tipoutinemican ihuantzin. Porín Totajtzin techpohuac ya que tiyolchipauque ya huan amo techtajtacolcuiltis oc. ³⁴Huan amo no aquen huelis ica por totajtacoluan techtelchihuas. Porín sayó Yejuatzin in Cristo momiquilij por toixpatca para ijcón quitamiixtahuac ya totajtacoluan. Huan no cachi oc amo huelis aquen techtelchihuas porín sayó ne Cristo panquisac ya yoltoc ya intzalan in ánimajme. Huan axcan ne Cristo yetica iyecmacopaca Itajtzin Dios campa ichicaucahuelilipan. Huan ompa Cristo quisentocatoc tatatautijtoc ica por tejuan. ³⁵¿Aconí huelis techtzinquixtis itech ne itetasojtalistzin de Cristo? Pues, amo aquen. Huan amo huelis techtzinquixtis de Cristo in tajyohuilis nión no in ohuijcyot. Huan cuac

techtajyohuiltisque, ijcuacán amo no huelis techtzinquixtis que itech ne itetasojtalistzin de Cristo. Huan nión no huelis techtzinquixtis de Cristo como techchihualtijtinemi que ma timayantinemican oso ma amo ticpiacan totilma ten monequi. Huan amo no huelis techtzinquixtis que itech ne itetasojtalistzin de Cristo cuac techmojmoutisque oso cuac quinequisque techmictisque ica machete. ³⁶Huan tech in Tajtoltzin de Dios acsá monojnotztoc ihuan Dios ijcuín:

Tejuan titacuaumatatij mohuantzinco. Ica ya nojón in tagayot quinequij techmictisque mosta mosta.

Huan no ne temictiani techpohuaj queme yesquía tiichcatzitzin ten ticualtfaj sayó para techmictisque.

³⁷Huan masqui techtahuelitztinemisque huan quinequisque techmictisque, pero tejuan cachi oc tiquintanilijtiyohue neques ten techixnamictinemi ica ne chichahualis de Cristo ten techtasojtatinemi. ³⁸⁻³⁹Ica ya nojón nicyecajsicaneltoaca que itech nijín itetasojtalistzin de Dios amo aquen huelis techtzinquixtis, masqui timiquisque huan masqui tiyoltinemisque. Huan amo no in ángeles, nión in amocuali ejecame, nión in huejueyi tamatinime huelis techtecuilisque tech ne itetasojtalistzin de Dios. Huan amo no huelis techtzinquixtis de Dios ne tajyohuilis ten axcan ticpanotocque. Huan amo no huelis techtzinquixtis de Dios ne tajyohuilis ten topan huetziquiu mosta oso huipta. Huan amo no huelis techtzinquixtis tech in itetasojtalistzin de Dios ne tataman amocuali ejecame. Huan ne tayercanani ten hualpantemosque den

ajco, yejuan nojonques amo huelis techtzinquixtisque de Dios huan nión no neques ten hualpanquisasque den tani. Huan amo ongac ocsé taman ten Dios itachijchiu ten huelis techtzinquixtis itech in tetasojtalistzin de Totajtzin Dios, porín tipoutinemij ihuan Totecotzin Cristo Jesús.

Totajtzin Dios quinijitac ma ihuantzin poutinemican in pueblojuani de Israel

9 ¹⁻² Huan notasojicnihuan, namechyequilá ten melau porín nipoutinemij ihuan Cristo huan amo namechcayahua. Porín in Yecticatzin Espíritu quiyecantinemi notamachtilis. Huan Yejuatzin no nechyecajsicamatiltía que hueyi melau tenica namechnojnotzati. Ica ya nojón axcan semi niquinyolcocolijtinemi huan nimoyoltequipachojtinemi ica por nojudfosisicnihuan ten amo taneltocani de Cristo. ³ Huan nejua hasta nicnequisquía ma Dios nechtelchihuasquía. Huan no para huelis niquinmaquixtis nojudfosisicnihuan nicnequisquía que ma Cristo ma nechsecotalisquía de Yejuatzin. Huan nicnequisquía ma ijcón mochihuani como ijcón huelis niquinpalehuis notasojicnihuan, yejuan ne nojudfosisicnihuan, porín nochi tejuan ipa ijcón tiyolicoj tijudfos ya. ⁴ Porín nochi tejuan tiiconehuan de ne huejcautat Jacob. Huan tohuejcautatuan Totajtzin Dios Yejuatzin quinselij nochi yejuan queme iconehuan. Huan Dios yetinemía nintzalan huan quinnextilijtihualaya ihueyicualtziyo. Huan Totajtzin Dios moyectencahuac ninuan para quinpalehuijtiyás. Huan Totajtzin Dios no quinnachtij ne tanahuatil de Moisés, huan no quinnextilij queniu yejuan monequi quimohuistilisque Yejuatzin tech nintiopan. Huan no Totajtzin

Dios quintenilijca que quintiochiutiyás ica itatiochihualis de Abraham.

⁵ Huan nijín nojudfosisicnihuan ten axcan nentinemij, yejuan nojonques teconeuhuan de toachtopatatuan ten nemicoj ne queman ya. Huan Cristo yolico huan monacayotico intzalan nojudfosisicnihuan. Huan Cristo, Yejuatzin Dios. Huan Yejuatzin quinyecantinemi nochi ten ongac. Huan sayó Yejuatzin ma ticmohuistilijtiyacan sen nachipa huan sen nachipa. Amén.

⁶ Huan masqui sequin pueblojyetoní de Israel amo yec tacuautamatque, pero ipa Dios quiyecajsicacihuaque ya ne tenilil tenica moyectencauca ya de quinpalehuis ipueblojcahuan de Israel. Huan cachi oc nicnequi namechilis que nochin judíos ten yolicoj intzalan in pueblojuani Israel, amo yec melau que nochi yejuan poutinemij ihuan in pueblojuani ten Dios quintocaytía Israel. ⁷ Huan no namechilía que nojón judíos ten mopohuaj teconeuhuan de tohuejcautat Abraham, amo yec melau que nochi yejuan Dios quinpoutinemij tepiluan de Abraham. Huan Totajtzin Dios monojnotzac ihuan Abraham huan quijtoaca ijcuín: “Tejua Abraham, sayó iconehuan de moconeu Isaac, sayó yejuan niquinpoutinemis queme melau moconeuhuan”.

⁸ Huan nijín Tajtoltzin de Dios technextilía que amo aquen huelis mopohuas teconeuhuan de Dios como sayó yolico queme judío oso queme teconeuhuan de Abraham. Ta, Totajtzin Dios quinpohuas iajsicaconehuan sayó neques ten yolicoj ijcón queme Dios moyectencauca ya ihuan Abraham de quichihuas. ⁹ Huan nijín ijcón namechilijtoc porín Totajtzin Dios ijcón moyectencahuac ya ihuan Abraham de quichihuas ijcuín: “Tejua Abraham, nimitzilía que nican se xihuit nihualas huan ijcuacón mosihuau Sara quipías iconetzin”. ¹⁰ Huan

amo sayó nijín ne tenilil ten Dios quichihuac. Ta, xiquelnamiquican que tohuejcautat Isaac, yejua quipíac se isihuau ten monotza Rebeca. Huan ne Rebeca quinpía ome iconehuan, yejuan nenetzme de sayó se tetat, huan nijín tetat yejua in Isaac. ¹¹⁻¹²Huan ne coneme nenetzme de Rebeca cuac ayamo yolicoj huan nión no quichihuayaj ten cuali oso ten amocuali chihualisme, ijcuacán Totajtzin Dios quinojnotzac Rebeca de ninconehuan nenetzme ten yoliquihue ijcuín: “Motayecancaconeu, yejua ne quitequitilijtinemis ne ica ome moconeu de quitojtoca”. Huan ijcón mochihuac porín Totajtzin Dios ipa ijcón quinemilijca ya huan quimonequiltij que ijcón ma mochihuas. Ica ya nojón Dios quijitac ya ne ica ome conet de nenetzme. Huan Totajtzin Dios ayamo quintilij de ne tachihualisuan de ne ome coneme, yejuan in Esaú huan Jacob. Ta, Dios sayó quiniitac ne ome coneme ijcón queme Yejuatzin quimonequiltij.

¹³Huan nochi nijín ten Dios quichihuac senyohui ihuan Itajcuilolamatzin campa Dios tajtoa de ne ome iconehuan de Rebeca ijcuín: “Nejuatzin cachi nictasojta in Jacob, huan ne Esaú amo nictasojta”. ¹⁴Huan namechilía amo xicneltocacan ne tacajcayahuan ten quijtoaj ijcuín: “Totajtzin Dios amo yolcuali porín Yejuatzin quijitac se tagat huan amo quijitac ocsé”. Pero amo ijcón xicnemilican. ¹⁵Porín Totajtzin Dios no quiluij Moisés ijcuín: “Nejuatzin nicyolicnelis ne tagat ten nejua nicnequis nicyolicnelis. Huan no nictasojtas ne tagat ten nejua nicnequis nictasojtas”.

¹⁶Nijín tajtol technextilía ijcuín: Amo huelis se tagat motechtis in teicnelilis de Dios sayó porín ne tagat quinequi quiselis oso porín

quinequis mofuerzajuis de quiselis. Ta, nijín teicnelilis de Dios tejuan ticselisque sayó porín Totajtzin Dios quimonequiltía techyolicnelis. ¹⁷Huan cuali xiquelnamiquican que Totajtzin Dios quinojnotzac in rey Faraón de pueblojuani Egipto tech Itajcuilolamatzin ijcuín: “Tejua Faraón, nimitzhueyipanchihuac queme rey, para ijcón niquinnnextilis in talticpacuani de Nejuatzin nohueyicualtziyo. Ica ya nojón tejua nimitztequitilij para ijcón ma nochi talticpacuani ma quitacan de Nejuatzin nochicaucahuelilis. Huan no nimitztequitilij queme rey para ijcón motetapohuis nochi senmanahuac den chichualis de Notocaytzin”. ¹⁸Huan nijín tajtol technextilía que Totajtzin Dios quiyolicnelía ne tagat ten Yejuatzin quimonequiltía quiyolicnelis. Huan no Totajtzin Dios quiyoltacuahualtía ne tagat ten Yejuatzin quinequi quiyoltacuahualtis, para ma amo quitacamatiniemi Yejuatzin.

¹⁹Ijcuacán ne tacajcayahuan nechtajtoltis que ijcuín: “Tacán Dios ijcón quichiutinemi, ijcuacán ¿queyé Dios quitajtacolcuilía ne tagat ten amo quitacamatiniemi Yejuatzin? Porín amo aquen huelis quiseotalis ne ten Dios quimonequiltis quichihuas”. ²⁰Pero nejua niquinnanquilía ne taca tacajcayahuan ijcuín: “¿Toni tichiuque, tejua, de que timotajtoltehuis ihuan Dios?” Namechnojnotzatij ica nexcuitil ijcuín: ¿Xe in soquicomit huelis motajtoltehuis ihuan ne soquiconchiuque? Pues amo huelis. Huan amo no in soquicomit huelis quitajtolis ne soquiconchiuque ijcuín: “¿Queyé ijcón tinechchijchihuac?” ²¹Pues namechilía que ne soquiconchiuque cuali huelis quichihuas tataman soquiconme ijcón queme yejua quinequis. Quema,

hueyi melau que ne soquiconchiuque cuali huelis quinchijchihuas tataman soquiconme, se taman ten semi cualtzin tachijchiu huan tacualnextil huan ocsé taman ten amo semi cualtzin tachijchiu. Huan nochi nijín tataman soquicomit quichijchihuaj ica mismo soquit san. ²²Huan namechilía que no ijcón tequititinemí Yejuatzin intzalan in talticpacuani. Yejuatzin quinequía quitatzacuilitis in talticpacuani ten quicualantijca ya porín Yejuatzin quinequía quinnextilis nichicaucahuelilis. Ica ya nojón Dios quinxicohuilitiaya ca hueyi nejmach ne taca ten quinnamiquía quiselisque tatzacuilitis, neques ten Dios ipa quintalijca ya de que ixpolihisque. ²³Huan no ijcón Totajtzin Dios quinequía quinnextilijtinemis in talticpacuani de queniu hueyixtoc ichicaucacualtziyo. Ica ya nojón tejuan tiitaneltocacahuan de Dios techueyiyolicnelijtiyás nochi tejuan ten Yejuatzin ipa techijitac ya ne queman ya de que se tonal techaxcatilijtiu ihueyicualtziyo. ²⁴Porín tisenme de judíos techijitac Dios, huan no tisenme ten amo tijudíos techijitac Dios. Nochi tejuan Dios techijitac ma tipoutinemican ihuantzin. ²⁵Huan nijín ijcón Dios techilij itencopaca ten ne huejcautanahuatijque Oseas cuac yejua quijtoco ijcuín:

Niquinnotzas huan niquinpohuas que nopueblojcahuan neques ten achtopa amo poutinemíaj nohuan queme nopueblojcahuan. Huan niquintasojtas neques ten achtopa amo niquintasojtac ya.

²⁶Namejuan de nochi senmanahuac amo namechpohuaya que nancatcaj nannopueblojcahuan. Pero axcan namejuan de nochi senmanahuac namechtocaytía huan namechpohua que nanyesque nannocone huan de

Nejuatzin, ni Dios ten niyoltica sen nachipa.

²⁷Huan no ne huejcautanahuatijque Isaías chicaucatajtoaya intechcacopaca in pueblojuani de Israel huan quijtoaya ijcuín: “Ijcón queme ongac tel míac temomox ne atenteno de hueyíat, no ijcón oncasque huel míac tepiluan de tohuejcautat Israel. Pero no namechilía que sayó sequin de yejuan Dios quinmaquixtiti”. ²⁸Huan sayó sequin maquisasque porín Totecotzin quintamitatzaucuiltis inpan in talticpacuani. Huan Yejuatzin quijsiucachihuati ne itatzacuilitis sayó ica yolchiphualis. ²⁹Huan ne huejcautanahuatijque Isaías no quijtoco ijcuín:

Totecotzin quinyecantinemi niángelme de ne eluiyactzinco, pero Yejuatzin techyolicnelij huan amo quintamisenixpoloj nochi ipueblojcahuan de Israel.

Ica ya nojón amo timochiuque queme mochihuac cuac Dios quintamisenixpoloj ne pueblojuani de Sodoma huan cuac quintamichichinoj in pueblojuani de Gomorra.

Nican tajtoa de queniu Dios techpohua que tiyolchiphauque cuac titacautamatij ihuan Dios

³⁰Ica ya nojón tamechilíaj ijcuín que ne taca ten amo judíos, yejuan nojonques amo moyoltatemoliayaj de queniu huelis Dios quinpohuas que yolchiphauque. Pero ipa ijcón mochihuaco ya que Dios quinpohuac que yolchiphauque porín yejuan tacautamatque ihuan Cristo huan ijcón Dios quinpohuaco ya que yolchiphauque huan amo quintajtacolcuilitis oc. ³¹Pero hueyi melau que in pueblojuani de Israel moyoltatemoliayaj de queniu Dios amo quintajtacolcuilitis oc.

Porín quinecque ma Yejuatzin ma quinpohua yolchipauque cuac yejuan quitacamatinenque in tanahuatil de Moisés. Pero Dios ipa amo quinpohuac yolchipauque ica por ne tanahuatil de Moisés ten yejuan quitacamatinemíaj. ³²Huan Dios quintajtacolcuiltij oc huan amo quinpohuac ipueblojcahuan de Israel yolchipauque porín yejuan amo moyoltatemoliayaj de queniu tacuautamatisque ihuan Cristo para ijcón Dios huelisquía quinpohuasquía yolchipauque. Ta, yejuan cachi oc moyoltatemoliayaj de queniu quitacamatisque in tanahuatil de Moisés para ijcón Dios quinpohuas yolchipauque para ma amo quintajtacolcuilti oc. Ica ya nojón in Cristo itanextililis quinyolxocolij in pueblojuani de Israel queme se tet ten tetepotami san. Huan ijcón mochihuaco porín yejuan amo tacuautamatque ihuantzin Cristo. ³³Huan quijtoa tech in Tajcuilolamatzin ijcuín:

Campa in pueblo de Sión, ompa nictalij ya Cristo. Huan Yejuatzin queme yesquía se tet tenica motepotamisque huan huetzisque nochi neques ten amo tacuautamatinemij ihuantzin.

Huan cuac se motepotamis itechcacopaca Cristo huan amo se tacuautamatis ihuantzin, ijcuacón yejua huetzti tech in xpolihuilis.

Pero nochi neques ten tacuautamatisque ihuan Cristo, yejuan nojonques Dios amo queman quinpinaucataliquiu. Ta, Yejuatzin quincualnextiquiu ica icualtziyo.

10 Notasojicnihuan, semi nicyolnejnequi que ma Dios quinmaquixtitui nojudfósicnihuan. Huan nimotatautilijtoc nachipa ica por nopueblojcahuan de Israel. ²Huan nejua cuali

niquinitilijtihuitz nopueblojcaicnihuan huan niquintetajtohuilita nopueblojcaicnihuan de Israel que yejuan semi quinequij quitacamatinemisque san in tanahuatil de Dios para ijcón quiyolpactijtinemisque Totajtzin Dios. Pero yejuan amo cajsicamatque de queniu quiyolpactijtinemisque Dios. ³Porín nopueblojcaicnihuan de Israel amo cajsicamatij queniu Dios quichihuas para quipohuas se tagat ma yolchipahua, huan tapojpohuil ya de itajtacoluan. Ta, yejuan melau mofuerzajuijtinemíaj san yejuan san para ijcón Dios quinpohuasquía que yejuan yolchipauque ya huan tapojpohuilme ya de nintajtacoluan. Huan yejuan amo motecahuilijque de que ma Dios quinpohua yolchipauque ijcón queme Yejuatzin quixejeco que quinnamiqui. ⁴Porín Totajtzin Dios quinmactilij ipueblojcahuan de Israel in tanahuatil de Moisés para que ijcón nochi yejuan ma tacuautamatini ihuan Cristo huan para ijcón Dios huelis quinpohuas que yejuan yolchipauque huan amo quintajtacolcuiltis oc. ⁵Huan Moisés quijcuiloca tech itanahuatil de nochi neques ten Dios quinpohuas que yolchipauque huan tapojpohuilme ya de nintajtacoluan como yejuan cajsicacatamatisquía in tanahuatil de Moisés. Huan ne Moisés quijtoja ijcuín: “Nochi neques ten cajsicacatamatisque nijín tanahuatil, yejuan nojonques no yoltinemi, porín yejuan cajsicacatamatinenque nijín tanahuatil”. ⁶Pero in Tajtoltzin de Dios technojnotza de nochi neques ten tapojpoluilme ya de nintajtacoluan, neques ten Dios quinpohuas que yolchipauque sayó porín yejuan tacuautamatisque ihuan Cristo. Huan ne Tajtoltzin no quijtoa ijcuín: “Huan amo xicyolnemilijtinemican ijcuín: Monequi que acsá ma tejcotiu ne

eluiyactzinco para cualpantemohuitiu in Cristo para ijcón titacuautamatisque ihuantzin. ⁷Huan amo no xicyolnemilijtinemican ijcuín: Monequi acsá ma temotiu campa yetocque in ánimajme para cualpanquixtitu Cristo intzalan in ánimajme”. ⁸Huan amo no monequi ijcón xicyolnemilijtinemican. Porín namechyequilía que axcan yetoc in Tajtoltzin de Dios namotennacastampa huan no yetoc tech namoyolijtic. Huan nijín Tajtoltzin de Dios tenica tamechnojnotzotocque, yejua nojón techmachtía de queniu se tacuautamatis ihuan Cristo. ⁹Huan como namejuan nanquiequijtoaj senteixteno que Jesucristo Yejuatzin namotecotzin, huan no como nantacuautamatiy ica nochi namoyolojuan que Dios quipanguixtij yoltoc Cristo Jesús intzalan in ánimajme, ijcuacán Dios namechmaquixtis de namotajtacoluan. ¹⁰Huan como nantacuautamatiy ihuan Cristo ica nochi namoyolojuan, ijcuacán Dios namechpohuas que nanyolchipauque huan amo namechtajtacolcuilis oc. Huan no como nanquiequijtoaj que Jesucristo Yejuatzin namotecotzin, ijcuacán Dios namechmaquixtía ya de namotajtacoluan. ¹¹Huan in Tajcuilolamatzin de Dios technojnotza ijcuín: “Nochi neques ten tacuautamatisque ihuan Cristo, yejuan nojonques Dios amo queman quipinaucataliqui”. ¹²Huan Totajtzin Dios amo quinchichicotasoja in talticpacuani, masqui taca judíos oso masqui taca ten amo judíos. Porín Dios Yejuatzin in Totecotzin ten techyecantinemi nochi tejuan ten titaca judíos oso titaca ten amo tijudíos. Huan no Totajtzin Dios quineyepixtolijtinemi teicnelilis inpan nochi neques ten motatatautilíaj ihuan Dios para ma quinpalehui. ¹³Porín in Tajtoltzin de

Dios techilía ijcuín: “Nochi neques ten tajtanisque tapalehuilis de Dios ica in chicahualis den tocatyztin de Cristo, yejuan nojonques Dios quinmaquixtis de nintajtacoluan”.

¹⁴Pero no namechilía ijcuín: Amo aquen huelis quitajtanilisque Cristo ma quinpalehui como yejuan ayamo tacuautamatiy ihuantzin. Huan amo aquen huelis tacuautamatisque ihuan Cristo, como yejuan ayamo queman quicactocque cox ongac Cristo Temaquixtijque. Huan no namechilía que amo aquen huelis caquisque de Cristo como amo aquen quinmatiltía de que cox ongac se Cristo Yejuatzin in Temaquixtijcatzin. ¹⁵Huan no namechilía que amo aquen huelis quinmatiltis in tagayot de Cristo como amo achto Dios quitojtoca ne itanojnotzcahuan. Porín in Tajtoltzin de Dios technojnotza ijcuín: “Semi cualtzin cuac ejcotihuitz ya ne tanojnotzani ten quitetapohuijthuitz in Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne yolsehuilis. Huan no semi cuali cuac ne tanojnotzani quitematiltijtinemij in cuali Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis”.

¹⁶Pero amo nochi in talticpacuani quinequij quitacamatisque in Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis. Porín ne huejcautanahuatijque Isaías quijtoco ijcuín: “Notecotzin, amo aquen quineyic quineltoas totanojnotzalis”.

¹⁷Ica ya nojón namechilía que monequi ma se quiyecaquili in tanojnotzalis de Cristo para ijcón huelis ya se tacuautamatis ihuan Yejuatzin. Huan tejuan tamechnextilijthuitze ya ica nijín tanojnotzalis de Cristo para ijcón huelis nantacuautamatisque ihuan Cristo Jesús. ¹⁸Pero namechtajtolía ijcuín: ¿Xe melau que in pueblojuani de Israel amo quicacque ya nijín tanojnotzalis de Cristo? Pues amo melau. Porín yejuan cuali quicacque

ya, ijcón queme in Tajcuilolamatzin de Dios quijtoco ijcuín:

Porín nochi senmanahuac in tanojnotzani quitetapohuijque ya de Cristo.

Huan cachi oc tech nochi in talticpac in tequitini quinmatiltijque ya in tacaquini de Cristo.

¹⁹ Pero ocsepa namechtajtoltía ijcuín: ¿Xe melau que ne pueblojuani de Israel amo quiyecajsicamatque nijín tanojnotzalis de Cristo? Pues amo melau. Porín yejuan momatiltijque ijcón queme cajsicamatinemij ne ocsequin tagayot ten amo judíos. Huan ne achtopa ya in Moisés quijtojca ya ijcuín:

Namejuan nanopueblojuani de Israel, Nejuatzin namechchihualtis que namejuan ximoyolnejxicoltalican porín nimoinaxcatiliti ocsé taman pueblojuani ten ne achtopa ya amo poutinemíaj nohuan.

Huan no Nejuatzin namechchihualtis que namejuan xicualancacalaquican porín nimoinaxcatiliti ocsequin pueblojuani ten namejuan nanquinpoutihuitz que amo teyi inpatiu.

²⁰ Huan ne huejcautanahuatijque Isaías moixehui de quinilis ipueblojcahuan de Israel ijcón queme Yejuatzin quijtoa ijcuín:

Neques ten amo nechtemoayaj para nechxmatisque, yejuan nojonques, quema, nechajsicaixmatque ya.

Huan no nimotenextij ihuan neques ten amo matajtantinemíaj de can niyetica.

²¹ Huan no in Isaías moixehui de quinnojnotzas in ipueblojcahuan de Israel ica itajtoluan de Dios ijcuín: “Nejuatzin mosta mosta

niquinnojnotztzinenque nijín nopueblojcahuan de Israel ma nechtacamatinemican, pero yejuan amo nechtacamatque. Ta, yejuan sayó nechixnamicque san”.

Nican tajtoa de queniu Dios quinmaquixtis se pantime de nochi ipueblojcahuan de Israel

11 Ocsepa namechtajtoltía ijcuín: ¿Xe melau que Totajtzin Dios quinsecocahuac ya ipueblojcahuan de Israel? Pues, amo ijcón xicnemilican. Porín xicmatican que nejua ni Pablo no nipueblojcat de Israel. Huan nejua niteconeu de ne tohuejcautat Abraham. Huan no nipoutinemi ihuan ne ichancahuan de tohuejcautat Benjamín. ² Huan xicmatican que Totajtzin Dios desde ne queman ya quinpohuac in ipueblojuani de Israel queme ipueblojcahuan. Huan axcan Yejuatzin amo quinsecocahua ya. Huan namejuan cuali nanquimatij in Tajcuilolamatzin de Dios campa tajtoa de ne huejcautanahuatijque Elías. Huan ne Elías cuac motatatautiliaya ihuan Dios, ijcuacán yejua quinteluliaya in ipueblojcaicnihuan de Israel huan quijtoj ijcuín: ³ “Notecotzin, ne pueblojuani de Israel quintamimictijque ya nochi motanahuatijcahuan huan no quintamihuejeloque ya ne altarme campa mitzonmohuistiliayaj. Huan sayó nejuatzin nimocahua niyoltinemi oc de nochi motanahuatijcahuan, pero yejuan no quinequij nechmictisque”. ⁴ Pero Totajtzin Dios quinanquili ne Elías ijcuín: “Nejuatzin nimoinpixtolijtinemi oc chicome mil tagat taneltocani ten ayamo quinmictijque. Huan nojón chicome mil tagayot amo motancuaquetzatoj para quimohuistilisque ne tatadios ten quitocaytíaj Baal. Ta, yejuan nechmohuistilijtinemij oc”. ⁵ Huan no ijcón tech nijín tonalme Totajtzin

Dios moinpíxtolijtinemi oc se pantime den ipueblojcahuan de Israel ten melau quimohuistilijtinemij Yejuatzin, ijcón queme Yejuatzin quinyolicnelij huan quinijitac ma poutinemican ihuantzin. ⁶Huan ne itaneltocacahuan Dios quinijitac sayó porín Yejuatzin quinyolicnelij. Huan Yejuatzin amo quinijitac porín yejuan quichiuque tensá chihualis ten cuali. Porín tajcón Dios quinijitasquía ne itaneltocacahuan porín yejuan quichiutinemij tensá chihualis ten cuali, ijcuacón quijtosnequi que Dios quinpalehuis ne taneltocani pero amo porín quinyolicnelía. Ta, Dios quinpalehuis porín yejuan quichiuque tensá cuali tequit tenica quinnamiqui ma quiselican iteicnelilis de Dios.

⁷Huan, ¿toni mochihuac? Pues mochihuac que sequin pueblojuani de Israel amo cajsicque queniu yesque yolchipauque, ijcón queme yejuan quitemojtinemíaj. Huan in ocsequin ipueblojcaicnihuan ten Dios quinijitac ya ma poutinemican ihuantzin, yejuan nojonques melau cajsicque ya de queniu Dios quinpohuas yolchipauque para amo quintajtacolcuiltis oc. Huan ne ocsequin ten amo yolchipauque, yejuan nojonques Dios cachi oc quinyoltacuahualtij ya que ma amo huelis cajsicamatican ne teicnelilis de Dios. ⁸Ica ya nojón in Tajcuilolamatzin de Dios quijtoa ijcuín:

Dios quintapololtilij ya nintamachilis de ne taca amo yolcualime.

Huan no Dios quinixpojopoyocuiltij ya para ma amo tachixtinemican. Huan no Dios quinchihuac que ma amo tacaquican, para ijcón amo huelis moajsicamatiltisque ne iteicnelilis de Dios.

Huan hasta axcan ne pueblojuani de Israel amo huelis cajsicamatisque in Tajtoltzin de Dios.

⁹Huan no ne huejcau rey David quijtoa tech in Tajtoltzin de Dios ijcuín:

Huan ne pueblojuani de Israel nochi niniluihuan tenica moyolpactijtinemij, nochi yejuan nencajtij san, porín Dios quinixmatilía que yejuan taluichiutinemij ica tacajcayahualis san.

Ica ya nojón Dios quinuettziltía ya ne tacajcayahuani huan quinquitzqui huan quintatzacuiltijtoc ica por ninamocualitachihualisuan.

¹⁰Huan no David quijtoa ijcuín: No ma Dios quinixpojopoyocuilti ne ipueblojcahuan de Israel para amo huelis cajsicamatisque in teicnelilis de Dios.

Huan no ma yejuan tajyohuijtinemican sen nachipa, ijcón queme yesquía se acsá tomozquiza cuac tamamajtiu.

Nican tajtoa de queniu Dios quinmaquixtis in taca ten amo poutinemij queme judíos

¹¹Huan namechilía que amo xicnemilijtinemican oc que Totajtzin Dios quintapololtilij ya nintamachilis de ipueblojcahuan de Israel para ma yejuan huetzinij sepa san tech ne hueyi xpolihuilis. Pero namechilía que amo ijcón xicnemilican. Porín cuac in pueblojuani Israel motajtacolmacacque huan quimajpeuque ya Cristo Temaquixtijque, ijcuacón in tagayot ten amo judíos yejuan nojonques quiselijque ne nemaquixtilis de Cristo. Huan ijcón Totajtzin Dios quichiutica para ma ipueblojcahuan Israel ma quiyolnejnequican tacuautamatisque de Cristo cuac yejuan quitasque de iteicnelilis de Dios ipan neques ten amo judíos. ¹²Huan queme in tagayot judíos quixnamicque ya Cristo Temaquixtijque, ica ya nojón nochi

in talticpacuani quiselijque ya ne hueyi tatiochihualis de Dios. Huan no queme in tagayot judíos quipolojque in tacuautamatilis ihuan Cristo, ica ya nojón nochi in taca ten amo poutinemij queme judíos, yejuan nojonques no Dios quinxcatilij ya nojón iteicnelilis. Tiquitztocque que Dios quinueyitiochihuac in talticpacuani porín in judíos quixnamicque ya Cristo. Huan cachi oc Dios quinueyitiochihuas in talticpacyetoni tech ne tonal cuac in judíos ocsepa tacuautamatisque ihuan Cristo.

¹³Huan yequintzin namechnojnotztoc namejuan ten amo nanmopohuaj queme judíos. Porín Totajtzin Dios nechualtitanic ma nitanojnotztinemi namotzalan namejuan ten amo nanjudíos. Huan cuali nanquimatij que nejuatzin nicueyipohua nijín notequiu ten Yejuatzin nechmactilij.

¹⁴Huan nejua queme nicueyipohua namotzalan notequiu ica in Tajtoltzin de Dios, ica ya nojón niquinchihualtis nopueblojcaicnihuan ma yejuan ma semi quiyolnejnectinemican de moyolnemilisque de nintajticoluan. Huan ijcón Dios huelis quinmaquixtis sequin de nopueblojcaicnihuan.

¹⁵Huan queme nopueblojcahuan judíos quimajpeuque ya ne tacuautamatilis ihuan Cristo, ica ya nojón axcan Dios quinueyiyolicnelijtinemi nochi in talticpacuani huan quinmacatinemi yolsehuilis huan amo cualantinemi oc ninuan. Huan tech ne tonal cuac Dios quinselis ya nopueblojcahuan judíos, ijcuacón, ¿toni oc mochihuas? Pues, namechilía que mochiuati que Dios quinmactiliti ne nemilis nachipa neques judíos ten yolmictinemij axcan tech in tajtacol. ¹⁶Huan axcan namechnojnotza ica sequin nexcuitil: Tacán se quitemaca huan quimohuistilía Dios ica ne tixti tenica quichijchihuaj in achtopaca

pan, ijcuacón quiqtosnequi que nochi ne pantixti chipahuac ya. Huan no tacán in naluayot de se cuohuit Dios quipohuac chipahuactzin ya iixpantzinco Dios, ijcuacón nochi ne imatzacaluan nochi chipauque ya iixpantzinco Dios. Huan ne tohuejcautat Abraham yejua queme yesquía ne achtopaca pan huan nochi iconehuan queme yesquía nochi in pantixti. Huan ijcón queme Abraham pohuic ihuan Dios, no ijcón nochi iconehuan poutinemisque ihuan Dios. Huan tohuejcautat Abraham queme yesquía se hueyi naluayot. Huan iconehuan queme yesquía ne matzacalme. Huan ijcón queme Abraham pohuic ihuan Dios, no ijcón iconehuan majsitinemij ihuan Dios.

¹⁷Huan ne pueblojuani judíos queme yesquía imatzacaluan de se olivos cuohuit. Huan Dios quinsocacahuac sequin de ne judíos porín yejuan amo tacuautamatque ihuan Cristo ijcón queme se quicotona se matzacal. Huan namejuan que amo nanjudíos Dios namechixpatcayotij ihuan nojón judíos ijcón queme se quinjertaroa se yancuic matzacal. Ica ya nojón namejuan nanmochihuacoj queme se tatzmol de ne naluat. Huan ijcón nanquiselijtiyasque in chichahualis de ne naluat ten nanquinixpatcayotijque ya ne judíos. ¹⁸Ica ya nojón namejuan ten amo nanjudíos, amo xicyolnemilijtinemican que namejuan cachi hueyi nanchihuanime huan que ne judíos. Porín xiquelnamican que namejuan queme yesquía se matzacal. Huan namejuan amo nanquichichahualismacaj in naluat. Ta, yejua in naluat namechichahualismacatinemi. ¹⁹Huan achá nanquijtoaj que nochi ne judíos Dios quincocotonac queme yesquía matzacalme ten amo teyi cualtía, para ma ijcón Dios namechmajxitij tech ne

cuouten inixpatca ne ocsequin. Huan ijcón namejuan nanquiselijtiyasque ne chicahualis ten hualeutoc tech in naluat. ²⁰Pero cuali xiquelnamiquican que Dios quincocotonac ya huan quincocotalij ne judíos ten amo taneltocani, queme yesquía matzacalme ten amo teyi cualtía, porín yejuan amo tacuautamatque ihuan Dios. Huan no xiquelnamiquican axcan namejuan que Dios namechmajxitij ya queme yesquía se matzaca ten cualtías, sayó porín nantacuautamatij ihuan Cristo. Ica ya nojón amo ximohueyimatinemican. Ta, sayó xicmohuistilijtinemican Totajtzin ica yolyemanalis. ²¹Huan xiquelnamiquican que Dios amo quintapojpoluij ne judíos ten quixnamicque Cristo, masqui yejuan queme yesquía matzacalme ten mohualiscaltijque tech ne cuali naluat. Huan no ijcón Dios amo namechtapojpoluis como namejuan no nanquixnamiquisque Cristo. ²²Xiquitacan queniu Totajtzin Dios teyolicnelía huan no queniu Yejuatzin tetatzacuáltía. Hueyi melau que Dios quintatzacuáltij ya neques ten huetzque tech in tajtacol. Huan no hueyi melau que Dios namechueyiyolicnelij ya. Pero namejuan no monequi xicsentocacan xitacuautamatiyacan ihuan Cristo. Porín tacán amo nantacuautamatiyasque, ijcuacán Dios namechsecotalis huan namechmaximas queme se cuoumatzaca ten amo teyi cualtía. ²³Huan no queme in pueblojuani judíos ocsepa tacuautamatisque ihuan Cristo, ijcuacán Dios quinpohuas iaxcahuan huan quinmajxitis tech ne hueyi cuoutactzon naluat queme matzacalme ten cualtiasque oc. Porín Totajtzin Dios cachi hueyi chicahualis quipixtinemi para quinmajxitis ocsepa tech ne cuoutactzon naluat campa ipa tatzmolojtoyaj. ²⁴Huan

axcan, tejua tagat, ten amo tijudío, amo tipouthuitz ihuan ipueblojcahuan de Dios. Pero axcan Yejuatzin mitztepohualtij ya inuan ipueblojcahuan porín titacuautamati ihuantzin. Huan ne ipueblojcahuan de Dios ten taixnamiquini de Dios, yejuan nojonques cachi oc Dios quinpohuas ocsepa ipueblojcahuan como ocsepa yejuan pehuaj tacuautamatisque ihuantzin.

**Nican tajtoa de ne tonal cuac
Dios quintamimaquixtiqui
in pueblojuani de Israel**

²⁵Huan namejuan, nannotasojicnihuan, nicnequi amo ximohueyimatinemican ica por namotamachilis san. Porín monequi namechajscamatiltis de ne ichtacatamachilis ten motaatiijihualaya ten namejuan amo queman nanquimati hualayaj. Huan ne ichtacatamachilis yejua nijín: Sequin de ne pueblojuani de Israel, yejuan nojonques amo quisentocaj moyoltacuahualtijtosque sen nachipa. Ta, hualas se tonal cuac yejuan tacuautamatisque de Cristo. Huan nochi nijín mochihuas cuac tacuautamatisque ya nochi ne taca ten amo judíos, nochi neques ten Dios quinequi quinmaquixtis. ²⁶Ijcuacán Dios quintamimaquixtis itaneltocacahuan, ne de yec melau ipueblojcahuan de Israel ijcón queme in Tajcuilolamatzin quijtoa ijcuín:

Tech ne pueblo de Sión hualehuas se Temaquixtijque ten quinajchiuiliquiu nintajtacoluan de nochi in pueblojcahuan judíos ten iconahuan de Jacob.

²⁷Huan no Dios quijtoa ijcuín: Cuac niquintamitapojpoluilis ya nochi nintajtacoluan, ijcuacán motamichihuas notenilil tenica nimoyectencauca que nicchihuas.

²⁸Huan axcan Dios quinpoutinemi ne pueblojuani judíos queme itahuelitzcahuan de Dios, porín yejuan quimajpeuque ne tamachtilis de Cristo ten cualcui ne nemaquixtilis. Huan ijcón Totajtzin Dios quichiutica para que namejuan ten amo nanjudíos axcan cuali huelis nantacuautamatisque ihuan Cristo. Pero ne pueblojuani judíos, yejuan nojonques Dios quinijitacca ya ne queman ya. Huan Yejuatzin quintasojtatinemi. Huan axcan ninuejcautatuan yejuan quiselijque iteicnelilis de Dios. ²⁹Huan Totajtzin Dios amo tamachilis quequeptoc san. Porín ne tatiochihualis ten Yejuatzin quimactilijca ya in Abraham, yejua ne Yejuatzin amo queman quiajchiuilis oc. Huan no nochi neques ten Dios quinijitac ya que ma poutinemican ihuantzin, yejuan nojonques Dios amo no quinscotalis oc.

³⁰Huan namejuan ten amo nanjudíos, ne achtopa ya amo nanquitacamatinemíaj Totajtzin Dios. Pero axcan Yejuatzin namechyolicnelijtinemij para xitacuautamatinemican ihuantzin. Huan nochi nijín mochiuac porín in pueblojcahuan judíos amo quitacamatinemij Dios. ³¹Huan axcan ne pueblojuani judíos, yejuan nojonques Dios quinpoutinemij que yejuan amo tatacamatini de Yejuatzin, para ma ijcón Dios namechtaayocolijtiyás ihueyiteicnelilis namejuan de amo nanjudíos. Huan no ijcón mochihuaqui intzalan in judíos que se tonal Dios quintayocolis se hueyi teyolicnelilis ijcón queme quichiutinemi namopan axcan.

³²Porín Totajtzin Dios quinsencahuac nochi in talticpacuani que ma amo quitacamatinemican Yejuatzin para que ocsepa satepan huelis quinyolicnelijtiyás huan quinmaquixtis de nintajtacoluan.

³³Semi hueyi iteicnelilis de Dios, huan Yejuatzin nochi cajsicamati huan nochi momatiltijtinemi. Huan hueyi melau que amo queman huelis ticajsicamatilijtihue itamachilis de Dios. Huan nión no queman huelis tiquinmejmela huilisque ocsequin de queniu Dios quichiutinemis tech nojuan. ³⁴Huan in Tajtoltzin de Dios quijtoa ijcuín:

Huan amo aquen huelis cajsicamatilijtihue in tamachilis de Totecotzin.

Huan amo aquen se tagat huelis quimachtiti Totajtzin Dios.

³⁵Huan amo aquen se tagat huelis quitayocolis Dios tensá nemactil para ijcón Dios monequi cachi oc quixtahuilis ne tagat ica mías tensá.

³⁶Totajtzin Dios Yejuatzin techtayocolijtiu nochi ten ongac. Huan nochi ten ongac Dios itachijchiu. Huan Dios quichijchihuac nochi para ica ticueyipanchiutiyasque Dios. Ica ya nojón ma ticmohuistilijtiyacan Totajtzin Dios sen nachipa huan sen nachipa. Ma ijcón mochiutiu. Amén.

Nican tajtoa de ne chipaucanemilis iixpantzinco Dios den itaneltocacahuan

12 Huan axcan namejuan, notasojcnihuan, nanquiselijque ya ne hueyi teyolicnelilis de Dios. Ica ya nojón namechontatautía ximotemactijtiyacan ihuan Dios huan ximoteaxcatilijtiyacan ihuan Dios ijcón queme nanitetayocoliluan de Dios para ijcón xicmohuistilijtiyacan Dios. Huan no xichipaucanemican huan xicyolpactijtinemican Dios. Huan nochi nijín taman chipaucanemilis, yejua nojón monequis xicchiutiyacan para ijcón nanquimohuistilijtiyohue Dios. ²Huan amo xinentinemican ijcón queme in

talticpacuani namechnajnahuatía. Ta, ximotecahuilican ihuan Dios para ma Yejuatzin namechtamachilispatatiu para ijcón namechyancuicatilijtiyás ica yancuic tamachilis. Ijcuacán namejuan nanquiyecajscamatitihue ya ne tequit ten Dios quimonequiltía xicchiutiyaan. Huan nancajscamatisque ten cuali; huan no nancajscamatisque de queniu nanquiyolpactijtiyasque Dios; huan no nancajscamatisque de queniu nanquiyecajscachihuasque ne tequit ten Dios quimonequiltía xicchihuacan.

³Huan queme Notajtzin

Dios nechylicnelij para ma namechnajnahuatí de queniu nannemisque, ica ya nojón namechilía que ma amo aquen quinemili que yejua cachi huelilis quipixtinemi huan que ne huelilis ten Dios quimactilij ya. Ta, namechilía que cada tocníu taneltocque ma cajsicamati toni huelilis Dios quitayocolij ya. Huan ijcón cada tocníu cuali huelis moixmatilijtiyás, huan ijcón cuali cuatamatcanemis. Porín Totajtzin quinxexelohuilij ya sejsé itaneltocacau itacuautamatilis ijcón queme Yejuatzin quimonequiltij para ijcón cada se tocníu quitatequiutijti ihuelilis ten Yejuatzin quinmactilij. ⁴Huan cuali nanquimatij que se inacayo quipía míac tataman omime huan nochi nojón omitzitzin amo tequititinemij sansé san. ⁵Huan no ijcón mochiutoc topan tejuan titaneltocani de Cristo. Masqui tejuan semi timiacque, pero timochihuacoj sansé porín nochi tejuan tisenpoutinemij ihuan Cristo huan no tisenpoutinemij se huan ocsé.

⁶Huan Totajtzin Dios techylicnelijtinemi huan techmajmactilijtinemi tataman ihuelilisuan, ijcón queme Yejuatzin quimonequiltía techxexelohuilijtiyás cada senme de tejuan. Ica ya nojón monequi ticyectatequiutijtinemican

nijín huelilisme. Huan queme Dios techmactilij ya ne huelilis de ticselisque tanahuatil imaco Yejuatzin, ijcuacán ma tictatequiutijtiyaan ne huelilis ijcón queme ajsitiyás totacuautamatilis.

⁷Huan queme Dios techmactilij ya ne huelilis para titapalehuijtinemisque, ijcuacán ma tiquinpalehuijtiyaan in tagayot ica míac tataman tapalehuilis.

Huan queme Dios techmactilij ya ne huelilis de titamachtijtinemisque ica in Tajtoltzin de Dios, ijcuacán ma titamachtijtinemican ica nochi tochicahualis. ⁸Huan queme Dios techmactilij ya ne huelilis de titeyolmajxitijtiyasque, ijcuacán ma tiquinyolmajxitijtinemican in tocnihuan taneltocani ca nejmach. Huan queme Dios techmactilij ya ne huelilis de tiquintayocolijtinemisque acsame ten amo teyí quipíaj, ijcuacán ma tiquintayocolijtinemican ica míac tataman de tetayocolilme huan ma amo ticchihuacan ica ne tzotzocayot. Huan queme Dios techtayocolij ya ne huelilis de titayecantinemisque, ijcuacán ma tiquinyecantinemican in tocnihuan taneltocani ica ne yolchicahualis. Huan queme Dios techtayocolij ya ne huelilis de titeyolicnelisque, ijcuacán ma tiquinyolicnelijtinemican in pueblojuani ica hueyi yolpaquilis.

Nican Pablo technextilía de queniu monequi tichipaucanentinemisque

⁹Huan ma

timosenpantasojtatinemican se huan ocsé, pero ma amo ica ne taixcajyahualis. Huan xictahuelitztiyaan nochi tataman chihualisme den amocuali. Huan xicsentocacan xicchiutinemican ne chihualisme ten cuali. ¹⁰Huan monequi ma ximotasojtatiyaan se huan ocsé ica hueyi yoltetasojtalis de totasojicnihuan. Huan no ximofuerzajuican de ximomohuiscapoutinemican se huan

ocse ica hueyi chipaucamohuisyot.

¹¹Huan ma ximofuerzajuican de nantequitsque ijcón queme Dios namechmactilij namotequiu cada senme de namejuan. Huan ma amo nantatzihuini san. Huan ica hueyi yoltanejnequilis ma ximotatequiutijtiyacan para Totecotzin ica ichicahualis den Yecticatzin Espritu.

¹²Huan ma ximoyolpactijtiyacan porín nanquiyolicachixtiyohue de ne nemaquixtilis ten yec majsitoc imaco Cristo. Huan ma xicyolicaxicojtiyacan nochi tataman tajyohuilis. Huan nochi namejuan ma xicsentocacan de nanmotatatautilisque ihuan Dios.

¹³Huan ma xiquinpalehuijtiyacan in tocnihuan taneltocani ijcón queme monectiu tech ninnemilis. Huan no ma xiquinselijtiyacan ica teyolicnelilis nochi neques ten namechcalpanoquihue. ¹⁴Huan ma xictajtanilican Dios ma Yejuatzin quintiochihua neques ten techtahuelitztinemij. Huan ma ximotatautilican ihuan Dios que ma Yejuatzin quintapojpolui neques ten namechtajyohuilitzinemij. Huan ma amo no xiquinuijuicaltican. ¹⁵Huan ma ximopactijtiyacan ihuan neques ten moyolpactijtinemij. Huan ma ximochoctijtiyacan ihuan neques ten moyolcocoaj huan chocaj porín quimachilíaj ohuijcaiyot. ¹⁶Huan no ma xisepanyoltanemilijtiyacan se huan ocse ica yolyemanalís. Huan ma amo aquen nansenme ma ximohueyimatinecan. Huan ma amo ximosecocaahuacan de neques ten amo teyi chihuanime. Ta, ma xisepannentinemican ihuan ne pobres. Huan ma amo ximopohuacan que semi nanquihueyimatij ya. ¹⁷Huan queme acsame namechchiuilíaj tensá ten amo cuali, ijcuacón namejuan amo no ijcón xiquinixnamiquican. Huan no sayó xicchiutinemican sayó ne ten

in talticpacuani quipohuaj ten cuali chihualis. ¹⁸Ximofuerzajuijtiyacan se huan ocse hasta campa nanuelisque de nannentinemis que yalsehuilis huan ica yolyemanalís ihuan nochi talticpacuani. ¹⁹Notasojicnihuan, namejuan ma amo ximomacuepacan ica in amocuali chihualis de neques ten namechtajyohuilitíaj. Ta, sayó xicahuilican Totajtzin Dios que ma Yejuatzin quintatzacuilitis. Porín in Tajtoltzin de Dios ixnesi ijcuín: “Huan Totecotzin quijtoa ijcuín: Nejuatzin nechnamiqui niquintatzacuilitis in talticpacuani huan niquinixtahualtis de nintajtacoluan”. ²⁰Ica ya nojón namechilía ijcuín: “Tacán mayana ne naquen mitztahuelitztinemi, ijcuacón tejua xictamaca. Huan no tacán amiqui ne naquen mitztahuelitztinemi, ijcuacón tejua xicatilti. Huan cuac ijcón ticchihuas ya nochi nijín, ijcuacón ne tagat mohueyipinaucamati ten mitztahuelitztinemi”. ²¹Huan ma amo ximoteca huili ma mitzxijxico in amocuali Satanás. Ta, neques ten mitztahuelitztinemij, yejuan nojónques xiquinpalehui. Huan ijcón cuali huelis ticxijxicojtiyás ne amocuali Satanás.

13 Huan nochi namejuan monequi xiquintacamatiyacan nochi nojón tequihuani ten quintalía in gobierno. Porín ma ticmatican que amo se tequihua ongac que ma amo Dios itencopaca tequititoc. Huan nochi tataman tequihuani Dios ijcón quintalij ya. ²Ica ya nojón namechilía que naquen quinixnamiquis nojonques tequihuani, yejua ne no quixnamictinemi in tanahuatíl ten Dios quitalij. Huan nochi neques ten quinixnamictinemij in tequihuani, yejuan nojónques motajtacolmacaj iixpantzincó Yejuatzin huan ijcón Dios quintatzacuilitis. ³Porín ne tequihuani amo tequititinemij para quinmoucacuilitis que neques ten

quichiutinemij ten cuali. Ta, ne tequihuani quinnmoucacuiltisque neques ten quichiutinemij ten amocuali tachihualisme. Huan como ticnequi que in tequihuani ma amo mitzmoucacuiltican, ijcuacán tejua monequi xicchiutinemi sayó ten cuali huan ijcón mitzmohuiscapohuasque ne tequihuani. ⁴Porín xismatican que ne tequihuani, yejuan nojonques tequititinemij itencopaca Dios. Huan como tejua ticchiutinemi ten amo cuali tachihualisme, ijcuacán tiquinmohuilis ne tequihuani. Porín amo nencajti san ne tequihuani de nintequiu. Ta, yejuan quipáj tanahuatil de mitztatzacuiltisque. Huan ne tequihuani tequititinemij sayó itencopaca Dios para ijcón quintatzacuiltisque neques ten quinnamiqui ma quiselican tatzacuiltis porín yejuan quichiutinemij ten amocuali. ⁵Ica ya nojón namechilía semi monequis xiquintacamatican ne tequihuani. Huan ijcón xiquintacamatinemican ne tequihuani porín totalnamiquilis technojnotza que cuali ma ijcón ticchiutinemican. Huan como nanquintacamatinemi ne tequihuani ica nochi namoyolo, pero amo ica tacajcayahualis, ijcuacán amo nanquimohuiláj que ne tequihuani namechtatzacuiltisque itechcacopaca Dios. ⁶Huan no monequis xitaxtautiyacan nochi tataman rentas porín ne tequihuani tequititinemij ica itencopaca Dios huan motequitiltitjinemij sayó ica nojón tequit ten Yejuatzin quinnmactilij. ⁷Ica ya nojón ximoxtahuacan nochi namejuan ten nantahuicatinemij ica yesqui tahuicalis. Huan no ximoxtautiyacan nochi tataman rentas huan nochi tataman impuestos ten in tequihuani namechtopaluíaj. Huan no xicmohuiscapohuacan

neques ten quinnamiqui ma se quinnmohuiscapohua. Huan no xicmohuiscaitacan nochi neques ten quinnamiqui ma se quinnmohuiscaita. ⁸Huan amo xitahuicatinemican ihuan acsame. Ta, sayó monequi ximosepantasojtatiyacan se huan ocsé. Porín ne ten quinyoltasojtatinemi iicnihuan, yejua nojón cajsicacamatiau nochi in tanahuatil de Dios. ⁹Porín cuali nanquimatij namejuan nijín tanahuatilme de Dios ten quijtoa ijcuín: “Amo xiahuilnentinemican”, huan “amo xitemictican”, huan “amo xitachtequican”, huan “amo xixolopijitjinemican”, huan “amo xicyolnejnequican ten teaxca”. Huan nochi nijín tanahuatilme huan in ocsequin tanahuatilme de Dios cuali se quisepanijtoa ya queme quijtoa in Tajcuilolamatzin de Dios ijcuín: “Xictasojtatinemi moicniu ijcón queme tejua timoyoltasojtatinemi”. ¹⁰Huan neques ten tetasojtatinemij, yejuan nojonques amo quitajyohuiltitjinemij inicniu. Porín cuac titetasojtatinemij, ijcuacán tejuan ticajsicacamatinemisque ya nochi in tanahuatil de Dios. ¹¹Huan cuali xictacamatinemi nochi nijín tanahuatil, porín no cuali ticajsicamatinemij de toni niman mochihuati tech nijín tonal campa axcan tinentinemij. Porín ejcoc ya in tonal cuac monequi xiixpetanto para ma cachi oc xictacamatiu Dios. Porín ne tonal cuac Cristo techtamimaquixtis ya, yejua ne cachi motoquico ya huan que ne tonal cuac yequinica titacuaautamatque ya ihuan Cristo. ¹²Huan nijín talticpac campa tinentinemij queme yesquía tayohuayanijtic porín tajtacol momautoc. Pero ne tayohuayanilot poliutiu ya, porín axcan tanestihuitz ya, huan hualas Cristo para ijcón quitamajchihuas in tajtacol. Ica

ya nojón monequi ma ticautiyacan nochi tataman pitzotic chihualisme ten cualcui tayohuayanilot. Huan no monequi ma timoquemiloltican ica ne chichahualis den cualcui in tanextzin de Dios. Huan ijcón ma timoyecpixinemican mosta mosta huan in amocuali Satanás amo huelis techxijxicos. ¹³Huan ma tichipaucanenmican ijcón queme in tanextzin de Dios techyoltahuiljtinemi. Huan no sayó ma ticchiutinemican ten tamelahuac. Ma amo elihuis titatacuajtinemican campa sayó mijmiquiloyot san. Huan nión no ma titahuantinemican. Huan nión no ma tiahuilnentinemican. Huan nión no ma ticchiutinemican mías tataman vicios. Huan nión no ma timotajtoltehuiljtinemican. Huan nión no ma ticyolnejnequican de timoaxcatilisque ten teaxca. ¹⁴Ta, cachi oc monequi ma timoquemiloltican ica in huelilis den Totecotzin Jesucristo para ijcón huelis tichipaucanemisque. Huan ma amo timotecahuilican que ma techyecana ne tosoltictlanamiquilis ten momautoc ica tajtacol.

**Nican tajtoa de ne tocnihuan
taneltocani ten ayamo
yec yolmajsitinemij tech
nintacuautamtilis**

14 Xiquinselican ica hueyi yoltetasojtalis ne tocnihuan taneltocani ten ayamo yec yolmajsitinemij tech nintacuautamtilis. Huan amo xiquintajtoltehuican inuan neques ten ayamo yolmajsitinemij, de queniu yejuan cajsicamatij in Tajtoltzin de Dios. ²Ma tiquijtocan que sequin taneltocani cuali quixejcojtiyohue que cuali huelis quipalosque nochi ten ongac. Pero ocsequin taneltocani ten ayamo quiyecasicamatij ne tamachilis de Dios, yejuan nojonques quixejcojtinemij que monequi

quicuasque sayó tataman tacualis de quilil san. ³Huan neques taneltocani ten quicuajtinemij de nochi tataman tacualis, yejuan nojonques ma amo quinijitocan in ocsequin taneltocani ten quinequij quicuasque sayó sequin tacualis san. Huan ne taneltocani ten quicuajtinemij sequin san tacualisme, yejuan nojonques ma amo quintejtenehuacan in ocsequin taneltocani ten quicuajtinemij de nochi tataman tacualisme. Huan amo xiquintejteneutinemican in taneltocani, porín Dios quinpoutinemij iconahuan ya. ⁴Huan tejua tagat ten titaneltoca de Cristo, amo teyi motequiu de tictajteneutinemis ne itaquehual de Dios. Porín tacán cuali tequititinemi ne taquehual de Dios oso amo yec tequititinemi, ijcuacán amo teyi motequiu oc tejua. Ta, itequiu yejua ne de nipatrón. Huan ne tetaquehual, yejua ne motequitiltitjinemi para Dios. Ica ya nojón ne taneltocque yejua ne mochihuati cuali tequitique porín Totecotzin nochi quipía chichahualis para quipalehuiljtinemis ne itequiticaui para ma cuali tequititinemi.

⁵Huan no ma tiquijtocan ijcuín: Sequi taneltocani cachi quinpohuaj sequin tonalme huan quinemilíaj que semi mohuistic. Huan ocsequin taneltocani quiyolnemiljtinemij que amo teyi se tonal den cachi mohuistic. Ta, nochi tonal mosennehuilíaj. Ica ya nojón cada se taneltocque monequi ma cuali quimati tech nitalnamiquilis que cox nochi quiyolpactía Dios ten yejua quichiutinemi. ⁶Huan como se taneltocque quipohua que se tonal cualcui mohuisyot, ijcuacán yejua ne ma ijcón quinemiljtinemi para quihueyipanchihuas Dios. Huan como ocsequin taneltocani quinemilíaj que se tonal amo cualcui mohuisyot, ijcuacán yejuan ma ijcón quixejcojtinemican para quihueyipanchiutiyohue ya

Dios. Huan como se taneltocacque quicuajtinemi nochi tataman tacualisme, ijcuacón yejua ma ijcón quicuajtinemi para quimohuistilis Totecotzin, porín ipa quitasojeamachilij ya Dios ica por ne tacualis. Huan como ocsequin taneltocani quinemiláj que amo quicuajtinemisque sequin tacualis, ijcuacón yejuan ijcón quichiutinemij para quimohuistilisque Dios. Huan yejuan no quitasojeamachiláj Dios ica por ne tacualis.

⁷ Porín tejuan amo hueli tiyoltinemisque sayó para timopalehuisque ijcón queme tejuan ticnequisque. Huan amo no huelis timomiquilisque tech ne tonal cuac tejuan ticnequisque. ⁸ Huan como tiyoltinemisque oc, ijcuacón tiyoltinemisque sayó para tictequitilijtinemisque Totecotzin. Huan como timomiquilisque ya, ijcuacón timomiquilisque cuac quimonequiltía Totecotzin. Huan como tiyoltinemisque oc oso como timomiquilisque, ijcuacón ipa tipoutinemisque ihuantzin Totecotzin. ⁹ Huan nochi nijín hueyi melau porín Cristo momiquilij huan panquisac yoltoc intzalan in ánimajme. Huan axcan Yejuatzin yoltinemi huan mochihuaco Totecotzin ya de tejuan tiitaneltocacahuan, masqui timomiquilisque oso masqui tiyoltinemisque oc.

¹⁰ Huan teja, nimitzilá amo mitznamiqui xiquixcomaca mocniu taneltocque. Huan teja no amo mitznamiqui xictejtenehua mocniu taneltocacque. Porín ma ticmatican que nochi tejuan tiitaneltocacahuan de Cristo, monequis timotenxilitihue iixpantzinco Totajtzin Dios para ma Yejuatzin techixcomacas. ¹¹ Huan ijcuiliutoc tech in Tajtoltzin de Dios ijcuín:

Quijtoa Totecotzin ijcuín: Nejuatzin niyoltinemi sen nachipa. Ica

ya nojón nochi talticpacuani monequis motancuaquetzasque noixpantzinco para nechmohuistilisque.

Huan nochi talticpacuani quiyequijtosque senteixteno que Nejuatzin ya nión hueyi Dios.

¹² Ica ya nojón cada tisenme de tejuan ya monequis ma ticmactilisque Dios tocuentas nochi ten ticchiutinenque nican talticpac.

Nican tajtoa de ma amo xictepotami mocniu tech in tajtacol

¹³ Huan queme tejuan ticmactiyohue Dios nochi tochihualisuan, ica ya nojón monequi ma ticautiyacan de timotejteneutinemisque se huan ocsé. Ta, cachi cuali ximofuerzajuijtiyacan de amo xiquintepotamican oc namocnihuan taneltocani tech in tajtacol. Huan amo no xiquintepahuacan ma huetzitij tech in tajtacol. ¹⁴ Huan nejua cuali nicyecmati porín Notecotzin Jesús nech taneltoctij ya que nochi ten ongac tacualis nican talticpac, nochi chipahuac. Porín ijcón Dios quitallij ya. Pero naquen quiyolnemilá que ongac tensá tacualis tenica se motajtacolmacas, ijcuacón ne tagat quipohuas ya que amo chipahuac ne tacualis. ¹⁵ Huan tacán teja ticuajtinemi tensá tacualis tenica ticyolxocolijtinemi mocniu taneltocque, ijcuacón teja amo tictasojtatinemi ne mocniu. Huan amo no xicchihua que tiquixpolos tech in tajtacol ne mocniu taneltocque ne ten Cristo quixtahuilij ya nitajtacoluan, sayó porín teja ticnectinemi ticuajtinemis tensá taman tacualis. ¹⁶ Huan tacán teja ticmatinemi que cuali chihualis ten ticchiutinemi, ijcuacón xichipaucanemi ica por ne cuali chihualis para ma amo acsame ica mitztejtenehuaj san. ¹⁷ Huan cuac Dios techyecantinemi ica ihueyichichualis, ijcuacón amo

ticueyipohuaj tensá tacualis oso tensá tayilis. Ta, cuac Yejuatzin techyolyecana ica ihueyichicahualis, ijcuacán ticvolnejnectinemij de queniu tichipaucanemis que huan de queniu tiyolseucanemis que huan de queniu tiyolpactinemis que ica ne chichahualis den Yecticatzin Espíritu. ¹⁸Huan ne taneltocani ten ijcón quitequitolijtinemis que Cristo ica ne ichipaucanemilis, yejuan nojonques quiyolpactijtinemis que Totajtzin Dios huan no in tagayot quinpohuaj que yolcuali taca.

¹⁹Ica ya nojón ma ticsentocacan ne ojtzin de Cristo ten cualcui yolsehuilis. Huan como ijcón ticchiutiyohue, ijcuacán timosepanpalehuijtiyohue se huan ocsé para ijcón timoyecyolmajxitijtiyohue tech totacuaumatilis. ²⁰Huan tejua ten cachi tiajsicataneltocque, amo xicuetahuiliti nitacuaumatilis de mocni ten yequin taneltocatoc. Porín cuac tejua ticuajtinemi tensá tacualis tenica ne mocni moyolxocolía, ijcuacán tictajtamilía ya nitacuaumatilis de ne mocni ten iyancuicataneltocau de Dios. Huan ticmatij que nochi tataman tacualis chipahuac. Pero tacán ticuajtinemij tensá tacualis tenica tejuan tictopotamíaj tocnihuan tech in tajtacol, ijcuacán melau amocuali ten ticchiutocque. ²¹Cachi cuali para tejuan, tiajsicataneltocani, monequi ma amo ticuajtinemijcan nacat huan nión no ma titayitinemican vino. Huan nión no ma ticchiutinemican ocsequin taman oc chihualis tenica huelis tiquinuetziltíaj tech in tajtacol in tocnihuan taneltocani. ²²Huan tejua, como titacuaumatatinemi ihuan Cristo huan tiquixejecoa que huelis nochi ticuajtinemis ten yesqui tacualis, ijcuacán sayó xicchiutinemi iixpantzinco Dios. Porín se

taneltocacque quipías cachi yolpaquilis como yejua amo motajtacolcuiltilis yejua san mismo ica ne ten yejua quixejecoa que cuali quichiutinemis. ²³Huan ne taneltocacque ten quipohua que amo cuali tacualis ne ten cuajtinemij, yejua nojón motajtacolcuiltía ya, porín yejua amo quícua ne tacualis ica tacuaumatilis. Tejuan san timotajtacolcuiltíaj san cuac ticchiutinemij tensá tequit oso chihualis huan cuali ticmatinemij ya que yejua ne se amo cuali chihualis.

Nican tajtoa de queniu ma xicyolpactijtinemi mocni taneltocacque ijcón queme tejuan timoyolpactijtinemij

15 Ica ya nojón tejuan ten tiyecmajsitocque tech totacuaumatilis, monequi ma tiquinpalehuijtiyacan huan no ma tiquinxicohuilijtiyacan nochi ninyolcuetahuilis de ocsequi tocnihuan ten amo yec yolmajsitinemij tech nintacuaumatilis. Huan ma amo tejuan san timoyolpactijtinemican san ica ne ten ticchiutinemij. ²Ica ya nojón monequis cada senme de tejuan ma tiquinpalehuijtiyacan ne tocnihuan taneltocani ica nijín cuali tanextililis ten yequin namechilij para ijcón cachi oc yejuan huelis momajxitijtiyasque de nintacuaumatilis. ³Porín cuali ticmatij que in Cristo amo moyolpactijtinemic de yejua san. Ica ya nojón ijcuiliutoc tech in Tajtoltzin de Dios campa Cristo quinojnotztoc Itajtzin Dios ijcuín: “Nochi ne huijuicaltilis tenica mitzonuijuicaltia ya, nochi yejua huetzico nopan huan ica nechtajyohuiltij”. ⁴Huan nochi tanextililis ten ticajsj tech in Tajcuilolamatzin de Dios, nochi nojón techijcuilohuilijque para tejuan ica timomachtisque cachi oc. Ica ya nojón ticpiasque cachi oc

tacuautamatis ihuan Dios porín ompa ticajsij de queniu titaxicojtiyasque ica ne tajyohuilis huan no ticajsij de queniu timoyoltalijtiyasque. ⁵Huan sayó Totajtzin techchihualtis ma titaxicojtiyacan ica tajyohuilis huan ma timoyoltalijtinemican. Huan ijcón ma Totajtzin Dios namechpalehuijtiu que xiyolseucanemican se huan ocsé ijcón queme Cristo Jesús yolseucanentinemi. ⁶Huan queme namejuan nanyolseucanentinemisque se huan ocsé, ijcuacán huelis nanquimohuistilijtiyasque ica sansé san tamachilis Totajtzin Dios, Yejuatzin Itajtzin de Totecotzin Jesucristo.

Nican Pablo tanojnotztinemic ica in Tajtoltzin de Dios intzalan neques ten amo mopoutinemij queme judíos

⁷Ximoselijtiyacan ica hueyi paquilis se huan ocsé, ijcón queme Cristo techselij ya ica iteicnelilis, para ijcón in ocsequin tagayot ma quimohuiscapohuacan Totajtzin Dios. ⁸Cuali xiquelnamiquican ten namechilía que hualajca Cristo para quintequitilis in pueblojuani judíos. Huan ijcón Yejuatzin quitamichihuaco nochi ten Dios quintenilijca ya de quichihuas. Huan ijcón ixnesitinemi que Totajtzin Dios Yolmelahuactzin huan melau quitamichihuaco ya nochi tenica Yejuatzin moyectencauca ya ihuan ne tohuejcautatan. ⁹Huan no Cristo huala para quinmaquixtis in taca ten amo judíos para ijcón yejuan no ma quimohuistilijtiyacan Dios ica ne iteicnelilis ten Yejuatzin quichihuac ninpan. Porín tech in Tajcuilolamatzin de Dios, Cristo Jesús monojnotztoc ihuan Itajtzin Dios ijcuín:

Ica por moteicnelilis,
nimitzueyipanchihua intzalan
neques ten amo judíos.
Huan ompa no
nimitzcantarohuilijtiyás himnos

para nimitzueyichihuas ica motocaytzin.

¹⁰Huan ocseco in Tajtoltzin de Dios quijtoa ijcuín:

Namejuan nantaneltocani
ten amo nanjudíos,
ximosepanyolpactijtiyacan ihuan
ne itaneltocacahuan de Dios ten
poutinemij ihuan in judíos.

¹¹Huan ocsecan quijtoa in Tajtoltzin de Dios ijcuín:

Xicmohuistilijtiyacan Totecotzin,
nochi namejuan nantalticpacuani
ten amo nanjudíos.

Huan no xicueyimatiyacan
Totajtzin Dios, nochi namejuan
nantalticpacyetoni.

¹²Huan ocsepa ne huejcautanahuatijque Isaías quijtoa ijcuín:

Huan ne tohuejcautat Isaí ten
itat den rey David, yejua nojón
quiscaltis se ixuii.

Huan ne ixuii de Isaí, yejua nojón
moscaltis huan quiyecantinemis
nochi in talticpacuani ten amo
judíos.

Ica ya nojón nochi in
talticpacyetoni ten amo
judíos, yejuan nojonques
tacuautamatosque ihuan
Yejuatzin ten quinmaquixtiquiu.

¹³Huan sayó Totajtzin Dios techmacatinemi ne hueyi tacuautamatis. Huan ma Yejuatzin namechyolpexontijtiyás ica hueyi yolpaquilis huan ica hueyi yolsehuilis, ijcón queme namejuan nantacuaumatatinemij ihuan Cristo. Huan ijcón namejuan cachi oc nanmoajsicapixtolijtiyasque ne hueyi tacuautamatis ica ichicahualis den Yecticatzin Espíritu.

¹⁴Notasojicnihuan, cuali nicyecmati que namejuan nanyolpexontijtiyohue ica hueyi tetasojtalis huan no cuali nanquimatilijtiyohue in Tajtoltzin de

Dios. Ica ya nojón cuali nanuelisque nanquinyolmajxitisque de se huan ocsé namotaneltoacaicnihuan. ¹⁵Huan masqui namejuan nochi nijín nanquimatij ya pero nimoixehuij de ocsepa namechijcuilohuilis ica hueyi yolchicahualis de nijín notamachtilis para ijcón cachi oc namechtalnamictis de nijín notanextililisuan. Huan ijcón nicchiutinemi porín Totajtzin Dios nechylicnelij huan nechtequimactij ma ijcón nicchiutinemi. ¹⁶Huan Totajtzin Dios nechtequimactij ya de que ma nitequitilijtinemi Cristo para niquinnoynotztinemis ne taca ten amo judíos. Huan nitequitilijtinemi Cristo Jesús queme se tiopixcat huan ijcón nictetapohuijtinemi in Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis. Huan nijín taneltocani ten amo judíos, yejuan nojonques niquintemactis iixpantzinco Dios queme se cualtzin nemactil de cuica ajuiyacacayot ten quiyolpactía Dios. Huan nochi nijinques in Yecticatzin Espíritu quinyolchipahuac ya ica ihueyi chichahualis.

¹⁷Huan nejua nipoutinemi ihuan Cristo Jesús. Ica ya nojón nicueyipoutinemi notequiu tenica nitequitilijtinemi Totajtzin Dios.

¹⁸Huan amo huelis namechnojnotzas ica ne tequit ten amo nicchihuac. Ta, nimoixehuij de namechnojnotzas ica ne tequit ten Cristo Jesús quichiutinemi notechcacopaca. Huan no tequiu yejua nijín de que ne taca ten amo judíos ma niquintaneltocti de Cristo para ma yejuan ma quitacamatiyacan Dios. Huan yejuan nojonques niquinnextilijtinemi ica notajtoluan huan ica notachihualisuan. ¹⁹Huan niquinnextilijtinemi in tagayot ica nescayome de Dios huan no ica huejueyi mohuiscatequime ten Dios quichiutinemi notechcacopaca ica ichicahualis den Yecticatzin

Espíritu. Huan ica nijín chichahualis de Yecticatzin Espíritu niquintaminojnotztinemic ya ica ne Tajtoltzin de Cristo ten cualcui ne nemaquixtilis desde ne pueblojcopaca de Jerusalén hasta nochi ne talmejcopaca ten quilfaj Ilírico. ²⁰Huan tech notequiu nimofuerzajuijtinemi de nitanojnotztinemi ica in Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis ne campa ayamo aquen quinaquiltij in chichahualis den tocatyztin de Cristo. Huan nejua amo nitequititinemi ica in Tajtoltzin de Dios campa ipa tanojnotztocque ya de Cristo Jesús. ²¹Huan nejua cachi cuali nimotequitiltijtinemi ijcón queme quijtoa in Tajcuilolamatzin de Dios ijcuín:

Neques ten amo queman
quinaquiltijque de Cristo,
yejuan nojonques moaxcatilisque
ne tanojnotzalis de Cristo.

Huan neques ten amo queman
quinmatiltijque de Cristo, yejuan
nojonques axcan cajsicamatisque.

**Nican tajtoa de que in
Pablo quiyolnemilía yas
campa ne Romajcopaca**

²²Huan amo niquemanti niyás namechitatu porín semi nitanojnotztinentoya nicahuín, masqui semi nicyolnejnequía namechcalpanotiu. ²³Pero axcan nitamichiutiu ya notequiu de tanojnotzalis tech nijín tonalme desde Jerusalén hasta Ilíricojcopaca. Huan quipiaya mías xiume ya de nicyolnejnecot niyás namechcalpanotiu. ²⁴Huan cuac niyás nitequitititiu nepa Españajcopaca, ijcuacán nicnequi namechcalpanotiquisas. Huan cuac namechtamicalpanotiquisas ya, ijcuacán nicnequi xinechpalehuican ica tensá tapalehuilis para niajsis ca

cuali campa ne país España. ²⁵Pero axcan niyati ya Jerusaléncopaca huan niquinuiquililiti ne taneltocani se tapalehuilis. ²⁶Huan niyati ya Jerusalén porín in tocnihuan taneltocani de Macedoniacopaca huan de Acayajcopaca, yejuan nojonques quinemilijque cajocuisque sequin tomin queme se nemactil para quinpalehuisque in taneltocani ten calyetocque Jerusaléncopaca, neques ten amo teyi quipfaj tenica ixpanosque. ²⁷Huan in taneltocani nicahuín quixejecojque que monequi quititanisque se tapalehuilis porín yejuan nicahuín quiyolmachilfaj majjá quintahuiquilfaj ne taneltocani de Jerusalén. Porín in taneltocani judíos quinqualtitanilijque ne taneltocani ten amo judíos in Tajtoltzin de Dios. Ica ya nojón neques ten axcan taneltocani ten amo judíos, yejuan nojonques monequi tapalehuisque campa ne taneltocani judíos ica nintapalehuilis de ninricojyo. ²⁸Ica ya nojón cuac nictamichihuas ya notequiu de niqinmactilis in taneltocani de Jerusalén nijín nemactil, ijcuacón niquisas ya para España copaca. Huan ijcón namechcalpanotiquisas ompa Romajcopaca. ²⁹Huan nitacuautamati que cuac namechcalpanotiquisas ya, ijcuacón nejua niajsis huan namechcahuilitiu míc tatío chihualis ten cualcui ne nemaquixtilis de Cristo. ³⁰Huan, notasojicnihuan, namejuan nanpoutinemij ya ihuan Totecotzin Jesucristo huan nanmosepantasojtatinemij ica in chicahualis den Yecticatatin Espíritu. Ica ya nojón namechontatautía que xinechpalehuican huan ximotatautilitocan ihuan Dios ica por nejua. ³¹Xictatautican Dios para que ma Yejuatzin nechmaquixtis inmaco neques taca ten semi taixnamiquini de Cristo, neques ten

calyetocque Jerusaléncopaca. Huan no xictatautican Dios que nijín tapalehuilis ten niquinuiquililiti ne tocnihuan taneltocani de Jerusalén, que ma cuali quiselican ca paquilis. ³²Huan ica por namotatautillis ma Dios quimonequilti ma niajsi ica hueyi yolpaquilis campa namejuan nanyetocque. Huan no ma Dios nechylolseucatali tech nojón tonalme cuac namohuan niyetinemis. ³³Huan sayó Totajtzin Dios teyolsehuía, ma Yejuatzin namohuan yetinemi sen nachipa huan sen nachipa. Ma ijcón mochiutiu. Amén.

Nican in Pablo quintajpaloa míc itasojicnihuan

16 Huan namechnahuatilia que xiquixmatican de totasojicniuh taneltocque sihuat ten monotza Febe. Porín yejua tequititinemi queme tiopantapalehuijque campa in pueblo Cencrea, campa mosentilfaj in tocnihuan para quimohuistilisque Dios. ²Huan nicnequi que xicselican ne Febe ica teicnelilis den tocaytzin de Totecotzin, ijcón queme quinnamiqui quiselisque in taneltocani. Huan no nicnequi xicpalehuican ne Febe ica nochi ten quipolotiyás tech iixpanolis. Porín nijín taneltocasihuat, yejua semi quinpalehuijtinemi ya ocsequin taneltocani huan hasta nejua no semi nechpalehuij ya.

³Huan xiquintajpalocan in tocnihuan Priscila huan iyoquich Aquila, yejuan no notequiticaicnihuan tech nijín tequit ten titanojnotztinemi de Cristo Jesús. ⁴Huan ne Priscila huan Aquila hasta in tagayot quinequfaj quinmictisque porín yejuan nechpalehuijque. Huan semi nicueyitasojcamachilfaj Dios ica por yejuan. Huan amo sayó nejua. Ta, no nochi in taneltocani ten amo pohuij queme judíos, yejuan nojonques no quihueyitasojcamachilfaj Dios ica por ne Priscila huan

Aquila. ⁵Huan no xiquintajpalocan nochi in tocnihuan taneltocani ten mosentilá inchan Priscila huan Aquila para quimohuistilisque Dios. Huan no xictajpalocan in Epeneto, notasojicnitzin, yejua notayecancataneltocau de Cristo campá in talme de Acaya. ⁶Huan no xictajpalocan in María ten semi tequititinemi namohuan. ⁷Huan no xiquintajpalocan nopueblojcahuan in Andrónico huan in Junias, ne ten no nohuan tzactoyaj nepa cárcelijtic. Porín nochi in taneltocani quintasojtaj ne omen porín yejua tanojnotzani de Cristo. Porín yejua tacuautamatque ihuan Cristo achtopa que nejua.

⁸Huan no xictajpalocan in Amplias, notasojicnitzin ten no poutinemi ihuan Totecotzin. ⁹Huan no xictajpalocan in Urbano notequiticaicniu ten no quitequitilijtinemi Cristo Jesús. Huan no xictajpalocan ne notasojicniu Estaquis. ¹⁰Huan no xictajpalocan in Apeles ten miacpa quitenextij que yejua quipixtinemi se tacuautamatilis de Cristo ten yec majsitoc. Huan no xiquintajpalocan nochi inchancahuan de Aristóbulo. ¹¹Huan no xictajpalocan nopueblojcau in Herodión. Huan no xiquintajpalocan ten inchancahuan de Narciso ten tacuautamatinemij ihuan Totecotzin. ¹²Huan no xiquintajpalocan in Trifena huan in Trifosa ten no quitequitilijtinemi Totecotzin. Huan no xictajpalocan notasojicnitzin in sihuat taneltocque ten monotza Pérsida ne ten no semi motequitiltijtihuitz para Totecotzin. ¹³Huan no xictajpalocan in Rufo ten nochi in tocnihuan quicualtagaitaj porín yejua yec tatacamatque de Cristo. Huan no xictajpalocan Rufo inantzín ten nejua no nicpohua queme yesquía no nonantzín. ¹⁴Huan no xiquintajpalocan nijinques tocnihuan, in Asíncrito, huan ne Flegonte, huan

ne Hermas, huan ne Patrobas, huan ne Hermes. Huan no xiquintajpalocan nochi in tocnihuan taneltocani ten ompa inuan yetocque. ¹⁵Huan no xiquintajpalocan nijinques tocnihuan in Filólogo, huan in Julia, huan ne Nereo. Huan no xiquintajpalocan ne iicnihuan de Nereo huan ne Olimpas huan nochi in tocnihuan taneltocani ten inuan yetocque. ¹⁶Huan no ximonanahuatéquican se huan ocsé ica hueyi tetasojtalis. Huan nochi in tocnihuan ten nican tacuautamatinemij ihuan Cristo, nochi yejua namechontajpaloaj.

¹⁷Huan, notasojicnihuan, namechontatautíaj que xiquinixmatilican neques ten sayó quincualancaxejelojtinemij in taneltocani huan ten sayó quintepotamijtinemij in taneltocani tech in tajtacol. Huan nochi nijín ximosecocauiyacan porín yejua quixnamictinemij in tamachtilis ten namechmachtijque ya ne achtopa. ¹⁸Porín namechilía que ne tacajcayahuan taixnamiquini, yejua nojonques amo quitequitilijtinemij Totecotzin Jesucristo. Ta, yejua motequitiltijtinemij sayó para yejua san mohueyichihuasque. Huan nojón taixnamiquini quinoxchinojnotzaj in taneltocani ica tajtolme ten sayó teyolpactía. Huan ijcón yejua quinxajcayahua ne taneltocani ten ayamo yec yolmajsitocque tech nintacuautamatilis. ¹⁹Huan nochi in taneltocani nican cuali quimatque de queniu namejuan nantatacamatinemij. Ica ya nojón nimoyolpactijtinemij ica por namejuan. Pero cachi oc nicnequi que namejuan xicuautamatinemican ica cuali tamachilis ten cuica chipahualis. Huan no nicnequi que amo ximotecahuilican que acsame namechajcayahua para que namejuan nanquichihuasque

tenzá amocuali chihualis. ²⁰Huan sayó Totajtzin Dios quimacatinemi yolsehuilis. Huan Yejuatzin amo huejcahuas oc para quitamitanilis in amocuali Satanás para que namejuan xictajtamiltican ichicahualis de Satanás. Huan xicselijtiyacan in teicnililis de Totecotzin Jesucristo.

²¹Huan namechontajpaloa in Timoteo, nijín notequiticaicniu. Huan namechontajpaloaj in Lucio, huan in Jasón, huan in Sosípater, yejuan nojonques no nopueblojcahuan.

²²Huan nejua ni Tercio, huan níquijcuilojtoc nijín amatzin ijcón queme Pablo nechilijtoc huan nejua no namechtajpaloa ica in teicnelilis de Totecotzin. ²³Huan no namechtajpaloa in tocníu Gayo, ten ompa ichan nimocautinemi, huan no ompa ichan Gayo nochi in taneltocani mosentilíaj para quimohuistilisque Dios. Huan no namechontajpaloa in tocníu Erasto ten yejua in tomin nechicojque nican campa pueblo Corinto. Huan no namechontajpaloa in tocníu Cuarto. ²⁴Huan nochi namejuan xicselijtiyacan in teicnelilis de Totecotzin Jesucristo. Ma ijcón mochiutiu. Amén.

Nican Pablo quihueyipanchihua Totajtzin Dios

²⁵Huan axcan ma ticmohuistilican Totajtzin Dios porín Yejuatzin cuali hueli namechyecyolmajxitis de namotacautamatilis. Huan ijcón Jesucristo tamachtijtinemi huan nejua no namechmachtijtinemi. Huan nijín tanextililis ten cualcui ne nemaquixtilis, yejua ne in ichtacatamachilis ten Dios quichtacapixtihuala ya desde ne achtopa ya, cuac ayamo tzinpehuac in talticpac. ²⁶Pero axcan Dios quitenextilijtinemi ya nijín tanextililis ten ne huejcautanahuatiani quimachtijtihualayaj tech nintajcuilolamatiztin. Huan ijcón yejuan quichiutihualayaj porín ijcón quimonequiltía Totajtzin Dios ten amo queman ixpolihuis. Huan nijín tanextililis ten cualcui ne nemaquixtilis, yejua nojón motetapohuij ya tech nochi in senmanahuac para ijcón nochi in tagayot ma tacuautamatican ihuan Cristo huan ma quitacamatican. ²⁷Huan sayó ongac se Dios huan sayó Yejuatzin quipixtinemi hueyi tamachilis. Huan ma ticmohuistilijtiyacan Dios sen nachipa itechcacopaca Jesucristo. Ma ijcón mochiutiu. Amén.

IN ACHTO TAJCUILOLAMATZIN TEN QUIJCUILOJ IN TATITANIL SAN PABLO PARA IN TANELTOCANI TEN CALYETOCQUE CAMPA PUEBLO CORINTO

**Nican tajtoa de queniu in tatitanil
Pablo quintajpaloa in taneltocani
campa pueblo de Corinto**

1 Nejuatzin ni Pablo, huan
Totajtzin Dios ijcón
quimonequiltij ma mochihua huan
nechnotzac huan nechijitac para ma
niitatitanil itencopaca itocaytzin
Jesucristo ten nechualtotocac ma
nitanojnotztinemi ica Yejuatzin
itencopaca. ²Nejuatzin ihuan in
tocnihuan Sóstenes tamechontajpaloaj
ica nijín Tajcuilolamatzin de Dios,
namejuan nantaneltocani de Dios
ten nanpoutocque inahuactzinco
Dios huan nancalyetocque tech
pueblo Corinto. Huan namejuan Dios
namechyolchiphahuac ya para nanpohuij
ihuan Cristo Jesús Temaquixtijque.
Huan Dios namechnotzac namejuan
para cachi oc xichipaucanentinemican.
Ica ya nojón tamechonijcuilohuilíaj
nijín tajtolme namejuan ihuan
nochi tocnihuan den nohuiyampa
calyetocque ten quimohuistilíaj Dios
ica itocaytzin de Totecotzin Jesucristo.
Huan Jesucristo in Tecotzin de yejuan

huan no Totecotzin de tejuan. ³Huan
ma xicpiacan ne teicnelilis huan
ne yolsehuilis ten hualehua imaco
Totajtzin Dios huan no hualehua imaco
Totecotzin Jesucristo.

**Nican Pablo quitasojcamachilía Dios
porín Yejuatzin techmacatinemi
huelilisme tech toyolojuan**

⁴Huan ijcón nachipa
nictasojcamachilía Dios ica
por namejuan de que Yejuatzin
namehmactilij ya neteicnililis
porín namejuan nanpoutinemij
ihuan Totecotzin Cristo Jesús.
⁵Huan no nictasojcamachilía Dios
porín Yejuatzin namechtayocolij ya
tech namoyolojuan míac tataman
huelilis de tatiochihualisme tenica
namejuan hueli nantanojnotztinemij
ica in Tajtoltzin de Dios huan
hueli nanquiyecasicamatinemij in
Tajtoltzin de Dios. Huan nochi nijín
mochiutoc porín namajsitinemij ihuan
Cristo Jesús. ⁶Huan ne achtopa ya
namechnextilijca ya nochi ten Cristo
quipía de quichihuas namopan. Huan
axcan namechilía que motamichihuaco

ya tech namonemilspan nochi ne itequiu de Cristo Jesús. ⁷Huan amo teyi namechpoloa de nochi nijín tamachilisme huan huelilisme ten Dios quitemaca. Ica ya nojón nanquiyolicachixtocque Cristo Jesús hasta cuac ejcos in tonal quemán monextijtztinoquiú. ⁸Huan Cristo Jesús namechyecpixtiyás huan namechyolchicautiyás para xiyectacuaumatizayan itech Yejuatzin. Huan ijcón amo aquen huelis namechtejtechtis tensá tajtacol tech ne tonal cuac mohualuicas in Totecotzin Jesucristo para quintelchihuaqui in talticpacuani ten amo taneltocani. ⁹Huan Dios quiyecajscachihuas nochi ten techtenilijca ya. Huan Totajtzin Dios techijitac huan technotzac para ma tisenpohuican ihuan in Teconetzin de Dios, Yejuatzin ne Totecotzin Cristo Jesús.

Nican tajtoa de queniu mochihuac ne xexelolis huan ne cuejmololis campa in taneltocani de Corinto

¹⁰Nocnihuán, namechtatautía ica itencopaca in itocaytzin de Totecotzin Jesucristo, huan namechilía que ximoyectajtoluiyacan sansé huan ma amo ximocualancaxexelocan campa namejuan nanmosepansentilíaj. Ta, namechilía xisenyecyetocan se huan ocsé huan xiyecsentanemilitocan sansé huan no xisentaixejecoitiyacan tech namoyolojuan. ¹¹Huan nochi nijín namechilía notasojicnihuán, porín Cloé ichancahuan nechajscamatiltijque que namejuan nanmotajtoltehuajtocque. ¹²Huan nicnequi namechilis que sejsé de namejuan nanquijtoaj ijcuín: “Nejua nipohui ihuan ne itanextililis de Pablo”. Huan ocsé quijtoa ijcuín: “Nejua nipohui ihuan neitanextililis de Apolos”. Huan ocsé quijtoa ijcuín: “Nejua nipohui ihuan ne itanextililis de Cefas”. Huan ocsé no quijtoa ijcuín:

“Nejua nipohui ihuan ne itanextililis de Cristo”. ¹³¿Xe no acsá quixejxeloj in Temaquixtijque Cristo Jesús ma oncani miacque Temaquixtiani? Pues amo melau. ¿Xe nijín Pablo quicuoupampilojque por namejuan para quixtahuas namotajtacoluan? Pues amo. ¿Xe nijín Pablo namechahuijque ica yejua itocaytzin para nanquitacamatinemisque ne Pablo? Pues amo. ¹⁴Nictasojcamachilía Dios de que nejuatzin amo miacque den namejuan namechahuij. Ta, de nochi namejuan melau sayó nicahuij yejuan in tocnihuán in Crispo huan in Gayo. ¹⁵Como amo aquen oc nicahuij, ica ya nojón amo aquen huelis quijtos que yejua tahuil ya ica nejua notocay para nechtacamatisque nejua. ¹⁶Huan axcan niquelnamiqui no niquinahuij inchancahuan in Estéfanos. Huan amo niquelnamiqui cox niquinahuijco ocsequin tocnihuán. ¹⁷Porín Cristo Temaquixtijque amo nechualtitanic para ma nitaahuijtinemi san. Ta, Cristo nechualtitanic ma nitetapohuijtinemij ica in Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis. Huan nejuatzin amo namechonxochinojnotzaco ica huejueyi tamachilisme ten hualeu nican itech talticpacuani. Huan tacán ijcón namechonnojnotzasquía, ijcuacán nicueyahuiltisquía hasta nencajtic san in tanextililis de Cristo ten Yejuatzin momiquilij tech in colotzin ica por tejuan.

Nican tajtoa de Cristo Temaquixtijque, Yejuatzin quipía in chicahualis huan in tamachilis de Dios

¹⁸Huan cuac titanojnotztinemij de que Cristo momiquilij tech in cruztzin, ijcuacán in talticpacuani ten yajtocque tech ixpolihuilis, yejuan nojonques quimatij queme yesquía mijmiquiloyot san nijín totanojnotzalis. Pero para

tejuan ten ticyecneltocatocque tech nijñ nemaquixtilis, tejuan cuali ticmatij que ne tanojnotzalis de Cristo, yejua ne techualcuilía ne ichicahualis de Dios. ¹⁹Huan Dios quijtoa itech Itajcuilolmatzin ijcuñ:

Niquinpojplohullis nintamachilis ten taca tamatinime huan no nicsecotalis nintanemililis de neques ten mopohuaj hueyi chihuanime.

²⁰¿Pues para toni cuatlías in tanemililisme den ne tamatinime? Pues amo teyi. ¿Huan para toni cuatlías in tamachilisme de naquen tanextilía den tanahuatil de Moisés? Pues amo teyi. ¿Huan para toni cuatlías ne tajtolme ne aquen sayó xochitajtoa de mías tataman de nican talticpac san? Pues in tamachilisme de taca de nican talticpac, yejua nojón Dios quichihualtij que nochi nojón mijmiquiloyot san iixpantzinco Yejuatzin. ²¹Huan Tohueyitajtzin ica Yejuatzin mismo itamachilis cuali moyecantinemi. Huan Yejuatzin quitelij que in talticpacuani amo huelis quixmatisque Dios ica por yejuan intamachilis san. Ica ya nojón Dios quimonequiltij de que quinmaquixtis nochi neques ten tacuautamatij tech nijñ tanojnotzalis de que Cristo momiquilij tech in cruz para quixtahuas nochi nintajtacoluan. Huan nochi nijñ ijcón mochiutoc masqui ocsequin talticpacuani quipohua nijñ miquilis de Cristo mijmiquiloyot tanojnotzalis san. ²²Huan in taca judíos tajtanij para ma quitacan se mohuiscatequit para huelis yec tacuautamatisque ihuan Cristo Jesús. Huan no in taca griegos quitemojtinemij tamachilisme san de nican talticpacuani san para ica momaquixtisque. ²³Pero tejuan titanojnotztinemij ica in Tajtoltzin de que ne Cristo momiquilico toixpatca huan quixtahuac totajtacoluan. Huan

in tagayot judíos quipinaucamatij nijñ tanojnotzalis de Cristo. Huan in taca ten amo judíos, yejuan nojonques quipohuaj nijñ tanojnotzalis de Cristo queme yesquía se mijmiquiloyot san. ²⁴Pero para tejuan ten Dios technotzac huan techijitac ya ma tipohuican ihuantzin, masqui titaca tijudíos oso titaca amo tijudíos, nochi tejuan ticpohuaj que ne tanojnotzalis de que Cristo yejua ne cualcui in chicahualis huan in tamachilis de Dios. ²⁵Huan masqui in talticpacuani quipohuaj queme se mijmiquiloyotanojnotzalis de Dios, pero ne tanojnotzalis yejua ne cualcui cachi oc tamachilis de Dios. Huan masqui in tagayot quimatij queme se tanojnotzalis ten amo cualcui chicahualis, pero yejua ya nijñ quipía cachi oc chicahualis huan que nochi in chicahualis den ongac nican talticpac.

²⁶Huan tocnihuan, xiquelnamictican de queniu nannentinemíaj cuac ne achtopa ya Dios namechijitac ya para xipoutinemican ihuantzin. Pero Dios amo quinijitac miacque tamatinime tamachilejque ma poutinemican ihuantzin naquen quiyolnemilijtinemij de que semi tamachilijque nican talticpac san. Huan amo no Dios quinijitac miacque tayecanani ma poutinemican ihuantzin. Huan Dios amo no quinijitac ma poutinemican ihuantzin miacque inchancahuan den huejueyi tayecanani de semi mopoutinemij que yejuan tepiluan den tayecanani. ²⁷Pero Dios quinijitac ya ma yesqui ipueblojcahuan naquen in talticpacuani quinpohuaj que semi yolmijmiquilome. Huan ica por nijñ taca ten quinpohuaj mijmiquilome, Dios ica quinpinautía naquen semi momachilíaj tamatinime. Huan Dios no quinijitac ya ma yesqui ipueblojcahuan naquen in talticpacuani quinpohuaj que semi amo teyi cuatlíaj. Huan ica por nijñ taca ten quinpohuaj queme

amo teyi cualtíaj, Dios ica quinpinautij nochi neques ten mochicaucanectocque. ²⁸Huan Dios no quinijitac ya ma yesqui ipueblojcahuan naquen in talticpacuani quinpohuaj que amo hueyi chihuanime, ten in talticpacuani amo quinmohuiscanojnotzaj. Huan Dios no quinijitac ya ma yesqui ipueblojcahuan naquen in talticpacuani quinpohuaj queme amo teyi ipatiu. Huan ica por nojón taca ten amo teyi ipatiu, Dios ica quinpinautía in talticpacuani naquen sayó mocuajcualnextijtocque. ²⁹Huan nochi nijín mochiuot para ma amo aquen huelis mohuejueyichihuas inahuactzin Dios.

³⁰Huan Totajtzin Dios techsenolochoj ya ma tisenyolmajsitocan inuan Cristo Jesús. Huan Dios cualtitanic iconetzin Cristo Jesús ma Yejuatzin techyecana ica itamachilis. Huan no Cristo Jesús quixtahuac totajtacoluan huan ijcón huelis Dios techselij ya que amo titajtacolejque. Huan Cristo Jesús techonyolchিপautinemi huan no techonmaquixtijtinemi. ³¹Pues ijcuiliutoc tech in tajcuilolamatzin de Dios ijcuín: “Tacán acsá quinequis mohuejichihuas, ma amo mohuejueyichihua yejua iseltij san. Ta, sayó ma mohuelita tenica Totecotzin Jesucristo quichihuac por yejua”.

Nican tajtoa de quenín Pablo tanojnotztinemi ica Cristo de que Yejuatzin quicuoupampilojque

2 Notasojicnihuan, cuac niyajca para namechnojnotzato, ijcuacón namechtapohuij de toni quichihuaco in Iconetzin Dios. Huan amo niyajca para namechxochinojnotzas san ica huejueyi tamachilisme. Huan amo no nicuic in tamachilis de taca san para namechtaneltoctis de Cristo. ²Huan cuac namohuan niyetoya, ijcuacón amo nicnequic nicmatis ocsé taman tamachilis. Ta, sayó namechtapohuij

de Cristo Jesús huan de queniu quicuoupampilojque Yejuatzin. ³Huan nejuatzin cuac namechcalpanoco, ijcuacón amo nimochihuac nihueyichiuque. Ta, nimonextico namoixpan ca se cuetahuilis huan no nimoucahuihuiyocaya, porín nicmohuiliaya xa amo cualquisas no tequiu namotzalan. ⁴Huan cuac namechnojnotzato huan cuac namechtapohuij in tanojnotzalis de Cristo, ijcuacón amo nicnequic namechtaneltoctis ica tajtolme san de tagayot tamachilejque. Ta, nicnequic namechtaneltoctis ica in tamachilis den Yecticatztin Espíritu huan ica ichicahualis de Dios. ⁵Huan ijcón namotacuaumatilis ihuan Cristo ma amo euto tech in tamachilis de tagat. Ta, namotacuaumatilis ma euto tech in chichahualis de Dios.

Nican tajtoa de queniu Totajtzin Dios motenextijtjinemi ica ichicahualis den Yecticatztin Espíritu

⁶Huan namejuan ten nanyecyolmajsitocque ya tech namotacuaumatilis, tamechnojnotzaj ica tajtolme den cuica tamachilisme de Dios. Pero nijín tamachilis amo pohuij de taca de nican talticpac. Huan nijín tamachilis de Dios amo pohuij ihuan in tayecanani de nican talticpacuani naquen sayó tajtamiisque san. ⁷Ta, tejuan tamechnojnotztinemi ica nijín ichtacatamachilisme de Dios. Huan nijín tamachilisme, Dios quintaatiliy ya den talticpacuani. Huan Dios ipa ijcón tanahuatij ya de que ma quintaatilian nijín tamachilisme desde que achtopa ya que tzinpehuac in talticpac. Huan ijcón Dios quichihuac para ma tejuan ma ticpiacan ne nemaquixtilis sen nachipa. ⁸Huan nión senme den talticpac tayecanani cajsicamatque nijín ichtacatamachilisme de Dios. Porín tacán yejuan cajsicamatisquáj

in tamachilisme de Dios, ijcuacán amo quicuoupampilosquíaj in Totecotzin Jesucristo in mohuistic Tayecancatzin.

⁹Huan ijcón mochihuac queme ijcuiliutoc tech in Tajcuilolamatzin de Dios ijcuín:

Totajtzin Dios quiyejyectaliy ya se tetayocolil para nochi neques ten quitasojtaj Dios.

Huan nijín tetayocolil de míac tataman de ayamo aquen quitaj, huan nión queman ya quitecaquilij,

huan nión ya queman ocsé quiyolnemiliayaj de quiseliti.

¹⁰Huan yejua nijín tetayocolilisme, Totajtzin Dios techajscamatiltía ica in chicahualis den Yecticatzin Espíritu. Huan ijcón in Yecticatzin Espíritu quiyecatamolía huan cuali quiyecmati nochi in tamachilisme de Totajtzin Dios huan cajsicamati in tamachilisme den cachi ohuijque.

¹¹Huan intzalan in talticpacuani, ¿aconi huelis quimatis in tamachilisme ten quipía se tagat tech niyolo? Amo aquen hueli. Ta, sayó hueli yejua san in tagat motalnamiquliximati. Huan no ijcón amo aquen huelis quimatis in tamachilisme de Dios. Ta, sayó in Yecticatzin Espíritu, Yejuatzin cuali quiyecmati toni yetoc Dios iyolijtic.

¹²Huan Dios amo techtayocolía ne talnamiquilis ten pohui nican talticpac san. Ta, Yejuatzin techtayocolij in Yecticatzin Espíritu ten cualcui talnamiquilis de Dios, para ma tejuan ijcón ticajscamatican nochi in huelilisme ten Dios techtayocolijtinemi.

¹³Huan tejuan amo tamechnojnotzaj ica in tamachilisme de tacá san. Ta, tamechmachtijtinemij ica in tajtolme ten Dios technextilij ya ica in Yecticatzin Espíritu. Huan amo no ticuij in tajtolme ten techmachtijque ya in talticpacuani ica yejuan intamachilisuan. Huan

namejuan nanquipíaj namoyolijtic in Yecticatzin Espíritu. Huan tejuan tamechyecmejmelaquilíaj in tamachilis de Dios ica neichicahualis den Yecticatzin Espíritu.

¹⁴Huan in tagat ten amo quipía iyolijtic in Yecticatzin Espíritu, yejua ne amo huelis cajsicamatis in tamachilisme ten Dios quitemaca ica in Yecticatzin Espíritu. Huan yejua ne tagat quipohua nijín tamachilis queme mijmiquiloyot san; huan amo hueli cajsicamatis. Porín sayó aquen quipía iyolijtic in Yecticatzin Espíritu, yejua nojón huelis quitatemolis huan cuali huelis quimatis nijín tamachilisme de Dios. ¹⁵Pero nochi aquen quipía iyolijtic in Yecticatzin Espíritu, yejua nojón, quema, yejua cuali huelis quitatemolis huan cuali quimatis nochi in tamachilisme de Dios. Huan amo aquen huelis oc quixcomacas oc ne tagat de itamachilisuan ten quipía iyolijtic. ¹⁶Huan ijcuiliutoc tech in tajcuilolamatzin de Dios ijcuín: “¿Aconi huelis quitamachilisixmatis Totecotzin Cristo?” Pues amo aquen. Huan, “¿aconi huelis quimachtis Dios?” Pues amo aquen. Pero tejuan ticpixtinemij in tamachilis ten Cristo techmacac.

Nican Pablo tajtoa de queniu yejuan sentequitini de Dios

3 Notasojicnihuan, amo huelic namechnojnotzac namejuan queme taneltocani ten namechyolyecantinemi in Yecticatzin Espíritu. Ta, namechnojnotzac namejuan queme taneltocani ten amo nanmotecahuilíaj que ma namechyolyecantiu in Yecticatzin Espíritu. Huan ijcón niquijtoa porín namejuan nanmotecahuilijtinemij oc ma namechyecana ne namotalnamiquilis ten cuica tajtacol. Ica ya nojón namejuan nannentinemij oc queme yesquía nanconetzitzin ten

amo quiyecajsicamatij in tamachilis de Cristo. ²Namechmachtia ya ica tanojnotzalis ten amo ohuijque, ijcón queme se tenan quipía se iconetzin huan quimaca sayó leche, huan amo quimaca iconetzin in tacualis de huejueyin. Huan amo nihueña namechmachtis in tamachilisme ten ohui. Huan axcan ayamo no nihueñi namechyecajsicamatiltis porín namejuan ayamo nanyecyectocque de namotacuaumatilis para nanquiselisque nijín tamachilisme ten cachi ohui. ³Porín namejuan nanmotecahuilijtinemij oc que ma namechyolyecana ne namotalnamiquilis ten cuica tajtacol. Huan ijcón niqijtoa porín namejuan nanmoyolnexcilijtinemij oc huan no nanmotajtoltehuilijtinemij oc huan no nanmocualancaxejxelojtinemij se huan ocsé. Huan nanquichiutinemij nochij níjín porín nanmoyecantocque ica ne namotalnamiquilis ten cuica tajtacol. Ica ya nojón namejuan nannentinemij oc queme ne taca ten amo taneltocani. ⁴Huan senme de namejuan nanquijtoaj ijcuín: “Néjua nipohui ihuan ne itanextililis de Pablo”. Huan ocsé quijtoa no ijcuín: “Néjua nipohui ihuan ne itanextililis de Apolos”. Huan como ijcón nanquichiutinemij, ica ya nojón nanmotenextijtinemij que nanmoyecantinemij ica nenamotalnamiquilis ten cualcui tajtacol. ⁵Huan, ¿toni chiuque ni Pablo? Pues amo teyi. Huan, ¿toni chiuque ne Apolos? Pues amo teyi. Porín tejuan amo teyi tichihuanime. Ta, sayó tiitequiticahuan de Dios. Huan ica por tejuan namejuan nantaneltocacque tech Totecotzin Cristo. Huan cada senme de tejuan ticchiuque totequij ijcón queme Totecotzin technextilij ma ticchihuacan por namejuan. ⁶Nejuatzin nitamachtijtinemic ica in Tajtoltzin de Dios ijcón queme cuac

se tatoca ca tagol. Huan in tocni Apolos cachi oc quiajsicamajxitijtiaya notamachtilis ijcón queme cuac se quiajtzelui in tatoc. Pero Totajtzin Dios quintaneltoctij in tacaquini ijcón queme Yejuatzin quiscaltía in tatoc. ⁷Huan naquen tanojnotza ica in Tajtoltzin de Dios huan naquen cachi oc quiajsicamajxitijtiaya in tacaquini, yejuan nojonques majyá amo hueyi tequit quichiutinenque. Ta, sayó Totajtzin Dios in hueyi chiuque. Yejuatzin quipía huelilis para quinajsicamatiltis ica nintacuaumatilis in taneltocani. ⁸Huan naquen tanojnotza ica in Tajtoltzin de Dios huan naquen cachi oc quinajsicamajxitijtiaya in tacaquini, yejuan nojonques san se tequitini san. Pero Totajtzin Dios quintaxtahuis sejsé ijcón queme yejuan motequitiltijque. ⁹Huan tejuan ticsentequitiltijtocque Dios. Huan namejuan nanquinejnehuilíaj queme se milajtal campa Dios motequitilíaj. Huan namejuan no nanquinejnehuilíaj queme se nepancal ten Dios mochijchihuilitoc. ¹⁰Huan nejuatzin nitequitijtinemi ica in huelilisme ten Dios nechtayocolij. Huan nejua nimonejnehuililtía queme se tepantequitique huan nicchijchiutoc tatzinehualonime. Huan ocsequin tequitini de Dios quimajxitiyohue panán de ne tatzinehualonime. Pero cada se tequitique de Dios, ma quiequitztui cox tamelahua quimajxitijtoc. ¹¹Porín amo aquen huelis quichijchihuas ocsé tatzinehualoni. Porín yetoc ya tachijchiu ya; huan nijín Yejuatzin Cristo Temaquixitijque den quinejnehuilía queme nijín tatzinehualoni. ¹²Huan acsá tequitique de Dios hueñi quimajxitía ipan ne tatzinehualoni ica ichihualisuan ten huejcahuati, queme in oro oso in plata oso in tetztzin den cajcahuani

cualtzin. Huan ocsé tequitique de Dios hueli quimajxitlá ica ichihualisuan ten amo huejcahuas, queme in cuohuit, in cuopach oso in milsat. ¹³Huan ijcón cada se tagat ichihualisuan tenica motequitiltía, yejua ne monextis catiyejua huejcahuas. Porín se tonal Totajtzin Dios quiyequejecos huan quitas cox catiyejua nojón chihualisme cualtías huan huejcahuas. Huan ne tonal Dios quiyequejecos ca tit ne chihualis. Ijcuacán monextiqui ne cox cuali tachihualisme oso amo. Huan in tit quiyequejecos in tachihualis de cada se tequitique ten quichihuac. Huan ne tachihualis ten huejcahuas, yejua ne quinejnehuilía queme in tet ten amo tatamis. Huan in chihualis ten tamis san, yejua ne quinejnehuilía queme in sacat. ¹⁴Huan como acsá cuali motequitiltía huan cuica cuali tachihualisme, ica ya nojón yejua ne quinejnehuilía queme se hueyi nepancal ten cuali chijchiutoc. Huan ijcón ne tequitique quiselis se cualtzin taxtahuil ten Dios quimactilis. ¹⁵Huan como acsá motequitiltía huan cuica tachihualisme ten amo cualtía, ica ya nojón yejua ne quinejnehuilía queme se tepan ten amo quiyecchijchique. Quijtosnequi que itachihualisuan amo quixicos in tit. Ta, chichinahuis huan nochi tajtamis, masqui yejua mismo in tequitique de Dios momaquixtis queme cuac se tagat quicholohuilía in tit.

¹⁶Huan cuali ximatican que namejuan nanmochihuaco ya nancalme de Dios campa mosehuijtzinojtica in Yecticatzin Espóritu tech namotalnamiquilis. ¹⁷Huan tacán acsá quichihualtía de que ma motajtacolmaca se tocníu para ijcón cuejelohuilis ne ichantzín Dios, ijcuacán Dios no cuejelos ne tagat naquen quichihualtij ma motajtacolmaca in tocníu. Porín ne ichantzín de Tohueyitajtzín Dios, yejua ne tamohuisyojcan. Huan nijín

amo ocsé taman cali oc. Ta, namejuan ya nanmochihuaco ya nancalme de Dios. ¹⁸Huan nochi namejuan, ma amo aquen moyolcajcayahauj. Tacán acsá de namejuan nanmohueyimatinemij ica ne tamachilisme de nijín talticpac san, yejua nojón monequi ma mocuepa queme se tagat de amo teyi quimati. Huan sayó ijcón huelis cajsis in yectic tamachilis de Dios. ¹⁹Huan in tamachilis de nican talticpac, Dios quipohua queme se mijmiquiloyot san. Huan ijcuilutoc tech in Tajcuilolamatzin de Dios ijcuín: “Totajtzin Dios quihuetziltía in tagat tamachileque ica itamachilisuan ten yejua cuicatinemi para ica tacajcayahuas”. ²⁰Huan no quijtoa in Tajcuilolamatzin de Dios ijcuín: “Totecotzin cuali quimati que nenca san nintamachilisuan den nochi taca tamatinime”. ²¹Ica ya nojón ma amo aquen de namejuan ma mohueyichiucanequi ica in tamachilisme de ne tataman taca ten quinequisquíaj namechtoctilisquíaj de nintanextililis. Porín nicnequi ximatican que nochi tataman ten ongac, nochi nojón Dios quichijchihuac para namechpalehuis namejuan. ²²Huan in Pablo huan in Apolos huan in Cefas, Dios quitepohualtij namohuan ma namechpalehuican. Huan in talticpac huan in yecnemilis huan in miquilis no poutocque namohuan san, nochi yejua Dios quintalij ma namechpalehui. Huan nochi ten mochiutoc axcan huan nochi ten mochiutihuitz huan nochi ten ongac poutoc namohuan, nochi yejuan Dios quitallij ma namechpalehuican. ²³Huan namejuan nansenpohuij ihuan Cristo; huan Cristo no senpoutoc ihuan Totajtzin Dios.

Nican Pablo tajtoa de itatitaniluan de Cristo huan niitequi ten cuicaya

4 Huan ijcón namejuan xitechpohuacan tejuan queme

tiitapalehuijcahuan de Cristo ica por namejuan. Huan no tejuan tiquinmachtijtjinemij in tacaquini ica in ichtacatamachilisme de Dios, queme se cuali tayecancatequitique. ²Huan ijcón in tayecancatequitique monequi ma nipatrón quipohua queme se tagat ten quiyecchihuas nochi ten motentelijca ya que quiyecchihuas. ³Huan ijcón nejuatzin amo nimocuejmoloa de que namejuan xinechixcomacacan de notequiu. Huan amo no nimocuejmoloa de que acsá taca san ma nechixcomacas. Huan amo no nimocuejmoloa de que nejuatzin nimoixcomacas de notequiu. ⁴Huan notalnamiqilis amo teyi ica nechtenextía que nitajtacole. Pero amo por nojón Dios nechpohuas de que nejua cuali nitayecancatequitique. Porín nejua noselti amo nihueli nimoixcomacas san. Ta, sayó Totecotzin san Yejuatzin nechixcomacas que cox melau cuali nitayecancatequitique. ⁵Ica ya nojón axcan namejuan amo aquen xiquinixcomacan. Ta, xicchixtocan hasta ne tonal cuac mohualuicas Totecotzin Cristo. Porín tech ne tonal sayó Totecotzin quintenextis senteixteno nochi ten motaatijtoya tech in tayohuayanilot de tajtacol. Huan no Totecotzin quinajsicamatiltis senteixpan nochi tamachilis ten in taca quichtacayolnemiliayaj quichihuasqufaj yejuan. Huan ijcón tech ne tonal Dios quinmajmactilis sejsé itaneltocacahuan in tasojcamachilis tenica quinueyipohua, ijcón queme cada se monequi quiselis.

⁶Ica ya nojón notasoijcnihuan, nochi nijín nexcuitilme namechtapohuía se cuali para namejuan. Huan nejua ihuan in tocníu Apolos, tejuan timochihuacoj queme tinexcuitilme para cachi oc tamechyeajscamatiltisque. Huan namechyequilía nochi nijín para ma ximomachtijtiyacan de queniu xichipaucanemican. Huan ma amo

xicpanahuican san in tanahuatilme de Dios ten namechijcuilohuilij ya. Huan amo no ma xicueyipohuacan se tequitique san para ica nanquimajpehuasque ya ne ocsé tagat. ⁷Huan ¿aconi namechtalij de que namejuan cachi nanuejueyinme huan que ocsequin tocnihuan? Pues amo aquen. Huan tejava, ¿toni ticpixtoc ten Dios amo mitztayocolij? Pues amo teyi. Huan como Dios mitztayocolij ya nochi nijín, ¿queyé timochihua semi tihueyichiuque? ¿Queyé titanemilijtinemi que nochi ten ticpía, tejava san timoaxcatilía san? Huan, ¿queyé ticpohua nochi ten ticpixtinemi que amo huitza de Dios? Pues ma amo xicchihuacan.

⁸Huan axcan nesi nanmomachilislíaj que nochi ten ongac, nochi nanquimatij huan amo monequi ocsé tanextililis de Dios. Huan nesi nanmopohuaj queme ricos huan amo monequi ocsé huelilis de Dios. Huan nesi nanmopohuaj que nantayecanani huan tejuan nantechsecocauque ya. Huan se cuali yesqui como melau nantayecanani ica de melau para ma tejuan no ma tionsepantayecantocan namohuan. ⁹Huan niquixejecoa que tejuan tiitatitaniluan de Totajtzin Dios, huan Yejuatzin techtenextía senteixteno que tejuan amo teyi tichihuanime. Tejuan timochihuacoj queme taca ten tatelchihualme ya para ma techmictican. Huan Dios techtenextilijtoc inahuac in ángeles huan no inahuac in talticpacuani para ma toca huetzcacan. ¹⁰Huan in tagayot techpohuaj queme taca mijmiquilome porín titacuatamatij ihuan Cristo. Pero namejuan nantquinemilíaj que cachi nantamachilejque ya ica in tamachtilis de Cristo. Pero tejuan in tagayot techpohuaj que amo tihueyichihuanime. Huan namejuan nanquinequilíaj que cachi nanchicaucatayecanani. Huan

tejuan in tagayot techquejqueloaj pero namejuan namechmohuiscanojnotzaj.

¹¹Huan hasta axcan tejuan tiqijyohuá máyanti huan tiamictinemij, huan techpoloa totilmajtzin. Huan in tagayot techcojcojtinemij huan amo no ticpáj can ticalyetosque. ¹²Huan tejuan semi timosioucatequitijihualayaj ica tomahuan. Huan cuac in tagayot techtejtelchihuayaj, ijcuacón tejuan tiquinmohuiscananquiliayaj. Huan cuac in tagayot techtocatinemíaj para techmictisquíaj, ijcuacón tejuan nochi titaxicoayaj. ¹³Huan cuac in tagayot techtejtenehuayaj, ijcuacón tejuan tiquinnejmachnojnnotzayaj para ma amo oncani netahuelitalis. Huan hasta axcan in tagayot techpohuaj queme se tajsolpalac san. Huan no techpohuaj queme taca ten voltzojcuiltique.

¹⁴Pues nijín namechijcuilohuílía amo para namechpinautis. Ta, namechijcuilohuílía para ica namechyecnejmachtía porín namejuan nannotasojcnehuan. ¹⁵Huan como nanquipiasquíaj májtacti mil tanextiliani ten namechmachtisquía ica in tamachtilis de Cristo, pero amo nanquipíaj miacque namotatuan. Pero nejua namechilía que amo nanquipíaj miacque namotatuan. Ta, sayó nanquipía se namotat, naquen namechtaneltoctij ica tacuautamatilis de Cristo. Ta, nejua ya ninamotat de namechiscaltij ya ica in yancuic Tajtoltzin ten cualcui ne nemaquixtilis. ¹⁶Ica ya nojón namechonmohuiscatautía xicuiyacan in chipaucanemilis ijcón queme nejua namechnextilij de queniu xichipaucanemican. ¹⁷Huan namechititanilía in tocníu Timoteo. Yejua notasoconetzin huan notatacamatcaconetzin ica in tamachtilis de Totecotzin. Huan yejua Timoteo namechelnamictijtiu de queniu nejua nicuica nechipaucanemilis de

Cristo, ijcón queme nictenextilijtinemi nohuiyampa campa mosentilijtinemij in taneltocani. ¹⁸Huan sequin de namotamachtijcahuan, yejuan nojonques mohueyimatinemij queme tayecanani. Huan yejuan no quinemilijtocque que nejuatzin amo queman niquincalpanotiu oc. ¹⁹Pero como Dios quimonequiltía, ijcuacón niman nicnequi niyás namechcalpanotiu. Huan ijcuac niquixmatis amo sayó nitajtolis san de ne mohueyimatínime. Ta, cachi oc niquixmatis cox melau in chichahualis de neques ten mohueyimatinemij ica yejuan in tajtoluan san. ²⁰Huan Totajtzin Dios techyolyecana amo ica tenesi tajtolme san. Ta, Yejuatzin techyolyecatinemij ica ichichahualis. ²¹Huan, ¿toni nanquinequij namejuan? ¿Xe nanquinequij nanquisentocaj tech namoamocualinemilis? Porín como ijcón nanquichihuaj, ijcuacón namechcalpanotiu ica se tacot para namechtacaquiltis. Pero como nanchipaucanemij ica ne yolyemanalis, ijcuacón namechcalpanotiu ica ne tetasojtalís huan ica ne ten yolicnelilis. Axcan, ¿catijejua nanquichihuatij?

Nican Pablo quinilij in taneltocan ma xiquixcomacan ne naquen ahuilnentinemi

5 Pues nican campa tinentinemij motetapohuía que senme de namejuan quipoutoc queme isihuau ne itacpanan. Huan nijín ahuilnemilis semi hueyi tajtacol porín hasta amo quichihuaj nijín taman ahuilnemilis in taca ten amo tacuautamatij ihuan Dios. ²Huan como ijcón mochiutoc, ¿queyé namejuan nanmohueyimatocque? Ta, cachi cuali monequi que ximoyolcocojtinemican ica por ne tajtacol ten mochiutoc namotzalan. Huan in tagat ten tachiutoc ica nijín ahuilnemilis, yejua ne xiquixtican

de namohuan huan ma amo mosentilijtinemi namohuan oc.

³Pues masqui nejua amo namohuan niyetoc de notacayo pero melau namohuan niyetoc de notalnamiqulis, huan nicnemilijtinemi de namejuan. Huan ica in chicahualis den tocaytzin de Totecotzin Jesús, nejua niqixcomacac ya ne tagat den tachiutoc ica nijín pitzotic nemilis, ijcón queme yesquía niyetosquía namohuan. ⁴Huan monequi ximosepansentilican namejuan ica in chicahualis de itocaytzin den Totecotzin Jesucristo. Huan nejuatzin no niyetos namohuan de notalnamiqulis. Huan no ma yetica in chicahualis den Totecotzin Jesucristo. ⁵Huan ne tagat den tachiutoc ica ne pitzotic nemilis, yejua ne monequi xictemactican imaco in amocuali Satanás para ma quitajyohuiltis in Satanás. Huan ijcón quitajtamilis in chicahualis de italnamiqulis den cualcui tajtacol. Huan ijcón ne iyancuic talnamiqulis maquisas tech ne tonal cuac Cristo mohualuicas.

⁶Ica ya nojón namejuan amo ximohueyimatinemican. Cualí nanquimatij nijín nexcuitil. “Ijcón queme ne tzictzin tamajmahualis de levadura den cuali quiposonaltía in tix harina, no ijcón se tajtacol queme ne ahuilnemilis, yejua ne quinmajmahua nochi in taneltocani ma motajtacolmacacan”. ⁷Xicalantamotacan de namonemilis nochi ne ten amocuali tachihualisme den nanquixtihuizte desde ne achtopa cuac ayamo nantacuaumatá faj ihuan Cristo. Nochi ne amocuali tachihualisme, yejua ne quinehuilía ne soltic levadura ten namechmajmahua ica tajtacol. Huan namejuan xichipaucanemican ica ne yancuic chipaucanemilis ten amo tamanelol ica ne tajtacol, ijcón queme ne

yancuic pan ten amo tamanelol ica levadura. Huan ijcón xichipautiyacan namonemilis porín Totecotzin Cristo momiquilij toixpatca para quixtahuac totajtacoluan. Huan Cristo Yejuatzin quinehuilía queme ne ichcatzin den quimictijtihualayaj cada xihuit tech in iluit den tajyohuiltis. ⁸Huan ma titailuichi huacan ica ne pan ten amo tamanelol ica levadura, quijtosnequi ma tichipaucanemican. Huan ma amo tamanelol ica tajtacol tonemilispan. Ta, ma tinentinemican ica ne chipaucanemilis ten quinejnehuilía in pantixti ten amo tamanelol ica ne levadura. Huan no monequi ma amo tinemican ica ne tacajcayahualis huan ica ne amocuali tachihualis. Porín nijín pitzotic nemilis tamanelol ica tajtacol huan quinejnehuilía in pan ten tamanelol ica ne levadura.

⁹Ica ne achto amatzin ten namechijcuilohuilijca, ipa namechnajnahuatijca que ma amo ihuan ximohuicatinemican in tagayot naquen ahuilcanemi ica sihuame.

¹⁰Huan nicneyic namechyequilis que semi ximoyecsecocahuacan den nochi in taneltocani naquen ahuilcanemij ica sihuame. Huan no ximosecocahuacan den taneltocani ten xixxicuintanemilijtinemij oso naquen tachtectinemij oso naquen quinmohuistilijtinemij tatadiosme. Pero tacán nanquinequisque nanmosecocahuasque de nochi tataman tajtacolejque, ijcuacán monequi nanquisasque de nijín talticpac huan nanyasque tech ocsé talticpac. ¹¹Huan nejua nicneyic namechilis que ma amo ihuan ximohuicatinemican se taneltocque como yejua ahuilcanemi ica sihuame oso xixxicuintanemilijtinemij; oso yejua quinmohuistilía tatadiosme; oso yejua taijitojtinemij; oso yejua tajtoleerojtinemij; oso

yejua tahuantijtinemi; oso yejua tachectinemi. Huan como se acsá mopohua queme taneltocque huan no quichiutinemi nijín tataman pitzotic nemilis, pues amo no ihuan xitacuacan. ¹²Huan nejua amo nechnamiqui ma niquinixcomacas ne taca ten amo tohuan poutinemij queme taneltocani. Pero namejuantzitzin monequi xiquinixcomacan naquen tohuan poutinemi queme taneltocani. Huan Totajtzin Dios Yejuatzin quinxcomacas neques ten amo tohuan poutinemij. ¹³Ica ya nojón namechilá xicalanquixtican ma amo yetoc nanohuan ne tagat tajtacole de quipouque que isihuau ne itacpanan.

Nican Pablo tajtoa de ne tateluililis ihuan neques ten taneltocani

6 Nictecaquiljtoc que cuac senme de namejuan mocualantía ihuan ocsé tocníu, ijcuacón yejua quinequi quiteluiliti iixpan juez. Huan namechmoucaita que namejuan nanmoixehuijque ya de nanmoteluiliijque ya iixpan jueces huan yejuan amo pohuij tech in tacuautamatilis de Cristo. Namechilá que cachi cuali ximoteluiliiani inahuac in yolchipauque taneltocani ten poutinemij queme ipueblojcahuan de Dios. ²Huan namejuan nantaneltocani ten nanpoutocque ihuan Cristo. Achá namejuan amo nanquimatij que monequi nanquinixcomacasque in talticpacuani ten amo poutocque ihuan Dios. Huan como nanquinixcomacasque in talticpacuani, ica ya nojón namejuan cuali huelis nanquinixcomacasque acsame taneltocani inixpan in ocsequin tocnihuan taneltocani ica namoneteluililis ten amo semi hueyi ipatiu. ³Huan xismatican que tejuan tiquinixcomacasque amo sayó taca. Ta, no tiquinixcomacasque ángeles taquehualme de Dios. Huan

como tiquinixcomacasque in ángeles taquehualme de Dios, ica ya nojón cuali huelis tiquinixcomacasque acsame taneltocani de míac tataman neteluililisme de nican talticpac. ⁴Huan como namejuan nanmohuicatinemij de nanmoteteluilíaj se huan ocsé tocnihuan taneltocani, ica ya nojón amo xicuica xicnextitij namoteluililis hasta campa ne teluiliispan, porín ne juez amo quinamiqui ma no ma mocalaqui campa intequiu den taneltocani. ⁵Huan nochí nijín namechilá para ma namechpinaucatali namejuan. ¿Xe amo yetoc setzin tocníu de namejuan ten huelis taixejecojque, ten huelis quinxcomacas in tocnihuan ten mocualantijtinemij huan moteteluilijtinemij inixpan ne jueces ten amo taneltocani? ⁶Huan nictecaquilá que se tocníu quiteluilíaj ocsé itaneltoacnín huan nijín neteluililis mochihuac inixpan in jueces ten amo taneltocani de Cristo. ⁷Huan yec melau namechueyipinautía huan cuejueloa namotacuautamatilis como oncatoc ne teluililis namotechcacopaca. Huan nejua namechilá que cachi cuali ximotecahuilican que ma namechchiuilican tensá chihualis ten amocuali. Huan no namechilá que cachi cuali ximotecahuilican ma namechichtequilican de namoaxca. Huan xicchihuacan ijcón queme namechilá para amo xiyacan inixpan in jueces ten amo taneltocatocque. ⁸Huan no nictecaquilá que namejuan nanmomamacuepaj ica míac tataman ten amo cuali chihualis hasta no nanmotatachtequíaj namejuan san de nantaneltocani.

⁹Huan xismatican namejuan que ne taca den amo yolchipauque, yejuan nojonques quitenextijtinemij que Dios amo quinyolyecantinemij ica ichicahualis. Amo ximoyolcaycayahuacan namejuan

san. Porín xicmatican que Dios amo no quinyolyecantinemi in tagayot como yejuan quichiutinemij nijín taman tajtacol ten yequintzin namechtapohuiti ya: Cuac namicuani ahuilcanentinemij tech in ahuinemilis; cuac se quinmohuistilijtinemi in tatadiosme; cuac ne namicuani ahuilcanentinemij ihuan ocsé taca oso ihuan ocsequin sihuame; cuac ne taca ahuilcanentinemij huan senyetinemij ihuan ocsequin itacaicnihuan. ¹⁰Huan Dios amo no quinyolyecantinemi in tagayot ten quichiutinemij nijín taman tajtacol queme ninjineque: Cuac se acsá tachtectinemij; cuac se acsá xixicuintanemilijtinemi san; cuac se acsá tahuantinemi; cuac se acsá tajtolerojtijtinemi; cuac se acsá moaxcatilía ten teaxca. ¹¹Huan ijcón nantachiutinemiayaj sequin de namejuan. Pero axcan Dios namechyolajchihuilij ya de namotajtacoluan. Huan Dios namechyolchipahuac ya para ijcón huelis ya nanquitequitilijtinemisque Yejuatzin. Huan no Dios namechpohuac ya que nanyolchipauque ya ica itocaytzin de Totecotzin Jesucristo huan ica in chicahualis den Yecticatzin Espíritu den huitza de Totajtzin Dios.

Nican Pablo quijtoa que monequi xicpohuacan namonacayohuan que chipauque ya

¹²Yec melau ten namejuan nanmotetapohuíaj, que in tocnui taneltocacque amo monequi ma quitacamati oc in tanahuatil de Moisés. Ica ya nojón yejua quijtos que cuali huelis ma quichiutinemi ijcón queme yejua quinequis. Pero namechilía que ne tamachilis amo tenamiqui. Huan amo no tepalehuía ma se quichiutinemi sayó ne ten yejua quinequis. Huan hueyi melau que cuali nicchiutinemi ijcón queme nejua

nicnequi. Pero ma amo nimotecahuili que tensá tamachilis de taca san ma yejua nechyecana ica ichicahualis.

¹³Yec melau ten namejuan nanquilíaj que Dios quichijchihuac in tacualis sayó para topox. Huan Dios no quichijchihuac topox sayó para quiselis tacualis. Pero nochi nijín ome taman se tonal Dios quintajtamis. Huan amo melau que Dios quichijchihuac tonacayo para ma tiahuilnentinemican. Ta, Totajtzin Dios quichijchihuac tonacayo para se quitequitilijtinemis sayó Dios. Huan no Totecotzin Dios quichijchihuac tonacayohuan sayó para ma Yejuatzin quinyecanas.

¹⁴Huan ijcón queme Totajtzin Dios quipanquixtij Totecotzin Jesucristo yoltoc intzlan in ánimajme, no ijcón se tonal Yejuatzin techpanquixtis tiyoltocque intzalan in ánimajme ica ichicaucahuellilis. ¹⁵Huan cuali xicmatican sejsé de namejuan que totacayo poutihuitz ihuan Cristo. Ica ya nojón amo queman nicuis notacayo ten poutoc ihuan Cristo huan nicchihuas ma poutinemi ihuan se sihuaahuilnenque. ¹⁶Huan cuali xicmatican que cuac se tagat cochis ihuan se sihuaahuilnenque, ijcuacán ne ome mochihuaquij sansé san iixpantzinco Yejuatzin. Porín in Tajcuilolamatzin de Dios quijtohua ijcuín: “Ne omen mochihuaquihue sansé san iixpantzinco Yejuatzin”. ¹⁷Pero naquen poutoc ya ihuan Totecotzin, yejua ne mochihuaco ya sansé san italnamiqilis ihuan Yejuatzin. ¹⁸Ica ya nojón xiccholohuilcan de ne ahuilnemilis. Nochi ocsé tataman tajtacol de quichiutinemi se tagat, yejua ne amo moijtacohuilía ninacayo. Pero cuac se tagat motajtacolmaca ihuan se sihuaahuilnenque, ijcuacán in tagat moijtacohuilía ya amo sayó itacayo. Ta, no moijtacohuilía hasta italnamiqilis.

¹⁹Huan cuali xicmatican namejuan que namotacayo Dios quipohua queme se cali campa tequititinemi in Yecticatzin Espíritu naquen Totajtzin Dios techmactilij ya. Huan in Yecticatzin Espíritu calyetica tech totalnamiquilis. Huan amo xicnemilican que namejuan san namechnamiqui ya ma ximoyecantinemican tech namonemilis. Ta, ximotecahuilican que ma namehyecana in Yecticatzin Espíritu tech namonemilis. ²⁰Porín Dios namechcohuaco ya ica hueyi patiyot. Ica ya nojón namechyequilía: Ximohuiscatacamatinemican Totajtzin Dios amo sayó ica namoyoltalnamiquilis. Ta, no ximohuiscatacamatican Dios ica namonacayo porín namotalnamiquilis huan namonacayo hualcutoc de Dios.

Nican Pablo tajtoa de ne ohuijgayome para de namicuani

7 Huan axcan namechnanquilía de ne matájtanti ten namejuan nannechijcuilohuilijque: Namechilía que yec melau cuali yesqui que se tagat mocahua iselti huan amo monamictis ihuan se sihuat. Quijtosnequi amo queman quipixtinemi se sihuat queme isihuau. ²Pero queme nohuiyan ongac ne ahuilnemilis ihuan sihuame, ica ya nojón cada se tagat monequi ma quipía se isihuatzin ten sayó poutinemis ihuan. Huan no ijcón cada se sihuat, monequi ma quipía se iyoquich ten sayó poutinemi ihuan. ³Huan in teyoquich monequi ma quimohuiscapohua isihuau huan ma ihuan cochi ijcón queme Dios quimonequiltía. Huan no in tesihuatzin monequi ma quimohuiscapohua iyoquich huan ma ihuan cochi. Huan ijcón ma motasojtatiyacan ijcón queme Dios quimonequiltía. ⁴Huan no namechilía que in tesihuatzin amo quinamiqui moyecanas yejua iselti, porín itacayo nijín sihuat pohui ihuan

nioquich. Huan no ijcón ne teyoquich amo quinamiqui ma moyecanas yejua iselti san, porín no nitacayo poutoc ihuan ne isihuatzin. ⁵Huan amo ximotatacahualtican de que amo nansencochisque se huan ocsé como amo achto nanmonojnotzque huan nanmoyectencauque de que ijcón nanquichihuasque sequin tonalme san, para ijcón huelis namotequitiltisque ica in netatautilis ihuan Dios. Huan ijcón satepan ocsepa monequi nansencochisque. Huan como nanmotacahualtíaj ica míc tonalme, achá amo huelis nantaxicotihue de que amo nansencochisque. Huan ijcón in amocuali Satanás huelis namehyoltanemililtis de que ximotajtacolmacacan ihuan ocsequin.

⁶Nochi nijín ten namechilijtihuitz xicchihuacan, yejua ne amo namechnajnahuatía xicchihuacan ica hueyi tanahuatil. Ta, nijín ten namechilía, yejua ne cuali taixejecolis de xicchihuacan como nanquimachilíaj tech namotalnamiquilis que quinamiqui. ⁷Huan nejua namechyequilía que nicnequisquía que nochi namejuan ximochihuani queme nejua. Pero Totajtzin Dios namechmactilij ya cada senme de namejuan tataman huelilisme. Huan Yejuatzin quimactilij se tocníu se taman huelilis, huan no Yejuatzin quimactilij ocsé tocníu ocsé taman huelilis. ⁸Huan axcan namechnojnotztoc namejuan den amo nannamicuani, huan no namechnojnotztoc de namejuan nansihuacahualme. Huan namechyequilía namejuan ten amo nannamicuani que cuali yesqui ximocahuacan queme nanyetinemij huan amo ximonamictican ijcón queme nejuatzin ni Pablo. Huan ijcón para ne sihuacahualme, cuali yesque ximocahuacan queme nejua ni Pablo huan amo ximonamictican.

⁹Huan namejuan nantaca, como amo huelis ijcón nanmocahuasque de amo nanmonamictisque, ijcuacán cachi cuali ximonamictican. Porín cachi cuali ximonamictican para ma amo xisihuatatanemilijtinemican huan amo no xisihuahuelitztinemican san. Huan in sihuame ma amo xitacatanemilijtinemican huan amo no xitacatahuelitztinemican.

¹⁰Huan axcan namechnojnotztoc namejuan de nannamicuani ya. Huan namechyecnahnahuatía ijcuín: Se tesihuaui amo mosēcocahua de iyoquich. Huan amo xicyolnemilican que nijín tanajnahuatilis eutoc de nejua san notanamachilis. Ta, nijín tanajnahuatilis hualeutoc de Totecotzin Dios. ¹¹Huan tacán in sihuat moyoquichcahuas huan amo quinequis mosentilis oc ihuan iyoquich, ijcuacán ne sihuat ma quijita den nijín ome tamachilis: Ma amo monamicti ihuan ocsé tagat, oso ma ocsepa moyoltalij huan ma sen yetinemiti ihuan ne achto iyoquich. Huan no ijcón namechyecnahnahuatía ijcuín que in teyoquich ma amo quisēcocahua ne isihuaui.

¹²Huan in ocsequin namicuani niquinnojnnotza ica ne notamachilisuan san. Huan amo niquinnojnnotza ne namicuani ica tanahuatil de Totecotzin Dios. Huan como se tocnitzin taneltocacque quipía se sihuat den amo taneltocacque huan ne sihuat quinequi nachipa ihuan yetos, pues ijcón in tocnitzin taneltocacque ma quitasojta huan ma amo quisēcocahua ne isihuatzin. ¹³Huan como se sihuat taneltocacque no quipía se tagat den amo taneltocacque, huan in tagat quinequi nachipa ihuan yetos, pues no ijcón in sihuat ma quitasojta iyoquich huan ma amo quisēcocahua. ¹⁴Pues ijcón ne teyoquich ten amo taneltocacque,

yejua ne mocautoc queme yesquía se tagat ten quiyolpactijtinemi huan quitequitilijtoc Dios, porín nachipa poutoc ihuan isihuaui ten quipía tacuautamatilis ihuan Dios. Huan no ijcón in tesihuaui ten amo taneltocacque, yejua ne mocautoc queme se sihuat ten quitequitilijtoc Dios, porín nachipa poutoc ihuan iyoquich ten quipía tacuautamatilis ihuan Dios. Huan tacán Dios quipohuas ne teyoquich como amo quitequitilijtoc Yejuatzin, ijcuacán ne ninconehuan Dios quinpohuasquía queme teconehuan de amo taneltocani. Huan como melau Dios quipohuas ne teyoquich que quitequitilijtoc Yejuatzin, ijcuacán ne niconehuan mopohuaquihue de que yolchipauque iixpantzin Dios. ¹⁵Huan in teyoquich oso in tesihuaui ten amo taneltocani, tacán yejuan quinequij mosēcocahuasque, ijcuacán ma mocacahuacan ijcón queme yejuan itanejnequilis. Huan como ijcón quichihuaui neques ten amo taneltocani, ijcuacán in tagat oso sihuat taneltocani ten mocacauque ya, yejuan nojonques Dios quinpohuas tasesēcocahualme ya. Porín Totajtzin Dios technotzac de que ma tinentinemican ica se yolsecaucanemilis huan ma amo timotehuijtinemican. ¹⁶Huan tejua sihuat taneltocacque, ¿queniu huelis ticmaquixtis moyoquich ten amo taneltocacque, como amo nachipa nansenyetosque? Huan tejua tagat taneltocacque, ¿queniu no huelis ticmaquixtis mosihuaui ten amo taneltocacque como amo nachipa nansenyetosque? Ica ya nojón cachi cuali ma amo ximosecocaahuacan.

¹⁷Huan namechilía cada senme de taneltocani monequi ma nentinemican queme namicuani oso amo namicuani ijcón queme Dios quimonequiltij ma xinentihuitz ya. Huan ijcón queme nannemíaj ne achtopa ya cuac

yequinica Dios namechijitac ma xipoutinemican ihuantzin, ijcuacán xicsentocacan ica ne taman nemilis den nancualcuitihuitze ya ne achtopa ya. Nochi ica nijín notanextililis nitanajnahuatía nohuiyampa campa in tocnihuan mosepansentilijtinemij para quimohuistilisque Dios. ¹⁸Huan namechilía senme de namejuan, cuac Dios namechijitac que xipoutinemican iixpantzinco, ijcuacán ¿xe namejuan ipa namechnescayotijque tech namonacayo para ixnestinemi que nanpoutinemij ihuan Dios? Como namechnescayotijque tech namonacayo, ijcuacán amo ximofuerzahuijcan de queniu namechajchihuilisque ne nescayot. Huan como ocsequin de namejuan amo namechnescayotijque tech namonacayo cuac Dios namechnotzac ya que xipoutinemican ihuantzin, ijcuacán amo no ximoyolcuejmolocan que monequi ma axcan ma namechnescayotisque tech namocayo para ixnestinemis que nanpoutocque ya ihuan Dios. ¹⁹Nejua niquixejecoa que amo semi monequi que ma se tanescayotil oso ma amo. Ta, semi cachi monequi ma se quitacamatini in tanahuatil ijcón queme Yejuatzin quimonequiltía ma xicchihuac. ²⁰Ica ya nojón cada taneltocani monequi ma quisentoca ica ne nemilis ten yejuan quipiyaj ya ne achtopa que Dios quiniijitac ma poutinemican ihuantzin. ²¹Huan cuac Dios namechijitac que ximochihuacan taneltocani, masqui ipa nantetequitiliani ten nantacohualme de se patrón, pero ica nijín amo ximoyolcuejmolocan. Huan como huelis nanmochihuasque que amo nantanamacatequitini oc, ijcuacán xicchihuati que ma amo xitanamacme. ²²Huan cada se tocnii taneltocacque ten tanamacatequitique cuac Dios quijitac que ma yejua tacuautamati

ihuan Totecotzin, yejua ne Dios quipohua que axcan amo tanamac ihuan se patrón de nican talticpac. Ta, yejua quitequitilijtinemi ya Totecotzin Jesús. Huan cada se tocnii taneltocacque de ne achtopa amo catca tanamac ihuan se teco, yejua ne axcan no motequitilijtinemi ya huan moteaxcatilij ya queme yesquí tanamac de Cristo. ²³Huan Totajtzin Dios namechcohuac ya ica hueyi patiyo. Ica ya nojón amo ximotecahuilican que in tagayot ma namechyecantinemican oc tech in amocuali chihualis queme yesquí nanyesque nantequitini nantanamacme. ²⁴Ica ya nojón nocnihuan namechilía ijcuín: Cada senme de namejuan xicsentocacan ya xinentinemican ijcón queme nanualajtoyaj ya ne achtopa cuac Dios namechijitac queme nantaneltocani. ²⁵Huan axcan nocnihuan no namechajsicamatiltía den sihuame taneltocani ten amo namicuani. Masqui nejua amo nicpía se tanahuatil den Totecotzin mismo nechmactilij para sihuame taneltocani ten amo namicuani, pero nejua namechiliti ijcón queme nejua niquixejecoa. Porín Totecotzin nechyolicnelij ica ne iteicnililis. Ica ya nojón namejuan cuali huelis nantacuautamatisque ica nijín notaixejecolis. ²⁶Ica ya nojón nejua namechilía ijcuín: Nejua niquixejecoa que in tagat ma mocahua ijcón queme moajsitinemía ta amo namicque oso ta namicque ya. Huan nochi nijín monequi ma xicchiutiyacan porín nijín tonal campa tinentinemij mochiutoc mías cuejmololis. ²⁷Pero tacán tejua, tocnii, tinamicque ya ihuan mosihuau, ijcuacán amo xicnemili que ma ximosecocahua de yejua. Huan no como ayamo tinamicque ihuan se sihuat, ijcuacán amo xicnemiliti que xictemos sihuat. ²⁸Pero como ejcos in tonal de timonamictis, ijcuacán amo

timotajtacolmacas. Huan no ijcón como se ichpoch monamictía ya, ijcuacán no ijcón yejua amo motajtacolmacas. Pero xicmatican que naquen monamictisque, yejuan nojonques quipiasque ohuicayot tech ninnemilipan. Huan namechilía nochi nijín tanextililis ijcón porín nicnequi namechmaquixtis de mñac tataman ohuicayome ten mochiutihuitz.

²⁹Nocnihuan nicnequi namechilis que axcan amo huejcahuas oc huan mohualuicas Cristo. Huan nican para taixpan nochi neques taneltocani ten namicuani ya, yejuan nojonques monequi ma nentinemican queme amo namicuani para cachi oc ma motequitiltijtiyacan para ijcón quiyolpactisque Totecotzin.

³⁰Huan no ijcón namechilía que nochi in taneltocani ten moyoltequipachojtinemij, yejuan nojonques monequi ijcón queme majyá amo quipiasquíaj choquilis. Huan no ijcón neques taneltocani ten iluititocque, yejuan nojonques monequi ma yetinemican ijcón queme majyá amo iluititosquíaj. Huan no ijcón neques taneltocani ten tacoutiyohue, yejuan nojonques monequi ma yetinemican majyá amo inaxca ya yesqui ten quicouque. Huan nijín como ijcón quichihuaj in taneltocani, ijcuacán yejuan cachi huelis motequitiltijtinemisque ihuan Totecotzin. ³¹Huan ijcón nochin taneltocani ten moixpanoltijtocque ica ten ongac nican talticpac, yejuan nojonques ma yetinemican queme yesquía amo teyi quitztinemij de ongac nican talticpac. Huan nijín tamachilis ten namechilía, monequi ma ijcón ticchiutiyacan porín nochi ten tiquitztinemij axcan nochi tajtamis san.

³²Huan nijín namechilía ijcón porín nicnequi amo xicpixinemican ne yocuejmololis tech namonemilipan.

Huan cuac in tagat taneltocacque ayamo namicque, ijcuacán yejua tanemilitinemi sayó tech itequiu den Totecotzin, huan yejua no ojcachi oc quitemoa queniu quipactijtiyás in Totecotzin. ³³Pero cuac se tagat taneltocacque namicque ya, ijcuacán yejua cachi quiyolnemilijtinemi sayó ten ongac nican talticpac. Huan yejua no ojcachi oc quitemoa de queniu quipaquilismacatiyás nisihuau. ³⁴Huan namechilía que siempre oncati tatamantic tanemililis tech se sihuat ten namicque ya, huan tech se sihuat ten ayamo quipía iyoquichu. Huan ne taneltocacque sihuat ten ayamo namicque, yejua nojón tanemilijtinemi sayó tech itequiu den Totecotzin. Huan yejua quiyoltemoa de queniu cachi oc motemactijtiyás inahuactzinco Dios. Huan no quiyoltemoa de queniu quitequitiltijtinemis Totecotzin amo sayó ica itacayo. Ta, ica cachi oc ica italnamiquilis. Pero ne taneltocasihuat ten namicque ya, yejua nojón tanemilijtinemi tenica ongac nican talticpac. Huan no ojcachi oc quitemoa queniu de quipaquilismacatiyás niyoquich.

³⁵Huan nochi nijín ten namechilía se hueyi cuali para namejuan. Huan nijín amo namechilía para ica namechtzajtzacuilá tech namotamachilis. Ta, nijín namechilía para que namejuan xiyecchipaucanemican, huan ijcón cachi oc xictequitiltijtiyacan Totecotzin huan ma amo teyi tensá namechtacahualtitiu.

³⁶Huan tacán se tetat taneltocacque quipía se isihuapil huan quiyolnemilía que yejua ma monamicti, ijcuacán yejua nojón cuali yetoc ma quichihuati. Huan tacán quinemilijtihuitz ya ne tetat que quinamiqui ma monamicti ya nisihuapil porín yejua cuali mosihuamajxitij ya, ijcuacán monequi

ma monamicti. Porín como ijcón quichihuac, amo teyi tajtacol ongas. ³⁷Huan como se tetat taneltocacque no quiyolnemilía que nisihuapil ma amo monamicti, yejua nojón cuali quichihua. Sayó monequi que in tetat ma quiyecmatinemi que nisihuapil melau amo quinamiqui ma monamicti. Pero no monequi in sihuapil ma quipía paquilis de amo namicque yesqui. Huan como ijcón quichihuaj, ijcuacón amo teyi ongac tajtacol cuac in tetat quitemaca nisihuapil ma monamictiti. Huan nochi nijín ijcón mochihuas porín in tetat quipoutoc nisihuapil nachipa queme iichpoch. ³⁸Huan ijcón in tetat taneltocacque ten quinamictía nisihuapil, yejua nojón cuali quichihuas. Huan no ne tetat ten amo quitemaca nisihuapil ma monamictiti, yejua nojón no cuali quichihuas. ³⁹Huan in sihuat taneltocacque ten namicque ya, yejua nojón poutoc ihuan iyoquich ica itanahuatil de Dios mientras nioyquich yoltinemis oc. Huan tacán ne sihuat taneltocacque nioyquich momiquilía, ijcuacón yejua nojón amo aquen quitzacuilía oc. Ta, yejua huelis monamictis ihuan aquen yesqui ten yejua cuelitas. Pero sayó monequi que ne naquen ihuan monamictis, ma no taneltocacque de Cristo. ⁴⁰Pero ne sihuacahual cachi yolpactinemis como amo ocsepa monamictía. Yejua nijín nochi notaixejecolis. Pero nicmati que in Yecticatzin Espíritu Yejuatzin nechtenyecantoc.

Nican Pablo tajtoa de ne tacualis ten quitemactíaj ninixpan in tatadiosme

8 Huan axcan nocnihan nicnequi namechnojnotzati de ne tacualis ten quinmactilíaj in tatadiosme para ica quinmohuistilisque. Huan yec melau que nochi tejuan ticmachilíaj que tictelmatij ya de nochi nijín. Pero xicmatican que míac tataman

tamachilis sayó techuejueyichihua. Pero ne tetasojtalis de Dios, yejua ne techyolmajxitijtiu para ojcatchi oc titacuautamati ihuan Yejuatzin. ²Huan tacán se tocníu taneltocacque quiyolmachilía que quihueyimati, ijcuacón yejua nojón ayamo teyi quimati ten melau monequi quimatisquía. ³Pero como acsá tocníu quitasojta Totajtzin Dios, ijcuacón yejua nojón cachi cuali quichihuas porín Yejuatzin quiyoloximati de itetasojtalis.

⁴Huan axcan nocnihan namechnojnotztoc de namejuan nantaneltocani ten nancuajtinemij ne tacualis ten quinmactilíaj ya tatadiosme. Huan yec melau ten namechilía que in tatadiosme de nican talticpac amo teyi quipía nemilis. Huan cachi oc tejuan ticmatocque que ongac sayó setzin ten yec melau Dios. ⁵Huan ongac tatadiosme ne ejecaixco huan nican talticpac huan nojonques yejuan in amocuali ejecame ten mopoutinemij tatadiosme. Huan ica nijín amocuali ejecame, melau ongac miacque tatadiosme huan tayecanani de tatadiosme. ⁶Pero tejuan cuali ticmatij que ongac sayó setzin ten yec melau Dios, huan Yejuatzin Totajtzin Dios. Porín Totajtzin quichijchihuac nochi ten ongac. Huan Dios no techchijchihuac para ma tictequitilíajtinemican Yejuatzin. Huan no ticmatij que ongac sayó setzin san ten melau Totecotzin, huan nijín Yejuatzin ya Jesucristo. Huan nochi ten ongac nican talticpac, nochi mochihuac ica ne ichicahualis de Jesucristo. Huan hasta tejuan no Dios techchijchihuac ica ichicahualis de Jesucristo.

⁷Pero amo nochi nanquimatij nijín ten namechiliti: Sequin de namejuan cuac ayamo nantaneltocayaj de Cristo, ijcuacón nanquimohuistiliayaj tatadiosme ica míac tataman tacualis. Huan

axcan cuac ocsequin namechuan ti
xicuacan nojón tacualis tenica
nanquinmohuistilijtinemíaj tatadiosme,
ijcuacán namejuan nanquicuaaj.
Pero satepan nanmoyolcuejmoloaj
que xa nanmotajtacolmagacque ya
porín nancuajque ne tacualis tenica
quimohuistilijque in tatadiosme.

⁸Huan yec melau que cuali ticmatij
que cuac tensá ticuaaj, ijcuacán nojón
tacualis amo techchihua que cachi
tiyolchipauque iixpantzinco Dios. Huan
masqui ticuasque nijín tacualis, pero
ipa tiyesque tiyolchipauque. Huan
masqui amo ticuasque ne tacualis,
pero ipa amo timotajtacolcuilíaj ya.

⁹Huan namechilía que cuali xicuacan
nojón tacualis. Pero namechilía
ximoyectachilican achtopa cuac
nancuasque nojón tacualis para
ma amo xiquinyolxocolican huan
xiquinuetziltican tech in tajtacol
ocsequin taneltocani ten amo yec
yolmajsitocque tech nintacuautamatilis.

¹⁰Xiquinitacan ten namechilía,
tejua ten cuali tiyolmajsitinemi
tech motacuautamatilis. Tacán se
tocniu taneltocacque ten ayamo
yecyolmajsitoc tech itacuautamatilis,
tacán yejua no mitzita que tejua
timaliti para titacuas ne campa
quinmohuistilía in tatadiosme, ijcuacán
ticjoltilana ne tocniu ma no motaliti
para quicuas ne tacualis tenica
quinmohuistilijque in tatadiosme.

¹¹Huan ica nemoyolmajxitis de
motacuautamatilis, tejua ticchihualtía
que ne tocniu ten ayamo yolmajsitoc
tech nitacuautamatilis, que ma
ixpolihui ya. Huan ijcón ne tocniu
ticpolosnequi ne tenica Cristo
momiquilij para quimaquixtis
de nitajtacoluan. ¹²Huan como
tiquinyolxocolía huan tiquinuetziltía
tech in tajtacol ne tocniuhuan ten
ayamo yec yolmajsitocque tech
nitacuautamatilis, no ijcón tejua

timotajtacolmaca iixpantzinco
Cristo huan no ticonyolxocolía
Cristo Temaquixtijque. ¹³Huan
melau niquinyolxocolisquía huan
niquinuetziltisquía tech in
tajtacolnemilis nocnihuan taneltocani
como nejua nechitasque que nicuajtoc
nojón nacat tenica quimohuistilijque
ya in tatadiosme. Ica ya nojón nejua
monequi que ma amo queman nicua
oc nojón nacat para amo cachi oc
niquintepotamijtiyás tech in tajtacol in
nenotaneltoacainhuan.

Nican tajtoa de itanahuatil ten cuicatinemi Pablo porín yejua se tatitanil de Cristo

9 Huan nejuatzin nicpixtinemi
in tanahuatil de Dios huan
amo necholyecantinemi in
tanahuatil de Moisés porín nejua
nitaneltocacque ten yec yolmajsitinemi
tech notacuautamatilis. Huan no
ojcachi oc nicpixtinemi in tanahuatil
queme se itatitanil de Cristo, porín
niquitac ya Jesús Totecotzin. Huan
namejuantzitzin namechtaneltoctij
de Cristo huan nanmochihuacaj ya
nannotaquilohuan de notequi ica
in chicahualis den Totecotzin Cristo.
²Huan masqui ocsequin taneltocani
amo nechpohuaj queme niitatitanil
de Cristo, pero namejuantzitzin,
quema, nannechpoutinemij queme
niitatitanil de Cristo porín namejuan
namechtaneltoctij ihuan Totecotzin
Cristo. Huan nijín namotacuautamatilis
quitenextilijtinemi que nejua
niitatitanil de Cristo.

³Huan sequin taneltocani
nechtejteneutinemíaj que nejua amo
melau niitatitanil de Cristo. Pero cuac
ne tatejtenehuani nechijitoaj, ijcuacán
nejua timotajtolpalehuía ijcuín: ⁴Nejua
melau niitatitanil de Cristo porín
nicpixtinemi tanahuatil para nicuas
huan nitayis nochi ten nechmacasque.

⁵Huan nejua no nicpixinemij tanahuatil para nimonamictisquía huan para nicuicatinemis nosihuau taneltocacque, ijcón queme quichiutinemij in ocsequin itatitaniluan de Cristo queme quichiutinemij iicnihuan de Jesús Totecotzin, huan no queme in Pedro quichiutinemi.

⁶Xicmatican que nejua huan Bernabé tejuan no ticpixinemij in tanahuatil ijcón queme in ocsequin itatitaniluan de Cristo de que amo monequi ma timoixpanoltijtiyacan ca totequiu san. Ta, xicmatican que tejuan tipixinemij tanahuatil que in taneltocani ma techixpanoltijtiyacan tech totequiu de titanojnotztinemij de Cristo. ⁷Huan no xicmatican que cuac se soldado yohui tech ne tehuilis de guerra, ijcuacán yejua amo motequipanojtiu yejua san. Huan no xicmatican que in tequitique quitoca in uvas. Huan de ompa cuac mochihuac ya, ijcuacán yejua quicua den itaquilohuan. Huan no xicmatican que in tajpiani quinpixinemij nicuacuejuan huan quitayilijtiyohue in ne leche ten quinpatzquilíaj. ⁸Huan nochi nijín ten namechilijtoc amo xicyolnemilican que sayó hualajtoc itech itanemililis se tagat san. Ta, nijín tajtolme ten namechilijtoc no ijcón ijcuiliuto tech in tanahuatil de Moisés. ⁹Porín ijcuiliutoc ya tech in Tajcuilolamatzin den tanahuatil de Moisés ten quijtoaya ijcuín: “In cuacuohue ten quitejtelectzatinemi trigo ma cacahuiyojquisa, yejua ne amo xicxenpiquican. Ta, como mayana, huelis ma quicuas ne trigo”. Huan nijín quijtoa Totajtzin Dios amo sayó para quintajtohuis ma tacuacan in cuacuejme. ¹⁰Ta, Totajtzin Dios quijtoa nijín para techajsicamatiltis tejuan. Huan nijín nexcuitil den cuacuejme technextilía para se cuali tapalehuilis para tejuan. Porín ne naquen tayuntahuijtinemij huan

naquen quitejtelectzajtinemij trigo ma cacahuiyojquisa, nochi nojón ome taman ma tequititinemican ica ne tacuautamatilis que se tonal quiselisque taquilot ten yejuan monequi quiselisque. ¹¹Huan queme tejuan tamechnojnotztinenque ya huan tictoctinenque ya namoyolijtic in Tajtoltzin de Dios, amo semi xicmoucaitacan tajcón tejuan tamechilisque que xitechtequipanocan ica ten namejuan nanquipíaj. ¹²Huan como ocsequin tamachtiani quipixinemij nijín tanahuatil para quiselijtinemisque namotapalehuilis, ijcuacán cachi oc tejuan technamiqui ma no ticselican namotapalehuilis. Pero tejuan amo tictequiltitjinenque nijín taman tanahuatil de que xinechtequipanojtiyacan. Ta, tejuan cachi oc timotajyohuiltitjithuitze ca nijín totequiu para ma amo ica tictzajtzacuilican in Tajtoltzin de Cristo ten cualcui nemaquixtilis. ¹³Porín namejuan cuali nanquimatocque ya que ne tiopan tayecanani judíos ten motequitiltitjinenemij tiopanijtic, yejuan nojonques moixpanoltíaj ica ne tetayocolil ten quitemacaj ne tiopanijtic. Huan no ijcón sequin tiopixcame judíos motequitiltitjinenemij ne tiopanijtic campa quinmictíaj tapialme tenica quimohuistilíaj Totajtzin Dios. Huan yejuan no moixpanoltíaj ica ne nacam ten tatemactilme ya campa ne altar. ¹⁴Huan no ijcón Totecotzin Cristo tanahuatía que neques ten tanojnotztinemij ica in Tajtoltzin ten cualcui nemaquixtilis, yejuan nojonques monequi ma quinixpanoltitjtiyacan in taneltocani campa tanojnotzasque. ¹⁵Pero nejua amo queman nictequiltitjinenemí nijín tanahuatil de que xinechtequipanojtinemican. Huan nión no namechijcuilohuilía nijín amat para que namejuan xinechmacacan

tenzá tapalehuilis. Porín nejua nicnequisquía ma nimomiquili achtopa que namejuan nannechtequipanosque. Porín queme nannechtequipanosque, ijcón nannechajchihuilisqufaj nijín noyolpaquilis de que namejuan amo nannechtequipanotocque.

¹⁶Huan para nejua cuac nitanojnotztinemi ica in Tajtoltzin ten cualcui ne nemaquixtilis, ijcuacán amo nicchiutinemi para ica nimohueyinequis. Ta, nijín nicchiutinemi porín Totajtzin Dios nechnahuatij ma niquinnojnnotztinemi in talticpacuani. Huan nejua semi niteicneltij porín cuali huelis nicselis ne tatzacuilitis de Dios como amo nictetapohuía in yancuic Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis.

¹⁷Porín como nejua nicchiutinemi nijín tequit ica se cuali tayolnejnequilis de nejua, ijcuacán nejua nicseliti se cuali taxtahuil ten nechmactilis Notajtzin Dios. Pero como amo nicchiutinemi ca se cuali tayolnejnequilis, ijcuacán amo nicseliti ne taxtahuil. Pero nijín tequit ipa ijcón monequi nicchihuati porín Notajtzin Dios ijcón nechtequimactij ya. ¹⁸Huan in taxtahuil de notequiu yejua nijín de nicpixtinemis yolpaquilis porín nejua nitajnojnnotztinemi ica in Tajtoltzin de Dios ten cualcui nemaquixtilis. Huan amo teyica namechtopaluiti que ma xinechixtahuilican de notequiu. Huan masqui nicpixtinemi huelilis de namechtopaluis, pero ijcón notanejnequilis de amo namechtopaluis para ijcón nannechixpanoltisque cuac nejua nitanojnnotztinemis ica in Tajtoltzin de Dios.

¹⁹Huan masqui nejua amo nitacohualtequitique de acsá imaco, pero nimochiutinemi queme nyesquía nitacohualtequitique para ijcón cachi oc nihuelis niquintaneltoctis de Cristo ocsequin taca ten tacohualtequitini.

²⁰Huan no cuac niyetinemi ihuan tagayot ten poutinemij queme judíos, ijcuacán nejua no nimochiutinemi queme nyesquía nijudío. Huan nicchihua nijín taman para ijcón huelis niquintaneltoctis de Cristo ne taca judíos. Huan no nejua nictacamatinemi in tanahuatil de Moisés ijcón queme ne judíos quitacamatinemij. Huan nicchihua nijín taman para que ijcón huelis cachi oc niquintaneltoctis ne judíos de Cristo, masqui nejua amo melau monequi nictacamatinemis nojón tanahuatil de Moisés. ²¹Huan no nimochihuati queme nyesquía nitagat ten amo quixmatij in tanahuatil de Moisés. Huan nicchihua nijín taman para que ijcón cachi oc huelis niquintaneltoctis de Cristo neques ten amo quixmatij in tanahuatil de Moisés. Pero xicmatican que ipa nictacamatinemi in tanahuatilde de Dios porín nechyolyecana in tanahuatil de Cristo. ²²Huan no ijcón cuac no ninentinemi ihuan in taneltocani ten amo yecyolmajsitinemij de nintacuaumatilis, ijcuacán nejua no nimochihua queme nyesquía amo no niyecyolmajsitinemi de notacuaumatilis. Huan nicchihua nijín taman sayó para ijcón ojcatchi oc niquinyectaneltoctis neques ten amo yecyolmajsitinemij de nintacuaumatilis. Huan nimochiutinemi ijcón queme itaneltocalis de cada taman se tagat, para ijcón huelis niquintaneltoctijtiyás huan niquinmaquixtis de nintajtacol de cada taman se tagat. ²³Huan nochi nijín nicchiutinemi sayó ica porín Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis. Huan para no ijcón nicselijtiyás mías tataman tatiochihualis ten hualeutoc tech ne Tajtoltzin de Dios.

²⁴Porín namejuan cuali nanquimatocque ya que cuac ongac

se motalolis de ne tatanilis, ijcuacán motas que nochi motalojtocque pero sayó sesan tatanis, huan yejua ne quiselis ne tetayocolil. Huan namejuan monequi ximotequitiltijtiyacan masqui ca tajyohuilis para ijcón nanquiselisque netetayocolil de Dios, ijcón queme neques ten motaloaj huan mosioutijtiyohue para huelis quiselisque ne nemactil de talticpacuani san. ²⁵Huan neques ten mahuiltiani de tataman ne ahuiltilis, yejuan nojonques motacahualtíaj nochi tataman tanejnequilis de sayó ica quijtacobua itacayo. Huan nojón mahuiltiani ijcón mosioutijtiyohue sayó para quitanisque se nemactil de se corona ten tachijchui de xihuit san ten amo huejcahuas. Ta, ne xihuit niman huaquis. Pero tejuan titaneltocani timotajyohuiltijtiyohue huan timosioutijtiyohue para ijcón ticselesque ne tetayocolil de Dios ten amo queman ixmiquis. ²⁶Huan nejua cuac nimotajyohuiltijtiu huan nimosioutijtiu para Dios, ijcuacán amo nicchiutinemi de nencajtíc san. Huan amo sayó nenca san nimotajyohuiltijtiu queme se tagat cuac quinequi tatehuis huan sayó ejecaixco san panoa nimahuan. ²⁷Ta, nejua nictajyohuiltía notacayo huan nicchihualtía notacayo ma nechtacamatiu. Porín como amo nimotajyohuiltisquía para ma nechtacamati notacayo, ijcuacán huelis que Yejuatzin amo nechpohuas que nechnamiqui nicseles neitetayocolil, masqui nejua miacque niquintaneltoctijtihualaya ica in tanojnotzalis de Cristo.

**Nican Pablo quinnejmachtij
in taneltocani ma amo**

quinmohuistilican ne tatadiosme

10 Huan axcan nocnihuantzitzin,
nicnequi xicmatican que
Totajtzin Dios quinpalehuiaya

nochi de ne tohuejcautatuan huan quinyecanaya ica ne mohuistic mixti ten Dios quintaliliaya. Huan ica ne mixti Dios quinpanoltij tohuejcautauan tech ne hueyíat ten monotza chichilat. ²Huan ne mixti quinyecanaya ne tohuejcautatuan. Huan cuac yejuan panocque itech ne chichilat hueyíat, ijcuacán nochi yejuan mochiuque taahuilme de Dios huan ijcón yejuan moyectencauque de que quitacamatínemisque ne tanahuatijque Moisés. ³Huan no ijcón ne totehuejcautatuan quicuajtiyajque ne tacualis cuac Totajtzin Dios quinalpampixohuiliaya desde ne eluiyactzinco. ⁴Huan no ijcón ne totehuejcautatuan tayitiyaj ne atzin ten Dios quintayocoliaya. Ica ya nojón yejuan tayayaj nojón atzin ten pepexocaya tech ne hueyi tet. Huan ne hueyi tet, Yejuatzin ne in Cristo Temaquixtijque ten quinsehuicatiaya huan quinyolsehuijtiaya tech ninojpan ne tohuejcautatuan. ⁵Huan masqui ne tohuejcautatuan tacuayaj huan atiayaj ica ihuelilis de Dios, pero amo cachi miacque quitacamatínemíaj Dios huan amo no quipactiayaj Totajtzin Dios. Ica ya nojón yejuan momiquilijtiyajque tech ne ninojpan campa tayiucan.

⁶Huan nochi nijín ten namechilijtoc axcan, melau ijcón mochihuac para ijcón techyecajsicanextilía que tejuan ma amo ticylolnejnequican ticchihuasque tensá ten amo cuali chihualis ijcón queme quichiutinenque ne tohuejcautatuan. ⁷Ica ya nojón namechilía que amo xiquinmohuistilijtinemican oc nojón tatadiosme ijcón queme quichiutinenque sequin de ne tohuejcautatuan. Huan ijcón namechnejmachtía porín ijcuiliutoc tech in Tajtoltzin de Dios ijcuín:
“Huan in pueblojuani judíos peuque mosesecosentiliyaj para tatacuasque

huan tahuanasque. Huan de ompa pehuayaj ahuilnemiáj ihuan ocsequin taca huan sihuame”. ⁸Huan no namechnejmachtía nocnihuan que ma amo se ahuilnentinemi ihuan ocsequin namicuani queme quichiutinenque ne tohuejcautatuan. Huan ica porín ninahuilnemilis Dios quintatzacuiltij. Huan yejuan momiquilijque sempoal huan eyi mil tagayot tech se tonal san. ⁹Huan amo xicchiutinemican ten amocuali chihualisme sayó para nanquitasque cox melau Dios namechtatzacuiltis. Porín ne tohuejcautatuan ijcón quiyolnemilíayaj. Ica ya nojón Totajtzin Dios quintatzacuiltij ca nijín taman tatzacuiltis cuac quintepiniayaj cohuame. ¹⁰Huan no namechilía ijcuín que amo xiquijitocan Totajtzin Dios de queniu techpalehuijtíu. Porín sequin de ne tohuejcautatuan ijcón quichiuque. Ica ya nojón in ángel de Dios quinmijmictico ica ichicahualis.

¹¹Huan nochi nijín impan mochihuac ne tohuejcautatuan huan ijcuilutoc nochi tech in Tajtoltzin de Dios para technejmachtis de nochi tejuan ten axcan tinentinemij tech nijín tonalme ten tacuitapan tonalme. ¹²Huan no namechilía nocnihuan, que naquen moyolmachilía que yejua semi se yec tacuautamatcatagat ya, yejua nojón monequi ma quiequita nyalis para ma amo huetziti tech in tajtacol.

¹³Huan in tajyohuilis ten namejuan nanquijyohuijtiyohue, yejua nojón in mismo tajyohuilis ten no cuicatinemij in ocsequin taneltocani. Pero xitacuautamatiyacan namejuan que Totajtzin Dios ipa quitamichihuati ten ne achtopa ica moyectencahuac ya. Huan cuac Yejuatzin namechtalilijtiyás tajyohuilisme de namotacuautamatis, ijcuacán cuali huelis nanquixicojtiyasque. Huan cachi oc namechilía que

cuac Dios namechtalilijtiyás nojón tajyohuilisme, ijcuacán Yejuatzin no namechmacas huelilis para ma amo ximotajtacolmacatiyacan. Ta, cuali huelis nanquisasque de ne tajyohuilis. Huan ijcón huelis nanquixicojtiyasque de nochi nijín tajyohuilis.

¹⁴Ica ya nojón namechilía notasojicnihuan, que ximosecocaahuacan huan ximochololtican de ne tatadiosme huan amo xiquinmohuistilijtiyacan oc nojón tatadiosme. ¹⁵Huan namechnojnotza ijcuín porín namejuan nanyolmajsitocque ya tech namotacuautamatis. Ica ya nojón namejuan cuali huelis nanquixejecosque cox cualtía nochi nijín ten namechilijtoc.

¹⁶Huan ijcón cuac tejuan titayij nijín mohuiscatayil den vino tech in santa cena, ijcuacán ticmohuiscachihuaj. Huan nijín quijtosnequi que cuac titayij nijín vino, ijcuacán ixnestinemi que tejuan tisepanmajsitinemij se huan ocsé ica por ne iesyotzin de Cristo ten quimimiloco cuac Yejuatzin quicuoupampilojque. Huan no ijcón cuac tejuan ticuaj ne mohuiscapantzin tech in santa cena, ijcuacán no ticmohuiscachihuaj. Huan nijín quijtosnequi que cuac ticuaj nijín pantzin, ijcuacán ixnestinemi que melau tejuan tisepanpoutinemij se huan ocsé ica ne inacayo de Cristo Yejuatzin cuac quimictijque huan quicuoupampilojque tech in cruztzin. ¹⁷Huan masqui tejuan timiacque titaneltocani pero ticsepanmasehuaj nijín mohuiscapantzin ten quitenextijtoc que ongac sayó se temaquixtijque ten monotza Cristo. Huan queme ticsepanmasehuaj nijín mohuiscapantzin, yejua nijín quijtosnequi que tisepanpoutinemij se huan ocsé ihuan Cristo.

¹⁸Huan namejuan nannocnihuan nantaneltocani xicajsicamatican ne chihualis ten quichiuque in pueblojuani de Israel. Porín pueblojuani de Israel,

yejuan nojonques quinmictiayaj tapijalme para ica quimohuistiliayaj Totajtzin Dios. Huan nochi neques ten quimasehuayaj ne nacat, yejuan nojonques ixnestinemíaj que sepanpoutinemíaj se huan ocsé ihuan Totajtzin Dios. ¹⁹Huan ica nijín nexcuitil ten namechtalilij ya, amo porín nicnequi niquijtos que nijín tatadiosme quipíaj huelilis. Huan ne nacat tenica quimohuistilijque tatadiosme, amo no nicnequi namechilis que ne nacat cachi chipahuac huan que ocsequin nacat. ²⁰Nicnequi namechnojnotzas de nochi neques ten amo taneltocani de Dios. Huan cuac yejuan quimohuistilíaj ne tatadiosme ica tacualis, ijcuacón yejuan quinmohuistilíaj ne amocuali ejecame huan amo quimohuistilíaj Totajtzin Dios. Huan nejua namechilíaj ijcón porín amo nicnequi que namejuan no xipoutinemican ihuan ne amocuali ejecame. ²¹Porín ximatican amo huelis nantayisque ne mohuiscatayilis ten techmaca Totecotzin Cristo huan nimampa no ma xitayican nijín tayil ica quinmohuistilíaj ne amocuali ejecame. Huan amo no huelis nanmotalitihue campa ne mesa de Totecotzin Cristo para nanquimasehuasque ne mohuiscapantzin, huan nimampan ma xicmasehuacan ne tacualis tenica quinmohuistilíaj ne amocuali ejecame. Huan amo huelis nanquichihuasque nijín ome taman como melau nanyectacautamatinemij de Cristo. ²²Huan nicnequi ximatican que cuac namejuan nanquimohuistilíaj ne tatadiosme, ijcuacón nanquiyolcualantíaj in Totecotzin Jesucristo. Huan, ¿xe tejuan cachi ticpíaj huelilis huan que Yejuatzin? Pues amo melau.

**Nican tajtoa Pablo de queniu
ma tiquinpalehuican huan
tiquintasojtacan taneltocani**

²³Huan hueyi melau cuac in taneltocani quijtoaj ijcuín: “Nochi huelis ticchihuaj ten ticnequisque huan

amo aquen huelis techtacahualtis”. Pero nejua namechilíaj que amo nochi technamiqui ma ticchihuacan. Huan sequin no quijtoaj ijcuín: “Nochi huelis ticchihuasque ten ticnequisque”. Pero nejua namechilíaj que amo nochi tataman chihualis techyolmajxitis tech totacautamatilis. ²⁴Ica ya nojón namechilíaj que monequi ma tictemocan de queniu huelis tiquinyolmajxititiasque in ocsequin taneltocani huan ma amo tictemocan sayó tapalehuilis para tejuan san.

²⁵Huan no namechilíaj nocnihuan, que xicuacan nochi nacat ten nancajsij campa quinaamacaj. Huan amo monequi ximatajtaninemican oc de can cualcuique ne nacat. Huan ijcón amo ximoyoltehuijtinemican de que achá nanmotajtacolmacacque ya como nanquicuajque ne nacat tenica quimohuistilijque in tatadiosme. ²⁶Huan amo no monequi ximatajtanican de can huala ne nacat porín nochi in talticpac huan nochi ten ongac nican talticpac, yejua ne nochi ne iaxca Totecotzin Cristo.

²⁷Huan ma tiquijtocan que acsá ten amo taneltoca ihuan Dios huan yejua namechyolehuas xitamajsehuati ichan. Huan como namejuan nanquinequij nanyasque nantamajsehuatihue, ijcuacón xiyacan. Pero xicuacan nochi ten namechuantisque. Huan amo monequi ximatajtaninemican oc de can quicouque in nacat. Huan amo ximoyolmoutican que xa nanmotajtacolmagacque ya ica ne tacualis ten nanquicuajque ya. ²⁸Huan tacán acsá namechilíaj que nojón nacat ten nanquicuajque, yejua nojón ica quinmohuistilijque in tatadiosme, ijcuacón amo xicuacan para ma amo xicyolxocolican ne naquen ijcón namechilij ya. Huan amo no xicuacan ne nacat para ma amo xicyoltanemilijtinemican que

xa nanmotajtacolmagacque ya. Porín xicmatican que in talticpac huan nochi ten ongac talticpac, yejua ne nochi iaxca Totecotzin Jesucristo.

²⁹ Porín nejua namechnojnotztoc de se iyoltanemililis de ne ocsé tagat ten amo quicuas ne tacualis tenica quimohuistilijque in tatadiosme. Huan amo namechnojnotztoc de namoyoltanemililis de namejuan porín namejuan cuali nanuelisque nancuasque ne nacat. Porín cuali nicmati que senme de namejuan nanuelisquíaj nannechilisque nijín: “Nejua amo nimotacahualtis de que amo nicuas ne nacat sayó porín se tagat san teilijtinemi que ne nacat yejica quimohuistilijque tatadiosme”.

³⁰ Huan no huelis senme de namejuan nanquijtosque nijín: “Amo cualtía que namejuan nannechijitosque cuac nejua nicuas ne nacat tenica quimohuistilijque tatadiosme. Porín nejua ipa nictasojcamachilía ya Totajtzin Dios de nochi ten nicuaj ya”.

³¹ Pero nejua ni Pablo namechilía nocnihuán, que cuac nanquimasehuasque tensá huan cuac nantayisque tensá huan no cuac nanquinequisque nanquichihuasque tenesi namotequiu, ijcuacán xicchiutiyacan sayó para ma xicueyicualnextican Totajtzin Dios. ³² Huan nicnequi amo aquen xiquinyolxocolican ne pueblouani judíos huan amo no xiquinyolxocolican neques ten amo poutinemij judíos. Huan nión no xiquinyolxocolican ne itaneltocacahuan de Totajtzin Dios.

³³ Xicchiutinemican namejuan ijcón queme nejua nimofuerzajuitihuitz de niquinpalehuis neques ten nechcaquilíaj. Huan ijcón huelis quipiasque yolsehuilis nochi naquen nechitilíaj nonemilis. Porín nejua amo nictemojtinemi sayó para nejua nimopalehuis san. Ta,

nejua nictemojtinemi de queniu niquinpalehuijtinemis ocsequin para ma yejuan no ma quipiaca ne nemaquixtilis de Cristo.

11 Huan nicnequi que namejuan no xichipaucanentinemican ijcón queme nejua nichipaucanentinemi. Porín nejua nichipaucanemi ijcón queme Totecotzin Cristo chipaucanemico.

**Nican Pablo tajtoa de
queniu ma moyecuiyacan in
sihuame taneltocani cuac
yejuan mosentilíaj para
quimohuistilisque Totajtzin Dios**

² Nocnihuantzitzin, nannechueyiyolpaquilismacaj porín namejuan nachipa nannechelnamictinemij huan no porín nanquitacamatinemij nochi nijín neyolmajxitilisme ten namehmactilijca ya. ³ Pero nejua nicnequi xicajsicamatican nijín tanojnotzalis que in Totajtzin Dios, Yejuatzin quiyecantinemi Cristo. Huan in Cristo Yejuatzin quinyecantinemi itaneltocacahuan. Huan no ijcón mochihuas que in taneltocacque teyoquich, yejua ne quiyecantinemi isihuau. ⁴ Huan no namechilía que tacán se tocníu mocuapiqui cuac motatatautilía ihuan Cristo, ijcuacán yejua mopinaucatalía. Huan no ijcón tacán se tocníu mocuapiqui cuac pehua quinnojnotza ica ne tanahuatil ten quimactilij ya Dios, ijcuacán yejua mopinaucatalía. ⁵ Huan no namechilía que tacán se sihuat taneltocacque amo mocuapiqui cuac motatatautilis ihuan Dios, ijcuacán yejua mopinaucatalía. Huan no tacán se sihuat taneltocacque amo mocuapiqui cuac pehua quinnojnotza in taneltocani ica ne tanahuatilme ten quimactilij ya Dios, ijcuacán no yejua mopinaucatalía. Huan ijcón queme mopinautía se

sihuat taneltocacque cuac amo mocuapiqui, no ijcón mopinautía cuac moalaxcuatequis in sihuat. ⁶Huan tacán se sihuat taneltocacque amo mocuapiqui, ijcuacán cachi cuali ma moalaxcuatequis sepa san. Porín tejuan tiquixejecoaj que mohueyipinautía se sihuat taneltocacque cuac moalaxcuatequis oso cuac mocuatequis huan quicahuas sayó tziectzin itzon. Ica ya nojón monequi ma mocuapiqui in sihuat. ⁷Huan in tagat taneltocacque monequi ma amo mocuapiqui porín yejua tamatinemi ijcón queme Totajtzin Dios tamatinemi. Huan no ma amo mocuapiqui in tagat porín yejua cuicatinemi huan quitenextijtineni icualtziyo de Dios. Pero in sihuat monequi ma mocuapiqui porín yejua quipixtinemi huan quitenextijtineni ihuelilis den tagat. ⁸Porín xicmatican que cuac Totajtzin Dios quichijchihuac in tagat, ijcuacán amo quicuic imajsica in sihuat para quichijchihuas in tagat. Ta, Totajtzin Dios quicuic imajsica in tagat para ijcón quichijchihuas in sihuat. ⁹Huan no xicmatican, nocnihuan, que Totajtzin Dios quichijchihuac in sihuat para quipalehuis in tagat. Huan Totajtzin Dios amo quichijchihuac in tagat para quipalehuis in sihuat. ¹⁰Ica ya nojón in sihuat monequi ma mocuapictineni ica ihuelilis de iyoquich para ijcón ixnestinemis que yejua quitacamatineni iyoquich. Huan ijcón monequi quichiutinemis in sihuatzin para ma amo quinyolxocolis in ángeles itequitacahuan Dios. ¹¹Nocnihuan, cuac tejuan tipoutineni ihuan Totecotzin, ijcuacán in tagat mosenpalehuá ihuan in sihuat. Huan no ijcón in sihuat mosenpalehuá ihuan in tagat, huan amo xeluitineni. ¹²Huan nochi nijín ten namechilijtoc se hueyi melau. Porín in sihuat Dios quichijchihuac ica por in tagat. Huan no hueyi melau que in

tagat yoliqui de se sihuat. Pero nochi nijín ome taman mochiutoc porín Totajtzin Dios ijcón quimonequiltía. ¹³Nocnihuan, nicnequi que namejuan cuali xicsenixejecocan nijín tamachilis. ¿Xe cualtías que in sihuat cuac motatatautulis ihuan Dios ma amo mocuapiqui? Pues, niquixejecoa de que amo cualtías. ¹⁴Huan nochi in talticpacuani cuali quimatinemij que in tagat mopinaucamati cuac yejua tzonueyac yesqui. ¹⁵Huan nochi in talticpacuani no cuali quimatinemij que cuac se sihuat tzonueyac, ijcuacán itzon quicualnextijtineni nesihuat. Huan nijín itzon ica cuapictineni ma ijcón cuicatinemi porín Dios quitiochihuac in sihuat que yejua tzonueyac yesqui. ¹⁶Pero tacán acsá tocníu taneltocacque quinequi quixnamiquis nijín notanojnotzalis, ijcuacán yejua ne monequi ma quimati que amo teyi ongac ocsé tanahuatil totechcacopaca. Huan amo no ongac ocsé taman tanahuatil campa mosentiláj in ocsequin taneltocani para quimohuistilisque Dios.

**Nican Pablo quijtoa que
in taneltocani de Corinto
amo quiyecchihuayaj in
mohuiscatacualis de Totecotzin**

¹⁷Pero amo huelis namechpaquilismacas ica nijín noamatajcuilol de notanextililis. Porín nesi nicmati que cuac namejuan nanmosepansentiláj para nanquimohuistilisque Dios, ijcuacán amo nanmosepanpalehuáj. Ta, sayó nanmocualancaxejeloaj. ¹⁸Huan ijcón namechilfa porín nechmatiltijque ya que namejuan cuac nanmosentiláj para nanquisepancuasque ne mohuiscatacualis den Totecotzin Cristo, ijcuacán namejuan nanpehuaj nanmocualancaxejeloaj. Huan nijín tepitzin san nicneltoca que melau ijcón

mochiutoc queme nechiluijque. ¹⁹Huan niquixejecoa que ipa ijcón mochihuas que nanmocualancaxeixelosque seseco para ijcón ixnesis aconime cachi in yec yolmajsitocque tech nintacuaumatilis ihuan Cristo.

²⁰Huan cuac ijcón namejuan nanpehuaj nanmocualancaxeixeloa, ijcucón amo melau nanquisepancuatij ne mohuiscatacualis den Totecotzin Cristo. ²¹Huan ijcón namechilía porín nechtapohuijque ya que cuac nanmosentilíaj para nantamasehuasque, ijcucón cada senme de namejuan nanmoachtohuilíaj huan nanpehuaj nanmotamacaj namejuan san. Huan ocsequin mocahuaj mayantocque huan ocsequin hasta mohueyihuintíaj.

²²Huan, ¿queyé ijcón nanquichihuaj? Porín nicmati que namejuan nanquipíaj namochanuan campa huelis nantacuasque huan nantayisque. Pues ompa namochanuan xitacuacan huan xitayican. Porín cuac nanmosentilíaj huan elihuis nantamasehuaj, ijcucón nanquinmohuispoloaj in ocsequin taneltocani. Huan no nanquinpinautíaj ne naquen amo teyí quipíaj toni quimasehuasque. Huan axcan, ¿toni nanmoyolilíaj que namachilis? ¿Xe nanmolíaj que namechpaquilismacati como ijcón nanquichiutinemij? Pero xicmatican que amo huelis namechpaquilismacati.

**Nican Pablo tajtoa de in
mohuiscatacualis den Totecotzin
Jesucristo**

(Mt. 26.26-29; Mr. 14.22-25; Lc. 22.14-20)

²³Porín nochi nijín tamachtillis ten nejua namehnextilía, nochi nijín nicselij ya itencopaca de Totecotzin Jesucristo. Huan nijín nochi mochihuac tech ne yohual cuac quitemactijque Jesús inmaco in tayecanani judíos para quimictijque. Huan tech ne tajyohuac Totecotzin Jesucristo

momaaquij pantzin. ²⁴Huan cuac quitasojcamachilij ya Totajtzin Dios, ijcucón Cristo quinxeixelohuilij in pan imomachtijcahuan huan quiniliaya ijcúin: “Xicuacan nijín pantzin porín yejua nonacayo ten quinxetía que nimomiquiliti ya por namoixpatca. Huan nochi nijín xicchihuacan sayó para ica nannechelnamictisque Nejuatzin”. ²⁵Huan no ijcón quichihuac Jesús que cuac quitamicuajque ya ne pantzin, ijcucón Yejuatzin momaaquij ne tayil huan quiniliaya imomachtijcahuan ijcúin: “Huan nijín tayil yejica ixnesi que nimoyectencahuac ya que nimomiquiliti huan nicmimilos noesyotzin para huelis Dios namechtaojpoluis de namotajtacoluan. Huan nijín tayil cada vez cuac nantayisque, ijcucón sayó ica xinechelnamictinemican”. ²⁶Huan ijcón cada tonal cuac nanquicuasque nijín pantzin huan nantayisque nijín tayil, ijcucón cachi oc namejuan nanquitenextilijtinemis que Yejuatzin momiquilico nican talticpac. Huan ijcón nanquichiutiyasque hasta in tonal cuac mohualuicas Cristo.

**Nican Pablo quinyecnextilij quenui
monequi se quimasehuas ne
mohuiscatacualis den Totecotzin**

²⁷Huan ijcón nejua namechilía que aquen yesqui quimajsehuas nojón pantzin huan tayis nojón tayil de Totecotzin huan como amo quichihua ica ne yolchiphualis, ijcucón yejua ne motajtacolmaca. Huan ijcón quimohuispoloa ya ne inacayo in Cristo huan no quimohuispoloa ne iesyotzin de Cristo. ²⁸Ica nojón namehnejmachitía que cada taneltocacque monequi ma moyoltatemoli xa ongac tajtacol oc iyolijtic. Huan como amo caji tajtacol oc, ijcucón cuali ma quicuati ne pantzin huan ya ne tayil. ²⁹Huan como

se tocníu taneltocacque quicua huan tayi huan amo moyoltatemolía, yejua ne quimohuispoloa Cristo inacayo ten Yejuatzin quitemactij tech in cruz. Huan ijcón ne tocníu cachi oc mocuilía se hueyi tatzacuilitis porín quicuaj huan tayic se mohuiscatacualis huan amo yolchipahuac. ³⁰Huan como nanquicuaj nijín pantzin huan nantayij nojón tayil huan amo nanyolchipaucanemij, ica ya nojón miacque de namejuan nancocolispeutíohue huan miacque namejuan nancocoliscacuetahuij huan sequin de namejuan momiquilijque ya. ³¹Pero como tejuan timoyecyoltatemolíaj huan amo tictaatíaj totajtacol, ijcuacón Totecotzin amo monequi techixcomacas oc. ³²Pero Totecotzin Cristo techixcomacas cuac quitas que tejuan amo tichipaucanentinemij. Huan Yejuatzin ijcón techtatzacuilitis para ma amo topan ejcos ne hueyi tatzacuilitis de Dios ten huetziquiui inpan in talticpacuani ten amo taneltocani.

³³Huan ijcón nocnihuan, cuac nanmosentilisque para nanquisepancuasque in mohuiscatacualis de Totecotzin, ijcuacón ximochiacan se huan ocse para ijcón huelis nanquisepancuasque ne mohuiscatacualis de Totecotzin. ³⁴Huan como acsá se tocníu mayanatiu, yejua ne ma achto tacua ichan. Huan como namejuan nanquisepanmasehuasque ne mohuiscatacualis ica yolchipahualis, ijcuacón Yejuatzin amo monequi namechtatzacuilitis. Huan yejua san nijín ten namechilía. Pero ocsequin ohuicayot nicyectalitíu oc hasta in tonal cuac niyás namechitatíu.

**Nican Pablo tajtoa de in
huelilisme ten in Yecticatzin
Espíritu techmajmactilijtoc**

12 Nocnihuan, ongac ocsequin tamachtilis huan nijín nicnequi

ximatican de queniú in Yecticatzin Espíritu techmajmactilía in huelilisme. ²Namejuan cuali nanquimatij que cuac ayamo nantaneltocayaj de Cristo, ijcuacón nanmotecahuiliayaj ma namehyecanacan ne tatadiosme ten sayó ijticacauticque. ³Ica ya nojón nicnequi que axcan ximatican que como acsá tajtojtínemis ica ihuelilis den Yecticatzin Espíritu, yejua ne amo huelis quijtos ijcuín: “Ma tatelchihual in Jesús”. Huan no ximatican que amo aquen huelis quijtos nijín tajtol: “Jesús Yejuatzin Totecotzin”, como yejua amo tajtojtínemi ica ihuelilis den Yecticatzin Espíritu.

⁴Pero nocnihuan no ongacque míac tataman huelilisme ten huelis quiselisque in taneltocani, pero nijín huelilis sayó in Yecticatzin Espíritu techmajmactilía. ⁵Huan ongacque míac tataman de queniú timotequitilisque. Pero sayó Totecotzin Cristo techtequimajmactía. ⁶Huan no ongacque míac tataman de queniú tequititínemis in Yecticatzin Espíritu; pero sayó Totajtzin Dios quitemaca in chichahualis para cada se itaneltocacahuan. ⁷Huan Totajtzin Dios quinmaca cada se itaneltocacau se huelilis tenica Dios quinmachililtía que in Yecticatzin Espíritu yetica ninyolijtic ya. Huan nijín huelilis ten ticselíaj, yejua ne tictequitiltitínemij intzalan in taneltocani para ica timosepanpalehuijtinemij. ⁸Huan ica chichahualis den Yecticatzin Espíritu, Totajtzin Dios quinmaca sequin taneltocani in huelilis para tanojnotztínemi huan quinajsicamatiltía in tocníhuan den Tamachtilis ten quinpóloa. Huan no ica in chichahualis de Yecticatzin Espíritu, Totajtzin Dios quinmaca ocsequin taneltocani in huelilis para tanojnotztínemi ica hueyi cuatamatilis. ⁹Huan sequin taneltocani quiselíaj

in huelilis de hueyi tacuautamatilis ica in chichahualis den Yecticatztin Espíritu. Huan ocsequin taneltocani quiseláj tataman huelilisme para quinpajtisque in cocoyani ica in chichahualis de Yecticatztin Espíritu.

¹⁰ Huan sequin taneltocani quiseláj de Dios in huelilis para quichiutinemis que mohuiscatequime. Huan sequin taneltocani quiseláj de Dios in huelilis para tanojnotztinemi ica ne tanahuatil ten quinmactilij ya Dios. Huan Totajtztin Dios quintayocolá sequin taneltocani in huelilis para cajsicamatiquihue catiyejua in ejecat den Yecticatztin huan catiyejua in amocuali ejecame. Huan no Totajtztin Dios quintayocolá sequin taneltocani ne huelilis para tajtos ica ocsé tataman tajtolis. Huan ocsequin taneltocani quiseláj de Dios in huelilis para quinmejmela hualisque toni quijtosnequi neques ten tajtoaj ica ocsé taman tajtolis. ¹¹ Huan sayó Yejuatzin Espíritu quichiutinemij nochi nijín tequime. Huan sayó Yejuatzin quinmajmactijtjinemi in huelilisme cada se tocníu taneltocani ijcón queme Yejuatzin quimonequiltía.

**Nican Pablo tajtoa de queniú
nochi tejuan tipoutinemij
sayó ihuan Cristo**

¹² Huan Totecotztin Cristo Yejuatzin queme yesquí se tacayot ten quipía míac omitzitzin. Huan masqui ongac míac tataman omitzitzin, pero nochi nijín senpoutoc huan momajxitía sayó se tacayot. ¹³ Huan tejuan masqui tijudíos oso tigríegos, huan masqui titacohualtequitini oso amo titacohualtequitini, pero nochi huan cuac techahuíjque, ijcuacán in Yecticatztin Espíritu techsenolochoj ma tisenpanpohuican ihuan Cristo. Huan tejuan masqui timiacque tisenpohuíj ihuan Cristo ijcón queme ne omitzitzin senpohuíj itech se

tacayot san. Huan sayó in Yecticatztin Espíritu techyolpexontij tinochi huan techyolsehuíaj ica ichichahualis.

¹⁴ Huan cuali xicmatican que se tacayot quipía míac omitzitzin, huan amo sayó se taman san. ¹⁵ Huan amo huelis tometz mosecakahuas den totacayo como yejua quijtosquí ijcuín: “Como nejua amo nimayit, ica ya nojón amo nipohui ihuan nijín tacayot”. ¹⁶ Huan amo no hueli tonacayo quijtosquí ijcuín: “Como nejua amo niixtololo, ica ya nojón amo nipohui ihuan nijín tacayot”. ¹⁷ Huan tacán nochi toomiyohuan tequitisquíaj queme tequitij toixtololohuan, pues amo huelis titacakisquíaj. Huan no tajcón nochi toomiyohuan tequitisquíaj queme tequitij tonacasuan, pues amo no huelis titajnecuisquíaj. ¹⁸ Pero Totajtztin Dios quisasaloj cada omitzin tech totacayo ijcón queme Yejuatzin quimonequiltij. ¹⁹ Huan tajcón nochi toomiyohuan tequitisquíaj ica se tequit san, ijcuacán amo huelisquíaj majsitos totacayo. ²⁰ Huan masqui tejuan ticpíaj míac tataman omitzitzin pero nochi nijín momajmaxitía para mochihuas sayó se totacayo.

²¹ Huan toixtololo amo huelis quilis tomay ijcuín: “Tejua mayit, amo semi timitznequij xiyeto tohuan”. Huan notzontecon amo no huelis quilis tometzuan ijcuín: “Tejua metzti, amo semi timitznequij xiyeto tohuan”.

²² Huan no xicmatican que tech totacayo yetocque sequin toomiyohuan ten ixnesij que cachi amo quipíaj chichahualis. Pero yejuan nonjonques cachi oc monequi ma majsitinemican para ijcón quichichahualtía totacayo.

²³ Huan no tech totacayo yetocque ocsequin omitzitzin ten amo semi ticmohuiscapíaj. Pero yejuan nojón cachi oc tictaquentíaj ca cuali. Huan no tech totacayo yetocque ocsequin omitzitzin ten ticpohuaj que ma amo

monextijtinemican. Huan yejuan nojonques tiquintaatijtinemij. ²⁴ Pero tech totacayo amo tiquintaatijtinemij nojón toomiyohuan ten cachi cualtzin monextijtinemij. Huan Totajtzin Dios ijcón quisasaloa in omitzitzin de totacayo. Huan nojón omitzitzin ten mota amo semi hueyi nitequiu, yejuan nojonques ojcachi oc ticmohuiscapixtinemij. ²⁵ Huan Totajtzin Dios quisasaloa totacayo para ma amo se toomiyo mohueyinequi huan quisencahua in ocsequin iomiicnihuan. Ta, Totajtzin Dios quichi huac que cada se toomiyohuan ma mosenquitzquijtocan huan ma mosepanpalehuican. ²⁶ Huan Totajtzin Dios quisasaloa totacayo que cuac se toomiyotzin moxocolis, ijcuacán nochi in ocsequin toomiyohuan toneucayetosque. Huan no Totajtzin Dios quichi huac que cuac se toomiyotzin ticmohuiscapixtinemij porín cuali tequititinemi, ijcuacán nochi in ocsequin toomiyotzitzin ihuan mopactíaj. Huan no ijcón tejuan tiitaneltocacahuan de Cristo, tisenpanpoutinemij ihuan Cristo huan timosenquitzquijtocque tisenpanpoutinemij ihuan Cristo huan timosenquitzquijtocque para timosepanpalehuijtiyasque.

²⁷ Huan nochi namejuan nocnihuan, nansenpoutinemij ihuan Cristo huan no cada senme de namejuan namochihuacoj queme yesquía nanitacayohuan de Cristo. ²⁸ Ica ya nojón Totajtzin Dios quinquimajmactij ya in tocnihuan taneltocani ica huejueyi tequit. In Totajtzin Dios achto quinquimajmactij sequin taneltocani ma yejuan yesque itatitaniluan de Cristo. Huan nimampa Totajtzin Dios quinquimajmactij sequin taneltocani para ma tanojnotztinemican ica tanahuatilme ten Dios quinmactilijti

ya. Huan ica eyi taman Dios quinquimajmactij sequin taneltocani para ma tamachtijtinemican ica in Tajtoltzin de Dios. Huan no ocsequin taneltocani Dios quinquimajmactij para ijcón huelis quichiutinemisique mohuiscatequime. Huan no ocsequin taneltocani Totajtzin Dios quinquimajmactij para tapajtijtinemisque. Huan no Dios quinquimajmactij sequin tocnihuan para tapalehuijtinemisique. Huan no Totajtzin Dios quinquimajmactij sequin taneltocani ma tayercantinemican intzalan in taneltocani. Huan ocsequin Dios quinquimajmactij ma quipiacan ne huelilis para tajtos ica ocsé tataman tajtolis. ²⁹ Huan amo nochi in taneltocani tocnihuan yesque itatitaniluan de Cristo. Huan amo nochi tanojnotzaj ica tanahuatilme ten Dios quinmactilía. Huan amo no nochi yesque tamachtiani. Huan amo no nochi huelis quichiutinemij mohuiscatequime. ³⁰ Huan amo no nochi in taneltocani quipiasque tataman huelilisme para tapajtisique. Huan amo no nochi quipiasque huelilis para tajtosque ica ocsé tataman tajtolis. Huan amo no nochi tocnihuan quipixtinemij huelilis de quinmejmela huilisque in tocnihuan de toni quijtosnequi ne ocsé tataman tajtolis. ³¹ Huan semi monequi ximofuerzajuican de xictajtanilican Totajtzin Dios ma namechmacti ne huelilisme ten cachi tepalehuía. Pero nejua axcan namechnextiliti se taman tamachilis ten cachi cualtzin.

Nican Pablo tajtoa de ne tetasojtalis de Dios

13 Huan tacán nejua nitajtoa ica tajtolme den taca san, oso no nitajtosquía queme in ángeles tajtoaj huan como amo nicpixtinemi

tetasojtalis, ijcuacán notajtalis mocaquis que se cuetax tambor ten sayó cocomoca oso mocaquis queme se tepos tzitzilica ten amo teyi cualtía. ²Huan tacán nejua niquinnojnnotztinemi in taneltocani ica ne tanahuatiltzitzin ten Dios nechmactilía; huan no tacán cuali nicmatinemi nochi in ichtacatamachilisme de Dios, huan como amo nicpixinemi tetasojtalis, ijcuacán nejua amo teyica nicualtía. Huan tacán no nicmati nochi tamachilis ten ongac huan como amo nicpía tetasojtalis, ijcuacán nejua amo no teyica nicualtía. Huan tacán nicpixinemi ne hueyi ajsica tacuautamatilis tenica huelis quinajchihuaj tepeme huan como amo nicpía tetasojtalis, ijcuacán nejua amo teyi nicualtía. ³Huan tacán nejua niquinxejxelo huilía in pobres nochi noricojyo huan como amo nicpía tetasojtalis, ijcuacán nochi nencajti san ten nicchiutinemis. Huan tacán no nejua nimotemactía ma nechmictican huan ma quichijchinocan notacayo porín notacuautamatilis huan como amo nicpía tetasotalis, ijcón nochi nenca san ten nicchihua.

⁴Ne naquen quipixtinemi tetasojtalis de Dios, yejua ne yolyemanic huan quixicoa tajyohuilis. Porín ne naquen tetasojtatinemi, yejua ne quipía teicnelilis huan amo no quiyolmachilía nexijcolot. Huan ne naquen tetasojtatinemi, yejua ne amo mohueyinectinemi huan amo no mohueyimatine. ⁵Huan ne naquen tetasojtatinemi, yejua ne amo quinpinautía ica nitajtoluan huan amo no quinemilijtinemi sayó ten niaxca. Huan ne naquen tetasojtatinemi, yejua ne amo moyolcualantijtinemi huan amo no quielnamictinemi tetajtacoluan. ⁶Huan ne naquen tetasojtatinemi, yejua ne amo ica paqui ne naquen motajtacolmaca. Huan ne

naquen tetasojtatinemi, yejua ne sayó moyolpactijtinemi ica in yec melahuac Tajtoltzin de Dios. ⁷Huan ne naquen tetasojtatinemi, yejua ne quixicojtiu nochi mfac tataman tajyohuilisme. Huan ne naquen tetasojtatinemi, yejua ne amo quicactinemi xolopijyot san. Ta, quineltocatinemi sayó ten cuali. Huan ne naquen tetasojtatinemi, yejua ne nachipa quiyolicachixtinemi Dios itanejnequilis, huan nachipa quijyohuijtinemi tataman ohuijayome.

⁸Huan in tetasojtalis, yejua ne amo queman tamis. Pero ejcos in tonal cuac amo monequis oc ne tanahuatilme ten ticselfaj de Dios. Huan no hualas in tonal cuac amo se tajtoltinemis oc ica ocsé tataman tajtolis. Huan no motalis in tonal cuac nochi tataman tamachilisme tajtamis ya. Pero in tetasojtalis, yejua ne amo queman tamis. ⁹Huan tejuan ticajscamatij sequi san tamachilis de Dios huan no sayó ica tepitzin san ticselijtinemij tanahuatil ten Dios techmactilía para tiquinnojnnotztinemi ica in Tajtoltzin de Dios. ¹⁰Pero ne tonal cuac nochi ticajsciaixmatisque in tamachilis de Dios, ijcuacán nochi in tejtepititzin ten ticmatinemíaj nochi nojón pojpolihuis san.

¹¹Huan cuac nejua nipilioc nicatca, ijcuacán nitajtojtine. ¹²Queme se pili. Huan no nitanemiliaya sayó queme se pili. Huan no nitaixejecoaya sayó queme se pili. Pero cuac niyolmajsic ya queme se cuatamatcatagat, ijcuacán nicauiyá nochi ne tamachilisme den cuac nipili oc nicchiutinemía.

¹²Ica ya nojón axcan tepitzin san ticyecajsciaixmatij in tamachilisme de Dios, ijcón queme se tagat ten amo moyequixitac ica ne tescat ten ixtzitziquiltic. Pero tech ne tonal ten ejcos, ijcuacán timoixitasque ihuan Totajtzin Dios. Huan axcan sayó tejtepititzin san nicaajscamatí

in Tajtoltzin de Dios. Pero tech ne tonal ten ejcotoc, ijcuacán nicyecajsicaixmatis nochi itamachilis de Dios ijcón queme Totajtzin Dios nechyecajsicaixmatinemi nejua. ¹³Huan axcan namechilfa que ma titacuaautamatiyacan huan ma ticyolicachiacan huan ma titetasojtatiyacan. Huan nijín eyi taman tamachilis amo queman tajtamitiu. Pero in tamachilis ten cachi hueyi, yejua nijín in tetasojtalis.

**Nican Pablo tajtoa de in
huelilis para se tajtoltinemis
ica ocsé taman tajtolis**

14 Nocnihuán, melau namejuan ya ma xicpixtiyacan ne tetasojtalis huan no cachi oc xicontajtanilican Totajtzin Dios para ma Yejuatzin namechmactilis de tataman huelilisme den Yecticatzin Espíritu. Pero no cachi oc xicontajtanilican ne huelilis para queniu huelis nantanojnotztinemis que ica tanahuatilme ten Dios namechualmacatoc mosta mosta.

²Porín ne tocníu taneltocacque cuac tajtojtos ica ocsé taman tajtolis, ijcuacán yejua ne monojnotzto ihuan Totajtzin Dios huan amo ihuan in tagayot. Huan amo aquen cajsicamatilis que ne tocníu porín yejua tajtojtoc ica ne ichtacatamachilisme de Dios ica ihuelilis ten Yecticatzin Espíritu.

³Huan ne tocníu taneltocacque ten tanojnotza ica ne tanahuatilme ten Dios quihualmactilijtoc, yejua nojón cachi oc quinyolmajxitis in taneltocani huan no quínmachililtis in taneltocani que monequi ma tatacamatican huan no quinyolsehujtínemis in taneltocani.

⁴Huan ne tocníu taneltocacque ten tajtojtos ica ocsé taman tajtolis, yejua ne cachi oc moyolmajxitijtoc yejua san. Pero ne naquen tanojnotza ica ne tanahuatilme ten Dios cualmactilijtoc,

yejua ne cachi oc quinyolmajxitijti in tocnihuán taneltocani cuac yejuan mosepansentilfaj para quimohuistilis que Dios.

⁵Huan nejua ni Pablo nicnequía majcán nochi namejuan nanquipiasque ne huelilis para nantajtosque ica ocsé taman tajtolis. Pero cachi oc nicnequisquía xicpiacan huelilis para queniu cachi oc nantanojnotztinemis que ica ne tanahuatilme ten Dios namechualmactilijtoc mosta mosta. Huan ne naquen tanojnotza ica tanahuatil de Dios, yejua ne cachi quipía huelilis huan que ne tocníu ten tajtoa ica ocsé tajtolis. Pero cuali se quichihuas se tajtojtos ica ocsé taman tajtolis como yetoc se tocníu naquen no quipía huelilis para queniu quínmejmela huilis in ocsequin taneltocani de toni quijtosnequi ne ocsé taman tajtolis. Huan como ijcón se quichihuas, ijcuacán cachi oc moyolmajxitis que nochi in tocnihuán taneltocani.

⁶Notasojicnihuán, tacán nejua niyás namechalpanotíu, huan ma namechnojnotza ica ne ocsé taman tajtolis, ijcuacán amo teyi tapalehuilis nanquiselisque namejuan tech namotacuaumatilis. Pero melau nanquipiasque hueyi tapalehuilis como nejua namechnojnotza ica tensá ichtacatamachilis ten sayó Dios quipixtica. Huan no hueyi tapalehuilis nanquipiasque como nejua namechnojnotza ica ne ichtacatamachilisme de Dios. Huan no hueyi tapalehuilis nanquipiasque como namechnojnotza ica ne tanahuatilme ten Dios nechualmactilijtoc. Huan no hueyi tapalehuilis nanquipiasque como namechnojnotza ica nochi tamachilis ten Dios nechnextilij ya.

⁷Huan namejuan cuali nanquixmatij nojón tapitzme huan

nojón arpatatzotzon que yejuan amo yoltinemij queme taca. Huan cuac se quintzotzona huan amo se quipatilí ca nejmach in caquistilis den tatzotzon, ijcuacán amo se quimatis de toni mochihuati. ⁸Huan in tapitz ten quilíaj trompeta como amo quiyecpitzaj, ijcuacán amo aquen huelis moyectatalisque para motehuisque tech nojón ne tehuilis de guerra. ⁹Huan no ijcón mochihua cuac namejuan nanmosentilíaj para nanquimohuistilisque Dios. Huan cuac acsá namechnojnotza ica ne ocsé tataman tajtolis, huan amo namechnojnotza ica tajtolme ten nancajsicamatisque, ijcuacán ¿aconi huelis cajsicamatis? Pues amo aquen cajsicamatis porín majyá tanojnotztoc ejecaixco san. ¹⁰Porín hueyi melau que ongac míac tataman tajtolme intzalan in talticpacuani. Huan no hueyi melau que cada se tataman tajtolis cuica tamachilisme. ¹¹Porín tacán nejua amo nicajsicamati cuac pehua nechnojnotza ica ocsé taman tajtolisme, ijcuacán nejua nipohuiquiu iixpantzinco ne tanojnotzque queme yesquía nejua nianaltecacoyot. Huan yejua no mochihuaqoi noixpan queme yesquía no se analtecacoyot. ¹²Ica ya nojón cuali queme nanquiyolnemilijtinemij porín nanquiyolnejnectinemij de nanquipiasque nojón tataman huelilisme den Yecticatzin Espíritu. Pero cachi oc namechilía monequi xictemocan nojón huelilisme tenica huelis nanquiyolmajxitijtiyasque in ocsequin tocnihuan taneltocani.

¹³Cuac se tocníu taneltocacque tajtoa ica ocsé taman tajtolis, ijcuacán yejua monequi ma quitajtaniliti Totajtzin Dios que Yejuatzin ma quimactili se acsá tocníu in huelilis para quinmejmela huilis in tacaquini toni quijtosnequi ne ocsé taman tajtolis.

¹⁴Huan cuac nejua nimotatautilíaj

ica ocsé taman tajtolis, ijcuacán nimotatautilijtoc ica notalnamiqulis san. Pero amo nicajsicamati tonica nitajtojtoc ica notamachilis. ¹⁵Huan, ¿toni monequi ma nicchihuati? Pues monequi que cuac nimotatautilis, ijcuacán ma nimotatautili ica notalnamiqulis huan no monequi ma nimotatautili ica notamachilis para ijcón huelis nicajsicamatis. Huan no cuac nejua nicantaros, ijcuacán monequi nicantaros ica no talnamiqulis. Huan no monequi nicantaros ica notamachilis para ijcón huelis nicajsicamatis.

¹⁶Huan cuac tejua titajtojtos ica ocsé taman tajtolis, ijcuacán tictasojcamachilijtoc Totajtzin Dios sayó ica motalnamiqulis. Huan tacán mitzcactoc se taneltocacque ten amo yec yolmajsitoc, ijcuacán yejua ne amo huelis mohuan mosentatautilis de motasojcamachilis porín ne tocníu amo cajsicamatis. ¹⁷Huan cuac tejua titajtojtos ica ne ocsé taman tajtolis, ijcuacán cuali huelis tictasojcamachilijtos Totajtzin Dios. Pero amo teyica tiquinyolmajxitía den nintacuautamatis ne tocnihuan taneltocani ten amo cajsicamatij ne ocsé taman tajtolis. ¹⁸Huan nejua nicueyitasojcamachilijtoc Notajtzin Dios porín hueli nitajtoa ica ne ocsé taman tajtolis. Huan nijín nicchiutinemi cachi oc huan que nochí namejuan. ¹⁹Pero cuac mosentilíaj in tocnihuan taneltocani, ijcuacán nejua cachi oc nicuelita niquinnojnnotzas sayó ica macuil tajtolme ten melau yejuan quiyecajsicamatisque para ma cachi oc yejuan huelis quinmachitjinemisque ocsequin tacaquini. Huan nejua cachi oc nicuelita niquinnojnnotzas in taneltocani ica nijín macuil tajtolme huan que niquinnojnnotzasquía ica májtacti mil tajtolme de ne ocsé taman ten amo cajsicamatij in tacaquini.

²⁰Nocnihuuantzitzin, amo nicnequi xiyoltanemilijtinemican queme yesquía nanconeme de namotamachilis. Ta, nicnequi xiyoltanemilijtinemican ca cuali huan xiyolmajsitocan de namotacuatamatis. Sayó nicnequi xinentinemican queme ne coneme porín yejuan amo yoltanemilijtinemij ten amocuali chíhualis. ²¹Porín tech Tajcuiloltanahuatil de ne tanahuatiani de Dios ijcuiliutoc ijcuín: “In Totecotzin quijtoa ijcuín: Niquinnojnnotzas nijín nopueblojcahuan ica tajtolme ten amo huelis cajsicamatisque. Huan no niquinnojnnotzas nijín nopueblojcahuan ica tajtolme ica ne ten tempan huetzij de analtecocayome. Pero nopueblojcahuan amo nechcaquilisque”.

²²Huan ijcón cuac acsá tocníu tajtoa ica ne ocsé taman tajtolis, ijcuacán Dios quinnnojnnotzac huan quinnejmachía neques ten amo tacuatamatij ihuan Cristo. Huan Dios amo technojnotztoc tejuan de tiitaneltocacahuan. Pero cuac acsá tocníu technojnotztoc ica ne tanahuatilme ten Dios quihualmactilij ya, ijcuacán Dios technojnotztoc tejuan huan technejmachía de tiitaneltocacahuan. Huan Dios amo quinnnojnnotztoc neques ten amo tacuatamatij ihuan Cristo. ²³Ica ya nojón cuac nochi namejuan nanmosentilíaj ya para nanquimohuistilisque Dios, ijcuacán amo cualtías como nannochin nanpehuaj nantajtoaj ica ne ocsé taman tajtolis. Porín tacán calaquij neques ten amo yec yolmajsitocque de nintacuatamatis huan no calaquij sequin ten amo tacuatamatij ihuan Dios, yejuan nojonques quiyolnemilisque huan quijtosque que namejuan xa nanyolpoliutinemij san. ²⁴Pero semi cachi cualtía como nannochin nanpehuaj nantajtosque ica ne tanahuatilme ten Dios namechualmactilía ya. Ica ya

nojón masqui calaquis se tagat ten amo taneltocque oso calaquis ocsé tagat ten amo yec yolmajsitinemi de nintacuatamatis, yejuan nojonques Dios quintaneltoctis ya que yejuan tajtacolejque. Huan ijcón yejuan moyoltatemolisque de nintajtacoluan. Huan ijcón mochihuaj porín yejuan cajsicamatisque ya de tonica nanquinnojnnotztocque ica por ne tanahuatilme ten Dios namechualmactilijtoc. ²⁵Huan ica ne tanahuatilme ten Dios namechualmactilij, Yejuatzin quintenextis senteixteno ne ninichtacatacamachilisuan de tajtacol ten motaatijtoc tech ninyolijtc den tacaquini. Huan cuac cajsicamatisque ya ninichtacatacamachilisuan de tajtacol, ijcuacán yejuan moixacatentoctihuetzisque huan quinnmohuistilisque Totajtzin Dios. Huan quijtosque ijcuín: “Hueyi melau que Totajtzin Dios namohuan yetinemi”.

**Nican Pablo tajtoa de queniu
nochi xicchihuacan namocultos
ica nejmach huan ica cuali**

²⁶Huan nocnihuuan, nanquichiutinemij ijcuín: Cuac nanmosentilijtinemij para nanquimohuistilisque Dios, ijcuacán senme de namejuan nantanojnnotzaj ica salmos. Huan ocsequin nanquinyolmajxitíaj in tacaquini. Huan ocsequin nantajtoaj ica ne ocsé taman tajtolis. Huan ocsequin nantamachtijtinemij ica tensá tanextililis ten Dios quinnmonextilij ya. Huan ocsequin nanquinnejmelahuilía de toni quijtosnequi ne ocsé taman tajtolis. Huan nochi nijín cuali ten nanquichiutinemij. Pero sayó xicchihuacan nochi para ojcachí oc nanquinyolmajxitijtiyasque in tocnihuuan taneltocani de

nintacautamatilis. ²⁷Huan cuac se tocníu pehuas tajtos ica ne ocsé taman tajtolis, ijcuacán cualtías como tajtosque ome oso eyin tocníhuan; pero amo cachi oc. Huan ma mopapatatiyacan de tajtosque. Huan no monequi acsá se tocníu ma quinmejmela huili de toni quijosnequi ne ocsé taman tajtolis. ²⁸Pero tacán amo aquen se tocníu yetos para quinmejmela huilis nijín ocsé taman tajtolis, ijcuacán cachi cuali ma amo tajtocan ica ocsé taman tajtolis intzalan in taneltocani. Ta, cachi cuali ma monojnotzto yejua san ica ne ocsé taman tajtolis oso ma monojnotzto san ihuan Dios. ²⁹Huan ijcón cuac se tocníu pehuas tajtos ica ne tanahuatilme ten Dios quinmactilij ya, ijcuacán cualtías como tajtosque ome oso eyin tocníhuan. Pero ma mopapatatiyacan de tajtosque. Huan in ocsequin tocníhuan, yejua ma cuali quixejecocan nojón tanahuatilme cox melau hualeutoc de Dios. ³⁰Huan como se tocníu tocotzyetoc ompa huan Totajtzin Dios quinextilía se iichtacatamachilis de Yejuatzin, ijcuacán yejua ma niman pehua quinojnotza in tocníhuan. Huan in ocsé ten achtopa tanojnotztoya, yejua nojonques ma motentamatilican san. ³¹Huan ijcón namejua ten nanquipíaj huelilis para nanquiselíaj tanahuatilme ten Dios namechualmactilía, namejua xiquinojnotzacan in ocsequin tocníhuan huan sejsé ximopapatatiyacan para ma ijcón in tocníhuan taneltocani ma momachtican huan ma moyolmajxitijtiyacan tech nintacautamatilis. ³²Huan neques ten quiselíaj tanahuatilme ten Dios quinualmactilía, yejua nojonques monequi ma moyoltacahualtican yejua san cuac monequis. ³³Huan ijcón xicchihuacan porín Totajtzin Dios amo se Dios ten quinmanelohuilía tataman tanahuatil para ica

quincuatapololtis in tocníhuan. Ta, Yejuatzin ten cuali quinyectejtecpantiu nochi itanahuatíluan para ma onca sayó yec yetolis. Huan xicchihuacan namejua ijcón queme quichiutinemij nochi in tocníhuan taneltocani campa mosentilíaj para quimohuistilisque Dios. ³⁴Huan nejua ni Pablo amo nitecahuilía que ma tajtocan namosihuahuan taneltocani campa mosentilíaj in taneltocani para quimohuistilisque Dios, porín nochi nijín ijcón quimonequiltía Totajtzin Dios. Pero sihuatzintzin taneltocani ma quitacamatiyacan nijín tanahuatil porín technahuatíla in Tajtoltzin de Dios. ³⁵Huan como in sihuatzitzin taneltocani quinequij quimatisque tensá tamachtilis, yejua nojonques monequi ma quintajtoltican niyoquichuan ompa ninchan. Huan ijcón namechilía porín mopinaucatalíaj in tacaquini cuac se sihuat taneltocacque tajtoa ica tanahuatilme campa mosentilíaj in ocsequin taneltocani para quimohuistilisque Dios. ³⁶Huan namejua, ¿xe hualehuac namotechcacopaca in Tajtoltzin de Dios? Pero amo melau. Huan, ¿xe sayó namejua san nanquiselijque nijín Tajtoltzin de Dios? Pues, amo melau. ³⁷Huan como se acsá tocníu momachilía que yejua cachi quipía huelilis para quiselis tanahuatilme ten Dios quihualmactilij, yejua nojón cuali yetoc. Huan no como se acsá tocníu moyolmachilía que yejua quipixtinemi huelilis den Yecticatzin Espíritu, yejua nojón no cuali yetoc. Huan yejua nojonques ten moyolmachilíaj que cachi huelij, monequi ma cajsicamatican que nijín tanahuatilme ten namechijcuilohuiliytoc, nochi nijín cualcui chichualis de Totecotzin Cristo. ³⁸Pero como se acsá quinequi amo cajsicamatis que nijín notanahuatíluan cuica ne chichualis de Cristo, ijcuacán

namejuan monequi xicpohuacan yejua queme se tanojnotzque ten amo teyi quimati.

³⁹Ica ya nojón, nocnihuan, monequi xictajtanilican Dios ne huelilis para nanquiselisque tanahuatilme ten Dios namechualmactilía. Huan amo xitatacahualtican de que ma amo tajtocan in taneltocani ica ocsé taman tajtolisme. ⁴⁰Ta, namechilía que nochi xicchiuacan ica nejmach huan ca cuali cuac nanmosentilfaj para nanquimohuistilfaj Dios.

**Cuac mohualuicas Totecotzin,
ijcuacón Totajtzin Dios
quinpanquixtis yoltocque
in taneltocani intzalan in
ocsequin ánimajme**

15 Huan axcan nocnihuan, nicnequi de yancuic namechajscamatilis den Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis. Huan nijín tamachtilis ipa namechtapohuijca ya huan no namejuan nanquiselijca ya huan no namejuan nanquitacamatinemij ya. ²Huan ica nijín Tajtoltzin de Dios namejuan nanquixtinemij ya ne nemaquixtilis. Huan como nanquitacamatiyohue nochi ten namechtapohuijca ya, ijcuacón melau nanquixtiyasque ne nemaquixtilis. Huan cuac nanyecajscatacuautamatisque ya, ijcuacón namechualcuilis ne nemaquixtilis huan amo nencajtis san ne namotacuautamatis.

³Huan ne achtopa ya namehmactilij ya nijín tamachilis ten nejua nicselijca ya. Huan ijcón namechmactiaya ijcuín, que Jesucristo momiquilico huan ijcón quixtahuac totajtacoluan ijcón queme ticajsij tech in Tajcuilolamatzin de Dios. ⁴Huan no namechnextiliaya que Yejuatzin quitapachotoj huan ipan eyi tonal panquisac yoltoc

intzalan in ánimajme, ijcón queme ticajsij tech in Tajcuilolamatzin de Dios. ⁵Huan no namechmactiaya que Yejuatzin monextij iixpan in Pedro huan nimampa no monexti inixpan itatitaniluan de Cristo. ⁶Huan no namechnextiliaya que Yejuatzin cachi satepan monextito inixpan queme macuil ciento tocnihuan taneltocani. Huan miacque de nojón tocnihuan taneltocani yoltinemij oc, masqui miacque de yejuan axcan momiquilijque ya. ⁷Huan cachi satepan Yejuatzin no monextij iixpan in Jacobo. Huan nimanpa no Yejuatzin monextico inixpan nochi itatitaniluan de Cristo.

⁸Huan cuac Yejuatzin motaminextijtjinemic ya ihuan ne ocsequin itatitaniluan, ijcuacón no monextico noixpan satepan de nochin. Huan ijcuac nejua niyancuicayolico cuac amo aquen quichixtoyaj que ijcón mochihuahui nopan. ⁹Huan nejua ya nitatitanil de Cristo de cachi amo nihueyichiuque queme in ocsequin itatitaniluan de Cristo. Huan no hasta amo nechnamiqui ma nechpohuacan queme itatitanil de Cristo porín nejua niquintajyohuiliaya in taneltocani ten tacuautamatinemíaj inahuactzinco Dios. ¹⁰Huan ica ne iteicnelilis de Dios axcan nichipaucanentinemi ya queme nanquitztocque. Huan ne hueyi teicnelilis de Dios amo nencajtíc san tech noyolo. Ta, nechyolyemanico huan nechyolchipahuaco ne teicnelilis de Dios. Ica ya nojón nitequititinemi cachi oc huan que ne ocsequin itatitaniluan de Cristo. Pero nijín nicchiutinemic amo sayó ica nochicahualis. Ta, Yejuatzin nechyolicnelijtinemi huan nechyolchicautinemi campa yesqui nitequiti ica Yejuatzin nitequiu. ¹¹Huan masqui nejua namechnojnotzac ica in Tajtoltzin de Dios, oso masqui ne ocsequin itatitaniluan namechnojnotzque, pero nochi

nijín tanojnotzalis sansé san. Huan nochi nijín tanojnotzalis namejuan nanquineltocatinemij ya axcan.

**Pablo tajtoa de ne tonal
cuac Dios quinpanquixtis
yoltocque in ánimajme**

¹²Huan ipa tamechtapohuijcaj ya que Totajtzin Dios quippanquixtij yoltoc in Cristo Temaquixtijque intzalan in ánimajme. Pero sequin de namejuan nanquijtoaj que Totajtzin Dios amo quinpanquixtis yoltocque in ánimajme. ¹³Huan como amo melau que Totajtzin Dios se tonal quinpanquixtis yoltocque in ánimajme, ijcuacán amo no melau que Totajtzin Dios quippanquixtij ya yoltoc in Cristo Temaquixtijque intzalan in ánimajme.

¹⁴Huan tacán Totajtzin Dios amo melau quippanquixtij ya yoltoc in Cristo, ijcuacán nijín totanojnotzalis ten ticchiutinemij namotzalan amo no teyi cualtiasquía. Huan no nencajtisquía san namotacuautamatilis ten nanquipíaj.

¹⁵Huan como nencajtisquía san namotacuautamatilis, ijcuacán tejuan amo melau tamechyectapohufaj nijín Tajtoltzin, ijcón queme Dios technahuatili. Ta, tejuan timochihuacoj tixolopijme san. Porín tejuan tamechnojnotzque que Totajtzin Dios quippanquixtij ya yoltoc in Cristo intzalan in ánimajme. Pero tacán amo melau que Dios se tonal quinpanquixtis yoltocque in ánimajme, ijcuacán amo no melau yesqui que Dios quippanquixtij ya yoltoc Cristo Temaquixtijque itzalan in ánimajme.

¹⁶Huan tacán amo melau que se tonal panquisasque yoltocque in ánimajme, ijcuacán amo no melau que Cristo Temaquixtijque panquisac ya yoltoc intzalan in ánimajme. ¹⁷Huan tacán amo melau que Totajtzin Dios quippanquixtij ya yoltoc Cristo Temaquixtijque, ijcuacán

namotacuautamatilis nencajtisquía san. Huan ijcón namejuan nanyolmictosquía oc tech namotajtacoluan huan ayamo Dios namechtapojpoluulisquía de namotajtacol. ¹⁸Huan tacán amo melau que Totajtzin Dios quippanquixtij ya yoltoc Cristo Temaquixtijque, ijcuacán nochi ne taneltocani de Cristo ten momiquilijque ya, yejuan nojonques sayó xpoliúque ya sen nachipa. ¹⁹Huan tacán totacuautamatilis ihuan Cristo cualtías sayó para nijín tonemilispán de nican talticpac, ijcuacán monequi tejuan ma techyolicnelican cachi oc huan que nochi in ocsequin talticpacuani. Porín totacuautamatilis ihuan Cristo cualtías para nijín tonemilis de nican talticpac. Huan no cualtías satepan de tomiquilis, queman tinentinemisque ihuan Cristo sen nachipa.

²⁰Pero namechilía que hueyi melau que in Cristo Temaquixtijque, Yejuatzin panquisac ya yoltoc in intzalan in ánimajme. Huan Dios quitenextij ya Cristo Temaquixtijque queme in tayecanque de nochi itaneltocacahuan. Porín ijcón queme Cristo panquisac yoltoc intzalan in ánimajme, no ijcón nochi in taneltocani ten momiquilijque, yejuan nojonques no panquisasque yoltocque. ²¹Porín cuac ne achto tagat Adán motajtacolmacac, ijcuacán in miquilis pehuac quinqitzquía in talticpacuani. Huan no ijcón cuac Cristo panquisac yoltoc intzalan in ánimajme, ijcuacán Dios quitzinpehualtij nitequiu de quinpanquixtis yoltocque itaneltocacahuan. ²²Huan nochi tejuan titalticpacuani timomiquilisque porín ne tagat Adán desde ne tonal ya motajtacolmacac. Pero nochi tejuan como tipoutinemij ihuan Cristo, ijcuacán se tonal Totajtzin Dios techpanquixtis tiyoltocque.

²³Huan nochi nijín mochihuac ca

cuali nejmach. Porín achto Cristo panquisac yoltoc, queme yesquía se tayecancataquilot. Huan satepan tech ne tonal cuac mohualuicas Cristo, ijcuacán nochi tejuan ten tipoutinemij ihuan Cristo, nochi tejuan Totajtzin Dios techpanquixtis tiyoltocque. Huan tejuan queme tiyesquíaj titacuitapan taquilome ya de Dios. ²⁴Ijcuacán nochi tajtamis ten tiquitztinemij nican talticpac. Huan Cristo quihuejuelos ya nochi tanahuatil huan nochi chichahualis huan nochi huelilis campa taquitzquitoc in amocuali Satanás. Huan de ompa Cristo quimactilis Totajtzin Dios nochi ihuelilis tenica Cristo momasoutoc. ²⁵Porín Cristo semi monequi ma tayecantinemi queme rey nican talticpac hasta in tonal cuac Totajtzin Dios quintamitanilis ya nochi neques ten quixnamictinemij Cristo. Huan no tayecantinemis Cristo hasta ne tonal queman Dios quintamicuilis ya nochi ninuelilis de ne amocuali ejecame. ²⁶Huan cuac Totajtzin Dios quintamitanilis ya nochi neques ten quixnamictinemij Cristo, ijcuacán Yejuatzin quitamitanilis ya in miquilis huan amo teyi chichahualis quipía oc in miquilis. Huan ijcón mochihuas porín Cristo amo quimonequiltijca que ma in miquilis taquitzquijtinemij nican talticpac. ²⁷Porín Totajtzin Dios quihueyipantalij Cristo inpan nochi tayecanani. Pero in Tajcuilolamatzin de Dios quijtoa ijcuín: “Yejuatzin quichihualtij que nochin ma quitacamatican Cristo”. Huan amo quijtosnequi que Cristo Yejuatzin quiyecantinemis Itajtzin Dios. Amo huelis ijcón mochihuas porín Totajtzin Dios Yejuatzin ne ten quimactilij ya imaco Cristo Temaquixtijque nochi huelilis. ²⁸Huan in tonal cuac Totajtzin Dios quichihualtis que nochi ma quitacamatican Cristo, ijcuacán Cristo, Yejuatzin Iconetzin

Dios, motemactis inahuactzinco Itajtzin Dios huan quimactilis nochi in huelilis ten quimactilijca ya. Huan ijcón mochihuati porín Itajtzin Yejuatzin ten quimactilij ya imaco Cristo nochi huelilis. Huan ijcón mochihuas para que Totajtzin Dios Yejuatzin quisenpixinemis nochi huelilis ten ongac huan no Yejuatzin tayecantinemis ipan nochi ten ongac. ²⁹Huan no namechilía nocnihan cuali nanquimatij que sequin namotaneltoacaicnihuan moteahuiltíaj iixpatca sequin ánimajicnihuan ten semi quintasojtayaj ten momiquilijque ya. Huan yejuan ijcón quichihuaj porín quimatij que Totajtzin Dios se tonal quinpanquixtis yoltocque in ánimajme. Ica ya nojón sequin taneltocani moteahuiltíaj ica por neques ten ipa momiquilijque ya. ³⁰Huan queme melau Totajtzin Dios quinpanquixtis yoltocque in ánimajme, ica ya nojón nechtajyohuiltijtinemi in amocuali Satanás huan quinequi nechtajtamis cada tonal. ³¹Huan mosta nicmachilía que ejcotoc nomiquilis. Huan nochi nijón hueyi melau ten nicmachilijtinemi ijcón queme no nicmachilijtinemi de hueyi yolseucanemilis, porín namejuan nantacuatamatinemij ihuan Totecotzin Cristo Jesús. ³²Huan no ma namechili que cuac niyetoya ne Efesojcopaca, ijcuacán nimotehuiltijtinemía ihuan sequin taca tahuelme queme yesquía tecuanime. Pues amo teyi nimotanilisquía como amo melau que Totajtzin Dios quinpanquixtis yoltocque in ánimajme. Ta, cachi cuali ma ticchihuacan queme quijtoa ne tetapohuil ijcuín: “Ma titatacuacan san huan ma timohuintican san porín mosta timiquisque”.

³³Pero nocnihan, amo ximotecahuilican que ma namechajcayahuacan. Porín hueyi melau queme namechilíaj

ijcuín ica ne tetapohuil: “Tejuan ten tiyolchipaucanemij, tacán timohuicatinemij ihuan neques ten amo yolchipauque, ijcuacán nojonques techmajmahuasque ica tajtacolme”.

³⁴Xiixpetantocan, nocnihuan, huan xichipaucanentinemican huan amo ximotajtacolmacatinemican oc. Porín nicmati que yetinemij oc namotzalan sequin ten amo quixmatij Dios huan sequin ten amo no tacuautamatinemij inahuatzinco Yejuatzin. Huan nochi nijín namechilía para ica namechpinaucatalis.

**Nican Pablo tajtoa de queniu
Dios quinpanquixtis yoltocque
nochi in ánimajme**

³⁵Huan achá acsá se tagat quinequis techtajtoltis ijcuín: “¿Queniu tamatinemisque in ánimajme cuac Totajtzin Dios quinpanquixtis yoltocque?” Huan no techtajtoltis ijcuín: “¿Queniu motztinemis nitacayo neques ánimajme ten Dios quinpanquixtis yoltocque?” ³⁶Pero nijín matájtanti amo teyi cualtía. Xicmatican que cuac se quitocas se xinachtet, ijcuacán yejua ne monequi palanis nicacahuíyo para huelis xictoponis. ³⁷Huan nojón xinachtet ten se quitotoca, yejua ne amo semi quinejnehuilía ne itatzmol ten panquisas ya. Ta, se quitotocas sayó ne xinachtet san, masqui se trigojtet oso ocsequin taman xinachtet. ³⁸Huan cachi satepan cuac ixua ya nojón xinachtet, ijcuacán Totajtzin Dios quichihualtía ma tamati ne tatoc ijcón queme Yejuatzin quimonequiltía. Huan no Totajtzin Dios quichihualtía cada taman xinachtet ma quipía itachicahualoni ijcón queme quinamiqui.

³⁹Ongacque míac tataman tacayome nican talticpac; amo sansé san monejnehuilía. Porín ongac se taman tacayot para in tagayot. Huan no

ongac ocsequin taman tacayot para ocuulime. Huan ocsé taman tacayot para in tototzitzin huan ocsé taman tacayot para in peces. ⁴⁰Huan no ijcón mochiutoc ne ejecaixco que ongacque míac tataman tacayome. Huan nican talticpac no ongacque míac tataman tacayome huan amo monejnehuilijinemij. Huan nojón tacayome de nentinemij ejecaixco, yejuan nojonques nincualtziyo amo quinejnehuilía nincualtziyo neques ten nentinemij nican talticpac. ⁴¹Huan no xicmatican que icualtziyo den imeyoyo in tonaltzin amo quinejnehuilía imeyoyo den metzti. Huan no ijcón in sitalinme semi tataman cacahuacaj ica nicualtziyo. Huan sequin sitalinme cachi oc cacahuacaj huan que ocsequin, huan icualtziyo amo monejnehuilía den ocsequin sitalinme. ⁴²Huan ijcón no mochiuati que oncati tataman cualtziyome cuac Totajtzin Dios quinpanquixtis yoltocque in ánimajme. Tejuan tictalpachotij se tacayo ten sayó palani. Pero Totajtzin Dios se tonal quipanquixtis yoltoc se tacayo ten amo quemán ixpolihuis. ⁴³Huan no ijcón tejuan tictaltocaj se tacayo ten techpinaucatalía. Pero Totajtzin Dios se tonal quipanquixtis yoltoc ne tacayo huan quihueyicualnextis ica icualtziyo. Huan no tejuan tictalpachotij se tacayo ten cuetautinemi porín tajtamichicahualis. Pero Totajtzin Dios se tonal quipanquixtiti yoltoc ne tacayo huan quimactis hueyi chichahualis para sen nachipa. ⁴⁴Huan no ijcón tictaltocaj totacayo de sayó nacat san. Pero Totajtzin Dios se tonal quipanquixtis yoltoc ne tacayo ten quipías huelilis den Yecticatzin Espíritu. Como ongac tacayo ten sayó nacat san, no ongati tacayot ten quipías huelilis den Yecticatzin Espíritu.

⁴⁵Huan in Tajcuilolamatzin den Yecticatzin Espíritu quijtoa ijcuín: “Ne

tayecancatagat Adán, yejua ne Dios quichijchiuac ma quipixtinemi se talnamiquilis ten yoltoc". Pero cachi satepan hualas Cristo, Yejuatzin queme yesquía ocsé Adán. Huan ne Adán techmacac se nemilis ten sayó tajtamis. Pero in Cristo ica in chichahualis den Yecticatzin Espíritu, Yejuatzin techmacatinemi se nemilis ten amo queman tamis. ⁴⁶Huan ne tacayot ten cuica chichahualis den Yecticatzin Espíritu, yejua ne amo achto mochihuas. Ta, mochihuas achto ne ten sayó nacat san. Huan cachi satepan mochihuas ne tacayot ten cuicas in chichahualis den Yecticatzin Espíritu. ⁴⁷Huan ne tayecancatagat Adán, Dios quichijchiuac ica tal san. Ica ya nojón mocahuas nican talticpac. Huan ne tagat Cristo ten satepan hualas, Yejuatzin ne poutinemi ne eluiyactzinco porín Yejuatzin cuicatinemi in chichahualis den ne eluiyactzinco. ⁴⁸Huan tejuan totacayo de nican talticpac, yejua ne quinejnehuilía nitacayo de ne tagat Adán ten Dios quichijchiuac ica tal san. Huan neques ejecame ten poutinemij ne eluiyactzinco, yejuan nojonques nintacayo quinejnehuilía itacayo Cristo ten no poutinemi ne eluiyactzinco. ⁴⁹Huan ijcón queme tejuan tiixtamati queme ne tagat Adán ten Dios quichijchiuac ica tal san, no ijcón tejuan se tonal tiixtamatisque queme ne Cristo ixtamatinemi porín Yejuatzin poutinemi ne eluiyactzinco.

⁵⁰Huan nocnihuán, nicnequi namechilía que totacayo ten cuica nacat huan esti, yejua ne amo huelis pohuitiu huan amo huelis majsitinemi ihuan ne ichichahualis tenica Dios techyolyecantinemi. Huan no ijcón totacayo ten palanis san, yejua ne amo huelis yetos ne campa in tacayome ten sen nachipa yoltinemisque.

⁵¹Pero axcan xicmatican nijín

ichtacatamachilisme de Dios. Amo nochi tejuan timomiquilisque. Ta, Totajtzin Dios techtacayojpatas. ⁵²Huan Dios techtacayojpatas ica ne ijsiucayot ijcón queme cuac se tetzilijcopi. Huan Dios techijsiucapatas cuac mocaquis ne ten sayó tapitzalis den trompeta. Huan ijcón cuac mocaquis tapitzasque ica nojón trompeta, ijcuacón Dios quinpanquixtis yoltocque in ánimajme den taneltocani. Huan nojonques ten panquisasque yoltocque, yejuan nojonques amo queman momiquilisque oc. Ta, ijcón queme namechilijtoc, Totajtzin Dios techtacayojpatas.

⁵³Huan totacayo ten sayó palanis, yejua ne monequi motaquentis ica ne chichahualis de Dios tenica amo queman palanis. Huan no totacayo ten sayó miquis san, yejua ne monequi motaquentis ica ne chichahualis de Dios para amo queman quipías miquilis oc.

⁵⁴Huan totacayo ten palanis san, yejua melau motaquentis ica ne chichahualis de Dios tenica amo queman palanis oc. Huan no totacayo ten miquis san, yejua ne melau motaquentis ica ne huelilis de Dios tenica amo queman miquis oc. Huan cuac nochi nijín motamipapatas ya, ijcuacón motamichihuas ne tenilil de Dios ijcón queme ijcuiliutoc ya tech in Tajcuilolamatzin ijcuín:

Totajtzin Dios quitamitanilis ya ne chichahualis de miquilis.

⁵⁵Huan ijcón amo huelis techtanilis oc ne chichahualis de miquilis.

Huan in miquilis quimictiaya totacayo ijcón queme se cohuat quitepinía huan quimictía se itacayo.

Pero Cristo quitamitanilij ya ne miquilis para ma amo huelis oc quimictis totacayo.

⁵⁶Huan in tanahuatil de Moisés, yejua ne quimaca chichahualis in tajtacol. Huan in tajtacol, yejua ne ten quimaca chichahualis in miquilis para quimictis

totacayo. Ica ya nojón como amo tictacamatinemisque in tanahuatilme de Dios, ijcuacán monequi timiquisque.

⁵⁷ Pero tictasojcamachilfaj Totajtzin Dios porín ica ne tequit ten Totecotzin Jesucristo quitamichihuaco ya, tejuan tictanilijtinemij in chichahualis den tajtacol ica por ihuelilis de Cristo.

⁵⁸ Ica ya nojón notasojicnihuan, namechontatautía que nachipa ximoyolchicahuacan ica nijín tamachtilis. Huan amo xicuetautiyacan tech namotacuautamatilis. Ta, xicsentocacan xitequititiyacan cachi oc tech ne tequitzin ten Totecotzin Cristo technahuatili ya. Huan ijcón namechilía porín cuali nanquimatij ya que amo nencajtis nochi namotequi ten nanquichiutinemis que ica ichichahualis de Totecotzin Cristo.

Nican tajtoa de queniu xinechicocan sequin tomin para xiquinpalehuacan ocsequin tocnihuan taneltocani

16 Huan xicnechicocan ne namotomin para ica nanquinpalehuisque ocsequin tocnihuan taneltocani. Huan xicchihuatij ijcón queme niquinnajnahuatilij ya in tocnihuan taneltocani ten calyetocque ne Galaciajcopaca. ² Huan niquinilijca ijcuín: Cada chicueyi tech ne tayecanatonal domingo nicnequi que cada senme de namejuan xixelocan sequin namotomin ijcón queme cada senme nanmotanilíaj tech namotequi. Huan xicchiutiyacan cada chicueyi tonal para amo ocsepa monequis nanquinechicosque tomin cuac nejua niyetos namohuan. ³ Huan cuac nejua niajsis ya namopueblojcopaca, ijcuacán niquintitanis sequin tocnihuan taneltocani ten namejuan nanquinijitacque ya para ma yacan ne Jerusaléncopaca. Huan no niquinmactilis sequin amame

ne namotaneltoacaicnihuan campa ixnestiyás que yejuan cuicaj tanahuatil de namejuan para cuicasque huan quitemactitihue namotapalehuilis ihuan in tocnihuan taneltocani de Jerusalén. ⁴ Huan como monequis ma no niyó ne Jerusaléncopaca, ijcuacán yejuan nohuan yasque.

Nican tajtoa de ne Pablo quinemilijtoc quichihuati

⁵ Huan cuac niyás namechitatu, ijcuacán monequis nipanotihuetsis ne campa Macedoniajcopaca. Huan cuac nipanotiquisas ya ne Macedoniajcopaca, ijcuacán niajsis campa namejuan tech in pueblo de Corinto. ⁶ Huan achá namohuan nimocahuati sequin tonalme. Oso achá no ompa namohuan nicpanotiu nojón tapoalme cuac taseseyalista. Huan de ompa namejuan cuali huelis nannechpalehuisque huan nannechojquetzatihue ne campa monequi niyás. ⁷ Porín amo nicnequi sayó namechitztiquisas san. Ta, nejua notanejnequilis niyetotiu namohuan sequin tapoalme, como quimonequiltía Totecotzin.

⁸ Pero nican Efeso nimocahuas hasta nican nicpanos oc ne iluitonal ten quilíaj Pentecostés. ⁹ Huan nimocahuas nican Efeso porín monextijtoc míac tequit ten huelis nicchihuas ma niquintaneltoctis de Cristo miacque tagayot ten quinejnehuilíaj yancuic taquilome para Totecotzin. Huan no nican Efeso nimocahuati masqui ongacque miacque taca ten nechixtopeutinemij. ¹⁰ Huan cuac ajsis Timoteo nepa namohuan, ijcuacán namejuan xicchihuacan que yejua ma yolpaqui huan ma amo teyi quipía yolcuejmololis. Huan ijcón xicchihuacan porín Timoteo tequititinemi ica in tequitzin de Totecotzin ijcón queme nejuatzin nicchiutinemi. ¹¹ Ica ya nojón

namechilá que amo xicmohuispolocan ne Timoteo. Ta, cachi oc xicpalehuican ma quipía nochi ten monequis para ixpanos tech in ojtí, huan ijcón yejua yolsekayás. Huan nijín Timoteo yejua hualajtoc para nechitaqui porín nejua nicchixtos nican Efeso ihuan ocsequin tocnihuan. ¹²Huan in tocnihuan Apolos nictatautiaya que ma yani ihuan sequi tocnihuan para ma namechonitani, pero yejua amo quineyic yas axcan. Ta, yas namechitatu cuac yejua quemantis.

Nican tajtoa que Pablo quintajpaloa sequin tocnihuan de Corinto

¹³Nocnihuan, xicuatomatocan ijcón queme taca ten ixnenentocque. Huan xicsentocacan xitacuatamatiyacan ihuan Dios. Huan xinentinemican queme taca ten yec yolmajsitinemij. Huan no xinentinemican queme taca ten quipixtinemij ne yolchicahualis de Dios. ¹⁴Huan nochi ten nanquichihuasque, xicchihuacan sayó ica ne tetasojtalis.

¹⁵Huan axcan, nocnihuan, namejuan cuali nanquimatinemij que ne Estéfanos ihuan nichancahuan, yejuan nojonques achtopa tacuatamatque ihuan Cristo de nochi in ocsequin taneltocani ten calyetocque ne Acayajcopaca. Huan yejuan motequitiltitinemij para quinpalehuisque nochi in ocsequin tasojicnihuan taneltocani. ¹⁶Huan nejua nicnequi que namejuan xiquinmohuisapoutinemican neques de Acaya huan no xiquinmohuisapoutinemican nochi ocsequin tayecanani taneltocani ten techpalehuijtinemij huan tequititinemij queme ne taneltocani de ne Acaya. ¹⁷Huan semi niyolpaqui

porín hualajca nican Efesoicopaca in Estéfanos huan in Fortunato huan in Acaico. Huan nijín tocnihuan quichiuque ya ne ten namejuan amo nanuelíaj nanquichihuasque porín amo nohuan nanyetocque.

¹⁸Huan nijín eyi tocnihuan, yejuan nojonques nechyoltalijque. Huan no namechyolsehuijque no namejuan. Ica ya nojón namejuan monequi xiquinmohuisapoutinemican nijín eyi tocnihuan.

¹⁹Huan nochi in tocnihuan taneltocani ten calyetocque ne Asijcopaca, yejuan nojonques namechualtajpaloaj. Huan ne Aquila huan Priscila huan nochi neques ten mosentilíaj ichan Aquila para quimohuistilíaj Dios, yejuan nojonques no namechualtajpaloaj ica itocaytzin de Totecotzin Cristo Jesús. ²⁰Huan no nochi in tocnihuan taneltocani nican Efeso namechonualtajpaloaj. Huan namejuan cuac nanmotatajpalosque se huan ocsé, ijcuacón ximonanahuajtequican ica ne yolchipahualis de Totecotzin Cristo.

²¹Huan nejuatzin ni Pablo niquiniyculiojtoc nijín tajtoltzitzin ca nomay tenica namechontajpaloa. ²²Huan tacán acsame amo quitasojtatinemij Totecotzin Cristo, yejuan nojonques ma Dios quintelchihua. Huan tejuan tiquijtoaj ijcuín: “Totecotzin, niman ximohualuiqui”.

²³Huan ma sayó Totecotzin Jesucristo ma Yejuatzin namechyolicnelijtiu. ²⁴Huan ica nijín amat namechontitanilijtoc nochi notetasojtalis ten hualautoc tech Cristo Jesús. Ma ijcón mochiutiu. Amén.

ICA OME TAJCUILOLAMATZIN TEN QUIJCUILOJ IN TATITANIL SAN PABLO PARA IN TANELTOCANI TEN CALYETOCQUE CAMPA PUEBLO CORINTO

**Nican tajtoa de queniu in tatitanil
Pablo quintajpaloa in tocnihuan
taneltocani campa pueblo Corinto**

1 Nejuatzin ni Pablo nitatitanil de Jesucristo porín ijcón quimonequiltij Totajtzin Dios. Huan nican iixpan in tocnihuan Timoteo namechtajpaloa de namejuan ten nantaneltocani de Dios ten nancalyetocque campa pueblo Corinto. Huan no niquintajpaloa nochí in taneltocani yolchípauque ten poutinemij ihuan Dios ten calyetocque tech in itatilanal de Acayajcopaca. ²Huan axcan nicnequi xicselijtiyacan ne teyolicnelilis huan ne yolsehuilis imaco Totajtzin Dios huan imaco Totecotzin Jesucristo.

**Nican tajtoa de ne queniu
Pablo tajyohuijtinemic**

³Ma ticmohuistilijtiyacan Totajtzin Dios ne de Itajtzin de Totecotzin Jesucristo porín Totajtzin Dios nachipa techyolicnelijtinemi huan Yejuatzin nachipa techyoltalijtinemi ica ihuelilis. ⁴Huan Totajtzin Dios

nachipa techyolpoxautinemí mientras tejuan titajyohuijtinemij ica míc tataman toneucayot. Huan Dios ijcón quichiutinemi para que ma tejuan no tiquinyolpoxautinemican ne ocsequin taneltocani ten yoltajyohuijtinemij ica míc tataman toneucayot. Huan ijcón tejuan huelis tiquinyolpoxautinemisque ne tajyohuiani ica mismo yolpoxahuilis tenica Totajtzin Dios techyolsehuijtinemi tejuan. ⁵Huan tejuan ticpanotiyohue tajyohuilis ijcón queme Cristo quipanoco. Huan ijcón queme titajyohuijtiyohue, no ijcón Cristo cachi oc techyolpoxautinemis ica itecnelilistzin. ⁶Huan queme tejuan no titajyohuijtinemij, ica ya nojón namejuan nanquiselijtiyasque ne hueyi yolpoxahuilis huan ne nemaquixtilis imaco Cristo Jesús. Huan queme Dios no techyecolpoxautinemí tejuan, ica ya nojón ma namejuan no cachi oc nanquiselisque ne hueyi yolpoxahuilis huan ne nemaquixtilis ten hualeutoc imaco Cristo Jesús. Huan ijcón namejuan nanquiyolicaxicojtiyasque ne tajyohuilisme ijcón queme tejuan ticyolicaxicojtiyohue ne toneucayot. ⁷Huan tejuan ticpixtinemij hueyi tacuautamatilis namopan. Porín

ticmatij que ijcón queme namejuan nantajyohuilitinemij ica m'ac tataman toneucayot, no ijcón cachi oc Totajtzin Dios namechycyoltalitinemi namejuan, ijcón queme ticpanocque tejuan.

⁸Huan nochi namejuan tocnihuan ticnequij xicmatican de queniu techueyitajyohuilitijthualajque cuac tinentinem'aj campa itatilanal de Asia. Huan semi techueyimachililtijque ne tajyohuilis hasta amo huel'ia oc tictaxicosque oc. Huan ijcón techueyitajyohuilitijtoyaj hasta ticolnemilijtoyaj ya que xa amo timaquisasque. ⁹Huan ica por ne tajyohuilis tejuan ticvolmachiliayaj ijcón queme neques taca quiyolmachil'aj cuac in tequihua quintelchihuas para quinmictis. Huan nochi nijín mochihuac sayó para que Dios techyecajsicamatiltis de que ma tictacuaumatitayacan ihuan Yejuatzin huan amo tejuan san ma timoyecantiyacan san. Porín Yejuatzin quipixtinemi hueyi chichualis para quinpanquixtis yoltocque neques ten momiquilijque. ¹⁰Huan Totajtzin Dios techmaquixtij ya de ne hueyi tetzaucaatayohuilis. Huan Yejuatzin quisentocac de techmaquixtijti. Huan ticpixinemij hueyi tacuaumatitilis ihuan Yejuatzin que Yejuatzin techmaquixtijtiyás oc inmaco neques ten quinectinemij oc techixpolosque. ¹¹Huan ijcón mochiutiayás topan como namejuan nanquisentocaj nantechpalehuijtiyohue ica ne namotatautilis. Huan como m'ac tocnihuan motatatautil'aj ica por tejuan, ijcuacón cachi oc in tocnihuan quitasojamachilisque Dios ica por ne itecnelilis tenica Totajtzin Dios techicnelijtinemi.

**Nican Pablo tajtoa de queyé
huejcahuac ya de amo hueli yaya
quincalpanotiu in tocnihuan
ten calyetocque Corinto**

¹²Pero se taman semi techyolpact'ia porín totamachilis techyolmachililt'ia

de que melau tiyolchipaucanentinemij huan timelaucanemij intzlan in talticpacuani. Pero no cachi oc tichipaucanentineneque namotzalan namejuan. Huan Totajtzin Dios sayó Yejuatzin techpalehuij ica iteyolicnelilis para ijcón tejuan tihuelque tiyolchipaucanentineneque. Huan tejuan amo timelaucanentinem'aj ica por tejuan totamachilis san. Ta, ica por itapalehuilis de Dios tiyolchipaucanentineneque namotzalan. ¹³⁻¹⁴Huan nochi nijín tajtolme ten tamechijcuilohuilitjocque, nochi nijín cuali huelis nanquileerojtinemisque huan nanmoajsicamatiltijtihue. Huan nejua nitacuaumatitilis oc que namejuan cachi oc nanmoyecajsicamatiltijtihue nijín tamachtilis, ijcón queme namejuan nanmoajsicamatiltijque ya cansaica tech notanojnotzalis. Huan notamachilis yejua nijín: Tech ne tonal cuac mohualuicas Totecotzin Jesús, ijcuacón namejuan nanmohueyiyolpactisque ica por tejuan totequiu ten ticchiuque namotzalan. Huan no ijcón tejuan no timohueyiyolpactisque ica por namejuan porín namejuan nantacuaumatitilis ihuan Totecotzin Jesús. ¹⁵Huan queme nitacuaumatitilis que namejuan nanquipixtinemij ne yolpaquilis, ica ya nojón ne achtopa nejua nicyolnemiliaya que niyás namechcalpanotiu para ijcón namejuan nanmoyolpaquiltisque porín ica ojpa namechcalpanotiu. ¹⁶Huan nejua nicyolnemilijtoya de que namechcalpanotiquis cuac niyás Macedoniajcopaca. Huan no nicyolnemiliaya que cuac nimocuepas ya de Macedoniajcopaca, ijcuacón ocsepa namechcalcalpanotiquis para ijcón namejuan nannechpalehuisque ica namotapalehuilis huan nannechojquetzatihue para niyás tech ne ojti para Judeajcopaca.

¹⁷Huan cuac nejua nicnemilijtoya de namechcalpanotiu, ijcuacán nicchihuac ca cuali taixejecolis, huan amo ica ijsiucayot. Amo xicnemilican namejuan que xa nejua nitanemilijtinemi queme neques talticpacuani ten amo taneltocaj. Porín yejuan moyectencahuaj sepa san huan quijtoa que achá yas huan achá amo yas. ¹⁸Pero nejua nimoyectencahuac ijcón queme Totajtzin Dios moyectencahuac de quichihuas neitenilil. Huan amo namechilij sepan san de que niyás, huan amo niyás. ¹⁹Porín Cristo Jesús Yejuatzin Iconetzin Dios huan Yejuatzin amo aquen quisepanijtoa “quema”, huan “amo”. Ta, Yejuatzin nachipa quiajsicachihua ne tenica moyectencahuac. Huan xicmatican que nejuatzin huan in Silvano huan Timoteo, tejuan tisentamachtijtineneque namotzalan ica in Tajtoltzin de Cristo ten cuica sayó ten melau. ²⁰Pero xicmatican cachi oc que nochi ne tenilil tenica Totajtzin Dios moyectencahuac, nochi Yejuatzin quiyectamichihuati ica por Cristo Jesús. Ica ya nojón cuac tejuan ticmohuistilíaj Totajtzin Dios, ijcuacán tiquijtoaj “Amén”, que ma ijcón mochihua ten Yejuatzin quimonequiltía porín Cristo quiyecchiutiu nochi nitenilil de Dios. ²¹Huan Totajtzin Dios techyolchicahua huan techtacuautamatcatalis ihuan Cristo. Huan no Totajtzin Dios techtequimactij ya cuac techyolpepexocaltij ica ichicahualis de Yecticatzin Espíritu. ²²Huan Totajtzin Dios no technescayotij ya huan techtepohualtij ya ihuantzin. Huan Yejuatzin techyolpexontij huan techyolpepexocaltij ica in chichualis den Yecticatzin Espíritu. Huan in Yecticatzin Espíritu, Yejuatzin itenilil de Dios tech toyolijtic tenica Dios quinextijtoc que tejuan se tonal ticajscaselitihue nochi itatiochihualisuan de Totajtzin Dios.

²³Huan namejuan de nantaneltocani de Corinto, ayamo niyajtoc namechoncalpanojtiu ijcón queme nicyolnemiliaya nicchihuas. Pero namechyequilía que amo niyajtoc porín amo nicnequía ocsepa namechyolxocolitui. Huan Dios cuali quimatoc que namechilijtoc ica sayó ten melau. Huan como nejua sayó namechilijtoc ica xolopijyot san, ijcuacán ma nihuezi san tech in xpolihuilis. ²⁴Huan tejuan cuac tamechcalpanotihue, ijcuacán amo ticnequij tamechmachililtisque totanahuatil que monequis xicneltozacan totamachtilis. Porín tejuan ticmatij ya que namejuan cuali momajxitij ya namotacuautamatilis. Huan cuac tejuan tamechcalpanotihue, ijcuacán sayó ticnequij tamechpalehuisque para queniu cachi oc nanmoyolpaquiltijtiyasque.

2 Ica ya nojón nimoyectencahuac de que amo namechyolxocolitui cuac ocsepa namechcalpanotiu. ²Porín tacán nejua namechyolxocoliti, ijcuacán amo aquen oncas oc ten huelis nechyolpactis. Ta, sayó namejuan huelis nannechyolpactisque. Pero nejua ipa nannochin namechyoltayocoltijca ya. ³Ica ya nojón ica ne achto amatzin namechijcuilohuijca ya ica ten melau para namechmejmelaahuas. Porín cuac nejua niyasquía ompa Corinto, ijcuacán amo nicnequía nannechyoltayocoltisque. Ta, namejuan monequis cachi oc xinechyolpactican. Porín nejua nicyecmatic como nejua nicpía hueyi yolpaquilis, ijcuacán namejuan no cachi oc nanquipiasque hueyi yolpaquilis. ⁴Porín cuac namechtamijcuilohuilij ya ne tayecanque noamatajcuilol, ijcuacán niyoltajyohuiaya huan nimoyoltequipachoaya hasta no nimochojchoctiaya. Huan ne achtopa amat amo namechonijcuilohuilij

sayó para namechtayocolmacas. Ta, namechonijcuilohuilij porín nicnequía xicmatican de queniu namechueyitasojtatoc.

**Nican tajtoa de queniu Pablo
quitapojpoluía ne tagat ten
motajtacolmagac ya**

⁵Pero tacán ne tajtacole teyoltayocoltij ya, ijcuacán amo nejua san nechvoltayocoltía. Ta, hasta nochi namejuan namechvoltayocoltía. Pero nejua amo nicnequi semi nicpanoltis ica nijín tajtolme ten namechnojnotzac. ⁶Huan nejua niquixejecoa que ma yejua san ne tatzacuiltis tenica namejuan nanquisentacahualtjique ya ne tagat ten tajtacole. ⁷Pero namechilía que axcan cachi cuali xictapojpoluican huan xicyojyoltalican ya ne tagat para ma yejua ma mosencahua ya tech ne tayocoyalis huan ma amo mohueyiyoltayocoltijto oc. ⁸Ica ya nojón namechontatautía que ocsepa xicnextilican ne tagat que nanquitasojtaj oc ijcón queme ne achtopa nanquitasojtati hualayaj. ⁹Huan ijcón namechijcuilohuilijca ne achtopa amatzin para niquitasquía ne namotamachilis que cox melau nanquinequía j nannechtacatinemisque ijcón queme namechnahuatilijca ya. ¹⁰Huan axcan como namejuan nanquitapojpoluía j se acsá, ijcuacán xicmatican que nejua no nictapojpoluía. Huan como nejua nictapojpoluij ya se acsá, ijcuacán nicchihuas para ijcón ixnesi ya que namechpalehuijtoc ya iixpantzinco Cristo porín Yejuatzin techitilijtinemi. Huan tacán melau monequía acsá nictapojpoluis, ijcuacán nicchihuac ya. ¹¹Pero tejuan titetapojpoluía j para ma amo in amocuali Satanás techichtacahuis huan techtanilis. Porín tejuan cuali ticmatinemij de queniu in Satanás tecajcayautinemi ica itequiu.

**Nican tajtoa de queniu Pablo
tanemilijtinemía cuac yetoya
campa pueblo Troas**

¹²Huan nejua cuac niajsic tech ne pueblo Troas para ompa titanojnotztinemisque ica Itajtoltzin de Cristo ten cualcui ne nemaquixtilis, ijcuacán Dios nechonmonextilijthuetzic se tequit que ma nimotequitiliti por Yejuatzin. ¹³Pero tech noyolo semi niyoltanemilijtinemía porín amo huel nicajsía totequiticaicni Tito. Ica ya nojón nejua niquinnahuatijtehuac in ocsequin notequiticaicnihuan huan niyajqui ne Macedonijcopaca.

**Nican tajtoa Pablo de queniu
tictamitanilijque in amocuali
Satanás ica ichicahualis de Cristo**

¹⁴Huan tictasojcamachilíaj Totajtzin Dios porín Yejuatzin techchihualtía ma tictamitanilican in amocuali Satanás ica ichicahualis de Cristo Jesús. Huan Totajtzin Dios quinextilijtinemi in talticpacuani de queniu yejuan huelis quixmatiyasque in Tajtoltzin de Dios ica por tejuan totanojnotzalis. Huan ne totanojnotzalis de Cristo, yejua ne quinejnehuilía queme yesquía se cualtzin ahuiyacayot ten nochi taajuialía nohuiyampa. ¹⁵Huan tejuan tiitaneltocacahuan de Cristo huan ticnejnehuilíaj ne ajuiyacayot de hualehua de copal ten Cristo quicuic para quimohuistilía Itajtzin Dios. Huan ne ajuiyacayot ten Cristo quicuic para quimohuistilis Dios, yejua ne mosensohua inpan nochi neques ten maquisque ya huan inpan nochi neques ten ayamo maquisaj. ¹⁶Huan ne ajuiyacayot ten Cristo quicuic para quimohuistilis Dios, yejua ne mochihua queme se ajuiyacayot ten cualcui in miquilis para nochi neques ten ixpolihisque. Pero para tejuan ten timaquisque, ne ajuiyacayot de Cristo

techquemiloqui huan techmacac ne nemilis sen nachipa. Huan ijcón senme de tejuan tiitatitaniluan de Cristo amo tihuelisque tictamichiutiyasque nijín tequit ica por tejuan tochicahualis san. ¹⁷ Huan tejuan amo ay ticnamacatinemij in Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis. Huan nión no tictamachilispatilíaj in Tajtoltzin de Dios ijcón queme ne ocsequin tacajcayahuan quichiutinemij. Ta, tejuan titanojnotztinemij ica in Tajtoltzin de Dios ica yolchipahualis porín Dios technahuatiliy ya ma ijcón titequititinemican. Huan tejuan titanojnotztinemij ijcón queme yesquía toixpan ijcatosquía Totajtzin Dios. Huan no titanojnotztinemij ica yolchipahualis porín tejuan tipoutinemij ihuan Cristo.

Nican Pablo tajtoa de queniu tejuan titanojnotztinemij ica ne tenilil tenica Dios moyancuicayectencahuac de quichihuas

3 Huan cuac ijcón tamechnojnotzaj, ijcuacán amo xicyolnemilican que xa tejuan san timohueyimatine san ica totajtoluan. Porín tejuan amo monequi ma tamechnextilican amame campa ixnesis que ocsequin chihuanime techcualtagaitaj. Huan nión no monequi ma tamechtajtanican amame tenica ixnesis que namejuan nantechcualtagaitaj, ijcón queme ocsequin tamachtiani quichiutinemij. ² Huan melau amo ijcón ticchiutinemij porín namejuan nanquinejnehuilíaj queme yesquía se amat campa ixnesis que tejuan nantechcualtagaitaj. Huan namejuan nanquinejnehuilíaj queme se tajcuilolamat. Pero nijín amat yejua ne ijcuiliutoc ya tech toyolojuan campa nochi in tagayot cuali huelis quixmatische huan quileerosque. ³ Huan namejuan no nanquinejnehuilíaj queme yesquía se amatajcuilol ten

Dios mismo quijcuiloy. Huan Cristo techpanoltiliy nijín amat para tejuan ma ticleerojtinemican. Huan cuac in tagayot namechitilijtinemij, ijcuacán yejuan queme yesquía quileerojtinemij se carta ten Cristo quinqualtitanilij ya. Huan nijín carta amo ijcuiliutoc ca tinta san. Ta, ijcuiliutoc ica ne chicahualis den Yecticatzin Espíritu ten hualehuac imaco Totajtzin Dios ten yoltinemi sen nachipa. Huan nijín carta amo no ijcuiliutoc sayó tech patahuac teme san. Ta, nijín carta ijcuiliutoc itech nintalnamiqilisuan de tejuan titaneltocacahuan de Cristo. ⁴ Huan nochi nijín ten tamechilíaj, ticyecajsicamatij porín titacuatamatinemij ihuan Dios ica ne ichicahualitzin de Cristo. ⁵ Huan amo tejuan san timomacatinemij huelilis para totequi de tiitatitaniluan de Dios. Ta, nochi in tequit ten tihuelij ticchiutinemij, nochi Dios techpalehuijti huan techpanoltilijti nichicahualis. ⁶ Tamechilíaj que sayó Totajtzin Dios techpanoltilijtoc nochi ichicahualis para tihuelij tictequitilijtinemisque Yejuatzin. Huan nijín ihuelilis Dios techpanoltilijtoc porín Yejuatzin ica se yancuic tenilil moyancuicayectencahuac ya de techpalehuis ica ne yec nemilis ten techpanoltilijtoc in Yecticatzin Espíritu. Ica ya nojón amo monequis tictacamatische ne tanahuatime de Moisés ten sayó ijcuiliutoc tech amat san. Porín ne tanahuatime ten Moisés quijcuiloy tech ne patahuac tet, yejua ne techtelchihuac ma tiixpolihuacan. Pero in Yecticatzin Espíritu techpanoltilijtoc ne yec nemilis sen nachipa.

⁷ Huan ne tanahuatil Moisés ijcuiliutoc ica letras tech patahuacten. Huan ne tanahuatil cualcuihualaya se chicaucacualtziyo hasta in pueblojuani de Israel amo huelfaj quixitasque Moisés porín iixco de

Moisés chicaucapetacaya. Pero ne chicaucacualtziyot cuetautiya huan ixmictiyá. Huan cualcuitihualaya se chicaucacualtziyot ne tanahuatil de Moisés ten techtelchihuas ma tiixpolihuican. ⁸Pero cachi oc chicaucacualtziyot cualcuis ne tanojnotzalis ten in Yecticatzin Espiritu techmachtijtine. ⁹Huan ocsepa namechilía que ne tanahuatil de Moisés cualcuitihualaya se chicaucacualtziyot, masqui techtelchihuas ma tiixpolihuican. Pero cachi oc cuica se chicaucacualtziyot ne tanojnotzalis de Cristo de que Totajtzn Dios techtajtamiltij ya totajtacoluan huan axcan Yejuatzin techpohua que tiyolchipauque porín titacuatamatque ihuan Cristo. ¹⁰Huan masqui ne tanahuatil de Moisés cualcuitihualaya se chicaucacualtziyot, pero axcan amo quipía ne mismo chicaucacualtziyot. Huan amo semi quinejnehuilía oc queme ne cachi hueyi chicaucacualtziyot ten cuica in tanojnotzalis de Cristo. ¹¹Huan ne tanahuatil de Moisés cualcuitihualaya se chicaucacualtziyot pero huejcahuasquía sayó se ome eyi tonal san. Pero ne tanojnotzalis de Cristo cuica semi hueyi chicaucacualtziyot, pero huejcahuati para sen nachipa huan amo queman tajtamis icualtziyo.

¹²Huan tejuan ticyematij que cachi hueyi in chicaucacualtziyot de Cristo. Ica ya nojón tamechyecnojnotzatinemij de Cristo ica mías yolchicahualis.

¹³Huan tejuan amo ticchiutinemij queme ne Moisés ten moixtactinemía ica se tilma para ma amo huelisquía in pueblojuani de Israel ma quitanij nechicaucacualtziyo, porín ne chicaucacualtziyot quipíac de ixmiquis. Huan ixmiquic ya ne cualtziyot den tanahuatil de Moisés porín ipa amo cualcuitihualaya chicahualis para huejcahuasquía. ¹⁴Pero ne pueblojuani

de Israel amo huelíaj cajsicamatisque porín yejuan quixnamictinenque itanojnotzalis de Dios. Huan ne achtopa contrato Dios moyectencahuac que quichihuas ihuan Moisés. Huan hasta axcan cuac ne pueblojuani de Israel quileeroaj ne achtopa contrato, ijcuacón ayamo cajsicamatij porín tensá quintzajtzacuilía, queme yesquía ica se tilma ixtactosquía. Ica ya nojón amo cajsicamatisque porín ne tilma ayamo quinxquixtilíaj. Huan nijín sayó huelis quichihuas Cristo quinxquixtilis huan quintamachilistapos. ¹⁵Huan hasta axcan cuac ne pueblojuani de Israel quileeroaj ne tanahuatil de Moisés, ijcuacón tensá quintzajtzacuilía nitamachilis para amo huelis cajsicamatisque. ¹⁶Pero cuac se tagat tacuatamati huan moteaxcatilía ihuan Totecotzin Cristo, ijcuacón Cristo quiquixtilis ne ten quitamachilistajtzacuiliaya para ijcón huelis cajsicamatis in Tajtoltzin de Dios. ¹⁷Huan Totecotzin, Yejuatzin ne Yecticatzin Espiritu. Huan campa tequititoc in Yecticatzin Espiritu ten hualahuac imaco Totecotzin, ompa in Yecticatzin Espiritu quitojtomilijtoc de nojón quinxztacuilitoc itaneltocacahuan de Dios. ¹⁸Ica ya nojón tejuan amo teyi quitzajtzacuilía oc totamachilis ne tilma tenica amo huelía se cajsicamatis in tanahuatil de Moisés. Pero axcan tejuan ticnejnehuilíaj queme se tescat ten tanaltontía ica ne chicaucacualtziyot de Cristo. Huan ijcón tejuan cachi oc titamatiyohue queme Cristo porín ajachichi ticseljtiöhue ne chicaucacualtziyot de Cristo. Huan nochí nijín sayó quichiutinemi Totecotzin. Huan Totecotzin Yejuatzin in Yecticatzin Espiritu.

4 Ica ya nojón tejuan ma amo queman timoyolquejuepacan tech totequi porín Totajtzn Dios

techyolicnelij huan techtequimactij ya ma titequititinemican.

²Huan ticmajpeutinemican nochi tataman amocuali chihualis ten moichtacachiutinemi huan ten tepinautía. Huan amo no ticchiutinemij totequiui ica tacajcayahualis. Huan amo no tictamachilispatilíaj in Tajtoltzin de Dios. Ta, tejuan titanojnotztinemij ica sayó ten melau. Huan ijcón titequititinemij iixpantzinco Dios huan no senteixteno para que nochi in talticpacuani huelisque quitasque totequiui cox melau chipahuac. ³Huan tejuan titanojnotztinemij ica ne Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis. Pero como totanojnotzalis amo moyecnexijtiti inpan in talticpacuani, ijcuacán totanojnotzalis amo monextía sayó inpan neques ten yajtocque ya tech in ixpolihuilis.

⁴Huan neques ten yajtocque tech in ixpolihuilis, yejuan nojonques amo tacuautamatinemij ihuan Cristo. Porín in hueyi chiuque in amocuali ten tayecantinemi nican talticpac, yejua ne quinxpojpoyocuiltijtoc den nintamachilis para ma yejuan amo huelij quiselisque in Tajtoltzin de Cristo ten tatanextía queme se chicaucatanex. Huan cuac tiquitaj Totecotzin Cristo, ijcuacán melau tiquitztocque Totajtzin Dios. ⁵Huan cuac titanojnotztinemij ica in Tajtoltzin de Dios, ijcuacán amo timotematiltijtinemij de tejuan san. Ta, tictenexijtjinemij de Jesucristo de que Yejuatzin Totecotzin. Huan cuac tejuan titanojnotztinemij, ijcuacán timotematiltijtinemij de que tejuan tamechtequitiltijtinemij sayó porín techtasojta Cristo Jesús. ⁶Huan Totajtzin Dios tanahuatij ma mochihua tanex huan ma pepetaca campa ne tayohuayanijtic. Huan no Yejuatzin mismo Totajtzin Dios quimonequiltij ma tatanextijto in tanextzin de ni

Tajtoltzin tech toyolojuan. Huan ica ne tanextzin tejuan cuali huelis tiquixmatisque ne chicaucacualtziyot de Dios ten monextijtjinemi campa Cristo tequititinemi.

Nican Pablo quijtoa de que ma tinentinemican sayó ica por totacautamatilis ihuan Cristo

⁷Huan ne chicaucacualtziyot tenica Dios techyoltahuilijtinemi, yejua ne quinejnehuilía se tensá ten tel patío. Pero ne chicaucacualtziyot yetinemi tech tejuan totacayo ten quinejnehuilía queme se soquicomit san. Huan Dios ijcón quichiutiu para ma nestiu senteixteno que ne chicaucahuelilis hualeutoc imaco Dios huan amo hualehua tech tejuan san. ⁸Huan masqui ejcotoc míac tataman ohuijcyot, pero amo queman techtamicuetahuilía. Huan masqui ticyolmachilijtocque míac tataman tajyohuilis, pero amo queman titasematij. ⁹Huan masqui no techicantocatinemij para techmictisque, pero amo no queman titasencahualme de Dios. Huan masqui no techtaluijuittecque pero amo queman techijitacosque para tiixpolihuisque. ¹⁰Huan campa yesqui tiyohue, ijcuacán ticchixtinemij que timomiquilisque ijcón queme Cristo quichixtinemía que momiquilis. Huan ijcón ixnestinemi senteixteno de que Cristo techpanoltilijtoc nichicahualis tech tejuan tonemilipan. ¹¹Porín tejuan mientras tinentinemij oc, ijcón mosta ticchixtinemij que techmictisque porín titacautamatinemij ihuan Jesús. Huan ijcón no ixnestinemi senteixteno de que Cristo Jesús techtayocolijtiu nichicahualis tech tejuan totacayohuan ten tajtamiti san. ¹²Huan ijcón masqui in chicahualis den miquilis motequitiltijtinemi de queniu techmictisque, pero in Tajtoltzin de

Dios no tequititoc namoyolijtic para ma mochiutiu ne yec nemilis sen nachipa.

¹³Pero tejuan titacautamatinemij ihuan Cristo ica nochi tochicahualis. Ica ya nojón tejuan ticsentocatinemij titacautamatinemij huan titanojnotztinemic ijcón queme ne quijtoa in Tajtoltzin de Dios campa ijcuiliutoc ijcuín: “Nitacautamatic ihuan Dios; ica ya nojón nitanojnotztinemic itencopaca Dios”. ¹⁴Huan tejuan cuali ticmatinemij que Totajtzin Dios quipanquixtij yoltoc intzalan in ánimajme Totecotzin Jesús. Ica ya nojón no cuali tiyecajsicamatij que Totajtzin Dios no techpanquixtis tejuan tiyoltocque intzalan in ánimajme porín tipoutinemij ihuan Jesús. Huan no ticyecmatij que Totajtzin Dios techuicas namohuan para tisenyetinemisque iixpantzinco Yejuatzin sen nachipa. ¹⁵Huan nochi nijín tataman tajyohuilisme topan panoc ya sayó para namechpalehuis namejuan. Huan ijcón miacque de namejuan nanquiselijtiyasque mfac tataman teicnelilis de Dios. Huan ijcón cachi oc nanmotasojcamatiasque ihuan Dios huan cachi oc nanquihueyipanchihuasque Totajtzin Dios. ¹⁶Ica ya nojón tejuan amo queman timoyolquejuepaj tech totequiu. Huan masqui totacayo cuetautiu mosta mosta, pero tech totalnamiquilis Dios cachi oc techchicahualismacatiu mosta mosta. ¹⁷Huan amo semi ticueymatij in tajyohuilis ten tipanotocque tech nijín tonemilispán porín nijín tajyohuilis niman panotiquisas san. Huan no nijín tayohuilis techualcuilijtoc ne chicaucacualtziyot de Dios. Huan cada tonal cuac titajyohuáij, ijcuacán cachi oc mohueyiltía ne chicaucacualtziyot de Dios huan quisentoca momiaquiltijtiu huan momajxitijtiu ne chicaucacualtziyot de Dios huan amo

huelis se cajsicamatis hasta can ajstiti.

¹⁸Pos tejuan amo ticueyipohuaj que tensá semi hueyi ipatiu tech nochi ten tiquitztinemij. Ta, tejuan ticueyipohuaj ne tamachilis de Dios ten amo tiquitztinemij ica toixtololohuan. Porín nochi ne ten tiquitztinemij, yejuan ne nochi tajtamis san. Pero nochi ten amo tiquitztinemij, yejuan ne huejcahuasque sen nachipa yetos.

5 Huan tejuan cuali ticmatij que masqui totacayo ipa ijtacahuis ijcón queme se tochan huejeluihui, pero ipa Totajtzin Dios techchijchihuilij ya se tochan nepa eluiyactzinco ten amo queman tajtamis. Huan tochan nepa eluiyactzinco amo tamachijchui de se tagat san. ²Huan mientras tiyoltinemij tech nijín tonalme ica nijín totacayo ten tamati queme se tochan, ijcuacán tiyolnejsiucatenaj ijcón queme cuac timoyoltequipachoj. Huan tiyolnejsiucatenaj nican talticpac porín ticyolnejnequij tiquixpatasque tochan para timochantitihue nepa eluiyactzinco. ³Huan ijcón cuac tiyetotihue nepa eluiyactzinco, ijcuacán techquemilojtos ica se yancuic totacayo queme yesquía se yancuic cali. Huan ijcón cualtzin timotaquentijtinemisque ne tonalme. ⁴Huan mientras tiyoltinemij tech nijín tonalme ica nijín totacayo ten tamati queme se tochan, ijcuacán tiyolnejsiucatenaj huan tiyoltajyohuáij ijcón queme in cocoyani. Huan tiyolnejsiucatenaj amo sayó porín ticyolnejnequij que ma Dios techajchihuii tosoltictacayo. Ta, cachi oc tiyolnejsiucatenaj porín semi ticyolnejnequij que ma Dios techyancuicataquenti ica ne toyancuicatacayo. Huan ijcón ma ixpolohui totacayo ten ipa quipía de tamis para ijcón timotaquentisque ica ne yancuic nemilis ten amo queman tamis. ⁵Huan Totajtzin Dios, Yejuatzin tequititoc tech toyolohuan para huelis ticselitihue

nochi nijín tatiochihualis. Huan Totajtzin Dios no techyolpepexocaltij ica in chichahualis den Yecticatzin Espíritu. Huan in Yecticatzin Espíritu Yejuatzin in tetayocolil de Dios tenica axcan Dios quinextijtiniemi que tejuan se tonal ticajscaselitihue nochi ajsitoc itatiochihualisuan de Dios.

⁶Ica ya nojón tejuan tinentinemij ica hueyi tacuautamatilis ihuan Dios. Huan cuali ticmatij que mientras tiyoltinemij oc ca nijín totacayo, ijcuacán ayamo ticajsitij ne toyancuicacacayo ten tamati queme se yancuic tochan nepa eluiyactzinco campa iixpantzinco Totecotzin Jesús.

⁷Huan tejuan tinentinemij sayó ica ne hueyi tacuautamatilis que se tonal nochi nijín ticselitihue. Huan ticsentocaj titacuautamatiyohue nican talticpac masqui ayamo tiquitaj ne toyancuicacacayo. ⁸Huan tejuan tinentinemij sayó ica ne hueyi tacuautamatilis ihuan Dios. Pero no cachi oc ticyolnequequij ticautehuasque ya nijín tosoltictacayo para ijcón huelis tiyetotihue nepa iixpantzinco Totecotzin Jesús. ⁹Ica ya nojón tejuan timofuerzajuijtiyohue de queniu ticyolpactijtiyasque Totecotzin Jesús. Huan ijcón ticchiutinemij masqui ticautehuasque ya tosoltictacayo oso ayamo ticautehuaj. ¹⁰Huan quipía de timonextitihue iixpantzinco Cristo ihuelilispán campa Yejuatzin techixcomacas. Huan ompa Cristo techixcomacas cada tisenme ijcón queme ticchiutinemisque ten cuali oso ten amocuali chihualis cuac tinentinemíaj nican talticpac. Ijcuacán Cristo techmactilis ne tatiochihualis ten quinamiqui ticselisque.

Tejuan titanojnotztinemij de que Dios moyoltalij ya ihuan in talticpacuani huan quimonequiltía techmactilis ne yolseucanemilis

¹¹Huan tejuan cuali ticajscamatij que monequi ticmohuiscapoutinemij

Totecotzin, porín ne chicaucatzacuiltis ten hualajtoc. Ica ya nojón tejuan timofuerzajuijtinemij de tiquintaneltoctijtinemisque in tagayot de que hualajtoc ya de cualanyot de Dios. Huan Totajtzin Dios cuali quimati de toni tichihuanime tejuan. Huan nicnequi que ma Dios namechmactiliti ya tech namotalnamiquilis de toni tichihuanime tejuan. ¹²Huan cuac ijcón tamechnojnotzaj, ijcuacán amo xicyolnemilican que ocsepa ma tejuan tamechtajtanican que xitechcualtagaitacan. Ta, cuac tamechnojnotzaj de tejuan, ijcuacán ticnequij tamechnextilisque de queniu huelis nanmoyolpactijtinemisque ica por totequiu ten ticchiutocque namohuan. Huan como nancajsicamatij totequiu ten ticchiutinemij namotzalan, ijcuacán namejuan huelis nanquintajtoltanilisque neques ten techijitoaj huan mohueyimatinemij san. Huan yejuan nojonques mohueyimatinemij porín tacuautamatinemij sayó ica ne ten yejuan quitztinemij. Huan yejuan amo yoltanemilijtinemij de queniu Dios quintilijtinemi in tamachilis de ninyolojuan. ¹³Huan masqui techijitaj huan techpohuaj que tejuan amo ticuatamatcanemij, pero tejuan amo tiquincaquilijtinemij. Porín tejuan tictequitilijtinemij Dios. Huan masqui ocsequin techpohuaj que melau ticuatamatcanemij, pero tejuan amo tiquincaquilijtinemij, porín tejuan timotequitiltijtinemij sayó para ijcón tamechpalehuijtinemisque de nochi namejuan.

¹⁴Porín tejuan techmachililtía ne tetasojtalis de Cristo que monequi ma titequititinemican namotzalan. Huan ticchiutinemij nijín tequit porín cuali ticyecajscamatij ya nijín tamachilis que nochi in talticpacuani

volmictinemij tech nintajtacoluan. Ica ya nojón Totecotzin Cristo momiquilij ninixpatca in talticpacuani huan quinixtahuilij nintajtacoluan. ¹⁵Huan Cristo momiquilij para quinixpacayotis nochi in talticpacuani huan ijcón quixtahuac nintajtacoluan. Huan nochi nijín mochihuac inpan neques ten yoltinemij ica ichicahualis de Dios para que yejuan ma amo moyolpactijtinemican oc. Ta, para que yejuan ma sayó Cristo quitequitilijtinemican. Porín sayó Yejuatzin momiquilij huan ocsepa panquisac yoltoc para quinmaquixtis nochi yejuan. ¹⁶Ica ya nojón tejuan amo tiquinpohuaj acsame ijcón queme yejuan motequitiltijtinemij nican talticpac. Ne achtopa ya, quema, ticpouque Cristo ijcón queme se tagat san ten motequitiltijtinemican talticpac. Pero axcan amo ijcón ticpoutinemij oc Cristo. Ta, ticpoutinemij Cristo que Totecotzin ya. ¹⁷Porín ne naquen poutoc ya ihuan Cristo, yejua ya nojón mochihuaco ya se tagat ca yancuicatamachilis. Huan nochi ne tamachilis tenica moyecantihualaya, yejuan nojónques nochi tantiyajque ya. Huan axcan xiquitacan san nochi yancuicayetinemij ya itamachilis.

¹⁸Huan nochi nijín huelic quichihuac sayó Totajtzin Dios. Huan Dios mochihualtij que ma moyoltali ya tohuan para ma ijcón timotoquican ya ihuantzin. Huan nochi nijín motamichihuaco ya porín momiquilij Cristo tech in cruztzin. Ica ya nojón techtequimactij Dios que ma tiquinilijtinemican in talticpacuani que Totajtzin Dios moyoltalij ya tohuan huan axcan huelis ya timotoquisque ihuantzin. ¹⁹Huan nochi nijín quijtosnequi que cuac Cristo motemactij ma quimictican, ijcuacón Dios mochihualtij que ma moyoltali ya

ihuan in talticpacuani para ma ijcón huelis timotoquican ya iixpantzinco ya. Huan axcan Totajtzin Dios amo semi techtechtlá oc ne totajtacoluan porín Cristo quitamiixtahuac ya. Ica ya nojón Dios techmactilij in tequit que ma tiquintapohuijtinemican nochi in talticpacuani que Totajtzin Dios moyoltalij ya inuan nochi in talticpacuani huan axcan huelis tiajsitihue iixpantzinco Yejuatzin. ²⁰Ica ya nojón titequitijtihuitze ica in chichahualis de tocaytzin de Cristo, porín tiitanonjnotzcahuan de Cristo. Huan tejuan tamechtatautijtinemij queme yesquía Totajtzin Dios namechtatautijtos. Huan tejuan ica in chichahualis den tocaytzin de Cristo tamechtatautíaj ijcuín: Xicselican nijín tamachilis que Totajtzin Dios moyoltalij ya namohuan huan huelis ya ximotoquican ihuantzin. ²¹Huan ximatican que Totecotzin Cristo amo motajtacolmacac nión ica teyi tajtacol. Pero Totajtzin Dios quipohuac Cristo que Yejuatzin tajtacle huan quitechtij nochi totajtacoluan. Huan ijcón cuac tipoutinemisque ya ihuan Cristo, ijcuacón Dios techtajtamiltis ya totajtacoluan huan techpohuas tiyolchipauque ya.

6 Huan tejuan tisentequititinemij ihuan Dios. Ica ya nojón tamechontatautíaj xicselijtiyacan in teicnelilis de Dios huan ma amo nencajtitiu san namopan.

²Porín Totajtzin Dios techilíá tech ni Tajcuilolamatzin ijcuín:

Tech ne tonal cuac
niconmonequiltij, ijcuacón
nimitzcaquilij. Huan no
namechonmaquixtij cuac
Nejuatzin namechpalehuico.

Huan xiquitacan san nejua ni Pablo namechilíá que axcan ya melau in tonal cuac Dios quimonequiltía namechyolicnelis. Huan cachi oc

axcan ya melau in tonal ya cuac Dios namechmaquixtis.

³Huan tejuan amo teyi tictalíaj tenica huelis tiquintatzacuilijtiasque ocsequin tamachtiani. Ica ya nojón amo aquen huelis techtejteneutinemisque que tejuan tinentinemij tech in tajtacol. ⁴Ta, tejuan timofuerzajuíaj de titanextilijtiyasque que tejuan tiitequiticahuan de Dios. Huan titenextijtinemij que tejuan tiitequiticahuan de Dios cuac ticxicojtiyohue ca nejmach tataman toneucayome huan tataman tajyohuilisme. Huan no titenextijtinemij que tejuan tiitequiticahuan de Dios cuac tiquinijyohuijtinemij tataman xocolilisme huan tataman yolcuejmololisme.

⁵Huan no tictenextijtinemij que tejuan tiitequiticahuan de Dios cuac tiquinijyohuijtihualajque de techuijuitequíaj huan de techtzacuayaj tech in cárcel. Huan no techtajyohuiltijque ica míac tataman cuejmololis. Huan timosioutiayaj ica míac ohuijcatequime. Huan no timocochisoloayaj huan timayancanentinemíaj tech totequiu.

⁶Huan no tictenextijtinemij que tejuan tiitequiticahuan de Dios cuac tichipaucanentinemij huan cuac tejuan ticajsicamatinemij in Tajtoltzin de Dios ten melau. Huan no tictenextijtinemij que tiitequiticahuan de Dios porín ticycolicataxicojtiyohue in tajyohuilis huan porín titeicnelijtiyohue. Huan no tictenextijtinemij que tiitequiticahuan de Dios porín in Yecticatzin Espiritu yetinemij tech toyolojtic huan porín titetasojtatinemij ica nochi toyolo.

⁷Huan no tictenextijtinemij que tejuan tiitequiticahuan de Dios porín titanojnotztinemij ica ne Tajtoltzin ten cualcui sayó ten melau, huan no porín Totajtzin Dios quinextijtinemij topan ihueyichicahualis. Huan

tejuan tictatequiutíaj in melahuac Tajtoltzin de Dios ica toyecmacopaca para tiquixtzacuilisque ne amocuali. Huan no ica in Tajtoltzin de Dios timopalehuisque ica toopochcopaca ijcón queme mopalehuijtinemi se soldado. ⁸Huan queman san in tagayot techmohuiscapohuaj huan icsá techmohuispoloaj. Huan queman san in tagayot techcualtagaitaj huan icsá techijitoaj. Huan queman san in tagayot techpohuaj que tejuan sayó tixolopijitinemij san huan icsá quijtoaj que tejuan titanojnotztinemij ica ten melau. ⁹Huan no queman san in tagayot techmoucaitaj huan icsá yejuan quijtoaj que techyequixmatij. Huan masqui queman san in tagayot quinequij techmictisque, pero tejuan ticsentocaj tiyoltinemij. Huan masqui queman san techuijuitectinemij, pero ayamo techmictijque. ¹⁰Huan masqui in tagayot techyoltayocoltijque, pero tejuan nachipa timopaquiltijtinemij. Huan masqui in tagayot techitaj que semi tipobres, pero tejuan tiquinmactilijtinemij in Tajtoltzin de Dios huan ijcón tiquinricojcuilijtiyohue in tacaquini ica ne Tajtoltzin de Dios. Huan masqui tejuan mota que amo teyi ticpíaj ten toaxcacopa, pero tejuan ticmatij que nochi ten ongac timopialíaj ya. ¹¹Huan namejuan nantocnihuan de Corinto, tamechyecnojnotzque ya huan amo teyi tamechtaatilijque de queniu tejuan tictanemilijtinemij. Ta, tamechyecnextilijque que tamechueyiyoltasojtaj. ¹²Huan tejuan amo teyi tamechtajztacuiliijque de que amo oc xitechtasojtacan. Ta, namejuan san nanmotajztacuiliijque para ma amo xitechtasojtanij oc. ¹³Huan ijcón queme se tetat quintatautía iconahuan, no ijcón nejua namechtatautía xitechnextilican que nantechueyiyoltasojtaj huan ijcón xitechyecnojnotzacan huan amo teyi xitechtaatilican.

**Nican Pablo tajtoa de que
tejuan tiichancahuan de
Totajtzin Dios ten yoltica**

¹⁴Huan namechilía amo ximoyecantinemican ica ne amocuali tamachilis tenica moyecantinemij neques de amo taneltocani. Porín como ijcón nanquichiutinemij, ijcuacán nanquinejnehuilíaj queme se yunta de quinsenilpía ihuan se cuacuohue huan se burro. Porín amo hueli tichipaucanemij como tochipaucanemilis ihuan yetinemis ne pitzotic nemilis. Huan in tanextzin amo huelis yetos como no ongac tayohuayanilot. ¹⁵Huan amo no huelis sen yetinemisque Totecotzin Cristo ihuan Satanás ten no quilíaj Belial. Huan amo no huelis senpoutinemij se taneltocacque de Cristo ihuan se tagat ten amo taneltoca. ¹⁶Huan Totajtzin Dios yetica tech nichantzin. Huan Dios amo huelis moyectencautinemis ihuan ne tatadiosme ten tamachijchiume san. Huan namejuan nanmochihuacoj queme se ichantzin de Dios ten yoltica. Huan nochi nijín ticmatij porín Totajtzin Dios quijtoa tech Itajcuiloltzin ijcuín:

Nejuatzin ihuan nopueblojcahuan
nicalyetinemis huan ihuan
ninentinemis.
Huan Nejuatzin niyesqui niin Dios.
Huan yejuan yesque
nopueblojcahuan.

¹⁷Ica ya nojón ocseco quijtoa ijcuín:
In Totecotzin quilíaj
ijcuín: "Xiquisacan huan
ximosecocahuan de neques ten
amo taneltocani.
Huan amo ximocalaquijtinemican
oc tech ninpitzoticnemilis.
Huan como ijcón
nanquichiutiyohue, ijcuacán
Nejuatzin namechchihua que
nannoaxcahuan ya.

¹⁸Huan Nejuatzin niyesqui
ninamotat huan namejuan
nanmochihuasque
nannotelpocahuan huan
nannochpochuan".

Huan nochi nijín quijtoa Totecotzin
ten quipixtinemi nochi
chichualis.

7 Huan notasojicnihuan,
xiquitacan de queniu Totajtzin
Dios moyectencahuac tohuan de
techpalehuisque. Ica por nijín
tajtolme monequi ma ticsentocacan
tichipaucanentinemican huan amo
teyica ma timocalaquijtinemican tech in
tajtacolnemilis. Porín ne tajtacolnemilis
techmautinemij ica tajtacol tech totacayo
huan tech totalnamiquilis. Huan
monequi ma timoyecyolchipautiyacan
porín ticmohuistilijtinemij Totajtzin Dios.

**Nican Pablo tajtoa de queniu in
tocnihuan taneltocani de Corinto
moyolnemilique de nintajtacoluan.**

²Huan tamechtatautilíaj
xitechselican ca tetasojtalis huan
amo xitechmajpehuacan. Porín
tejuan amo aquen ticojcocojque
huan amo no aquen tiqujtacojque
huan amo aquen ticyolcajcayauque.

³Huan amo namechilía nijín por
nicnequi namechtechtis in tajtacol.
Ta, namechilijtihualaya ya que
semi namechueyiyoltasojta porín
timosepanmomiquilisque ihuan Cristo
huan tisenpanyoltinemis que ya ihuan
Yejuatzin. ⁴Huan namechnojnotzotc
ica hueyi yolchichualis porín
timosentasojtinemij. Huan
nimohueyiyolpactía ica por
namejuan namotetasojtalís. Huan
masqui titajyohuijtinemij ica mías
tataman toneucayome, pero Dios
nechueyiyoltalijtinemi huan no Dios
nechueyiyolpactijtinemi.

⁵Desde ne tonalme cuac tiyajque
titequititoy ne Macedonijcopaca,

ijcuacán amo se momento timosehuique tech totequiu. Ta, cachi oc nohuiyampa techtajyohuiltijtiyaque ne taixnamiquini. Pero tejuan tiquinxicojtineneque ne taixnamiquini masqui tiyoltanemilijtinemíaj ica por mías yolcuejmololis. ⁶Pero Totajtzin Dios nachipa quinyoltalía neques ten moyolcocojtinemij. Huan ijcón Totajtzin Dios techyecyoltalij ya tejuan cuac ejcoc in totequiticaicni Tito. ⁷Huan ne neyoltalilis de Dios ticmachilijque amo sayó porín in Tito ejcoc. Ta, cachi oc timoyoltalijque porín Tito quiapiya hueyi yolchicahualis porín namechitilito namotatacamatilis. Huan nijín totequiticaicni Tito yejua techtapohuico de que namejuan semi nanquiyolnejnequij nantechitasque. Huan no techtapohuij de que nanmoyolcocojtinemij porín ne tajtacol ten mochiutoc namotzalan. Huan no techtapohuij de queniu namejuan semi nanquiyolnejnequij nantechitacamatilique. Ica ya nojón cachi oc nimohueyiyolpactiaya cuac nicaquí nochi nijín. ⁸Huan ne carta ten namechijcuilohuilijca, masqui ica namechyoltayocoltij, pero axcan amo nechylolcuejmolojtinemi oc. Ne achtopa melau semi nechylolcuejmoloaya. Pero axcan nicajsicamatic que nocarta namechyolxocolij sayó ipan sequi tonalme. ⁹Pero axcan niyolpactinemi amo porín ne achtopa nanmoyoltayocoltijcay. Ta, niyolpactinemi cuac nicaquic que nanmoyolcocojtinemij ya huan nanquimachilijque namotajtacoluan huan ijcón nanmoyolnemilijque de namotajtacoluan. Huan nochi nijín amo tejuan tamechmachililtijque. Ta, Totajtzin Dios namechyoltayocoltij para que ma amo xicpoloani ne namotetayocolil iixpantzin Dios. Ica ya nojón tejuan amo teyi tamechchihuilijque tensá mal. ¹⁰Huan

cuac Dios ijcón quimonequiltij ma namechyoltayocoltis ica por totajtacoluan, ijcuacán ticyolpactíaj Dios como timoyolnemilíaj de totajtacoluan. Porín nojón yolnemililis techualcuilía ne nemaquixtilis. Huan amo aquen motayocoltis porín quiselij ya ne nemaquixtilis. Pero namechilía que cuac se tagat moyoltayocoltía por ne momento san ica por nitajtacol huan amo moyolnemilía iixpantzinco Dios, ijcuacán ne tagat amo quiselis ne nemaquixtilis. Ta, yejua quisentoca yohui campa ne xpolihuilis. ¹¹Huan namejuan ica nejmach nanquiyohuijtiyasque ne yoltayocoyalis ten Dios namechmachililtij. Huan axcan xiquitacan san ten mochihuac que Dios namechmachililtij que semi hueyi namotajtacoluan. Huan nanmoyolchipauque de namotajtacoluan. Huan semi nanmoyolcuejmolojque, huan no nanquiyolmachilijque mohuilis ica por ne tajtacol. Huan semi nanquiyolnejnequi huan nanquiyectatemolijque de queniu nanmoyolchipahuasque hasta melau nanquitatzacuiltijque ne tagat tajtacle ten yetinemía namotzalan. Huan ica nochi nijín nanquitenextijtinemij ya que amo aquen huelis namechtajtacoltis oc. ¹²Ica ya nojón cuac namechijcuilohuilijca ne nocarta, ijcuacán nicchihuac para que namejuan ximomacacan cuenta que namejuan semi nantechyoltasojtatinemij iixpantzinco Dios. Ica ya nojón namechijcuilohuilijca ne nocarta amo porín nicnequí nitechtis ne tagat ne itajtacol. Huan amo no nicnequí ica nocarta sayó nictajtohuis huan nicpalehuis ne tetat ten tajyohuij ica ne tajtacol de niconeu quichiutinemic. Ta, namechijcuilohuilijca ne carta para que namejuan nancajiscamatij de quenin nanquinequij nantechitacamatilique.

¹³Huan ica por nochi namotatacamatilis Dios techyoltalij ya. Huan cachi oc yolsehuilis ticselijque porín tiquitacque que Tito semi yolpactihuala porín namejuan nanyectatacamatinemij ya. Ica ya nojón cachi oc timohueyiyolpactijtinemij ya porín nochin namejuan nanquisenpanpalehuijque in Tito para que yejua ma quimachili ne yoltalilis. ¹⁴Huan amo nimopinautis ica tajtol ne tenica nictapohuij in Tito de que nejua nimohueyiyolpactijtinemi ica por namejuan namotacuaautamatilis. Ta, nochi tenica tamechnojnotztinenque, yejua ne yec tamelautoc. Huan nochi ten tictapohuijque in Tito de namejuan, nochi melau quisaco. Porín tejuan tiquilijcaj Tito que tejuan semi timohueyiyolpactijtinemij de namejuan. ¹⁵Huan ne Tito cachi oc namechyoltasojta cuac yejua quiyolelnamiqui de queniu namejuan nanquitacamatque ten yejua namechnajnahuatia ya. Huan no Tito namechyolicnelí cuac quielnamiqui de queniu namejuan nanquiselijque ca mohuisyot huan nanquiyolmachilijque itanahuatil de Tito. ¹⁶Huan ica ya nojón axcan cachi oc nimohueyiyolpactía porín nitacuaautamatiniemi que namejuan nannectacamatinemis que ica nochi ten namechnejmachtijca ya.

Nican Pablo tajtoa de que ma tiquinpalehuijtiyacan ica paquilis neques ten monequis tapalehuilis

8 Notasojcnihuan, axcan ticnequij tamechtapohuisque de queniu in tocnihuan taneltocani de ne Macedonijcopaca quitenextilijtinemij iteicnelilis de Totajtzin Dios. ²Huan ne tocnihuan masqui tajyohuijque ica míac tataman toneucayome, pero yejuan ipa moyolpactijtinemij. Huan masqui semi pobres, pero yejuan tapalehuijtinemij

ica míac tataman tapalehuilis queme yesquía semi ricojme. ³Huan nejua ni Pablo nicyectenextij que ne tocnihuan de Macedonijcopaca melau tapalehuijtinemij ica míac paquilis ica nochi ten huelíaj tapalehuisque. Huan no nicyectenextij que yejuan quitemactijtinemij cachi oc hasta quipanoltiayaj ne ten ticnequíaj ma quichihuacan. ⁴Huan yejuan techueyitautijque de que ma tiquintacahuilican que ma yejuan no quinpalehuisque in ocsequin tocnihuan ten quinpolaaj. ⁵Huan nijín tocnihuan taneltocani tapalehuijque cachi oc hasta quipanoltiijque ten tejuan ticchiayaj que quichihuasque. Pos yejuan achto de nochi moteaxcatilijque imaco Totecotzin huan de ompa techpalehuijque ijcón queme quimonequiltía Totajtzin Dios. ⁶Ica ya nojón tejuan tictatautijque totequiticaicniu Tito ma quitaminechico ompa namotzalan ne teicneliliscatequit tapalehuilis ica tomin ijcón queme in Tito pehuac quichiutinemía ne achtopa. ⁷Huan namejuan nanquihueyipixtinemij namotacuaautamatilis; cuali nanuelij ya nantamachtijtinemij ica in Tajtoltzin de Dios. Huan nanquihueyipixtinemij ya míac tataman tamachilis de Dios. Huan nanquihueyiolnejnequij de nanquitequitilis que Dios, huan no nantechueyiyoltasojtaj. Ica ya nojón nicnequi xictamichihuacan nijín teicneliliscatequit de tapalehuilis ica tomin. Huan xicpanoltiijtiyacan cachi oc huan que tejuan ticchíaj xicchihuacan. ⁸Huan nochi nijín namechnojnotztoc, amo nicnequi namechnahuatis xicchihuacan. Ta, nicnequi namechnextilis de queniu mofuerzajuijthuitze in tocnihuan taneltocani de Macedonijcopaca. Huan cuac namejuan nanquitztinemis que ya in neninteicnelilis de ne

Macedoniajuani, ijcuacán namejuan no nannechnextilisque ya que namejuan no nanquintasojtaj in pobres huan nantapelehuijtinemij ica namotomin. ⁹Huan namejuan cuali nanquixmatij ya de queniu techueyiyolicnelij ya Totecotzin Jesucristo. Porín Yejuatzin semi hueyi rico catca nepa eluiyactzinco, pero cualcautehuac nochi niricojyo. Huan mochihuaco pobre nican talticpac porín namechueyiyoltasojtac. Huan ijcón namejuan nanmochihuacoj ya nanricojme iixpantzinco Dios ica por itequi ten Cristo Jesús quichihuac cuac Yejuatzin mochihuaco pobre nican talticpac. ¹⁰Huan namechyolmajxitía para namechpalehuis tech nijín teicneliliscatequit. Huan niquixejeco que monequi xictamichihuacan nijín tequit porín namejuan nanquipíaj se xihuit ya de que nanquipehualtijque de nanquinechicojtinemij nijín tapalehuilis de tomin. Huan nanquichiutinenque amo sayó porín totanahuatil. Ta, nantequititinenque sayó ica namoueyiyoltanejnequilis. ¹¹Huan axcan xicsentocacan ya namotequiu nanquitamitihue ica ne mismo hueyi yoltanejnequilis ten nanquipiacque cuac yequinica nanpeuque. Huan xitapalehuijtiyacan ijcón queme nanueltyasque. ¹²Porín como se tocníu quiyolnejnequi tapalehuijtinemis, ijcuacán Totajtzin Dios quihueyipohuas itapalehuilis de ne tocníu ijcón queme ne tocníu hueli tapalehuía. Porín Totajtzin amo quitajtanía tapalehuilis como se tocníu amo quipía tenica tapalehuis. ¹³Huan nejua axcan namechnojnotztoc que xiquinpalchuijtiyacan in ocsequin taneltocani. Pero cuac namechtequimacas de xitapalehuijtiyacan ocsequin tocnihuan, ijcuacán amo niquinsecocautiyás

ne ocsequin tocnihuan ma amo tapalehuijtinemican. ¹⁴Ta, nejua namechnojnotzac para que namejuan de Corinto ma xitapalehuijtiyacan ijcón queme ne taneltocani de Macedoniajcopaca ipa quichiutihuitze. Huan axcan namejuan nanquixitinemij ya in tapalehuilis tenica huelis nanquimajxitisque ne tapalehuilis ten quinpola ne taneltocani de Macedoniajcopaca. Huan ijcón tech ocsequin tonalme yejuan ne de Macedoniajcopaca quipixtinemisque tapalehuilis tenica quimajxitisque ne tapalehuilis ten namejuan namechpolotiu. Huan como ijcón nanquichiutinemij, ijcuacán oncas sansé san tapalehuilis. ¹⁵Ijcón queme ijcuiliutoc tech in Tajtoltzin de Dios ijcuín: “Ne tagat ten quihueyipixtinemis, yejuan ne quipía sayó ten yejuan monectiu. Huan ne ocsé tagat ten amo quihueyipixtinemi, yejuan nojón amo queman semi quipola”.

Nican Pablo tajtoa de Tito ihuan itequiticaicnihuan

¹⁶Semi nictasojcamachilía Totajtzin Dios porín Yejuatzin quiyoltanemililtij in Tito ma namechpalehui ijcón queme Dios techtanemililtij tejuan ma tamechpalehuisque. ¹⁷Huan ijcón ne Tito quitacamatic notanahuatil cuac nictequimactij. Pero cachi oc in Tito quiyolnejnequic namechitatu porín melau yejuan itanejnequilis. ¹⁸Huan tictitanij in Tito ihuan ocsé totequiticaicni ten nochi in tocnihuan taneltocani quicualtagaitaj. Porín ne ocsé tocníu motequitiltitjinemi de tanojnotztinemi ica in Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis. ¹⁹Huan amo sayó quimohuiscapouque ne tocníu. Ta, nochi in tocnihuan taneltocani quijitacque ya ne tocníu para ma tohuan nentinemis huan para ma techpalehuijtinemis tech

nijín teicneliliscatequit. Huan nochi nijín ticchiutinemij para ica ticueyipanchihuasque Totajtzin Dios, huan no para ica tictenextilijtinemisque que namejuan semi nanquiyolnejequij nantapalehuijtinemisque. ²⁰Huan tictitanij in Tito ihuan ne ocsé totequiticaicniu para ma amo aquen huelis techtejteneutinemis tech nijín teicneliliscatequit de ticnechicosque in tapalehuilis de tomin. ²¹Porín tejuan timofuerzajuijtiyohue de amo ticchijcohuicasque totequiu. Ta, tejuan ticnequij titequititinemisque ica ne yolmelaucayot iixpantzinco Totecotzin Cristo huan inixpan in tagayot. ²²Huan ihuan in Tito huan ne ica ome tocníu, no ticontitanisque ma quisehuiyacan ica eyi tocníu ten yejua no technextilijtinemi miacpa de queniu yec tequititinemi ica mfac tataman tayolnejequilis. Huan nijín ica eyi tocníu cachi oc quinequi motequitiltijtinemis ica por namejuan porín semi namohuan tacuautamatij. ²³Huan tacán acsá namechtajtoltis de toni chiuque nijín Tito, ijcuacán xiquilican que Tito notequiticaicniu huan tequititinemi nohuan para tamechpalehuisque namejuan. Huan tacán acsá namechtajtoltis de toni chihuanime in ocsequin tocnihuan tatitanilme ten nican quisasque, ijcuacán xiquiluican que in tocnihuan taneltocani nican quintequimactijque ya nijín ome tatitanilme huan quinontitanque ma yacan ma namechpalehuitij. Huan nijín omen tatitanilme quichiutinemij que ma quihueyipanchiutiyacan Totecotzín Jesucristo. ²⁴Ica ya nojón namejuan monequi xiquinyectasojtacan nijín notatitaniluan para que ijcón nochi in tocnihuan taneltocani de Corinto ma quinixmatican que melau hualeuque nomaco. Huan como ijcón nanquichihuaj, ijcuacán tejuan

technamiqui timoyolpactisque ica por namejuan.

**Nican Pablo tajtoa de queniu
quinechijcojque ne tapalehuilis
de tomin para in tocnihuan
taneltocani ten pobres**

9 Huan axcan nicnequi namechnojnotza de namotapalehuilis ten nanquinechicojque para in taneltocani yolchipauque, masqui amo semi monequía namechtajcuilohuilis que xicchihuacan nijín taman tapalehuilis. ²Huan nejua cuali niquixmatihuitz ya de nijín namocualitanejnequilis de tapalehuilis. Porín nejua nicuelitztinemi de niquintapohuijtinemis ne taneltocani den calyetocque Macedonijcopaca de queniu namejuan ten nancalyetocque de Acaya quipía se xihuit ya nanyecyectocque ya para nanquitaminechicosque ne namotapalehuilis de tomin. Huan cuac neques de Macedonijcopaca quicacque de queniu namejuan nanquiyolnejequij nantapalehuijtinemisque, ijcuacán yejuan no cachi oc quiyolnejequij tapalehuisque. ³Ica ya nojón axcan niquinontitantoc nijín eyi tocnihuan para quitaminechicosque namotapalehuilis para ijcón ma amo nencajtini san ne nonehuelitalis san tenica nimohuelitztinemi de namejuan. Quijtosnequi niquinontitantoc ne eyi tocnihuan para ma ixnesi que namejuan nanyecyectocque ya para nanquintemactisque namotapalehuilis ijcón queme nejua niquijtojihuitz que nanyecyectocque. ⁴Huan como yasquía namechalpanosquía sequi taneltocani de Macedonijcopaca, ijcuacán ma amo namechajsitij de namejuan ayamo nanquinechicoaj namotapalehuilis. Porín como ijcón mochihuaj, ijcuacán timopinaucatalisquía san porín

achtopa titacuaumatatfaj de que
 namejuan nanquinechicojqe
 ya namotapalehuilis. Huan amo
 tejuan san timopinaucatalisquía. Ta,
 namejuan nanmopinaucamatisquía
 como amo achto nanquinechicoaj
 namotapalehuilis huan
 namechajsiquihue ne tominnechicoani.
⁵Ica ya nojón niquixejecoa que
 monequi ma niquintatauti ne
 eyi tocnihuan ma achto yejuan
 ma namechcalpanotij para ijcón
 namehpalehuisque xictaminechicocan
 ne namotapalehuilis ijcón queme
 namejuan nanmoyectencauque ya
 ne achtopa que nanquichihuasque.
 Huan como ijcón mochihuas, ijcuacón
 namejuan nanquitenextfaj ya de
 namoteicnelilis ica por ne tapalehuilis
 ten nanquinechosque ya. Huan
 no nanquitenextfaj ya que amo
 porín tejuan tamechfuerzajufaj que
 xicnechicocan nojón namotapalehuilis.
 Ta, namejuan nanquichihuaj porín
 nanquinejnecque.

⁶Xiquelnamiquican nijín tapohuil
 que ne tagat ten tatoca ica tepitzin
 san, yejuan nojón cajocuis tepitzin
 san. Huan ne tagat ten tatocas
 ica mías xinachtet, yejua nojón
 cajocuis mías taquilot. Huan no
 ijcón ma ticchihuacan cuac ticnequij
 tiquinpalehuisque neques ten amo
 teyi quipfaj. ⁷Huan cada senme
 taneltocani ma quitemaca itapalehuilis
 ijcón queme yejua quinemilij ya que
 quitemacas. Huan cada tocníu, ma
 amo quitemaca itapalehuilis ica ne
 yolcocolis. Huan amo no ma quitemaca
 tapalehuilis porín quimachilía que
 Dios quifuerzajúa ma quitemaca.
 Porín Totajtzin Dios quitasojta se
 tagat ten quitemaca itapalehuilis
 ica yolpaquilis. ⁸Huan Totajtzin
 Dios quipixtinemi nochi huelilis
 para namechueyixexelohuilijtiyás
 nochi tataman teicnelilis. Huan

ijcón namechajsiytiyás nochi ten
 namejuan monequi para ica
 nanmoixpanoltisque. Pero no
 cachi oc Dios namechmactilijtiyás
 para que namejuan cachi huelis
 nanquicuitiyasque de nochi tataman
 tapalehuilisme. ⁹Ica ya nojón in
 Tajcuilolamatzin de Dios quijtoa ijcuín:

Nochi neques ten
 quinxexelohuilijtinemij huan
 quinpalehuijtinemi in pobres ca
 itapalehuilis,
 yejuan nojonques
 nincualichihualisuan
 ixnestinemis sen nachipa
 iixpantzinco Dios.

¹⁰Huan Totajtzin Dios sayó Yejuatzin
 namechmactilis in xinach tenica
 nantatocaj. Huan no Totajtzin
 namechmacatiyás tacualis para
 nantamasehuasque. Huan no Totajtzin
 Dios namechtayocolis nochi ten
 monequi nanmotatoquisque. Huan
 Totajtzin Dios quihueyiiscaltis
 namotatocuan para ijcón
 nanquixtiyasque huel mías taquilot.
 Huan no ijcón ma mochiuto namotech
 huan ma Dios quihueyiiscaltijto
 namocualitachihualisuan. ¹¹Huan ijcón
 namejuan nanquihueyipixtinemisque
 nochi tataman ixpanolis tenica
 nanuelisque nanueyitapalehuisque.
 Huan ica ne namotapalehuilis ten
 namejuan nanquinontitanilfaj huan
 nantechtocfaj, ijcuacón ne tocnihuan
 taneltocani quihueyitasojcamachilisque
 Dios cuac quiselisque namotapalehuilis
 ten tejuan tiquinmactilisque. ¹²Huan
 cuac tiquinmactilfaj in tocnihuan
 taneltocani namotapalehuilis,
 ijcuacón tiquintequitilijtocque ica por
 namotapalehuilis pero amo sayó de
 ninixpanolis ten semi monequi. Ta,
 no tiquinchihualtíaj que ma yejuan
 quihueyitasojcamachilican Totajtzin
 Dios. ¹³Huan neques ten quiselisque
 namotapalehuilis, yejuan nojonques

quihueyimohuistilisque Dios ica por namotapalehuilis. Porín ica por namoteicnelilis ixnesitiu que namejuan nanquitacamatinemij in Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis. Huan no ne tocnihuan ten quiselisque namoteicnelilis, yejuan nojonques quihueyimohuiscapanchihuasque Dios ica por ne de namoaxcacopaca ten namejuan nanquintayocolijque tapalehuilis para yejuan huan para nochi ocsequin taneltocani. ¹⁴Yejuan nojonques motatataulilisque ica por namejuan iixpantzinco Dios. Huan ijcón yejuan semi namechyoltasojtasque porín cajsicamatisque que Totajtzin Dios semi quinueyiyolicnelij ya ica por namejuan namotapalehuilis. ¹⁵Huan ma ticueyitasojcamachilijtiyacan Totajtzin Dios ica por ne hueyi tetayocolil ten Yejuatzin techualtitanilij cuac Cristo momiquilico toixpatca tech cruztzin. Huan amo ticpíaj tajtolme tenica huelis titajtoaj de queniu Yejuatzin techueyiyolicnelij.

Nican tajtoa de que Pablo cuicatinemi tanahuatil porín yejua itatitanil de Cristo

10 Huan nejua ni Pablo namechontatautía ica yolyemanalis huan ica neiteicnelilis de Cristo de que xinechoncaquilican oc de namechonnoijnatzati. Porín sequin quijtoaj que nejua cuac namohuan niyetoc, ijcuacán amo nicuica neyolchicahualis. Pero cuac niyetoc huejca de namejuan, ijcuacán semi nicpía yolchicahualis para namechonoijnatzas. ²Cuali yetoc pero namechontatautía que cuac niyás namechitatu, ijcuacán amo xinechpehualtican que ma nejua niquinixnamiqui neques ten axcan techtejteneutinemij san. Porín sequin teilijtinemij que tejuan titequitijtinemij sayó de nintamachilis den talticpacuani.

Pos nejua nicnequi niquinixnamiquis neques ten ijcón techijitoaj san. ³Huan hueyi melau que tejuan titalticpactaca san, pero amo timotehuijtinemij ihuan in amocuali Satanás ica in chichahualis den talticpactaca san. ⁴Huan tejuan timotehuijtinemij amo ica ne amocuali tataman chichahualisme ten quicuitinemi in taca de nican talticpac. Ta, tejuan ticuitinemi tataman chichahualisme ten cualcui in huelilis de Totajtzin Dios. Huan ica ne tataman chichahualisme de Dios, tejuan tiquintamiixpolojtiyasque nochi chichahualisme den amocuali Satanás. ⁵Pos tejuan ica ne chichahualisme de Dios ticuejeloljtiyohue nochi tataman tajtoltehuilis ten in amo taneltocani quicuij para quitajtoltehuisque Dios. Huan tiquinijtacojtinemij nochi tataman tamachilis tenica moixehuijtinemi in amotaneltocani de techtzajtzacuiliijtinemis para ma amo tiquixmatican Dios. Huan tictacahualtijtiyohue nochi tataman tamachilis ten quixnamiqui Cristo. Huan no tiquinchihualtijtiyohue ma quintacamatican Cristo nochi tataman tamachilis de nican talticpac. ⁶Huan tejuan no timoyecyolnemilijque ya de tiquintatzacuiltisque nochi neques ten amo quitacamatinemij Cristo. Huan ijcón ticchiutiyasque hasta que namejuan nanquiyectacamatinemij Cristo. ⁷Huan namejuan nanquixejecojtinemij in tamachilisme sayó ijcón queme nanquitztinemij nican talticpac. Huan tacán acsá quiyolnemilía huan motaneltoctía que yejua poutinemi de Cristo ya, ijcuacán niquilía ne tagat que ma cajsicamati que tejuan no tipoutinemij de Cristo, ijcón queme yejua poutinemi de Cristo. ⁸Huan nejua nimohuelita porín nicuica tanahuatil de niitatitanil de Cristo huan nejua amo nipinautinemi de

nijín notanahuatil. Porín Totecotzin nechmactilij notanahuatil amo para niquijtacos namotacuatamatis ten nanquipfaj. Ta, Yejuatzin nechmactilij nijín notanahuatil para namechyolmajxitis de namotacuatamatis ica in Tajtoltzin de Dios. ⁹Huan amo nejua notamachilis nicnequi namechmouacalaquis ica nocarta. ¹⁰Porín sequin quijtoaj que nocarta semi chicahuac tajtoa huan yejuan semi quimachililtíaj itanahuatil de Pablo. Pero no quijtoaj que nejua san amo teyi nicuicatinemi huelilis huan no nechtejtenehuaj de queniu nitanojnotztinemi. ¹¹Huan nejua niquinyequixilía ne teijitoani que ma yejuan ma momacacan cuenta de nijín que hueyi melau que semi chicahuac nitajtoa tech nocarta tenica niquinontajcuilohuilía cuac huejca niyetoc san. Huan ijcón queme namechmachililtía notanahuatil tech nocarta, no ijcón namechmachililtiti notanahuatil cuac niajsitiu campa namejuan nanyetocque. ¹²Huan tejuan amo timoixehuáj de timopohusque tihueyueyichihuanime. Huan amo no timoixehuáj de timonejnehuiltisque queme neques tamachtiani ten mohueyimatinemij de yejuan san. Ne tamachtiani quichiutinemij mijmiquiloyot san porín motenejnehuiltía se huan ocsé de yejuan san. Huan no ne tamachtiani sayó motatamachiutiyohue se huan ocsé ihuan in tamachticaicnihuan ica in tamachilis de yejuan san. ¹³Pero tejuan amo timoixehuáj de tictelpantolisque cachi oc huelilis huan que ne ten Totajtzin Dios techmactilij ya. Porín Totajtzin Dios Yejuatzin technextilij ya hasta can ajsitiu tohuelilis. Huan ica ne ihuelilis ten Dios techmactilij, ijcón Yejuatzin techcahuac ma tiajsican huan ma titequitican namohuan campa pueblo Corinto. ¹⁴Ica ya nojón

amo tictelpantolijtjinemij de campa Dios techcahuac ma titequitican queme yesquía amo quemán titequititosquíaj namohuan. Pos tejuan titayecanatoj de tamechnojnotzatoj ica in Tajtoltzin de Cristo ten cualcui ne nemaquixtilis. ¹⁵Huan tejuan amo timohuelitztinemij huan amo no timohueyimatinemij ipan ne chihualisme ten ocsequín quichihuacoj queme yesquía in tequit den tejuan san. Pero tejuan ticchixtocque que como mohueyiltijtiyás namotacuatamatis, ijcuacán no cachi oc huelis titequititinemisque namohuan ijcón queme Dios techcahuilijtjinemi ma titequititinemican namotzalan. ¹⁶Huan satepan de tamechtaminojnotzasque ya, ijcuacán tejuan ticnequij titanojnotztinemisque ica in Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis campa ne calyetoni ten yetocque cachi huejca huan que namejuan. Pero tejuan amo ticnequij ticalaquitihue campa tequititocque ya ocsequín tanojnotzani de Cristo. Porín amo ticnequij timocalaquitinemisque ica por in tequit de ocsequín tamachtiani para ica timohuelitztinemisque. ¹⁷Porín como acsá quinequi mohuelitztinemis, ijcuacán ma mohuelitztinemi sayó porín Totecotzin quiyolicnelía. ¹⁸Porín Totajtzin Dios amo quihueyipohua ne tagat ten mocualtagamatinemi. Ta, Dios quicualtagamatinemis ne tagat ten Yejuatzin quixejeco quinamiqui quihueyipohuas.

**Nican tajtoa de queniu
quitenejmachtía Pablo de ne
tacajcayahuani tamachtiani**

11 Huan nejua nicnequi que xinechontacahuilican ma namechnojnotza ica tepitzin ne mijmiquiloyot tajtol. Huan ocsepa namechilía que xinechxicohuilican. ²Porín nejua semi nicnectoc

namechpalehuis ica ne tayolnejnequilis ten Dios nechmactilij ya. Huan nejua nitayecanaco ya de namechchihualtij que xipoutinemican ihuan Cristo, ijcón queme se tesihua ma quipía sayó se iyoquich. Huan no nicnequi namechtenextis iixpantzinco namotecotzin Cristo que namejuan nanyolchipauque, ijcón queme se chipahuac sihuapiltzin ten ayamo poutinemi ihuan se tagat. ³Huan namejuan nanquimatij que ne huejcau amocuali cohuat quicajcayahua in achto sihuat in Eva ica tataman tacajcayahualis. Huan axcan nejua nicyolmohuilijtoc que namejuan nanquitacahuilijque ya in amocuali Satanás ma namechcaycayahuas. Huan no nicyolmohuilijtoc que namejuan nanquinemilijtinemij ya de nanmosecakahuasque de nantacuatamatinemis que ihuan Cristo. Huan ne namotacuatamatilis yejua ne cualtzin chipactzin. ⁴Huan namejuan nanquitacahuilíaj ma ocsé tamachtijque ma namechmachtiqui de ocsé Jesús ne ten tejuan amo tamechmachtijque. Huan no namejuan nanquitacahuilijque ma ocsé tamachtijque ma namechselilti ocsé taman ejecatzin, ne ten tejuan amo tamechmachtijque. Huan no namejuan nanmotecahuilijtinemij ma namechmachtican ica ocsé taman Tajtoltzin ten cualcuisquía ne temaquixtilis, ne ten namejuan amo queman nanquiselijque de tejuan. ⁵Huan nejua niquixejcoa que nicuicatinemi tanahuatil ten no quipía huelilis ijcón queme ne ocsequin tanojnotzani ten mohueyipoutinemij. ⁶Huan masqui nejua amo semi niyectajtoa queme se cuali tetajtohuijque, pero niquixejcoa que semi cachi hueyi nicpixtinemi tataman tamachilis de Dios. Huan tejuan tamechnextilijthualajque nochi nijín

tamachilis de Dios tech nochi totequi ten tejuan tamechmachtijtinemique.

⁷Huan nejua amo nimotajtacolmaca cuac namechnojnotztinemic ica in Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis huan amo teyi ica namechtopaluij. Huan namechilij amo nimotajtacolmacac. Ta, nejua nimoyolyemancatalij huan amo namechtopaluij para ijcón namechquixtis de namotajtacoluan huan namechueyipanchihuas iixpantzinco Dios. ⁸Huan nejua niquinquixtilijtiyá tomin ocsequin tocnihuan taneltocani queme yesquía niquinichtequilij cuac nicselijtiyá nintomin queme taxtahuil para ica nimoixpanoltijtiyá huan para nitequititinemic namotzalan. ⁹Huan cuac nejua nitequititinemía namohuan, ijcuacón ne tocnihuan taneltocani ten hualajque de Macedonijcopaca, yejuan nojonques miacpa nechmactilijque sequi tapalehuilis ten nechpoloaya tech noixpanolis. Ica ya nojón amo aquen de namejuan semi nitechcahuiliaya ma nechpalehui cuac nechpoloaya tensá. Huan ijcón nicchiuac para ma amo aquen nitechcahuilijtiyás senme de namejuan. Huan axcan nicchiutiyaís ijcón queme nicchiutinemic namohuan. ¹⁰Huan ijcón queme nicyecmatinemi que nicpixtinemi in tamelahuac Tajtoltzin de Cristo, no ijcón nicyecmatinemi que amo aquen huelis nechtzajzacuilis que ma amo nimohuelitztinemi. Porín nicsentocas nimohuelitztinemis de que amo aquen nitechcahuiliaya campa nochi Acayajcopaca. ¹¹Huan namechiliti queyé namechnojnotztoc ica nijín taman tamachilis. Pos namechnojnotza ica nijín tanejmachtilis porín namechueyitasojta. Huan Dios cuali quimatoc ya de queniu namechyoltasojtinemi.

¹²Huan ijcón queme nicchiutihuitz, no ijcón nicsentoca nitequititinemi. Porín sequi tamachtiani mopohuaj que yejuan tequititinemij ijcón queme nejua nitequititinemi. Ica ya nojón yejuan mohuelitztinemij huan mopoutinemij huejueyi chihuanime. Pero nejua nicnequi niquinuetziltis nemohueyimatinime para ijcón amo huelis mohuelitztinemis que oc ica ten amo melau. ¹³Porín nochi ne taman tamachtiani, yejuan nojonques amo melau tanojnotzani de Cristo. Ta, yejuan sayó tequitini taixcayahuani, masqui monextijtinemij huan motequitiltijtinemij queme yesquía itatitaniluan de Cristo. ¹⁴Huan amo xictetzaucatacan cuac ijcón nanquitasque porín no ne amocuali Satanás monextijtinemi huan motequitiltijtinemi ijcón queme yesquía se ángel taquehual de Dios ten cualcui tanextzin de Dios. ¹⁵Ica ya nojón no ijcón monextíaj huan tequititinemij ne itaquehualuan de Satanás queme yesquía tanojnotzani de Dios ten cualcuisquía ne melahuac Tajtoltzin de Dios. Huan nojonques tamachtiani Dios quintamixpolos ijcón queme quinnamiqui nintachihualisuan ten quichiutinenque.

**Nican tajtoa de queniú Pablo
tajyohuijtinemic porín yejua
se itatitanil de Cristo**

¹⁶Huan ocsepa namechilía ijcuín: Ma amo aquen quiyolnemilijtinemi que nejua nimocuatapololtijtinemi. Huan como ijcón quiyolnemilitocque, ijcuacán xinechtacahuilican ma namechnojnotza ijcón queme yesquía se tagat ten mocuatapololtijtoc para ijcón huelis nejua no nimohuelitztinemis de nitequititinemis ijcón queme nejua nicnequi. ¹⁷Huan nochi nijín ten niquijtojtoc amo hualeutoc de Totecotzin Jesús. Ta,

nijín namechnojnotztoc ijcón queme yesquía se tagat ten mocuatapololtij ya. Ica ya nojón nimohuelitztinemis de notequiu ten nicchiutinemi. ¹⁸Huan queme miacque mohueyimatinemij ica nintamachilisuan ten pohui nican talticpac, ica ya nojón nejua no nimohueyimatinemis ica por notequiu ten nicchiutinemi. ¹⁹Huan queme namejuan nanmopoutinemij nanueyitamatinemij, ica ya nojón cuali nanuelisque nannechxicohuilijtiyasque como nejua nimocuatapololtijtinemis. ²⁰Huan namejuan cuali nanquixicohuilijtocque neques tamachtiani ten namechfuerzajúaj xiquintequitiltijtinemican. Huan no nanquixicohuilijtocque neques ten moaxcatilijtocque de namoaxca. Huan no nanquinxicohuilijtocque neques ten mochiutinemij que ma yejuan namotacayecancahuan. Huan no nanquiniyohuilijtiyohue neques ten mohueyicualnextijtinemij namejuan namopan. Huan no nanquinxicohuilijtocque hasta neques ten namechmatatziníaj. ²¹Huan tamechyequixilía que tejuan tipinahua porín amo timoixehuijque de ma tamechchihuanij ijcón queme ne tacajcayahuani namechchiutinemij. Pero como neques tacajcayahuani moixehuaj ica míac tataman namechtajyohuiltíaj, ica ya nojón nejua no nimoixehuá de namechtajyohuiltis masqui nitajtoa queme yesquía se tagat ten mocuatapololtij ya. ²²Huan ne tamachtiani tacajcayahuani quijtojtinemij que yejuan yolicoj queme tagayot hebreos. Pues nejua no ijcón niquijtoa que niyolico queme se tagat hebreo. Huan yejuan no quijtojtinemij que yejuan pueblojuani de Israel. Pues nejua no ijcón niquijtoa que nipueblojcat de Israel. Huan yejuan no quijtojtinemij que yejuan teconejuan de tohuejcautat

Abraham. Pues nejua no nitelía que niteconeu de tohuejcautat Abraham. ²³Huan yejuan no quijtojtinemij que yejuan itequiticahuan de Cristo. Pues nejua melau cachi oc niitequiticau de Cristo huan que yejuan, masqui nitajtoa queme yesquía tagat ten mocuatapololtij ya. Pues nejua cachi oc nitequititinemi huan que yejuan. Huan nejua cachi miacpa nechuitectinenque ya huan que yejuan. Huan nejua cachi miacpa ya nechztactinenque queme preso huan que yejuan. Huan miacpa quinequáfaj nechmictisque. ²⁴Huan ne tayecanani judíos nechuitectiyajque ica tacot hasta cajxitijque sempoal huan caxtolonnahui tacot, ijcón queme in tanahuatil de Moisés tenahuatilía. Huan ijcón nechchihuiliijque nechuitectique macuilcan. ²⁵Huan expa nechcuoutenque. Huan se viaje nechtepoxonicque. Huan no expa pancalayic in barco ten itech niyaya. Huan se viaje nimocahuac apanían niajcuitinemía se yohual huan se tonal. ²⁶Huan nejua huejca ninentinemía huan miacpa quinequáfaj nechcuas in hueyíat. Huan no miacpa quinequáfaj nechachtequilisque ten noaxca. Huan miacpa quinequáfaj nechmictisque nopueblojcahuan judíos. Huan no miacpa quinequáfaj nechmictisque ne tagayot ten amo judíos. Huan no quinequáfaj nechmictisque campa pueblo huan campa taiucan huan cuac niyaya tech barco. Huan quinequáfaj nechmictisque neques ten amo melau tocnihuan taneltocani. ²⁷Huan semi nimotequitilijtiaya hasta nimosioutiaya. Huan miacpa nimocochisoloaya huan miacpa nimayanaya huan niamiquía. Huan miacpa nimosahuaya huan no nimosectijtinemía huan nitajyohuiaya porín amo nicpiaya cuali nocoton. ²⁸Huan cachi oc mosta mosta nicyolmachilijtinemi in tequit de queniu niquinpalehuijtiyás

nochi in tocnihuan taneltocani. Huan nijín tequit cachi nechyolmachililtía huan que nochi ne ten nipanoc ya.

²⁹Huan como se tocníu taneltocacque mococojtinemi, ijcuacán nejua no nicyolmachilijtinemi ne cocolisti. Huan tacán acsame quitepotamáfaj se tocníu ma huetzi tech tajtacol, ijcuacán nejua nimopinaucatalía huan niyolcualani.

³⁰Huan como semi monequi nimohuelitztinemis ica por notequiu, ijcuacán nimohuelitztinemis porín nicyolmachilijtinemi yolcuetahuilis de notacayo. ³¹Huan Totajtzin Dios Yejuatzin Itajtzin de Totecotzin Jesucristo. Huan Yejuatzin nochi quimatica que nejua nitajtojtoc ica ten melau san. Huan quinamiqui que ma ticmohuistilijtiyacan Yejuatzin sen nachipa huan sen nachipa. ³²Huan campa pueblo Damascojcopaca, ompa in hueyi chiuque tayecantinemía itencopaca in rey Aretas. Huan ne tequihua tanahuatij ma tajpiacan campa nochi ne caltenme de ne tepanyehualol ten quiyehualojtoc ya ne pueblo Damasco. Huan ijcón quichiuhaya ne tequihuani porín quinequáfaj nechquitzquisque preso. ³³Pero mochihuac que sequi tocnihuan nechcalaquijque tech se hueyi chiquihuit. Huan ijcón nechnalquixtijque tech se ventana huan nechpantemoltijque tepanquespan san. Huan ijcón nejua nimochololtij huan nimaquisac inmaco ne tayecanani.

**Nican tajtoa de queniu Pablo
tajyohuía ica por ne tajtachialis
ten Dios quimonextili**

12 Huan nechnamiqui de nimohuelitztinemis de nejua notequihuan. Ta, cachi cuali namechtapohuiti de queniu nitajtachíac queme cuac nitacochitztosquía. Huan no namechtapohuiti de queniu Totecotzin nechonmonextilij

nitamachilisuan. ²Huan nejua niquixmati se tagat ten poutinemi ihuan Cristo. Huan quipá majtactionnahui xihuit ya que Dios cajocuic ne tagat huan quiajxitito hasta ne ica eyi eluiyactzinco. Huan amo nicmati que cox yajqui itacayan oso yajqui sayó italnamiqulils. Pues nijín sayó Totajtzin Dios quimati ne tagat ten yajqui hasta ne ica eyi eluiyactzinco. ³Huan cuali nicmatinemía que ne tagat yajqui hasta ica eyi eluiyactzinco. Pero amo nicmati cox yajqui itacayan oso yajqui italnamiqulils. Pero Totajtzin Dios cuali quimatos. ⁴Huan cajocque huan cuiyacque ne tagat hasta ne lugar campa senyetocque taneltocani ten momiquilijque ya, hasta ne lugar ten quilía paraíso. Huan ompa quicayic ne tagat sequi ichtacatajtolme ten amo quitechahuilfaj ma quijtojtinemican acsame. ⁵Huan nejua cuali nihuelisquía nimohuelitztinemisquía como nipanósquía queme ne tagat quipanoto. Pero amo nicnequi nimohuelitztinemis ica por ne ten nicpanoto. Ta, cachi cuali nimoyolpactijtinemi ica por ne ten nejua niquijyohuijtinemi. ⁶Huan como nicnequisquía nimoixcualnequisquía, ijcuacán amo yesquía sayó nitajtosquía ica mijmiquilotajtol. Ta, niquijtosquía ten melau san. Pero nochi nijín ijcón nicahua huan amo ica nimoixcualnectinemis para ma amo aquen quiyolnemilijtinemi que nejua cachi nihueyichique huan que ne ten yejuan nechtilijtinemij. Huan amo no nimohuelitztinemis ica ne ten nechpanoltihuala para ma amo aquen nechpohuasque ya cachi nihueyitamatzne inixpan neques ten nechcaquilijtinemij. ⁷Huan semi cuajcualtitzin ne tamachilis de Dios nechonnextili cuac nitajtachíac. Ica ya nojón Dios nechthalilij se tajyohuilis de toneucayot tech nonacayo ijcón queme yesquía se

huitzti calaquisquía tech nonacayo. Huan ijcón Dios quichihuac para ma amo nimoyolmachiliani que cachi nihueyichique. Huan ne toneucayot in amocuali Satanás quitatequiutijtinemi queme yesquía imanamic para ica nechtajyohuiltis. ⁸Huan expa ya nimotatautilij ya iixpantzinco Totecotzin ma nechajchihuili ne toneucayot. ⁹Pero Totecotzin nechilij ijcuín: “Cuali ajsis ya noteicnelilis para nimitzpalehuis. Porín mohueyinextía nochicahualis cuac in tagat quiyolmachilía yolcuetahuilis”. Huan ica por ne Tajtoltzin de Yejuatzin nimoyolpactijtinemi san cuac nicyolmachilía ne cuetahuilis para ijcón cachi oc motenextijtiu nopan ichicahualis de Cristo. ¹⁰Ica ya nojón nimohuelitztinemis san cuac niyoltajyohuijtinemi oso cuac nechijtojtinemij. Huan no nimoyolpactijtinemis san cuac amo nicpías noixpanolis, oso cuac nechicantocatinemij oso cuac nechtajyohuiltijtinemij acsame. Huan nochi nijín niquijyohuijtinemis sayó porín nitacuaumatatinemi ihuan Cristo. Ica ya nojón cuac cachi nicyolmachilía in cuetahuilis, ijcuacán cachi oc Dios nechmachililtía ichicahualitzin.

Nican tajtoa de queniu Pablo semi yoltanemilijtinemi ica por ne tocnihuan taneltocani de Corinto

¹¹Nimomachiliaya queme yesquía se tagat ten mocuatapololtij ya porín nejua nimohueyimatinemía de nejua san. Pero nochi nijín nicchihua porín namejuan nannechfuerzajuijtinemij ma nicchihua ijcón. Huan monequía que namejuan ma nechueyimatinemij. Huan nejua niquixejecoa que nicuicatinemi tanahuatil ten no quipá huelilis ijcón queme ne tamachtiani tacajcayahuani ten mohueyipoutinemij. Pero nejua melau nimopohua

que amo teyi nichiuque. ¹²Huan cuac nitequititinemía namotzalan, ijcuacán niquiyohuijtinemic ica nejmach in tajyohuilis. Ica ya nojón Dios quichiutinemic nomaco míac nescayome de mohuiscatequime ten quimoucaitztinenque in tagayot. Huan nochi nijín huejueyi chihualisme ten nicchihua, yejua ica quinextijtihuála que nejuatzin melau niitatitanil de Cristo. ¹³Huan nejua nitequititinemic namotzalan huan nimonextijtjinemic que niitatitanil de Cristo ijcón queme nicchiutinemic intzalan in ocsequin tocnihuan taneltocani ten calyetocque tech ocsequin pueblojme. Pero se taman nicchiutinemic namotzalan namejuan que amo namechtechcahuilijtinemic que xinechixpanoltijtjinemican. Huan achá namejuan huelis nannechtapojpoluisque de nijín notajtacol de amo namechtopaluij.

¹⁴Xiquitacan que axcan ocsepa nimoyectatalij ya para niyás ica expa namechcalpanotiu. Huan cuac niajsitiu ya, ijcuacán amo namechtechcahuilis xinechixpanoltijtjiyacan. Porín nejua amo sayó namechtemolijtihiutz de namoixpanolis. Ta, namechontemolijtiu de queniu namechpalehuitiyás de namotacuautamatilis. Huan amo monequi que in coneme ma quinechicojtiyás tomin para ica quinixpanoltijtjiyás intatuan. Ta, xicmatican que in tetatme monequi quinechicojtiyasque tomin para ica quinixpanoltijtjiyasque niconehuan. ¹⁵Huan nejua ica hueyi yolpaquilis nictatequiutijtjiyás nochi notomin ten nimopixtolijtoc. Huan amo sayó notomin. Ta, hasta no cachi oc nimotatequiutijtjiyás huan nimotajyohuiltijtjiyás de nejua nochicahualis sayó porín semi namechueyitasojtatinemi. Huan nesi que como cachi oc

namechtasojtatinemi, ijcuacán namejuan cachi menos xinechtasojtacan. ¹⁶Huan sequin de namejuan cuali cajsicamatij que amo namechtechtecahuilij que xinechixpanoltijtjiyacan. Pero sequin ipa quijtoaj que nejua sayó majyá namechtrampajuijtoc ica ten taixcajcayahualis huan ijcón namechtanilij. ¹⁷Huan no namechilía que amo melau namechcajcayahuac ica por senme de ne tequitini ten namechontitaniliaya. ¹⁸Porín nejua nictatautij Tito que ma yejua namechcalpanoti. Huan yejua nictitanic ihuan ocsé tocníu. Huan ne Tito yejua amo namechcajcayahuaco san. Huan nejua ihuan Tito titequititinenque ca sansé tequit huan ca sansé tamachilis san.

¹⁹Huan namejuan achá nanquiyolnemilíaj que tejuan san timotajtoltenpalehuíaj ica nijín tajtolme. Pero namechilía que amo ijcón xicyolnemilican. Ta, tejuan titajtojtjinemij iixpantzinco Dios huan titajtojtjinemij ica ichicahualis den Tocaytzin de Cristo. Huan nochi nijín namechilijtoc para ica cachi oc ximoyolmajxitijtjiyacan de namotaneltocalis. Porín nicmati que namejuan nannotasojicnihuan ya. ²⁰Huan semi nicyolnemilía cuac niajsis ya de namechitatu, ijcuacán namechitilijtajsis que amo nanyectacuautamatinemij ihuan Cristo ijcón queme nejua nicnectinemi. Huan achá no cuac niajsis ya de namechitatu, ijcuacán namejuan nannechitilisque que amo nicchiutinemi ijcón queme namejuan nanquinequij. Huan semi niyoltanemilijtinemi porín senme de namejuan nanmotajtoltehuijtjinemij huan nannexijcoltijtjinemij, huan nanmocualantijtjinemij huan nanmohueyimatineij huan nanxolopijtjtjinemij, huan

nantatejtenutinemij huan
 nanmohueyipoutinemij huan
 nanelihuistitinemij. ²¹Huan no
 semi nicyolnemilijtinemi que cuac
 namechitatu, ijcuacón Notajtzin
 Dios achá nechpinaucataliti ica por
 namejuan namochihualisuan. Huan
 no semi nicyolnemilijtinemi que
 quipía de namechchoquilis nansenme
 ten nanmotajtacolmacatihuitze
 desde ne achtopa ya. Porín melau
 nansenme amo nanmoyolnemilijque de
 namotajtacoluan. Ta, nanquisentocaj
 nanquichiutiyohue ne pitzotic nemilis
 huan ne ahuilnemilis huan mfac
 tataman ten amo cuali chihualisme ten
 ipa nanquichiutihuitze.

Nican tajtoa de ne itanejmachtilis de Pablo huan neinetajpalolis

13 Huan axcan ocsepa niyás
 ica expa namechcalpanotiu.
 Huan como ongac tensá tateuililis,
 ijcuacón nicmejmela huas. Pero
 monequis ma ixnesiquiu ome oso
 eyi taca ten inixteno mochihua
 in tajtacol. ²Huan axcan ica
 nijín amat niquinnejmachtijtoc
 neques ten ne achtopa tonalme
 motajtacolmacaque. Huan no nochi
 namejuan namechnejmachtíaj ijcón
 queme namechnejmachtijca ya cuac
 ica ojpa namohuan niyetoya. Huan
 namechilía que queme niyás ocsepa
 namechcalpanotiu, ijcuacón amo
 teyica namechyolicnelis oc. ³Ijcuacón
 nanquitasque ya que melau Cristo
 tajtojtinemi notechcacopaca, ijcón
 queme namejuan nanquiyoltemoayaj
 que cox melau Cristo nohuan tequititoc.
 Huan Cristo tequititinemi namohuan
 amo sayó tepitzin chichahualis.
 Ta, tequititinemi Cristo ica hueyi
 chichahualis huan motenextijtinemi
 namotzalan. ⁴Huan hueyi melau
 que Cristo quicuoupampilojque ijcón
 queme yesquía amo teyi chichahualis

quipiaya. Pero axcan ocsepa yoltinemi
 Cristo ica por ne ichichahualis de
 Totajtzin Dios. Huan no ijcón in tagayot
 techpohua tejuan queme yesquía amo
 teyi chichahualis ticpiasquíaj porín
 tipoutinemij ihuan Cristo. Pero no
 xicmatican ica nichichahualis de Dios
 tejuan tiyoltinemis que sen nachipa.
 Huan ica ne ichichahualis ticsentocasque
 tamechmejmelauiyasque namotzalan.

⁵Huan namejuan ximoyoltatemolican
 ica nejmach para nanquitasque cox
 melau nanquipíaj oc tacuautamatilis
 ihuan Cristo. Ocsepa namechilía
 ximoyecyoltatemolican namejuan
 san. Pero cuali xicmatican que
 Jesucristo yetinemi namohuan como
 melau nantacuautamatij ihuantzin
 huan como amo nanmosecocaque
 ya de namotacuautamatilis. ⁶Huan
 nitacuautamati namohuan que
 nanmomacaj cuenta ya que
 tejuan tiitamelaucatatitaniluan
 de Cristo. Huan tejuan amo
 tamechcaycayautocque.

⁷Huan no tejuan no timotatautilíaj
 inahuactzinco Dios que ma Yejuatzin
 namechpalehuijti para ma amo
 xicchiutiyacan ten amocuali
 chihualisme. Huan ijcón ticchihuaj
 amo sayó para ma ixnesis que tejuan
 tiitamelaucatatitaniluan de Cristo.
 Ta, ijcón timotatautilíaj ihuan
 Dios que namejuan xicchihuacan
 sayó ten cuali, masqui namejuan
 nantechilijtinemij queme yesquía
 amo tiitamelaucatatitaniluan de
 Cristo. ⁸Porín tejuan amo tihuelisque
 tiquijtacojtinemis que in tamelahuac
 Tajtoltzin de Dios. Ta, tejuan sayó
 titajtojtinemi ma momoyahua in
 tamelahuac Tajtoltzin de Dios. ⁹Ica
 ya nojón tejuan timoyolpactíaj cuac
 ticyolmachilíaj yolcuetahuilis. Porín
 titajyohuíaj para que namejuan
 xiyolchicautocan. Huan ijcón
 tejuan timotatautilijtosque ica

por namejuan para ma cachi oc ximoyolmajxitijtiyacan tech nanmotacuautamatilis. ¹⁰Huan axcan namechijcuilohuilía nijín notajcuilolamau achtopa que niyás namechcalpanotiu, para que cuac niyetos namohuan, ijcuacán amo quipía de namechmachililtis notanahuatil ten Totecotzin nechmactilij.

Porín Totecotzin nechmactilij ya nijín notanahuatil sayó para ma namechyolmajxitijtiyás huan amo para ica nicuejuelos ne namotacuautamatilis.

¹¹Huan axcan notasojicnihuan, sayó ma mocahua hueyi yolpaquilis namohuan porín niyajtoc ya. Huan ximoyojyolmajxitijtiyacan se huan ocsé huan ximoyojyoltalijtiyacan se

huan ocsé. Huan xitanemilijtiyacan ca sansé san tamachilis. Huan no xicsepanyolseutinemican. Huan como ijcón nanquichiutinemisque, ijcuacán Totajtzin Dios yetinemis namohuan porín sayó Yējuatzin teyolsehúa huan teyoltasojta.

¹²Xiquinmatajpalocan in tocnihuan se huan ocsé ica mohuisyot. ¹³Huan nochi in yolchipauque taneltocani nican, namechontajpaloaj de namejuan de Corinto. ¹⁴Huan xicselijtiyacan in teicnelilis de Totecotzin Jesucristo huan no ma xicselijtiyacan ne tetasojtalis de Totajtzin Dios huan ma no xicmachilijtiyacan in Yecticatzin Espíritu que namohuan yetica. Ma ijcón mochiutiu. Amén.

IN TAJCUILOLAMATZIN TEN QUITAJCUILOHUILIJ IN TATITANIL SAN PABLO PARA IN TANELTOCANI DE CRISTO TEN CALYETOCQUE CAMPA PUEBLO GÁLATAS

**Nican Pablo quintajcuilohuilía
in tocnihuan taneltocani
campa pueblo Gálatas**

1 Nejua ni Pablo niitatitanil de Jesucristo. Pero amo nechijitacque tagayot san huan amo no nechualtitanque tagayot san ma nitequititinemi. Ta, nechualtitanic Yejuatzin ne Jesucristo, huan no nechualtitanic Totajtzin Dios ten quipanquixtij yoltoc Jesucristo ne iyojtzin Iconetzin de Dios intzalan in ánimajme. ²Huan nejua ihuan nochi in tocnihuan ten nohuan yetocque, nochi tejuan tamechtajcuilohuilíaj nantocnihuan nantaneltocani ten nancalyetocque campá talme de Galacia.

³Huan nochi tejuan ticyolnejnequij que xicpiacan namejuan ne teicnelilis huan ne yolsehuilis ten hualeutoc inahuac Totajtzin Dios huan inahuac Totecotzin Jesucristo. ⁴Huan Jesucristo motemactij ma quimictican para ijcón quixtahuas totajtocoluan. Huan ijcón Jesucristo techtojtontiu tech ichicahualis de ne amocuali Satanás

ten quinyecantinemi in talticpacuani ten axcan nentinemij oc. Huan nochi nijín nemaquixtilis quichihuac Jesús porín ijcón quimonequiltij Totajtzin Dios. ⁵Ica ya nojón ma ticmohuistilijtinemican Totajtzin Dios sen nachipa huan sen nachipa. Ma ijcón mochiutiu. Amén.

**Pablo quinmachtij in taneltocani
que ongac sayó se Tajtoltzin de
Dios ten cualcui ne nemaquixtilis**

⁶Semi nicmoucaita, nocnihuan, que namejuan nanmosecocauiyohue ya imaco Dios naquen namechylnotzca ya que xicneltoquilican que Cristo namechueyiyolicnelía. Huan no nicmoucaita que axcan namejuan nanquineltocatocque huan nanquintoctilijtocque ocsé taman tanextililis ten namejuan nanquixejecoaj que cualcui ne nemaquixtilis. ⁷Pero nicnequi namechilis que amo teyi ongac ocsé tanextililisme oc ten huelis cualcuis ne nemaquixtilis. Huan cachi oc namechilía que sequi tamachtiani namechcujmolojtinemij huan

namechcuatapololtijtinemij ica nintaneltoocalis de yejuan. Porín yejuan quinequij quixpatasque in yec melau tanextililis ten cualcui ne nemaquixtilis ne ten Cristo namehmactilij ya.

⁸Tejuan tamechmachtijque ya ne melahuac tanextililis ten cualcui ne nemaquixtilis de Cristo. Huan tacán tejuan ocsepa ticnequij tamechmachtisque ica ocsé taman tanextililis ten amo quinejnehuilía oc ne ten achtopa tamechmachtijque, ijcuacán ma Dios techtelchihua. Huan tacán se ángel hualtemos den eluiyac para namechmachtis ica ocsé taman tanextililis ten amo quinejnehuilía oc ne ten achtopa tamechmachtijque, ijcuacán ma Dios quitelchihua ne ángel. ⁹Huan namechilijca ne achtopa ya huan axcan ocsepa namechilijtoc ijcuín: Tacán acsá no quinequi namechmachtis ica ocsé taman tanextililis de ne nemaquixtilis, huan amo quinejnehuilía ne tanextililis ten namejuan nanquiselijque ya, ijcuacán ma Dios quintelchihua ne tamachtiani. ¹⁰Huan nochí nijín namechilía amo porín nicnequi que in tagayot ma nechcualtagaitacan. Ta, nicnequi que ma Dios nechcualtagaita san. Porín yec melau nejua amo nictemojtinemi de queniu niquinyolpactis in tagayot. Tacán nicnequi niquinyolpactis sayó tagayot, ijcuacán nejua amo melau niitequiticaú de Cristo.

**Nican tajtoa de queniu Pablo
quipehualtij nitequiu queme
se tatatitanil de Cristo Jesús**

¹¹Pero xicmatican, namejuan nocnihuan, que namechmachtijtinemic ica ne tanextililis ten cualcui ne nemaquixtilis. Huan nijín notanextililis amo hualeutoc tech in tamachilis de se tagat san. ¹²Porín nejua amo nicselij nijín notanextililis de se tagat san. Huan amo no acsá tagat nechmachtij

san. Ta, namechilía que Yejuatzin ne Jesucristo nechmatiltij huan nechajsicamatiltij nijín tanextililis ten cualcui ne nemaquixtilis.

¹³Huan namejuan cuali nancactinemij de queniu ninentinemía tech nojón tonalme cuac nejua nitaneltoatinemía oc queme in judíos taneltocaj. Huan namejuan no cuali nanquimatihuitze de queniu niquintajyohuiltiaya ne taneltocani de Cristo. Huan no nanquimatihuitze ya de toni nicchihuaya para nictajtamis ne taneltoocalis de Cristo. ¹⁴Huan namejuan no nanquimatihuitze ya de queniu cachi oc nitayecantinemía tech ne taneltoocalis de judíos huan que ocsequin notaneltoacaicnihuan judíos ten inuan nimomachtiaaya. Porín nejua cachi oc niquintacamatinemía huan nicajsicachiutinemía ne tanahuatilme de tohuejcautatuan quichiutihualayaj.

¹⁵Pero ijcón quimonequiltij Totajtzin Dios de nechijitac para ma nejua niixcati achtopa que nechyolitis nonantzin. Huan Yejuatzin nechnotzac ma niaxsa yesqui sayó porín necholytasojtac. ¹⁶Huan Totajtzin Dios nechixmatiltij Itasoconetzin para ma nejua nitanojnotztinemi ica ne Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis intzalan neques ten amo poutinemij queme judíos. Huan cuac nochí nijín nopan mochihuaco ya, ijcuacán amo acsá tagat niquinixpantilito ma nechmachtí nijín notanextililis. ¹⁷Huan amo no niyajqui Jerusalén para niquinixpantiliti neques ten ipa tatitanilme de Cristo achtopa que nejua nimochihuasquía niitatitanil de Cristo. Ta, namechilía que niman nejua niisiucayajqui ne Arabiajcopaca. Huan de ompa nimohualcuepato campa pueblo Damasco.

¹⁸Huan satepan ipan eyi xiutica ya, ijcuacán nejua niyá nitejcoto

Jerusaléncopaca para ompa niquixpantilito in Pedro huan ompa ihuan niyetoya caxtol tonal. ¹⁹Huan ompa Jerusalén amo aquen ocsequin tatitanilme de Cristo niquinitac. Ta, sayó niquitac ne Jacobo ten iicniu Totecotzin Jesús. ²⁰Huan nochi nijín ten namechijcuilohuilijtoc, Dios cuali quimatoc que amo namechyolcajcayahua. ²¹Huan cachi satepan niyajqui ya ne campa talme de Siria huan de Cilicia. ²²Huan itaneltocacahuan de Cristo ten calyetoyaj campa Judeajcopaca, yejuan nojonques amo nechixmatíaj. ²³Ta, yejuan sayó quitecaquiliayaj de nejua ijcuín: “Ne Pablo ten achtopa techtajyohuiltiaya, axcan yejua ya ay tanojnotztinemi de queniu se tacuautamatis ihuan Cristo. Huan ne Pablo ipa yejua ya ten quinequía quitajtamis nijín totaneltoocalis”. ²⁴Ica ya nojón in taneltocani quihueyimohuistiliayaj Totajtzin Dios porín axcan nejua niitequiticau ya de Cristo.

Nican tajtoa de queniu in ocsequin tanojnotzani de Cristo quipohuaj Pablo que melau tatitanil de Cristo

2 Huan satepan ipan majtactionnahui xiutica ya, ijcuacón ocsepa niyajqui Jerusalén ihuan Bernabé huan no nicuiyac in Tito. ²Huan ompa niyajqui porín Dios nechmatiltij que monequi niyás. Huan ompa Jerusalén mosentilijque neques tanojnotzani de Cristo ten in tocnihuan taneltocani quinpohuaj queme nintayecancahuan. Huan yejuan niquinyecmejmelaquilij in tanextililis ten cualcui ne nemaquixtilis ten nejua ay nictetapohuijtinemi intzalan ne tagayot ten amo poutinemij queme judíos. Huan nijín nicchihuac pero amo inixpan míac tagayot. Huan niquinyecnextilij ne tayecanani

notequiu para ma notequiu ten nicchihuac huan ten nicchiutoc ma amo nencajtiti san. ³Huan ne tayecanani amo quitanahuatilijque que ma quinescayotican tech ninacayo in Tito ten nohuan yaya, masqui yejua poutinemij queme griego. ⁴Huan sequi tacajcayaucataneltocani ichtacacalacque tohuan. Huan yejuan quinequíaj ma in Tito monescayoti tech ninacayo. Huan nochi neques tacajcayaucataneltocani calacque tohuan sayó para quitasque de queniu Cristo techtzinquixtijtiti den chicahualis den tanahuatil de Moisés. Huan yejuan quinequíaj techajchiuilisque ne iteicnelilis de Cristo para que ocsepa ne tanahuatil de Moisés ma techquitzquijquitinemi oc. ⁵Pero tejuan nión se momento timotecahuilijque ihuan ne tacajcayahuani. Porín tejuan ticyolnejnequíaj que namejuan xicsentocacan xicpixtiyacan ne yec melau tanextililis de Cristo ten cualcui ne nemaquixtilis, huan ma amo aquen namechajchiuili namotacuautamatilis de Cristo.

⁶Pero neques itatitaniluan de Cristo ten in taneltocani quinpohuaj que tiopantayecanani, yejuan nojonques amo teyica nechylolmajxitijque den tanextililis de Cristo. Huan amo no nechcujmoloayaj ne tatitanilme naquen mopohuayaj queme tayecanani ica por nintequihuan ten quichiutihualayaj. Porín Totajtzin Dios amo quinchichicotasoja in tagayot. ⁷Huan ne tayecanani amo teyica nechylolmajxitijque den tanextililis de Cristo. Porín yejuan ipa cajsicamatcay ya que Totajtzin Dios quitequimactij ya in Pedro ma tanojnotztinemi ica in Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis intzalan neques ten melau poutinemij queme judíos. Huan no ijcón yejuan cajsicamaticoj

que Totajtzin Dios nechtequimactij ya ma nejua nitanojnotztinemi ica in Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis intzalan neques tagayot ten amo poutinemi queme judíos. ⁸Huan Totajtzin Dios ipa quititanic ya Pedro queme niitatitanil ma yejua quinnojanotztinemi neques ten melau mopoutinemij queme judíos. Huan no ijcón Totajtzin Dios nechtitanic nejua queme niitatitanil ma niquinnojanotztinemi neques ten amo judíos. ⁹Ica ya nojón ne Jacobo huan ne Pedro huan ne Juan ten in taneltocani quinpoahuaj queme tayecanani, yejuan nojonques cajsicamatque que Totajtzin Dios nechmactilij ya ichicahualis para notequiu. Ica ya nojón yejuan nechmatajpalojque huan no quimatajpalojque ne Bernabé para ijcón quinextijque que timosenpantasohtaj ya huan porín tisentequiticaicnime. Huan no ijcón quinextijque que yejuan no nintanejnequilis que ma tejuan tiquinnojanotztinemican neques ten amo judíos. Huan yejuan ma quinnojanotztinemican neques ten melau poutinemi queme judíos. ¹⁰Huan ne tayecanani techtatautijque sayó que monequi ma tiquinelnamiquican huan ma tiquinpalehuican ne pobres ten amo teyi quipíaj. Huan nejuatzin ipa ijcón notanejnequilis de nicchiutinemis, ma niquinpalehuijtinemi ne pobres.

Pablo quiyequixilij Pedro que amo cualtía ten yejua quichihuaya campa Antioquía de Siria

¹¹Pero se tonal cuac ejcoco Pedro campa ne pueblo de Antioquía, ijcuacán nejua nicyequixilij que amo cualtía ten yejua quichihuaya. Porín yejua tamachtijtinemía ica taixcayahualis.

¹²Porín achtopa in Pedro tamasehuaya ihuan in taneltocani ten amo poutinemij queme judíos. Pero satepan in Jacobo quinuaititanilij sequin

judíos ten taneltocani de Jesús campa pueblo Antioquía. Huan cuac yejuan ejcoco ya, ijcuacán in Pedro pehuac mosecakahua ya de amo tacuas ihuan oc ne taneltocani ten amo judíos. Huan ijcón quichihuac Pedro porín yejua quinyolmohuiliaya neques judíos taneltocani ten tanescayotilme ya de Cristo tech ninnacayo, que tajcón yejuan quitechtíaj Pedro tensá ca tajtacol porín yejua tacuajtinemi ihuan taca ten amo judíos. ¹³Huan miacque ocsequin taneltocani judíos peuque quichiutinemij ne tacajcayahualis ten Pedro quichiutinemic. Hasta no in Bernabé motecahuilij que ma no tecajcayautinemis ica ninemilis.

¹⁴Huan niquitac que ne Pedro ihuan itaneltoaicni huan ten judíos, yejuan nojonques amo quitacamatinenque oc ijcón queme techmachtía in tamelahuac Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis. Ica ya nojón nejua niquixilij Pedro inixteno nochi in taneltocani ten ompa mosentilijque. Huan niquilij ijcuín: “Tejua Pedro, tijudío huan tinentinemic ihuan in taneltocani ten amo judíos queme yesquía amo tijudío. Cuali yetoc. Pero axcan, ¿queyé tiquinnequilía in taneltocani ten amo judíos ma nentinemican queme judíos huan ma quitacamatican in tanahuatil de Moisés, como tejua amo no tictacamatinemi in tanahuatil de Moisés?”

Dios techmaquixtis tinochin porín titacuaumatij ihuan Cristo masqui tijudíos oso masqui amo tijudíos

¹⁵Huan no ni Pablo niquijtoaya que tejuan tijudíos porín ijcón tiyolque. Huan tejuan amo timotajtacolmacatinemij ijcón queme neques pueblojuani ten amo judíos. ¹⁶Pero cuali ticmatij que Dios quipohuas yolchipahuac se tagat huan amo quitajtacolcuilts oc

ne tagat como yejua tacuautamatij ihuan Cristo. Huan Dios amo quemán quinpohuas que yolchipauque neques ten sayó quinequij quitacamatinemij in tanahuatilme de Moisés. Ica ya nojón tejuan titacuautamatque ya ihuan Cristo. Huan ijcón Dios techpohuac ya que tiyolchipauque huan amo techtajtacolcuiltis oc porín titacuautamatij ihuan Cristo. Huan amo aquen huelis quiyecajsicatacamatinemi ne ten tanajnahuatía in tanahuatil de Moisés. Ica ya nojón Dios amo quemán quipohuas que yolchipahuac se acsá ten mofuerzajuis para quiyecajsicatacamatis in tanahuatil de Moisés. Ta, Yejuatzin quitajtacolcuiltis oc. Huan cuali ticmatij que Dios amo quemán quinpohuas que yolchipauque neques ten sayó quinequis quichiutinemij ijcón queme tenahuatíla in tanahuatil de Moisés. Ta, Yejuatzin quintajtacolcuiltis oc.

¹⁷ Huan cuac tejuan ticyolneje nequíaj que Dios ma amo techtajtacolcuiltis oc huan ma techpohua tiyolchipauque ya porín titacuautamatij ihuan Cristo, ijcuacán tejuan ticajscamatocij huan ticyolmachilicoj ya que titajtacolejque. ¿Xe nijín quijosnequi que Cristo Yejuatzin techtopehuac ya tech in tajtacol? Ma amo ijcón xicnemilican namejuan. ¹⁸ Porín como tejuan ticsecotalijcaj ya in tanahuatil de Moisés, huan satepan ocsepa pehua tictacamatinemisque ne tanahuatil de Moisés, ijcuacán tejuan timochihuacoj titajtacolejque ya porín motas senteixteno que timoyojoyolcucueptinemij.

¹⁹ Huan queme amo huelis ticyectacamatinenque ne tanahuatil de Moisés, ica ya nojón timosecocaque ya den tanahuatil de Moisés queme yesquía timomiquilijque ya. Huan ne tanahuatil de Moisés nechchihualtij ma nimosecakahua ya de yejua, para

que nejua ma nihueli niyoltinemis huan nictacamatinemis Totajtzin Dios.

²⁰ Huan Totajtzin Dios quixejecoa que ihuan Cristo techcuoupampilojque ma timiquitij. Ica ya nojón amo tejuan oc totanejnequilis oc tenica tiyoltinemij axcan. Ta, Cristo yoltinemi toyolijtic. Huan nijín tonemilis ten ticpixinemij nican talticpac, yejua nijín ica tinentinemij porín titacuautamatij ihuan Cristo, Yejuatzin Iconetzin Dios. Huan Cristo techueyitasojtac huan motemactij ma quimictican para ijcón quixtahuas totajtacoluan.

²¹ Huan tejuan amo ticsecocaque den teicnelilis de Dios. Pero amo aquen huelis mochihuati yolchipahuac como quiyecajsicatacamati in tanahuatil de Moisés. Porín tacán Dios quipohuasquía que yolchipahuac se acsá cuac yejua sayó quitacamatinemi in tanahuatil de Moisés, ijcuacán quijosnequi que nencajtic san ne imiquililis de Cristo.

**Ticselíaj in Yecticatzin Espíritu
amo porín tictacamati in
tanahuatil de Moisés. Ta, sayó porín
titacuautamatij ihuan Cristo Jesús**

3 Namejuan nantaca de Gálatas, semi nanyolmijmiquilome san. ¿Aconí namechcayauque para ma amo xictacamatican totanextililis ten melahuac? Huan cuac namechmachtijtoya ya, ijcuacán namechyecnextiliaya namoixpan de queniú quicuoupampilojque Totecotzin Jesucristo. ² Huan axcan nicnequi xinechnanquilican nijín majtájtanti. ¿Xe namejuan nanquiselijque ya in Yecticatzin Espíritu porín nanquiyectacamatique ya in tanahuatil de Moisés? Pues amo. Oso, ¿xe nanquiselijque in Yecticatzin Espíritu porín nanquineltoacque se tanojnotzalis ten tejuan tamechmatiltijque? Pues, quema. ³ Semi nanxoxojme porín amo

nancajsicamatij que Dios quipehualtij se yancuic nemilis namoyolijtic ica in chicahualis den Yecticatztin Espíritu. Ica ya nojón amo xicnemilican que namejuan ica namochicahualisuan san huelis nanquimajxitijtiyasque ne yancuic nemilis. ⁴Nesi que semi nencajtic san nochi ne ohuijcyot ten nanquijyohuijque huan nanquipanocque ya. Pero nicmati ya que amo nencajtic nochi namotajyohuilis. ⁵Huan Totajtztin Dios Yejuatzin namechmactilía in Yecticatztin Espíritu. Huan Yejuatzin quichiutinemi mohuiscatquime namotzalan. Huan, ¿queniu Dios quichiutoc nochi nijín? Namechilía que Dios nochi nijín quichiutoc amo porín namejuan nanquitacamatinemij in tanahuatil de Moisés. Ta, Yejuatzin quichiutinemij nochi nijín porín namejuan nantacautamatque ya ihuan Cristo cuac nanquicacque de Yejuatzin Itajtoltztin. Porín amo aquen huelis quiyecajscatacamati nochi in tanahuatil de Moisés.

Dios moyectencahuac ya ihuan in Abraham de quitiochiutiyás

⁶Huan ijcón tohuejcautat Abraham tacuautamatic ihuan Dios. Ica ya nojón Dios quipohuac que yejua yolchipahuac ya huan amo quitajtacolcuiltij oc. ⁷Porín cuali ximatican que nochi neques ten tacuautamatij ihuan Cristo, yejuan nojonques poutihuitze teconejuan de ne tohuejcautat Abraham. ⁸Huan tech in Tajtoltztin de Dios ipa ixnestoc ya achtopa que mochihuas que Dios amo quintajtacolcuiltis oc neques ten tacuautamatinemij ihuan Dios. Ta, Yejuatzin quinpohuas que yolchipauque neques ten tacuautamatij ihuan Dios, masqui yejuan amo poutinemij queme judíos. Ica ya nojón Dios quilij Abraham ne achtopa

ya ica nijín cualtzin tanemachtilis ijcuín: “Nejuatzin niquntiochihuas nochi in talticpacuani ica por ne motacautamatilis, tejua Abraham”.

⁹Ica ya nojón nochi neques ten tacuautamatij ihuan Cristo, yejuan nojonques tatiochihualme de Dios, ijcón queme Dios quitiochihuac Abraham ne queman ya, porín yejua tacuautamatic ihuan Cristo.

¹⁰Huan ximatican que sequin taca tacuautamatij que yejuan momaquixtisque de nintajtacoluan como quiajsicatacamati in tanahuatil de Moisés. Pero yejuan nojonques sayó tatlchihualme. Porín amo aquen huelis quiyecajscatacamatis in tanahuatil de Moisés. Huan ijcón namechilía porín in Tajtoltztin de Dios quijtoa ijcuín: “Nochi neques ten amo quiajsicatacamatinemij huan amo no cajsicachiutinemij nochi in tanahuatilme ten ijcuiliutoc tech itanahuatil de Moisés, yejuan nojonques tatlchihualme ya”. ¹¹Huan hueyi melau nijín tajtolme que Dios amo quipohuas que yolchipahuac se acsá porín yejua cajsicatacamati in tanahuatil de Moisés. Ta, Yejuatzin quitajtacolcuiltis oc. Porín in Tajtoltztin de Dios quijtoa ijcuín: “Ne tagat ten Dios quipohuas yolchipahuac, yejua ne yoltinemis sen nachipa porín tacuautamati ihuan Cristo”. ¹²Huan ne tanahuatilme de Moisés amo technojnotza de tacuautamatilis ihuan Cristo. Ta, ne tanahuatil sayó quijtoa ijcuín: “Nochi neques ten quiajsicachiutinemisque nochi nijín tanahuatilme, yejuan nojonques yoltinemisque porín tatacamatinemij”.

¹³Huan queme tejuan amo tihuelque oc ticajscatacamatisque oc in tanahuatil de Moisés, ica ya nojón timochihuacoj titatlchihualme ya. Pero Cristo techcohuaco huan techquixtico itech ne tatlchihualis. Huan Totajtztin Dios quipohuac Cristo

que Yejuatzin tatelchihual ica por tejuan topanpatica. Porín in Tajtoltzin de Dios quijtoa ijcuín: “Tatelchihualme ya nochi neques ten miquij porín quinpiloque tech se cuohuit ica por yejuan nintajtacoluan”. ¹⁴Huan nochi nijín mochihuac ipan Cristo para que Dios huelis cajsicachihuas ya ne tenilil tenica moyectencauca ya ihuan Abraham. Huan ijcón Dios quinajsic huan no quintiochihuac ya neques ten amo judíos ica por imiquilis de Cristo Jesús. Huan ijcón Dios huelic ya techtayocolij in Yecticatzin Espíritu ijcón queme Dios moyectencauca ya, porín tejuan titacuaumatij ya ihuan Cristo.

Pablo tajtoa den chicahualis den tanahuatil de Moisés huan den chicahualis de ne tenilil de Dios

¹⁵Tocnihuan, namechnojnotzati ica ne nexcuitil de axcan tonemilspan. Cuac se tagat quichijchihuas se contrato huan ica moyectencahuas de quichihuas tensá tequit, ijcuacán amo aquen huelis quiquixtilis oc nión no quitamajmaxitilis de ne contrato. Porín como ijcón se quichihuas, ijcuacán amo teyi cualtiaquiui oc ne contrato. ¹⁶Huan ne quemanían ya Dios moyectencahuac ya ihuan in Abraham huan ihuan iconahuan de Abraham de quintiochihuas in talticpacuani ica por yejua. Pero in Tajtoltzin de Dios amo tajtoa de teconehuan de Abraham, ijcón queme yesquía miacque teconeme. Ta, in Tajtoltzin de Dios tajtoa de sayó se teconeu de Abraham. Huan nojón teconeu de Abraham, yejua ne in Cristo Temaquixtijque. ¹⁷Ica ya nojón nicnequi namechyequilá que Dios quichijchihuac se contrato huan moyectencahuac ihuan in Abraham de quitiochiutiás. Huan Dios quitaminextico que hueyi melau ne contrato tenica moyectencauca

ya ihuan Abraham. Ica ya nojón in tanahuatil de Moisés amo huelis quihuejelos huan amo no huelis quinencajttilis san ne contrato tenica Dios moyectencahuac ihuan Abraham. Porín in tanahuatil de Moisés mochihuaco satepan que Dios moyectencauca ihuan Abraham ipan nahui ciento huan sempoal huan májtacti xiutica ya. ¹⁸Huan tacán ticselijtiyasque ne tatiochihualis de Dios porín tictacamatinemij in tanahuatil de Moisés, ijcuacán huelis tejuan san timotanilisque ne tatiochihualis ica por tejuan totequiui. Ica ya nojón ne tenilil de Dios nencajtisquía san. Pero namechilía que Dios quitamimactilij ya Abraham de nochi ne tatiochihualis tenica moyectencauca ya que quitayocolis.

¹⁹Huan axcan namechtajtaniía ijcuín: ¿para toni cualtiac in tanahuatil de Moisés? Pues, Dios techmactilij ya in tanahuatil de Moisés para ica technextilijtihuala que titajtacolejque. Pero in tanahuatil de Moisés cualtiac sayó hasta in tonalme cuac huala ne teconeu de Abraham, yejua in Cristo Temaquixtijque ten Dios moyectencauca ya ihuan Abraham de cualtitanis. Huan ne tanahuatil de Moisés, Dios quitenahuatiliy ya ma quitacamatican ipueblojcahuan de Israel ica itencopaca in ángeles ten taquehualme de Dios. Huan in ángeles quimactiliayaj Moisés ne tanahuatilme, huan Moisés queme se tetajtohuijque quinpanoltiliaya in pueblojuani de Israel ne tanahuatilme. ²⁰Pero amo monequi se tetajtohuijque cuac sayó Dios iselti tequititoc, ijcón queme quichihuac Dios cuac quitenilij Abraham ne tenilil de quiochihuas.

Pablo quinmachtij in taneltocani para toni cualtiac in tanahuatil de Moisés

²¹Huan no namechtajtaniía ijcuín: ¿xe in tanahuatil de Moisés

quitzajtzacuiliá ne netenilil tenica Dios moyectencauca ihuan Abraham? Ma amo ijcón xicnemilican. Porín tacán se acsá huelis quitacamati in tanahuatilme de Moisés para ijcón yoltinemis nachipa, ijcuacán quijtosnequi que Dios amo quintajtacolcuiltis oc nochi neques ten quiajsitacamatinemij in tanahuatil de Moisés. Ta, Yejuatzin quinpoahuasquí yolchipauque. Pero amo melau ijcón mochihua. ²²Porín in Tajtoltzin de Dios tenextilí que nochi tejuan tiilpitocque queme presos ica in tajtacol. Huan ijcón quitalij Dios para que nochi tejuan ten titacautamatij ihuan Cristo, ma ticselican ya ne netenilil tenica Dios moyectencauca ya ihuan Abraham que techtayocolis ne nemaquixtilis.

²³Pero achtopa que titacautamatisquíaj ihuan Cristo, ijcuacán Dios techpixtihuallaya queme tipresos ica por ne tanahuatil de Moisés. Huan ijcón Dios techmatanpahuijtihualaya hasta ne tonalme cuac Yejuatzin techajscamatiltico de ne tacautamatilis ihuan Cristo. ²⁴Huan ijcón in tanahuatil de Moisés mochiutihualaya queme yesquí se acsá tapixque ten techpixinemi para ijcón techuicas huan techajxitis imaco in Cristo Temaquixtijque. Huan ijcón mochiutihuala para ma Dios ma amo techtajtacolcuiltis oc. Ta, ma techpohua que tiyolchipauque cuac tejuan titacautamatij ihuan Cristo. ²⁵Huan queme ejcoc ya in tonalme cuac titacautamatij ihuan Cristo, ica ya nojón amo monequis oc ne tanahuatil de Moisés para ma techpixinemis queme se tapixque. ²⁶Porín nochi tejuan Dios techpohua tiiconehuan ya porín titacautamatij ihuan Jesucristo in Temaquixtijque. ²⁷Huan Dios techtepohualtij imacotzinco Cristo porín nochi tejuan titaahuilme ya

ica in chichahualis de Cristo. Huan ijcón Cristo techyancuicataquentij ica ichichahualistzin de enemilis de Yejuatzin. ²⁸Huan axcan ma amo tiyolmachilijtinemican que tejuan titaca judíos, oso titaca griegos, oso titaquehualme titanamacme, oso titaquehualme ten amo titanamacme, oso titaca, oso tisihuame. Porín Totajtzin Dios amo techpohua que tejuan nochi tataman. Ta, Yejuatzin techpohua que tejuan tisentatamanme san tinesij iixpantzinco Dios. Porín tejuan tisepanpoutinemij ihuan Cristo Jesús. ²⁹Huan queme tejuan tipoutinemij ihuan Cristo, ijcuacán tejuan no titeconeuhuan ya de Abraham ica por totacautamatilis tech Cristo. Ica ya nojón ticselijtiyasque nochi ne netenilil tenica Dios moyectencahuac ihuan Abraham de quitayocolis.

4 Nicnequi namechnojnotzas ica ne nexcuutil de axcan tonemilispán de se teconeuhuan ten quiseliltía ixolal den itatcopaca. Huan cuac ne teconeuhuan moiscaltijtoc oc, ijcuacán yejua quititanij nican huan nepa queme yesquí se taquehual ten tachohual ya, masqui ipa iaxca ya yesqui nochi ten itatcopaca pohui. ²Huan ocsequin taquehualme quimachtíaj ne teconeuhuan quipalehuitiyasque hasta in tonal cuac itat quiaxcatilis in xolal. ³Huan no ijcón mochihuaco topan tejuan ten tinentinemíaj queme coneme huan ayamo tiyecyolmasíaj den Tajtoltzin de Dios. Ica ya nojón in tamachilisme den tayecanani ejecame de nican talticpac techmapachotoyaj ica ninchichahualis. ⁴Pero ejcoc in tonal cuac nochi motamichihuaco ya nojón ten Dios quimonequiltij ma mochihua. Ica ya nojón Totajtzin Dios cualtitanic iyotzin Conetzin. Huan se sihuat quiyolitij Yejuatzin, huan Yejuatzin quitacamatico in tanahuatil de Moisés ijcón queme se tagat judío

quitacamatiniemi. ⁵Huan Totajtzin Dios cualtitanic iyojtzin Conetzin para ma techcohuaqui huan techquixtiqui tech in chichahualis den tanahuatil de Moisés para ijcón Dios techpohua que tiitacpapiluan ya. Huan amo huelisquía timochihuanij tiitacpapiluan porín amo huelic tictacayecajsicamatque in tanahuatil de Moisés. ⁶Pero axcan tejuan tiiconehuan de Dios. Ica ya nojón Totajtzin Dios techualtitanilij in Yecticatzin Espíritu ten hualehuac imaco Cristo para ijcón yetinemis toyolijtic para que ma ixnesis que nochi tejuan titeconeuhuan de Dios. Huan ne Yecticatzin Espíritu tech toyolijtic quitenehua Dios ijcuín: “Notasojtjtzin”. ⁷Ica ya nojón nimitzilía que axcan tejua amo titaquehual ten tacohual. Ta, nimitzilía que axcan tejua tipohui titeconeuhuan de Dios. Ica ya nojón Dios mitzmactiliti nochi ten niaxa porín tipoutinemi ihuan Cristo.

**Pablo quinnejmachtij in
taneltocani ma amo ocsepa
motecahuilcan ma quinmapachojto
in tanahuatil de Moisés**

⁸Huan ne achtopa ya cuac ayamo nanquixmatíaj Totajtzin Dios, ijcuacán namechmapachojtinemíaj huan namechtequitiltijtihualaya ne tatadiosme ten amo melau yoltocque. ⁹Pero axcan namejuan nanquixmatij ya Totajtzin Dios. Oso cachi cuali ma niquijto que Totajtzin Dios namechixmatico ya. Huan queme nanquixmatij ya Totajtzin Dios, ¿queyé nanquitoctilisque ocsepa ne tayecanani ejecame de pohui nican talticpac ten amo cualcui chichahualis para namechmaquixtisque? Huan queme ne tayecanani ejecame de nican talticpac nencajti san ninhuelilis, ¿queyé nanmotecahuilisque inuan que ma yejuan ocsepa namechmapachojto queme yesquía nannintaquehualuan

innahuac? ¹⁰Huan namejuan naniluititinemij tech sequin tonalme oso tech sequi metzme oso tech sequi tapoalme oso tech sequi xiume. Huan ijcón nanquinemilíaj que xa ca nojón iluichihualis huelis nanmomaquixtisque de nanotajtacoluan. ¹¹Ica ya nojón nimoyolcuejmolojtinemi que xa nencajtic san nochi ne tanextililis ten namechmachtijca ya.

¹²Nocnihuan, namechontatautía que namejuan xicchihuacan ijcón queme nejua nicchihuac. Porín nejua nimosecocaahuac ya de ne tanahuatil de Moisés queme yesquía amo nijudío cuac namotzalan nitequititinemic. Huan ijcón nejua nimochihuaco queme namejuan ten amo nanjudíos. Pero amo por nojón xicnemilican que nannechyolxocolijque. ¹³Porín namejuan cuali nanquimatinemij ya que cuac ne achtopa ya namechnojnotzato ica ne Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis, ijcuacán nimoajsic namohuan huan namechmachtij porín nimococoaya de nonacayo. ¹⁴Huan nannechitiliayaj de queniú nimotztinemia de cocolis huan yejua ne namechtajyohuiltiaya. Pero namejuan amo nannechtahuelitacque huan amo no nannechmajpeuque porín ne cocolisti ten nicpiaya. Ta, cachi oc namejuan nannechselijque queme yesquía nejua niángel nitaquehual de Dios huan no nannechselijque queme yesquía nejua ni Cristo Jesús. ¹⁵Huan axcan, ¿can yajqui nojón yolpaquilis ten nanquiyolmachiliayaj cuac namohuan niyetoya? Porín cuali nicmatoc que ne tonalme semi nannechyltasojtacque hasta huelis nannechtayocolisquíaj namoixtololohuan como nanuelisquíaj nanmoquixtilisquíaj. ¹⁶Huan axcan nesi que namejuan nannechtahuelitztinemij ya sayó porín namechyecajsicamachtía ica ten melau

in Tajtoltzin de Dios. ¹⁷Pero namechilía que ne tamachtiani tacajcayahuani semi no namechyolnejnequij pero amo para namechpalehuisque ica ten cuali. Ta, yejuan namechyolnejnequij porín quinequij namechsecotalisque de tejuan para ijcón namejuan cachi oc xiquintasojtacan ne tamachtiani tacajcayahuani. ¹⁸Semi cuali cuac se quinyolnejnequis in tocnihuan pero ma mochihua sayó ica ten melahuac huan amo sayó ica tacajcayahuallis. Huan nejua namechyolnejnequi, amo sayó cuac namohuan nyetinemí. Ta, masqui hueja nyetinemí pero ipa namechyolnejnectoc. ¹⁹Noconetzitzin, namechilía que axcan ocsepa nitajyohuitoc ica hueyi toneucayot ica por namejuan, ijcón queme cuac se sihuat tayolititi huan quimachilía hueyi tajyohuilis. Huan nicsentoca nitajyohuitiyás hasta in tonal cuac in inemilis de Cristo moajsicachihuas tech namoyolijtic. ²⁰Semi nicnequisquía que namohuan nyetotiu para nicpatas de queniu namechnojnotzas. Pero axcan amo nicajsicamati de queniu nanquinemilijtocque namejuan.

Pablo tamachtij ica se nexcuitil den ome isihuahuan de Abraham ten monotzayaj Sara huan Agar

²¹Huan namechilía namejuan ten nanquinequij nanquitacamatinemisque oc in tanahuatil de Moisés para ijcón nanmomaquixtisquíaj. Niquixejecoa que namejuan amo nancajsicamatij toni quijtosnequi in tanahuatil de Moisés. ²²In Tajtoltzin de Dios techilía que tohuejcautat Abraham quinpíac ome itelpocahuan. Se sihuat taquehual ten tanamac, yejua ne quiyolitij se itelpocau de Abraham. Pero isihuau de Abraham, yejua ne amo taquehual tacohual; huan yejua no quiyolitij in ocsé itelpocau de Abraham. ²³Huan ne itelpocau de Abraham ten quiyolijtij ne

sihuat taquehual ten tacohual, yejua ne yolico ijcón queme nochi talticpacuani coneme yoliquij. Pero ocsé itelpocau de Abraham ten quiyolitij ne isihuau ten amo taquehual, yejua nojón yolico porín motamichihuaco ya ne tenilil tenica Dios moyectencauca ya ihuan Abraham. ²⁴Huan ica por nijín ome sihuame Dios technextilía ica se nexcuitil. In ome sihuame quinejnehuilíaj ome contratos. Huan se contrato mochihuaco campa ne tepet Sinaí. Huan Agar quinejnehuilía ne contrato. Huan nochi neques ten poutinemij tech ne contrato de Sinaí, yejuan nojonques nentinemij queme taquehualme tanamacme ten quipíaj de quiyecajsicatacamatisque ne tanahuatil de Moisés. ²⁵Huan Agar quinejnehuilía ne tepet Sinaí campa talme de Arabia. Huan axcan ne Agar no quinejnehuilía ne pueblojuani judíos ten axcan quitacamatinemij oc ne tanahuatil de Moisés ijcón queme tanahuatía desde de pueblo Jerusalén. ²⁶Huan ne isihuau de Abraham ten amo taquehual tanamac, yejua ne quinnejnehuilía in pueblojuani de Jerusalén ten pohui ne eluiyactzinco campa amo ongacque taquehualme tanamacme. Ica ya nojón tejuan titeconejuan den eluiyactzinco huan ompa tipoutinemij. ²⁷Huan in Tajtoltzin de Dios techilía ijcuín:

Ximoyolpacti, tejua sihuat, ten amo quemán tiquinpíac coneme.

Xitzajtzi ica yolpaquilis porín ayamo ticmachilij ne tonecaucayot cuac se tayolitía.

Huan nimitzilía ximoyolpacti, tejua, porín tiquinpiati cachi oc coneme huan que ne sihuat ten quipíac iconéu ihuan motacau.

²⁸Huan axcan, tocnihuan, tejuan ticnejnehuilíaj queme ne teconeu Isaac. Porín in Isaac yolic porín ipa ijcón Dios moyectencahuac ihuan Abraham. Huan tejuan no timochihuacoj titeconejuan

de Dios porín ipa ijcón Dios quitenilij in Abraham que mochihuas. ²⁹Huan tech nojón tonalme ne iconu de Agar yolico porín in yoltanejnequilis de tagat san. Huan ne tayecancateconeu ten quitocaytijque Ismael, yejua ne quitahuelitztinemía ne ocsé teconeu Isaac ten yolico ica in chichahualis den Yecticatztin Espiritu. Huan tech nijín tonalme no ijcón mochiutinemi que neques ten quitacaminemij in tanahuatil de Moisés, yejuan nojonques techtahuelitztinemij tejuan ten tiyancuicayolque ya ica in chichahualis den Yecticatztin Espiritu. ³⁰Huan xicaquican toni quijtoa in Tajtoltzin de Dios ijcuín: “Xicalanquixtican ne sihuat taquehual ten tanamac ihuan niconeu, porín ne teconeu den sihuat tanamac amo huelis quiselis ne iaxcacopaca. Ta, namechilía que quiselis ne iaxcacopaca ne teconeu ten quiyolitij ne isihuau Abraham ten amo tanamac”. ³¹Ica ya nojón, nocnihan, xismatican que tejuan amo tiiconehuan de ne sihuat ten taquehual tanamac. Porín amo techmapachojtinemi oc ne tanahuatil de Moisés. Ta, namechilía que tejuan tiiconehuan de ne isihuau de Abraham ten amo sihuat tanamac, porín tejuan timochihuacoj ya tiipiluan de Dios.

Xichipaucanemican huan ma amo namechmapachojto oc ne tanahuatilme de Moisés

5 Huan ne Totecotzin Cristo techtojtomac ya para ma amo titzijtzcacautocan oc ica in chichahualis den tanahuatil den Moisés. Ica ya nojón namechilía xicsentocacan xicauiyacan ne tanahuatil de Moisés. Huan amo ximotecahuilican oc que ma ne tanahuatil de Moisés ma namechyecana, ijcón queme se yugo quinyecantinemi in cuacuejme. ²Huan nejua ni Pablo xinechcaquilican ca cuali. Tacán namejuan namotecahuilíaj ma

namechnescayotican tech namonacayo, ijcuacán ne namotacautamatilis ten nanquipíaj ihuan Cristo nencajtiti san.

³Huan ocsepa nicnequi namechyequilis que aquen yesqui tagat quinequis motecahuilis ma quinescayotican tech inacayo, yejua nojón quipía que quiajsicacacaminemis in tanahuatil de Moisés nochi ten tanahuatila.

⁴Huan nanmosecocaque ya de Cristo namejuan ten nanquinemilíaj que Dios namechpohuas nanyolchipauque como nanquitacaminemij in tanahuatil de Moisés. Como ijcón nanquichihuaj, ijcuacán nanmosecocaque ya den teicnelilis de Cristo. ⁵In Yecticatztin Espiritu techchichahualtijtoc que ma ticyolicachixtocan ica hueyi yoltacautamatilis ne tonal cuac Dios quitamichihuas ya itequiu de techajsicamactilis ne yolchiphualis.

⁶Huan como tejuan tipoutinemij ya ihuan Cristo Jesús, ijcuacán amo teyica cualtía oc como technescayotis que tech tonacayo oso amo technescayotis que tech tonacayo. Ta, namechilía ne ten cualtía yejua nijín: Monequi ma ticpiacan tacautamatilis ihuan Cristo huan ica ne totacautamatilis ma timosepantasojtatinemican se huan ocsé.

⁷Huan namejuan ten cuali nantacautamatinemij ihuan Cristo, nimoucaita que nanmotecahuilíaj que acsá namechtajtztacuilíaj huan namechtajtolmacaj para amo xictacaminemican den melahuac Tajtoltzin de Dios. ⁸Huan Totajtzin Dios namechnojnotzac ya xictocitlican Yejuatzin. Huan Yejuatzin amo namechtajtztacuilijtoc de amo xictacamatican Itajtoltzin. ⁹Amo xiquelcahuacan ne tajtolis ten quijtoa que ica in tepitzin san levadura quimajmahua nochi pantixti. Huan no ijcón tepitzin tacajcayacatanextililis quinmajmahuilía nintacautamatilis

den ne taneltocani. ¹⁰Nejua nitacuautamati inahuac Totecotzin de que Yejuatzin namechpalehuis namejuan para xitaneltocacan ijcón queme namechnextilij ya. Huan ma amo xitaneltocacan de ocsé taman tanextililis. Huan aquen yesqui tagat ten namechcuatapololtijtinemis, yejua ne ma quijyohuis in tatzacuilitlis ten Dios quimactilis.

¹¹Huan, tocnihuan, tacán ay nitamachtijtinemisquía que monequi ma namechnescayotican tech namonacayo, ijcuacán in tayecanani judíos amo nechtajyohuiltijtinemisquíaj oc. Pero queme nejua nitamachtijtinemi de que Cristo momiquilij toixpatca tech in cruztzin, ica ya nojón, quema, niqinyolxocolijtoc oc ne tayecanani judíos. Porín monequi que yejuan ma tacuautamatinemican ihuan Cristo. ¹²Huan neques ten namechcuatapololtijtinemij de que monequi ximonescayotican tech namonacayo, yejuan nojonques nicnequisquía que yejuan melau ma motetequican para ma amo namehcuejmolocan oc de namejuan nantaneltocani de Cristo.

¹³Huan notasojicnihuan, Cristo namechnotzac ya que amo xipoutinemican oc tech in chicahualis den tanahuatil de Moisés. Huan como nantatojtomalme ya den tanahuatil de Moisés, ica ya nojón amo xicyolnemilican que cuali huelis nanquichiutinemisque nochi in tajtacolnemilis de namejuan namotanejnequilis. Ta, namechilía ximotequitilijtinemican se huan ocsé ica ne tetasojtalis tenica nanmosepantasojtaj. ¹⁴Huan nochi in tanahuatil de Moisés quitamisenijtoaya ijcuín: “Xictasojta mocnihuan ijcón queme tejua timotasojta”. ¹⁵Huan tacán namejuan nanmotehuíaj huan nanmotahuelitztinemij queme yesquía

itzcuinme ten moquejquetzomaj, ijcuacán ximoyectachilican para amo namejuan san nanmohuejuelosque de namotacuautamatilis.

Nican ixnesi ten quichiutinemi totalnamiquilis de tajtacol huan no ixnesi in taquilot ten quichihualtía ma onca in Yecticatzin Espíritu

¹⁶Huan nejua in Pablo namechilía ijcuín: xintinemican ica in chicahualis den Yecticatzin Espíritu huan ijcón amo cachi oc nanquichiutinemisque queme quinejnequi namotanejnequilis de tajtacol. ¹⁷Huan namotanejnequilis ten cuica tajtacol, yejua nojón quitechuijtinemi in Yecticatzin Espíritu. Huan no in Yecticatzin Espíritu quitechuijtinemi ne namotanejnequilis ten cuica tajtacol. Huan ne omen moixnamictinemij. Huan namejuan nanquiyolnejnequij nanquichihuasque ten cuali. Pero namejuan amo huelis nanquichihuasque ten cuali chihualisme como namechyecana ne namotanejnequilis ten cuica tajtacol. ¹⁸Pero como in Yecticatzin Espíritu namechyecantinemis, ijcuacán ne tanahuatil de Moisés amo namechmapachojtos oc.

¹⁹Huan totanejnequilis ten cuica tajtacol, yejua nojón quichihualtía ma onca nijín tajtacolme: neques namicuani ten tasihuapapata oso tagapapata, huan neques ten amo namicuani ten tasihuapapata oso tagapapata, huan se quichiutinemi ten amo chipahuac, huan se elihuistitinemi tech in pitzotic nemilis. ²⁰Huan se motajtacolmaca cuac se quimohuistilijtinemis ne tatadiosme, huan cuac se monahualuijtinemi, huan cuac se tetahuelitztinemi, huan cuac se tetajtoltehuijtinemi, huan cuac se tanejxicolijtinemi, huan cuac se tecualanuijtinemi, huan cuac se yoltanemilijtinemi para sayó yejua san,

huan cuac se tecualancaxejxelojtinemi,
huan no cuac se tetahuelxejxelojtinemi.

²¹Huan no se motajtacolmaca cuac
se tensá moaxcatilisnequi, huan
cuac se temictijtinemis, huan cuac
se mohuintitinemis, huan cuac se
elihuis tatacuajtinemis, huan cuac se
quichiutinemis m'ac tataman tajtacol
de nochi ten quinejnehuil'ia nochi nijín
chihualis. Huan axcan namechnejmacht'ia
ijcón queme namechilijca ne achtopa que
neques ten quichiutinemij nijín tataman
de tajtacol, yejuan nojonques Dios amo
quemán quinyolyecantinemis ninyolijtic ica
ichicahualistzin.

²²Pero in Yecticatzin Esp'ritu
quichihualtijtoc ma onca tech toyolo nijín
taman taquilome: ma se tetasojtatinemi;
huan ma se yolpactinemi; huan ma
se yolseucanentinemi; huan ma se
quipixtinemi paciencia; huan ma
se teyolicnelijtinemi; huan ma se
quichiutinemi ten cuali; huan ma
se tacuautamacatagat; ²³huan ma
se yolyemancanemi; huan ma se
moyecantinemi ica nejmach. Huan
namechil'ia que amo teyi ongac tanahuatil
ten huelis techtacahualt'ia que ma amo
ticpiacan nijín taquilot. ²⁴Huan nochi
tejuan ten tipoutinemi ihuan Cristo,
amo timotecahuil'aj ma techyecana oc
nochi totanejnequilis ten cualcui tajtacol,
ijcón queme yesqu'ia ticmictijque ya ne
totalnamiquilis ten cualcui tajtacol. ²⁵Huan
como tejuan tiyancuicayoltinemij ya ica
in chichualis den Yecticatzin Esp'ritu,
ica ya nojón ma sayó techyecantinemi in
Yecticatzin Esp'ritu. ²⁶Huan no ma amo
timohueyimatinecan; huan ma amo
timopelhualtijtinemican ica cualanyot; huan
ma amo timonejxicolijtinemican se huan
ocsé de tejuan san.

Nican tajtoa de quenin ma timosepanpalehuijtinemican

6

Huan nochihuan, tacán acsá
se tocnui taneltocacque

huetztihuetzic tech in tajtacol, ijcuacón
namejuan ten namechyecantinemi
in Yecticatzin Esp'ritu, monequi
xicpalehuican ne tocnui ma quicahua
ne tajtacol. Pero xicyolmajxitican ne
tocnu ica ne yolyemanalís. Huan no
ximotachilican namejuan san para
ma amo no santajma in amocuali
Satanás ma namechyoltanemililtis ica
tajtacol. ²Ximosepanpalehuijtiyacan
se huan ocsé namejuan namocnihuan
tech nochi nintajyohuilis, huan
ijcón nanquicajsicatacamatiasque
in tanahuatil de Cristo, de monequi
ximosepantasojtasque.

³Huan tacán se acsá quiyolmachil'ia
que semi hueyi chiuque masqui amo
melau teyi chiuque, ijcuacón yejua
san moyolcaycautoc. ⁴Huan cada se
tocnu monequi ma moixejecoltijtiu de
inemilispán. Huan como quiyolmachil'ia
que yejua chipaucanentinemi,
ijcuacón huelis moyolpactijtiyás
ya. Porín yejua quimactoc ya que
quichiutinemi sayó ten cuali. Huan
ma amo mopohua yolchipahuac porín
monejnehuil'ia ihuan ocsé tocnui
taneltocacque. ⁵Porín cada se tocnui
monequi quichiutinemis in tequit ijcón
queme Dios quimactilij ya. ⁶Huan
nochi neques ten quiselijtiyohue ne
tanextililis de Tajtoltzin Dios, yejuan
nojón monequi xicpalehuijtiyacan
ne tamachtijque ica nochi tataman
tapalehuilis.

⁷Amo ximoyolcaycayahuacan
namejuan san, porín amo aquen
huelis quiquejuelos Dios. Porín
cuali ticmatij que nochi tatocme
ten in tagat motoquilis, yejua nojón
taquilot quiselis in tagat. ⁸Huan no
ijcón mochihuas tech tonemilispán,
que tacán se tagat motequitilt'ia ica
tataman tachihualisme ten cualcui
tajtacol, ijcuacón ne tagat quiselis
taxtahuil ten cualcui in miquilis. Pero
ne aquen motequitilt'ia sayó tenica

quipactijtinemis in Yecticatzin Espíritu, cuali ticmatij que ne tagat cajocui taquilot ijcón queme yejua motoquilijca ya. Huan yejua nojón quiselis in nemilis ten amo queman tamis ica in chicahualis den Yecticatzin Espíritu.

⁹Huan ma amo queman tisiohuitij de ticchiutinemis que ten cuali. Porín como amo timoyojoyolcuepatij de totacuaumatilis, ijcuacán tiselijtiyasque in taxtahuil ne tonal cuac Dios quimonequiltis. ¹⁰Ica ya nojón namechilía nachipa cuac tihuelisque ma tiquinpalehuijtiyacan nochi tagayot. Pero no cachi oc ma tiquinpalehuijtiyacan in tocnihuan taneltocani.

Nican Pablo quinnejmachtlía huan quintajpaloa in taneltocani

¹¹Xiquitacan, namejuan nannocnihuan, axcan nipehuac namechtajcuilohuilijtoc ca hueyueyi letras tech nijín amat tajcuilol huan nochi nijín ica nomay san nicchihua. ¹²Huan nochi neques ten namechnequilía ximonescayotican tech namonacayo, yejuan nojonques ijcón quichiutinemij para sayó quinpactisque in tayecanani judíos. Huan yejuan no ijcón quichihua porín amo quinequij quijyohuisque ne tajyohuilis ten mochiutoc cuac titacuaumatatij que in Cristo Temaquixtijque momiquilij toixpatca para quixtahuac totajtacolan. ¹³Huan namechilía que nochi neques tamachtiani ten monescayotijque ya tech ninnacayo, yejuan nojonques hasta amo no quiajsicatacamatij nochi in tanahuatil de Moisés. Pero yejuan namechnequilíaj ma

namechnescayotican tech namonacayo para ijcón mohueyimatísque porín namechfuerzajuique de ijcón xicchihuacan tech namonacayo.

¹⁴Pero nejua amo nicnequi nimohueyimatínemis. Ta, sayó nicnequi nimoyolpactijtinemi porín Totecotzin Jesucristo momiquilij ya tech in cruztzin huan quixtahuac totajtacolan. Huan axcan nitacuaumatatinemi ihuan Cristo; ica ya nojón nicpohua ne tanejnequilis ten cualcui tajtacol de nican talticpac que amo teyi ipatiu oc, queme yesquía miquet ya. Huan no in talticpacuani amo no nechueyipohuaj oc, queme yesquia nimomiquilij ya. ¹⁵Huan queme tejuan tipoutinemij ya ihuan Cristo Temaquixtijque, ica ya nojón amo teyi techpalehuis oc como timonescayotísque tech tonacayo oso amo ticchihuasque. Ta, tejuan ticyolpactijtinemij Totajtzin Dios como tiyancuicayoltinemij ica por ichicahualis den Yecticatzin Espíritu.

¹⁶Huan ma Dios quinyolsehui huan quinyolicneli nochi neques ten quitacamatínemis que nijín totanextililisuan, porín melau yejuan poutinemij ihuantzin huan yejuan melau ipueblojcahuan de Israel ten Yejuatzin moinaxcatilij. ¹⁷De axcan para taixpan ma amo aquen nechcuejmolocan oc, porín monextijtihuitz ya tech nonacayo que nechuitecque porín nejua niitequiticau de Totecotzin Jesucristo.

¹⁸Huan tocnihuan, Totecotzin Jesucristo ma namechyolicnelijtiu tech namotalnamiquilis. Ma ijcón mochiutiu. Amén.

IN TAJCUILOLAMATZIN TEN QUITAJCUILOHUILIJ IN TATITANIL SAN PABLO PARA IN TANELTOCANI DE CRISTO TEN CALYETOCQUE CAMPA PUEBLO DE EFESO

**Nican Pablo quintajcuilohuilía
in tocnihuan taneltocani
campa pueblo Efeso desde ne
Roma campá yetoc preso**

1 Nejuatzin ni Pablo niitatitanil
de Jesucristo porín ijcón
quimonequiltij Totajtzin Dios.
Huan ijcón tamechtajpaloaj nochi
nantocnihuan nantaneltocani
ten nanyolchipauque huan ten
nantacuautamatinemij ihuan Totecotzin
Cristo Jesús, namejuantzitzin ten
nancalyetocque ne Efeso jcopaca.
²Huan xicpixtiyacan namejuan ne
teyolicnelilis huan ne yolsehuilis ten
hualautoc inahuac Totajtzin Dios huan
inahuac Totecotzin Jesucristo.

**Nican tajtoa de ne tatiochihualisme
ten techmaca Jesucristo ica in
chicahualis den Yecicatzin Espíritu**

³Huan ma ticmohuistilican Totajtzin
Dios, huan ma tictasojcamachilican
Yejuatzin Itajtzin de Totecotzin
Jesucristo. Huan Totajtzin Dios
techtatiochihuilij ya ica nochi tataman
tatiochihualisme ten hualahuaj tech

nochi in lugares de ne eluiyactzinco.
Huan ijcón Dios quichiutinemi topan
porín timajsitinemij ihuan Cristo
Jesús. ⁴Huan achtopa que tzinehuac
in talticpac, ijcua Totajtzin Dios
techijitac ma tipoutinemican ihuan
Cristo. Huan no Totajtzin Dios
techijitac que ma tinentinemican
inahuactzinco Yejuatzin tiyolchipauque
huan ma amo titayolmajmahualme
ica tajtacol. ⁵Huan Totajtzin Dios
semi techtasojtac. Ica ya nojón
Yejuatzin techijitac desde ne achtopa
ya que ma tejuan timochihuaquij
tiiconehuan de Totajtzin Dios queme
yesquía tiitacpaconehuan. Huan
nochi nijín quichihuac in Totajtzin
Dios ica ihuelilis de Iconetzin
Yejuatzin in Jesucristo, porín
Totajtzin Dios quimonequiltij ma
mochihua ijcón queme Yejuatzin
itanejnequilis. ⁶Ica ya nojón tejuan
monequi ticueyimohuistilican in
Totajtzin Dios porín Yejuatzin telsenca
techueyiyolicnelijtinemi. Huan ijcón
ne ihueyiteicnelilis de Totajtzin
Dios, Yejuatzin techtayocolijtoc huan
techualpanmacatoc mosta mosta

porín tejuan tipoutinemij ihuan Itasojconetzin, Yejuatzin in Cristo Jesús.

⁷Huan Totajtzin Dios techueyiyolicnelij huan techueyitasojtac. Ica ya nojón Yejuatzin quichihuac que ma techmaquixtis Iconetzin cuac Yejuatzin quimimiloy iesyotzin tech in cruz huan ijcón quixtahuac totajtacoluan. Huan ica ne imiquilis de Cristo, Totajtzin Dios techtapojpoluij ya de nochi totajtacoluan.

⁸Huan Totajtzin Dios quihueyinentij ya ne iteicnelilis tohuan. Ica ya nojón Yejuatzin techtayocolij ne huelilis para ma tiyectanemilijtinemican huan ma tiyolmajsitinemican. ⁹Huan Totajtzin Dios techajscamatiltij ya ne de Yejuatzin iichtacatamachilisuan ten ichtacayetihualayaj. Huan no techajscamatiltij ya ne de Yejuatzin itanejnequilis ten quimonequiltía ma mochiuto ica por Cristo Jesús.

¹⁰Huan nijín itaxejecol de Dios, ma mochihuaqui ca nejmach ijcón queme quimonequiltis Dios. Huan no motamichihuaqui itanejnequilis de Dios tech ne tonal ten Dios quitalij ya. Huan tech ne tonal Totajtzin Dios quisentilis nochi tanahuatil imaco Cristo para ma Cristo tayecantinemi ca chichahualis ipan nochi tanahuatilme ten ongac nepa eluiyactzinco. Huan no ma tayecantinemi Cristo ipan nochi tanahuatilme ten ongac nican talticpac.

¹¹Huan Totajtzin Dios techijitac desde ne achtopa ya para ma tipoutinemican ihuantzin Cristo. Huan Yejuatzin techtemactij imaco Cristo para ijcón timochihuaco tiherencias de Cristo. Huan nochi nijín mochiutiu porín ijcón quimonequiltij Totajtzin Dios ten quichiutinemi queme Yejuatzin iyolpaquilis huan itanejnequilis.

¹²Huan tejuan ne achtopa ya timochiuque titacuatamatini ihuan Cristo para ma tejuan ma ticmohuistilijtinemican Yejuatzin ihuan

icualtziyo ten quipixtinemi Yejuatzin.

¹³Huan namejuan no nanquicacque ya ne yec melau tanojnotzalis de Cristo, huan no nanquicacque ne yancuic Tajtoltzin ten cualcui ne nemaquixtilis. Huan queme namejuan nantacuatamatque ya ihuan Cristo, ica ya nojón Totajtzin Dios namechteaxcatilico para xiaxcatican queme naniconehuan. Huan nochi nijín Totajtzin Dios quichiutica ica porín in Yecticatzin Espíritu ten Yejuatzin ipa moyectencauca ya de techualtitanilis. ¹⁴Huan Totajtzin Dios techmatilijtinemi in Yecticatzin Espíritu para ma ticyecajscamatican que ticselitihue se cualtzin ajsicaherencia imaco Totajtzin Dios. Huan ticselisque ne nemactil tech ne tonal cuac Totajtzin Dios quintamimaquixtis ya huan mointamixcatilis ya nochi itaneltocacahuan. Ica ya nojón ticsenhueyimohuistilisque Totajtzin Dios ica por ichicaucahuelilis tenica techueyiyolicnelij.

Pablo quitajtanilía Dios que ma Yejuatzin quinmaca ne yolmajxtilis ne itaneltocacahuan

¹⁵Huan nejua nicactinemi de queniu namejuan nantacuatamatij ihuan Totecotzin Jesús. Huan no nicactinemi de queniu nanquintasojtatinemij nochi in taneltocani yolchipauque.

¹⁶Ica ya nojón nejua nachipa nictasojcamachilijtinemi Totajtzin Dios ica por namejuan, cuac namechelnamiqui tech ne notatautilis inahuactzinco Dios. ¹⁷Huan Dios Yejuatzin ne Tayecancatzin de Totecotzin Jesucristo. Huan no Totajtzin Dios quipía nochi ne chicaucahuelilis huan cualtziyo. Ica ya nojón nictajtanilía Totajtzin Dios que ma Yejuatzin ma namechtayocolitui ne hueyi tamachilisme ten cuicatinemi

in Yecticatzin Espíritu, para ijcón nancajsicamatiyasque in Tajtoltzin de Dios huan para nanquixmatisque cachi oc Totajtzin Dios. ¹⁸Huan no nictajtanilijtoc Totajtzin Dios que ma Yejuatzin ma namechtahuilijtinemi namotamachilisuan huan namoyolojuan para ma namejuan cachi oc xicajsicamatiyacan huan xicyolicachixtiyacan ne hueyi yecajsicanemaquixtilis tenica Yejuatzin namechnotzac ya. Huan no ma Yejuatzin namechyoltahuili para ma namejuan cachi oc xicajsicamatican in chicaucacualtziyo de ne herencia ten Totajtzin Dios techmactilis porín tejuan tipoutinemij ihuantzin. ¹⁹Huan no ma Dios namechyoltahuili para ma namejuan xicajsicamatican que semi hueyi ichicahualis de Dios ten amo teyi quinejnehuilía. Huan ne chicahualis de Dios, yejua ne tequititoc tech toyolijtic, nochi tejuan ten titacautamatij ihuan Cristo. Huan ne chicahualis de Dios, yejua ne quipía huelilis. ²⁰Huan Totajtzin Dios quinextij ne ichicaucahuelilis nican talticpac cuac Yejuatzin quipanquixtij yoltoc in Cristo Temaquixtijque intzalan ánimajme. Huan no Yejuatzin quinextij ne ichicaucahuelilis cuac Totajtzin Dios quitalito que Cristo ma yetinemi iyecmacopaca Yejuatzin campa ichicaucahuelilis tech nochi in lugares de eluiyactzinco. ²¹Huan no Totajtzin Dios quinextij ne ichicaucahuelilis cuac Yejuatzin quitalij que Cristo ma quinyecantinemi nochi tataman ejecame tayecanani. Huan no ma quipía Cristo tanahuatil inpan nochi ejecame tequihuani huan inpan nochi ejecame chihuanime huan inpan nochi ejecame ten tanahuatiani. Huan Cristo Temaquixtijque Yejuatzin ne cachi hueyi chiuque. Ica ya nojón Yejuatzin tayecantinemi ipan nochi ocsequin chihuanime ten yesqui nintocayuan

ten axcan tequititinemij oso ocsequin chihuanime ten hualasque oc.

²²Huan no Totajtzin Dios quimactilij ya Cristo Temaquixtijque nochi tanahuatil para ma nochi tequihuani ten ongacque ma quitacamatican Cristo Jesús. Huan no Totajtzin Dios quitalij ya que Cristo Jesús ma yesqui in tayecanque ipan nochi ten ongac huan no ma tayecantinemi ipan nochi itaneltocacahuan. Huan ijcón Cristo Temaquixtijque Yejuatzin quinyecantinemi nochi itaneltocacahuan ijcón queme se totzontecon quiyecantinemi toomiyohuan den totacayo. ²³Huan tejuan tipoutinemij ihuan Cristo queme se toomiyohuan senmajsitinemij tech nochi totacayo. Huan Cristo Temaquixtijque Yejuatzin ne techyolpexontijtinemi tejuan tiitaneltocacahuan ica nochi tataman ten tejuan techpoloaj. Huan no Cristo quipexontijtinemi ica inemilis nochi ten ongac.

Nican tajtoa de queniu Totajtzin Dios techmaquixtía ica por ne iteicnelilis

2 Huan Totajtzin Dios Yejuatzin namechmactilij ya ne yancuicanemilis cuac Yejuatzin quipanquixtij ya yoltoc intzalan in ánimajme in Cristo Temaquixtijque. Huan ijcón quichihuac Totajtzin Dios cuac namejuan nanyolmiqueme de namotalnamiquilis ica por namotajtacol tenica nanmotajtacolmactihualajque. ²Cuac nojón tonalme, ijcuacón nannentinemíaj tech in tajtacol. Huan no nanmohuicatinemíaj ica tajtacol ijcón queme in talticpacuani quichiutinemij. Huan no nanquitacamatinemíaj ne tayecanque amocuali ejecat, ten monotza Satanás, ten axcan taquitzquijtoc ne ejecaixco huan nican talticpac. Huan ijcón ne Satanás cachi oc quinyoltequitilijtoc

nochi neques ten axcan
quixnamictinemij Totajtzin Dios. ³Huan
no ijcón tejuan tinochin tintentinemíaj
ica tajtacol cuac nojón tonalme tejuan
timoyolpactijtinemíaj, ijcón queme
totanejnequilis de tajtacol techuicaya.
Ijcuacán timohuicayaj ijcón queme
tejuan totanejnequilis techtequitiltiaya.
Huan no tintentinemíaj ijcón
queme tejuan totamachilisuan san
techyoltanemililtiayaj. Ica ya nojón
technamiquía ma ticselican ne
hueyi tatzacuultilis de Dios, ijcón
queme monequi quiselisque nochi in
talticpacuani.

⁴Huan Totajtzin Dios tel hueyi
techyolicnelij huan no semi
techyoltasojtac. ⁵Huan masqui
tejuan tiyolmictinemíaj de
totalnamiquilis ica totajtacoluan
tenica timotajtacolmacaque ya,
pero Totajtzin Dios techpohua que
techsenmactilij ya ne yancuicanemilis
ihuan Cristo cuac Yejuatzin
quipanquixtij Cristo yoltoc intzalan
in ánimajme. Ica ya nojón xicmatican
que Totajtzin Dios namechmaquixtij ya
sayó ica ne iteicnelilis. ⁶Huan Totajtzin
Dios techpohua que techpanquixtij
tiyoltocque intzalan in ánimajme tech
ne tonal cuac Yejuatzin quipanquixtij
yoltoc in Cristo Temaquixtijque. Huan
no Totajtzin Dios techpohua que
techtalito ihuan Cristo tech in lugares
de eluiyactzinco porín ihuantzin
tipoutinemij ya. ⁷Huan Totajtzin Dios
quichihuac nochi nijín por tejuan para
ijcón tech ne tonalme ten hualasque
oc, ma tictenextilijtinemican de
queniu Yejuatzin techueyitasojtac.
Huan ma titenextijtinemisque de
queniu Yejuatzin techyolicnelij porín
tipoutinemij ihuan Cristo. ⁸Huan ica
por ne iteicnelilistzin Totajtzin Dios
namechmaquixtij ya porín namejuan
nantacuaautomatinemij inahuactzinco
Cristo. Huan namejuan amo teyica

huelic nanmomaquixtijque. Ta,
Totajtzin Dios namechmactilij ya nijín
nemaquixtilis. ⁹Huan Totajtzin Dios
amo namechmaquixtij ya ica por tensá
chihualis ten namejuan nanquichiuque.
Ta, Dios namechmaquixtij ya sayó
porín Yejuatzin namechyolicnelij.
Ica ya nojón amo aquen huelis
mohueyimatis huan quiyolmachilis que
yejua san huelis momaquixtis. ¹⁰Huan
nochi tejuan tiitachijchihualuan
de Totajtzin Dios. Huan Totajtzin
Dios techchijchihuac ya para ma
tipoutinemican ihuan Cristo huan
para ma ticchiutinemican ne cuali
tatacamatilis de Dios. Huan achtopa
que tiyancuicayolque ya, Totajtzin Dios
ipa quitalij ya que ma ticchiutinemican
nochi nijín cuali chihualisme huan
tatacamatilis.

**Totajtzin Dios moyoltalij
tohuan porín Cristo quixtahuac
ya totajtacoluan**

¹¹Huan ijcón xiquelnamictiyacan
namejuan de queniu
nanmohuicatinemíaj ne achtopa ya,
namejuan ten amo nanpoutinemij
queme pueblojuani judíos. Huan
namejuan amo namechnescayotijque
tech namonacayo queme ne
judíos quichiutinemij. Pero tejuan
ten tipueblojuani judíos, tejuan
technescayotijque tech tonacayo. Ica
ya nojón tejuan tamechtocaytiayaj
nantaca ten amo tanescayotilme ten
quijtsosnequi tagayot ten amo judíos.
¹²Huan xiquelnamictiyacan que
tech nojón tonalme namejuan amo
nanpoutinemíaj ihuan Cristo huan
amo no nanmajsitinemíaj queme
nanpueblojuani de Israel. Huan
namejuan amo no nanquimatíaj
ne tenilil tenica Totajtzin Dios
moyectencahuac ya de quichihuati, de
que se tonal Totajtzin Dios cualtitanis
Cristo Temaquixtijque nican talticpac.

Huan namejuan nannentinemíaj nican talticpac huan amo nanquichiayaj cox hualas Cristo Temaquixtijque para namechmaquixtis. Huan amo no nanquixmatía in Totajtzin Dios ten yoltica. ¹³Pero axcan nanmajsitinemij ya ihuan Cristo Jesús, masqui namejuan ne tonalme ya nannemíaj huejca de Dios. Pero axcan Totajtzin Dios namechualtoquito ya para xipoutinemican ihuan Cristo. Huan nochi nijín quichi huac Totajtzin Dios ica por Cristo Jesús ten momiquilij huan quimimiloj niesyotzin para ijcón quixthuas totajtacoluan.

¹⁴Huan cuac Cristo momiquilico, ijcuacón Yejuatzin quichi huajtij que ma amo ongac oc ne tehuilis tenica motehuijtihualajque in taca judíos ihuan in taca ten amo judíos. Huan Cristo quinsentilij ya sansé san in pueblojuani de neques ten mopoutinemíaj judíos huan neques ten quipoutinemíaj amo judíos. Porín Cristo quihuejueloj ya ne hueyi yoltahuelitalis tenica mosexeljittinemíaj in tagayot judíos huan in tagayot ten amo judíos. ¹⁵Huan cuac Cristo momiquilij tech in cruz, ijcuacón Yejuatzin quitamiltij ya ne tanahuatil de Moisés ten cualcuía míac tataman tanahuatilme huan tamachtilisme. Huan no cuac Cristo momiquilij tech in cruz, ijcuacón Yejuatzin quinsentilij ne ome pueblojme, ne ten judíos huan neques ten amo judíos. Huan ijcón Yejuatzin quichi huaco se yancuic pueblo. Ica ya nojón nochi ne ome pueblojme poutinemij sayó sansé san ihuan Cristo. Huan ijcón Yejuatzin quinyoltalico nochi ne pueblojuani ma amo moyolcualantijtinemican oc se huan ocsé. ¹⁶Huan cuac momiquilij Cristo tech in cruz, ijcuacón Yejuatzin quitamiltij ne netehuilis tenica in pueblojuani judíos motahuelitztinemíaj ihuan in tagayot ten amo judíos. Huan

ijcón Cristo quinsentilij ne ome taman pueblojuani ma mochihuacan sansé san pueblojuani. Huan no Cristo quichi huac que Totajtzin Dios ma moyoltali ihuan in talticpacuani, masqui yejuan tagayot judíos oso masqui tagayot ten amo judíos. Huan Cristo Jesús quichi huac ma Totajtzin Dios ma moyoltali ihuan in talticpacuani cuac Yejuatzin momiquilij tech in cruztzin huan quinxthauilij nochi nintajtacoluan.

¹⁷Huan cuac Cristo Temaquixtijque hualajca nican talticpac, ijcuacón Yejuatzin pehuac quitetapohuijtinemíaj de ne yancuic Tajtoltzin de Dios ne ten cualcuic yolsehuilis. Huan ijcón Cristo techtapohuico tejuan tijudíos ten amo huejca tinentinemíaj de Dios. Huan no ica por tejuan Cristo namechtapohuito namejuan ten amo tagayot judíos huan namejuan melau huejca nannentinemíaj de Dios. ¹⁸Huan ica por ne imiquilis de Cristo nochi tejuan huelis timotoquisque ihuantzin Totajtzin Dios, masqui tejuan tijudíos oso masqui namejuan amo nantagayot judíos. Huan in Yecticatzin Espíritu, Yejuatzin ne ten tequititinemi que tejuan ma timotoquitij ihuan Totajtzin Dios.

¹⁹Ica ya nojón namejuan amo nananaltecocayome oc tech se pueblo ten amo namotaaxcayan oc. Ta, axcan namejuan no nanpoutinemij ya ihuan Dios ijcón queme nochi in ocsequin itaneltocacahuan poutinemij ihuan Dios. Huan ijcón timochihuacoj tiipueblojcahuan de Dios, nochi tejuan ten tiitaneltocacahuan de Dios. ²⁰Huan namejuan nantamatij queme yesquía se nepancal. Huan ijcón queme in tepan tzinehuac se cuali tatzinehualoni, no ijcón namejuan tzineutoc namotacuaumatilis tech ne tamachtilis ten namechnextilijque ya ne itatitaniluan de Cristo huan ne tanahuatiani de Dios. Huan

Cristo Jesús Yejuatzin ne queme yesquía se tet ten tachicahualtijtoc ojcampa. ²¹Huan ijcón ne tet ten tachicahualtijtoc ojcampa, yejua ne ipan quinejnepanotij ca nejmach nochi in ocsequin teme para ijcón nochi cuali ajactos. Huan tejuan como totacuaumatilis tzineutoc itech Cristo, ijcuacón Yejuatzin techtatequiutijtiu queme tejuan titeme para ijcón quichihuati se tamelahuac nepancal ten cualtzin chipahuac campa Totajtzin Dios yetinemis. Huan nochi tejuan tiitaneltocacahuan de Dios timochihuacoj ya se tamelahuac nepancal porín timajsitinemij ihuan Cristo Jesús. ²²Huan no ijcón namejuan nanmajsitinemij ihuan Cristo. Huan no ijcón namejuan nanmosentiláj sansé san ihuan ocsequin itaneltocacahuan de Dios. Huan ijcón tinochin ticmajxitijtiyohue se tamelahuac nepancal campa Totajtzin Dios calyetoc ica ihuelilis den Yecticatzin Espíritu.

Totajtzin Dios quitequimactilij Pablo para ma yejua quinnojnótztinemi in tagayot ten amo judíos ica in Tajtoltzin de Dios

3 Huan nejua ni Pablo nechztzacque queme preso porín nitequititinemij ica por Cristo huan porín namechtaneltoctijtinemi namejuan ten amo nanjudíos. Ica ya nojón nimotatautilijtoc iixpantzinco Dios ica por namejuan. ²Huan namejuan cuali nanquimatque ya que Totajtzin Dios ica iteicnelilis nechtequimactilij ya que ma nitanojnotztinemi ica in Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis. Huan ma nitequititinemij namejuan namotzalan ten amo nanpoutinemij queme judíos. ³Huan cuali nanquimatij que sayó Totajtzin Dios nechnextilij ya huan cuali nechajsicamatilij ya nijín tamachilis ten ne achtopa ya motaatijtihualaya,

ijcón queme namechijcuilohuilijca ya tepitzin ya. ⁴Huan cuac namejuan nanquileeroaj nijín amat, ijcuacón nancajsicamatisque que nejua cuali nicmatoc ya nijín tamachilis den tequit ten Cristo quitamichihuac ya, masqui nijín tamachtilis motaatijtihuala.

⁵Huan ne nojón ocsequin tonalme amo aquen tagat cajsicamatque de ne tequit ten Cristo quitamichihuati. Pero axcan Totajtzin Dios nochi techonmonextilij ya ne itequiu de Cristo toixpan tejuan in yolchipauque tiitatitaniluan de Cristo; huan no quinonmonextilij inixpan in tanahuatiani de Dios.

Huan nijín quinonmonextilij sayó ica ichicahualis den Yecticatzin Espíritu.

⁶Huan ne tamachilis de Dios yejua nijín ten motaatijtihualaya, ne Tajtoltzin de Dios technextilía que in tagayot ten amo poutinemij queme judíos, yejuan nojonques quiselisque nemactil de nemaquixtilis ijcón queme in tagayot judíos quiselisque. Huan ica por ne Tajtoltzin de Dios, in judíos huan in tagayot ten amo judíos, nochi yejuan senpoutinemisque ihuan Cristo. Huan nochi yejuan no quiselijtiyasque ne nemactil, ijcón queme Totajtzin Dios moyectencahuac ya de que Cristo cualcuis nojón nemactil. Nochi nijín mochihuaco ica por ne Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis.

⁷Huan ijcón Totajtzin Dios nechtequimactij ya ma nitanojnotztinemi ica ne Tajtoltzin ten cualcuic ya Cristo. Huan ijcón quichihuac Totajtzin Dios porín nechyolicnelij huan nechtayocolij ihuelilis para nicchiutinemis nijín tequit.

⁸Huan ijcón Dios nechtequimactij ya ica nijín tequit, masqui nejua amo teyi nichiuque huan amo nicpixinemi chicahualis queme ne ocsequin itaneltocacahuan yolchipauque de Cristo. Pero Totajtzin Dios ica ne iteicnelilis nechtequimactij ya ica nijín tequit

de que nejua niquinnojnnotztinemi ne tagayot ten amo judfos ica ne Tajtoltzin ten cualcui huel m'ac tatiochihualisme de Cristo. Huan ne tatiochihualisme de Cristo amo huelis se quinajsicapohuas. ⁹Huan no Totajtzin Dios nechtequimactij ya que nejua ma niquinyecajsicamatilti nochi tagayot de ne tamachilis de Dios ten ipa motaatijthualaya desde ne tonal ya. Huan nochi nij'n mochiutoc por'n sayó Yejuatzin quichijchihuac nochi ten ongac. ¹⁰Huan Totajtzin Dios quimonequiltijtoc ma ixnestiu que tinochin timochihuacoj sansé san tiipueblojcahan de Dios. Huan no Dios quimonequiltijtoc que ma moyecajsicamatican de queniu tataman mochiutoc itamachilisuan de Dios nochi neques tayecanani ten tayecantinemij huan ten quipixtinemi huelilis tech in lugares de ne eluiyactzinco.

¹¹Huan nochi nij'n quichihuac Totajtzin Dios ij'cón queme Yejuatzin quimonequiltij desde achtopa que tzinehuac in talticpac. Huan Yejuatzin quitalijthiuitz que ma nochi nij'n ma mochiutiu tech inemilspan de Cristo Jesús ten Totecotzin.

¹²Huan tejuan titacuaautamatque ya ihuan Cristo. Ica ya nojón ticp'aj hueyi yolchicahualis para ij'cón timotoquisque inahuactzinco Totajtzin Dios ica ne totacuaautamatilis ten ticp'aj tech Cristo.

¹³Huan nejua axcan nitajyohuijtoc ica m'ac tataman tajyohuilisme por'n nejua namechonnojnnotztinemic ica in Tajtoltzin de Dios. Ica ya nojón, masqui nitajyohuijtoc, pero nejua namechontataut'ia oc que amo ximoyolcuejcuepacan tech namotacuaautamatilis. Por'n nochi nij'n notajyohuilisuan quichihua que ma onca se hueyi cuali para namejuan.

Nican tajtoa de ne hueyi tetasojtalis de Cristo Temaquixtisque

¹⁴Huan queme cualtzin Dios techtatiochihuilijtoc, ica ya nojón

nimotancuaquetzac inahuactzinco Totajtzin Dios, de Yejuatzin Itajtzin de Totecotzin Jesucristo. ¹⁵Huan como ongac se naquen Tohueyitajtzin, ica ya nojón tejuan ticuij ne tocayit de Totajtzin Dios para tiquintocayt'iaj totatuan nican talticpac ij'cón queme quichiutinemi nepa eluiyactzinco. ¹⁶Ica ya nojón nictajtanil'ia Totajtzin Dios ma namechmaca huelilis huan chicahualis tech namoyolijtic ica por ne itequiu den Yecticatzin Esp'ritu. Huan ne huelilis huan ne chicahualis hualeutoc de ne campa imohuiscahuelilspan de Dios campa itacualtziyojcan de Yejuatzin. ¹⁷Huan ma Totajtzin Dios ma quichihualti que in Totecotzin Jesucristo ma calyetinemi namoyolijtic ica por namotacuaautamatilis de Cristo. Huan no Totajtzin Dios ma quichihua que namotacuaautamatilis ma tzineuto tech in tetasojtalis huan ma huejcatan naluayoto tech in tetasotalis, ij'cón queme se cuoutactzon monaluayocuitiu huejcatan. ¹⁸Huan no nictajtanil'ia Totajtzin Dios que ma namechmacatiu ne ajsicahuelilis para xicyecajsicamatican ne hueyi tetasojtalis de Cristo, para nancajsicamatisque de queniu mohueyisoutoc ne tetasojtalis huan de queniu mohueyiltijtoc huan de queniu huejcatan ajsis huan de queniu huejcapan ajsis ne itetasojtalis de Cristo. ¹⁹Huan no namechteixpantijtoc inahuactzinco Totajtzin Dios que ma xicyecajsicamatican huan xicyolmachilijtiyacan ne tetasojtalis de Cristo masqui melau amo queman huelis ticyecmatisque hasta can tantoc ne tetasojtalis de Cristo. Huan cachi oc ma namoyolijtic ma pexonto hasta ma mimilauto ica ichicahualis de Yejuatzin ten Totajtzin Dios namechmacatoc.

²⁰⁻²¹Huan axcan ticueyimohuistil'iaj Totajtzin Dios, por'n Yejuatzin quipixtinemi ne chicaucahuelilis

para ica quichihuas nochi ten tejuan ticontajtánislique. Huan Yejuatzin no quipía huelis para ica quichihuas cachi oc ne ten tejuan ayamo ticnemiláj ticontajtánislique. Huan Totajtzin Dios quichihuati nochi ten ticontajtániláj ica ne ichicaucahuelilis ten axcan tequititinemi tech toyolojuan. Huan monequi ma ticueyimohuistilican Totajtzin Dios. Huan nochi in tocnihuan taneltocani ma quihueyimohuistilican Totajtzin Dios ica por ne tequit ten inpan Yejuatzin quichihuac. Huan monequi tinochin ma ticueyimohuistilican Totajtzin Dios ica por ne tequit ten Yejuatzin quichihuaco ica por Cristo Jesús. Huan ijcón ma ticchiutinemican sen nachipa huan sen nachipa. Huan ma ijcón mochihua. Amén.

**In Yecticatzin Espíritu
techsentilijtinemi sansé san nochi
tiitaneltocacahuan de Cristo**

4 Huan nejua ni Pablo nechztacque ya queme preso porín nitanojnotztinemia ica in Tajoltzin de Totecotzin. Huan no namechtatautía nochi namejuan que xichipaucanemican ijcón queme quinnamiqui ma chipaucanemican neques ten Totajtzin Dios quinnotzac ya ma quitoctilican Yejuatzin. ²Huan melau Totajtzin Dios namechnotzac ya que xinentinemican ica ne yolyemanalis huan amo ximohueyinectinemican. Huan xiquinpijalijtiu paciencia in tocnihuan taneltocani. Huan ica por ne tetasojtalis ten Yejuatzin namechmacatoc, ximoxicohuilijtiyacan ne yolxocolilis ten namechihuifaj ocequin. ³Huan ximofuerzajuican de que nachipa ximohuicatinemican se huan ocsé ica sansé san voltamachilis. Huan no in Yecticatzin Espíritu namechpalehuijtiu para nachipa xicpixinemican ne

yolsehuilis se huan ocsé. ⁴Huan nochi tejuan ten tiitaneltocacahuan de Cristo, tisenpoutinemij sansé san. Huan no ongac sayó se Yecticatzin Espíritu. Huan no ongac sayó se Temaquixtijque ten ticyolicachixtocque ma mohualucas. Huan Totajtzin Dios techijitac ya huan technotzac ya para ma ticyolicachixtocan ne Temaquixtijque ma mohualcuepas. ⁵Huan ongac sayó se Totecotzin; huan no ongac sayó se tacuautamatilis ten yec melahuac. Huan no ongac sayó se taahuilis. ⁶Huan no ongac sayó se Dios huan nijín Yejuatzin in Totajtzin de nochi in taneltocani. Huan Totajtzin Dios momasoutoc topan tinochinme. Huan Totajtzin Dios tequititinemi totzalan tinochin. Huan no Totajtzin Dios yetinemi tech toyolijtic tinochin tiitaneltocacahuan.

⁷Huan masqui tisenpohuij, pero Totajtzin Dios techmajmactilijtoc cada senme de tejuan sejsé huelilis ijcón queme Totecotzin Jesús quixejecoa ma ticpixinemican nijín huelilis. ⁸Ica ya nojón quijtoa in Tajcuilolamatzin ijcuin:

Cristo tejcoc ya ne eluiyactzinco
huan quinuuiyac nochi neques
taneltocani ánimajme ten
olochyetoyaj quichixtoyaj Cristo.
Huan ijcón Cristo quinmajmactilij
huelilisme ne tagayot taneltocani
de nican talticpac.

⁹Huan nijín tajtol de que Cristo tejcoc ya hasta ne eluiyactzinco, yejua nojón quijtosnequi que Cristo achto temoc ya hasta ne huejcatan de nican talticpac campa tzactocque in ánimajme. ¹⁰Huan in Cristo ten temoc, Yejuatzin ne in mismo Cristo ten ocsepa tejcoc hasta nepa campa cachi huejcapan de nijín eluiyac. Huan ijcón quisohuaco Cristo nichicaucahuelilis nohuiyan nican talticpac huan nohuiyan nepa eluiyactzinco.

¹¹Huan Cristo techmajmactilij huelilis cada senme de tejuan. Huan

ijcón sequin taneltocani quiselijque ya huelilis para tequititinemi queme tatitanilme de Cristo. Huan Cristo quinmactilij ocsequin tocnihuan in huelilis para quiselijtiyasque tanahuatilme ten hualeutoc imacotzincos Dios. Huan ocsequin taneltocani quiselijtiyasque huelilis para tanojnotztinemis que ica ne tajtolis ten cualcui ne nemaquixtilis. Huan ocsequin taneltocani quiselijtiyasque huelilisme para quinyecantinemi huan quinmactijtinemi in taneltocani. ¹²Huan Totajtzin Dios quinmajmactilij nijín huelilisme para ijcón huelis moyolmajxitisque cachi oc nochi itequitacahuan de Cristo. Huan cuac yejuan moyolmajxitotisque ya, ijcuacán yejuan ma quinyolmajxititijacan cachi oc ocsequin taneltocani. Huan ijcón nochi in taneltocani ten poutinemij ihuan Cristo, yejuan nojonques ma ajsicatacuaautomatican ihuan Cristo. ¹³Huan Totajtzin Dios quimonequiltía que cachi tejuan ma timoyolmajxitican para ijcón ma tisenntinemican, huan no para ma tisentacuaautomatican ihuan Cristo, huan ijcón ticonyecajsicaixmatisque Iconetzin. Huan como ijcón timochihuatij, ijcuacán timoyolmecmajxititij huan ticyecmatitihue ya in chipaucanemilis de Cristo ijcón queme Yejuatzin quichiutinemic nican talticpac. ¹⁴Huan ma amo tinentinemican queme se yancuic taneltocacque ten ayamo yec yolmajsitinemi ica itacuautamatilis. Porín neques ten ayamo yolmajsi, yejuan nojonques motecahuilfaj que ma quiniuyacan tech mfac tataman tamachilisme de tacajayahualis, ijcón queme in ixihuyi den cuohuit cuitiquisa huan quipatanaltía in ejecat. Huan ijcón in yancuic taneltocani mohuetziltía tech nintacajayahualis de ne tamachtiani ten tanextilijtinemij

ica hueyi tacajayahualis sayó para quinuicasque in tacaquini tech in tajtacolojpan ten tecuatapololtía. ¹⁵Ta, namechilía cachi cuali ma titanojnotztinemican ica ne melahuac Tajtoltzin de Dios. Pero nochi nijín ma ticchiutiyacan ica ne yoltetasojtalis. Huan ijcón timoyolmajxitisque huan tiyecmajsitinemis que ihuan Cristo Jesús porín Yejuatzin totayecancau huan techyecantinemi ijcón queme techyecantinemi totzontecon. ¹⁶Huan tejuan tiitaneltocacahuan de Cristo huan tipoutinemij ihuan Cristo ijcón queme nochi toomiyohuan poutinemij ihuan totacayo. Huan nochi toomiyohuan cuali sasaliutoc huan ijcón cuali sentequititinemij huan mosenpajpahuitinemij tech tonacayo. Huan no ijcón mochiutinemi totech nochi tejuan ten titaneltocani. Huan tisenpoutinemij huan tisenquititinemij huan ma timospaenpahuitinemican ihuan Cristo. Huan cada senme de tejuan timotequitiltitinemij ijcón queme Dios techmactilij ya huelilis. Ica ya nojón nochi tejuan timoyolmajxititiyohue ica totacuautamatilis huan timosenpantasojtatiyohue.

**Nican tajtoa de que tejuan
ticpixinemij se yancuic nemilis
porín tipoutinemij ihuan Cristo**

¹⁷Huan namechilía huan namechtequimactilía ica ichicahualis den itocaytzin de Totecotzin Cristo ijcuín: Ma amo cachi oc xinentinemican queme neques ten amo quixmatij Totajtzin Dios, porín yejuan sayó nentinemij tech nintanejnequilis ten sayó nencajti san. ¹⁸Porín yejuan amo quipixtinemij ne chipaucanemilis ten hualeutoc de Dios. Ta, yejuan nintamachilis cachi oc tequititoc oc tech ne tayohuayanilot ten cuica tajtacol. Huan yejuan amo quixmatij quenin

tamati Dios porín moyolchicautinemij cachi oc tech in tajtacol. ¹⁹Huan neques ten amo quixmatij Dios, yejuan nojonques amo quimachilíaj oc in pinahualis den motajtacolmacatinemij. Ica ya nojón yejuan motemactijque ca nochi nintajnejnequilis ma mocalaquican tech míac tataman ten amocuali tachihualisme. Huan yejuan sayó quiyolnejnequij de mopitzotilijtinemisque tech nintacayo ica ne ahuilnemilis. ²⁰Pero Totecotzin Jesucristo Yejuatzin amo ijcón namechmachtico que xinentinemican tech in tajtacol. ²¹Huan cuali nicmati que melau namejuan nanquicaquilijque ya itamachtilisuan de Cristo. Huan no cuali nicmati que melau namejuan namechmachtijque ya in melahuac Tajtoltzin de Dios ijcón queme tamachtijtinemic in Cristo Temaquixtijque. ²²Huan axcan ximoquixtilijtiyacan ne namosoltictalnamiquilis de tajtacol huan xicsecocautiyacan ne pitzotic nemilis ten nancualcuitihualayaj ne achtopa ya. Porín ne soltic talnamiquilis, yejua ne quichicahualtía ne namotanejnequilis ten quimajmautihuitz ya ica tajtacol. Huan namejuan ipa nannentinemíaj tech in tajtacol porín nanmocajcayautihuitze ica namotanejnequilis ten amocuali. ²³Huan namejuan monequi ximoyancuicatalijtiyacan ica cuali tech namoyolojuan huan tech namotanemililisuan. ²⁴Huan ximotaquentijtiyacan ica ne yancuicatalnamiquilis ten Dios quitelij moyolijtic cuac namechyancuicayolitij ya. Porín ne yancuic talnamiquilis quinejnehuilía Dios iyolchiphualis. Huan ica ne yancuic talnamiquilis xicnextijtiyacan ne chipaucanemilis ica nochi ne yolchiphualis.

²⁵Ica ya nojón xicsecocautiyacan nochi tataman xolopijyot. Huan axcan

monequi xitajtojtinemican sayó ica ten melau ihuan nochi namochanchahuan porín nochi tejuan tisenpoutinemij huan tisenmajsitinemij ihuan Cristo Jesús. ²⁶Huan como nanyolcualanij, ijcuacón amo ximotajtacolmacacan. Huan namocualanyo ma amo xicpixinemican nochi se tonal hasta pancalaquis in tonaltzin. ²⁷Huan no namechilía que amo xictacahuilican in amocuali Satanás ma tequititinemí ica por namocualanyo. ²⁸Huan naquen tachtectinemía, yejua ne ma quicautiu ya nitachtequilis. Huan cachi cuali ma motequitilti ca imahuan tech se cuali tequit para ijcón huelis quinpalehuis ocsequin ten quipolojtinemij ten cuasque.

²⁹Huan ma amo xictenpanhuetztocan se tajtol ten pitzotic huan ten nencajtic san. Ta, xictequitiltican namonenepeil ica sayó ten cuali para ijcón cachi oc nanquinyolmajxitisque in tacaquini huan para no nanquintiochihuasque ne naquen namechcaquilijtinemisque. ³⁰Huan amo xictayocoltican in Yecticatzin Espíritu ten Dios namechmachtij ya ma yetica namoyolijtic. Porín Totajtzin Dios namechtayocolij in Yecticatzin Espíritu huan ijcón namechnescayotij ya para ixnestinemi ya que namejuan nanpoutinemij ihuan Dios hasta in tonal cuac Dios namechtamimaquixtiquiu ya.

³¹Huan no namechilía que ximosecocautiyacan de nochi ne yolchichicayot huan ne yahuelot. Huan no ximosecocautiyacan de ne mohuispololis huan ne huijuicaltilis huan nochi ten míac tataman tajtolme ten teyolxocolía. ³²Ta, namechilía que ximopalehuican ica tetasojtalis se huan ocsé. Huan xiquinicnelican se huan ocsé. Huan no ximotapojpoluican se huan ocsé ijcón queme Totajtzin

Dios namechtapojpoluilij ya namotajtacoluan porín nanpoutinemij ihuan Cristo.

Monequi xichipaucanemican porín namejuan nanteconejuan de Dios

5 Huan Totajtzin Dios semi namechyoltasojta porín naniconejuan ya. Ica ya nojón monequi xiyolchipauque ijcón queme Yejuatzin yolchipahuac. ²Huan ma timoyoltasojtatinemican se huan ocsé ijcón queme Cristo Jesús techyoltasojtatinemi. Porín Yejuatzin quitenextij itetasojtalis cuac motemactij ma quimictican por tejuan totajtacoluan. Huan momiquilij Cristo ijcón queme miquic se ichcatzin cuac quimictijque para quimohuistilisque Dios. Huan cuac Cristo Jesús momiquilij huan quixtahuac totajtacoluan, ijcuacón Yejuatzin mochihuaco queme se temactil ten quiyolpactij Dios.

³Huan queme namejuan nanpoutinemij ihuan Dios, amo namechnamiqui oc de nanmonojnotzasque de nojón ahuilnemilis huan de ne nemilis ten temajmahua ica tajtacol. Huan amo no xiquelnamictinemican de ne xijxicuinyot. ⁴Huan amo xitajtojtinemican ca nojón tajtolme ten tepinautíaj. Huan amo no xielihuistajtojtinemican huan amo no xicamanalojtinemican ica in pitzotic tajtolme. Porín nochi nijín tataman tajtolis amo namechnamiqui namejuan de xicchiutinemican. Ta, cachi cuali xictasojcamachilijtiyacan Totajtzin Dios ica nochi namotajtoluan. ⁵Huan namejuan cuali xicmatocan ya nijín: nochi neques ten cuicatinemij se nemilis ten momautoc ica tajtacol, yejuan nojonques amo no calaquitihue tech ne chipaucanemilis de que Dios quinyolyecantinemi ica

ichicahualis. Huan no namechilía como acsá namicuani ya huan ocsepa mocalaquijtinemij ihuan ocse namicuani, ijcuacón yejuan amo huelis pohuitihue tech ne yancuicanemilis de que Totajtzin Dios huan Totecotzin Cristo quinyolyecantinemi ica ihueyihuelilis. Huan neques ten quinejnectinemij san den teaxca san, yejuan nojonques amo no calaquitihue tech ne tatacamatcanemilis de que Dios quinyolyecantinemi. Porín nijín ne xijxicuinyot, yejua ne quinejnehuílía ijcón queme cuac se quinmohuistilía tatadiosme.

⁶Huan ma amo aquen namechyolcayayahua ica tajtolme ten nencajtíc san. Porín xicmatican que ne chichahuac tatzacuultilis de Dios huetziquiu ipan nochi tagayot ten amo quitacamatinemij Totajtzin Dios, porín yejuan sayó mohuelitztinemij tech nochi tataman pitzotic nemilis.

⁷Ica ya nojón namechnajnahuatía que amo ximohuicatinemican inuan neques ten sayó quichiutinemij tajtacol. ⁸Huan namejuan ne achtopa ya nannentinemíaj tech ne tayohuayanilot ten cuica in tajtacol. Pero axcan namejuan nanmajsitinemij ihuan Totecotzin Cristo huan nannentinemij ica ne Tajtoltzin de Dios ten tatanextía. Ica ya nojón namejuan xiyecchipaucanemican porín nanpoutinemij ya tech in Tajtoltzin de Dios ten sayó tatanextía. ⁹Huan ica por ne tanextzin de Dios in Yecticatzin Espíritu quichiutinemi namoyolijtic ma onca sayó ten cuali, huan ma onca sayó ten melahuac, huan ma onca sayó ne chipaucanemilis.

¹⁰Huan ximofuerzajuican de ximomachtican de ne chipaucanemilis tenica ticyolpactíaj Totecotzin Cristo. ¹¹Huan amo ihuan xicmanalojtinemican ne chihualisme ten sayó nencajtí

san, ten quichiutinemij neques ten nentinemij tech ne tayohuayanilot de tajtacol. Ta, cachi cuali namejuan xiquintenextilican ica in tanextzin de Tajtoltzin de Dios que amo teyi cualtíaj ne chihualisme ten cuicaj tajtacol. ¹²Porín tepinautía cuac tejuan ticteneutinemis que chihualisme ten cuicaj tajtacol ten quichtacachiutinemij neques ten amo taneltocani de Dios. ¹³Pero cuac Totajtzin Dios quindenextía ica Itajtoltzin nochi ne chihualisme ten cualcuij tajtacol, ijcuacán nojón chihualisme moyecnextiquij que semi temajmahuaj ica tajtacol. Porín in tanextzin de Tajtoltzin de Dios quiyectenextía ya que nochi hualeutoc imaco in amocuali Satanás.

¹⁴Ica ya nojón tiquijtoaj ijcuín:

Tejua queme yesquía ticochtinemi,
nimitzilía que xiixpetani, tejua,
huan niman ximoajocui intzalan
neques ten yolmictinemij tech in
tajtacol.

Huan ijcón Cristo mitzyoltahuilis
ica Itajtoltzin.

¹⁵Ica ya nojón namechilía que monequi ximoyoltatemolican ca nejmach de namochipaucanemilis. Huan amo xinentinemican queme neques yolmijmiquilome ten amo moyolnemilijtinemij de ne ninyalis. Ta, namejuan xinentinemican queme nancuatamatcanemini ica Itajtoltzin de Dios. ¹⁶Huan no namechilía que amo xicahuilojtiyacan san in tonalme. Ta, xitequititiyacan cada tonal ca nejmach. Porín nijín tonalme campa tinentinemij, yejuan nojonques cachi oc momajxitijti ica tajtacol. ¹⁷Huan amo ximomijmiquilojquetztinemican san. Ta, ximomachtijtinemican de queniu cachi oc huelis nancajsicatacamatisque ne chipaucanemilis ten Totecotzin Cristo quimonequiltía que xicchihuacan.

¹⁸Huan no namechilía que amo ximohuintijtinemican porín nijín

tahuanalís namechuicas sayó tech in ne ixpolihuilis. Ta, cachi cuali monequi xiyolpexontinemican ica in Yecticatzin Espíritu. ¹⁹Huan ximonojnotztinemican se huan ocsé ica salmos huan ica himnos huan ica cantos ten namechmactilía in Yecticatzin Espíritu. Huan ica namocanto xicmohuistilijtiyacan in Totecotzin Cristo ica nochi namotalnamiquilis. ²⁰Huan no cachi oc xictasojcamachilijtiyacan in Totajtzin Dios ica por nochi ten Yejuatzin namechseliltijti ica in chicahualis den tocaytzin Totecotzin Jesucristo.

**Nican tajtoa de queniu
ximopialijtiyacan mohuisyot se
huan ocsé de namochancahuan**

²¹Huan no namechilía que ximohuiscapohuacan se huan ocsé de namejuan nanchanyetoni, porín namejuan nanquimohuistilijtinemij Totecotzin Jesucristo. ²²Huan namejuan, tesihuahuan, monequi ximotecahuilican ma namechyecanacan namoyoquichuan, ijcón queme namotecahuilíaj ma namechycana Totecotzin Cristo. ²³Porín teyoquich ma quiyecantinemi isihuau ijcón queme Cristo quinyecantinemi itaneltocacahuan. Huan nochi tejuan tiitaneltocacahuan de Cristo tisepanpoutinemij ihuan Yejuatzin porín Yejuatzin Totemaquixtijcatzin ijcón queme nochi toomiyohuan sepan majsitinemij tech tonacayo. ²⁴Huan cuali ticmatij que nochi itaneltocacahuan de Cristo, yejuan nojonques motecahuilijtinemij ma quinyecana Totecotzin Cristo. No ijcón monequi que in tesihuahuan ma motecahuilican ma quinyecanacan ninyoquichuan tech nochi ninnemilipan. ²⁵Huan namejuan nanteyoquichuan, monequi xiquintasojtatiyacan namosihuahuan

ijcón queme Totecotzin Cristo quinyoltasojta itaneltocacahuan. Huan Cristo Jesús quinteltasojtac nochi itaneltocacahuan hasta motemactij ma quimictican para quixtahuas den nintajtacoluan itaneltocacahuan. ²⁶Huan ijcón quichi huac Cristo para quintamiyolchijchipahuilij itaneltocacahuan de nochi nintajtacoluan. Huan Cristo techyolchipahuac ya ica in Itajtoltzin de Dios. Huan tejuan titenextijtjinemij que tiyolchipauque ya cuac timotecahuilíaj ma techahuican ca at. ²⁷Huan Cristo techyecyolchipahuac para ijcón techtenextito iixpantzinco Totajtzin Dios que tejuan tiitaneltocacahuan ma timocualnextican queme Cristo. Huan ma amo ticpixtiyacan nojón tzojcuiloltilis den tajtacol. Ta, ma timochihuacan tiyolchipauque queme se istac tilma ten amo tzojcuilic huan nión ma taquejqelopachol elihuis. Huan ijcón tiyectamatosque queme Cristo huan amo teyi techpolojtiyás oc de ne yolchipahualis.

²⁸Huan no ijcón monequi que in teyoquichuan ma quintasojtatinemican ninsihuahuan ica ne tetasojtalis tenica cada se teyoquich mopialitinemi huan motasojtatinemi. Porín ne teyoquich ten quitasotajtinemi isihuatzin, yejua nojón no mopialitinemi huan motasojtatinemi yejua san mismo.

²⁹Huan amo aquen quitahuelitztinemi de yejua itacayo san. Ta, cada se tagat motasojtatinemi cuac motequipanaoa huan moyecpía. Huan no ijcón Totecotzin Cristo quichiutinemi porín Yejuatzin techtasojtatinemi huan techyecpixtinemi nochi tejuan tiitaneltocacahuan. ³⁰Huan Cristo ijcón quichiutinemi totech porín nochi tejuan tiitaneltocacahuan de Cristo tipoutinemij ihuantzin ijcón queme nochi toomiyohuan poutinemij ihuan tonacayo. ³¹Ica ya nojón in Tajtoltzin

de Dios quijtoa ijcúin: “Que in tagat ma quincahuas nitat huan ninan para ijcón mosentilis ihuan isihuau huan ijcón yejuan in ome mochihuaquij sansé ya iixpantzinco Totajtzin Dios”. ³²Huan nijín tajtolis de se namicuani semi hueyi tamachilis ten ne achtopa motaatijtihuaya. Porín amo aquen moajsicamatiltij que se namicuani yejua ne se nexcuitil de Cristo ihuan itaneltocacahuan. Huan amo no aquen moajsicamatilij de queniú itaneltocacahuan de Cristo poutinemij ihuan Totecotzin Jesucristo. ³³Pero ocesa namechilía que cada se teyoquich monequi quitasojtas isihuau ijcón queme in teyoquich mopialitinemi yejua mismo ica ne yec tetasojtalis. Ica ya nojón cada se tesihuau monequi ma momohuiscahuica ihuan iyoquich.

6 Namejuan ten nanconetzitzin, monequi xiquintacamatiyacan namotatuan para ma ijcón ixnestiyás que nantacuautamatiy ihuan Totecotzin porín ijcón namechnamiqui xicchiutinemican. ²⁻³Huan in tanahuatil de Dios quijtoa ijcúin: “Xicmohuistilijtiu motajtzin huan monantzin, para ijcón tiyolpactinemis huan ijcón tinentinemis mícac xihuit nican talticpac”. Huan nijín achto tanahuatil techyequilía que ticselijtiyasque itatiochihualis de Dios, como tictacamatinemisque.

⁴Huan namejuan nantetatme, amo xiquinyolcualantican namocone huan cuac nanquinequij nanquinmejmela huasque. Ta, cachi cuali xiquinmachtijtjiyacan huan xiquinmelautiyacan ica mohuisyot. Huan como ijcón nanquichihuasque, ijcuacon nanquitacamatiyasque namocone huan ma tacuautamatiyacan de Totecotzin Jesucristo.

⁵Namejuan nantaquehualme, xiquintacamatinemican ica nejmach namopatrones de nican talticpac. Huan

xiquinpialijtiyacan mohuisyot. Huan ximotequitiltijtinemican por yejuan ica nochi namoyolojuan queme yesquía nanmotequitiltijtinemij para Cristo. ⁶Huan namejuan xiquintequitilican namopatrones amo sayó cuac yejuan namechitztocque para cachi oc nanquiyolpactíaj. Ta, cachi cuali xiquintequitilican namopatrones ica nochi namotalnamiquilis porín nanitequiticahuan de Cristo. Huan ijcón melau nanquichiutinemisque ten Dios quimonequiltía. ⁷Xiquintequitilican namopatrones ica cuali tanejnequilis. Huan xiquintequitilican namopatrones queme yesquía nanquitequitilíaj Cristo, huan amo sayó talticpacaca san. ⁸Porín namejuan cuali nanquimatinemij que se tocníu taneltocacque de Cristo quiselis tetayocolil imacotzinco Totecotzin Cristo, ijcón queme yejua motequitiltij ica ten cuali. Huan cada se taneltocacque ten cuali tequitique, yejua ne quiselis ne tetayocolil masqui yejua taquehual tanamac oso masqui taquehual ten amo tanamac.

⁹Huan namejuan ten nanpatrones, monequi xiquinpialican mohuisyot ne namotaquehualuan. Huan amo xiquinmomoutican para nanquinchihualtisque ma cachi oc motequitiltican. Porín cuali xiquelnamiquican namejuan que nochi namejuan nanpatrones huan nantaquehualme, nochi namejuan nanquipixtinemij sayó se Namotecotzin. Huan nijín Yejuatzin in Cristo ten yetica ne eluiyactzinco. Huan namejuan no cuali nanquimatij que Yejuatzin amo quinchichicotasojtati in talticpacuani cuac quinxcomacas. Ta, Yejuatzin quinsentasojta nochi in talticpacuani masqui patrones oso taquehualme.

Nican tajtoa de manamicme ten in Yecticatzin Espíritu techmactilía tejuan titaneltocani de Cristo

¹⁰Huan axcan namechilía, nannotasojicnihan,

ximoyolchicahuacan huan ximoyolpexontican ica ne chicaucahuelilis den Totecotzin porín namejuan ihuantzin Cristo nanpoutinemij. ¹¹Huan ximotaquentican ica ne taquen ten Dios namehmactilía. Huan ximomaaquican nochi ne manamicme ten Dios namehmactilía para ijcón huelis nanquixijxicotiyasque nochi ne tacajcayahualis ten namechchiuilijtinemi in amocuali Satanás. ¹²Porín tejuan titaneltocani amo timotehuijtinemij ihuan talticpacuani san. Ta, tejuan timotehuijtinemij ihuan ne amocuali tayecanani huan ihuan ne amocuali chihuanime. Huan no timotehuijtinemij ihuan ne amocuali tanahuatiani den taquitzquijtocque nican talticpac campa sayó ongac tayohuayanilot, porín momautoc de tajtacol. Huan no tejuan titaneltocani timotehuijtinemij ihuan nochi amocuali chicaucaejecame ten taquitzquijtocque tech nochi in lugares de eluiyactzinco.

¹³Ica ya nojón monequi ximoaxcatilican nochi ne manamicme ten Dios techmaca para ijcón huelis nanquixijxicosque cuac in tonal namechtajyohuiltis in amocuali Satanás. Huan cuac nanquitamixijxicosque ya den amocuali Satanás, jcuacón nanmocahuasque ya nantatanini ya, porín nanquixitopeque ya in amocuali Satanás. ¹⁴Amo xiccholohuilican in amocuali Satanás. Ta, xicyecyetocan. Huan nicnequi namehmachtis ica se nexcuil ijcuín: Ma timoquemiloltican ica in melahuac Tajtoltzin de Dios ijcón queme se soldado cuac yequin motajcoilpía ica ne cuetax tenica para mopalehuis tech ne netehuilis. Huan no ma timoquemiloltican ne yolchipahualis de Cristo, ijcón queme se soldado cuac yequin motaquentía ica se tepos camisa

ten monotza coraza, tenica mopalehuía
campa nielpa tech ne netehuilis.

¹⁵Huan no ma timoquemiloltican ne
cuali Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne
yolsehuilis ihuan Dios. Porín cuac ijcón
ticchihuaj, ijcuacón queme yesquía
timotalilfaj tegacme tenica in soldado
mopalehuijtinemi tech ne netehuilis.

¹⁶Huan ma timoquemiloltican ne
hueyi tacuautamatilis de Cristo. Huan
ijcón cuali huelis ticxixicojtiyasque
nochi tataman cuejmololis tenica
in Satanás quinequi techyolxocolis.
Porín yejua ne totacuautamatilis
queme yesquía se tepos yohualtic ten
monotza escudo, tenica in soldado
mopalehuía tech ne netehuilis. ¹⁷Huan
no ma timoquemiloltican ica in
Tajtoltzin de Dios de que Cristo Jesús
techtamimaquixtis. Huan cuac ijcón
ticchihuaj, ijcuacón timocuatalilfaj
se tepos sombrero tenica in soldado
mopalehuía tech netehuilis. Huan
no ma timoquemiloltican huan ma
timoaxcatilican nochi in Tajtoltzin
de Dios. Porín ne Tajtoltzin queme
yesquía se machete ten techmactilía
in Yecticatzin Espíritu para ica
timopalehuijtinemis que tech
netehuilis ihuan in amocuali Satanás.

¹⁸Huan no ximotatautilican
ihuan Dios yohualitonal huan
xictajtanicilican Dios huan no
ximoteixpantican inahuactzinco
Totajtzin Dios ica ne ichicahualis
ten namechmactilijti in Yecticatzin
Espíritu. Huan xiixpetantocan tech
namotamachilisuan huan amo
ximoyojoyolcuepacan para ijcón
huelis nanmotatautilisque ihuan
Dios. Huan no xictajtanicilican Dios ne
tapalehuilis para nochi ne taneltocani
ten poutinemij ihuan Totajtzin
Dios. ¹⁹Huan no namechonilía
ximotatautilican ihuan Totajtzin

Dios ica por nejuatzin in Pablo
para ma Dios nechmacatiu tajtolme
cuac nejua nitanojnotztinemi ica in
Tajtoltzin de Dios. Huan no ma Dios
nechmacatiu ne yolchicahualis para
cachi niquinmejmelaheuilis in tacaquini
ica in cuali Tajtoltzin de Dios ten
cualcui ne nemaquixtilis, ne Tajtoltzin
ten achtopa ya motaatiijihualaya
tech in tanahuatilme den ne
huejcautanahuatiani. ²⁰Huan Totajtzin
Dios nechijitac para nitanojnotztinemi
itencopaca Yejuatzin ica nijín Itajtoltzin
ten cualcui ne nemaquixtilis. Huan
ica por notanojnotzalis axcan
nechtzacuacque queme nipreso. Ica
ya nojón ximotatautilican por
nejua para ma nitetapohuijtinemi ica
yolchicahualis de nijín Tajtoltzin de
Dios ijcón queme Dios quimonequiltía
ma nicchihuaj.

Nican Pablo quintajpaloa sequin tocnihuan taneltocani

²¹Huan in Tíquico, yejua ne
totasojcinitzin huan se cuali tequitique
ten motequitilijtinemi ica por
Totecotzin Cristo. Huan ne Tíquico
namechtapohuiti de nejua huan no
namechmatiltiti de nochi notequiu
ten nicchiutinemi. ²²Ica ya nojón
ne Tíquico namechtitanilía para
ma yejua namechyequili de queniu
titequititinemij para ijcón cachi oc
namechyolmajixtis. ²³Huan namejuan
nantocnihuan, xicselican ne yolsehuilis.
Huan no xicselican ne yoltetasojtalis
ten cualcui tacuautamatilis. Nochi
nijín xicselijtiyacan imaco Totajtzin
Dios huan imaco Totecotzin
Jesucristo. ²⁴Huan Dios ma
namechyolicnelijti nochi namejuan
ten nanquitasojtatinemij Totecotzin
Jesucristo ica ne yoltetasojtalis ten amo
queman cuetahuis. Amén.

IN TAJCUILOLAMATZIN TEN QUITAJCUILOHUILIJ IN TATITANIL SAN PABLO PARA IN TANELTOCANI DE CRISTO TEN CALYETOCQUE CAMPA PUEBLO DE FILIPOS

**Nican Pablo quintajcuilohuilía
in tocnihuan taneltocani
campa pueblo Filipos desde
Roma campayetoc preso**

1 Nejua ni Pablo huan Timoteo tiitequiticahuan de Jesucristo. Ica ya nojón tamechontajpaloaj namejuan nanyolchipauque nantaneltocani ten nanpoutinemij ihuan Cristo Jesús ten nancalyetocque campay pueblo Filipos. Huan no tiqintajpaloaj in tiopantayecanani obispos huan in tiopantapalehuani diáconos ten namohuan tequititinemij. ²Huan xicpixtiyacan namejuan ne teicnelilis huan ne yolsehuilis ten hualeutoc inahuac Totajtzin Dios huan inahuac Totecotzin Jesucristo.

**Pablo motatautilía ica por
ne taneltocani de Filipos**

³Huan nachipa cuac namechelnamiqui de namejuan namotacuautamatilis, ijcuacón nictasojcamachilía Notajtzin Dios. ⁴Huan nachipa cuac nimotatautilía ihuan Dios,

ijcuacón namechonteixpantía inahuactzinco Totajtzin Dios ica hueyi yolpaquilis. ⁵Huan niyolpaqui porín desde ne achtopa ya huan hasta axcan tisentequititinemij huan tisentanojnotztinemin ica in Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis. ⁶Huan nicyecmati que Totajtzin Dios quipehualtij ya namotech nitequiu de namechmaquixtis. Huan no nicmati que Yejuatzin quisentocatos huan namechtamiyolmajxitijtiyás de namotacuautamatilis hasta ne tonal cuac hual mocuepas ya Totecotzin Jesucristo nican talticpac.

⁷Huan ijcón semi quinamiqui que nejua ma nicyolmachilijtoc de namejuan porín semi namechyoltasojta. Huan no namechyoltasojta porín namejuan nanquiselijtocque ne tatiocihualis de Dios, ijcón queme nejua nicselijtoc. Huan nannechpalehuijtocque masqui nican niyetoc nipreso. Huan no nannechpalehuijtinemin masqui niyetoc inixpan in tequihuani campay niquintajtoltehuia ya huan niquinnextilía huan niquintaneltoctía

den Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis. ⁸ Porín Totajtzin Dios cuali nechylolitzoc de queniu nejua namechyoltasojta ica ne tetasojtalis de Cristo Jesús ten cuica teicnelilis.

⁹ Huan ica ne notatatautilis namechteixpantía inahuactzinco Totajtzin Dios que ne namotetasojtalis ma ojcatchi oc ma mohueyiltijtiu.

Huan ne chipahuac tetasojtalis, ma cualcui yoltanemililis de Dios para nanquiselijtiyasque cuali taixejecolis.

¹⁰ Huan ica por ne tetasojtalis de Dios xicpiacan ne cuali taixejecolis para huelis nanquijitasque sayó nochi tamachilis ten cuali. Huan no ica por ne tetasojtalis namejuan nanchipaucanemisqu huan amo aquen huelis namechteluilisque ica tajtacol tech ne tonal cuac mohualuicas Cristo. ¹¹ Huan no nictajtjanilijtoc Dios que ma namejuan xicpixtinemican ne cuali chipaucanemilis ica por Jesucristo naquen namechpalehuijtiyás. Huan ica namochipaucanemilis nanquihueyicualnextíaj huan no nanquihueyimohuistilíaj Totajtzin Dios.

Nican tajtoa de queniu inemilis de Pablo poutoc imaco Cristo

¹² Huan nicnequi, nocnihuan, xicmatican que masqui nopan mochiutoc míac ohuijcaýot, pero ica nijín tajyohuilis cachi oc nicpía huelilis para niquinnojnnotzas tagayot de ne Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis. Huan ijcón in Tajtoltzin de Dios cachi oc momoyahuas nohuiyampa. ¹³ Huan ica por nijín notajyohuilis nochi in soldados ten calyetocque nican huan nochi in ocsequin tagayot de nicahuín, nochi yejuan cuali quimatocque que nechtzacuacque ya porín nitaneltocatinemi de Cristo.

¹⁴ Huan miacque tocnihuan taneltocani nechitztinemij que nitajyohuijtoc

queme preso. Ica ya nojón yejuan moyolchicahualtique ica por Cristo ihuelilis. Huan yejuan peuque cachi oc tanojnotztinemisqu ica in Tajtoltzin de Dios. Huan yejuan tamachtijtinemij senteixteno, pero amo ica moucayot.

¹⁵ Huan hueyi melau que sequin taneltocani tanextilijtinemij de Cristo porín nechylolnexcilíaj huan porín quinequij nechtajtoltatanisque san. Pero ocsequin taneltocani tamachtijtinemij de Cristo ica ne chipahuac tanejnequilis. ¹⁶ Huan nijinques taneltocani tanojnotztinemij ica in Tajtoltzin de Dios porín yejuan quipíaj ne yec tetasojtalis. Huan yejuan cuali quimatinemij que nican nitzactoc queme nipreso para cachi oc niquintaneltoctijtiyás tagayot de nican Roma den Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis. ¹⁷ Pero sequin taneltocani tanextilijtinemij de Cristo ica ne yolnejxicolot, porín quinequij nechtajtoltatanisque. Huan yejuan tamachtijtinemij ica tacajcayahualis porín quiyolnemilíaj que cachi oc nechtatzacuultisque nican campa nitzactoc queme nipreso. ¹⁸ Pero nejua amo nicchihua cuenta den ocsequin tamachtiani masqui yejuan tanojnotztinemij ica ne yolnejxicolot. Ta, nejua niyolpaqui porín nitecaquilíaj que nochi yejuan tetapohuijtinemij de Cristo masqui ica ne yolnejxicolot oso masqui ica ne yec tetasojtalis. Huan ijcón sayó nimoyolpactía.

¹⁹ Huan cachi oc nimohuelitztinemi porín nicmatoc que namejuan nanmotatatautilijtocque ica por nejua. Huan no nicmatoc que nechmacatoc chicaucahuelilis namotatautilis ihuan Yecticatzin Espíritu ten Jesucristo cualtitanic. Huan ica nijín tapalehuilis de Cristo, nicmati que nochi cuali mochiutiyás nopan. ²⁰ Huan semi nicyolnejnequi de amo nipinahuas de Cristo. Huan no nitacuaumatati ihuan

Dios que amo queman nicpinautis Cristo. Ta, m'ac yolchicahualis nicyolnejnequi que axcan ma nicueypanchiuti'yás Totecotzin Cristo ica ne nochipaucanemilis, ijcón queme nicchiutihualaya. Huan nochi nijín ma mochiutiu masqui nejua niyoltinemis oso nechmictisque. ²¹ Porín para nejua queme niyoltos oc, ica ya nojón niyoltinemis sayó para Cristo. Huan como nimiquis ya, ijcucón cachi cuali para nejua porín niquitati Cristo Jesús. ²² Huan como nejua niyoltinemis oc tech nijín nonacayo nican talticpac, ijcucón huelis nicmajxitijtiu oc nijín tequit de Totecotzin. Ica ya nojón amo nicmati catiyejua taman monequi niquijitas, cox para nimiquis oso cox para nitequitinemis oc.

²³ Huan nejua semi nichuhijita de nijín ome taman. Pues, nejua nicnequisquía ma nimomiquilis ya para niyetotiu ihuan Cristo. Porín para nejua se hueyi cuali ya yesquía niyás niyetotiu ihuan Cristo. ²⁴ Pero se taman cachi monequi de que niyoltinemis oc nican talticpac para namechpalehuijti'yás oc namejuan. ²⁵ Huan como nicmati que semi monequi namechpalehuis oc, ica ya nojón nicmatoc que ayamo nimiquis. Ta, nicmati que niyetinemis oc namohuan para namechpalehuis oc huan namechyolmajxitijti'yás para nanquipasque cachi oc yolpaquilis tech namotacautamatilis ihuan Cristo.

²⁶ Huan como ocsepa namotzalan niyetotiu, ijcucón namejuan cachi oc nanmoyolpactisque huan nanquihueyichihuasque Cristo Jesús porín nannechitasque que nechcajcaque ya libre.

²⁷ Pero nicnequi xicchihuacan ijcúin: Xichipaucanemican ijcón queme quinnamiqui chipaucanemij nochi neques ten taneltocatinemij ica in Tajtoltzin de Cristo ten cualcui ne

nemaquixtilis. Huan masqui niyás namechitatu oso masqui niyetotiu huejca de namejuan, pero nicnequi ma nechtapohuican de namejuan ma nechilican de queniu namejuan nanquisentocaj nantacautamatinemij huan nansentequititinemij ica se tamachilis san huan ica se tanejnequilis san. Huan no ma nechtapohuican de queniu nanmoyecuicatinemij de nansentequititihue para nantetapohuijtinemij de namotacautamatilis, porín namotacautamatilis hualcutoc tech in Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis. ²⁸ Huan nicnequi ma nechcaquiltican que namejuan amo nanquinyolmohuil'aj neques ten namechixnamiquij. Huan queme amo nanmoyolmout'aj, ijcucón nochi neques ten namechtajyohuilt'aj, yejuan nojonques cajsicamatisque ya que ninpan yejuan ejcotoc ne ixpolihuilis ten Dios cualtitanis. Huan no queme amo nanmoyolmout'aj, ijcucón ixnesitiu que namejuan Dios namechmaquixtij ya.

²⁹ Huan Totajtzin Dios namechmactilijtoc ya nijín omen taman, que namejuan xitacautamatican ya ihuan Cristo. Huan no namejuan xitaxicojtiyacan ya tech in tajyohuilis porín nantacautamatinemij ihuan Cristo. ³⁰ Huan tinochin tejuan huan namejuan no timotequitilt'aj ica sansé nijín tajyohuilistequit san. Porín namejuan cuali nannechitilijque ya de queniu nimotequitiltijtihuala namotzalan. Huan axcan nantecaquilijtocque de queniu nicsentoca nimotequitiltia para Cristo.

**Nican tajtoa de queniu Cristo
quihueyipinautijque tech
in cruz huan ijcón Totajtzin
quihueyipancualnextij
Cristo ica huelilis**

2 Huan Totecotzin Cristo Yejuatzin namechylchicautihuitz ya

huan namechyoltalijthuitz ya ica ne itetasojtalis. Huan in Yecticatzin Espíritu namechmachililtijthuitz que nansenpoutinemij ihuan Cristo huan no namechmachililtijthuitz ne teyolicnelilis huan ne tetasojtalis de Cristo. ²Ica ya nojón nicnequi xinechueyiyolpactican ijcuín: Ximosenuicatinemican ica sansé san tamachilis. Huan no xicsenpixinemican sansé san tetasojtalis. Huan no xisenpantanemilijtinemican ica sansé san tanemilil. Huan no ximosentequitiltican ica sansé san tequit para Cristo. ³Huan amo ximoaxcatilijtiyacan de namejuan namopanolis san. Huan amo no teyi xicchiuacan tech namonemilis tenica nanmohueyichihuasque san. Ta, nicnequi que cada senme de namejuan xinentinemican ica ne yolyemanalís. Huan no nicnequi ma xicpohuacan in ocsequin tocnihuan taneltocani que yejuan cachi hueyi chihuanime huan que namejuan. ⁴Huan no nicnequi cada senme de namejuan que amo xictemojtinemican de queniu nanmopalehuijtinemis que namejuan san. Ta, cachi oc xictemojtinemican de queniu xiquinpalehuijtiyacan ocsequin tocnihuan taneltocani.

⁵Huan namejuan xicpixinemican ne cuali tamachilis tenica Cristo Jesús tanemilijtinemía cuac nemico nican talticpac. ⁶Porín ne Cristo Jesús quipixtinemic in mismo nemilis ten quipixtinemi Totajtzin Dios. Ica ya nojón Cristo Jesús, Yejuatzin ipa Dios. Huan queme Cristo ipa quimatía que yejua Dios, ica ya nojón amo monequía moaxcatilis san huan monehuilis de ne nemilis de Dios. ⁷Ta, Cristo quiseccocahua lo que ten pohuía ihuan, yejua ne inemilis ihuan Dios. Huan ijcón Yejuatzin mochihuaco queme se tequitique nican talticpac,

cuac yolico queme se talticpac tagat. ⁸Huan Cristo nentinemía talticpac queme ipa talticpac tagat. Huan no motemactijtiaya imaco Itajtzin Dios ica nochi yolyemanalís para ijcón huelis quitacamatinemis Itajtzin. Huan ijcón Cristo Jesús quitacamatinemía Totajtzin Dios hasta ijcuac quimictijque. Huan ijcón quihueyipinautijque Cristo cuac quicuoupampilojque tech in cruz.

⁹Huan queme Cristo momiquilij tech in cruz, ica ya nojón Totajtzin Dios quihueyipantalij Cristo ma tayecana inpan nochi tayecanani. Huan no Totajtzin Dios quimohuiscatocaytij Cristo ica se tocam ten cachi hueyi chiuque inpan nochi ocsequin chihuanime. ¹⁰Huan no Dios quihueyipantalij Cristo para ma motancuaquetzacan huan ma quimohuistilican Cristo Jesús nochi tayecanani huan nemini ten nentinemij ne eluiyactzinco huan ten nentinemij nican talticpac. Huan no ma quimohuistilican Cristo nochi ánimajme huan tayecanani ten yetoque talticpactampa. ¹¹Huan ijcón ma nochi ten yoltinemij ma quixmatican huan ma quijtocab que Cristo Jesús, Yejuatzin Totecotzin. Huan ijcón nochi ten yoltinemij, yejuan nojonques no quihueyicualnextisque Totajtzin Dios.

Nican tajtoa de queniu in taneltocani quinyoltahuilíaj in talticpacuani ica in Tajtoltzin de Dios

¹²Ica ya nojón, notasojcni huan, namejuan cuali ninechtacamatinemíaj cuac namohuan nannentinemíaj. Pero axcan nicnequi xinechtacamatinem, masqui huejca niyetoc de namejuan. Huan cachi oc xicsentocacan ximomajxitijtiyacan namejuan san den namotacuautamatilis para ma amo teyi namechpolo oc. Huan no xinentinemican ica yolyemanalís

huan xicmohuistilijtiyacan Dios.

¹³Porín Totajtzin Dios Yejuatzin namechyoltanemililtía que xicnequican xicchihuacan sayó ica ten cuali san. Huan no Totajtzin Dios namechchicahualismacatiu para xicyecchiutiyacan ijcón queme Yejuatzin quimonequiltía.

¹⁴Huan nochi nijín tatacamatilis nicnequi xicchiutiyacan namejuan, pero amo ica ne neyolcuejmololis. Huan amo no ximotajoltentehuican. ¹⁵Huan como nantatacamatij, ijcuacán amo aquen huelis namechteluilisque huan amo no huelis namechpajpantijtinemis que tajtacol tech namonemilispán. Ta, nanchipaucanemis que porín namejuan naniconahuan de Dios. Huan amo nanquixtiyacan tensá tamachilis ten namechyolmajmahua ica tajtacol. Porín namejuan nannentinemij intzalan in talticpacuani ten semi amo yolcualime, porín yejuan quixtopeutinemij in Tajtoltzin de Dios. Huan ijcón namejuan nantanextijtinemij ica in Tajtoltzin de Dios den talticpacuani, porín yejuan nentinemij tech ne tayohuayanilot ten cualcui in tajtacol. Huan nanquichiutinemij ijcón queme se tanex tatanextía campá tayohuayanilot.

¹⁶Huan xiquinonyoltahuilican in talticpacuani ica in Tajtoltzin de Dios ten cualcui nemilis. Huan como namejuan nanquichiutinemij nijín tequit de Dios, ica ya nojón tech ne tonal cuac mohualuicas Cristo, ijcuacán nicyolmachilis se hueyi yolpaquilis. Porín ijcuac nicmatis que amo nencajtíc san notequiu namohuan de namechmachtijtinemía in Tajtoltzin de Dios. Huan ijcuac nicmatis que amo sayó pajpanoc san notequiu ten nicchiutinemía namotzalan.

¹⁷Huan nantaneltocatinemij ya ica Tajtoltzin de Dios. Huan no namejuan nanmotemactij que ya imaco Dios. Huan como nechmictisque, ijcuacán

nomiquilis mochihuauqui queme se cualtzin nemactil para Totajtzin Dios. Huan ica por nomiquilis huan ica por namotajyohuilis momajxitis ne namonemactil ten namejuan nanquitemactíaj iixpantzinco Dios. Huan como nechmictisque, ijcuacán nimoyolpactis huan namechpanoltilis nijín noyolpaquilis, para ma namejuan cachi oc no ximohuelitztinemican.

¹⁸Huan namejuan no ximoyolpactican huan ma timosenpanuelitacan nochi tejuan.

Nican tajtoa de Timoteo huan Epafrodito nintequihuan

¹⁹Huan como Totecotzin

Jesús quimonequiltía, nicnequi namechontitanilis nimanpan in Timoteo para namechitas. Huan cuac Timoteo hual mocuepatiu ya, ijcuacán yejua nechtapohuis ya de namejuan para ijcón nejua nimoyolpactis. ²⁰Huan amo nicpía oc ocsé tequitique ijcón queme nijín Timoteo ten tanemilijtinemi queme nejua. Porín ne Timoteo yec melau moyolcuejmolojtinemi por namejuan huan quinequi namechpalehuis.

²¹Porín nochi in ocsequin tequitini quitemojtinemij de yejuan san nintanejnequilis san. Huan yejuan amo quitemojtinemij de queniu quitacamatis que Cristo Jesús. ²²Porín namejuan cuali nanquixmatinemij in Timoteo ihuelilisuan. Huan no nanquimatij de queniu in Timoteo nechpalehuijtinemi tech nijín tequit de titanojnotztinemij ica in Tajtoltzin de Dios. Huan Timoteo nechpalehuijtinemi ijcón queme se telpocat quipalehuijtinemi tech nitequit de itat. ²³Ica ya nojón nicnequi namechontitanilis Timoteo ma namechitati. Pero ayamo yati. Ta, ma quichía hasta ne tonal cuac niquitas queniu nopan huetziqiu

ocsequin notequitzin. ²⁴ Pero nejua nitacuaumatoc ihuan Totecotzin que nechquixtisque queme preso para ijcón huelis niman niyás namechitatu.

²⁵ Huan no niquixejeco que monequi no namechtitanilis in tocnui Epafrodito. Yejua in totequiticaicnitzin axcan huan totapalehuijcau tech nijín totajyohuilis. Porín namejuan ne achtopa ya nannechualtitanilijque nijín Epafrodito para nechtequitilijtinemis huan nechpalehuijtinemis ten nechpoloaya. ²⁶ Huan Epafrodito semi quiyolnejnecot namechitas nochi namejuan nantocnihuan. Huan yejua semi moyolcuejmolojtinemi porín namejuan nantecaquilijque que yejua semi mococoaya. ²⁷ Huan hueyi melau que Epafrodito semi mohueyicocoaya hasta yetoya imiquilistempan. Pero Totajtzin Dios quihueyiyolicnelij ya huan quipajtij ne Epafrodito. Huan amo sayó yejua Totajtzin Dios quiyolicnelij. Ta, nejua no Dios nechyolicnelij. Huan Dios quipajtij Epafrodito para ma amo nimoyolcocojtinemisquía cachi oc huan que in tayocol que axcan nejua nicpixtinemi. ²⁸ Ica ya nojón cachi oc nicyolnemilá namechtitanilis nijín Epafrodito para ijcón namejuan no ximoyolpactican cuac ocsepa nanquitasque. Huan ijcón nejua amo semi nimoyolcocojtinemis oc. ²⁹ Ica ya nojón nicnequi que xicselican ne Epafrodito ica mfac yolpaquilis porín yejua se tocnui taneltocacque de Totecotzin Cristo. Huan no xiquinmohuiscapohuacan nochi neques ten tequititinemi queme nijín Epafrodito. ³⁰ Porín ne Epafrodito yetoya ya para momiquilis porín yejua semi motequitilijtinemía por Cristo. Huan yejua motajyohuiltijtoya tech tequit hasta imiquilistempan para ijcón huelis nechpalehuis ten nechpoloaya, ne ten namejuan amo huelic nannechix panoltijque.

Nican tajtoa de ne chipaucanemilis ten tamelahuac

3 Huan axcan, notasojicnihuan, ximoyolpactijtinemican porín nanmajsitinemij ihuan Totecotzin Cristo. Huan xicmatican que nejua amo nechylcuejmoloa de ocsepa namechijcuilohuilis ica ne tamachilis ten ipa namechijcuilohuilijca ya. Porín nicmati que nijín tamachtilis se cuali para namejuan. ² Ximoyecpiacan de ne tacajcayahuani ten nentinemij queme yesquía itzcuinme ten nanalcatinemij. Huan no ximoyectachilijtiyacan de ne tacajcayahuani ten sayó tachiutinemij ica sayó ten amo cuali. Huan no ximoyecpiacan de ne tamachtiani porín yejuan quinequij ma namechnescayotisque huan ijcón namechtequilisque namonacayo. Pero nochi nojón nencajtíc porín amo ijcón huelis nanmomaquixtisque de namotajtacoluan. ³ Huan tejuan melau tiitaneltocacahuan de Cristo huan Totajtzin Dios techpohua melau titanescayotilme ya huan timoajchihuilijque ya totajtacoluan. Porín tejuan ticmohuistilijtinemij Totajtzin Dios ica in chicahualis den Yecticatzin Espíritu. Huan tejuan no timoyolpactijtinemij porín tipoutinemij ihuan Cristo Jesús. Huan tejuan amo timotachicahuilijtinemij sayó tech ne totanejnequilis huan tonemilipan de nican talticpac.

⁴ Huan nejua cuali huelisquía nimotachicahualisquía tech nejua nonemilis de achtopa san. Pero amo ijcón nimotachicahuilis ten ne notanejnequilis huan nonemilipan de nican talticpac. Huan masqui ocsequin taca quixejecoaj que huelis mohueyimatisque ica por ninnemilis de nican talticpac, pero nejua cachi oc nihuelisquía nimohueyinequisquía ica por ne nonemilis de ne achtopa

ya. ⁵Porín nejua nechnescayotijque tech nonacayo ipan chicueyi tonal cuac niyolic. Huan nejua nihualehuac campa tetatme ten israelitas. Huan no nipoutinemi ihuan ichancahuan de ne hueyi tetat Benjamín. Huan no nochi notatuan huan nohueyitatuan, nochi yejuan pouthualayaj ihuan hebreos. Huan no nicatca nihueyitamatque nifariseo porín nictacamatihualaya in tanahuatilme de Moisés ijcón queme quichiutinemij ne tamatinime fariseos. ⁶Huan semi nimotequitiltijtihualaya para ma onca sayó se taneltocalis den judíos. Ica ya nojón nejua niquintahuelitaya huan niquintajyohuiltiaya nochi ne taneltocani de Cristo. Huan queme nejua niyectatacamatinemía ica in tanahuatil de Moisés, ica ya nojón amo aquen huelisquía nechteluilisquía ica tajtacol. ⁷Huan nochi nijín tatacamatilis ten nicuicatinemía, yejua ne nicyolnemilijtinemía que hueyi tetayocolil nicselesquía inahuactzinco Dios. Pero axcan nochi nojón tatacamatilis den tanahuatilme de Moisés, yejuan ne nicpouthiuitz ya que amo teyi ipatiu oc para ijcón huelis nitacuautamatis de Cristo.

⁸Huan cachi oc namechilá que nochi ten ongac ten huelis nimoaxcatilisquía, nochi nojón nicpohua que amo teyi cualtía. Porín axcan niquixmatinemi ya Notecotzin Cristo Jesús, huan Yejuatzin cachi hueyi tapalehuilis nechmacati huan que nochi ten nicpiaya. Huan nictasojtatinemi Cristo Jesús. Ica ya nojón nicsecocahuac ya huan nicpojpoloj ya nochi nojón totatacamatilis ten nicualcuitihualaya. Huan cachi oc nicpoutinemi nochi ne tatacamatilis den tanahuatil de Moisés amo teyi ipatiu, huan no nicpohua ne tatacamatilis queme yesquía tajsol san. Huan ijcón nicyolnemilijtinemi porín nicnequi sepa san nimoteaxcatilijtiyás

ihuan Cristo. ⁹Huan no nicnequi sepa san ma nijsicamajsitinemi ihuan Cristo. Pero nochi nijín nicnequi ma mochihuati ya amo porín nejua niyecajsicayolchipahuac ya, huan amo no porín niyectacamatinemi in tanahuatil de Moisés. Ta, axcan nimajsitinemi ihuan Cristo porín nejua nitacuaautomatic ya ihuan Cristo. Ica ya nojón Totajtzin Dios nechylolchipaupacahuac ya sayó ica por ne notacuaautomatic ihuan Cristo. ¹⁰Huan axcan nicnequi cachi oc nicyecajsaixmatis Cristo. Huan no nicnequi nicpixinemis ne chicaucahuililis de Cristo ten monextij ya cuac Dios quipanquixtij yoltoc in Cristo intzalan in ánimajme. Huan no nicnequi nitajyohuijtinemis nican talticpac hasta nimiquis, como monequi, ijcón queme Cristo momiquilij. ¹¹Huan ijcón huelis niyoltinemis hasta ne tonal cuac mohualuicas Cristo, huan Yejuatzin quinpanquixtis yoltocque nochi in taneltocani ánimajme.

**Nican tajtoa de queniu
timotequitiltijtinemij para
ticajsisque ne cualtzin
nemactil de Dios**

¹²Pero amo nicnequi namechilis que niyecajsicayolchipahuac ya. Huan amo no nicnequi namechilis que niyecajsicachipaucatagat ya. Ta, nicnequi namechilis que tataman oc nicsentocas nimotequitiltijtiu para huelis nimoaxcatilijtiu cachi oc ne yec chipaucanemilis. Huan ijcón nimofuerzajuijtinemi porín Cristo Yejuatzin ne achtopa ya nechnotzac ma ihuantzin nipohui huan ma niaixcati. ¹³Huan namejuan, nocnihuan, amo nimopoutinemi que nejua nicyecajsic ya ne chipaucanemilis. Pero nicchiutinemi ijcuín de niquelcautiu nochi ten nopan mochihuac ya ne achtopa ya. Huan nimotequitiltijtiu

para ijcón huelis nicajsitíyás ne nemactil ten Dios nechmacatihualas oc. ¹⁴Huan ijcón nimotequitiltijtiu para nictamichihuas notequiu ten Dios nechmactilij. Huan ijcón nicselis cualtzin tetayocolil ten Totajtzin Dios techmactilis. Huan Totajtzin Dios den eluiyactzinco moyectencahuac de techmactilis ne tetayocolil porín Yejuatzin techijitac huan technotzac ma tipoutinemican ihuan Cristo sen nachipa nepa eluiyactzinco.

¹⁵Huan ma ijcón ticvolnemilican nochi tejuan ten tiyecyolmajsitocque ya tech totacuautamatis. Huan tacán nanquiyolnemilijtinemij de ocsé taman tamachilis, ijcuacán Totajtzin Dios namechajscamatiltis ten tamelahua. ¹⁶Pero namechilía ica nijín tamachilis que monequi ma titacuautamatanemican huan ma tiyolchipaucanemican ijcón queme ticselijcay ya in tamachilis de Dios.

¹⁷Huan namejuan nocnihuan, nicnequi xichipaucanemican ijcón queme nejua nichipaucanemi. Huan no cuali xiquinitztiyacan ne taneltocani ten chipaucanemij ijcón queme tejuan tamechnejtique ya. ¹⁸Huan melau miacpa namechilijca que nentinemij míc tamachtiani ten sayó taixnamiquini. Pero ocsepa axcan namechilía hasta ca choquilis que neques sayó quixnamictinemij ne tajyohuilis huan ne tequit ten quichihuaco Cristo cuac momiquilij tech in cruztin. ¹⁹Huan ijcón Dios qitalij ya que neques tacajcayahuani ma yacan tech in ixpolihuilis. Porín yejuan quipoutinemij nintanejnequilis de ninnacayo queme yesquía nindios ten ma quinyecana. Huan yejuan mohueyimatinemij huan mohueyiyolpactijtinemij ne tenica monequisquía ma mopinahuiliani. Porín yejuan sayó tanemilijtinemij ica ne tamachilisme ten poutoc

nican talticpac san. ²⁰Pero tejuan titaneltocani de Cristo tipoutinemij ne eluiyactzinco. Huan no tiyolicachixtocque ne tonal cuac mohualuicas den eluiyactzinco Totemaquixtjicatzin, Yejuatzin ne Totecotzin Jesucristo. ²¹Huan no Jesucristo techyancuicatalilisque nijín tonacayo ten axcan momautoc ica tajtacol. Huan ijcón ne ocsé yancuic tonacayo ten cuica míc cualtziyot huan ten tamatis ijcón queme Cristo tamatinemi. Huan Cristo techpatilis de queniu titamatij ica por ne ichicaucahuelilis. Porín Cristo ica por ne mismo ichicaucahuelilis quinyecantinemis huan momasoutos inpan nochi ten ongac.

Nican tajtoa de que ma ximoyolpactijtiyacan nachipa porín nanpoutinemij ihuan Totecotzin

4 Ica ya nojón, notasojicnihuan, semi namechtasojta. Huan namejuan semi nannechyolpactíaj. Huan cuac niquita namotacuautamatis, ijcuacán nicmatis que namejuan nanmochihuaquij queme se tetayocolil ten nicmactilis Cristo Jesús tenica ixnestinemi que nejua namechtaneltoctij ihuan Cristo. Huan no, notasojicnihuan, nicnequi xicsentocacan xitacuaautamatiyacan ihuan Totecotzin. ²Huan niquinontatautía in Evodia huan no in Síntique ma amo moyolcualantijtinemican oc. Ta, yejuan ma moyoltalican se huan ocsé porín yejuan poutinemij ihuan Totecotzin. ³Huan teja tinotacuaumatcaicni huan tinopalehuijcau, nimitzontatautía que xiquinpalehui nojón ome sihuame taneltocani ma moyoltalican. Porín yejuan motequitiltijtinemij nohuan cuac titanojnotztinemíaj ica ne Tajtoltzin ten cualcui ne nemaquixtilis. Huan nijín sihuame

taneltocani no tequititinemíaj ihuan Clemente huan ihuan ne ocsequin notapalehuijcahuan. Huan nochi yejuan nintocayuan ijcuiliutoc ya tech ne libro de Dios campa ixnesi nochi in tocaytitzin de taneltocani ten quipíaj ne yec nemilis sen nachipa.

⁴Nachipa ximoyolpactijtinemican porín nanpoutinemij ihuan Totecotzin Jesús. Huan ocsepa namechonojpacailí que ximoyolpactijtinemican. ⁵Huan ma quimatican nochi in tagayot que namejuan nanquixtinemij teicnelilis para nochi. Porín Totecotzin Jesucristo amo huejcahua oc para mohualuicas nican talticpac.

⁶Huan nocnihuan, amo teyica ximoyolcujmolocan. Ta, nachipa ximoteixpantican iixpantzinco Totajtzin Dios ica namonetatatautilis huan xictasojcamachilican Dios. Huan no xictajtanilican Dios nochi ten namechpoloa. ⁷Huan ica por namonetatatautilis Dios namechtayocolijtiyás ne yolsehuilis ten cachi cuica huelilis hasta amo huelis se cajsicamatis oc de queniu. Huan nijín mohuiscayolsehuilis, ma yejua quinyecantinemis namoyolojuan huan namotamachilisuan porín Cristo Jesús yetinemi namohuan.

Nican tajtoa de ma xicnemilijtinemican sayó ten cuali

⁸Huan nicnequi namechilis, nocnihuan, que xitanemilijtinemican sayó ica ten tamelahua huan sayó ica ten cuica mohuisyot. Huan xicuatamatinemican sayó ica ne yec nemilis huan sayó ica ten chipahuac. Huan no xicnemilijtinemican sayó ten quinamiqui ma xictasojtacan. Huan no xicuican ne taman tamachilis ten quinamiqui ma ticpialican mohuisyot. Huan no xitanemilijtinemican sayó ica nochi ten cuali ten cualcui chipaucanemilis.

Huan xicnemilijtiyacan sayó de ne chihualisme ten quinamiqui ma tiquinmohuiscapohuacan. Huan ocsepa namechilí xitanemilijtinemican ica sayó nijín chipauque huelilisme ten monequi tiquinmohuiscatejtenehuaj.

⁹Huan no namechilí que xicsentocacan xicchiutiyacan nochi tamachilis ten namechmachtijca ya huan nochi ten namechnextilijca ya. Huan no xictacamatiyacan nochi ten nannechtilijtinemican ya huan nannechcaquilijtinemican ya. Huan nochi nijín xicchiutiyacan huan Totajtzin Dios yetinemis namohuan huan namechyolsehuijtinemis.

Nican ne taneltocani de Filipos contitanilí Pablo se tetayocolil

¹⁰Nocnihuan, semi

nimohueyiyolpactía ica ne huelilis de Totecotzin porín axcan namejuan ocsepa nannechyolelnamiquij ica namotapalehuilis. Huan cuali nicmati que ipa nannechelnamictijtihualayaj de queniu nannechpalehuisque. Pero tech nijín tonalme ten yequin panocque, namejuan amo nanquemantíaj de nannechpalehuisque. ¹¹Pero yequintzin amo namechnojnotztoc de tensá nechpoloa. Porín xicmactican que nejua nimomachtij ya de queniu nachipa niyolpactinemi ica ten nicpixinemi. ¹²Huan no cuali nicmati queniu niyoltinemis masqui amo teyi nicpixinemi. Huan no nicmati queniu niyoltinemis masqui huel mías nicpixinemis tenica nimoixpanoltis. Huan nimomachtijtinemic ya de queniu niyolpactinemis masqui ma huiqui ten hualas. Huan no nimomachtijtinemic ya que niyolpactinemi masqui niixhuitinemi oso nimayantinemi. Huan no niyolpactinemi masqui huel mías nicpixinemi oso amo teyi nicpía. ¹³Huan nochi huelis nicchiutinemis ica por Cristo ten nechmactilijtiu

ichicahualis. ¹⁴ Pero namejuan no cuali xicmatican que semi cuali ten nanquichiuque cuac namejuan nannechualtitanilijque ne tapalehuilis cuac nicpíaya ne ohuicayot. ¹⁵ Huan namejuan de nanpueblojuani de Filipos, cuali nanquimatocque ya que ne achtopa ya nejua ya nipehuac nitanojnotztinemic ica in Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis. Huan cuac nejua nihualquisac ya de ne Macedoniacopaca, ijcuacón amo aquen nechpalehuij. Ta, sayó namejuan nannechontitanilijque tapalehuilis. Huan ijcón nanquichiuque porín nanquinequíaj nanmotasoiccamatisque nohuan tenica nejua namechpalehuijca ya den Tajtoltzin de Dios. ¹⁶ Huan cuac niyetinemía oc ne pueblo de Tesalónicajcopaca, ijcuacón namejuan miacpa nannechtitanilijcaj oc tapalehuilis para ica nimoixpanoltis. ¹⁷ Pero nejua amo ijcón namechnojnotztoc yequintzin porín cachi nictemotinemi de queniu xinechpalehuican. Ta, nijín namechilijtoc sayó porín nicnequi que namejuan cachi nanquipiatihue cuali chihualisme ne iixpantzinco Totajtzin Dios. ¹⁸ Pero axcan nicselij ya nochi ten nannechualtitanilijque ya huan ica por nojón namotapalehuilis, nicpixinemi nochi ten monequi. Porín in Epafrodito nechualcuilij ya nochi ten nannechualtemaquilijque.

Ica ya nojón axcan nicpía nochi ten monequi. Huan nojón tapalehuilis, yejua ne queme yesquía se nemactil ten cualtzin ajuiyac iixpantzinco Dios. Huan ne namotapalehuilis, yejua ne se nemactil ten namejuan nanquimactilijque Dios. Huan ne namotapalehuilis, yejua ne se nemactil ten quiyolpactía Dios. ¹⁹ Huan Totajtzin Dios cachi oc ma namechtayocolijtiyás nochi ten namejuan namechpolos porín nanpoutinemij ihuan Cristo Jesús. Huan Totajtzin Dios namechtayocolijtiyás de niricojo ijcón queme Yejuatzin quipixtinemi hueyi chicaucahuelilis nepa eluiyactzinco campa itacualtzinyojcan. ²⁰ Ma ticcueyimohuistilijtiyacan Totajtzin Dios sen nachipa huan sen nachipa. Ma ijcón mochiutiu. Amén.

Pablo quintajpaloa in taneltocani

²¹ Xiquinontajpalocan nochi in tocnihuan taneltocani ten poutinemij ihuan Cristo Jesús. Huan nochi in tocnihuan taneltocani ten nican nohuan yetocque, nochi yejuan no namechontajpaloaj. ²² Huan nochi in tocnihuan taneltocani nicahuín namechontajpaloaj. Huan ojcachi oc no namechontajpaloaj nochi in taneltocani ten tequititinemij campa ichan in hueyi chiuque ten monotza César. ²³ Huan Totecotzin Jesucristo ma namechyolicnelijtiu sen nachipa. Amén.

IN TAJCUILOLAMATZIN TEN QUITAJCUILOHUILIJ IN TATITANIL SAN PABLO PARA IN TANELTOCANI DE CRISTO TEN CALYETOCQUE CAMPA PUEBLO DE COLOSAS

**Desde ne pueblo Roma campa
preso Pablo quintajcuilohuilía
in tocnihuan taneltocani
campa pueblo Colosas**

1 ¹⁻²Nejuatzin ni Pablo niitatatitanil de Jesucristo porín ijcón quimonequiltij Totajtzin Dios. Huan nican iixpan in tocnii Timoteo namechtajcuilohuilía namejuan ten nancalyetocque campa pueblo Colosas, porín namejuan nanpoutinemij ihuan Totajtzin Dios huan nantacuaautamatinemij ihuan Totecotzin Cristo. Huan xicpixinemican ne teicnelilis huan ne yolsehuilis ten hualeutoc inahuac Totajtzin Dios.

**Pablo quitajtanilía Totajtzin Dios que
ma quinmaca in taneltocani den ne
tamachilis den Yecticatzin Espíritu**

³Huan tejuan timotatatatautilíaj ihuan Dios ica por namejuan huan nachipa tictasojcamachilíaj Dios ica por namejuan. Huan Totajtzin Dios Yejuatzin ne Itajtzin de Totecotzin Jesucristo. ⁴Huan tejuan tictasojcamachilíaj Dios porín

tictecaquilíaj de queniu hueyixtoc namotacuaumatilis tech in Cristo Jesús. Huan no tictecaquilíaj de queniu nanquintasojtatinemij nochi ne yolchipauque taneltocani ten poutinemij ihuan Totajtzin Dios. ⁵Huan nantetasojtatinemij porín nanquiyolicachixtocque ica hueyi tacuaumatilis que nanquipiasque ne tetayocolil ten Dios namechpixtolijtoc ya nepa eluiyactzinco para ica namechtamajxtilis. Huan namejuan nanquiyolicachixtocque que nanquipiasque ne nemactil inahuactzinco Dios porín nanquicacque ya huan nanmoaxcatilijque ne melahuac Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis.

⁶Huan nijín Tajtoltzin de Dios namechnojnotzque ya ijcón queme quinnoijnnotztihuitze tech nochi in senmanahuac. Huan miacque quineltoacque in Tajtoltzin de Dios. Huan nohuiyampa in Tajtoltzin de Dios quintaneltoctía huan quinmiactilía in taneltocani. Huan ijcón mochiutoc campa namejuan desde ne tonal cuac namechcaquiltijque den teicnelilis de

Dios. Huan namejuan nanquiselijque ne teicnelilis de Dios huan ijcón nanmoajscamatiltijque que melau yejua iteicnelilis de Dios. ⁷Huan nijñ teicnelilis de Dios namechmachtijca ya totasojicni Epafras ten yejua no tohuan sen tequititinemi. Huan ne Epafras yejua se yec tequitique de Cristo para namechpalehuis namejuan. ⁸Huan ne Epafras techtapohuico de namejuan de queniu nantetasojtatinemij ica ne chichualis den Yecticatzin Espóritu.

⁹Ica ya nojón tejuan desde ne tonal cuac tictecaquilijque de namotetasojtalis huan de namotacautamatilis, desde ijcuac amo queman ticahuaj de amo timotatautalisque ica por namejuan. Huan tictajtaniñíaj Dios que ma Yejuatzin namechmatiltij de nochi Yejuatzin quimonequiltía xicchiuacan tech namonemilipan. Huan no tictajtaniñíaj Dios que ma Yejuatzin namechtayocoli de míc tataman tamachilis huan no ma Yejuatzin namechajscamatilti de Itajtoltzin ica ne chichualis de Yecticatzin Espóritu. ¹⁰Huan no timoteixpantijtocque inahuactzinco Totajtzin Dios que ma Yejuatzin namechpalehuitiu para queniu huelis xichipaucanentinemican ijcón queme quinnamiqui ma xichipaucanemican nochi neques ten poutinemij ihuan Totecotzin Cristo. Huan no ma Yejuatzin namechpalehuitiu para que namejuan xicchiutinemican sayó ten Yejuatzin quiyolpactía. Huan no tictajtaniñíaj Dios que ma Yejuatzin namechtiochiuto para ijcón mochiutiyás sayó cuajcuali chihualisme campa yesqui nantequititinemisque. Huan no ijcón ticnequij ximoyolmajxitijtyacan tech namotacautamatilis para ijcón cachi oc nanquixmatiyasque Totajtzin Dios.

¹¹Huan no timotatautalitijtocque iixpan Totajtzin Dios que ma

Yejuatzin namechylchicahualti ica ne imohuiscahuelilis para ijcón huelis nanquixicojtiyasque ica hueyi paquilis nochi tataman tajyohuilis tenica nantajyohuijtocque. Pero no ticnequij xicpixinemican ne hueyi yolpaquilis. ¹²Huan no ma tictasojcamachilijtyacan Totajtzin Dios porín Yejuatzin techyancuicayolitij ya huan ijcón technamiqui ticselitihue ne nemactil ten Dios quintayocolitiu nochi itaneltocacahuan ten nentinemij ica in tanextzin ten cualcui in Tajtoltzin de Dios. ¹³Porín Totajtzin Dios techquixtij ya den imaco in amocuali Satanás campa ne sayó mochiutoc chichualis den tajtacol ten cualcui tayohuayanilot. Huan no Yejuatzin techpanoltij ya campa ihuelilipan de Itasojconetzin para ma techyecantinemi in Cristo Jesús. ¹⁴Huan Cristo techmaquixtij cuac Yejuatzin momiquilij huan quixtahuac totajtacoluan ne tonal cuac mimilahuic iesyotzin. Ica ya nojón Totajtzin Dios techtapojpoluij de nochi totajtacoluan.

**Totajtzin Dios axcan
moyoltalijtinemi oc tohuan
porín Cristo quixtahuac ya
nochi totajtacoluan**

¹⁵Huan Totajtzin Dios Yejuatzin amo huelis se quitztinemis. Pero Cristo, quema, tiquitztinene porín Yejuatzin Dios monextico queme tagat nican talticpac. Huan Cristo Yejuatzin ipa yetinemi ya huan tayecantinemi ya achtopa que mochihuasquía nochi ten ongac axcan. ¹⁶Huan Totajtzin Dios quichijchihuac nochi ten ongac nican talticpac huan eluiyac ica in chichualis de Iconetzin, Yejuatzin in Cristo Jesús. Huan Cristo Jesús quichijchihuac nochi ten tiquitaj huan nochi tataman ten amo tiquitaj. Huan Cristo quichijchihuac nochi neques ten tayecantinemij huan neques ten

taquitzquijtinemij ica ninchicahualis. Huan no Cristo quichijchihuac ne tayecancaje came ten cuali huan ten amocuali. Huan ijcón Totajtzin Dios quichijchihuac nochi ten ongac ica in chichahualis de Cristo para ijcón Cristo quinyecantinemi nochi ten ongac. ¹⁷Huan Cristo ipa yetinemi ya achtopa que mochihuasquía nochi ten ongac. Huan no Cristo momasoutoc ica ichicaucahuellilis ipan nochi ten ongac. ¹⁸Huan Cristo no Yejuatzin in tayecanque de nochi tejuan tiitaneltocacahuan, ijcón queme totzontecon quinyecantinemi toomiyohuan. Huan Cristo Yejuatzin quichihualtij que ma onca huan ma tzinpehua ne yancuicanemilis. Huan Cristo Yejuatzin in tayecancatagat ten moajocuic yoltoc intzalan in ánimajme. Huan ijcón Totajtzin quimonequiltía que Cristo Yejuatzin ma yesqui in cachi hueyi tayecanque ipan nochi ten ongac. ¹⁹Huan Totajtzin Dios no quimonequiltía que nochi inemilis de Dios ma yeto imaco Cristo. ²⁰Huan Cristo ica ihuelilis quichihuac que Totajtzin Dios ma tayecantinemi ica nochi tagayot. Huan Cristo quichihualtij ma quimohuiscatacamatican Dios nochi ten ongac nican talticpac huan nochi ten ongac ne eluiyactzinco. Huan ijcón Cristo quichiutica ya, cuac Yejuatzin momiquilij tech in cruz huan mimilahuic niesyotzin huan quixtahuac totajtacoluan.

²¹Huan namejuan ne achtopa nancatcaj queme analtecocayome ten amo quixmatíaj Dios. Huan no nanquixnamictinemíaj Totajtzin Dios ica namotamachilis huan ica namoyalis, porín ijcuac nannentinemíaj tech in tajtacolnemilis. ²²Huan Cristo quichihuac ma Dios moyoltalij namohuan cuac Yejuatzin quicojcocojque inacayao tech in

cruz huan quimictijque. Huan nochi nijín Cristo quichihuac para huelis namechtenextis inahuactzinco Itajtzin Dios, que namejuan amo nancuicatinemij oc tajtacol, huan que namejuan ma amo aquen huelis namechteluilisque oc ica tajtacol, huan que namejuan nanyolchিপauque ya. ²³Pero monequi xicsentocacan xitacuaumatatiyacan. Huan amo ximotzinquixtican huan amo ximoyolcujcuepacan de ne tacuaumatilis ten nanquixtinemij ya. Huan amo no ximosecakahuacan de ne Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis ten namechcaquiltijque ya. Huan nijín Tajtoltzin de Dios yejua ne ten motetapohuijtinemij intzalan nochi talticpacuani tech nochi in senmanahuac. Huan nejua ni Pablo huan Dios nechijitac para ma no nitanojnotztinemi ica Itajtoltzin de Yejuatzin.

Dios quitequimactilij Pablo ma quinnojnotztinemi in tagayot ten amo judíos

²⁴Huan axcan niyolpaqui masqui nitajyohuijtoc tech in ohuijcyot ica por namejuan namotacuaumatilis. Huan ica nijín tajyohuilis de nonacayo, nicchiutinemi ijcón queme Cristo tajyohuico. Huan queme tejuan tiitaneltocacahuan de Cristo, ica ya nojón titajyohufaj ijcón queme Cristo tajyohuiaya. Huan ijcón tiquixtalitihue nochi in tajyohuilis ten quipoloo Cristo huan ten monequi quijyohuis ica por itaneltocacahuan. ²⁵Huan Totajtzin Dios quimonequiltij nechijitac que ma nejua nimotequitiltijtinemi ica por namejuan de nanitaneltocacahuan de Cristo. Huan no Totajtzin Dios nechtequimactilij ma namechpalehuijtinemis namejuan huan no para namechyecajscatapohuis de toni quijtosnequi nijín Tajtoltzin de

Dios. ²⁶Huan no Dios nechtequimactilij que nejua ma namechajsicamatiltijtiu ne ichtacatamachilis de Dios ten motaatijtihualaya desde ne tonalme ya cuac ayamo hualaya Cristo. Pero axcan Totajtzin Dios namechyolicnelij nochi namejuan nanyolchipauque nanitaneltocahuan de Dios, huan namechyecajsicamatiltij de ne ichtacatamachilis. ²⁷Huan Totajtzin quimonequiltij ya de niquinmatiltis nochi in yolchipauque taneltocani de queniu hueyi ne cualtziyot ten cualcui ne ichtacatamachilis de Dios. Huan ne ichtacatamachilis de Dios techmachtía nijín: Ma yetica Cristo tech namoyolijtic namejuan ten amo nanpohuij queme judíos. Huan como yetinemi Cristo namoyolijtic ya, ijcuacán nancajsicamatiyohue que nanquipiatihue ihueyicualtziyo de Cristo namejuan ten nanyetinemisque ihuantzin sen nachipa. ²⁸Huan tejuan tiquinnoynotztinemi in tagayot que nijín Cristo, Yejuatzin Totemaquixtjicatzin ten hual mocuepas. Huan no tiquinnejmachtijtinemi nochi in tagayot huan no tiqinnextilijtinemi in tagayot que ma cajsicamatican nijín Tajtoltzin de Dios. Huan ticnequij tiquinixpantilisque cada se tocnui taneltocani iixpantzinco Dios, pero ma cuali majsitocan ya intacuautamatilis ihuan Cristo. ²⁹Huan yejica nijín nitequittinemi huan nimofuerzajuijtinemi tech nijín tequit ica nochi nochicahualis huan huelilis ten Cristo quichihualtijtoc ma yeto noyolijtic.

2 Huan nicnequi xicmatican de queniu nimotequitiltijtoc ya ica por namejuan huan no ica por neques ten calyetocque campa Laodiceajcopaca cuac namechnojnotztinemi ica in Tajtoltzin de Dios. Huan no nimotequitiltijtinemi ica por nochi neques ten ayamo

nechixmati. ²Huan nicnequi que nochi neques ma yolmajsitinemican ica nintacuautamatilis. Huan no nicnequi que yejuan ma xisennentinemican ica ne tetasojtalis de Cristo. Huan no nicnequi que yejuan ma cajsicamatican in Tajtoltzin de Dios para ijcón quipixtinemisque se cualtzin yolchicahualis ten cualcui se tapalehuilis de Dios. Huan no nicnequi que ma quiyecajsaixmatican Cristo, porín Cristo Yejuatzin ne ichtacatamachilis de Totajtzin Dios ten motaminextijtihualaya ya.

³Huan sayó Cristo quipixtoc imaco nochi in tamachilis huan nochi tanemililis ten ongac, queme yesquía iricojyo de Dios. ⁴Huan nochi nijín namechilijtoc axcan para ma amo aquen namechyolcaycayahua ica tajtolme ten sayó namechcuatapololtía san. ⁵Porín masqui amo namohuan niyetinemi, pero ipa nitanemilijtinemi de namejuan porín namohuan niyetinemi de notamachilis. Ica ya nojón nimoyolpactijtinemi porín majyá namechitzosquía ica notamachilis que namejuan nanquitacamatinemij notamachtilis huan nanquisentocaj nantacuautamatiyohue ihuan Cristo.

⁶Huan namejuan nantacuautamatque ihuan Totecotzin Cristo ne tonal ya cuac namechcaquiltijque in Tajtoltzin de Dios. Huan axcan nicnequi ximotachicahuilijtiyacan sayó ihuan Yejuatzin porín nanmajsitinemi ihuan Cristo Jesús. ⁷Huan nochi namonemilipan ma hualeuto itech Cristo, ijcón queme se cuoutactzon monaluayocui huejcatan. Huan no namonemilipan ma tzineutoc itech Cristo, ijcón queme in tepamit tzinijcatoc tech se cuali tatzinehualoni. Huan namotacuautamatilis ma mohueyiltijtiu ijcón queme tamechnextilijque ya para ma amo aquen huelis namechyololinis de

namotacuaumatilis. Huan no nachipa xictasocamachilijtinemican Totajtzin Dios ica por iteicnelilis.

Nican tajtoa de ne yancuic nemilis ten Cristo techmactilijtoc

⁸Ximoyecpiacan tech namotamachilis. Huan cuali xiquitacan ma amo aquen namechcajcayahua ica tamachilis ten amo teyi namechyolmajxitis. Huan no ma amo aquen namechcajcayahuas ica ne tajtoltehuilis ten amo teyi ica namechpalehuis. Porín ne tacajcayahuan amo motachicahuilijtinemij tech Cristo. Ta, yejuan moyolchicautinemij sayó tech míac tataman taneltolalis den huejcaucayome huan tech míac tataman tamachilisme ten axcan quiyolnemilijtinemij in amocuali ejecame ten tayecantinemij nonohuiyan.

⁹Huan nochi inemilis de Totajtzin Dios monextijtinemi imaco Cristo. ¹⁰Huan namejuan no nanquipixtinemicoj ya nochi nojón inemilis de Totajtzin Dios porín namejuan nanpoutinemij ihuan Cristo. Huan Cristo quinyecantinemi nochi in ejecame tayecanani ten ongac. ¹¹Huan queme nanpoutinemij ihuan Cristo, ica ya nojón Cristo namechnescayotij tech namotalnamiquilis. Pero Yejuatzin amo namechtalilij ne nescayotzin tech namonacayo ica imahuan. Ta, Cristo Jesús namechajchihuili in chichahualis de namosoltictalnamiquilis para ijcón ma amo taquitzquitinemi ica ne chichahualis de namosoltictalnamiquilis. Ica ya nojón Cristo namechquixtilij ne chichahualis de tajtacol.

¹²Huan tech ne tonal cuac namechahuilijque, ijcuacán in Yecticatzin Espíritu namechteaxcatilij ihuan Cristo. Huan queme nanpoutinemij ya ihuan Cristo, ica ya nojón cuac Yejuatzin quitalpachojque,

ijcuacán Dios namechpohua que namejuan no namechtalpachojque ihuan Cristo. Huan no cuac Yejuatzin panquisac yoltoc intzalan in ánimajme, ijcuacán iixpantzinco Dios namejuan no nanpanquisque nanyoltocque ihuan Cristo. Huan nochi nijín mochihuac porín nantacuaumatatque tech ne huelilis de Dios ten Yejuatzin quitenextij senteixteno cuac Yejuatzin quipanquixtij Iconetzin yoltoc intzalan in ánimajme. ¹³Huan namejuan ne tonalme ya nanyolmictinemíaj ica namotajtacoluan porín Cristo ayamo namechcuetahuiltilij in chichahualis ne namosoltictalnamiquilis. Pero axcan Totajtzin Dios namechtapojpoluij ya nochi namotajtacoluan. Huan no Dios namechaxcatilij ya ne yancuic nemilis, ijcón queme Dios quiaxcatilij Cristo se yancuic nemilis cuac Yejuatzin panquisac yoltoc intzalan in ánimajme.

¹⁴Huan ica por totajtacoluan Totajtzin Dios quipía de techixcomacas. Huan in tanahuatilme de Dios techtelchihuayaj porín amo tiquintacamatijque. Pero Totajtzin Dios quipojpoloj ya nochi nojón taixcomacalis huan tatechihualis ten topan huetzisquía. Huan nochi nijín motamichihuaco tech ne tonal cuac quicuoupampilojque Cristo, porín ne tatechihualis quijyohuij ya Cristo. ¹⁵Huan cuac Cristo momiquilij tech in cruz, ijcuacán Yejuatzin quintamitanilij ya nochi amocuali ejecame tayecananime. Huan no Cristo quintamiquixtilij ya nochi ninchichahualis de nochi ne hueyi chihuanime den amocuali Satanás. Huan no Cristo quintamipinautij nojonques tayecanani den amocuali Satanás. Huan no Cristo quintamitanilij hasta quintitlatztinemic nojón amocuali chihuanime queme presos. Huan ijcón quichiutica Cristo inixpan in tayecanani ejecame tech ne eluiyac huan talticpac.

**Ma timoyolpactijtinemican
porín ticyolnemilijtinemij
sayó ica ne tamachilis ten
hualeutoc tech eluiyactzinco**

¹⁶ Huan no namechilía, nocnihuan, que amo xicchihuacan cuenta tacán acsame judíos namechtejteneutinemij ica por ne tacualis tenica namejuan nanquimajsehuaj oso nantayij. Huan amo no xiquincaquilican como sequin judíos namechixcomacaj porín amo nantaluichiutinemij queme yejuan oso porín amo nanquichihuaj iluit cuac ne metzti momajxitij ya oso porín amo nanmosehuáj tech sequi iluitonalme. ¹⁷ Porín nochi nijín tataman iluitonalme den judíos technextilijtihualayaj que Cristo hualasquí. Pero queme Cristo huala ya, ica ya nojón amo monequi ne tanextililis ten in iluitonalme quinequi technextilisque. ¹⁸ Huan ne tamachtiani tacajcayahuani mopoutinemij que semi amo huejueyi chihuanime, pero de tacajcayahualis san. Huan no quinmohuistilijtinemij ne ejecame ángeles. Xiquitacan que amo ximotecahuilican que neques tamachtiani ma amo namechquixtilis ne namopremio ten nanquiselisque ica por namonemilipan. Porín ne tacajcayahuani motachicahuilijtinemij tech in tamachilis ten yejuan tajtachíaj cuac majyá nintacochitalis cualcui. Ica ya nojón yejuan mohueyimatij ica ne inmohueyinecayo huan momohuiscapohuaj ica ne nintamachilis de yejuan san ten mijmiquiloyot san.

¹⁹ Huan ne tamachtiani tacajcayahuani mosecocaahuaj de Cristo. Huan sayó Cristo quipía huelilis para quinchicahualtía itaneltocacahuan ijcón queme toztontecon quinyecana huan quiniscaltía toomiyohuan. Huan ijcón tejuan tonacayo cuali sajsaliutoc ica por toomiyohuan para huelis moiscaltis

huan momajxitis nochi tonacayo. No ijcón Cristo quichiutinemi tohuan. Huan Yejuatzin techmajmaxitijtiu huan techchicahualtijtiu nochi tejuan tiitaneltocacahuan para ma tipohuiquij sansé san ijcón queme Totajtzin quimonequiltía. ²⁰ Huan namotalnamiquilis ten cualcui tajtacol, yejua ne Dios quipohua miquic ya cuac Cristo momiquilij. Ica ya nojón namejuan ximajchihuilican de nochi tataman tamachilis tenica moyecantinemij in tayecanani ten amo cualime. Huan amo xinentinemican oc queme yesquí nanpoutinemisquíaj oc ihuan in talticpacuani ten amo taneltocani. Huan amo no ximotecahuilican ma namechyecana nojón tamachilisme tenica moyecanaj in talticpacuani ten amo taneltocani. ²¹ Huan ne talticpacuani quinemilijtinemij ijcuín: Ma amo xicmatocacan ne tensá, huan amo xicuacan ne taman tacualis, huan nión no ximaquitzquican ica ne tamachilis.

Huan yejuan ijcón quichiutinemij porín quiyolnemilíaj que xa cachi oc Dios quinmaquixtis de nintajtacoluan. ²² Huan nochi nojón tanahuatilme tajtoaj den tamachilis huan den tacualis huan de manamicme ten sayó ixpolihuitij san. Huan nojón tanahuatilme huan tanextililisme sayó hualeutoc ten tagat san. ²³ Huan nochi nojón tanahuatilme ixnesij que majyá cuicaj hueyi tamachilis. Pero ne tanahuatilme tenahuatilíaj ma se motemacti tech nintaneltocalis; huan ma mopohuacan queme yesquí amo teyi chihuanime; huan no ma se motatzacuiliti ica nejmach de ne inacayo. Pero nochi nojón tanahuatilme amo teyi tepalehuáj para quitamatilis ne chichahualis ten cuica totalnamiquilis den soltic.

3 Huan Totajtzin Dios namechphohua que namejuan nanpanquisque

ya nanyoltocque ihuan Cristo intzalan in ánimajme. Ica ya nojón monequi ximoaxcatilijtiyacan huan xiquintacamatican in tamachilisme ten hualeutoc ne eluiyactzinco campa Totecotzin Cristo yetinemi iyecmacopaca Itajtzin Dios campa ichicahualispan. ²Xiquitztiyacan huan xicnemilijtiyacan ica ne tamachilisme ten hualeutoc ne eluiyactzinco. Huan amo xiquintacamatican ne tamachilisme ten poutinemij nican talticpac san. ³Porín namejuan Dios namechpohua que nanmomiquilijque ya ihuan Cristo, quijtosnequi namosoltictalnamiquilis ten cualcui tajtacol, yejua ne miquet ya. Ica ya nojón axcan namonemilis sen majsitinemi ihuan ne inemilis de Cristo, huan no ijcón namonemilis sen majsitinemi ihuan inemilis de Totajtzin Dios. ⁴Huan ne inemilis de Cristo monextijtinemi totech porín Yejuatzin techmacatoc inemilistzin. Huan cuac Cristo monextiqui, ijcuacón namejuan nanixnesiquihue ihuan Yejuatzin huan ijcón Cristo namehmactilitiu icualtziyo.

Nican tajtoa de ne totajtacolnemilis ten ticsecocauque ya huan ne tochipaucanemilis ten eutoc itech Cristo

⁵Huan queme nanquipiatihue nochi nijín cualtzin tatíoehualis, ica ya nojón namejuan xictajtamitiyacan ya ma miqui ya nochi namosoltictalnamiquilis ten poutinemi nican talticpac. Quijtosnequi xictajtamican nijinques tataman chihualisme: Ma amo xiahuilnentinemican ihuan ocsequin sihuame oso taca ten amo namohuan pohuij queme namicuani. Huan no amo xitanemilican ica tamachilisme ten cualcui tajtacol. Huan amo ximotemactican ma namechyecana ne

tanejnequilis ten sayó mijmiquiloyot san. Huan amo xictacamatican ne tamachilisme ten momoyautoc ya ica tajtacol. Huan amo xicnejnectinemican ten teaxca san, porín ne chihualis quinejnehuilía queme cuac se quinmohuistilía tiopantatadiosme. ⁶Huan queme in talticpacuani quichiutinemij nochi nijín tataman tajtacolme, ica ya nojón ne hueyi tatzacuilitis de Dios hualajtoc ica cualanyot inpan yejuan porín amo quitacamatinemij Dios. ⁷Huan nochi nijín tajtacolme namejuan nanquichiutihualayaj tech namonemilis ten panoc ya.

⁸Pero axcan nicnequi que cachi oc xicyecahuacan ya nochi nijín tajtacolme queme nijinques: Ne tahuelot huan ne cualanyot. Huan amo xicchiutinemican ne pitzotic chihualis ten texocolía san. Huan amo xitahujuicaltijtinemican huan amo no xitamohuispolojtinemican. Huan ma amo quisa oc namoteno ne tataman tajtolme ten cualcui tajtacol. ⁹Huan amo no xixolopijtijtinemican oc se huan ocsé, porín namejuan nanmoajchihuiliijque ya ne soltic namotalnamiquilis ten cualcui tajtacol. Huan no nanmoajchihuiliijque ya nochi ne tachihualisme ten hualeutoc ya tech namotalnamiquilis de tajtacol ten nanquichiutihualayaj ya.

¹⁰Huan axcan nanmoyancuicataquentijque ya ica ne chipahuac talnamiquilis de Totajtzin Dios. Huan mosta mosta Yejuatzin techyectalitiu huan techcualnextijtiu hasta titamatitihue queme Cristo ichipaucanemilis huan no hasta tiyecajsicaixmatitihue Cristo. ¹¹Huan ijcón inahuactzinco Totecotzin Cristo, Yejuatzin amo quichihua cuenta cox se tagat yesqui griego oso taca judío. Huan Yejuatzin amo no quitilía cox in tagat quinescayotijque tech inacayo

oso amo quinescayotijque. Huan Dios amo no quihueyipohua como amo se taixmatinemi oso poutinemi campa pueblo escita campa nochi tamatinemij. Huan Yejuatzin amo no quichihua cuenta cox in tagat yesqui taquehual tanamac oso ten amo tanamac. Ta, nochi tejuan tiitaneltocacahuan de Cristo, masqui m'ac tataman timohuicaj. Huan Yejuatzin ne techyecantinemi, porín Cristo yetinemi tech tonemilipan de cada se tiitaneltocacahuan. ¹²Huan Totajtzin Dios namechyoltasojtac huan namechijitac para ihuantzin xipoutinemican huan no namechyolchipahuac. Ica ya nojón ximoyancuicatalilican ne teicnelilis huan ne tetasojtalis. Huan amo no ximohueyinectinemican. Ta, xicpixtiyacan ne yolyemanilis huan no xiquijyohuican nochi tataman ohuijcyot. ¹³Huan no ximoiyohuiliijtiyacan se huan ocsé in tataman de namotamachilisuan. Huan no ximotapojpoluijtiyacan se huan ocsé, ijcón queme cuac se acsá quiyolxocolá. Huan ijcón queme Cristo namechtapojpoluij ya, namejuan no ximotapojpoluijtiyacan se huan ocsé. ¹⁴Huan no ocsepa namechilía que ximotaquentican ica ne tetasojtalis cachi oc. Porín ne tetasojtalis techsepanpohualtía se huan ocsé. Huan no ne tetasojtalis techyolmajxitía para ma amo timoyolcualanuican. ¹⁵Huan Cristo Jesús ma Yejuatzin namechyolyecantiu ica ne iyolsehulis. Ica ya nojón Dios namechijitac huan namechnotzac para nansenpoutinemisque sansé san ihuan Cristo. Huan no namechilía xictasojcamachilijtiyacan Totajtzin Dios.

¹⁶Huan in Tajtoltzin de Cristo, yejua ne ma cachi oc ma namechyolquemilolti. Huan ximomachtijtiyacan se huan ocsé huan

no ximoyolmajxitijtiyacan se huan ocsé ica ne chipahuac tamachilis den Tajtoltzin de Dios. Huan xicantarocan ca salmos huan ca himnos huan ca ne cantos ten namechmachtijtinemi in Yecticatzin Espíritu. Huan ma tictasojcamachilijtiyacan Totajtzin Dios ica ne tetasojtalis ten hualeutoc tech namotalnamiquilis. ¹⁷Huan nochi ten nanquichiutinemisque, huan nochi ten yesqui nanquijtojtinemisque, nochi nijín xicchihuacan sayó ica ne chicahualis den tocaytzin de Totecotzin Jesús. Huan no xictasojcamachilijtiyacan Totajtzin Dios ica por ne chicahualis de Cristo.

**Nican tajtoa de tejuan ten
tipohuij ihuan Cristo ma
titatacamatinemican**

¹⁸Huan namejuan nantesihuahuan den nantaneltocani, monequi ximotecahuilican ma namechyecanacan namoyoquichuan. Huan nochi nijín quimonequiltía Totecotzin Cristo, porín namejuan nantacuautamatinemij ihuantzin. ¹⁹Huan namejuan, nanteyoquichuan den nantaneltocani, monequi xiquintasojtatiyacan namosihuahuan huan xiquinmohuiscanojnotzacan huan amo xiquinyolxocolican. ²⁰Huan namejuan, nanteconejuan de nantaneltocani, monequi xiquintacamatinemican namoteiscaltijcahuan tech nochi namonemilipan porín ica nijín namotatacamatilis nanquiyolpactíaj Totecotzin Cristo. ²¹Huan namejuan nantetatme den nantaneltocani, monequi amo xiquincualancacalaquican namoconejuan cuac nanquinequij nanquinmejmela huasque, para ma yejuan ma amo moyolajsican de namotamachtilis.

²²Huan namejuan nantaquehualme ten tanamacme, monequi

xiquintacamatinemican namopatrones de nican talticpac. Huan amo sayó ximotequitiltican cuac yejuan namechitztocque para ijcón cachi oc nanquinyolpactíaj. Ta, cachi cuali namechilía xiquintequitiltican namopatrones ica nochí namotalnamiquilis. Huan ijcón xicchihuacan porín namejuan nanquimohuistilijtinemij Totajtzin Dios.

²³Nochi ten yesqui tequit nanquichihuasque, namechilíaj que xicchihuacan ica nejmach huan ica yolpaquilis, ijcón queme nanquitequitilijtosquíaj Totecotzin Jesús. Huan amo xitequitican sayó para nanquinyolpactisque namopatrones de nican talticpac san. ²⁴Huan namejuan cuali nanquimatinemij ya que in Totecotzin Cristo, Yejuatzin namechtayocolis se nemactil, yejua ne namoxolal de Cristo. Huan ijcón mochihuaquiu porín namejuan nanquitequitilijtinemij Cristo nican talticpac. Huan Cristo Jesús Yejuatzin de melau namoyec Tecotzin. ²⁵Huan no xicmatican que aquen quichiutinemis sayó ten amocuali chihualis nican talticpac, yejua ne Dios quixtahuilis ijcón queme quichiutinemía tajtacol. Porín Totajtzin Dios amo quinchichicotasoja in talticpacuani. Ica ya nojón Yejuatzin quinxcomacas in amocuali chihuanime masqui yejuan huejueyi chihuanime oso amo.

4 Huan namejuan nanpatrones ten nantaneltocani, monequi amo xiquincajcayahuacan namotaquehualuan. Ta, namechilía xiquintequitiltican ca sansé san tamalahuac tamachilis san. Huan ijcón xicchihuacan namejuan nanpatrones porín cuali nanquimatocque ya que nanquixtinemij nepa eluiyactzinco se yec Tecotzin, huan Yejuatzin in Cristo.

²Nachipa xicsentocacan ximofuerzajuijtiyacan cuac

nanmotatautilíaj ihuan Cristo. Huan amo ximoyolcucuepacan tech namotatautilis. Ta, xiixpetantocan huan ximotachilican cachi huan no ximotasojcamachilijtiyacan ihuan Dios. ³Huan namechilía ximoteixpantican inahuactzinco Totajtzin Dios ica por tejuan para ma Yejuatzin techtapohuilis campa huelis titenextilisque Itajtoltzin. Huan ijcón huelis niqinmatiltis in tagayot ne ichtacatamachilisme de Dios de que axcan Cristo cuali huelis namechmaquixtis namejuan ten amo nanjudíos. Huan nican nechtzacuacque ya queme preso porín nitanojnotztinemic ica in Tajtoltzin de Dios. ⁴Huan no ximotatautilican ihuan Dios ica por nejua para huelis cachi oc niqinyecmejmela huilis in tagayot den Tajtoltzin de Cristo, ijcón queme monequi ma nicchihua.

⁵Huan xichipaucanemican ica ne cuali tamachilis ihuan neques ten amo taneltocani de Cristo. Huan xictatequiutijtiu in tonalme ca cuali para xitanojnotztinemi ica in Tajtoltzin de Dios. ⁶Huan namotajtolis nachipa ma monextijtiu ica ne iteicnelilis, huan amo aquen xiquinyolxocolijtiyacan. Huan ijcón nanquimatiyasque de queniu huelis nanquinanquilijtiyasque cada se tagat ten quinequi momachtisque de Cristo.

Nican Pablo quintajpaloa míac taneltocani

⁷Huan Tíquico yejua in totasojcinitzin huan se tacuautamatcatequitique huan no totequiticaicniu tech in tequit de Totecotzin Cristo. Huan ne Tíquico namechtapohuiti de nejua. Huan yejua no namechmatiltiti de nochí notequihuan ten nicchiutinemi nican. ⁸Huan nijín Tíquico namechontitanilij ya para namechtapohuis de queniu tiyetocque huan de toni ticchiutinemij.

Huan ijcón Tíquico cachi oc namechyolsehuís. ⁹Huan Tíquico yohui ihuan Onésimo namechitatij. Huan ne Onésimo totasojicnitzin huan se tacuautamatcaicniu taneltocacque ten no poutinemi namochancopaca. Huan nijín ome nochi namechmatilititij de toni mochiutoc nican Roma.

¹⁰Huan nijín Aristarco no nican nohuan tzactoc queme preso, huan yejua namechontajpaloa. Huan in Marcos yejua in iprimojicniu de Bernabé, yejua ne no namechontajpaloa ya. Huan ipa namechontapohuijca ya de nochi ne Marcos. Huan cuac yejua namechcalpanoti, ijcuacón xicselican ca tetasojtalis. ¹¹Huan no namechontajpaloa ne tocníu ten monotza Jesús ten cojpacatocaytíaj Justo. Huan de nochi in judíos ten taneltocani de Cristo sayó nijinques nechpalehuijtinemij nican. Huan sayó yejuan tequititinemij nohuan para titanojnotztinemij de queniu Totajtzin Dios quinyolyecantinemi itaneltocacahuan ica ichicahualis. Huan nochi nijinques notequiticaicnihuan nechyolsehuijtinemij.

¹²Huan no namechontajpaloa ne tocníu Epafras, yejua no se tequitique de Cristo Jesús huan yejua poutinemi namochancopaca. Huan Epafras nachipa motatatautilijtoc ihuan Dios ica por namejuan, hasta motajyohuiltijtjinemi, para ma xiyecyetocan tech namotacuautamatilis huan para ma xiyolmajsitocan huan

para ma amo teyi namechpolo oc ten nochi ten Dios quimonequiltia que xicpixtinemican. ¹³Porín nejua cuali niquitztinemi de queniu Epafras moyolcuejmolojtinemij por namejuan. Huan yejua no yoltanemilijtjinemij ica por neques taneltocani ten calyetocque campa Laodiceajcopaca huan campa Hierápolis copaca. ¹⁴Huan in Lucas, in totasojtepatijcau, yejua no namechontajpaloa. Huan no namechontajpaloa in tocníu Demas.

¹⁵Huan nicnequi que no namejuan xiquintajpalocan in tocníuhan taneltocani ten yetocque ne Laodiceajcopaca. Huan no xictajpalocan in tocníu sihuat ten monotza Ninfas. Huan xiquintajpalocan nochi in taneltocani ten mosentilíaj ompa ichan para quimohuistilisque Totajtzin Dios. ¹⁶Huan namejuan cuac nanquitamileerosque ya nijín noamatajcuilol, ijcuacón xiquintitanilican nijín amatzin hasta in taneltocani ten yetocque Laodiceajcopaca. Huan no cuali xicleerocan namejuan ne amat ten nictitanic ompa. ¹⁷Huan xiquilican in tocníu Arquipo ijcuín: “Tejua Arquipo, nimitznejmachtía xicchiuati ica nejmach nojón tequit ten Totecotzin mitzmactilij ya”.

¹⁸Huan nejua in Pablo niquijcuilol ica nomay nijín ne tajpalolis. Xiquelnamictiyacan que nejua nechtzacuacque ya queme preso. Huan ma Dios namechyolicnelijtiu. Amén.

IN TAYECANA TAJCUILOLAMATZIN TEN QUITAJCUILOHUILIJ IN TATITANIL SAN PABLO PARA IN TANELTOCANI TEN CALYETOCQUE TECH PUEBLO DE TESALONICA

Pablo quintajcuilohuilij in taneltocani campa Tesalónica

1 Nejua ni Pablo huan inixpan in Silvano huan in Timoteo namechijcuilohuilía nijín amat de namejuan nantocnihuan nantaneltocani ten nancalyetocque tech ne pueblo Tesalónica. Huan namejuan nansenpoutocque ihuan Totajtzin Dios huan ihuan Totecotzin Jesucristo. Huan nicnequi que xicselijtiyacan ne teicnelilis huan de ne yolsehuilis ten hualeutoc inahuac Totajtzin Dios huan inahuac Totecotzin Jesucristo.

Pablo tajtoa de quenín tacuautamatinemíaj in tocnihuan de Tesalónica

²Huan tejuan nachipa tictasojcamachilíaj Dios ica por nochi namejuan. Huan cuac tejuan timotatautilíaj ihuan Dios, ijcuacán tamechelnamiquij nannochin. ³Huan tamechelnamictiyohue inahuactzinco Totajtzin Dios de quenín namejuan nanmotequitiltijtiyohue para Dios porín nanyectacuaumatitiyohue

ihuantzin. Huan no tamechelnamiquij iixpantzinco Dios de quenín namejuan nanmosiohuiltijtiyohue porín nanquípíaj ne tetasojtalis de Dios. Huan no tamechelnamiquij inahuactzinco Dios de quenín nanquiyolicachixtiyohue, masqui icsá ca tajyohuilis, ne tonal cuac mohualuicas in Totecotzin Jesucristo.

⁴Pues, tocnihuan, ticmatocque ya que Dios namechijitac ya para ximocahuacan xiiaxcahuan. ⁵Porín cuac tamechnojnotzque ica in yancuic Tajtoltzin de Dios, ijcuacán amo tamechnojnotzque ica in chicahualis de tejuan san. Ta, ne totajtoluan cuicaya ne chicahualis ten cualcui in Yecticatzin Espíritu, huan no cuicaya ne yolchicahualis ten yec melau tenica tamechnojnotztinemíaj. Huan namejuan cuali nanquimatocque ya de quenín tichipaucanemíaj namohuan para tamechpalehuisque.

⁶Huan mochihuaco que namejuan melau nanchipaucanenque ijcón que me nantechitiltijtinenque que tejuan timohuicatinemíaj ihuan Totecotzin. Huan namejuan no nanchipaucanentinenque

ijcón queme Yejuatzin chipaucanemico. Huan namejuan melau nanmoaxcatilijque Dios Itajtoltzin. Huan in Yecticatzin Espíritu namechyolpactijtiyaya, masqui namejuan namechtajyohuiltijtinemíaj in talticpacuani. ⁷Huan cuac namechitacque nojón pueblojuani ten calyetocque campa Macedonia huan Acaya, ijcuacón yejuan no peque taneltocaj de Cristo, ijcón queme namejuan nantacuautamatque. ⁸Huan namejuan nancalyetoni de Tesalónica, namotech hualehuac huan momoyahuac nochi nijín Tajtoltzin de Totecotzin Jesucristo. Huan nijín Tajtoltzin momoyahuac amo sayó campa Macedonia huan Acaya. Ta, no nohuiyampa quimaticoj ya que namejuan nantacuautamatinemij ihuan Dios. Ica ya nojón tejuan amo monequi oc que ma ay titanojnotztinemican oc. ⁹Ta, cachi oc in tagayot de Macedonia campa nancalyetocque, yejuan teilijtinemíaj de queniu tamechcalpanotoj, huan no de quenín nantechselijque ca tetasojtalis. Huan no yejuan teilijtinemíaj de quenín namejuan nanquicauque in tatadiosme tamachijchiume para nanquitacamatisque Totajtzin Dios. Huan no namejuan nanmotemactijque imaco Dios para ijcón nanquitequitilitiyohue ne Dios ten nachipa yoltica huan nachipa yolmelahuactzin. ¹⁰Huan no teilijtinemij que namejuan nanquiyolicachixtocque ne tonal cuac mohualuicas Jesús de ne eluiyactzinco, Yejuatzin ten Iconetzin Dios. Porín Totajtzin Dios quipanaxixtij in Jesucristo yoltoc intzalan in ánimajme. Ica ya nojón in Cristo techmaquixtijtiyu para ma amo tihuetzitiy tech ne hueyi tatzacuilitis ten hualajtoc.

**In tequit ten quichiutinemic
in tatitanil San Pablo campa
pueblo de Tesalónica**

2 Huan namejuan, nantocnihuan, cuali nanquimatocque ya que amo nencajtíc san cuac titequititoyaj

namohuan. ²Huan no nanquimatocque ya que cuac titequititinemíaj campa ne pueblo de Filipos, ijcuacón ne pueblojuani techuijuicaltiayaj huan techtajyohuiltiayaj. Pero cuac tamechajsitoj namejuan de nanpueblojuani de Tesalónica, ijcuacón Totajtzin Dios techyolchicahuac para tamechnojnotzasque ica in Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis, masqui no techtajyohuiltiayaj huan techtejteltchihuayaj sequin pueblojuani de Tesalónica. ³Huan cuac tamechnojnotzayaj ica in Tajtoltzin de Dios, ijcuacón tejuan amo titanojnotztinenque ica ne xolopijyot san nión no ica pitzotic tamachilis. Huan amo no tamechnojnotzayaj ica in Tajtoltzin de Dios para tamechyolcaycayahuasque san. ⁴Huan Totajtzin Dios tacuautamatic tohuan. Ica ya nojón Yejuatzin techmactilij ya nijín tequit de que ma tejuan ay titanojnotzacan ica in Tajtoltzin ten cualcui ne nemaquixtilis. Huan ijcón melau ticchiutinemíaj tejuan. Huan tejuan ticchiutinemíaj nijín tequit amo sayó para tiquinyolpactijtinemisquíaj in tagayot san. Ta, para ticyolpactijtinemisque Totajtzin Dios, ten melau techyecyoltemolía totamachilisuan. ⁵Huan namejuan cuali nanquimatocque ya que amo queman tamechnojnotzque sayó para tamechueyichihuasquíaj. Huan Dios conmatica que amo queman tamechnojnotzque ica tajtolme den tecajcayahuaj san para ijcón timotatanilisquíaj ca tomin san. ⁶Huan tejuan amo queman tictemojtineneque que ma acsame ma techmohuistilican. Porín amo ticnequíaj ma namejuan huan nión ocsequin taca ma techmohuistilican. Huan cuali xicmatican que masqui tejuan cuali tihuelisquíaj tamechmachililtisquíaj ica ne huelilis ten ticualcufaj queme

titatitanilme de Cristo, pero tejuan amo ticneque ijcón ticchihuasque.

⁷Ta, cuali nanquimatocque ya que timochiuque tiyolyemanque namohuan ijcón queme se tenan ten quinyectasojpía ipiluan. ⁸Huan tejuan semi tamechyoltasojtayaj. Ica ya nojón ticnequíaj tamechmactisque amo sayó in Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne maquixtilis. Ta,, no ticnequíaj tamechmactilisque tonemilis, masqui ma topan huetzisquía namotajyohuilis. Huan ijcón ticchiuque porín namejuan nanmochiuque semi nantotasojicnihuan. ⁹Huan namejuan, nantocnihuan, cuali nanquielnamiqui de quenín titequititoyaj huan timosioutiyaj para timotequipanosque. Huan melau ijcón ticchiuque yohualitonal timotequitiltiyaj para ma amo tamechtechcahuilisque xitechpalehuican. Ica ya nojón tejuan timotequipanoayaj nochí in tonalme cuac tamechnojnotztinemiáj ica in Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis.

¹⁰Huan namejuan nanquitacque huan no Totajtzin Dios conmatica de queniu tichipaucanemiáj, huan de queniu timelaucanemiáj cuac namohuan titequititinemiáj. Huan ijcón tejuan timoyecuicayaj namohuan para ma amo aquen huelis techteluiliani ica tajtacol. ¹¹Huan no cuali nanquimatij de queniu tamechyolmajxititijayaj huan tamechyoltalijtinemiáj cada senme de namejuan den nantaneltocani, ijcón queme se tetat quinyoyoltalía ipiluan. ¹²Huan no tamechnahuatiliayaj de que xichipaucanemican ijcón queme Totajtzin Dios quimonequiltía. Porín Yejuatzin namechnotzac ya que ximotecahuilican ma Dios namechyolyecana ica ihueyichicahualis huan ma tatanextijtoc namoyolijtic ica icualtziyo.

¹³Ica ya nojón tejuan nachipa tictasojcamachilijtiyohue Totajtzin Dios ica por namejuan. Porín cuac namejuan nanquiselijque ya in Tajtoltzin de Dios tenica tamechnojnotzque, ijcuacón namejuan nanquiselijque totajtoluan amo queme cuac tagayot tamechnojnotztinemiáj san. Ta, nanquiselijque totanojnotzalis queme cuac Dios namechnojnotztoc. Huan totanojnotzalis, yejua ya ne in melahuac Tajtoltzin de Dios, huan ne Tajtoltzin tequititoc namoyolijtic de namejuan den nantaneltocani. ¹⁴Huan namejuan, nantocnihuan, namopan mochihuaco ijcón queme ninpan mochihuac in tocnihuan taneltocani de Dios ten calyetoyaj campa Judeajcopaca. Porín namopueblojcahuan namechtajyohuiltijque ijcón queme in pueblojuani judíos quintajyohuiltijque in taneltocani de ompa Judeajcopaca, porín yejuan no poutinenque ihuan Cristo Jesús. ¹⁵Huan yejuan ne pueblojuani judíos quimictijque Totecotzin Jesucristo, ijcón queme quimictijihualayaj ne huejcautanahuatiani de Dios. Ica ya nojón yejuan no techcalanquixtijque de ne pueblo de Tesalónica. Huan ipa in taca judíos amo quiyolpactijtinemij Dios. Huan no yejuan quincualanufaj aquen nesi tagat ten amo poutinemij inpueblojcopaca. ¹⁶Huan cuac tejuan ticnequíaj tiqinnojnnotzasque in pueblojuani de Tesalónica ica in Tajtoltzin de Dios, ijcuacón in judíos yejuan techtacahuatiliayaj ma amo tiqinnojnnotztinemican para ma amo maquisacan in tagayot ten amo judíos. Ica nijín ten quichihuaj in judíos, yejuan momiactilíaj cachi oc nintajtacoluan. Ica ya nojón axcan inpan huetzic ya in taca judíos ne hueyi tatzacuutilis de Dios.

**Pablo cuac huejca yetoya ocsepa
quinequía quincalpanotiu in
taneltocani de Tesalónica**

¹⁷Huan namejuan, tocnihuan, timoxexelojque se huan ocsé quipía tonalme ya. Pero mosta mosta nachipa tamechelnamictinemij masqui tejuan amo timosenitztinemij oc. Huan queme amo timoitztinemij oc, ica ya nojón cachi oc ticyolnejnequij tamechitasque. ¹⁸Nachipa ticnequíaj tiyasque tamechitatihue. Nejuatzin ya ni Pablo miacpa nicnequía namechitatu pero in amocuali Satanás techtazjtzacuiliaya. ¹⁹Huan melau ticyolnejnequij tamechitasque porín ica por namotacuautamatilis ticpiasque ne yolchicahualis huan ticpiasque ne yolpaquilis. Huan no ica por namotacuautamatilis timohuelitatihue huan timoyolpactitihue iixpantzinco Totecotzin Jesucristo tech ne tonal cuac Yejuatzin mohualuicas. ²⁰Huan ocsepa namechilía que ica por namotacuautamatilis timohuelitatihue huan timoyolpactitihue tech ne tonal cuac mohualuicas Totecotzin Cristo, porín namejuan ya nantechyolsehuíaj huan nantechyoltalíaj.

3 Huan queme tejuan amo hueli oc tiquijyohuíaj de amo tamechitasque, ica ya nojón timotencauque de que timocahuasque toselti tech in pueblo de Atenas.

²Huan no timotencauque de que tamechontitanilisque in Timoteo; yejua no se tocníu den tequitique de Dios. Porín yejua sen tequititinemi tohuan ica nijín tequit de titanojnotztinemij ica in Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis. Huan in Timoteo yejua namechyolchicahuac huan namechyolmajxitij para cachi oc nantacuautamatisque ihuan Totajtzin Dios. ³Ica ya nojón in Timoteo tamechontitanilíaj ya para

ma amo aquen moyolcuejmolocan cuac ngac tajyohuilis. Porín namejuan cuali nanquimatocque ya que Dios quimonequiltía ma tiquijyohuican nijín tajyohuilisme.

⁴Porín xiquelnamiquican de que cuac namohuan tiyetinemíaj oc, ijcuacón tejuan ipa tamechnejmachtijque ya que ticpiaquihue tajyohuilisme. Huan melau ijcón mochihuaco queme tamechilijque.

⁵Huan queme amo huelía oc niquijyohuis de amo namechitas, ica ya nojón namechontitanilij in tocníu Timoteo para ma yejua namechitati de queniú hueyixtoc namotacuautamatilis, para ijcón yejua nechiliquiu. Porín nejua nicyolmohuiliaya de que in amocuali Satanás namechuetziltisquía tech in tajtacol. Huan como ijcón mochihuasquía, ijcuacón nochí totequiu ten ticchiuque namohuan nencajtisquía san.

⁶Pero cuac Timoteo mohualcuepato ya de ompa Tesalónica huan ejcócampa tiyetocque, ijcuacón yejua techyectapohuij huan techyolpactij de queniú namejuan nanquisentocaj nantacuautamatiyohue huan nantetasojtatinemij. Huan no techilij que namejuan no semi nantechelnamiquij ca ne tetasojtalis. Huan no techilij que namejuan no nanquinequij nantechitasque ijcón queme tejuan ticnequij tamechitasque.

⁷Ica ya nojón namejuan, nantocnihuan, masqui nican tejuan tiyoltasematoyaj ya huan tiyoltajyohuiayaj, pero cuac ticmatque de queniú hueyixtoc namotacuautamatilis, ijcuacón nantechyolsehuijque porín ticmatque que namejuan cuali nanyetocque. ⁸Porín namejuan nantechyancuicayolpactíaj cuac ticmatque que namotacuautamatilis yec tzineutoc ya tech in chicahualis den Totecotzin Jesucristo.

⁹iHasta amo ticmatij oc de queniú

ticueyitasojcamachilisque Totajtzin Dios ica por namejuan, huan ica por ne yolpaquilis ten techmactilij Timoteo iixpantzinco Totajtzin Dios! ¹⁰Huan yohualitonal senca timotatautilíaj ihuan Dios que ma Yejuatzin techcahua de que ma timoixitacan oc se huan ocsé para ijcón cachi huelis tamechmajxitisque namotacuautamatilis ten namechpoloa oc. ¹¹Huan axcan ticnequij que Totajtzin Dios huan Totecotzin Jesucristo ma Yejuatzin techyecanati para ma hueli tamechcalapanotij. ¹²Huan in Totecotzin ma namechiscaltijtiu huan cachi oc ma namechmiacquiltilitiu namotetasojtalis para ma ijcón cachi oc ximotasojtacan se huan ocsé. Huan amo sayó xiquintasojtacan in tocnihuan taneltocani. Ta, xiquintasojtatiyacan nochi tagayot ijcón queme tejuan tamechyoltasojtaj. ¹³Huan ma Totajtzin Dios namechyolchicautiu para queniu nanchipaucanemisque, huan para ma amo aquen huelis namechteluilisque ca tajtacol iixpantzinco Totajtzin Dios tech ne tonal cuac Totecotzin Jesucristo mohualucas nican talticpac ihuan nochi ne yolchipauque taneltocani.

In chipaucanemilis yejua ne quiyolpactía Dios

4 Huan tejuan tamechnextilijtinemíaj de queniu monequi xichipaucanemican para ijcón nanquiyolpactijtiyasque Dios. Huan ijcón nanquichiutinemij. Pero axcan, tocnihuan, tamechtatautíaj huan tamechyolmajxitíaj ica in chicahualis den Totecotzin Jesucristo que cachi oc xichipaucanentinemican. Huan tamechtatautíaj huan tamechyolmajxitíaj ica in chicahualis den Totecotzin Jesucristo ijcuín: ijcón queme tejuan tamechnextilijtinemíaj que xichipaucanemican para

nanquiyolpactijtiyasque Dios, ijcón cachi oc namejuan xicchiutinemican. ²Huan namejuan cuali nanquimatocque ya de queniu tamechnajnahuatijque que xichipaucanemican itencopaca Totecotzin Jesús. ³Huan yejua nijín ten Totajtzin Dios quimonequiltía que namejuan xicchihuacan: Ximotemactijtinemican sayó imacotzinco Dios para ijcón xichipaucanemisque. Huan no Dios quimonequiltía que ne naquen namicuani ya ma amo ahuilnentinemican ihuan ocsequin sihuame oso taca. ⁴Huan no Dios quimonequiltía que cada se tocníu ma quimati queniu ihuan yetos isihuatzin ca ne yolchipahualis huan ica ne mohuisyot. ⁵Huan no Dios quimonequiltía que in namicuani ma amo quinxnejnectinemican oc ocsequin sihuame oso taca, porín nochi nijín quichiutinemij neques ten amo quixmatij Totajtzin Dios. ⁶Huan ijcón namechyequilía que ma amo aquen senme de namejuan que ma moixehui quicajcayahuas se icníu ica ne ahuilnemilis porín Totecotzin tetatzacuiltía chicahuac, ijcón queme ne achtopa ya tamechilijque huan tamechnejmachtijcay ya que ma amo ijcón xicchihuacan. ⁷Porín Totajtzin Dios techijitac huan technotzac para ma tiyolchipaucanemican. Huan Yejuatzin techijitac para ma amo tinentinemican tech ne pitzotic nemilis. ⁸Huan ijcón ne naquen quimajpehuasque nijín tanextililisme, yejuan nojonques quixnamiquij Totajtzin Dios, huan amo quixnamiquij sayó se tagat san. Huan cuali nanquimatij que Totajtzin Dios techyolpexontía ica in Yecticatzin Espíritu. ⁹Huan axcan tamechonnoijnotzaqui de queniu nanmohuicaj tohuan ica ne tetasojtalis. Pero amo semi monequi

ma tamechijcuilohuilican de ne tetasojtalis, porín Totajtzin Dios namechyecajsicanextilijtiu ya de queniu monequi ximosepantasojtacan se huan ocsé. ¹⁰Huan melau no ijcón nanquichiutinemij de que nanquintasojtatinemij nochi in tocnihuan ten calyetocque ne Macedoniacopaca. Pero cachi oc tamechontatautíaj, tocnihuan, de que cachi oc ma mohueyiltijtiu namotetasojtalis se huan ocsé. ¹¹Huan no tamechilíaj que semi xicyolnejnequican de queniu nantamatcanemisque tech nochi namonemilipan. Huan amo ximocalaquiijtinemican campa amo namotequiu. Huan xitequitijtinemican ca namomahuan ijcón queme Dios namehmactilij ya namotequiu cada senme. Porín ijcón no tejuan tamechnajnahuatijcaj ya que xicchihuacan. ¹²Huan xichipaucanemican ijcón queme tamechiluijque ya. Huan como nanchipaucanemisque, ijcuacán in tagayot ten amo taneltocani, yejuan nojonques namechyequitztinemisque. Huan ijcón amo teyi namechpoloquiu tenica nanixpanosque.

Nican tajtoa de ne tonal cuac mohualuicas Totecotzin

¹³Huan no, tocnihuan, ticnequij xicmatican toni mochihuas ica neques taneltocani ten cochtocque tech in miquilis ya, para ma amo ximoyolcococan ijcón queme moyolcocojtinemij ne ocsequin tagayot ten amo quiyolicachixtocque que ma mohualuicas de ne eluiyactzinco in Totecotzin. ¹⁴Huan tejuan ticneltocaj que Jesús momiquilijca ya huan ocsepa panquisac yoltoc intzalan in ánimajme. Huan no ijcón ticneltocaj que Dios quinalcuis ihuan Jesús neques taneltocani

ten cochtocque tech in miquilis ya. ¹⁵Ica ya nojón tamechnextilíaj ica itencopaca Totecotzin ijcuín: Tejuan ten tiyoltinemij oc huan ten timocahuaj oc nican talticpac hasta cuac mohualuicas Totecotzin, tejuan amo tiquinyecanatihue huan amo no tiyasque ne eluiyactzinco achtopa huan que ne taneltocani ten cochtocque tech in miquilis ya. ¹⁶Ta, cuac Totecotzin mohualuicas de ne eluiyactzinco, ijcuacán Yejuatzin tachicaucanahuatis ica ne tanahuatil den tayecanque ángel. Huan cuac moqaquis tapitzasque queme ica se trompeta de Dios, ijcuacán mohualuicas Yejuatzin. Huan nochi neques ten tacuautamatque ihuan Cristo huan momiquilijque ya, yejuan nojonques Dios achtopa quinpanquixtis yoltocque intzalan in ánimajme. ¹⁷De ompa tejuan ten tiyoltinemij oc huan timocahuaj oc, ijcuacán techsenolochajocuisque huan techuicasque ne ejecaixco campa ticnamiquisque Totecotzin. Huan ijcón nachipa tisenyetotihue ihuan Yejuatzin. ¹⁸Huan ica nijín tajtolme ximosepanyolmajxitican huan ximosepanyolchicahuacan se huan ocsé.

5 Pero, tocnihuan, tamechilíaj que amo monequi oc tamechtajcuilohuilisque oc de ne tonal queman mohualuicas in Totecotzin oso quenín mochihuaquiu nochi nojón. ²Porín namejuan cuali nanquimatij ya que ejcotihuetziquiu ne tonal cuac mohualuicas in Totecotzin cuac tejuan amo ticchixtocque, ijcón queme mochihua cuac se tachteque quistihuetziqui de yohual. ³Huan cuac in tagayot quijtojosque que xitamatayetocan san huan xiyecyetocan san, ijcuacán yejuan quinquemiloquiu se hueyi tahuejuelolis sepan san, ijcón queme se sihuat ijsiucapehua ca ne tonehuilis

cuac tayolititi. No ijcón in tagayot quinquemiloqui ne tayohuilis ca se ijsiucayot, huan yejuan amo maquisasque. ⁴Pero namejuan, nantocnihuan, amo xinentinemican tech ne tayohuayanilot den tajtacol para ma namechichtacacuis ne tonal cuac mohualuicas in Totecotzin, ijcón queme ne tachtecque teichtacahuía ica ne ijsiucayot. ⁵Porín nochi namejuan nanpoutinemij ihuan ne Tajtoltzin de Dios queme se tanextzin ten tatanextía queme in tonaltzin. Huan amo tipohuij oc campa ongac tajtacol queme ne tayohuayanilot den yohual. ⁶Ica ya nojón monequi ma amo ticsentocacan oc tech totajtacoluan queme ne ocsequin tagayot. Ta, monequi ma tijsatocan huan ma ticuatamatcanentinemican. ⁷Huan neques ten cochisnequij, yejuan cochij de yohual. Huan ocsequin taca ten quinequij mohuintisque, yejuan nojonques mohuintijtinemij de yohual. ⁸Pero tejuan tipoutinemij campa ne tanextzin de Dios. Ica ya nojón monequi ma ticuatamatcanentinemican. Huan tejuan ma ticpalehuijtiyacan toyolojuan ica totacuatamatilis huan ica yoltetasojtalis, ijcón queme in soldados mopalehuijtinemij nielpampa ca ne tepos yohualtic ten quilfaj coraza. Huan tejuan no ma ticyolicachixtiyacan ne nemaquixtilis de Cristo. Huan ica nijín cuali tamachilis timopalehuijtinemisque ca cuali, ijcón queme in soldado queman cuaactinemij ne teposcuatzacuiloni ten quilfaj yelmo. ⁹Porín amo techtalij Totajtzin Dios para techtatzaucultis. Ta, para ma ticyecajsican ne nemaquixtilis imacotzinco Totecotzin Jesucristo. ¹⁰Huan Jesucristo momiquilijtzinoco toixpatca huan quixtahuac totajtacoluan. Huan ijcón masqui tiixpetantosque oso masqui timomiquilisque, pero Yejuatzin

quimonequiltía que ma timoajsican iixpantzinco Yejuatzin, huan ma tinentinemisque ihuantzin sen nachipa. ¹¹Ica ya nojón namejuan ica nijín tajtolme ximoyolmajxitican huan ximoyolchicahuacan se huan ocsé para ma hueyixto namotacuatamatilis ijcón queme nanquichiutocque ya.

Pablo quinyolmajxitía in tocnihuan

¹²No tamechtatautíaj namejuan, tocnihuan, que xiquinpialican mohuisyot neques ten tequititinemij namohuan porín yejuan namehyecantinemij ihuan Dios huan namechymajxitijtinemij de queniu Dios quinequi xinemican. ¹³Huan namejuan monequi xiquintacachihuacan huan xiquintasojtacan namotayecancacahuan por ica ne tequit ten yejuan quichiutinemij ica por namejuan. Huan ximohuicatinemican ca ne yolsehuilis se huan ocsé.

¹⁴Huan no tamechtatautíaj, tocnihuan, xiquinyolmajxitican neques ten sayó tatziucanentinemij. Huan xiquinolchicahuacan neques ten yolcuetautinemij ica ohuijca yot. Huan xiquinpalehuijtiyacan neques ten amo quipíaj hueyi tacuatamatilis. Huan no xiquinijyohuilijtiyacan nochi in ohuijca yot ten ne tocnihuan quichihuaj.

¹⁵Huan no ticnequij que xiquinequitacan in tocnihuan ijcuín: Cuac acsá namechchihuilis tensá ica ten amo cuali, ijcuacán ma amo aquen no ijcón ma quichihualti. Ta, cachi cuali xictemocan queniu para nanmopalehuijtinemisque se huan ocsé ihuan nochi in talticpacuani. ¹⁶Huan namejuan nachipa ximoyolpactijtiyacan. ¹⁷Huan ximotatautilican ihuan Dios yohualitonal. ¹⁸Huan xictasojcamachilijtiyacan Dios ica nochi ne ten namopan mochiutiu. Huan nijín tasoicamachilis ijcón

quimonequiltía Dios xicchiutiyacan
 namejuan ten nanpoutinemij
 ihuan Cristo Jesús. ¹⁹Huan amo
 xictzajtzacuilican in tequit de
 Yecticatzin Espíritu tech namoyolijtic.
²⁰Huan amo xiquinixtopeutiyacan
 neques tamachtiani ten
 namechnextilijtiyohue in tanahuatil
 ten quiselijque de Dios. ²¹Huan cuali
 ximoyequixejecoltijtiyacan ica in
 tanextililisme ten namechmacaj ne
 namotamachtijcahuan; huan sayó
 xicselijtiyacan ten cuali san. ²²Huan
 ximosecocaahuacan de nochi tachihualis
 ten tamatisnequi queme tajtacol.

²³Huan sayó Totajtzin
 Dios techyolsehuía. Huan
 ticnequij que Yejuatzin ma
 namechyectamiyolchipahua ya.
 Huan no ticnequij que Yejuatzin ma
 namechyecpixinemi nanchipauque
 tech namotalnamiquilis, huan no
 tech namotamachilis huan tech no
 namonacayo; para ma amo aquen

huelis namechpajpantis ica tajtacol tech
 ne tonal cuac mohualuicas Totecotzin
 Jesucristo. ²⁴Huan Totajtzin Dios
 namechijitac huan namechnotzac ya
 porín Yejuatzin yolmelahuactzin huan
 quichihuati nochi ten namechtenilijca
 ya.

**Pablo quintajpaloa huan
 quintiochihua nochi in tocnihuan**

²⁵Huan, tocnihuan,
 ximotatautilican ica por
 tejuan. ²⁶Huan xiquintajpalocan
 huan xiquincamacpitzocan
 nochi in tocnihuan ica
 mohuisyot huan ica chipahualis.
²⁷Huan namechnahuatilía
 ica itencopa Totecotzin ten
 namejuan nantayecanani que
 xiquinleerohuilican nijín amat nochi
 in tocnihuan taneltocani. ²⁸Huan
 ticnequij que Totecotzin Jesucristo ma
 namechyolicnelijtiu sen nachipa. Ma
 ijción mochihua. Amén.

ICA OME TAJCUILOLAMATZIN TEN QUITAJCUILOHUILIJ IN TATITANIL SAN PABLO PARA IN TANELTOCANI TEN CALYETOCQUE TECH PUEBLO DE TESALONICA

**Pablo quintajcuilohuilij in
taneltocani campa Tesalónica**

1 Nejua ni Pablo huan inixpan
in Silvano huan in Timoteo
namechijcuilohuilía nijín amat
de namejuan nantocnihuan
nantaneltocani ten nancalyetocque tech
ne pueblo Tesalónica, porín namejuan
nansenpoutocque ihuan Totajtzin Dios
huan ihuan in Totecotzin Jesucristo.
²Huan nicnequi xicselijtiyacan ne
teicnelilis huan ne yolsehuilis ten
hualéhua inahuac Totajtzin Dios huan
inahuac Totecotzin Jesucristo.

**Totajtzin Dios quintatzacuiltis nochi
in tajtacolejque cuac mohualuicas
nican talticpac Totecotzin Jesucristo**

³Huan, tocnihuan, nachipa monequi
tictasojcamachilisque Dios ica por
namejuan, porín ijcón quimonequiltía
Dios. Huan no tictasojcamachiláj Dios
porín ticmatij que namotacuamatilis
mohueyiltijtoc, huan no ijcón
namotetasojtalis hueyixtoc tenica
nanmotasojtatinemij se huan ocsé.

⁴Ica ya nojón cuac tejuan tiyetocque

ihuan in ocsequin taneltocani
de Dios, ijcuacón tejuan semi
timoyolpaccatapohúfaj de queniu
namejuan nanquixixicotiyohue
in tajyohuilis. Huan no tiyolpaquij
porín nantacuautamatiyohue ihuan
Cristo huan nanyolchicautiyohue
masqui namechtajyohuiltijtiyohue
huan namechixnamictiyohue
miacque tagayot. ⁵Huan Dios
quicuis nijín namotajyohuilis
para quitenextis senteixteno que
Yejuatzin yolmelahuactzin cuac
quinixcomacatiu in tagayot. Huan
ica nijín namotajyohuilis Dios
namechpohua que namechnamiqui
ma Dios namechyolyecanatiu ica
ihueyichicahualistzin.

⁶Porín Totajtzin Dios quixejecoa
que ijcón quinamiqui que
quintaxtahuis ica tajyohuilis neques
ten namechtajyohuiltijtinemij
axcan. ⁷Huan nochi namejuan ten
axcan nantajyohúfaj, Totajtzin Dios
namechtaxtahuis ica ne yolsehuilis,
ijcón queme tejuan techmactilis
no ne yolsehuilis. Huan Dios
techsenmactilitiu ne yolsehuilis cuac

Yejuatzin monextijtihualas den ne eluiyac in Totecotzin Jesucristo ihuan ne itaquehualuan ángeles ten huejueyin tayecanani chicaque. ⁸Ijcuacán Yejuatzin hualas quemiliutihualas queme tit ica ne nicualtziyo para quintatzacuiltis nochi neques ten amo moteixmatiltijque ihuan Dios. Yejuan nojonques amo quitacamataque in yancuic Tajtoltzin de Cristo ten cualcui ne nemaquixtilis. ⁹Huan neques ten amo taneltocani senca tajyohuisque ica ne hueyi tatzacuiltis ten amo queman tamis. Huan ijcón Dios quincalanamotas huejca de Yejuatzin. Huan yejuan amo queman quitasque ne ihueyichicahualis de nicualtziyo. ¹⁰Huan nochi nijín mochihuas tech ne tonal cuac mohualuicas Totecotzin. Huan tech ne tonal nochi iaxcahuan quinueyichihuasque Cristo, huan ijcón nochi nitaneltocacahuan quihueyitalisque Yejuatzin. Huan nochi nijín mochihuas porín nanquineltocacque ya ica ne totanojnotzalis ten tamechiluijque ya.

¹¹Ica ya nojón tejuan nachipa timotatautilfaj ihuan Dios ica por namejuan; huan tictajtaniľfaj ma Yejuatzin namechycyolchipahua. Huan ica por ne namoyolchipahualis quinamiqui que xiaxcahuan ya Yejuatzin, porín Yejuatzin namechijitac ya. Huan no tictajtaniľfaj ma Yejuatzin namechmaca chicahualis para nanquitamichihuasque nochi ten cuali ten namejuan nanquiyolnejnequij. Huan no ma Yejuatzin ica ihueyichicahualis ma quitiochiutiu nochi namotequiu ten nanquichiutinemij sayó ica ne namotacuautamatis. ¹²Huan ica nijín namotacuautamatis, namejuan nanquipialfaj mohuisyot de itocaytzin Jesucristo. Huan no ica ne namotacuautamatis Cristo namechueyichihuas. Huan nochi

nijín ma mochiutiu sayó ica ne hueyi teicnelilis de Totajtzin Dios huan de Totecotzin Jesucristo.

Monextis ne hueyi tamajcahual tagat, ne hueyi tajtacole

2 Huan namejuan, tocnihuan, ipa tamechmachtijca ya de ne tonal cuac mohualuicas in Totecotzin Jesucristo, huan cuac Yejuatzin techsentiliquiu para ticnamiquisque in Cristo. ²Huan axcan tamechontatautafaj que amo ximotecahuilican que ma acsá elihuis namechtamachilis papata de que ejcoc ya ne tonal cuac mohualuicas in Totecotzin. Huan ma amo acsá namechyolmojmouti ica se tajtolis queme yesquía itencopa in Yecticatzin Espíritu. Porín sequin tamachtiani quinnextilijtinemij in tacaquini que huala ya in Totecotzin Jesucristo; pero amo melau. Ica ya nojón queme nanquicaquij ya nijín taman tanojnotzalis, amo ximoyolcuejmolocan. Huan no tacán nanquiselfaj se amatzin ten cuica ne tanojnotzalis de que huala ya Cristo, ijcuacán amo no xicneltocacan masqui nanquitasquáfaj que tamati que tejuan ijcón tamechtajcuilohuilijque. ³Huan ocsepa tamechilfaj que amo ximotecahuilican que ma acsá ma namechcaycayahuacan nión ica teyi taman tamachilis. Porín Yejuatzin amo mohualuicas como amo achtopa monextiqui senteixteno que in talticpacuani pehuasque quimajpeutinemis in Tajtoltzin de Dios. Huan no monextiquiu ne hueyi tamajcahual tagat ten monotza hueyi tajtacole. Huan nijín hueyi tajtacole, yejua ne Dios quixtalij ya tech ne tateľchihualis. ⁴Huan ne hueyi tajtacole quixnamictinemis in Tajtoltzin de Dios. Huan yejua mohueyichiutinemis inpan nochi ten cuica in chicahualis den itocaytzin de Dios. Huan ne hueyi tajtacole no mohueyinectinemis

inpan nochi ten mocuij para quimohuistilisque Dios. Huan no ne hueyi tajtacole motalis campā in hueyi tiopan de Dios ijcón queme yesquía melau Dios. Huan yejua ya mopohuas queme yesquía Dios.

⁵¿Xe namejuan amo nanquelnamiquij que cuac nejua niyetoya namohuan, ijcuacán namechiliaya nijín tanextililis?

⁶Huan axcan cuali nanquimatocque ya que in Yejuatzin quixtzacuiliytoc oc ne hueyi tajtacole para ma yejua ayamo huelis monextiqui achtopa que ne tonal ten Dios quixtalij ya. ⁷Pero axcan ichtacatequititoc ya ne pitzotic chichahualis den amocuali Satanás. Pero queme yetoc oc Yejuatzin, ica ya nojón Yejuatzin quixtzacuiliytoc oc ne hueyi tamajcahual tagat hasta ejcoquiū in tonal queman Yejuatzin moajchihuas ya intzalan in talticpacuani. ⁸Huan cuac monextiquiū ne hueyi tamajcahual tagat, ijcuacán Totecotzin Jesús quimictiquiū sayó ica in chichahualis de niijyoyotzin. Huan cuac monextijtzinoyquiū Cristo, ijcuacán Yejuatzin quicuis ne hueyi chichahualis de nicuالتزيو para quitamihuejuelos ya ne tamajcahual tagat.

⁹Huan in amocuali Satanás quichihuas ma monextiqui ne tamajcahual tagat ten tequititinemis ica hueyi chichahualis, huan ica hueyi nescayome, huan no ca mohuiscatequime ten sayó ica teixcajcahuas san. ¹⁰Huan ne tamajcahual tagat cualcuis mícac tataman de tajtacol, huan yejua quintamicajcahuas nochi neques ten yajtocque ya campā ne ixpolihuilis. Huan yejuan nojonques quimajpeuque ya Dios Itajoltzin huan amo quinecque quitasojtasque ne melahuac Tajtoltzin de Dios. Huan ijcón nochi yejuan amo huelis maquisasque. ¹¹Ica ya nojón Totajtzin Dios quinqualtitanilis ne taixnamiquini de Dios se chichahuac

tacajcahuas tenica motaneltoctisque ica ne hueyi xolopijyot. ¹²Huan ijcón yejuan ne ten yajtocque ya campā in ixpolihuilis, Dios quintelchihuas porín yejuan amo quineltoctisque ne melahuac Tajtoltzin de Dios. Ta, yejuan cachi oc moyolpactijtinemis que ica tachihualisme ten cualcui tajtacol.

Dios techijitac para techmaquixtis

¹³Huan nachipa monequi tictasojcamachilisque Dios ica por namejuan, tocnihuan, namejuan ten namechtasojta Totecotzin. Porín Totajtzin Dios namechijitac ya achtopa que tzinpehuasquía in talticpac, para que namejuan ximaquisacan de namotajtacoluan. Huan namejuan nanmaquisasque porín in Yecticatzin Espíritu namechylchipautiū huan porín namejuan nantaneltocatinemij ica ne melahuac Tajtoltzin de Dios. ¹⁴Huan Totajtzin Dios namechylnotzac para que namejuan ximaquisacan ica por ne Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis tenica tejuan titanojnotztinemij. Huan no Dios namechylnotzac para que namejuan ximoaxcatilitij ne chipaucanemilis de Cristo ne campā hueyi itacualtzinoyocan.

¹⁵Huan ijcón, tocnihuan, ticnequij que xicsentocacan xitacuatamatiyacan ihuan Cristo huan xictacamatiyacan ne tanahuatilme ten tamechnextilijque ya ica totajtoluan oso ica totajcuilolamahuan. ¹⁶Huan Totajtzin Dios, Yejuatzin techneltasojtac huan techmacac ne yolsehuilis ten amo queman tamis. Huan no Yejuatzin techmactilij ya se cuali tacuatamatilis sayó porín Yejuatzin techyolicnelij.

¹⁷Huan ticnequij que Totecotzin Jesucristo huan Totajtzin Dios que ma Yejuatzin namechylchicautiū huan ma namechmaca chichahualis para que namejuan xiquijtojtinemican huan xicchiutinemican nochi ten cuali.

Ma ticueyipanchihuacan Dios Itajtoltzin

3 Huan no, tocnihuan, tamechilíaj ijcuín: Ximotatautilican ihuan Dios por tejuan, para que ma mojsiucamoyahua in Tajtoltzin de Totecotzin, huan para ma quitacachi huacan nijín Tajtoltzin nochi in tagayot, ijcón queme namejuan nanquitacachi que. ²Huan no ximotatautilican ihuan Dios para timaquisasque inmaco ne tagayot ten yolchichicque huan amo yolcualime. Huan yejuan techtajyohuili tiyaj porín yejuan amo qui piayaj ne tacuautamatilis ihuan Cristo. ³Huan Totecotzin Yejuatzin Yolmelahuactzin, huan Yejuatzin namechyolchicautiyás huan namechyecpixtiyás para ma amo xihuetzican imaco in amocuali Satanás. ⁴Huan tejuan cuali titacuautamatij ihuan in Totecotzin que namejuan nanquichiutocque huan no nanquichihuasque oc nochi in tanextililisme ten tamechnahuatij que ya xicchi huacan. ⁵Huan no ticnequij que Totecotzin ma namechyolmecantiu para xitetasojtacan ijcón queme Dios tetasojta; huan para xicxicojtiyacan in tajyohuilis ijcón queme Cristo quixixicoco.

Pablo quijtoa de monequi nantequitisque

⁶Huan namejuan, tocnihuan, tamechnajnahuatíaj ica itencopa Totecotzin Jesucristo que ximosecahuacan de ne taneltocani ten quinequij sayó tatziucanemis que san, porín yejuan amo quitacamatinemij ijcón queme tejuan tamechnextilij que ya. ⁷Huan namejuan cuali nanquimatocque ya de queniu monequi xicchi huacan para xicnejhuehuililtiyacan de ne tochipaucanemilis. Porín tejuan

cuac tiyetoyaj namohuan, ijcuacón tejuan amo sayó titatziucanemíaj san. ⁸Huan amo no queman ticnencacuaj que san in tacualis de acsá. Ta, tejuan timotequitiltij que huan timotajyohuili tiyaj yohualitonal para timotequipanosque. Huan ijcón ticchi que para ma amo senme de namejuan ma tamechcuejmoloani ica tensá. ⁹Huan tejuan masqui ticpiáj tanahuatil queme tatitanil de Cristo para tamechtajtanisquíaj tapalehuilis, pero amo ticneque ijcón ticchihuasque. Ta, tejuan timotequitiltij que para que namejuan no xicnejhuehuililtij que totequiu. ¹⁰Huan cuac tiyetoyaj ompa Tesalónica namohuan, ijcuacón tejuan tamechnajnahuatíaj ijcuín: Nochi neques ten amo quinequisque tequitisque, ma amo no tacuacan. ¹¹Porín tictecaquilíaj que senme de namejuan que ay motatziucaquetztinemij san huan amo tequititinemij. Ta, sayó moteaxcatilijtinemij huan motepaltalijtinemij san. ¹²Huan itencopa in Totecotzin Jesucristo tejuan tiquinchicaucanahuatíaj huan tiquinyolmajxitíaj ne tatzihuini de que monequi ma mosiohuilican huan ma yolseucatequitican para ijcón motequipanosque yejuan.

¹³Huan ijcón tamechilíaj namejuan, tocnihuan, amo queman xisiohuitij de nanquichihuasque ten cuali.

¹⁴Huan tacán acsá amo quitacamati ten tamechnajnahuatíaj ica nijín tajcuilolamat, ijcuacón cuali xiquitacan aconi nojón motatziucaquetztinemij san. Huan de ompa amo ihuan ximohuicatinemican para ijcón yejua ma quiyolmachililtican ne tatziu para que yejua ma mopinahui.

¹⁵Pero no tamechilíaj que amo xictahuelitztinemican ne tatziu. Ta, xicyolmajxitican porín yejua no se namocniu.

Pablo quintiochihua in taneltocani

¹⁶Huan sayó Yejuatzin
Totecotzin teyolsehuía. Ma
namechyolsehuijtinemi yohualitonal
campa yesqui nanmoajstinemisque.
Huan ijcón in Tecotzin ma yetica
namohuan. ¹⁷Huan nejua ni

Pablo namechijcuilohuilía nijín
tajpalolis ica nijín amat ten nejua ya
nicchihuac. Huan ijcón niquijcuiloa
huan ijcón ixnesi notocay tech nochi
nomatajcuilolamahuan. ¹⁸Huan
ticnequij que Totecotzin Jesucristo ma
namechyolicnelijtiu sen nachipa. Ma
ijcón mochihua. Amén.

IN TAYECANA TAJCUILOLAMATZIN TEN QUIJCUILOHUILIJ IN TATITANIL SAN PABLO PARA IN TAPIXQUE TIMOTEO

In Pablo quitajcuilohuilij Timoteo

1 Nejuatzin ya ni Pablo ten nitatitanil de Jesucristo, huan de Totajtzin Dios Yejuatzin Totemaquixtijcau. Huan Yejuatzin nechualtitanic ma nicchiutinemi itequiu de Yejuatzin queme se nitatitanil. Huan Totecotzin Jesucristo, Yejuatzin ticchixtocque ma mohualuicas ocsepa nican talticpac. ²Tejua Timoteo, nimitztajpaloa ica nijín amatzin. Porín nicmatoc que tejua queme yesquía tinoconetzin porín nimitztaneltoctij ya ihuan Cristo. Huan semi nicnequi xicpixtiu ne tetatichihualis huan ne teicnelilis huan ne yolsehuilis ten hualehua imaco Totajtzin Dios huan Totecotzin Jesucristo.

In Pablo quinejmachtij Timoteo que ongasque tacajcayahuani ten tanextilijtinemisque

³Huan cuac nejua niquisac ya para ne Macedoniajcopaca, ijcuacón ticmati que ipa nimitztatautiteu que tejua ximocahua tech ne pueblo ten monotza Efeso. Huan no nimitzyequilijtehuac que tejua xiquinyecnahuati sequin

taneltocani de Efeso ma amo tamachtijtinemican ica tataman tanextililis de tacajcayahualis.

⁴Huan ne taneltocani ma amo taneltocacan de ne tetapohuilis san de ne huejcaucayome. Huan no nimitzilijtehuac que xiquinili ne taneltocani de Efeso que ma amo tanemilijtinemican sayó den ninueyitauan quenín mohuicayaj. Porín nochi nijín tetapohuilis den huejcaucayome sayó tecuatapololtijtinemi san, huan amo tepalehuía para ticchiutinemisque ten Totajtzin Dios technahuatilij ya ma ticchihuacan. Porín Totajtzin Dios techyolmajxititiu sayó ica por ne tacuautamatilis de Dios.

⁵Huan in tamachilis de nijín totanahuatil ten nimitzjicuilohuilía yejua nijín: Monequi ximosepantasojtacan ica ne yec tetasojtalis ten hualehua de yolchipahualis, porín namechyolchipahuac ya Totajtzin Dios. Huan xitatacamatiyacan nochi tenica Dios namechyolnojtza, huan xitacautamatiyacan ihuan Dios ica nochi namoyolo. ⁶Porín xicmatican que sequin tamachtiani

melau mosecocaunque ya de nijín chipaucanemilis. Ica ya nojón yejuan mocuatapololtijque ya ica ne tajtoltehuilis de sayó nencajti san. ⁷Porín nojón tamachtiani no quinequij mochihuasque tanahuatiani de tanahuatil de Moisés. Pero yejuan hasta amo no cajsicamatij nintajtoluan. Huan yejuan amo no cajsicamatij ne nintanexutilisuan masqui melau mota que yejuan ay tanexutiljtinemij ica mfac yolchicahualis.

⁸Huan cuali ticmatij que in tanahuatil de Moisés melau chipahuac, pero sayó monequi ma se quiyectapohui ijcón queme Dios quimonequiltía.

⁹Huan xicmatican que nijín tanahuatil de Moisés amo quinmachililtía neques ten quichiutinemij ten cuali. Ta, nijín tanahuatil de Moisés quinmachililtía ne naquen elihuistijtinemij huan neques ten amo tatacamatinemij ihuan Dios, huan no para neques ten tamajc ahualnemij huan tajtacolejque, huan no para neques ten amo quineltocaj Dios huan no ten sayó quimohuispoloaj Dios. Huan in tanahuatil de Moisés quinmachililtía neques ten quinmictíaj nintat huan ya ninnan, huan nochi naquen yesqui temictiani. ¹⁰Huan in tanahuatil de Moisés quinmachililtía yejuan ne taca huan sihuame ten ahuilnentinemij, huan yejuan ne taca ten ahuilnencanentinemij ihuan itagaicnihuan. Huan no in tanahuatil de Moisés quinmachililtía yejuan neques ten tachtectinemij ica taca, huan neques ten xolopijitinemij san, huan no neques ten quitejtenehuaj Dios ica xolopijyot san. Huan in tanahuatil de Moisés quinmachililtía yejuan neques ten quiseccautinemij in cuali tanexutilis den Tajtoltzin de Dios. ¹¹Huan nijín cuali tanexutilis, yejua ne in yancuic Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne cualtzin

nemaquixtilis de Totajtzin Dios ten sayó tetatiochiutinemi. Huan Totajtzin Dios techmactilij ya nijín tequit tenica nitamachtijtinemij.

Dios quimactilij Pablo nijín tequit

¹²Huan nicueyitasojcamachilía Totecotzin Jesucristo porín Yejuatzin nechmacac in chicahualis para notequiu. Huan Yejuatzin yec tacuautamatic nohuan que nejua nihuelis nicchihuas nijín tequit. Huan no nictasojcamachilía que Yejuatzin nechtalij ya queme niitatitanil. ¹³Huan Yejuatzin nechtequimacac masqui nejua nicmohuispoloaya Jesucristo huan no masqui nejua nictajyohuiltiaya huan niquihuijuicaltiya Yejuatzin. Pero Totajtzin Dios nechyolicnelij porín ayamo niyectaneltocaya in Tajtoltzin de Dios huan nochi nijín nicchiutinemía sayó de mijmiquiloyot san. ¹⁴Ica ya nojón Totecotzin nechueyipanicnelij huan nechtacuautamatiltij huan nechtasojtac. Huan nochi nijín mochihuac ijcón porín nipoutinemí ihuan Cristo Jesús. ¹⁵Huan nijín Tajtoltzin ten nimitziliti, yejua yec melahuactzin. Huan nijín monequi ma nochi talticpacuani quineltocacan: Cristo Jesús huala nican talticpac para quinmaquixtiquiu in tagayot ten tajtacolejque. Pero nejua in cachi nihueyitajtacole nicatca. ¹⁶Pero nechyolicnelij Totajtzin Dios porín Jesús quinequía quinextis nopan iteicnelilis. Porín Yejuatzin ica iteicnelilis nechyolicaxicohuilijtihuala notachihualisuan ten cualcuitoya tajtacol. Huan in Totecotzin nechtapojpoluij de nochi notajtacoluan masqui nejua nicatca cachi nihueyitajtacole. Huan no in Totecotzin quinequic quinnexutilis iteicnelilis para ne naquen taneltocasque oc ma yejuan no ma quipiacan ne yec nemilis nachipa.

¹⁷ Ica ya nojón ma ticmohuistilican huan ma ticueyipancualnextican in Totayecancau porín Yejuatzin mohueyipanasoutoc ica ichichahualis sen nachipa. Yejuatzin nachipa yoltinemis huan amo aquen huelis quitas. Huan sayó Yejuatzin in hueyi Tamatque huan amo teyi ocsé oc. Amén.

¹⁸ Huan tejua Timoteo, notasojconetzin, nimitztequimactía ijcuín: Xicchiutinemi ica nochi moyolo huan ica hueyi tacuautamatilis nochi ten nimitzilijtoc. Huan xiquelnamiqui san nochi ne tanahuatilme ten mitzilijteuque ne achtopa ya ne tocnihuan ica itencopaca ne tocatzin den Totajtzin Dios. Huan xiyó xictacamatiu nochi ne tanahuatilme ijcón queme in soldado quichiutinemi ica ne yolchichahualis nochi ten quinajnahuatilijque. ¹⁹ Huan xiquelnamiqui san que sequin taca quixtopeuque ya in chipaucanemilis huan ne tacuautamatilis ihuan Cristo. Huan nojonques xpoliuhue ya ijcón queme se barco xpolihui cuac pancalaqui tech in at. ²⁰ Huan ijcón inpan mochihuac ne omen taneltocani ten monotza Himeneo huan ne Alejandro. Yejuan quisecocauque nintacuautamatilis ihuan Cristo. Ica ya nojón yejuan niquinmactilij ya imaco in amocuali Satanás, huan para ma yejuan ma moyecajscamatilican ten melau huan amo ocsepa quihuijucaltijtinemisque itocaytzin de Totajtzin Dios.

**Pablo quinnextilij in
taneltocani de Efeso quenín
motatatautillisque ihuan Dios**

2 Huan achtopa de nochi, nejua ni Pablo namechnejmactía xicchihuacan ijcuín: Ximotatautilican huan ximotatajtaniclan huan ximoteixpantican huan ximotasojcamachilican ihuan Totajtzin

Dios ica por nochi in talticpacuani.

² Huan no ximotatautilican ica por neques reyes ten taquitziqijtocque nican talticpac, huan no ica por nochin neques tequihuani de nican talticpac para ijcón tejuan no tiyolseucanemisque huan tiyecyetinemisque ica yolsehuilis huan para ijcón no tictacamatinemisque Dios huan huelis tichipaucanemisque. ³ Huan nijín yec nemilis, yejua ya ne ten cualtzin huan quiyolpactía Totajtzin Dios ten Totemaquixtijcau. ⁴ Porín Totajtzin Dios Yejuatzin quimonequiltía que nochi in talticpacuani ma maquisacan de nintajtacoluan para ma ijcón cajscamatiquij in melahuac Tajtoltzin de Dios. ⁵ Porín sayó ongac se san Dios huan no sayó ongac se san in Tetajtohuijque naquen quintajtohuía in talticpacuani iixpantzinco Totajtzin Dios. Huan ne Tetajtohuijque Yejuatzin in Jesucristo ten mochihuaco tagat. ⁶ Huan ijcón in Totecotzin Jesucristo motemactij ma quimictican para quixtahuas ipatiu den totajtacoluan. Huan ijcón Yejuatzin quinmacac ne nemaquixtilis nochi ne talticpacuani. Huan in Totajtzin Dios techonmonextilij nijín tanextilisme de ne nemaquixtilis cuac Yejuatzin ijcón quimonequiltij. ⁷ Ica ya nojón nejua nechijitac Totajtzin Dios huan nechpohuac queme niitanojnotzcau huan niitatitanil. Huan no Dios nechpohuac que nitamachtijque para ma ijcón nejua niquinnextili in taca den amo pohuij queme judíos, ma niquinnextili den tacuautamatilis huan den melahuac Tajtoltzin de Dios. Nitajtoa ica nochi ten melau porín nipoutoc ihuan Cristo ijcón queme namejuan, huan amo namechyoluilá san.

⁸ Huan nejua ni Pablo nicnequi que nohuiyampa ximotatautilican nochi namejuan den nantaneltocani. Huan

cuac namejuan nanmomaajocuisque ica ne netatatautulis, ijcuacán no monequi ma hualeuto tech namoyolchipahualis. Huan ma amo xiyolcualantinemican, huan ma amo no xitetajtoltelhuijtinemican. ⁹Huan nejua ni Pablo no nicnequi que in sihuame taneltocani ma motaquentican ica taixejecolis san ten cuali san.

Huan ma amo sayó ica intaquenuan ma mohueyinctinemican. Ta, cuac motaquentijtinemisque, ijcuacán ma cuali cuatamatinemican. Huan cuac mocuaxilisque, ijcuacán ma amo semi quitelpantolican. Huan cuac motalisque oro huan ne tetztzin ten semi patfo ten quilfaj perlas, ijcuacán ma amo sayó ica mohueyimatinemican. Huan nión no ma motaquentican ca ne taquemit ten semi patfo para ma sayó ica quinnexicolijtinemican in tagayot. ¹⁰Huan nejua namechilfa que se sihuat amo ica itaquen san ma mocualnexti. Ta, se sihuat ma mocualnexti ica ne ichipaucanemilis huan itatacamatilis. Huan in sihuame ma quitacamatinemican in Tajtoltzin de Dios ijcón queme quinamiqui neques ten motemactijque ya imacotzinco Dios. ¹¹Huan ijcón in sihuatzitzin monequi caquisque in tamachtis den Tajtoltzin de Dios ica ne tamatcayetolis, huan no ma motemactican ya ihuan Dios para quitacamatisque. ¹²Huan amo niquintacahuilfa in sihuame ma tamachtican ica in Tajtoltzin de Dios campa mosentilijtinemij in taneltocani. Huan amo no niquintacahuilfa in sihuame ma quinyecanacan in taca. Ta, yejuan in sihuame monequi ma tamatcanemican huan ma tatacamatican. ¹³Huan ijcón namechnahuatfa porín Totajtzin Dios quichijchihuac achtopa in Adán huan satepan quichihuac in Eva. ¹⁴Porín xicmatican que amo yejua in Adán ten motecahuilij ma quicajcayahuac

in amocuali. Ta, in amocuali Satanás quicajcayahuac yejua in sihuat. Huan ica por ne tacajcayahualis in sihuat motajtacolmacac. ¹⁵Huan in sihuame taneltocani quinnexilijtinemisque acsame que yejuan maquisque ya de nintajtacoluan ica por nintequiu de quinisaltíaj ninconejuan. Huan in sihuame taneltocani ma tacuautamatiyacan itech Cristo huan ma tetasojtatiyacan huan ma chipaucanentinemican ica ne cuali taixejecolisme de Dios.

In tocníu tayecanque ten quilfa obispo

3 Nijín tajtol ten namechiliti, yejua nijín tamelautoc. Porín tacán acsá tocníu quinequi mochihuas queme tayecanque obispo para quinyecantiyás in ocsequin taneltocani, como ijcón quinemilfa, nojón semi cuali tequit. ²Ica ya nojón ne tayecanque obispo ten tayecantinemi ihuan in taneltocani, yejua ne monequi ma chipaucanemi para ma amo aquen quiyolnemilijti que tajtacle ne tayecanque. Huan ne tayecanque obispo ma quipía sayó se sihuat san, huan ma yec yolmelaucanemi san, huan ma cuatamatcanemi san, huan ma yec yolmajsitinemi. Huan ne tayecanque monequi ma nachipa quipía tanejnequilis de quinselis aquen yesqui hualas quicalpanoquihue. Huan no ne tayecanque obispo ma quipixto se huelilis para quenín tamachtis ica in Tajtoltzin de Dios. ³Huan no ne tayecanque obispo ma amo mocalaquitinemi tech in tahuanalís; ma amo yolcualancaelihuisti. Ta, ma yolyemancanemi; huan ma amo motajtoltelhuijtinemi; huan ma amo sayó quinctinemi tomin san. Ta, ne tayecanque obispo, yejua ne monequi ma teicnelijtinemi, huan ma quinyolsehuijtinemi ocsequin tagayot,

huan ma amo xijxicuinnectinemí san ca tomin. ⁴Huan ijcón in tayecanque obispo monequi quinyecyecanas ca cuali ichancahuan; huan no ipiluan monequi ma motecahuilican ma quinyecana nintat huan ma quimohuiscapiacan nintat. ⁵Porín in tayecanque como amo hueli quinyeccuica nichancahuan, ¿quenín huelis quinyecantiyás in taneltocani ten pohuij ihuan Totajtzin Dios? Pues amo huelis. ⁶Huan ne naquen yequin yancuicataneltoca itech Cristo, yejua ne ma amo quitalican queme tayecanque obispo. Porín tajcón quitalfaj queme tayecanque, ijcón ne tagat semi mohueyinequis san, huan ijcón ica imohueyinequilis Dios quitatzacuiltis, ijcón queme Dios quitatzacuiltij ya in amocuali Satanás cuac yejua mohueyinequic. ⁷Huan no ne tayecanque monequi ma quipixtinemi se cuali chipaucanemilis intzalan neques ten ayamo taneltocaj para ma yejua ma quimohuiscapohuacan ne tayecanque. Porín como in tayecanque amo chipaucanentinemi intzalan in tagayot, ijcón ne tagayot quitejtenhuasque san huan ijcón cachi niman huetzitiu imaco in Satanás.

In tocnihuan tapalehuiani ten quinilfaj diáconos

⁸Huan no ijcón ne tapalehuiani ten quinilfaj diáconos, monequi ma yec cuatamatcanemican, huan monequi ma amo no tajtolerojtinemican san ica intajtoluan san. Huan ma amo no mohuintijtinecan huan ma amo no sayó quinectinemican tomin san. ⁹Ta, ne tapalehuiani monequi ma cuali cajscamatiyacan ne ichtacatamachtilis de Tajtoltzin de Dios ten Yejuatzin techtaminextilij ya. Huan no monequi ma in tapalehuiani ma tatakamatiyacan ijcón queme Dios quinyolnojnotztui.

¹⁰Huan nijín tapalehuiani monequi

achto ma se quinitztinemi cox melau yejua chipaucanemij ya. Huan como melau amo mopolojtinemij oc den Tajtoltzin de Dios, ijcuacón huelis ya tiquinpohuasque queme tapalehuiani diáconos.

¹¹Huan no ijcón ne sihuame taneltocani ten quinilfaj diáconis, no ijcón yejua monequi ma yec cuatamatcanemican. Huan ma amo sayó tahuijuicaltijtinecan san ihuan acsame, huan ma amo no elihuistitinecan san. Ta, nijín tapalehuiani diáconis monequi quiyecchiutiyasque nochí nintachihualisuan ica nejmach san.

¹²Huan ne tapalehuiani diáconos monequi ma quipiacan sejsé ninsihuau san. Huan ijcón no monequi ma quinyeccuicaj ca cuali inchancahuan huan inpiluan. ¹³Porín ne tapalehuiani cuac yejua quichiutinemij ya ca cuali nintequihuan, ijcuacón yejua quiselíaj hueyi mohuisyot intzalan in tagayot, huan no cachi oc quiselíaj ne yolchicahualis. Huan ijcón yejua cachi yec tacuautamatij para quitenextíaj in Tajtoltzin de Cristo Jesús.

Ne ichtacatamachilisme ten Dios technextilij ya

¹⁴⁻¹⁵Huan nimitzilí tejua, Timoteo, nejua nicnequi niyás para nimitzitatui. Huan masqui nimitzilí que niyás, pero ipa nimitzijcuilohuilí nijín tajtolme para ica hueli ticmatiyás quenín tiquinyecantiyás in taneltocani. Huan nijín taneltocani senpohuij ihuan Totajtzin Dios ten nachipa yoltica. Huan yejua in taneltocani quiyecpixinemij huan quiteyecmatiltinemij in Tajtoltzin de Dios. Huan ijcón queme in calixime quimamajtoc in cali, no ijcón tejua titaneltocani ticajococque in Tajtoltzin de Dios huan titenextilijtinemij.

¹⁶Huan amo huelis oc se quitepotztocas cachi oc in Tajtoltzin de Dios ten ne

achtopa motaatijtoya ya, porín yejua ya ne huala monextilijzinoco ya. Huan in Tajtoltzin de Dios yejua nijín:

Dios mochihuaco nican talticpac queme se tagat.

Huan in Yecticatzin Espíritu

Yejuatzin quiyectenextij que in Cristo amo tajtacole.

Huan in ángeles taquehualme de Dios quitacque in Cristo.

In taneltocani quitetapohuique de Cristo nohuiyampa masqui campa amo judíos catca.

Miacque talticpacuani

tacuautamisque ihuan Cristo.

Huan in Cristo yajqui nepa

eluiyactzinco campa ihuelilipan.

Pablo technejmachtía de neques ten mosexelosque den tacuautamatis ihuan Dios

4 Huan in Yecticatzin Espíritu yec melahuac techilía que cuac ne tacuitapan tonalme den tamilis ya, ijcuacán sequin taneltocani mosecakahuasque de in tacuautamatis ihuan ne Cristo. Huan ijcón yejuan quintocilisque ne tamachtiani ten teyolcayahuaj ica ne tanextililisme den hualautoc imaco ne amocuali Satanás. ²Huan ijcón ne taneltocani, yejuan quincaguisque ne tamachtiani tacajcayahuani ten sayó tajtolerojtinemisque. Huan masqui ne tamachtiani Dios quinyolnojnortzi, pero amo quitacamatisque. Huan hasta amo no quimachilíaj que cox Dios quinyolnojnortzoc oc. ³Huan nijín tamachtiani no tatacahuatlíaj que ma amo monamictican acsame, huan no quintacahuatlíaj que ma amo quicuacan sequin tacualis, masqui ipa in Totajtzin Dios quitaj ya ma se quicuas. Huan Totajtzin Dios quimonequiltía ma tictasojcamachilijtiyacan cuac tensá timocualíaj, porín tejuan titaneltocani, huan porín tejuan tiquixmatij ya in

melahuac Tajtoltzin de Dios. ⁴Huan ijcón nochi ten ongac tacualis ten Dios quichihuac, yejua ne nochi cuali para se quicuas. Ica ya nojón ma amo tiquixtopehuacan teyi tacualis. Ta, ma ticselican, huan de ompa ma tictasojcamachilican Totajtzin Dios. ⁵Huan ijcón ma ticchiutiycan porín in Tajtoltzin de Dios ihuan tonetatautalis, yejua ne quichihualtía chipahuac ya ten yesqui tacualis ixpantzinco Dios.

Pablo tajtoa de se cuali taquehual de Jesucristo

⁶Huan como tejua Timoteo, tiquinnextilía in tocnihuan taneltocani nijín notajtoluan, ijcón tejua timochiutiu se cuali taquehual de Jesucristo. Huan como tejua tiquinmachtijti in taneltocani de Tajtoltzin de Dios, ijcuacán timoyolmajxitijti tejua san ica ne Tajtoltzin ten cualcui tacuautamatis. Huan in Tajtoltzin de Dios ma cachi oc mitznextilijti ijcón queme mitznextilijtihuala ya. ⁷Xisecacahua ne tetapohuilis san den nanitajme ne nencajti san huan ten sayó tecuatapololtijtinemi san. Ta, sayó ximomachtijtinemi quenú tictacamatiyás Totajtzin Dios. ⁸Techpalehuía tensá cuac ticmachtía que totacayo ma molini huan ma techacamati ica cuali ijcón queme tejuan ticnequij. Pero cachi oc techpalehuía cuac ticmachtijtiyohue toyolojuan quenín para tictacamatisque Totajtzin Dios. Porín ne tatacamatis iixpantzinco Totecotzin, yejua ne techpalehuía axcan tech nijín tonemilis, huan no techpalehuía tech tonemilis ten hualas oc. ⁹Huan nijín notanahuatil, yejua ya cachi tamelauc. Ica ya nojón monequi que in taneltocani ma quiyecneltocan. ¹⁰Huan tejuan timotequitiltíaj por nijín tetapohuilis den Tajtoltzin

de Dios. Ica ya nojón tiquiyjohuáj cuac techmohuispolojtinemij, porín tejuan titacuautamati sayó tech ne Dios ten yoltica. Huan Yejuatzin ne in Temaquixtijque de nochi in talticpacuani, quijtosnequi que Dios quinmaquixtis ne naquen ten yec tacuautamati ihuantzin.

¹¹Nimitzilá, tejua Timoteo, que nijín notajtoluan xiquinnahuatilijtiu huan no xiquinmactijtiu nochi in taneltocani. ¹²Amo ximotecahuili que ma senme mitzmohuispolocan porín quitasque que tejua titelpoch oc. Ta, tejua nicnequi que xiyecchipaucanemi para ma no ijcón chipaucanemican no in ocsequin taneltocani ijcón queme tejua tichipaucanemi. Xiquinnextili in taneltocani ne yec chipaucanemilis ica motajtolis ten ticpixtoc ya, huan ica motatacamatilis, huan ica motetasojtalis, huan ica moteicnelilis huan ica motacuautamatis huan ica nochi moyolchipahualis. ¹³Ximotequitilti ijcón hasta in tonal cuac nejua niajsis. Huan xiquinleerohuilij in tocnihuan senteixteno in Tajtoltzin de Dios; huan xiquinyojyolmajxitijtiu huan xiquinmactijtiu in tocnihuan taneltocani. ¹⁴Huan amo xicsecocahua in huelilis ten Dios mitzmactilij ya. Xiquelnamiqui san que Dios mitzmactilij ya ne huelilis ne tonal cuac in huehuentzitzin taneltocani mitzcuatalilijque ninmahuan. Huan ijcón yejuan quichiuque porín Dios quinmactilij in tanahuatil ma ijcón quichiuhacan. ¹⁵Huan tejua, Timoteo, xicsentoca xicchiutinemi nijín tanahuatilme. Xicsencui ximomachtijtiu nijín tamachtilme para ma quitacan in taneltocani que motacuautamatis cachi momaxitijtiu. ¹⁶Huan no nimitzilá que xicyecpixinemi moyolo para ma amo timotajtacolmacas. Xictacamati de motanextililisuan tenica

tejua titamachtijtinemi para ma amo tiquinyolcayahuas in tocnihuan. Huan xicsentoca xicchiutiu nochi ten nimitzilá. Porín como ticchihuati nijín ten nimitznajnahuatijtoc, ijcón timomaquixtis tejua huan no tiquinmaquixtis nochi naquen mitzcaquilijtinemisque.

**Pablo quilá Timoteo de
quenín monequi mohuicas
ihuan in taneltocani**

5 Huan no nimitzilá, tejua Timoteo, que amo se taneltocque huehuentzin xiquixajua. Ta, xicyolmajxiti ijcón queme yesquía timonojnotztoc ihuan motat. Huan no xiquinyecyolmajxiti in taneltocani telpocame, ijcón queme yesquía timonojnotztosquía ihuan mocnihuan taca. ²Huan no xiquinyecyolmajxiti in taneltocani sihuame den cachi xihuejque ya, ijcón queme yesquía timonojnotztosquía ihuan monantzin. Huan no ijcón xiquinyecyolmajxiti ica ne yolchipahualis in taneltocani ichpocame, ijcón queme yesquía timonojnotztosquía ihuan mocnihuan sihuame.

³Huan no nimitzilá que xiquinmohuiscapohua huan xiquinpalehuijtiu in sihuacahualme neques ten melau amo teyi quipía tenica moixpanoltisque. ⁴Pero tacán ne sihuacahual quipía oc ipiluan oso ixuihuan, yejuan nojonques monequi ma momachtijtiyacan ten Dios quimonequiltía, huan ma quinpalehuican nintatuan tenica quipiasque yejuan. Huan nijín tatacamatilis yejua ya cachi cuali huan quiyolpactía Totajtzin Dios. ⁵Huan ne sihuame ten melau sihuacahualme huan melau ninseiti mocauque ya, yejuan nojonques ma tacuautamatican sayó ihuan Totajtzin Dios, huan ma moteixpantican ihuan Totajtzin Dios ica

ne tatatautilis yohualitonal. ⁶Huan ne sihuacahualme ten sayó quichiutinemij ijcón queme yejuan quinejnequij san, yejuan nojonques miccanentinemij ya tech in tajtacol masqui yoltinemij oc. ⁷Huan nimitzilá que nijín notajtoluan xiquinnajnahuatili nochi in taneltocani para ma ijcón amo aquen huelis acsá ma quinteteluilijtinemi ica tajtacol in taneltocani. ⁸Porín no xicmati que acsá taneltocacque ten amo quinixpanoltijtiu ichancahuan oso iparientes, yejua ne quisecocahuac ya ne tacuautamatilis den hualeutoc de Dios. Huan cachi oc yejua quimajpehuasquía in Tajtoltzin de Dios, como amo quinixpanoltijtiu ne ichancahuan. Huan ne naquen ijcón quichihuas, yejua ne cachi oc amo quipía teicnelilis, huan nentinemi oc ijcón queme neques ten amo taneltocani.

⁹Huan no nimitzilá, tejua Timoteo, xiquintocayijcuilo tech se amat nochi in sihuacahualme. Pero xiquintocayijcuilo yejuan san den cachi xihuejque ya ten quipíaj ejeyipoal xihuit ya para ajco. Pero no xiquintocayijcuilo sayó yejuan san ne sihuacahualme ten quipiacque sayó sejsé ninyoquichuan.

¹⁰Huan no xiquintocayijcuilo sayó ne sihuacahualme ten moixmatij que chipaucanemíaj huan que quichiutinemíaj cuali tatakamatilis queme nijinques: de quiniscaltía iconahuan tech in chipaucanemilis. Huan cuali tatakamatilis se quichihua cuac se quipía tanejnequilis den quiselía aquen yesqui icalpanojcahuan. Huan no cuali tatakamatilis se quichihua cuac se quinpalehuía in tocnihuan taneltocani pero amo ica ne mohueyinecayot. Huan no cuali tatakamatilis se quichihuas cuac se motequitiltía para naquen tajyohuía. Huan no cuali tatakamatilis se quichihuas cuac se quichiutiu sayó ten chipahuac.

¹¹Pero amo xiquintocayijcuilo neques sihuacahualme ten ayamo quipíaj eyipoal xihuit. Porín yejuan mismos ica por nintanejnequilis mosecocahuasque de Cristo. Huan ijcón sayó quinequij ocsepa monamictisque. ¹²Huan como mosecocahuaj de ne tatakamatilis de Cristo, ijcuacón motajtacolmacaj. Huan cuac ocsepa quinemilíaj monamictisque, ijcuacón amo huelis oc tequitisque para Cristo ijcón queme motencaucaj ya. ¹³Porín como ijcón quichihua ne sihuacahualme, ijcuacón sayó ay tecalpanotinemij san huan ijcón mochihuaquij tatzihuini. Huan amo sayó mochihuaquij tatzihuini san. Ta, no mochihuaquij tajtoleros huan motencalaquijtinemij campa amo intequii; huan tajtojtinemij san ica ten amo cuali. ¹⁴Ica ya nojón nejua nicnequi que in sihuacahualme ten ayamo semi xihuejque monequi ma ocsepa monamictican huan ma quinisaltican inconehuan. Huan no nicnequi que melau ma poutocan queme tesihuau de se cali. Huan ma amo teyi quichiutinemij ten amo cuali, para ma amo huelis acsames techteteluilijtinemisque ica tensá tajtacol. ¹⁵Porín nimitzilá que ocsequin sihuacahualme melau mosecocaque ya de Cristo, huan axcan cachi quitocetiljtocque in amocuali Satanás. ¹⁶Huan no nimitzilá que tacán acsá se taneltocque tagat oso se sihuat quinpía ne ichancahuan sequi sihuacahualme, yejua ne monequi ma quinixpanoltijtiu ne sihuacahualme para ma amo sayó yejuan in taneltocani den templo ma quinpalehuijtocan san. Porín tacán ijcón quichihua, ijcuacón in taneltocani de templo cachi huelis quinpalehuisque ne sihuacahualme ten melau amo quipíaj aquen quinixpanoltisque.

¹⁷Huan no nimitzilá que in tiopanehuentzitzin ten

quinyecantiyohue ca cuali in tocnihuan taneltocani, namejuan monequi xiquinmactilican ne huehuentzitzin ajsitoc nintaxtahuil ome achichi queme quitanij. Huan ne naquen ay tanojnotztinemi huan tamachtijtinemi ica in Tajtoltzin de Dios, yejuan nojonques cachi monequi ma quiselican ajsitoc nintaxtahuil. ¹⁸Huan in Tajtoltzin de Dios techilía ijcuín: “Huan cuac ticnequij in cuacuohue ma quitzojtzonicsa in trigo, ijcuacán amo xictenpiquei ica tensá; porín como tequititoc ne cuacuohue, no monequi ma tacua”. Huan no in Tajtoltzin de Dios techilía ijcuín: “Ijcón queme quimonequiltía Totajtzin Dios, ne tagat ten tequiti, ma quiseli in taxtahuil ajsitoc”.

¹⁹Huan no nimitzilía, tejua Timoteo, que amo xiquinyecaquili acsame tacán quiteluiláj se huehuentzin den tayecanque, como amo ixnesiquei ome oso eyi testigos. ²⁰Huan no nimitzilía que tacán senme den taneltocani quisentocaj motajtacolmacatiasque, ijcuacán tejua, Timoteo, monequi xiquintacahualti den nintajtacol senteixpan den ocequin tocnihuan tacaquini para ma no moyolmoutican in taneltocani para ma amo no motajtacolmacacan. ²¹Tejua Timoteo, nimitzcahuilía nijín tequit ica in chichahualis den Totajtzin Dios huan ica in chichahualis den Totecotzin Jesucristo huan ica in chichahualis in ángeles taquehualme den ne itajitaluan de Dios, porín yejuan mitzitzotque. Ica ya nojón nimitznahuatilía que xicsentoca xictacamatiu nijín tanahuatilme huan amo xiquinchichicotasoja in tocnihuan taneltocani. Huan amo no xiquinyolicneli sayó neques ten mohuan moyoltasojtatinemi san. ²²Huan no nimitzilía que amo niman ca ijsiucayot xictali se tocníu taneltocacque queme se tiopanhuehuentzin. Porín como

ticipohuas queme se tiopanhuehuentzin ca ijsiucayot huan amo ticmati toni tajtacol cualcuitihuitz ne tagat, ijcuacán tejua no timotajtacolmacas ica por ne itajtacol ten cualcuitihuitz de ne tagat ten tictalij queme tiopanhuehuentzin. Huan no nimitzilía ximoyecpixinemi ica ne yolchihualis.

²³Huan tejua Timoteo, nimitzilía ijcuín: Como timococojtinemi de mopox tataman de cocolisti, ijcuacán amo xitayi at san. Ta, cachi cuali xitayi tzictzin vino. ²⁴Huan no nimitzilía que achtopa que ticchihuas cuali ximotachili cuac ticnequi ticipohuas queme tiopanhuehuentzitzin porín sequi taca monextijtiu senteixteno nitajtacoluan achtopa que Dios quinxcomacas huan quintelchihuas. Pero sequin taca amo niman motenextijtiu nintajtacoluan como amo hasta cuac Dios quinxcomacas huan quintatzacuilitis. ²⁵Huan xicmati que no ijcón motenextijtiu ne cuali tatacamatilis den sequin taneltocani. Huan xicmati que ongac ocsequin taneltocani ten quichiutinemi ten cuali pero ne tatacamatilis ten quichiutinemi, yejua ne amo monextitijtinemis senteixteno. Ta, hasta satepan quipía que monextis.

6 Huan no nimitzilía de que ne taca taneltocani den taquehualme tacohualme, yejuan monequi ma quinpiacan mías mohuisyot ihuan ninpatrones. Porín como amo quipíaj mohuisyot para ninpatrones, ijcón yejuan quihuijuicaltíaj in chichahualis den tocytzin den Totajtzin Dios huan no yejuan quitejtenehuaj totanextililisan. ²Huan ne taca taneltocani ten taquehualme tacohualme, como yejuan quipíaj ninpatrónes ten no taneltocani, ma amo quiyolnemilican que amo monequi quinpiasque mohuisyot ihuan ne ninpatrones porín ninpatrones

no yejuan taneltocani. Ta, yejuan taquehualme tacohualme monequi cachi oc ma quinqtequitilican ne patrones taneltocani porín ne patrones taneltocani huan sentasojme ya huan quiselisque ne yec tequit den taneltocani tacohualme. Huan nochi nijín ten nimitzilfa monequi xiquinmactijtjinemi huan xiquinnojtztinemi in taneltocani.

**Ne tacuautamatis ihuan
Cristo huan ne yolsehuilis**

³Huan no nimitzilfa, tejua Timoteo, xictali cuidado de ne tamachtiani ten ay tanextilijtinemij ica semi taman tamachtilis ten amo quisenijtoa queme ne tamachtilis ten hualeutoc tech ne yec tajtolme de Totecotzin Jesucristo. Porín ne nintacajcayahualis amo tzineutoc itech ne tamachtilis ten cualcui ne yec chipaucanemilis. ⁴Huan neques taca ten tacajcayautinemij ica nintanextililisan, yejuan nojonques mohueyinectinemij san huan hasta amo no teyi quimatij. Huan ne tacajcayahuani mococoj de nintamachilis huan mocuatapololtijque ya porín cueltiztocque ne tajtoltehuilis san de nencajtíc san, huan no cueltiztocque motatajtoltehuijtinemisque san. Huan ica nijín ne tajtoltehuilis hualehua ne nexijcolot huan ne teteluililis huan ya ne tahuijuicaltilis huan ya ne tahuelitalis. ⁵Huan no ica nijín ne tajtoltehuilis hualehua ne cualanyot se huan ocsé tagat. Huan nijín taca tacajcayahuani, yejuan nojonques nintanemililis cuecuetoc san. Ica ya nojón amo huelis yec tanemilisque ica ten cuali huan hasta nión no quixmatij in Tajtoltzin de Dios ten melahuac. Huan yejuan nojonques quiyolnemilíaj que se tamachtijtjinemi ica in Tajtoltzin de Dios que xa yejua ica se mohueyiixpanoltía. Huan

cuac tiquitas que ijcón mochiutoc ya, ijcuacán ximosecocahua de yejuan. ⁶Nojón hueyi melau que ica tochipaucataneltocalis mochihuaquiu queme yesquía se hueyi ricojyot. Pero ijcón mochihuas sayó inpan yejuan neques ten yolpactocque tenica Dios quinmactilfa para moixpanoltijtjyohue. ⁷Porín xicmati que cuac tiyolicoj nican talticpac, ijcuacán ne tonal amo teyi ticualicque. Huan no ijcón cuac timomiquilisque, ijcuacán amo no teyi huelis tiquixtijtehuasque. ⁸Tajcón ticpíaj ya totacualisan huan totaquenuan, ijcuacán ma tiyolpactiyacan ya ica ten ticpíaj ya. ⁹Huan nochi naquen quinejnequij cachi oc moricojtilisque, yejuan nojonques amo quimatij queniu quitequitiltijtjyasque ninricojoyo. Ica ya nojón yejuan niman motajtacolmacaj porín ay quichiutinemij tensá den yejuan intanejnequilis san de ne mijmiquiloyot san. Huan no ay quichiutinemij tensá tenica quijtaojtinemij nintacuautamatis. Ica ya nojón yejuan no quiniytaojtinemij san den nintacuautamatis den ocsequin taca huan no quintopeutiyohue ocsequin taca ne campa ixpolihuilis. ¹⁰Cuac acsá quinequi sayó moaxcatilis míac ricojyot, ijcuacán xicmati que itanejnequilis de tomin quichihua ma onca míac tataman ten amo cuali tachihualisme. Huan melau ijcón mochihuac que sequin taneltocani moixtanectiyaj ica míac ricojyot. Ica ya nojón sequin quipolojque nintacuautamatis huan motajyohuilticoj ica míac tataman ohuijgayome.

**Ximoyolchijchicahua ica
motacuautamatis para ma
amo mitztanili in ohuijgayot**

¹¹Pero tejua Timoteo, titequitique de Dios, nimitzilfa ximochololti de

nijín tajtacolme ten nimitzilijtoc ya. Huan nicnequi que tejua xicsentoca tech in chipaucanemilis. Huan no xicsentoca xicmohuistilijtiu Dios huan no xicyectacautamatiu ihuan Cristo; huan no xiteyoltasojtatiu. Huan no xiquinijyohuijtiu nochi in tajyohuilisme pero ica ne yolyemanalis. ¹²Huan ijcón queme in soldado motehuijtinemi ica nochi nichicahualis, no ijcón tejua ica nochi motalnamiquilis xicchiutinemi in tequit de Dios de xiquintaneltoctijtinemi acsame ihuan Cristo. Huan ximoyecaxcatili de ne nemilis ten amo quemam tamis, porín yejica ya Dios mitznatzac que xicpiati. Huan ixnesic ya motacautamatilis cuac tictenextilijtinemic ya ninxpan miacque aquen mitzcaquilijtineneque ya. ¹³Huan axcan nimitznojnotzotc iixpantzinco Totajtzin Dios ten quichiutica nochi ten ongac. Huan no nimitznojnotzotc iixpantzinco Jesucristo ne ten quitenextilijtinemic de que Yejuatzin Cristo Temaquixtijque. Huan no Yejuatzin quitetapohuito de Totajtzin Dios hasta inahuac in tayecanque Poncio Pilato. ¹⁴Huan nimitznahuatilá que xicyectacamatiniemi nochi ten nimitzilá. Huan no nimitzilá que amo xicsecocahua nión se tajtol de nimitzilá, para ma ijcón amo aquen huelis mitzpajpantijtiyacan ica tajtacol. Huan no ijcón nimitzilá, xicsentoca xitacautamatiu hasta in tonal cuac mohualuicas in Totecotzin Jesucristo. ¹⁵Huan cuac ejcos ya in tonal ten Dios quitalij, ijcuacón Jesucristo mohualuicas nican talticpac. Huan Totajtzin Dios, sayó Yejuatzin quipía nochi in chicahualisme; huan sayó Yejuatzin techtatiochihuilá; huan sayó Yejuatzin in hueyi Tayecancatzin inpan nochi tayecanani. Huan no sayó Yejuatzin in Hueyichiucatzin inpan nochi in tequihuani. ¹⁶Huan

sayó Yejuatzin ten amo quemam miqui. Huan no sayó Yejuatzin yetica campa tatanesyan campa amo aquen huelis motoquis. Huan Yejuatzin amo aquen acsame quemam quitacque nión no huelis quitasque oc ica ne inixtololohuan san. Huan sayó Yejuatzin ma ticmohuistilijtiyacan porín sayó Yejuatzin nachipa quipixtinemi in chicauahuelilis. Ma ijcón mochihua. Amén.

¹⁷Huan no nimitzilá, tejua Timoteo, xiquinyequili nochi ne taneltocani ricojme nican talticpac que ma amo mohueyinectinemican; huan no xiquinili sayó ma amo motachicahuilican tech ninricojyo, porín nochi ne ninricojyo huelis tajtamis san. Ta, cachi cuali tejua xiquinyequili que ma quitalican nintacautamatilis sayó tech in Totajtzin Dios, porín Yejuatzin nachipa yoltica huan Yejuatzin no technencajtatiochihuilá san ica de míac tataman para ma ijcón timoyolpactijtiyacan ica nojón tatiochihualisme de Dios. ¹⁸Huan no nimitzilá que xiquinili ne taneltocani ricojme que ma quichihuacan nochi ten cuali san, pero ma moricojtilitiycan sayó ica ne cuali tatacamatilis. Huan no xiquinili yejuan que nachipa ma teyolicnelijtiyacan huan ma tapalehuijtiyacan ica ne tomin ten quipíaj ya. ¹⁹Huan nojón ricojme como ijcón quichiutinemisque, yejuan nojonques se tonal moaxcatilijtihue ne ricojyot ten melau cuatlás nachipa. Huan ne ricojyot de cuali tachihualisme, yejua ne cualcui yolchicahualis para ne tonal cuac tiyetinemisque iixpantzinco Totecotzin Jesucristo. Huan ica nijín tachihualisme ten ticchiutiyasque, tejua timoaxcatilisque ne ten melau nemilis ten amo quemam tamis.

Tanejmachtilis tenica tamis nijín amatzin

²⁰Huan no nimitzilá, tejua Timoteo, xitacamatitu nochi nijín tanahuatilme ten nimitzcahuilijtehuac

ya. Ximosecakahua den ne
tetapohuilis tenica in tamachtiani
sayó mohuelitztinemij porín nochi
nojón nencajtíc san. Huan no
ximosecakahua de ne tatajtoltehuilis
ten no monejnehuilíá queme
in yec tamachilis pero sayó
tecajcayautinemij san. ²¹Huan melau

sequin tamachtiani quipolojque
nintacuautamatis porín yejuan
quineltocatiyajque ne tatajtoltehuilis
ten sayó tecajcayahua huan ijcón amo
cajsicque ne yec tacuautamatis de
Cristo. Huan tech nijín ma sayó Dios
mitzyolicnelijtiu. Ma ijcón mochihua.
Amén.

ICA OME TAJCUILOLAMATZIN TEN QUIJCUILOHUILIJ IN TATITANIL SAN PABLO PARA IN TAPIXQUE TIMOTEO

In Pablo quitajcuilohuilij Timoteo

1 Nejuatzin ya ni Pablo de nitatitanil de Jesucristo ijcón queme Totajtzin Dios quimonequiltij huan porín Totajtzin Dios motencahuaco de que techmactilis ne nemilis nachipa como tipoutinemij ihuan Cristo Jesús. ²Nimitzijcuilohuilí nijín amat para tejua Timoteo, porín tejuatzin tinotasojonetzin porín nimitztaneltoctij ihuan Cristo. Huan nicnequi que xicpixtiu ne tatiuchiualis huan ne teyolicnelilis huan ne yolsehuilis ten hualehua inahuac Totajtzin Dios huan inahuac de Totecotzin Jesucristo.

Ma xitetapohuijtinemi de Cristo

³Huan ijcón cuac nimitzelnamiqui tech nonetatautilis ihuan Dios, ijcuacón yohualitonal nictasojcamachilí Totajtzin Dios por tejuatzin. Porín nejua nictequitilijtoc Totajtzin Dios ica ne yolchipahualis ijcón queme quichiutihualajque nohuejcautatuan. ⁴Huan ijcón nejua nachipa niquelnamiqui de mochoquilis cuac nimitzcautehuac tech ne pueblo de Efeso. Huan axcan yohualitonal ocsepa nicnectoc nimitzitas para ijcón nimohueyiyolpactis. ⁵Porín nejua

nachipa niquelnamiqui de quenin tiyecajsicatacuaautomatic ya ihuan Dios. Huan ijcón queme mohueyinan Loida tacuaautomatic ihuan Dios huan ya monantzin Eunice tacuaautomatica ihuan Dios no ijcón tejua, nicmati que titacuaautomaticu ihuan Dios.

⁶Ica ya nojón nimitzelnamictía que ocsepa xicyectequitiltijtiu nojón huelilis ten Dios mitzmactilij ya cuac nejua nimitzcuamapachoj ca nomahuan.

⁷Porín Totajtzin Dios amo techmactilij se ejecat de moucapinahualis. Ta, techmactilij ya se yolchicahualis huan ya ne tetasojtalis para ijcón huelis timoyecantiyasque ica yolchipahualis.

⁸Ica ya nojón amo ximopinaucamati cuac tejua titetapohuijtinemis de Totecotzin Jesucristo. Huan no nimitzilí que amo xipinaucamati de nejua porín nejua nechpixtocque queme preso sayó porín nitetapohuijtinemic de Cristo. Ta, cachi cuali tejua no xitajyohuijtinemi cuac mitzajisitiyás ne ohuicayot cuac titetapohuijtinemis de que Cristo quinequi techmaquixtis. Huan nochi nijín tequime huan tajyohuilisme sayó Totajtzin Dios mitzchicahualismacatiyás para tiquijyohuijtiyás. ⁹Huan in Totajtzin Dios Yejuatzin techmaquixtij ya huan techijitac ya huan technotzac

ya que tejuan ma tichipaucanemican. Huan in Totajtzin Dios Yejuatzin amo techmaquixtij sayó ica por toculitachihualisuan san. Ta, techmaquixtij porín Yejuatzin ijcón quimonequiltij san, huan no porín techonyolicnelij. Huan Totajtzin Dios techyolicnelij ijcón porín tipouque ya ihuan Cristo achtopa que tzinehuasquía in talticpac. ¹⁰Pero axcan Dios quitenextij ne hueyi nitetasojtalis para tejuan cuac monextijtjinoco Totecotzin Jesucristo nican talticpac. Huan Cristo quixijxicoco in chichahualis de miquilis tenica in amocuali momasoutoya topan. Huan Cristo technextilico ne nemilis ten amo queman tamis, cuac Yejuatzin tetapohuijtinemía ica Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis.

¹¹Huan Totajtzin Dios nechijitac que monequi nejua ma nictetapohuijtinemi nijín Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis. Huan no Totajtzin Dios nechualtitanic queme niitatitanil para ma ijcón nejua niquinmachtijtinemi in tagayot ten amo poutinemij queme judíos ten Tajtoltzin de Dios. ¹²Huan sayó porín nictetapohuijtinemía den Tajtoltzin de Dios, niquijyohuijtoc nican nijín ohuijcyot queme preso. Pero nejua amo nimopinahuilía niyetoc nican queme preso, porín nejua cuali nicmatoc aconí ihuan nitacuaumatatinemi. Huan no cuali nicmatoc que Yejuatzin in Cristo quipía nochi in chichahualis para nechyecpixtiyás hasta cuac ne tacuitapan tonalme ya yesqui, porín sayó Yejuatzin ihuantzin nitacuaumatati. ¹³Huan ne cuali tanextililis ten nimitzinmactilij ya, tejua xicsentoca xictacamati huan no xicsentoca xichipaucanentinemi ica ne yec tacuaumatilis huan ica ne tetasojtalis. Yejuan nijinques techyecantinemis que porín no tipoutinemij ihuan Cristo. ¹⁴Huan

xicyecpixinemi ica nejmach ne chipahuac Tajtoltzin ten Totajtzin Dios mitzmactilij ya. Huan xicmati que Dios mitzmactilij ya nijín Tajtoltzin ica por ne ichichahualis den Yecticatzin Espiritu ten yetinemi toyolijtic.

¹⁵Huan queme ticmatoc ya, nochi in taneltocani de ne país ten monotza Asia, yejuan nojonques mosecocaque ya de nejua. Huan ne Figelo huan ya ne Hermógenes, yejuan nojonques omen no nechsecocaque ya. ¹⁶Huan ma Totajtzin Dios quiyolicnelijtiu ne taneltocque ten monotza Onesíforo ihuan ichancahuan. Ijcón niqijtoa porín yejua miacpa huahualaya nechyoltalico huan nechylchichahuaco, huan yejua amo queman pinahuac de nechitaqui cuac nejua nitzactoya huan niilpitoya ica cadenas queme nipreso. ¹⁷Huan ne Onesíforo cuac ejcóc tech nijín pueblo Roma, ijcuacón amo yolajsic de nechtemojtinemis. Ta, yejua nechtemoaya ica nejmach hasta campa nechajsis. ¹⁸Huan tech ne tonal cuac Dios quinxcomacas in talticpacuani, ijcuacón ne Onesíforo ma no quiseliti ne teyolicnelilis imacotzinco Totajtzin Dios. Porín tejua cuali ticmatoc ya que ne Onesíforo cuali techpalehuijtinemic cuac tisenyetoyaj tech ne pueblo Efeso.

Xinentinemi ijcón queme se cuali soldado de Jesucristo

2 Huan tejua Timoteo, tinotasojconetzin porín tisenpoutocque ihuan Cristo. Huan nimitzilía que ximoyecyojyolchicautiu ica ne teicnelilis ne ten Dios techmactilijtoc porín ihuan Yejuatzin tisenpoutinemij. ²Huan tejua Timoteo, ticatinemic ya notanextililis inixpan mías tacaquini, cuac nitamachtijtinemía ica in Tajtoltzin de Dios. Huan ne notanextililis xicui huan xiquinmacti ne taneltocani ten tiquitas que melau quinequij

motequitiltisque para Cristo. Huan yejuan nojonques no ma quinextilijtinemican ocsequin tagayot ica in Tajtoltzin de Dios.

³Ica ya nojón, tejua Timoteo, nimitzilía que xicxijxicojtiu ne tajyohuilisme ten cualcui totacuaumatilis ihuan Cristo Jesús, ijcón queme se soldado quijyohuijtinemi ne netehuilis de guerra. ⁴Porín in soldado amo mocalaquitinemi tech mías tataman tequime. Ta, in soldado quinequi quichiutinemis sayó ne tequit ten quinajnuatía ne tayecancasoldado. Huan no tejua no ijcón sayó xicchiutinemi ten technahuatía in Totecotzin Jesucristo. ⁵Huan nojón tagat ten mahuiltijtinemi ica ne deporte ten mías tataman, yejua ne quinequi quitanis ne hueyi tetayocolil. Pero amo huelis quitanis como sayó elihuistitinemis san huan como amo quitacamati in tanahuatilme den tayecanque. ⁶Huan ne naquen milajtequitijtinemi quinamiqui ma quiseli achtopa ne nisiohuilis den mochihuac ya. ⁷Huan tejua, Timoteo, nimitzilía xicnemilijtiu de nijín notanextililisuan ten nimitzilijtoc. Huan no ijcón in Totecotzin Jesucristo mitzajscamatiltijtiu de toni iijtosnequi nijín tajtolme.

⁸Huan no nimitzilía que ximotalnamictijtiu de Jesucristo ijcuín: Yejuatzin moajocuic yoltoc intzalan in ánimajme. Huan Yejuatzin no catca teconeu de ne huejcau rey David. Huan yejua ya nijín in notanojnotzalis ten cualcui ne maquixtilis tenica nitamachtijtinemi.

⁹Huan nijín ne notanojnotzalis ten cualcui ne nemaquixtilis. Ica por nijín nicxijxicojtoc nochi in tajyohuilisme ten nopan huetztoc cuac nechtzijtzciojque ica cadenas huan nechtzacuacque queme se amocuali tagat. Pero nimitzyequilía

que masqui nejua nitzactoc queme preso, pero in Tajtoltzin de Dios amo huelis quitzacuasque queme preso.

¹⁰Huan ica nijín notanojnotzalis nicxijxicojtoc nochi in tajyohuilisme ten nopan huetztoc porín nicnequi niquinpalehuis in ocsequin taneltocani ten Dios quinijitac ya ma quipiacan ne nemaquixtilis. Huan niquinxijcohuilijtiu nochi ohuijca yome para ma yejuan quicactiyasque in Tajtoltzin de Dios para ma no quiselican ne nemaquixtilis. Huan ticselitihue ne cualtzin nemaquixtilis ten amo quemam tamis porín tipoutinemij ihuan Cristo Jesús.

¹¹Huan nijín tajtol ten namechiliti yejua tamelautoc:

Huan como tejuan timicque ya ihuan Cristo, no ijcón tiyoltinemisque ihuan Yejuatzin sen nachipa.

¹²Huan como tejuan tiqijyohuijtiyohue in ohuijca yome queme Yejuatzin quijyohuico, ijcuacán se tonal titayecanatihue ihuan in hueyi tayecanque Cristo.

Pero como tejuan axcan tictaátaj totaneltocalis, no ijcón Yejuatzin se tonal teilis que amo ihuantzin tipohuij.

¹³Huan como tejuan amo ticsentocaj titacuaumatatinemij ihuan Dios, pero Yejuatzin, quema, nachipa quisentocas yolmelahuactzin huan quichihuati ijcón queme moyectencahuac ya, porín Yejuatzin amo huelis motajtolcuepas oc.

Pablo tajtoa de se cuali tequitique

¹⁴Nejua nicnequi xiquinelnamicti ocsepa in taneltocani den nochi nijín tanextililis ten nimitzilijca ya. Xiquinnahuati itencopa Totecotzin Jesucristo ma amo quisentocacan

motajtoltehuíjtinemican. Porín nochi ne tajtoltehuilis amo teyi techchihuila ten cuali. Ta, cachi oc quinejuelohuila in tacuautamatilis den tacaquini.

¹⁵Ximoyojoyolchicahua xitequititinemi ca cuali para cuac tietotiu iixpantzinco Totajtzin Dios, ijcuacón Yejuatzin mitzhueyichihuati porín ticuali titequitique. Huan ijcón amo teyi oncas tenica para timopinautis. Ica ya nojón no nimitzilijtoc xictequitilti in Tajtoltzin de Dios ica tamelahua.

¹⁶Ximosecakahua de ne tetapohuilis huan tamachtilis de namohueyitatuan ten nencajtíc san. Porín xicmati que naquen tanextilíaj ica ne taman tetapohuilis san, yejuan nojonques cachi oc mohueyitajtacolmacatíyohue ya. ¹⁷Nochi ne tetapohuilis quinmajmautinemi ica tajtacol ne tacaquini ijcón queme se cocolisti temajmahua. Huan ijcón quichiuque ne omen tamachtiani ten monotzayaj Himeneo huan ya ne Fileto. ¹⁸Porín yejuan mosecocaque den melahuac Tajtoltzin de Dios. Huan yejuan tamachtijtinemij de que nochi in taneltocani yejuan panquisque ya yoltocque intzalan in ánimajme. Ica ya nojón yejuan quitatamilijque nintacuautamatilis den sequin taneltocani. ¹⁹Huan Totajtzin Dios quichihuac ya tech toyolijtic se yec tachicahualoni den tacuautamatilis huan ijcón titecaquiliayaj ijcuín: “In Totecotzin cuali quinixmati naquen pohuíj ihuantzin”. Huan no in Tajtoltzin de Dios techyequilíaj ijcuín: “Nochi ne ten motatatautilijtinemij ica in chichualis den nitocaytzin de Jesucristo, yejuan nojonques monequi ma mosecocauiyacan de nochi míac tataman tajtacolme”.

²⁰Huan tejuan titaneltocani queme yesquí se hueyi cali. Huan tech se hueyi cali ongac míac tataman manamicme. Huan sequin manamicme

semi cualtíaj para cualnescayot san queme ne ten tachijchiu de oro oso plata. Huan sequin manamicme semi cualtíaj para ohui tequit queme in cuohuit oso soquit. ²¹Huan ijcón no tejuan titaneltocani queme yesquí timanamicme de Dios. Huan monequi ma timoyolchijchipahuacan de nochi den tajtacolme para ma tiyesque timanamicme de Dios ten semi cualtíaj. Huan ijcón Totecotzin huelis techtequitiltijtiyás ica ten yesqui tequit ten Totecotzin Yejuatzin quimonequiltá ma ticchihuacan.

²²Huan no nimitzilí que ximochololti de ne tajtacolme de ahuilnemilis tenica motecahuilíaj telpochme ma quinuiyacan tech in tajtacol. Ta, nicnequi xichipaucanentinemi, huan xitacuautamatinemi ica tetasojtalis huan ica ne yolsehuilis. Huan ijcón xichipaucanentinemi ijcón queme nentinemij in ocsequin taneltocani yolchipauque ten motatatautilijtinemij sayó ihuan Totecotzin Jesucristo ica yec yolchipahualis. ²³Huan no nimitzilí xicsecakahua ne tajtoltehuilis san ten sayó mijmiquiloyot san, huan sayó nencajtíc san. Porín cuali ticmatic ya que nochi nojón tajtoltehuilis quichiutinemi que cachi ma onca tajtoltehuilis.

²⁴Huan se cuali tequitique ten quiyolpactía Dios, yejua nijín ma amo quinchihuilijtinemi ocsequin que ma no motajtoltehuíjtinemican. Ta, ne cuali tequitique de Dios, yejua ne cachi oc monequi oc ma yolyemancanemi huan ma quipixtinemi ne huelilis de quenín tamachtijtinemis ica in Tajtoltzin de Dios. Huan ne cuali tequitique de Dios ma quijyohuíjtinemi in ohuíjcayot ca nejmach. ²⁵Huan no ma quintaneltoctijti ca ne yolyemanalís naquen quixtopehuaj in tanextililis de Tajtoltzin de Dios.

Huan ne cuali tequitique de Dios ma sayó quincahuili imacotzinco Dios ne taixnamiquini, para ma yejuan ma moyolnemilitij achto de nintajtacoluan. Huan cuac moyolnemilisque ya, ijcuacón quiyecajsicaixmatisque in Tajtoltzin de Dios. ²⁶Huan como melau moyolnemilisque de nintajtacoluan, ijcón ocsepa talnamiquisque huan huelis mochololtisque imaco den amocuali Satanás. Porín Satanás quinequi quincuatapololtis in tagayot para ma yejuan quitacamatiyacan ijcón queme yejua quinequi in amocuali Satanás.

**Pablo tajoa de quenín
nentinemisque in tagayot tech
ne tacuitapan tonalme**

3 Huan tejua Timoteo, monequi xicmati que tech ne tacuitapan tonalme topan huetziquiu ne hueyi tajyohuulis. ²Huan nemisque in tagayot ijcuín: Motasojtatinemisque yejuan san, huan yejuan xijxicuintinemisque ica tomin san, huan mohueyichiutinemisque huan mohueyinectinemisque. Huan ijcón yejuan quitelchiutinemisque Totajtzin Dios, huan amo quintacamatisque oc nintatuan. Huan amo no teyi ica motasojcamachilisque oc ihuan intatuan, huan hasta amo no quimohuiscapohuasque totacuatamatilis ihuan Dios. ³Huan ijcón nochi nojonques amo quipíaj oc tetasojtalis nión no teicnelijtinemij. Huan yejuan sayó tepajpantinemisque san tensá ten sayó nencajti san, huan amo hueli motzacuilíaj oc den nintanejnequilis ten calcui tajtacol. Huan nojonques no cuelitaj san quintajyohuiltisque acsame ica toneucayot, huan no quitahuelitztinemij nochi ten cuali. ⁴Huan yejuan nojonques amo huelis se tacuatamatis inuan

porín sayó tacajcayahuaaj. Huan yejuan nojonques elihuistijtinemij san; huan mopoutinemij que semi hueyi chihuanime. Huan yejuan sayó quitemojtinemij quenín moyolpactijtinemisque pero amo quitemojtinemij quenín para quiyolpactijtinemisque Dios. ⁵Yejuan nojonques mopoutinemisque no queme taneltocani huan quinejnehuililtisque queme in tacuatamatilis ten melau, pero yejuan quimajpeutiyohue ne yec chicahualis den techmactilijtinemi ya in Yecticatzin Espíritu. Huan nochi nijín taman tagayot nimitznejmachitía tejua, Timoteo, que ximosecakahua de nijín tacajcayahuani.

⁶Huan nijín tacajcayahuani yejuan ichtacatzin ay tecalijticalaquij para quincajcayahuasque ne sihuame ten amo yec quinemilijtinemij de nintacuatamatilis porín amo yec tapojpoluilmé de Dios. Huan nijín sihuame motecahuilíaj ma quinuica nintanejnequilis san de yejuan san. ⁷Huan nijín tacajcayahuani nachipa quiejyecoaj para momachtijtinemisque nochi tataman tamachilis ten ongac. Huan masqui ijcón quichihuaj pero amo queman huelis quiyecajsicamatisque in melahuac Tajtoltzin de Dios. ⁸Huan ijcón queme ne nahualme Janes huan Jambres quichiuque cuac quixnamicque Moisés, no ijcón quichiutinemij axcan nijín tacajcayahuani cuac quimajpeutiyohue in yec melau Tajtoltzin de Dios. Huan nijín tacajcayahuani nintamachilisuan quinmamaautoc ica tajtacol. Ica ya nojón yejuan amo huelis quipiatihue se yec tacuatamatilis ten majsitoc. ⁹Huan nijín tacajcayahuani amo teyi huelis quichiutinemisque den nintacajcayahualis, porín hasta ne talticpacuani ten amo taneltocani, yejuan no quinitilijtiyohue de nintachihualisuan que nochi

mijmiquiloyot san. Huan no mochihuasque ihuan ne tacajcayahuani ijcón queme mochihuac cuac ne ome nahualme no moixehuijque que quixnamiquisque in Moisés.

**Pablo quicahuilijtehuac
Timoteo nijín tequime**

¹⁰Huan quema, tejua Timoteo, tinechitilijtinemic huan tictacamatine mic notanextililisuan. Porín tejua tiquitac ya de quenín nichipaucanentinemic. Huan no tiquitac ya de quenín nitequititine mic. Huan no tiquitac ya notacua autamatilis huan de quenín nicxijxicoa in ohuijca yot. Huan no tiquitac ya notetasojtalis huan queniu nicsentocaya tech notequiu masqui nechtajyohuiltiyaj. ¹¹Huan no tiquitac ya de queniu nechtemojtinenque para nechta tzacuiltisque huan nechtajyohuiltisque. Huan tejua cuali ticmatoc nochi toni nopan mochihuac campa ne pueblojme ten monotza Antioquía huan tech ne pueblo de Iconio huan tech Listra. Huan ticmatoc ya nochi in tajyohuilis ten nopan mochihuac tech ne pueblojme, pero Notecotzin Jesucristo nechmaquixtij tech nochi nojón tajyohuilis.

¹²Huan yec melau que nochi naquen quinequisque yec chipaucanemis que ica ne chichahualis de Cristo Jesús, yejuan nojonques tajyohuijtiasque. ¹³Huan nochi nojón taca ten amo yolcualime, huan nochi nojón tacajcayahuani, yejuan nojonques cueyiltijtinemis que ica ne amocuali nintachihualisuan. Huan yejuan nojonques quisentocasque tacajcayautinemis que huan masqui yejuan san moyolcajcayautinemis que san.

¹⁴Pero tejua Timoteo, nimitzilá que xictacamatiu nochi tanextililisme ten timomachtij ya huan ten ticyecneltocac ya, porín tejua cuali

ticmatoc ya aconí mitznextilijque nijín tajtolme. ¹⁵Huan tejua ipa cuali ticmatoc que cuac tipili oc ticatca, ijcuacón peuque mitznextiliyaj no nijín Tajcuilolamatzin de Dios. Huan sayó nijín Tajtoltzin de Dios huelis mitznextilis huan mitzyecantiyás para ticajsis ne nemaquixtilis, como tejua ticpixinemi se ajscatacua autamatilis ihuan Cristo Jesús. ¹⁶Huan nochi in Tajcuilolamatzitzin nochi yejuan Dios quichihuac ica ichicahualisuan. Ica ya nojón in Tajtoltzin de Dios huelis se cuitinemis para ica se tamachtijtinemis huan no para ica se quintaneltoctijtinemis in tagayot ma quicauiyacan nintajtacoluan. Huan no in Tajtoltzin de Dios huelis se cuitiyás para ica quinyolmelautiyás huan para ica se quinmachtijtiyás in taneltocani de queniu chipaucanemis que. ¹⁷Huan ica nijín Tajtoltzin in tequitique de Dios mochihuacqui yec yolmajsitoc huan no mochihuacqui cuali cuatamatoc, huan ijcón huelis quichiuti yás mías tataman den cuali tequit.

**Tejua Timoteo, xitanojnotza
ica in Tajtoltzin de Dios**

4 Huan nimitzilá nijín tajtolme iixpantzinco Totajtzin Dios huan iixpantzinco Totecotzin Jesucristo ne ten hualas para quinxcomacaqui huan quintatzacuiltiquiu nochi naquen axcan yoltinemi oc huan nochi naquen momiquilijque ya. Huan Totecotzin hualas monextijtztinoquiu nican talticpac para tayecanas ica ihueyichichahualis. ²Ica ya nojón nimitzcahuilijtehuac nijín tequit, ma xitanojnotza ica in Tajtoltzin de Dios. Xiteta pohuijtinemi ica ne hueyi yolchichahualis yohualitonal campa timoajsis. Huan in taneltocani xiquintaneltoctijtiu ma quicauiyacan nintajtacoluan huan no xiquinyolmejmelaui huan

no xiquinyecyolmajxitijtiu ica ne nejmach cuac tiquinnextilijtiyás in Tajtoltzin de Dios. ³Porín ejcos in tonal cuac in tagayot amo quiyecaquisque oc in cuali tamachtilis ten Tajtoltzin de Dios. Ijcuacán in tagayot sayó taixnamictinemisque. Huan no quitemojtinemisque ocsequin taman tamachtiani para ma yejuan quinquailisque sayó queme yejuan cuelitztinemisque quinquailisque. ⁴Ijcuacán in tagayot quiseocautiyasque huan amo quinequisque quicaquisque ten melau Tajtoltzin de Dios. Huan ijcón yejuan cachi oc ocsepa yasque motemolijtihue ne tetapohuilis den inueyituan ten sayó nencajti san. ⁵Pero tejua ximoyecpixinemi nachipa ica ne taixejecolisme ten tamelahua; huan no xiquijyohuijtiu nochi ohuijgayome. Huan sayó ximotequitiltijtiu para xitanojnotztinemi ica in Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis. Huan nochi nijín motequiu xicyecchihuati ijcón queme Totajtzin Dios mitztequimactij ya.

⁶Huan nejua ni Pablo axcan nimotemactiaya ihuan Dios porín cuali nicmatoc ya que ejcotoc ya in tonal cuac nechmictisque huan ijcón nicautehuas ya nijín talticpac. ⁷Huan ijcón queme in soldado motehuijtinemi ica nochi nichicahualis, no ijcón nejua ica nochi notalnamiquilis nicchiutinemic huan niquintaneltocitjinemic acsame ihuan Cristo. Huan in tequit ten Cristo nechmactilij ya, nictamichihuac ya. Huan nejua nachipa nitatacamatinemic ica tacuautamatilis. ⁸Huan axcan Totajtzin Dios nechchixtoc para nechmactilis se cualtzin nemactil eluiyactzinco porín nichipaucatequitjinemía nican talticpac. Huan Yejuatzin nechmactilijtiu ne cualtzin nemactil

tech ne tonal cuac mochihuas ne hueyi neixcomacalis, porín Yejuatzin se Taixejecoique ten melau yolmelahuactzin. Pero amo sayó nejua san nicselitiu nijín nemactil. Ta, nochi naquen quichixtosque ica tetasojtalis ma mohualuicas Totecotzin Jesucristo, yejuan nojonques no quiselisque nijín nemactil.

Pablo quilijtoc Timoteo ton tequit ma quichihua

⁹Huan nejua no nimitzilía amo cachi oc xinejnemati de tinechitaquiu nican campa niyetoc. ¹⁰Porín ne tagat ten monotza Demas, yejua ne nechcautehuac ya porín cachi quiyolnejneyic quichiutinemis tamachilisme de nican talticpac san. Huan ne Demas yajqui campa pueblo Tesalónica. Huan ne notequitijcaicniu Crescente, yejua no nictitanic ma tequititi campa itatilanal de Galacia. Huan no in Tito, yejua no yajqui tequitito campa itatilanal de Dalmacia. ¹¹Huan sayó in Lucas nohuan yetoc. Huan ne Marcos xictemoti huan xicualcui ma huiqui mohuan porín nicmati que ne Marcos cuali huelis techpalehuis ca nijín tequit. ¹²Huan ne tocnui ten monotza Tíquico, yejua ne no nictitanic ma tequititi tech ne pueblo Efeso. ¹³Huan cuac tejua tihualas ya, ijcuacán nechualcuili nocohtaquen ne ten nicahuac ichan ne Carpo tech in pueblo ten monotza Troas huan no xinechinualcuili nolibros huan noamahuan de notequiu. ¹⁴Huan ne Alejandro in tepostequitique, yejua ne nechchiuilijtinemic mías ten amocuali chihualisme. Pero Totecotzin Jesucristo quixtahuilis ne tagat ijcón queme nechchiuilijtehuac ya. ¹⁵Ximoyecpía de ne Alejandro porín yejua no semi moyolcualantijtinemi huan porín yejua semi quixnamictinemi in Tajtoltzin de Dios tenica titanojnotztinemi. ¹⁶Porín

cuac nechteluilijque ne achtopa ya ninixpan in tequihuani, ijcuacón nión aquen se ma nechpalehuiqui. Ta, cachi oc nechcacauteuque pero nimotatautiliaya ihuan Dios que nijín ten yejuan nechchiluilijque ma amo Dios quinelnamiquiliti cuac Yejuatzin quinxcomacas. ¹⁷ Pero Totecotzin Yejuatzin yetoya nohuan. Ica ya nojón nechpalehuij huan nechmacac ne yolchicahualis tenica nejua nihuelic nitanojnotztinemic ica in Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis. Huan no nechyolchicahuac para ma niquintapohuijtinemi den Tajtoltzin de Dios in taca ten amo pohuij queme judíos. Huan melau Dios nechpalehuij huan nechmaquixtij inmaco nojón tequihuani, porín yejuan queme yesquía tecuanime. ¹⁸ Huan no Totecotzin quisentocas nechmaquixtijtiyás tech ten amo cuali, huan nechyecpixtiyás imacotzinco para ijcón huelis nicalaquitiu nepa eluiyactzinco campa Yejuatzin momasoutoc ica ihueyichicahualis.

Huan ijcón sayó Yejuatzin ma ticmohuistilican nachipa huan sen nachipa. Ma ijcón mochihua. Amén.

Pablo quintatajpaloa huan quintiochihua nijín taneltocani

¹⁹ Huan no nimitzilá que niquinontajpaloa in taneltocani Prisca huan Aquila, huan ya nichancahuan de Onesíforo. ²⁰ Huan in tocníu Erasto, yejua mocahuac tech ne pueblo de Corinto. Huan in tocníu Trófimo, yejua nicahuac nepa campa pueblo Mileto porín yejua mococoaya. ²¹ Huan no nimitzilá que amo xinejnemati de tihualas nican achtopa que ejcosque ne tapoalme cuac taseseyas. Huan no nimitzilá que mitzontajpaloaj in Eubulo, huan in Pudente, huan in Lino, huan no Claudia. Huan amo yejuan san. Ta, nochin in taneltocani de nican mitzontajpaloaj. ²² Huan nicchá que Totecotzin Jesucristo ma Yejuatzin yetica tech moyolijtic. Huan ma sayó Totajtzin Dios namechicnelijtiu. Ma ijcón mochihua. Amén.

IN TAJCUILOLAMATZIN TEN QUIJCUILOHUILIJ IN TATITANIL SAN PABLO PARA IN TAPIXQUE TITO

In Pablo quitajcuilohuilía Tito

1 Nejuatzin ya ni Pablo nitequitique de Dios huan no nitatitanil de Jesucristo. Huan Cristo nechualtitanic para niquinualcuilis ne tacuautamatilis para naquen Dios quinijitac ya ma pohuican ihuantzin. Huan no Cristo nechualtitanic para niquinyecajsicamatiltis in taneltocani de ne yec Tajtoltzin ten cualcui chipaucanemilis. Huan no Cristo nechualtitanic para niquintaneltoctis in taneltocani de ne yec nemilis ten amo queman tamis. ²Huan Totajtzin Dios amo tecajcayahua, huan Yejuatzin moyectencahuac ya desde ne achtopa que tzinpehuas in talticpac de que techmacas ne nemilis nachipa. ³Huan tech nijín tonalme Totajtzin Dios quimonequiltfa namechmatiltis Itajtoltzin ica por ne notanojnotzalis. Porín Totemaquixtjcatzin Dios tacuautamatic nohuan. Ica ya nojón nechmactilij nijín tequit huan Yejuatzin nechnajahuatiliz ma nicchiutinemi. ⁴Huan tejua Tito, nimitztajpaloa ica nijín amatzin. Huan nicmatoc que tejua queme yesquía tinoconetzin porín nimitztaneltoctij ya huan axcan tise pantacuautamatij ihuan Cristo. Huan nicnequi que xicpixtiu

ne teicnelilis huan ne yolsehuilis huan ne tetasotalis ten hualehua imaco de Totajtzin Dios huan imaco de Totecotzin Cristo Jesús.

Pablo tajtoa de ne tocnihuan tayecanani ten monotza tiopanhuehuentzitzin huan ten monotza obispos

⁵Cuali xiquelnamiqui que nejua nimitztequimactijtehuac tech ne país ten monotza Creta. Ijcuacán nimitznahuatiliztehuac que xicmejmelaahuati nochi ohuijca yot ten mocauc. Huan no nimitzilijca que que xiquintequimacti huan xiquintocayti queme tiopanhuehuentzitzin sequi taneltocani tech cada se pueblo campa ongac taneltocani. ⁶Huan tacán acsá tocnui quinequi mochihuas queme tiopanhuehuentzin, yejua nojón monequi ma nemi ijcuín: Monequi ma chipaucanentinemi. Huan ne tiopanhuehuentzin monequi ma quipía sayó se isihuau san; huan ijcón nipiluan monequi ma taneltocacan para ma amo aquen huelis quinteluilijtinemis que ica ne pitzotic nemilis huan para amo quinteluilijtinemis que ay elihuistijtinemij san. ⁷Huan no ijcón in tayecanani obispos monequi ma chipaucanemican porín yejuan

quinyecantinemij ocsequin tocnihuan ica itencopaca Totajtzin Dios. Ica ya nojón monequi ne tayecanque obispo ma amo mohueyinctinemi; huan ma amo no mocualantijtinemi; huan ma amo no ma mocalaquitinemi campa tahuanani; huan ma amo quitemojtinemi san de queniu quinxnamictinemis ocsequin; huan nión no ma quinctinemi tomin san. ⁸Ta, ne tayecanque obispo nachipa ma quipixtinemi tanejnequilis de quinselis icalpanocahuan. Huan no sayó ma quipía tanejnequilis de que ma quichiutinemi san ten cuali. Huan ma amo elihuistijtinemi san; huan no sayó ma cuali melahuac itaxejocolisuan; huan ma chipaucanentinemi; huan no monequi quimatis quenín motzacuilijtiyás ica ohuicayome. ⁹Huan ne tayecanque obispo monequi ma amo quinsecocahua ne tamelahua Tajtoltzin ijcón queme quinextilijque ya. Huan ijcón no ma hueli yejua quinyolmajxitijtinemis tagayot ma quitacamatinemican ne chipaucatanextililis, huan no ma hueli quintaneltoctis ne naquen cuelitaj motatajtoltehuisque san.

¹⁰Pero xiquelnamiqui que ongacque miacque ten elihuistitinemij san, huan sayó quiquinacatinemij, huan no sayó quinyolcajcautinemij san ocsequin tagayot. Miacque ne ten ijcón quichihua, yejua nojonques poutocque oc ihuan in taneltocalis den judíos. ¹¹Huan yejua nojonques ma se quintentamatilis porín yejua quicuecuepilijtinemij in taneltocalis de se ichancahuan ten quinequij chipaucanentinemisque. Huan nojonques judíos no tamachtijtinemij hasta amo no Dios quimonequiltía oc ma quichiutinemican ijcón. Porín yejua tamachtijtinemij ica tacajcayahualis, huan sayó quinequij para motatanilijtinemisque san ca tomin.

¹²Ne huejcau se tagat tamachile, se de no pohuía campa pueblo Creta, huan

yejua quiniijtoj ipueblojcahuan ijcuín: “In pueblojuani de Creta, yejua ipa xolopijme san huan no majáy tecuanime pitzoticque ten amo yolcualime; huan no yejua sayó campetzme san huan tatzihuini san”. ¹³Huan ne huejcautagat ten tamachile catca, yec melau ten quijtoco. Ica ya nojón nimitzilía, tejua Tito, xiquinchicaucanejmachti in taneltocani ma quicautiyacan nintajtacoluan para ma ijcón yejua quipixtiyacan se yec tacuautamatilis. ¹⁴Nicnequi que xiquinyecnojnotza in taneltocani para ma yejua ma amo quineltoacan oc ne netetapohuilis ten hualeutoc ihuan ne tagayot judíos. Huan no nimitzilía ijcuín que ma amo no in taneltocani quinneltoquilian oc in tanahuatilme ten hualeutoc itech ne taca san, porín ne tagayot motamisecocauque ya den melahuac Tajtoltzin de Dios.

¹⁵Nochi ten ongac nican talticpac chipahuac ya para nochi neques ten Dios quinyolchipahuac ya. Pero nochi naquen ten amo yolcualime huan nochi ten amo tacuautamatinemij ihuan Dios, yejua nojonques amo quimatij ten chipahuac, huan amo no quimatij ten pitzotic porín nintamachilis huan nintalnamiqulilis momautoc ica tajtacol. ¹⁶Huan nojón taca ten amo yolcualime, yejua quijtohuaj que no quixmatij Dios, pero ica nijín pitzotic chihualisme niman mota que amo melau que yejua quineltoac Dios. Huan yejua semi tamajcualme ya, huan semi elihuistitinemij san. Huan yejua amo huelij quichiutinemij tachihualisme ten cuali.

Pablo quiyecajscamatiltij Tito den tanextililis ten tamelaotoc

2 Huan tejua Tito, nimitzilía ijcuín que cuac tiquinnojnotzas in taneltocani, ijcuacán monequi xiquinnextili ijcón queme tenextilía in tamelaotoc Tajtoltzin de Dios. ²Huan xiquinnejmachti ne huehuentzitzin

monequi ma yec cuatamatcanemican huan ma yec yolmajsitinemican huan ma cuicatinemican se cuali taixejecolis san. Huan ne huehuentzitzin ma no yec tacuautamatican huan ma yec tetasojtatinemican huan ma nochi tequititinemican ica nejmach.

³Huan no ijcón xiquinnejmachti ne taneltocani ten chicaucasihuame ya, que ma mohuisanentinemican tech ninemilis huan ma amo ay tajtolerojtatinemican san, huan ma amo no motahuantijtinemican. Ta, yejuan monequi ma quitenextilijtinemican den ninchipaucanemilis. ⁴Huan ne chicaucasihuame ma quinnextilijtinemican ocsequin taneltocani sihuame ten ichpochme oc de quenú quintasojtatinemis que ninyoquichuan huan no de queniu quintasojtatiyas que ninconetzitzin.

⁵Huan ne chicaucasihuame no ma quinnextilijtinemican taneltocani ichpochme de queniu monequi ma yolmajsitinemican huan ma quipiacan ne yolchipahualis. Huan no monequi ma cuali motequitilic tech nincalyetolis, huan ma no quipiacan teicnelilis. Huan no monequi ma quintacamatican ninyoquichuan. Huan ijcón monequi ma quichiutinemican in taneltocani ichpochme para ma amo aquen huelis quihuijuicaltis in Tajtoltzin de Dios ica por yejuan.

⁶Huan tejua Tito, nimitzilá que xiquinyecnojnotza in telpocame ten taneltocani que yejuan no ma yec yolmajsitinemican para huelis moyecanas que ica yolchipahualis.

⁷Pero monequi achtopa tejua xiyecchipaucanentinemican para ma ijcón ocsequin taneltocani ma quinejnehuililtican ne mochipaucanemilis. Huan cuac tejua ijcón tiquinnextilijtinemis ya, ijcuacán xiquinmachtijtiu ica ne moyolchipahualis huan

ica ne moneyolmajxitilis. ⁸Huan xiquinnojnotza in tocnihuan ica ne Tajtoltzin ten tamelautoc para ma ijcón amo aquen huelis mitzteluilis ica ten amocuali. Huan ijcón como acsame quinequij mitztajtolixnamisque, yejuan nojónques mopinautisque san porín amo quipiasque tenica mitzteluilisque.

⁹Huan no nimitzilá que xiquinyecnojnotza in taneltocani taquehualme ten tacohualme que ma quintacamatinemican huan ma quinyolpactijtinemican ninpatrónes tech nochi nintequiu huan ma amo sayó ay tanajanquilijtinemican san. ¹⁰Huan ne taquehualme taneltocani monequi ma amo mochihuacan tachicotaliani. Ta, ma quinnextican que yejuan cuicaj se cuali tatacamatilis huan que yejuan tacuautamatcatequitini. Huan como ijcón quichiutinemij nojón taca tacohualme, yejuan nojonques quicualnextijtiyohue in tanextililisme de Totajtzin Dios Totemaquixtjicatzin.

¹¹Huan Totajtzin Dios quinnextilico ya nochi in talticpacuani de nihueyteicnelilis, huan ica nijín teicnelilis huelis quinmaquixtis nochi in talticpacuani. ¹²Huan ne teicnelilis de Dios techmachtijtinemi de que ma tejua ticsecocautiyacan ne amocuali nemilis huan ma ticmajpeutiyacan ne tanejnequilisme ten hualautoc ihuan in talticpacuani san. Huan no ne teicnelilis de Dios technextilijtinemi ma tiyecchipaucanemican ica ne cuali taixejecolis, huan ma ticpiacan ne yelmelaucanemilis huan ma ticmohuistilijtiyacan Totajtzin Dios nican talticpac. ¹³Huan no Dios techmachtijtinemi que ma ticchixtinemican ica nejmach hasta ne tonal cuac ticsenpiasque ne hueyi yolpaquilis cuac Yejuatzin mohualuicas nican talticpac ica ne

hueyi chicahualis de nicualtziyo, Yejuatzin ne ten hualajtoc ne hueyi Dios Totemaquixtijcatzin Jesucristo. ¹⁴Huan ijcón Cristo motemactij ma quimictican para ijcón quixtahuas totajtacoluan huan para techmaquixtis tech in pitzotic nemilis. Huan ijcón in Cristo techyecolchipahuaco porín quineyic Yejuatzin que ma sayó ihuantzin ma tipoutinemican. Huan no quimonequiltij Yejuatzin que ma tejuan no ticvolnejnectinemican de ticchiutinemisque sayó ica ten cuali tachihualisme. ¹⁵Yejua ya nijín ten monequi tejua, Tito, xiquinnextilijtinemi in taneltocani huan xiquinmejmelahua ninnemilis huan xiquinyecolmajxitijtiu ica nochi ne yolchichahualis que ma quicautiyacan nintajtacoluan. Huan amo ximocahua que ma acsame mitzmohuispolocan.

Dios ica iteicnelilis techtenextía que amo titajtacolejque

3 Huan no nimitzilía, tejua Tito, que xiquintalnamicitijtiyacan in taneltocani que ma motemactijtiyacan huan ma quintacamatiyacan ne huejueyi tayecanani huan tequihuani. Huan no xiquintalnamicitijtiyacan in tocnihuan de que yejuan ma nachipa quipiacan voltanejnequilis para quichiutinemisque ten cuali chihualisme. ²Huan no xiquinili in tocnihuan de que ma amo ay tetejteneutinemican huan ma amo motajtoltehujitinemican. Ta, cachi cuali xiquinili que ma yolyemancanemican ihuan nochi in tagayot huan ma quínmohuiscapohuacan nochín pueblojuani.

³Porín tejuan ne tonal cuac ayamo ticpiyaj in Tajtoltzin de Dios, ijcuacán tejuan ticuatapolojtinemíaj huan amo tictacamataque Dios huan sayó timocajcayautinemíaj san, porín tejuan tiyoltzizjzicautoyaj ica míc tataman

tanejnequilis den amocuali. Huan tejuan sayó timoyolpaquiltijtinemíaj tejuan san. Huan no ticchiutinemíaj míc ten amo cuali, huan no tixijxicuintinemíaj san. Huan nochi techtahuelitztinemíaj. Ica ya nojón no tejuan tiquintahuelitztinemíaj se huan ocsé. ⁴Pero Dios Totemaquixtijcau quinnextilij in talticpacuani iteicnelilis huan itetasojtalistzin. ⁵Huan ijcón Yejuatzin techmaquixtico. Huan Yejuatzin huala techmaquixtico amo porín tejuan ticchiuque tensá den cuali chihualis. Ta, Yejuatzin techmaquixtico sayó porín techonyolicnelico. Huan no Yejuatzin techyancuicayolitico huan techyolchipahuaco huan in Yecticatzin Espíritu techmacac se yancuicanemilis. ⁶Huan Totajtzin Dios techtoyahuilij huan techueyiyolpexontij ica in Yecticatzin Espíritu ica ne chicahualis de itocaytzin de Jesucristo Totemaquixtijcau. ⁷Huan Dios ica ne hueyi teicnelilis techpohuac que amo titajtacolejque oc. Ica ya nojón tejuan huelis ticselisque ne nemilis sen nachipa ten axcan ticchixtocque que tictamiselijtihue.

⁸Nochi nijín tajtolme ten nimitzilía hueyi melau, huan nicnequi que xiquinyequili in taneltocani ca yolchichahualis para ma yejuan quinejnecitiyacan de quichiutiyasque sayó ten cuali chihualisme. Huan nochi in tanahuatilme den Tajtoltzin de Dios, yejuan nojón sayó cualcuij ten cuali huan quinpalehuíaj in talticpacuani. ⁹Huan no nimitzilía, tejua Tito, ximosecakahua de tajtoltehuilis ten nenca san, huan de ne tetapohuilis den huejcaucayome. Huan no ximosecakahua de ne tajtolixnamiquilis huan amo ximoyoltehuijtinemi de toni quijtosnequi ne tanahuatilme de Moisés. Porín nochi nijín ne tehuilis amo tepalehuía. Ta, nencajti san.

¹⁰Huan ta acsá tagat quinxelojtinemis taneltocani, ijcuacán

tejua xicnahuati que ma amo ijcón quichihua. Huan cuac ticnahuatis ica ojpa ya huan amo mitzcaquilá, ijcuacán xicalantoca. ¹¹Huan cuac se tagat ijcón quinxejxelojtinemis san in taneltocani, ijcuacán xicmati que ne tagat yejua san moajchihuila den Tajtoltzin de Dios. Huan no xicmati que ne tagat motajtacolmaca ica por ne amo cuali inemilis. Ica ya nojón yejua san motelchiutiu.

**Pablo quilijtoc Tito ton
tequit ma quichihua**

¹²Huan cuac nejua niquintitanis ya ne omen tocnihuan ten monotza Artemas huan Tíquico campa tejua tiyetoc, ijcuacán ximoisihuili de tihualas nican tech nijín pueblo Nicópolis porín tech nijín pueblo nicnemilijtoc que nicpanotiu in tonalme de taseseyalistan. ¹³Huan no nimitzilá, Tito, que xicpalehui ne tocnio totetajtohuijcau ten monotza Zenas, huan no xicpalehui

ne tocnio Apolos. Xiquinojquetzati ne omen huan xiquinmactili nochi ten monequi para ma ijcón amo teyi quinpolotiu. ¹⁴Huan nicnequi que ne tocnihuan taneltocani monequi ma momachtijtiyacan de quichiutiyasque ten cuali chihualisme, huan no ma momachtican queniu para quinpalehuisque ocsequin ten amo teyi quipíaj. Huan como ijcón quichiutiyohue nojón tocnihuan taneltocani, ijcuacán cualquistiyasque nintachihualisuan huan ijcón quipaquiltijtinemisque Dios.

**Pablo quintajpaloa huan
quintiochihua in taneltocani**

¹⁵Huan nochi taneltocani ten nican nohuan yetocque yejuan mitzontajpaloaj. Huan tejua no xiquintajpalo ne tocnihuan ten techyoltasojtaj porín ticpíaj sansé san tacuautamatilis. Huan ne teicnelilis de Dios ma yetinemi namoyolijtic sen nachipa. Amén.

IN TAJCUILOLAMATZIN TEN QUIJCUILOHUILIJ IN TATITANIL SAN PABLO PARA IN TANELTOCQUE FILEMÓN

**Pablo quitajcuilohuilij in tequitique
Filemón desde Roma campa yetoc preso**

¹Huan nejuatzin ni Pablo ten nechtzacuacque ya queme preso porín nejua nitacuaautamatinemi ihuan Cristo Jesús. Huan tejua Filemón, nimitzijcuilohuilía nijín amat. Huan amo nejua san. Ta, no nimitzijcuilohuilijtoc iixteno in tocníu Timoteo. Huan timitztajpaloaj tejua Filemón, titotasojcinitzin huan titotequiticaicniztin.

²Huan ica nijín amat no niquintajpaloa nochi in taneltocani ten mosentilíaj tech mochan para quimohuistilisque Totajtzin Dios. Huan no tictajpaloaj in sihuat taneltocacque ten monotza Apia, yejua isihuau de Filemón. Huan no tictajpaloa in tocníu Arquipo, yejua iconu de Filemón ten techpalehuijtinemi de tictehuijtinemisque nochi tataman chihualis ten amo cuali.

³Huan nochi namejuaan xicpixtiyacan ne teyolicnelilis huan no ne yolsehuilis ten hualeutoc inahuac Totajtzin Dios huan inahuac Totecotzin Jesucristo.

**Pablo tajtoa de in tetasojtalis
huan in tacuaautamatilis ten
quipixtinemi in Filemón**

⁴Huan nejua ni Pablo nicueyitasojcamachilía Totajtzin Dios

por tejua, Filemón, cuac nimitzelnamiqui tech nonetatatautilis ihuan Dios.

⁵Huan ijecón nicchiutinemi porín nejua nictecaquilijtinemic ya de ne hueyi motetasojtalis huan de ne hueyi motacuaautamatilis ten tictenextilijtinemi ihuan Totecotzin Jesús. Huan no ticnextijtinemi motetasojtalis ihuan nochi ne taneltocani yolchipauque de Cristo Jesús. ⁶Huan tejua Filemón, tiquinaxcatilij ya miacque de motacuaautamatilis de Cristo. Huan no tiquintaneltoctij ya miacque de Cristo. Huan nejua nimotatautilía iixpan Dios ica por ne yancuic taneltocani. Huan nimotatautilía ihuan Dios que ma Yejuatzin quinyecajcamatiltijti ne yancuic taneltocani de nochi ne tatiochihualisme ten ticselijque porín tisenpoutocque ihuan Cristo Jesús. ⁷Huan no nimohuelita de nicselij se cualtzin yolsehuilis porín tejua tiquinyoltasojtatinemi in taneltocani, huan no tiquinyoltalijtinemi ne yolchipauque taneltocani.

**Pablo quitatautía Filemón que ma
quichihuili Pablo se cualtagayot
de quiselis ne tanamactequitique
ten monotza Onésimo**

⁸Huan nejua ni Pablo niitatitanil de Cristo, huan ica nijín tanahuatil

nicpía huelilis para nimitznahuatis toni monequi xicchiutiu. ⁹Huan masqui nejua cuali nihuelisquía nimitzchicaucanahuatisquía, pero amo ijcón nicchihuas. Ta, nicnequi nimitztatautis san ica ne tetasojtalis de Cristo. Xiconita san, nejua ni Pablo nihuehuentzin ya, huan nechtzacuacque ya porín nitanojnotztinemi ica in Tajtoltzin de Cristo Jesús. ¹⁰Ica ya nojón nimitzonueyitautía por ne taneltocacque Onésimo ten mochihuaco queme yesquía nocone, porín nictaneltoctij ya ihuan Cristo nican campa nitzactoc.

¹¹Ne tonalme ten panocque ya, in Onésimo yejua motaquehual tacohual catca, huan nencajtíc san nitequiu para tejuatzin porín mitzcholo huilij. Pero axcan cuali nechtequitilía nejua. Huan no cuali mitztequitiliti oc, tejua Filemón. ¹²Ica ya nojón ocsepa nimitzontitaniliti Onésimo ijcón queme nimitzontitanilisquía notalnamiqulis, porín ihuan Onésimo semi nimoyoltasojtatinemi axcan. ¹³Huan nejua nicnequisquía que ma mocahuani oc nohuan in Onésimo, para ma yejua mitzixpatcayotijto, huan ma nechtequitilijto nican campa nejua nitzactoc. Huan nechtzacuacque porín nejua nitanojnotztinemía ica ne yancuic Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis. ¹⁴Pero nochí nijín amo nicnequi nicchihuas como amo tejua motahuelital que ma mocahua nohuan ocsepa in Onésimo. Huan como mocahuas Onésimo, ijcuacón nicnequi ma mocahua sayó por tejua moyolpaquilis huan amo porín nimitztequihuía. ¹⁵⁻¹⁶Huan melau in Onésimo mitzcholo huilijtehuac ya huan amo mohuan yetoya sequi tonalme. Huan achá Dios quichihuac ijcón para ma axcan huelis ticselis Onésimo ocsepa queme se motaneltoacnicu

huan para ma xisenyetinemi mohuan sen nachipa. Ica ya nojón nimitzilía que ne Onésimo, yejua ne mocuepati ya, yas mochan amo queme se taquehual ten tanamac. Ta, moejcoltis campa mochan queme se motasojcinitzin taneltocacque. Huan nejua semi nicyoltasojta ne Onésimo. Pero tejua cachi oc ticyoltasojtatiyás, amo queme se tanamac tequijitijque. Ta, tictasojtatiyás porín yejua se tocnitzin ten poutinemi ihuan Totecotzin.

¹⁷Huan como melau tejuan tisentequitini ihuan Cristo, ijcón nicnequi xicseliti ca cuali in Onésimo queme yesquía nejua tinechsisquía. ¹⁸Huan no nimitzilía como tensá chihualis ten amo cuali mitzualchi huilijtehuac in Onésimo oso como tensá mitztahuiquilía ca tomin, pues nejua xinechtopalui nochí ten monequis. ¹⁹Huan nejua ni Pablo nimitzjcuilohuilía nijín amat ca nomahuan. Huan ica nijín notajcuilol, xicmati que nejua ni quixtahuas nochí ten Onésimo mitztahuiquilisquía. Huan no xicmati que huelis nimitzelnamiictis que tejua majyá tinechtahuiquilía hasta motalnamiqulis porín nejua nimitztaneltoctij ya ihuan Cristo. Pero nejua amo ijcón nimitziliti. ²⁰Ta, nejua nicnequi nicselis se cualtagayot de tejua, porín tisenpohuij ihuan Cristo. Ica ya nojón nimitzontatautijtoc que xicseli in Onésimo para que nejua ma no nicseli ne yolsehuilis tech Cristo huan ijcón nejua hasta niyolcaxanis.

²¹Nimitztajcuilohuilía ijcuín, tejua Filemón, porín nicyecmati que tinechtacamatis. Huan no nicmati que tejua ticchihuas cachi oc huan que nijín ten nimitzilijtoc. ²²Huan no nimitzilía que xinechyectaliliti ya campa nimosehuis ompa mochan, porín nejua nicchía que Totajtzin Dios ma namechnanquili namonetatautulis huan no ma nechcahua ma namechititi.

**Pablo quintajpaloa huan
quintiochihua in taneltocani
ihuan ichancahuan de Filemón**

²³Huan mitztajpaloa ca nijín amatzin in tocníu ten monotza Epafra, ten tzactoc nohuan queme preso, porín titanojnotztinenque ica in Tajtoltzin de

Cristo Jesús. ²⁴Huan no mitzontajpaloaj in Marcos huan Aristarco huan in Demas huan in Lucas. Nijín tocnihuan nochi nechpalehuijtoque tech in tequit de Cristo. ²⁵Huan Totecotzin Jesucristo ma namechyolicnelijtiu nochi namejuantzitzin. Ma ijcón mochiutiu. Amén.

IN TAJCUILOLAMATZIN DE DIOS TEN QUINILIAJ HEBREOS PARA IN TOCNIHUAN JUDÍOS TEN TANELTOCANI DE CRISTO

Nican Totajtzin Dios tajtoa itencopaca Iconetzin, Yejuatzin in Jesucristo

1 Huan ne huejcau ya Totajtzin Dios miacpa quinnojnnotztihualaya tohuejcautatuan ica m'ac tataman tamachilis, huan Yejuatzin no quinnojnnotztihualaya tohuejcautatuan ica itencopaca itanahuatijcahuan. ²Huan axcan tech nijín tacuitapantonahme ya, Totajtzin Dios technojnotztinemic ya ica itencopaca de Iconetzin, Yejuatzin in Jesucristo. Huan Totajtzin Dios quimactilij Iconetzin nochi chichahualis para ijcón Iconetzin huelis quichijchihuas nochi ten ongac nican talticpac huan nepa eluiyac. Huan no Totajtzin Dios quiaxcatilij Iconetzin nochi ten ongac. ³Huan Jesucristo Iconetzin Dios, Yejuatzin quipixtinemi ichicaucacualtziyo de Totajtzin Dios, ijcón queme in tanex quipía icualtziyo den tonaltzin. Huan Iconetzin Dios, Yejuatzin monextijtinemi huan tamati ijcón queme Totajtzin Dios tamati. Huan Iconetzin Dios, Yejuatzin ica por ichicaucatajtluan quinmatzacuilijtoc huan quinyecana nochi ten ongac.

Huan Jesucristo Iconetzin Dios, Yejuatzin quichihualtico de que ma timocahuacan tiyolchipauque de nochi totajtacoluan ica por Yejuatzin itequiu. Huan cuac techtamichipahuaco ya den tejuan titalticpacuani de nochi totajtacoluan, ijcuacón Yejuatzin yajqui eluiyactzinco huan motalito iyecmacopaca Itajtzin Dios ten quipixtinemi nochi chichahualis campa ichicaucahuelilipan.

Nican tajtoa de Iconetzin Dios, Yejuatzin cachi hueyichiuque huan que nochi in ángeles taquehualme de Dios

⁴Huan Iconetzin Dios, Yejuatzin Cristo Jesús ten mochihuaco cachi hueyi tayecanque huan que in ángeles. Huan Yejuatzin mochihuaco cachi hueyichiuque porín quiselij ya imaco Itajtzin Dios cachi hueyi itocaytzin. Huan ne tocam cualcui cachi hueyi tanahuatil huan que ne tocam ten quiselijque in ángeles. ⁵Huan hueyi melau nochi nijín ten namechilijtoc porín Totajtzin Dios amo queman quinnojnnotzac iángeles ijcón queme quiluij Iconetzin. Pero Totajtzin Dios quilij Iconetzin ijcuín:

Tejuatzin tinoconetzin,
huan axcan nimitzmactilij ya nochi
chicahualis porín Nejuatzin
nimotajtzin.

Huan ocsepa Totajtzin Dios quilij
Iconetzin ijcuín:

Nejuatzin nachipa nicsentocas
nimotajtzin niyesqui,
huan Tejuatzin nachipa
tinoconetzin tiyesqui.

⁶Huan cuac Totajtzin Dios cualtitanic
Iyojtzin Conetzin nican talticpac,
ijcuacán Yejuatzin quijtoj ijcuín:

Xicmohuistilican Noconetzin, nochi
de namejuan nannoángeluan.

⁷Pero no Totajtzin Dios tajtoa de
iángeles ijcuín:

Nejuatzin niqinchihuac
noángeles ma tamatican queme
chipactiztizin ejecame.

Huan noángeles,
yejuan nojonques notequiticahuan.
Huan yejuan tequititinemij nican
huan nepa, ijcón queme in tit
cuac momejmelahua nican huan
nepa.

⁸Huan ocsepa Totajtzin Dios tajtoa de
Iconetzin ijcuín:

Tejuatzin tion Dios, huan Tejuatzin
titayecantinemis sen nachipa
huan sen nachipa.

Huan tionmaactinemi sen nachipa se
tacotzin tenica quitenextijtinemi
que timomasoutinemi
nohuiyampa ica sayó ten
melahuac huan ten yectic.

⁹Tejuatzin ticyolnejnequi
sayó ten yectic huan amo
timoyolpactijtinemi ica ten
amocuali.

Ica ya nojón Nejuatzin ni Dios, huan
nimo Dios huan nimitzmactilij
ya hueyi yolpaquilis de
xiyetinemi sen nachipa
tionhueyitayecancatzin.

Huan yec melau amo niquinmactilij
neques ten mohuantzin

tequitijtinemij de nijín
tanahuatil.

¹⁰Huan ocsepa Totajtzin Dios tajtoa de
Iconetzin ijcuín:

Tejuatzin tion Teconetzin, ne
achtopa ya ticontzinehualtij
huan ticonchijchihuac nochi ten
ongac nican talticpac,
huan no ticonmachijchihuac nochi
ten ongac nepa eluiyactzin de
ejecaixco.

¹¹Huan nochi ne motachijchihual se
tonal ixpolihuisque.

Pero Tejuatzin amo queman
tionixpolihuis.

Huan ne motachijchihualuan, se
tonal ijtacahuisque ijcón queme
ijtacahuis se tilma.

¹²Huan nochi ne motachijchihual
ticonpatilis ijcón queme se tilma
ten tamojmotzol.

Huan nochi motachijchihualuan
tajtamis queme se tilma ten amo
cualtía oc.

Pero Tejuatzin nachipa
tiyetinemis huan amo queman
timopapatatinemis,

huan amo queman tamis monemilis.

¹³Huan Totajtzin Dios amo queman
quinnoijnotzac iángeluan ijcón queme
monojnotzac Yejuatzin ihuan Iconetzin
cuac quilij ijcuín:

Tejuatzin tinoconetzin,
ximosehuijtzino noyecmacopaca
porín nochi ticpía ya chicahualis.

Huan Nejuatzin
niqintatacamatiltis
monahuactzinco nochi neques
ten mitztahuelitztinemij.
Huan no niqintaliti momatampa
neques ten mitztahuelitztinemij
ijcón queme cuac se
mometztajtalía tech se icpal.

¹⁴Huan nochi iángeles de Dios yejuan
nojonques tanahuatiani ejecatzitzin ten
chipauque ten sayó motequitiltijtinemij
para Dios. Huan Dios quinqualtitantoc

íangeluan para quinpalehuijtinemisque
nochi neques ten motemactijtiyohue
itech ne nemaquixtilis.

**Nican tajtoa de ma
timoyecpixtiyacan para
ticyecajsicapiatihue ne nemaquixtilis**

2 Ica ya nojón ma ticyecaquican
huan ma ticyectacamatiyacan
nochi ten ticacque ya den Tajtoltzin de
Dios para ma amo timosecocahuatij
den ojtzin de Dios. ²Huan ne achtopa
ya Dios techmactilij ya Itajtoltzin
intencopaca in ángeles huan nochi
motaminextico ya ijcón queme Yejuatzin
qitalij ma mochihuaqui. Huan no
Dios quintatzacuilitij nochi neques
ten amo tatacamatihualajque ica ne
Itanahuatiltzin. ³Pero cachi oc tejuan
amo timaquisasque de ne tatzacuilitis
como amo tictacamatinemij nijín cachi
hueyi temaquixtilis ten Yejuatzin
techtenilijtoc. Huan nijín cachi
hueyi temaquixtilis ten Totecotzin
Jesús quitetapohuijtinemico ya.
Huan neques ten quicactinenque
in tanojnotzalis de Jesús, yejuan
nojonques techmatilijtineneque huan
techpanoltilijtihualajque. ⁴Huan
Totajtzin Dios quiyectenextijtinemi
que hueyi melau nijín temaquixtilis
ica por nescayome de Dios huan
tataman mohuiscatequime. Huan no
Totajtzin Dios techxexelohuilijtihuitz
tataman huelilisme ica in chicahualis
den Yecticatzin Espíritu ijcón queme
Yejuatzin quimonequiltij ya.

**Nican tajtoa de que Jesucristo
mochihuaco tagat ijcón
queme itequitaicnihuan**

⁵Huan Totajtzin Dios amo queman
quinmactilijca íángeles tanahuatil ma
yejuan tayecantinemisque satepan tech
ne tonalme ten motoquijtihuitze oc.
Huan namechnojnotztoc de ne tonalme
ten huitze oc.

⁶Sayó nicnequi namechtapohui den
Tajtoltzin de Dios campa secan tajtoa
den talticpactaca ijcuín:

Totajtzin Dios, amo
ticajsicamatij queyé Tejuatzin
tiquinelnamictinemi oc den
tejuan titalticpacuani.

Huan amo no ticajsicamatij queyé
semi timoyolcuejmolojtinemi den
talticpacyetoni porín yejuan sayó
tajtamisque san.

⁷Huan Tejuatzin ticchihualtij que
in talticpacuani ma amo semi
hueyichihuanime ipan sequin
tonalme.

Huan no tiquinonchihualtij que
ma cachi hueyi chihuanime in
ángeles.

Pero cachi satepan Tejuatzin
ticonueyipantalij in talticpacuani
huan tiquinonmohuiscapohuac.

Huan Tejuatzin tiquintayecancatalij
in talticpactaca que ma yejuan
tayecantinemican ipan nochi ten
Tejuatzin ticonmachijchihuac ya.

⁸Huan Tejuatzin
tiquinontayecancaquetzac ya
in talticpactaca que ma yejuan
momasoutinemican ipan nochi
ten ongac.

Huan amo teyi ongac taman oc
que ma amo quiyecantinemican in
talticpactaca. Huan masqui ijcón Dios
quijtoj ya, pero ayamo ijcón mochiutoc
porín tiquitztinemij que ayamo
quitacamatinemij in talticpactaca ipan
nochi ten Dios itamachijchiu ya. ⁹Pero
hueyi melau axcan tiquitztinemij que
in Totajtzin Dios quihueyipanchihuac
ya Cristo Jesús, masqui Yejuatzin
amo semi hueyichiuque catca ipan
sequi tonalme. Porín Totajtzin Dios
quichihualtij que ma cachi hueyi
chihuanime in ángeles ipan sequin
tonalme. Pero mochihuac cachi
satepan Dios conueyipantalij huan
conmohuiscapohuac Cristo Jesús porín

ne tajyohuilis ten quipanoco Yejuatzin cuac momiquilico tech in colotzin. Huan Totajtzin Dios techyolicnelij huan quimonequiltij ma momiquili Cristo Jesús huan ma techixpatcayotiqui ica por totajtacoluan de nochi tejuan talticpacuani. ¹⁰Huan Totajtzin Dios quichijchihuac nochi ten ongac, huan nochi ten ongac Dios quichihuac para ica quiselis ne nemohuistililis den talticpacuani. Huan Totajtzin Dios quimonequiltij quinajocuis huan quinuicas mías conetzitzin para ma yetotij ihuantzin ne eluiyactzinco campa itacualtziyojcan. Ica ya nojón Totajtzin Dios quipác de quitamiyolmajxitis in Jesucristo ica ne tajyohuilis ten Yejuatzin quipanoco ya. Huan ica ne tajyohuilis Jesucristo mochihuaco Temaquixtijque inpan nochi iconetzitzin de Dios.

¹¹Huan nochi neques ten yolchipauque ya de nintajtacoluan, yejuan nojonques poutinemij ihuan Totajtzin Dios. Huan Jesucristo no poutinemi ihuan Totajtzin Dios huan quinyolchipautinemi nochi iconetzitzin de Dios. Ica ya nojón Jesucristo amo mopinaucamati de quinpohuas iconetzitzin de Dios queme iicnihuan.

¹²Huan in Tajtoltzin de Dios tajtoa de ne Cristo Jesús campa Yejuatzin quinojnotztoc Itajtzin Dios ijcuín:

Notajtzin Dios, niquintapohuiti
nochi noicnihuan de aconi
Tejuatzin.

Huan nimitzonueyimohuistilijtos
Tejuatzin campa
mosenpansentilía
moconetzitzin para ijcón
mitzonueyimohuistilisque.

¹³Huan ocsecan in Tajtoltzin de Dios tajtoa de ne Cristo Jesús campa Yejuatzin monojnotztoc ihuan Itajtzin Dios ijcuín:

Notajtzin Dios, nopal
nitacautamati, Tejuatzin.

Huan ocsepa in Tajtoltzin de Dios tajtoa de Yejuatzin ijcuín:

Nejuatzin nican niyetoc ihuan
nochi iconetzitzin de Dios ten
Yejuatzin nechoninmactilij.

¹⁴Huan Cristo Jesús monacayotico nican talticpac huan mochihuaco se talticpactagat ijcón queme nochi iconehuan de Dios den talticpacnemij. Huan ijcón quichihuaco Jesucristo para quitahuejelohuilis in amocuali Satanás ica ne tajyohuilis ten quipanoco Yejuatzin cuac momiquilico. Huan ijcón Cristo momiquilico para quijitacohuilij Satanás ten quipiaya huelilis para techijtacojtoya tech in miquilis. ¹⁵Huan ica imiquilis de Cristo, Yejuatzin quintacajcahualtico in talticpacuani imaco in amocuali Satanás porín nochi neques in Satanás quinquitzquijtoya queme yesquia iiaxcahuan. Huan yejuan nojonques poutoyaj imaco in amocuali Satanás porín yejua quinmoucacalaquijtoya de que se tonal momiquilitihue sen nachipa.

¹⁶Huan hueyi melau que Jesucristo huala amo para quinpalehuijtinemis in ángeles de Dios. Ta, Cristo huala para quinmaquixtis nochi neques ten tacuautamatij ihuan Dios ijcón queme tohuejcautaj Abraham tacuautamatic inahuac Totajtzin Dios. ¹⁷Huan para techmaquixtis, monequic que Cristo ma mochihua huan ma tamati queme se tagat tamatinemi. Huan no monequi que Cristo ma mochihua se tayecancatiopixcat ten teyolicnelijtinemi huan ten quitequilitijtinemi Totajtzin Dios ica melaucayot. Ica ya nojón cuac Cristo Jesús momiquilij ya, ijcuacán Yejuatzin huelic quixtahuac ya in tajtacolme de nochi talticpacuani. ¹⁸Huan ijcón Cristo Jesús quixijxicoco nochi tataman tajyohuilis cuac ne amocuali Satanás quiyolelihuisuij Cristo ica tajtacol.

Ica ya nojón cachi oc Cristo huelis techpalehuijtinemis para ma tejuan no ticixjicojtinemisque tataman tajyohuilisme cuac in amocuali Satanás techyolelihuisuía ica tajtacol.

**Nican tajtoa de Cristo Jesús,
Yejuatzin cachi hueyichiuque
huan que ne Moisés**

3 Ica ya nojón, notasoicnihuan ten nanyolchipauque, Totajtzin Dios namechijitac ya huan namechnotzac que xipoutinemican ihuantzin. Huan cuali xiyequitilican Cristo Jesús. Porín Yejuatzin Cristo itanojnotzcaw de Dios huan Yejuatzin no in tayecancatiopixcat para tejuan techyolmajxitijtinemis ica totacuaumatilis ihuan Dios.

²Huan Totajtzin Dios quitequimactij Cristo ica tataman tequit. Huan Cristo Jesús quiajsicacihuaco ica nejmach nochí ten Totajtzin Dios quinahuatiliy ya. Huan no ijcón Moisés quiyectamichihuac nochí tataman tequit ten Totajtzin Dios quinahuatiliyca ma quichihua intzalan ipueblojcahuan de Dios. ³Huan Totajtzin Dios quihueyipohuac Moisés. Pero Dios cachi oc quihueyipanchihuac in Jesús, ijcón queme se calchijchiuque quinamiqui cachi mohuisyot huan que in cali.

⁴Huan ipa yetoc se acsá nican talticpac ten quichijchihuac cada cali. Pero Totajtzin Dios Yejuatzin quichijchihuac nochí ten ongac. Ica ya nojón cachi oc ticmohuistilfaj Dios ten quichijchihuac nochí ten ongac. ⁵Huan hueyi melau que in Moisés cuali tequitique porín quiyecajsicacihuaco nitequiu, nochí ten Dios quinahuatiliy ma quichihua intzalan ipueblojcahuan de Dios. Huan in Moisés cuali tequititinemic porín quinyectenextilijtinemic ipueblojcahuan de Dios nochí tanextililisme de Dios ten quipía de motetapohuiquiu satepan. ⁶Huan Cristo Jesús quiyecajsicacihuaco nitequiu

porín Yejuatzin Totecotzin de Dios. Huan Yejuatzin tequititinemij intzalan ipueblojcahuan de Dios. Huan nijín tejuan ya tiipueblojcahuan de Dios cuac tejuan ticsentocaj titacuaumatiyohue ihuan Dios hasta ne tonal cuac mohualuicas Cristo. Huan no ma timoyolpactijtinemican ica por ne nemaquixtilis majsitoc ten ticselitihue imaco Totajtzin Dios.

**Nican tajtoa de queniu Dios
quinmactilijtinemi ipueblojcahuan
se cualtzin yolsehuilis**

⁷Ica ya nojón ma ticaquican ne ten techilijtoc in Yecticatzin Espíritu tech in Tajcuilolamatzin de Dios ijcuín:

Axcan xicaquilican ten Totajtzin Dios namechilijtoc ijcuín:

⁸“Nejuatzin namechilí que amo xicmajpehuacan in Tajtoltzin de Dios ijcón queme quichiutihualajque ne ipueblojcahuan de Dios tech ne tonalme cuac nentinemíaj campa tayiucan.

Ijcuacón yejuan quixnamicque Dios cuac amo quineltoacque de que cox Dios inuan yetinemic.

⁹Tech ne tayiucan namohuejcautuan quinequíaj quitasque cox Nejuatzin nicchihuati ijcón queme nimoyectencauca ya.

Huan yejuan quitelpantolijtihualajque de nechtejtenehuaj.

Huan amo yec tacuaumatihualajque Nohuantzin, masqui nochí yejuan quitztinenque nochí míac tataman nomohuiscatequihuan ten nicchiutinemic ipan omepoal xiutica.

¹⁰Ica ya nojón nimohueyiyolcualantij ihuan nojón tagayot, huan niquitoj que nachipa nijín pueblojuani

mocuatapololtijtinemij ica por
nintamachilis ten hualehua de
ninyolojuan.

Huan yejuan amo motecahuilíaj ma
quixmatican notanahuatil huan
amo no quinecque nentiyasque
tech noojpan.

¹¹ Ica ya nojón nimohueyiyolxocolij
ica ne iamocualitachihualisuan.
Huan nimocualancayectencahuac
ihuan ne pueblojuani
que yejuan amo queman
quiselityasque ne yolsehuilis
ten Nejuatzin nicnequía
niquinmactilis”.

¹²Notasojicnihuan, ximoyecpiacan
de ne tataman amocuali tamachilisme,
para ma amo senme de namejuan ma
mosecakahua den Tajtoltzin de Dios
porín amo quiyecneltocatinemi in Dios
ten yoltica sen nachipa. ¹³Huan para
amo nanmosecakahuasque de Dios,
namechilía cachi cuali mosta mosta
ximoyolmajxitijtiyacan ica in Tajtoltzin
de Dios se huan ocsé mientras Dios
techyolicnelijtinemi oc axcan. Huan
ximoyolmajxitijtiyacan para ma
amo ximoyolcaycayautinemican ica
in tajtacol huan no para ma amo
ximochihuacan nantaixnamiquini
de Dios. ¹⁴Huan ticsentocaj
titacuautamatihohue ihuan Cristo hasta
ne tonal cuac Yejuatzin mohualuicas
ijcón queme titacuautamatihualaya
desde ne achtopa ya. Huan como ijcón
ticchiutiyohue, ijcucacón ticsentocasque
tipoutiyasque ihuan Cristo Jesús.

¹⁵Huan ocsepa namechilía ijcón
queme namechilijca que in Tajtoltzin
de Dios quijtoa ijcuín:

Xiyecaquilcan nochi ten Dios
namechilijtoc, huan amo
xicmajpeutiyacan Dios,
ijcón queme quichiutihualajque
neques ten quixnamicque Dios.

¹⁶¿Huan aconí catca neques ten
quicaquilijque in Tajtoltzin de Dios

huan de ompa quixnamicque Dios?
Yejuan neques ipueblojcahuan de Dios
ten Moisés quinalquixtito campa
ne país Egipto. Yejuan nojonques
quicaquilijque in Tajtoltzin de Dios
huan de ompa yejuan quimajpeuque
Dios. ¹⁷Ica ya nojón Totajtzin Dios
cualantinemic ipan omepoal xiutica
ica por ne ipueblojcahuan porín yejuan
quisentocayaj motajtacolmacatinemíaj.
Ica ya nojón nochi yejuan
momiquilijque campa ne tayiucan.

¹⁸Huan nochi neques ten amo
tatacamatinenque, yejuan nojonques
Dios inuan mocualancayectencahuac
que yejuan amo queman quiselitihue
ne yolsehuilis. ¹⁹Huan ijcón tiquitaj
que ne ipueblojcahuan de Dios amo
huelic quipiasque ne yolsehuilis ten
Dios quinequía quinmactilis porín
yejuan amo motecahuilijque de
quiyecneltocasque Dios.

4 Ica ya nojón axcan Totajtzin
Dios techtenilijtoc oc de que ma
ticselican ne yolsehuilis de Dios. Pero
monequi que ma timoyecpixinemican
para ma amo mochihua que acsame
de namejuan ma amo nanquiselitij ne
yolsehuilis ihuan Dios. ²Huan ijcón
queme quicaquilijtihualaya in Tajtoltzin
de Dios ne huejcau ipueblojcahuan de
Dios, no ijcón tejuan technojnotzacoj
ica in Tajtoltzin de Dios ten cualcui
ne nemaquixtilis. Pero ne huejcau
ipueblojcahuan de Dios amo teyica
quinpalehuij cuac quinaquiltijque
ne tanojnotzalis de Dios. Porín
yejuan quicacque ne tanojnotzalis
ica ne inacasuan san. Pero amo
quiyecneltocacque tech ninyolojuan.
³Pero, quema, tejuan ticyecneltocaj
ya ne itanojnotzalis de Dios. Ica ya
nojón tejuan cuali ticselityohue ne
yolsehuilis ihuan Dios. Huan tech
in Itajcuilolamatzin de Totajtzin
Dios, Yejuatzin technojnotzac de ne
yolsehuilis ijcuín:

Ica ya nojón
nimocualancayectencahuac ya
que yejuan amo quemán
quiselityasque ne yolsehuilis ten
Nejuatzin niquinmactilisquía.
Huan desde ne tonal cuac Yejuatzin
quitamichijchihuac ya in talticpac huan
eluiyac, ijcuacán Dios amo monequi oc
quichihuas ocsé tensá tequit. ⁴Huan
nochi nijín ticmatij porín secan tech
in Tajtoltzin de Dios techiluía de ne ica
chicome tonal ijcuín:

Huan Totajtzin Dios ipan chicome
tonal mosehuij huan amo
tequitic oc.

⁵Huan no ocsecan quijtoa tech in
Tajcuilolamatzin de Dios ijcuín:

Yejuan nojonques amo
quiselijtyasque ne yolsehuilis
ten Nejuatzin niquinmactilisquía
porín amo tacuautamatque
nohuantzin.

⁶Pero axcan sequin ipueblojcahuan
de Dios ongacque oc ten huelis
quiselijtyasque ne yolsehuilis ten
Dios quinequi quinmactilijtiu. Huan
ne huejcau ipueblojcahuan de Dios
achtopa ya quincaquiltijca ya ne
Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne
nemaquixtilis. Pero yejuan amo
quiselijque ne nemaquixtilis porín
yejuan amo tatacamatque. ⁷Ica ya
nojón axcan Dios ocsepa quitelij ocsé
tonal cuac ipueblojcahuan huelis
quiselijtyasque nijín yolsehuilis. Huan
nijín tonal, yejua de axcan ya. Huan
nochi nijín ticmatij porín in Totajtzin
Dios technojnotza ica itencopaca
ne huejcau rey David huan secan in
Tajcuilolamatzin techilía ijcuín:

Xicyecaquilian nochi ten Dios
namechilijtoc,
huan amo xicmajpeutiyacan Dios
Itajtoltzin.

⁸Huan tacán ne huejcautayecanque
Josué quinseliltiani ne yolsehuilis
den ipueblojcahuan de Dios, ijcuacán

Totajtzin Dios amo technojnotztoquía
oc de ne tonal cuac techmactilisquía ne
yolsehuilis. ⁹Ica ya nojón namechilía
que oncatiyás oc tonalme cuac Dios
techmactilijtyas ne yolsehuilis nochi
tejuan tiipueblojcahuan de Dios.
Huan ne yolsehuilis tamati queme
cuac se mosehuía de nitequiu tech
ne tonal de nesehuilis. ¹⁰Huan nochi
neques ten axcan quiselijtyasque
ne yolsehuilis ihuan Dios, yejuan
nojonques amo motequitiltijyasque
oc de moseliltisque ne yolsehuilis.
Ta, yejuan mosehuijtinemisque
ihuan Dios ijcón queme Dios ipan
chicome tonal mosehuij huan
amo tequitic oc. ¹¹Ica ya nojón
monequi ma timofuerzahuijtyacan
para ticselijtyasque ne yolsehuilis
ihuan Dios, para ma amo aquen
oc ma quichiutinemi ijcón queme
quichiutinenque ne huejcau
ipueblojcahuan de Dios cuac yejuan
amo quiyecneltocacque itanahuatil de
Moisés.

¹²In Tajtoltzin de Dios quipía huelilis
huan quitemaca nemilis. Huan in
Tajtoltzin de Dios quinejnehuilía queme
se machete ten ojan tene. Ica ya nojón in
Tajtoltzin de Dios calaquí tech totamachilis
huan quitatemoliti ne totamachilis
tech toyolo huan totalnamiquilis, huan
ajsis hasta campa hualeutoc nochi
totamachilisuan. Huan in Tajtoltzin de
Dios techtaminextilía cox cuali oso amo
cuali nochi ten ticnemilijtinemij huan
nochi ten ticyoluelitaj ticchihuasque.

¹³Huan Totajtzin Dios quichijchihuac
nochi ten ongac. Ica ya nojón amo teyi
ongac tamachilis oso tagayot ten huelis
motaatijtinemis ihuan Dios. Porín nochi
ten ongac nestinemi ya iixpantzinco
Dios huan amo huelis motaatís ihuan
Dios. Huan nochi tejuan monequi
timonextijtihue iixpantzin Dios para
ticmacatihue cuenta Dios de nochi ten
ticchiutinenque nican talticpac.

**Nican tajtoa de Cristo Jesús,
Yejuatzin in cachi hueyi tiopixcatzin**

¹⁴ Jesús Yejuatzin Teconetzin de Dios huan axcan Yejuatzin tohueyitiopixcatzin ten yajqui calaquito campa yetica Totajtzin Dios. Ica ya nojón monequi ma ticsentocacan ma titacuaumatizacan ihuan Cristo Jesús.

¹⁵ Huan Jesús tohueyitiopixcatzin, Yejuatzin techyolicnelijtiyás porín Yejuatzin moajscamatilijtiyás que tejuan cuali huelis ticuetautihuetsisque de totacuaumatilis. Huan Jesús techmatilijtiyás porín Yejuatzin quixixcojtiuhuala ya nochi tataman tajyohuilisme cuac in amocuali Satanas quiyolelihuisui ica tajtacol, ijcón queme tejuan techyolelihuisui ica tajtacol in amocuali Satanás. Huan Yejuatzin masqui tajyohuiaya, pero amo queman motajtacolmacac. ¹⁶ Ica ya nojón, monequi ma timotoquijtiyacan ica hueyi yolchicahualis campa Totajtzin Dios ichicaucahuelilispán porín ompa ya Dios techaxcatilía ne itetasojtalis. Huan no ompa ticajsij ne iteicnelilis huan ne itapalehuilis para timopalehuisque tech ne momento cuac monequi.

5 Huan cada se hueyi tiopixcat, yejua ne in tagayot quijitacque huan quitalijque ma quinxpatcayotis ica por yejuan in tagayot iixpantzínco Totajtzin Dios. Huan yejua ne tiopixcat ten quitalfaj, yejua ne quimactilía Dios tetayocolilme huan ocuulinme ten quimictilíaj para ijcón Dios quintapojpoluis in tagayot de nintajtacoluan ica por nojón tetayocolilme. ² Huan ne hueyi tiopixcat no quimachilijtinemi que motajtacolmaca yejua san ijcón queme aquen yesqui tagat motajtacolmaca. Huan queme ijcón ne tiopixcat tajyohuijtinemi porín tajtacole, ica ya nojón yejua cuali hueli quinmatilía

huan quinxicohuilía nochi neques ten amo cajsicamatij in Tajtoltzin de Dios. Huan ne tiopixcat no quinxicohuilía neques ten sayó motajtacolmacatinemij.

³ Huan ne hueyi tiopixcat, queme yejua tajyohuijtinemi ica tajtacol, ica ya nojón no monequi quimactilis Dios tetayocolilme para ijcón quixtahuas yejua mismo itajtacol. Huan no ijcón huelis quimactilis Dios tetayocolilme para ica quinixtahuilis nintajtacoluan neques ten ipueblojcahuan de Dios. ⁴ Huan amo aquen mocuilía ne mohuisyot de mochiualtis se hueyi tiopixcat. Ta, sayó Totajtzin Dios quijitas se tagat huan quitalis ma tequititinemi queme hueyi tiopixcat. Huan no Dios quichihualtij ma tequititinemi ne huejcautetat Aarón queme hueyi tiopixcat. ⁵ Huan ijcón no mochihuac que Cristo amo mochiualtij iselti san ma tequititinemi queme hueyi tiopixcat. Ta, sayó Dios quimactilij Cristo ne tequit huan ijcón Yejuatzin quihueyipantalij Cristo queme se hueyi tiopixcat. Huan nochi nijín ticmatij porín in Tajtoltzin de Dios techilía que Totajtzin Dios quiluij Iconetzin ijcuín:

Tejuatzin tionnoconetzin,
huan axcan nimitzmactilij ya nochi
chicahualis porín Nejuatzin nimo
Tajtzin.

⁶ Huan no ocsecan tech in Tajtoltzin de Dios Totajtzin Dios quiluij Iconetzin ijcuín:

Tejuatzin, titequititinemis queme
tiopixcatzin sen nachipa.
Huan Tejuatzin titequititinemis
ijcón queme tequititinemic ne
huejcautiopixcat ten monotza
Melquisedec.

⁷ Huan cuac Cristo Jesús nentinemía nican talticpac, ijcuacán Yejuatzin motatatautiliaya huan moteixpantiaya ihuan Dios. Huan Cristo quitzajtziliaya Itajtzin ica ne itatautulis huan hasta

no ca choquilis. Porín sayó Totajtzin Dios quipixtinemic huelilis para quitacajchualtis Cristo Jesús de ne chichahualispan campa in miquilis momasoutoc. Huan ica por ne itatautlis de Cristo, Totajtzin Dios quicaquilij huan quipalehuij Iconetzin, Yejuatzin Cristo Jesús, porín Cristo Jesús yec tacuautamatinemic ihuan Totajtzin Dios. ⁸Huan Cristo Jesús masqui Yejuatzin Teconetzin de Dios, pero Yejuatzin motecahuilij de momachtijtjinemis queniu quitacamatis Totajtzin Dios ica por ne mías tataman tajyohuilis ten quipanoaya. ⁹Huan ica por ne itajyohuilisuan de Cristo, Yejuatzin moajsicayolmajxitico ca nitatacamatilis. Huan nochi neques ten quitacamatinemij Cristo, yejuan nojonques quiselijtiyasque imaco Cristo ne nemaquixtilis ten amo queman tamis. Huan Cristo mochihuaco inteiscaltijcau de nochi nitaneltocacahuan porín Yejuatzin moajsicayolmajxitico ica nitatacamatilis. ¹⁰Ica ya nojón Totajtzin Dios quínotzac Cristo Jesús huan quitalij ma tequititinemij queme se hueyi tiopixcat, ijcón queme motequitiltijtjinemic ne huejcautiopixcat Melquisedec.

Nican tajtoa de quinnejmachtía in taneltocani que ma amo quipolotij nintacuaautamatilis

¹¹Huan ticpíaj mías tensá de ticnequij tamechilisque de namotacuaautamatilis. Pero semi ohui para tamechmejmelaquilisque porín namejuan semi nantanejnematini huan amo nanquiyolnejqij de nanmomachtisque oc. ¹²Namejuan nanquipíaj mías tonalme de nantacuaautamatihuitze huan axcan monequía que namejuan ximochihuani nantamachtiani den Tajtoltzin de Dios. Pero amo ijcón mochiutoc. Ta,

namejuan monequis oc ma ocsepa namechtojtomilijtiyacan huan ma namechmachtijtiyacan in Tajtoltzin de Dios ica in tamachtilis den cachi amo ohui de se cajsicamatis. Huan namejuan amo nanyecyolmajsitocque ica namotacuaautamatilis. Ta, namejuan majyá nanyancuicque oc namotacuaautamatilis queme yesquía yequin ya nantaneltocacque. Huan monequi ma tamechmachtican ica tamachilis ten amo ohui nanquimatisque queme cuac se quitayiltía se conet leche porín ayamo hueli quicuas in tapalol. ¹³Huan neques ten motayiltía sayó leche san, yejuan nojonques pilime oc huan quinejnehuilíaj in taneltocani ten amo yec yolmajsitocque ica nintacuaautamatilis. Ica ya nojón yejuan amo moajsicamatiltíaj queniu chipaucanemisque ijcón queme in Tajtoltzin de Dios technextilía. ¹⁴Huan in tapaloltzin quipalehuía in taca huan sihuame ten majsicque ya. Huan yejuan quinejnehuilíaj in taneltocani ten yec yolmajsitocque ya ica nintacuaautamatilis. Huan yejuan cuali hueli ya quixejecojtiyasque de toni cuali tamachilis huan de toni amocuali tamachilis.

6 Ica ya nojón ma ticpanahuican ne tamachtilis de queniu yequinica ticalacque tech in tamachtilis de Cristo. Huan ma ticyecatatemolican cachi oc den Tajtoltzin de Dios para ijcón timochihuasque tiyecyolmajsini ya de totacuaautamatilis. Huan ma amo titamachtijtiyacan sayó ica ne tamachtilis de queniu se moyolnemilis de se itajtacoluan, oso queniu se quicautiayás itajtacoluan, oso de queniu pehuas se tacuaautamatiyás ihuan Dios. Ta, monequía ma ximomachtiani ya nochi nijín tanextilisme. ²Huan ma ticpanahuican ne tamachtilis de queniu se mocuaahui huan de queniu se

quincuamapachoa in taneltocani. Huan ma ticpanahuican ne tamachtilis de queniu panquisasque yoltocque nochi ne ánimajme ten momiquilijque ya. Huan ma ticpanahuican ne tamachtilis ne queniu Dios quinxcomacas huan quitatzacuiltis in tajtacolejque para sen nachipa. Ta, monequía ximomachtiani ya nochi nojón tanextililisme. ³Pero ma ijcón ma ticchiutiayan de que ma timoyolmajitijtiayan cachi oc ica totacuaumatilis ijcón queme Totajtzin Dios quimonequiltía. ⁴Huan sequin taca Dios quinyoltahuilijca ica Itajtoltzin huan yejuan quiselijque ya ne chichualis ten Dios techtayocolía. Huan no yejuan moaxcatilijque ya in huelilis ten in Yecticatzin Espíritu techmactilía. ⁵Huan yejuan no momatiltijque ya den cuali Tajtoltzin de Dios huan no quitztinenque ne mohuiscatequit ten cualcui chichualis den eluiyactzinco ne chichualis ten se tonal momasoutinemis nican talticpac. ⁶Huan tacán ne taca mosecocaualtíaj de nintacuaumatilis ihuan Cristo, ijcuacán amo huelisque oc moyolnemilisque de nintajtacoluan porín yejuan senteixteno quimohuispolojtinemisque Cristo huan ocsepa quitajyohuiltijtinemisque Cristo, queme yesquía ocsepa quicuoupampilosque Cristo huan yejuan no quiquejquelojtinemisque Cristo senteixteno. ⁷⁻⁸Huan in talticpacuani, yejuan nojónques quinejnehuilíaj queme yesquía se tal. Huan Totajtzin Dios quitiocihua ne tal ten cuali chichinac in quioutzin ten miacpa huetzico ya ipan. Porín ica por ne tal motachihua ica míc taquilome tenica moixpanoltíaj in tequitini. Pero tacán itech ne tal ixua sayó huitzti huan xihuit san ten amo teyi quitemaca taquilot, ijcuacán ne tal amo teyica cualtía huan huelis ya ipan huetzis itatelchihualis de Dios tenica

quitamichijchinos ne xihuit. Huan no mochiutihuitz inpan in tacaquini den Tajtoltzin de Dios.

**Nican tajtoa de queniu
totacuaumatilis
tehyecpalehuijtiu para ma amo
timosecocaahuacan de Cristo**

⁹Notasojicnihuan, masqui tamechnojnotzaj de neques ten mosecocauiyohue de Cristo, pero tejuan ticyecmatij que namejuan amo no ijcón nanmochihuatiue queme neques ten mosecocaue ya de Cristo, porín namejuan nanquiselijtiyohue ya ne cachi hueyi tatiochihualisme de Dios porín Yejuatzin namechmaquixtij ya. ¹⁰Huan Totajtzin Dios Yejuatzin Yolmelahuactzin. Ica ya nojón Yejuatzin amo queman quelcahuatiu de queniu namejuan nanmotequitiltijque para Dios. Huan no Yejuatzin amo queman quelcahuatiu de queniu nanquitasojtajtinemij Dios cuac namejuan nanquinpalehuijihualayaj in taneltocani yolchipauque. Huan namejuan nanquinpalehuijtiyohue oc in taneltocani hasta axcan. ¹¹Pero cachi oc ticnequij que cada senme de namejuan xicsentocacan ximofuerzajuijtiayan de xiquinpalehuijtiayan in taneltocani. Huan xicpixtiayan hueyi yolchichualis huan xicsentocacan xitacuaumatiyacan para cuali huelis nanquiyecajsicaselitihue ne namonemaquixtilis. ¹²Huan no tamechilíaj amo ximochihuacan xitatzihuini de namotacuaumatilis. Ta, xiquinnejnehuililitican de queniu ne ocsequin taneltocani chipaucanentinemij. Porín yejuan tacuaumatatinemij huan quiyolicaxicojtinemij nochi tataman tajyohuilis para ijcón quiselijtiyohue nochi tatiochihualisme tenica Dios moyectencauca ya de techtayocolis.

¹³Huan ne huejcau ya Totajtzin Dios moyectencahuac ihuan Abraham de quitiochihuas. Huan Totajtzin Dios moyectencahuac ica in chicahualis den yejua Itajtoltzin san, porín amo oncaya ocsé teco ten cachi hueyichiuque huan que Totajtzin Dios. ¹⁴Ica ya nojón Totajtzin Dios quilij Abraham ijcuín: “Hueyi melau de nimitzueyitiochihuatiu huan nimitzinaxcatilis huel mías moconeuhuan”. ¹⁵Huan ijcón ne Abraham quiyolicachixtoya ne tatiochihualisme huan ijcón melau quiselito nochi ten Dios ihuan moyectencauca de quimactilis. ¹⁶Huan cuac in talticpactaca quinejnequij moyectencahuasque de quichihuasque tensá, ijcuacán yejuan moyectencahuaj de quichihuasque tensá inahuac se tagat ten quipía cachi hueyi tanahuatil. Huan cuac yejuan ijcón quichihuaj ya, ijcuacán nochin quixejecoaj que yeyetoc ya ne tajtol huan amo monequis oc motajtoltehuijtosque oc. ¹⁷Ica ya nojón Totajtzin Dios moyectencahuac ica in chicahualis den Itajtoltzin porín quimonequiltij quinyecnextilis itaneltocacahuan de que yejuan quiselijtyasque nochi in tatiochihualisme ten Dios inuan moyectencahuac de quimactilis. Huan ijcón Dios quinyecnextilis itaneltocacahuan que Yejuatzin amo tajtolcuejcueptoc san. ¹⁸Huan ijcón ixnesi ome taman tamachilis ten amo huelis mopapatas. Ahto Totajtzin Dios amo motamachilispapatas nión no motajtolpapatatinemi. Huan amo no Totajtzin Dios amo huelis quiyoluis. Ica ya nojón tejuan ticpixinemij se hueyi yolsehuilis porín timotoquijque ihuan Totajtzin Dios para que Yejuatzin ma techyolpoxautinemi. Huan no titacuaautamatinemij ihuan Dios que se tonal ticselisque ne nemaquixtilis yec majsitoc ya, ne nemaquixtilis ten Dios moyectencauca de techmactilis.

¹⁹Huan ticsentocaj titacuaautamatinemij que ticselisque yec majsitoc ne nemaquixtilis porín totacuaautamatis momasoutoc huan taquitzquijtoc ya tech totalnamiquilis, ijcón queme se tepos ancla quitzajtzacuiliytoc in barco para ma amo elihuis yetinemi. ²⁰Huan ne totacuaautamatis hualeutoc desde nepa eluiyactzinco tajtic de ne Tamohuisyojcan de Dios campa Cristo Jesús calayic ya huan techtatapohuilij ya para huelis ticalaquisque. Huan ijcón Cristo Jesús mochihuaco ya in cachi hueyi tiopixcatzin para sen nachipa ijcón queme ne huejcautiopixcat Melquisedec.

**Nican tajtoa de Cristo Jesús
tohueyitiopixcatzin ten tequititinemi
ijcón queme tequititinemico ne
huejcautiopixcat Melquisedec**

7 Huan ne Melquisedec, yejua se tayecanque rey campa pueblo Salem huan no tequititinemic queme tiopixcat itencopaca Totajtzin Dios ten cachi hueyi chiuque. Huan cuac Abraham quintamitanilito ya ne tayecanani reyes ten ipa motehuijtinemíaj ihuan Abraham, ijcuacán Abraham mocuepac ya para yas ichan. Huan de ompa in huejcautiopixcat Melquisedec quinamiquito Abraham huan quitiochihuac. ²Huan Abraham quincuiljca ya ne reyes nochi den ninaxcacopaca cuac quintamitanilij tech in guerra. Ijcuacán in Abraham quimactilij Melquisedec nochi nidiezmo ten quitecuiljca ya. Huan ne tiopixcat Melquisedec, nitocay quijtosnequi “Tayecanque ten yolmelahuac”. Huan yejua no catca tayecanque rey campa pueblo Salem. Huan ne pueblo de Salem quijtosnequi “yolsehuilis”. Ica ya nojón Melquisedec yejua in tayecanque ten cualcui yolsehuilis. ³Huan Melquisedec masqui

ixnestinemía nican talticpac pero amo cana tajtoa de nitat huan nión no inan huan nión no nihueyitatan. Huan amo no teyi techilía quemanían yejua yolico ne Melquisedec, huan nión no techilía quemanían yejua momiquilij. Sayó quijtoa que ne Melquisedec tequititinemic queme tiopixcat. Ica ya nojón tiquijtoaj que ne Melquisedec quinejnehuilía Jesús Teconetzin de Dios porín Cristo Jesús tequititinemi queme tiopixcatzin sen nachipa.

⁴Huan axcan xiquitacan semi hueyichiuque ne tiopixcat Melquisedec. Porín ne Abraham masqui ticpohuaj tohuejcautat, pero yejua quimactilij Melquisedec nidiezmo, ne diezmo ten Abraham quincuilijca ya ne tayecanani reyes cuac quintamitanilij tech in guerra. ⁵Huan in tanahuatil de Moisés tanahuatilía que in tiopixcame ten pohuij ihuan ichancahuan de tohuejcautat Leví, que yejuan quinnamiqui ma quintopaluan in pueblojuani judíos ica ne diezmo ten itech quisa de nochi ninacahuan. Huan ne tiopixcame cualcuij tanahuatil para quintopaluisque ninchancahuan. Huan nochi yejuan teconejuan de tohuejcautat Abraham. ⁶Huan ne tiopixcat Melquisedec, yejua ne amo pouthuitz ihuan ninchancahuan de ne tiopixcame de Leví. Huan Melquisedec quitopaluij Abraham ma quimactili nidiezmo. Huan no yejua quitiochihuac Abraham masqui motaya que in Abraham cualcuitihualaya nochi in tatiochihualisme ten Dios ihuan moyectencahuac de quimactilis. ⁷Huan hueyi melau que ne naquen cachi hueyichiuque, yejua ne quinnamiqui ma quitiochihua ne ocsé ten amo cachi hueyichiuque. ⁸Huan tejuan tijudíos tinentinemij ijcuín: Totiopixcahuan ten tiquinmactilijtinemij todiezmo, yejuan nojonques quipíaj que motamilisque. Pero ne Melquisedec, yejua ne

ixnestinemi tech in Tajcuilolamatzin de Dios que yejua nachipa yoltinemi.

⁹Ica ya nojón cuali tiquijtosque que Leví ihuan ichancahuan de tiopixcame, nochi yejuan queme yesquía quimactilijque Melquisedec nindiezmo masqui yejuan nintequi de quintopalufaj inpueblojcahuan judíos de nindiezmo. Huan ne ichancahuan de Leví queme yesquía quimactilijque Melquisedec nindiezmo tech ne momento cuac Abraham quitemactij idiezmo, porín nochi yejuan senpouthuitze de Abraham. ¹⁰Huan cuac ne Melquisedec quinnamiquito ya Abraham, ijcuacán quimactilij idiezmo Melquisedec inixpatca iconahuan. Huan ijcón Abraham quinxpatcayotij ne iconahuan porín yejuan ayamo yolíaj.

¹¹Huan in pueblojuani de Israel, yejuan nojonques Dios quinnamactilij itanahuatluan intencopaca in tiopixcame ten ichancahuan Leví. Huan nochi yejuan teconejuan de tohuejcautat Aarón. Huan tacán ne tiopixcame huelisquíaj quinyolajsicachipahuasquía in pueblojuani de Israel ica ne tanahuatil de Moisés, ijcuacán amo monequisquía ma ixnesisquía ocsé taman tiopixcat ten amo pohui ihuan inchancahuan de Aarón. Pero tiquitacque ya que ixnesic ne ocsé taman tiopixcat Jesucristo ten tequititinemi ijcón queme tequititinemic ne huejcautiopixcat Melquisedec.

¹²Huan queme mopatacque ya de aconí huelis tequititinemis queme tiopixcame, ica ya nojón monequi ma no mopata in tanahuatil ten quintalía aconí huelis tequitis queme tiopixcat. ¹³Huan tiquitacque que in Tajcuilolamatzin de Dios technextilía que Totecotzin Jesús, Yejuatzin pouthualaya ihuan ocsé panti de tohuejcautatuan. Huan de ne ocsé panti amo queman aquen tequititinemic

queme tiopixcat. ¹⁴Huan ne panti de tohuejcautatuan tenica Totecotzin Jesús poutihuala, yejuan nojonques ne ichancahuan de tohuejcautat Judá. Huan no cuali ticmatocque que in huejcautanahuatijque Moisés amo teyi techilijca de ne ichancahuan de Judá, cuac Moisés technojnotzaya de queniu tequititinemij tiopixcame.

¹⁵Huan nochi nijín cachi oc ticajsicamatij cuac tiquitaj que Totecotzin Jesús, Yejuatzin mochihuaco se yancuic taman tiopixcat ten tequititinemí, ijcón queme tequititinemico ne huejcautiopixcat Melquisedec. ¹⁶Huan Totecotzin Jesús mochihuaco tiopixcat porín Yejuatzin quipixtinemi chicahualis huan cualcui se nemilis ten amo queman tamis. Pero Jesús amo mochihuaco tiopixcat sayó porín tensá tanahuatil quitenextía ma tequiti queme tiopixcat. Huan Cristo amo no mochihuaco tiopixcat porín poutinemi ihuan se panti calyetoni. ¹⁷Ta, Totajtzin Dios tajtoa de Totecotzin Jesús tech Itajtoltzin ijcuín:

Tejuatzin, titequititinemis queme tiopixcatzin sen nachipa, ijcón queme tequititinemico ne huejcautiopixcat Melquisedec.

¹⁸Huan ne huejcautanahuatil de Moisés, yejua ne tiquitaj que Totajtzin Dios quitajtamiltij ya porín amo cualcui chicahualis. ¹⁹Huan ne tanahuatil de Moisés amo teyi cualtíac, porín amo aquen huelic ica moyecyolchipahuas iixpantzinco Dios. Ica ya nojón titacuaumatij ihuan Jesús porín Yejuatzin huala ya quixpatcayotico ne tanahuatil de Moisés. Ica ya nojón axcan cuali hueli timotoquíaj ya ihuan Dios ica ne ichicahualis de Cristo huan amo ica ne ichicahualis den tanahuatil de Moisés.

²⁰Huan Totajtzin Dios moyectencahuac ica Itajtoltzin san que Cristo ma tequitiquiu queme

se tiopixcat. ²¹Huan Dios amo ica itenilil moyectencahuac cuac quintalij ma tequititinemican ne ocsé taman tiopixcame. Pero cuac Dios quitaj que ma tequitiqui Jesús queme tiopixcat, ijcuacón Yejuatzin moyectencahuac ya ca yejua mismo itajtoluan que ijcón quichihuas. Huan nochi nijín ticajsj tech in Tajcuilolamatzin de Dios campa Totajtzin Dios quinojnotza Iconetzin ijcuín:

Nejuatzin, nimoyectencahuac ya huan amo queman nimotajtolcuepas oc.

Tejuatzin, titequititinemis queme tiopixcatzin sen nachipa ijcón queme tequititinemico ne huejcautiopixcat Melquisedec.

²²Huan como Totajtzin Dios quitaj que ma tequiti Jesús queme tiopixcat, ica ya nojón tiquitaj que nijín itenilil ten Dios moyectencahuac que quichihuas, yejua ne semi cachi cuali tenilil huan que ne tenilil de Moisés.

²³Huan ne panti tiopixcame de Aarón, yejuan nojonques huel miacque porín nochi yejuan sejsé momiquilijtiyajque huan amo huelíaj quisentocasque sejsé tech nintequiu.

²⁴Ica ya nojón nincone huan calacque para quinxpatcayotijtihualajque. Pero Totecotzin Jesús, Yejuatzin ne nachipa yoltinemis. Ica ya nojón Yejuatzin Jesús tequititinemis sen nachipa queme tiopixcatzin huan amo queman quisecocahuatiu itequiu.

²⁵Ica ya nojón Totecotzin Jesús cuali quinmaquixtis para sen nachipa nochi neques ten motoquisque ihuan Dios ica ichicahualistzin de Jesús. Huan nochi nijín Cristo quichiutinemi porín Yejuatzin yoltinemis sen nachipa huan tatatautijtloc iixpantzinco Dios ica porín tejuan tiitaneltocacahuan.

²⁶Huan ijcón tiquitaj que Totecotzin Jesús, Yejuatzin tohueyitiopixcatzin ten semi monequí ma huiqui. Porín

Jesús Yolchipahuactzin huan amo momautoc ica ten amocuali huan nión no motajtacolmacac. Huan Cristo amo motamachilisentilij ihuan ne tajtaclejque talticpacuani de nintajtacoluan. Ica ya nojón Dios quiajocuic Cristo Jesús ma motaliti nepa campa cachi ajco den eluiyactzinco.

²⁷Huan Totecotzin Jesús amo tequititinemi ijcón queme tequititinenque ne panti de tiopixcame de Aarón. Porín yejuan mosta mosta quinmictijtinenque de ne tapialme de ne tetayocolilme tenica quimohuistiliayaj Dios. Huan ica ne tetayocolilme, ne in tiopixcame quixtahuayaj nintajtacoluan huan no quinixtahuiliayaj in tajtacoluan den pueblojuani judíos. Pero Totecotzin Jesús, Yejuatzin sepa san quitamiixtahuaco in tajtacol de nochi in talticpacuani, cuac Yejuatzin motemactij ma quimictican para ijcón quitamiixtahuas nochi tataman tajtacolme. ²⁸Huan no ticmatij que in tanahuatil de Moisés quintequimactij taca tajtaclejque san ma tequititinemican queme tiopixcame. Huan nimampa de ne tanahuatil de Moisés, ijcuacón Totajtzin Dios moyectencahuac ica ichicahualis de itanahuatil de quijitas huan quitális Niconetzin, Yejuatzin Cristo Jesús, ma tequititinemi queme hueyi tiopixcatzin porín Iconetzin de Dios Yejuatzin ica por itacamatis moyolmajxitico para sen nachipa.

**Nican tajtoa de Jesús Yejuatzin
in Tetajtohuijque tenica
Totajtzin Dios moyectencahuac
ya de techmaquixtis**

8 Huan axcan xiquitacan que in cachi hueyi tamachtilis de nochi tenica tamechnojnotztocque yejua ya nijín, que tohueyitiopixcatzin Cristo

Jesús, Yejuatzin yajqui motalito nepa eluiyactzinco iyecmacopa Totajtzin Dios campa ichicaucahuelilispán.

²Huan Totecotzin Jesús ompa tequititinemi queme tiopixcat campa ichantzín Dios. Huan ne caltzin melau Totajtzin Dios quichijchihuac huan amo sayó taca san nintamachijchiu.

³Huan Totajtzin Dios quinijitac huan quintalij ma tequititinemican in hueyi tiopixcame nican talticpac huan ma quitayocolican Dios míac tataman tetayocolil, huan no ma yejuan quinmictican sequin tapialme tenica quimohuistilisque Totajtzin Dios. Huan como ijcón tequititinemij ne hueyi tiopixcame, ica ya nojón no cachi monequi que Jesucristo ma quipía tensá tetayocolil tenica quitayocolis Totajtzin Dios. ⁴Huan tacán yetosquía oc Jesucristo nican talticpac, ijcuacón Yejuatzin amo tequitisquía queme tiopixcat, porín yetinemij oc míac tiopixcame ten quitayocolijtinemij Totajtzin Dios ica míac tataman tetayocolilme ijcón queme in tanahuatil de Moisés quitenahuatílía. ⁵Huan nochi tiopixcame nintequiu cualtía sayó para nexcuitil san. Huan nochi nintequiu huan nintetayocoliluan quinejnehuililtía san ne ten melau tequit nepa eluiyactzinco. Huan ticmatij que nochi nintequihuan cualtía sayó para nexcuitilme san. Porín cuac Moisés pehuac quichijchihuac imantiadajcaltiopantzín de Dios nepa campa tayıucan, ijcuacón Dios quilij Moisés ijcuín: “Xictali cuidado huan xicchijchihuati nochantzín nepa talticpac ijcón queme nimitznexutilij ya cuac ticonitac tech ne tepet Sinaí”.

⁶Pero axcan Totayecancatiopixcatzin Cristo Jesús motequitiltijtinemi ica cachi cuali tequit, porín Yejuatzin in Tetajtohuijque tenica Totajtzin Dios moyancuicayectencahuac ya de techmaquixtis. Huan cuac Totajtzin

Dios moyancuicayectencahuac de techmaquixtis, ijcuacán ne itenilil cualcui cachi huejueyi tatiochihualis huan que ne tenilil cuac Dios yequinica moyectencahuac ne achtopa ya ihuan Moisés.

⁷ Huan tacán ne achtopa netencahualis de Dios techcualcuilisquía ajsitoc in totemaquixtilis, ijcuacán amo monequisquía oc que ma ocsepa ca ojpa ma moyancuicayectencahua Totajtzin Dios. ⁸ Huan nochi nijín ticmatij porín Totajtzin Dios quintechcayotij ipueblojcahuan cuac Yejuatzin quinilij tech Itajtoltzin ijcuín:

Totecotzin quijtoa ijcuín: Ejcotoc tonalme cuac ocsepa nimoyancuicayectencahuas inuan nopueblojcahuan de Israel huan de Judá.

⁹ Huan amo nicchiutica ne yancuic netencahualis ijcón queme nicchiuca ya cuac nimoyectencahuac ne achtopa ya ihuan namohuejcautatuan.

Porín tech ne tonalme niquinmaquitzij ica nochicahualis huan niquinualquixtij de ne país de Egipto.

Huan cuac yejuan hualquisque ya, ijcuacán amo quinecque quiyectacamatinenque oc notanahuatiluan.

Ica ya nojón niquinsecocahuac. Huan nochi nijín sayó quijtoa Totecotzin.

¹⁰ Ica ya nojón ocsepa quijtoa Totecotzin ijcuín:

Huan satepan cuac panoc ya in tonalme de ne achtopa nonetenilil, ijcuacán ocsepa nimoyancuicayectencahuas oc ihuan nopueblojcahuan de Israel.

Ijcuacán niquintalilis notanahuatiluan tech nintamachilisan.

Huan no niquinmatiltis nopueblojcahuan notanahuatiluan tech nintalnamiqulisan.

Huan Nejuatzin niyesqui niin Dios, huan yejuan yesque nopueblojcahuan.

¹¹ Ijcuacán amo monequi oc ma acsá quinmachtijtineni iicnihuan de notanahuatiluan.

Huan amo no monequi ma ocsé quinnextilijtineni oc ichancahuan de queniu quixmatische Totecotzin Dios.

Huan amo ijcón monequi quichiutinemisque porín nochi nopueblojcahuan nechixmatinemisque ya, masqui huejueyi chihuanime huan masqui amo hueyichihuanime.

¹² Huan ijcón tech nojón tonalme niquintapopoluis nintajtacoluan de nopueblojcahuan, huan amo quemano oc niquinelnamiquilis nintajtacoluan.

¹³ Huan cuac Dios quijtoa que ocsepa moyancuicayectencahuas, ijcuacán quijtosnequi que Yejuatzin quitelij ya que ne achtopa ne itenilil soltic ya huan amo quipía chicahualis oc. Huan ne achtopa ne itenilil, yejua ya nojón mochihuaco ya soltic huan amo cualtías oc huan niman polihuis ya.

Nican tajtoa de in nexcuitil de ichantzín de Dios nepa eluiyactzínco huan ichantzín Dios de nican talticpac

9 Huan ne achtopa tanahuatil ten Dios quitenahuatili, yejua ya ne cualcuía de queniu monequi se quimohuistilis Dios tech nichantzín nican talticpac. ² Huan ne itiopantzín

Dios, yejua ne tohuejcautatuan quichijchiuque tatzatzalan tzacual tech ne mantiadajcal tiopan. Huan ne cuarto campa se achto calaqui, yejua quitocaytijque Tamahuisyojcan, campa ne mesa campa quitaliayaj pantzitzin iixpantzinc Dios huan no ijcatoya se velajquetzaloni. ³Huan no cachi taixpan de ne Tamohuisyojcan pilcatoya se tilma ten quitajcotzactoc ocsé cuarto campa quitocaytijque, “in Cachi Hueyi Tamohuisyojcan”. ⁴Huan ne Cachi Hueyi Tamohuisyojcan ompa yetoya se mohuiscaaltar de oro campa quichichinoaya copal para Dios. Huan no ompa yetoya se cuoucajon ten nochi naucampa tapanpepechol ica oro huan no inajnacastan tapanpepechol ica oro. Huan tech nojón cuoucajon yetoya se contzin de oro campa yetoya in tacualis ten quilfaj maná. Huan tech nojón cuoucajon no ompa yetoya ne itacou in Aarón ten motatzmoltijca ya. Huan no ompa yetoya ne patahuac teme campa ijcuiliutoc itanahuatiluan de Dios. ⁵Huan panían de nojón cuoucajon quichijchiutoyaj ome ángeles ten quilfaj querubines ten quixpatcayotiyaj Dios. Huan yejuan quitampahuijtoyaj ica ninajtapaluan ne cuoucajon. Huan ipan ne cuoucajon in hueyi tiopixcat quimohuistiliaya Dios ica ne esti ten quinxixtilijque ya de ne tapialme ten quimictijque ya para ijcón quixtahuas tajtacol. Pero amo technamiqui que ma cachi oc tamechnojnotzacan de nojón imantiadajcal de Dios. ⁶Huan cuac yec tamitachijchiu nochi nijín, ijcuacán in tiopixcame mosta mosta calactinemij campa ne achtopa cuarto ten quilfaj Tamohuisyojcan, para ijcón quitamichiutiyasque in tanahuatil de queniu quimohuistilisque Dios. ⁷Huan campa ne ica ome cuarto, huelis calaquis sayó in tayecanque tiopixcat sepa san tech se xihuit. Huan cuac calaquis in tayecanque tiopixcat tech

ne ica ome cuarto, ijcuacán monequi ma cuica inesyó de ne tapialme ten quimictijque. Huan ijcón ne tayecanque tiopixcat quitayocolfá Dios ne esti para ica quixtahuas de yejua mismo itajtacoluan. Huan satepan no cuica esti para quinxitahuilis nintajtacoluan den ne pueblojuani de Israel. ⁸Huan in Yecticatzin Espiritu techajsicamatiltía queniu nochi nijín tamachilis ijcuín: Mientras in tiopixcame motequitiltijtocque para quimohuistilisque Dios campa ne achto cuarto ten quilfaj Tamohuisyojcan, ijcuacán amo aquen huelis calaquis campa ne ica ome cuarto ten quilfá Cachi Hueyi Tamohuisyojcan, porín ayamo quitapohuaj. ⁹Huan nochi nijín cualtía queme nexcuitil para tejuan de axcan tinentinemij. Huan tech ne Tamohuisyojcan, ompa in tiopixcame quimohuistiliayaj Dios ica tetayocolilme huan nemactilme ten tapialme tamictilme ya. Pero nochi nijín amo huelis ica quinyecyolchipahuas de nintajtacol nochi neques ten quimohuistiliayaj Dios tech ne Tamahuisyojcan. ¹⁰Huan amo no huelis moyecyolchipahuasque in tamohuistiliani porín ne tanahuatilme cualcui sayó chichahualis de tacualis huan den tayilis huan de tataman majtequilis tenica se mochipahuas de itajtacol. Nochi nijín tanahuatilme cualtía sayó para se quichipahuas inacayo san. Huan nochi nijín tanahuatilme Dios quintalij ya ma techyecana sayó hasta ne tonal cuac Yejuatzin quintamipatilis ya nochi ne achtopa tanahuatilme. ¹¹Pero axcan huala ya Cristo huan Yejuatzin Totayecancatiopixcau ten techaxcatilijtoc ya ne cachi cuali tatiochihualisme tenica Dios moyancuicayectencahuac ya de techmactilis. Huan ne itiopantzín de Dios campa tequititinemi Cristo

queme hueyi tiopixcatzin, ompa ya ne semi cachi cuali porín cachi yeyectoc ya. Huan nojón itiopantzin de Dios amo matachijchui de se tagat san nión no pohui nican talticpac. ¹²Huan Totecotzin Cristo calaquic ya campa ne Cachi Hueyi Tamohuisyojcan. Huan Yejuatzin amo cuiyac esti de chivitos oso esti de cuacuejme tenica quixtahuas tajtacolme. Ta, Yejuatzin calayic ya sepa san tech ne Cachi Hueyi Tamohuisyojcan. Huan ompa Cristo Jesús, cuiyac yejua ya mismo iesyotzin huan quitemactilij iixpantzinco Dios para quixtahuas in tajtacolme de nochi talticpacuani. Huan ijón Totecotzin Jesús techaxcatilij ya ne nemaquixtilis para sen nachipa. ¹³Huan in tanahuatil de Moisés technextilía que in taca tajtaclejque cuali huelij mochipahuaj panían san, ijón queme in tiopixcat momaajtzeluía ica esti de chivito oso ca esti de cuacuejme. Huan no in tiopixcat quinpotonilía incuounexyo de ne cuacuejme ten quinchijchinojque ya campa altar tech ne Tamohuisyojcan. ¹⁴Huan como ijón mochipautinemij panían san, semi cachi hueyi chichahualis cualcui iesyotzin de Cristo para techyecyolchipahuas. Porín ica in chichahualis den Yecticatzin Espíritu ten amo queman tamis, Totecotzin Jesús motetayocolij ya imaco Totajtzin Dios para ijón quixtahuas totajtacoluan. Porín Yejuatzin yec yolchipahuactzin huan Yejuatzin quinejnehuilij queme in chipactzin tapialtzin ten quimictíaj para ica quixtahuasque tajtacolme. Huan ica iesyotzin de Cristo Yejuatzin techchijchipahuilía totamachilis huan totalnamiquilis de nochi tataman amocuali tanemililis ten techuica tech in xpolihuilis. Huan como tiyolchipauque ya, ijcuacón cuali tihuelisque ya timotequitiltisque ihuan Totajtzin Dios ten yoltica sen nachipa. ¹⁵Ica ya nojón

Totecotzin Jesucristo, Yejuatzin in Totetajtohuijcatzin ten cualcuitihuala de ne yancuic ne tencahualis de Dios. Huan cuac momiquilij Cristo, ijcuacón Dios quintapojpoluilij nintajtacoluan de nochi ne tagayot ten motajtacolmacatihualajque, neques ten amo quitacamatihualayaj ne tanahuatilme de Moisés. Huan no Cristo momiquilij para que nochi itajitaluan de Dios huelisque quiselitihue ne nemaquixtilis queme se herencia ten amo queman tamis. Huan nochi nijín motamichihuaco ya ijón queme Totajtzin Dios moyecyancuicatencauca ya de quichihuas. ¹⁶Huan cuac se acsá quichijchihuac ya itestamento, ijcuacón monequi sequi taca ma quitetajtohuiltican que melau miyic ya para ijón nojón testamento huelis ya motatequiutis ya. ¹⁷Huan nojón testamento ayamo huelis cualtías como yoltinemis oc ne naquen quichijchihuac. Ta, cualtías ne testamento sayó cuac momiquilis ne tagat. ¹⁸Huan ne achtopa tanahuatil tenica Dios moyectencahuac ihuan Moisés, yejua ya ne ticmatij que quipiac chichahualis porín quimimilojque esti para ijón huelis quitatequiutisque ne achtopa tanahuatil. ¹⁹Huan Moisés quitatequiutij ne tanahuatil ijcuín, achto Moisés quintapohuij nochi in pueblojuani de Israel de nochi itanahuatiluan de Dios. Huan de ompa Moisés quicuic sequi chichiltic tojmit huan se xiutzin taquechpostec ten quilíaj hisopo. Ijcuacón Moisés quinajaquilij ne xiutzin tech at huan tech esti ten quiquixtilijque ya de ne cuacuejme huan chivitos ten quimictijque ya. Huan de ompa Moisés quiajtzeliuj ne Tacuilolamatzin de Dios campa ixnesi nochi itanahuatiluan de Dios. Huan no Moisés quinajtzeliuj ica esti nochi in pueblojuani de Israel.

²⁰Huan cuac Moisés quitamichihuahac ne itequiu, ijcuacón yejua quiniñij in pueblojuani ijcuín: “Ica por niñin esti tictenextfaj senteixteno que tictatequiutijque niñin tanahuatil ten Dios technahuatiliy ya”. ²¹Huan Moisés no quiajtzeliy ne mantiadajtiopantzin ica ne esti huan no quinajtzeliy nochi tataman manamicme ten quitatequiutijtinemij tech nojón mantiadajtiopantzin. ²²Huan ijcón technextilía in tanahuatil de Moisés que campa monequis tachipahuais, ijcuacón quipía de quichipahuasque ica esti. Huan no technextilía in tanahuatil de Moisés de que como amo quinmictiaya tapialme para ma mimilahui esti, ijcuacón Dios amo huelis quintapojpoluilis nintajtacoluan den ipueblojcahuan.

**Nican tajtoa de cuac momiquilij
Cristo, ijcuacón Yejuatzin huelis
quinajchihuilis nintajtacoluan
de talticpacuani**

²³Ica ya nojón semi monequía ma quinchipahuacan nochi ne manamicme ten yetoc tech mantiadajtiopantzin porín ne manamicme sayó quinnejnehuilía ne ten yetocque in eluiyactzinco. Pero ichantzín Dios yejua ya ne monequi ma mochipahuas pero ica tetayocolilme ten cualcui cachi hueyi chichahuais. ²⁴Huan ticmatij que Cristo amo calaquito tech ne mantiadajtiopantzin tamachijchiu de taca san. Porín ne mantiadajtiopantzin sayó quinejnehuilía san ne melau ichantzín de Dios. Ta, Totecotzin Cristo calaquito nepa eluiyactzinco iixpantzinco Totajtzin Dios para ompa quitematilito por tejuan. ²⁵Pero Cristo amo quichihuahac queme in tiopixcame quichiutihualajque, porín ne tayecanque tiopixcat judío, yejua ne calaquía sepa san se xihuit campa ne Cachi Hueyi Tamohuisyojcan. Huan

ompa quimactiliaya Dios sequi esti de teesyo para ijcón quixtahuas tajtacolme. Pero Cristo motemactij sepa san para quixtahuas tajtacolme. ²⁶Huan tacán Cristo quichihuasquía ijcón queme quichiutihualaya ne tayecanque tiopixcame, ijcuacón monequía que Yejuatzin sepa momiquilisquía de cada se xihuit, desde ne tonal cuac hual tzinehuac in talticpac. Pero amo ijcón quichihuaco Cristo porín ejcóc in tonal cuac Dios quimonequiltij que ma huiqui Cristo nican talticpac. Ica ya nojón Cristo monextico sepa san nican talticpac huan motemactij yejua san, huan motecahuilij ma quimictican para ijcón quixtahuas huan quixpolos totajtacoluan. ²⁷Huan cuali ticmatij que Dios quitalij para in talticpacuani que quipía de momiquilis sepa san huan de ompa Yejuatzin quinxcomacas. ²⁸Ica ya nojón Totecotzin Cristo motemactij sepa san huan motecahuilij ma quimictican para ijcón quixtahuas huan quixpolos nochi nintajtacoluan den huel mías talticpacuani. Huan cachi satepan Cristo monextiquiu ica ojpa. Ijcuacón Yejuatzin mohualuicas amo para quixpoloquiu in tajtacol. Ta, Yejuatzin hualas para quinsentamimaquixtis ya nochi neques ten quichixcayetocque ma mohualuica.

10 Huan ne tanahuatil de Moisés yejua ne sayó quinejnehuilía ne tatiocihualisme de Dios ten quipía de hualasque. Huan ne tanahuatil de Moisés amo melau cualcui yec ajsitoc ne tatiocihualisme. Ica ya nojón ne tanahuatil de Moisés amo quemán huelic sepan san quinyecyolchিপautihuala ne tamohuistiliani ten quinequáf motoquisque inahuactzin Dios. Ta, monequi yejuan quitacamatínemisque ne tanahuatil huan quitemactilijtinemij Dios de mías tataman cada xihuit ijcón queme quintenahuatiliá in tanahuatil de Moisés. ²Huan nochi

nijín ticmatij porín como huelisquáaj moyecyolchipahuasquáaj ne tamohuistiliani ica ne tanahuatil de Moisés, ijcuacón in pueblojuani de Israel amo quitemactisquáaj oc ica ne tetayocolilme para quixtahuasque tajtacolme. Huan tacán mocahuasquáaj yec yolchipauque ne pueblojuani ten quimactiliayaj Dios ne in tetayocolilme, ijcuacón yejuan amo quiyolmachilisquáaj oc que cox yejuan tajtaque oc. ³Pero Dios quitallij ma quitemactijtiyacan tetayocolilme para ica quixtauiyasque nintajtacoluan de nipueblojcahuan. Huan masqui ijcón quichiutihualajque de quitemactijtihualajque de nintetayocoliluan, yejuan nojón cada xihuit quinelnamictihualayaj in pueblojuani que yejuan tajtaque. ⁴Huan ijcón Dios quitallij ma quichiutiyacan cada xihuit porín amo queman huelisquá quixpolos tajtacol sayó ica ne inesy de cuacuejme huan chivitos.

⁵Ica ya nojón cuac Totecotzin Cristo huala nican talticpac, ijcuacón Yejuatzin quillij Itajtzin Dios ijcuín:

Tejuatzin, amo ticonmonequiltía que ma mopueblojcahuan ma mitzmactilican tataman tetayocolilme huan amo no ma mitzonmictilican tapialme san para ica quintaxtahuilisque in tajtacol de mopueblojcahuan.

Ta, Tejuatzin ticontallij ma nimonacayoti queme se tagat huan nonacayo mochihuato se tetayocolil para ica quixtahuas tajtacol.

⁶Huan axcan amo huelis oc mitzyolpactisque mopueblojcahuan cuac yejuan mitzonchichinohuilisque tapialme huan cuac mitzontayocolisque mías tataman para ijcón quixpolosque intajtacoluan.

⁷Ica ya nojón Nejuatzin ni Cristo nimitzonilía ijcuín:

“Xiquita, Notajtzin Dios, nihuala ya nican talticpac para nicchihuas sayó ten Tejuatzin ticonmonequiltíaj ma nicchihua, ijcón queme ijcuiliutoc notechcacopaca tech in Tajcuilolamatzin de Dios”.

⁸Acho Cristo quijtoa que Totajtzin Dios amo quimonequiltía oc que ma ticmactilijtiyacan tetayocolilme. Huan amo no ica moyolpactía Dios cuac se acsá quimohuistilía Dios ica mías tataman nemactilme de tapialme. Huan amo no mohuelita Dios cuac se quichichinohuilía tataman tapialme para ijcón quixpolosque tajtacol. Huan nochi nijín amo quimonequiltía oc Dios, masqui in tanahuatil de Moisés technahuatilía ma ijcón ticchiutiyacan.

⁹Huan satepan no Cristo quijtoa ijcuín: “Xiconita san, Notajtzin Dios, nican nihuala sayó para nicchihuas ijcón queme Tejuatzin ticonmonequiltía ma nicchihua”. Ica nijín tajtolme Yejuatzin quiseotalij ya nochi ne achtopa tataman tetayocolilme. Huan Yejuatzin quixpatcayotito ne achtopa tetayocolilme ica in tetayocolil de inacayo de Cristo. ¹⁰Ica ya nojón Totajtzin Dios techyecyolchipahuac porín Jesucristo quiyecchihuaco ijcón queme quimonequiltij Itajtzin. Huan Cristo motemactij yejua mismo huan motecahuilij ma quimictican sepa san para ijcón quisentamixtahua ya intajtacoluan de talticpacuani.

¹¹Huan cuali ticmatij que mosta mosta in tiopixcame judíos tequititinemij huan quitemactijtocque miacpa ica ne tetayocolilme ten amo queman huelis quixpolos tajtacolme.

¹²Pero Totecotzin Jesucristo motemactij sayó sepa san, huan amo miacpa, ma quimictican para ijcón quisentamiixtahuas tajtacol. Ta,

Yejuatzin quixpoloco in tajtacol para sen nachipa ya. Huan cuac Jesucristo tamitaxtahuac ya den tajtacol, ijcuacán Yejuatzin yajqui eluiyactzinco huan motalito iyecmacopaca Itajtzin campa ichicaucahuelilispán. ¹³Huan ompa Cristo mochialijtoc hasta ne tonal cuac Itajtzin Dios quintamitanilis huan quitatacamatiltis ya nochi ne naquen quitahuelitztinemij Cristo. ¹⁴Huan ijcón mochihuas nochi nijín porín Cristo sepa san motemactij ma quimictican para quisentamiixtahuas ya tajtacol. Huan ica ne imiquilis de Cristo, Totajtzin Dios quipohua que Yejuatzin quinsentamiyolchipahuac ya para sen nachipa nochi itaneltocacahuan ten Yejuatzin quinijitac ma poutinemican ihuantzin. ¹⁵Huan in Yecticatzin Espíritu quitetajtohuilítia que melau nochi ten namechilijtoc. Porín achtopa ya Yejuatzin ica por Itajtolztzin quijtojca ijcuín:

¹⁶ Huan quijtoa Totecotzin que satepan cuac panos ne tonalme de ne achtopa ne notenilil, ijcuacán ocsepa nimoyancuicayectencahuas ya ihuan nopueblojcahuan. Ijcuacán niquintalilis notanahuatiluan tech nintamechilisuan huan niquinmatiltis notanahuatiluan tech intalnamiquilisuan de nopueblojcahuan.

¹⁷ Huan satepan no quijtoa Totecotzin ijcuín: Amo queman oc niquinelnamiquilis oc de intajtacoluan de notaneltocacahuan huan nión no de ninamocualitachihualisuan.

¹⁸ Huan como Totajtzin Dios quitamitapoipoluij ya nochi tataman tajtacol, ica ya nojón amo monequis ma acsá quitayocolis Dios ocsequin tataman nemactil para ica quixtahuas itajtacoluan.

Nican tajtoa de semi monequi ma timotoquijtiyacan ihuan Dios

¹⁹ Ica ya nojón, notasojicnihuan, axcan cuali ticpixinemij hueyi yolchicahualis campa ne cuarto ten quilfaj Cachi Hueyi Tamohuisyojcan ten quinejnehuilía itiopantzin de Dios. Huan ijcón cuali tihuelisque timotoquijtinemisque ihuan Dios porín Cristo quimimiloy iesyotzin cuac momiquilij. ²⁰ Huan Cristo techtapohuilij se yancuic ojti tenica ticalaquisque ne eluiyactzinco itencopaca Cristo porín Yejuatzin techpanoltij ya huan techuiyac campa ichantzin Dios ten quinejnehuilía ne cuarto ten quilfaj Cachi Hueyi Tamohuisyojcan. Huan nochi nijín motamichihuaco porín Cristo Jesús motemactij ma quimictican para ijcón huelis techtapohuilij ne ojtzin de yajtoc para ne eluiyactzinco. ²¹ Huan Jesús Yejuatzin Totayecancatiopixcau huan tequititinemi para techpalehuis nochi tiitaneltocacahuan de Dios. ²² Ica ya nojón monequi ma timotoquican inahuactzinco Dios huan ma amo ticuiyacan ne yoltacajcayahualis. Ta, ma ticpixtiyacan se tacuautamatilis ten yec ajsitoc. Huan ijcón ma ticchiutiyacan porín Totajtzin Dios techyolchipahuac ya para ma amo ticyolmachilijtiyacan que tejuwan tikuicatinemij oc tajtacol. Huan no Totajtzin Dios techyolchipahuac ica in chichahualis den Yecticatzin Espíritu, queme yesquía Dios quipacac tonacayo ica chipahuacat. ²³ Huan ma ticsentocacan titacuautamatiyacan que se tonal ticyecajscaselitihue ne nemaquixtilis yec majsitoc ya ten hualehua tech in Tajtolztzin de Dios. Huan ma amo ticpatatiyacan totacuautamatilis porín Totajtzin Dios quitamichihuas nochi tenica moyectencahuac ya que quichihuas.

²⁴Monequi ma tictemolijtiyacan de queniu timopalehuijtiyasque se huan ocsé huan de queniu timotasojtatiyasque se huan ocsé huan de queniu ticchiutiyaque in cuali tachihualisme. ²⁵Huan sequin tocnihuan amo mosentilijtinemij para quimohuistilisque Dios pero ma amo ijcón ma ticchiutinemican tejuan. Ta, ma timosenpanyolmajxitijtiyacan se huan ocsé huan cachi oc ma timopalehuijtiyacan se huan ocsé ica ne yolmajxitilis porín tiquitaj que cachi motoquijitihuitz ya ne tonal cuac mohualuicas Totecotzin Jesús.

²⁶Huan tejuan ten ticselijque ya huan ticmatij ya in Tajtoltzin de Dios, como tisenme ticnequeij ocsepa timotajtacolmacatinemisque, ijcuacán amo teyi oc ongac se nemactil tenica tihuelisque tictayocolisque Dios para tiquixpolosque totajtacoluan.

²⁷Huan como senme de tejuan ijcón ticchiutinemij, ijcuacán ma ticmatican que sayó techchixtoc ne temoucaixcomacalis ten Dios techchihuilis cuac Yejuatzin hualas para quinmapachoquiu ica tit huan quinixpoloquiu ica tatzacuilitis nochi neques ten quitahuelitztinemij Dios. ²⁸Huan namejuan cuali nanquimatij que cuac ome oso eyi taca quitetajtohuiltíaj que acsá amo quiyectacamati in tanahuatil de Moisés, ijcuacán in pueblojuani amo quiyolicneliayaj oc ne ten amo yec tatacamati. Ta, quimictíaj sepa san.

²⁹Huan como ijcón mochihuaco ica ne tanahuatil de Moisés, ijcuacán xicmatican que semi cachi hueyi tatzacuilitis quinnamiqui quiselisque neques ten quixnamiquij in Teconetzin de Dios, neques ten quihuijuicaltíaj ne iesyotzin de Cristo ten quimimiloco ica por yejuan. Huan no ninpan huetziquiu hueyi tatzacuilitis, porín quimajpeuque ya in Yecticatzin

Espíritu ten quinyolicnelía. Huan ica ne iesyotzin de Cristo Totajtzin Dios quitatequiutij ya ne itenilil de quinmaquixtis nochi itajitaluan ten Yejuatzin quinyolchipautinemij. ³⁰Pues cuali ticmatij que Totecotzin quijtoco ijcuín: “Nejuatzin notequiu de nitetatzacuilitía huan no sayó Nejuatzin san niquinixtahualtis neques ten tajtaclejque ica tatzacuilitis”. Huan no ocsepa Totecotzin quijtoa ijcuín: “Totecotzin Dios, Yejuatzin quinxcomacas huan quintatzacuilitis ipueblojahuan”. ³¹Ica ya nojón semi hueyi temoutil como acsá huetzitiu imaco Totajtzin Dios ten sen nachipa yoltica para quimachililtis tatzacuilitis.

³²Pero namejuan ijcón xiquelnamictiyacan ya ne tonalme ten panocque ya cuac yequinica Dios namechyohtahuilico ica Itajtoltzin. Ijcuacán namejuan nanquiyolicaxixicojtiayaj mías tataman tajyohuilisme.

³³Huan senme de namejuan namechpinaucatalitiayaj senteixteno huan namechtejtelchihuayaj huan namechtajyohuiltiayaj. Huan cuac quintajyohuiltijque ocsequin de namotaneltoacnihuan, ijcuacán namejuan amo nanmotzinquixtijque de nanmopoutinemij ihuantzin Dios. ³⁴Huan namejuan nanquinyolicneliayaj ne presos ten no tzactoyaj namohuan tech in cárcel. Huan cuac namechajchihuiliijque ten namoaxca, ijcuacán namejuan nanquixixicojtihualayaj ne tajyohuilis hasta ica yolpaquilis. Huan ijcón nanquichiuque porín namejuan nanquimatinemij ya que nanquipíaj ya nepa eluiyactzinco se nemactil ten semi cachi cualtzin huan ten quisentocas sen nachipa huan ten amo queman tamis.

³⁵Ica ya nojón amo xicsecocahuatij huan xicpolotij ne yolchicahualis de namotacuaumatilis. Porín

ica ne namotacuautamatis
 nanquiselisque se cualtzin tetayocolil.
³⁶Huan namejuan monequi
 xicyolicaxijxicojtiyacan tajyohuilisme
 para ijcón nanquichiutinemisque
 ten Dios quimonequiltía. Huan
 no ijcón nanquiselityasque nochi
 tatiochihualis ten Dios moyectencahuac
 ya de namechmacatiyás. ³⁷Huan in
 Tajcuilolamatzin quijtoa ijcuín:

Huan nimantzin ya hualas
 Yejuatzin ten ipa quipía de
 hualas.

Huan Yejuatzin amo huejcahuas de
 mohualucas.

³⁸Huan ne tagat ten Dios quipohuas
 ya yolchipahuac, yejua ne
 yoltinemis porín tacuautamati
 ihuan Cristo.

Pero tacán ne tagat motzinquixtis
 de nitacuautamatis nohuantzin,
 ijcuacón ne tagat amo
 nechypolpactis oc porín
 nechtapatahuilij ya.

³⁹Pero tejua amo tipoutinemij ihuan
 neques ten quinequij motzinquixtisque
 de nintacuautamatis para ijcón
 ixpolihuisque. Ta, tejua tipoutinemij
 ihuan neques ten tacuautamatinemij
 ihuan Dios huan ijcón Yejuatzin techsep
 anmaquixtis.

Nican tajtoa de ne tacuautamatis ihuan Dios

11 Huan cuac titacuaumatij ihuan
 Dios, ijcuacón timoyecmatiltíaj
 ya que se tonal ticselijtihue nochi ne
 ten axcan ticylicachixtocque. Huan
 no cuac titacuautamatinemij ihuan
 Dios, ijcuacón timoyecmatiltíaj ya que
 yec melau motamichihuaqui nochi
 ne ten ayamo tiquitztinemij. ²Huan
 cuali ticmatij que ne tohuejcautatuan
 tacuautamatinenque ihuan Dios. Ica ya
 nojón Dios quincualtagaitac.

³Huan cuac titacuaumatij ihuan
 Dios, ijcuacón ticajscamatij que

Totajtzin Dios quichijchihuac in
 talticpac huan in eluiyac sayó ica
 in chicahualis de Itajtoltzin. Huan
 no ticajscamatinemij que Dios
 quichijchihuac nochi ten tiquitztinemij
 ica ne ichicahualis, nochi ne ten
 achtopa ayamo oncaya.

⁴Huan tohuejcautat Abel, yejua no
 tacuautamatinemic ihuan Dios huan
 quimactilij Dios se nemactil tenica
 quimohuistilij Yejuatzin. Huan ne
 inemactil de Abel cachi cuali huan que
 ne inemactil de icniú Caín. Ica ya nojón
 Dios quihueyipohuac huan quiselij ne
 inemactil de Abel ca paquilis. Huan
 masqui ne Abel momiquilij ya, pero
 motetapohuía oc de ne ichicahualisuan
 ten hualeutoc ya tech itacuautamatis.

⁵Huan no tohuejcautat Enoc
 tacuautamatinemic ihuan Dios. Ica
 ya nojón Yejuatzin quiajocuic in Enoc
 huan cuiyac eluiyactzinco. Huan
 ijcón in Enoc amo quimachilij in
 miquilis. Huan in talticpacuani amo
 quitacque oc in Enoc porín Dios
 quiajocuic eluiyactzinco. Huan in
 Tajcuilolamatzin de Dios techilía que
 achtopa que Dios quiajocuic Enoc,
 ijcuacón yejua quiyolpactijtinemico
 Dios. ⁶Huan como se acsá amo
 tacuautamatinemis ihuan Dios,
 ijcuacón amo huelis quiyolpactijtinemis
 Dios. Porín como se yejua quinequi
 se motoquitiu ihuan Dios, ijcuacón
 monequi ma quiyecneltoque que ongas
 se Dios huan no ma quiyecneltoque
 que Dios quinpalehuis neques ten
 quiyoltemosque Dios para quixmatisque
 Yejuatzin.

⁷Huan no tohuejcautat Noé
 tacuautamatinemic ihuan Dios. Huan
 cuac Dios quinejmachtij Noé que
 mochiuati mías tataman tajyohuilis
 que ayamo huelis quitasque, ijcuacón
 yejua quitacamatic Dios huan
 quichijchihuac se hueyi barco tenica
 huelis quinmaquixtis ichancahuan.

Huan Noé tacuautomatic ihuan Dios huan quijchijchiuac in barco. Ica ya nojón Noé quinmatiltij in talticpacuani que yejuan tajtacolejque huan tateľchihualme ya porín yejuan amo tacuautomatic ihuan Dios. Huan ica itatacamatilis de Noé, ica ya nojón Dios quipohuac Noé que yolchipahuac porín yejua tacuautamatinemic ihuan Dios.

⁸Huan ne tohuejcautat Abraham tacuautomatic ihuan Dios. Huan cuac Yejuatzin quinzac Abraham, ijcuacón yejua quitacamatit Totajtzin Dios huan quistehuac campa ipapajuan huan yajque ajsito campa talme ten Dios moyectencahuac que quimactilis. Huan ne Abraham cuac quistehuac de ne ichancopaca, ijcuacón amo quimatic can yohui huan can yajtoc. ⁹Huan Abraham tacuautamatinemic ihuan Dios. Ica ya nojón Abraham calyetinemic campa ne tal ten Dios moyectencahuac de quitayocolis. Huan ijcón in Abraham ompa tepalyetoya. Huan calyetinemía itech mantiadajcalme. Huan no calyetinemíaj in Isaac huan Jacob itech mantiadajcalme. Huan nochi yejuan ayamo quiselijque in tatiochihualis ten Dios moyectencahuac de quintayocolis. ¹⁰Huan Abraham ijcón calyetinemic tech nojón mantiadajcal, porín yejua quichixtoya que se tonal calyetinemic tech ne hueyi pueblo tech eluiyactzin ten Dios quiyecchijchiuac ya, ten quípia cuajcuali tatzinehualonime ten amo queman ijtacahuis.

¹¹Huan no tohuejcaunan Sara tacuautamatinemic ihuan Dios. Huan yejua semi xihue ya catca huan amo huelfa oc mopilcuis. Pero Totajtzin Dios quimactilij chichahualis para tayolitis. Ica ya nojón Sara quípia se oquichpil porín yejua ne Sara tacuautomatic ihuan Dios que Yejuatzin quichihuati ijcón queme Yejuatzin moyectencahuac ya. ¹²Ica ya nojón in Abraham masqui

yejua se tagat san ten semi xihue ya, pero momiactilitijtiyajque iconehuan huan mochiutihualajque huel mías ijcón queme se quinita huel miacque sitalinme, huan ijcón queme se quinita in tetzitzin de atexal. Huan mochiuque huel mías iconehuan de Abraham hasta amo hueli oc se quipohuas.

¹³Huan nochi nijín tohuejcautatuan tacuautamatinenque ihuan Dios. Huan yejuan momiquilijque masqui amo quiselicoj in tatiochihualis ten Dios moyectencahuac ya de quintayocolis. Huan queme tacuautamatinenque ihuan Dios, ica ya nojón yejuan conchixtoyaj huan taneltocatoyaj que se tonal quiselisque ne tatiochihualis. Huan yejuan mopohualtiyaj que ninaxca ya ne tatiochihualis ten Dios moyectencahuac ya de quimactilis. Huan queme yejuan conchixtoyaj oc tatiochihualis de Dios, ica ya nojón yejuan mopohuayaj senteixteno de que yejuan sayó se rato san tepalyetinemic nican talticpac. ¹⁴Huan queme yejuan ijcón quitetapohuijtinemíaj, ica ya nojón quinmatilitijtinemíaj senteixteno que yejuan quitemojtinemij oc ica nejmach ocsé yancuic pueblo tech eluiyactzinco campa calyetinemicque sen nachipa.

¹⁵Huan tacán tohuejcautatuan sayó tanemilijtinemicquíaj de ne inchancopaca campa hualeuque, ijcuacón cuali horajtisquía oc mocuepasque ne inchancopaca. ¹⁶Pero yejuan quiyolnejnecatinemíaj calyetinemicque campa se cachi cuali mohuiscapueblo, ne ten yetoc eluiyactzinco. Ica ya nojón Dios amo mopinaucamatis cuac yejuan quipohuasque Yejuatzin ya nin Dios. Porín Yejuatzin quinchijchiuilij ya ne mohuiscapueblo campa calyetinemicque sen nachipa.

¹⁷Huan tohuejcautat Abraham tacuautamatinemic ihuan Dios. Huan

Yejuatzin quinequía quitas cox majsitoc itacuaumatilis Abraham. Ica ya nojón Dios quinhuatilij Abraham ma cuica iconeu Isaac huan ma quimicti para ijcón quimohuistilis Dios. Huan melau ne Abraham yec yetoya ya para quitemactis ne iyojtzin conetzin, masqui Dios ipa moyectencauca ya de quitiuchihas Abraham ica por ne iyojtzin conetzin. ¹⁸Huan nijín tiquitaj ten Tajtoltzin de Dios campa quijtoa ijcuín: “Ica itechcacopaca de Isaac, tejua Abraham, tiquinpiati huel mías moconehan”. ¹⁹Huan Abraham quitacamatíc Dios porín yejua cajsicamatíc que Yejuatzin quipixtinemi nochi chichualis hasta no huelis quinpanquixtis yoltocque in ánimajme. Huan in Isaac masqui amo momiquilij, pero Abraham quipohuac que ne iyojtzin conetzin momiquilijca ya huan Abraham quiselij ocsepa yoltoc, queme yesquía Dios quipanguixtisquía yoltoc intzalan in ánimajme.

²⁰Huan tohuejcautat Isaac tacuaumatatinemic ihuan Dios. Ica ya nojón Isaac quitatautij Dios ma quintiochihuac in iconahuan in Jacob huan in Esaú para ma que yejuan ma quiselitij in tatiochihualis de Dios tech in tonalme ten hualasque oc. ²¹Huan no tohuejcautat Jacob tacuaumatatinemic ihuan Dios. Ica ya nojón cuac Jacob imiquilistempa yetoya, ijcuacán yejua quitatautij Dios ma quintiochihuac sejsenme iconahuan de José. Huan ijcón in Jacob mocuaixpiloy tech nitopil tenica motachicahuilitinemia huan de ompa quimohuistilij Dios.

²²Huan no tohuejcautat José tacuaumatatinemic ihuan Dios. Ica ya nojón achtopa que momiquilisquía, José quinquaquistiltij in pueblojuani de Israel de que cachi satepan yejuan quisasque huan quicautehuasque nojón país de Egipto campa calyetinemiaj.

Huan no in José tanahuatij de queniu yejuan monequij cuicasque niomiyohuan tech ne tonal cuac yejuan quisasque ya de Egipto.

²³Huan itatuan de Moisés tacuaumatatinenque ihuan Dios. Huan no itatuan de Moisés quitaatijtinenque ninoquichpil, yejua in Moisés porín amo quiyolmohuiliayaj ne itanahuatil den rey que ma quimictican nochi coneme den pueblojuani Israel. Ica ya nojón itatuan de Moisés, cuac yolico inoquichpil Moisés, ijcuacán yejuan quitaatijtinenque in Moisés eyi metztica porín yejuan quitacque ne inoquichpil que semi cualtzin.

²⁴Huan no tohuejcautat Moisés tacuaumatatinemic ihuan Dios. Ica ya nojón yejua, cuac tagamajsic ya, ijcuacán amo quineyic oc ma in tagayot ma quipohuacan Moisés que yejua tecone den isuapil den rey Faraón.

²⁵Ta, Moisés cachi quiyolnejequic ma no tajyohuijtinemi ijcón queme tajyohuitinemi ipueblojcahuan de Dios. Huan Moisés amo no quiyolnejequic mopaquiltijtinemis tech in tajtacolnemilis ten huejcahuas sayó para sequi tonalme san. ²⁶Huan ijcón quichihuac Moisés. Porín yejua quixejecoj que cachi cuali ma quipanotiu ne tajyohuilis ten cualcui itacuaumatilis ihuan Cristo. Huan no quixejecoj que amo teyi cualtía nochi ne ricojyot ten ongaya campa país de Egipto. Huan Moisés no quixixcojtij ne tajyohuilis porín yejua quipohuac cachi hueyi ipatiu ne tatiochihualis ten Dios moyectencauca ya de quimactilis.

²⁷Huan Moisés tacuaumatatinemic ihuan Dios. Ica ya nojón quicautehuac ne país de Egipto huan amo quiyolmohuilij que in rey yolcualanisquía. Huan Moisés quisentocaya tacuaumatatinemic porín Dios quiyolchicahuaya masqui Moisés amo quitztinemic Totajtzin Dios.

²⁸ Huan Moisés tacuautamatinemic ihuan Dios. Ica ya nojón yejua quitacamatíc Dios itanahuatíl que ma cada se calyetoní de judíos ma quinmictican sejsé inichcatzín para ica quichihuasque niniluihuan de ne tajyohuilis iluit. Huan Moisés tanahuatíj ma quiajtzeluican in caltenme de nochi pueblojuani de Israel ica esti den ichcatzitzín. Huan como ijcón quichihuaj, ijcuacón in ángel de Dios quitas in esti huan panotiquisas san para amo quinmictis in tayecanque oquichpil den ne calyetoní. Huan como amo quitas ne esti, ijcuacón, quema, ne ángel quinmictis in tayecanque oquichpil de cada se calyetoní.

²⁹ Huan in pueblojuani de Israel tacuautamatinenque ihuan Dios. Ica ya nojón yejua panocque tatajco tech in ne hueyat ten quilíaj chichilat. Huan cuac panocque ya, ijcuacón quitelicsajtiyajque ya taluac. Pero cuac ne pueblojuani egipcios no ijcón quinequíaj quichihuasque, ijcuacón nochi yejua moaelsimijque.

³⁰ Huan in pueblojuani de Israel tacuautamatinenque ihuan Dios. Huan cuac yejua tamitayehualojtinenque ya ne pueblo Jericó ica chicome tonal ya, ica ya nojón moixcuepac huan tamihuetzic ne hueyi tepanyehualol de Jericó.

³¹ Huan ne Rahab, yejua se sihuaahuilnenque ten tacuautamatinemic ihuan Dios. Ica ya nojón yejua amo ixpolihuic cuac quintamimictijque nochi pueblojuani de Jericó ten amo quitacamatque Dios. Huan ne Rahab amo ixpolihuic porín yejua quinpalehuij ne soldados de Israel ten quinpijixtinemíaj in pueblojuani de Jericó.

³² ¿Huan toni oc cachi oc namechtapohuiti de tacuautamatilis? Porín amo horajtis de namechtapohuis de queniu tacuautamatinenque

tohuejcautatuan ne Gedeón, huan ne Barac, huan ne Sansón, huan ne Jefté, huan ne rey David, huan ne Samuel, huan ocsequin itanahuatijcahuan de Dios. ³³ Huan nochi yejua nojón pantinime de tohuejcautatuan tacuautamatinenque ihuan Dios. Ica ya nojón sequin de yejua taquitzquijtinenque tech ocsequin paísme huan yejua tayecantinenque inpan ne pueblojuani huan tayecantinenque ica tamelahualis. Huan ijcón yejua moaxcatilitoj ne tatiocihualisme tenica Dios moyectencaque de quinmactilis. Huan ijcón Dios quintentzacuac in tecuanime para ma amo quincuani sequin de tohuejcautatuan. ³⁴ Huan sequin de tohuejcautatuan quisejsehuijque in chichahualis den huejueyin time ica por nintacuautamatilis. Huan no mochololtijque huan maquisque cuac sequin pueblojuani quinequíaj quinmictisque. Huan Dios quinmactilij chichahualis sequin de tohuejcautatuan ten yolcuetautihualayaj. Huan ijcón sequin de tohuejcautatuan mochihuacoj in cachi chijchicaque cuac motehuijque tech in guerra. Huan ijcón yejua quintamitanilijque in soldados de neques ten quintahuelitztinenque. Huan nochi nijín quichiutinenque tohuejcautatuan porín tacuautamatinenque ihuan Dios. ³⁵ Huan sequi tohuejcaunanuan ninconeahuan momiquilijcaj pero Dios quinpanquixtij yoltocque intzalan in ánimajme. Huan ocsequin tohuejcautatuan quixixicoayaj ne hueyi toneucayot cuac in tayecanani quintajyohuiltijtihualayaj huan amo quisecocaque nintacuautamatilis para ijcón huelisquía maquisasque. Huan nochi yejua ijcón quichiuque porín quiyolnejnecque moaxcatilisque de ne yec nemilis ten amo queman tamis. ³⁶ Huan ocsequin no in tayecanani quinquejqueloayaj tohuejcautatuan huan

no quinuitequíayaj huan quiniliapiayaj
ca cadenas huan quincárceltaliayaj.
³⁷Huan no in tayecanani ocsequin
quintepoxonijque tohuejcautatuan huan
ocsequin quintajcotejteque ica serrote
huan ocsequin quichihualtiayaj ma
motajtacolmagacan. Huan ocsequin
quinmictijque ica machete. Huan
ocsequin tohuejcautatuan nentinemíaj
nican huan nepa motaquentijtinemíaj
ica ichcat cuetaxme huan chivo
cuetaxme. Huan ijcón yejuan nemíaj
semi pobres huan tajyohuiayaj semi
huan quintatamotayaj. ³⁸Huan nochi
nojonques tohuejcautatuan semi
quipíayaj hueyi inpatiu huan in ocsequin
tagayot amo teyica cualtiayaj. Huan
tohuejcautatuan ijcón nentinemíaj
campa tayiucan san huan campa
tepepan huan campa tecalme huan
campa huejueyi ostocme. Huan ijcón
quichiutinenque porín amo quipíayaj
ninchan campa pohuiayaj. ³⁹Huan
nochi nojonques tohuejcautatuan
tacuautamatinenque ihuan Dios. Ica
ya nojón Dios quincualtagaitac. Pero
yejuan ipa amo quiyecajsicaselijque
nican talticpac ne tatiochihualis den yec
majsitoc ten Dios moyectencauca ya de
quinmactilis. ⁴⁰Huan nochi nijón
mochihuac porín Dios itanejnequilis
de quichijchihua se cachi hueyi
tatiochihualis. Huan Totajtzin Dios
quimonequiltij de que tohuejcautatuan
ma ayamo quiselican nochi majsitoc
ya netenilil de Dios. Ta, ma yejuan
tohuejcautatuan ma quichixtocan oc
para ticsepanselitihue ya nochi in
tatiochihualis de Dios tejuan huan
yejuan.

**Nican tajtoa de que ma
tiquitilijtiyacan Jesús de
queniu tacuautamatinemi**

12 Huan tiquinyecquitacque ya
huel miacque taneltocani de
ne huejcau ya ten tetapohuijtineneque

de nintacuautamatis ihuan Dios.
Ica ya nojón ma ticsecocautiyacan
nochi tataman tajtacol ten
techtajztacuiliijtinemi huan ne
tajtacol ten techmecanía. Huan
monequi ma timofuerzajuijtiyacan ica
nejmach para ticyecchiutiyasque ne
tequit ten Jesús technextilico. ²Huan
ma tiquitilijtiyacan sayó Jesús de
queniu tacuautamatinemic. Porín
imaco hualeutoc totacuautamatis
huan Jesús techyecyolmajxitijti
ica totacuautamatis. Huan Jesús
tajyohuico tech in cruztzin. Huan
masqui hueyi tepinautía como se
quicuoupampilosque, pero Yejuatzin
quipohuac que amo teyi pinahualis
cuac quicuoupampilojque. Ta, Yejuatzin
quiyecmatoya ya que satepan cuac
quitamitajyohuiltisque ya, ijcuacón
Yejuatzin quipía hueyi yolpaquilis
huan no moyoluelitas. Huan cuac
tami tajyohuij ya, ijcuacón Jesús
yajqui eluiyactzinco huan motalito
iyecmacopaca Totajtzin Dios campa
ichicaucahuelilipan. ³Huan
monequi xicnemilijtiyacan de queniu
Jesús tajyohuico ica míac tataman
tajyohuilis ten quichihuilijque ne
tagayot ten amo yolcualime. Huan
como nanmomacatocque cuenta
ya de ne tajyohuilis, ica ya nojón
monequi amo xisiohuitij huan
nión no xiyolcuetahuijtij tech
namotacuautamatis. ⁴Huan namejuan
cuali nanmofuerzajuijque ya huan
nanquixnamictinenque ya in tajtacol.
Pero ayamo nanmopanohuilíaj in
miquilis, masqui nanquixijxicojtineneque
ya in tajtacol. ⁵Huan amo xiquelcahuatij
de queniu Dios namechyolmajxitij porín
namejuan nantpohuij ihuan Dios huan
naniconehuan de Dios. Huan tech in
Tajcuilolamatzin de Dios namechilía
ijcuín:

Notasojconetzin, amo xicyolmachili
ne yolxocolilis

cuac Totecotzin mitzmejmela huas.
Huan amo no semi xicyolmachili
ne yolcueta huilis cuac Yejuatzin
mitztacahualtis.

⁶ Porín Totecotzin
quinmejmela utinemi
nochi neques ten Yejuatzin
quintasojtatinemi.
Huan Yejuatzin
quinmejmela utinemi nochi
neques ten Yejuatzin quinpo hua
iconetzitzin.

⁷ Ica ya nojón monequi nochi
namejuan xicxi xicojtiyacan
nojón tamejmelahualis de
namotacua utamatilis cuac Dios
namechmejmela utinemis. Porín
Yejuatzin namechpo hua huan
namechpixtica que nanicone huan.
Huan namejuan cuali nanquimatij
que amo ongac se tetat que amo
quinmejmela utinemi iconehuan. ⁸ Huan
cuali ticmatij que Totajtzin Dios
quinmejmela utinemij nochi iconehuan
itaneltocacahuan. Pero tacán Dios amo
namechmejmela utinemis namejuan
tech namonemilis, ijcuacán amo
melau nanmotepohualtíaj ihuan
Dios. Ta, nanmochihuaj amo melau
nanicone huan de Dios.

⁹ Huan no cuali ticmatij que ne
achtopa cuac ticatcaj ticoneme
oc, ijcuacán totatuan de nican
talticpac techmejmela utinene huan
tiquinmohuiscapouque. Pues no cachi
oc monequi ma timotemactijtiyacan
imaco Totajtzin Dios den eluiyactzinco.
Huan como ijcón timotemactijtinemij
ihuan Dios, ijcuacán ticpiatihue
ne nemilis ten amo queman tamis.

¹⁰ Huan totalticpactatuan yejuan
nojón techmejmela utinene ipan
sequi tonalme san, ijcón queme yejuan
quixejeco ayaj que technamiquía. Pero
Totajtzin Dios techmejmela utinemi
ijcón queme Yejuatzin quixejeco que
technamiqui para ijcón ticpiatihue

ne yec yolchipahualis ijcón queme
Yejuatzin Yolchipahuactzin. ¹¹ Huan yec
melau que tech ne tonal cuac Yejuatzin
techmejmela utoc, ijcuacán amo semi
ticmachilíaj yolpaquilis. Ta, ticmachilí
ne yolcocolis. Pero cachi satepan, cuac
cuali timomachtijque ya ne tenica
techmejmela utinene que, ijcuacán
techualcuilíla ne chipaucanemilis huan
ne yolsehuilis.

**Nican tajtoa de cuac ticmajpehuaj
ne iteicnelilis de Dios, ijcuacán
ticselisque tatzacuiltilis**

¹² Ica ya nojón namechilí que
ximopalehuijtiyacan se huan ocsé
namejuan ten nanmoyolcuejcueptinemij
huan nanyolcueta utinemij ica
nintacua utamatilis. ¹³ Huan namejuan
monequi xicyectacamatiyacan Totajtzin
Dios tech ne melahuac iojtzin. Huan ne
tocnitzin ten huetztoc tech in tajtacol,
yejua nojón xicmejmela huacan para
ma pajti huan ma moquetza. ¹⁴ Huan
namechilí que ximofuerzajuijtiyacan
de amo xiquincualantijtinemican
ocsequin tagayot. Ta, xiyeyectinemican
inuan. Huan xicyecyolchipaucanemican.
Huan como amo tichipaucanemij,
ijcuacán amo huelis tiajsisque
tiquitatihue campa Totecotzin yetica.

¹⁵ Huan ximoyecpixtiyacan ca cuali
para ma amo senme de namejuan
ma quimajpehuacan ne iteicnelilis
ten Dios quimonequilíla quimactilis.
Huan no ximoyecpixtiyacan ca cuali
para ma amo senme de namejuan
ma amo motecahuilican que in
tajtacol ma quiyolchichili. Porín
como ijcón mochihuas, ijcuacán
ne tajtacol quinejnehuilíla queme
yesquí se amo cuali naluat ten
quichichilíla in tatoc huan no
quinpajuía neques ten quicuasque.

¹⁶ Huan no ximoyecpixtiyacan para
ma amo xiahuilnentinemican. Huan
no ximoyecpixtiyacan para ma amo

xiquixmajpeutyacan ne mohuistic itatiochihualis de Dios, ijcón queme quichihuaco tohuejcautat Esaú. Porín yejua quinamacac ya itanahuatil ten yejua cualcui queme tayecanque oquichpil. Huan para ma mocualtía sayó se tacualis, yejua ne quinamacac nitanahuatil de quiselis ne iaxcacopaca de itajtzin. ¹⁷Huan cuali nanquimatij toni mochihuaco satepan. Porín cuac Esaú quinequía quiselis ne itatiochihualis de itat, ijcuacán yejua nitat cualmajpehuac. Huan masqui Esaú motelchoctij, pero amo huelic oc quipatas ne itatiochihualis ten nitat quitemacac ya ocseco ya.

¹⁸Huan namejuan amo nanyajque nanmotoquitoj campa ne tepetzin de Sinaí para nanquiselisquíaj ne achtopa ya contrato de Dios ijcón queme motoquitoj in pueblojuani de Israel. Huan cuac yejuan ajsicque campa ne tepetzin de Sinaí, ijcuacán amo huelía motoquisque porín ne xotatoya ne tepetzin huan no oncaya tiltic mixti huan no tayohuayantitoya huan no tetzaucataiejecaya. ¹⁹Huan in pueblojuani de Israel amo quinequíaj quicaquisque cuac tapitzque ica itrompeta de Dios porín mohueyiyolmoutiyaj. Huan amo no quinequíaj quicaquisque in tanojnotzalis tenica Dios quinnojnotztoya. Huan neques ten peuque quicaquisque itanojnotalis de Dios, yejuan nojonques quitatautijque Moisés que ma amo cachi oc quincaquiltican ica por ne tetzaucataaticuinilot. ²⁰Huan ijcón mochihuac porín in pueblojuani de Israel quimachilijque que amo huelíaj oc quitacamatisque ne tanahuatil de Dios tenica quinnajnahuatiyaj ijcuín: “Tacán se tapialtzin quitelicsasquía nojón tepetzin de Sinaí, ijcuacán no monequi xictexoxonican oso xicmictican ica machete”. ²¹Huan

nojón ten quitztotaj tech ne tepetzin de Sinaí semi hueyi temoutij hasta no in Moisés quijtoa ijcuín: “Nejua no nimoucಾಮတိုက်တော့”. ²²Huan masqui amo nanmotoquitoj campa ne tepetzin de Sinaí, pero quema, nanmotoquitoj ya campa ne tepetzin ten quííaj Sión campa ipueblojcahuan den Dios ten yoltica para nanquiselisque ne yancuic contrato de Dios. Huan ne Sión, yejua ne pueblo de Jerusalén ten yetoc ne eluiyactzinco. Huan namejuan nanmoajxitijque ya campa yetinemij huel miacque iángeluan de Dios ten quimohuistilijtinemij Totajtzin Dios. ²³Huan no namejuan nanmoajxitijque ya campa mosentilijque ya ica hueyi paquilis nochi neques ten tanextilme ya que iconehuan de Dios porín nintocayuan ijcuiliutocque ya tech se libro ten yetoc ne eluiyactzinco. Huan no nanmotoquitoj ya ihuan Totajtzin Dios ten Yejuatzin in Taixcomacacque de nochi talticpacuani. Huan nanmotoquitoj ya ihuan nochi ne yolchipauque taneltocani ten Dios quintamiyecyolchiphauac ya tech nintalnamiquilis. ²⁴Huan nanmotoquitoj ya ihuan Jesús ne ten Yejuatzin Totecotzin Totetajtohuijcau ten quitatequiutij ya netenilil ne tenica Dios moyectencauca de techtiochihuas. Huan ijcón Yejuatzin quitatequiutij cuac momiquilij huan mijmilahuic iesyotzin para quixtahuas totajtacoluan. Huan ne iesyotzin de Cristo cualcui cachi hueyi teyolicnelilil huan que ne iesyotzin de Abel. Porín ne iesyotzin de Abel quichihualtij ma quixcomaca ne tagat ten quimictij Abel. ²⁵Ica ya nojón namechilfa que ximoyecpixtiyacan que ma amo xicmajpeutyacan Dios ten namechnojnotztoc. Huan ne pueblojuani de Israel cuac Dios quinejmachtijtaya nican talticpac, ijcuacán yejuan quimajpeuque Dios Itajtoltzin huan ijcón ixpoliuque. Huan

no cachi oc tejuan tiixpolihuisque como ticmajpehuaj ne tanojnotzalis de Dios cuac technejmachtijtoc desde ne eluiyactzinco. ²⁶Huan ne huejcau ya Totajtzin Dios ica Itajtoltzin quihuijuixoj in talticpac, cuac Yejuatzin quinojnotzaya ipueblojcahuan campa ne tepetzin de Sinaí. Pero axcan in Tajtoltzin de Dios techilía ijcuín: “Huan ocsepa nicuijuixoti amo sayó in talticpac. Ta, hasta no in eluiyactzinco nicuijuixoti”.

²⁷Huan nijín tajtol “ocsepa”, yejua ne techmatiltía que Totajtzin Dios quiolínis huan quinajchihuas nochi tataman itachijchihualuan ten huelis ijtacahuis nican talticpac. Huan nochi ne ten amo huelis ijtacahuis, yejua ya ne amo queman moolínis huan nión no majchihuas. Ta, quisentocas yetos sen nachipa. ²⁸Huan ma tictasojcamachilijtiyacan Dios porín Yejuatzin techcalaquito campa tiyetinemisque ihuantzin sen nachipa, campa amo teyi moolínis huan ijtacahuis. Ica ya nojón monequi ma ticmohuistilijtiyacan huan ticmohuiscapoutiyacan Yejuatzin ijcón queme quimonequiltía ma ticyolpactijtiyacan. ²⁹Huan ijcón technamiqui ma ijcón ticchiutiyacan, porín Totajtzin Dios quinejnehuilía se hueyi tit ten quitajtamía nochi ten cajsí.

Nican tajtoa de queniu monequi tichipaucanemisque para ticyolpactijtiyasque Dios

13 Xicsentocacan ximotasojtatiyacan se huan oscé porín nansenpoutinemij ihuan Cristo queme nochi nanicnime.

²Huan cuali xiquelnamiquican que monequi namejuan xiquinselican neques namocalpanocahuan masqui amo nanquinixmatij. Porín cuac sequin tocnihuan taneltocani

quiselijcaj tacalpanoani, ijcuacán yejuan quinselijque iángeluan de Dios, masqui yejuan amo momacacque cuenta. ³Cuali xiquelnamictiyacan que xiquinpalehuican neques ten tzactocque presos, queme yesquía no nanyetosquáj nanpresos ninuan. Huan amo xiquinelcahuacan neques ten tajyohuijtocque. Ta, xiquinelnamictiyacan queme yesqui namejuan no namechtajyohuiltijtocque.

⁴Huan xicmohuiscapohuacan ne nemilis ne ten senyetinemij in namicuani. Huan xicchipaucaitacan ne nemilis de namicuani den sencochtinemij huan ma amo xiahuilnentinemican. Huan ijcón tamechilíaj porín Totajtzin Dios quintatzacuultis nochi neques ten ahuilnencanentinemij de namicuani ya, oso de ayamo namicuani ya. ⁵Huan namejuan san amo ximotecahuilican de xictasojtatinemican cachi oc intomin. Ta, ximoyolpactijtinemican sayó ica ten nanquipíaj ya. Porín Totajtzin Dios techilía ijcuín: “Amo queman nimitzsecocahuas huan nión no nimitzsencahuas moselti”.

⁶Ica ya nojón tiquijtojtinemij ca yolchicahualis ijcuín:

Totecotzin Yejuatzin
nechpalehuijtinemi.

Ica ya nojón amo nimoyolmoutis
tenica tensá huelis nechchihuilis in
tagayot.

⁷Huan namejuan cuali xiquinelnamictiyacan neques tocnihuan taneltocani ten namechyecantinemij tech namotiopanuan. Huan amo xiquinelcahuacan de xiquinpalehuican in tanojnotzani ten namechtapohuíaj in Tajtoltzin de Dios. Huan cuali xiquinelnamictiyacan den chipaucanemilis den quichiutihuitze namotzalan de ne namotanojnotzcahuan. Huan namejuan no ijcón xichipaucanemican huan

xitacuautamatiyacan ihuan Cristo, ijcón queme namotanojnotzcahuan tacuautamatinenque. ⁸Huan Totecotzin Jesucristo amo queman mopapatatinemi de queniu yesqui. Ta, Yejuatzin ica se taman san tequititihuitz desde ne tonalme. Huan no Yejuatzin axcan ica se taman san tequititinemi. Huan no Yejuatzin san ica se taman san tequititinemis sen nachipa. ⁹Huan amo ximotecahuilican que ma namechtaneltoctican ca míac tataman tamachtilis ne ten amo sentajtoa ihuan in Tajoltzin de Dios. Huan cachi monequi ma Dios namechylchicautiu ica iteicnelilis. Huan ma amo ximochialijtiyacan que nanmoyolmajxitijtiyasque ica tataman tanahuatilme ten quinyecana in tacualis. Porín amo aquen huelis mopalehuis de queniu moyolmajxitis den itacuautamatis ica por ne tanahuatilme ten quinyecana in tacualis.

¹⁰Huan axcan tejuan queme yesquía ticpixinemij se altar campa ticmohuistilíaj Dios ica se hueyi nemactil, Yejuatzin Cristo ten momiquilij toixpatca. Huan tech nijín toaltar amo quintacahuilíaj ne huejcautiopixcame ma tacuaquij huan ma quimohuistiliquij. ¹¹Huan ne huejcautiopixcame quinmictijtihualayaj sequi tapialme. Huan de ompa inesyo de ne tapialme cuicaya in tayecanque tiopixcat campa in Cachi Hueyi Tamohuisyojcan para ica quixpoloti tajtacol. Huan de ompa cuiyacque ne nacat den tapial tamictil ne pueblojtenti huan ompa quitamichichinotoj. ¹²Huan no ijcón Totecotzin Jesús quipanoca ne miquilis cuac quicuoupampilojque ne campa pueblojtenti de Jerusalén. Huan ijcón mochihuaco para que Jesús huelis quinyecylchiphuas itaneltocahuan ica ne iesyotzin ten mimilahuic cuac quimictijque.

¹³Huan ma ticxijxicojtiyacan tajyohuilis ijcón queme Jesús tajyohuij cuac cuiyacque campa pueblojtenti huan quiquejqueloayaj huan ompa quimictijque. Huan ma no ijcón tejuan ticxijxicojtiyacan nochi tataman pinahualis ijcón queme Yejuatzin quipinaucatalijque. ¹⁴Huan cuac ticmatij ya que nican talticpac amo teyi ongac se pueblo campa huelis ticalyetinemisque sen nachipa, porín ticmatij que nochi pueblojme tajtamisque san. Ica ya nojón ticchixtiyohue de que ticalyetotihue tech ne pueblo ten hualajtoc oc. ¹⁵Ica ya nojón monequi ma ticmohuistilijtiyacan Dios ica ichicahualis de Jesucristo. Huan ma tictasojcamachilijtiyacan Dios. Huan ma ticueyipanchiutiyaan Totajtzin Dios ica toten ijcón queme tohuejcautatuan quimohuistilijtihualaj ya Dios ica ne tataman intetayocoliuan. ¹⁶Huan amo ximoelcahualtican de nanquichiutinemisque ten cuali, huan amo no xiquelcahuatij de amo ximopalehuijtiyacan se huan ocsé ica ten namoaxca. Porín nochi nijín namotapalehuilis mochihua queme se tetayocolil ten nanquimactilíaj Dios huan tenica nanquiyolpactíaj Dios. ¹⁷Huan xiquintacamatiyacan namotayecancahuan tech namotiopanuan huan ximotecahuilican ma namechyecanacan, porín yejuan namechyolyecantinemij huan quiyecpixinemij namotalnamiquilis. Huan yejuan cuali quimatij que se tonal quipíaj de quitemacatitihue cuenta ihuan Dios. Huan xiquinpalehuijtiyacan namotayecancahuan para que yejuan huelis tequititinemisque ca yolpaquilis huan amo ca ne yolcuejmololis. Porín como namejuan nanquinyolcuejmolojtinemij namotayecancahuan, ijcuacón namejuan amo teyi nanmoseliltíaj

ten cuali. ¹⁸ Huan xictatautilican Dios ica por tejuan. Huan cuali ticmatinemij amo teyi ongac tenica techteluilía toyolo ica tajtacol, pero cachi oc tejuan ticyolnejnectinemij ma tichipaucanentinemisque. ¹⁹ Huan namechtatautía que xictatautilican Dios ica por nejua para que Dios ma nechcajcahua oc para ma ocsepa niajsiti huan ma niyetoti namohuan.

**Nican tajtoa de ne tatiochihualis
huan tajpalolis tenica
tamis nijín amatzin**

²⁰ Huan Totajtzin Dios sayó Yejuatzin quitemaca yolsehuilis. Huan Totajtzin Dios quipanquixtij yoltoc Totecotzin Jesucristo intzalan in ánimajme. Huan Jesucristo Yejuatzin in Tayecancatapixque ten quinyecpixinemi nochi itaneltocacahuan. Huan cuac Cristo Jesús momiquilij huan mimilahuic iesyotzin, ijcuacón Yejuatzin quitatequiutij ya ne yancuic contrato tenica Dios moyectencauca de techtiochihuas. ²¹ Huan Totajtzin Dios ma namechyolmajxitijto para

huelis nanquichiutinemisque nochi ten cuali ijcón queme Yejuatzin quimonequiltía. Huan Totajtzin Dios ma quichiutiu tech tejuan nochi tenica Yejuatzin mopaquiltía ica ne chicahualis de Cristo Jesús. Huan ma ticueyipanchiutiyacan Cristo Jesús sen nachipa huan sen nachipa. Huan ma mochihua. Amén. ²² Notasojicnihuan, namechtatautía que xicyecaquilican ca paquilis nijín tanojnotzalis tenica namechyolmajxitijtoc porín namechontajcuilohuilía semi tepitzin san. ²³ Huan xismatican que totasojicniu Timoteo quisac ya den cárcel. Huan tacán Timoteo niman nechajsiquiu, ijcuacón nicsehuicas cuac niyás namechitatu. ²⁴ Xiquintajpalocan nochi namotayecancahuan tech namotiopanuan huan no xiquintajpalocan nochi tocnihuan taneltocani ten yolchipaque. Huan in tocnihuan taneltocani ten nican calyetocque Italiajcopaca, nochi yejuan no namechontajpaloaj. ²⁵ Huan Totajtzin Dios ma namechyolicnelijtiu nochi namejuan. Huan ijcón ma mochiutiu. Amén.

IN TACUILOLAMATZIN DEN QUIJCUILOJ IN TATITANIL SANTIAGO PARA IN TANELTOCANI DE NOCHI SENMANAHUAC

**In tatitanil Santiago
quintajcuilohuilía in
taneltocani den moyautocque
tech nochi senmanahuac**

1 Nejua ni Santiago, huan nitequitique de Dios huan nitequitique de Totecotzin Jesucristo. Huan nejuatzin namechtajpaloa nochi namejuan nanjudíos ten nantaneltocani. Huan namechtajpaloa ica nijín amatzin campa nanmoajsij namejuan ten nanmoyautocque nohuiyampa tech in talticpac.

In tamachilis ten huitza itech Dios

²Notasojicnihuan, xicpiacan hueyi paquilis cuac namopan huetzis míac tataman tajyohuilis ten namechtanemililtis de que xicahuacan namotacuatamatis ihuan Dios.

³Huan xicmatican que cuac Dios quiejecoa namotacuatamatis ica míac tataman tajyohuilis, ijcuacón namejuan nanmomachtijtiyohue de queniu cachi oc nanquixicojtiasque in tajyohuilis ne ten cualcui namotacuatamatis ihuan Cristo.

⁴Pero de yecmelau ximotecahuilican ma Dios quiyecajsicaejeco

namotacuatamatis para que ijcón nanyesque nanyecyoltanemiliani huan no para que nanyesque nanyolmajitosque huan para que ijcón ma amo teyi tacuatamatis namechpolo oc.

⁵Huan como acsame tocnihuan taneltocani quipoloaj in cuali taixejecolis, ijcuacón ma quitajtanilican Totajtzin Dios huan Yejuatzin quinmacas ne tamachilis ten quinpoloaj. Porín Yejuatzin nachipa quitetayocolijtica huan amo aquen quinxtopehua cuac yejuan motatatautilfaj ihuantzin.

⁶Pero ma titajtanican Dios ica ne yec tacuatamatis, huan ma amo ticquejqueltajtanican san. Porín nochi neques ten quiquejqueltajtanij san, yejuan nojonques motamachiliscueptinemij san. Ica ya nojón neques ten motamachiliscueptinemij, yejuan nojonques tamatij queme yesquía in at den mar cuac in ejecat quiajocui ne at huan quitatamota seco huan seco. ⁷Ne tagat ten amo tajtanis ca tacuatamatis, yejua nojón ma amo quinemili que quiselis tensá queme quitajtanilis Dios. ⁸Porín yec melau

motamachiliscueueptinemi ne tagat ten axcan quinequi se taman huan mosta ocsé taman. Yejua ne eliuistitinemi huan amo huelis quitocilis se taixejecolis san ten cuali.

⁹Huan in taneltocque ten amo teyi quipá de ricojyot, yejua ne ma mohuelita porín tacuautamati ihuan Dios huan Dios quihueyichihuas.

¹⁰Pero in taneltocque rico ma mohuelita porín Dios quitalpantalá niricojyo. Porín nochi ne ricojyot panos san queme xochitzin san. Porín in xochit cueponi, huan xochiyohua, huan de ompa huaquí. ¹¹Huan cuac quisaquí in tonaltzin huan tacahuantía, ijcuacán in xihuit huaquis huan nixochiyo huetzis huan ijcón nochi tajtamis nicualnescayo. Pues no ijcón in rico huan niricojyo, nochi tantiyás san hasta tamis nochi nitequihuan.

**Dios techcahuilá ma
ticmachilican tajyohuilis
pero Dios amo techyoltilana
ma timotajtacolmacacan**

¹²Míac paquilis quipá ne tocníu taneltocque queman quixicos ya in tajyohuilis ten cualcui nitacuautamatilis ihuan Cristo. Huan cuac yejua quitamixicos ya ne tajyohuilis, ijcuacán yejua ne quiselis ne tetayocolil de Dios queme yesquía se corona. Huan ne tetayocolil yejua in yecnemilis ten Totajtzin Dios moyectencahuac ya de quintayocolis nochi neques ten quitasojtaj Dios.

¹³Huan cuac acsame taneltocani quimachilíaj que quinyoltilana in tajtacol, ma amo quijtocan que Totajtzin Dios quinyoltilana ma motajtacolmacacan. Namechilá ma amo ijcón ticnemilican porín Dios amo quimachilá de que moyoltilana ica in tajtacol. Huan Yejuatzin amo no acsame quinyoltilana ma motajtacolmacacan.

¹⁴Pero cuac in pitzotic tanejnequilis

de yejua san quiyoltilana in tocníu taneltocque huan quicajcayahua, ijcuacán yejua san iselti huetzis tech in tajtacol, porín ne pitzotic tanejnequilis hualeutoc de yejua san. ¹⁵Huan tech ne pitzotic tanejnequilis mochihuas in tajtacol. Huan cuac in tajtacol cuali motamichihuac ya, ijcuacán ompa eutehua ya ne miquilis ten amo queman tamis.

¹⁶Notasojicnihuan, amo ximocajcayahuacan namejuan san. ¹⁷Nochi in tetayocolil ten cuali huan ten chipahuac, yejua ne Dios techtayocolía. Huan nochi ne tetayocolil hualeutoc de ne ajco campa yetica Totajtzin Dios ten quinchijchihuac in tanexme den ne eluiyac. Huan Totajtzin Dios amo motamachilisapapatatinemi. Huan Dios amo no mopapatatinemi de quenín tequiti ijcón queme mopapatatinemi in yecahuil cuac mohuicatinemi in tonaltzin. ¹⁸Yejuatzin ijcón quimonequiltij de que techyancuicayolitij ya ica Nitajoltzin ten yec melau para ma ijcón tejuan titiesque titayecanani de nochi ten Yejuatzin quinyancuicayolitis oc.

In yecmelau taneltocalis

¹⁹Ica ya nojón, notasojicnihuan, sejsé de namejuan ximoijsihuilican para xicaquican in Tajtoltzin de Dios. Pero xiyolicachiacan para xitajtocan huan no xiyolicachiacan para xicualanican. ²⁰Porín ne tagat ten cualantinemi, yejua ne amo hueli quichihuas ne chipahuac tachihualisme ten quipactá Dios. ²¹Ica ya nojón nochi namejuan xicmajpeutyacan nochi in pitzotic nemilis huan amo xicautyacan que ma momiactili nochi tataman tachihualis den amocuali. Huan ica ne yolyemanalis ximoaxcatilican in Tajtoltzin ten Dios quitocac ya tech namoyolijtic. Porín nojón Tajtoltzin

quipía chicahualis para cuali namechmaquixtis.

²²Huan xictacamatinemican nochi ten namechnextilía in Tajtoltzin de Dios; huan amo sayó xicaquican. Porín como sayó nanquicaquij san in Tajtoltzin de Dios huan amo nanquitacamatinemij, ijcuacán nanmocajcayahuaaj san namejuan. ²³Huan cuac acsá quicaqui san in Tajtoltzin de Dios huan amo quitacamatinemi, ijcuacán yejua ne tamatinemi queme se tagat ten moixita tech se tescat. ²⁴Huan ne tagat quita quenín tamati, huan satepan quemán yohui ya ocseco, ijcuacán niman quelcahuati de queniu moixitac. ²⁵Pero cuac in tocníu taneltocque momachitijtinemi ica in Tajtoltzin de Dios, ijcuacán monequis ma amo quelcahua ne Tajtoltzin ten quicaquic. Ta, ma quitacamatinemi de ne chipactzin tanahuatil de Dios. Porín ne chipactzin Tajtoltzin de Dios cuali techtojtontinemi den tajtacol. Huan como in tocníu taneltocque quitacamatinemi in Tajtoltzin de Dios, ijcuacán Totajtzn Dios quitiochiutinemis ne tocníu ica hueyi paquilis tech nochi nitequiu.

²⁶Huan como senme de namejuan quipialía taneltocalis de Dios pero amo quimati quenín moyecnenepilijmatis, ijcuacán yejua nojón sayó moyolcaycayahua san, huan nochi ne nitaneltocalis amo teyi cualtía. ²⁷Ma se quipía de ne taneltocalis ten chipahuac huan ne taneltocalis ten amo teyi ma tzojcuiltic iixpantzinco Totajtzn Dios. Huan se quipía ne chipahuac taneltocalis cuac se quinpalehuijtinemi in miccacahualme huan cuac se quinpalehuijtinemi in sihuacahualme ijcón queme yejuan tajyohuíaj. Huan no namechilía que ximoyecpiacan nanyolchipauque huan ma amo ihuan ximonelocan tech in pitzotic chihualisme de nican talticpac.

Ma amo xitechichicotasojtacan

2 Nocnihuan, namejuan ten nantacuaumatij ya ihuan Totecotzin Jesucristo den ne eluiyactzinco, monequi ma amo xitechichicotasojtacan. ²Huan ma tiquixejecocan de nijín taman tamachilis ijcuín: Ma tiquijtocan que se tonal calaquis campa nanmosentilíaj se tocníu taneltocque ten cuica anillo de oro huan cuali taquentihuitz. Huan no calaqui qui ocsé tagat ten amo cualtzin taquentihuitz ten semi cojcotoltic ica ne itilmatzin. ³Huan como namejuan sayó nanquipialíaj mohuisyot ne naquen cachi cualtzin taquentoc, ijcuacán amo xicnemilican que semi cualtzin ya ten nanquichihuaj. Porín amo cuali nanquichihuaj cuac namejuan cachi nanquitasojtaj in rico huan amo nanquitasojtaj se pobre. Namejuan nanquilíaj ne rico ijcuín: “Ximosehuitzino, tejuatzin, nican campa cachi tacualtzincan”. Huan de ompa nanquilíaj in tagat ten semi pobre ten amo quipía cuali itaquen ijcuín: “Tejua napón xijcato”, oso, “tejua, ximotali nican talpan san”. ¿Xe nanmolíaj que semi cualtía ya como ijcón nanquichihuaj? Pues amo. ⁴Namejuan nantechichicotasojtaj namejuan san. Ijcuacán nanmochihuaj ya de que no nantaxejeocoani ya huan nanquipíaj nanmoyolijtic ne amocuali taixejecolis. ⁵Notasojicnihuan, xicaquican nijín: Totajtzn Dios quinijitac ya que in taneltocani pobres den nican talticpac ma no quipiacan semi hueyi intacuaumatilis. Huan Dios no quinxacatilij in taneltocani pobres ne yec nemilis nachipa ten Yejuatzin moyectencahuac ya de quinmactilis nochi neques ten quitasojtaj. ⁶Huan como Dios ijcón quichihuac ya, ¿queyé namejuan nanquinpinautíaj ne taneltocani

pobres? Huan, ¿cox amo hueyi melau que ne ricojme namechcaycayahuaaj san huan namechtajyohuiltíaj san? Pues quema. Huan, ¿cox amo no hueyi melau que ne ricojme namechtitilatzej inixpan in hueyichihuani para namechteluilisque? Pues quema. ⁷Huan, ¿cox amo no melau que ne ricojme yejuan cuijuicaltíaj ne chipactzin tocaytzin de Cristo? Pues, quema. Huan ica ne itocaytzin de Cristo in talticpacuani namechnotzaj queme nanitaneltocacahuan de Cristo.

⁸Huan como melau nanquitacamatinemij ya in melahuac tanahuatil de Dios, ijcuacán xicchihuacan ijcón queme ijcuiliutoc tech in Tajcuilolamatzin ijcuín: “Xictasojta mocniú ijcón queme tejua timotasojta”. Huan como ijcón nanquichiutinemij, ijcuacán cuali yetoc. ⁹Pero como nanquinchichicotasojtaj acsame, ijcuacán sayó nanmotajtacolmacaj san. Huan in tanahuatil de Dios yejua ne namechtenextía que namejuan nantajtacolejque. ¹⁰Huan como acsame quiyolnemilíaj que quitacamatinemij ya nochi in tanahuatil de Dios, pero como amo quitacamati senme san de ne tanahuatilme, ijcuacán yejuan nojonques motajtacolmacacque ya ica nochi in tanahuatilme de Dios. ¹¹Porín Dios quijtoa ijcuín: “Amo xitasuapapatacan, huan amo no xitagapapatacan san”. Huan Dios no quijtoa ijcuín: “Amo xitemictican”. Huan como amo nanahuilnemij oc pero nantemictíaj, ijcuacán nanmotajtacolmacaj oc ica in tanahuatil de Dios. ¹²Huan namejuan nannocnihuan, monequi ma xitajtocan huan ximohuiyacan queme cuali nantaneltocani porín Dios namechixcomacatiyás ica ne chipactzin tanahuatil. Huan ne tanahuatil cualcui huelilis para techtojoma den

totajtacol. ¹³Huan neques ten amo teicnelíaj, yejuan nojonques Dios quinxcomacas pero amo ica teicnelilis oc. Huan neques ten teyolicnelíaj, yejuan nojonques ixnesitihue que yejuan yolchipauque ya itech ne tonal queman Dios quinxcomacas huan quintatzacuultis in talticpacuani.

Nican tajtoa de ne tacuautamatilis huan in tachihualisme

¹⁴Huan ma namechtajtolti ijcuín: Nocnihuan, ¿quenín huelis mopalehuis in taneltocque cuac sayó tacuautamati ihuan Dios tech niyolijtc huan amo teyi quichihuas ten cuali? Pues amo huelis. ¿Mangán huelis nitacuautamatilis quimaquixtis como amo yec tatacamati? Pues amo. ¹⁵Ta, namejuan xiquixejecocan nijín tamachilis de se tocníu taneltocacque ten quipoloe itaquen oso in tactualis. ¹⁶Huan tacán senme de namejuan nanquilisque ne pobre ijcuín: “Xiyó ca cuali, tocníu, huan ximototoniti huan xiixuitiú”. ¿Para toni cualtía nojón tajtolme tenica nanquinojnotzque ne pobre, como amo nanquimactilíaj se pobre tonica motaquents? ¹⁷Pues xicmatican que no ijcón mochihua ica totacuautamatilis. Como amo monextía in totacuautamatilis ica ne tapalehuilis ten ticchihuaaj, ijcuacán totacuautamatilis mocahua majyá se tensá ten amo teyi ipatíu.

¹⁸Pero cuali huelis se tocníu nechtajtolcuelilis ijcuín: “Tejua, ticpía in tacuautamatilis, pero nejua nicchiutinemi ne tapalehuilis ten Dios quimonequiltía. Cualí yetoc. Pero tejua ten sayó ticpía tacuautamatilis, ¿quenín tihuelis xinehnextilis que ticpía moyolijtc ne hueyi tacuautamatilis ihuan Cristo, como amo teyi ticchiutinemi ten cuali? Pues amo tihuelis. Pero nejua cuali nimitznexstilis notacuautamatilis ica por in cuali

chihualis ten nicchiutinemi”. ¹⁹¿Xe tejua ticpía se tacuautamatilis ten majsitoc ya tenica huelis ticneltocas de que ongac sayó se Dios? Pues cuali ticchihua. Pero no ijcón in amocuali ejecame quineltocaj de que ongac sayó se Dios. Ica ya nojón yejuan moucahuihuiyocaj porín tatzacuilitlis inpan huetziqiuu.

²⁰iHuan tejua tagat, ten amo tiyolmajsitoc, semi titeicneltij! Xicajsicamati que cuac se tacuautamati ihuan Dios huan amo quichihua ten cuali, ijcuacán ne itacuautamatilis nenca san, majyá tensá ten amo teyi ipatiu. ²¹Huan cuali nanquimatij que Totajtzin Dios quipohuac yolchipahuac Abraham, ne tohuejcautat huan amo quitajtacolcuiltij oc porín, yejua quitemactij hasta ca miquilis ne niconetzin Isaac. ²²Huan ica por itatacamatilis ten quichihua Abraham, namejuan nanquitztocque que ne itacuautamatilis Abraham monextijtine mic ica ne tatacamatilis ten quichihua. Pues no ijcón ne itacuautamatilis Abraham momajxitij ica ne cuali tatacamatilis ten yejua quichihuaco. ²³Huan melau ijcón mochihuac queme ijcuiliutoc tech in Tajcuilolamatzin de Dios ijcuín: “Abraham tacuautamatic ihuan Dios; ica ya nojón Yejuatzin quipohuac Abraham yolchipahuac ica por ne itacuautamatilis huan amo quitajtacolcuiltij oc”. Huan no Yejuatzin quitenehuac que in Abraham catca nitasojtzin de Dios.

²⁴Huan no xiquitacan san namejuan: Dios cuali quinpohuac yolchipauque in tocnihuan taneltocani huan amo quintajtacolcuiltij oc porín ne tatacamatilis ten yejuan quichiutinemij. Huan Dios amo quinyolchipaucapohuac taneltocani sayó porín yejuan tacuautamatij huan amo teyi ica tatacamatinemij. ²⁵Huan

no ijcón mochihuac ihuan in Rahab, yejua se sihuat ahuilnenque. Huan Rahab quinselij para quinpalehuij nochi in tanojnotzani de Israel. Huan yejua quintitanic tech ocsé ojtí campa maquisque. Huan ijcón Dios quipohuac in Rahab yolchipahuac huan amo quitajtacolcuiltij oc, porín yejua tacuautamatic ihuan Dios huan no quitacamatic. ²⁶Ica ya nojón namechilía que ijcón queme se inacayo miquet san cuac amo quipía oc niijiyo, no ijcón se itacuautamatilis amo teyi ipatiu como amo quinextijtine mic itacuautamatilis ica ne cuali tatacamatilis.

Nican tajtoa de tonenepil

3 Nocnihuan, ma amo miacque de namejuan ximoijsihuilcan de nanmochihuasque nantamachtiani den Tajtoltzin de Dios. Porín xicmatican que tejuan ten titamachtíaj, tejuan ticselisque cachi chicahuac in taixcomacalis nepa iixpantzinco Dios. ²Porín tinochin timotajtacolmacaj ica míc tataman. Huan como acsá amo motajtacolmaca ica itajtolis, ijcuacán ne tagat yec yolmajsitoc ya, huan ne tagat no cuali quimati quenín para motzacuilis ica nochi ne tanejnequilis den ninacayo.

³Xiquitacan, tejuan tiquintentalilíaj in caballojme ne tatilanaloni para ma ijcón yejuan techtacamatican, huan ijcón cuali ica ticuicaj campa tejuan ticnequisque ne tapialme. ⁴Huan no ijcón xiquitacan ne hueyi barco, masqui huejueyi ne barcos huan hueli nejnemij aixco ica chicahuac ejecat. Pero ne tayecanani ten quihuicacocque in barco, yejuan nojones cuali hueli quicuecuj campaj yejuan quinequij ica se tzictzin cuoutzin ten quilía timón.

⁵Huan no ijcón quichihua in tonenepil ten ticpíaj. Masqui tonenepil tziqiztzin san nacat tech

nochi tonacayo, pero ica tonenepil timohueyichihuaaj ica tensá huejueyi tataman tacajcayaucatajtól. Xiquitacan, tocnihuan, ica se tzictzin tit, cuali huelis se quixotaltía se hueyi cuouyo. ⁶Huan in tonenepil queme yesquía se tit ten taxotaltía. Huan no ijcón in tonenepil queme yesquía se cocolis de tajtacól ten tequititinemi tech tonacayo. Huan no ijcón tonenepil quimajmahua ica tajtacól nochi tonacayo. Huan no ijcón in tonenepil cualxotaltiti de ne mictan. Ica ya nojón tonejnepil quixotaltía ica pitzotic chihualisme nochi ten Dios quichihua nican talticpac.

⁷Huan ijcón in tagat cuali hueli quinmaxojcuiltía den míac tataman ocuulinme, queme in tecuanime huan in tototzitzin, huan in cohuame, huan in aocuulinme. Huan nochi nijinques in tagat cuali hueli quinmaxojcuiltía. ⁸Pero amo ongac nión se tagat ten cuali hueli quimaxojcuiltía ninenepil. Porín tonenepil semi pitzotic huan amo motemaca de que ma quitzacuican. Nijín tonenepil temitoc ya de míac tataman pajuilis tenica temictía.

⁹Huan ica ne mismo tonenepil no ica ticueyichihuaaj Totajtzn Dios huan ica yejua no tiquintejtclchihuaaj in taca. Huan Dios quinchijchihuaaj in taca que ma yejuan tamati ijcón queme Yejuatzin. ¹⁰Huan tech iten quisaj ne nemohuisyot huan no ne tatechihualis. Nocnihuan, amo ijcón technamiqui ma titajtocan oc. ¹¹Huan campa mextoc at, ¿mangán no ompa quistoc in chipahuac at huan in chichic at? Pues amo huelis. ¹²Nocnihuan, ¿mangán no in higoscuohuit no cuali quitemaca in nochme? oso, ¿mangán no in uvascuohuit no cuali quitemaca higos? Pues amo huelis. Huan no ijcón ne campa mextoc in at, amo no hueli ma quistos seco san in istachichicat huan in yec at.

Nican tajtoa de ne yecmelau tamachilis

¹³¿Catiyejua de namejuan yesqui cuatamatoc huan no yolmajsitoc? Yejua ne ten cuatamatoc huan yolmajsitoc, yejua ne monequi ma quinexti ne icualitamachilis ica ichipaucanemilis. Huan no monequi ma quinexti ne yolyemanalis ten cualcui in cuali taixejecolis. ¹⁴Pero como namejuan no nanquipáj in nejxicolot tenica namechyolpexontía, ijcuacán nanquimohuipoloaj in Tajtoltzn de Dios. Huan como nanquichiutinemij sayó ten cuali para ica nanmotatanilisque san, ijcuacán sayó nanmohueyichihuaaj san ica míac tataman tamachilisme. Huan ijcón sayó nanxolopijtitinemij huan ijcón nanquitaatfaj in cuali Tajtoltzn de Dios. ¹⁵Huan ijcón ne taman taixejecolis tenica se mohueyinectinemis, yejua ne amo hualeutoc de Dios. Ta, yejua ne se taixejecolis de pohui nican talticpac san. Yejua ne taixejecolis hualehua imaco den talticpacuani san, huan yejua ne se taixejecolis den amocuali Satanás.

¹⁶Huan ijcón campa ongac ne nejxicolot no ompa ongac ne mohueyinecayot, huan no ompa tapehualtijtinemij huan quichiutinemij ca míac tataman pitzotic chihualisme. ¹⁷Pero neques ten quipfaj in tamachilis ten hualeutoc de Dios, yejuan nojonques achto quitenextilijtinemij ninchipaucanemilis. Huan de ompa yejuan teyoltalfaj, huan teyecnojnnotzaj porín yejuan yolcualime ya. Huan yejuan yolyemanque ya huan quichihuaaj ten cuali. Huan yejuan tajtoa sayó ica ten melau huan amo tecajcayahuaj. ¹⁸Huan nochi neques ten tequititinemij para ma ongac ne neyolsehuilis ihuan Dios, yejuan nojonques yoltinemij tech ne

yolsehuilis ihuan Totajtzin Dios. Huan no quichiutinemij ma in talticpacuani ma quipiacan se yolchiphualis.

Ma amo tictasojtacan in talticpacnemilis

4 Huan, ¿can hualehua in tanemililis ten namechchihualtía que nanmotehuíaj huan nanmopehualtijtinemij? Ne tehuilis hualeutoc tech namotanejnequilis ten amo cuali ne ten namechcuejmolojtoc itech namoyolijtic. ²Huan namejuan tensá nanquixelehuíaj, pero como amo huel nanquipiasque, ijcón nantemictfaj. Huan namejuan majyá nanxotatocque tech namoyolijtic ica ne nejxicolot. Pero como amo hueli nancajsij ten nanquitemoaj, ijcuacán nanpehuaj ya nanmotajtoltehuíaj namejuan san hasta nanmotehuijtinemij se huan ocsé. Huan ijcón namejuan amo queman nanquipiasque ten nanquinctocque porín amo nanquiyectajtaniíaj Dios. ³Huan cuac namejuan nanquijajtaniíaj Dios tensá, ijcuacán amo teyi huelis nanquiselisque porín sayó nanquijajtaniíaj ica tacajcayahualis. Huan amo nanquiselisque ne ten nanquijajtaniisque Dios porín sayó nanquinequij tensá para nanquijajtamisque san tech in ahuilnemilis.

⁴Xicaquican, namejuan ten amo nantacuautamcatcataca. Nicnequi cuali xicmatican que neques ten quitasojtaj in tajtacolnemilis den nican talticpac, pues yejuan nojonques motacualantalilíaj ihuan Dios. Ica ya nojón nochi neques ten quinequisque quitasojtasque in tajtacolnemilis den nican talticpac, yejuan nojonques san ninselti san motacualantalilíaj ihuan Dios. ⁵Huan xicmatican, namejuan, que in Tajcuilolamatzin de Dios amo nenca san tajtoa ijcuín: “In Yecticatzin Espíritu ten Dios quitalij tech toyolijtic,

Yejuatzin ne quiyolnejnequi ica ne hueyi ichicaucayo que ma tictasojtacan Totajtzin Dios”. ⁶Huan Yejuatzin cachi techpalehuía ica ne hueyi itecnemilis. Ica ya nojón quijtoa in Tajcuilolamatzin ijcuín: “Dios quinixtzacuilis nochi neques ten mohuejueyichihuasnequij. Huan Dios quinpalehuía nochi neques ten yolyemancanemij”.

⁷Ica ya nojón ximotemactican ihuan Dios. Huan no xiquixtopehuacan in amocuali Satanás huan ijcón yejua namechtapatahuilis. ⁸Ximotoquican ihuan Dios huan Yejuatzin no motoquis namohuan. Huan ijcón queme nochi namejuan nantajtacolejque, no ijcón monequi xicchipahuacan nanmomahuan de namotajtacol. Huan no ximoyolchijchipahuacan namejuan. Porín amo huelis nanquisenchihuasque nijín omen tamachilis de que nanquitasojtasque Dios huan no nanquitasojtatinemisque in tajtacolnemilis de nican talticpac. ⁹Ximoyolcococan huan xichocacan huan ximoyoltequipachocan porín nantajtacolejque. Huan namohuetzquis ma mocuepa choquilis; huan namopaquilis ma mocuepa ne tequipacholis. ¹⁰Ximoyolyemancan huan ximoixpilocan iixpantzinco Totecotzin huan Yejuatzin namechueyichihuas senteixteno.

Ma amo tiquinixcomacacan in tocnihuan taneltocani

¹¹Nocnihuan, amo ximoiijtojtinemican se huan ocsé porín nochi neques ten quijitojtinemij ninicniu huan no quinxcomacatinemij ninicniu, yejuan nojonques quijitoaj huan quixcomacaj in tanahuatil de Dios. Huan como tejuan tiquixcomacaj in tanahuatil de Dios, ijcuacán tejuan timochihuaj ya titaxejecoani huan ijcón amo tictacamati oc in tanahuatil de Dios. ¹²Porín sayó setzin

san ongac Dios ten techtemactilía in Tajtoltzin de Dios huan no Yejuatzin in Taixejecojque. Huan ne Taixejecojque Yejuatzin ne in Totajtzin Dios ten cuali temaquixtía huan no quipía huelilis para teixpolos. Pero tejua, ¿aconi tejua para ma no tiquixcomacas ocsé tocníu taneltocacque?

Amo ximohueyichihuacan ica ten nanquichihuasque tech namoyalis

¹³Huan xicaquican namejuan ten nanquijtoa ijcuín: “Que axcan oso mosta tejuan tiyasque nepa xolalpan huan ompa tiyetosque nochi se xihuit, huan ompa titanamacasque huan titacohuasque para ijcón timotatanilisque”. ¹⁴Pero namejuan amo nanquimatij toni mochihuas mosta. ¿Huan toni ipatiu namonemilis? Pues namonemilis yejua se sayó queme yesquía se mixuac san ten monextía se tepitzin san huan ocsepa niman polihui. ¹⁵Pero namejuan monequi nanquijosque ijcuín: “Como in Totecotzin quimonequiltía, ijcuacán tinemisque oc huan ticchihuasque oc nijín chihualis oso yejua ne”. ¹⁶Pero namejuan elihuis san nantajtoaj huan nanmohueyinectinemij. Huan nochi ne mohueyinequilis, yejua nojón hualehua den amocuali Satanás. ¹⁷Huan tejua como ticmati queniú ticchihuas tensá ten cuali huan como amo ticchihua, ijcuacán tejua timotajtacolmaca ojcachi oc.

Nican tajtoa de queniú Dios quinnejmachtilía in ricojme

5 ¡Axcan xicaquican, namejuan den nanricojme! Xichocacan huan ximoucatzajtzan porín tajyohuilis de Dios namopan ejcotoc ya. ²Huan namejuan namoricojyo ten nanquipáj, yejua ne palantoc ya; huan namotaquenuan ocuilmimalotoc ya. ³Huan namoóro huan namoplata

istacapalantoc ya. Huan ijcón in poxcahuilis de namoricojyo, yejua ne namechtenextis que nantajtaque iixtenojtzinco Dios. Huan ne poxcahuilis den namotomin, yejua ne quicuacaujtiyás namonacayo queme yesquía tit. Huan semi mías tomin nanquinechicojque ya tenica nanmolíaj que nanmopalehuijtinemisque tech nojón tonalme queman tantiyás ya namotalticpacnemilis. Pero namotech huetziquiu ne ixcomacalis de Dios.

⁴Porín namejuan nanricojme nanquincacayauque namotequiticahuan. Huan amo nanquinmactilíaj nintaxtahuil in tequitini ten namechtapixquilijque ya. Huan ne taxtahuil ten amo nanquintemactilijque, yejua ne namechtepotztoquilisque huan namechixcomacasque ica. Huan ijcón in Tayecanque den in ángeles quicactoc ne neteluililis den namotequiticahuan porín nanquincacayauque ya. ⁵Huan nican talticpac namejuan nanricojme nanquichiutinemij nochi ten nanquinequij huan no nanquichiutinemij sayó queme nancuelitaj. Huan no nanmotomauque queme yesquía tapialme, huan axcan ejcojtoc ya tonal de tamictilis. ⁶Huan namejuan nanquintatzacuiltijque huan nanquinmictijque ne taneltocani ten yolchipauque huan Yejuatzin amo namechtzajtzacuila.

Taxicolis huan ne tatatautillis

⁷Ica ya nojón, nocnihan, namechilía xitaxicocan ica ne mías tataman tajyohuilis huan xiyolicachiacan ne tonal quemamohualuicas in Totecotzin Jesucristo. In taca den tayuntajuíaj, yejuan no quipíaj paciencia para quiyolicachíaj in tonalme hasta queman ejcos in quiohuit ten achtopa hualas huan no quiyolicachíaj ma ejco in quiohuit ten

satepan hualas. Huan ijcón yejuan cuali quiselisque ne tasojaquilot.

⁸No ijcón namejuan no xicpiacan hueyi paciencia ica in Tajtoltzin de Dios, huan xiyolicachiyacan. Huan amo ximoyolquequepacan de namotacuautamatilis porín Totajtzin amo huejcahuas oc huan mohualuicas nican talticpac. ⁹Nocnihuan, amo ximoteteluilijtinemican se huan ocsé para ma amo Dios namechtatzacuili. Xiquitacan san que to Dios Yejuatzin in Taixejecocque huan Yejuatzin yetica ya calteno ya namechixtoc.

¹⁰Nocnihuan, xicchihuacan ijcón queme quichiuque ne huejcautanojnotzani. Yejuan tajyohuiayaj huan taxicoaya ica in tajyohuilis porín yejuan tanojnotzque itencopa in Totecotzin. ¹¹Xiquitacan san porín tejuan tiquinpohuaj queme tatiochihualme de Dios neques ten taxicoaj ica in tajyohuilis. ¿Xe namejuan amo queman nancakinij quenín in Job taxicoj huan amo queman tasematic? Huan ijcón nanquitacque ya de quenín quimonequiltij Dios para quipalehuij Job porín Yejuatzin semi teyolicnelía huan teyoltasojta.

¹²Pero ojcachi oc namechilía namejuan, notasojicnihuan, ma amo xitajtocan ijcuín: “Quitztica Dios”, huan amo no xiquijtocan: “Quitztoc ica ocsé taman oc”. Ta, cuac namejuan nanquinequij nanquijtosque: “Quema”, sayó xiquijtocan: “Quema”. Huan cuac nanquinequij nanquijtosque: “Amo”, sayó xiquijtocan: “Amo”.

Ijcón xicchihuacan para ma amo Dios namechixcomaca

¹³¿Xe acsame tocníu tajyohuijtoc? Pues, como acsá tajyohuijtoc, ijcuacán sayó xicchihuacan ne tatatautillis ihuan Dios. Huan, ¿xe no acsá de namejuan yolpactoc? Pues como acsá yolpactoc,

ijcuacán ma quimohuistiliti Dios ica himnos. ¹⁴Huan, ¿xe no acsá de namejuan mococoa? Pues como acsá mococoa, ijcuacán ma quinnotzacan in huehuentzitzin den taneltocani huan ma yejuan quitatatautillan Dios, huan ma quiojxilican in cocoxque in aceite ica in chichahualis ten itocaytzin den Totecotzin Jesucristo. ¹⁵Huan ximatican que cuac acsá quitatatautillía Dios ica ne yec tacuautamatilis, ijcuacán ne cocoxque nenquents huan quiajocuis in Totecotzin. Huan tacán ne cocoxque motajtacolmacac tech niyalis, ijcuacán Yejuatzin quitapojpoluis. ¹⁶Ica ya nojón, ximotapohuican de namotajtacoluan se huan ocsé ne taneltocani huan ximotatautillan se huan ocsé para ijcón nanpajtisque. Se tagat ten yolcuali, yejua ne cuali hueli quichihuas mías ica por ne nitatatautillis ihuan Dios. ¹⁷In Elías se huejcautanahuatijque de Dios huan no catca se tagat ten quipiaya nemilis queme tejuan. Huan yejua ne Elías semi motatatautilliaya ihuan Dios para ma amo quiohuisquía; huan melau ijcón mochihuac. Amo quiohuic nican talticpac eyi xihuit huan chicuasen metzti. ¹⁸Huan ijcón ocsepa Elías motatatautillij ihuan Dios. Huan ijcón Totajtzin Dios cualtitanic in quiohuit huan ocsepa motachihuac nican talticpac.

¹⁹Nocnihuan, tacán acsame de namoicnihuan taneltocani mochicocahua tech in Tajtoltzin de Dios, monequi acsá de namejuan xiquinili ne tocnihuan de que ma mocuepacan oc, ma quicahuacan nintajtacoluan. ²⁰Huan ximatican que ne naquen quinalcuepas in tajtacolejque itech ne nintajtacolojpan, yejua ne quinmaquixtía in tajtacolejque den miqulilis, huan ijcón Dios quintapojpoluis nochi den nintajtacoluan.

IN ACHTO TAJCUILOLAMATZIN TEN QUIJCUILOJ IN TATITANIL SAN PEDRO PARA IN TANELTOCANI DE NOCHI SENMANAHUAC

In tatitanil Pedro quintajcuilohuilía in taneltocani ten moyautocque nohuiyampa

1 Nejua ni Pedro, nitatitanil de Jesucristo. Huan níquintajcuilohuilí nochi in tocnihuan taneltocani judíos ne ten huejca nentinemij de ninpueblojuan, nojonques ten moyautocque huan calyetocque tech in talme de Ponto huan de talme de Galacia huan de Capadocia huan de Asia huan de Bitinia. ²Huan Totajtzin Dios ipa quimatic ya de toni mochihuati achtopa que mochihuasquía. Huan ijcón ipa Dios quiniñitac ya niñín taneltocani ma poutinemican ihuantzin. Huan in Yecticatzin Espíritu quinyolchipautinemi ica iesyotzin de Cristo niñín taneltocani para ma huelican quitacamatiyacan Jesucristo. Huan ma momiactilijtiu namoyolijtic ne teicnelilis huan ne yolsehuilis ten hualeutoc de Dios.

Totacuatamatilis ma yec majsito

³Ma ticmohuistilican Totajtzin Dios de ne Itajtzin den Totecotzin Jesucristo. Huan Totajtzin Dios ica ne

ihueyiteicnelilis techyancuicayolitij ya para ma ticpixinemican se tacuatamatilis ten yec majsitoc, que se tonal tiyetotihue ihuan Dios. Huan tejuan ticpixinemij ne hueyi tacuatamatilis porín tiquitacque ya que melau Totajtzin Dios quipanquixtij yoltoc in Jesucristo intzalan in ánimajme. ⁴Ica ya nojón tejuan ticpiatihue se hueyi tetayocolil de herencia nepa eluiyactzinco ten amo queman palanis huan amo queman tzojcuiltiyás huan amo queman ijtacahuis. Huan nepa eluiyactzinco Totajtzin Dios techehuiliñitoc ya ne tetayocolil de herencia. ⁵Huan ica ihueyichicahualis Totajtzin Dios techyecpixinemi porín tejuan titacuatamatinemij ihuan Cristo. Huan ijcón ticajscaselitihue ya ne nemaquixtilis ten Totajtzin Dios techchijchihuiliñ ya que ma ticselican tech ne tacuitapan tonalme cuac mohualuicas Cristo.

⁶Huan ica por ne namotacuatamatilis namejuan nanquihueyipixinemij paquilis, masqui quémansan nanmoyolcojcotinemij porín Dios quimonequiltí que namejuan nantajyohuijtinemisque

ica m'ac tataman tajyohuilis ica por namotacuautamatilis ihuan Cristo. ⁷Pero xicmatican, nocnihuan, que namotacuautamatilis queme yesquía se oro. Huan ijcón queme in oro quichichinoaj para ma mochiphua, no ijcón namejuan nantajyohuijtiasque ica tataman tajyohuilis para ma Dios quichipautiu namotacuautamatilis. Huan namotacuautamatilis semi cachi quip'á ipatiu, huan in oro ten xpolihuis san amo teyi ipatiu. Huan axcan titajyohuijtinemij para ma momajxitijtiyás totacuautamatilis. Ica ya nojón cuac mohualuicas Cristo para monextitzinoquiu, ijcuacón tejuan cachi huelis ya ticmohuistilisque huan ticueyipanchihuasque huan ticueyimatisque Totecotzin Cristo.

⁸Huan namejuan nanquitasojtatinemij Jesucristo masqui ayamo queman nanquitacque. Huan namejuan masqui axcan amo nanquitztiyohue Cristo pero nantacuautamatij ihuan Yejuatzin. Huan ijcón nanmoyolpactijtiyohue ica ne hueyi yolpaquilis ten cualcuitoc Dios icualtziyo. Huan ne yolpaquilis amo queman huelis se quitamimejmelahuilis ica itamachilis desde can hualeutoc.

⁹Huan ica por namotacuautamatilis namejuan nancajsicaselityohue ne nemaquixtilis de namotalnamiquilis.

¹⁰Huan ne huejcautanahuatiani de Dios tanojnotztinenque itencopa Totajtzin Dios de ne nemaquixtilis ten Dios namechmactilijtiyás ica por iteicnelilis san. Huan ne tanahuatiani quiyecleeroayaj nintajcuilolamahuan ica m'ac nejmach huan ompa quitemoliayaj ne nemaquixtilis. ¹¹Huan ne tanahuatiani quiyecajsicatatemoliayaj nintajcuilolamahuan de aconi yesqui in Cristo Temaquixtijque huan queman mohualuicas. Huan in Yecticatzin Espíritu de Cristo quinalmactilijtoya

huan quinnejmachtiaya in tanahuatiani achtopa ya que mochihuasquía de que Cristo monequía de tajyohuis. Huan no Yejuatzin quinnextiliaya de queniu quihueyipanchiutiasque in Cristo. ¹²Huan in Yecticatzin Espíritu quinnextiliaya ne tanahuatiani que amo yejuan ninixpan mochihuati in nemilis de Cristo Temaquixtijque. Ta, nijín mochihuaco namejuan namoixpan. Ica ya nojón ne tanahuatiani tanojnotztinenque para namechmejmelahuilisque ten tejuan tamechnojnotztocque axcan. Huan axcan tamechmactijtinemij den ne Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis ica in chicahualis den Yecticatzin Espíritu ten Totajtzin Dios cualtitanic den eluiyactzinco. Huan nijín tanextilisme de queniu Cristo tajyohuij, hasta no ángeles de Dios quinequij cajsicamatisque.

Notajtzin Dios technotzac para ma tichipaucanemican

¹³Ica ya nojón namechilía cuali xicnemilican toni nanquichihuati huan xicuamatatcanemican. Huan xitacuautamatican ica nochi namotanejnequilis que Dios ica iteicnelilis namechajsicaaxcatilis ne nemaquixtilis tech ne tonal cuac mohualuicas Jesucristo.

¹⁴Ica ya nojón xichipaucanemican ijcón queme coneme ten quintacamatinemij nintatuan. Huan amo xinentinemican ica ne tanejnequilis den tajtacol ten ne achtopa namejuan nancualcuitoyaj cuac ayamo nanquixmat'aj Totajtzin Dios. ¹⁵Ta, nicnequi que namejuan xinentinemican ica ne yolchiphualis tech nochi namonemilipan. Huan ijcón xichipaucanemican porín Totajtzin Dios ten namechnotzac ya, Yejuatzin ne Yolchiphuaactzin. ¹⁶Huan in Totajtzin Dios techiluijtoc tech Itajcuilolamatzin ijcuín: "Xiyolchipauque namejuan porín Nejuatzin no Niyolchiphuaactzin".

¹⁷ Huan namejuan nanquitenehuaj Dios queme namo Tajtzin. Huan xismatican que Totajtzin Dios quinxcomacas cada se tagat ijcón queme yejua tachiutinemij. Huan Dios amo quinxchichicotasojta in talticpacuani. Ica ya nojón namejuan monequi xicmoucatociltijiyacan Dios tech nijín tonalme de namonemilis, ya que namejuan nanyajtoque para eluiyactzinco.

¹⁸ Huan nanquimatij ya que Totajtzin Dios namechquixtij ya tech ne namonemilispán ten nencajtitihualayaj san ten namechmachtijihualayaj namohuejcautatuan. Huan no cuali nanquimatij ya que Dios namechcohuac huan namechmaquixtij amo ica tensá ten ijtacahuis san, queme ne oro huan plata. ¹⁹ Ta, Dios namechcohuac ica ipatiu ne itasojmohuiscaesyotzin de Cristo. Huan ne tohuejcautatuan quimictiliayaj Dios ne ichcame ten yec chipahuac huan ten amo tzojcuilic para ica quixtahuayaj nintajtacoluan. Huan no ijcón Cristo Temaquixtijque, Yejuatzin yec Yolchipahuac, huan momiquilij para quixtahuas totajtacoluan. ²⁰ Huan Dios ipa quijitac ya Cristo achtopa que tzinehuas in talticpac que Yejuatzin momiquiliqui nican talticpac. Ica ya nojón Cristo hualajca ya monextico nican talticpac tech nijín tacuitapan tonalme para namechmaquixtis. ²¹ Huan ica ichicahualis de Cristo namejuan nantacuautamati ihuan Dios. Huan nanquimatij ya que Dios quipanquixtij yoltoc Cristo intzalan en ánimajme huan Dios no quihueyipantalij Cristo ne iyecmacopaca ne eluiyactzinco. Ica ya nojón nancajsicamatij ya huan nantacuautamati ya que Dios namechmaquixtis.

²² Huan axcan namejuan nanmoyolchipauque ya ica por in chicahualis den Yecticatzin

Espíritu, porín nanquitacamatinemij in Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis. Ica ya nojón namejuan nanquintasojtatinemij in tocnihuan taneltocani huan amo ica tacajcayahualis san. Huan cachi oc nicnequi ximosepantasojtatiyacan se huan ocsé ica yolchipahualis huan ica nochi namotanejnequilis. ²³ Huan Dios amo namechyancuicayolitij ya ica in chicahualis den taca ten momiquilíaj san. Ta, Dios namechyancuicayolitij ya ica ne huelilis ten amo quemán tamis. Huan ne huelilis, yejua ne in Tajtoltzin de Dios ten amo quemán ijtacahuis. Ta, yoltinemis sen nachipa. ²⁴ Huan in Tajtoltzin de Dios techilá ijcuín:

Nochi in talticpacuani queme yesquía xiutzitzin san.

Huan nochi icualtziyo den tagat tamati queme yesquía ixochiyo de ne xihuit.

Pero ne xihuit huaquis huan ixochiyo huetzis.

Huan no ijcón mochihuas que ne tagat huan ne icualtziyo tajtamis san.

²⁵ Pero xismatican que in Tajtoltzin de Totecotzin, yejua ne amo quemán ijtacahuis. Ta, yetinemis sen nachipa.

Huan ne Tajtoltzin de Totecotzin yejua ne totanextililis ten cualcui ne nemaquixtilis ten axcan ica tamechnojnotzaj.

2 Ica ya nojón namechilá xicautiyacan ya nochi tataman chihualisme ten pitzotic. Huan amo ximocajcayautinemican huan amo ximotajtolcucueptinemican. Huan amo ximonexijcolijtinemican huan amo xitajtolerojtijtinemican. ² Ta, monequi xicchiutinemican queme se pili ten yequin yolic. Porín ne pili sayó chichi para huelis moscaltis. Huan no ijcón namejuan monequi xicyecleerojtinemican in Tajtoltzin

de Dios ten quinejnehuilá ne
yectic tacualis ten namechmactilá
in Yecticatzin Espíritu para ijcón
namejuan nanmoscaltijtiyasque
huan nancajsicaselitihue ne
nemaquixtilis. ³Huan ijcón
monequi nanquichiutiyasque porín
melau nanquiyolmatocque huan
nanquiyolmachilijque ya que Totecotzin
Yejuatzin teyolicnelá.

**Cristo Temaquixtijque
queme se tet ten yoltoc**

⁴Ica ya nojón namechilá
ximotoquican inahuactzin Totecotzin
ten yoltica sen nachipa. Huan
Yejuatzin monejnehuililtá queme
se tet ten tepalehuá, pero ne tet in
talticpacuani quimapeuque ya. Pero
xicmatican que ne tet Totajtzin Dios
quijitac ya, porín Yejuatzin quipohuac
que semi quipía ipatiu. ⁵Huan
namejuan no nanquinejnehuiláj
queme teme ten yoltocque. Ica ya
nojón ximotecahuilican ihuan Dios
que ma Yejuatzin namechtatequitiitijni
ijcón queme in tepantequitini
quinsajsalaj ne teme. Huan ijcón
namejuan nanmochihuatiq queme
yesquía se cali ica in chichualis den
Yecticatzin Espíritu. Huan namejuan
nantequitinimij queme tiopixcame
yolchipauque. Huan nanquimactiláj
Dios namotatacamatilisuan queme
yesquía se mohuisanemactil. Huan
ijcón huelis nanquichiutinemisque ne
ten quipactis Dios ica por itapalehuis
de Cristo. ⁶Ica ya nojón in Tajtoltzin de
Dios techilá ijcúin:

Xiquitacan, Nejuatzin
nictayecancaquetzoc campa
pueblo Sión in Yejuatzin ten
quinejnehuilá se tet den
tepanchicahualoni.

Huan ne tet Dios quijitac ya huan
quipohuac ya que semi quipía
ipatiu.

Huan nochi naquen
tacuautamatisque ihuan in
Yejuatzin, yejuan nojonques amo
queman mopinaucamatisque
porín Cristo amo queman
quinmajpehuasquía.

⁷Huan nochi namejuan
nantacuautamatinemij ihuan Cristo. Ica
ya nojón namejuan nanquipojuaj ne
Cristo que semi quipía ipatiu. Pero in
Tajtoltzin de Dios tajtoa de neques ten
amo tacuautamatij ijcúin:

Ne tet ten quimapeuque
ne tepanchihuani, yejua
ya ne mochihuaco in
tepanchicahualoni.

Huan nijín tet, yejua ya in Cristo
Temaquixtijque.

⁸Huan no in Tajtoltzin de Dios tajtoa
de neques de ten amo taneltocaj huan
techilá ijcúin:

Cristo quinejnehuilá se tet ten
tetepotamía huan no Yejuatzin
quinejnehuilá se tet ten
tehuetziltía.

Huan nochi neques ten amo taneltocaj,
yejuan nojonques motepotamijtinemij
porín amo quitacamatinemij in
Tajtoltzin de Dios. Huan Dios ipa
quintalij ya ma motepotamican porín
amo quitacamatinemij Cristo; huan
yejuan nojonques yasque tech in
tatzacuilitis.

Nican tajtoa de Dios ipueblojcahuan

⁹Pero namejuan Dios namechijitac
ya xipoutinemican ihuantzin
queme nanipueblojcahuan de
Dios. Huan Yejuatzin quitalij ya
que namejuan nantiopixcame ten
nanquitequitilijtinemij se rey. Huan
no namejuan nanopueblojuani
nanyolchipauque ten Dios quichihuac
ya que naniacahuan ya. Huan ijcón
Dios namechchihuac para ijcón
huelis nanquitenextilijtinemisque
in huelilisme de Totajtzin Dios.

Porín Yejuatzin namechnotzac ya xihualquisacan ya ne campa tayohuayanijtic huan xicalaquican campa hueyi tacualtzincan campa cualtzin tanalontoc. ¹⁰Huan namejuan ne achtopa ya amo cana nanpoutinemíaj tech se pueblo, pero axcan nanmochihuacoj ya nanipueblojcahuan de Dios. Huan ne achtopa ya amo aquen namechyolicneliaya, pero axcan Totajtzin Dios namechyolicnelij ya.

Xitequititinemican ihuan Dios tech namonemilipan

¹¹Notasojicnihuan, namejuan nananaltecocayome ten nancalyetinemij secan de namopueblo. Huan namechtatautía que amo ximotecahuilican que ma namechyecana namotanejnequilis ten cuica tajtacol. Porín nojón tanejnequilis ten tajtacol motehuijtinemi ihuan ne nenamochipaucatalnamiquilis. ¹²Xicsentocacan xichipaucanentiyacan intzalan neques ten amo quixmatij Dios. Huan masqui yejuan icsá namechijitoaj que namejuan nantachihuanime ten amo cuali, pero cuac quitzotque ya namocualitachihualisuan, ijcuacán yejuan quihueyimatisque Dios tech ne tonal cuac mohualuicas Cristo Jesús.

¹³Huan queme nantacautamatij ihuan Totecotzin, ica ya nojón ximotecahuilican ma namechyecanacan nochi taman talticpactequihuani masqui se rey oso masqui se cachi hueyi tayecanque. ¹⁴Huan xiquintacamatiyacan tequihuani porín Dios ijcón quintalij ya nojón tequihuani para yejuan quitatzacuiltisque neques ten tachiutinemij ica ten amo cuali. Pero no ne tequihuani quincualtagaitasque neques ten tachiutinemij ica ten cuali. ¹⁵Huan Totajtzin Dios quimonequiltía ma ticchiutiyaican ijcuín: Ma

ticchiutinemican ica ten cuali huan ijcón tiquintentamatilisque ne taca ten ne yolmijmiquilome san ten amo quimatij toni quijtojtocque.

¹⁶Huan namejuan amo namechtzijtzcicoutoc oc Satanás ica nichicahualis. Ica ya nojón xictequitilijtinemican Dios. Huan amo xicquemilojtiyacan namotajtacoluan ica ne namotacautamatilis ten nanquipíaj ihuan Dios. Ta, xichipaucanentinemican queme nanitequiticahuan de Dios. ¹⁷Monequi xiquinmohuiscapohuacan nochi tagayot. Huan xiquintasojtacan nochi in tocnihuan taneltocani. Huan xicmoucatoctilican Totajtzin Dios. Huan xicmohuiscapohuacan nochi hueyichihuanime.

Cristo technextilij de queniu monequi titajyohuisque

¹⁸Namejuan nantaquehualme, ximotecahuilican ma namechyecanacan namopatrones ica mías mohuisyot. Huan amo sayó xiquintacamatinemican neques patrones ten cachi yolcualitaca huan namechmohuiscapíaj. Ta, monequi no xiquintacamatican ne patrones ten namechtajyohuiltíaj tech namotequiu. ¹⁹Huan tacán se taneltocacque quijyohuía in tajyohuilis porín tacuautamati ihuan Dios, masqui amo quinamiqui que ma se quijyohuis, ijcuacán Dios se quiyolpaquiltía. ²⁰Huan tacán namejuan nantachiutinemij ica ten amo cuali, ijcuacán quinamiqui ma namechtatzacuiltican. Pero amo xicyolnemilican que hueyi tequit nanquichiuque ya iixpantzinco Dios como nanquijyohuía ne tatzacuiltis ica nejmach ne ten namechnamiqui. Pero tacán nantajyohuijtinemij porín nantachiutinemij ica ten cuali, huan no tacán no nanquijyohuijtiyohue ne tajyohuilis ica nejmach, ijcuacán

iixpantzinco Dios ixnesitiu que cuali tequit nanquichiutocque. ²¹Huan Totajtzin Dios namechnotzac ya para xiquijyohuijtiyacan in tajyohuilis porín ne Cristo no tajyohuico por tejuan totajtacoluan. Huan Yejuatzin technextilijtehuac de queniu no tejuan tiqijyohuijtiyasque ijcón queme no Yejuatzin tajyohuico.

²²Huan Cristo amo teyica motajtacolmacac huan amo no queman tecajcayahuac. ²³Huan cuac quiquejqueloayaj Cristo, ijcuacón Yejuatzin amo teyica quinnanquiliaya ica taquejquelolis. Huan cuac quitajyohuilitiayaj Cristo, ijcuacón Yejuatzin amo quínili que satepan no momacuepas. Ta, Cristo sayó quimactilij Dios nitajyohuilis porín quimatic que Totajtzin Dios teixcomacas sayó ica yolchipahualis. ²⁴Huan Cristo quixtahuac ya totajtacoluan cuac quicuoupampilojque tech in cruz para ijcón ma miqui totanejnequilis de tajtacol huan para tejuan ma tiyoltinemican ica yolchipahualis. Huan quicojcocojque Cristo para que namejuan xipajtican de namocolisuan. ²⁵Huan namejuan ne achtopa nannentinemáj queme yesquía nanichcame ten ixmoyautinemáj. Pero axcan nancajsicque ya Cristo huan nantacuaumatatij ihuan ne Tapixque Cristo ten namechyecpixinemi huan namechyecantinemi tech namotalnamiquilis.

**Nican tajtoa de queniu
monequi nentinemisque
neques ten namicuani**

3 Huan namejuan, nantesihuahuan, ximotecahuilican ma namechyecanacan namoyoquichuan. Porín tacán sequin namoyoquichuan amo quitacamati in Tajtoltzin de Dios, ijcuacón namejuan nantesihuahuan nanquintaneltoctisque

namoyoquichuan ica namochipaucanemilis huan amo monequis xiquinnojnnotztocan.

²Huan cuac namoyoquichuan ten amo taneltocani quitasque que namejuan nanchipaucanemij huan que nantatacamatinemij, ijcuacón yejuan quineltoacasque in Tajtoltzin de Dios.

³Huan amo semi ximochijchihuacan ica ne cualnescayot ten nestinemi panían san ijcón queme in oro. Huan amo ximotachicahuilican tech ne cualnescayot san ten hualeutoc tech se itaquen san oso ne cualnescayot ten mochihua cuac se quitelpantolis de se mocuatzcahuasuis. ⁴Ta, monequi nantesihuahuan, ximocualnextican tech namoyolijtic ica ne cualnescayot ten amo queman ijtacahuis. Huan se tesihuau mocualnextijtinemis iixpantzinco Dios cuac yejua yolyemancanentinemi huan yolseutinemi. Huan nijín taman de cualnescayot de namotalnamiquis, Dios quipohua semi cachi quipía ipatiu. ⁵Huan ne huejcausihuame ten yolchipauque taneltocani no ijcón mocualnextijtinemáj. Yejuan tacuaumatatinemáj ihuan Dios huan motecahuilijque ma quinyecanacan ninyoquichuan. ⁶Huan ne tohuejcaunan Sara no quitacamatinemic Abraham huan quimohuiscailiaya Abraham ijcuín: “Notecotzin”.

Huan tacán namejuan nantesihuahuan nanquintacamatinemij namoyoquichuan, ijcuacón nanmochihuatihue queme yesquía naniichpochuan de Sara como nantachiutinemij ica ten cuali. Huan amo no ximotecahuilican que acsame ma namechmoutican para ijcón nanquicahuasque in Tajtoltzin de Dios.

⁷Huan no ijcón, namejuan nanteyoquichuan, monequi xinentinemican ihuan namosihuahuan ica chipaucatamachilis. Huan

monequi xiquinmohuiscapiacan
 namosihuahuan porín yejuan cachi
 amo quipíaj chicahualis. Huan
 namejuan, nanteyoquichuan huan
 nantesihuahuan, ximohuiscapiacan
 se huan ocsé porín nochi namejuan
 nanquinselijque ya ne teicnelilis de
 Dios cuac namechsepansentilij Dios
 queme namicuani. Huan como ijcón
 nanquichiutinemisque, ijcuacán
 amo teyi namechtzajtzacuilía cuac
 namejuan nanmotatatautilíaj ihuan
 Totajtzin Dios ica por ne ten amo
 nanquipíaj.

**Nantajyohuijtinemisque masqui
 nantachiutinemij ica ten cuali**

⁸Huan axcan nicnequi que nochi
 namejuan xicpiacan se tanemilil san
 huan ximoyoltalijtiyacan se huan
 ocsé huan ximosepantasojtatiyacan.
 Huan no ximoyolicnelijtiyacan huan
 xiyolyemacananentinemican. ⁹Huan
 como namechchihuifaj tensá ten
 amo cuali, ijcuacán namejuan amo
 no ijcón xiquinixilican. Huan como
 namechquejueloaj, ijcuacán namejuan
 amo no xiquinquejuelocan. Ta,
 cachi oc xictajtanilican Dios que ma
 Yejuatzin ma quintiochihua neques ten
 namechquejueloaj. Porín xicmatican
 que Totajtzin Dios namechnotzac
 xicselijtiyacan tatiochihualis de
 Yejuatzin. ¹⁰Porín in Tajtoltzin de Dios
 techilía ijcuín:

Tacán acsáme quinequij
 mopaquiltijtinemisque oc tech ne
 nemilipan, huan tacán acsáme
 quinequij ixpanotinemisque ica
 paquilis,
 yejuan nojonques monequi ma
 quitzacuilican ninnenepil
 huan ma amo tajtojtinemican
 elihuis.
 Huan no monequi ma amo
 tacajcayautinemican ica
 intenxipal.

¹¹Huan no monequi
 ximosecoca huacan den
 tajtacolnemilis huan monequi
 xicchiutinemican sayó ten cuali.
 Huan no monequi xictemocan de
 queniu nanyolseucanemisque
 huan sayó xictoctilican ne
 yolsehuilis.

¹²Porín Totecotzin techualitztoc
 huan techyecpixtoc porín
 tejuan tiyolchipauque ya de
 tiitaneltocahuan.
 Huan Totecotzin no cuali
 techcaquilijtinemi
 tonetatautilis.

Pero Totecotzin quinixnamictinemi
 neques ten tachiutinemij ica ten
 amocuali.

¹³Porín amo aquen huelis
 namechchihuilis ten amocuali, como
 namejuan nanmofuerzahuijtinemij
 de nanquichiutinemij ten
 cuali. ¹⁴Pero como namejuan
 nanquijyohuijtinemisque
 nijín tajyohuilis ica por
 namochipaucanemilis, ijcuacán Dios
 namechmaca ne hueyi yolpaquilis.
 Huan amo xiquinmohuilican neques ten
 semi quinequij namechyolmoutisque,
 huan amo no ximoyolcuejmolocan ica
 por yejuan. ¹⁵Ta, xicueyimohuistilican
 tech namoyolojuan Cristo
 Temaquixtijque queme Namotecotzin.
 Huan no xicnemilijtinemican de
 queniu nanquinanquilisque ne
 tagat ten namechtajtanilía de queyé
 nantacautamatij ihuan Cristo. Pero
 xicnanquilican ica yolyemanalís huan
 ica mohuisyot.

¹⁶Huan xichipaucanemican ijcón
 queme Dios quimonequiltía para
 ma amo mitzteluilis ica tajtacol de
 namotamachilis. Huan neques ten
 amo taneltocani, yejuan nojonques
 namechijitoaj que namejuan
 nantachihuanime ica ten amocuali,
 porín nantacautamatij ihuan Cristo.

Pero cuac yejuan namechitilisque ya namochipaucanemilis ihuan Cristo, ijcuacán yejuan mopinaucatalisque san ica por ne nintajitolis. ¹⁷ Cachi cuali xiquijyohuijtiyacan tajyohuilis como nantachiutinemij ica ten cuali porín ijcón itanejnequilis Dios. Huan ma amo namechtajyohuiltijtinemisque porín nantachiutinemij ica ten amocuali.

¹⁸ Porín Cristo momiquilij toixpatca huan sepa san quinsenixtahuac totajtacoluan. Huan Cristo yolchipahuactzin pero Yejuatzin techixpatcayoti tech in miquilis tejuan ten amo tiyolcualime. Huan Yejuatzin ijcón quichihuac para techtoquitui tejuan campa Totajtzin Dios. Huan Cristo melau quimictijque inacayo pero Dios ocsepa quiyolitij italnamiqulis.

¹⁹ Huan italnamiqulis de Cristo yajqui quinnojnnotzato ne ánimajme campa tzactoyaj queme presos. ²⁰ Huan ne ánimajme ipa amo cajsicatacamatque in Tajtoltzin de Dios tech ne achtopa tonalme cuac Noé nemico. Ijcuacán Totajtzin Dios quiyolicachixtoya que Noé ma quichijchihua ne hueyi barco ten quilá arca. Huan melau tech nojón tonalme amo miacque maquisque. Ta, sayó chicueyi taca masquisque cuac ne tetzaucahueyat quiajocuic ninbarco.

²¹ Huan cuac techahuij, ijcuacán tiquelnamiqij ne tonal de queniu maquisque nojón chicueyin. Huan cuac techahuij, ijcuacán ixnesi ya que tiyolchipauque ya huan techmaquixtij ya porín tejuan titacuautamatij ya que Cristo panquisac yoltoc intzalan in ánimajme. Huan ica ne taahuilis amo techtacayojchijchipahua. Ta, ica ne taahuilis timonemilis que de totajtacoluan para que Dios techtapojpoluis. ²² Huan Cristo cuac paquisac yoltoc intzalan in ánimajme, ijcuacán Yejuatzin yajqui eluiyactzinco huan motalito iyecmacopaca Itajtzin Dios campa ne ichicaucahuelilispan.

Huan nochi in ángeles, huan in tequihuani huan tayeacanani de nentinemij ejecaixco, nochi yejuan monequi quitacamatisque Cristo.

Tictequitilijtinemij Dios ijcón queme Yejuatzin techmajmactilij ya ihuelilisuan

4 Huan queme Cristo quijyohuico tajyohuilis cuac nican talticpac nentinemía, ica ya nojón namejuan monequi nantajyohuijtiyasque ijcón queme Dios namechcahuilij ya. Huan ne tocníu ten quijyohuijtiu tajyohuilisme, yejua nojón melau mosecocautiu de tajtacolojpan.

² Huan queme in tocníu taneltocque mosecocautiu ya tech itajtacolojpan, ica ya nojón yejua motequitilijtinemi ijcón queme Dios quimonequiltía. Huan amo nentinemi oc tech nochi inemilispan de itanejnequilis de tajtacol queme cuicatinemij in talticpacuani.

³ Huan amo xicchiutinemican oc ijcón queme nanquichiutihualajque cuac nannentinemáj tech in tajtacolojpan queme neques ten amo quixmatij Dios. Huan tech nojón tonalme nanquichiutinemáj ijcuín: Nanahuilnentinemáj huan nanquichiutinemáj ijcón queme namotanejnequilis ten cuica tajtacol. Huan nanmohuintijtihualayaj huan nantatacuajtihualayaj ica elihuisyot huan nanmosenuintijtihualayaj. Huan nanquinmohuistilijtihualayaj mías tataman tatadosme ten Dios ipa namechtacahualtijca ya.

⁴ Huan neques ten amo taneltocaj ihuan Cristo, yejuan nojonques namechmoucaitaj cuac namejuan amo nanquichiutinemij oc ijcón queme yejuan cuelitaj. Porín yejuan motajtacolmacatinemij ijcón queme cada tanejnequilis de tajtacol quinyoltilana. Huan no yejuan namechquejquloaj porín namejuan

amo inuan nannentinemij oc. ⁵Pero se tonal nochi ne ten tamajcahualnemini, yejuan nojonques quimactilitihue nincuentas Dios de nochi ten quichiuque. Porín Yejuatzin ipa quinchixtoc ya para quinxcomacas neques ten yoltinemij oc axcan huan neques ten no ipa momiquilijque ya. ⁶Huan cuac yoltinemíaj oc nican talticpac nochi ne difuntitos, ijcuacán nochi yejuan in tanahuatiani de Dios quinnójnotztihualayaj ica in Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis. Huan ne difuntitos como yejuan quiselijque in Tajtoltzin de Dios, ijcuacán yejuan yoltinemisque iixpantzinco Dios sayó ica nintalnamiqulis ijcón queme Dios yoltinemi. Huan ninnacayo ipa miquic ya queme nochi in ocsequin talticpacuani.

⁷Huan axcan cachi motoquijtoc ya ne tonal cuac tamis in nemilis de nican talticpac. Ica ya nojón namechilía monequi xicuatamatcanentinemican huan xicsentocacan ximotatautilican ihuan Dios. ⁸Huan achtopa de nochi ximosepantasojtacan se huan ocsé ica nochi namotanejnequilis porín ica ne tetasojtalis namejuan cachi huelis nanquintapojpoluisque acsame. ⁹Huan xiquinselican tech namochan ma motepalcahuacan aquen yesqui hualasque huan xiquinselican ica ne teyolicnelilis.

¹⁰Huan monequi que cada senme de namejuan nantaneltocani, ma xiquintequitilican in ocsequin taneltocani ijcón queme Dios namechmajmactilij ya ne huelilisme. Pero namechilía namequitiltijtiyacan ica nochi namotanejnequilis para xiquinpalehuijtiyacan in taneltocani ica nochi tataman huelilis ten Dios namechtayocolij ya. ¹¹Huan como se tocníu tanojnotztinemi ica in Tajtoltzin de Dios, ijcuacán ma quichiutinemi

queme yesquía Dios quinnójnotztosquía. Huan como se tocníu tapalehuijtinemi, ijcuacán ma quichiutinemi sayó ica in chichahualis de Dios quitayocolij ya. Huan namejuan xicchiutinemican nochi namotequihuan para ijcón nanquihueyipanchiutiyasque Totajtzin Dios ica in chichahualis de Jesucristo. Huan sayó Yejuatzin quipixtinemi sen nachipa ne hueyi cualtziyo huan ne chicaucahuelilis.

Nican tajtoa de quenui tejuan tiitaneltocacahuan de Cristo titajyohuijtinemij

¹²Notasojicnihuan, amo xicmoucaitacan ne tajyohuilis ten Dios namechcahuili ne ten namechyolxocolis queme tit. Huan amo xictetzaucaitacan cuac Yejuatzin quiejecos namotacuautamatilis ica tajyohuilis. ¹³Tac cachi oc ximoyolpactijtiyacan cuac nantajyohuíaj porín xicmatican que namejuan nantajyohuijtiyohue ijcón queme Cristo tajyohuico. Huan ijcón tech ne tonal cuac mohualuicas Cristo ica ichicaucacualtziyo, ijcuacán namejuan nanmohuelitasque huan nanmohueyipolpactisque.

¹⁴Huan namejuan xicpiacan hueyi yolpaquilis cuac acsame namechquejquelosque huan namechtejtelchihuasque ica por namotacuautamatilis tech itocaytzin de Cristo. Cuac ijcón mochihuas, ijcuacán namejuan no ximohueyipolpactican porín in Yecticatzin Espíritu de Dios yetinemi namoyoljitic huan namechualcuilijtoc icualtziyo de Cristo. Huan melau que neques ten amo taneltocani, yejuan nojonques quitejteneutinemij Cristo, pero namejuan nanquihueyipanchiutiyohue Cristo.

¹⁵Huan amo teyi xicchihuacan tenica huelis namechpinaucatalisque queme nantemictiani, oso nantachtequini, oso

nantachihuanime ica ten amocuali, oso nanmocalaquiitinemisque campa amo namotequiu. ¹⁶Pero tacán namechtajyohuiltíaj porín nanpoutinemij ihuan Cristo, ijcuacón amo ximopinaucamatican. Tac cachi oc xicueyimohuistilican Dios porín namejuan namechtocaytíaj nanitaneltocacahuan de Cristo.

¹⁷Huan axcan ejcóc ya in tonal cuac monequis moixcomacasque cada se itaneltocacau de Dios. Huan como Dios quimonequiltía que ma pehua ne ixcomacalis totechcacopaca tejuan, ijcuacón cachi oc Dios quinchicaucaixcomacati neques ten amo quitacamatinemij in Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis. ¹⁸Porín quijsa in Tajtoltzin de Dios ijcuín: Huan tejuan tiyolchipauque ya huan ica hueyi ohuijcyot timoixcomacasque para timaquisasque. Pero, ¿toni inpan mochihuas neques ten amo yolcualime huan ten motajtacolmacatinemij oc? Pues inpan huetzis se hueyi tatzacuilitis.

¹⁹Huan como namejuan nantajyohuijtinemij porín ijcón Dios quimonequiltía, ijcuacón monequi xicchiutinemican sayó ica ten cuali. Huan no xictemactijtiyacan namotalnamiquilis imaco Dios, porín Yejuatzin namechchijchihuac ya huan Yejuatzin quitamichihuati ne nemaquixtilis ijcón queme motencahuac ya que namechpalehuis.

Xiquinyolmajxitijtiyacan nochi itaneltocacahuan de Cristo

5 Huan nicnequi niquinnejmachtis in tiopan huehuentzitzin ten namotzalan tequititinemij porín nejuatzin no nitiopanhuehuentzin. Huan no niquitztinemic de queniu Cristo tajyohuiaya. Huan no nipoutos ninuan neques ten quitasque ne tonal cuac Cristo

mohualuicas nican talticpac ica ihueyicualtziyo. ²Huan niquintatautía ne tiopan huehuentzitzin que monequi xiquinyolmajxitijtinemican nochi itaneltocacahuan de Dios neques ten namejuan nanquinyecantocque, ijcón queme in tapixque quinyecantinemi iichcahuan. Huan nochi nijín xicchiutiyacan ica sayó ten cuali tanejnequilis huan amo ica ne tequihuil. Huan amo no xiquinyolmajxitijtinemican in taneltocani porín nanquinctinemij nintomin san. Ta, xitequititinemican ica nochi namotanejnequilis. ³Huan namejuan nantiopanhuehuentzitzin, amo xiquinmachililtican neques taneltocani ten nanquinyecantinemij de que namejuan nanueyitayecanani. Ta, cachi cuali xichipaucanentinemican ijcón queme namejuan nanquinequij que in taneltocani ma chipaucanentinemican. ⁴Huan cuac monextiquiu ne Tayecancatapixque de nochi in tapiani, ijcuacón namejuan nanquiselisque ne se cualtzin tetayocolil queme yesquiá se corona tamajquitil de xihuit san ten amo quemam ixmiquis.

⁵Huan namejuan, nantelpocame, xiquintacamatiyacan ijcón queme namechnajnahuatíaj in tiopanhuehuentzitzin. Huan, nochi namejuan nantaneltocani, ximosepanmohuiscapoutiyacan se huan ocsé ica ne yolyemanalis. Porín in Tajtoltzin de Dios techilía ijcuín:

Dios quinxnamiqui neques ten mohueyimatinemij.

Huan Dios quinpalehuijtinemis ica ne iteicnelilis neques ten moyolyemancamatinemij.

⁶Ica ya nojón ximoyolyemancatalijtiyacan huan ximotemactijtiyacan imaco Dios porín Yejuatzin nochi quipixtoc chicahualis. Huan ijcón Dios namechueyipantalis

cuac ne tonal monequi quichihuas.

⁷Huan xicpanoltijitiyacan Dios nochi namoyolcuejmololisuan porín Yejuatzin semi namechyolnejnequi de namechyecpixinemis tech namonemilipan.

⁸Xicuatamatcanemican huan ximoyectachilijtocan porín ne amocuali Satanás namechtahuelitztinemi, huan yejua ne tzajztzinemi huan namechyehualojtinemi queme yesquía se cuoutajtecuan ten quitemotinemi aconí quixixicos.

⁹Ica ya nojón xicmajpeutiyan ne amocuali Satanás huan xicsentocacan xitacuaumatatiyacan ihuan Dios. Porín xicmatican que nochi namotaneltoaicnihuan de nochi senmanahuac no ijcón monequi ma tajyohuijtinemican ijcón queme namejuan nantajyohufaj. ¹⁰Huan Totajtzin Dios quipixtinemi nochi teicnelilis. Ica ya nojón cuac namejuan nantamitajyohisque ya sequin tonalme tech namonemilipan, ijcuacón Yejuatzin namechchihuas que nanyecyolmelauque ya huan que nanyecajsicayecyetoní ya huan que nanyecyolchicauque ya huan que amo aquen huelis namechajchihuas de namotacuaumatatilis. Huan

Yejuatzin ipa technotzac ya ma ticselican ne iherencia sen nachipa porín titacuaumatatiy ihuan Jesucristo.

¹¹Huan ma ticmohuistilijtiyacan Totajtzin Dios ten quipixtinemi ne hueyi cualtziyo huan ten quipixtinemi ne de sen nachipa chicaucahuelilis.

Pedro quintajpaloa in taneltocani

¹²Huan nejuatzin nicpohua in Silvano se tacuaumatatcatocni taneltocque. Huan Silvano namechuiquilí nijn tzictzin amatzin ten namechijcuilohuilí para ica namechyolmajxitis huan ica namechyequiliti que nijn notanexlilis cuica ten melau teicnelilis de Dios. Huan nicnequi xicsentocacan xitacuaumatatiyacan tech ne teicnelilis de Dios. ¹³Huan Totajtzin Dios quiniijitac in taneltocani ten calyetocque nican campa pueblo Babilonia ijcón queme namechijitac ya namejuan. Huan nochi yejuan namechontajpaloaj. Huan namechtajpaloa in Marcos de notacuaumatatcacone.

¹⁴Ximomatajpalocan se huan ocsé ica hueyi tetasojtalis. Huan xicpixtiyacan nochi namejuan se hueyi yolsehuilis nochi namejuan ten nanpoutinemij ihuan Cristo. Amén.

ICA OME TAJCUILOLAMATZIN TEN QUIJCUILOJ IN TATITANIL SAN PEDRO PARA IN TANELTOCANI DE NOCHI SENMANAHUAC

In tatitanil Pedro quintajpaloa in taneltocani

1 Nejuatzin ni Simón Pedro, huan niitequitica de Jesucristo huan no niitatitanil de Jesucristo. Huan namechijcuilohuilá nijín amatzin namejuan ten nanquipixtinemij nojón cualtzin tacuautamatilis ihuan Cristo ijcón queme tejuan titacuautamatij ihuan Cristo. Huan namejuan nancajsicque ne tacuautamatilis ihuan Cristo porín Totajtzin Dios Yolmelahuactzin huan no porín Totemaquixtijcau Jesucristo Yolmelahuactzin. ²Huan ma mohueyichiuti namoyolijtic ne teicnelilis huan ne yolsehuilis ten hualeutoc imaco Dios para cachi oc ijcón nanquixmatiyohue Totajtzin Dios huan Totecotzin Jesús.

Intequihuan den taneltocani

³Huan Totajtzin Dios techaxcatilij ya ica por ihueyichicahualis nochi ten techpoloa tech tonemilipan huan no nochi ten monequi para ticmohuistilijtiyasque Totajtzin Dios. Huan Dios techaxcatilij ichicahualis cuac techixmatilij Cristo ten axcan

technotzac ya ma tictoctilijtiyacan. Huan Cristo technotzac no ma tiquitztinemican ichicaucacualtziyo huan ihuelilisuan. ⁴Huan Totajtzin Dios ica ne ichicaucahuelilis techaxcatilij ya huejueyi tatiochihualisme ten semi cualtzin ten ipa Dios moyectencauca ya de techmacas. Huan Totajtzin Dios ica por nojón huejueyi tatiochihualisme techaxcatilijti ne chipaucatalnamiquilis de Dios. Huan no ica por nojón huejueyi tatiochihualisme, Dios techajchihuac ya tech nojón tajtacolnemilis ten mohueyimauc nohuiyampa den talticpac ica por totanejnequilis ten cuica tajtacol.

⁵Ica ya nojón namejuan monequi ximofuerzajuican tech namochipaucanemilis. Huan ximajxitijtiyacan namotacuautamatilis ica namochipaucanemilis. Huan amo sayó xichipaucanentinemican. Ta, no cachi oc ximoixmatiltijtiyacan in Tajtoltzin de Dios. ⁶Huan amo sayó ximoixmatiltijtiyacan in Tajtoltzin de Dios. Ta, cachi oc ximomachtican de queniu nanquitzajtzacuulisque namotanejnequilis de namonacayo. Huan amo no sayó xictzajtzacuulijtiyasque

namotanejnequilis. Ta, cachi oc xicpiacan ne yolyemanalís. Huan amo sayó xicpiacan ne yolyemanalís. Ta, no cachi oc ximomachtican de queniu xicmohuistilijtiyacan Dios. ⁷Huan no amo sayó xicmohuistilijtiyacan Dios. Ta, cachi oc xiquinmohuiscaitzantiyacan in tocnihuan taneltocani. Huan no amo sayó in tocnihuan taneltocani. Ta, cachi oc xicpiacan tetasojtalis ihuan nochi talticpacuani.

⁸Huan tacán namejuan nochi nijín taman tatiocihualisme nanquixtinemij ya, huan tacán cachi oc nanquintequitiltijtiyohue nijín tatiocihualisme, ijcuacán namonemilipan ihuan Cristo amo nencajti san ten nanquichiutiyohue. Ta, cachi oc nanquiyolpactijtiyohue Dios ica namotatacamatilis huan cachi oc nanmoteixmatiltijtiyohue ihuan Totecotzin Jesúcristo. ⁹Huan tacán se tocníu taneltocque amo quixtinemí nochi nijín tatiocihualisme, ijcuacán yejua ne mochihuati queme yesquía amo huejca tachixtinemí huan no queme yesquía ixpojpayot. Porín yejua quelcahuac ya de queniu Dios quiyolchipa ya de nitajtacoluan cuac ne achtopa ya nentinemía tech in tajtacolnemilis.

¹⁰Ica ya nojón, tocnihuan, nicnequi ximofuerzajuican de xicyecmatican de que Dios namechnotzac ya huan namechijitac ya que xipoutinemican ihuan Cristo. Porín como nanmofuerzajuijtiyohue, ijcuacán amo quemán nanmoyojoyolcueptiyohue tech namotacuaumatilis. ¹¹Huan como amo nanmoyojoyolcueptiyohue tech namotacuaumatilis, ijcuacán Totajtzin Dios ica míc paquilis namechalaquitiu nepa campa Totecotzin Jesucristo Totemaquixtijcatzin tayecantinemis sen nachipa.

¹²Ica ya nojón nicsentoca namechelnamictijtiyás nochi nijín

tanextililisme masqui namejuan ipa nanquimathuitze ya huan no masqui namejuan cuali tzneutoc ya namotacuaumatilis tech in tamelahuac Tajtoltzin de Dios ten axcan nanquipáj ya. ¹³Huan queme niyoltinemi oc, ijcuacán niquixejeco que nechnamiqui ma namechyolmajxitijti oc huan namechelnamictijti oc ica nijín notanejmachtilisuan. ¹⁴Porín Notecotzin Jesucristo nechmatiltij ya que amo huejcahuas oc huan nicahuas nijín nonacayo porín nimomiquilis ya. ¹⁵Huan no cachi oc nimofuerzajuís de namechpalehuis axcan para que ma amo xiquelcahuacan nijín notanextililisuan. Huan cuac nimomiquilis ya, ijcuacán namejuan ijcón nanquelnamictinemisque nochi nijín notamachilisuan.

**Tejuan tiquitacque cuac
Cristo mocualnescayotij
ica ichicaucacualtziyo**

¹⁶Huan tamechmachtijtocque den chichualis de Totecotzin Jesucristo huan den queniu Yejuatzin tequititinemía. Huan nijín amo tamechmachtía ica tensá tetapohuilis den cuica tacajcayahualis. Ta, tejuan melau tiquitacque ya ica toixtololohuan de in ichicaucacualtziyo de Jesucristo huan yejica ya tamechyecnextilíaj. ¹⁷Huan tejuan tiquitacque ya cuac Totajtzin Dios quicualnextij Jesucristo ica ichicaucahuelilis. Huan no ticacque cuac Totayecancatajtzin Dios quijtoj ica ne mohuiscatajtolme ijcuín: “Nijín Jesús yejua ne Notasojconetzin huan ica por Yejuatzin axcan semi niyolpaqui”.

¹⁸Huan tejuan ticacque ne tajtolme ten hualehuac ne eluiyactzinco porín tejuan ihuan tiyetoyaj Jesucristo campa ne mohuiscatalomojtzin.

¹⁹Huan ticmatij ya que nijín totanextililis yec tamelahuac porín

ticpixtinemij de ne tanahuatilme ten in tanahuatiani de Dios quiselijtinenque imaco Dios. Huan namejuan monequi xictacamatiyacan nijín tanahuatilme porín nijín tanahuatilme quinejnehuilfa se hueyi tahuil ten tahuífa nochi campa tayohuayanilot. Huan nijín tanahuatilme namechyoltahuilijtos hasta cuac tanesiquiu huan mohualuicas Jesucristo. Huan Yejuatzin quinejnehuilfa hueyi sitalin. Huan cuac panquisas ne hueyi sitalin, ijcuacón quijtosnequi que niman tanesis ya huan amo monequis oc tahuil. Huan no ijcón cuac mohualuicas Jesucristo, ijcuacón amo monequis ne tanahuatilme den tanahuatiani san. ²⁰Pero monequis achtopa xicyecajsicamatican nijín: Ne huejcautanahuatiani de Dios quiselijtinenque tanahuatilme imaco Dios huan quinijcuilojque. Huan ma amo aquen quinemili que yejua huelis iselti quinmejmela huilis nijín tanahuatilme ica por itamachilis de yejua san. ²¹Huan amo aquen huelis cajsicamatis in tanahuatilme de Dios ica por itamachilis de yejua san. Porín ne huejcau tanahuatiani amo queman tanojnotztinenque ica yejuan nintanejnequilis san. Ta, ne tanahuatiani yolchিপauque huan tanojnotztinenque itencopaca Totajtzin Dios porín in Yecticatzin Espíritu quintenyecantinemic huan quintanemililtij.

**Ne tanahuatiani tacajcayahuani
huan tamachtiani tacajcayahuani**

(Judas 4-13)

2 Huan tech ne tonalme no nentinemíaj sequin tanahuatiani ten tacajcayahuani san intzalan in pueblojuani de Israel. Huan no ijcón nentinemisque sequin tamachtiani tacajcayahuani namotzalan namejuan. Huan ne tacajcayahuani tamachtijtinenemij

para yolicaquichtacacalaquijtiyasque nintanextililisuan ten sayó huelis cuejelos namotacuautamatilis. Huan ajachichi namechilijtiyasque que amo yec melau que Totecotzin namechcohuac ya huan namechmaquixtij ya. Huan ne nintanextililisuan santajma cualcuitihuitz se ne hueyi tatzacuultilis de Dios. ²Huan miacque talticpacuani quisentocatinemisque oc tech nintajtacolojpan de nojón ne tacajcayahuani. Huan ijcón in tagayot quijtojtinenemisque in yec melau ojtzin de Dios ten techuica campa ne nemaquixtilis sayó porín yejuan cuelitaj quisentocasque tech in pitzotic tacajcayahualis de ne tacajcayahuani. ³Huan ne tamachtiani tacajcayahuani sayó quiyolnemilisque motanilijtinemisque ca tomin san. Ica ya nojón yejuan namechnextilijtinemisque ica tacajcayahualis para namechquixtilijtinemisque tomin san. Pero ne hueyi tatzacuultilis de Dios quinchixtoc ya ne tacajcayahuani para inpan huetziquiu. Huan yejuan amo huelis mopalehuisque oc, porín Dios ipa quintelchihuac ya desde ne achtopa.

⁴Huan no nanquimatij ya que Totajtzin Dios amo teyica quintapojpoluij ne ángeles de catca itaquehualuan cuac yejuan motajtacolmacacque iixpantzinco Yejuatzin. Ta, Yejuatzin quinpantamotac ne ángeles campa ne ixpolihuilis de mictan. Huan ompa Dios quincahuaco campa teostocyo huan tayohuayanilot ma ompa tzicautocan ica teposcadenas. Huan ompa Dios quinchialtijtoc hasta ne tonal cuac mochihuaquiu ne hueyi ixcomacalis. ⁵Huan no nanquimatij ya que Totajtzin Dios amo quintapojpoluij ne huejcautalticpacuani. Tac Dios quinqualtitanilij ne hueyi

tetzaucaquiohuit inpan nochi in talticpacuani ten tajtaclejque. Pero Yejuatzin quimaquixtij in Noé ten tanojnotztinemia ica ten melahuac tajtoltzin. Huan no Dios quinmaquixtij ocsé chicome taca.

⁶Huan no nanquimatij ya que Totajtzin Dios quintelchihuac nojón pueblojuani de Sodoma huan Gomorra huan tanahuatij ma quintajtamican ne omen pueblojme. Huan Dios quintatijque ne ome pueblojme hasta no nochi yejuan mochiuque cuounexme san. Huan nijñ ijcón mochiuac para Dios quinnejmachtis nochi in talticpacuani ten nemiquihue oc huan nentinemisque oc tech in tajtacol para ma amo ijcón quichihuacan.

⁷Pero Totajtzin quimaquixtij ne tagat ten monotza Lot porín yejua se yolchipaucatagat huan yejua moyolxocolijtnemia ica neques ten tachiutinemíaj ica ten amocuali chihualisme. ⁸Huan mosta mosta ne yolchipaucatagat Lot calyetoya intzalan ne pueblojuani de Sodoma huan Gomorra. Huan yejua semi yoltajyohuiaya mosta mosta cuac quintiliaya huan quincaquiliaya neques amocuali pueblojuani ten elihuisnentinemíaj tech in ahuilnemilis.

⁹Huan Totecotzin Jesúscristo cuali quimati queniu quinpalchuijtiyás neques ten motemactijtnemij imacotzinco, cuac in amocuali Satanás quinyoltanemililtijtnemi ma motajtacolmacacan. Huan no Totecotzin cuali quimati queniu quintalilijtiyás ne taca tajtaclejque tech in tatzacuiltis hasta in tonal cuac mochihuaquiu ne hueyi ixcomacalis.

¹⁰Huan no Dios quintatzacuiltis neques ten quichiutinemij queme yejuan nintanejnequilis de tajtacol quintanemililtía. Huan yejuan nentinemij huan momautinemij tech in pitzotic nemilis huan sayó

quixnamictinemij in tanahuatil de Totecotzin.

¹¹Huan ne tamachtiani tacajcayahuani amo mopinaucamatij huan amo moyolyemanfaj. Ta, moixehuaj quintejtenehuaj ne tayecanani ejecame ten nentinemij ejecaixco. Huan in ángeles yejuan quipixtnemij cachi hueyi chichualis huan tanahuatil. Pero yejuan in tamachtiani amo moixehuaj de quintejtelhichuhasque ne tayecanani ejecame ten nentinemij ejecaixco.

¹²Huan ne tamachtiani tacajcayahuani, yejuan tamajcahualnemij huan nentinemij queme in tapialme ten amo quipíaj tamachilis. Huan nochi nojón tamachtiani tacajcayahuani yolque sayó para ma quinqitzquican huan ma quinmictican porín yejuan sayó quintejteneutinemij san in melaucatamachilisme ten yejuan amo no cajsicamatij. Ica ya nojón yejuan momiquilisque queme yesquía tapialme ten amo quipíaj talnamiquilis.

¹³Huan ne tamachtiani tacajcayahuani Dios quinxtahualtis huan quintajyohuiltis ijcón queme yejuan quintajyohuiltijtnemíaj in taneltocani. Huan yejuan moyolpactijtnemisque ica nintanejnequilis ten cuica tajtacol masqui tech in tonayan. Huan yejuan namechpinaucatalíaj san huan namechyolxocoliltalíaj san cuac namohuan tatacuatij tech namoiluihuan den taneltocani. Huan yejuan mohuelitztnemij ica ne tajtacolpaquilis ten sayó tecajcayahua.

¹⁴Huan ne tamachtiani tacajcayahuani amo huelij sayó quitasque san se sihuat como amo quinequij ihuan cochisque. Huan yejuan amo queman yolajsisque de motajtacolmacatinemisque. Huan yejuan quinyolcuepaj in tocnihuan taneltocani ten

ayamo semi yolmajsitinemi tech nintacuautamatis. Huan ne tacajcayahuani yoltanemilijtinemi sayó ica ne nejxicolot. Huan yejuan Dios ipa quintelchiuac ya. ¹⁵Huan ne tamachtiani tacajcayahuani mocuatapololtijtinemi ya porín yejuan mosecocaque ya tech nojón tamelahuac ojtzin de Dios. Huan yejuan quisentocaj quichiutinemi ijcón queme ne huejcautanahuatijque Balaam, ten iconeu Beor. Ne ten motatanilijtinemía ca tomin san ica ne itajtacolojpan. ¹⁶Pero ne iburrito de Balaam ten amo huelía tajtoa, yejua ne tajtoj ica tajtolis de se tagat. Huan ne burrito quixnamiquic Balaam de nitajtacol. Huan no quixilij in Balaam ma amo quichiuhani ne mijmiquiloyot ten quichihuasquía.

¹⁷Huan ne tamachtiani tacajcayahuani queme yesquía amelme ten huacque ya huan queme yesquía mixuac san ten elihuis cuica in ejecat. Huan Totajtzin Dios ipa quintelchiuac ya que ma yetotihue tzactotij sen nachipa campa ne cachi tilahuac in tayohuayanilot. ¹⁸Huan ne tamachtiani tacajcayahuani ica hueyi tzajtzilis mohueyimatiniemi san ica ninmijmiquilotajtoluan ten nencajti san. Huan yejuan quinyolcuepaj in taneltocani huan quintanemililtíaj ica tanejnequilis ten cuica tajtacol san, masqui ne taneltocani yequin ya mochicoquixtijque ya de ne tajtacolnemilis huan mosecocaque ya de intzalan neques ten nentinemi oc tech tajtacolnemilis. ¹⁹Huan ne tamachtiani tacajcayahuani masqui yejuan no nintajtacolnemilis quinyecantoc, pero yejuan no quinyequilíaj in taneltocani de tacán yejuan mohuicatinemisque inuan, ijcuacón nochi huelis ya quichiutinemisque queme yejuan quinequij. Pero cuac in tajtacol

quixijxicojtinemi in tagat, ijuacón tzicautinemi in tagat huan momajpachojtoc ya in tajtacol ten yejua quichiutinemi.

²⁰Huan nochi ne tamachtiani tacajcayahuani ten quixmatque ya Totecotzin ten Totemaquixtijcatzin Jesucristo, yejuan nojonques Dios quinchololtijca ya tech nojón tajtacolnemilis de nican talticpac. Pero tacán yejuan ocsepa motecahuilíaj que in tajtacol ma quinmajpachoto huan ma quinyecanto, ijuacón yejuan mochihuaquiu ya cachi hueyi tajtaclejque huan que ne achtopa. ²¹Huan tacán ne tamachtiani tacajcayahuani quixmatcay ya in Tajtoltzin de Dios, huan tacán mosecocaque den ne chipactzin tanahuatil de Dios ten quinmachtijque ya, ijcuacón cachi cuali yesquía que ma amo quiseliani in Tajtoltzin de Dios huan ma amo calaquinij tech in tamelahuac ojtzin de Dios. ²²Huan tech nintanemilispán de ne tamachtiani tacajcayahuani mochiuti ijcón queme tamelahuac Tajtoltzin ten quijtoa ijcuñ: “In itzuinti ocsepa yohui quicuati iixochti; huan in sihuapitzot ten caltijque ya, yejua ne ocsepa yohui mosoquineloti”.

Ne tonal cuac mohualuicas Totecotzin Jesucristo

3 Notasojicnihuan, yejua ya nijín ica ome notajcuilolamau de namehijcuilohuilía. Huan ica nijín ome notajcuilolamau nicnequi namechtanemililtía huan namechelnamictía de namochipaucatacuautamatis. ²Huan nejua no ijcón nicnequi namechelnamictis den tanextililisme ten namechinmachticoj ne yolchipauque tanahuatiani. Huan no namechelnamictía ten namechnahuatilijque in tatitanilme de Totecotzin Totemaquixtijcatzin.

³Huan cuali xiquelnamictiyacan nijín: Tech ne tacuitapan tonalme monextiquihue sequi tamohuiscapoloani ten quiquejqueloaj in Tajtoltzin de Dios. Huan yejuan nentinemij ijcón queme nintanejnequilis de tajtacol quinyecantoc. ⁴Huan ne taca tamohuiscapoloani matajtansique ijcuín: “¿Queyé amo mochihua ya ijcón queme Cristo motencahuac tohuan de que ocsepa mohualuicas?” Huan no quijtosque ijcuín: “Tohuejcautatuan momiquilijue ya huan desde ne tonal hasta axcan amo teyi tiquitaj ten yancuic. Huan cachi no ijcón san desde ne tonalme cuac tzinpehuac in talticpac”.

⁵Huan ne tamohuiscapoloani amo quinequij moyecajsicamatiltisque que tech ne huejcauxiume Totajtzin Dios quichijchihuac in eluiyac huan in talticpac. Huan ica ichicaucatanahuatil Totajtzin Dios quichijchihuac in talticpac. Huan Yejuatzin tanahuatij ma mochijchihua in talticpac itzalan in at huan axcan ica in at Dios quitequitiltijtoc nijín talticpac. ⁶Huan no tech ne huejcauxiume Totajtzin Dios quinquemiloco huan quinxpoloj nochi in talticpacuani ica ne tetzaucaquiohuit. ⁷Huan Totajtzin Dios ica ichicaucatanahuatil quinchialtijtoc in talticpac huan eluiyac para ne tonal cuac quintamichichinos ya. Huan no tech ne tonal de hueyi tatzacuilitis, ijcuacán Dios quinxpolos nochi ne taca tamohuiscapoloani.

⁸Huan notasojicnihuan, monequi xiquelnamictiyacan que Totecotzin quipohua se mil xihuit queme yesquía sayó se tonal san; huan no se tonal quipohua queme se mil xihuit. ⁹Huan amo melau queme sequin quijtoaj que Totecotzin huejcahuac ya huan amo hualas oc ijcón queme Yejuatzin tohuan moyectencahuac ya de hualasquía. Pero

namechilía que ayamo mohualuicas Totecotzin porín techyolicnelijtoc oc. Huan Yejuatzin amo quinequi ma senme xpolihuican. Ta, Yejuatzin quimonequiltía que tinochin ma timoyolnemilican de totajtacoluan para ticpiasque ne nemaquixtilis.

¹⁰Porín xicmatican que ne tonal cuac mohualuicas Totecotzin namechichtacahuiqui ijcón queme ne tachtecque ichtacahuitza de yohual cuac tejuan amo ticchixtocque. Ijcuacán tech ne eluiyac chicaucapetanis huan tajtamis san. Huan de ompa nochi ten tiquitztinemij tamichichinahuis ca ne hueyi tit. Huan no ijcón mochihuas que in talticpac huan nochi ten ongac ipan in talticpac tami patis ica ne tit. ¹¹Huan queme nochi ten ongac ipan in talticpac tami patis ya, ica ya nojón namejuan semi monequi xichipaucanemican huan xicmohuistilijtiyacan Dios. ¹²Huan xicyolicachixtocan ne tonal cuac mohualuicas Totecotzin. Pero no ica namotatacamatilis xicchiutiyacan para ma cachi niman mohualuicas. Huan tech ne tonal cuac mohualuicas Cristo, ijcuacán in eluiyac tami chichinahuis ica hueyi tit huan nochi ten tiquitztinemij nican talticpac tami patis tech ne tiejecat. ¹³Pero tejuan tiitaneltocacahuan huan ticchixtocque ne tonal cuac Dios quichijchihuas se yancuic eluiyac huan ne yancuic talticpac, campa mochiutos sayó ten cualtzin chipaucanemilis ijcón queme Yejuatzin motencahuac ya de quichichihuas.

¹⁴Ica ya nojón, notasojicnihuan, xicyolicachixtiyacan nochi nijín tanahuatilme de Dios. Huan ximofuerzajuijtiyacan de xichipaucanemican para cuac mohualuicas Dios, ijcuacán Yejuatzin namechajsiquiu nanyolseucanentinemij huan amo nanmoma autocque ica tajtacol

huan ma amo no teyi mochiuto tajtacol namopan. ¹⁵Huan xiquelnamictiyacan que Totecotzin no techyolicnelijtoc huan ayamo mohualuicas porín quinequi techmaquixtis oc. Huan totasojicniu Pablo namechijcuilohuilij ya nochi nijín taman tanextililisme, ijcón queme Dios quimactilij tamachilis.

¹⁶Huan ne totasojicniu Pablo namechmachtij ya de nochi nijín taman tanextililis tech nitajcuilolamahuan, masqui ohui para se cajsicamatis de nojón imatajcuiloluan. Huan sequi taca ten amo yec yolmajsitocque huan ten yolcucuepme den nintacuautamatis, yejuan nojonques quixpatilíaj nitanextililis de Pablo ijcón queme yejuan quixpatilijque ya in tamachilis

den ocsé tamachtilis de Dios. Ica ya nojón yejuan moixpolohuaj ya.

¹⁷Huan notasojicnihuan, ya que nanquimatij ya toni mochihuati achtopa den monequi mochihuas, ica ya nojón ximoyectachilijtiyacan para ma amo namechuicayacan de ne tamohuiscapoloani tech in tacajcayahualis. Porín como ijcón mochihuas, ijcuacón nanquipoloaj ya namotacuautamatis. ¹⁸Ta, nicnequi ximoyolmajxitijtiyacan ica iteicnelilis de Totecotzin Jesucristo huan cachi oc xiquixmatiyacan Totemaquixtjicatzin Jesucristo. Huan ma sayó Jesucristo quiselijtiu nochi in mohuiscacualtziyo desde axcan huan sen nachipa. Huan ma ijcón mochihua. Amén.

IN ACHTO TAJCUILOLAMATZIN TEN QUINIJCUILOHUILIJ IN TATITANIL SAN JUAN PARA IN TANELTOCANI DE NOCHI SENMANAHUAC

In Tajtoltzin ten quitemaca nemilis

1 Namechtajcuilohuilía de Yejuatzin ten technextilico de aconí Totajtzin Dios, huan Yejuatzin yejua in Cristo ten ipa yetinemía aktopa que nochi hualtzinehuac. Pero Yejuatzin nican talticpac ticacque huan ticyequitztoyaj ica toixtololohuan. Huan ticyequitilijque huan ticmatocacque ya ica tomahuan. Yejuatzin Cristo in Tajtoltzin ten quitemaca ne yec nemilis. ²Porín ne inemilistzin de Cristo monextijtzinoco nican talticpac huan tejuan tiquitacque huan tictetapohuijque de nojón chipahuac nemilistzin de Cristo. Huan no tamechmatiltíaj namejuan de nijín chipahuac nemilistzin ten amo quemán tamis. Ne nemilistzin de Cristo yetinemi ihuan Totajtzin Dios huan techmonextilijtzinoco ya nican talticpac. ³Huan tamechtapohuíaj nochi de Cristo ten tiquitacque huan tamechtapohuíaj nochi de Cristo ten ticacque ya para que ijcón no namejuan xisepanpohuican tohuanme, ijcón queme tejuan yec melau tisepanpohuij ihuan Totajtzin Dios huan tisepanpohuij ihuan in Jesucristo

Yejuatzin Iconetzin Dios. ⁴Huan ijcón nochi nijín tamechtajcuilohuilíaj para que ma ijcón cachi oc momajxitijtiu namoyolpaquilis.

Dios Yejuatzin in tanextzin

⁵Huan yejua nijín in tanojnotzalis ten Jesucristo techmachtij huan tamechmatiltía tejuan que to Dios Yejuatzin yec melau chipactzin tanextzin huan iixpantzinco Yejuatzin amo teyi ongac tajtacol queme yesquía tayohuayanilot. ⁶Huan como tejuan tiquijtoaj que tisepanpohuij ihuan Yejuatzin huan tinemij oc tech in tajtacol den tayohuayanilot, ijcuacán sayó tixolopijitinemij san huan amo teyi ticchihuaj ten melau. ⁷Pero como tejuan tinemij ica in chipactzin tanextzin de Dios ijcón queme Yejuatzin yetinemi tech ne chipactzin tanextzin, ijcuacán melau tisepanpohuij ya se huan ocsé, huan iesyotzin de Jesucristo Iconetzin Dios, yejua ne techchipautinemi de nochi totajtacol. ⁸Pero como tejuan tiquijtoaj que amo ticpíaj tajtacol, ijcuacán timocajcayahuaj tejuan san, huan amo teyi ongac ten melau tech toyolijtic.

⁹Huan Yejuatzin Yolmelahuactzin huan ipa quichi huas tenica

moyectencahuac. Ica ya nojón como timoteluilfaj ica ne totajtacoluan ihuan Dios, ijcuacán Yejuatzin techtapojpoluis den totajtacoluan huan techchipautinemis de nochi pitzotic ten ticpíaj. ¹⁰Huan como tejuan tiquijtoaj que amo timotajtacolmacacque ya, ijcuacán ticchihuaj que Yejuatzin queme yesquía tacajcayauque, huan ijcón amo ticselíaj ne yec Tajtoltzin de Dios tech toyolijtic.

Cristo totetajtohuijcatzin

2 Noconetzitzin, yejua nijín ten namechijcuilohuilía tech nijín amatzin para que ma amo ximotajtacolmacacan. Pero tacán acsá motajtacolmaca, ijcuacán xicmatican que ticpíaj se naquen Totetajtohuijcau nepa iixpantzinco Totajtzin Dios, huan Yejuatzin ne in Jesucristo in Yolmelahuactzin. ²Huan in Cristo technequixiltico ica in miquilis den totajtacoluan. Huan amo sayó de tejuan totajtacoluan. Ta, no Cristo quixtahuac in tajtacol den nochi in talticpacuani.

³Huan tacán tiquintacamatinemij in tanahuatilme de Dios, ijcuacán ticmatocque que tejuan ticajsicaixmatque ya Dios. ⁴Huan tacán acsá quijtoa ijcuín: “Nejua niquixmatoc ya Dios”, huan yejua ne amo quintacamatinemi in tanahuatilme de Dios, ijcuacán yejua ne sayó xolopijti san, huan amo teyi ongac ten melau tech iyolijtic. ⁵Huan naquen quitacamatinemi ten Dios quimonequiltía, yejua ne hueyi melau que quiajsicatasojta Dios ca nochi niyolo. Huan cuac titatacamatinemij ihuan Dios, ijcuacán cuali ticmatocque ya que tipohuij ihuan Yejuatzin. ⁶Huan como acsá quijtoa que yejua pohui huan quitacamatinemi Dios, ijcuacán monequi ma yejua ma chipaucanemi ijcón queme Cristo chipaucanemic nican talticpac.

In yancuic tanahuatil

⁷Nocnihan, amo namechijcuilohuilía se yancuic tanahuatil. Ta, namechijcuilohuilía de ne tanahuatil ten ipa achtopa ya nanquiplayaj ya cuac namejuan nanquineltocatihualajque. Huan ne tanahuatil yejua in mismo Tajtoltzin de Dios ten achtopa nanquicacque. ⁸Huan axcan namechtajcuilohuilía ica nijín tanahuatil de tetasojtalis, queme yesquía yancuic tanahuatil. Huan ne tetasojtalis ipa yec mochiutoc itech Cristo; huan no axcan mochiutoc namotech. Huan in tajtacol den tayohuayanilot panotoc ya huan in yec melau tanextzin de Dios techtahuilijtoc ya.

⁹Huan como acsame quijtoaj que yejuan yetinemij tech in tanextzin de Dios huan no quitaheelitzinemij ninicniu, yejuan nojonques yetinemij oc tech in tajtacol den tayohuayanilot. ¹⁰Pero como acsame quitasojtatinemij ninicniu, yejuan nojonques nemij ya ica in tanextzin de Dios, huan amo quitojtopehuaj ocsequin tech in tajtacol oc. ¹¹Huan como acsame quitaheelitztinemij oc ninicniu, yejuan nojonques pohuij oc tech in tajtacol, huan no yetinemij oc tech ne tajtacolnemilis den tayohuayanilot. Huan yejuan amo no quimatij can yohue porín in tajtacol den tayohuayanilot quinxpojpoyocuiltitoc.

¹²Namejuan noconetzitzin, namechtajcuilohuilía porín Dios namechtapojpoluij ya de namotajtacoluan, ica in chichahualis den tocatyzin de Cristo. ¹³Huan namejuan tetatme, namechtajcuilohuilía porín nancajsicaixmatque ya in Cristo ten ipa achtopa yetinemía ya desde cuac nochi hualtzinehuac. Huan namejuan, telpocame, no namechtajcuilohuilía porín nanquitanilijque ya in amocuali

Satanás. Huan namejuan, coneme, no namechtajcuilohuilía porín nancajsicaixmatque ya in Totajtzin Dios.

¹⁴Huan namejuan tetatme, no namechtajcuilohuilía porín nancajsicaixmatque ya in Cristo ten ipa achtopa yetinemía ya desde cuac ne tzinpehuac nochí. Namejuan, telpocame, no namechtajcuilohuilía porín no nanyolmajsitocque ya huan nanquiselijque ya in Tajtoltzin de Dios tech namoyolijtic huan no nanquitanilijque ya in amocuali Satanás.

¹⁵Huan no namechilía ijcuín: Amo xictasojtacan in tajtacolnemilis de nican talticpac nión teyi ten ehua itech ne tajtacolnemilis. Porín como nanquitasojtaj ne tajtacolnemilis de nican talticpac, ijcuacán amo nanquitasojtaj in Totajtzin Dios. ¹⁶Amo teyi ongac tajtacolnemilis ten hualehua de Totajtzin Dios. Ta, sayó hualehua itech ne amocuali Satanás. Huan in tajtacolnemilis techmactilisnequi nochí nijín: yejua ne tanejnequilis den pitzotic ten ehua itech in tonacayo; huan yejua ne taixnejnequilis cuac quiyocolitaj in toixtololohuan; huan yejua ne mohueyinequilis ten ehua itech míac tataman de se quipixtoc. Nochi nijín hualehua itech ne tajtacolnemilis. ¹⁷Huan nochi in tajtacolnemilis tantíu ya ihuan nochi nijín tanejnequilis de pitzotic ten itech pohuí. Pero ne naquen quichiutinemi ten quimonequiltía Dios, yejua ne nachipa yetotíu iixtenojtzinco Totajtzin Dios.

**In tajtolme ten yec melau huan
in tajtolme ten xolopijyot san**

¹⁸Noconetzitzin, axcan tantiyohue ya in tonalme. Huan namejuan nanquicacque ya que hualasque acsame ten quixnamiquisque in Cristo Jesús. Huan axcan namechyequilía

que monextijque ya miacque ten quixnamictinemij in Cristo. Ica ya nojón cuali ticmatocque ya que tantiyohue ya in tonalme. ¹⁹Huan ne ten quixnamictinemij in Cristo, yejua nojonques tohuan pohuíaj que taneltocani, pero quisque huan mosecocaque de tejua ten titaneltocani porín amo yec melau tohuan pohuíaj. Tajcón ne taixnamiquini ma yec pohuini tohuanme, ijcuacán yejua de yec melau ijcón quisentocasquíaj tohuanme. Pero yejua quisque huan mosecocaque de tejua den titaneltocani. Huan ijcón mochihuac para ma yec mota que yejua amo queman yec poutinemíaj tohuanme.

²⁰Huan in Cristo namechtayocolij ya in Yecticatzin Espíritu de Dios itech namoyolijtic. Ica ya nojón namejuan nanquimatij nochí in tamachilis de Dios. ²¹Huan axcan namechtajcuilohuilía porín nanquimatij ya in melahuac Tajtoltzin de Dios. Amo namechtajcuilohuilía porín amo nanquipíaj in melahuac Tajtoltzin de Dios. Ta, cuali nanquimatij ya que amo teyi ongac tacajcayahualis ten itech ehua in yec melahuac Tajtoltzin de Dios.

²²Huan, ¿aconi yejua ne tecajcayaucatagat? Yejua ne se tecajcayaucatagat ten quijtoa que Jesús amo Yejuatzin in Cristo Temaquixtijque. Yejua ne tacajcayaucatagat ten quixnamiqui in Cristo huan no quisenmajpehua in Totajtzin Dios huan no quisenmajpehua Jesucristo, Yejuatzin Iconetzin Dios. ²³Huan nochi neques ten quimajpehuaj Iconetzin Dios, yejua nojonques amo no pohuí ihuan Totajtzin Dios. Huan nochi neques ten quieyequijtoaj que in Cristo Yejuatzin Iconetzin Dios, yejua nojonques yec poutinemij ihuan Totajtzin Dios.

²⁴Ica ya nojón xicyecpiacan tech namoyolijtic in melahuac Tajtoltzin

de Dios, huan xictacamatiyacan nochi nijín tajtolme ten nanquicacque ya desde ne queman ya cuac yequinica namechtapohuijque. Huan como mocahua tech namoyolijtíc nochi nijín tajtolme, ijcuacán namejuan cuali nanpoutinemij ihuan in Cristo de Iconetzin Dios, huan ijcón no nanpoutinemij ihuan Totajtzin Dios.

²⁵Huan Jesucristo techyequilijtehuac nijín tajtol de que Yejuatzin moyectencahuac ya de techaxcatilis in yec nemilis ten amo queman tamis.

²⁶Huan namechijcuilohuilía nochi nijín tajtolme huan ijcón namechmatiltía para que xiquixmatican neques ten quinequisque namechcajcahuasque.

²⁷Huan namejuan nanquipíaj ya tech namoyolijtíc in Yecticatzin Espíritu ten namechaxcatilij ya Jesucristo. Ica ya nojón amo monequi aca ma namechmachtis oc de Yecticatzin Espíritu, porín in Yecticatzin namechmachtía nochi tensá tataman. Huan Yejuatzin namechmachtía nochi ten melahuac huan amo tecajcayahua. Ica ya nojón xicsentocacan xictacamatinemican nochi ten namechmachtía in Yecticatzin Espíritu.

²⁸Huan axcan, nopiluantzitzin, xictacamatinemican huan ximajsitinemican ihuan in Cristo para que ijcón nanquipiasque ne yolchicahualis cuac Yejuatzin monextijtztinoquiu nican talticpac. Huan para ma amo nanmopinautisque queman ocsepa mohualucas Yejuatzin in Jesucristo. ²⁹Huan nanquimatocque ya que in Jesucristo Yolmelahuactzin. Huan no ximatocan que nochi neques ten quichiutinemij ten Dios quimonequiltía, yejuan nojonques teconejuan de Dios.

Teconejuan de Dios

3 Xiquitacan san de queniu tel techtasojta in Totajtzin Dios.

Ica ya nojón Yejuatzin techtocaytía tiiconejuan de Dios. Huan melau tejuan tiiconejuan de Dios. Ica ya nojón in talticpactaca ten amo taneltocaj, yejuan nojonques amo techixmatij que tejuan tiiconejuan de Dios porín amo no quixmatij Totajtzin Dios. ²Notasojicnihuan, axcan ya tiiconejuan de Dios, huan ayamo monextía quenín tiyesque. Pero ticmatocque ya que cuac Cristo monextijtztinoquiu, ijcuacán tejuan titamatisque queme Yejuatzin tamati porín tiquitasque in Cristo queme Yejuatzin cualnesi. ³Huan nochi ne taneltocani ten quieyechfaj que no cualnesisque queme Cristo, yejuan nojonques mochipautiyohue ninnemilis ijcón queme Jesucristo chipactzin.

⁴Huan nochi neques ten quichiutinemij in tajtacol, yejuan nojonques Dios quintechtía que elihuiscataca. Huan cuac se elihuistitinemi, ijcuacán se motajtacolmaca. ⁵Huan nanquimatocque ya que in Cristo monextijtztinoco nican talticpac para techajchiuilis totajtacoluan. Huan no nanquimatocque ya que amo teyi ongac tajtacol itech Yejuatzin. ⁶Ijcón nochi ne taneltocani ten quitacamatinemij huan majsitinemij ihuan Cristo, yejuan nojonques amo quichiutinemij oc in tajtacol. Pero nochi neques ten motajtacolmacatinemij, yejuan nojonques amo queman quitilijque itanextililisuan de Cristo nión no quixmatque in Cristo Temaquixtijque.

⁷Noconetitzin, ma amo aca namechcajcahuahua. Porín neques ten quichiutinemij ten Dios quimonequiltía, yejuan ne yec yolmelauque ya ijcón queme Yejuatzin Yolmelahuactzin.

⁸Huan nochi neques ten quichiutinemij in tajtacol, yejuan nojonques pohuij oc ihuan in amocuali Satanás. Porín in amocuali, yejua ne ipa tajtacole

desde cuac ayamo hualtzinehuac in talticpac. Ica ya nojón monextijtzinoco in Teconetzin de Dios para quinuejuelos in chicahualisme den amocuali Satanás.

⁹Huan amo aca quichiutinemij in tajtacol como yancuicayolij de Dios, porín ne iijyoyo de Dios yec yetoc ya itech ninyolijtic. Huan yejuan amo huelij oc quichiutinemisque tajtacol porín yancuicayolque ya de Dios.

¹⁰Huan moixmatij neques den melau iconetzitzin de Dios ijcuín: nochi neques ten pohuij ihuan Dios, yejuan nojonques quitacamatinemij ten Dios quimonequiltia huan quintasojtatinemij nintasojicnihuan. Huan no moixmatij ne den iconehuan den amocuali Satanás porín yejuan nojónques amo ijcón quichiutinemij.

Ma timosepantasojtacan se huan ocsé

¹¹Huan yejua nijín in tanojnotzalis ten achtopa ya namechcaquiltijca de que ma timosenpantasojtacan se huan ocsé. ¹²Huan ma amo xicchihuacan queme ne tagat Caín quichihuac. Yejua pohuiaya ihuan in amocuali Satanás; ica ya nojón quimictij iicniu. Huan, ¿queyé ne Caín quimictij iicniu? Pues ne Caín quimictij iicniu porín ne Caín quichiutinemic chihualisme ten pitzotic, huan porín ne iicniu quichihuaya ten yec melahuac.

¹³Nocnihuan, amo xicmoucaitacan cuac in talticpactaca namechtahuelitasque. ¹⁴Porín tejuan ticmatocque ya que tiquisque ya den chicahualis den miquilis huan tipanocque ya para tiyecyetosque ya itech ne nachipa nemilis. Huan cuali ticmatij que ijcón mochihuac porín tiquintasojtaj in tocnihuan. Huan nochi neques ten amo quitasojtaj ninicniu, yejuan nojonques nejnentocque oc huan tzijtzicaucocque oc tech in chicahualis den miquilis. ¹⁵Huan nochi neques

ten quitahuelitaj ninicniu, yejuan nojonques temictiani ya. Huan ijcón namejuan cuali nanquimatocque ya que in temictiani amo huelis quipiasque tech ninyolijtic ne nemilis ten amo quemam tamis.

¹⁶Huan tiquixmatque toni quijtosnequi in tetasojtalis ijcuín: Yejuatzin Cristo quitemacac ninemilis huan Yejuatzin momiquilij toixpatca. Huan no ijcón tejuan monequi ma tictemacasque tonemilis para que ijcón tiquinpalehuijtinemisque in tocnihuan. ¹⁷Huan sequin tocnihuan quipfaj míc tenica motequipanosque nican talticpac. Huan tacán yejuan quitasque se tocníu ten amo teyi quipfaj, huan como amo quipalehuáf, yejuan nojonques amo quipiasque tech ninyolijtic ne tetasojtalis de Dios como amo teyi ica quipalehuáf.

¹⁸Noconetzitzin, ma amo titetasojtacan sayó ica totajtoluan san nión sayó ica ten tiquijtoaj ica tonenepil. Ta, de yec melau ma titetasojtacan ica nochi ten ticchiutinemij.

Ma ticpiacan ne yolchicahualis iixpantzinco Dios

¹⁹Huan como ticpíaj ne tetasojtalis, ijcuacán cuali ticmatocque ya de que tipohuij ihuan ne yec melahuac Tajtoltzin de Dios. Huan ne tetasojtalis yejua ne techyolsehuis ya iixpantzinco Dios, como toyolo amo techteluilia ica tensá tajtacol. ²⁰Porín Totajtzin Dios ojcatchi oc hueyi huan que ne teluililis den toyolo porín Yejuatzin nochi quimati ten ticchiutinemij. ²¹Huan ijcón, notasojicnihuan, como toyolo amo techteluilia ica tensá tajtacol, pues ijcón ticpíaj ne yolsehuilis iixpantzinco Dios. ²²Huan como toyolo amo techteluilia oc ica tensá tajtacol, ijcuacán Yejuatzin techmactilis nochi ten tictajtanisque, porín tiquintacamatinemij nintanahuatiluan huan porín

ticchiutinemij nochi ten Yejuatzin quimonequiltía. ²³Huan ne tanahuatil de Dios yejuan nijín: Ma titacautamatican ihuan ne tocaytzin den Iconetzin Dios, huan nijín Yejuatzin in Jesucristo. Huan no ma timosepantasojtacan se huan ocsé ijcón queme Yejuatzin technahuatiliz ya. ²⁴Huan nochi neques ten quitacamatinemij in tanahuatil de Dios, yejuan nojonques majsitinemij ya ihuan Yejuatzin huan Dios no inuan majsitinemi. Huan ticmatocque ya que Yejuatzin yetica tech toyolijtic porín Yejuatzin techtayocolij ya in Yecticatzin Espíritu.

**In Yecticatzin Espíritu huan
in amocuali ejecame ten
quixnamiquij Cristo**

4 Notasojicnihuan, amo xiquinneltoquilican nochi ne tamachtiani ten quijtoaj que yejuan quipíaj in chicahualis de Dios. Ta, achto xiquinyectemolican nintamachilisuan de que cox melau quipíaj in chicahualis de Dios oso amo. Porín miacque tamachtiani tacajcayahuani nentinemij nican talticpac huan yejuan quijtoaj que no tajtoaj itencopa Totajtzin Dios. ²Huan cuali huelis nanquinixmatisque neques tamachtiani ten quipíaj in Yecticatzin Espíritu tech ninyolijtic. Nochi neques ten quiyecquijtoaj que in Jesucristo monacayotijtzinoco nican talticpac queme yec melau tagat, yejuan nojonques quipíaj in chicahualis de Dios. ³Huan nochi ne tamachtiani ten amo quiyecquijtoaj que Jesucristo monacayotijtzinoco nican talticpac, yejuan nojonques amo quipíaj in Yecticatzin Espíritu. Ta, yejuan quipíaj tech ninyolijtic ne amocuali ejecame ten quixnamiquij in Cristo. Namejuan nanquicacque ya que hualasque sequi amocuali ejecame taixnamiquini de Cristo; huan melau axcan nentocque ya nican.

⁴Noconeahuan, namejuan nanpohuij ya ihuan Totajtzin Dios. Ica ya nojón nanquintanilijque ya ne tamachtiani tacajcayahuani, porín Totajtzin Dios yetica tech namoyolijtic huan Yejuatzin cachi chicahuac huan ne amocuali ejecame amo quipíaj chicahualis. ⁵Huan yejuan ne tacajcayahuani tamachtiani pohuij nican talticpac. Ica ya nojón yejuan tajtoaj de tajtacolnemilis de nican talticpac huan in talticpacuani quinceaquilíaj. ⁶Pero tejuan tipohuij ihuan Dios. Ica ya nojón nochi neques ten quixmatij Totajtzin Dios, yejuan nojonques no techcaquilíaj. Huan nochi neques ten amo pohuij ihuan Dios, yejuan nojonques amo techcaquilíaj. Huan ijcón cuali tiquixmatocque ya aconí quipíaj in chicahualis ten melau huan aconí quipíaj in chicahualis den amocuali ejecame ten sayó tecajcayahuaj.

**Totajtzin Dios Yejuatzin
ne tetasojtalis**

⁷Notasojicnihuan, monequi ma timosepantasojtacan se huan ocsé porín ne tetasojtalis hualautoc de Totajtzin Dios. Nochi neques ten tetasojtatinemij, yejuan nojonques tanextijtjinemij que yancuicayolque ya de Dios huan tanextijtjinemij que quixmatocque ya Totajtzin Dios. ⁸Huan nochi neques ten amo tetasojtatinemij, yejuan nojonques tanextijtjinemij que amo quixmatque Totajtzin Dios, porín to Dios Yejuatzin tetasojtatinemi. ⁹Huan Dios technextilij ya ne itetasojtalistzin ijcuín: Dios techualtitanilij ya ne iyojtzin Conetzin nican talticpac para ma tejuan ticpiacan ne nachipa nemilis ica ne chicahualis de Cristo. ¹⁰In tetasojtalis de Dios monextijtjinemi ijcuín, que amo tejuan achtopa tictasojtacque Totajtzin Dios. Ta, achto Yejuatzin techtasojtac tejuan. Huan Yejuatzin techualtitanilij Niconetzin yojtzin para ma Yejuatzin

technequixtiltqui ca in miquilis den totajtacolan.

¹¹Notasojicnihuan, como Dios ijcón techtasojtac, ijcuacán monequi tejuan no ma timosepantasojtacan se huan ocsé. ¹²Amo queman acsame quitacque Totajtzin Dios. Pero como tejuan timosenpantasojtaj se huan ocsé, ijcuacán Totajtzin Dios yecyetoc ya tech toyoijtic. Huan no ne tetasojtalis de Dios momajxititui huan momoyautiu tech toyoijtic.

¹³Huan Totajtzin Dios techtayocolij ya in Yecitaczin Espíritu. Ica ya nojón ticmatocque ya que tipohuij ihuan Cristo huan no ticmatocque que in Cristo pohui tohuan. ¹⁴Huan tejuan tiquitacque ya in Cristo huan tamechmatiltfaj que in Totajtzin Dios cualtitanic Niconetzin para ma Yejuatzin quinmaquixtiqui in talticpacuani. ¹⁵Huan nochi neques ten quiyecquijtoaj que Jesús Yejuatzin Niconetzin Dios, pues yejuan nojonques pohuij ya ihuan Dios huan itech ninyolijtic yecyetic Totajtzin Dios.

¹⁶Ica ya nojón tejuan ticajsicamatque ya huan titacuaumatque ya de que Dios techtasojta. Huan Totajtzin Dios tetasojta. Huan nochi neques ten nentinemij ica ne tetasojtalis, yejuan nojonques no majsitinemij ihuan Dios huan Dios no ninuan majsitinemi. ¹⁷Huan ijcón momajxititui ne tetasojtalis para ma amo teyi ticpocan tech toyoijtic. Huan ijcón ticpiasque ne yolchicahualis cuac techajsis ne tonal den hueyi tatzacuilitis. Huan tejuan monequi ma tinemican nican talticpac ica ne tetasojtalis de Dios, ijcón queme Cristo chipaucanemic ica tetasojtalis.

¹⁸Porín campa ongac tetasotalis, ompa amo ongac teyi moucayot. Huan ne tetasojtalis ten momajxitij ya, yejua ne quicalantamota ne moucayot. Huan in moucayot cuica in tajyohuilis itech

yejua san. Ica ya nojón nochi neques ten quipfaj moucayot, yejuan nojonques yec melau ayamo teyecajsicatasojtaj.

¹⁹Tejuan tictasojtaj Dios porín Yejuatzin achto techtasojtac. ²⁰Huan como acsá quijtoa ijcuín: “Nejua nictasojta Dios”, huan yejua no quintahuelita oc niicnihuan taneltocani, ijcuacán yejua ne sayó xolopijti san. Huan como tejuan amo tiquinyectasojtaj in tocnihuan taneltocani ten tiquinyequitztocque ya, pues ijcón tejuan amo no huelis tictasojtasque Totajtzin Dios porín Yejuatzin amo huelis tiquitztinemij. ²¹Yejuatzin techmacac itanahuatil ijcuín: Nochi neques ten quitasojtaj Dios, yejuan nojonques no monequi ma quintasojtacan ninicnihuan.

Tejuan tictanilisque in tajtacolnemilis

5 Huan nochi neques ten tacuaumatatinemij de que Jesús Yejuatzin in Cristo Temaquixtijque, yejuan nojonques yancuicayolque ya de Dios. Huan nochi neques ten quitasojtaj Totajtzin Dios ne Teiscaltijcatzin, yejuan nojónques no quintasojtaj nochi itaneltocacahuan nochi ten Dios quiniscaltij huan ten quinyancuicayolitij ya. ²Huan cuac tictasojtaj Dios huan ticchiutinemij ten Dios technahuatiltá, ijcuacán ticyecmatocque ya que no tiquintasojtaj ne den niconehuan Dios. ³Huan nestinemi que melau ticpfaj ne tetasojtalis de Dios, cuac no tictacamatij ya in tanahuatil ten Dios technahuatiltá ma ticchiutinemican. Huan in tanahuatilme de Dios amo techmachilitá que cox semi ohui para se quintacamatatinemis. ⁴Pero nochi neques ten yancuicayolque ya de Dios, yejuan nojonques quitanilijtiyohue ya ne tajtacolnemilis de nican talticpac. Huan ijcón ica totacuaumatatilis

tictanilijtiyohue ya ne tajtacolnemilis.

⁵Huan nochi neques ten yec tacuautamatinemij que Jesucristo Yejuatzin ne Niconetzin Dios, yejuan nojonques quitanilijtiyohue ya ne tajtacolnemilis de nican talticpac.

Techmatiltía de aconi Iconetzin Dios

⁶Yejuatzin Jesucristo huala monextijtzinoco nican talticpac huan moahuij ica at; huan no quitemacac niesyotzin cuac momiquili tech in cruztzin. Huan Jesucristo amo huala sayó para moahuis san. Ta, no para quimimilos niesyotzin tech in cruztzin. Huan in Yecticatzin Espíritu techajscamatiltía nijín ten mochihuac ya. Porín in Yecticatzin Espíritu tajtoa sayó ica ten melau. ⁷Ne eluiyactzinco yetocque eyi ten techajscamatiltíaj: In Totajtzin Dios, huan Niconetzin Dios yejua in Tajtoltzin, huan in Yecticatzin Espíritu; huan nijín eyi mosenijtoaj sansé san. ⁸Huan nican talticpac no yetocque eyin ten techajscamatiltíaj: in Yecticatzin Espíritu, huan in atzin, huan in esti; huan nijín eyin mosenijtoaj sansé san.

⁹Huan amo ticteltoaj ne ten techajscamatiltíaj den taca san. Pero ne ten Dios techajscamatiltía, yejua ne semi cachi hueyi, porín Dios techilía sayó ne ten Yejuatzin quitac ya. Huan Totajtzin Dios techmatiltía de ne Niconetzin. ¹⁰Huan nochi neques ten yec tacuautamatinemij ihuan Niconetzin Dios, yejuan nojonques quipíaj ya tech ninyolijtic in Tajtoltzin tenica Dios quinajsicamatiltía. Huan nochi neques ten amo yec tacuautamatij ihuan Dios, yejuan nojonques quichiuhaj que in Yejuatzin queme yesquí se tacajcayauque san. Porín yejuan amo quineltocaj ne ten Totajtzin Dios quitetajtohuiltij huan techilijtoc de Niconetzin. ¹¹Huan yejua nijín in Tajtoltzin ten Dios

techajscamatiltía: Dios techtayocolij ya in yec nemilis ten amo queman tamis huan ne nemilis hualeutoc de Cristo den Niconetzin Dios. ¹²Huan nochi neques ten moaxcatilíaj Niconetzin Dios tech ninyolijtic, yejuan nojonques moaxcatilíaj ne yec nemilis nachipa. Huan nochi neques ten amo moaxcatilíaj Niconetzin Dios tech ninyolijtic, yejuan nojonques amo no moaxcatilíaj ne yec nemilis ten amo queman tamis.

Tanemililisme tenica tamis nijín tajcuilolamatzin

¹³Nochi nijín namechijcuilohuilía namejuan ten nantacuautamatij ihuan Niconetzin Dios para ijcón xicyecmatican que nanquipíaj ya in yec nemilis ten amo queman tamis, porín nantacuautamatinemij ica ne chicahualis den nitocaytzin de Cristo. ¹⁴Huan no ticpíaj ya se hueyi yoltacuautamatis ihuan Dios porín ticmatij ya que como tictajtanilíaj Dios tensá ijcón queme yejua in itanejnequilis de Yejuatzin, ijcuacán Totajtzin Dios techcaquilía. ¹⁵Huan como ticyecmatocque ya que Dios techcaquilis den tonetatautulis, ijcuacán no ijcón ticyecmatocque ya de que Dios techtayocolis nochi ten tictajtanilisque.

¹⁶Huan tacán namejuan nanquitaj se namocniu de que motajtacolmacatoc ica ne tajtacol ten amo ica se ixpolihuis, ijcuacán monequi ma xictatautailican inahuactzin Yejuatzin huan ijcón Dios quimactilis oc ne tocnui in nemilis de nican talticpac como amo quichiuhac ya se tajtacol tenica se ixpolihuis. Pero ongac tajtacol ten melau ica se ixpolihuis, huan ne taman tajtacol amo namechyoltanemililtía ma xictatautican Dios para ma Yejuatzin quitapojpolui. ¹⁷Huan nochi in amocuali chicahualisme nochi yejuan cualcuij tajtacol; pero ongac tajtacol ten amo

ica se ixpolihuis. ¹⁸Ticyecmatocque ya que nochi neques ten yancuicayolque ya de Dios, yejuan nojonques amo motajtacolmacatinemij oc, porín Cristo in Teconetzin de Dios quinyecpixtoc ya; huan in amocuali Satanás amo teyi hueli ica quincococoa. ¹⁹Tejuan ticyecmatocque ya que tipohuij ihuan Dios, pero nochi in talticpacuani quinyecana oc yejua in amocuali Satanás.

²⁰Huan ticyecmatocque ya que huala ya Niconetzin Dios, huan

Cristo techajsicamatiltico ya huan techixmatiltico ya de Totajtzin Dios, Yejuatzin in Yolmelahuactzin. Huan tipoutocque ya ihuan in yec melau Dios; huan no tipoutocque ya ihuan Jesucristo de Niconetzin Yejuatzin Dios. Cristo in yec melau Dios huan no quipixtinemi ne yecnemilis ten amo queman tamis. ²¹Noconetzitzin, cuali ximotachilican den ne tatadiosme tamachiuchime. Ma ijcón mochihua. Amén.

ICA OME TAJCUILOLAMATZIN TEN QUINIJCUILOHUILIJ IN TATITANIL SAN JUAN PARA NOCHI IN TANELTOCANI DE NOCHI SENMANAHUAC

In melahuac Tajtoltzin huan ne tetasojtalis

¹Nejua ya ni Juan
nitiopanhuehuentzin huan
nitayecanque den taneltocani. Huan
nimitzijcuilohuilía tejuatzin den
tinocnitzin sihuat, ten tejuatzin titaijital
de Dios, ijcón queme niquiniyculohuilía
moconeahuan. Huan nejuatzin
namechyectasojta nochi namejuan.
Huan amo sayó nejua namechyectasojta.
Ta, nochi neques ten quixmatocque ya
in melahuac Tajtoltzin de Dios, yejuan
nojonques no namechyectasojtaj.

²Huan no tamechyectasojtaj porín
ticpíaj ya tech toyolijtic in yec melau
Tajtoltzin. Huan nijín Tajtoltzin
yejua ne tohuan yetos sen nachipa.

³Huan Totajtzin Dios huan Totecotzin
Jesucristo, Yejuatzin Iconetzin Dios,
ma Yejuatzin namechtiochiuto huan
ma namechtayocoli ne teicnelilis
huan ne yolsehuilis, ijcón queme
namejuan nanmelaucanemij huan
nantetasojtatinemij.

⁴Huan semi niyolpaqui porín
nejua niquinajsic sequi de

moconeahuan taneltocani. Huan
yejuan yec chipaucanemij, ijcón
queme techmachtía in melahuac
Tajtoltzin, huan ijcón queme Dios
technahuatilij ma ticchiutiayan.

⁵Huan axcan, nocnitzin sihuatzin, tel
senca nimitzontatautía de que ma
timosepantasojtacan se huan ocsé.
Huan nochi nijín ten nimitzijcuilohuilía
amo se yancuic tanahuatil. Ta, ipa
ne tanahuatil ten nanquipayaj ya
desde ne cuac yequinica namejuan
nanquineltocacque. ⁶Huan ne
tetasojtalis de Dios yejua nijín: Ma
tictacamatican ica ne tanahuatil de
Dios. Huan in tanahuatil de Dios
yejua nijín: Ma xinentinemican ica ne
tetasojtalis ijcón queme ipa achtopa
nanquicacque.

In tacajcayahuani

⁷Huan miacque tacajcayahuani
tactalpanojtinemij axcan nican talticpac.
Huan nojonques quiyectenehuaj que
in Jesucristo amo monacayotico
nican talticpac queme yec melau se
tagat. Huan nochi neques ten ijcón
tamachtijtinemij, yejuan nojonques

tacajcayahuani san huan taixnamiquini de Cristo. ⁸Huan namejuan cuali ximotachilican de nojón tacajcayahuani para ma amo ximopolohuilican in taquilot den namotequiu ihuan in taneltocani. Ta, nicnequi ma xicselican ne tetayocolil den cuali ajsitoc.

⁹Huan nochi neques ten tamachtijtinemij huan quippanahuíaj in tamachtilis de Cristo, yejuan nojonques amo quichiutinemij in tamachtilis ten Cristo technextilía, huan yejuan amo no quipíaj tech ninyolijtic in chicahualis de to Dios. Huan nochi neques ten quitacamatinemij ne tamachtilis ten Cristo technextilía, yejuan nojonques quipíaj tech ninyolijtic in Totajtzin Dios huan no Iconetzin Dios. ¹⁰Huan como acsame namechcalpanoquij huan amo cualcuij in tamachtilis de Cristo, ijcuacón

namejuan amo xiquinselican tech namocalijtic campa nanmosentilíaj para nanquimohuistilisque Dios, huan nión no xiquintajpalocan. ¹¹Porín ne ten quintajpaloaj in tacajcayahuani, yejua ne ninuan poutoc ya in amocuali chihualisme ten ne tacajcayahuani cualcuij.

Tajtolme tenica tamis nijín tajcuilolamatzin

¹²Míac tensá nicpía oc para namechilis, pero amo nicnequi nicchihuas sayó ica amat huan ica tinta. Pues nejua nicnequi niyás namechitatu huan namechsepannojnnotzatiu para que ijcón in topaquilis ma moyecmajxiti. ¹³Mitztajpaloaj iconehuan de mosihuaicniu, yejua no taijital de Dios. Ma ijcón mochihua. Amén.

ICA EXPATICA TAJCUILOLAMATZIN TEN QUINIJCUILOHUILIJ IN TATITANIL SAN JUAN PARA IN TANELTOCANI DE NOCHI SENMANAHUAC

In tatitanil San Juan quicualtagapohua in Gayo

¹Nejua ya ni Juan
nitiopanhuehuentzin huan
nitayecanque den taneltocani;
nimitzijcuilohuilía tejuatzin
ten tinotasojicni Gayo, ten
nimitzyectasojta.

²Notasojicnitzin, nimotatautilía
ihuan Dios ma Yejuatzin
mitzpalehuijtiu tech monemilis huan
no ma cuali xionpacto, ijcón no queme
motacuautamatis ma moscaltijtiu
tech motalnamiqulis. ³Huan semi
niyolpaquic cuac hualajque sequi
tocnihuan nechcalpanocoj huan
nechmatiltijque de tejuatzin de que
tejua se titacuautamcatagat huan
tiyecchipaucanemi itech in melahuac
Tajtoltzin. ⁴Huan amo teyi ongac ocsé
paquilis ten cachi nechpactía cuac
nicaqui que noconeahuan taneltocani
de que chipaucanentinemij itech in yec
melahuac Tajtoltzin de Dios.

⁵Notasojicnitzin, cuali ticchihua
queme se tacuautamcatagat cuac
tiquinpalehuía in taneltocani. Huan
cachi cualtzin ne tapalehuilis cuac
tiquinpalehuía in taneltocani ten

ocseco cayome. ⁶Nojón tocnihuan
techtapohuijque nican taixpan
den taneltocani queniu tejua
tiquintasojtac. Huan cachi oc
xitechonchihuili se cualtgayot de que
no xiquinpalehuijtiu ne taneltocani
ten quinpolea tech ninojtocalis, ijcón
queme Dios quimonequiltía. ⁷Huan
nojón tocnihuan moquetzteuque
huan motequitiltijque sayó porín
quitasojtaj Jesucristo. Huan amo teyi
quiselieuque tapalehuilis de neques
ten amo quixmatij Dios. ⁸Ica ya nojón
tejuan technamiqui tiquinselisque huan
tiquinpalehuisque nojón tocnihuan,
porín yejuan no totequiticaicnihuan
tech in tamachtilis den melahuac
Tajtoltzin de Dios.

Diótreres techixnamiqui

⁹Niquinijcuilohulía se amat in
taneltocani campa tejuatzin tionyetoc.
Huan Diótreres quiselij noamau
pero amo quitacamatij totanahuatil,
porín yejua quinequi mopohuas
tayecanque ninuan. ¹⁰Ica ya nojón
tacán niyás namechcalpanotiu nejua
nicyequixilis ne Diótreres de queniu
yejua techtajtolchihuiliytinemi huan
no de queniu toca xolopijtiytinemi.

Huan amo sayó jejua nojón quichiutoc in Diótrefes. Ta, no amo quinselía in tocnihuan ten ajsij ompa. Huan quintacahualtía in taneltocani ma amo quinselican ne ogyani. Huan no quincalanquixtía in taneltocani ten quinequij quinselisque ne tocnihuan ogyani.

¹¹Notasojicniu, amo xicchiutinemi ijcón queme ne ocsequin ten quichiutinemij ten amo cuali. Ta, xicchihua ten cuali. Nochi neques ten quichihua ten cuali, yejuan nojonques ne pohuij ihuan Dios; huan neques ten quichihua ten amo cuali, yejuan nojonques Dios amo quinixmati.

In chipaucanemilis de Demetrio

¹²Nochi in tocnihuan techyectapohuáj que Demetrio chipaucanemi. Huan no in Tajtoltzin

de Dios quiyecnextía que Demetrio chipaucanemi. Huan nejua no ijcón nicyctenehua que Demetrio chipaucanemi; huan namejuan nanquimatocque ya que yec melau ten tamechilía.

Tajtolme tenica tamis in tajcuilolamatzin

¹³Míac tensá nicpía oc para nimitzilis, pero amo nicnequi nimitztajcuilohuilis ica tinta huan ica pluma san. ¹⁴Porín nejua nicnequi nimantzin nimitzitas. Huan cuac niajsis ya, ijcuacón timosepannojnnotzasque.

¹⁵Huan xicpía yolsehuilis. Huan in totasojicnihuan de nican mitzontajpaloaj. No nicnequi xiquinontocaytajpalo nochi in totasojicnihuan ten mohuan yetocque.

IN TAJCUILOLAMATZIN TEN QUINIJCUILOHUILIJ IN TATITANIL SAN JUDAS PARA IN TANELTOCANI DE NOCHI SENMANAHUAC

**Judas quinijsuihuilí de nochi
neques ten Dios quinijsitac ya
ma ihuantzin poutinemican**

¹Nejua ya ni Judas nitequitique de Jesucristo huan niicniu de Jacobo. Huan niquintajcuilohuilí nochi neques ten Totajtzin Dios quinnotzac ya ma ihuantzin poutinemican, ijcón queme Yejuatzin no quintasojtac ya huan quinyolchipahuac ya. Yejuan nojonques quinyecpixtoc Jesucristo porín ihuantzin poutocque. ²Huan tech namotalnamiquilis ma momiactilijtiu ne teicnelilis huan ne yolsehuilis huan ne tetasojtalis ten Totajtzin Dios techmactilí.

**Neques tamachtiani
ten tanextilijtinemij ica
tacajcayahualis san**

³Notasojicnihuan, semi nicyolnequiaya namechtajcuilohuilis de totemaquixtilis ten namejuan nanquipíaj ijcón queme tejuan no ticpíaj ya. Pero axcan semi monequi ma namechtatautía que ximotajtoltenpalehuijtiyacan ica in Tajtoltzin de Dios para ma amo namechcuetahuiltililisque

namotacuaumatilis. Porín ne tacuaumatilis Dios sepa san techaxcatilij ya para nochi tejuan tiitaneltocacahuan ten tipoutinemij ihuantzin Totajtzin Dios. ⁴Huan sequi taca ica ne tacajcayahualis ichtacatzin calacque campa namejuan nanmosentilíaj. Huan yejuan nojonques desde ne achtopa ya Dios quinijsitac ya ica nitajoltzin para ma yejuan huetzican tech ne tatelchihualis ten quinnamiqui. Ne taca tamohuispoloani san, huan in teicnelilis de Dios yejuan quiahuiltenehuaj. Huan ica ne teicnelilis mopalehuíaj ojcatchi oc yejuan ma nentinemican tech in tajtacolnemilis. Yejuan quimajpehuaj Jesucristo, naquen Totayecancatzin huan Totecotzin.

⁵Masqui namejuan cuali nanquimatocque ya, pero nejua nicnequi namechelnamictis que in Totecotzin quinmaquixtij ipueblojcahuan de Israel cuac Yejuatzin quinalquixtij itech ne país Egipto. Pero niman Dios quinijsitaciyaya nochi neques ten amo ihuantzin yec tacuaumatque.

⁶Huan xiquelnamiquican de ne ángeles ten amo yolcualime, yejuan nojonques amo quinequíaj tequitisque

oc tech nintayecanalís ijcón queme Dios quinnahuatili. Ta, yejuan quiseccocauque ninchantzin tech ne eluiyac. Ica ya nojón Dios quinyecsecotalijtoc ya queme presos ne ángeles tech ne tayohuayanilot campa ilpitocque ca cadenas sen nachipa hasta queman in tonal cuac quínajsiquiu ne hueyi tatlchihualis.

⁷Huan no xiquelnamictiyacan de ne pueblojuani de Sodoma huan Gomorra huan ocsequin pueblos ten quinyehualojtoyaj. No ijcón yejuan ahuilnenque queme ne ángeles. Huan ne pueblojuani motemactijque tech in ahuilnemilis huan sayó mopitzonelojque ica in tajtacol de ahuilnemilis hasta tachiutinenque queme tapialme huan amo nemíaj oc queme taca. Huan yejuan nojonques Dios quínajpojoj ya huan quínixtalij ya queme nescayot para nochi in talticpacuani. Huan ijcón Dios quintajyohuiltijtoc oc itech ne tatzacuiltis campa ne tit ten amo queman sehuis.

⁸Huan masqui ijcón Dios quichihuac ne achtopa ya pero ne tacajcayahuani axcan moyecantinemij tenica tacochitaj huan quisenpitzotinelojque ya ninnacayo ca in tajtacolnemilis. Huan yejuan no quimajpehuaj in tanahuatil de Dios, huan quíntejtelchihuaj in huejueyi tayecanani de Dios.

⁹Huan ne ángel Miguel tayecanque den ángeles, yejua ne amo ijcón quichihuac, cuac motajtoltehuia ya ihuan in amocuali Satanás. Ta, cuac ne Miguel motentajtolixnamictoya ihuan in amocuali Satanás ica ne inacayo de Moisés, ijuacán ne Miguel amo moixehuij de quihuajuicaltis in amocuali Satanás. Ta, sayó quiliij ijuín: “Ma Dios mitztacahualti”.

¹⁰Pero nojón tacajcayahuani, yejuan sayó taquejqueloaj ica míac tataman tanemililis ten yejuan mismo amo quimatij. Huan ne tacajcayahuani motajtacolmacatinemij

queme yesquíaj oculilime ten amo quimatilíaj quenín nesque. Huan ijcón yejuan quichiutinemij sayó queme nintanejnequilis san para ica mopolosque san.

¹¹¡Huan semi teicneltiani ne tacajcayahuani porín nentocque tech nintajtacolojpan ijcón queme in Caín nemico! Huan yejuan sayó motemactijque itech ne tacajcayaucaojti de Balaam para motatanilíaj ca tomin. Huan yejuan ijcón no xpolihuisque ijcón queme xpolihuic in pueblojuani de Coré cuac yejuan quixnamicque Dios. ¹²Huan queman namejuan nansepaniluitíaj ca ne tetasotalis, ijuacán ne tacajcayahuani no huitze tamasehuaquij huan ijcón namechpinaucatalíaj ya. Porín yejuan san motacualíaj huan tahuanaaj ca paquilis huan ijcón quimohuipoloaj Dios huan in taneltocani. Yejuan quichihuaj queme ne tapiani ten sayó moyectapialíaj yejuan san. Nojón tacajcayahuani tamatij queme mixuac ten amo cualcui at, huan in ejecat cualcui huan cuica san. Nojonques tamati queme in cuoume ten amo teyi quitemacaj cuac monequi quitemacasquíaj. Huan ne tacajcayahuani queme yesquíaj cuoume ten ojpacahuquij, porín ocho huaquij cuac amo teyi taquij, huan niman huaquij queman quínuijuitasque. ¹³Nojonques tacajcayahuani tamatij queme amixtepeme tamahuililme den mar ten quípijpisuíaj in posocti. No ijcón yejuan quípijpisuíaj in pitzotichihualisme ten tepinautíaj. Huan ne tacajcayahuani tamatij queme yesquía in sitalinme ten quípulojque ya ninojpan. Huan para nojonques tacajcayahuani ejcotoc ya ne tonal queman in Totajtzin Dios quintatzacuiltis ma yetotij para sen nachipa tech in tayohuayanilot ten cachi tilahuac.

¹⁴Huan Enoc nemía míac xihuit nicampatica de Adán huan yejua tajtoj ica Iijyotzin de Dios huan techyequilij de nijín tacajcayahuani ijuín: “Niquitac hualajtoc ya

in Totecotzin ihuan tel miacque itequitacahuan ten yolchipauque, ¹⁵para ijcón nochi quinxcomacas huan quintelchihuas ne talticpacuani ten quimohuispoloaj Yejuatzin. Huan no Yejuatzin quintatzacuilitijqui nochi nojón tajtacolejque ten amo quixmatij Dios ica por ninahuilnemilis huan nimpitzoticnemilis. Huan Yejuatzin quintatzacuilitis no porín ne tajtacolejque ten quihuijucaltiyaj Dios huan quimohuispoloaj Dios”. ¹⁶Huan ijcón neques tacajcayahuani, yejuan moteteluiljtinemij san huan teijitojtinemij san huan sayó quichiutinemij queme yejuan monejnequiltíaj. Huan mohueyichiutinemij huan tzajtzitinemij ica mijmiquilo tajtol. Huan yejuan sayó tamohuiscanojnotzaj san para ijcón tensá motanilisque san.

Tanejmachtilis para taneltocani

¹⁷Pero namejuan, notasojicnihuan, xiquelnamictiyacan huan xicchihuacan cuenta de ne tanextilisme ten in tatitaniluan de Cristo namechnextilijque ya. Porín yejuan itequitacahuan den Totecotzin Jesucristo huan nijín in tajtol ten namechilijque ijcuín: ¹⁸“Huan nepacatica cuac tantiyasque ya in tonalme, ijcuacán hualasque neques ten quiquejquelosque in chipahuac Tajtoltzin de Dios huan quichiutinemisque ten yejuan monejnequiltíaj tech in pitzotic nemilis”. ¹⁹Yejuan nojonques tequititinemij para ma mocualancaxejxelocan in taneltocani. Huan yejuan quichihuasque ijcón porín mopaquiltijtinemij san tech in tajtacolnemilis de nican talticpac huan porín amo quipíaj tech in ninyolijtic in Yecticatzin Espíritu.

²⁰Pero namejuan notasojicnihuan, ximoyolmajxitijtiyacan ica ne

chipahuac tacuautamatilis de Cristo. Huan ijcón nanquichihuasque cuac ximotatautilijtiyacan ica in chicahualis den Yecticatzin Espíritu. ²¹Huan ximoyecpixtocan ica tetasojtalis de Dios huan xicyolicachiacan ne teicnelilis hasta ne tonal queman mohualuicas Totecotzin Jesucristo. Porín ijcuacán Yejuatzin techaxcatilijqui in yec nachipanemilis. ²²Huan xiquintaneltoctican neques ten ixquequeptinemij san ica nintacuautamatilis. ²³Huan ne ocsequin ten amo chipaucanemij, yejuan nojonques xiquinmaquixtican huan xiquintecuilican de ne tit porín yejuan majyá queme yesquía motoquijque ya tech in mictan. Huan ne ocsequin ten amo chipaucanemij, yejuan nojonques xiquinicnelican. Pero no monequi xicmohuilican ninnemilis, huan xictahuelitacan nochi ten nintech pohui, para ma amo namejuan nanmomahuasque ica ne hueyi tajtacol.

Tatiochihualis tenica tamis nijín tajcuilolamatzin

²⁴⁻²⁵Huan Yejuatzin setzin san Dios, in hueyi tamatque huan Totemaquixtijcatzin. Huan sayó Yejuatzin conpía huelilis para techyecpixtos nachipa para ma amo tihuetzican tech in tajtacol. Huan sayó Yejuatzin conpía huelilis para que ijcón ma techtenextis ica ne hueyi paquilis que tiyolchipauque ya iixpantzinco Dios de ne eluiyactzinco. Huan no conpixinemij Yejuatzin nochi ne chipahuac mohuisyot, huan ne cualnescayot huan ne hueyipan chicahualis huan ne yec tanahuatil. Huan ma nochi nijín ma ihuantzin pouto desde ne cuac ayamo teyi hualtzinehuaya in talticpac hasta axcan huan hasta sen nachipa. Ma ijcón mochihua. Amén.

IN TAJCUILOLAMATZIN TEN TOTAJTZIN DIOS QUIMONEXTILIJ IN ITATITANIL, YEJUA IN SAN JUAN

Nican tajtoa de queniu Jesucristo quimonextilij in San Juan nijín tajtolme

1 Huan Totajtzin Dios quimonextilij Jesucristo nijín tanextililisme para que in Totecotzin Jesús ma quinmachtis ne itequitacahuan de queniu mochihuaquiu nochi ten niman monequi mochihuas. Huan Totecotzin Jesucristo quiyecajsicanextilij se ángel taquehual de Dios nochi nijín tanextililisme. Huan de ompa Jesús quititanic in ángel ma nechmatiltiti nejua ni Juan de niitequiticau de Jesucristo. ²Huan ijcón ni Juan nitetapohuijtinemic nochi in tajtolme ten Totajtzin Dios nechonnnextilij ya, huan nochi ne tajtolme ten Jesucristo nechonmachtij ya. Huan no ni Juan nitetapohuijtinemic nochi ten nejua nicyecajsicaitac ya.

³Huan semi tatiochihualme de Dios huan yolpactocque nochi neques ten quileerojtinemisque nijín tajtolme. Huan no tatiochihualme nochi neques ten quicactinemisque cuac quinleerohuilíaj nijín tanahuatilme ten Dios nechmactilij nejua ni Juan. Huan no tatiochihualme nochi neques ten quitacamatinemisque nochi tanextililisme ten nican ixnesi tech

nijín tajcuilolamatzin. Porín ejcotoc ya in tonal de motamichiutihuitz ya nochi nijín tanextililis ten nican ijcuiliutoc.

Nican tajtoa de queniu in tanojnotzque Juan quintajcuilohuilía ne chicome pantime de taneltocani ten calyetocque campa Asiajcopaca

⁴Nejua ni Juantzin huan niquintajcuilohuilía ne chicome pantime de taneltocani ten calyetocque ne Asiajcopaca. Huan, namejuantzitzin de Asiajcopaca, xicselican ne teicnelilis huan ne yolsehuilis de hualeutoc imaco Totajtzin Dios. Porín Yejuatzin ya axcan yoltinemi huan Yejuatzin ipa yoltinemía ya huan no Yejuatzin ipa yoltinemis sen nachipa. Huan no xicselican nochi nijín tatiochihualis imaco ne Yecticatzin Espíritu de Dios ten tequititinemi ica chicome taman de ejecatitzin chipauque ten yetocque ixtenojtzinco Yejuatzin campa ihuelilispán. ⁵Huan no xicselijtiyacan ne teyolicnelilis huan ne yolsehuilis imaco Jesucristo. Porín sayó Yejuatzin quitetapohuijtinemi ica ten yec melau tamachilis. Huan ne Jesucristo Yejuatzin ya in Tayecancateconetzin de Dios ten achtopa ya panquisac yoltoc intzalan in ánimajme. Huan ne Jesucristo, Yejuatzin quinyecantinemi

nochi huejueyi chihuanime de nican talticpac. Huan ne Jesucristo Yejuatzin techueyitasojtatinemi. Huan no techtacajcahualtij de nochi totajtacoluan. Huan no techyolchipahuac ica iesyotzin. ⁶Huan ne Jesucristo, Yejuatzin techtalico queme titayecananime huan no queme titiopixcame para ijcón tictequitilijtinemisque Totajtzin Dios. Huan sayó Yejuatzin quinamiqui ma ticmohuistilican sen nachipa porín sayó Yejuatzin quipixtinemi ne cualtziyot huan ne hueyi chicaucahuelilis sen nachipa. Nochi nijín ma ijcón mochiutiu. Amén.

⁷Xiquitacan, Cristo hualajtoc ya ne mixtzalan huan nochi in talticpacuani quitasque huan hasta no quitasque neques ten quicojocojque Cristo. Huan no nochi in pueblojme den senmanahuac momouchachoquilisque cuac quitasque Jesús. Quema, nochi nijín ijcón mochihuaquiu. ⁸Huan Yejuatzin Totecotzin quipía nochi chicaucahuelilis huan techilía ijcuín: “Nejuatzin niyoltinemi cuac nochi hualtzipahuac. Huan Nejuatzin niyoltinemis tech ne tonalme cuac nochi ten nanquijtaj que tatajtamis. Ica ya nojón Nejuatzin nimonejnehuililtía queme ne letra A, huan ne letra Z”. Huan Yejuatzin axcan yoltinemi; huan Yejuatzin ipa yoltinemía ya; huan Yejuatzin ipa yoltinemis sen nachipa.

**Nican tajtoa de queniu in
Juan tajtachíac huan quitac in
Yecagatzin que Yejuatzin in Cristo**

⁹Huan nejuatzin ni Juan ninamoicnitzin. Huan nitajyohuijtihuala ijcón queme namejuan nantajyohuijtocque axcan. Huan titajyohuijtocque porín nochi tejuan titacautamatinemij ihuan Jesucristo. Huan nejuatzin ijcón queme namejuan tisenyetinemij ica

ihueyichicahualis de Dios tenica Yejuatzin techyolycantinemi. Huan nochi tejuan ticyolicataxicojtiyohue ica chicahualis nochi nijín tajyohuilis. Huan nejua ni Juan niyetoya campa ne taltzin ten monotza Patmos ten quiyehualojtoc in at den mar. Huan nican Patmos nechualtitanque queme preso porín nitanojnotztinemic ica in Tajtoltzin Dios, huan no porín nitetapohuijtinemic nochi ten Cristo Jesús quichiutinemía. ¹⁰Huan nejua nechquemiloco in chicahualis de Yecticatzin Espíritu huan nochi nijín mochihuac tech se tonal domingo cuac se quimohuistilía Totecotzin. Huan de ompa nicayic nejua noicampa se chicaucatajtolis queme yesquía cuac chicaucatapitza ica se trompeta. ¹¹Huan ne tajtolis nechiliaya ijcuín:

—Nejuatzin ya niyoltinemi cuac nochi hualtzipahuac, huan no niyoltinemis tech ne tonalme cuac nochi ten nanquijtaj que tatajtamis ya. Ica nojón Nejuatzin nimonejnehuililtía queme ne letra A huan ne letra Z.

Huan ne tajtolis no nechiliaya ijcuín:

—Xiquijcuiloti tech se libro nochi nijín ten tiquitztoc. Huan de ompa xiquinontitanili nijín libro ne chicome pantime de taneltocani ten mosentilijtinemij campa tech in pueblojme de Efeso huan de Esmirna huan de Pérgamo huan de Tiatira huan de Sardis huan de Filadelfia huan de Laodicea.

¹²Huan nimoicancuepac para niquitas aconi nechnojnotztoc. Huan cuac nejua nimoicancuepac ya, ijcuacán niconitac chicome teposme de oro campa quinquejquetzaj velas. ¹³Huan intzalan ne chicome velajquetzalónime de oro monextij se acsá ten quinejnehuilía in Yecagatzin de Dios. Huan Yejuatzin Cristo taquentoc ica se tilma ten sentanequistoc hasta tani. Huan no niquitac que quelpancuitoc

ica se tajcoilpiloni de oro. ¹⁴Huan no niquitac ne itzontecon huan nitzontzin nochi istac queme ichcatojmit huan ne itzon istac queme in secti. Huan niixtolohuan motayaj queme yesquía tit momejmelahuaya. ¹⁵Huan niquitac que nimetzuan motaya queme in tepos bronce cuac ticoijtic mochipautoc. Huan nimetzuan mimilicaya queme yesquía tepos cuac yetoc ticoijtic tech hueyi horno. Huan nitajtolis mocaquía huan tacomonía queme huel mías ame cuac mocuentectihuitz. ¹⁶Huan niquitac que Yejuatzin niyecmacopaca maactoc chicome sitalinme. Huan no niquitac que hualquisa ya iteno se machete de ojcan tencanahuac. Huan no niquitac niixco queme in tonaltzin cuac mimilica ica nochi ichicahualis.

¹⁷Huan cuac nictamiitac ya nochi nijín, ijcuacón nihuetzito queme nimiquet imetzicxitantzinco. Ijcuacón Yejuatzin nechpantalilij niyecmay nopan huan nechiliaya ijcuín:

—Amo ximomouti, porín Nejuatzin niyoltinemi cuac nochi hualtzinehuac, huan no ipa niyoltinemi oc cuac nochi ten nanquítaj nochi tatajtamis ya.

¹⁸Huan Nejuatzin axcan niyoltinemi. Huan masqui nimomiquilijca ya, pero axcan ocsepa niyoltinemis sen nachipa. Huan Nejuatzin nicpixtinemi tanahuatil ipan nochi neques ten momiquilijque ya para niquinmaquixtis oso niquintelchihuas. Huan no nicpixtinemi tanahuatil ipan ne lugar campa tajyohuijtocque in ánimajme. ¹⁹Huan axcan xiquijcuilo tech molibro nochi ten tiquitac ya. Huan no xiquijcuilo nochi ne ten mochiutoc ya axcan huan no nochi ne ten mochihuaqui oc. ²⁰Huan nimitzajsicamatiltis de toni quijtosnequi ne ichtacatamachilis de nijín chicome sitalinme ten tiquinitac ya tech noyecmay. Huan no nimitzajsicamatiltiti de toni quijtosnequi ne chicome

velajquetzalonime de oro. Huan ne chicome sitalinme, yejuan nojonques in chicome tanahuatiani ten tequititinemij campa in chicome pantime de tocnihuan taneltocani. Huan ne chicome velajquetzalonime de oro ten tiquinitac ya, yejuan nojonques in chicome pantime de tocnihuan taneltocani.

Nican tajtoa de ne tanojnotzalis para in tocnihuan taneltocani ten calyetocque campa pueblo Efeso

2 Huan Yejuatzin nechilij ijcuín: —Tejua, Juan, xictajcuilohuili ne notanahuatijcau ten tequititinemi campa calyetocque in tocnihuan taneltocani tech in pueblo de Efeso.

Huan xiquili notanahuatijcau que Yejuatzin quipixtinemi iyecmacopaca de ne chicome sitalinme. Huan Yejuatzin nentinemi intzalan ne chicome velajquetzalonime de oro.

²Huan tejua tanahuatijque, Yejuatzin mitzualilía ijcuín: “Cuali nicmati nochi ten tejua ticchiutinemi; huan no niquixmati de mosiohuilis; huan no niquixmati de que tejua ticyolicaxicojtiu nijín tajyohuilis. Huan no nicmati que tejua tiquinyecquitztinemi neques ten quichiutinemij sayó ten amo cuali chihualisme. Huan no nicmati que tejua tiquinyectatemolía neques ten mopohuaj no queme tatitanilme de Jesucristo. Huan amo melau que yejuan tatitanilme de Jesucristo. Huan tejua ticajsicamatic ya que yejuan sayó xolopijme san. ³Huan Nejuatzin no cuali nicmati que tejua titajyohuijtihuitz ya huan ticyolicaxicojtihiuitz ya nijín tajyohuilis. Huan no Nejuatzin nicmati que tejua semi timosioutijtihiuitz ya porín tinechtasojta Nejuatzin de notocaytzin huan amo queman tiyolcuetautinemi de motacuaumatilis. ⁴Pero tepitzin

niyolcualantoc ica por ne ten ticchiutoc, porín axcan amo tinechtsajtinemi oc, queme ne achtopa tinechyoltasojtaya.

⁵Huan nimitzilía que xiquelnamiqui queniu ticchiutinemía ne achtopa ya. Pero ximoyolnemili de axcan motajtacoluan huan ocsepa xichipaucanemi queme ne achtopa tichipaucanentinemic. Porín tacán amo tinechtacamatis, ijcuacón xicmati niman nihualas nimitzitaquiu huan nicajchihuaquiu ne velajquetzaloni huan amo yetos oc Notajtolztzin campa mosentilíaj in tocnihuan taneltocani. Huan ijcón mochiuati, como tejua amo timoyolnemilía de motajtacoluan.

⁶Pero se taman nimitzilía que cuali ticchiutoc, porín tictahuelitztinemi ne chihualis ten quichiutinemij ne taca ten quinilíaj nicolaítas ten mopohuaj notaneltocacahuan, pero yejuan motajtacolmacatinemij san. Huan melau Nejuatzin no niquintahuelitztinemi ne ninchihualisuan de ne taca nicolaítas.

⁷Huan namechilía que nochi neques ten huelis tacaquisque, yejuan nojonques ma quiyecaquilcan ne tanojnotzalis tenica in Yecticatztin Espíritu quinnojnnotztoc in tocnihuan taneltocani. Huan nochi neques ten quitanilijtiyasque in amocuali, yejuan nojonques niquincahuilis ma quicuacan in taquilot de ne cuohuit. Huan ne taquilot, yejua ne quitemaca in nemilis sen nachipa. Huan ne cuoutzin ijcatoc tatajco de ne tacualtzinyojcan campa yetica Totajtzin Dios”.

Nican tajtoa de ne tanojnotzalis para in tocnihuan taneltocani ten calyetocque campa pueblo Esmirna

⁸Huan Yejuatzin nechilij ijcuín:
—Tejua Juan, xictajcuilohuili ne notanahuatijcau ten tequititinemi campa calyetocque in tocnihuan taneltocani tech in pueblo de Esmirna.

Huan xiquili notanahuatijcau que Yejuatzin ipa yoltinemi cuac nochi hualtzinehuac huan Yejuatzin yoltinemis oc ne tonalme cuac nochi tajtajtamis ya. Huan Yejuatzin momiquilijca ya pero axcan ocsepa yoltinemi.

⁹Huan tejua tanahuatijque, Yejuatzin mitzualilía ijcuín:

“Nejuatzin nicyecmati nochi ten tejua ticchiutinemi huan no niquixmati motajyohuilisuan. Huan no cuali niquixmati que tejua tipobre. Pero amo melau tipobre. Ta, tejua ticueyipía nochi ten monequi iixpantzinco Dios. Huan no cuali nicmati que mitztejtenehuaj neques judíos ten mopoutinemij que yejuan taneltocani de Cristo. Pero yejuan amo melau taneltocani de Cristo. Ta, yejuan nojonques poutinemij ihuan in amocuali Satanás. ¹⁰Huan no nimitzilía que amo teyica ximoyolmouti de nochi ne tajyohuilis ten ticpanoti. Xicaquican ca cuali porín in amocuali Satanás quichihualtis ma namechtzacuacan tech in cárcel senme de namejuan para ijcón motas que cox namejuan amo nancahuasque namotacuaumatilis ihuan Dios. Huan namechtajyohuiltisque para májtacti tonal. Pero namejuan namechilía xicsentocacan xitacuaumatitayacan ihuan Dios hasta cuac nanmomiquilisque. Huan como ijcón nanquichihuaj, ijcuacón Nejuatzin namehmactiliti se tetayocolil queme yesquía se corona. Huan ne tetayocolil, yejua ne in yec nemilis ten amo queman tamis. ¹¹Huan nochi neques ten huelis tacaquisque, yejuan nojonques ma quiyecaquilcan ne tanojnotzalis tenica in Yecticatztin Espíritu quinnojnnotztoc in tocnihuan taneltocani. Huan nochi neques ten quitanilitihue in amocuali, yejuan nojonques amo teyica tajyohuisque

oc tech ne tonalme cuac in tagayot momiquilisque ica ojpa”.

Nican tajtoa de ne tanojnotzalis para in tocnihuan taneltocani ten calyetocque campa pueblo Pérgamo

¹²Huan Yejuatzin nechilij ijcuín:

—Tejua Juan, xictajcuilohuili ne notanahuatijcau ten tequititinemi campa calyetocque in tocnihuan taneltocani tech in pueblo de Pérgamo. Huan xiquili notanahuatijcau que Yejuatzin quipixtinemi se machete de ojcan tencanahuac. Huan tejua tanahuatijque, Yejuatzin mitzualilía ijcuín: ¹³“Huan Nejuatzin cuali nicmatoc nochi ten tejua ticchiutinemi. Huan no nicmatoc que ticalyetoc campa in Satanás quipía ihuelilispán. Huan tejua ticsentoca titacuaumatiniemi notechcacopaca ica notocaytzin. Huan amo no quemantica hua de amo titacuaumatini nohuantzin. Huan titacuaumatihuitz masqui quimictijque ya namotzalan ne notaneltocacau Antipas. Yejua ne nechtetajtohuiltijtinemic de Nejuatzin ne namopueblojcopaca campa semi tamapachojtinemi in Satanás. ¹⁴Huan tepitzin niyolcualantoc mohuan ica por ne mochi hualisuan ten ticchiutinemi axcan. Porín sequi de namejuan ten nancalyetocque Pérgamo nanquitacamatiniemij oc ne tamachtilis ten cualcuihualaya ne huejcautetat Balaam. Huan ne Balaam, yejua ya quitajtolmacac in Balac para que in Balac yejua no ma quintepotamis ne nopueblojcahuan de Israel que ma yejuan no ma motajtacolmacacan. Ica ya nojón in pueblojuani de Israel peuque quicuj tacualis tenica quimohuistilijque in tatadiosme huan no peuque ay ahuilnencanemij. ¹⁵Huan no tepitzin niyolcualantoc mohuan porín sequi de namejuan ayamo nanquicahuaj ne

tanextililis ten cualcuihuitze ne taca ten quinilfaj nicolaítas, ne tanextililis ten Nejuatzin semi nictahuelita. Porín yejuan quijtoaj que cuali huelis se nentinemis tech in tajtacol masqui se itaneltocacau de Cristo. ¹⁶Ica ya nojón nimitzyequilía que monequi ximoyolnemili de motajtacoluan. Porín tacán amo tinechtacamatis, ijcuacón niman nihualas nimitzitaquiui huan niquintehuis neques ten amo yec tatacamatinemij. Huan no niquintehuis ica ne machete ten hualquis tech noten. ¹⁷Huan nochi neques ten huelis tacaquisque, yejuan nojonques ma quiyecaquilican ne tanojnotzalis tenica in Yecticatzin Espiritu quinnojnnotztoc in tocnihuan taneltocani. Huan nochi neques ten quitanilijtihue ya in amocuali, yejuan nojonques niquintamacas ica ne tacualis ten quilfaj maná ten axcan ichtaca yetoc. Huan no niquinmactilis sejsé istac tet. Huan tech nojón istac tet ijcuiliutoc huan ixnestos se yancuic tocaytzin ten ayamo aquen quixmati. Ta, sayó quixmatisque neques ten quiselisque ne istac tet”.

Nican tajtoa de ne tanojnotzalis para in tocnihuan taneltocani ten calyetocque campa pueblo Tiatira

¹⁸Huan Yejuatzin ne nechilij ijcuín:

—Tejua Juan, xictajcuilohuili ne notanahuatijcau ten tequititinemi campa calyetocque in tocnihuan taneltocani tech in pueblo Tiatira. Huan xiquili notanahuatijcau que Yejuatzin Iconetzin de Dios huan ne iixtololohuan mota queme tit ten momemelahua. Huan imetzuan mimilica queme tepos bronce cuac ticoijtic mochipautoc. ¹⁹Huan tejua tanahuatijque, Yejuatzin mitzualilía ijcuín: “Huan Nejuatzin cuali nicmatoc nochi ten tejua ticchiutinemi. Huan no niquixmati queniu titetasojtatinemi

huan queniu titacua autamatinemi nohuantzin. Huan no nicmatoc queniu timotequitiltijtinemi huan queniu tiyolicataxicojtíu ica tajyohuilis. Huan no nicmati que axcan cachi ticchiutoc motequiu huan que ne achtopa ticchiutihuitz. ²⁰ Pero tepitzin niyolcualantoc mohuan ica por ne ten ticchiutinemi axcan. Porín ticaucot que ma yetinemi namotzalan ne sihuat Jezabel ten mopohua que yejua no tajtojtinemi notencopaca. Pero yejua amo melau tanextilijtinemi notencopaca. Ta, yejua ay quinnextilijtinemi notequiticahuan ma ahuilcanentinemican huan ma quicuacan ne tacualis tenica quimohuistilijque tatadiosme. ²¹ Huan nicahuilijca ya ne Jezabel sequi tonalme para horajtisquía oc ma moyolnemili de nitajtacoluan. Pero yejua amo quinequic moyolnemilis de niahuilnemilis. ²² Ica ya nojón xiquitacan ne Jezabel, nictatzacuilitis ica cocolisti para ma yejua huetzi tech nicama. Huan no niquinueyitatzacuilitis ica tajyohuilis nochi naquen ihuan ahuilcanentinemisque, como yejua amo quinequij moyolnemilisque den nintajtacoluan huan cahuasque nojón ahuilnemilis. ²³ Huan niquinmictiliti nochi iconahuan de Jezabel ten ihuan mohuicatinemij. Huan ijcón nochi notaneltocacahuan cajsicamatisque que Nejuatzin ya niquinyectemolía de nintamachilisuan huan de nintalnamiqulisuan. Huan no namechtaxtahuis cada senme de namejuan ijcón queme nantachiutinenque ya.

²⁴ Huan namechnojnotzas oc namejuan ten nancalyetocque campa Tiatira, namejuan ten amo nanquitacamatinemij ne tanextilisme de Jezabel. Porín namejuan amo queman nanmomachtijque ne tanextililis ten quilfaj ichtaca

tamachilisme de hualeutoc imaco in Satanás. Ica ya nojón namechilía ijcuín: Amo nicpía oc ocsé tanahuatil ten namechilisquía xictacamatinemican oc. ²⁵ Ta, sayó namechilía que xictacamatiyacan ne tanahuatil ten nanquipixtocque ya, huan xicsentocacan xicchiutinemican nochi notanahuatilan hasta ne tonal cuac nimohualuicas. ²⁶ Huan nochi neques ten quitanilitihue ya in amocuali Satanás, huan no quitamitacamatitihue ya notanahuatilan hasta cuac ne momiquilisque, yejuan nojonques niquinaxcatilis tanahuatil para ma yejuan quiyecantinemican nochi in talticpacuani. ²⁷ Huan ijcón queme Notajtzin Dios nechmactilij ya tanahuatil para nitayecantinemis, no ijcón nejua niquinmactiliti notaneltocacahuan tanahuatil para yejuan ma tayecanantinemican ica hueyi chichualis. Huan ijcón nochi neques ten amo tatacamatinemij, yejuan nojonques tajtamis ninchichualis ijcón queme se contzin papayacas cuac huetzis. ²⁸ Huan nochi neques ten quitanilitihue in amocuali, yejuan nojonques niquinmactilis ne chicaucacualtziziot de Nejuatzin, ne ten quinejnehuilía ihueyicualtziyo de ne hueyi sitalin ten paquisa nepa cualcan. ²⁹ Huan nochi neques ten huelis tacaquisque, yejuan nojonques ma quiyecaquilican ne tanojnotzalis tenica in Yecticatzin Espíritu quinnojnotztoc in tocnihuan taneltocani”.

Nican tajtoa de ne in tanojnotzalis para in tocnihuan taneltocani ten calyetocque campa pueblo Sardis

3 Huan Yejuatzin no nechilij ijcuín: —Tejua Juan, xitajcuilohuili ne notanahuatijcau ten tequititinemi campa calyetocque in tocnihuan taneltocani tech in pueblo de Sardis. Huan xiquili notanahuatijcau que

Yejuatzin maactoc in Yecticatzin Espíritu de Dios ten tequititinemí ica chicome tataman Yecticatzin Ejecatzitzin de Dios. Huan no maactoc in chicome sitalinme. Huan tejua tanahuatijque, Yejuatzin mitzualilíla ijcuín: “Nejuatzin cuali nicmatoc nochi ten tejua ticchiutinemi. Huan nicmatoc que ocsequin mitzueyipohuaj que tiyoltinemi iixpantzinco Dios. Pero amo melau, porín tiyolmictoc tech in tajtacol. ²Xicuatamatcanemi huan ocsepa xicchicahualti motachihualisan ten cuetatihualaya ya para tajtamisquía. Huan ijcón nimitzilíla porín amo teyi nicajsic motachihualisan ten cualtía nepa iixpantzinco Dios. ³Cuali xiquelnamiqui de nochi ne tanextililis ten ticselijca ya huan ten ticacca ya. Huan xictacamati ne tanextililis huan ximoyolnemili de motajtacoluan. Porín como amo ticuatamatcanemi queme monequi, ijcuacán santajma nihualas nimitzitaquiú ijcón queme ne tachtecque santajma ejcotihuetzí. Huan tejua amo ticmatis toni hora nihualas nimitzitaquiú.

⁴Pero nicmatoc que tech mopueblo de Sardis ompa yetocque motzalan sequin taneltocani ten amo momahuaj ica in tajtacol tech ninyolojuan. Huan queme yejuan amo quitzojcuilotijque nintilmajuan ica tajtacol, ica ya nojón yejuan nojonques nohuan nentinemisique ica ne taquemit ten cualtzin istac porín yejuan ijcón quinnamiqui. ⁵Huan nochi neques ten quitanilitihue ya in amocuali, yejuan nojonques niquintaquentis ica ne cualtzin istac tilma. Huan amo niquinpojpolohuilis oc de nintocayuan tech ne nolibro campa ijcuiliutoc nochi neques ten nachipa yoltinemisique. Huan nochi neques ten quitanilitihue ya in amocuali, yejuan nojonques no Nejuatzin niquinteixmatiltiti iixpan

Notajtzin Dios huan inixpan iángeles de Dios. ⁶Huan nochi neques ten huelis tacaquisque, yejuan nojonques ma quiyecaquilican ne tanojnotzalis tenica in Yecticatzin Espíritu quinnojnotztoc in tocnihuan taneltocani”.

Nican tajtoa de ne tanojnotzalis para in tocnihuan taneltocani ten calyetocque campa pueblo Filadelfia

⁷Huan Yejuatzin no nechilij ijcuín: —Tejua Juan, xictajcuilohuili ne notanahuatijcau ten tequititinemí campa calyetocque in tocnihuan taneltocani tech in pueblo de Filadelfia. Huan xiquili notanahuatijcau que Yejuatzin in Yolchiphahuactzin ten quijtoa sayó ten melau. Huan Yejuatzin quipixtinemi in tanahuatil ijcón queme quipixtinemía tanahuatil ne huejcau rey David. Huan Yejuatzin tatapos huan amo aquen huelis tatzacuas. Huan Yejuatzin cuac tatzacuas, amo no aquen huelis tatapos oc. ⁸Huan tejua tanahuatijque, Yejuatzin mitzualilíla ijcuín: “Nejuatzin cuali nicmatoc nochi ten tejua ticchiutinemi. Xiquita, nejua nimitztapohuilij ya para xicalaquí huan xitanojnotztinemi de Nejuatzin huan amo aquen huelis mitzixtzacuulis. Huan nicmatoc que masqui tepitzin san ticpía san huelilis, pero tejua tictacamatinemi Notajtoluan huan amo queman tiquijtotihuitz que amo titacautamati nohuan. ⁹Huan axcan xiquitacan que nicchihualtiti ma quisacan namotzalan nochi nojonques ten poutinemij ihuan Satanás. Porín yejuan sayó xolopijtitinemij san huan mohueyipohuaj queme judíos ten taneltocani de Cristo, pero amo melau taneltocani de Cristo. Ica ya nojón niquinchihualtiti ne tacajcayahuani ma hualacan moixpan huan motemactisque momaco para ijcón yejuan cajsicamatisique que Nejuatzin nimitztasojtatinemi. ¹⁰Huan tejua

tictacamatihuitz notanahuatiluan de que ticycolicataxicojtoc nochi tajyohuilis. Ica ya nojón nimitzyecpixinemis tech ne hora cuac ninpan in talticpacuani huetziquiu ne hueyi tajyohuilis. Porín ica ne tajyohuilis ixnesiquiu que cox melau in talticpacyetoni tacuautamatque ihuan Dios oso amo. ¹¹Xiquita, Nejuatzin niman nimohualuicas nican talticpac. Ica ya nojón xicsentoca xictacamatinemi nojón tanahuatilme ten ticpixtoc ya, para amo aquen huelis mitzcuilis ne tetayocolil ten Dios mitzmactiliti cuac Yejuatzin mitzueyipanchihuas. ¹²Huan nochi naquen quitanilitihue ya in amocuali, yejuan nojonques niquintalis hueyi tayecananime campa ne tiopantzin de Notajtzin Dios huan ompa amo queman quisasque oc. Huan nochi neques ten quitanilitihue ya in amocuali, yejuan nojonques niquinnescayotis ica ne Tocaytzin de Notajtzin Dios. Huan no niquinnescayotis ica ne tocaytzin de ipueblojtzin de Notajtzin Dios. Huan ne pueblojtzin yejua ten quilfaj in yancuic pueblo de Jerusalén. Huan ne pueblojtzin hualtemos den eluiyactzinco campa yetica Notajtzin Dios. Huan nochi neques ten quitanilitihue ya in amocuali, yejuan nojonques niquinnescayotis ica ne noyancuictocaytzin. ¹³Huan nochi neques ten huelis tacaquisque, yejuan nojonques ma quiyecaquilican ne tanojnotzalis tenica in Yecticatzin Espíritu quinnojnotztoc in tocnihuan taneltocani”.

Nican tajtoa de ne tanojnotzalis para in tocnihuan taneltocani ten calyetocque campa pueblo Laodicea

¹⁴Huan Yejuatzin no nechilij ijcuín:
—Tejua Juan, xictajcuilohuili ne notanahuatijcau ten tequititinemi ne campa calyetocque in tocnihuan

taneltocani tech in pueblo de Laodicea. Huan xiquili notanahuatijcau que Yejuatzin quichiutica nochi tenica moyectencauca de quichihuas. Huan Yejuatzin quitetajtoluiltía sayó ica ten melau. Huan Yejuatzin tanextilijtinemi sayó ica ten melau san. Huan ica por Cristo nochi mochihuac ten Dios ne achtopa ya quichijchihuac. Huan tejua tanahuatijque, Yejuatzin mitzualilía ijcuín: ¹⁵“Nejuatzin cuali niquixmatinemi nochi ten tejua ticchiutinemi. Huan no nicmati que tejua amo semi tinechyoltahuelita huan nión no semi tinechyoltasojta. Ta, sayó tepitzin san tinechyoltasojta. Huan nicnequisquía que melau xinechyoltahuelita oso melau xinechyoltasojta. ¹⁶Huan tejua amo semi tinechyoltahuelita huan nión no semi tinechyoltasojta. Huan queme sayó tepitzin san tinechyoltasojta, ica ya nojón nimitzcalantamotas ijcón queme se quiquixtía iteno tensá ten quiyolixcocoa. ¹⁷Huan Nejuatzin ijcón nicchihuati porín tejua tiquijtojtinemi que tirico porín cuali titacauautamati nohuan. Huan no timohueyimati ica motacauautamatis. Huan no tiquijtoa que amo teyi mitzpoloa oc de cuali mochihualisuan ten ticchiutihuitz. Huan ijcón tiquijtojtinemi porín amo timomaca cuenta que tinstinemi noixpan Nejuatzin que tejua ticojcotolcanemi huan titeicnelti huan tipobre huan tiixpojpayot huan amo teyi ticpía tenica timotaquentis. Huan ijcón tinstinemi noixpan porín mochihualisuan amo teyi nicajxilá den chipahuac. ¹⁸Ica ya nojón Nejuatzin nimitzyolmajxitía que xicohua de Nejuatzin sequi oro ten nicnamacatoc, ne oro ten mochipahuac ya tech in tit ten melau quipía ipatiu para ijcón melau ixnesis que tejua tirico. Huan como tinechtajtanilis, ijcuacán Nejuatzin

nimitzmactilis ne taquemit ten semi istac para ica ximotaquenti. Huan ijcón amo timopinautijtinemis oc de que amo teyi ticpía tenica timotaquentis. Huan como tinechtajtanelis, ijcuacón nimitzixtaliliti pajti ten quilfaj colirio para ijcón cuali tiyectachías. ¹⁹Huan nochi neques ten niquintasoja, yejuan nojonques niquinyequixilía cuac amo chipaucanemij. Huan no niquinyecmejmelahua nochi neques ten niquinyoltasoja. Huan monequi xicyolnejnequi de tichipaucanemis huan ximoyolnemili de motajtacoluan. ²⁰Porín xiquita san, niyetoc mocaltento ya huan amo no huejca niyetos de moyolo. Huan Nejuatzin nimitzyolnojnnotztoc para nimitzpalehuis. Huan como acsá quicaquilis notajnojnnotzalis huan nechtapohuilis iyolo, ijcuacón Nejuatzin nioncalakis tech nichan huan itech niyolo. Huan ijcón ihuan niyetinemis huan ihuan nitacuajtinemis. Huan no yejua nohuan yetinemis huan no tacuajtinemis nohuan. ²¹Huan nochi naquen quitanilitihue ya in amocuali, yejuan nojonques niquinmactilis tanahuatil para motalisque nohuan campa nohuelilispán. Porín Nejuatzin no nictamitanilij ya in amocuali huan nimotalito ihuan Notajtzin Dios campa ichicaucahuelilispán. ²²Huan nochi neques ten huelis tacaquisque, yejuan nojonques ma quiyecaquilican in tanojnnotzalis tenica in Yecticatzin Espíritu quinnojnotztoc in tocnihuan taneltocani”.

**Nican tajtoa de queniu
quimohuistilíaj Totajtzin
Dios nipa eluiyactzinco**

4 Huan cuac tamic ya nochi nojón tanojnnotzalis, ijcuacón niquitac que tapotoc ne calten den eluiyactzinco. Huan ompa achto nicayic se chichahuac tanojnnotzalis ten mocayic queme

se trompeta. Huan ne tanojnnotzalis nechnojnnotzac huan nechilij ijcuín:

—Tejua, xihualtejco nican huan nimitznextiliti nochi ten mochihuati satepan.

²Huan santajma nechquemiloco in chichahualis den Yecticatzin Espíritu. Huan niquitac se silla ten quilfaj trono campa ichicaucahuelilispán de Totajtzin Dios yecyetoc ya ne eluiyactzinco. Huan no niquitac itech nojón trono que Yejuatzin tocotzyetica.

³Huan ne naquen tocotzyetoc tech ne silla, Yejuatzin ixtamatía huan mimilínía queme pepetaca ne tetzitzin ten quilfaj jaspe huan cornalina, ten mota chichilcaistac. Huan no niquitac se cosamalot que mimilínía queme pepetaca ne tetzitzin ten quilfaj esmeralda, ten mota quiltic. Huan ne cosamalot quiyehualojtoc ne trono campa ichicaucahuelilispán de Dios. ⁴Huan no niquinitac ocsequin sempoal huan nahui tronojme ten quiyehualojtocque ne trono de chicaucahuelilispán. Huan niquinitac que tocotzyetocque tech ne tronojme sempoal huan nahui huehuentzitzin huan taquentocque ica nochi istac taquemit. Huan no cuaactoyaj sejsé corona de oro. ⁵Huan tech ne hueyi tayecancatrono de chicaucahuelilispán, ompa tapetantihualaya huan taticuintihualaya huan taijcoyocaya. Huan no iixpan ne hueyi tayecancatrono niquitac que xotatocque chicome tanexme. Huan ne chicome tanexme, yejua nojón in Yecticatzin Espíritu de Totajtzin Dios ten tequititinemí ica chicome tataman de Chipactzitzin Ejecatitzin. ⁶Huan no nipa taixpan ne hueyi tayecancatrono niquitac queme yesquía se hueyi at sensoutoc ten tamati tescat naltoni.

Huan no niquitac nahui ocuulinme yoltocque ten inajnacastan ne hueyi tayecancatrono. Huan

yejuan quiyehualojtoyaj ne
hueyi tayecancatrono den
chicaucahuelilispán de Dios. Huan ne
nahui ocuulinme yoltocque quipiyaj
miacque ninixtololohuan ijcón queme
inixpampa huan inicampa. ⁷Ica achto
yoltoc ocuiltzin quinejnehuilía queme
se tecuani ten quilfaj león. Huan ica
ome yoltoc ocuiltzin quinejnehuilía
queme se cuacuouconet. Huan
ica eyi yoltoc ocuiltzin ixtamati
queme se tagat. Huan ica nahui
ocuiltzin quinejnehuilía se águila
ten pantantinemi. ⁸Huan ne nahui
yoltocque ocuiltzitzin quinpiayaj cada
se chijchicuasen inejtapaluan. Huan no
quinpiayaj m'ac inixtololohuan tatampa
huan pan'án. Huan yohualitonal yejuan
amo queman motencahuaj de amo
quijtosque ijcuín:

Tejuatzin tion Yolchipahuactzin.

Huan ocsepa yejuan quijtosque:

Tejuatzin tion Yolchipahuactzin.

Huan ocsepa quijtosque:

Tejuatzin tion Yolchipahuactzin.

Tejuatzin ti Totecotzin, tion

to Dios ten ticonpíxtica nochi
huelilis.

Porín Tejuatzin ya axcan

tiyoltinemi huan ipa tiyoltinemic
huan tiyoltinemis sen nachipa.

⁹Huan nojón yoltocque ocuulinme ipa
quimohuistilijtocque Yejuatzin; huan
no quihueyipanchiutocque Yejuatzin;
huan no quitasojcamahilijtocque
Yejuatzin ten tocotzyetica tech ne
tayecancatrono de ichicaucahuelilispán.
Porín Yejuatzin yoltinemis sen
nachipa huan sen nachipa. ¹⁰Huan ne
sempoal huan nahui huehuentzitzin,
yejuan nojonques quisencatoyaj
motancuaquetztoyaj iixpantzinco
Yejuatzin ten tocotzyetica tech ne
tayecancatrono de ichicaucahuelilispán.
Huan yejuan quimohuistilijtoyaj
Yejuatzin ten nachipa yoltinemi sen
nachipa. Huan yejuan quitailijtocque

nincoronas iixpantzinco Yejuatzin para
ica quimohuistilisque Yejuatzin. Huan
yejuan quijtojtosque ijcuín:

¹¹Totecotzin Dios, Tejuatzin

mitzonnamiqui xicselijo

nochi ne mohuistililis huan

ne hueyipanchihualis huan ne

chicaucacualtziyo.

Porín sayó Tejuatzin

ticonchijchihuac nochi ten ongac.

Huan Tejuatzin ticonmonequiltij

ma taonca nochi ten tiquitaj

huan ma mochihua nochi ten

motachijchiu ya.

Nican tajtoa de queniu Juan quitac se libro huan no quitac ne ichcatzin de Dios

5 Huan niquitac se libro
iycmacopaca Yejuatzin ten
tocotzyetica tech ne tayecancatrono
de ichicaucahuelilispán. Huan ne libro
ijcuiliutoc tajtíic huan pan'án huan yec
tzactoc para amo aquen huelis quitapos.
Huan no tasellarol ica chicome taman
sellos. ²Huan no niquitac se ángel ten
quipíxtoc hueyi tanahuatil. Huan yejua
matajantinemía ca chicaucatajtolis
ijcuín:

—¿Pos aconí huelis quitapos nijín
libro? ¿Aconí huelis quitajztayanas
nijín sellos?

³Huan amo aquen ixnesico ten
huelía quitapos ne libro. Huan amo
no aquen ixnesico ten yetinemi ne
eluiyactzinco nión nican talticpac nión
no talticpactampa. Huan hasta amo
aquen ixnesico ten huelisquía conixitas
ne libro. ⁴Ica ya nojón nejua semi
nichocaya porín amo cajsicque aconí
ten quínamiqui ma quitapos nojón
libro. Huan amo no cajsicque aconí
huelisquía quileeros. ⁵Huan senme de
ne huehuentzitzin nechilij ijcuín:

—Amo semi xichoca. Porín xiquita
san, ne yetica ne hueyi Tayecanque
ten quipía chichualis queme in

león. Huan Yejuatzin hualehuac den ichancahuan de ne huejcautat Judá. Huan ne tayecanque, Yejuatzin iixuii den huejcau rey David. Huan Yejuatzin quitamitanilij in amocuali. Ica ya nojón Yejuatzin cuali huelis quitapos ne libro huan quintajtzayanas ne chicome sellos.

⁶Huan no niquitac ijcatoc se ichcatzin tajtacoyan campa ne tayecancatrono; Yejuatzin in Cristo Jesús. Huan quiyehualojtoyaj ne ichcatzin in nahui ocuiltzitzin huan ne sempoal huan nahui huehuentzitzin. Huan niquitac que ne ichcatzin tamatic queme se ichcatzin ten quimictijque ya. Huan ne ichcatzin quipiaya chicome icuacuau huan no quipiaya chicome iixtololohuan. Huan ne chicome iixtololohuan, yejuan nojón in Yecticatzin Espíritu ten Dios quintitantoc ma tequititinemican ica chicome tataman tech nochi senmanahuac. ⁷Huan ne ichcatzin, Yejuatzin yajqui quicuito ne libro ten maactoya iyecmacopaca ne Totajtzin Dios ten tocotzyetica tech ne tayecancatrono. ⁸Huan cuac Yejuatzin quicuic ya ne libro, ijcuacón motancuaquetzque ne nahui ocuiltzitzin huan ne sempoal huan nahui huehuentzitzin iixpantzinco Yejuatzin ten tamati queme ichcatzin para quimohuistilisque Yejuatzin. Huan nochi nojonques quipiayaj tatzotzon ten quilfaj arpas. Huan no quipiayaj vasos de oro huan pexontoyaj ica copal. Huan ne copal, yejua ne in tatataulisme de quichitinemij nochi in yolchipauque taneltocani de Dios. ⁹Huan no niquitac que nochi neques ten motancuaquetzque ya, yejuan nojonques peuque cantaroayaj ica se yancuic himno huan quijtoayaj ijcuín:

Tejuatzin ten tion Yolchipahuactzin, mitzonnamiqui xicui nojón libro huan xiquintzayanili ne sellos para huelis tiquixtapos ne libro.

Tejuatzin tionuelis ticonchihuas porín mitzonmictijcay ya.

Huan Tejuatzin titechoncohuac ya ica moesyotzin para ma titeaxcahuan ya de Dios.

Huan titechoncohuac tejuan ten tihualeuque de nochi tataman tagayot, huan titajtoaj nochi tataman tajtolisme, huan no tihualeuque de nochi tataman pueblojme huan paísme.

¹⁰Huan Tejuatzin ticonchihuac que ma timotequitiltijtinemican ihuan Totajtzin Dios queme tayecanani reyes huan queme tiopixcame.

Huan no titechontalij ma tiquinyecantinemican in talticpacuani.

¹¹Huan no niquitac huan niman nicayic in tajtolis de ne tel míc ángeles huan de ne ocuiltzitzin huan de ne huehuentzitzin ten quiyehualojtoyaj ne tayecancatrono. Huan huel míc sen yetoyaj hasta amo huelíaj se quinpohuas. ¹²Huan yejuan quichicaucalijtoayaj ijcuín:

Tejuatzin ten tiontamati queme ichcatzin, ten mitzonmictijcay ya, Tejuatzin tion Yolchipahuactzin.

Huan mitzonnamiqui ximoaxcatili nochi huelilisme huan ricojyot.

Huan no mitzonnamiqui ximoaxcatili nochi tamachilis huan cualtziyo.

Huan no xiconseli nochi ne mohuistililis huan nochi ne hueyipanchihualis.

Huan no xiconseli nochi ne mohuiscachihualis.

¹³Huan no nicayic que tajtoayaj nochi ne ten Dios itachijchihual, nochi yetoni ten moajsíaj nican eluiyactzinco huan nochi calyetoni den talticpac huan nochi yetoni talticpactampa huan nochi yetoni ten moajsíaj aixconemíaj. Huan nicayic que tajtoayaj nochi nijinques huan yejuan quijtoayaj ijcuín:

Timitzonmohuistilíaj Tejuatzin
ten tiontocotzyetica tech ne
tayecancatrono.

Huan no timitzonmohuistilíaj
Tejuatzin ten tiontamati queme
ichcatzin.

Timitzonmohuiscachihuaj huan
timitzonhueyimohuistilíaj
huan timitzonhueyipanchihuaj
huan timitzonaxcatilíaj nochi
chicahualis sen nachipa huan sen
nachipa.

¹⁴Huan ne nahui ocuiltzitzin
quijtoayaj ijcuín:

—Ma ijcón quichiutica.

Huan ne sempoal huan nahui
huehuentzitzin nochi yejuan
motancuaquetzque huan motentocatoj
para ijcón quimohuistisque Yejuatzin
ten yoltinemi sen nachipa huan sen
nachipa.

Nican tajtoa de queniu Cristo Jesús quintzayanac in chicome sellos

6 Huan nejua ni Juan niquitac
Yejuatzin ten tamati queme
ichcatzin. Huan Yejuatzin cualixtapoj
senme de ne sellos. Huan de ompa sepa
san senme de ne nahui ocuiltzitzin
nicayic que yejua tajtoaya ica se
chicaucatajtolis queme cuac taticuini.
Huan yejua nechilíaj ijcuín:

—Xihuiqui huan xiquitaqui.

²Huan nejua niquitac que hualquisac
se istac caballo. Huan ne naquen ipan
motaliaya, yejuatzin ne maactoya se
tatamotaloni de cuohuit de quilíaj arco.
Huan no quicuatalilijque se cualtzin
corona porín yejuatzin tayecancatatanque.
Huan yejuatzin quisato huan quitanito
in amocuali talticpacyetoni, huan
quisentoca cachi oc tantu.

³Huan nejua ni Juan niquitac
Yejuatzin ten tamati queme ichcatzin.
Huan Yejuatzin cualixtapoj ica ome
sello. Ijcuacón nicayic que ne ica ome
ocuiltzin nechiliaya ijcuín:

—Xihuiqui huan xiquitaqui.

⁴Huan niquitac que hualquisac ocsé
caballo ten chichiltic. Huan ne naquen
ipan mopantalijtoya, yejuatzin ne
quimactilijque chicahualis para ma
quinajchihuilis in talticpacyetoni ne
yolseucanemilis para ma yejuan ma
momictijtinemican se huan ocsé yejuan
san. Huan yejuatzin quimactilijque se
hueyi machete.

⁵Huan nejua ni Juan niquitac
Yejuatzin ten tamati queme ichcatzin.
Huan Yejuatzin cualixtapoj ica eyi sello.
Ijcuacón nicayic que ne ica eyi ocuiltzin
nechiliaya ijcuín:

—Xihuiqui huan xiquitaqui.

Huan melau nejua niquitac que
hualquisac ocsé caballo ten tiltic.
Huan ne naquen ipan mopantalijtoya,
yejuatzin ne maactoya se balanza
tenica se tatamachihua.

⁶Huan no nicayic se tajtolis
ten hualehuac intzalan ne nahui
ocuiltzitzin ten quijtoaya ijcuín:
—Se kilo de trigo valeros se
tonaltaxtahuil. Huan eyi kilo de cebada
valeros se tonaltaxtahuil.

Huan no ne tajtolis quijtoaya ijcuín:
—Amo xitectahuili ma sayó
quiahuilocalan in aceite huan in vino.

⁷Huan nejua ni Juan niquitac
Yejuatzin ten tamati queme ichcatzin.
Huan Yejuatzin cualixtapoj ica nahui
sello. Ijcuacón nicayic que ne ica nahui
ocuiltzin nechiliaya ijcuín:

—Xihuiqui huan xiquitaqui.

⁸Huan melau niquitac que hualquisac
ocsé caballo ten costic. Huan ne
naquen ipan mopantalijtoya, yejuatzin
ne itocay in miquilis ten quipiaya
tanahuatil para temictijtinemis. Huan
ne ocsé ten quitociliaya in miquilis,
yejua ne itocay in mictan ten quipiaya
tanahuatil para quintatzacuiltijtinemis
in tagayot para ma nochi ten
quimictisque, ma yejuan ma yacan
tech in mictan. Huan Dios quixejxeloj

in talticpac para ma nahui quisto. Huan Dios quinmactilij ne miqulils huan ne mictan chichahualis para ma yejuan quintajyohuiltijtinemican in talticpacuani ica ne tehuilis huan ica ne máyanti huan ica ne cocolisme. Huan ne miqulils huan mictan quichihuaj que in tecuanime de nican talticpac ma quimictijtinemican in tagayot.

⁹Huan nejua ni Juan niquitac Yejuatzin ten tamati queme ichcatzin. Huan Yejuatzin cualixtapoj in ica macuil sello. Ijcuacón niquitac ne altar tech eluiyactzinco campa quimohuistiliayaj Dios. Huan tatampa ne altar yetoyaj nochi ánimajtzitzin ten quinmictijque porín tacuautamatque ica in Tajtoltzin de Dios; huan no porín yejuan ay tanojnotztinenque de Cristo. ¹⁰Huan nochi ne ánimajtzitzin quichicaucatzajtziliayaj Dios huan quiliayaj ijcuín:

—Tejuatzin tion Totecotzin, tion Yolchipahuactzin huan tion Yolmelahuactzin. Niman xiquinonixcomacati huan xiquintatzacuiliti neques ten calyetocque nipa talticpac porín yejuan techmictijque ya.

¹¹Huan ijcón Yejuatzin quinmajmactilij ne ánimajtzitzin sejsé istac taquemiti huan quinilij que ma mosehuican oc sequi tonalme. Huan ma quiyolicachixtocan para ma motamisentilican oc nintequiticaicnihuan huan nintasoicnihuan de Cristo ten polihuij oc. Porín huitze ocsequin taneltocani ten quipía de quipanosque in temictilis.

¹²Huan nejua ni Juan niquitac Yejuatzin ten tamati queme ichcatzin. Huan Yejuatzin cualixtapoj ica chicuasen sello. Ijcuacón niquitac que semi chichahuac talolinic tech in talticpac. Huan no niquitac que in tonaltzin tamitlehuic queme tiltic tilma. Huan no niquitac que in metzti

semi chichilehuic queme esti. ¹³Huan no niquitac que in sitalinme den eluiyactzinco tami tepeuque tech in talticpac. Huan ne sitalinme huetzque queme tepehui ne higostaquilot ten selic cuac quitzetzeloa se chicaucaejecat. ¹⁴Huan niquitac que in eluiyactzinco sepan san ixpolihuic queme cuac se quitetecuino a se patahuac amat. Huan no niquitac que nochi tepeme peuque moliniayaj huan nochi talme ten atzalan no peuque moliniayaj. Huan nochi yejuan majchiuque de campa ijcatoyaj.

¹⁵Huan no niquitac que motalijque tech tepecoyocme huan tepeijtic nochi in tayecanani reyes de nican talticpac. Huan inhuan motaatijque in hueyichihuanime huan in taca ricojme huan in tayecancasoldados huan in huejueyi tamatinime. Huan no motaatijque nochi taquehualme tanamacme huan in taquehualme ten amo tanamacme. Nochi yejuan nojonques mosentaatitaj. ¹⁶Huan yejuan quintajtziliayaj in tepeme huan in tepejxime huan quiniliayaj ijcuín:

—Xipanhuetziqui topan huan xitechixtaati para ma amo techixitzto ne Yejuatzin ten tocotzyetica campa ne hueyi tayecancatrono. Huan no xitechixtaati para ma amo ticmachilican in chicaucatzacuilitis ten hualeutoc imaco Yejuatzin ten tamati ichcatzin.

¹⁷Huan ijcón quitoayaj porín ejcoci ya ne hueyi tonal cuac Yejuatzin quincualancatzacuilitis in talticpacuani. Huan nojón tatzacuilitis amo aquen huelis quixtzacuilitis.

**Huan nican tajtoa de ne se
ciento huan omepoal huan nahui
mil tocnihuan taneltocani**

7 Huan niman niquitac nahui ángeles de Dios ijcatocque naucampa tech in talticpac.

Huan yejuan nojonques ángeles quintajcuilijtoyaj nochi in nahuin tataman ejecame para ma amo taejecani tech in talticpac huan nión tech in mar huan nión tech in cuohuiyo. ²Huan no niquitac que ocsé ángel tejcoto ne campa panquisac in tonaltzin. Huan ne ángel maactoya in sello den tanahuatil de Totajtzin Dios ten yoltinemi sen nachipa. Huan ne ángel quinontzajtzilij in ocsequin nahui ángeles, neques ten quinmactilijque chichahualis para huelis quijtacosque in talticpac huan in mar.

³Huan ne chichahuac ángel quinilij in ocsequin nahui ijcuín:

—Amo xiquijtaccocan in talticpac huan nión in mar huan nión in cuoume. Ta, ximochiacan oc hasta ne tonal cuac quinxcuancescayotisque ya nochi nijín itequitichahuan de Dios.

⁴Huan nicayic canachinme ne itequitichahuan de Dios ten taixcuancescayotilme ya. Huan nojonques ajsíaj se ciento huan omepoal huan nahui mil ten tasellarolme ya. Huan yejuan nojonques nopueblojcahuan de Israel, ten yec melau tacuautamatque de Dios huan yec melau poutinemij ihuan ne huejcautatuan den pueblojuani de Israel. ⁵Huan ongayaj majtactionome mil tasellarolme ica in chichahualis de Dios ten poutihualajque ihuan ichancahuan de Judá. Huan no ongayaj majtactionome mil tasellarolme ica in chichahualis de Dios ten poutihualajque ihuan ichancahuan de Gad. ⁶Huan no ongayaj majtactionome mil tasellarolme ica in chichahualis de Dios ten poutihualajque ihuan ichancahuan de Aser. Huan no ongayaj majtactionome mil den tasellarolme ica in chichahualis de Dios

ten poutihualajque ihuan ichancahuan de Neftalí. Huan no ongayaj majtactionome mil tasellarolme ten poutihualajque ihuan ichancahuan de Manasés. ⁷Huan no ongayaj majtactionome mil tasellarolme ica in chichahualis de Dios ten poutihualajque ihuan ichancahuan de Simeón.

Huan no ongayaj majtactionome mil tasellarolme ica in chichahualis de Dios ten poutihualajque ihuan ichancahuan de Leví. Huan no ongayaj majtactionome mil tasellarolme ica in chichahualis de Dios ten poutihualajque ihuan ichancahuan de Isacar. ⁸Huan no ongayaj majtactionome mil tasellarolme ica in chichahualis de Dios ten poutihualajque ihuan ichancahuan de Zabulón. Huan no ongayaj majtactionome mil tasellarolme ica in chichahualis de Dios ten poutihualajque ihuan ichancahuan de José. Huan no ongayaj majtactionome mil tasellarolme ica in chichahualis de Dios ten poutihualajque ihuan ichancahuan de Benjamín.

Nican tajtoa de mías tagayot taquentoyaj ica istac taquemit

⁹Huan cuac nitamitajtachíac ya, ijcuacán ocsepa niquitac ompa ijcatocque huel mías tagayot ten amo aquen huelis quinpohuas, ten hualeuque de nochi tataman paísme huan de nochi tataman tagayot, huan hualeuque de nochi tataman pueblojme huan tajtoayaj nochi tataman tajtolisme. Huan nochi yejuan yetoyaj iixpantzinco ne tayecancatrono huan iixpantzinco Yejuatzin ten tamati queme ichcatzin de Dios. Huan nochi yejuan taquentocque ica istac tilma huan maactocque cuouxihuit. ¹⁰Huan ne yejuan quichicaucatzajtziayaj Dios huan quiliayaj ijcuín:

Totajtzin Dios ten tontocotzyetica tech ne tayecancatrono, Tejuatzin

tiontechmaquixtía, huan no tion to Temaquixtijcatzin Tejuatzin ten tiontamati queme ichcatzin de Dios.

¹¹ Huan no niquitac que nochi in ángeles quiyehualojtoyaj ne tayecancatrono campa yetoyaj ne huehuentzitzin huan ne nahui yoltica ocuultzitzin. Huan nochi yejuan motancuaquetzque huan motentocatoj iixpantzinco ne tayecancatrono huan de ompa quimohuistilijque Totajtzin Dios. ¹² Huan nochi yejuan quiolochijtoaj ijcuín:

Ijcón ticnequij ma mochihua. Ma timitzonhueyipanchihuacan huan ma timitzonmohuistilican tion to Dios, porín sayó Tejuatzin ticonpía nochi tamachilisme.

Huan ma timitzontasojcamachilican huan ma timitzonmohuiscapohuacan porín sayó Tejuatzin ticonpía nochi chichahualis huan huelilis.

Huan ijcón ma timitzonmohuistilijtiyacan Tejuatzin tion to Dios sen nachipa huan sen nachipa. Ma ijcón mochiutiu.

¹³ Huan de ompa senme de ne huehuentzitzin nechualnotzac huan nechtajtoltij ijcuín:

—¿Aconi nijinques ten taquentocque ica istac taquemit? ¿Huan can hualeutoc?

¹⁴ Huan nejua nicanquiliij ijcuín:

—Tejuatzin, cuali ticmatoc ya.

Ijcuacán yejua nechilij ijcuín:

—Yejuan nojonques ten tajyohuijque ya cuac mopanohuilijque ya ne hueyi tatzacuilitis tech talticpac. Huan nochi yejuan moyolchipaque ica esyotzin de Yejuatzin ten tamati queme ichcatzin, ijcón queme cuac se quipaca tilma huan pochinía.

¹⁵ Huan no nechilij ne huehuentzin ijcuín:

—Nochi yejuan yetocque iixpan ne tayecancatrono campa tocotzyetica Totajtzin Dios. Huan nochi nojonques quitequitilijtocque Totajtzin Dios yohualitonal campa ichantzin de Dios. Huan Yejuatzin ten tocotzyetica tech ne tayecancatrono, Yejuatzin momasoutoc inpan nochi nojonques para quinpalehuijtú. ¹⁶ Huan nochi neques itequiticahuan de Dios, yejuan nojonques amo queman mayantinemisque oc, nión no queman amictinemisque oc. Huan nión no queman tonalmictinemisque oc huan nión no queman quimachilisque totoncayot den tonaltzin. ¹⁷ Huan Yejuatzin ten tamati queme ichcatzin, Yejuatzin ne inacastan yetica ne netayecancatrono. Huan Yejuatzin quinxpanoltijtiyás nochi itequiticahuan huan quinyecanas ma tayitij atzin ten quitemaca in yec nemilis, ijcón queme se ichcapiaque quinuica huan quinatiltía iichcahuan. Huan Totajtzin Dios quinelcahualtis de ninchoquilis huan quinxuajuatzas ica nichicahualis.

Nican tajtoa de queniu Yejuatzin cualixtapoj ne ica chicome sellos

8 Huan nejua ni Juan niquitac Yejuatzin ten tamati queme ichcatzin, huan Yejuatzin cualixtapoj ne ica chicome sello. Ijcuacán sepa san nochi motatamatilij ipan tajco hora nepa eluiyactzinco. ² Huan niquinitac chicome ángeles ten ijcatocque iixpantzinco Totajtzin Dios huan Yejuatzin quinmajmactij sejsé trompeta. ³ Huan nimampa hualmotoquij ocsé ángel iixpantzinco ne altar campa quimohuistilía Dios. Huan ne ángel maactoya se vaso de oro queme se popochcaxit. Huan quimactilijque ne ángel mías ocsequi copal. Huan de ompa yejua quimaneloj ne copal ihuan nochi in netatatautilis ten hualehuac intzalan

volchipauque taneltocani de Dios. Huan de ompa in ángel tapopochuij ipan ne mesa de oro campa quimohuistilíaj Dios, ne altar ne ten ijcatoc iixpantzinco ne tayecancatrono de Dios. ⁴Huan ne ipoquiyo den copal, yejua ne momanelo ihuan ne tatatautilisme den volchipauque taneltocani de Dios. Huan nochi nijín pocti huan ne tatatautilis tejcoc quistehuac imaco in ángel huan ajsito iixpantzinco de Totajtzin Dios. ⁵Huan de ompa ne ángel quicuic ne vaso de oro queme popochcaxit huan quipexontij ica tit ten quicuic de ne altar campa quimohuistilíaj Dios. Huan de ompa ne ángel quipantoyahuac ne tit tech in talticpac. Ijcuacán tapetantihualaya huan taijcoyocaya huan taticuintihualaya huan talolintihualaya porín Dios hueyi chiuque.

**Nican tajtoa de queniu ne
chicome ángeles peuque
tapitzaj ica nintrompeta**

⁶Huan ne chicome ángeles ten maactoyaj sejsé itrompeta, yejuan nojonques moyectatalijque para tapitzasque.

⁷Huan ne ica se ángel tapitzac ica itrompeta. Huan de ompa quipantoyahuac nican talticpac tejsihuit huan tit ten tamanelol ica esti. Huan cuac huetzic nican talticpac, ijcuacán tamitatac se hueyi panti de cuoume huan no tamitatac nochi in sacat ten maxoxohuixtoya.

⁸Huan ne ica ome ángel tapitzac ica itrompeta. Huan de ompa majchihuac se tensá ten tamati queme se hueyi tepet ten tatak huan motamotato marijtíc. Ica ya nojón mochihuaco esti se hueyi panti den at den mar.

⁹Huan no tamimicque se hueyi panti de ocuilinme den aijtíc nemíaj. Huan no tamihuejueliuque se hueyi panti de barcos ten nentinemía aixco.

¹⁰Huan ne ica eyi ángel tapitzac ica itrompeta. Huan de ompa huetzic se hueyi sitalin den eluiyactzinco ten xotatihuala queme se hueyi ocopil. Huan ne sitalin huetzico ipan se hueyi panti den huejueyi ame huan no huetzico ipan se hueyi panti de amelme. ¹¹Huan ne sitalin nitocay catca Ajenjo. Huan cuac huetzic ne sitalin, ijcuacán chichiyac se hueyi panti de nochi ame. Huan ijcón miacque tagayot momiquilijque cuac tayayaj ne at ten semi chichic. Porín in at chichiyac.

¹²Huan ne ica nahui ángel tapitzac ica itrompeta. Huan de ompa ijtaehuic secan hueyicacopaca den tonaltzin huan ijtaehuic secan hueyicacopaca de metzti. Huan no ijtaehuic se hueyi panti den sitalinme para ma amo tahuican oc se hueyi panti de yejuan. Ica ya nojón amo yec tahuia ya oc den tonayan huan nión no cuali tahuia ya oc de yohual. ¹³Huan de ompa nejua ni Juan niqitac se ángel patantinemía nepa ejecaixco huan nicayic que yejua chicaucatztajtzá ijcuín:

—Semi teicneltiani nochi neques ten calyetinemij nepa tech talticpac porín ne ocsequin eyi ángeles moyectatalijque ya para tapitzasque ica intrompeta.

9 Huan ne ica macuíl ángel tapitzac ica itrompeta. Huan de ompa niqitac se ángel ten tamati queme sitalin ten huetzic de eluiyactzinco hasta nican talticpac. Huan cuac huetzic ya, ijcuacán Yejuatzin maactihuala se llave para huelis quitapos ne hueyi taltecoch ten semi huejcatan campa tzactoyaj in amo taneltocani. ²Huan ne tagat ten tamati queme sitalin, yejua ne quitapoj ne hueyi taltecoch ten semi huejcatan. Huan tech nojón hueyi taltecoch hualpanquisaya huel míc pocti ijcón queme popoca se hueyi horno. Huan ica ne pocti ten

hualpanquisac itech hueyi taltecoch, yejua ne quitayohuayantiltij in tonal huan tel tapoquihuac nochi ejecaixco.

³Huan itech ne pocti hualquisque huel m'iac chapolinme ten patantinemitoj tech nochi in talticpac. Huan quimactilijque ne chapolinme huelilis para quinpajuisque in talticpacuani ij'c'ón queme alacranes tepaju'aj. ⁴Huan no quinnahuatijque ne chapolinme ma amo quijtacohuani tataman xiutzitzin selic huan ni'ón no ma amo quijtacohuani tensá ten maxoxohuixtoc huan ni'ón no ma amo quijtacohuani ni'ón se cuohuit. Ta, quinnahuatijque ma quintajyohuiltican sayó ne tagayot ten amo taixcuanescayotilme de Dios. ⁵Huan ne chapolinme quinmactilijque huelilis amo para quinmictisque in tagayot. Ta, quinmactilijque huelilis sayó ma quintajyohuiltican ipan macuil metztica. Huan ne chapolinme quintoneutosque in tagayot ij'c'ón queme in alacrán quintonehua cuac quintepinía. ⁶Huan tech nojón tonalme de tajyohuilis, ijcuacón in tagayot quiyolnejqneisque ma miquican pero amo huelisque. Huan no quitemojtinemisque de queniu miquisque pero amo huelis cajsisque de queniu momiquilisque.

⁷Huan ne chapolinme quinejnehuil'aj ne huejueyi caballojme ten quinyectatalijque ya para huelis motehuisque tech in guerra. Huan ne chapolinme cuaactinem'aj se corona de oro huan inixco ixtamat'aj queme in tagayot. ⁸Huan ne chapolinme no tzonueyacque catcaj queme sihuame; huan nintanuan tenejqque queme tecuanime ten quil'aj león. ⁹Huan ne chapolinme motaquentiayaj ica tepostaquen, queme ne tepostaquen ten quil'aj coraza. Huan cuac patantinem'aj ne chapolinme, ijcuacón chicaucaijcoyocayaj in ejtapaluan, ij'c'ón queme chicaucacacalayaj

huel m'iac cuoucarros cuac motaloaj quitilantiyohue caballojme tech in guerra. ¹⁰Huan ne chapolinme nincuitapil quipiyaj queme ne alacranes ten cuitapil tehuitztic. Huan ne chapolinme quipiyaj chichahualis itech nincuitapil para ica quintonehualtisque nochi in tagayot ipan macuil metztica.

¹¹Huan ne chapolinme quipiyaj se intayecancau. Huan in tayecancarey ten quinyectantinemi chapolinme, yejua ne in tayecanque ten poutoc tech hueyi taltecoch campa tzactocque in amo taneltocani. Huan ne tayecanque itocay se quijtoa tech in hebreojtajtol Abadón. Huan tech in griegojtajtol se quijtoa Apolión, ten quijtosnequi tahuejuelojque huan tajtacojqque, ten quijtosnequi in amocuali Satanás.

¹²Huan nijín tajyohuilis ten panoc ya, yejua ne in achto tajyohuilis. Huan xiquitacan que hualajtoc ocsé ome tajyohuilisme.

¹³Huan ne ica chिकासen ángel tapitzac ica itrompeta. Huan de ompa nicayic se tajtolis ten hualautoc tatzalan de ne nahui cuacuau nochi naucampa de ne altar de oro ten yetoc iixpantzinco Totajtzin Dios. ¹⁴Huan ne tajtolis quinojnotzac ica ne chिकासen ángel ten maactoya itrompeta huan quilij ijcuín: —Xiquintojtoma ne nahui ángeles ten ilpitocque atenteno den huey'iat ten quil'aj Eufrates.

¹⁵Huan ij'c'ón quintojtonque ne nahui ángeles ten quichixtocque ne xihuit huan in metzti huan ne tonal huan ne hora cuac yejuan huelis quisasque para quinmictisque se hueyi panti den talticpac taca. ¹⁶Huan nicayic canachinme ne soldados ten mopantaliayaj tech caballojme, yejuan nojonques tapohualme ome ciento millones de soldados.

¹⁷Huan niqitac tech ne tajtachialis ne caballojme huan in taca ten

inpan motaliayaj. Huan ne taca quinelpancuitoyaj tepos ten tamati chichiltic huan nextiltic huan costic. Huan ne caballojme nintzontecon tamati queme tecuanime ten quiláj león huan tech ninteno hualquiquisa tit huan pocti huan azufre ten semi tzojyac. ¹⁸Huan queme hualquiquisaya ninteno ne caballojme nijín eyi chiahisque den tit huan den pocti huan den azufre, ica ya nojón nejua niquitac que momiquilijque se hueyi pantime den tagayot. ¹⁹Huan ne caballojme quipiayaj huelilis para quintajyohuiltisque in tagayot ica por ninchichualis ten quisaya ninteno huan ica por ninchichualis ten quipiayaj nincuitapilco. Porín nincuitapiluan quinejnehuiliayaj queme cohume nintzontecohuan. Huan ica por ne nincuitapiluan, ne caballojme quincococojtinemij in tagayot. ²⁰Huan ne ocsequin taca ten amo momiquilijque ica por nojón eyi taman chiahuis, yejuan nojonques amo moyolnemilijque de amo quinmohuistilisque oc mías tataman tatadosme ten yejuan quichiutinenque ica ninmahuan, ne tatadosme de tamachijchihualme ica oro huan ica plata huan ica in tepos bronce huan ica in tet huan ica cuohuit. Huan ne tatadosme amo huelij tachíaj, nión no huel tacaquij, huan amo no huel nenemij. Huan in tagayot amo no quicauque de amo quinmohuistilisque ne amocuali ejecame. ²¹Huan ne ocsequin taca ten amo momiquilijque ica por nojón eyi taman chiahuis, yejuan nojonques amo moyolnemilijque que ma amo temictijtinemican nión no ma amo quinnahualuijtinemican oc. Huan yejuan amo no quicauque de amo ahuilcanentinemisque, huan nión no quicauque in tachtequilis.

**Nican tajtoa de queniu se ángel
maactoya se librojtzin**

10 Huan nejua ni Juan niquitac que hualpantemoc den

eluiyactzinco ocsé ángel ten cualcui hueyi tanahuatil. Huan ne ángel quiyehualojtjhualaya mixti huan no quicuayehualojtjhualaya se cosamalot. Huan ne ángel ixcacahuacaya queme in tonaltzin huan nimetzuan nestihualaya queme ome time ten momemelahuayaj. ²Huan ne ángel maactoya se librojtzin ten ixtapotoc. Huan ne ángel ica iyecmetz quitelicsatoya in mar huan iopochmetz quitelicsatoya in tal. ³Huan ne ángel chicaucatzajtzc ijcón queme in tecuani león cuac cualancatzajtzi. Huan ne ángel cuac chicaucatzajtzc ya, ijcuacón pehuac taticuini chicojcampa. ⁴Huan cuac tamitaticuinic ya chicojpa ya, ijcuacón nejua nimoyectatalito para nitajcuiloa. Pero nimitzilía tepitzin nicayic que nechualilij se tajtolis den ne eluiyactzinco huan nechilij ijcuín: —Xictaati oc ne tamachilis ten hualehuacampa ne taticuinic chicojpa huan monequi ayamo xitajcuilo.

⁵Huan ne ángel ten niquitac metzijcatoc ipan in mar huan ipan tal, yejua ne momaajacuic eluiyactzinco.

⁶Huan ne ángel quiyequijtoa ya ica in chichualis de Totajtzin Dios ten yoltica sen nachipa huan sen nachipa, huan quiyequijtoaya que tanque ya in tonalme. Huan nochi nijín ne ángel quiyequijtoaya ica in chichualis de Yejuatzin ten quichijchihuac in eluiyactzinco huan nochi ten ihuan pohui. Huan Yejuatzin quichijchihuac in talticpac huan nochi ten ihuan pohui. Huan Yejuatzin quichijchihuac in at den mar huan nochi ten ihuan pohui. Huan ne ángel ica in chichualis de Yejuatzin quiyequijtoa ya que tanque ya in tonalme huan amo monequi que ticchiasque oc.

⁷Huan quiyequijtoa ya que Dios itanejnequilis motamichihuas ya, ijcón queme Yejuatzin quinyequilijca ya itequitacahuan ne huejcautanahuatiani. Huan quiyequijtoaya que nochi

motamichihuas tech ne tonalme cuac ne ica chicome ángel pehuas tajtoquiui huan pehuas tapitzaquiui ica itrompeta.

⁸Huan no nicayic que ocsepa nechnojnotzac ne tajtolis den eluiyactzinco huan nechilij ijcuín:

—Xiyó huan ximomaaquiti ne librojtzin, ne ten ixtapotoc imaco ne tayecancaángel ten metzizjcatoc ipan in mar huan ipan in tal.

⁹Huan de ompa nejua niyajqui niquitato ne tayecanque ángel huan nictajtanilito ma nechmactili ne librojtzin. Huan ne ángel nechilij ijcuín:

—Ximomaaqui huan xicua. Huan ijcón ticyecos que tzopec tech moten queme cuoutajnecti. Pero ticmachilitiu que chichic de moijticpa ya.

¹⁰Ijcuacón nejua nicuic ne librojtzin imaco in ángel huan nimocualtij. Huan melau nicyecoj que tzopec tech noten. Pero cuac nictamicuaj ya, ijcuacón melau nicmachilij que nitoscachichiyac porín nochí tami chichiyac ya noijticpa.

¹¹Huan ne ángel ocsepa nechilij ijcuín:

—Semi monequi xicsentoca xitanojnotztinemi oc itencopaca Totajtzin Dios huan xitanojnotztinemi de toni tajyohuilis mochihuati ipan tataman pueblojme huan ipan tataman paísme huan ipan neques ten tajtoaj ica tataman tajtolme huan ipan tataman tayecananime reyes.

Nican tajtoa den ome taca ten quitetajtohuiltijtinemij Dios

11 Huan de ompa nechmactilijque se cuohuit ten tamati queme se vara tenica se tatamachihua huan nechilijque ijcuín:

—Ximoquetza huan xiyó tech in pueblo de Jerusalén huan xictamachihuati itiopantzin de Dios huan no xictamachihua ne altar campa quimohuistilíaj Dios. Huan no xiquinpohua canachinme

quimohuistilijtocque Totajtzin Dios. ²Pero amo xictamachihua ne ten caltenojpa den tiopan de Dios. Amo xictamachihua ne calten de tiopan porín ompa quinmactilijque ya ma ompa nentinemijcan ne tagayot ten amo taca judíos. Huan yejuan tajtacsatinemisque huan quipitzotilijtinemisque ne mohuistic pueblo de Jerusalén ipan omepoal huan ome tapoalme oc, ten quijtosnequi eyi xihuit huan tajco. ³Huan Nejuatzin niqinmactilis ne ome notetajtohuiltijcahuan in tanahuatil para yejuan tanojnotztinemisque notencopaca ipan se mil huan ome ciento huan eyipoal tonalme, ten quijtosnequi eyi xihuit huan tajco. Huan notetajtohuiltijcahuan taquentinemisque ica tiltic taquemit.

⁴Huan ijcón ome notetajtohuiltijcahuan quinejnehuilíaj queme ome olivoscuohuit. Huan no quinejnehuilíaj queme ne ome velajquetzalonime ten ijcatocque iixpantzinco Totecotzin Dios ten tequititinemi tech nochí in senmanahuac. ⁵Huan tacán acsame quinequij quincoccosque ne tetajtohuiltiani, ijcuacón hualquiquisas tit ninteno huan ijcón quintajtamitiasque neques ten quinixnamiquisque. Huan naquen quinequij quintajyohuiltisque ne tetajtohuiltiani, ijcuacón miquisque ica mismo tit. ⁶Huan ne ome tetajtohuiltiani quipixtinemij tanahuatil para quixtzacuulisque ne mixti para ma amo quiohuis tech nojón tonalme cuac yejuan tanojnotztinemisque itencopaca Totajtzin Dios. Huan no ne ome tetajtohuiltiani quipixtinemij tanahuatil para quichihuasque ma in at ma mocuepa esti. Huan no quipixtinemij tanahuatil para quijtacosque in talticpac ica tataman chiahuis. Huan nochí nijín cuali huelis quichihuasque

cuac yejuan quinequisque. ⁷Huan cuac tamitanojnotztinenque ya itencopaca Dios nojón ome tetajtohuiltiani, ijcuacán hualpanquisas in amocuali Satanás, yejua ne tayecancatecuani de ne hueyi taltecoch campa tzactocque in ánimajme ten amo taneltocani. Huan de ompa ne tayecancatecuani pehuas quintehuis ne ome tetajtohuiltiani huan ijcón yejua quintamitanilis huan quinmictis. ⁸Huan mochihuas que innacayo ne ome tetajtohuiltiani huetztosque tech in plaza de ne pueblo campa ipa quicuoupampilojcaj Totecotzin Jesucristo, yejua in Jerusalén. Huan no quitocaytíaj ne pueblo ica nexcuitil in Sodoma huan Egipto. ⁹Huan huetztosque eyi huan tajco tonalica innacayo ne ome tetajtohuiltiani para ijcón quinitztosque nochi tataman pueblojme huan nochi tataman tagayot huan nochi tataman paísme huan nochi tagayot ten tajtoaj ica tataman nochi tajtolis. Huan amo quitechahuilisque ma quintalpachotij ne ome ánimajme. ¹⁰Huan nochi in talticpacuani moyoluelitasque huan mopaquiltisque porín quinmictijque ne ome tetajtohuiltiani. Huan ica por ninyolpaquilis motayocolisque míac tataman tetayocolilme se huan ocsé. Huan ijcón yejuan quichihuasque porín ne ome tetajtohuiltiani quintajyohuiltijtinenque in calyetoní de nican talticpac. ¹¹Pero cuac panoc ya eyi tonal huan tajco, ijcuacán Totajtzin Dios quinuáltitanilij se chichahualis ten cualcui nemilis. Huan ne chichahualis calaquic itech ne ome ánimajme den tetajtohuiltiani. Huan ijcón nojón ome tetajtohuiltiani moquetzque. Ijcuacán quinquemiloquiui se hueyi moucayot nochi ne pueblojuani ten quinitztoyaj. ¹²Huan mocayic se chicaucatztajtzilis ten hualehuac eluiyactzinco ten quiniliaya ne ome tetajtohuiltiani ijcuín:

—Xihualtejcocan nican.

Huan ijcón yejuan tejcocque ne eluiyactzinco huan ijcón yejuan quiquemilojtiyajque ica se mixti. Huan no neques ten quintahuelitayaj ne ome tetajtohuiltiani, yejuan nojonques quinitacque cuac yajque.

¹³Huan niman tech nojón momento chicaucatalolinic. Huan se panti de caliyo tech in pueblo huejueliuque huan xixitinqe. Huan momiquilijque chicome mil tagayot porín chicaucatalolinic. Huan ocsequin tagayot ten mocauque, yejuan nojonques mohueyiyolmoutijque. Huan yejuan peuque quimohuistilijque Dios.

¹⁴Huan nochi nijín ten mochihuac ya, yejua ica ome tajyohuilis. Pero xiquitacan que niman hualajtoc ya ica eyi tajyohuilis.

Nican tajtoa de queniu in ica chicome ángel tapitzac ica itrompeta

¹⁵Huan nejua ni Juan niqitac que ica chicome ángel tapitzac ica itrompeta. Huan mocayic se chicaucatajtolisme nepa eluiyactzinco ten quijtoaya ijcuín:

Nochi in pueblojme huan nochi senmanahuac moinaxcatilij ya Totecotzin Dios huan Jesucristo.

Huan Yejuatzin pehuac tayecantinemi huan quinxpatcayotijque nochi in tayecanani de nican talticpac.

Ica ya nojón Yejuatzin tayecantinemis sen nachipa huan sen nachipa.

¹⁶Huan ne sempoal huan nahui huehuentztzin tocotzyetoyaj tech ninsillajuan campa iixpantzinco Totajtzin Dios. Huan nochi yejuan motancuaquetzque huan motentocatoj huan peuque quimohuistilijque Totajtzin Dios. ¹⁷Huan yejuan quiliayaj Dios ijcuín:

Timitzonueyitasojcamachilíaj Tejuatzin, tion Totecotzin, tion

Dios ten ticonpixinemi nochi
chicahualis.

Porín Tejuatzin ya axcan tionyoltica
huan ipa tionyoltinemic ya huan
tionyoltinemis sen nachipa.

Porín Tejuatzin ya tionmoaxcatilij
ya mohueyichicahualis
huan ticpehualtij ya de
tiontayecantinemis.

¹⁸ Huan nochi in talticpacuani
mitzueyitahuelitacque ya
pero no ejcóc ya in tonal cuac
Tejuatzin tiqintatzacuultis ica
mohueyicualanyot.

Huan no ejcóc ya in tonal cuac
Tejuatzin tiquinixcomacas nochi
in ánimajme.

Huan no ejcóc in tonal cuac
Tejuatzin tiquinonmajmactilis
nochi motequiticahuan ten
tanojnotztinenque motencopaca.

Huan no ejcóc in tonal cuac Tejuatzin
tiqintaxtahuis ica cuali nochi
yolchipauque motaneltocacahuan,
huan nochi neques ten
mitzonmohuistilijtinemij masqui
yejuan hueyi chihuanime oso
masqui amo hueyi chihuanime.

Huan no ejcóc in tonal cuac Tejuatzin
tiqintajtamis neques ten
tajtacojtineneque nican talticpac.

¹⁹ Huan de ompa tatapohuic campa
itiopantzin de Dios nepa eluiyactzinco.
Huan ompa tiopanijtíc monextiaya ne hueyi
cajón ten quilía arca campa quineutoyaj
neitanahuatiluan ne ten Totajtzin Dios
quimactilijca itanahuatijcahuan. Huan
ne campa tiopantzin de Dios sepa san
tapetantihualaya huan taticuintihualaya
huan tajcoyocaya huan talolinía huan
huetzico mías tejshuit porín Totajtzin Dios
hueyi chiuque.

Nican tajtoa de ne sihuatzin huan ne amocuali tecuani

12 Huan monextico ne
ejecaixco se nescayot tenica

se quimoucaita. Huan niquitac se
sihuatzin ten taquentoya ica in
tonaltzin huan quipantelicsatoya in
metzti. Huan yejua cuaactoc se corona
ten quiapiaya majtactionmome sitalinme.
² Huan yejua cocoxcayeto ica ipili huan
pehuaya tzajtzía ica ne toneucayot
porín tayolititi ya.

³ Huan no monextico ne ejecaixco
ocsé nescayot tenica se quimoucaita.
Huan niquitac se hueyi amocuali
tecuani ten quilíaj dragón ten chichiltic.
Huan quiapiaya chicome itzontecohuan
huan no quiapiaya májtacti icuacuau.
Huan cada se tzontecomat cuaatocya
se corona. ⁴ Huan ica nicuitapil ne
amocuali tecuani quinmajmagac
se hueyi pantime de sitalinme ne
ejecaixco huan quintepehuac tech in
talticpac. Huan moquetza ne hueyi
tecuani iixpan in sihuatzin ten tayolititi
ya para mocualtis ne pili niman cuac
yolis. ⁵ Huan de ompa ne sihuatzin
quiyolitij se oquichpilconet. Huan
ne oquichpiltzin quinyecantinemis
nochi paísme nican talticpac ica
ichicaucahuelilis. Huan niman ne
conetzin Dios cajoctehuac huan
cuiyac eluiyactzinco campa yetica
Dios huan campa ne tayecancatrono
de Dios ihuelilispan. ⁶ Huan de ompa
mochololtij in sihuat huan yajqui
campa taiucan. Huan mocahuato
ompa campa Dios ipa quiyectalilijca
ya ma mocahuas. Huan ompa Dios
quixpanoltijtoya ipan se mil huan ome
ciento huan eyi tonalme, qijtosnequi
eyi xihuit huan tajco.

⁷ Huan de ompa mochihuac que
pehuac ne tehuilis ne eluiyactzinco.
Huan Miguel, yejua in tayecanque
ángel, yejua ihuan iángelicnihuan
quitehuiayaj ne amocuali tecuani.
Huan ne amocuali tecuani ihuan
itequiticaicnihuan no motehuiayaj
ihuan ne ángelme de Dios. ⁸ Pero
in amocuali tecuani amo huélía

quintanilis in ángel Miguel huan iángelicnihuan. Ica ya nojón ne amocuali tecuani amo huelic oc mocahuas oc nepa eluiyactzinco.

⁹Huan ijcón quicalantamotque ne hueyi amocuali tecuani, yejua ne in cohuat ten ne achtopa ipa nentihuitz. Huan ne cohuat quitocaytijque in amocuali, huan no quitocaytijque Satanás, ne ten quincajcayautinemi nochi in talticpacuani. Huan quicalantamotque ne amocuali Satanás den eluiyactzinco, huan no quincalantamotque nochi ne itequiticaicnihuan de Satanás. Huan nochi huetzicoj nican talticpac.

¹⁰Ijcuacón nicayic se chicaucatajtolis nepa eluiyactzinco ten quijtoaya ijcuín:

—Totajtzin Dios quitamichihuaco ya ne nemaquixtilis huan quinextico ihueyichicahualis. Huan axcan Totajtzin Dios tayecantinemi nohuiyampa porín quiaxcatilij ya Cristo nochi huelilis para ica tayecantinemis. Huan Totajtzin Dios quitamicalantamotac ya ne Satanás ten quinteluilijtinemic in tocnihuan taneltocani. Huan no ne Satanás quinteluilijtinemía tocnihuan taneltocani yohualitonal iixpantzinco Totajtzin Dios. ¹¹Huan in tocnihuan taneltocani quitamitanilijque ya ne amocuali Satanás ica in chichahualis den iesyotzin de Yejuatzin ten tamati queme ichcatzín. Huan yejuan no quitamitanilijque in amocuali Satanás ica in tajtolme tenica tanojnotztinemij itencopaca Cristo. Huan yejuan amo quiyolmohuiliayaj de momiquilisque tech nintequiu.

¹²Ica ya nojón nochi namejuan ten nancalyetoni de eluiyactzinco, ximohueyiyolpactijtinemican. Pero semi nanteicneltiani namejuan ten nancalyetocque tech in talticpac huan apanían, porín ne amocuali Satanás hualpantemoc ya para tequititinemis namotzalan ica hueyi yolcualanyot.

Huan mocualantijtinemi in amocuali Satanás porín cuali quimati que amo quipía oc mías tonalme para tequititinemis.

¹³Huan cuac ne amocuali tecuani quitac ya que mocalantamotac ya huan huetzico ya nican talticpac, ijcuacón yejua pehuac quicantoca ne sihuatzin ten quiyolitij ya ne se oquichpilconet.

¹⁴Pero Dios quimactilij ne sihuatzin ome iejtapaluan queme in ejtapalme de hueyi águila. Huan ne sihuatzin mochololtij campa tayiucan huan ijcón maquisas de ne cohuat ten quicantocaya. Huan ompa yetoya ne sihuat campa ne tayiucan. Huan Dios quixpanoltijtoya ne sihuat eyi xihuit huan tajco. ¹⁵Huan ne amocuali tecuani cualcampeyacahuac at, ten motaya queme se hueyi at iicampa ne sihuatzin para ijcón quixcuetptiquisas huan quimictis ne sihuatzin. ¹⁶Pero mochihuac que in talticpac quipalehuij ne sihuatzin porín motapoj in tal queme se hueyi talcomit huan ijcón ompa pancalayic in at ten in amocuali tecuani cualcampeyahuilij in sihuatzin. ¹⁷Ica ya nojón ne hueyi tecuani mohueyiyolcualantij ihuan ne sihuatzin. Huan in tecuani yajqui quintehuito nochi in ocsequin tagayot ten iconehuan de ne sihuatzin. Huan ipiluan de ne sihuatzin, yejuan nojonques ten quintacamatinemij itanahuatiluan de Dios huan yejuan tanojnotztinemij de aconi nojón Jesucristo.

Nican tajtoa de ne ome tecuanime

13 Huan niquitac que ne amocuali tecuani, yejua ne in dragón. Huan yejua moqetzac ne atexalpanían den mar. Huan nejua ni Juan niquitac que hualajcopanquisac se ocuulin ten quiapiaya chicome itzontecohuan huan no quiapiaya májtacti icuacuau. Huan cada se icuacuau cuaactoya

se corona. Huan ijcuiliutoc tech nitzontecohuan sejsé tocayit tenica quihuijuicaltía Dios. ²Huan ne ocuulin ten niquitac, yejua ne quinejnehuilía in cuoutajmiston ten exixiltic ten quilfaj leopardo. Huan ne ocuulin nimetzuan queme in tecuani ten quilfaj oso. Huan ne ocuulin iteno quinejnehuilía in cuoutajmiston ten quilfaj león. Huan in amocuali tecuani ten quilfaj dragón, yejua ne quimactilij ne ocuulin nochi nichicahualis huan nochi itanahuatil huan ichicaucahuelilis.

³Huan niquitac ne ocuulin senme de nojón chicome tzontecomat que tajojocol huan nesía que amo nenquentis oc. Pero melau nenquentic ne campa tajojocol. Ica ya nojón nochi in talticpacuani quihueyimoucaitacque ne ocuulin que nenquentic ya. Huan yejuan quimoucatocitlijque ne ocuulin. ⁴Huan in tagayot quimohuistilijque ne amocuali tecuani ten quipanoltijca ya ihuelilis tech ne hueyi ocuulin. Huan yejuan no quimohuistilijque ne hueyi ocuulin huan quiliayaj ijcuín:

—Amo aquen quinejnehuilía nijín ocuulin huan amo no aquen huelis quitanilis nijín ocuulin.

⁵Huan ne hueyi ocuulin quicahuilijque ma mohueyinectinemí ica elihuis tajtolme para ijcón quimohuistilijque ne hueyi ocuulin in tanahuatil para tayecantinemis para omepoal huan ome metztica, quijtosnequi eyi xihuit huan tajco.

⁶Huan ijcón mochihuac que ne hueyi ocuulin mopajtíc huan pehuac quihuijuicaltía Dios. Huan no quimohuistilijque ne hueyi ocuulin in tanahuatil para tayecantinemis para omepoal huan ome metztica, quijtosnequi eyi xihuit huan tajco. ⁷Huan no quicahuilijque ne hueyi ocuulin se tanahuatil para ma quintejuistinemí in

tocnihuan yolchipauque ica cualanyot para ijcón quintanilis. Huan no quimactilijque ne hueyi ocuulin se tanahuatil para tayecantinemis ipan nochi tataman tagayot huan ipan tataman pueblojme huan ipan nochi tataman paísme huan ipan nochi tataman tagayot ten tajtoaj ica tataman tajtolme. ⁸Huan nochi in talticpacuani quimohuistilijque ne hueyi ocuulin ten amo ixnesi nintocay tech ne hueyi libro de Dios. Huan desde cuac ayamo tzinehuac in talticpac, ipa ixnestihuitz ya tech ne hueyi libro de Dios nochi nintocayuan de nitaneltocacahuan de Cristo ten nentinemisque sen nachipa. Huan Cristo tamati queme se ichcatzin ten ipa quimictijca ya. ⁹Huan nochi neques ten quinequij quicaquisque, yejuan nojonques ma quiyecaquilican nijín tanojnotzalis ijcuín: ¹⁰Huan ne tehuiani ten quinqutzquisque ocsequin queme presos, yejuan nojonques no mocahuasque queme presos. Huan nochi neques ten temictía ica machete, yejuan nojonques no quimictis que ica machete. Ica ya nojón nochi itaneltocacahuan de Dios, monequi ma quisentocacan quiyolicachixtiyacan itapalehuilis de Dios huan no ma tacuautamatiyacan sen nachipa.

¹¹Huan satepan de nochi nijín, niquitac que hual ajcopanquisac den tal ne ica ome ocuulin. Huan ne ica ome ocuulin quipiaya ome icuacuau queme quipía in oquich ichcat. Pero ne ica ome ocuulin tajtojtinemía pitzotic queme ne hueyi tecuani ten quilfaj dragón. ¹²Huan ne ica ome ocuulin tayecantinemi iixpan ne ocsé ocuulin ica hueyi tanahuatil ijcón queme ne ocsé hueyi ocuulin quichitinemí que ma nochi talticpacyetoni ma quimohuistilican ne achto ocuulin. Huan ne achto ocuulin yejua ne pajtic ya. ¹³Huan ne ica ome ocuulin quichihuac ya hueyi mohuiscatequime hasta ma hual panuetzi tit desde ne eluiyactzinco

para ma quitacan nochi in talticpacyetoni que yejua quipía chichahualis. ¹⁴Huan ica nijín nescayome quincajcayahua in talticpacyetoni ne ica ome ocuulin. Porín yejua quiaxcatilijque ya chichahualis para huelis quichiutinemis tataman mohuiscatequime iixpan ne achto ocuulin. Huan ne ica ome ocuulin quinahuatij nochi talticpacuani que ma quichijchihuacan se tatadios ten ixtamati queme ne achto ocuulin, ne ten cuatacojocol ica machete catca huan ocsepa nenquentic. ¹⁵Huan ica ome ocuulin quicahuilijque ma quimaca ijyot ne tatadios ten ixtamati queme ne achto ocuulin, para ma nojón tatadios ma tajto. Huan ne ica ome ocuulin quimactilijque tanahuatil para ma quinmicti nochi neques ten amo quimohuistilisque ne tatadios ten tamati queme ne achto ocuulin. ¹⁶Huan ne ica ome ocuulin quintalilij se nescayot intech nochi in talticpacyetoni, masqui yejuan hueyi chihuanime oso amo, masqui yejuan ricojme oso pobres, masqui yejuan taquehualme tanamacme oso masqui amo tanamacme. Huan ne ica ome ocuulin quintalilij ne nescayot inyecmacopaca oso inixcuaco de nochi in talticpacuani. ¹⁷Huan amo aquen huelisquía tacohuas huan nión no huelisquía tanamacas, como amo quipía nojón nescayot. Huan ne nescayot, yejua ne itocay den ocuulin oso inúmero den ocuulin. ¹⁸Huan nochi nijín monequi hueyi tamachilis de Dios para huelis ticajscamatisque. Huan ne tagat ten taixmatinemi, yejua ne ma quixejeco cuali inúmero de ne ocuulin. Porín inúmero den ocuulin, yejua ne no inúmero den ne amocuali tagat. Huan ne número yejua ne chिकासen ciento huan eyipoal huan chिकासen.

**Nican tajtoa de queni
quicantarohuilíaj Dios ne se
ciento huan omepoal huan
nahui mil taneltocani**

14 Huan satepan de nochi nijín, niquitac ya Yejuatzin ten tamati

queme ichcatzin. Ijcuacón niquitac que Yejuatzin metzijcatoc ipan ne tepetzin ten quiliáj Sión. Huan ompa ihuan Yejuatzin yetoyaj se ciento huan omepoal huan nahui mil taneltocani de Dios. Huan nochi yejuan ijcuiliutoc tech inixcuaco in tocayit de Cristo huan in tocaytzin de Dios, Yejuatzin Itajtzin de Cristo. ²Huan nicayic se chichahuac tajtolis den eluiyactzinco queme cuac comontocque huejueyi ame, huan no mocayic queme cuac chicaucaticuini. Huan ne tajtolis ten nicayic, yejua no mocayic queme ne tatzotzonani ten tatzotzontinemij ica harpas. ³Huan nochi yejuan quicantarohuilíaj Dios ica se yancuic himno ne iixpantzinco ne tayecancatrono de Dios. Huan no cantaroayaj nepa inixpan de nojón nahui ocuiltzitzin huan inixpan nojón huehuentzitzin. Huan amo aquen huelía momachtis de ne yancuic himno. Ta, sayó huelis momachtis ne se ciento huan omepoal huan nahui mil taneltocani ten tacohualme ya ica iesyotzin de Cristo, ne ten Dios quinmaquixtij ya intzalan nochi in ocsequin talticpacuani. ⁴Huan ne taneltocani ten tacohualme de Cristo, yejuan nojónques yolchipauque porín amo mohuicatinenque ihuan ne sihuaahuilnemini. Huan ne taneltocani yolchipauque, yejuan nojonques quitoctilíaj Cristo ten tamati queme ichcatzin huan quisehuicayaj campa yesqui yaya Cristo. Huan nojón taneltocani yolchipauque, yejuan nojonques Dios quincohuac ica iesyotzin de Cristo huan quinmaquixtij intzalan in talticpacuani. Huan ne taneltocani yolchipauque, yejuan nojonques mochihuaco queme ne taquilot ten achtopa motaquiltij, quijsosnequi yejuan in tayecancaconejuan de Totajtzin Dios huan den Cristo ten tamati queme ichcatzin. ⁵Huan ne taneltocani

yolchipauque, yejuan nojonques amo xolopijtitinenque ica nintajtoluan. Huan nochi yejuan, amo aquen huelis quinteluilis ica tajtacol iixpantzinco Dios campa itayecancatrono de ihuelilisan.

Nican tajtoa de ne tanojnotzalis de eyi ángeles itequiticahuan de Dios

⁶Huan nejua ni Juan niquitac ocsé ángel patantinemi ne ejecaixco. Huan nojón ángel quipixtinemic ne Tajtoltzin de Dios ten cualcui ne nemaquixtilis huan ne Tajtoltzin amo queman ixpolihuis. Huan nojón ángel tanojnotztinemía intzalan nochi in talticpacyetoni huan intzalan nochi paísme huan intzalan nochi tataman tagayot huan intzalan nochi tataman pueblojuani huan intzalan nochi tataman tagayot ten tajtoaj ica tataman tajtolis. ⁷Huan nojón ángel quinchicaucailiaya ijcuín:

—Xicmohuistilican Totajtzin Dios huan xicmohuiscapohuacan Yejuatzin porín ejcóc ya in tonal cuac Yejuatzin namechixcomacas namejuan nantalticpacuani. Huan xicmohuistilican Yejuatzin ten quichijchihuac in eluiyactzinco huan in talticpac huan nochi at den mar huan nochi in amelme. Porín Yejuatzin quichijchihuac nochi ten nanquítaj.

⁸Huan niquitac ica ome ángel ten quitoctiliaya ne achto ángel. Huan ne ica ome ángel quijtoaya ijcuín:

—Ne hueyi pueblo ten quilía Babilonia, yejua ne mohuejueloj ya huan moijtacoj ya. Porín in pueblojuani de ne Babilonia, yejuan nojonques quiniytacojque nochi ocosequin talticpacuani huan quinyolpitzotilijque ijcón queme yejuan yolpitzotique catcaj.

⁹Huan niquitac ica eyi ángel quintoctiliaya in ocsé ome ángelme. Huan yejua quichicaucajtoayaj ijcuín:

—Tacán acsá quimohuistilía se hueyi ocuulin oso tacán quimohuistilía ne itatadios, ijcuacón Dios quitatzacuilitis.

Huan no quijtoaya in ángel ijcuín:

—Tacán acsá motecahuilis que ma quitaililican nojón nescayot tech imaco oso inixcuaco, ijcuacón Dios quitatzacuilitis. ¹⁰Huan melau Dios quinchicaucatatzacuilitis huan quincualancatajyohuiltis nochi neques ten poutinemij ihuan ne hueyi ocuulin. Huan yejuan tajyohuijtosque campa tatatoc ca azufre. Huan ne tajyohuiani quinonitztosque ne ángeles de Dios huan conitztosque Cristo ten tamati queme ichcatzin.

¹¹Huan hual ajcopanquistos pocti sen nachipa huan sen nachipa campa yejuan semi tajyohuijtosque ica tit. Huan amo queman nión se tonal huan nión se yohual mosehuisque de amo tajyohuijtosque nochi neques ten quimohuistilijque ne hueyi ocuulin ihuan ne itatadios. Huan amo no queman seucayetosque de amo tajyohuisque neques ten motecahuilijque ma quintaililican ne nescayot ten cuica itocay de ne hueyi ocuulin.

¹²Huan ijcón ma quiyolicaxicojtiyacan tajyohuilis nochi taneltocani yolchipauque huan ma quitacamatiyacan itanahuatilme de Dios huan ma tacuautamatiyacan ihuan Jesús.

¹³Huan no nejua ni Juan nicayic se tajtolis de ne eluiyactzinco ten nechilía ijcuín:

—Xiquijcuilo ijcuín: “Axcan para taixpan semi tatiochihualme de Dios nochi in ánimajme ten momiquilijque ya huan tacuautamatque ihuan Totecotzin”.

Huan hueyi melau queme quijtoa in Yecticatzin Espíritu ijcuín:

—Yejuan mosehuisque huan amo tequitisque oc. Porín yejuan

quichiutinenque m'íac chihualisme
ten cuali nican talticpac, ne
ninchihualisuan ixnestinemis oc nepa
eluiyactzinco.

**In ángel de Dios quinsecotalía
itaneltocacahuan de Cristo huan
no quinsecotalía neques ten
amo taneltocani ijcón queme
se tequitique quinsecotalía
in tataman tatocme**

¹⁴Huan nejua ni Juan no niquitac
se cualtzin istac mixti. Huan tech
nojón mixti niquitac que tocotzyetica
Yejuatzin ten tamati queme in
Yectagatzin de Dios. Huan no
niquitac que Yejuatzin cuaactoc se
corona de oro. Huan no maactoc se
tepostatequiloni semi tene ten quilía
hoz. ¹⁵Huan no niquitac que hualquisac
tech nichantzin Dios se ángel ten
quichicaucatzajtziya ya ne ocsé ten
tocotzyetica mixtzalan. Huan quiliaya
ijcuín:

—Xitequitilti motatequiloni huan
xicololo in taquilot porín ejcóc ya in
tonal cuac monequi xictetequi huan
xicololo in taquilot. Pos xiquitacan que
nochi in taquilot nican talticpac nochi
chicahuayac ya.

¹⁶Ica ya nojón ne ángel ten
tocotzyetoc tech ne mixti, yejuatzin
niman pehuac quitequitiltía ne
itatequiloni. Huan ica nojón
itatequiloni quitequitiltijtinemía
huan cololojtinemía in taquilot nochi
senmanahuac. Huan nijín taquilot
yejua ne in itaneltocacahuan de Cristo.

¹⁷Huan no niquitac que ica ome
ángel hualquisac ichan Dios nepa
eluiyactzinco huan no niquitac
maactoya se itatequiloni ten semi
tene. ¹⁸Huan no niquitac que ica eyi
ángel hualquisac ne altartzalan campa
quimohuistilfaj Dios. Huan ne ica eyi
ángel quipixtinemía tanahuatil ipan
in tit de tatzacuultilis. Huan no nicayic

que ne ica eyi ángel quinotzac ica
hueyi tajtolis ne ica ome ángel ten
momaactoya itatequiloni ten semi tene
huan quiliaya ijcuín:

—Xitequitilti motatequiloni huan
xicmatequi huan xicololo de ne
olochpilatoc in uvas tech nochi in
talticpac porín ne uvas cuali yocsic ya.

¹⁹Ijcuacón ne ica ome ángel pehuac
quitequitiltía ne itatequiloni huan
quimatequic huan cololoj in uvas
de nican talticpac. Huan de ompa
quintamotac nochi in uvas tech se
lugar campa quinpatzcaj. Huan nijín
campa quipatzcaj in uvas, yejua ne
quinejnehuilía ne lugar campa Dios
quintatzacuultis in amo taneltocani
ica hueyi cualanyot. ²⁰Huan ne
uvastapatzcaloni yetoc pueblojtenti
campa ne uvaspatzcaj. Huan cuac
quipatzque in uvas ica ninmetzuan,
ijcuacón Dios pehuac quintatzacuultis
in amo taneltocani huan hualquisac
esti porín oncaya hueyi ne teluilis de
guerra. Huan ne esti hual quisaya huan
toyahuic hasta eyi ciento kilómetros.
Huan huejcatan de esti queme se metro
huan tajco, queme yesquía ajsito campa
se yetos iten tatilanaloni den caballo.

**Nican tajtoa de ne chicome
ángelme ten maactoyaj vasos
pexontocque ica chiahuis**

15 Huan nejua ni Juan huan
niquitac nepa ejaixco se hueyi
nescayot tenica se quihueyimoucaita.
Niquitac chicome ángelme ten
maactocque sejsé tataman chiahuisme
ten huetziquiu satepan. Cuac huetzis
chicome chiahuis, ijcuacón Dios
quintamitatacuultiti ica hueyi
cualanyot in talticpacyetoni.

²Huan no niquitac que soutoc tensá
ten tamati queme in at ten mar ten
petani queme vidrio, huan ne at majyá
tamanelol ica tit. Huan no niquitac ne
taneltocani metzjcatocque ipan ne mar

ten petani. Huan yejuan maactoyaj tatzotzon de Dios ten quilfaj harpas. Huan nochi yejuan ten metzijcatocque ipan ne mar ten petani, yejuan nojonques quitamitanilijque ne hueyi oculin ihuan itatadios. Huan yejuan amo quimohuistilijque ne hueyi oculin; huan amo no quiselijque ya in número den tocaiyt den oculin.³ Huan ne taneltocani quicantarohuilijtocque Dios ica ne himno de Moisés ten itequiticau de Dios. Huan no quicantarohuilfaj Dios ica ne himno de Yejuatzin ten tamati queme ichcatzin. Huan yejuan cantaroayaj ijcuín:

Totecotzin Dios ticompía nochi huelilis.

Huan timitzonueyichihuaj huan timitzonmohuiscapohuaj nochi motachihualisuan.

Porín Tejuatzin tion
Yolmelahuactzin huan
tiontachiutinemi sayó ica ten melau.

Huan Tejuatzin tiquinyecantinemi nochi in taneltocani yolchipauque.

⁴ Huan amo aquen ongac ten amo monequi mitzonmohuistilía Tejuatzin Totecotzin.

Huan amo aquen ongac ten amo monequi mitzonmohuiscapohuas.

Porín sayó Tejuatzin tion
Yolchipahuactzin.

Ica ya nojón nochi in
pueblojuani hualasque para
mitzonmohuistilijquihue porín
yejuan quitacque ya ticonchiutica
nochi ten yec melau san.

⁵ Huan satepan de nochi nijín niquitac ne eluiyactzínco que tapohuic campa ne ichantzín Dios campa quieutocque ne patahuac teme ten itech ijcuiliutoc in tanahuatilme de Dios.⁶ Huan niquitac que hualquisque chicome ángelme ne campa ichantzín Dios huan maactoyaj sejsé taman

chiahuis. Huan ne chicome ángelme taquentoyaj ica cualtzin taquemít ten pepetacaya ten quilfaj lino. Huan no quinelpancuitoyaj ica se tajcoilpiloni de oro.⁷ Huan senme de nojón nahui ocuiltzitzin yoltocque, Yejuatzin ne quinmajmactilijca ne chicome ángelme sejsé vaso de oro ten pexontocque ica ne tatzacuultilis ten Dios quinalpantoyahuilis in talticpacuani. Huan Totajtzin Dios yoltinemi sen nachipa huan sen nachipa.⁸ Huan ne ichantzín Dios mosensohuac ica pocti ten mochiutoc porín Totajtzin Dios quipía hueyi cualtziyot, huan porín Yejuatzin quipía hueyi chichahualis. Huan amo aquen huelía calaquis tech ichantzín Dios como amo achto quitamipantoyahuas ne chicome chiahuisme ten maactoyaj ne chicome ángelme.

**Nican tajtoaya de ne chicome
vasos ten pexontocque ica
tatzacuultilis de Dios**

16 Huan nejua ni Juan nicayic se hueyi tajtolis ten hualehuac campa ichantzín Dios campa ne chicome ángelme. Huan ne chichahuac tajtolis quinilij ne chicome ángelme ijcuín:

—Xiyacan huan

xiquinpantoyahuilican in talticpacuani ne chicome vasos ten pexontocque ica itatzacuultilis de Dios.

² Huan ijcón yajqui ne achto ángel huan quinpantoyahuilij in talticpacuani ne ivaso ten quipíaya itatzacuultilis de Dios. Huan ijcón mochiuque ajuayocasahuame ten pitzoticque huan ten semi tecoco ipan nochi talticpacuani. Huan mochiuque inpan neques ten tanescayotilme de hueyi oculin huan no inpan neques ten quimohuistilijque ne tatadios den hueyi oculin.

³ Huan de ompa ne ica ome ángel quipantoyahuato ivaso ten quipíaya

itatzacuilitis de Dios inpan nochi in at de mar. Huan ijcón ne at den mar mocuepac esti queme in esti de se miquet. Huan ijcón nochi ten ajtict nentinemíaj, nochi mique ya.

⁴Huan de ompa yajqui ne ica eyi ángel huan quipantoyahuato ivaso ten quipiaya tatzacuilitis de Dios inpan nochi in ame huan ipan nochi amelme. Huan ijcón nochi in at mocuepac esti.

⁵Huan no nicayic ne ángel ten quipá tanahuatil ipan nochi in ame cuac yejua quijtoaya ijcuín:

—Tejuatzin Totecotzin, tion Yolmelahuactzin. Tejuatzin tiyoltinemi huan tiyoltinemía desde nochi cuac hualtzinehuac. Tejuatzin tion Yolchipahuactzin porín Tejuatzin tiquinonixcomacac ya in talticpacuani ica tamachilis ten melahuac. ⁶Huan queme in talticpacuani quimictijque ya in taneltocani yolchipauque huan no quinmictijque ne motanahuatijcahuan, ica ya nojón Tejuatzin tiquintayiltij ya esat ne talticpacuani, porín yejuan ijcón quinnamiqui.

⁷Huan no nicayic ocsé ángel ne altartzalan campa quimohuistilíaj Dios huan quijtoaya ijcuín:

—Tejuatzin, tion Dios, ticonpíxtica nochi chichahualis. Huan melau Tejuatzin tion Yolmelahuactzin huan tiquinixcomaca sayó ica tamachilis ten melahuac.

⁸Huan de ompa yajqui ne ica nahui ángel huan quipantoyahuato ivaso ten quipiaya tatzacuilitis de Dios ipan in tonaltzin. Huan mochihuac que in tonaltzin pehuac cachi oc quinchichinos in talticpacuani ica tit.

⁹Huan ijcón in talticpacuani pehuac chichinahuij ica ne hueyi tatotoncayot de tonaltzin. Huan nojón talticpacuani quihuijuicaltijque in tocaytzin de Dios porín Yejuatzin quipixtinemi chichahualis para quinpantoyahuilis ne chiahuisme. Huan nojón talticpacuani

amo moyolnemilijque de nintajtacoluan para ijcón quimohuiscapohuasque Dios.

¹⁰Huan de ompa yajqui ne ica macuil ángel huan quipantoyahuilito ivaso ne tatzacuilitis de Dios ipan in hueyi ocuulin ten tocotzyetoc campa ne ihuelilispán. Huan ne campa ichicaucahuelilispán den hueyi ocuulin, ompa mosensohuac tayohuayanilot. Ijcuacón in talticpacuani se huan se monejnepilquejquetzomayaj porín amo taxicoayaj oc ica ne toneucayot. ¹¹Huan nojón talticpacuani quihuijuicaltijque Dios porín Yejuatzin quinpantoyahuilijtoc ne tajyohuilis huan ne tonecaucasa huame. Pero yejuan amo moyolnemilijque de nintajtacoluan ten quichiutinenque.

¹²Huan de ompa yajqui ne ica chicuasen ángel huan quipantoyahuato ivaso ten quipiaya ne tatzacuilitis de Dios ipan ne hueyíat ten quilíaj Eufrates. Huan ijcón nochi huayic ya ne hueyíat para ijcón huelis mopanolisque tech ne hueyi ojti nochi ne tayecanani reyes ten hualajtocque de ne iquisayampa tonal.

¹³Huan nejua ni Juan no niquitac eyi amocuali ejecame ten tamatij queme calame. Huan se amocuali ejecat hualquisac iteno ne hueyi tecuani. Huan ocsé hualquisac iteno ne hueyi ocuulin. Huan ocsé hualquisac iteno ne tacajcayaucatanahuatijque.

¹⁴Huan ne amocuali ejecame ten hualquisque ya, yejuan nojonques in amocualime ten quichiutinemij nican talticpac huejueyi mohuiscatequime. Huan ne amocuali ejecame yohue quinsentilitij nochi tataman tayecanani ten quinyecantinemij in talticpacuani nochi senmanahuac. Huan nochi yejuan mosentilíaj para motehuisque ica guerra ihuan Dios tech ne hueyi tonal cuac Dios quintamisentajyohuiltis in talticpacuani. Porín sayó Yejuatzin quipixtinemi nochi chichahualis.

¹⁵Huan Cristo Jesús quinilía itaneltocahuan nican talticpac ijcuín: —Xiquitacan, Nejuatzin nejcotihuetziqiu ijcón queme se tachtecque ica ijsiucayot ejcotihuetzis. Huan tatiochihualme de Dios neques ten nechchixcayetocque. Huan no tatiochihualme neques ten semi moijmatinemij para amo moyoltzocuilojtisque ica tajtacol. Huan ijcón tech ne tonal cuac nimohualuicas ni namo Tecotzin, ijcuacán niquinitilis ne inyolojuan chipauque huan amo tzojcuilticque huan nión no momahuaj ca tajtacol. Huan notaneltocahuan ijcón amo mopinahualisque cuac mohualuicas nin Tecotzin. ¹⁶Huan ne amocualime quinsentilijque nochi tayecanani tech se hueyi ixtahuat ten quitocaytía ica hebreojtajtol Armagedón.

¹⁷Huan de ompa yajqui ne ica chicome ángel huan quipantoyahuato ejecaixco ivaso ten quipiaya ne tatzacuilitis de Dios. Huan de ompa nicayic se chicaucatajtolis ten hual quisac ne eluiyactzinco campa ichantzín Dios huan campa ichicaucahuellilispán de Dios. Huan ne tajtolis quiytoaya ijcuín:

—Motamichihuac ya nochi nijín.

¹⁸Huan de ompa tapetantihualaya huan tajcayocaya huan taticuintihualaya huan no chicaucatalolinía. Huan nijín tel senca talolinic ijcón queme amo aquen quimachiliaya desde ne tonal cuac peuque nemij in taca nican talticpac. ¹⁹Huan cuac talolinic, ijcuacán ne hueyi pueblo de Jerusalén majcahuic excampa. Huan nochi in hueyeyin calme de nochi pueblojme huetzque campa yesqui paísme de nican talticpac. Ijcuacán Totajtzin Dios quielnamiqilij in tajtacol den pueblojuani campa in hueyi pueblo Babilonia. Huan ijcón Dios quinchicaucatatatzacuilitij

ica hueyi cualanyot. ²⁰Huan cuac talolinic, ijcuacán nochi in talme ten atzalan xpoliuque huan no xpoliuque nochi tepeme ten motaya. ²¹Huan no huetzic den eluiyactzinco se hueyi tetzaucatejsihuit ipan in talticpacuani. Huan ne tejsihuit semi etic hasta ajsía omepoal kilos de etic de cada se tejsihuit. Ijcuacán in talticpacuani quihuijuicaltijque Dios porín Yejuatzin quinpantepehuilij in chiahuis de tejsihuit. Huan ica ne chicome chiahuis de tatejsihuilis, tel senca tajyohuiyay in talticpacuani.

Nican tajtoa de queniu Dios quihueyitatzauciltij ne sihuaahuilnenque

17 Huan mochihuac que huala senme de ne chicome ángeles ten maactoya se chiahuisti. Huan yejua ne nechnojnotzac huan nechilij ijcuín: —Xihuiqui nican huan nimitznexiltiti de queniu Dios quitatzacuiliti ne sihuaahuilnenque, ne ten tayecantoc campa mocajcautoc míac ame. ²Huan in tayecanani reyes, yejuan nojónques motajtaolmacatinenque ihuan ne sihuaahuilnenque. Huan no nochi in talticpacyetoni no ihuan ne sihuat no motajtaolmacatinenque tech in ahuilnemilis ijcón queme yejua quinnexiltijtiyaya.

³Huan santajma nechquemiloco in chicahualis den Yecticatzin Espíritu huan nechuiyacque campa tayiucan. Huan ompa niquitac se sihuat tocotzyetoc ipan se chichiltic ocuulin. Huan ne ocuulin quipiaya chicome itzontecohuan huan ne ocuulin no quinpiaya májtacti icuacuau. Huan ijcuiliutoc tech ne chichiltic ocuulin míac tocayme tenica quihuijuicaltíaj Dios. ⁴Huan ne sihuat taquentoya ica moradoj tilma huan ica chichiltic tilma. Huan mocualnextijtoya ica collares ten tachijchui ica oro huan ica sequi

tetzitzin ten semi patiojque huan ica sequi tetzitzin ten quilíaj perlas. Huan ne sihuatzin maactoya se vaso de oro ten tamati queme popochcaxit ten pexontoc ica nochi tataman pitzotic itachihualisuan ten yejua quichiutinemic cuac ahuilnentinemía. ⁵Huan ne sihuaahuilnenque campa ixcuaco ijcuiliutoc se hueyi tocam ten amo aquen cajsicamati. Huan ne tocam quijtoa ijcuín: “Nijín sihuaahuilnenque yejua in hueyi pueblo Babilonia. Yejua quinixyecantinemi nochi ne sihuaahuilnemini. Huan yejua quinyecantinemi nochi neques ten quichiutinemij ten amocuali chihualisme nican talticpac”. ⁶Huan niquitac que huintitoc ne sihuat porín yejua tayic ninesyo den taneltocani yolchipauque ten yejua quinmictij. Huan ne sihuat quinmictij neques ten tanojnotztinémaj itencopa Jesús huan quitoyahuac inesyo. Huan cuac nictamiitac ya nochi nijín, ijcuacón nisintatetzauacatachíac san.

⁷Huan se ángel nechtajtoltij ijcuín: —¿Queyé tictetzauacaita ne sihuat? Porín nejua nimitzajsicamatiliti de toni quijtosnequi ne sihuat ten amo aquen quimatía. Huan no nimitzajsicamatiliti de toni quijtosnequi ne hueyi ocuulin ten ipan yajtoc ne sihuaahuilnenque, ne ocuulin ten quipía chicome itzontecohuan huan májtacti icuacuau. ⁸Huan tejua Juan, ne hueyi ocuulin ten tiquitac, yejua ne yoltinemía pero axcan amo yoltinemis oc. Huan ne hueyi ocuulin yetoc ya para hual ajcopanquisas tech ne hueyi taltecoch campa tzactocque in taca ten amo taneltocani. Huan ne hueyi ocuulin yati tech in ixpolihuilis. Huan in talticpacuani quimoucaitasque cuac quitasque ne hueyi ocuulin ten achtopa yoltinemía huan axcan amo yoltinemis oc. Pero ne hueyi ocuulin ocsepa yoltinemis. Ica ya nojón

quimoucaitasque ne hueyi ocuulin nochi in talticpacuani ten nintocay amo ixnesij tech ne libro de Dios. Pero desde cuac ayamo tzinehuac in talticpac ipa ixnestihuitz ya tech ne hueyi libro de Dios nochi nintocayuan de nitaneltocacahuan de Dios ten nentinemij sen nachipa. Huan yejuan amo quimoucaitacque ne hueyi ocuulin.

⁹Huan nijín ten nimitzilijtoc cajsicamatisque sayó neques ten melau taixmatinemij. Ne chicome tzontecomme de hueyi ocuulin, yejua ne quijtosnequi chicome tepeme campa calyetinemi ne sihuaahuilnenque ten tayecantinemi.

¹⁰Huan ne chicome tepeme, yejuan ne quijtosnequi chicome tayecanani reyes. Pero macuil de ne chicome tayecanani ipa ixpoliuque ya. Pero se rey tayecantinemi oc. Huan ocsé tayecanque ayamo monextij. Pero cuac yejua monextiquiu ya, ijcuacón Dios quimonequiltis que ma amo huejcahuas oc tayecantinemis. ¹¹Huan ne hueyi ocuulin ten yoltinemis pero axcan amo yoltinemi oc, yejua ne in ica chicueyi tayecanque rey. Huan masqui inuan pohui ne ocsequin chicome tayecanani, pero satepan yejua ixpolihuiquiu.

¹²Huan ne májtacti cuacuau ten tiquinitac ya, yejuan nojonques in májtacti tayecanani reyes ten ayamo quinmactilijque tanahuatil para tayecantinemisque. Pero ejcos in tonal cuac quinmacasque tanahuatil para ma tayecantinemican se horajpan ihuan ne hueyi ocuulin. ¹³Huan ne májtacti tayecanani mosenyolmajxitijque de quimactilisque ne hueyi ocuulin nochi inchicahualis huan nochi inuclilis de yejuan san. ¹⁴Huan nochi neques quítehuisque Yejuatzin ten tamati queme ichcatzin. Pero Yejuatzin quintamitanilis porín Cristo Yejuatzin in Tecotzin ten tayecantinemi ipan nochi ocsequi tecome. Huan Cristo Yejuatzin in hueyi Tayecanque

inpan nochi ocsequin tayecanani. Huan quínsehuicaya Cristo nochi neques ten Totajtzin Dios quínijitac huan quínnotzac ma tacuautamatinemican ihuan Yejuatzin ten tamati queme ichcatzin.

¹⁵ Huan ne ángel no nechilij ijcuín:

—Tiquitac ya ne sihuaahuilnenque ten tayecantoc campa mocajcautoc míac ame. Huan ne ame, yejuan nojonques in tataman pueblojme huan in tataman tagayot huan tataman paísme huan tataman tagayot ten tajtoaj ica tataman tajtolis.

¹⁶ Huan no ne ángel nechilij ijcuín:

—Tiquitac ya ne májtacti cuacuau tech ne hueyi oculin, yejuan nojonques in májtacti tayecanani reyes ten quitahuelitasque ne sihuaahuilnenque, yejua ne in hueyi pueblo de Babilonia. Huan ne májtacti tayecanani ihuan ne hueyi oculin, yejuan nojonques quiajchihuili que nochi ten niaxca de ne sihuaahuilnenque para ma mochua xitatzic. Huan no quijtacohuilisque yejua ninacayo, huan no quitamichichinohuilisque ne sihuaahuilnenque. ¹⁷ Huan ijcón ne tayecanani quichiuiasque porín Totajtzin Dios quinyoltanemililtij ya ma quichihuacan ijcón queme Yejuatzin quimonequiltij. Ica ya nojón ne tayecanani moyectencahuasque de quimactilisque ne hueyi oculin nochi in tanahuatil den yejuan san. Huan nochi nijín mochihuas para ijcón ma motamichihuas ya in Tajtoltzin de Dios ten Yejuatzin moyectencahuac ya que ma mochihua.

¹⁸ Huan no nechilij ne ángel ijcuín:

—Tiquitac ne sihuaahuilnenque, yejua ne in hueyi pueblo Babilonia ten quinyecantinemi nochi in tayecanani reyes de nochi in talticpac.

**Nican tajtoa de queniu Dios
quitamihuejuelos ne hueyi
pueblo de Babilonia**

18 Huan satepan de nochi nijín, ijcuacán niquitac ocsepa se

ángel hualpantemoc den eluiyactzinco huan cualcuía hueyi tanahuatil huan chicahualis huan ica ne icualtziyo tanextico tech nochi in talticpac.

² Huan yejua chicaucatzajtzic ica hueyi tajtolis huan quijtoayaj ijcuín:

—Ne hueyi pueblo Babilonia, yejua ne moijtacoti ya. Huan ne Babilonia mochihuati se pueblo campa calyetocque sayó amocuali ejecame huan ompa nentinemij sayó ten pitzotic ejecame. Huan ompa motapajsoltitocque sayó tataman tototzitzin ten pitzoticque huan amo chipauque queme in chichti huan in tololo huan in cuouxaxaca ne ten in talticpacuani quitahuelitztinemij.

³ Huan ijcón mochihuati ne tech pueblo de Babilonia porín ne pueblojuani de Babilonia, yejuan quinnextilijtinenque in talticpacuani ma motajtacolmacatinemican ica ne ahuilnemilis ijcón queme yejuan quichiutinenque. Huan no nochi in tayecanani reyes de nican talticpac motajtacolmacatinemique tech in ahuilnemilis ihuan ne calyetoni de Babilonia. Huan nochi in comerciantes de nican talticpac mochiucay huejueyi ricojme ica ne chicahualis den nintajtacolnemilis ten hualeutoc Babilonia. Huan nochi nijín quijtoaya ne ángel.

⁴ Huan satepan nicayic ocsé tajtolis ten hualeutoc ne eluiyactzinco huan quijtoaya ijcuín:

—Namejuan nannopueblojcahuan ten nantaneltocaj nohuantzin, namechilía xiquisacan de ne pueblo Babilonia para amo ximotajtacolmacatinemican ijcón queme yejuan motajtacolmacacque ya, para amo no namopan huetzis nochi ne chiahuis ten Dios quinalpantoyahuilis.

⁵ Huan nijín namechilía porín hueyi ixnestoc ya míac panti nintajtacoluan ten ajsis hasta campa Totajtzin Dios tech eluiyactzinco. Huan Yejuatzin

cuali quinelnamiquilijtoc ya huan no quinyecquitilijtoc ya nochi nintajtacoluan. ⁶Huan namejuan nantahuejueloani, namechilí xiquinxtahualtican ne pueblojuani de Babilonia ijcón queme yejuan namechchiuilijque. Huan no cachi oc quinxtahualtican ica ojpa, ijcón queme yejuan tachiutinenque. Huan no xiquintajyohuiltican ica ojpatica ica ne tatzacuultilis ijcón queme ne pueblojuani de Babilonia namechtajyohuiltijtihualajque namejuan. ⁷Huan namechiliti que xiquintajyohuiltican huan xiquinchotican ijcón queme yejuan quinnamiqui. Porín yejuan mohueyimatinenque huan moyolpactijtineneque sayó tech in tajtacolnemilis. Huan ijcón xiquinchihuilican porín yejuan quiyolnemilíaj ijcuín: “Tejuan semi tihueyitamatinime queme reyes, huan tejuan tihueyichihuanime huan amo tinentinemij queme se sihuacahual, huan tejuan amo queman timoyolcocojtinemij”.

⁸Huan como quiyolnemilijtinemij ne pueblojuani de Babilonia, ica ya nojón tech ne tonal san huetziquiu huan quiselisque chiahuis ten quinnamiqui huetzis inpan. Huan yejuan tajyohuisque huan chocasque huan mayanasque huan chichinahuisque ica tit huan miquisque. Huan nochi nijín mochiutoc, porín Totajtzin Dios Yejuatzin in Totecotzin ten quipixtinemi nochi chichahualis. Huan Yejuatzin quintatzacuultijtoc ne pueblojuani de Babilonia.

⁹Huan nochi in tayecanani de nican talticpac motajtacolmacatinemíaj ihuan ne pueblojuani de Babilonia huan inuan mohuicatinenque tech in tajtacolnemilis. Ica ya nojón ne tayecanani quinchoquilisque ne pueblojuani de Babilonia huan no

motequipachosque cuac quitasque que pehuac ya moxotaltía ica hueyi tit huan elihuis popoca. ¹⁰Huan ne tayecanani mohualquetzasque de huejca san porín conmohuilstosque ne hueyi tetzaucajayohuilis de Babilonia. Huan yejuan quijtojtosque ijcuín:

—Semi teicneltiani ne pueblojuani tech hueyi pueblo de Babilonia ten no poutinemij hueyi chihuanime. Porín sepa san Dios quintamitatzacuultij huan ninpan huetzico ya ne chicaucatzacuultilis ten Dios quinalpantoyahuilij.

¹¹Huan nojón comerciantes de nochi talticpacuani, yejuan nojonques quinchoquilisque ne pueblojuani de Babilonia huan no motequipachosque porín amo huelis quinnamaquiltisque oc ten cualcuij. ¹²Huan ne comerciantes cualcuíaj mías tataman queme in oro, huan in plata, huan sequi tetzitzin ten semi patío, huan ne tetzitzin ten quilíaj perlas. Huan no cualcuíaj sequin tasal ten tachijchiu ica lino huan de seda, de mías tataman colores queme morado huan chichiltic. Huan no quinalcuiliayaj nochi tataman cuohuit ten cuica ajuiyacayot. Huan no cualcuíaj mías tataman tachichiu de tanti den elefante. Huan no cualcuíaj mías tataman cuohuit ten semi patío huan sequin teposme queme quilíaj bronce. Huan no quinalcuiliayaj tet ten quilíaj mármol ten semi patío. ¹³Huan no cualcuíaj canela, huan tataman ajuiyacayoxihuit, huan copal, huan sequi ajuiyacaxihuit ten quilíaj mirra, huan sequin choqilol den ajuiyacaxihuit. Huan no quinalcuiliayaj vino, huan aceite, huan harina, huan trigo. Huan no cualcuíaj tapialme ten cuicaj tamamal, huan ichcame, huan caballos, huan cuoucarros. Huan no quinalcuiliayaj sequin taquehualme para quinnamaquiltisquíaj, hasta

no quinnamacasque taca ten yoltocque. Nochi nijín in comerciantes quinuualcuiliayaj ne pueblojuani de Babilonia. ¹⁴Huan no quijtoayaj ne comerciantes ijcuín:

—Huan axcan namejuan nanpueblojuani de Babilonia, nochi ne cualtzitzin ricojme ten semi nanquiyolnejnectinenque, yejuan ne amo nanquipiasque oc. Huan nanquipoloque nochi ne ricojyot huan ne tenica nanmoyoltanejnequiltiayaj. Huan nijín amo queman nancajsisque oc.

¹⁵Huan ne comerciantes ten tanamacatinemij ica nochi nijín tataman tanamac, yejuan nojonques mohueyiricojcuiltijque ica por ne pueblojuani de Babilonia. Huan ne comerciantes mohualquetztihue huejca den pueblo Babilonia porín quimohuisojtosque ne tatzacuilitis ten inpan huetzto. Huan in comerciantes quinonchoquiltijosque ne pueblojuani de Babilonia huan no moontequipachosque.

¹⁶Huan no quijtoayaj ne comerciantes ijcuín:

—Semi teicneltiani ne pueblojuani den hueyi pueblo Babilonia, porín namejuan nantaquentinemfaj ica cuajcuali tilma ten quilfaj lino. Huan no nantaquentinemfaj ica moradojtilma oso chichiltic. Huan nanmocualnextijtjinemfaj ica oro, huan tataman tetzitzin ten semi patiojque, huan ica ne tetzitzin ten quilfaj perlas. ¹⁷Huan axcan nantajyohuijtocque ya porín sepa san xpolihuic ya nochi namoricojyo.

Huan mohualquetzque huejca de ne pueblo Babilonia nochi tayecanani den barcos huan in tequitini huan in paxaloani huan nochi ne comerciantes ten ay motatanilijtjinemij tech in barcos. ¹⁸Huan yejuan mohualquetzque huejca de Babilonia cuac quitacque

in pocti campa tatatoc ya ne hueyi pueblo Babilonia. Ijcuacón yejuan quichicaucaijtoayaj ijcuín:

—Amo queman oncaya se cualtzin pueblo queme nijín pueblo de Babilonia.

¹⁹Huan queme semi moyolcocoayaj, ica ya nojón hasta mocuatemiliayaj talnex huan chicaucatzajtziáj ica choquilis huan moyoltequipachoayaj huan quijtoayaj ijcuín:

—Semi teicneltiani in pueblojuani de hueyi pueblo Babilonia, porín ica in ricojyot de Babilonia moricojcuiltijque nochi in tequitini ten quitequitiltijtjinemij in barcos tech in mar. Huan axcan sepa san ne hueyi pueblo Babilonia tajtamic ya.

²⁰Nochi namejuan ten nanyetinemij ne eluiyactzinco, nantaneltocani yolchipauque, huan nantatitanilme de Cristo, huan nantanahuatiani de Dios, nochi namejuan ximohueyiyolpactican porín Totajtzin Dios quitamitatzacuiltij ya ne pueblojme de Babilonia ica ne tajyohuilis porín yejuan namechtajyohuiltijque.

²¹Huan nejua ni Juan niquitac se ángel ten cualcui hueyi tanahuatil huan ne ángel cajcociuic se hueyi tet queme se hueyi molinojtet huan quitamotac aijtlic huan quijtoaya ijcuín:

—Ijcón queme nicatamotac ne hueyi tet, no ijcón Dios cuetziltis ne hueyi pueblo Babilonia huan ijcón amo queman oc ixnesiquiu. ²²Huan axcan amo queman mocaquis oc de tatzotzontinemisque ne tatzotzonani ten quitzotzonaj arpa huan acatapitz huan trompeta. Huan amo queman moajsisque oc tech Babilonia tataman taca ten quipfaj tataman nintequiu. Huan amo no queman mocaquis oc ijcoyocalis cuac tequiti se molino.

²³Huan tech in Babilonia amo queman oncas oc tanexme huan amo queman mocaquis oc ne paquilistajtol cuac monamictisque se teyoquich ihuan

isihuatzin. Huan ne comerciantes de Babilonia, yejuan nojonques catca in cachi huejueyi comerciantes de nochi in talticpac. Huan ica ne ninricojyot ne pueblojuani de Babilonia yejuan quinnahualuique nochi in talticpacuani ica ninnahualo. Pero axcan amo teyi chiuquejme oc.

²⁴Huan ne pueblojuani de Babilonia, yejuan nojonques quinmictijtihualayaj tech ninpueblo nochi in tanahuatiani de Dios huan nochi taneltocani yolchipauque de Dios. Huan no yejuan quinmictijtihualayaj itaneltocacahuan de Dios campa yesqui tech nochi in talticpac.

**Nican tajtoa de queniu in
taneltocani quinmohuistilijtocque
Dios ne eluiyactzincó**

19 Huan satepan de nochi nijín, ijcuacón nicayic que chicaucatzajtzíaj huel míac tagayot ne eluiyactzincó huan quijtoayaj ijcuín:

Ticmohuistilíaj Totajtzin Dios porín Yejuatzin techmaquixtij ya.

Huan ticueyipanchihuaj huan ticmohuiscapohuaj Totecotzin to Dios,

² Porín Tejuatzin ticonixcomaca sayó ica tamachilis ten melahuac.

Huan Tejuatzin ticonixcomacac ya huan ticontatzacuilitij ya ne hueyi sihuaahuilnenque porín yejua ne quinpitzotilij ya nochi in talticpacuani ica ne itamachilis de ahuilnemilis.

Huan no Tejuatzin ticontamitatzacuilitij ya ne sihuaahuilnenque porín yejua quinmictijtihualaya motequiticahuan.

³Huan de ompa ocsepa ne huel míac tagayot quijtoayaj ijcuín:

—Timitzonmohuistilíaj Totajtzin Dios porín Tejuatzin ticontamitatzacuilitijtoc ne sihuaahuilnenque huan yejua

tajyohuijtos campa sensoutoc nochi tit huan campa hual ajcopanquistos in pocti sen nachipa huan sen nachipa.

⁴Huan de ompa niqitac ne sempoal huan nahui huehuentzitzin motancuaquetzque huan motentocque ihuan ne nahui ocuilitzitzin. Huan ijcón nochi yejuan quimohuistiliayaj Dios ten tocotzyeteca tech ne nitayecancatrono campa nichicaucahuellilspan. Huan yejuan quijtoayaj ijcuín:

—Ma ijcón mochiuto de timitzonmohuistilijtosque sen nachipa.

⁵Huan de ompa nicayic se tajtolis hualehuac campa ne tayecancatrono de Dios huan quijtoayaj ijcuín:

Namejuan nanitequiticahuan de Dios, xictasojcamachilican Totajtzin Dios.

Huan nochi namejuan ten nanueyichihuanime oso amo nanueyichihuanime,

nochi namejuan ten nanquimohuiscapohuaj Dios, no xictasojcamachilijtiyacan Dios.

⁶Huan nicayic se tajtolis den huel míac tagayot huan ne tajtolis mocaquía queme cuac míac at comontoc. Huan ne tajtolis mocaquía queme cuac chicahuac taticuintihuitz. Huan ne tajtolis quijtoaya ijcuín:

Ma ticmohuistilícan Totajtzin Dios porín Yejuatzin Totecotzin huan Yejuatzin quipixtinemi nochi chicahualis huan axcan Yejuatzin pehuac ya tayecantinemi nochi senmanahuac.

⁷Huan ne tajtolis no quijtoaya ijcuín: Ximoyolpactican huan ximohuelitacan huan xicueyipanchihuacan Totajtzin Dios.

Porín ne Yejuatzin ten tamati queme ichcatzin, Yejuatzin ne monamictiti ya.

Huan nochi itaneltocacahuan de Yejuatzin, yejuan nojonques

quinejnehuilfaj queme se
tesihuajtan.

⁸ Huan Totajtzin Dios quinquajentij
ya nochi itaneltocacahuan ca
cualtzin tilma ten cualtzin
chipactzin huan ten pepetaca,
ijcón queme se tesihuajtan ten
monamictiti ya.

Huan ne cualtzin taquen, yejua ne in
cuali tachihualisme ten quichiutinenque
itaneltocacahuan de Dios nican talticpac.

**Nican tajtoa de ne iluital
cuac monamictiti Yejuatzin
ten tamati queme ichcatzin**

⁹ Ijcuacán ne ángel nechilij ijcuín:
—Xiquijcuilo nijín: “Tatiochihualme
de Dios nochi neques ten Dios
quinnotzac ya ma tatacuajij tech ne
iluit cuac monamictiti Yejuatzin ten
tamati queme ichcatzin”.

Huan no ne ángel nechilij ijcuín:
—Nochi nijín tajtolis ten Dios
mitzilitoc, nochi yejua yec melahuac.

¹⁰ Ijcuacán nejua ni Juan
nimotancuaquetzac huan nimotentocac
iixpan ne ángel para nicmohestilis.
Pero niman yejua nechilij ijcuín:
—Xiquita, amo ijcón xicchiua
porín nejua niitequiticau de Dios
ijcón queme tejua tiitequitijcau huan
queme motequiticaicni huan ten
quitequitilijtocque Dios. Huan namejuan
xicsentocacan xitacuaumatijacan
inahuactzinco Jesús. Huan
xicmohestilijtiyacan Totajtzin Dios.

Huan Cristo Jesús techonnextilij
ya nitajoltzin ten melau. Huan ne
itajtolis quinmacatinemi tamachilis
nochi neques ten tanojnotztinemij ica
tanahuatil ten quiseifaj de Cristo Jesús.

**Nican tajtoa de Yejuatzin
ten mopantalijtinemij
tech in istac caballo**

¹¹ Huan de ompa nejua ni
Juan niqitac que hualtatapotoc

ne eluiyactzinco huan ompa
hualcalanquisac se istac caballo.
Huan Cristo Jesús Yejuatzin
panyetihuitz huan yejua nijín
itocaytzin: In Yolmelahuactzin porín
Yejuatzin quichihuas ijcón queme
moyectencahuac ya. Huan Yejuatzin
taixcomacatinemi huan quichiutinenmi
ne tehuilis de guerra sayó ica ten melau.
¹² Huan Yejuatzin iixtololohuan motaya
queme tit ten momejmelahuaya. Huan
Yejuatzin cuaactoya ica miacque coronas.
Huan Yejuatzin no cualcuitihualaya se
itocaytzin ten ijcuiliutoc itech Yejuatzin
ten amo aquen huelfa quixmatis. Ta,
sayó Yejuatzin quixmati ne itocaytzin.
¹³ Huan Yejuatzin taquentoya ica
se tilma ten tachichiloltl ica esti.
Huan Yejuatzin itocay, yejua nijín, in
Tajoltzin de Dios, porín Yejuatzin
technextilfa aconí Dios. ¹⁴ Huan
Yejuatzin quitoctiliyaj huel mías
soldados taquehualme de Dios ne
eluiyactzinco. Huan nochi yejuan
taquentoyaj ica cuajcuali istactzin tilma
ten yec chipahuac ten quilfa lino. Huan
nochi yejuan panyetihualayaj tech istac
caballojme. ¹⁵ Huan iteno Yejuatzin
hual quisac se machete ten semi
tencanahuac, tenica quincococos huan
quintajyohuiltis nochi in talticpacuani.
Huan Yejuatzin quinyecantinemis
ica hueyi chicaucahuellilis nochi
in talticpacuani. Huan Yejuatzin
quinixcomacas nochi in talticpacuani
ica hueyi chicaucahuellilis. Huan
ijcón Yejuatzin quinyeyitajyohuiltis
in talticpacuani ica ne cualanyot
tatzacuilitis ten hualehuac imaco
Totajtzin Dios ten quipixtinemi nochi
chicahualis. ¹⁶ Huan Yejuatzin itocaytzin
ijcuiliutoc tech itaquen huan tech
iquesixpan huan itocaytzin yejua nijín:
“Yejuatzin in cachi hueyi Tayecanque
inpan nochi in ocsequin tayecanani.
Huan Yejuatzin in cachi hueyi Tecotzin
ippan nochi in tecome”.

¹⁷Huan satepan nejua ni Juan niquitac se ángel ten ijcatoc iixpan in tonaltzin. Huan yejua quinchicaucatzajtzilij nochi in tototzitzin huan tzojpime huan cuixinme ten patantinemij ejecaixco. Huan yejua quinilij ijcuín:

—Xihualacan huan ximonechicocan nican campa Dios namechmaca hueyi taticualis. ¹⁸Huan nanquicuasque ninnacayo de ne tayecanani reyes huan ninnacayo de soldados. Huan nanquicuasque ninnacayo de taca ten semi yolchicauque catca. Huan no nanquicuasque ninnacayo de caballojme ihuan in taca ten inpan yetinemíaj. Huan no nanquicuasque ninnacayo nochi tataman taca miqueme masqui yejuan catcaj taquehualme tanamacme oso taquehualme ten amo tanamacme. Huan no nanquicuasque ninnacayo de taca huejueyi chihuanime oso masqui taca amo huejueyi chihuanime.

¹⁹Huan nejua ni Juan niquitac que mosentilijque ne hueyi oculin ihuan nochi in tayecanani de nican talticpac ihuan nochi ninsoldados. Huan yejuan mosentilijque para quitehuisque Yejuatzin ten inpan se caballo panyetihuitz huan no quinhuisque nochi nisoldados taquehualme de Yejuatzin, yejua in Cristo Jesús. ²⁰Pero nojón hueyi oculin quiquitizquijque huan quitzacuatoj ihuan ne tanahuatijque tacajcayauque ne ten quichiuca huejueyi mohuiscatequime iixpan in hueyi oculin. Huan ica ne mohuiscatequime ne tanahuatijque tacajcayauque quincajcayahuac in talticpacuani para que yejuan ma quiselican ne nescayot tenica ixnesis que yejuan poutinemij ihuan ne hueyi oculin. Huan no ne tanahuatijque tacajcayauque quincajcayahuac talticpacuani para que yejuan ma quimohuistilican ne hueyi oculin.

Huan ne hueyi oculin ihuan in tacajcayauque tanahuatijque, nojón ome Dios quinticotamotac masqui yoltocque huan huejuetzitotz tech ne tahueyican campa nochi xotatoc tit huan ca azufre. ²¹Huan nochi in ocsequin itaquehualuan den amocuali Satanás, yejuan nojonques Yejuatzin quintamimictij ica ne machete ten hual quisac iteno. Huan Yejuatzin tocotzyetica itech se istac caballo. Huan ijcón nochi in totome huan tzojpime huan cuixinme tamiixuicque ca nochi nacam de miqueme.

**Nican tajtoa de se mil
xihuit cuac Cristo Jesús
tayecantinemi nican talticpac**

20 Huan nejua ni Juan niquitac que se ángel hualpantemoaya ne eluiyactzinco. Huan yejua maactihuala se llave tenica tatapoa campa ne hueyi taltecoch campa tzactocque in ánimajme ten amo taneltocani. Huan no maactihuala se hueyac tepos cadena. ²Huan ne ángel quiquitizquij ne hueyi tecuani huan quiilpij huan quitzacuato para se mil xihuit. Huan ne hueyi tecuani, yejua ne in achtopa cohuat ten nentihualaya. Huan no yejua itocay in amocuali Satanás. ³Huan ijcón in ángel quipantamotac in Satanás campa ne hueyi taltecoch huan quipantzacuac huan quipannescayotij ica nisello. Huan ijcón in amocuali Satanás amo huelis oc quincajcayautinemis oc in talticpacuani hasta ma panocan nojón se mil xiume. Huan cuac tami panosque ya nojón se mil xiume, ijcuacón quitojtomasque huan quicajcahuasque in amocuali Satanás ma ocsepa tequititinemi ipan se ome eyi tonal san.

⁴Huan niman niquitac mías tayecancatronojme campa tocotzyetosque nochi neques ten

Dios quinmactilij ya tanahuatil para quinixcomacasque in talticpacuani. Huan no niquitac ne ánimajme ten quinquechteccaj ya porín yejuan tanojnotztinémíaj itencopaca Jesús, huan no porín tamachtijtinémíaj ica in Tajtoltzin de Dios. Huan yejuan nojonques amo quimohuistilijcay ne hueyi ocuulin huan nión no quimohuistilijcay itatadíos. Huan amo no quinixcuanescayotijque huan nión no quinmanescayotijque campa ixnestinemisquía que poutinemisque ihuan ne hueyi ocuulin. Huan nochi nojón taneltocani niquinitac que ocsepa yoltinemij huan tayecantinemij ihuan Cristo ipan se mil xiume. ⁵Huan nijín itaneltocacahuan de Dios, yejuan nojonques in achtopa panti ten Dios quinpanquixtis para ma ocsepa yoltinemican. Huan ne ocsequin ánimajme ten amo taneltocani, yejuan nojonques amo ocsepa yoltinemisque hasta que amo panos ya ne se mil xiume. ⁶Semi tatiochihualme de Dios huan semi yolchipauque nochi ne achtopa panti ten Dios quinpanquixtis ma ocsepa yoltinemican. Huan yejuan nojonques tatiochihualme de Dios porín amo quimachilisque ne tatzacuilitlis ten quilíaj ica ojpa miquilis. Huan nochi ne itaneltocacahuan de Dios, yejuan tequititinemisque queme tiopixcame itencopaca Totajtzin Dios huan itencopaca Cristo. Huan yejuan tayecantinemisque ihuan Cristo ipan se mil xiume.

⁷Huan cuac tami panosque ya nojón se mil xiume, ijcuacón in Satanás quitojtomasque huan quicajcahuasque de cárcel. ⁸Huan ijcón ne Satanás quisas para ocsepa quincajcayautinemis nochi in talticpacuani de nochi senmanahuac. Huan yejua quincajcayahuas nochi in pueblojuani de nochi senmanahuac ten quilíaj Gog huan Magog. Huan

nochi nojonques Satanás quinsentilis para quintehuisque itaneltocacahuan de Dios. Huan Satanás ihuan itequiticahuan, yejuan nojonques mosentilisque hasta amo huelis se quinpohuas porín huel miacque queme atexal yesquía. ⁹Huan mosentilisque huel miacque itequiticahuan de Satanás campa hueyi ixtahuayo huan yejuan tentosque hasta ne campa se ixajsi de se ontachía. Huan yejuan quinyehualoquihue nochi in taneltocani de Dios campa ne imohuiscapueblo de Dios, yejua in pueblo de Jerusalén. Huan ijcón Dios quinalpantepehuilis tit den hualehuas ne eluiyactzinco huan ijcón Dios quinmictis sepa san nochi ne itequiticahuan de Satanás. ¹⁰Huan in amocuali Satanás ten quincajcayahuac in talticpacuani, yejua nojón Dios quipantamotas campa ne momanisoutoc tit huan azufre, ne campa ipa quinpantamotca ya ne hueyi ocuulin ihuan ne tacajcayauque tanahuatijque. Huan nochi yejuan Dios quintatzacuilitjos. Huan yejuan yolualitonal tajyohuijtosque sen nachipa huan sen nachipa.

**Nican tajtoa de queniu
Dios quinixcomacas campa
ne tayecancaistactrono
de Dios ihuelilipan**

¹¹Huan nejua ni Juan niquitac se hueyi tayecancaistactrono campa Dios ihuelilipan huan Yejuatzin tocotzyetica ompa. Huan mochololtijque huan ixpoliueque ya in talticpac huan in eluiyactzinco de iixpantzinco Yejuatzin. Porín amo tacauto oc ma yetocan oc iixpan Yejuatzin. ¹²Huan no niquinitac ijcatocque iixpantzinco Totajtzin Dios nochi neques ten momiquilijque ya, in hueyi chihuani huan neques ten amo chihuanime. Huan no niquitac que Dios quinalixtapoj in librojme campa ixnesij in tachihualisme de

nochi ten momiquilijque ya. Huan no niquitac que Dios quihualixtapoj ocsé libro campa ijcuiliutoc in tocayme de nochi neques ten yolchipauque sen nachipa. Huan ijcón Totajtzin Dios quinxcomacac huan quintatzacuiltij sejsé nochi neques ten momiquilijque ya, ijcón queme yejuan tachiutinenque nican talticpac, porín nojón nintachihualisuan ijcuiliutoc ya tech ne libro. ¹³Huan Dios quinxcomacac nemilis ocsepa nochi neques ten momiquilijque tech at. Huan Dios quinxcomacac nemilis ocsepa nochi neques ten momiquilijque ya, ten tzactocque ya campa ánimajme ten amo taneltocani. Huan nochi nojonques Dios quinxcomacac ocsepa nemilis huan quinxcomacac huan quintatzacuiltij ijcón queme yejuan tachiutinenque nican talticpac. ¹⁴Huan ijcón Dios quinxcomacac ocsepa ne miqulil huan ne mictan campa ne momanisoutoc nochi tit. Huan in tagayot amo momiquilisque oc. Ta, sayó tajyohuijtosque. Huan yejua ya nojón ten quilfaj ica ojpa miqulil. ¹⁵Huan no Dios quinxcomacac ocsepa ne momanisoutoc nochi tit nochi neques ten amo ixnesico nintocay tech ne libro campa ijcuiliutoc nochi taneltocani ten yoltinemis que sen nachipa.

Nican tajtoa de ne yancuic eluiyac huan in yancuic talticpac

21 Huan nejua ni Juan niquitac se yancuic eluiyac huan se yancuic talticpac porín ne achtopa eluiyac huan ne achtopa talticpac tajtamac ya; huan no in mar no ixpolihuic ya. ²Huan nejua ni Juan niquitac ne mohuiscapueblo, yejua ya in yancuic pueblo de Jerusalén. Huan ne pueblo hualpantemoc de ne eluiyactzinco campa yetica Dios. Huan semi mocualnextijihualaya ijcón queme se tesihuajtan mocualnextía

cuac yetoc ya para monamictis ihuan niyoquich. ³Huan no nicayic se chicaucatzajtzil de ne tayecancatrono ten quijtoayaj ijcuín:

—Totajtzin Dios mocaltaliqui in tzalan in ipueblojcahuan; huan Yejuatzin calyetos ihuan itaneltocacahuan. Huan nochi in tagayot yesque ipueblojcahuan de Dios. Huan Totajtzin Dios inuan yetinemis huan Yejuatzin mochiutiyás in Dios de nochi itaneltocacahuan.

⁴Huan Totajtzin quinelcahualtis de ninchoquilisuan de nochi itaneltocacahuan. Huan amo aquen momiquilis oc; huan amo aquen mochocis oc; huan amo aquen motequipachos oc; huan amo aquen yoltajyohuis oc. Huan ijcón yesqui porín nochi tajtamac ya de ne achtopa oncaya.

⁵Huan Yejuatzin ten tocotzyetica tech ne nitayecancatrono quijtoaya ijcuín:

—Xiquitacan, Nejuatzin nicyancuicatalis nochi ten ongac.

Huan Yejuatzin nechilij ijcuín:

—Xiquijcuilo nochi ten nimitzilijtoc porín notajtoluan nochi cuica ten melau. Huan nochi namejuan cuali huelis nantacuautamatisque nochi notajtoluan.

⁶Huan no Yejuatzin nechilij ijcuín:

—Motamichi huac ya nochi nijín. Huan Nejuatzin nimonejnehuililtía queme ne letra A huan ne letra Z. Porín Nejuatzin ipa niyoltinemi cuac nochi hualtzinehuac ya huan Nejuatzin no niyoltinemis sen nachipa porín nictamichi huac nochin. Huan nochi neques yesque amiquisque, yejuan nojón Nejuatzin niquntayocoliti huan niqunatiltis de ne amel campa mextoc atzin ten quitemacas nemilis. Huan ijcón ne naquen tayis, yejuan nojonques yoltinemis que sen nachipa. ⁷Huan nochi neques ten quitamitanilis que in amocuali, yejuan

nojonques niquintayocolis nochi ten niquintenilijtoc. Huan ijcón Nejuatzin nitiesqui nin Dios huan yejuan yesque noconetzitzin. ⁸Pero niquinpantamotac campa momanisoutoc tit huan azufre nochi neques ten moucame huan amo tacuautamatque nohuan huan sayó temictijtinemij huan ahuilcanentineneque san. Huan no ijcón mochihuas para aquen tenahualuijtinemij huan neques ten quinmohuistilijtinemij tatadosme huan neques ten xolopijitinemij san. Nochi nijinques tajyohuijtosque sen nachipa campa xotatoc ica tit huan azufre, ten quilfaj ica ojpa miquilis.

Nican tajtoa de ne yancuic pueblo de Jerusalén

⁹Huan mochihuac que nechnojnotzaco senme de ne chicome ángeles ten maactoya se vaso ten pexontoya ica ne chiahuis tenica Dios satepan quintatzacuilitij ya in talticpacuani. Huan ne ángel nechilij ijcuín:

—Xihuiqui huan nimitznexiliti ne tesihuajtanti ten monamictiti ihuan Yejuatzin ten tamati queme ichcatzin.

¹⁰Huan santajma nechquemiloco in chichahualis den Yecticatzin Espíritu. Huan nechuiyac huan nechajxitij tech ne hueyi huejcapan tepet. Huan ompa nechualpannextilij ne hueyi mohuistic pueblo de Jerusalén ne ten hualpantemoc de eluiyactzinco campa yetica Totajtzin Dios. ¹¹Huan ne mohuistic pueblo tanaltoctijtihuala ica icualtziyo de Dios. Huan ne cualtziyot no quinejnehuilfa se tet ten semi patío queme se tet ten quilfaj jaspe. Huan ne naltonilot quinejnehuilfa cristal. ¹²Huan ne mohuistic pueblo quiyehualojtoc se hueyi patahuac tepan ten semi huejcapantic. Huan tech ne tepanmit ten tepanyehualol, niquitac majtactionmome caltenme. Huan cada

se calten ijcatoya se ángel. Huan ixcuaco de cada calten ijcuiliutoc sejsé tocay de ne majtactionmome huejcautetatme tenica hualeuque in majtactionmome pantime de pueblojuani de Israel. ¹³Huan tech ne hueyi tepanyehualol no niquitac eyi caltenme campa iquisayampa tonal. Huan no niquitac ocsé eyi caltenme campa taniycopaca. Huan no niquitac ocsé eyi caltenme campa ajcopaca, huan ocsé eyi caltenme campa ipoliuyampa in tonaltzin. ¹⁴Huan tech ne hueyi tepanyehualol campa itzinehualoni, ompa niquitac majtactionmome tataman teme ten nejnepaniutocque. Huan tech cada nepan de se tet niquitac que ompa ijcuiliutoc sejsé tocayme den nojón majtactionmome itanojnotzcahan de Yejuatzin ten tamati queme ichcatzin.

¹⁵Huan ne ángel ten nechnojnotzaya, yejua ne maactoya se tamachiu de oro queme se metro, tenica quitamachihuas de queniu ica hueyi in pueblo de Jerusalén. Huan no quitamachihuas in caltenme huan no quitamachihuas in tepanyehualol. ¹⁶Huan ne pueblo de yancuic Jerusalén, yejua ne quipiaya nahui esquinas ijcón queme hueyac, no ijcón queme coyahuac. Huan ne ángel quitamachihuac ica itamachiu de queniu ica hueyi ne pueblo de Jerusalén, huan ajsic ome mil huan ome ciento kilómetros de huejca. Huan nochi ijcón quipiaya de naucampa de coyahuac huan den hueyac huan de huejcapan. ¹⁷Huan de ompa quitamachihuac in ángel ne tepanyehualol huan ajsic eyipoal huan nahui metro de huejcapan. Huan ne ángel quitamachihuac ne tepanyehualol ica itamachiu ijcón queme tejuan titalticpacuani ica titatamachiutinemij.

¹⁸Huan de tepanyehualol tachijchiu ica se taman cualtzin tet ten quilfaj jaspe. Huan ne pueblo ne yancuic Jerusalén, yejua ne tachijchiu ica

chipahuac oro ten quinejnehuilía queme in tescat ten cahuactic. ¹⁹Huan no niquitac majtactionmome teme nejnepaniutocque tenica quichijchique in tatzinehualoni den pueblo. Huan ne tatzinehualoni quicualnextijque ica sejsé tataman tetzitzin ten semi patiojque. Huan ica se tet tzinehualoni quicualnextijque ica in tet ten quilía jaspe. Huan ica ome tet tzinehualoni quicualnextijque ica se tet ten quilíaj zafiro. Huan ica eyi tet tzinehualoni quicualnextijque ica se tet ten quilíaj ágata. Huan ica nahui tet tzinehualoni quicualnextijque ica se tet ten quilíaj esmeralda. ²⁰Huan ica macuil tet tzinehualoni quicualnextijque ica se tet ten quilíaj ónice. Huan ica chicuasen tet tzinehualoni quicualnextijque ica se tet ten quilíaj cornalina. Huan ica chicome tet tzinehualoni quicualnextijque ica se tet ten quilíaj crisólito. Huan ica chicueyi tet tzinehualoni quicualnextijque ica se tet ten quilíaj berilo. Huan ica chicnahui tet tzinehualoni quicualnextijque ica se tet ten quilíaj topacio. Huan ica májtacti tet tzinehualoni quicualnextijque ica se tet ten quilíaj crisoprasso. Huan ica majtactionse tet tzinehualoni quicualnextijque ica se tet ten quilía jacinto. Huan ica majtactionmome tet tzinehualoni quicualnextijque ica ten quilíaj amatista. ²¹Huan ne majtactionmome caltenme sejsé tachijchiu ica tet ten quilíaj perlas. Huan in patahuac ojti ten panoa tatajco den pueblo, yejua nojón tachijchiu nochi yoca oro ten cualtzin naltocctic queme tescat.

²²Huan tech in pueblo de yancuic Jerusalén, amo cana niquitac se tiopan. Porín Totecotzin Dios ten quipixtinemi nochi chicaucahuililis, Yejuatzin ya in tiopan de ne pueblo ijcón queme Yejuatzin ten tamati queme ichcatzin, Yejuatzin no in tiopan

de ne pueblo. ²³Huan tech ne pueblo amo oncaya tonaltzin huan amo no oncaya metzti huan amo monequis ma tatanextican ica yejuan porín Totajtzin Dios chicaucatacacahuactoc ica icualtziyo. Huan no Yejuatzin ten tamati queme ichcatzin, Yejuatzin tatanextijtoc ica icualtziyo. ²⁴Huan nochi ipueblojcahuan de Dios ten maquisque ya nican talticpac, yejuan nojonques nentinemisque tech ne pueblo ica ne mismo cualtziyo de Dios. Huan nochi in tayecanani de nican talticpac, yejuan nojonques cualcuisque nochi de nincualtziyo huan ninuelilis huan quicahuaquihue tech ne yancuic Jerusalén para ica cualnextisque.

²⁵Huan no niquitac que amo queman quitzacuasque de tonayan ne cualtzin caltenme. Huan ompa amo no queman oncas oc yohual. ²⁶Huan nochi in itaneltocacahuan de Dios den nentinemíaj nican talticpac, yejuan nojonques cualcuisque nochi nincualtziyo huan ninuelilis huan quicahuaquihue tech ne yancuic Jerusalén para ica cualnextisque.

²⁷Huan tech nojón yancuic Jerusalén amo teyi calaquis ten pitzotic. Huan amo no calaquisque nión aquen ten quichiutinemíaj chihualis ten amo cualtía. Huan no amo calaquisque neques ten sayó xolopijtijtinemíaj. Ta, sayó calaquitihue tech ne yancuic Jerusalén neques ten nintocayuan ijcuiliutoc tech ne libro campa ixnesij nochi ten yoltinemisque sen nachipa. Huan ne libro, yejua ten poutoc ihuan Yejuatzin ten tamati queme ichcatzin.

22 Huan satepan de nochi nijín nehnexitilij in ángel se hueyíat ten cualtzin chipahuac huan naltocctic queme ne tet ten quilíaj cristal. Huan ne hueyíat cualcuía at ten quitemaca nemilis sen nachipa. Huan ne hueyíat hual pepexocatoya campa ne itayecancatrono de Totajtzin Dios.

Huan no hualpepexocatoya de Yejuatzin ten tamati queme ichcatzin. ²Huan tech ne yancuic Jerusalén campa patahuac ojti, ompa ijcatoc ne cuohuit ten itaquilo quitemaca ne nemilis sen nachipa. Huan anacastan ijcatoc ne cuohuit ten quitemaca nemilis huan ocsé cuohuit ijcatoc sentapalpa ocsé atennacastan. Huan ne cuohuit motaquiltía majtactionome viaje de se xiutica, quijtosnequi cada se metzti motaquiltía. Huan imaxiuyo de ne cuohuit cualtía para quinpajtitu nochi in talticpacuani de nochi senmanahuac. ³Huan amo teyi oncas oc tech ne yancuic Jerusalén tensá ten cualcuís in tatechihualis de Dios. Huan ne puebloijitic yetoc ne itayecancatrono de Totajtzin Dios ihuan itayecancatrono de Yejuatzin ten tamati queme Ichcatzin. Huan nochi itequiticahuan de Dios, yejuan nojonques quitequitilijtosque huan quimohuistilijtosque Totajtzin Dios. ⁴Huan nochi itequiticahuan de Dios, yejuan nojonques moixitztosque ihuan Yejuatzin. Huan itocaytzin de Yejuatzin ixnestos inixcuaco de ne itaneltocacahuan. ⁵Huan tech ne yancuic Jerusalén amo oncas oc yohual nión no monequis tanex oc huan nión no monequis oc ma tonato. Porín sayó Totecotzin Dios tatanextijtos tech ne pueblo. Huan nochi itaneltocacahuan de Yejuatzin, yejuan nojonques tayecantinemisque sen nachipa huan sen nachipa.

**Nican tajtoa de queniu amo
huejcahuas oc para mohualuicas
Totecotzin Cristo**

⁶Huan ne ángel no nechilij ijcuín:
—Nochi nijín tajtolme cuica ten melau san huan namejuan cuali huelis xitacuaumatitayacan ica nochi notajtoltzitzin. Huan Totecotzin, Yejuatzin to Dios quintamachilismaca nitanahuatijcahuan, yejuan ten

tanojnotztinemij itencopaca Dios. Huan Yejuatzin techualtitanilij niángel tanahuatijque para technextilis tejuan ten tiitequiticahuan nochi ten niman nican quipía de mochihuati.

⁷Huan techilía Totecotzin Cristo ijcuín:

—Xiquitacan, Nejuatzin niman nimohualuicas. Huan no namechilía que tatiochihualme de Dios nochi neques ten quitacamatinemij nochi in tajtoltzitzin ten Dios quinmactilij ten ijcuiliutoc tech nijín libro.

⁸Huan nejua ni Juan niquitac huan nicayic nochi nijín ten namechilijtoc. Huan satepan cuac nictamicayic ya huan nictamiitac ya nochi nijín, ijcuacán nimotancuaquetzac huan nimotentocato iicxitan ne ángel, para nicmohuistilis ne ángel ten nechnextilij ya nochi nijín tajtachialis. ⁹Pero ne ángel nechilij ijcuín:

—Xiquita, amo ijcón xicchihua porín no niitequiticau de Dios ijcón queme tejua. Huan nejua no niitequiticaicniu de motasojicnihuan neques ten tanojnotztinemij itencopaca Totajtzin Dios. Huan no niitequiticaicniu de nochi neques ten quitacamatinemij in tajtolme ten ijcuiliutoc tech nijín libro. Huan nimitzilía que xicmohuistilijtiu sayó Totajtzin Dios.

¹⁰Huan no nechilij ne ángel ijcuín:

—Ma amo ixtzacto nijín libro. Ta, xiquinnextilij in itaneltocacahuan de nochi tajtolme ten Dios techmactilij ya huan ijcuiliutoc ya tech nijín libro. Huan nimitzilía amo xiquintaatilij nijín tajtolme porín niman motamichihuati ya nochi ten ijcuiliutoc tech nijín libro.

¹¹Huan nochi neques ten tachiutinemij ica ten amocuali tachihualisme, yejuan nojonques ma quichiutiayacan sayó ten pitzotic nemilis. Huan nochi neques ten motajtacolmacatinemij, yejuan nojonques ma quichiutiayacan sayó ten amocuali chihualis. Huan nochi neques

ten yolcualime, yejuan nojonques ma quichiutinemican sayó ten cuali chihualis. Huan nochi neques ten yolchipauque, yejuan nojonques ma cachi oc xiyolchipaucanentinemican.

¹²Huan techilía Totecotzin Cristo ijcuín:

—Xiquitacan, Nejuatzin niman nimohualuicas. Huan cuac nihualas ya, ijcuacán nicualcuitihualas ya ne tetayocolil ten niquintayocolis sejsé notaneltocacahuan ijcón queme yejuan quichiutinenque nintequiu de nican talticpac. ¹³Huan Nejuatzin niyoltinemi cuac nochi hual tzinehuac ya, huan niyoltinemis tech ne tonalme cuac nochi tatajtamis ya. Ica ya nojón Nejuatzin nimonejnehuililtía queme ne letra A huan queme ne letra Z.

¹⁴Huan no namechilía que tatiochihualme de Dios nochi neques ten moyolchipautinemij den nintajtacoluan, ijcón queme cuac se quipactinemi tilma ten motzojcuilítia. Porín yejuan nojonques Dios quintacahuilis ma calaquican campa caltenme de ne yancuic Jerusalén para ompa quicuasque in taquilol de ne cuohuit ten quitemaca ne nemilis sen nachipa. ¹⁵Huan nochi neques ten amo taneltocacque, yejuan nojónques amo huelis calaquisque. Ta, yejuan yetosque huejca de ne tepanyehualol campa yetosque neques ten amocuali taca ten monahualnectinemíaj huan neques ten ahuilnentinemíaj ihuan sihuame oso taca. Huan no yetosque ne calampa neques temictiani huan neques ten quimohuistilijtinemíaj tatadiosme. Huan no yetosque calampa nochi neques ten sayó cuelitztinemíaj huan quichiutinemisque in xolopijyot. ¹⁶Huan Nejuatzin ni Jesús huan nicualtitanic noángel tanahuatijque ma yejua namechyequiliqui notajtoluan campa mosentilía notaneltocacahuan. Huan

Nejuatzin niiteiscalticau de rey David huan no niiconeu de ne rey David. Huan Nejuatzin nimonejnehuililtía queme ne hueyi sitalin ten semi cacahuaca cuac panquisa cualcampa. Huan namechnextilijtoc nochi ten mochihuati. ¹⁷Huan in Yecticatzin Espíritu quilijtoc Jesucristo ijcuín: —Xionuiqui, Tejuatzin.

Huan nochi tejuan tiitaneltocacahuan de Cristo queme yesquía tesihuajtan, nochi tejuan no tiquilijtocque Jesucristo ijcuín:

—Xionuiqui, Tejuatzin.

Huan nochi neques ten tacactocque, yejuan nojónques no quilijtocque Jesucristo ijcuín:

—Xionuiqui, Tejuatzin.

Huan no nejua ni Juan namechilía ijcuín:

—Aquen ten yolamictinemi, huan quiyolnejequi motoquisque ihuan Cristo, yejua ne ma huiqui. Huan Cristo catiltis ica ne atzin ten quitemaca nemilis. Huan in atzin sayó quitetayocolía Cristo.

¹⁸Huan nejua ni Juan niquinnojnótzac nochi neques ten quicaquij nijín tajtolme ten Dios nechmactilij ma niquijcuilo tech nijín libro. Huan nejua niquinnejmachtía ijcuín:

—Tacán acsá quimajxitisquía cachi oc tajtolme oc de yejua san tech nijín libro, ijcuacán Dios quipantoyahuiliquiu nochi chiahuis de tatzacuilitlis ten ixnesi tech nijín tajcuilolamatzin. ¹⁹Huan tacá acsá no quiquixtilis sequi tajtolme de nijín libro ten Dios nechmactilij, ijcuacán Dios quiajchihuilis nitocay de ne libro campa ixnesi nochi neques ten quipáj ne nemilis sen nachipa para ma amo calaquis tech ne mohuistic pueblo ten quilíaj yancuic Jerusalén. Huan no Dios cajchihuilis de ne tagat nochi in tatiochihualisme ten ijcuiliutoc tech nijín libro ten quiseliani.

²⁰Huan Yejuatzin techmejmela huilfa
nochi nijin tajtolme huan Yejuatzin
quijtoa ijcuin:

—Yec melua Nejuatzin niman
nimohualuicas.

Huan nejua ni Juan no niquijtoa
ijcuin:

—Amén, ma ijcon mochihua.
Quema, xionuiqui, Notecotzin
Jesucristo.

²¹Huan axcan sayo xicselijtiyacan
nannochi namejuan ne teyolicnelilis
imaco Totecotzin Jesucristo. Amén, ma
ijcon mochiutiu.